No disc

PLAY

IN 1

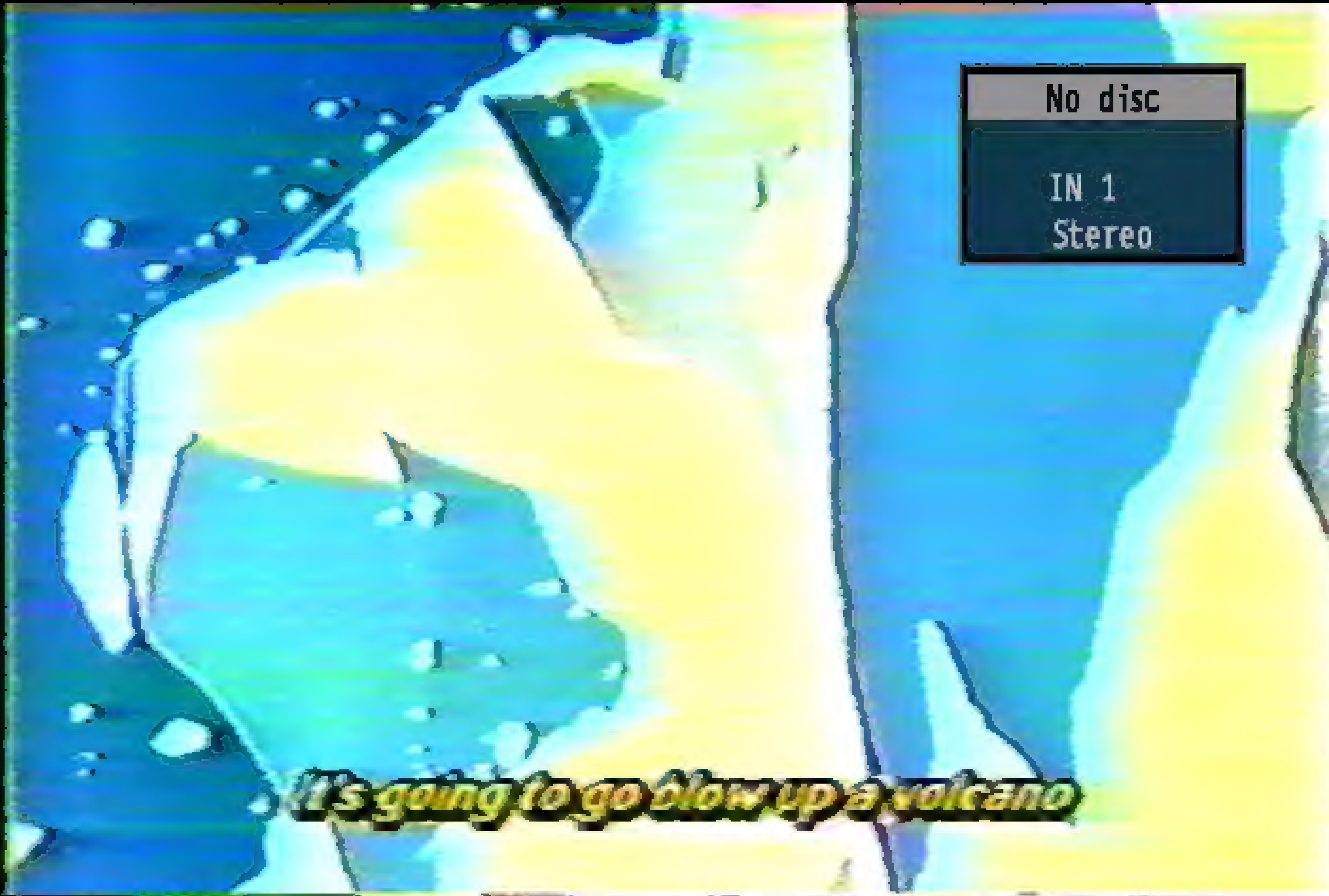
Stereo

No disc

IN 1

PLAY

Stereo


No disc
IN 1
Stereo
It's going to go blow up a volcano

PLAY


It's going to go blow up a volcano


チーフアニメーター 前田 実
きょうりゅう!? I find a dinosaur... こみたいね


...in some melting ice, I want
to train it to ride a ball


...in some melting ice, I want
to train it to ride a ball

...in some melting ice, I want
to train it to ride a ball


CHA-Cha-la Head-Cha-La

オープニングテーマ

「CHA-LA HEAD-CHA-LA
(チャラ・ヘッチャラ)」

作詞 森雪之丞

作曲 清岡千穂

編曲 山本健司

歌 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

「でてこいとびきり
ZENKAIパワー!」

作詞 荒川稔久

作曲 池　毅

編曲 山本健司

歌 MANNA

(コロムビアレコード)

CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ

「CHA-LA HEAD-CHA-LA（チャラ・ヘッチャラ）」

作詞 森雪之丞

作曲 清岡千穂

編曲 山本健司

歌 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

「でてこいとびきりZENKAIパワー！」

作詞 光川俊久

作曲 池　毅

編曲 山本健司

歌 MANNA

（コロムビアレコード）


I don't care — no matter what happens

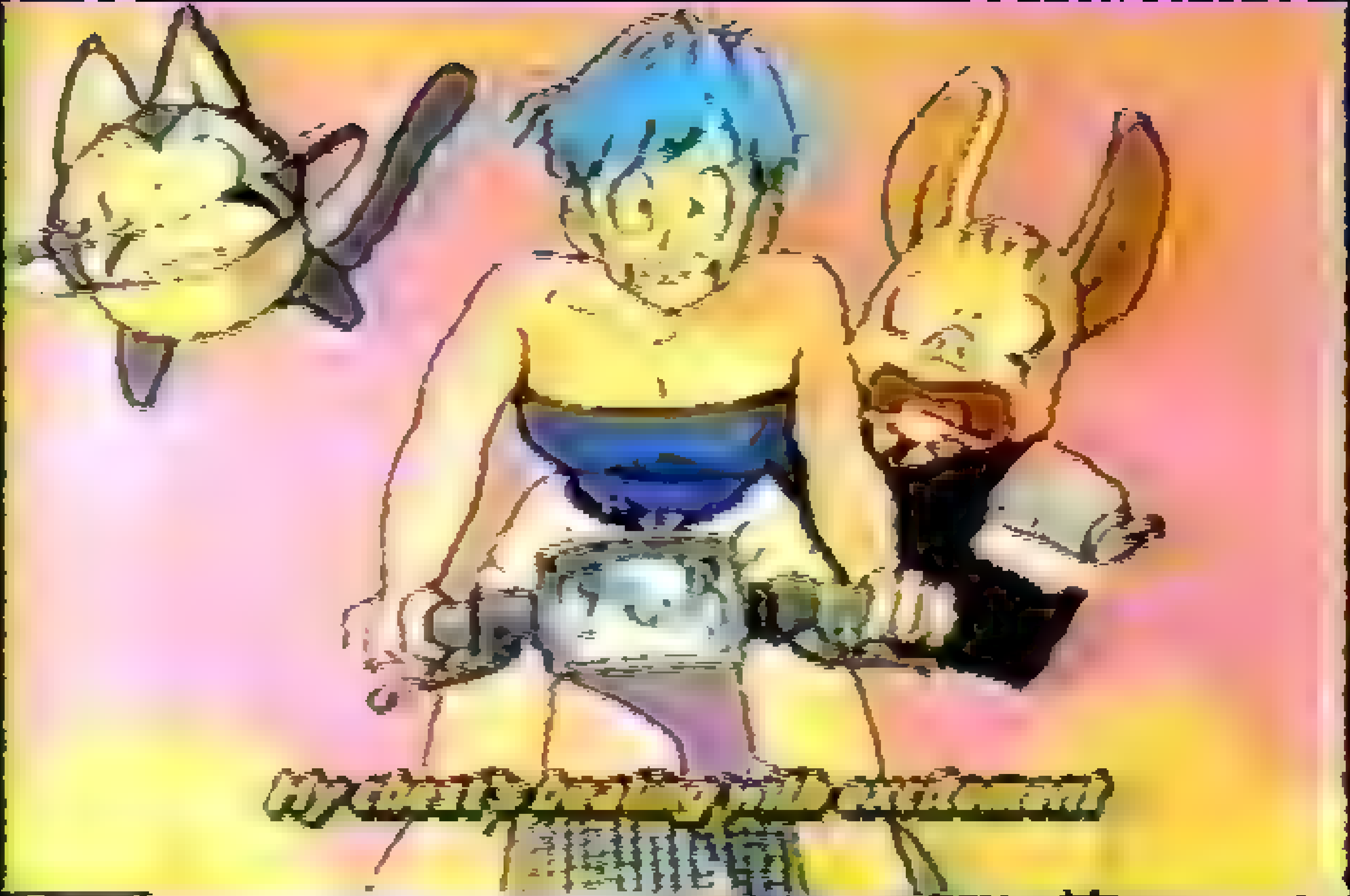



I don't care — no matter what happens




Cha-La Head Cha-La


My chest's beating with excitement


My chest is beating with excitement


I'm a ball of energy out of control






It's easier for new dreams
to enter an empty head


It's easier for new dreams
to enter an empty head


It's easier for new dreams
to enter an empty head


It's easier for new dreams
to enter an empty head


Cha-La Head-Cha-La


Cha-La Head-Cha-La

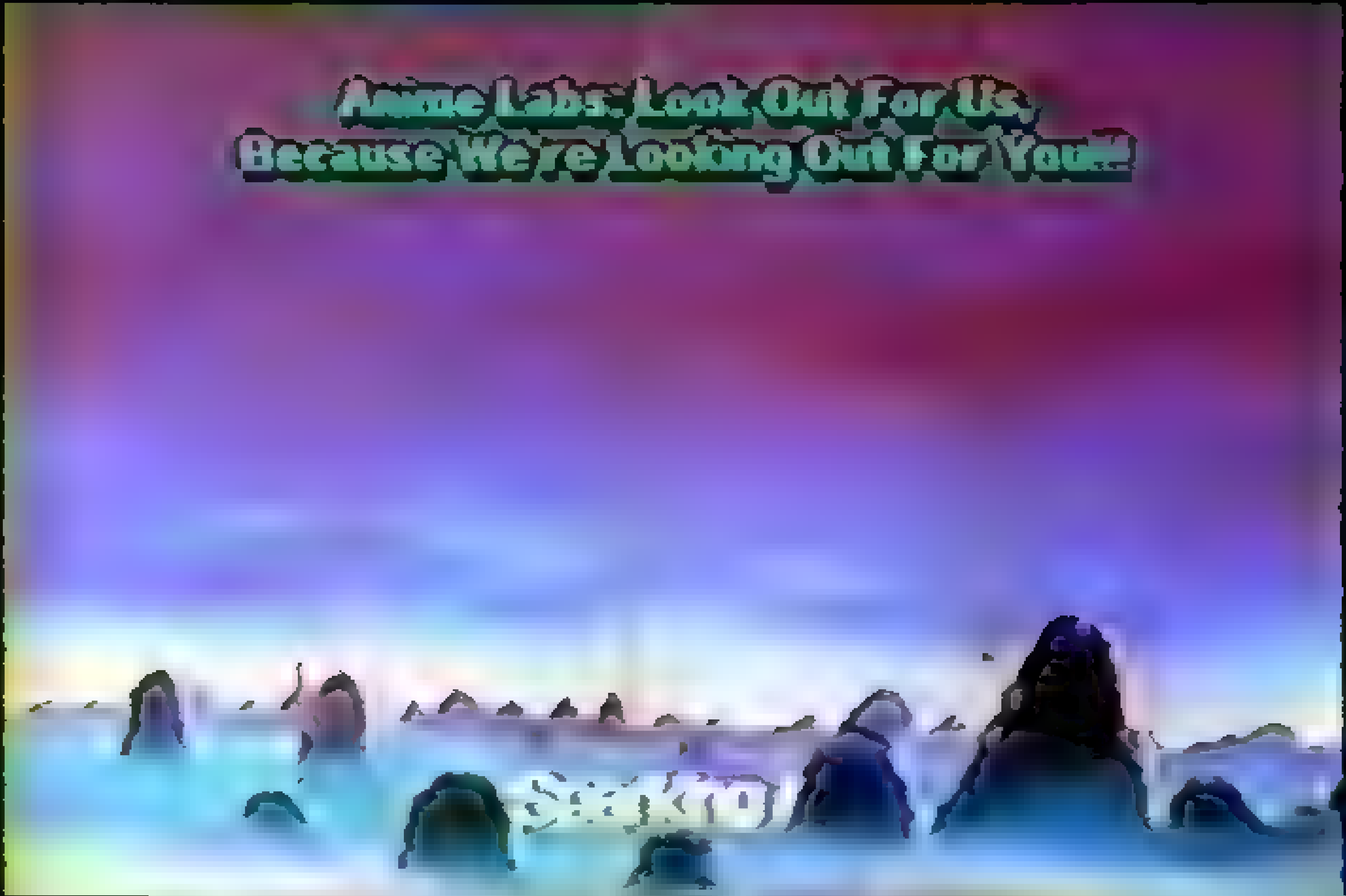





Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!
Today's going to be great,
too! (Ai yai, yai, yai, yai)



Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!
Today's going to be great,
too (Ai ya ya ya ya)


Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!

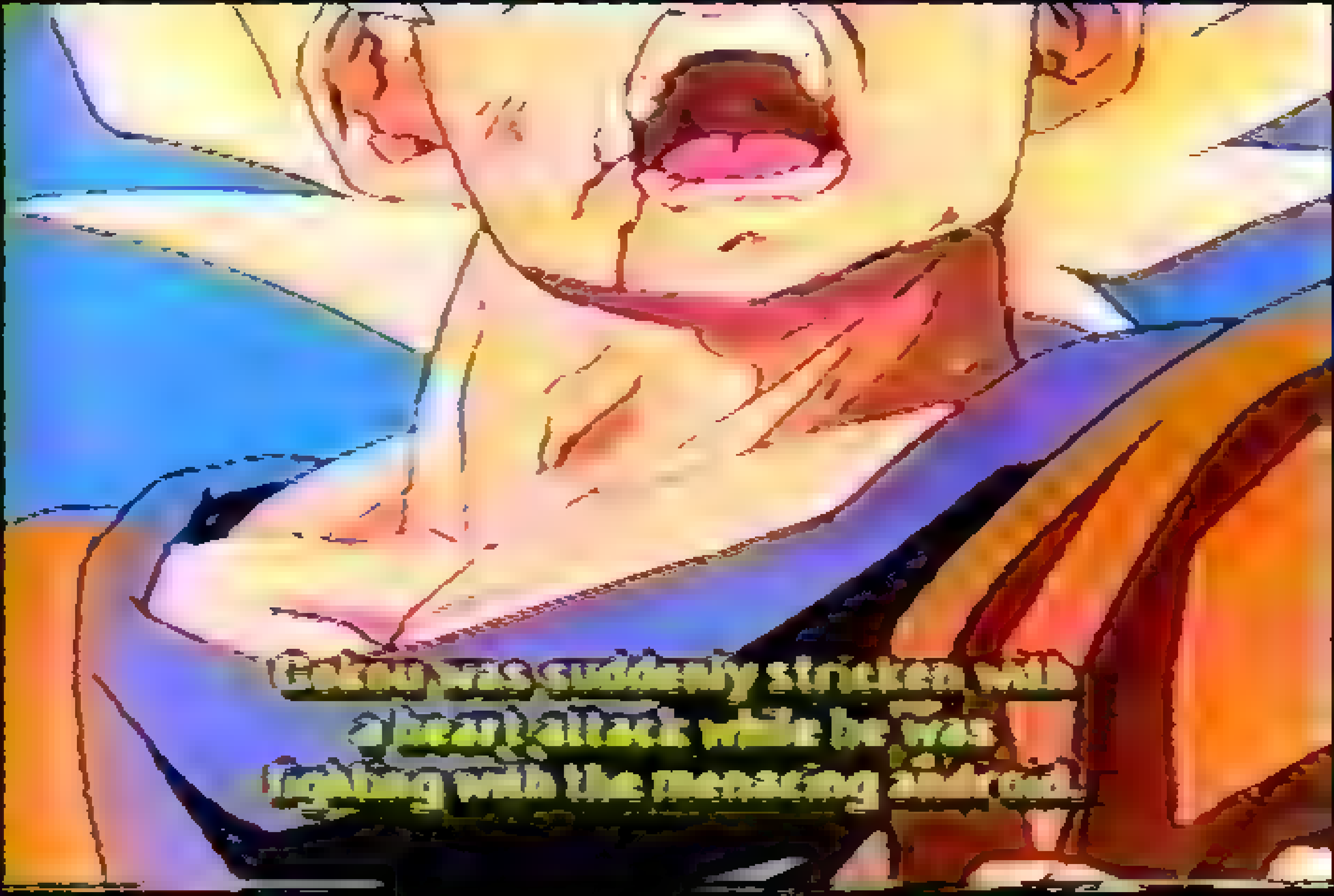

Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!

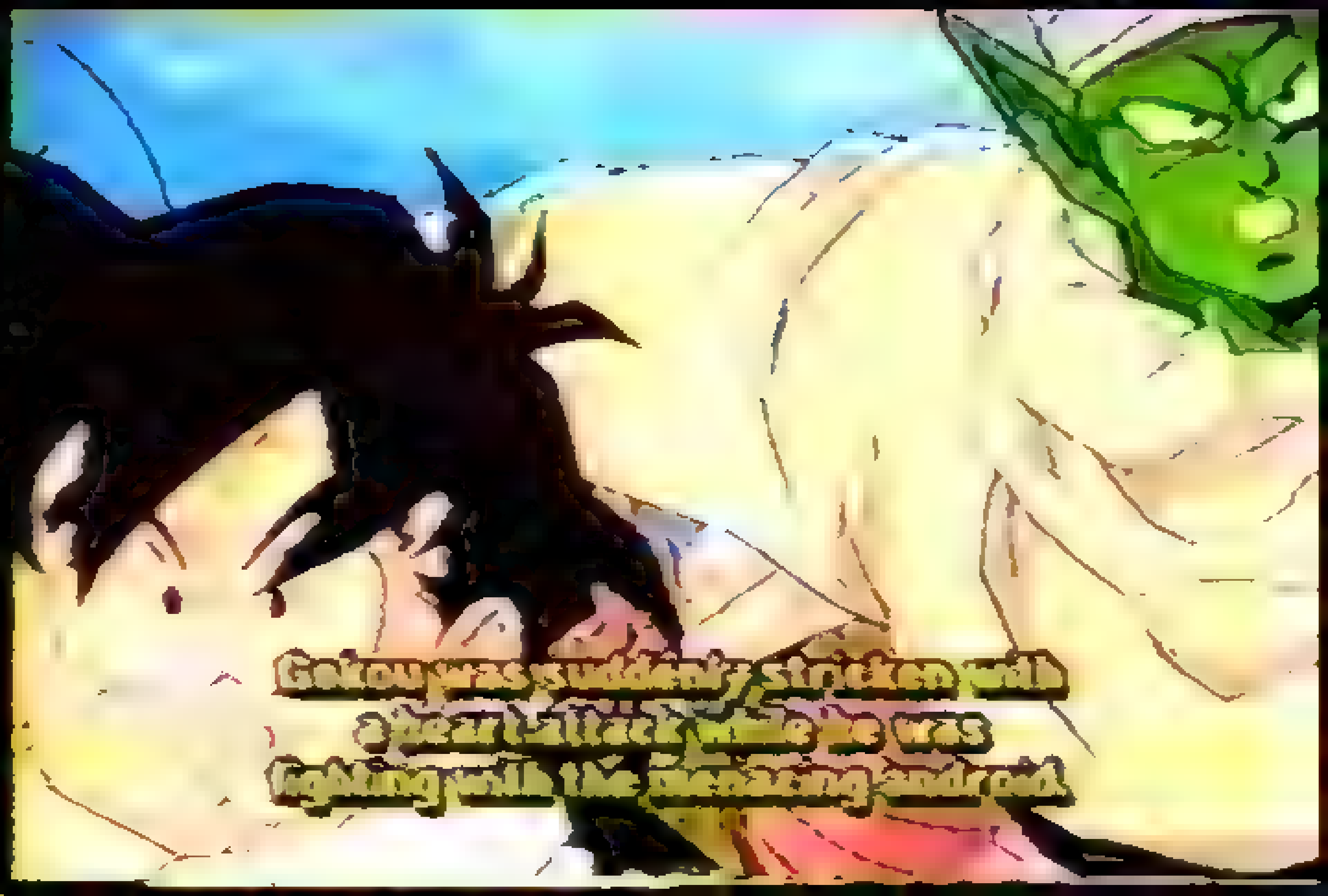

Anime Labs, Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!








Gokou was suddenly stricken with
a heart attack while he was
fighting with the menacing android.


Gokou was suddenly stricken with
a heart attack while he was
fighting with the menacing android.


Gokou was suddenly stricken with
a heart attack while he was
fighting with the intimidating android.





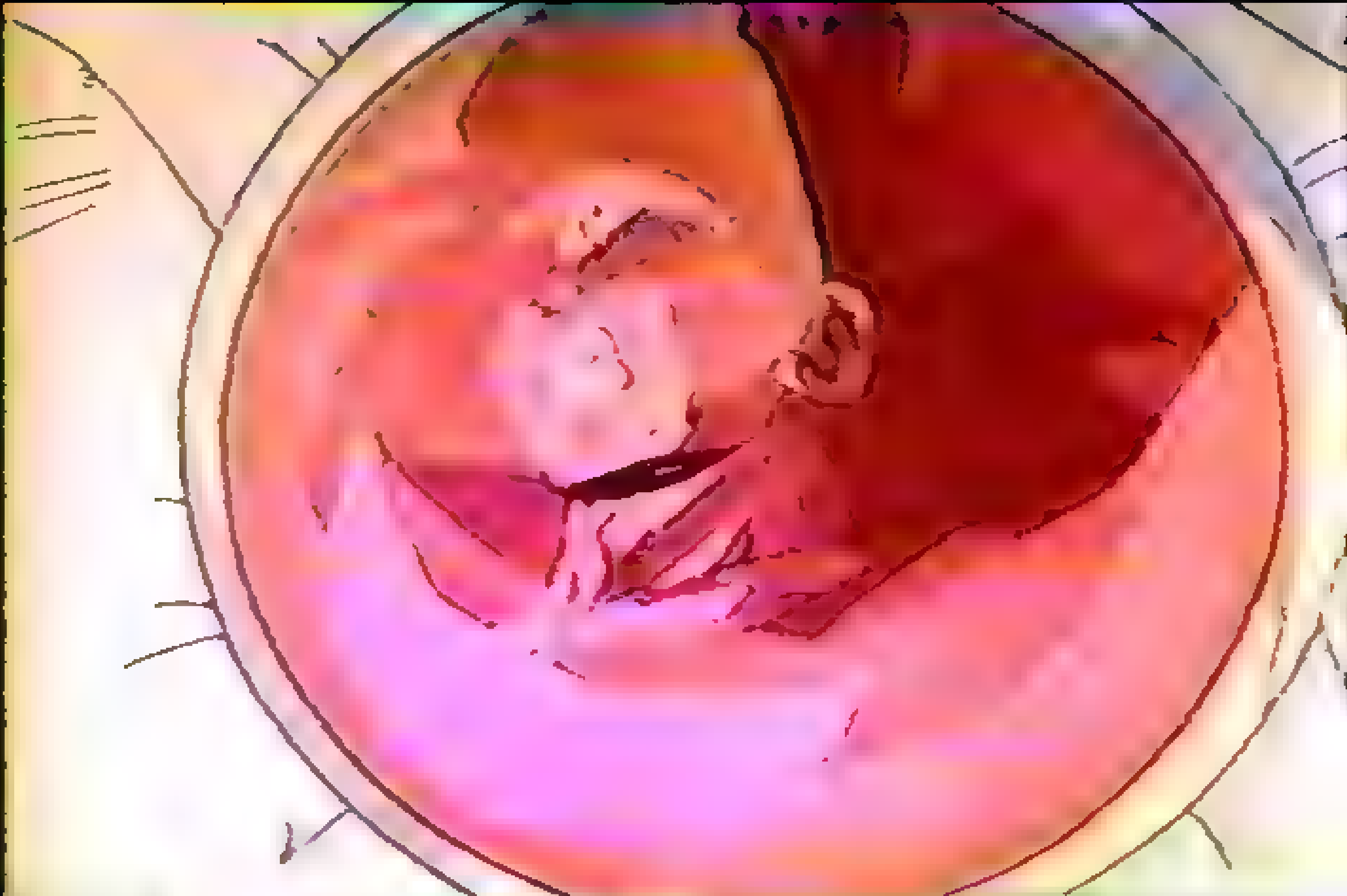






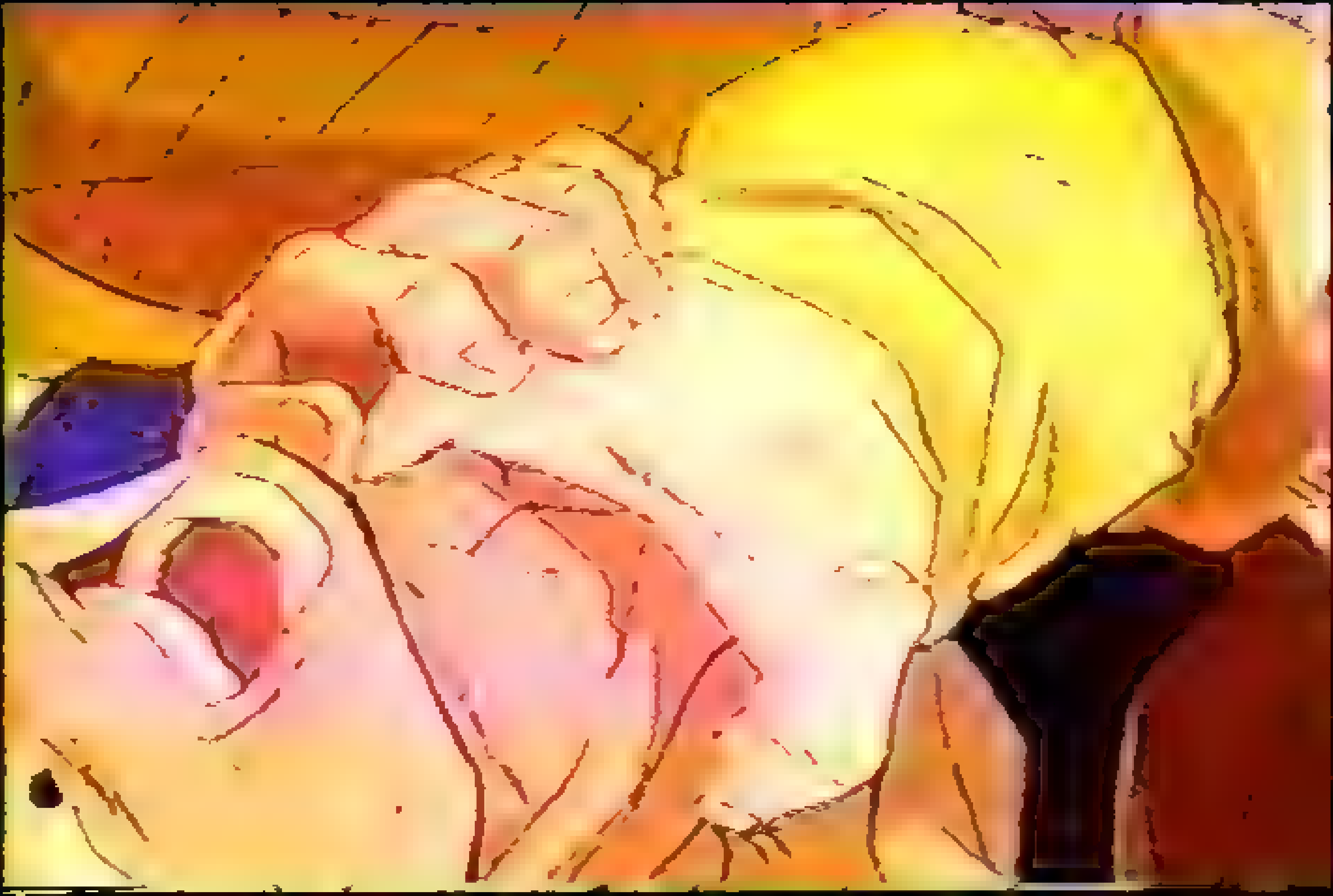



















However, Vegita had come to the rescue.


Finally Vegita has achieved the
legendary status of Super Saiyan


Vegeta has the
status of Super Saiyan.




I was just too excited



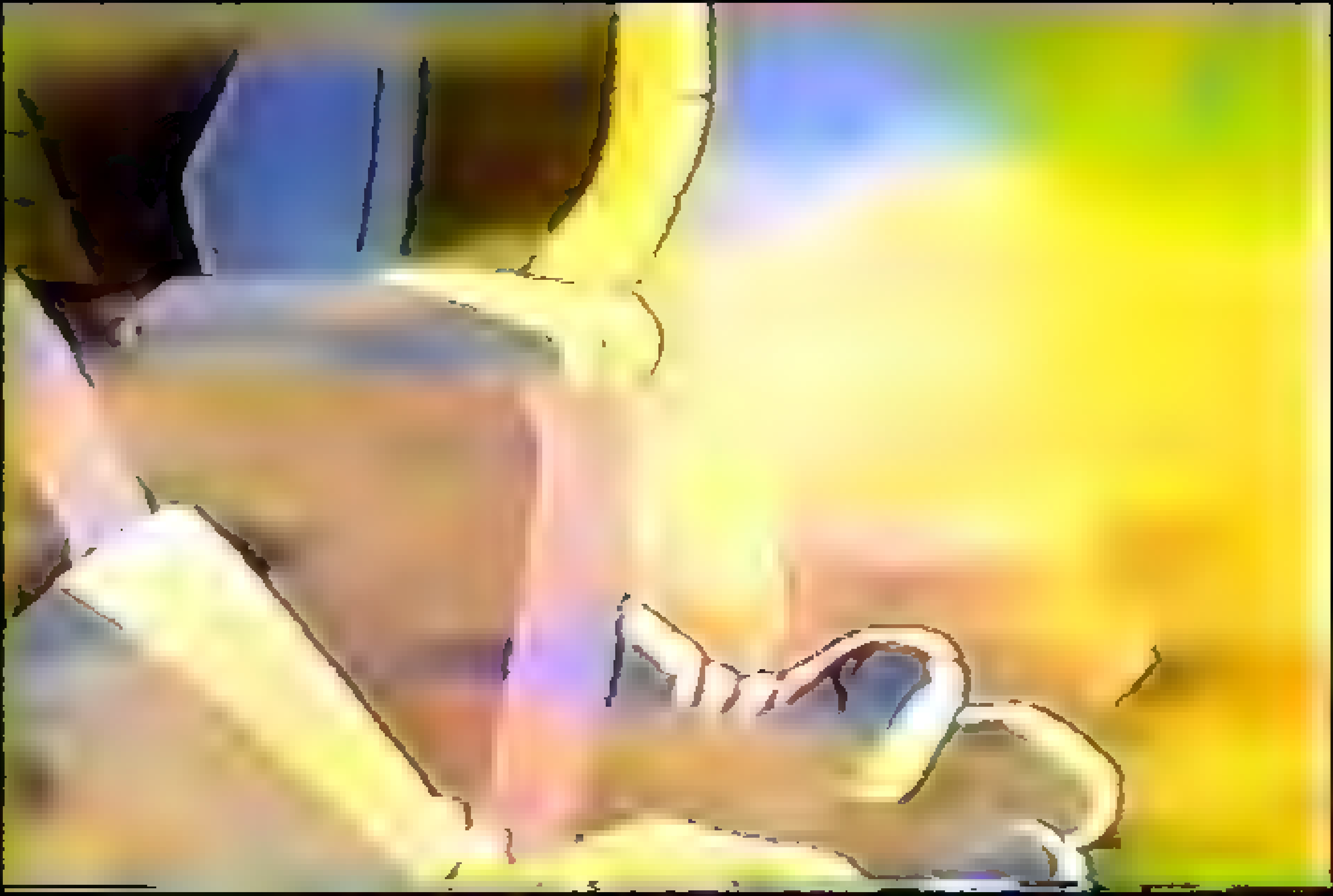

It's time for me to return to my
rightful place as the Prince of Saiya


to return to my
as the Prince of

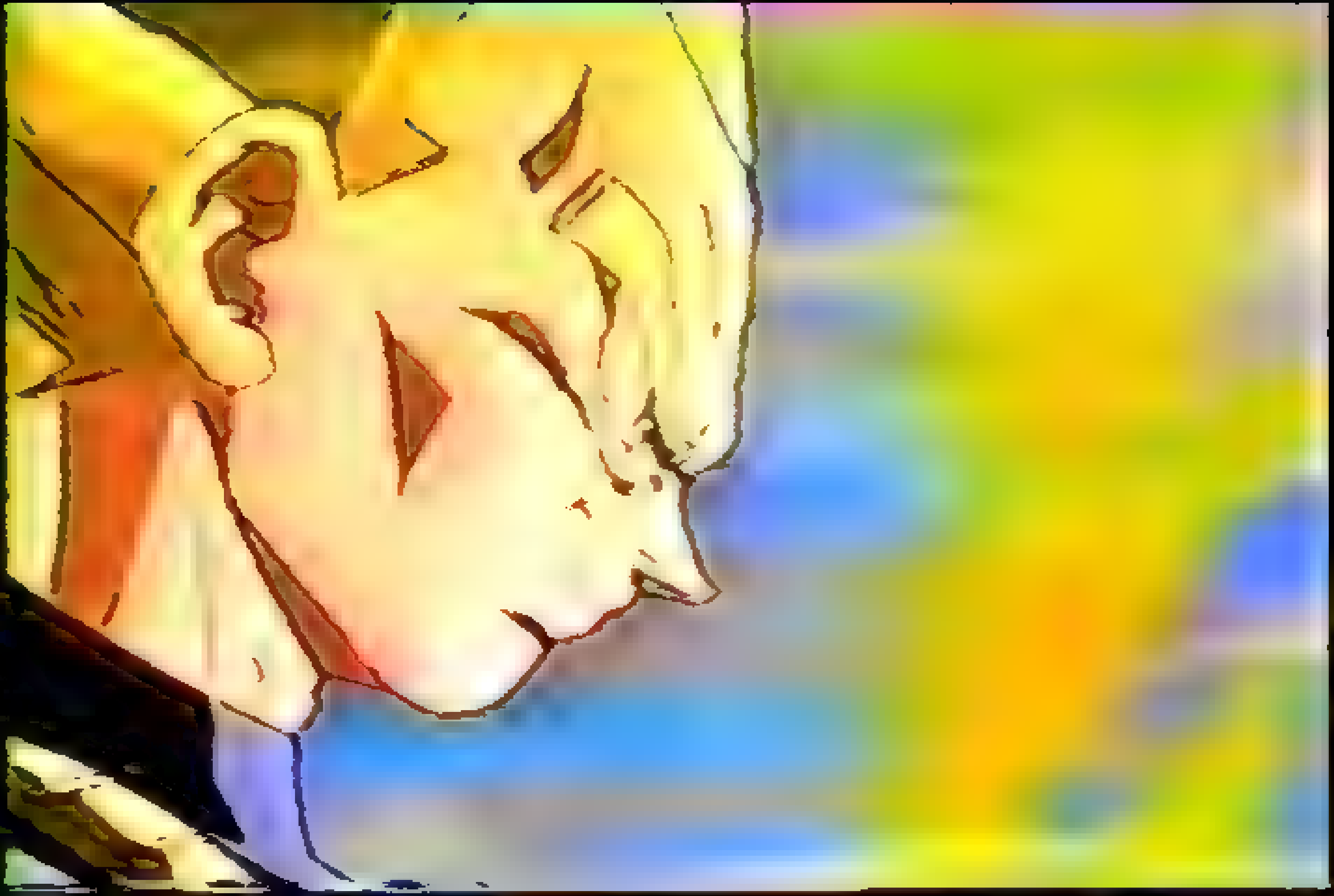

I see that you've become the strongest Saiyan
here, but you'll never be able to take me.


I see that you've become the strongest Saiyan
here, but you'll never be able to take me.


I see that you've become the strongest Saiyan
here, but you'll never be able to take me.
















— EPISODE 9 —
20号の不敵な笑い…
THE INVINCIBLE LAUGH OF #20
DR. GERO'S SECRET
ドクターゲロの秘密

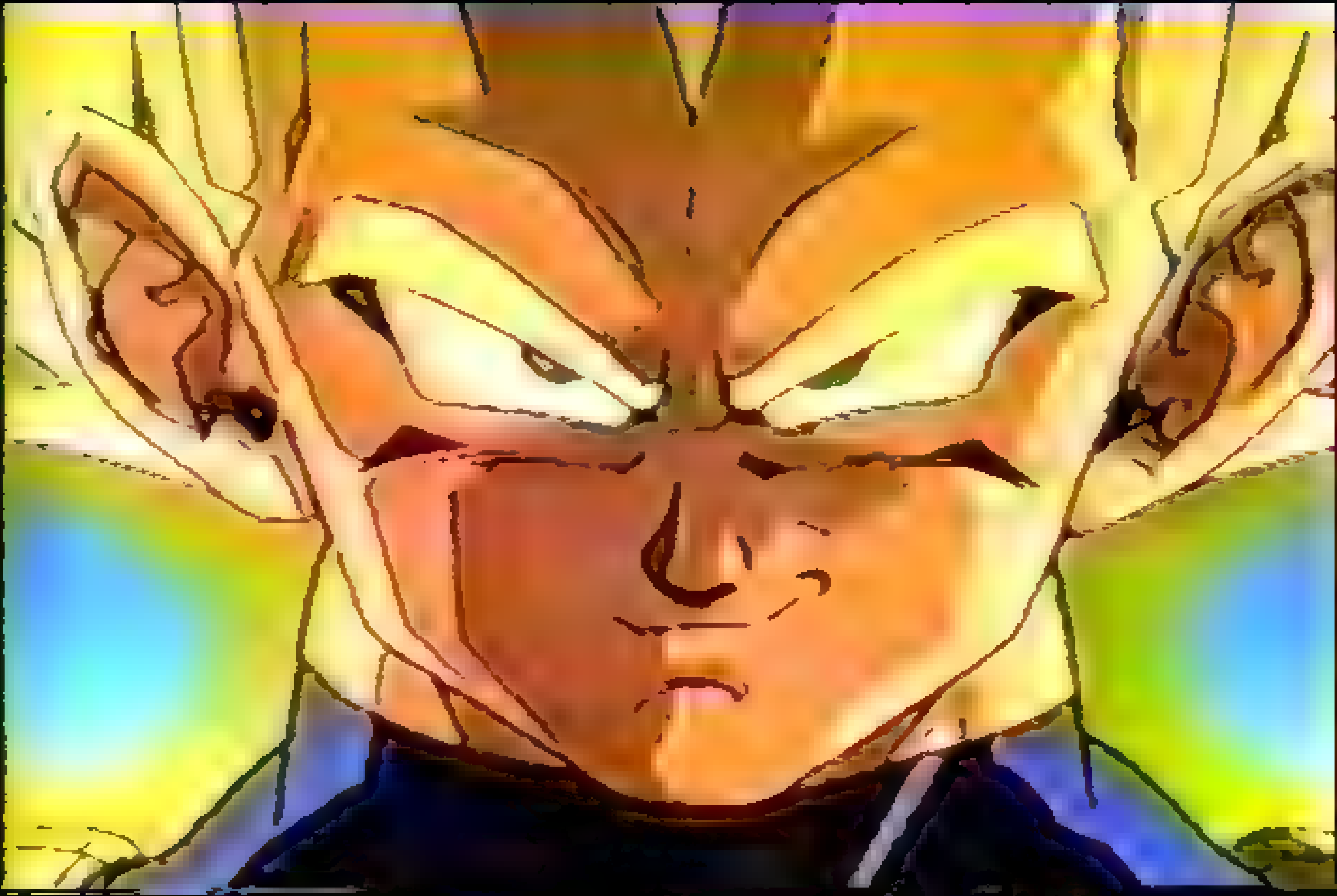

EPISODE 9
20号の不敵な笑い…
THE INVINCIBLE LAUGH OF #20,
DR. GERO'S SECRET
ドクターゲロの秘密

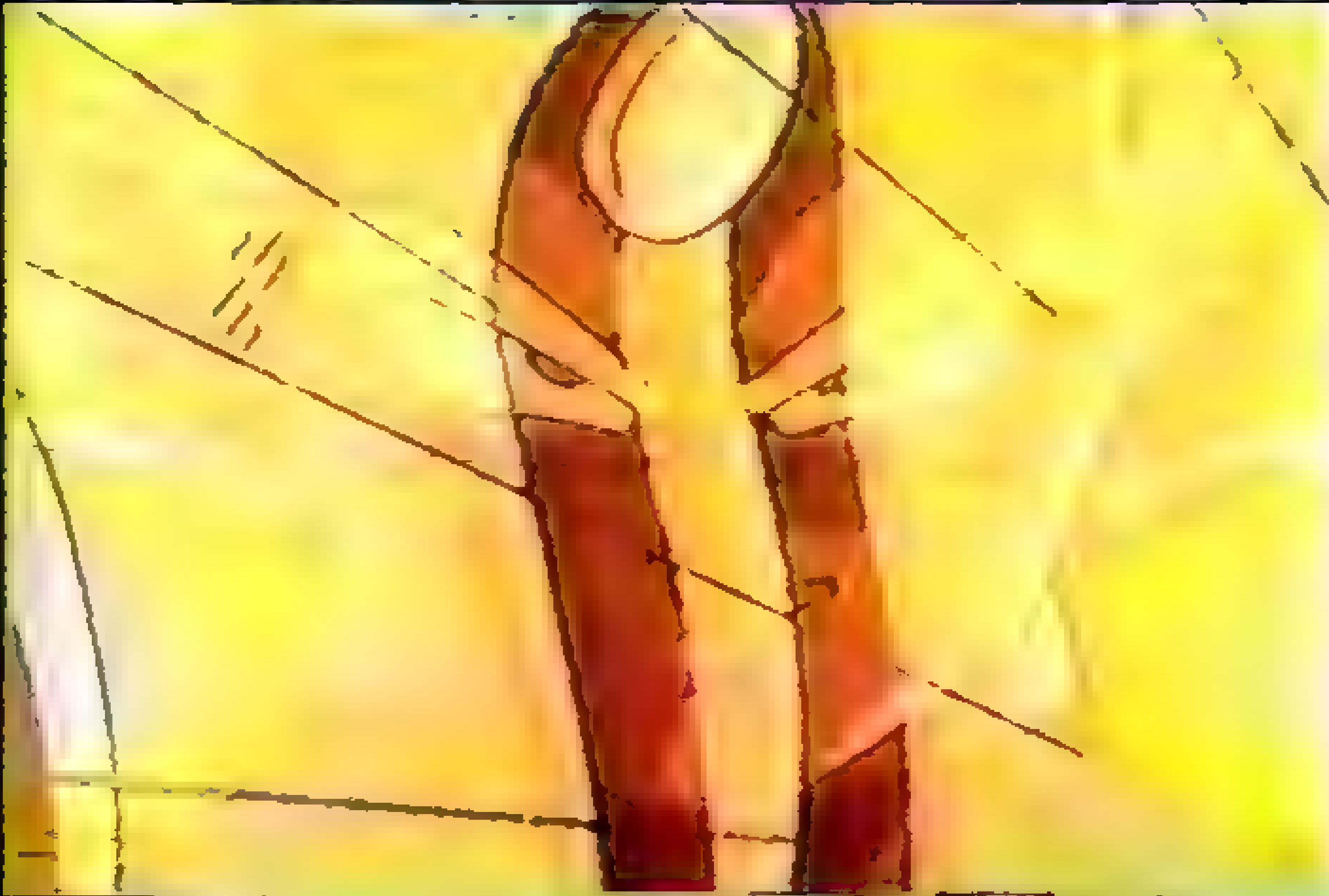


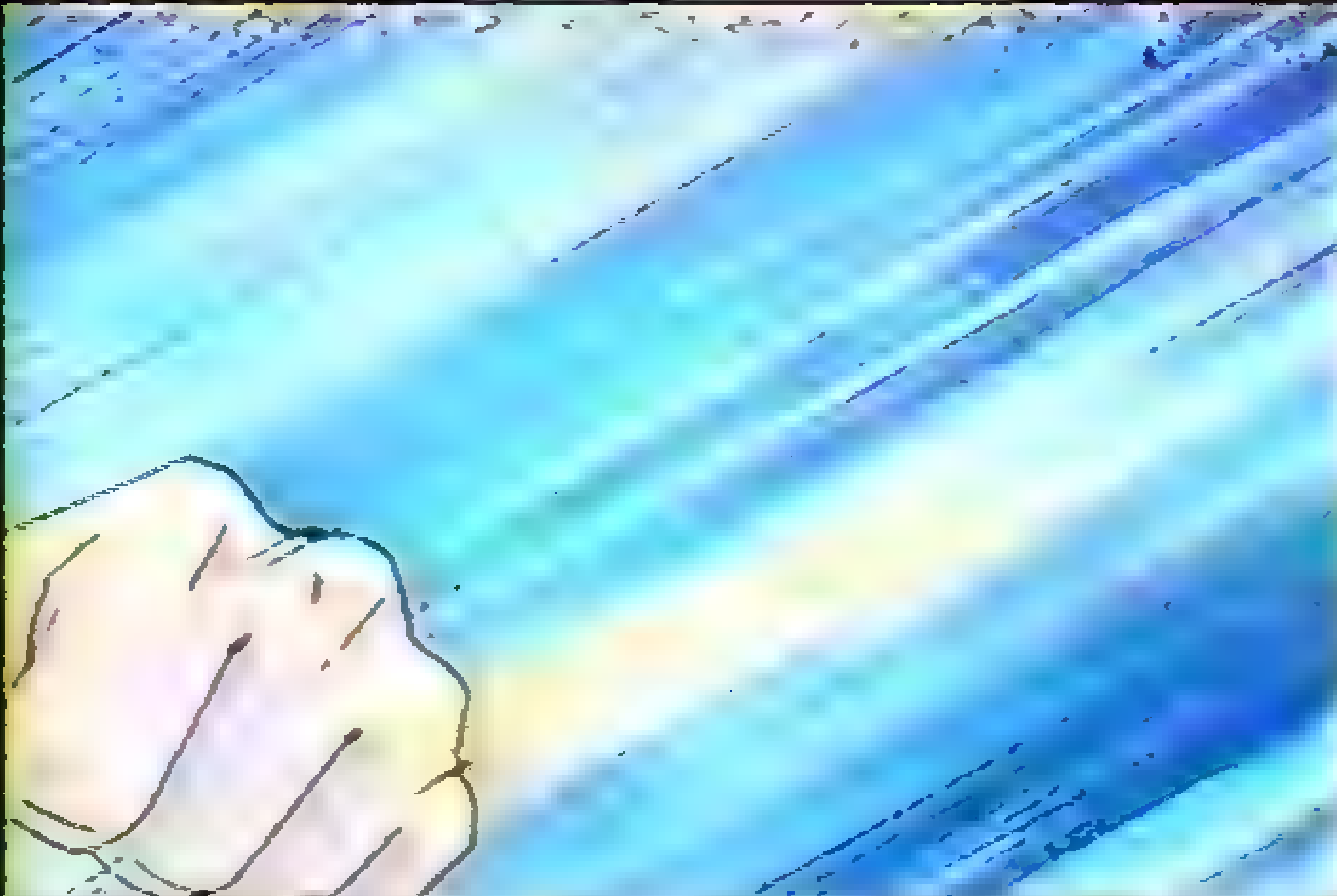
EPISODE 9
20号の不敵な笑い…
THE INVINCIBLE LAUGH OF #20
DR. GERO'S SECRET
ドクターゲロの秘密


20号の不敵な笑い…
ドクターゲロの秘密

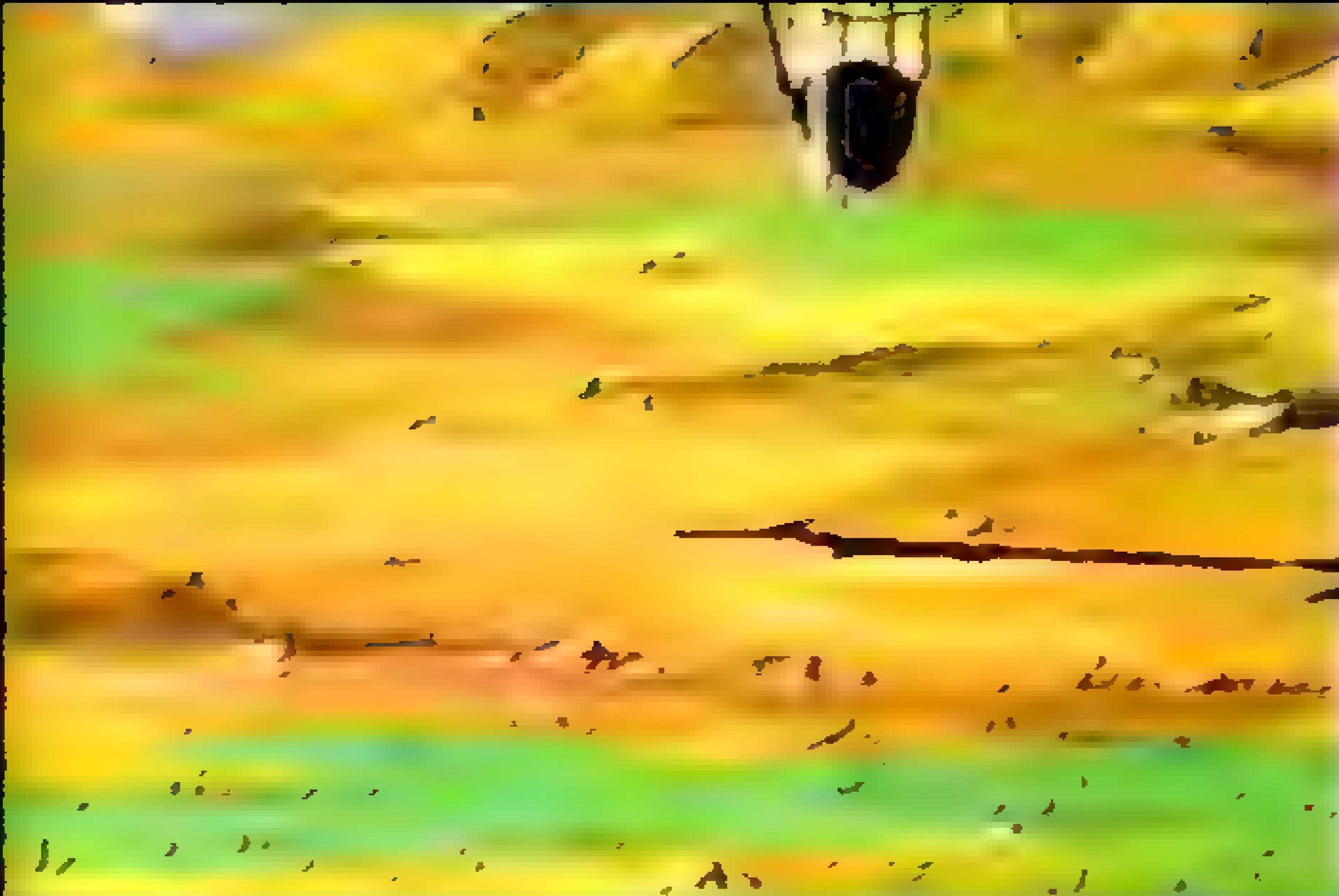






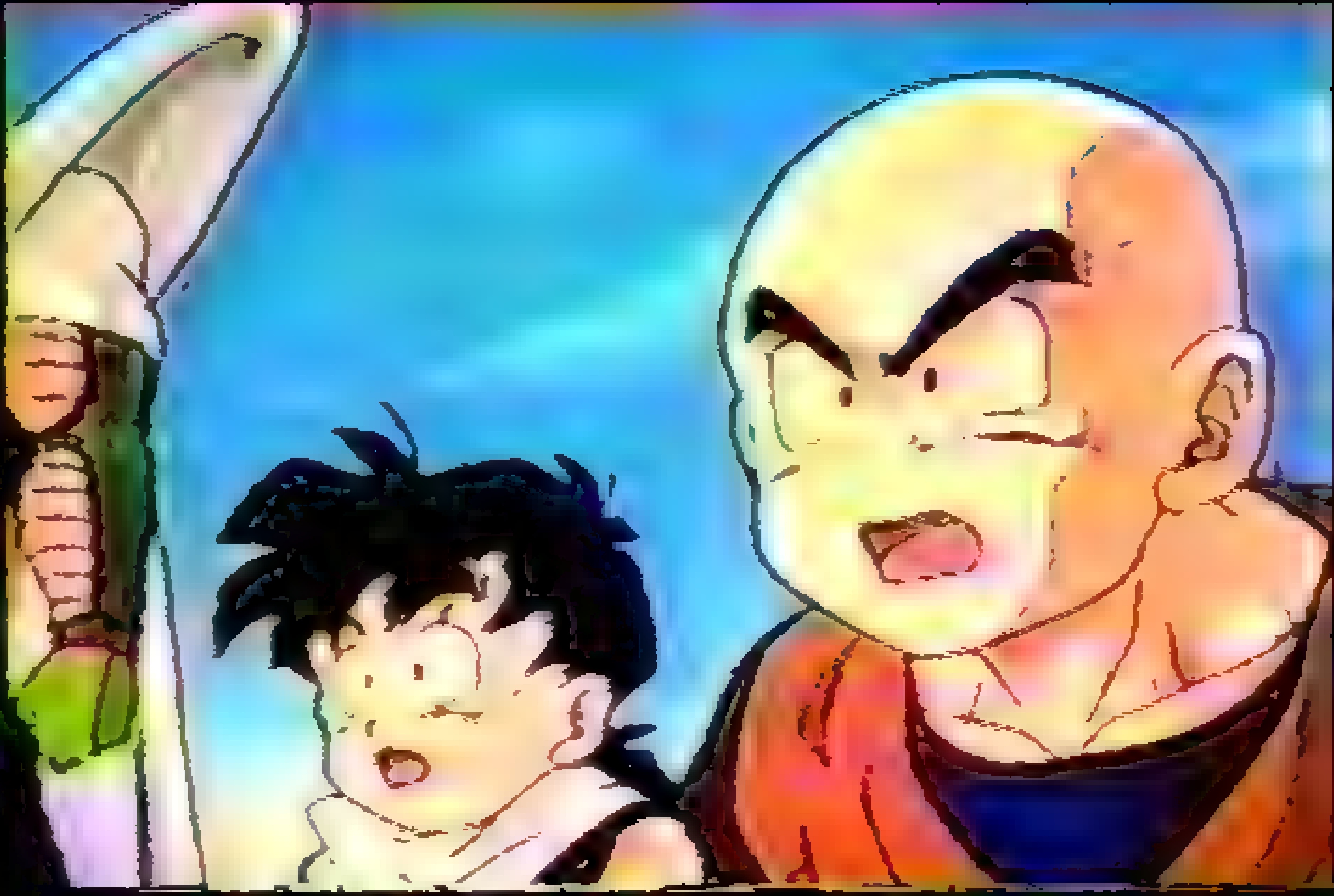




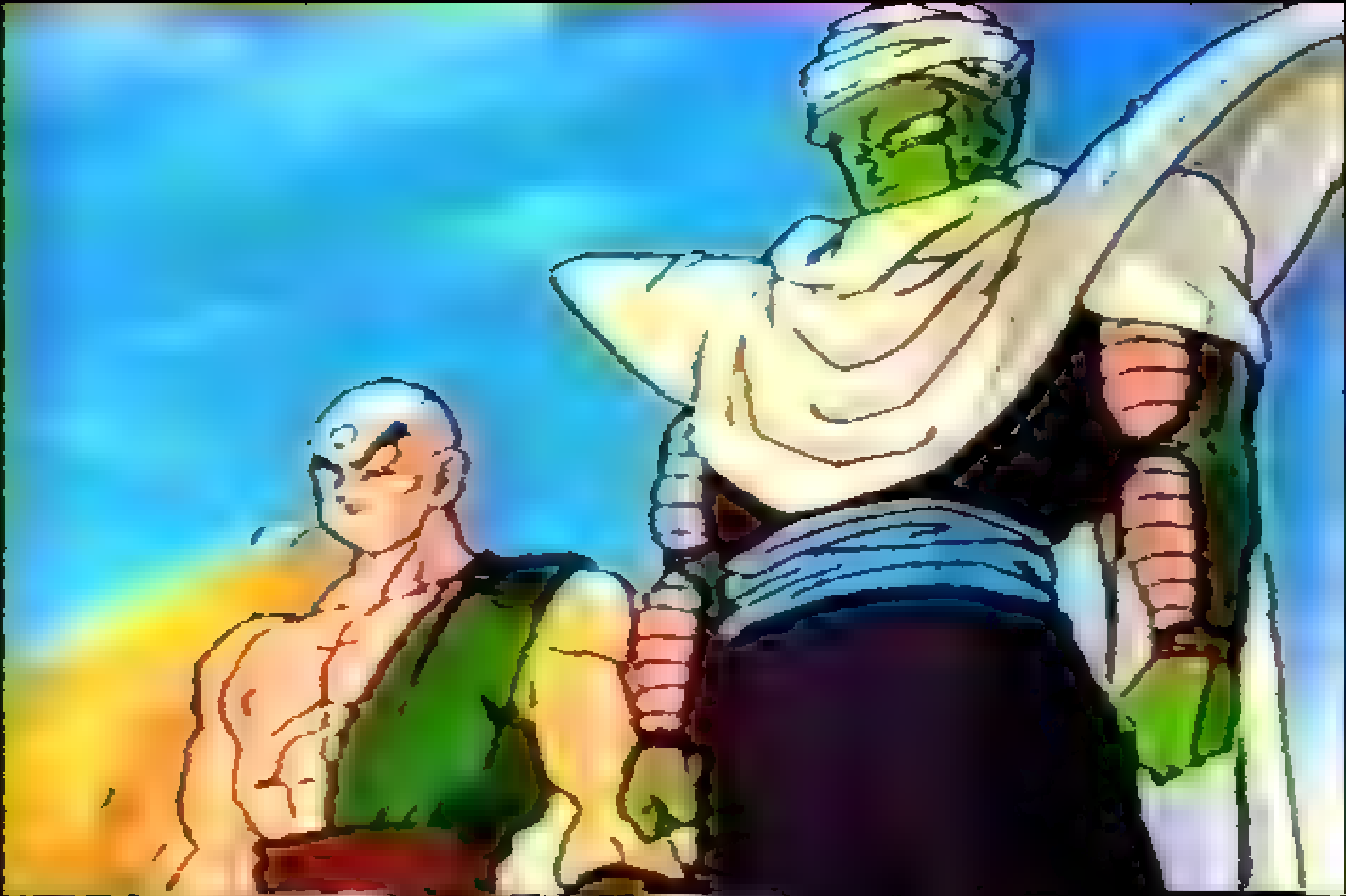




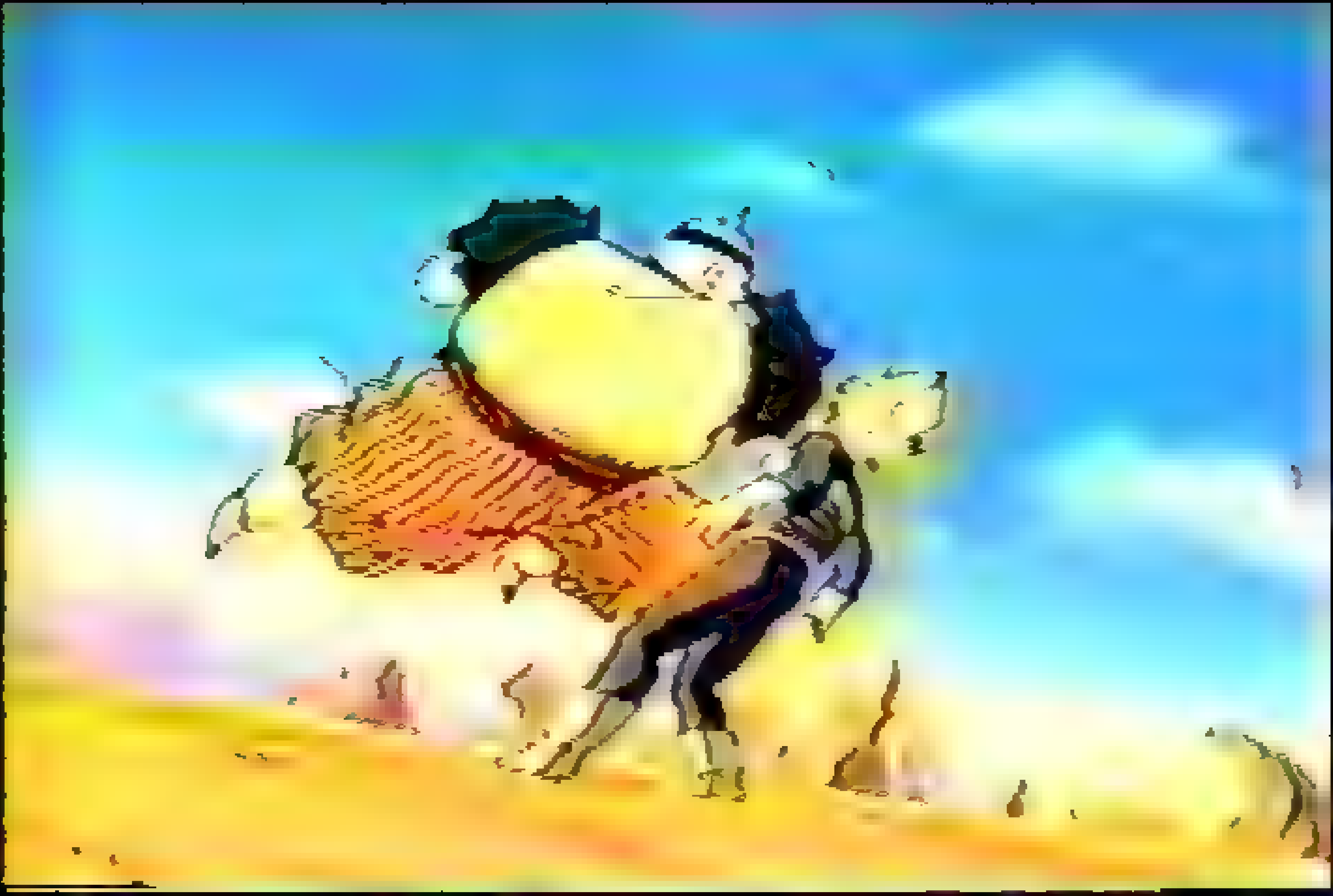




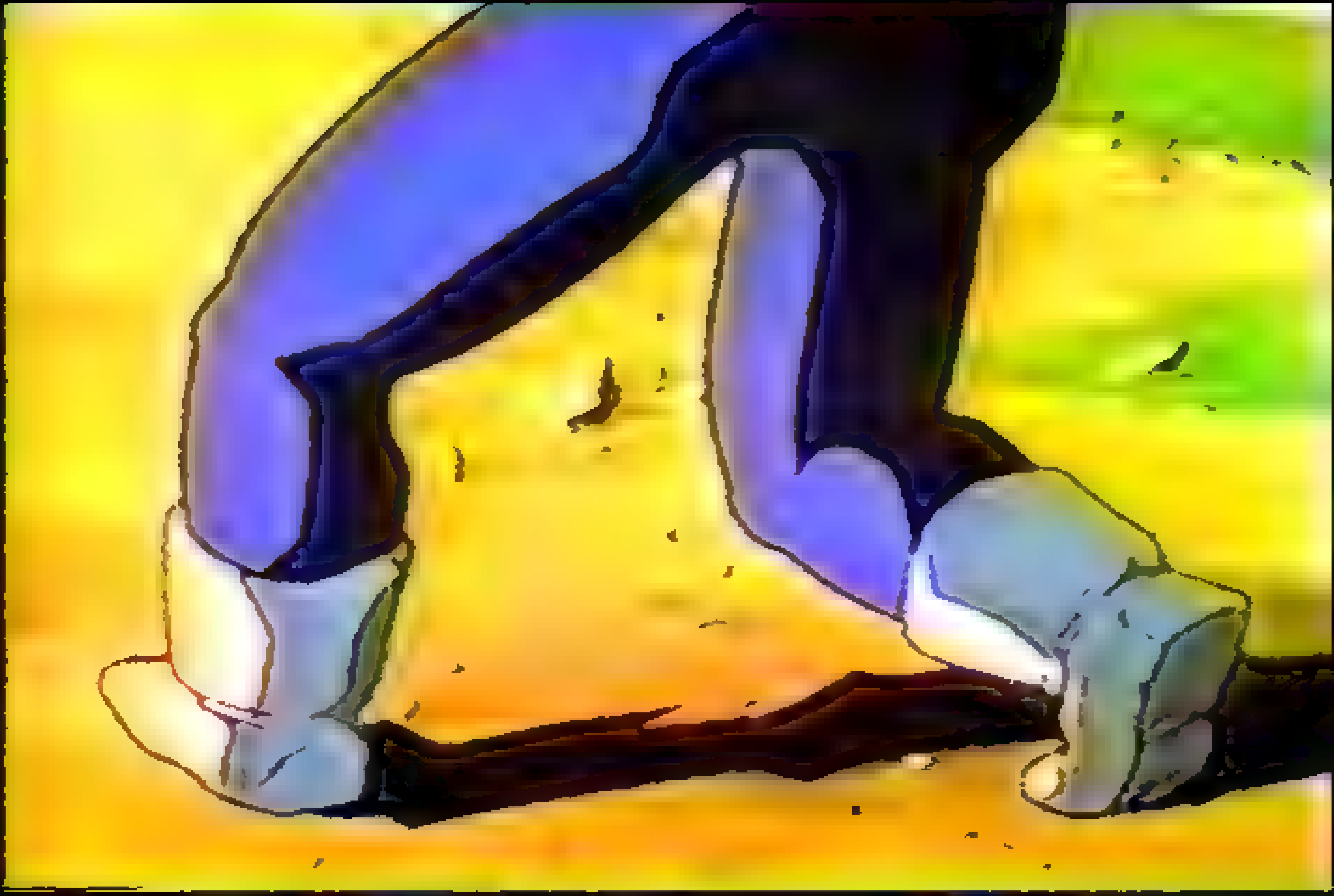




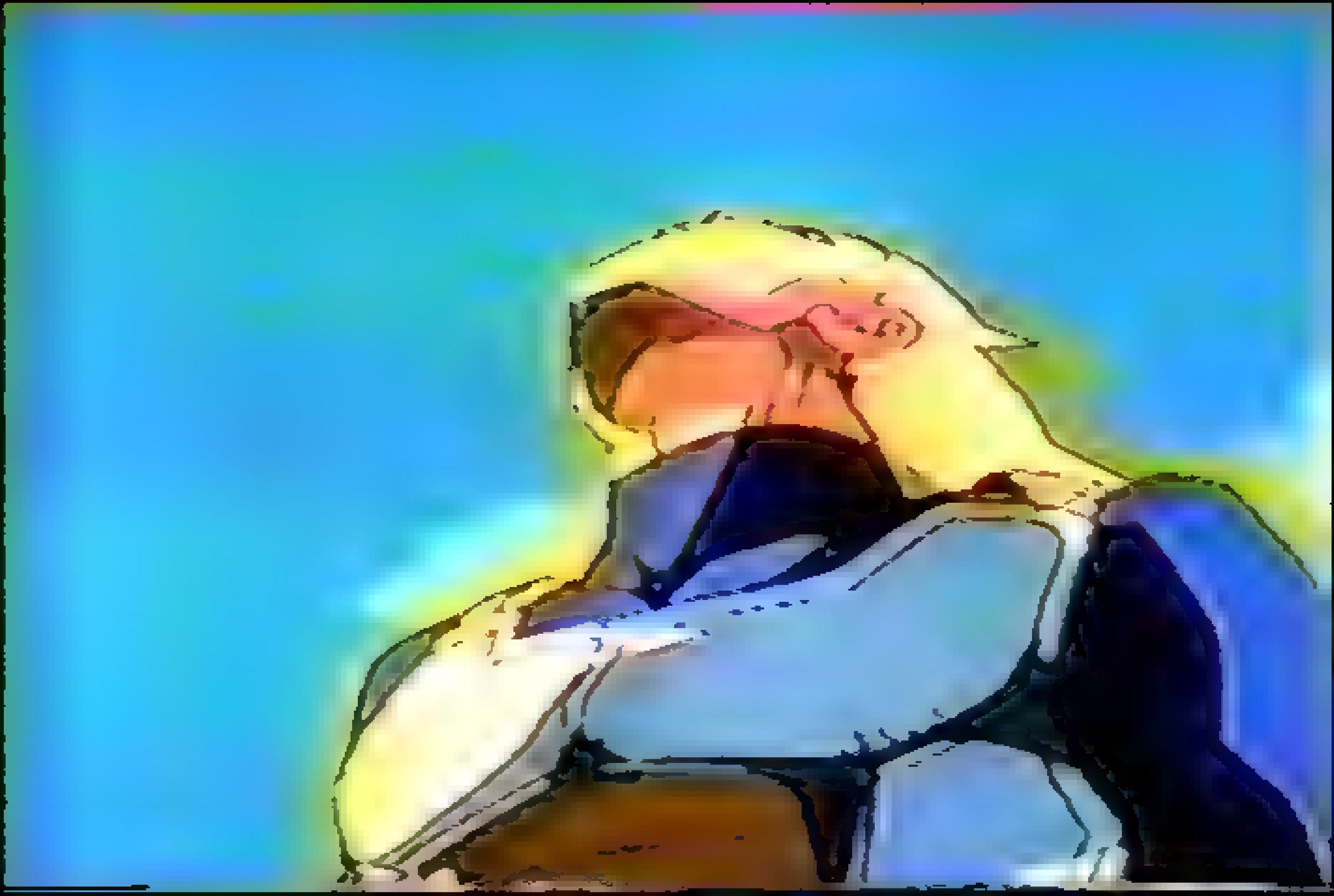


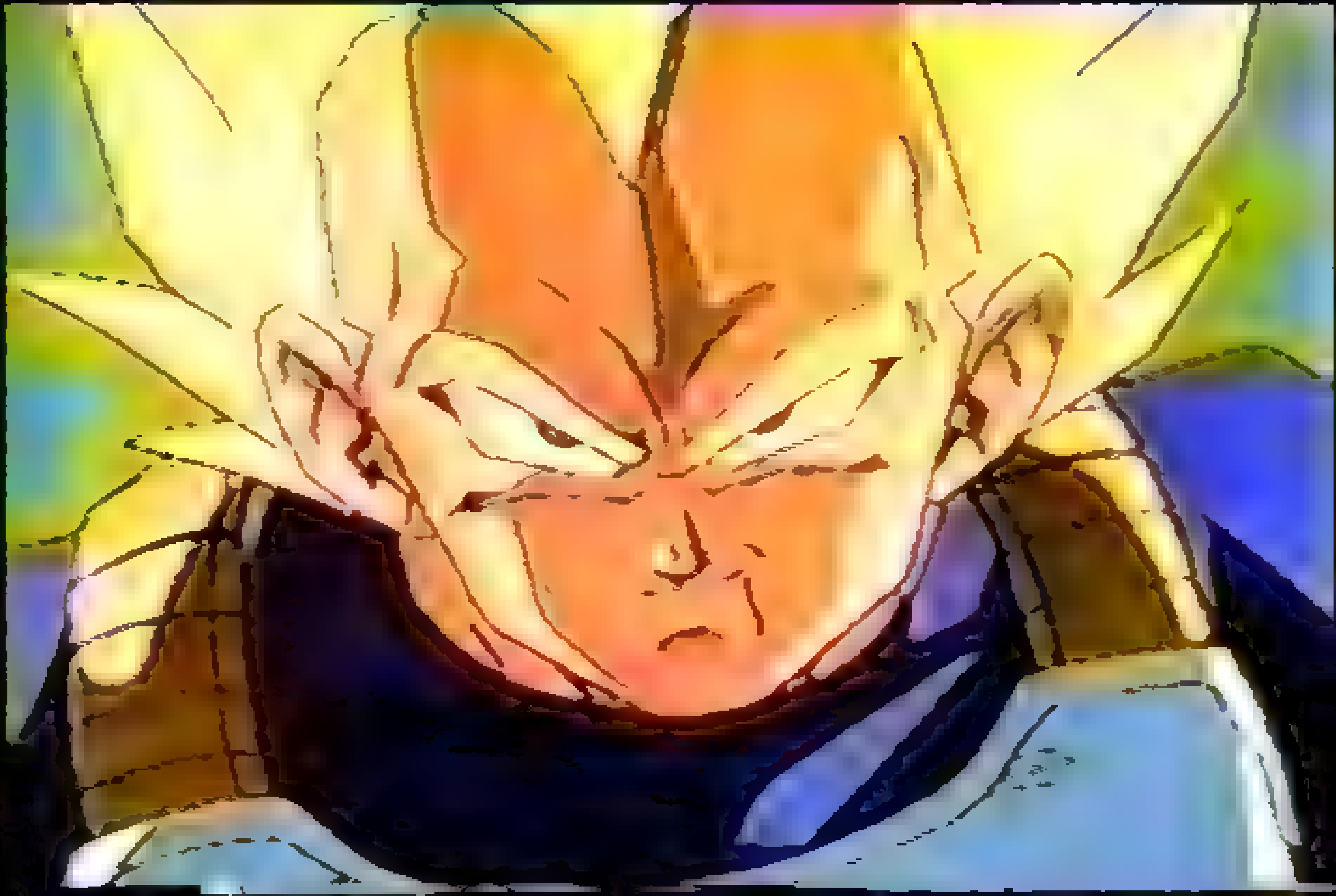








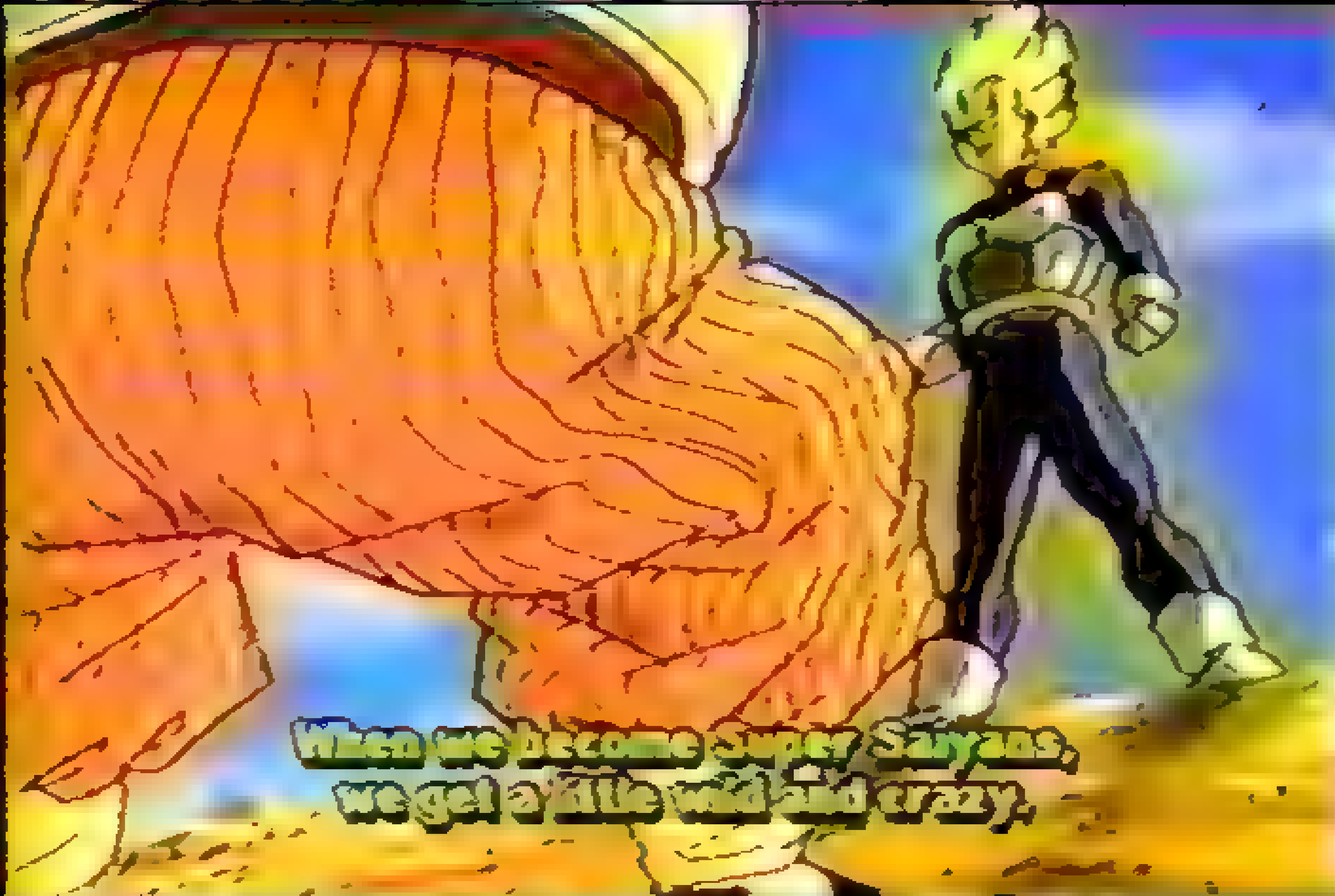





That's it? That's all you're able to show me?


That's it? That's all you're able to show me?


I forgot to tell you.


When we become Super Saiyans,
we get a little wild and crazy.


When we become Super Saiyans,
we get a little wild and crazy.


When we become Super Saiyans,
we get a little wild and crazy.

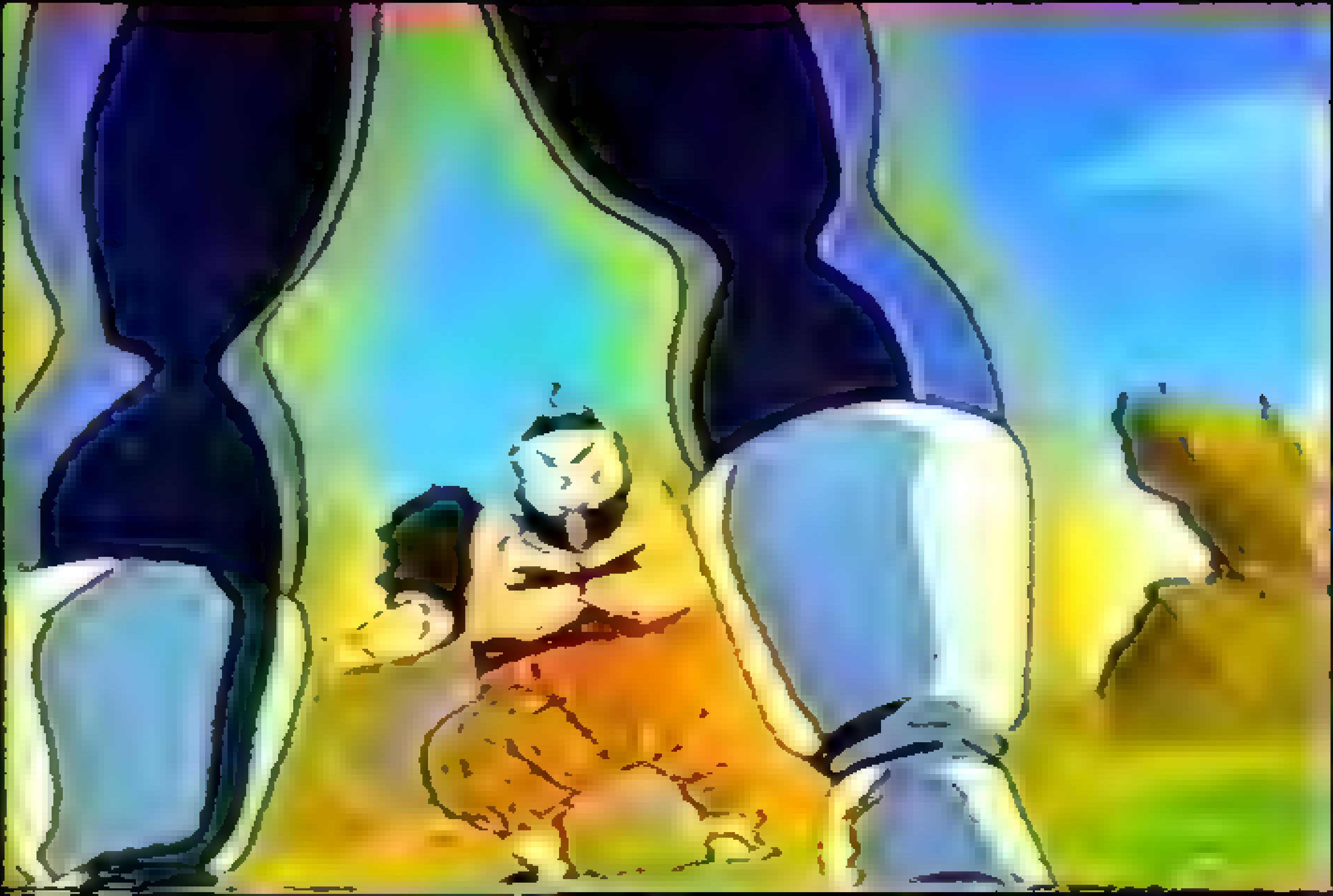

When we become Super Saiyans,
we get a little wild and crazy.




You, as an android, can't feel pain, can you?


You're lucky.





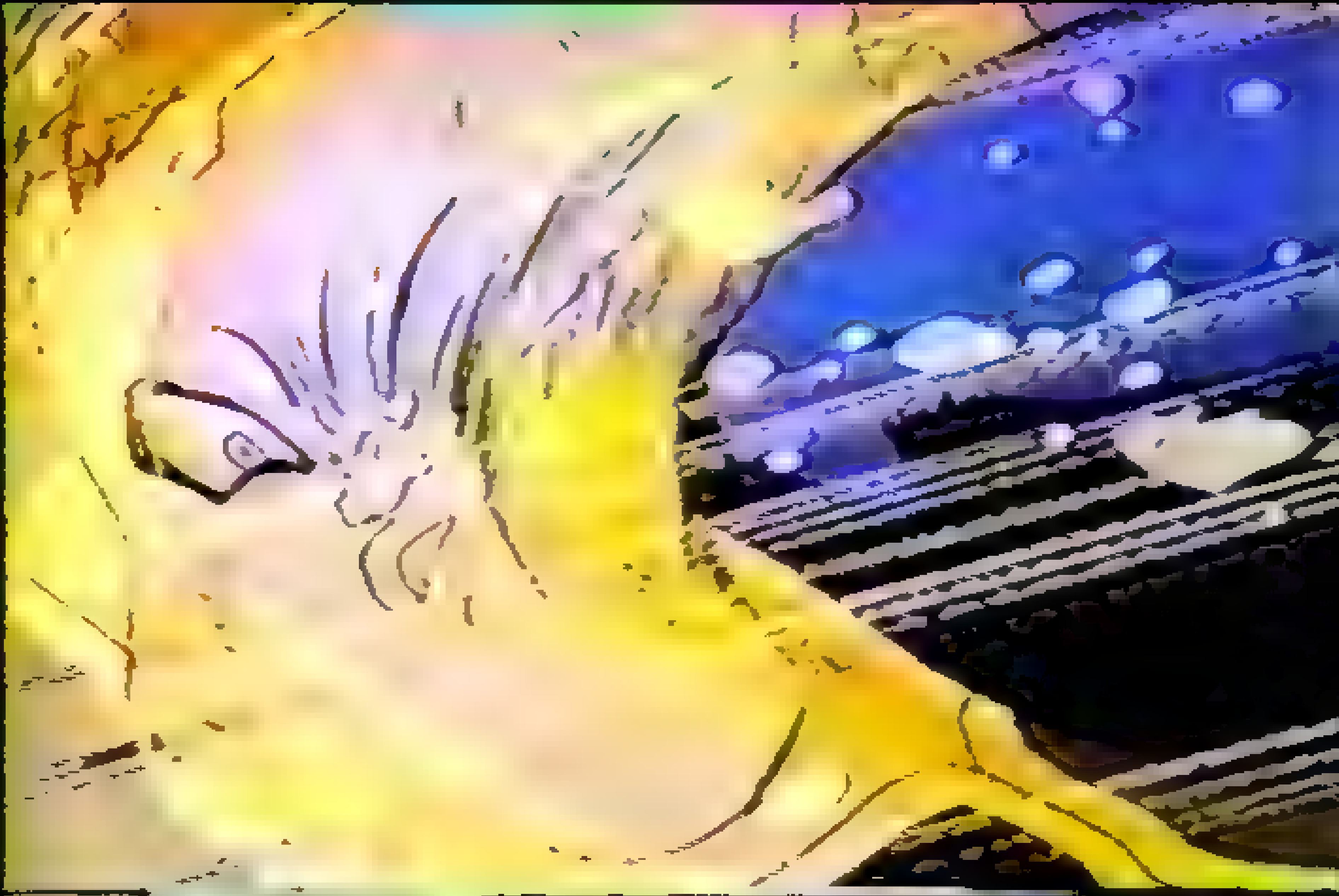






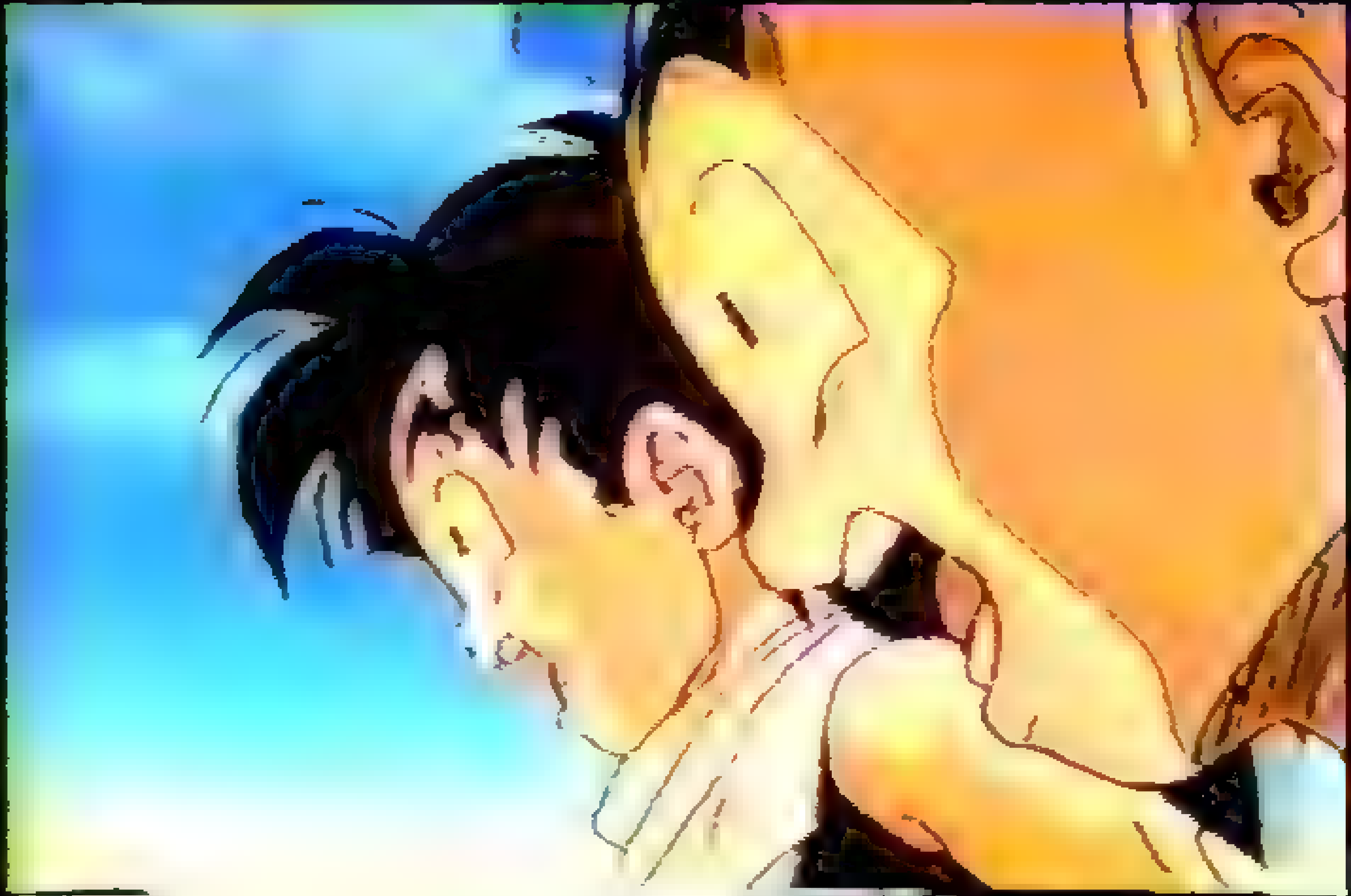








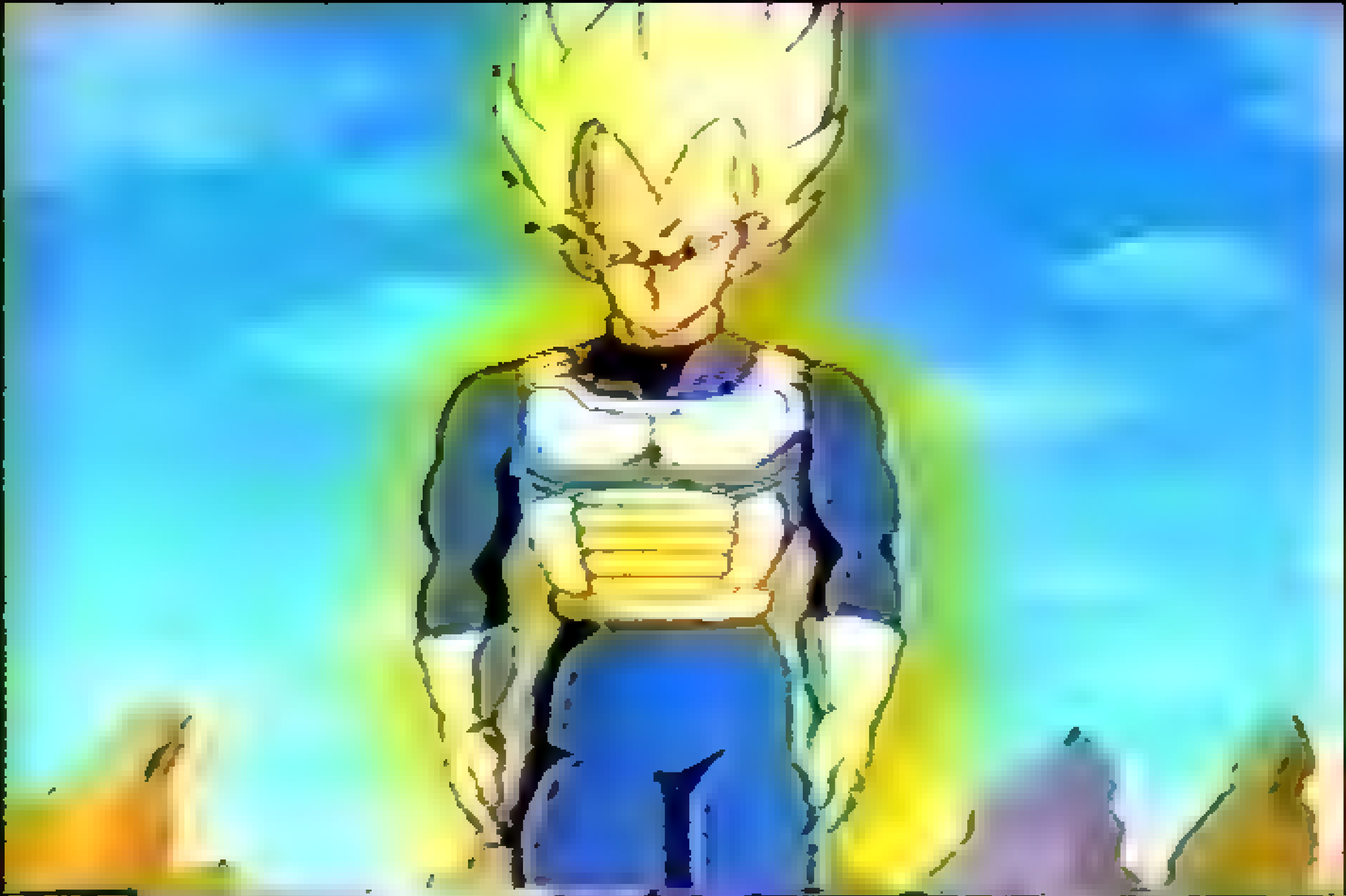


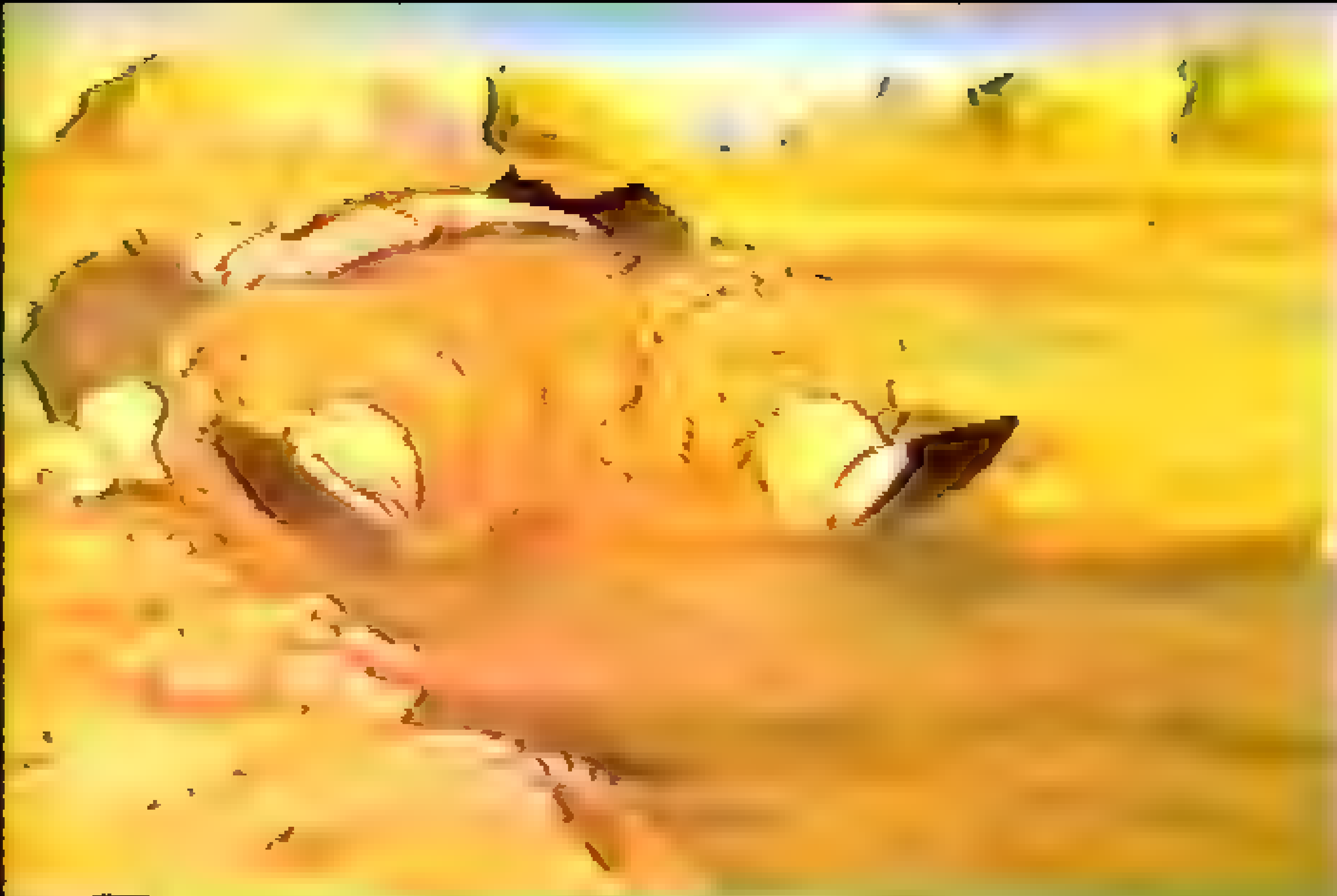


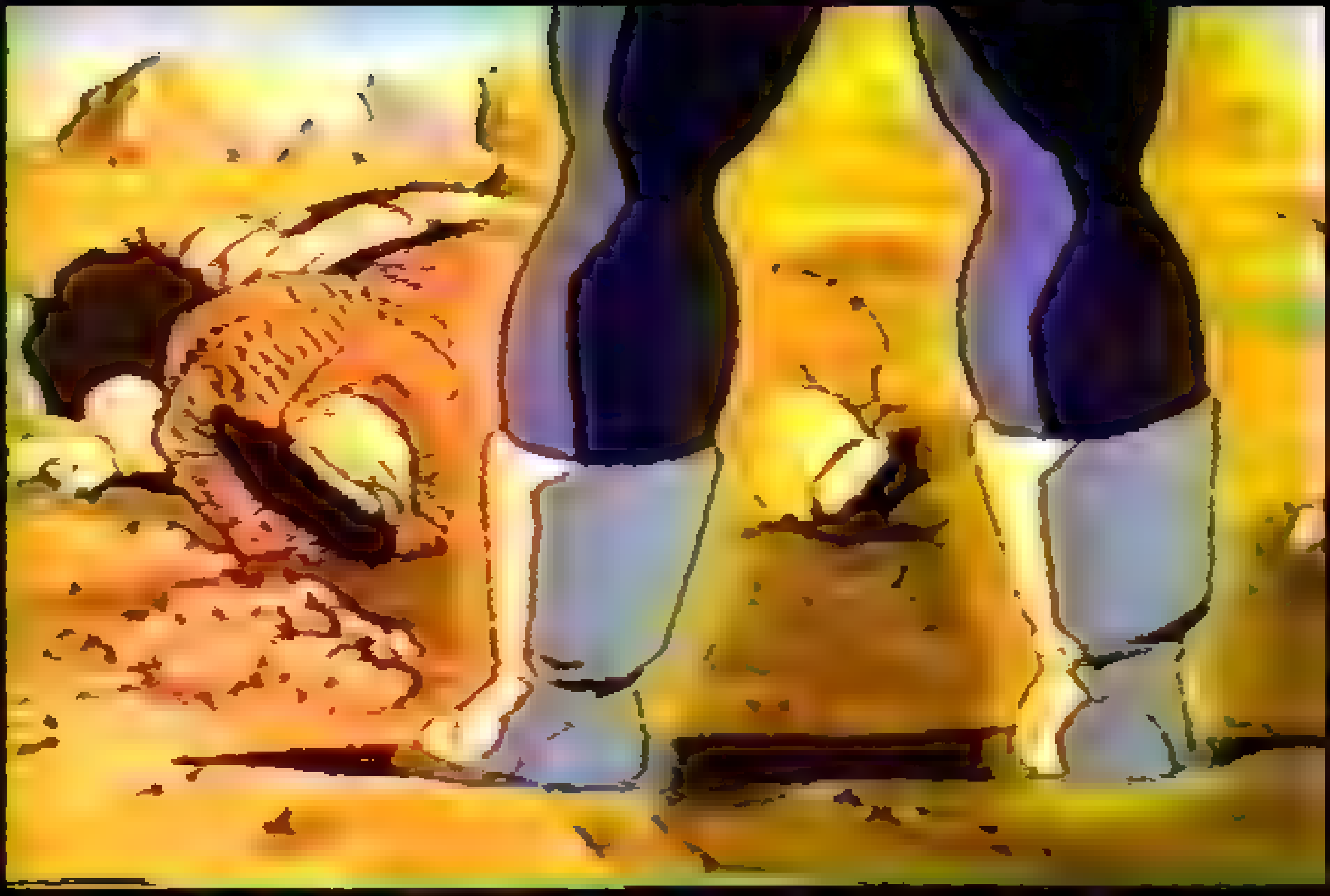

W... What power!

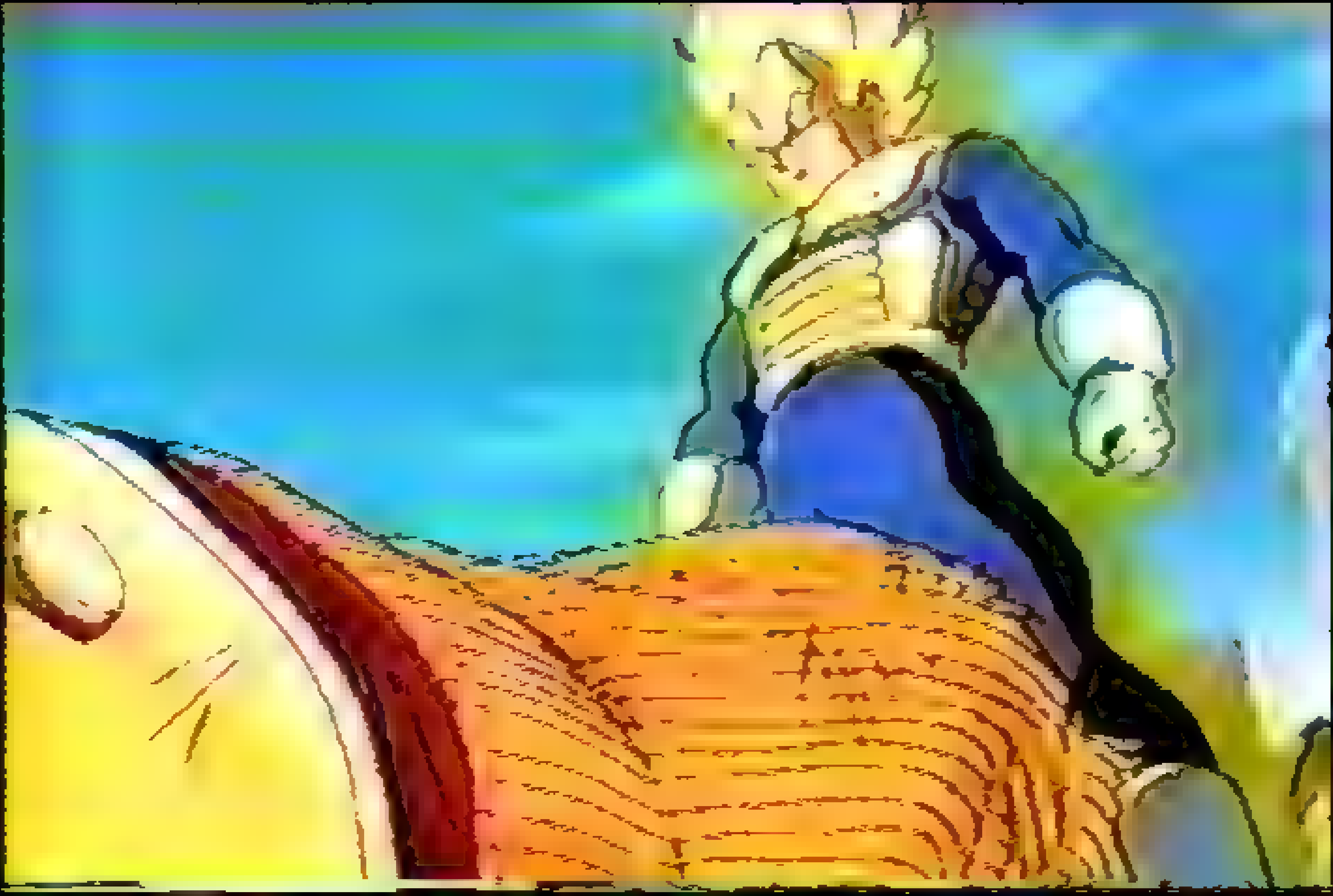






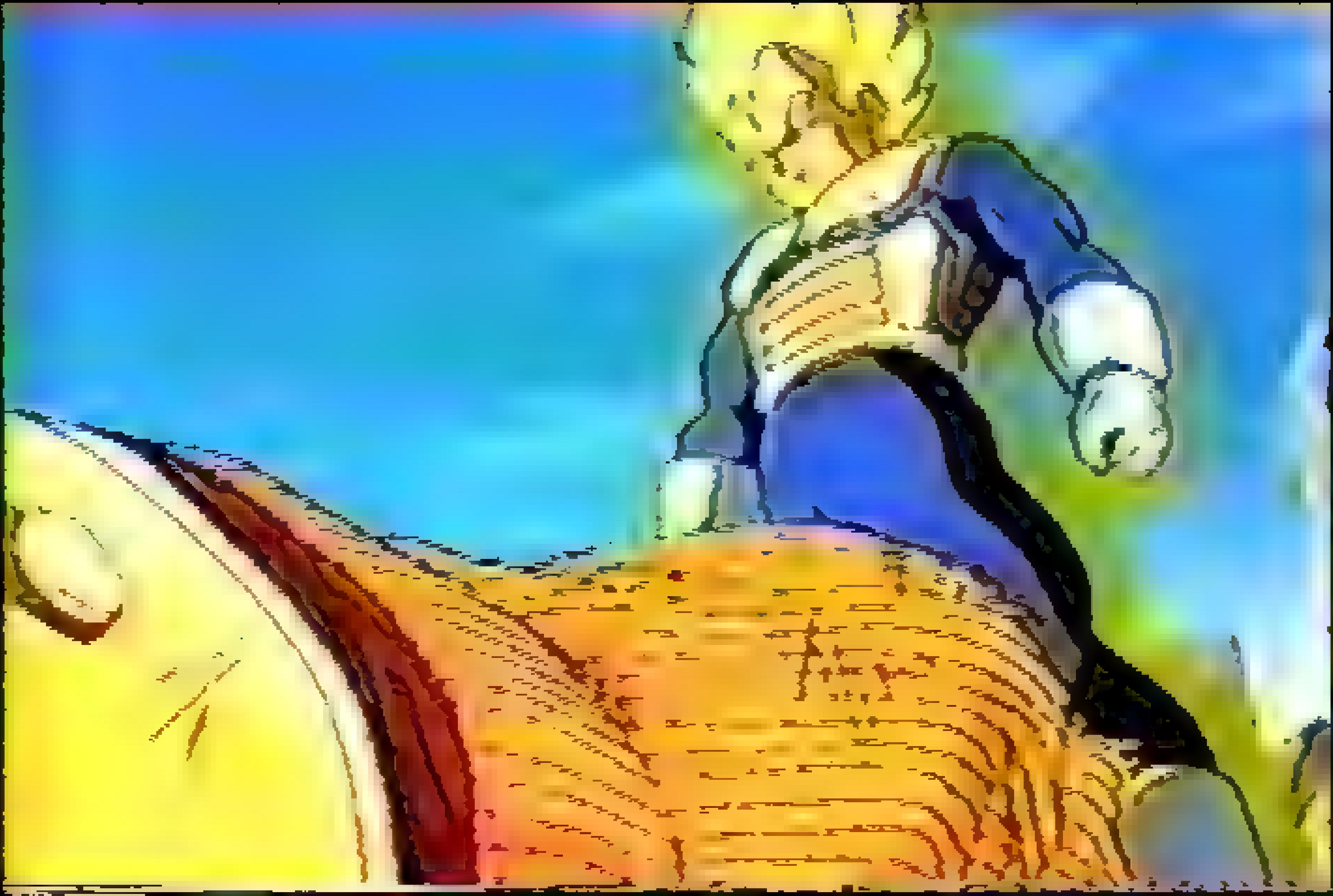


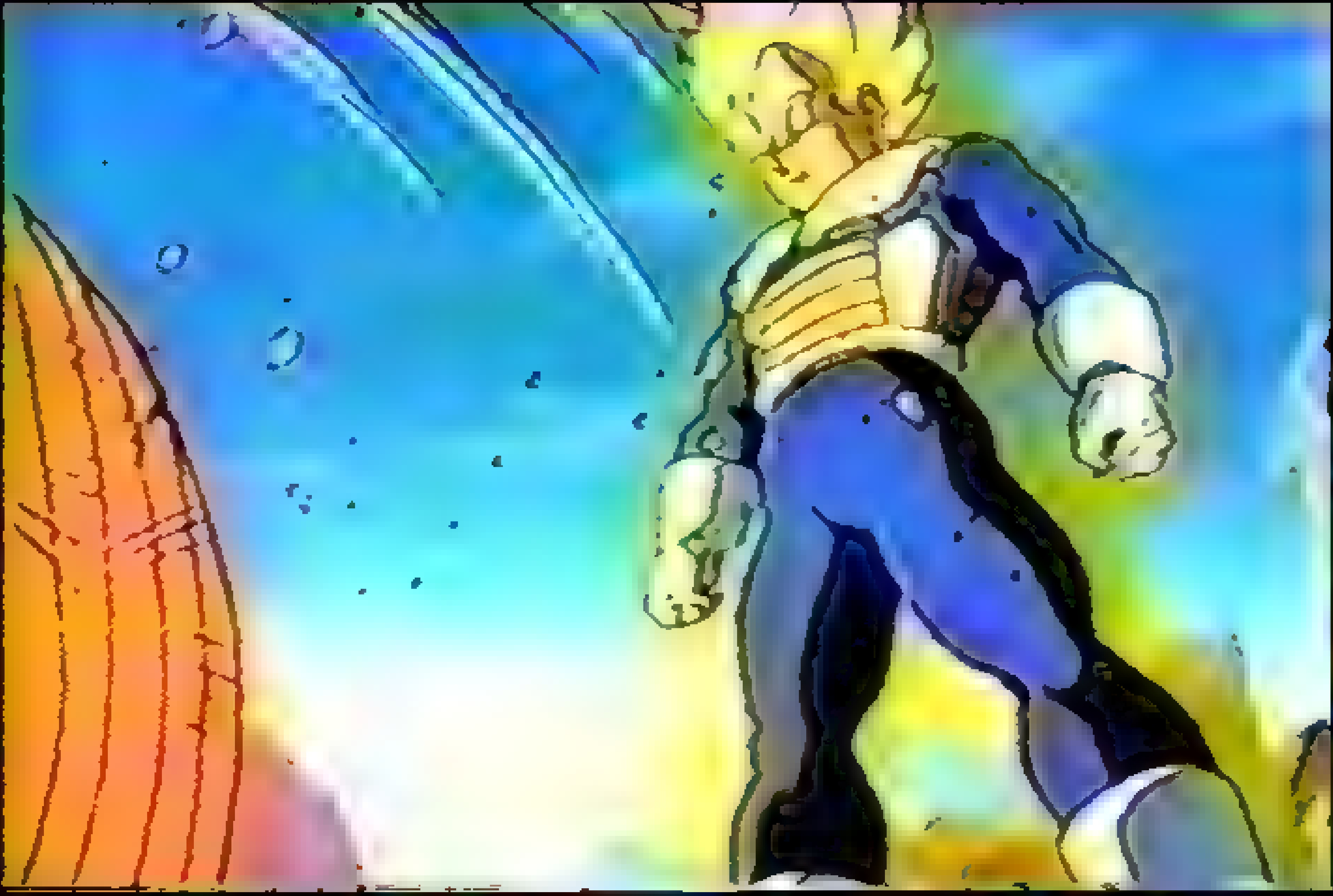


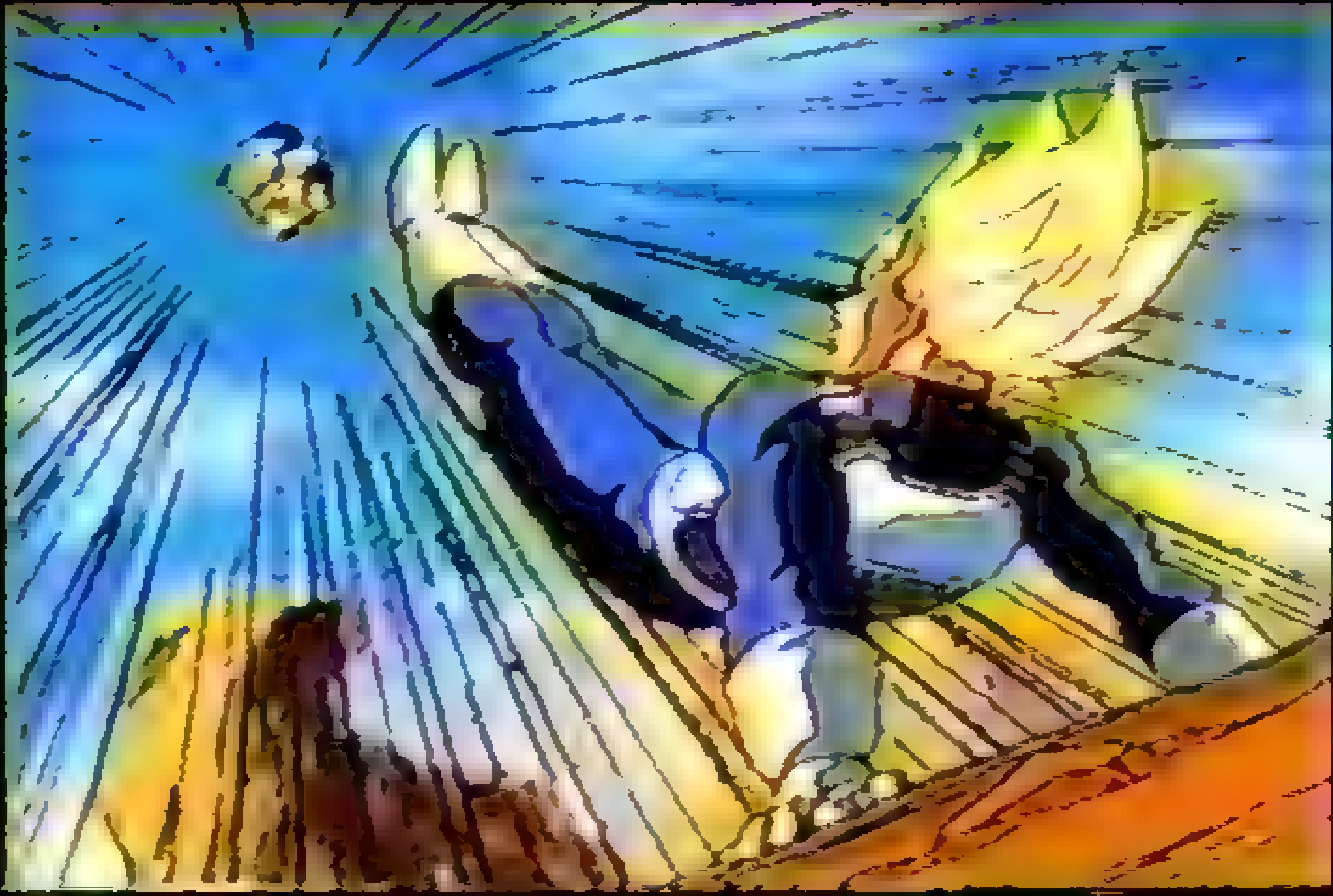



What's wrong, you robot?
You confused about something?


What's wrong, you robot?
You confused about something?



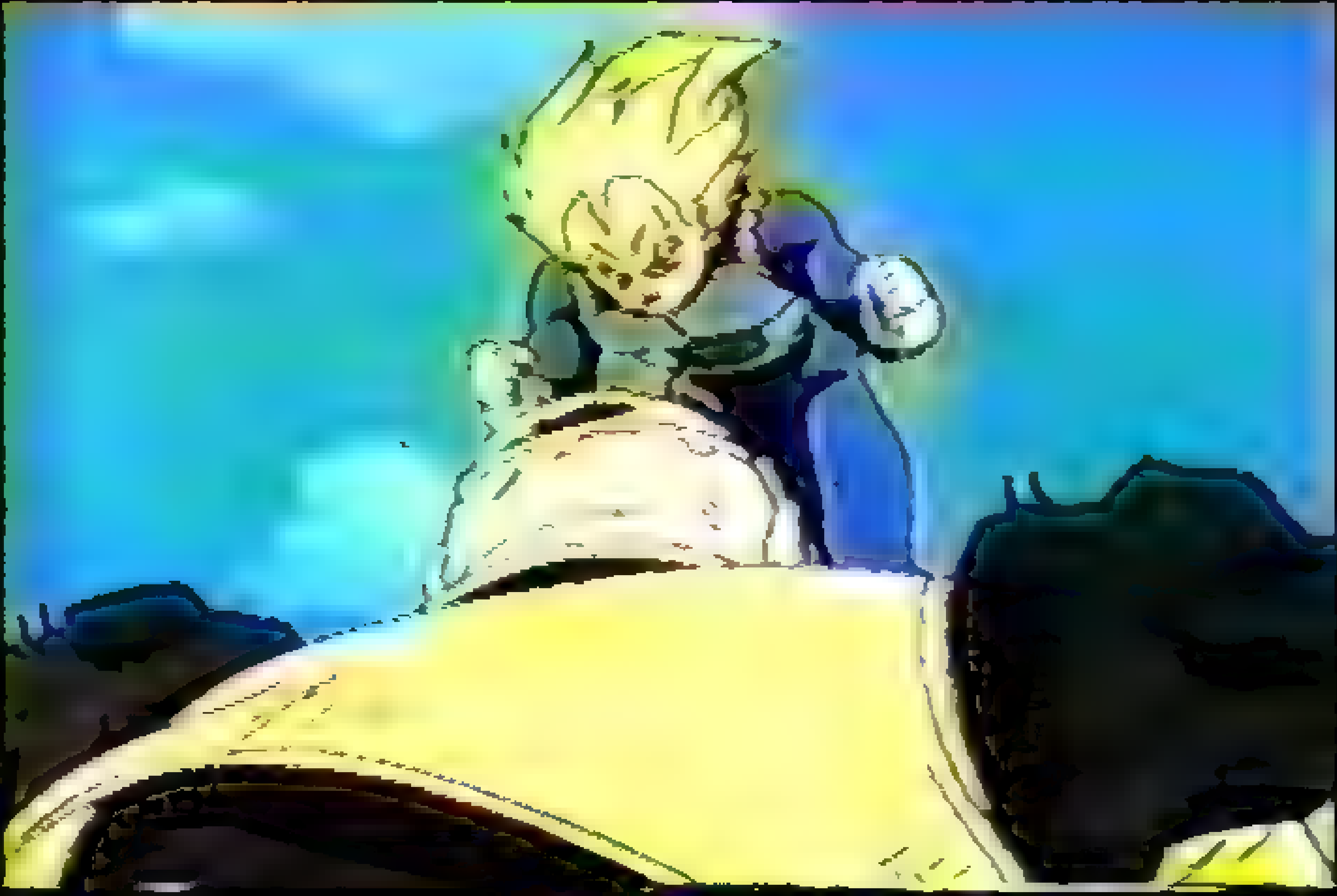
























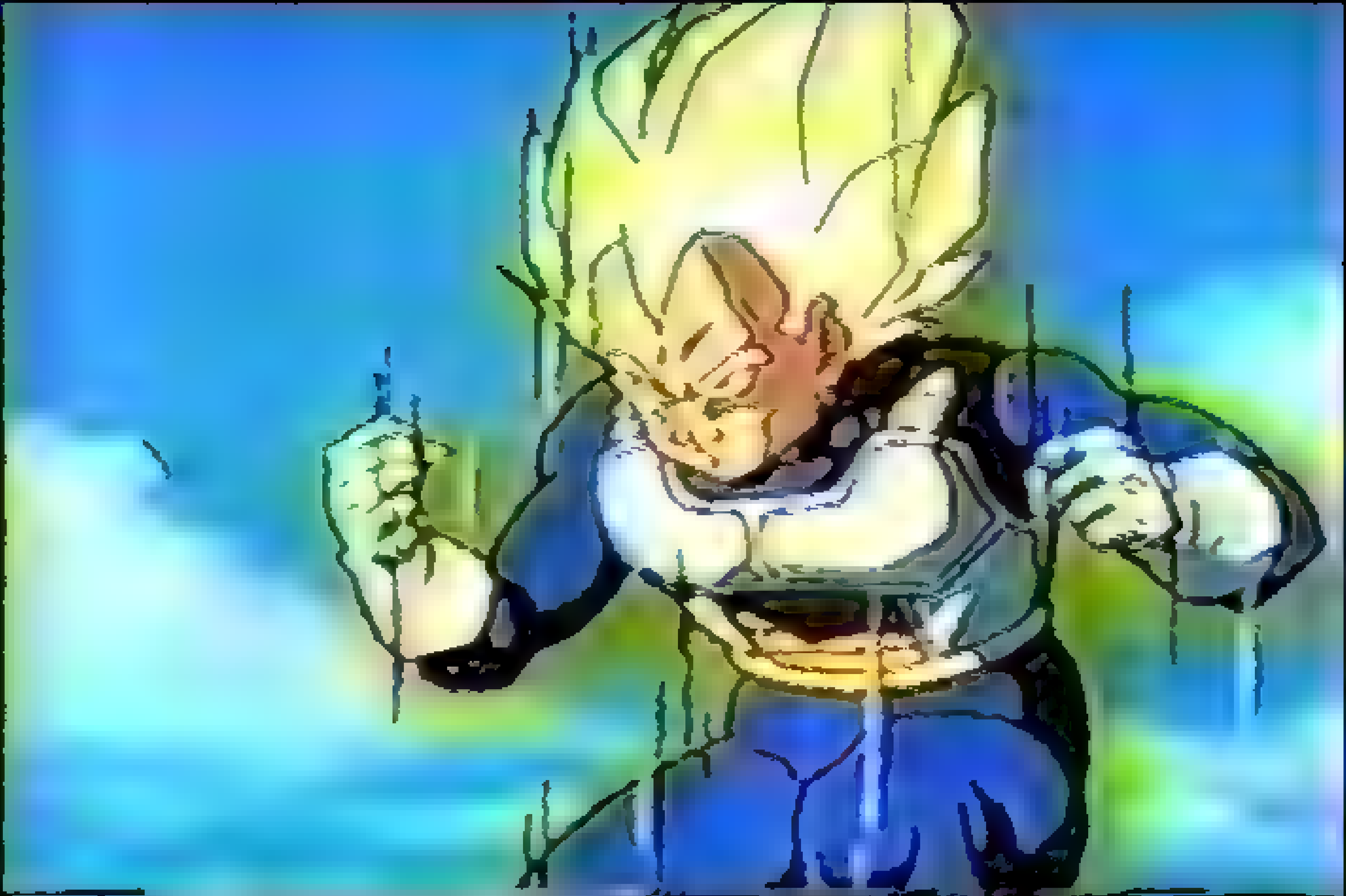




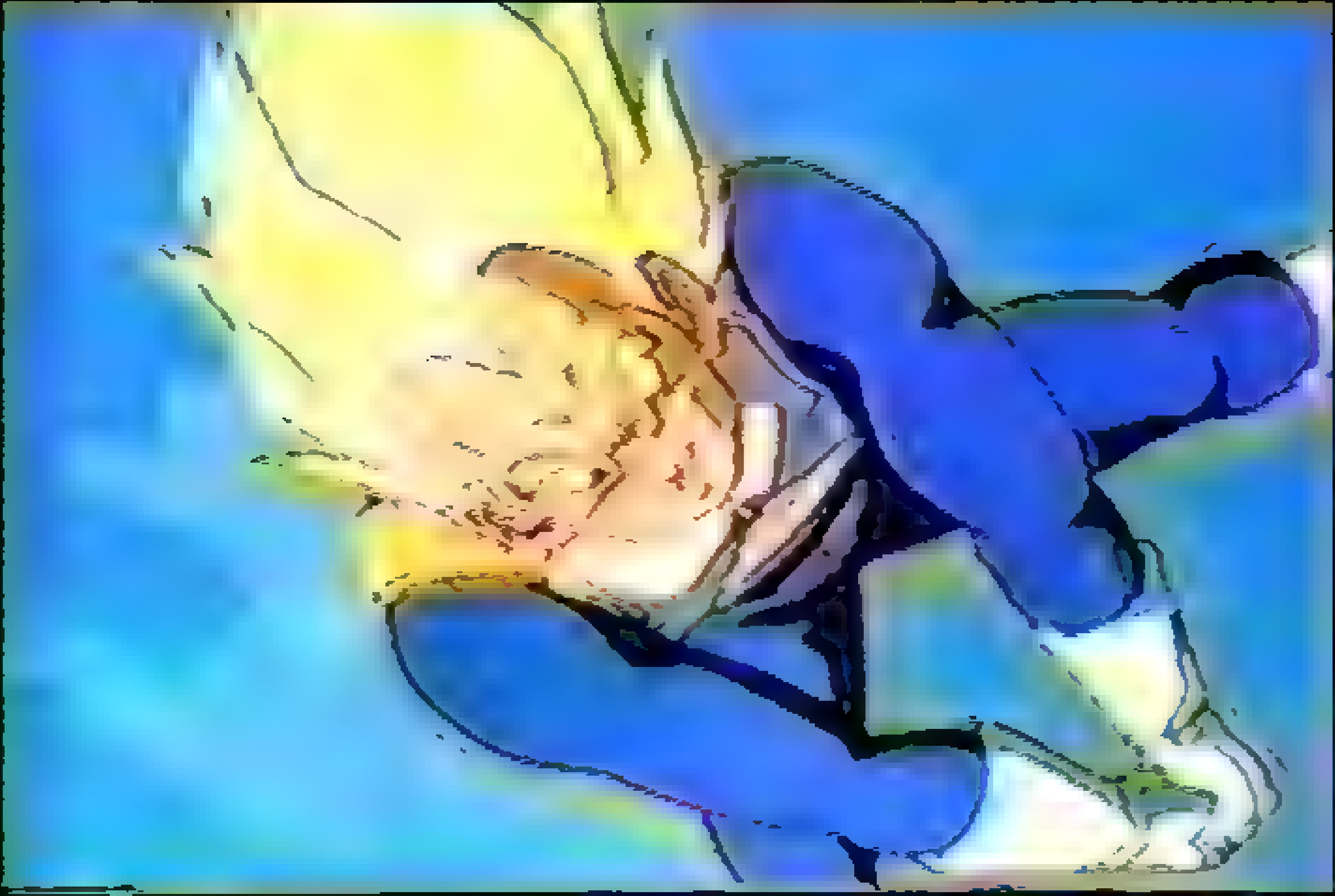

You're doing pretty good


What is that? Is that your
blood, or some kind of oil?

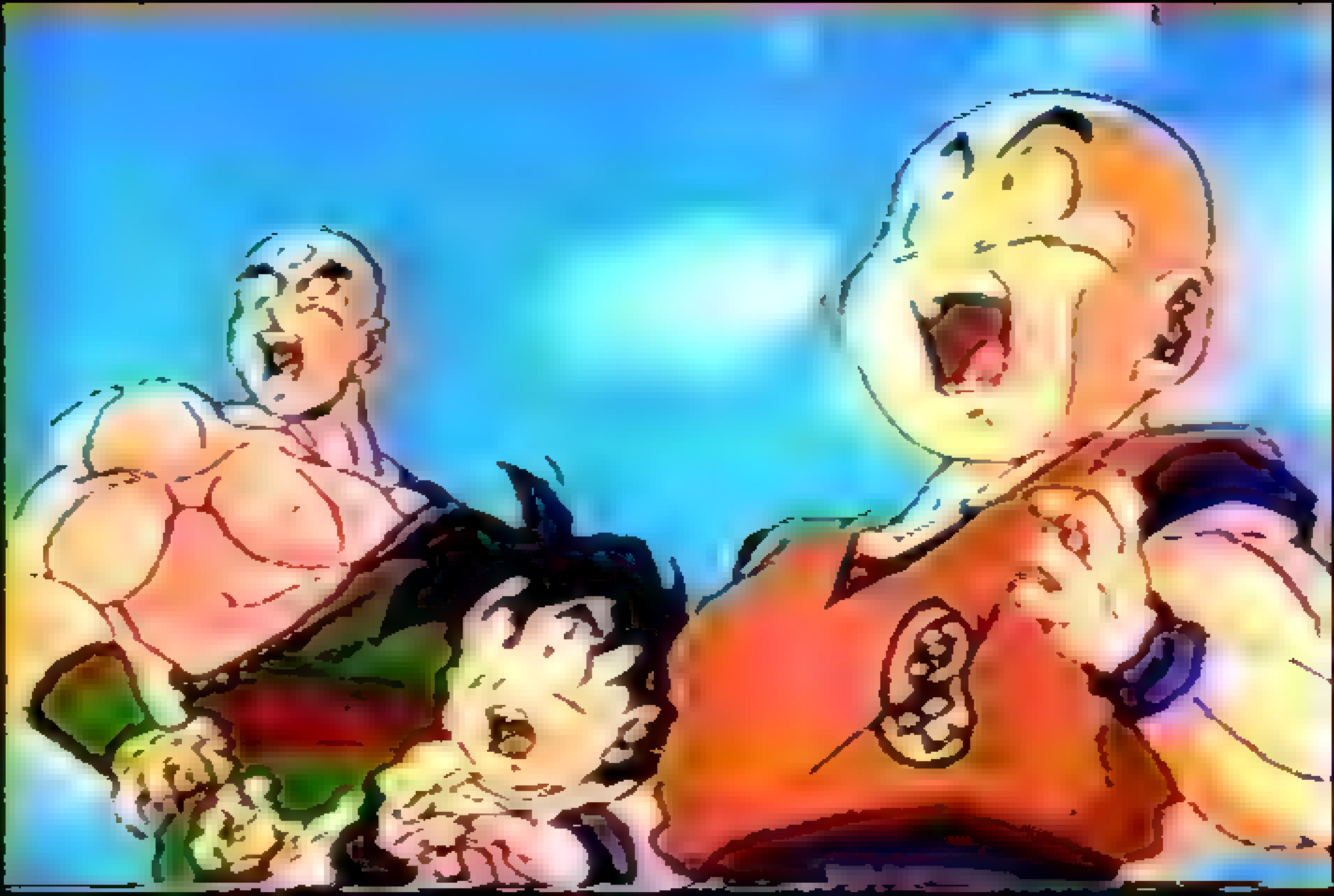


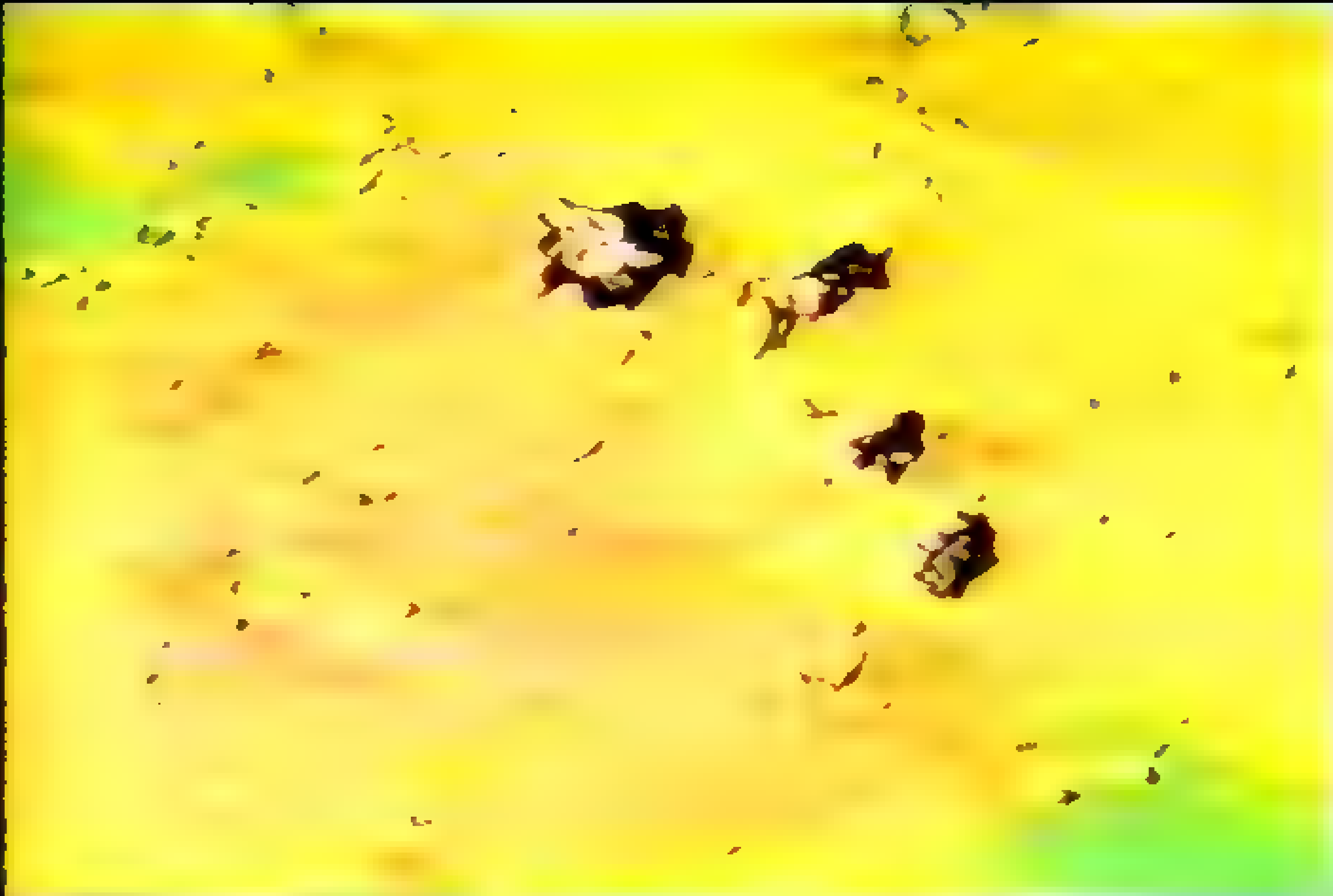








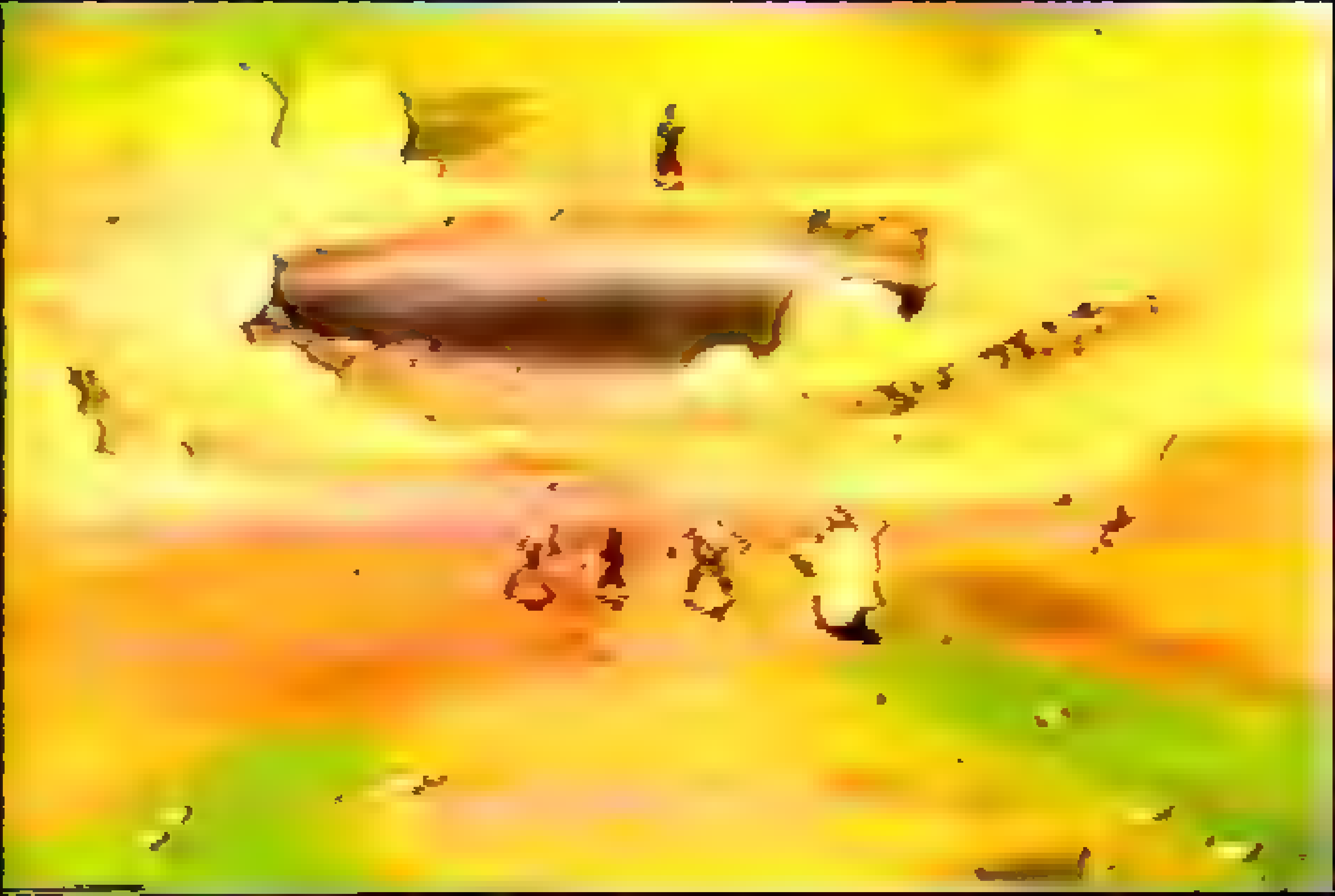


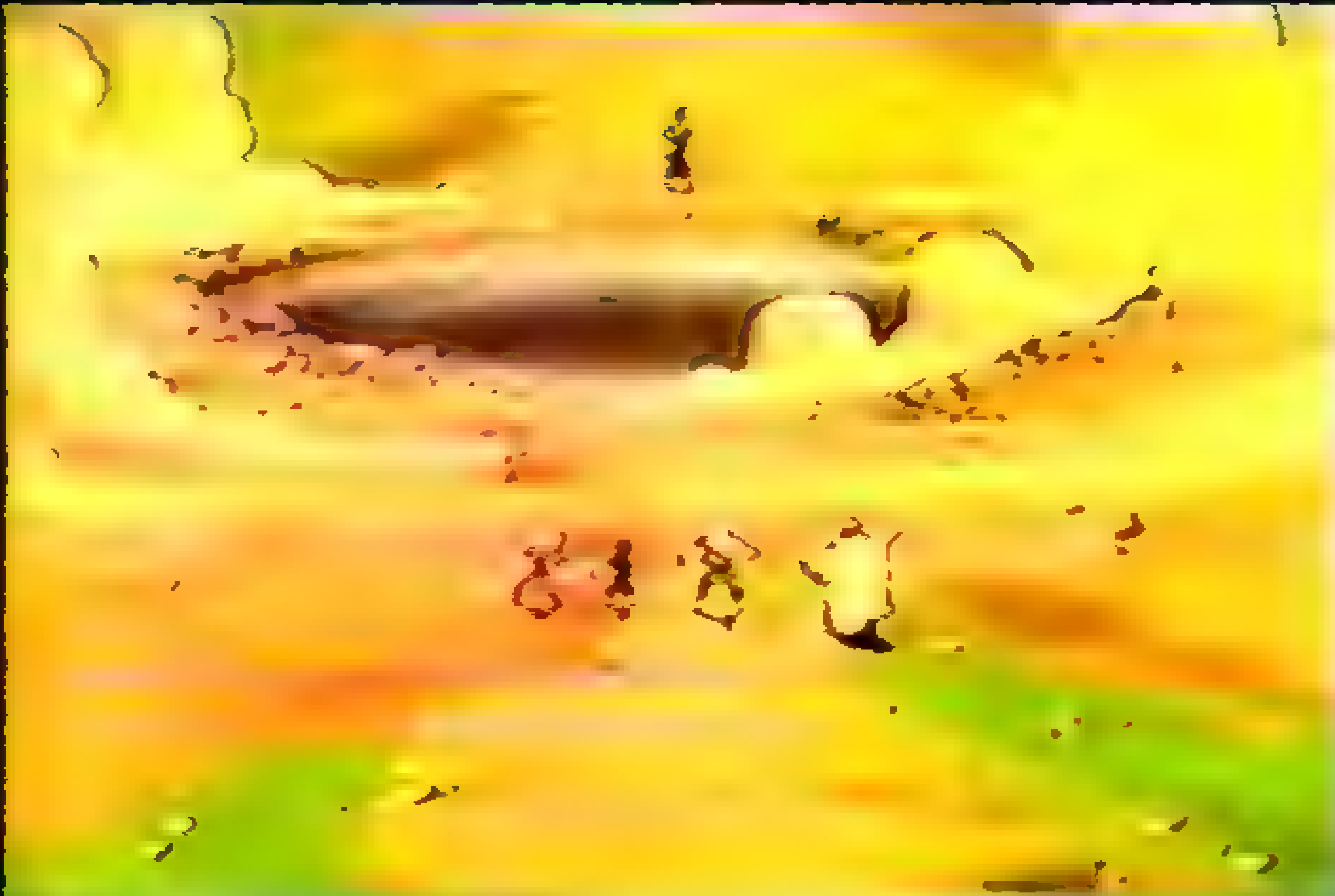


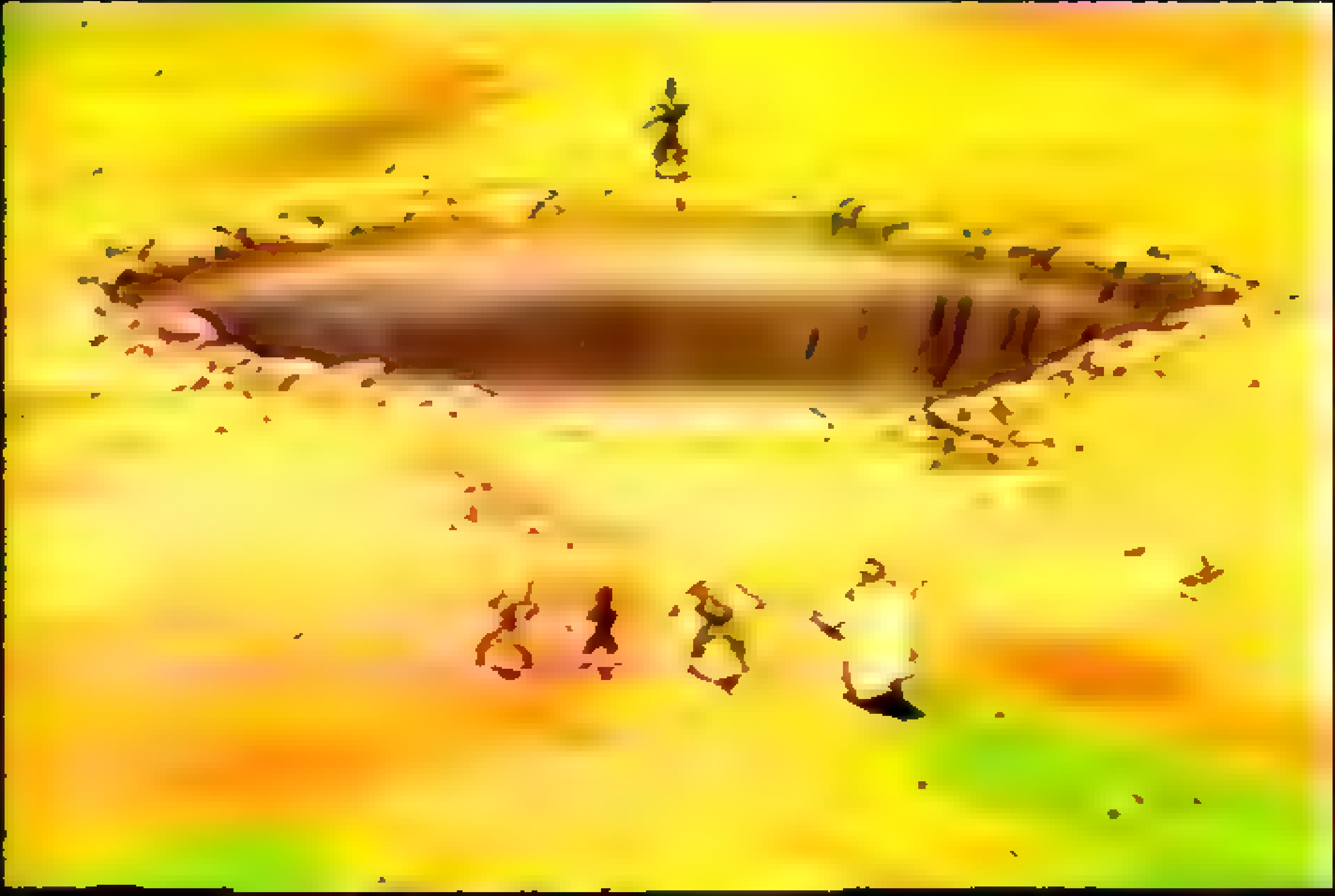


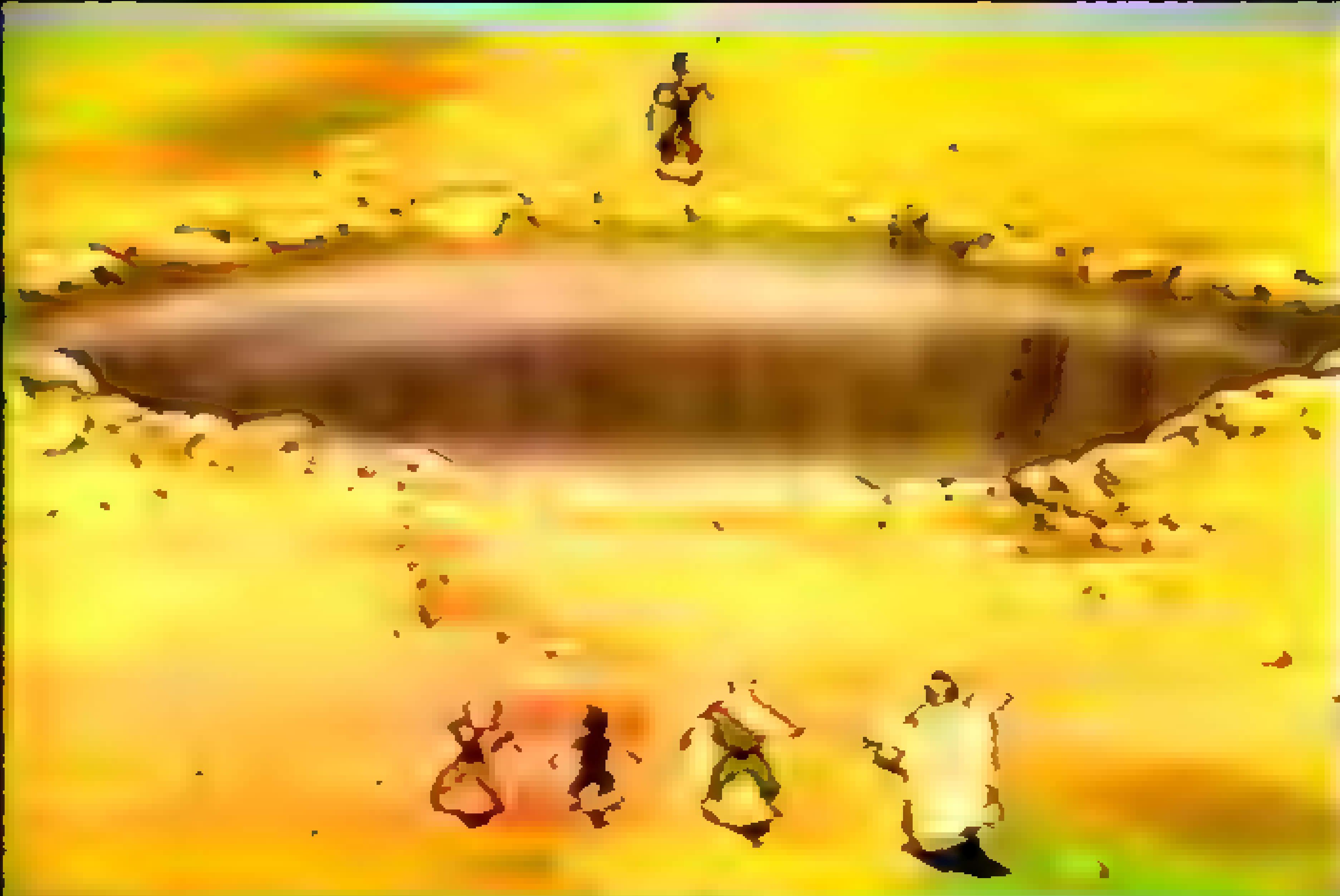


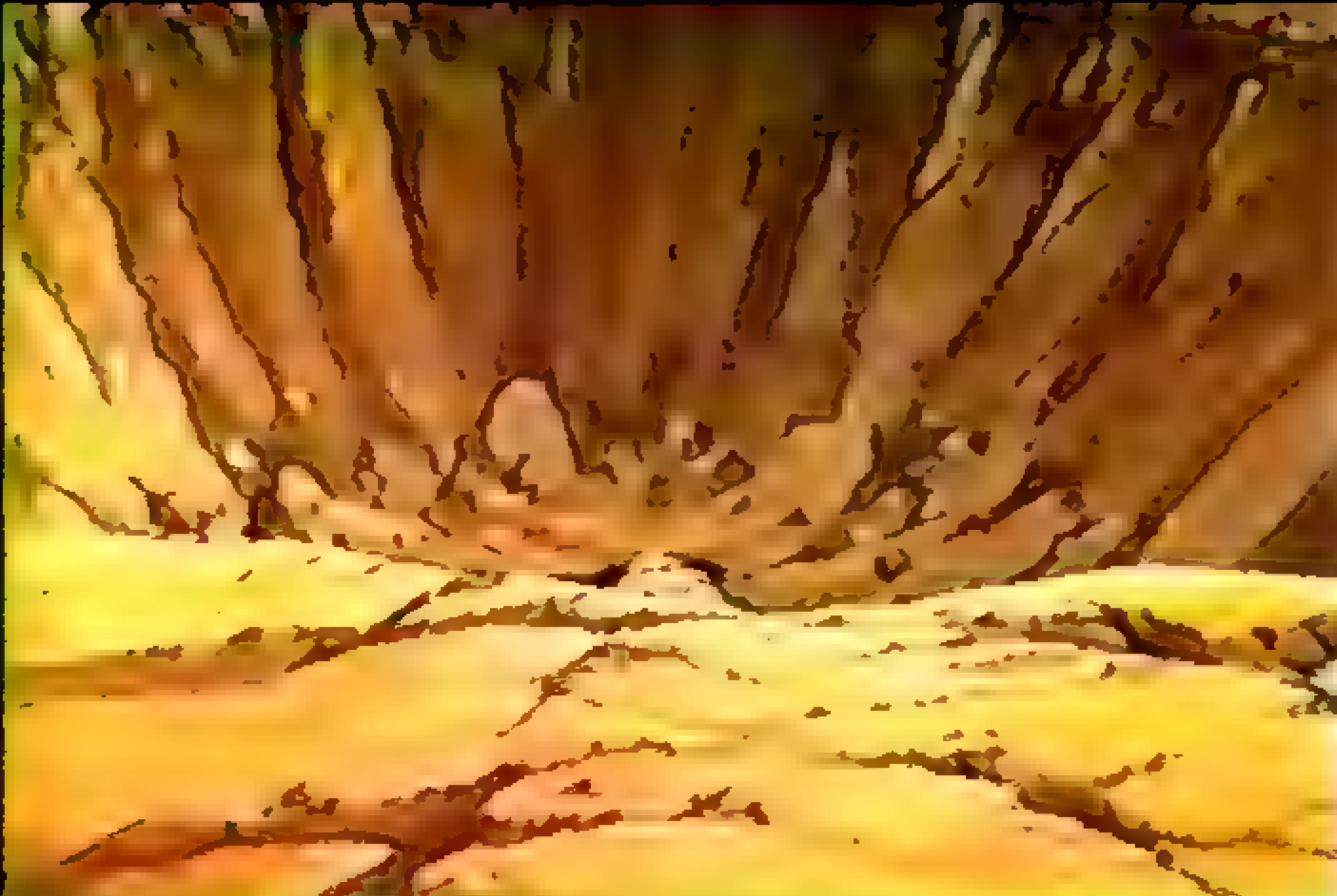








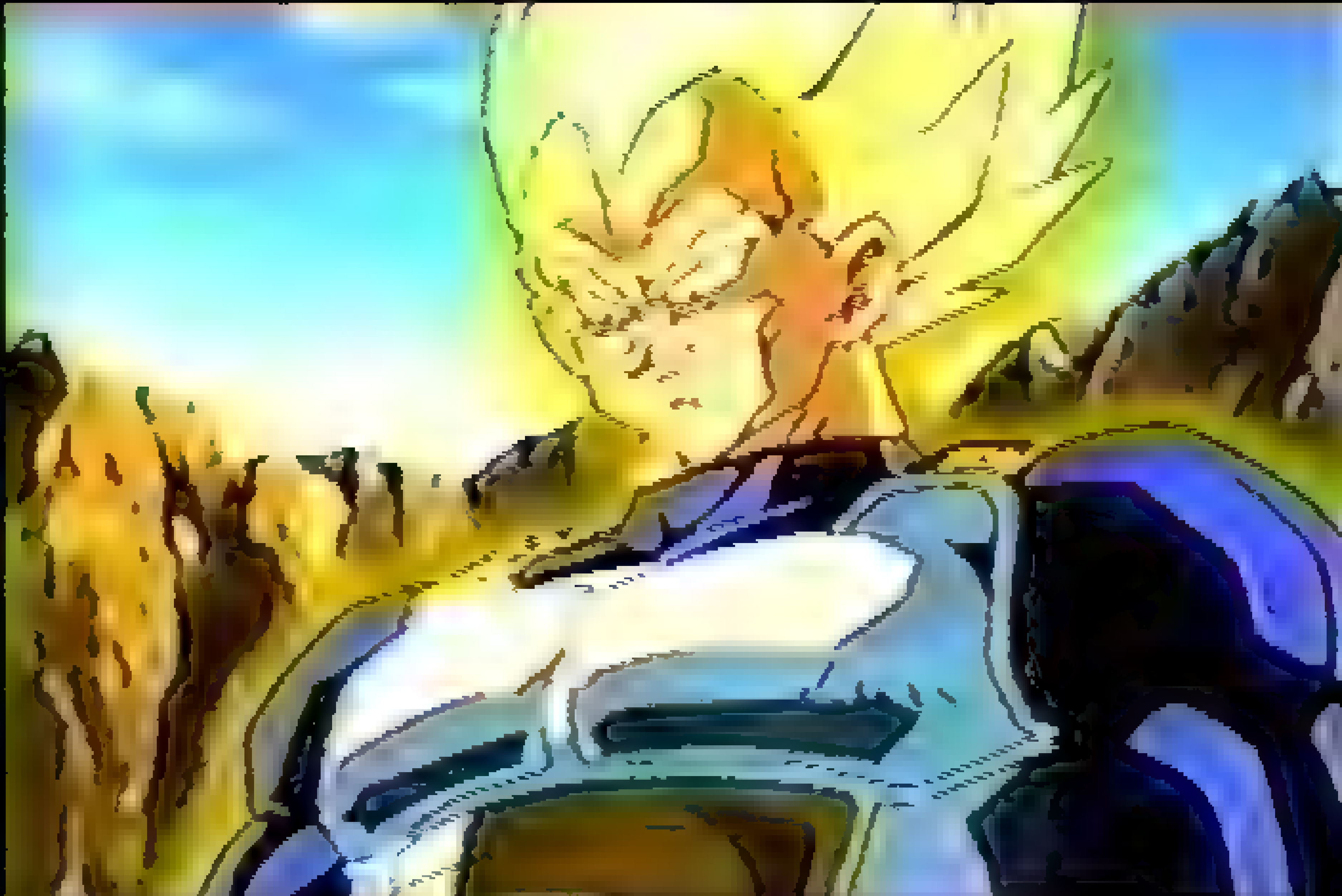




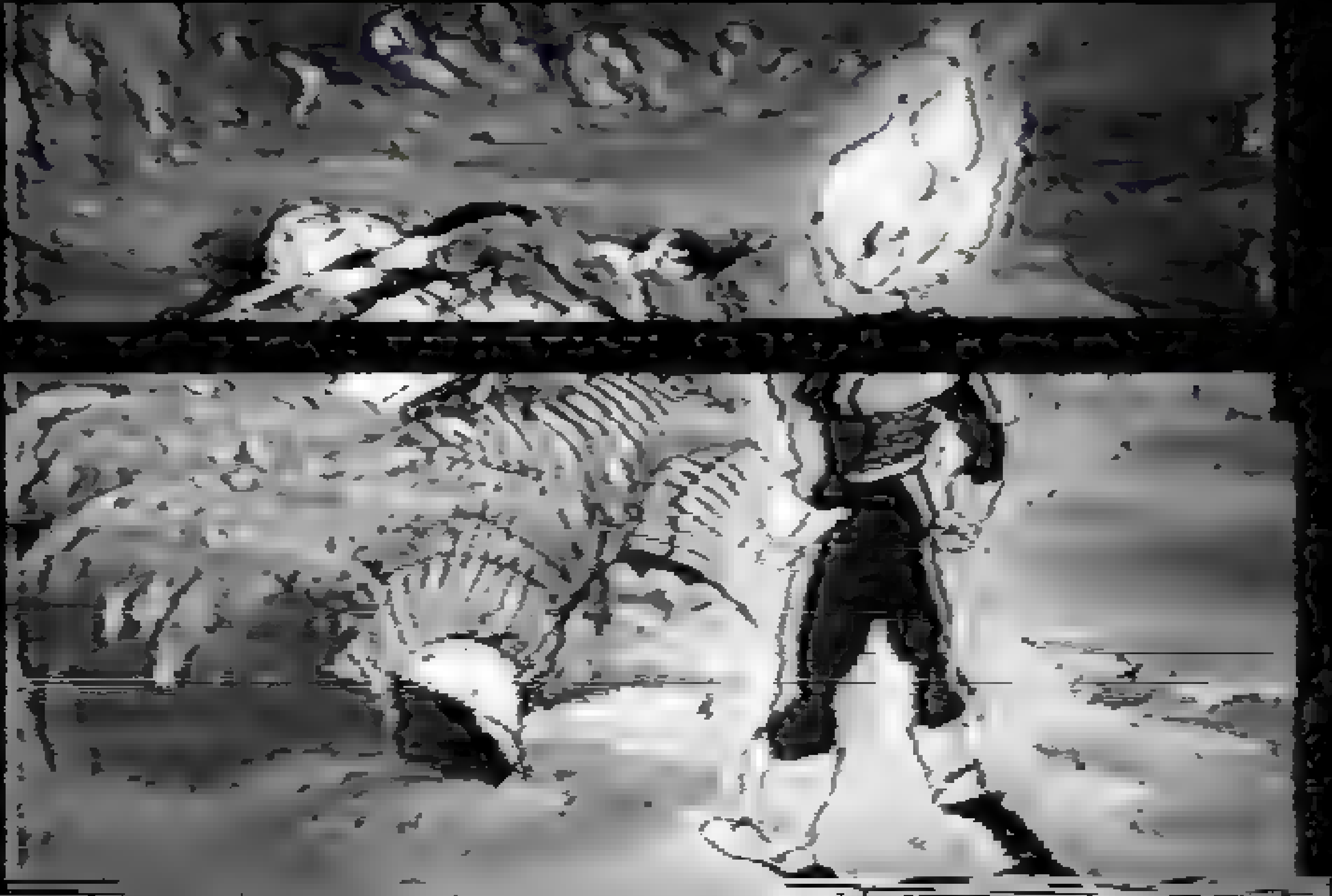














PLAY

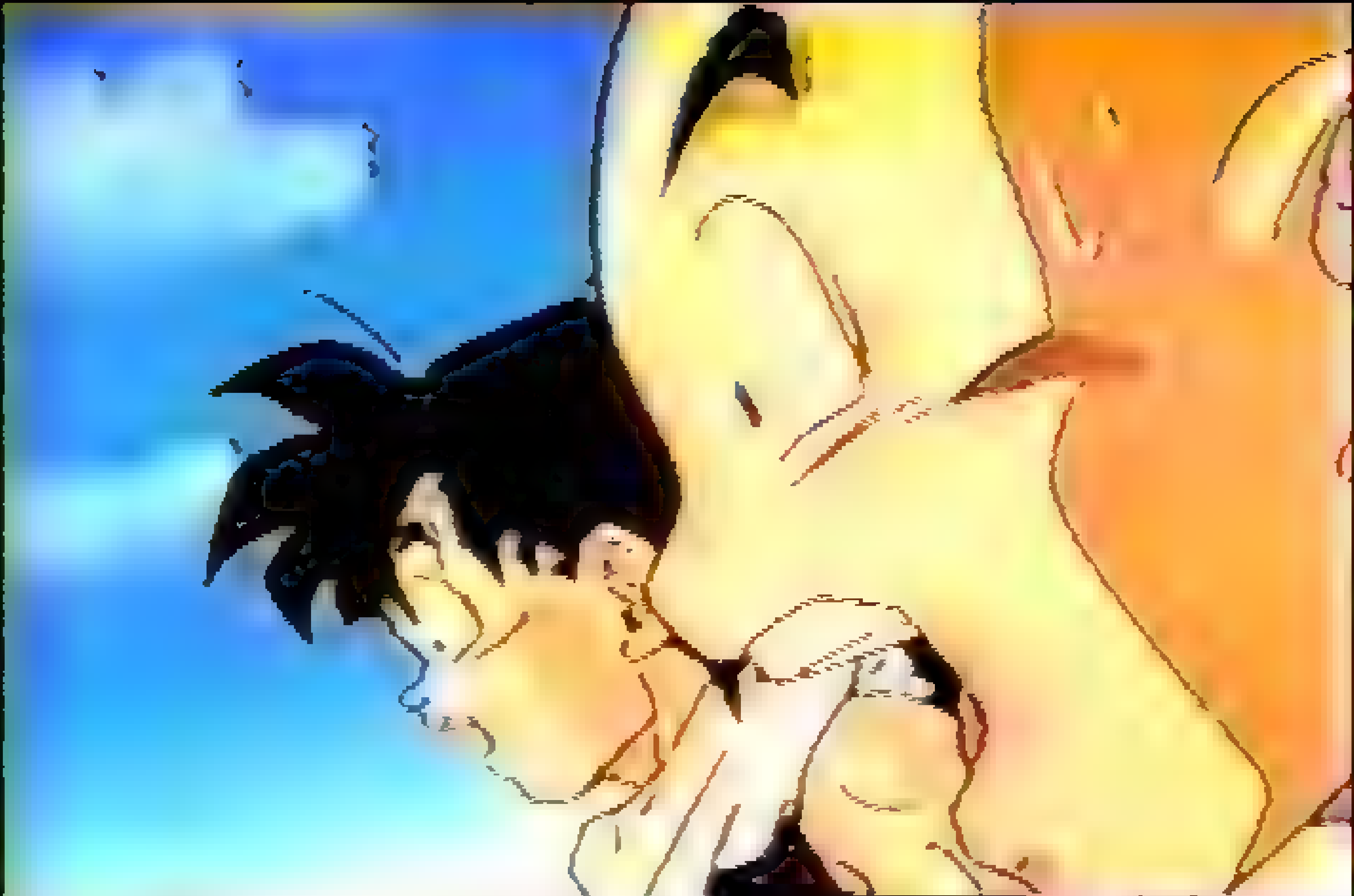

Until I have taken all of your
powers, I won't let you go.

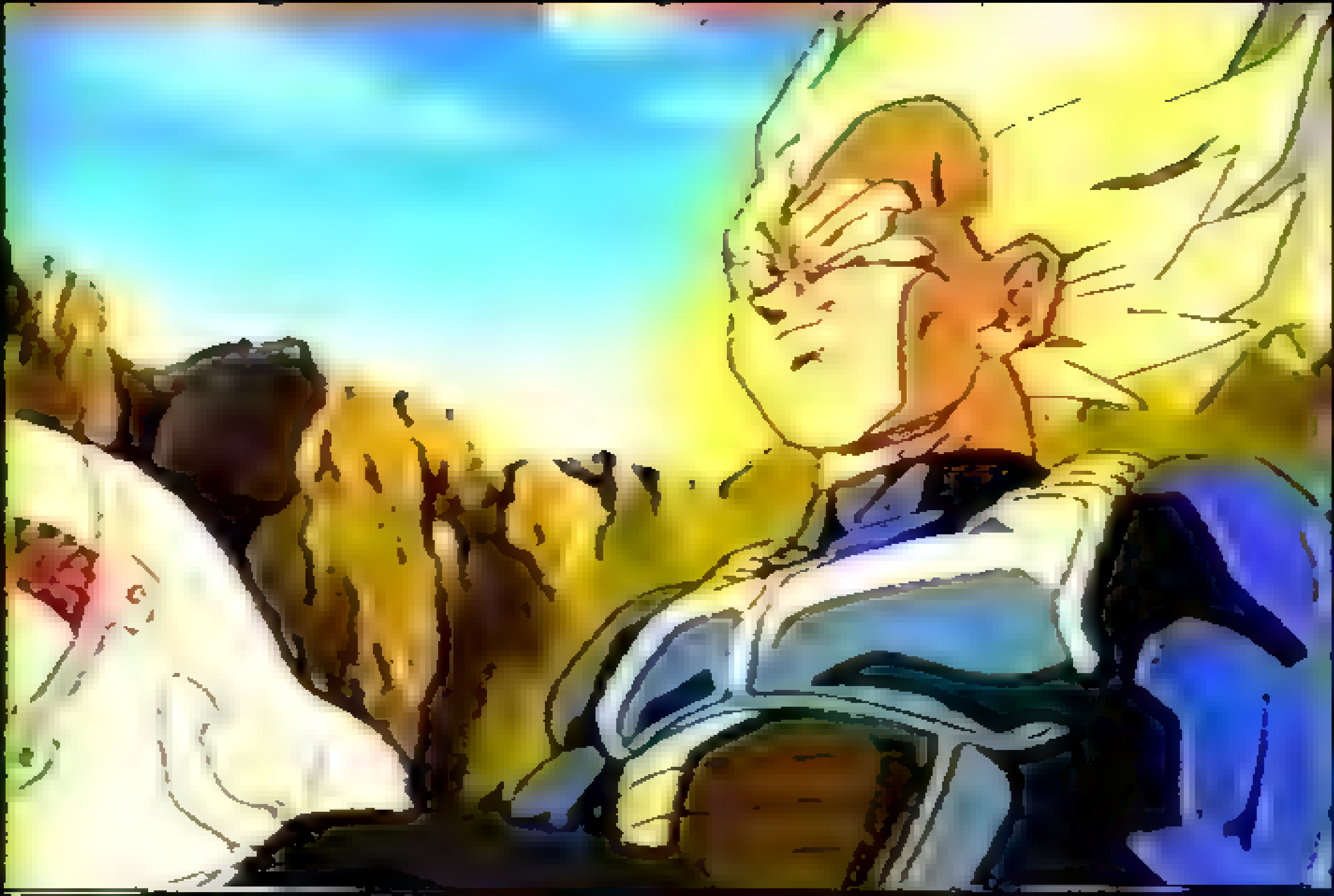

Until I have taken all of your
powers, I won't let you go.


Until I have taken all of your
powers. I won't let you go.



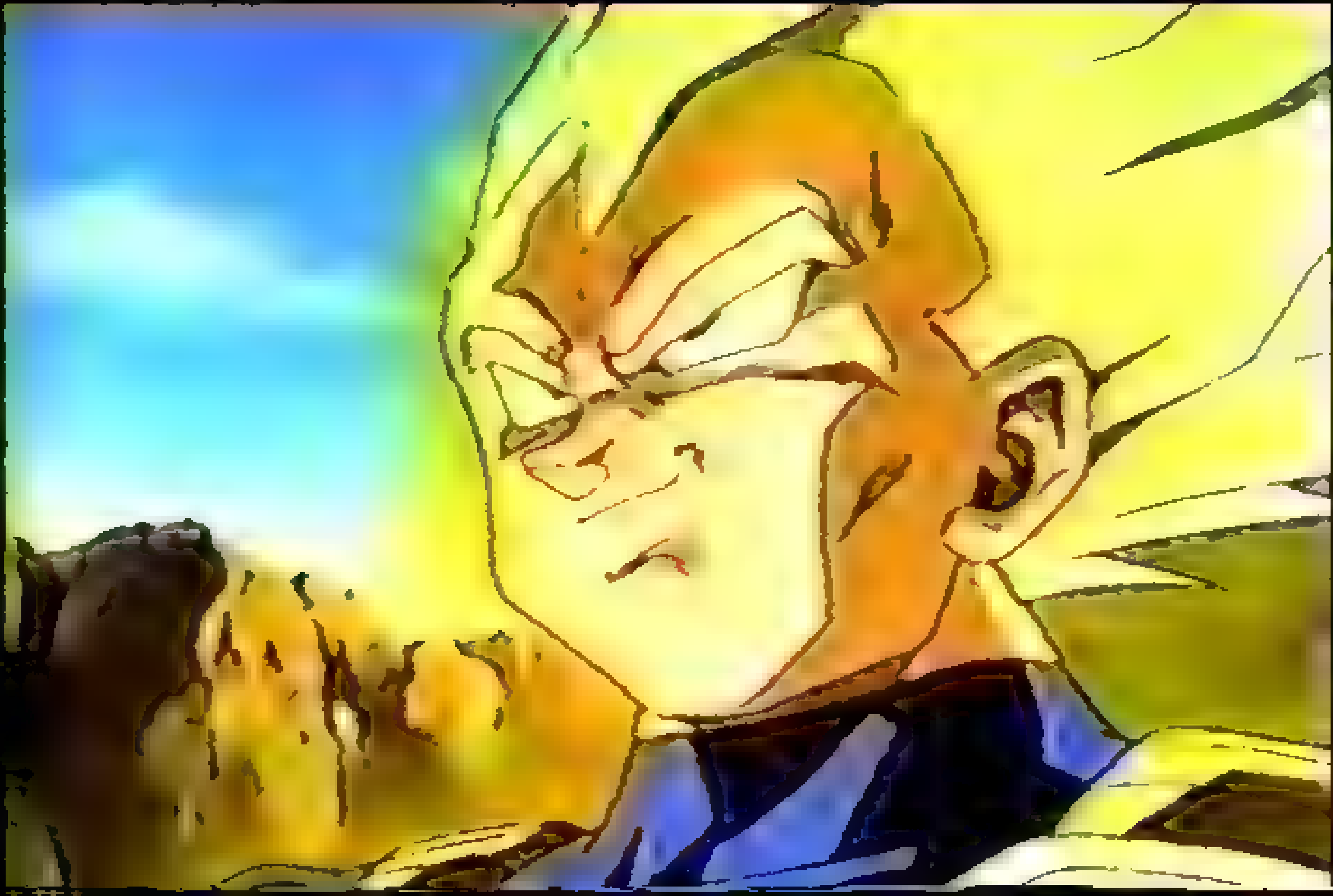

That's not good!






Whatever you do, I will never let you go.


Whatever you do, I will never let you go.

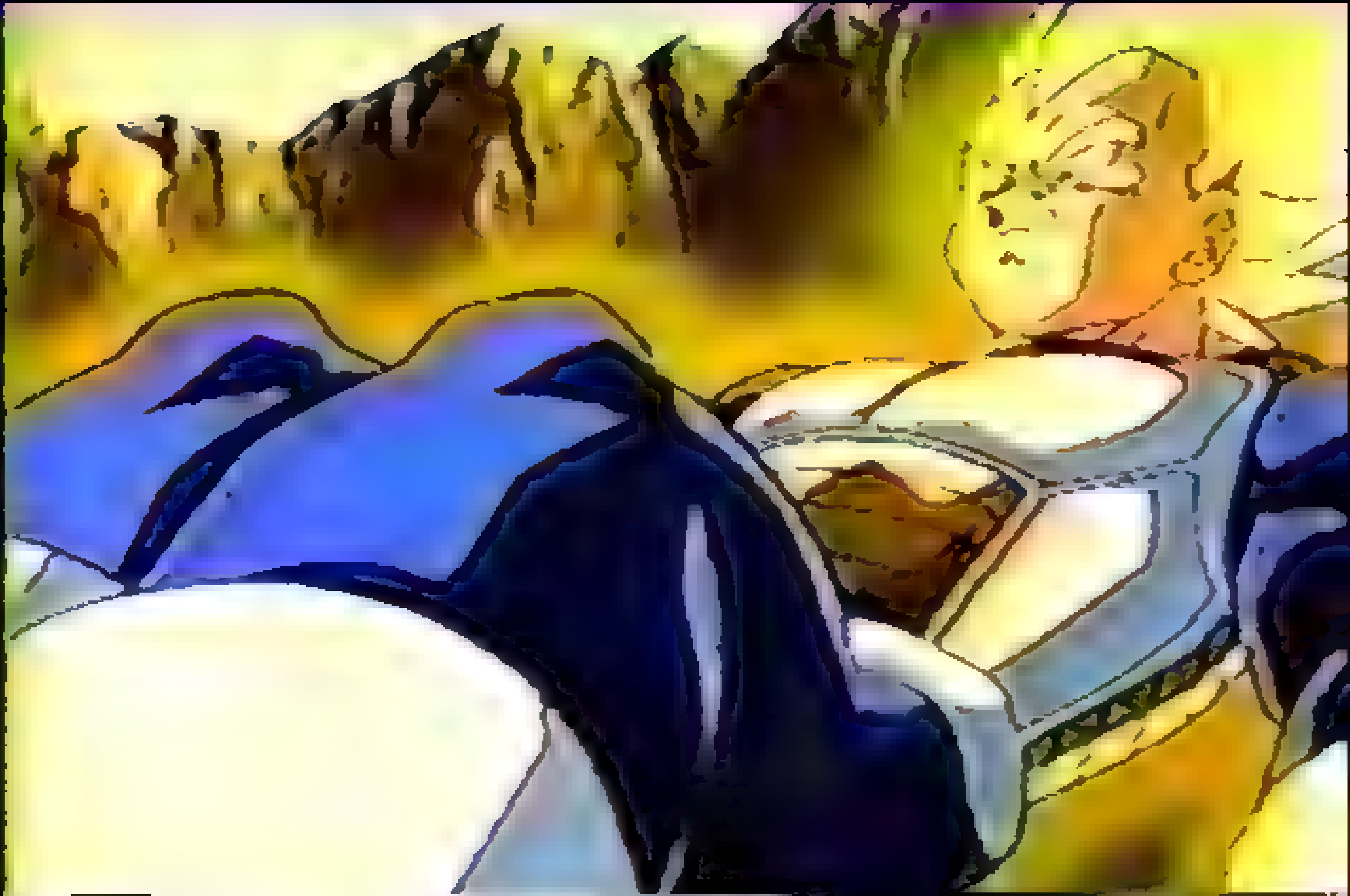



You're said "never", right?



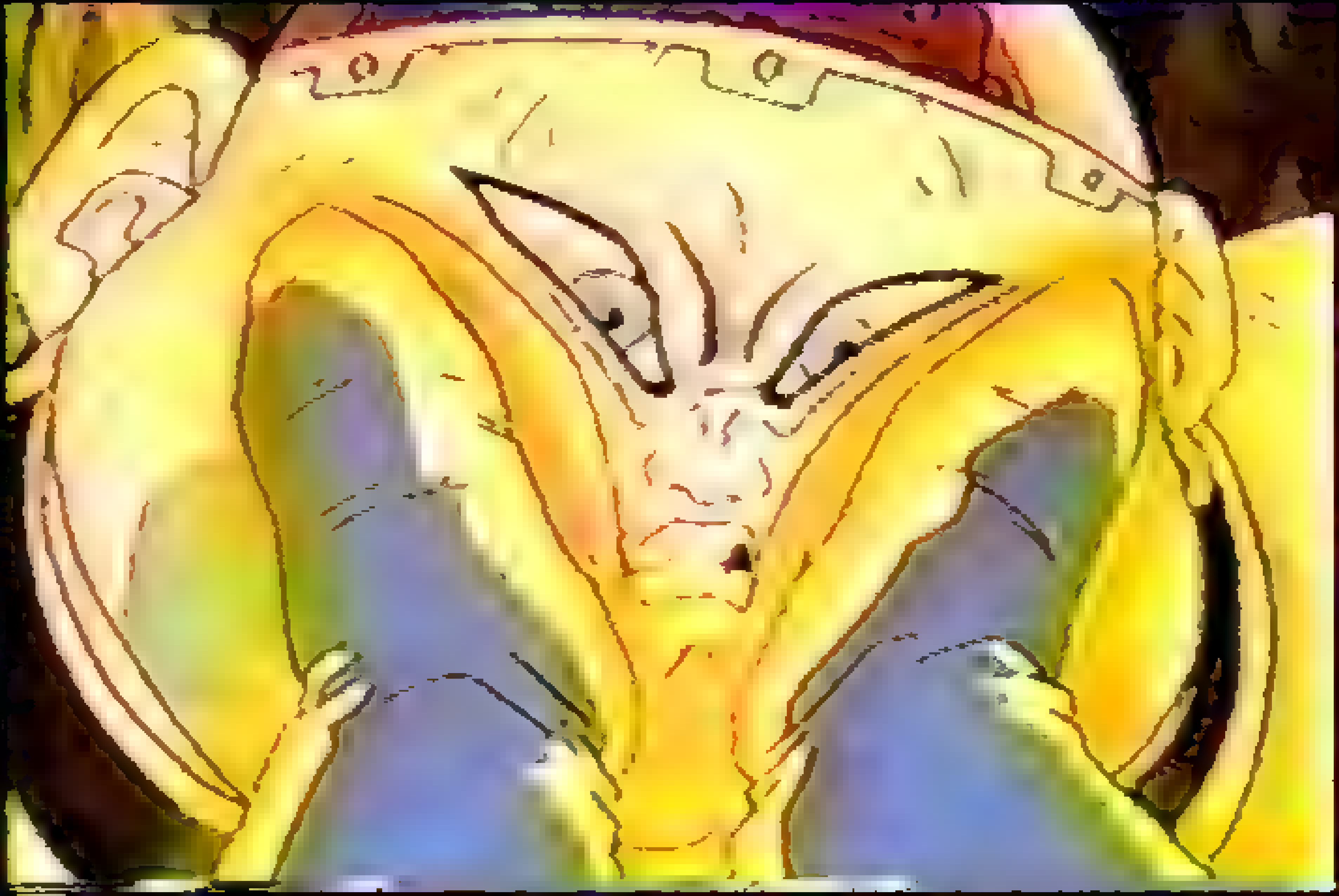




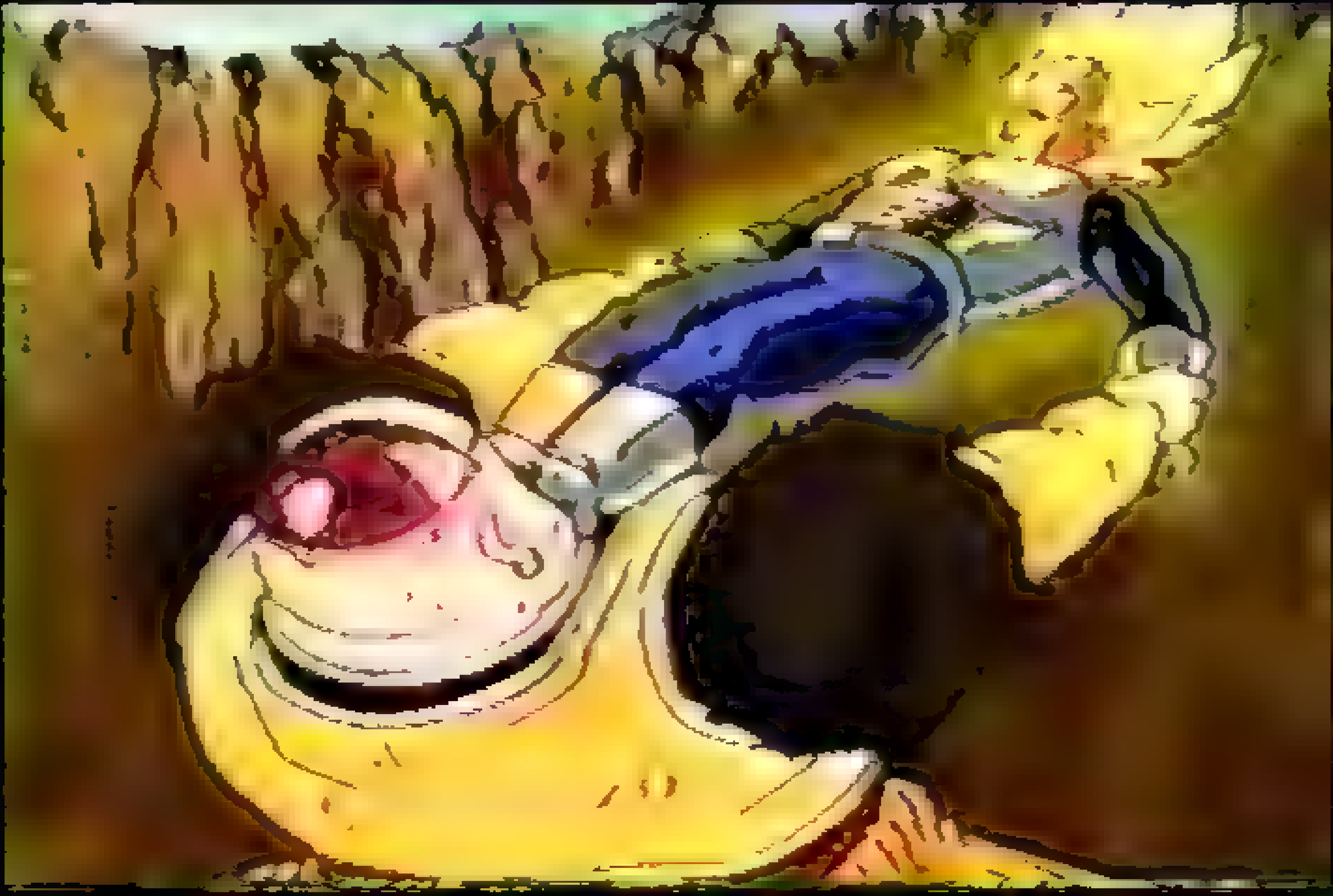


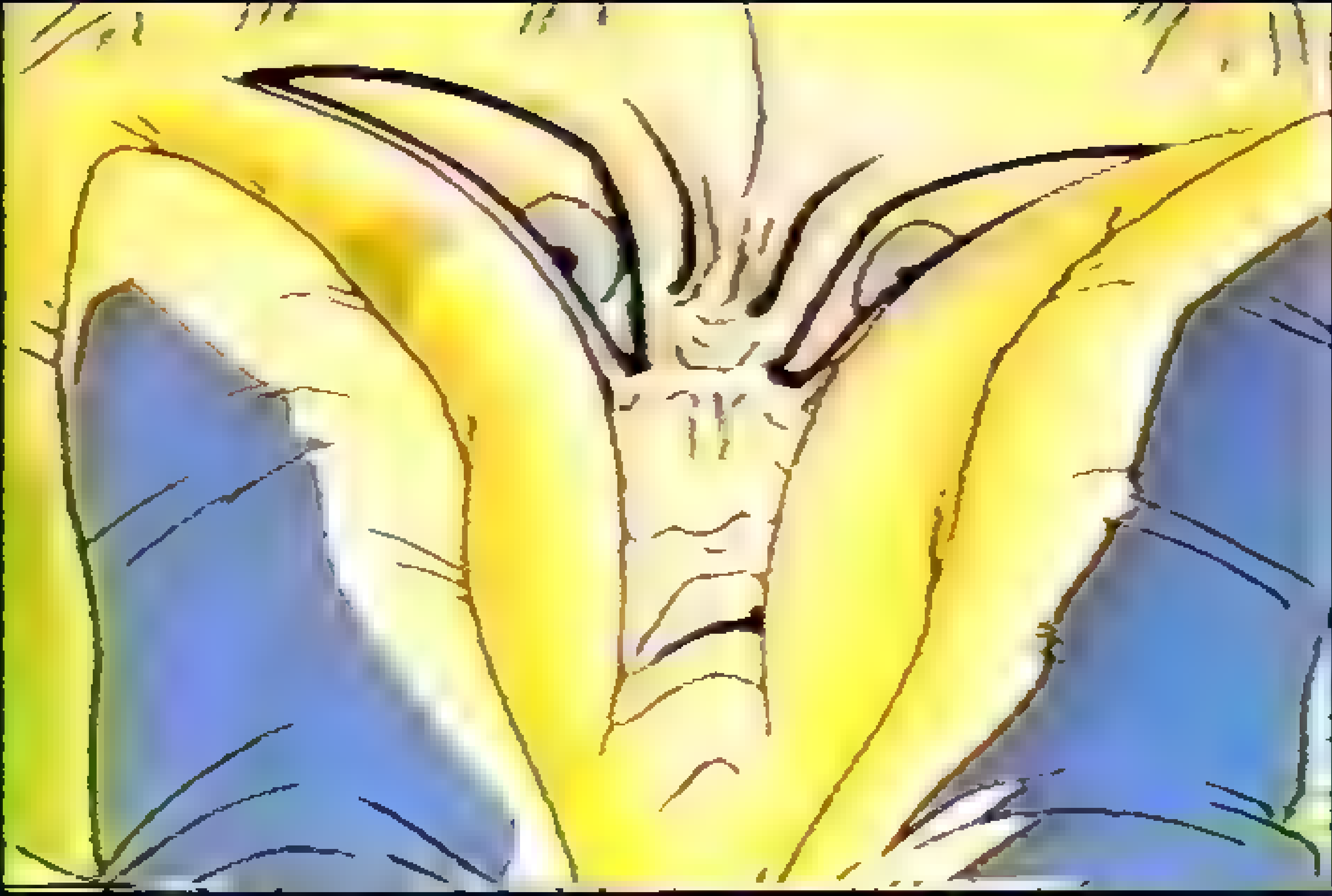







Never

















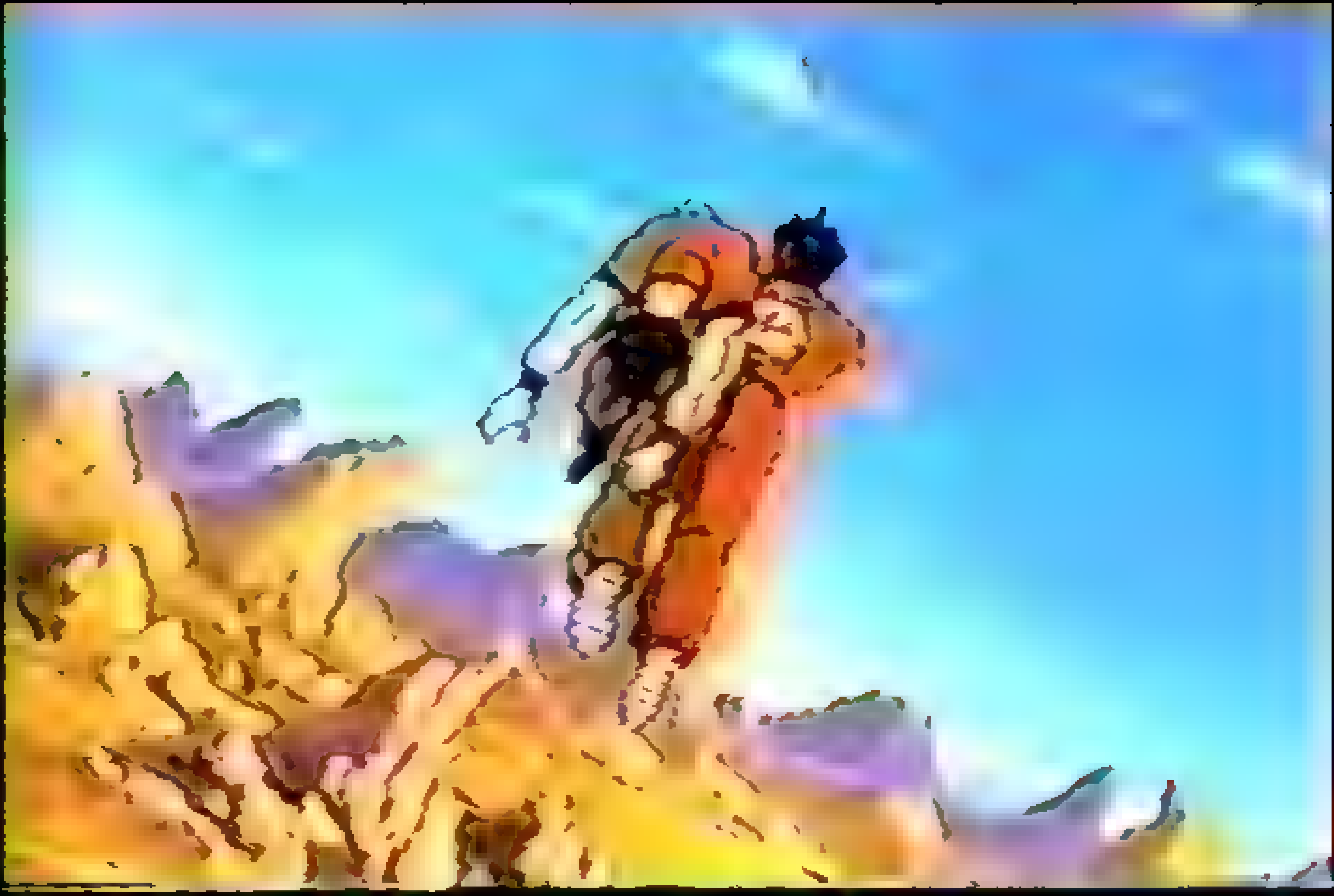

Gokou, it's going to be okay.


We'll get them for you, and
we'll change the future.


we'll get them for you, and
we'll change the future.



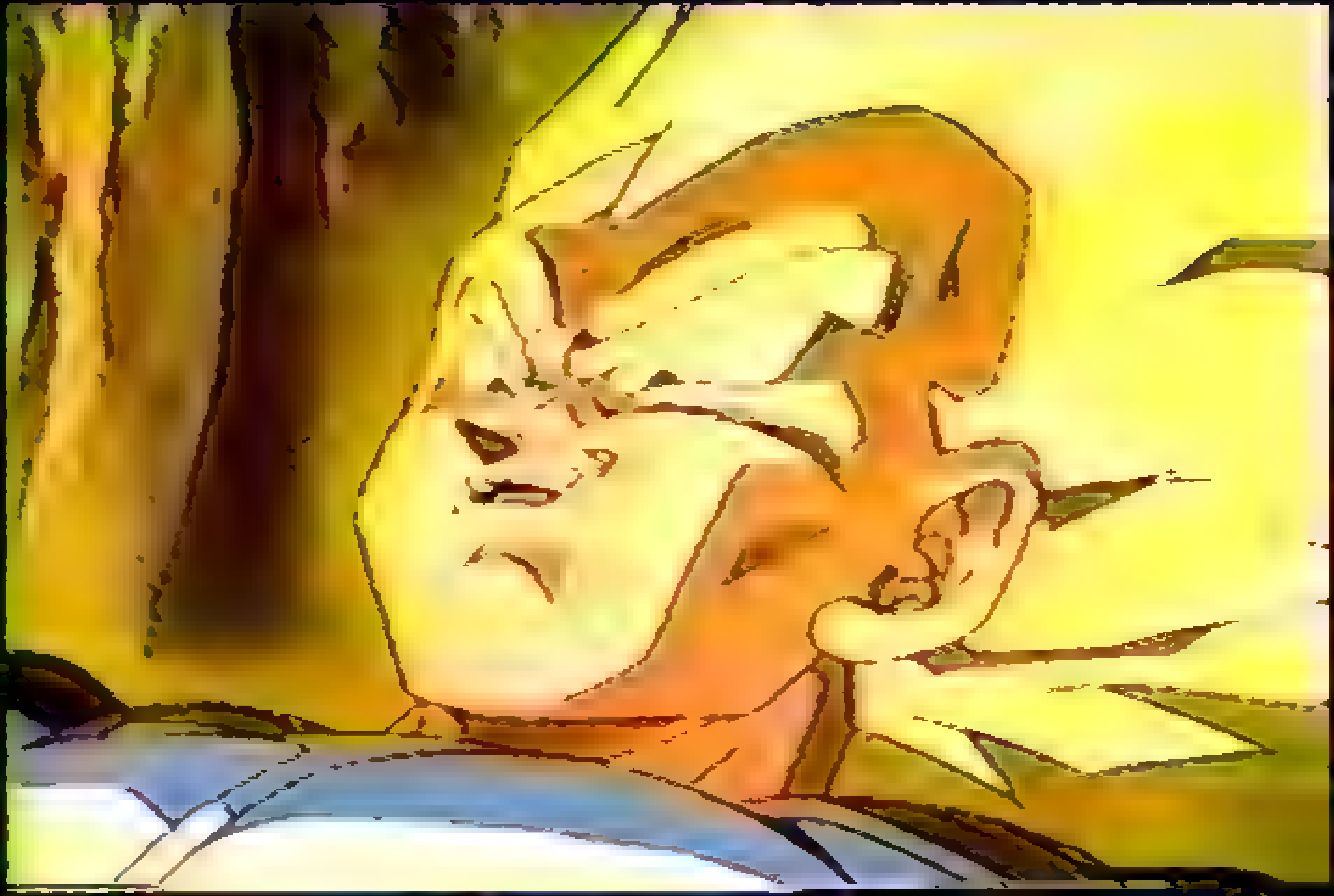













I see. You're using your hands to
channel the energy from body and
to add it to your own energy supply.

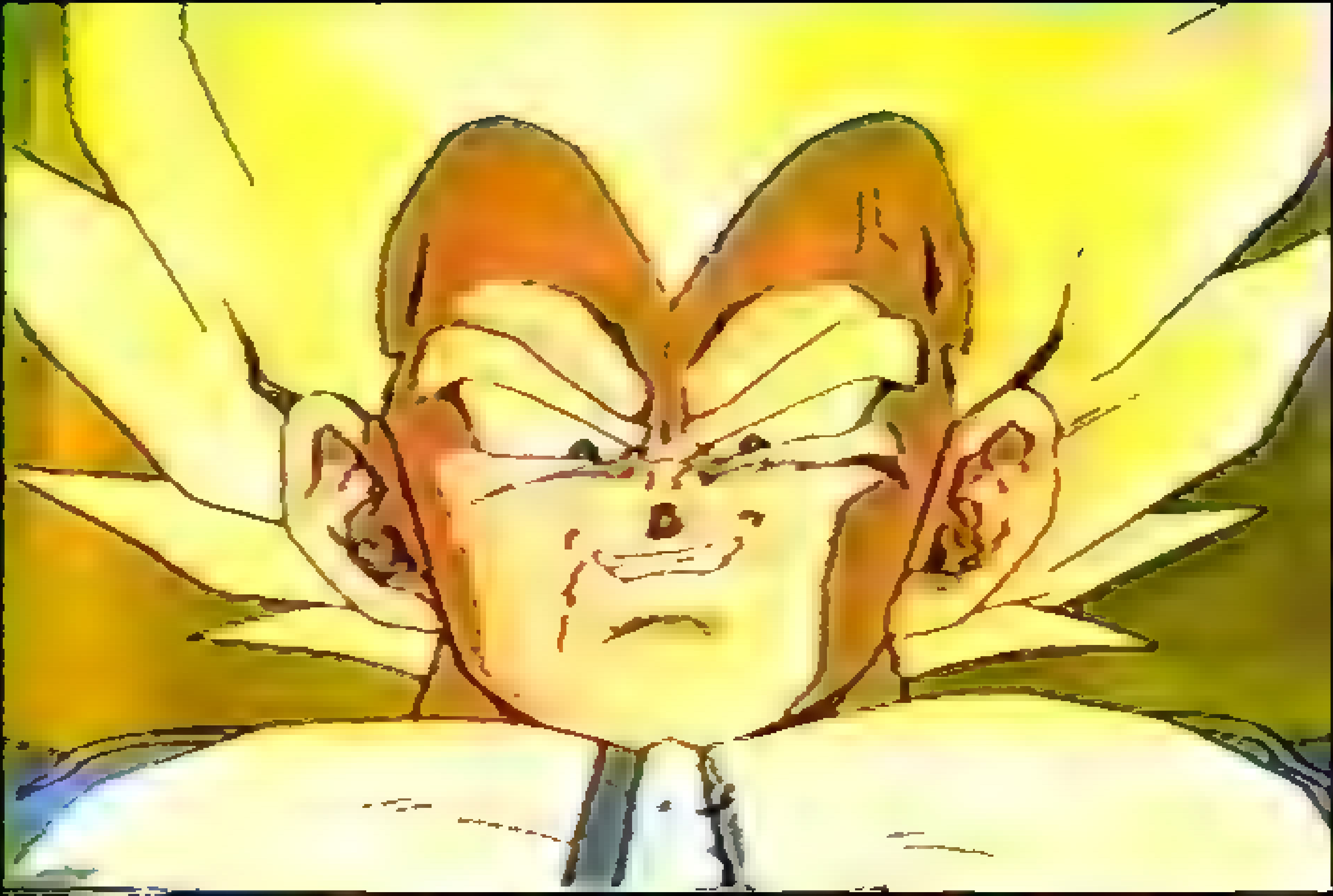

I see. You're using your hands to
channel the energy from body and
to add it to your own energy supply.

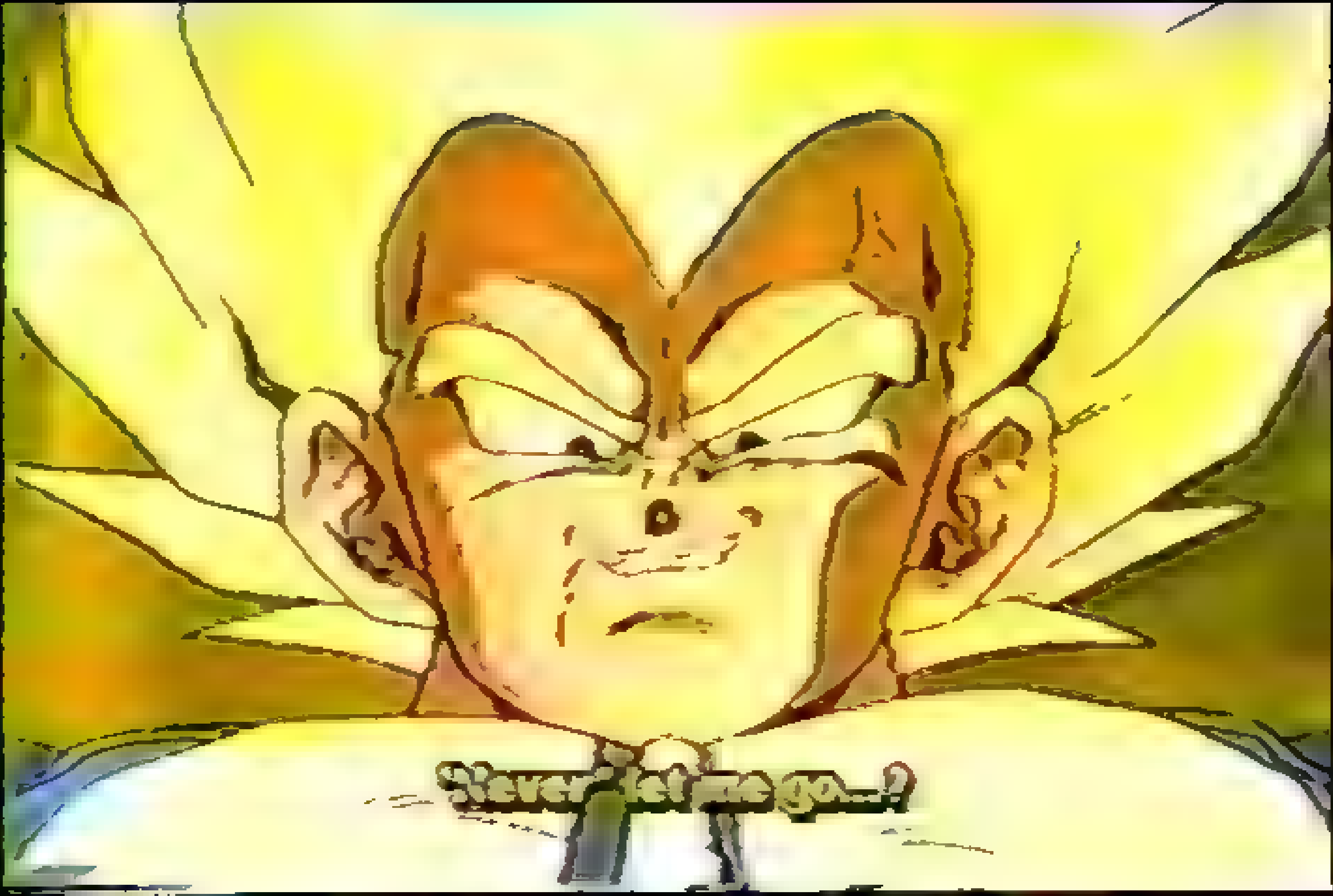

I see. You're using your hands to
channel the energy from body and
to add it to your own energy supply.


I see. You're using your hands to
channel the energy from body and
to add it to your own energy supply.

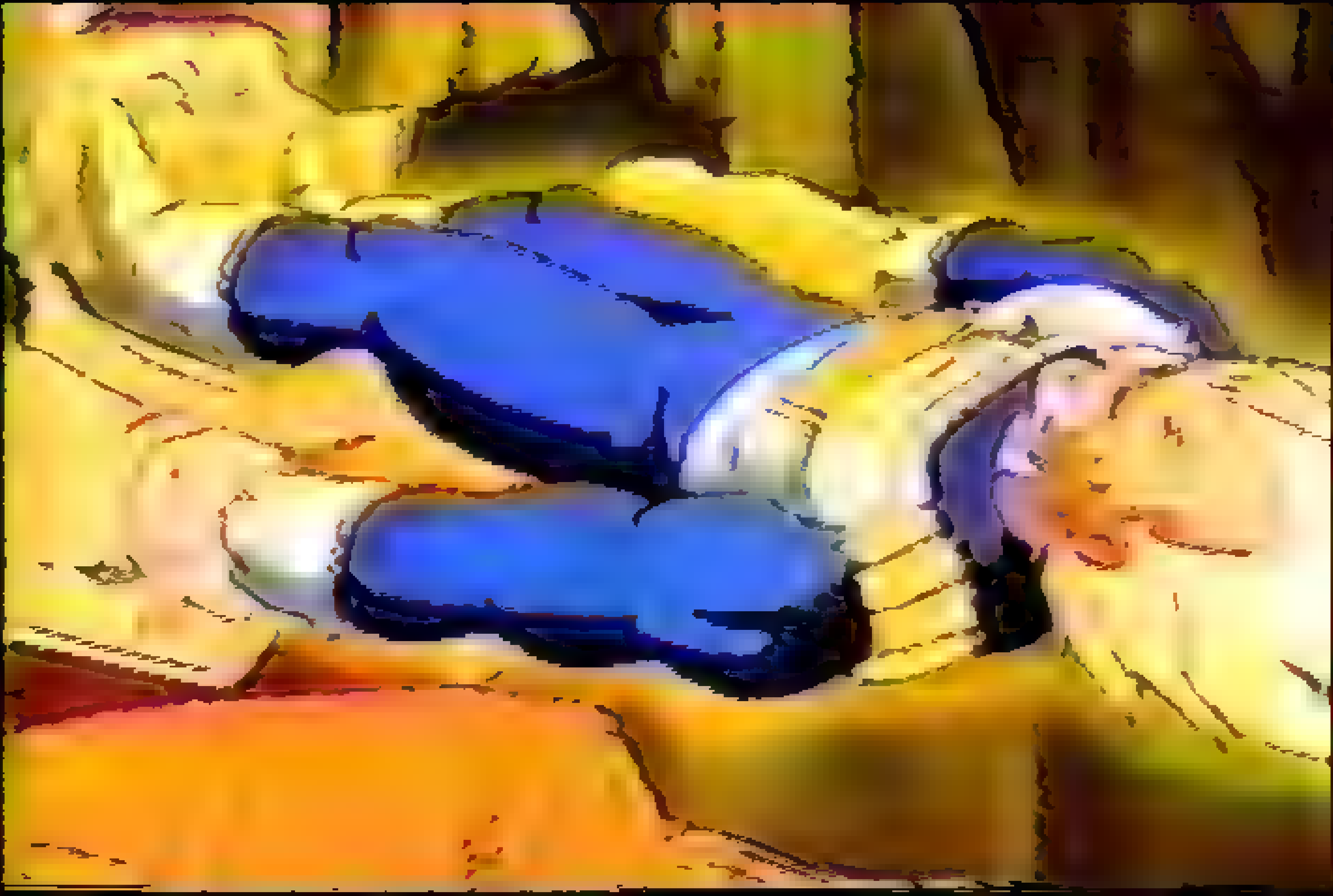


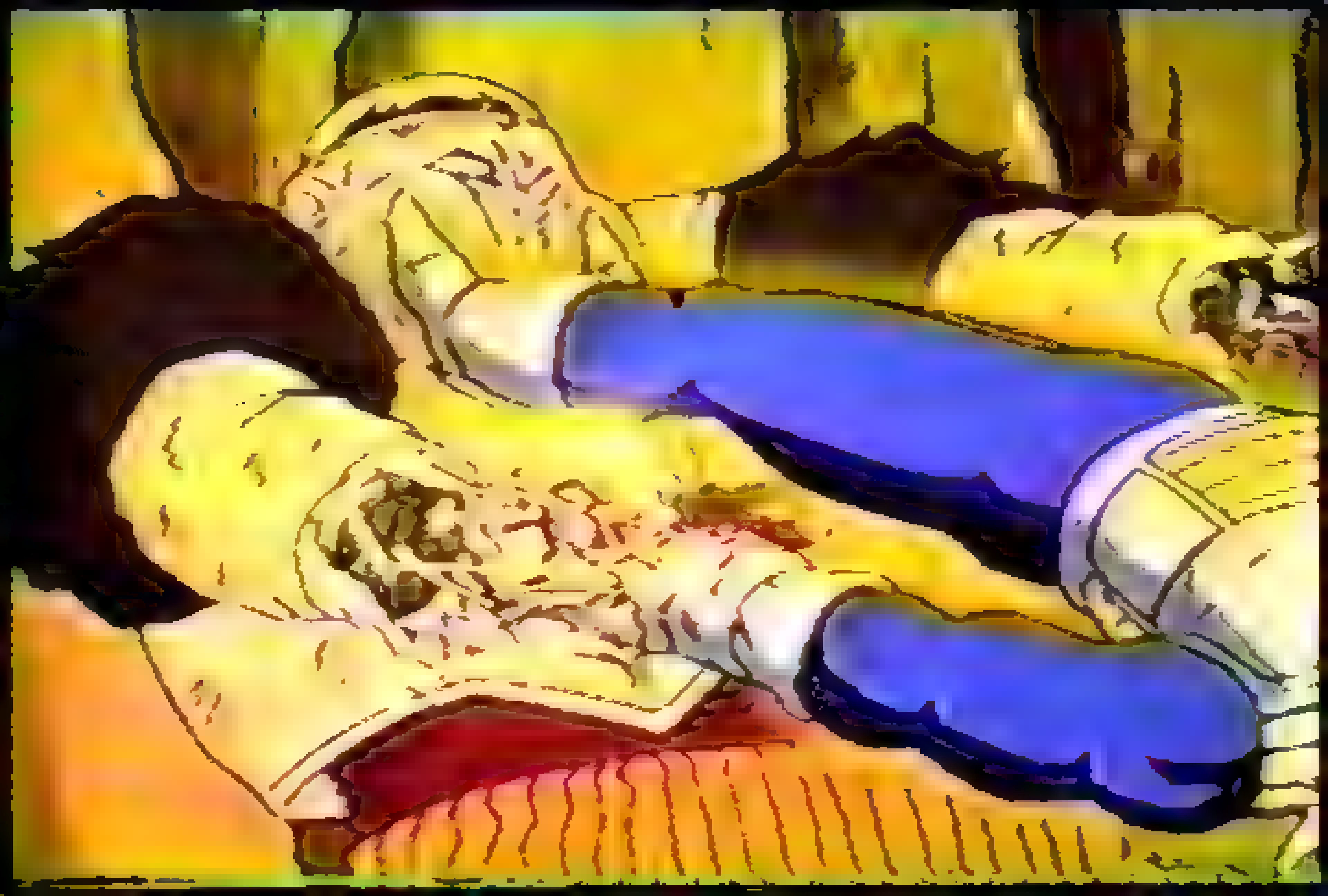

I will never let you escape.




"Never" let me go...?

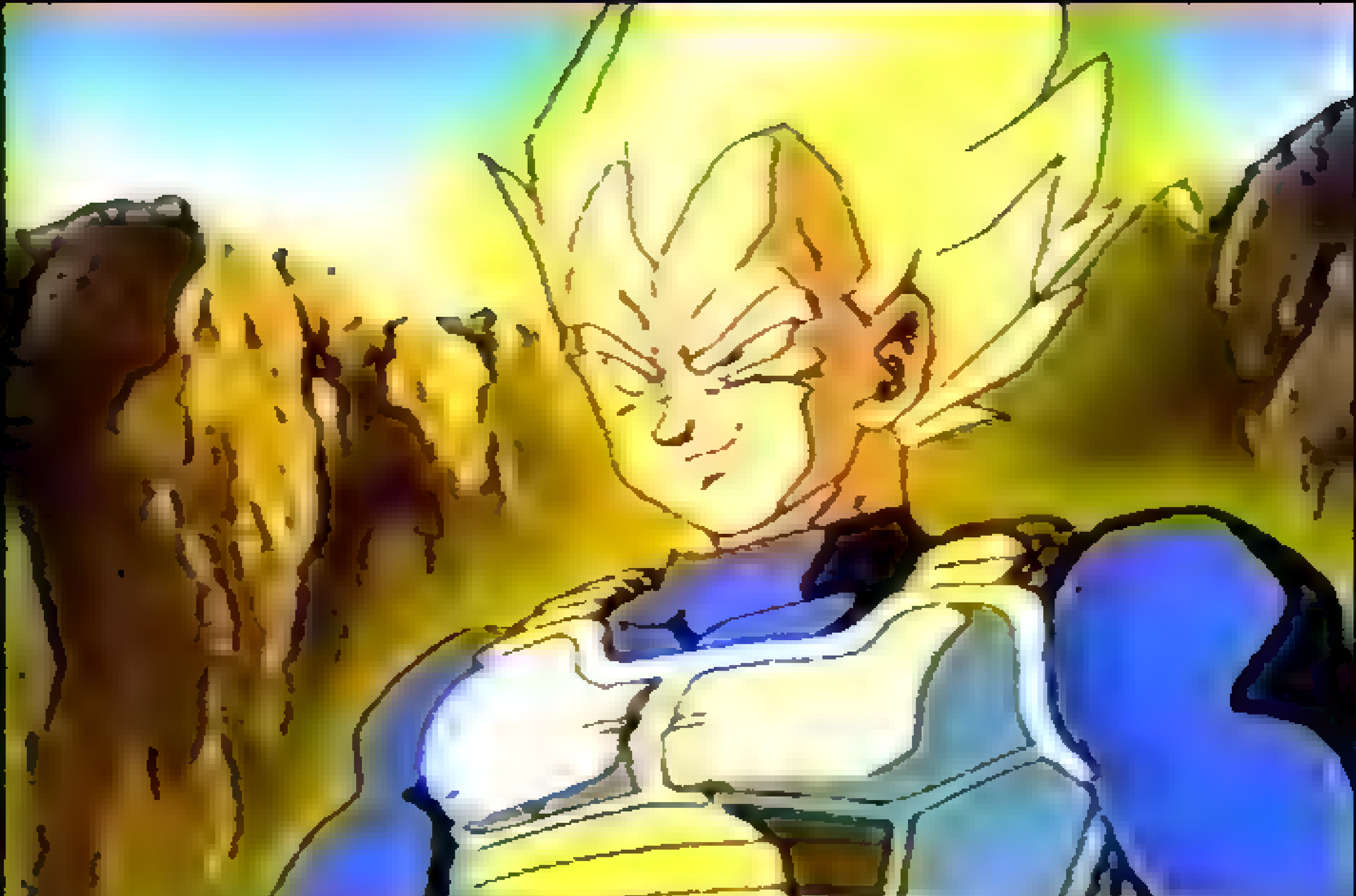

"Never"...!!







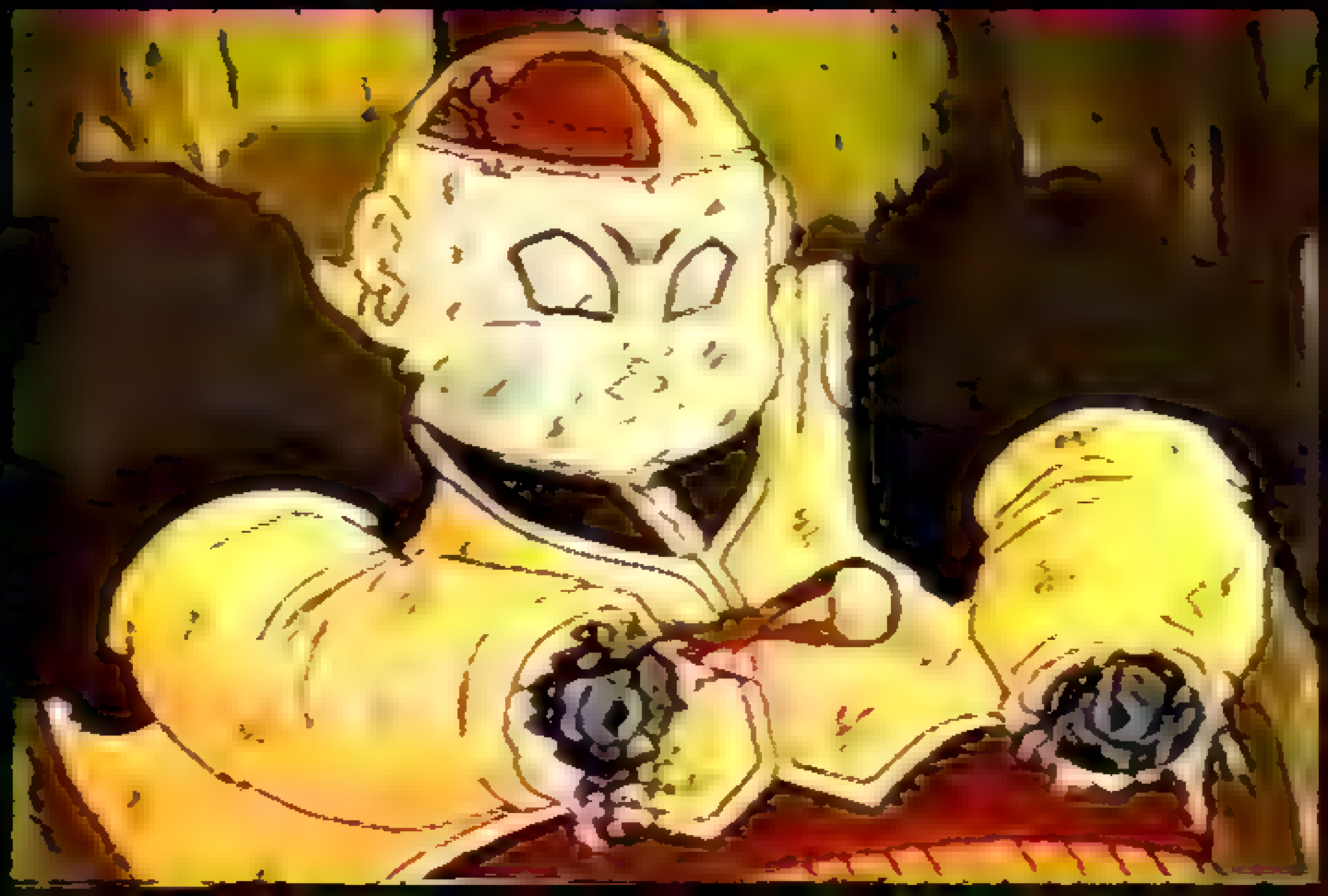






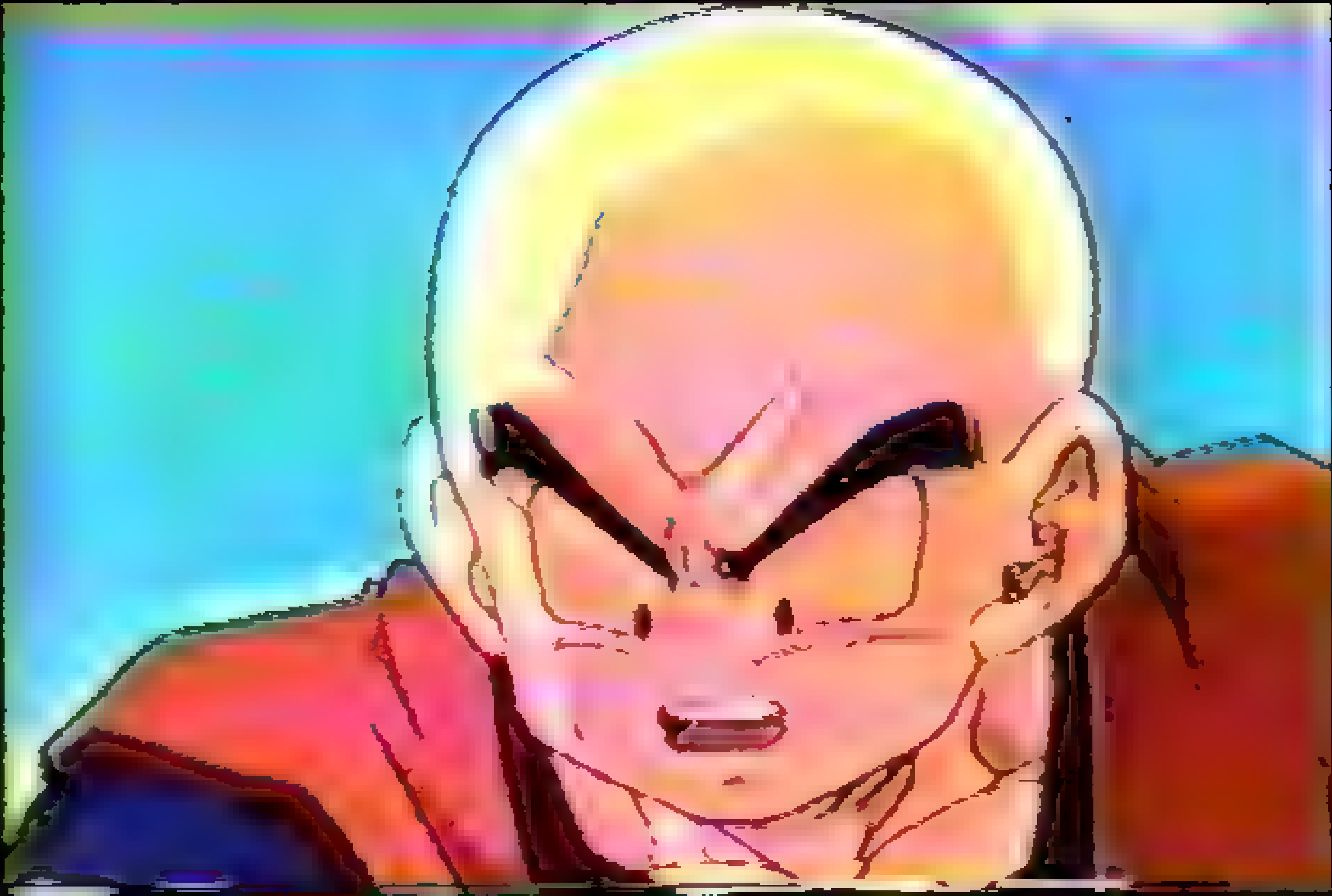


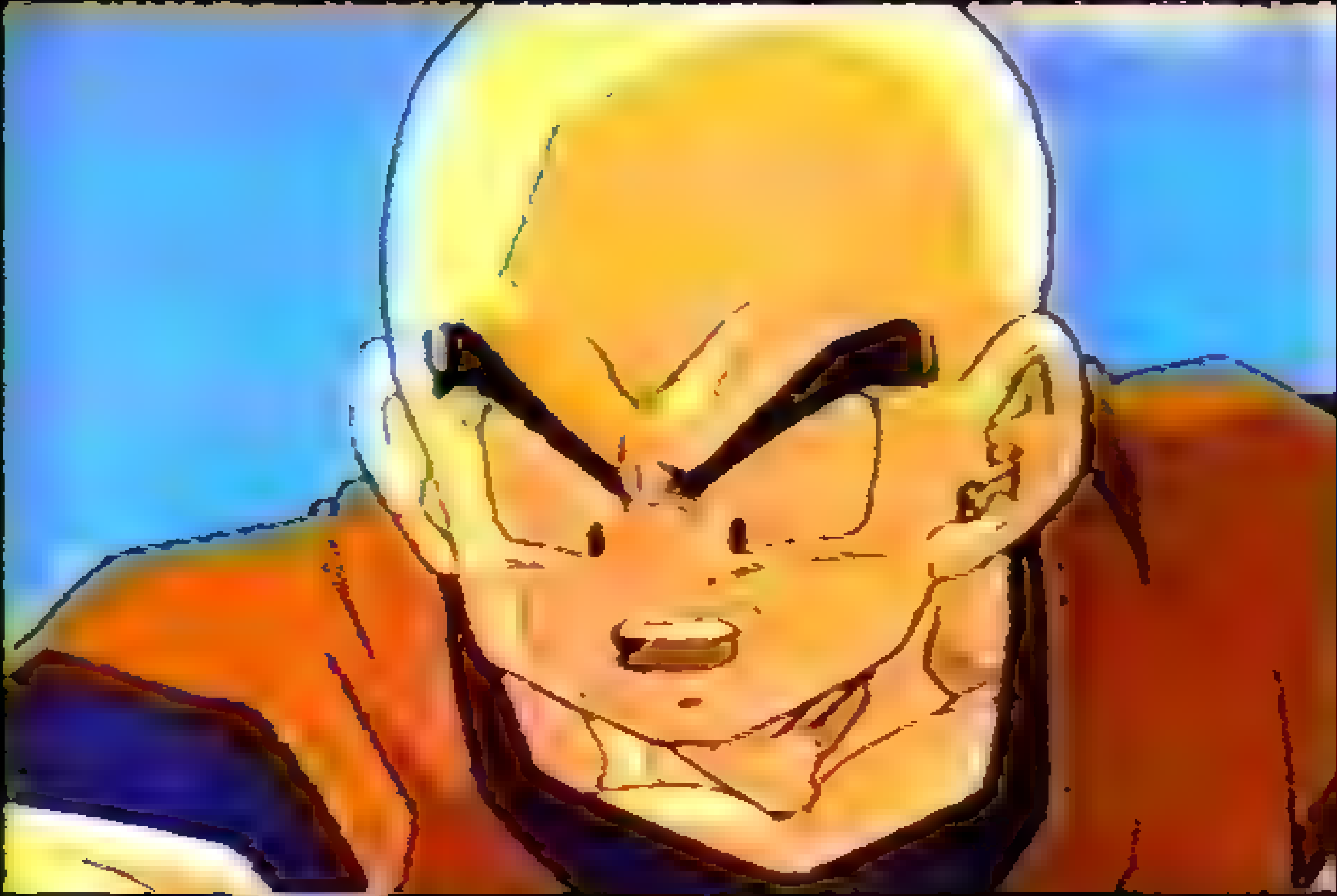




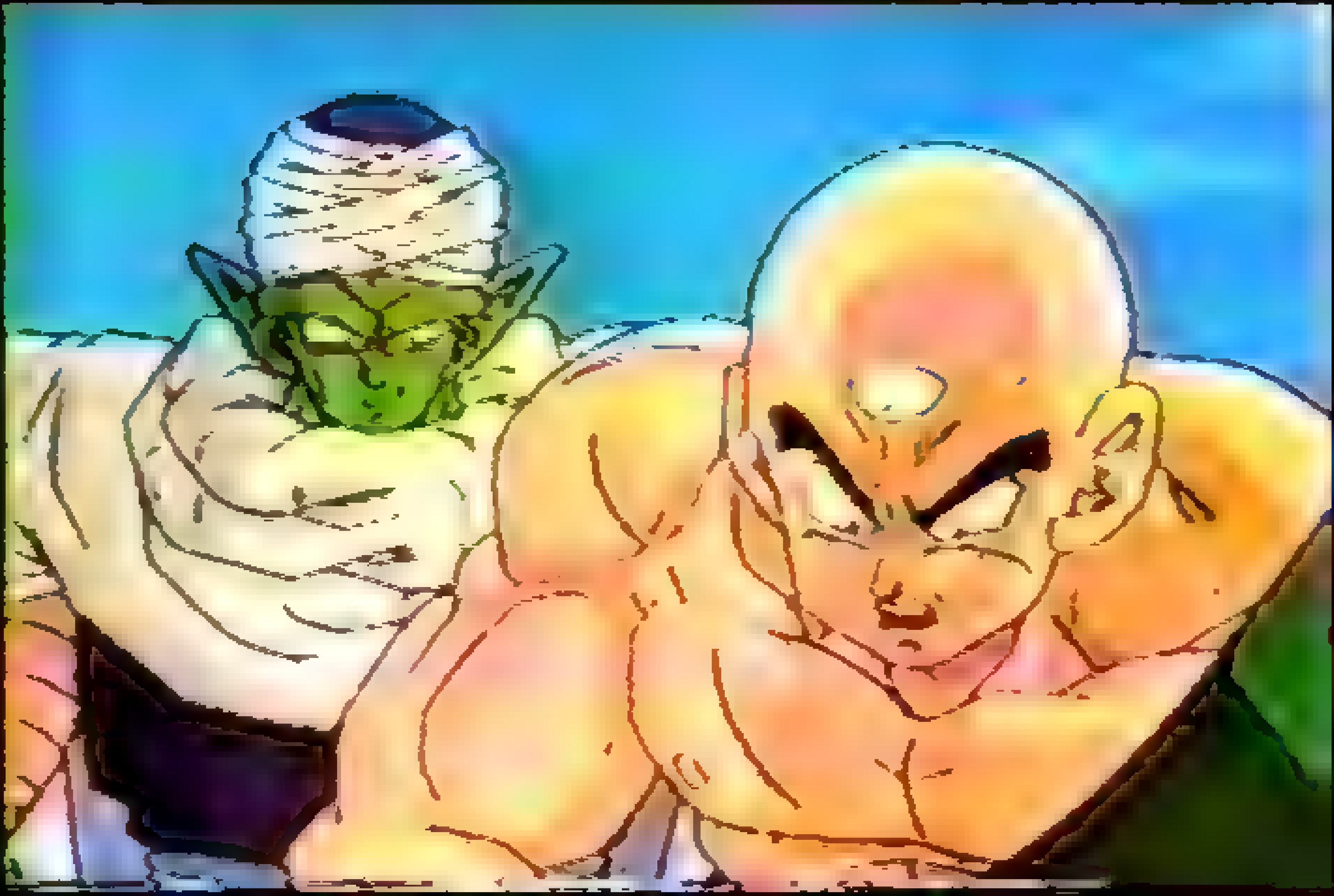












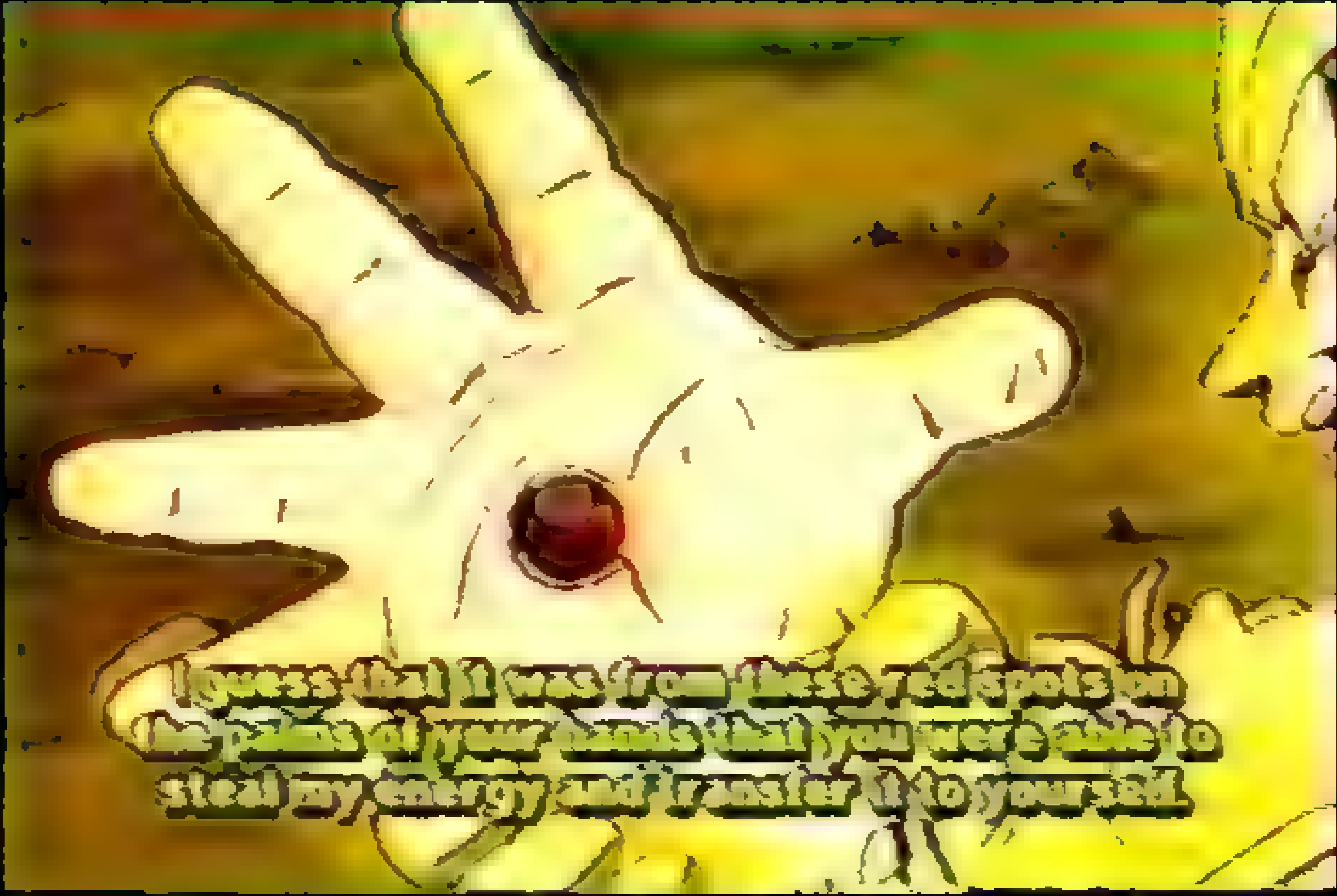











I guess that it was from these red spots on the palms of your hands that you were able to steal my energy and transfer it to yourself.


I guess that it was from these red spots on
the palms of your hands that you were able to
steal my energy and transfer it to your self.


I guess that it was from these red spots on the palms of your hands that you were able to steal my energy and transfer it to yourself.








you did a real good job...


But I figured you wouldn't be able to steal
my power if you didn't have any hands.


But I figured you wouldn't be able to steal
my power if you didn't have any hands.







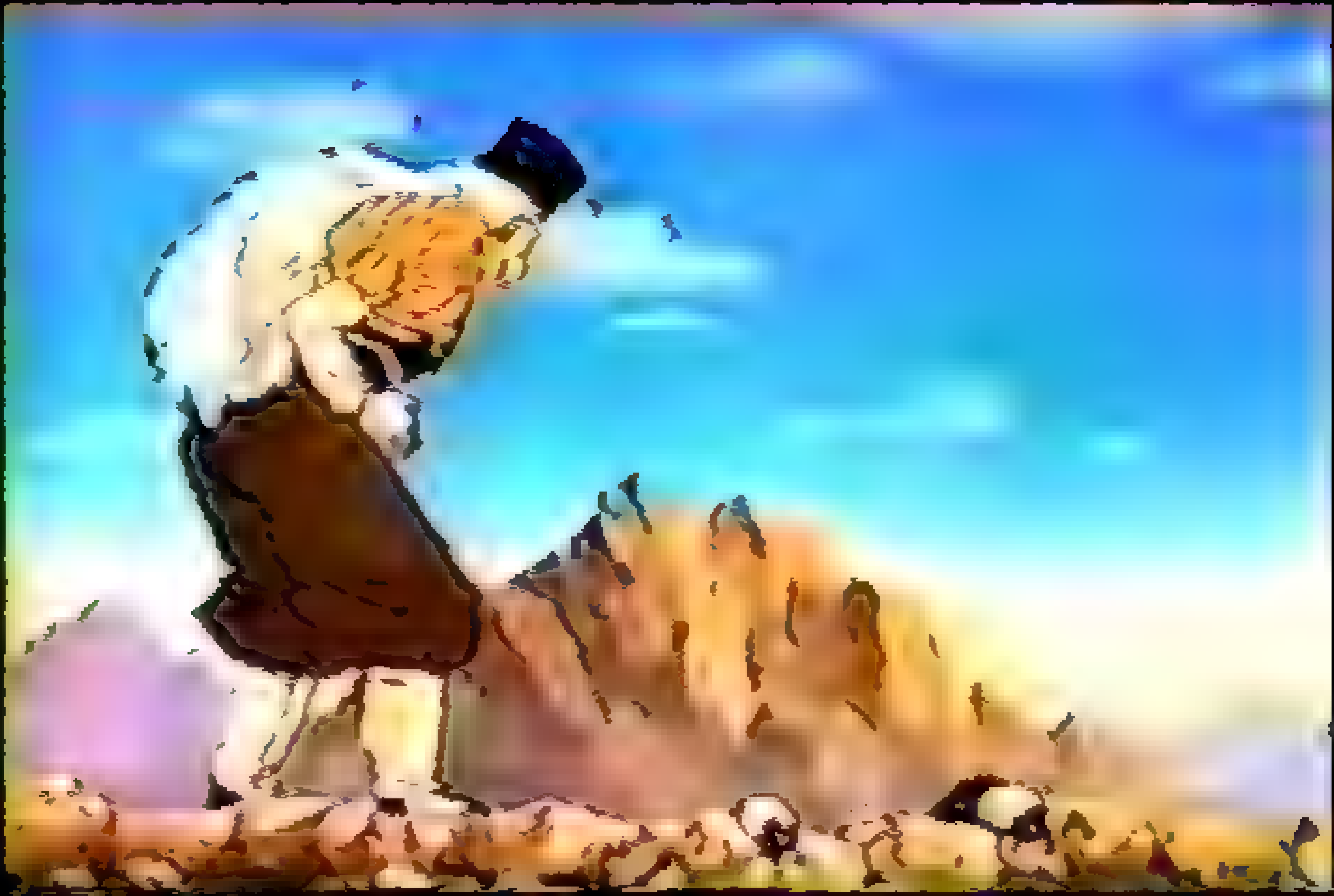


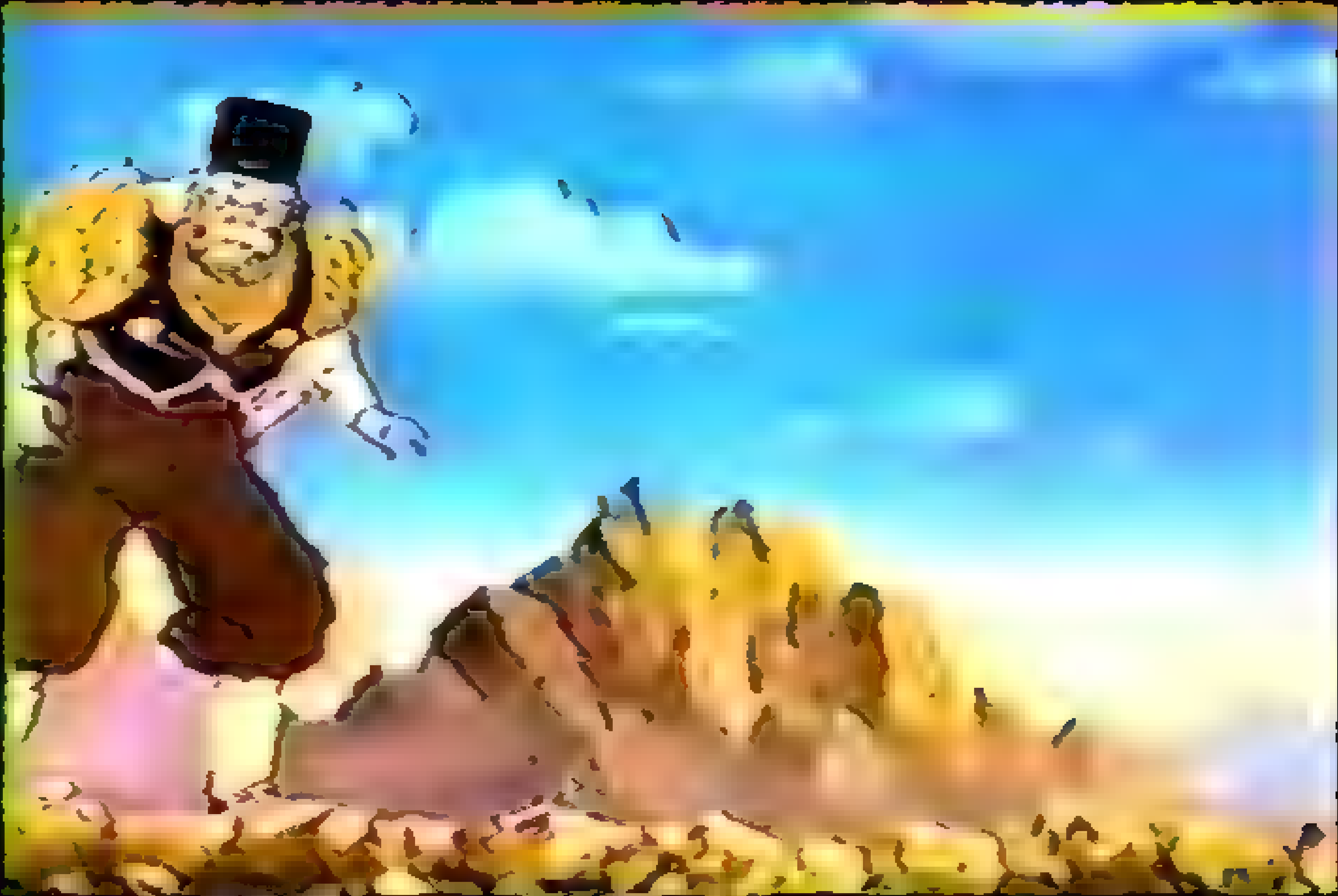

What? Are you afraid? Even as
an android? I guess androids can
sometimes as well.


What? Are you afraid? Even as
an android? I guess androids can
get frightened sometimes as well.



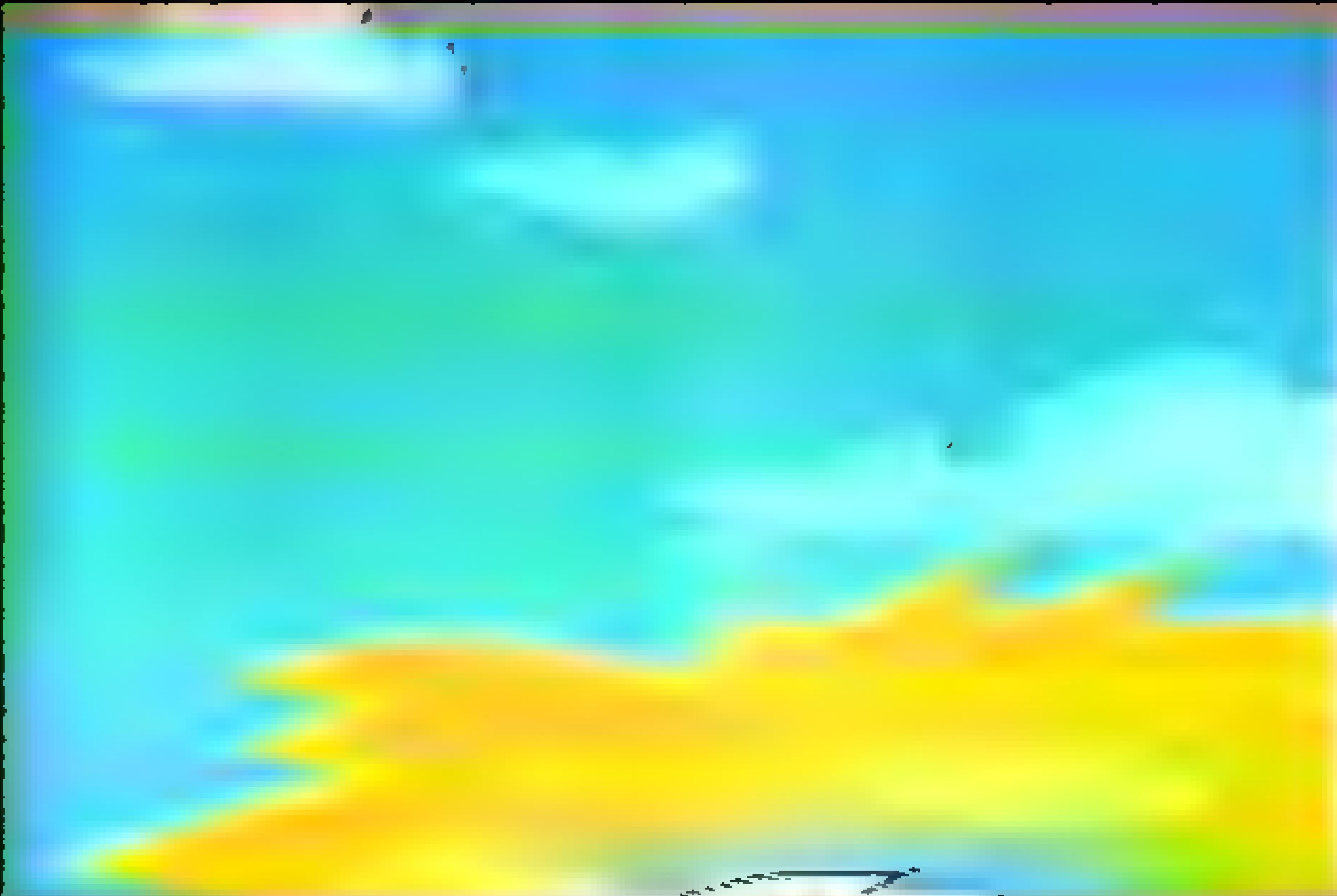


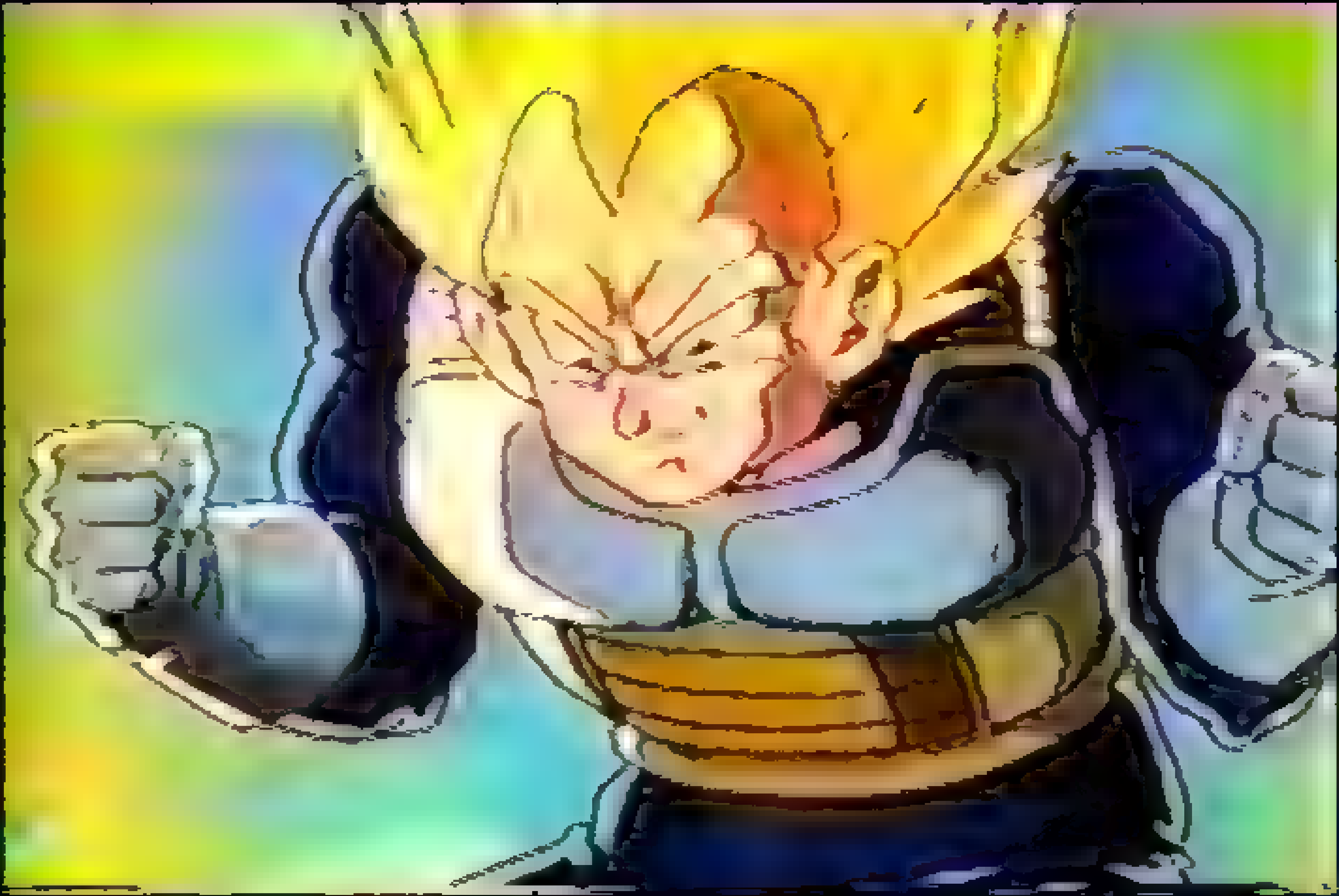






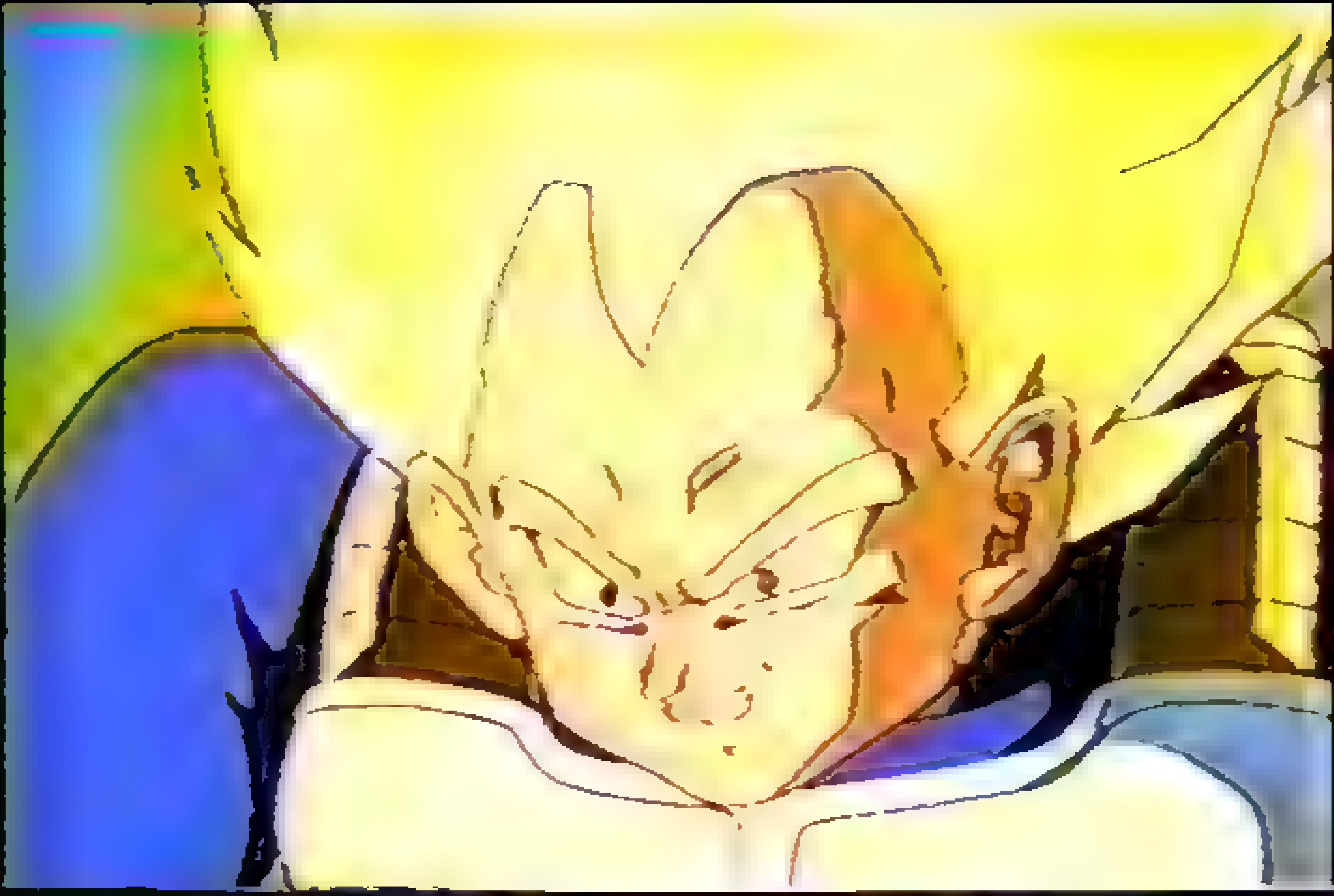








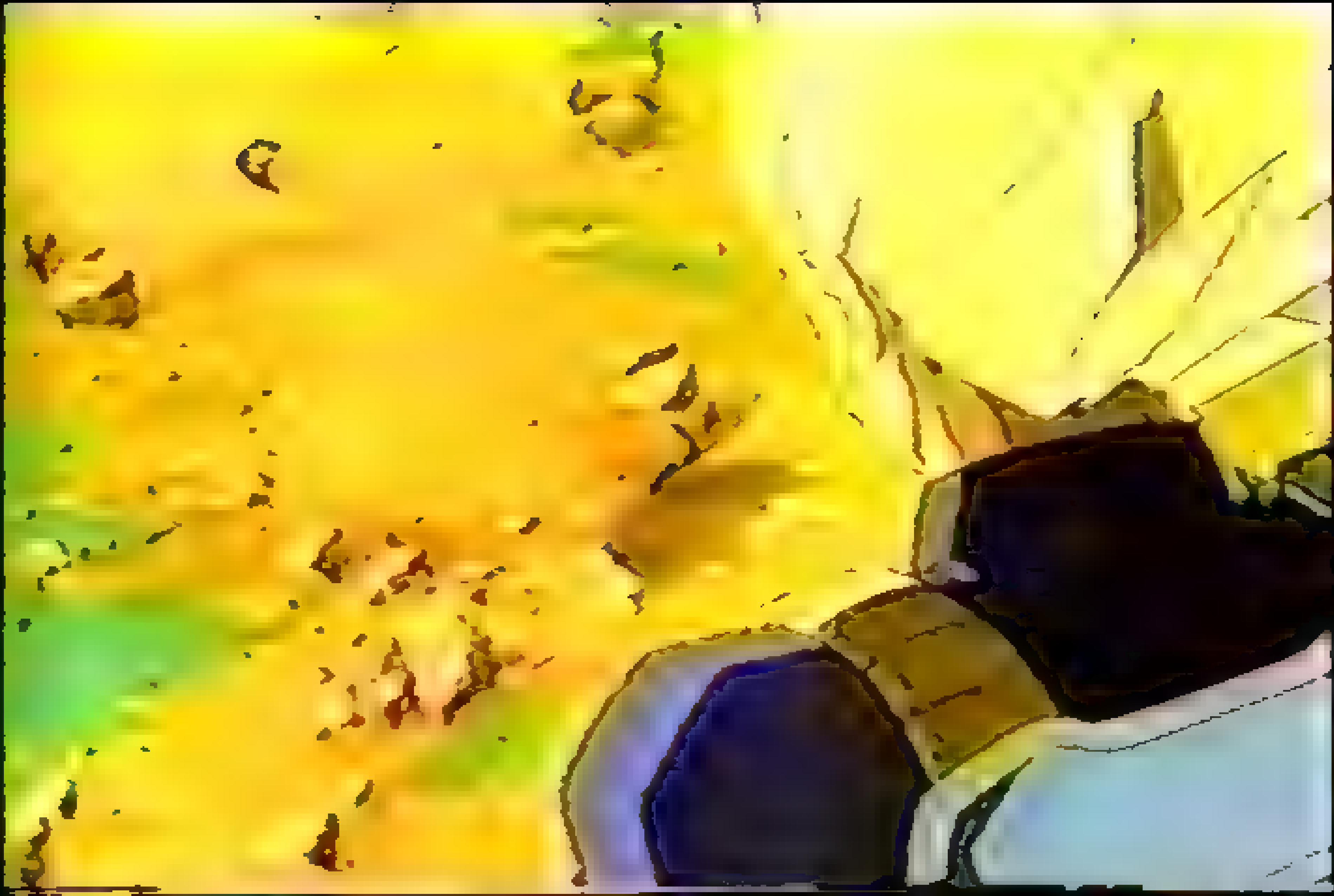


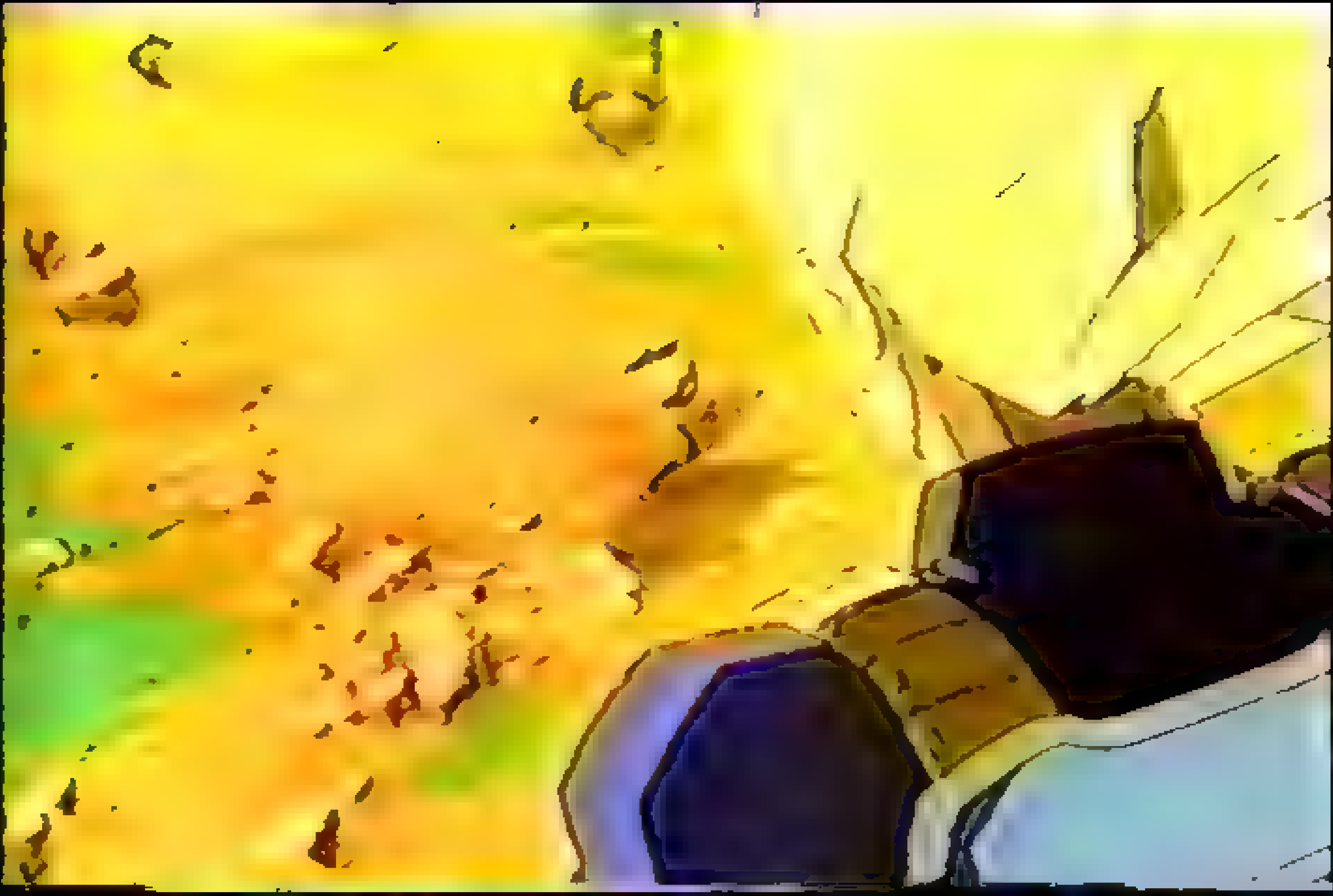


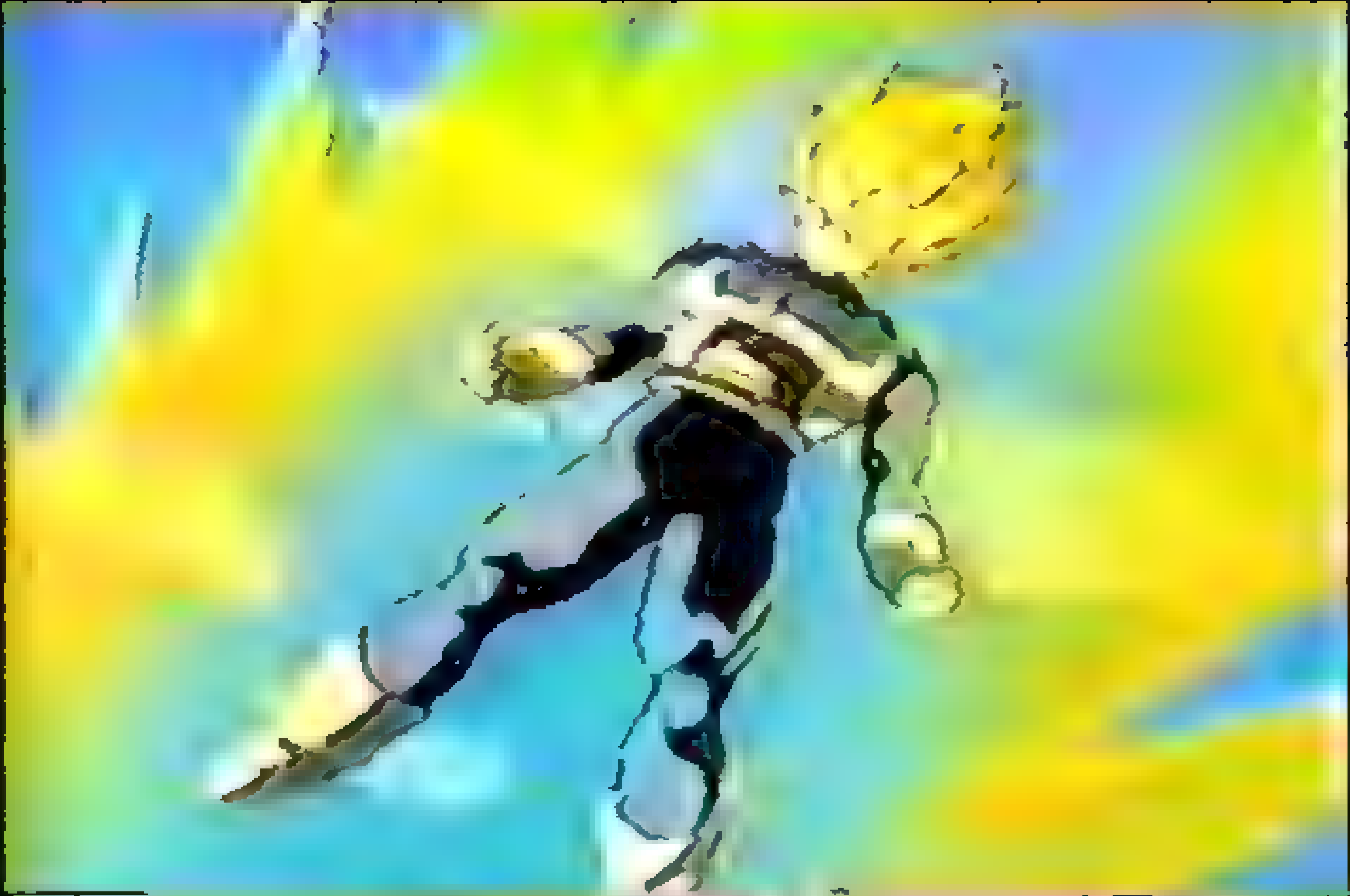

No need to rush me for a fight.
You'll be going next after I'm done with him.

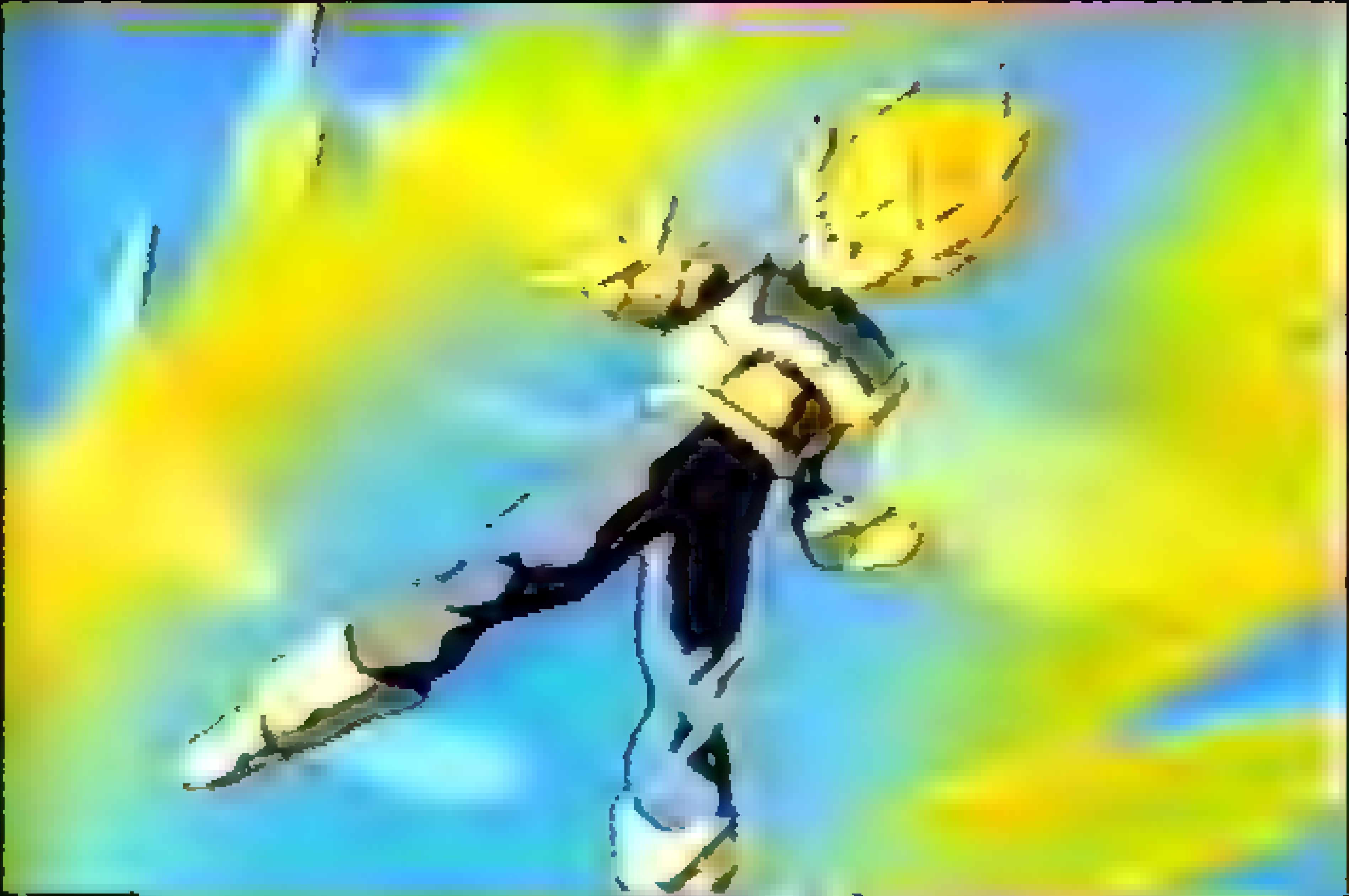

No need to rush me for a fight.



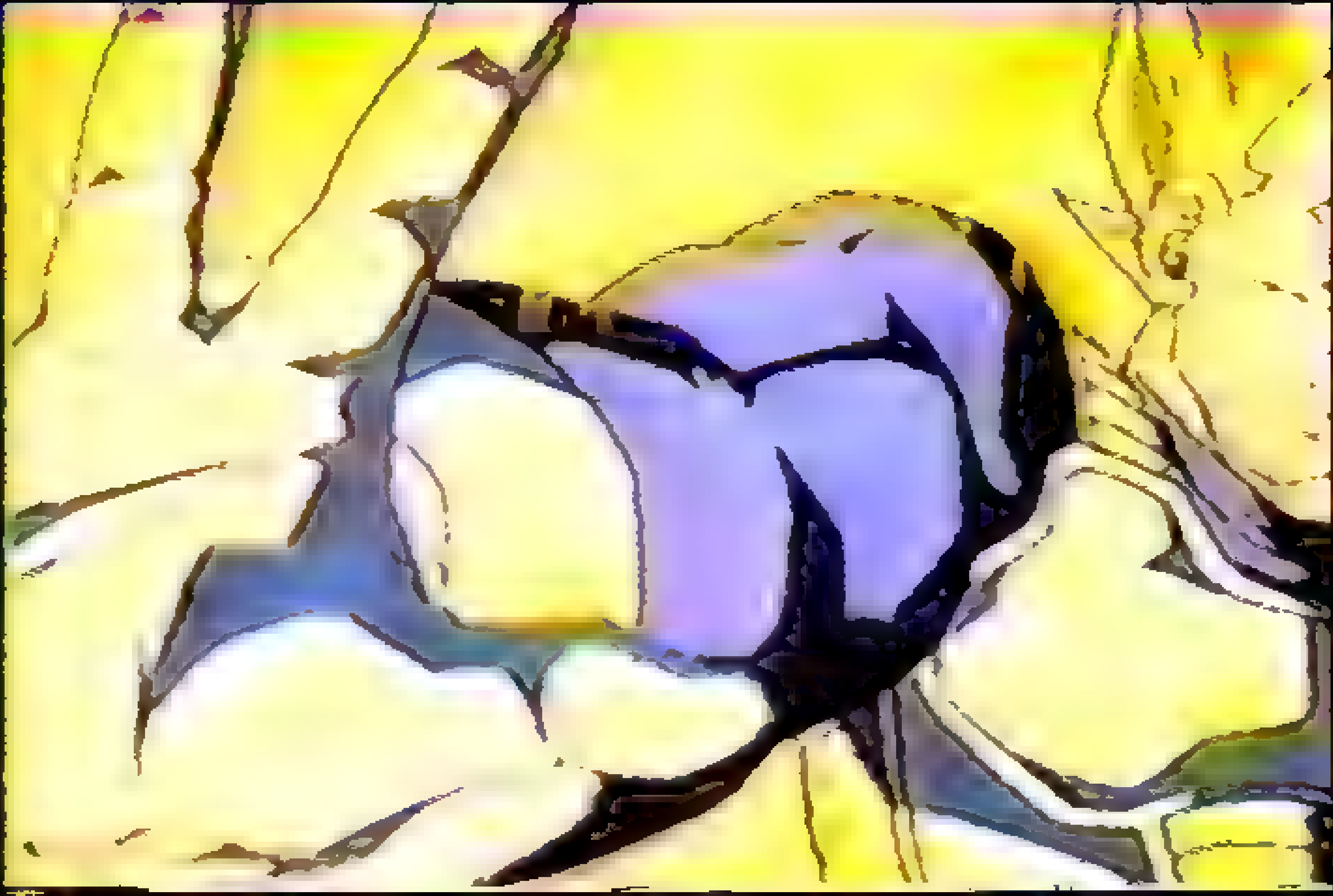


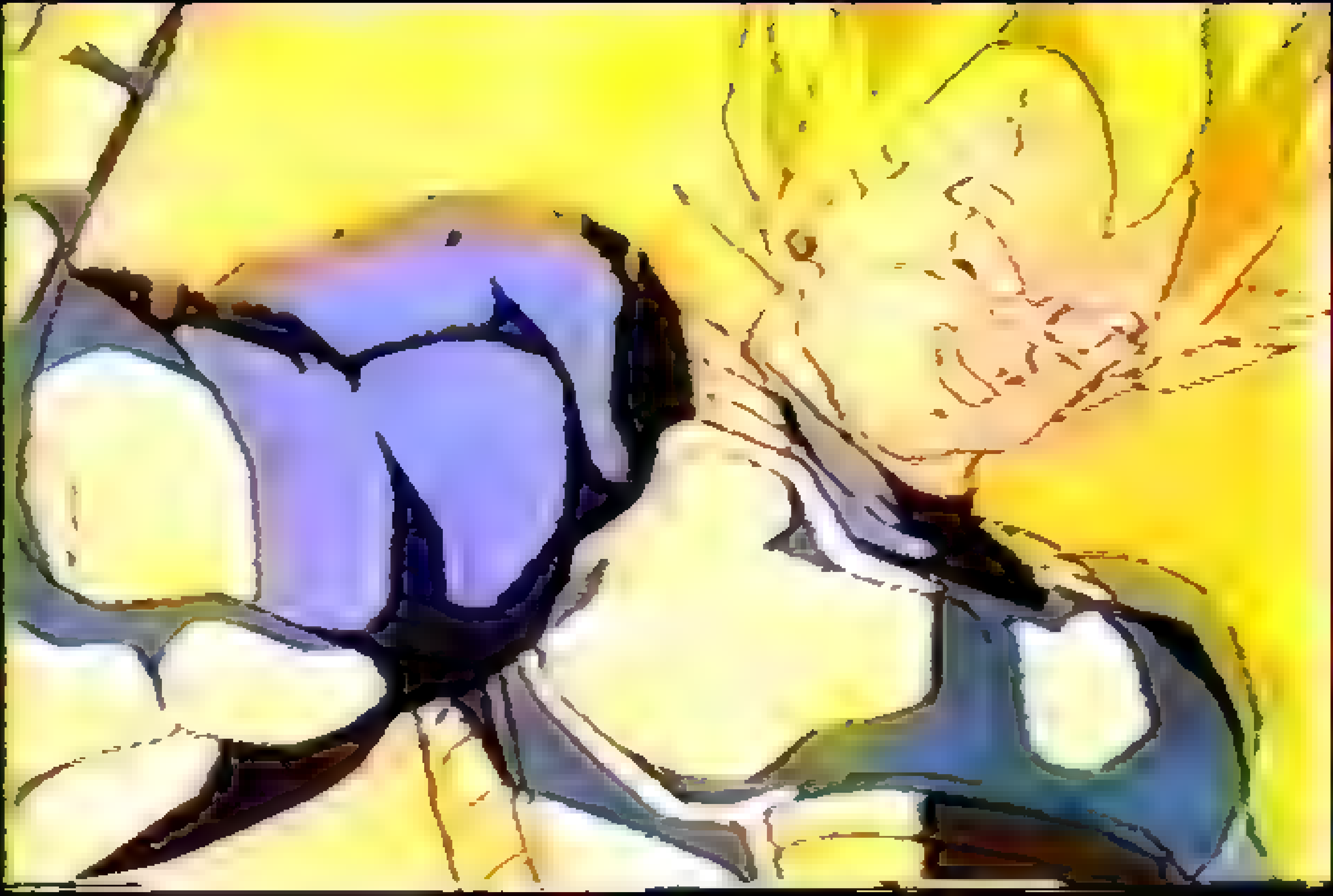










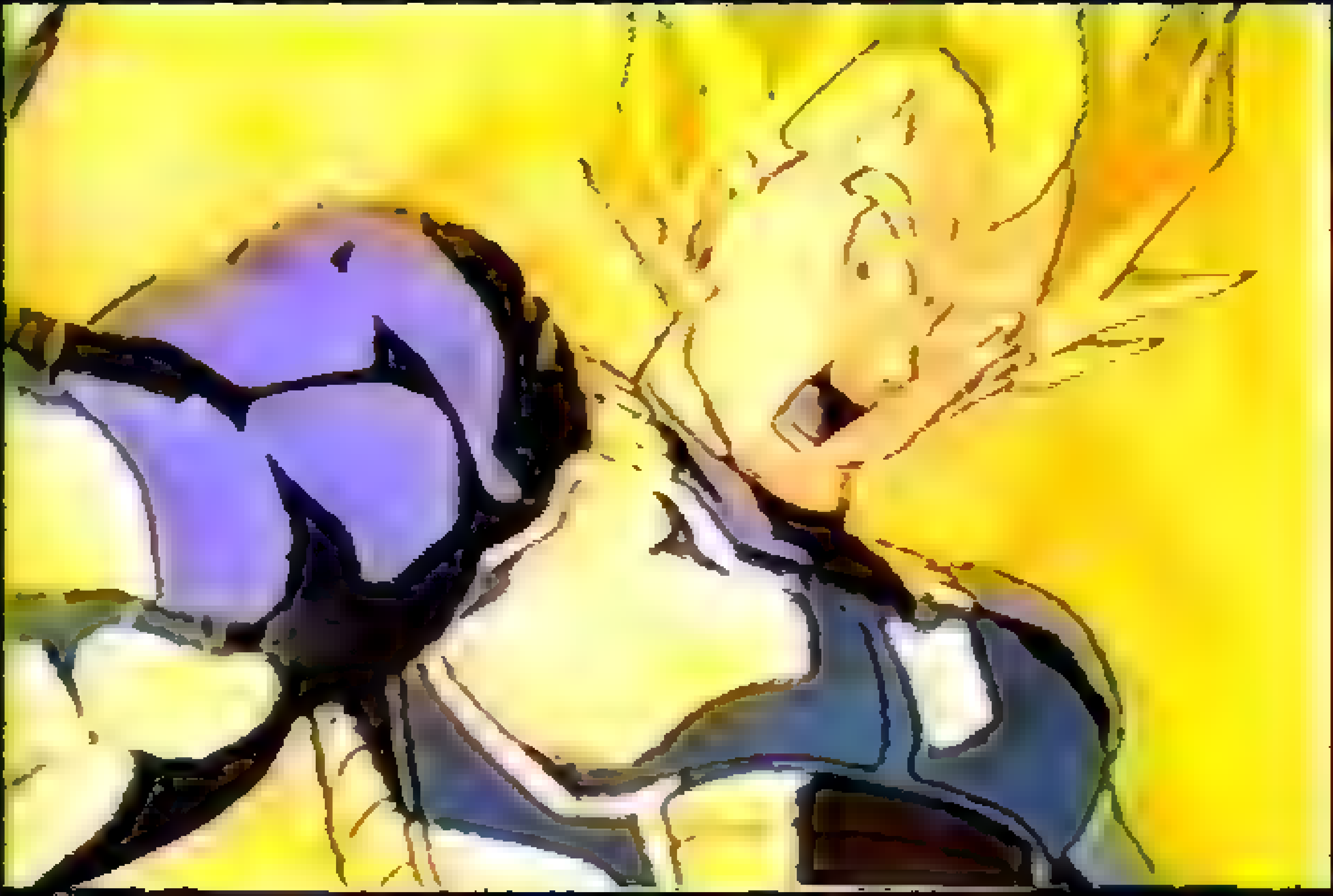










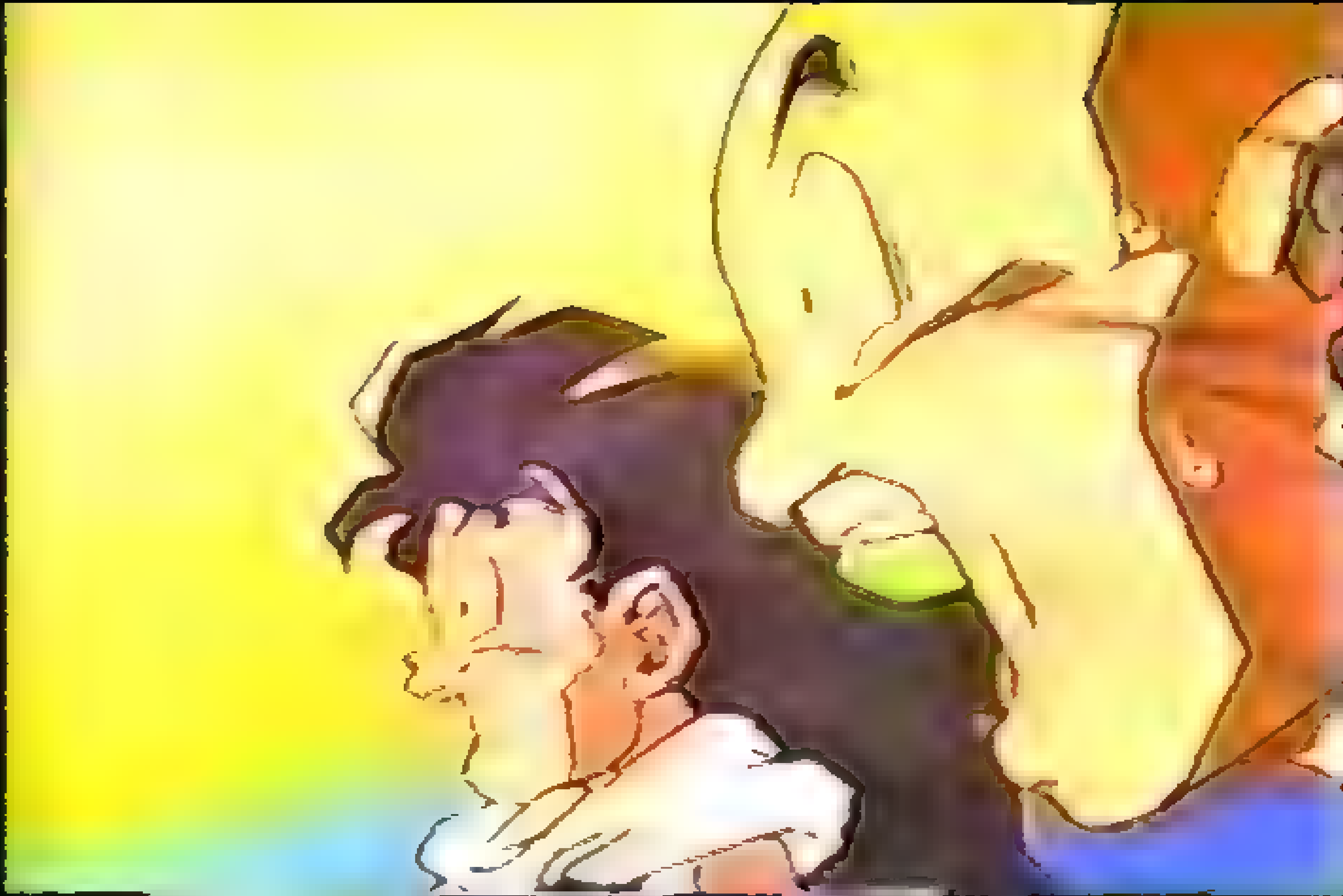


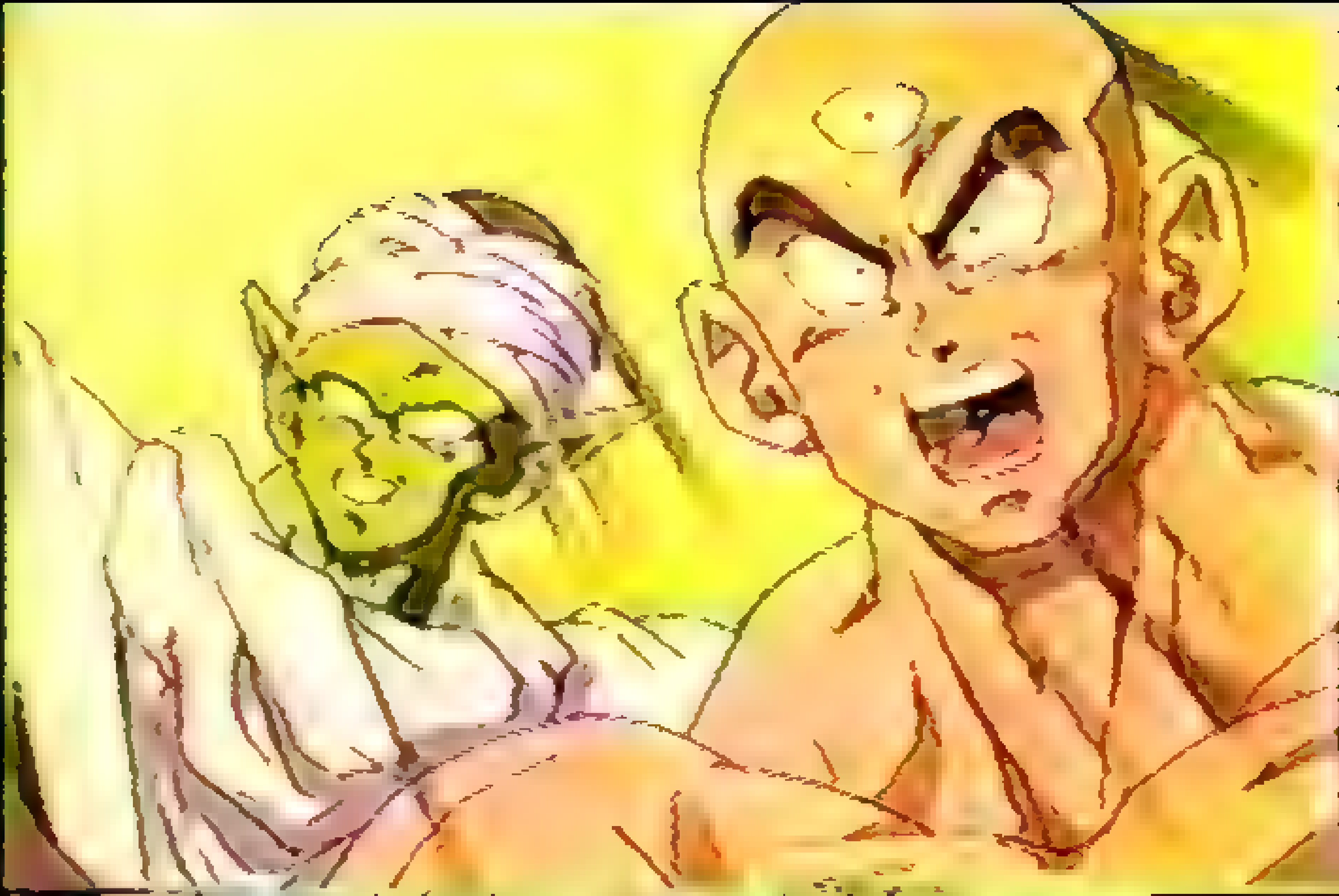

Vegeta's Big Bang Attack!


This one's called "Super
Vegeta's Big Bang Attack".





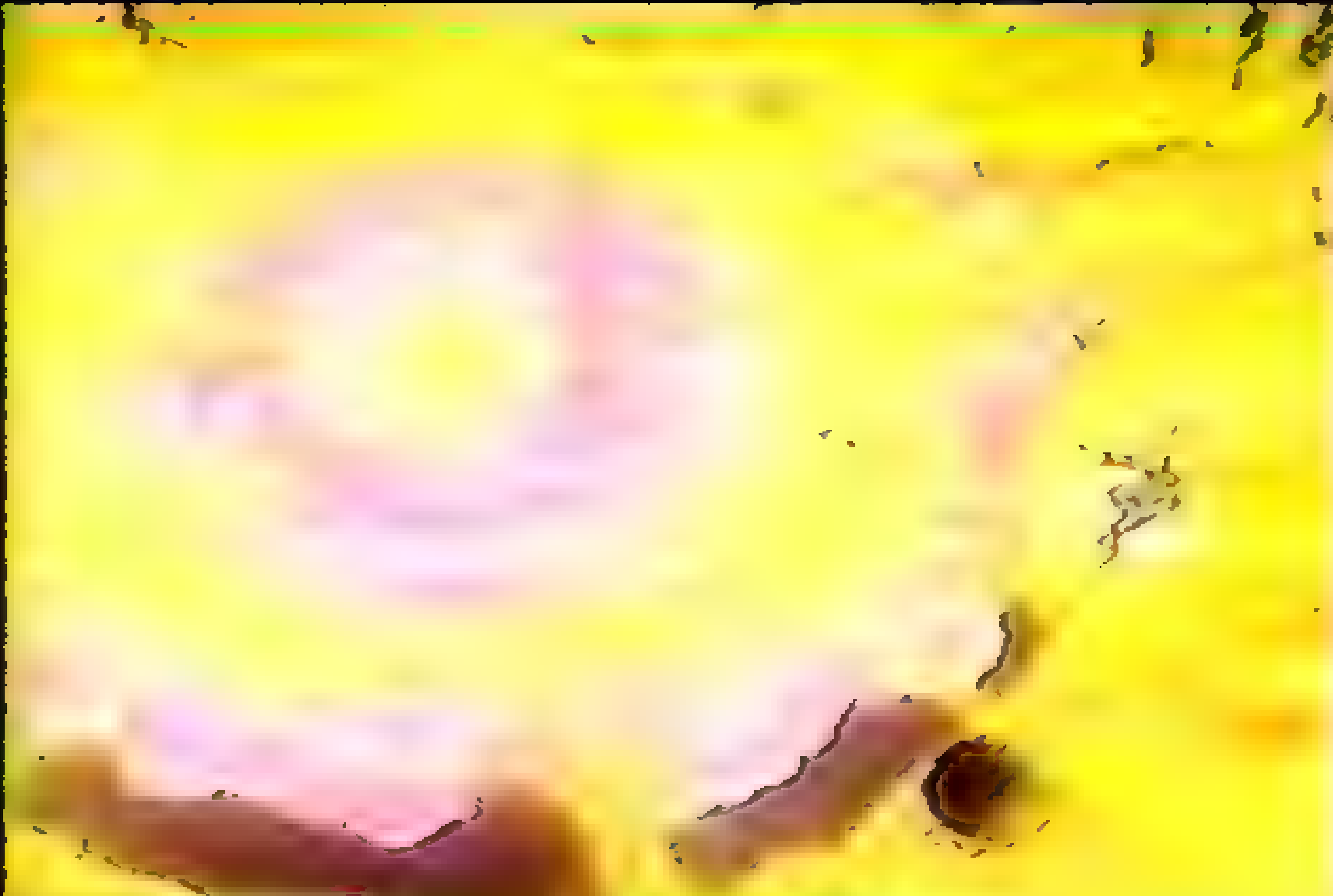


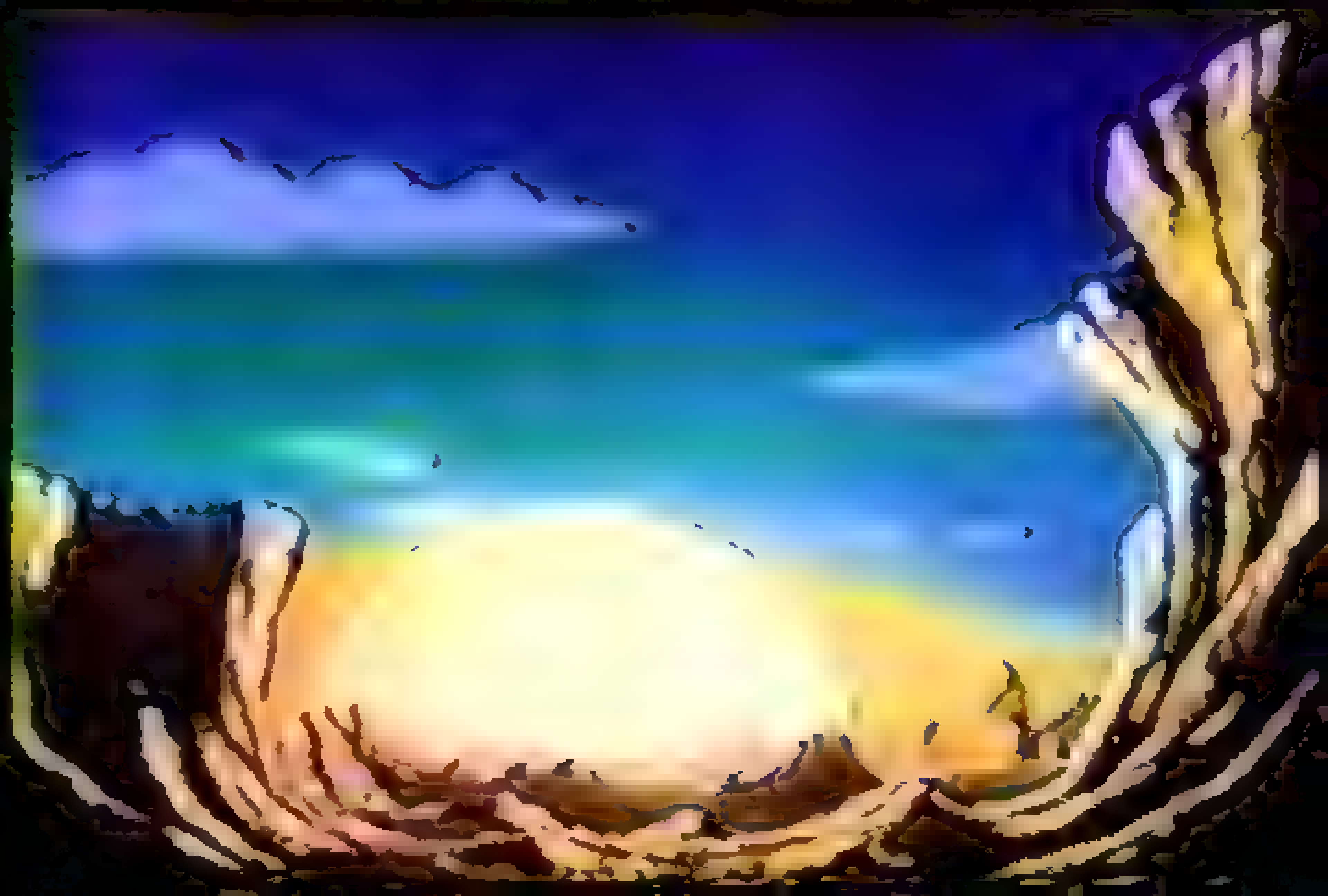






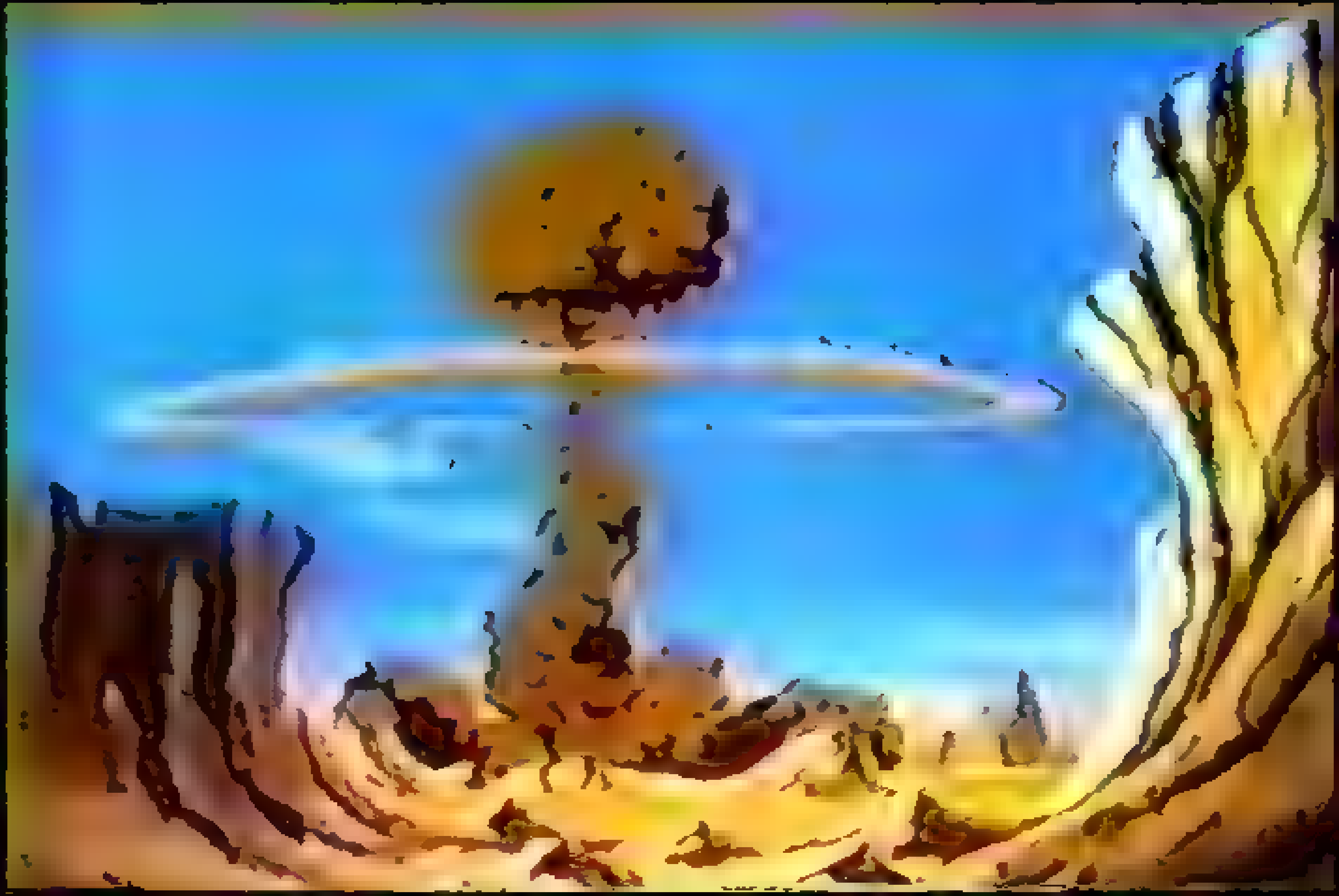












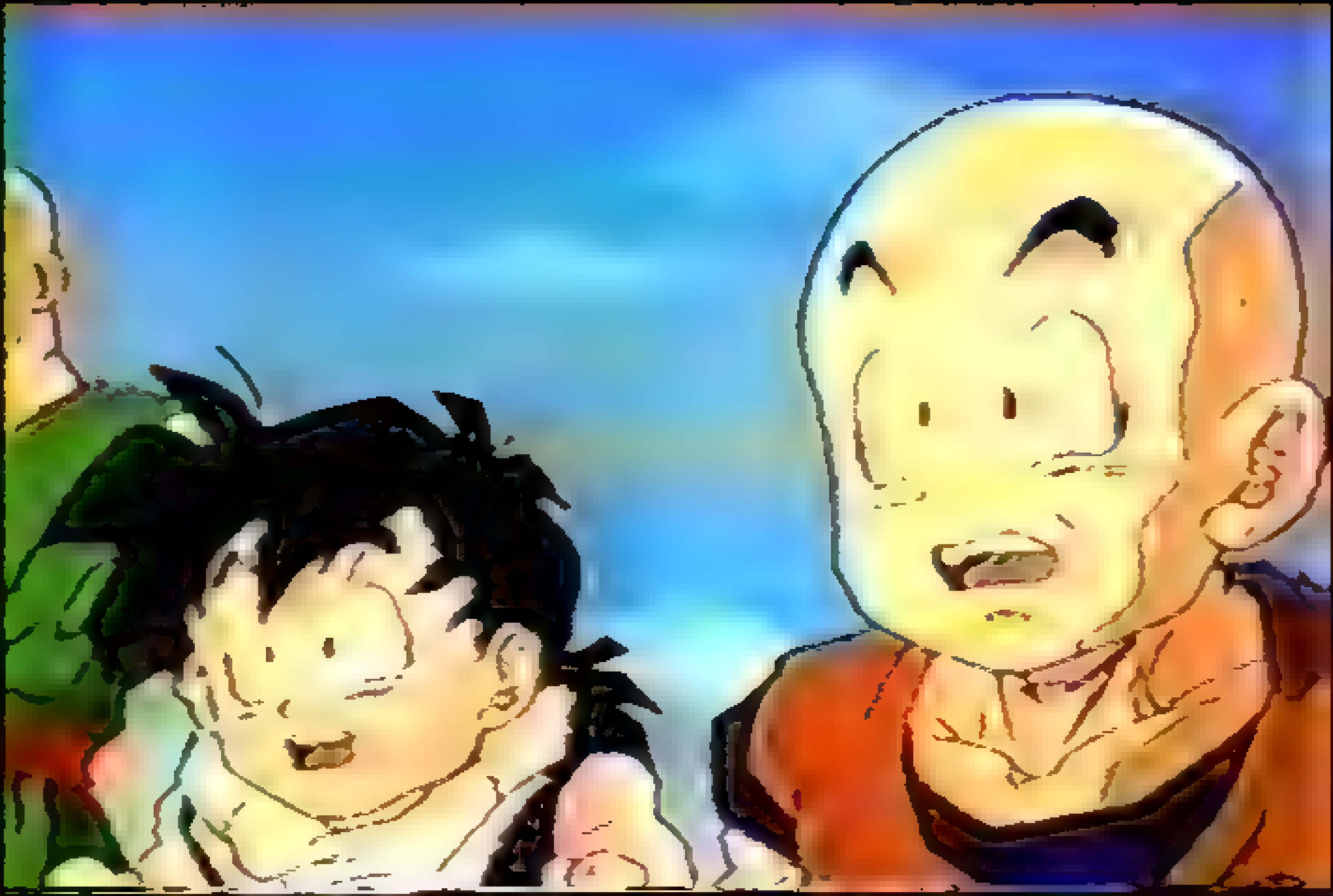





R R

















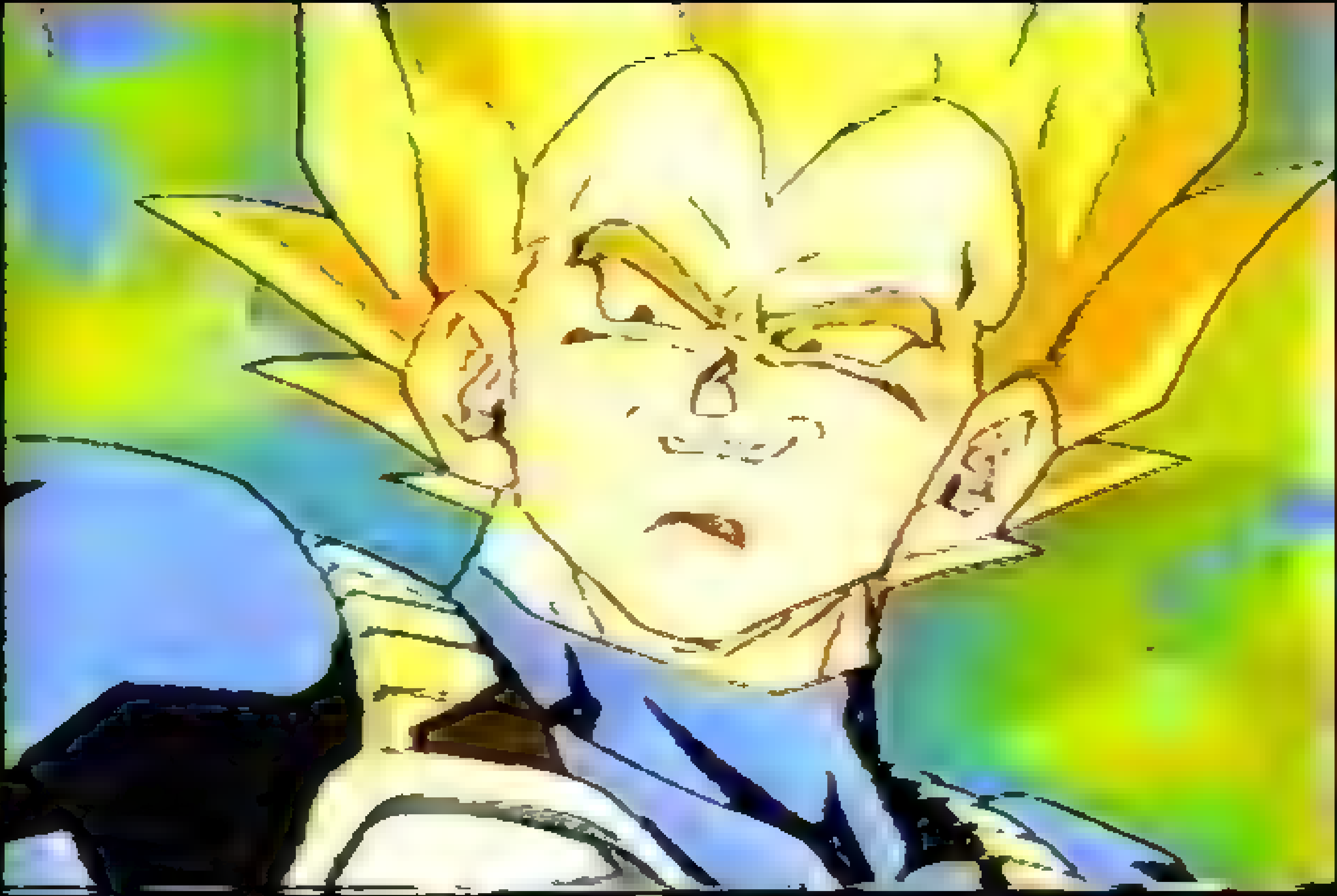












Anime Labs: Where Dragonball Z's Always On The Menu!!




Anime Labs: Where Dragonball
Z's Always On The Menu!!
BALL Z


DRAGON
BALL Z

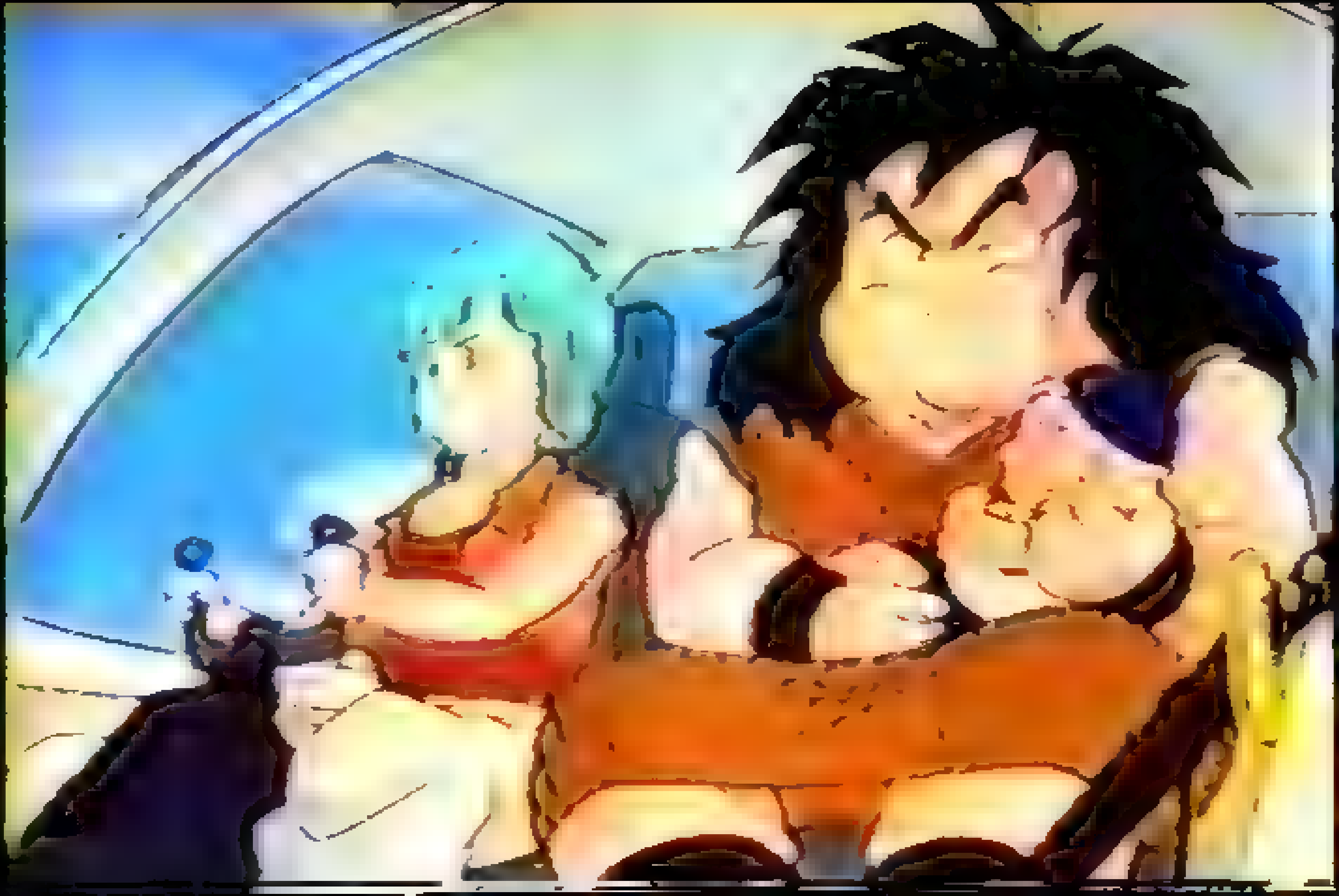

DRAGON
BALL Z

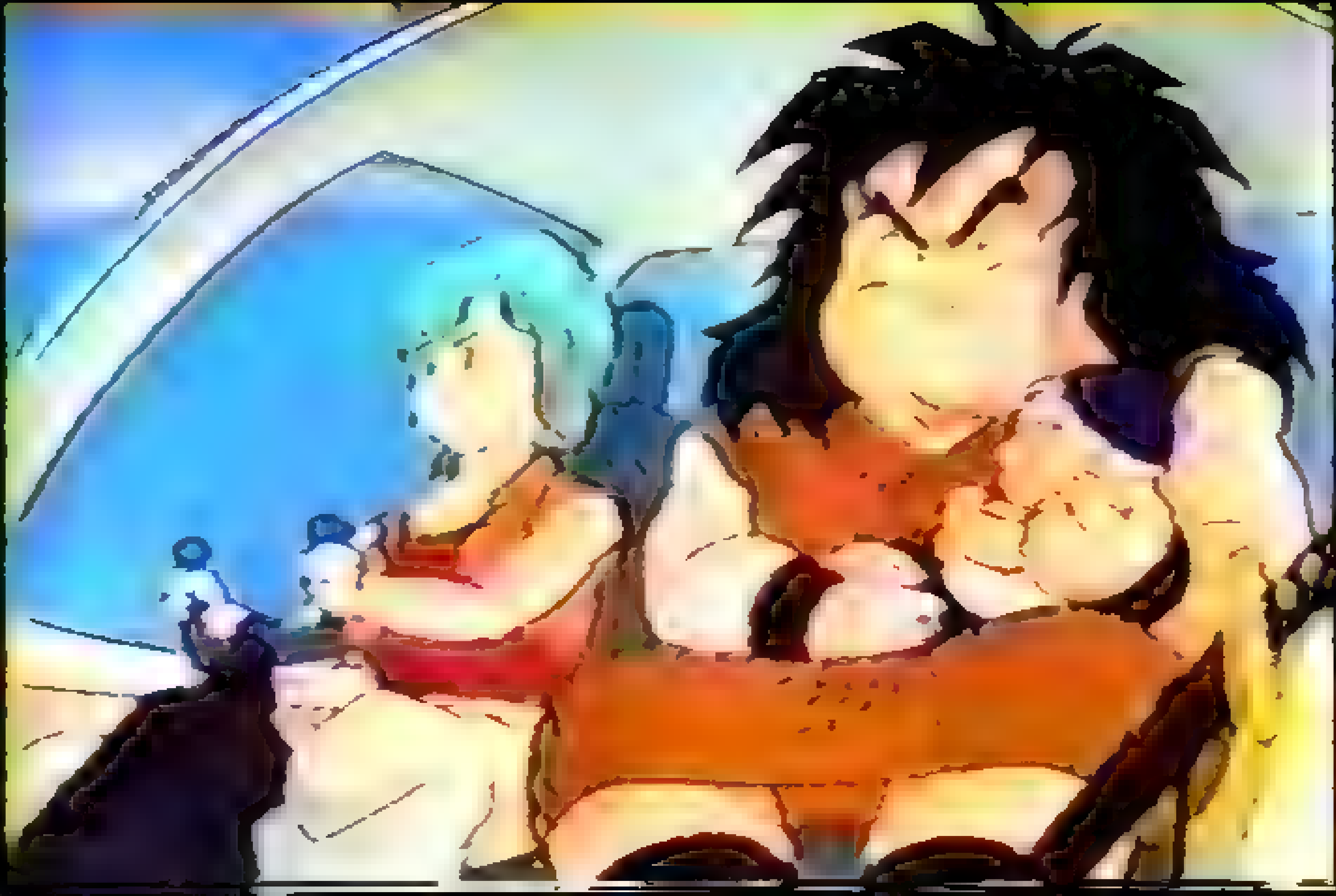


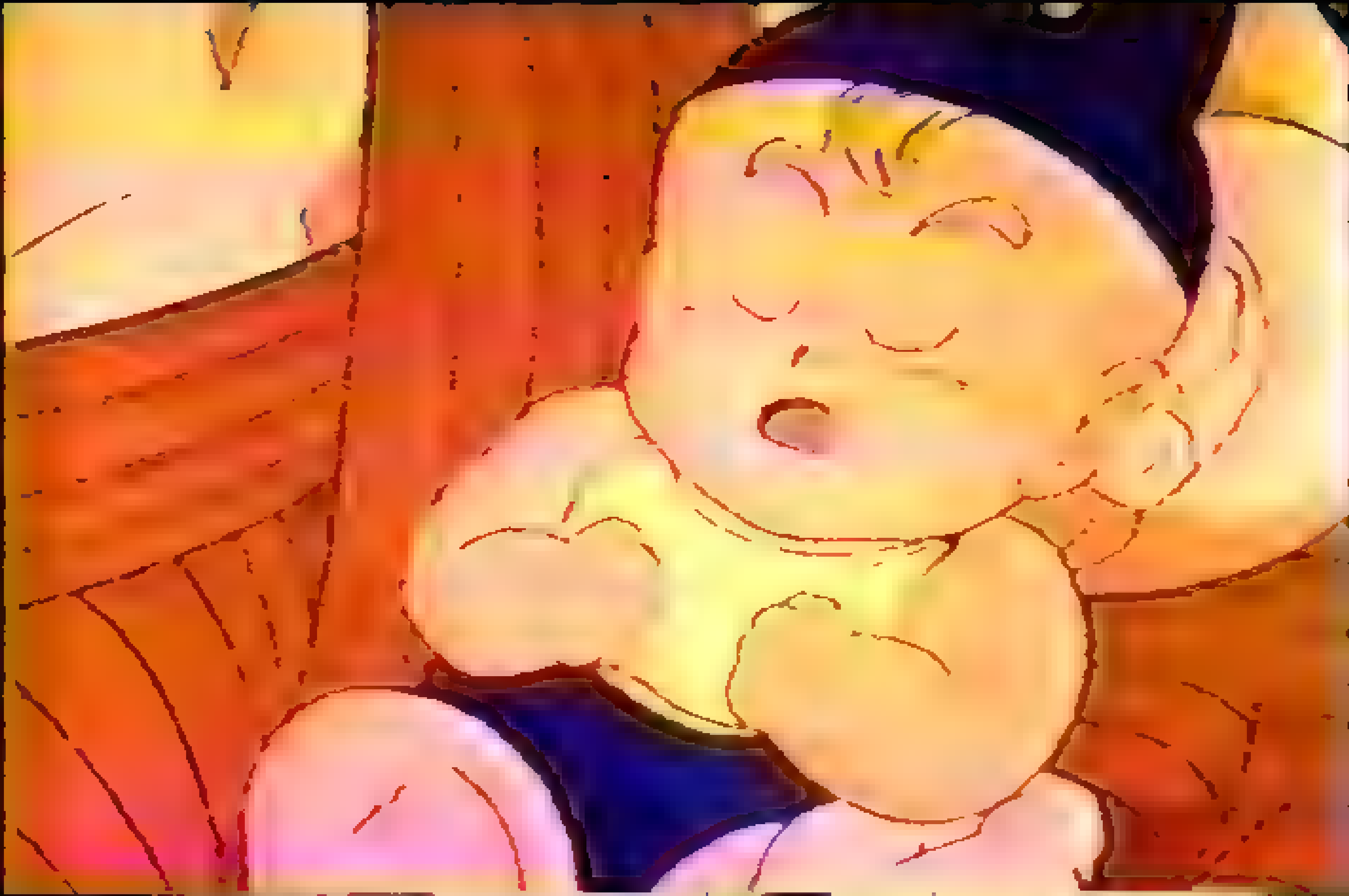








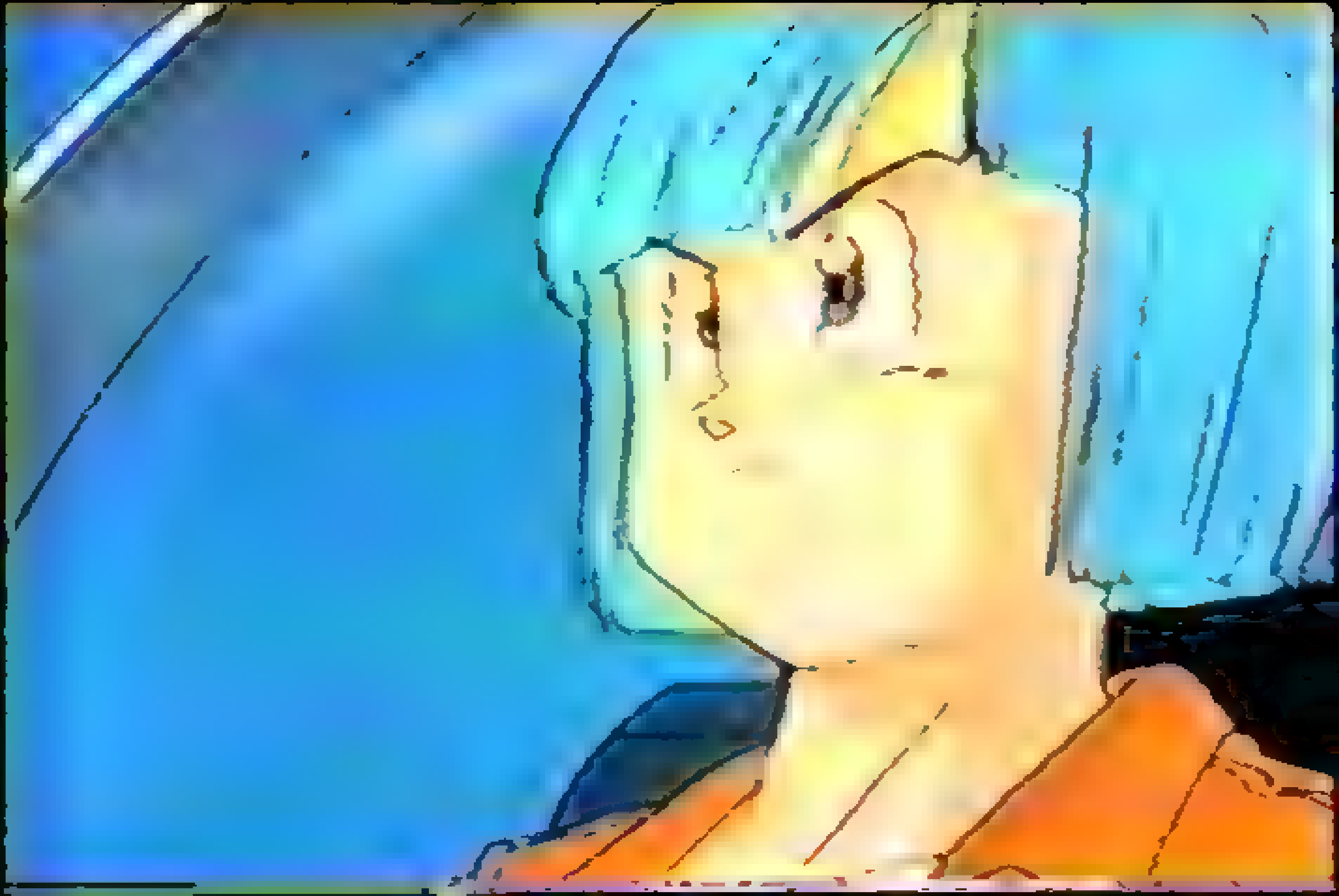












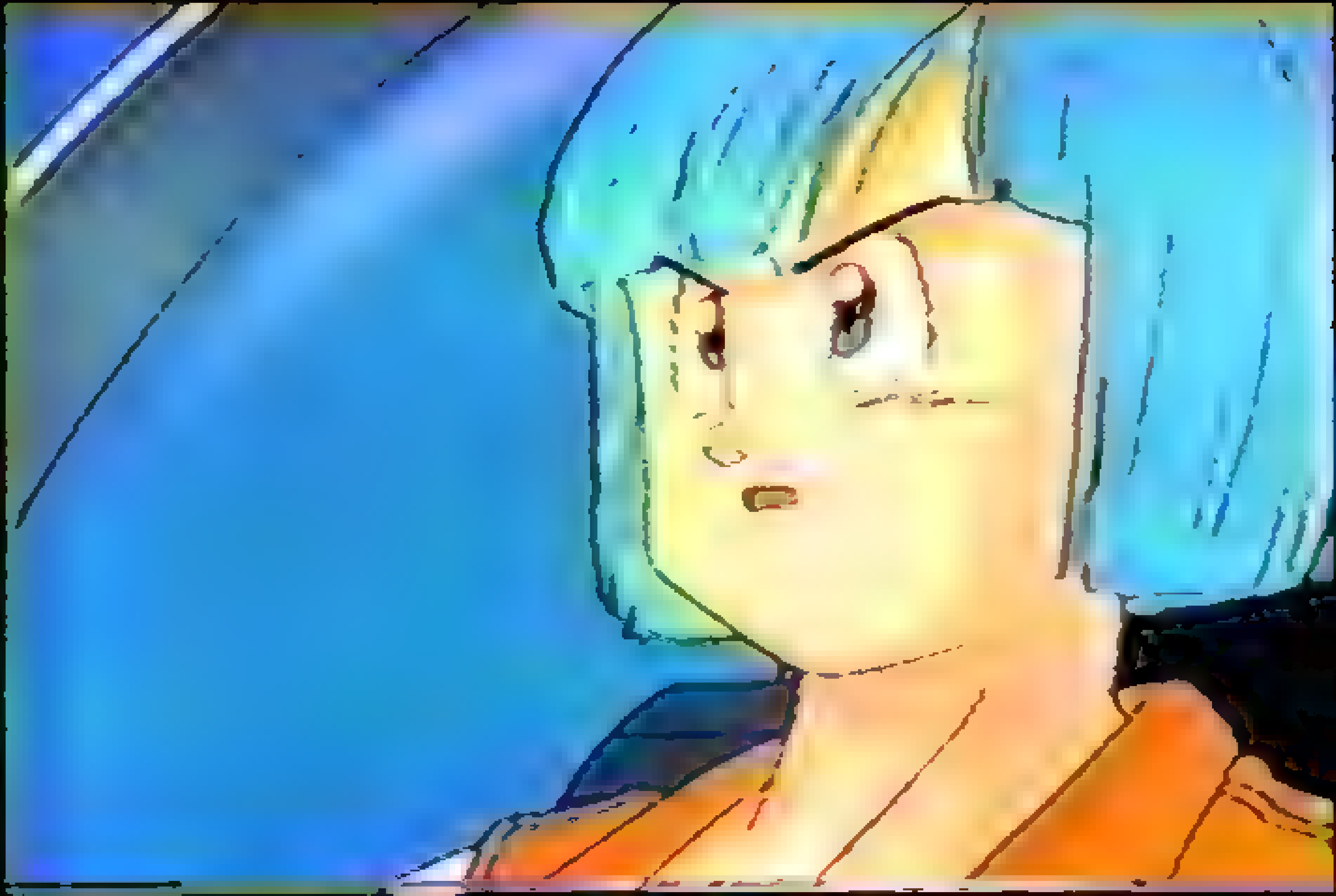

Wha... What's that smoke?


What... What's that smoke?




I think they're fighting with
the androids on that island

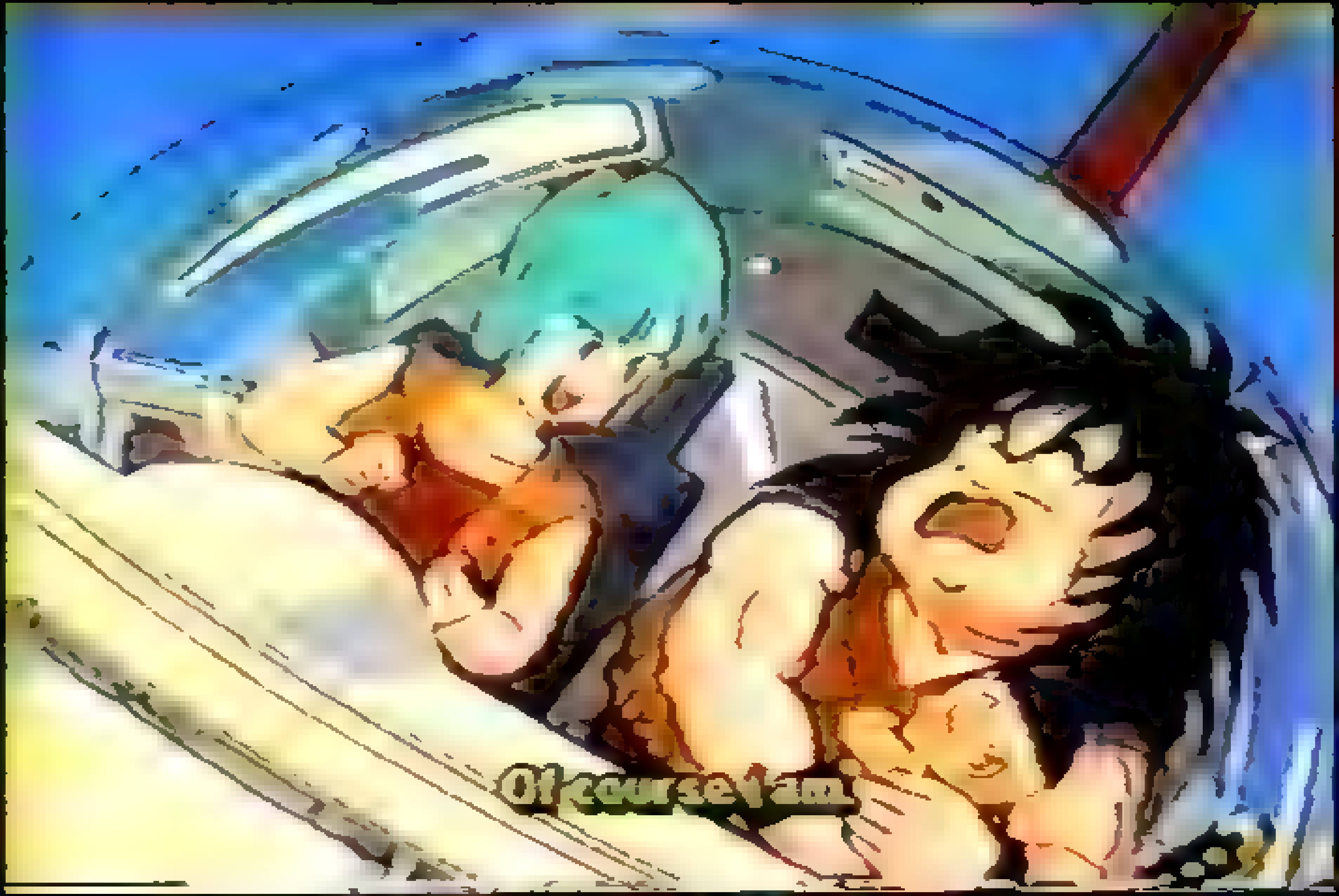

I think they're fighting with
the androids on that island.






You're not heading over
to that island, are you?


You're not heading over
to that island, are you?


Of course I am


What are you doing?


Stop it!






He's crying because you yelled at him

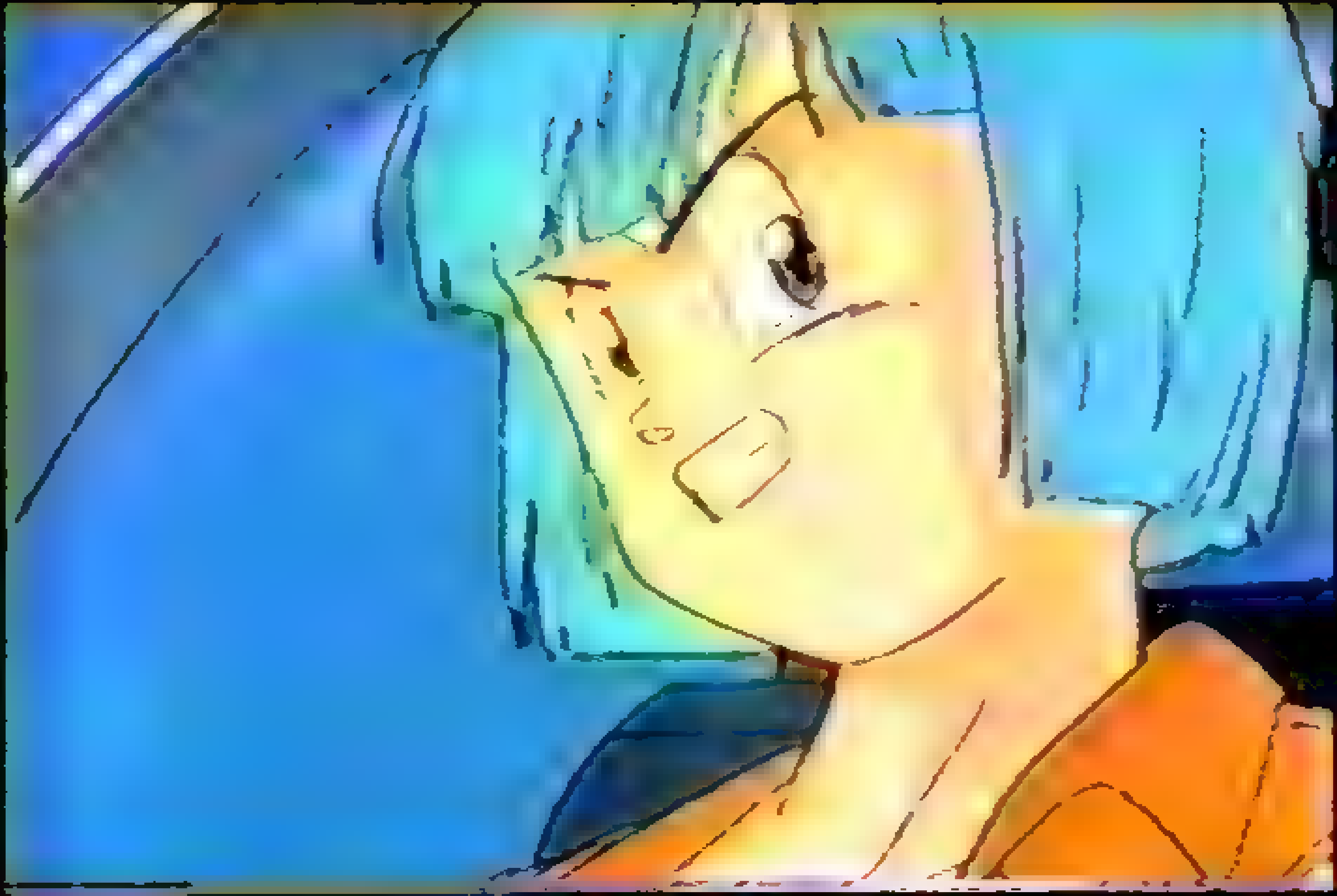

You should be careful. He has a
habit of peeing when he gets upset.


You should be careful. He has a
habit of pecking when he gets upset.


Damn! You should have told
me that in the first place.


Damn! You should have told
me that in the first place.





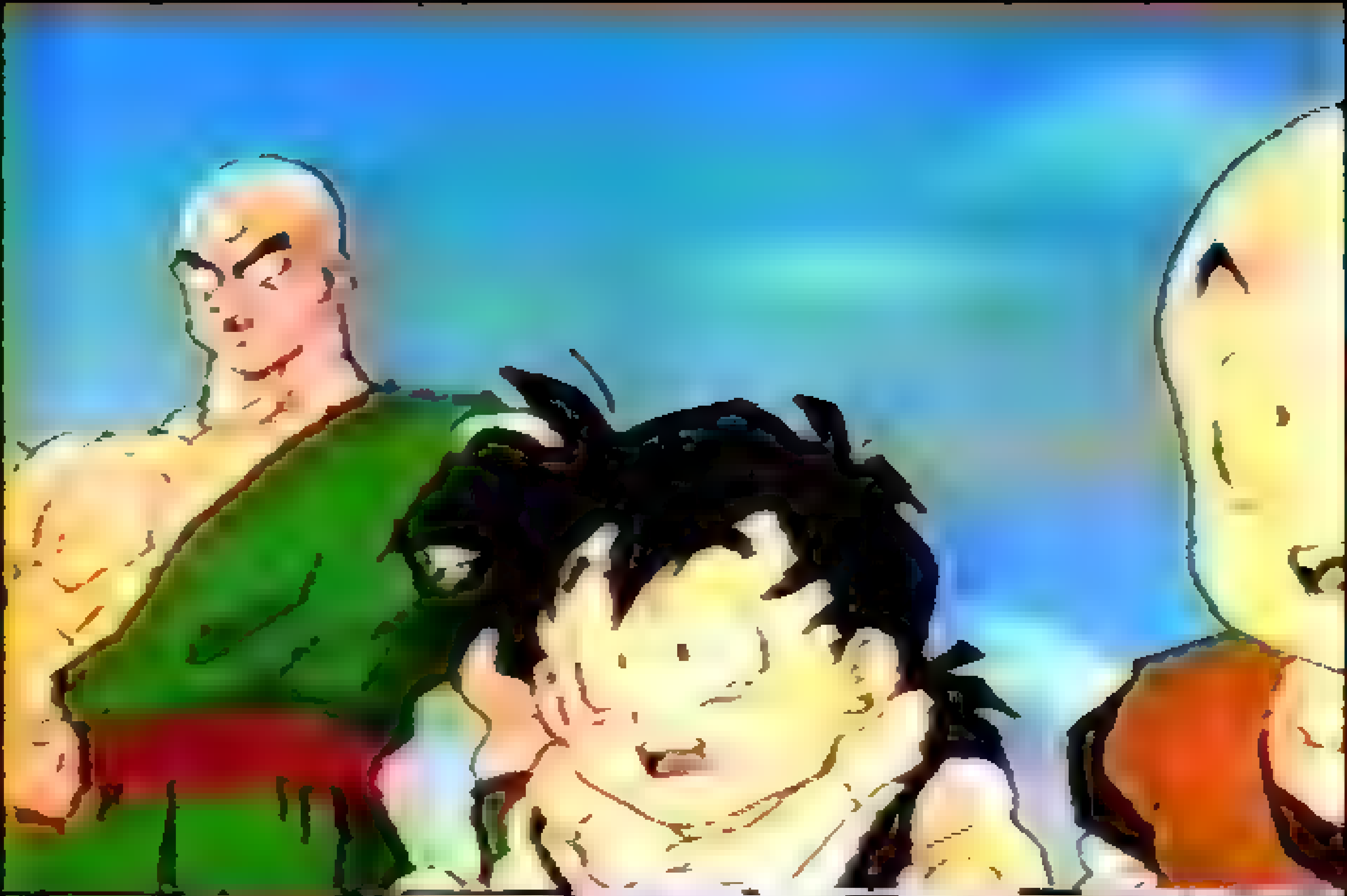


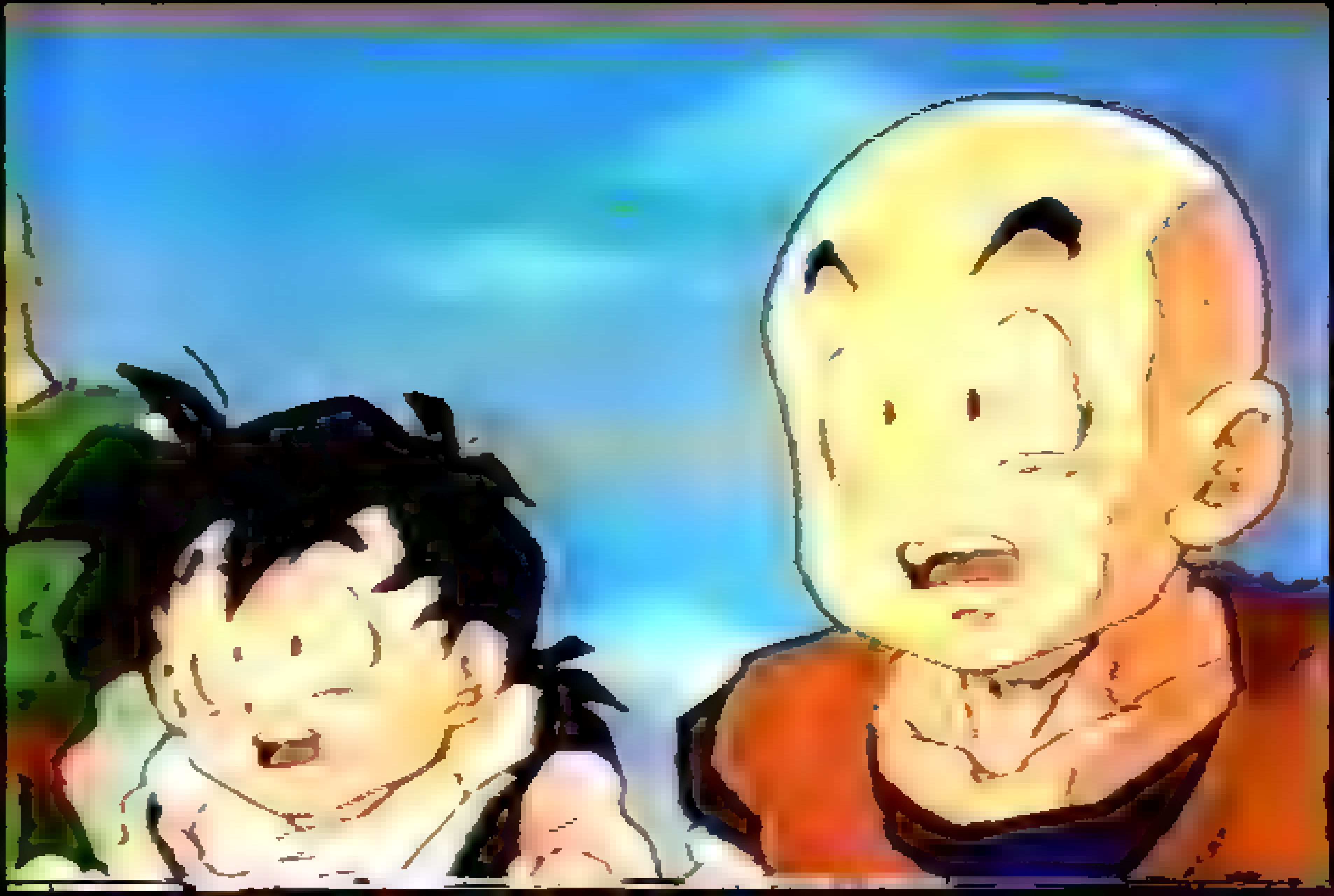


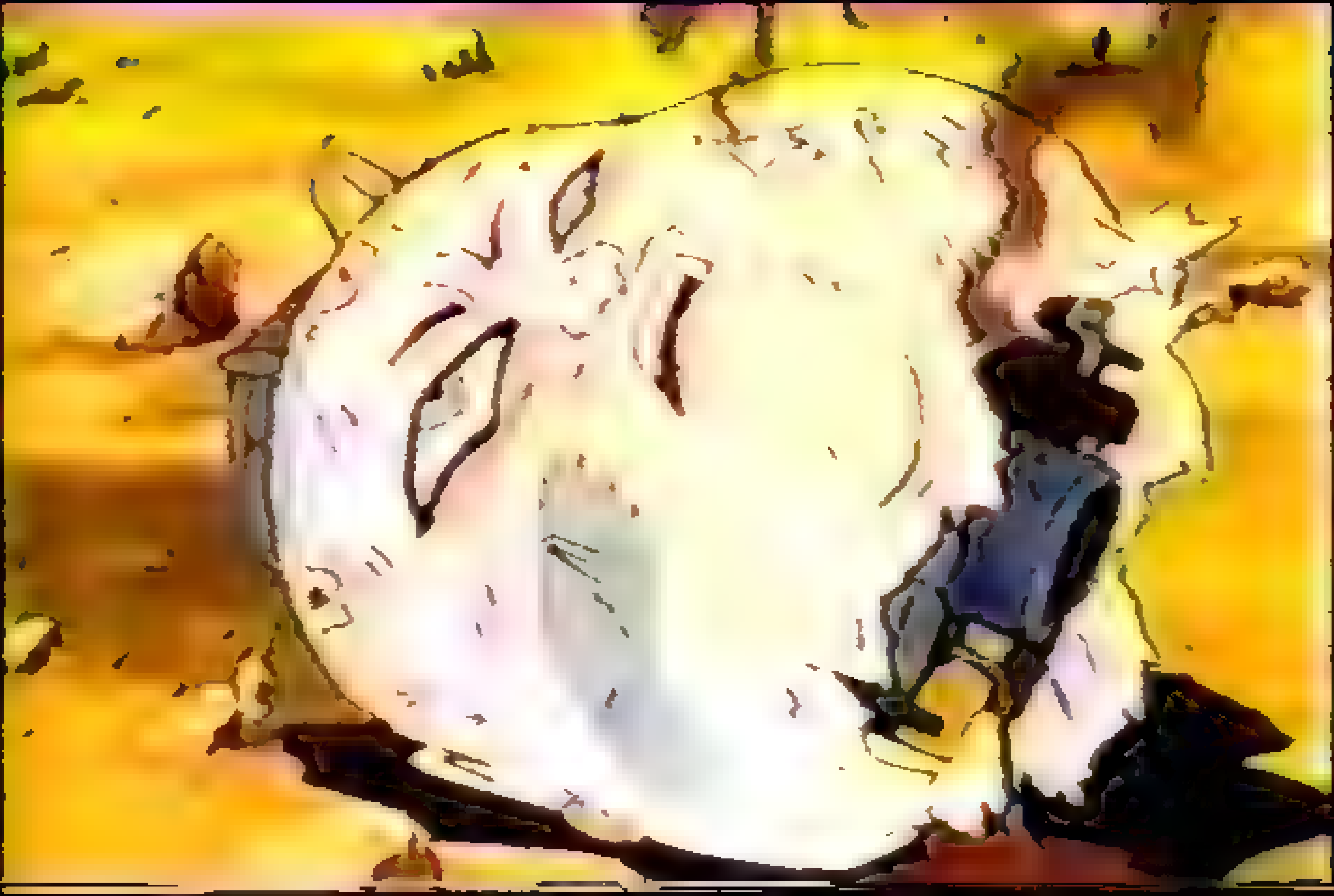


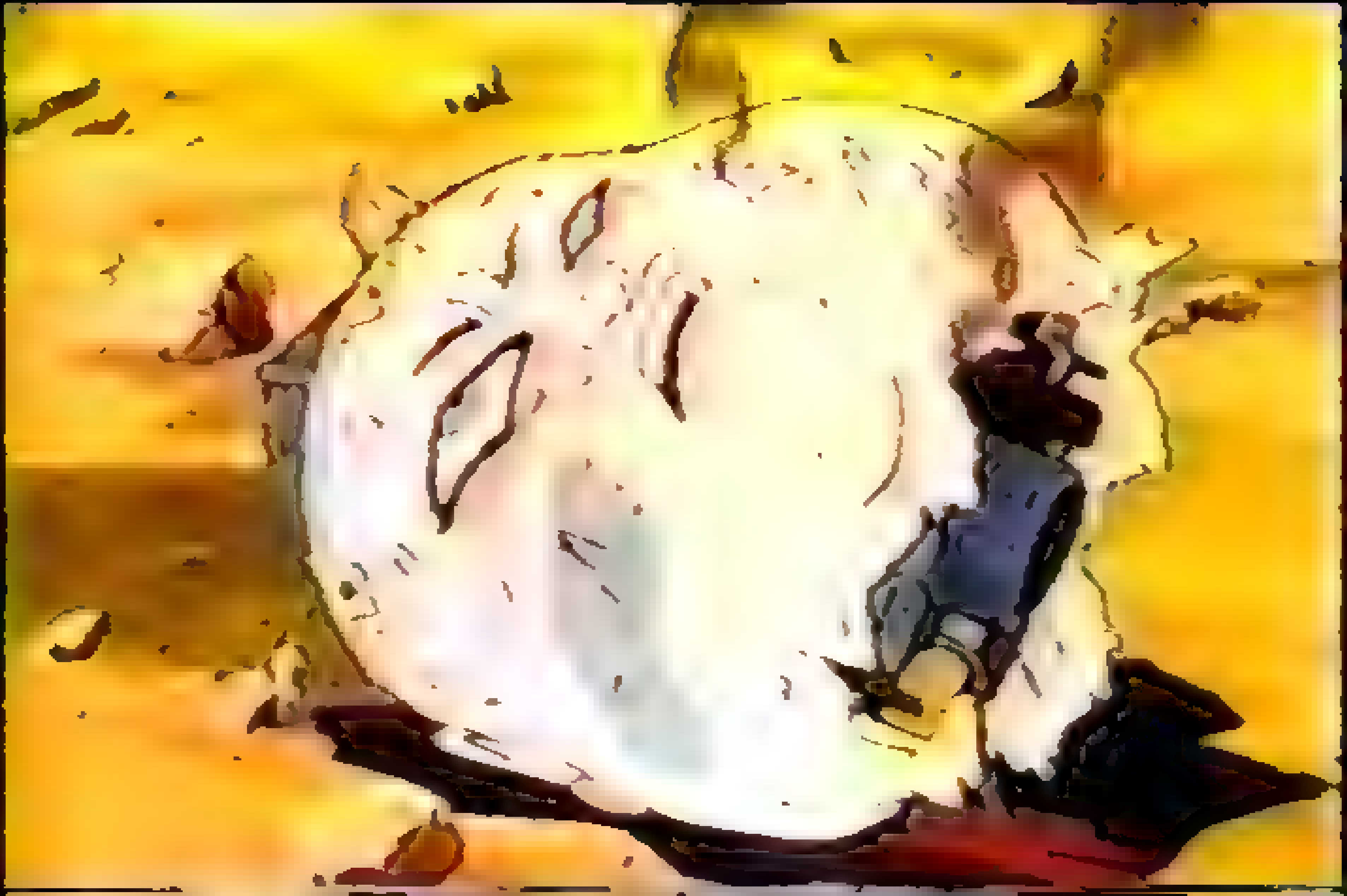


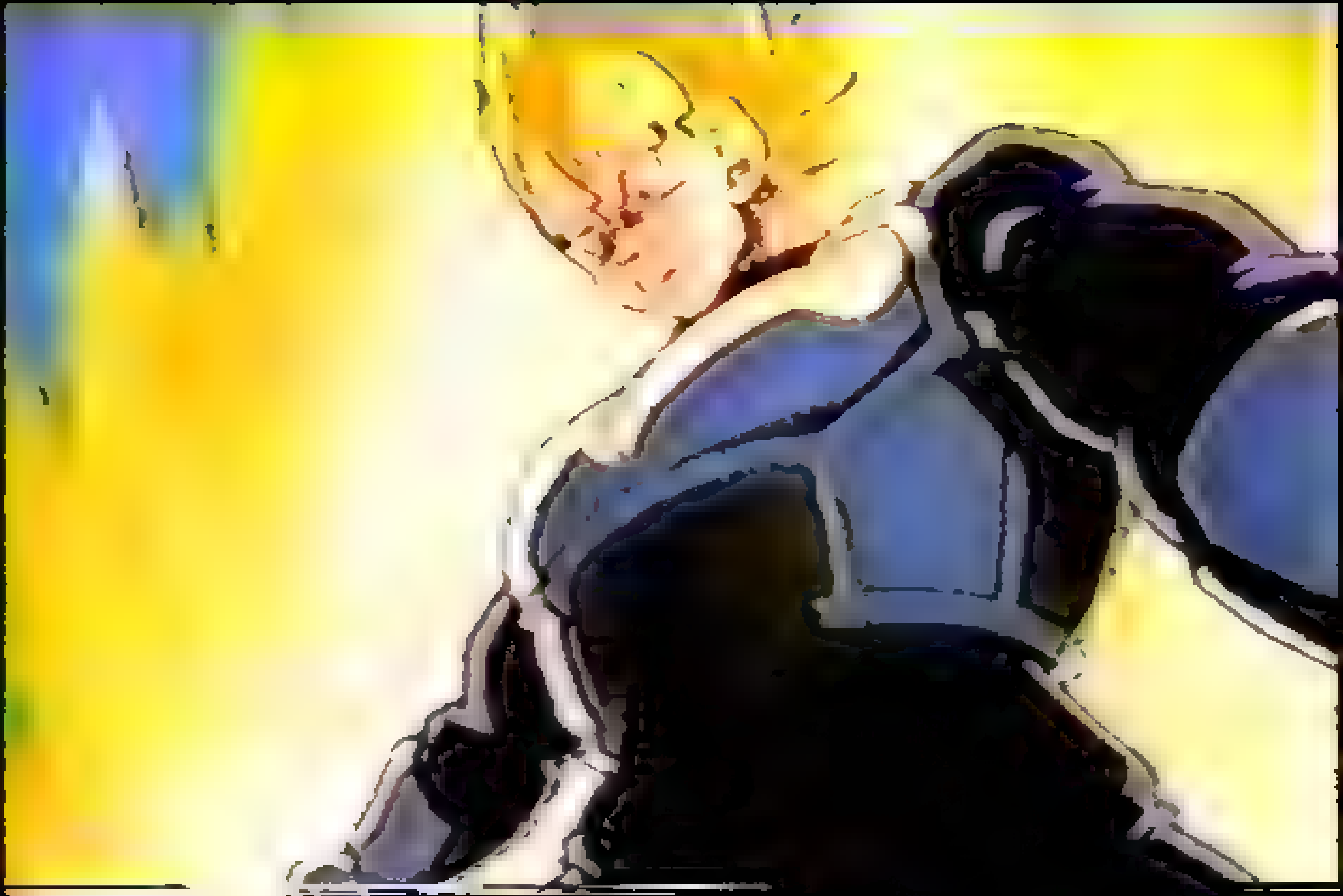


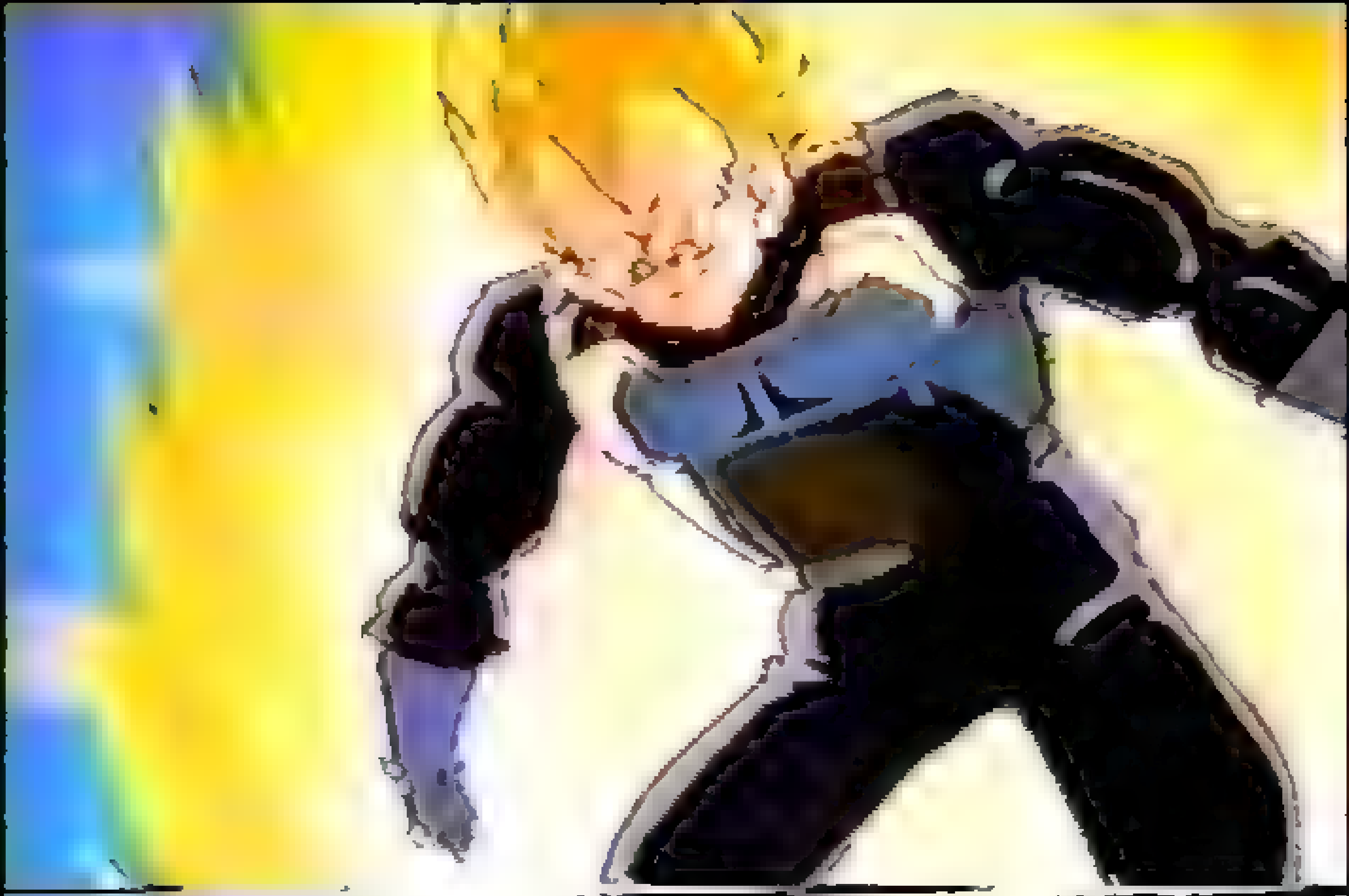






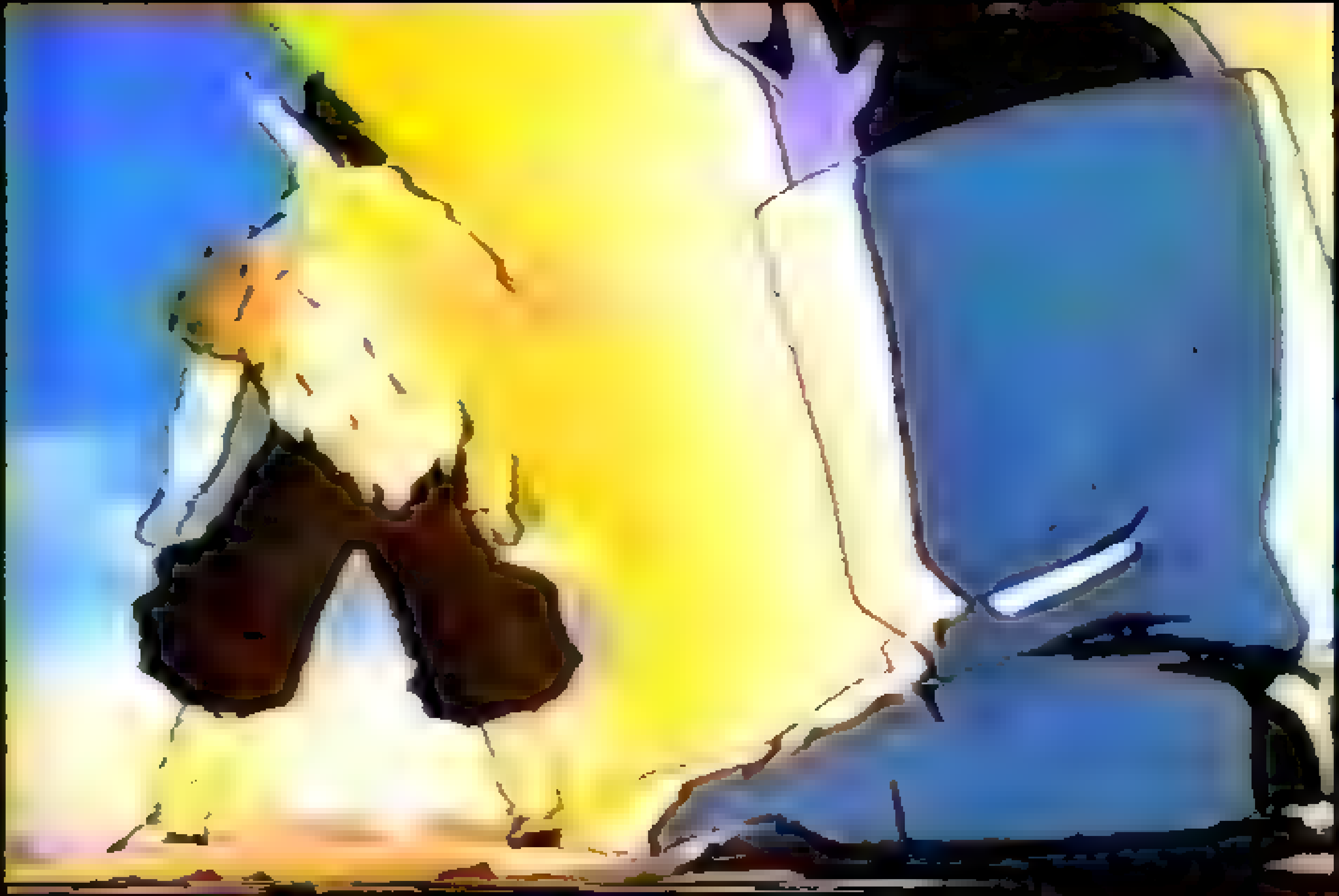


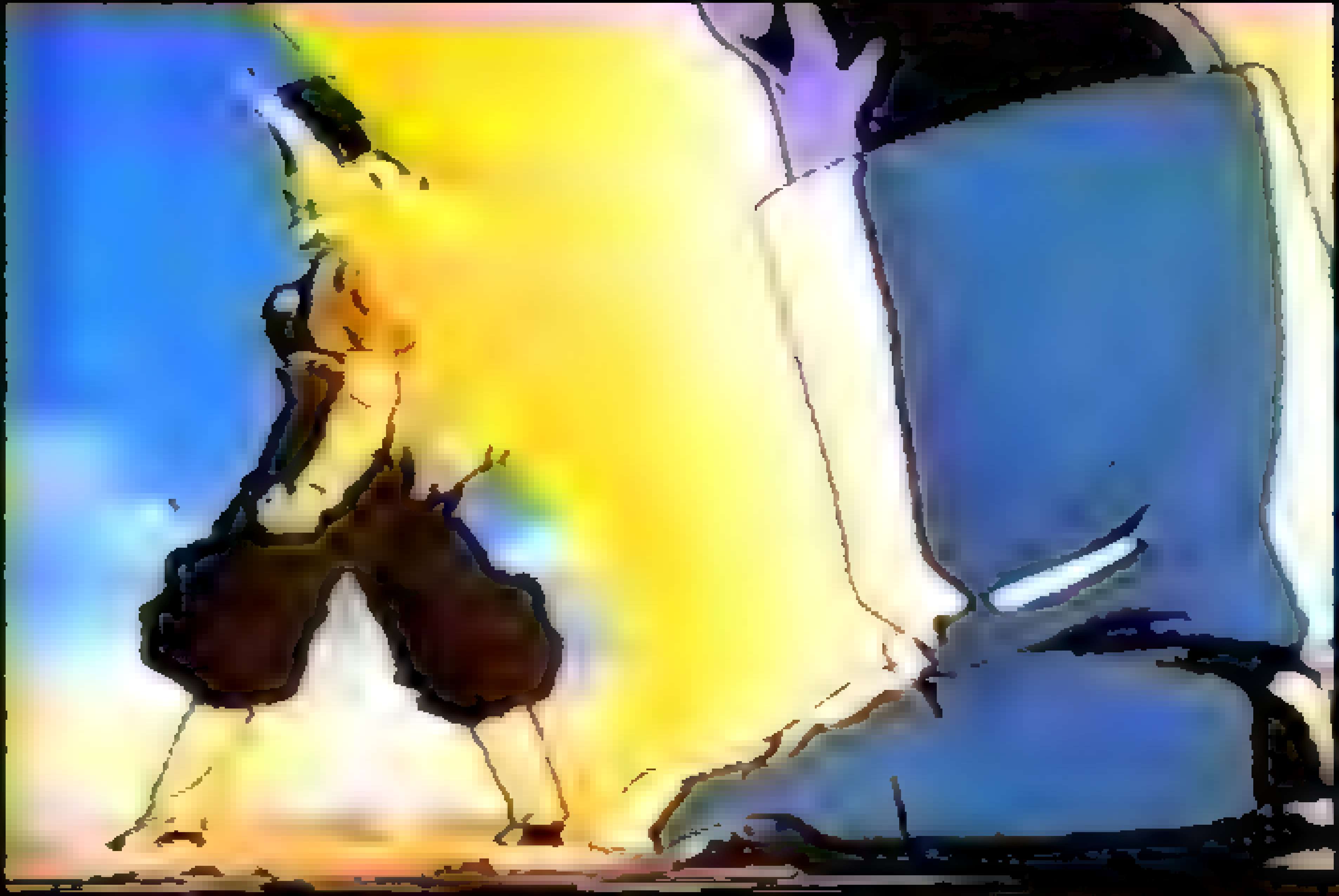





RR


RR



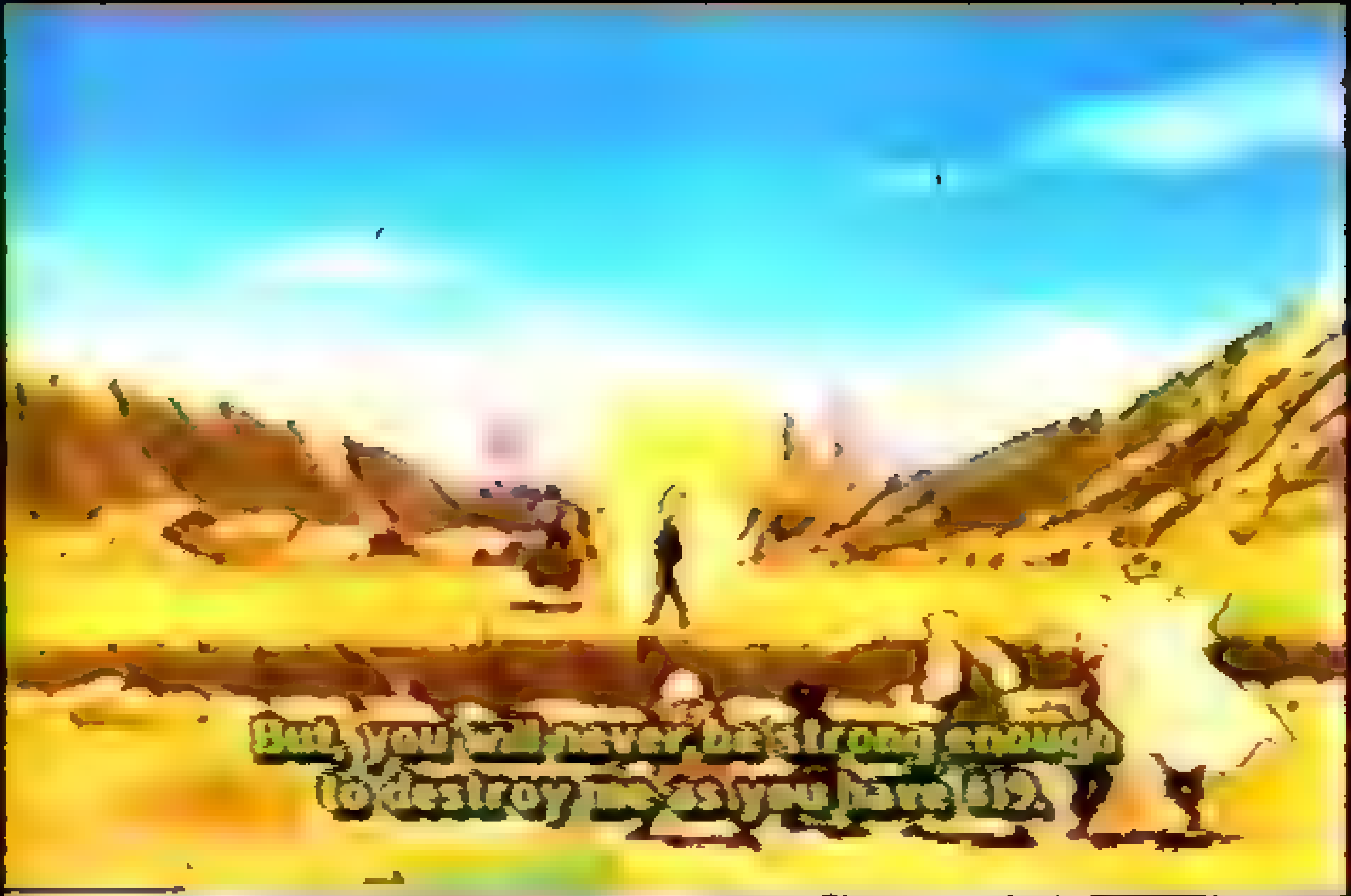


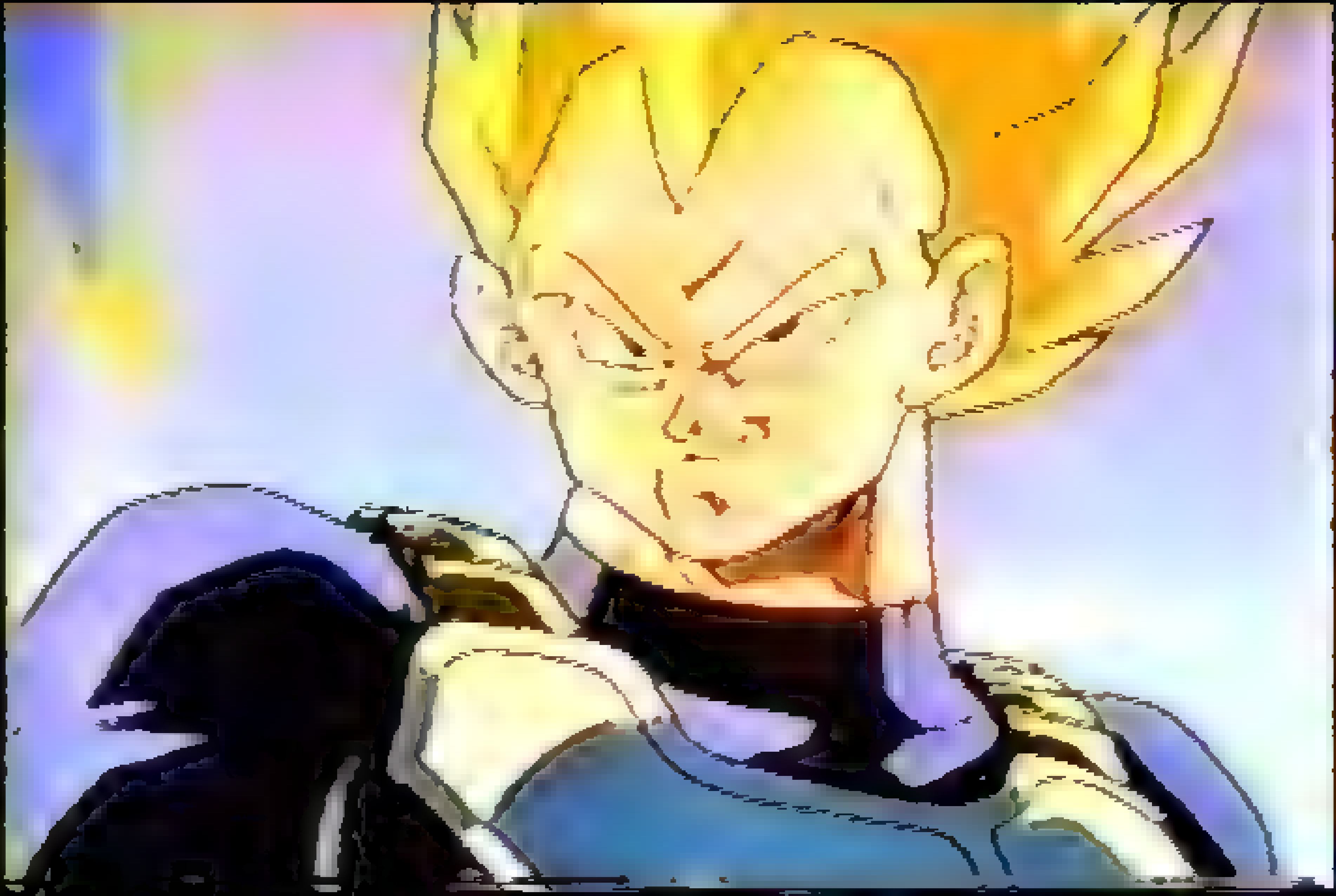



Well, I seem to have made an
error in my calculations here.


Well, I seem to have made an
error in my calculations here.


But, you will never be strong enough
to destroy me as you have

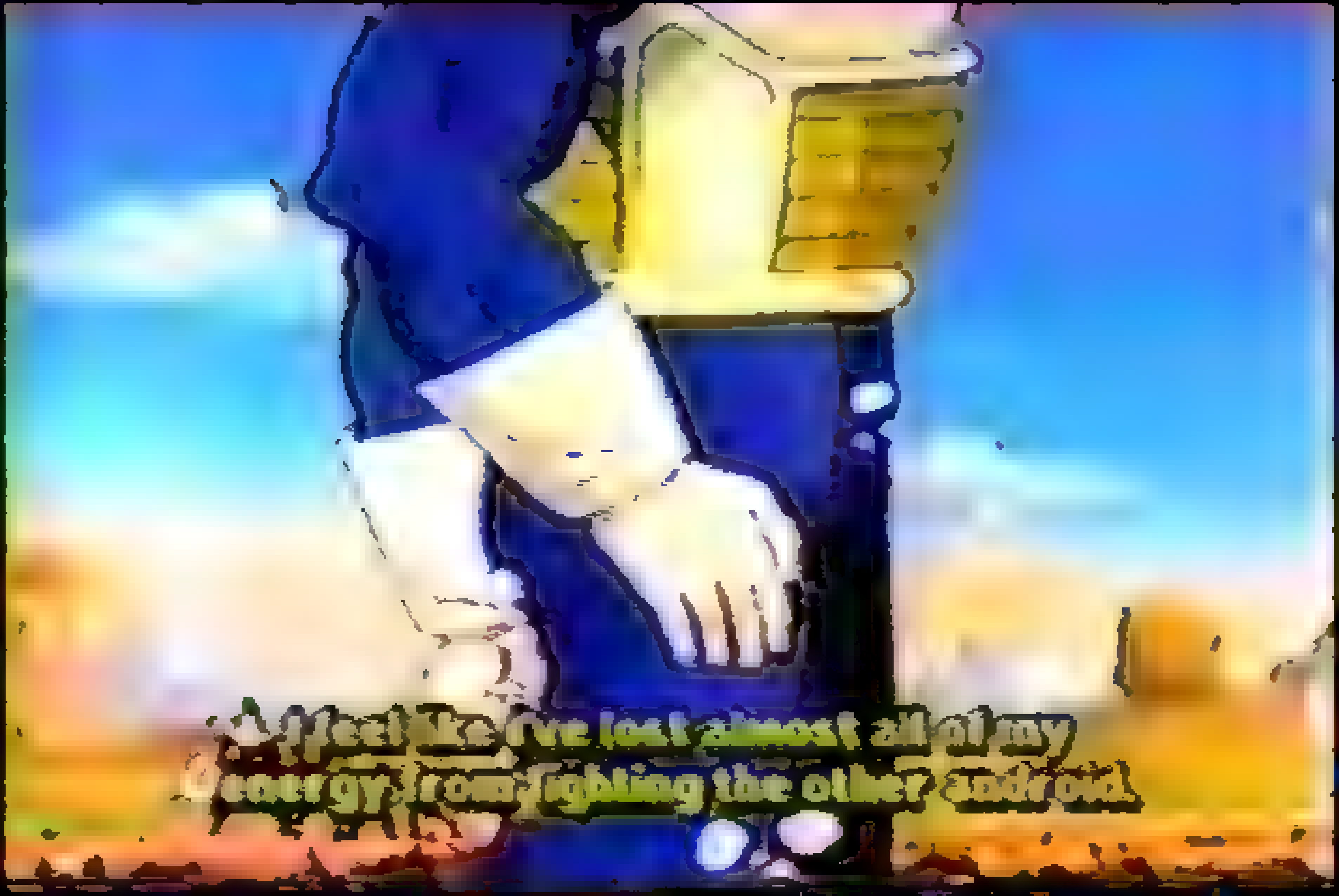

But, you will never be strong enough
to destroy me as you have






R R




I feel like I've lost almost all of my
energy from fighting the other android.


I feel like I've lost almost all of my
energy from fighting the other android.




This is your big chance to finish me off
before I can regain my power. Come on!

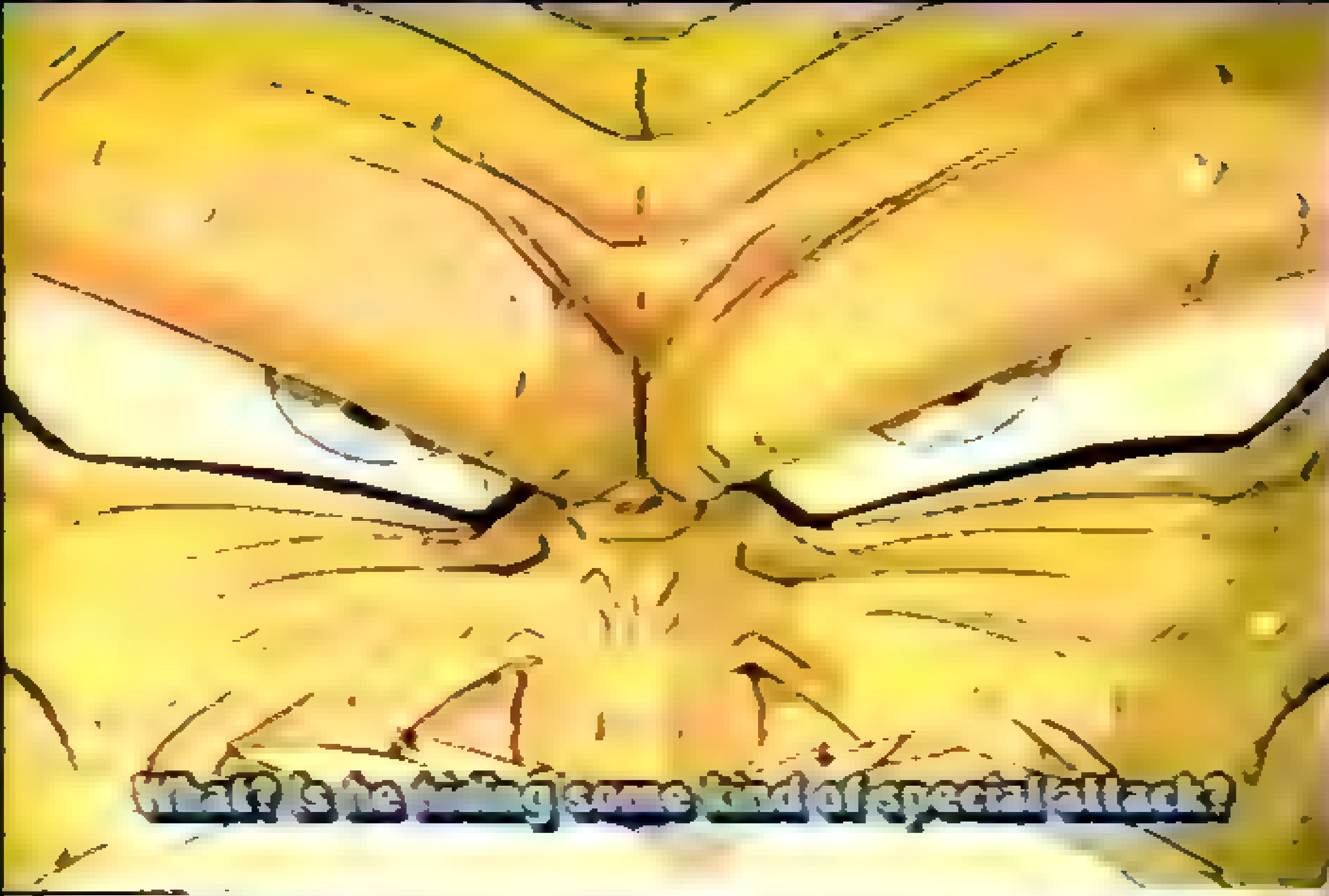

This is your big chance to finish me off
before I can regain my power. Come on!








What? Is he hiding some kind of special attack?


What? Is he doing some kind of special attack?




And when you say 'never', is it
any different from the 'never'
your partner was talking about?


And when you say 'never', is it
any different from the 'never'
your partner was talking about?

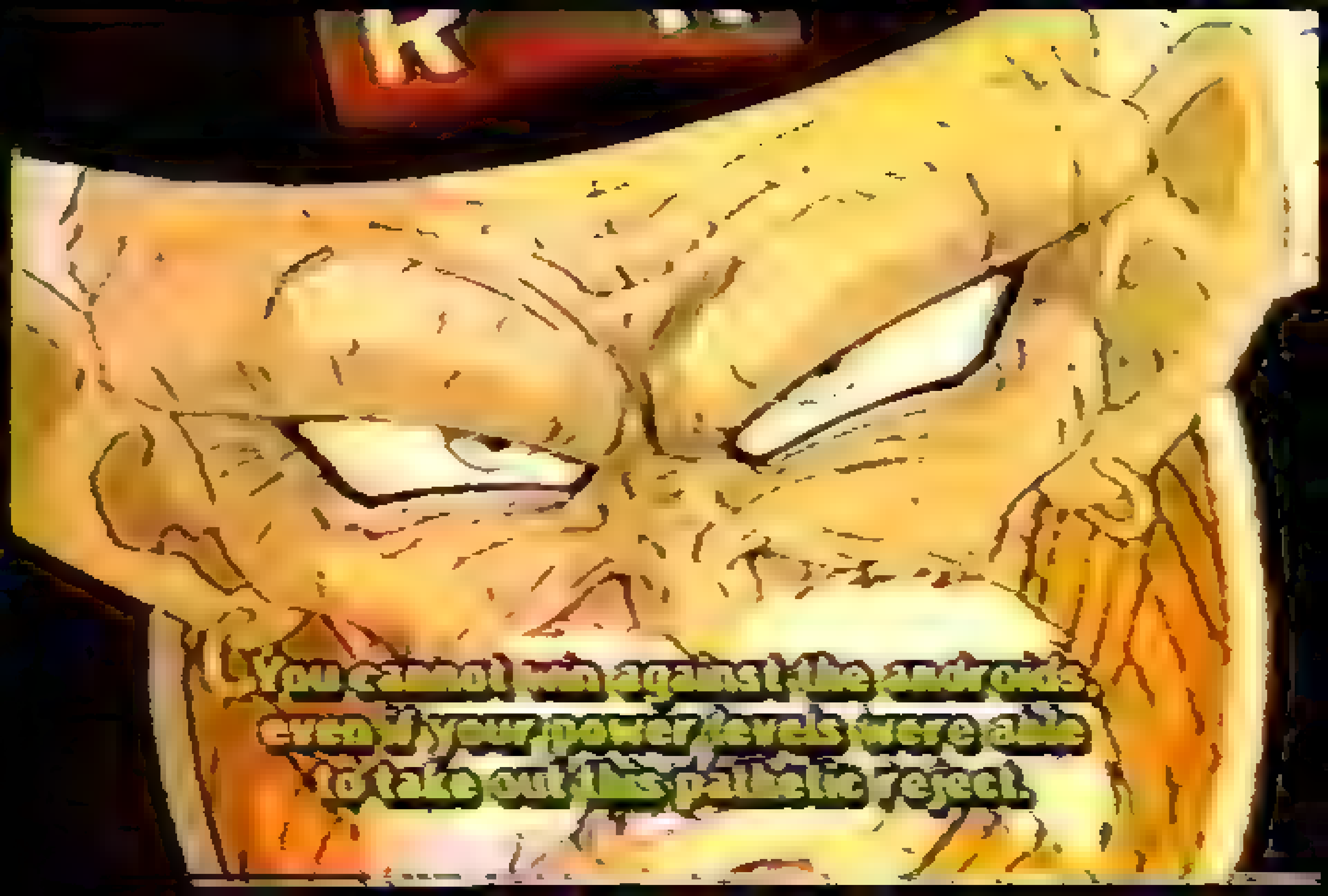

And when you say 'never', is it
any different from the 'never'
your partner was talking about?




I really don't think so, especially at
how easy it was dealing with #19.

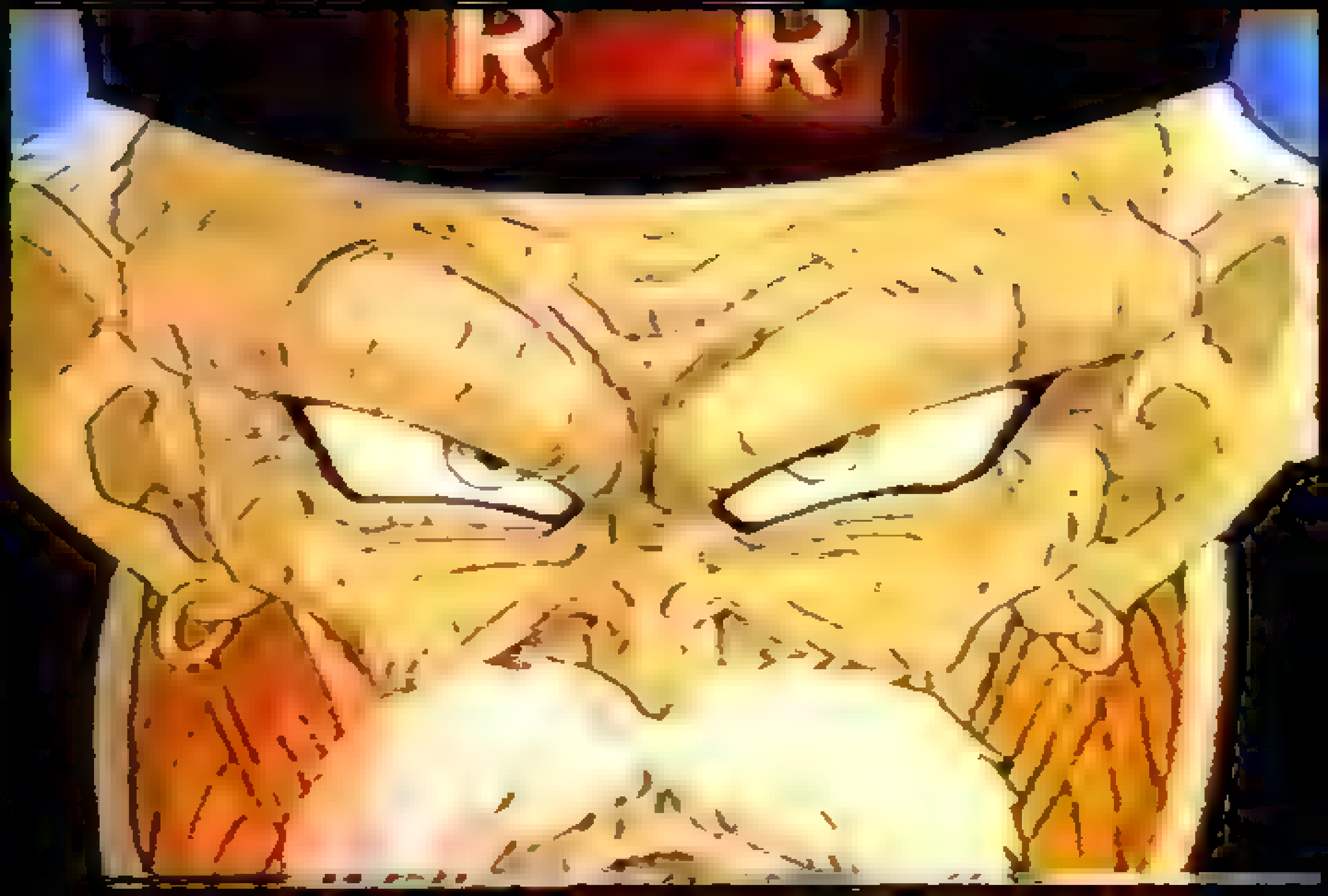





You cannot win against the androids, even if your power levels were able to take out this pathetic reject.


You cannot win against the androids,
even if your power levels were able
to take out this pathetic reject.


You cannot win against the androids,
even if your power levels were able
to take out this pathetic reject.


R R


What an unfeeling bastard!


What an unfeeling bastard!



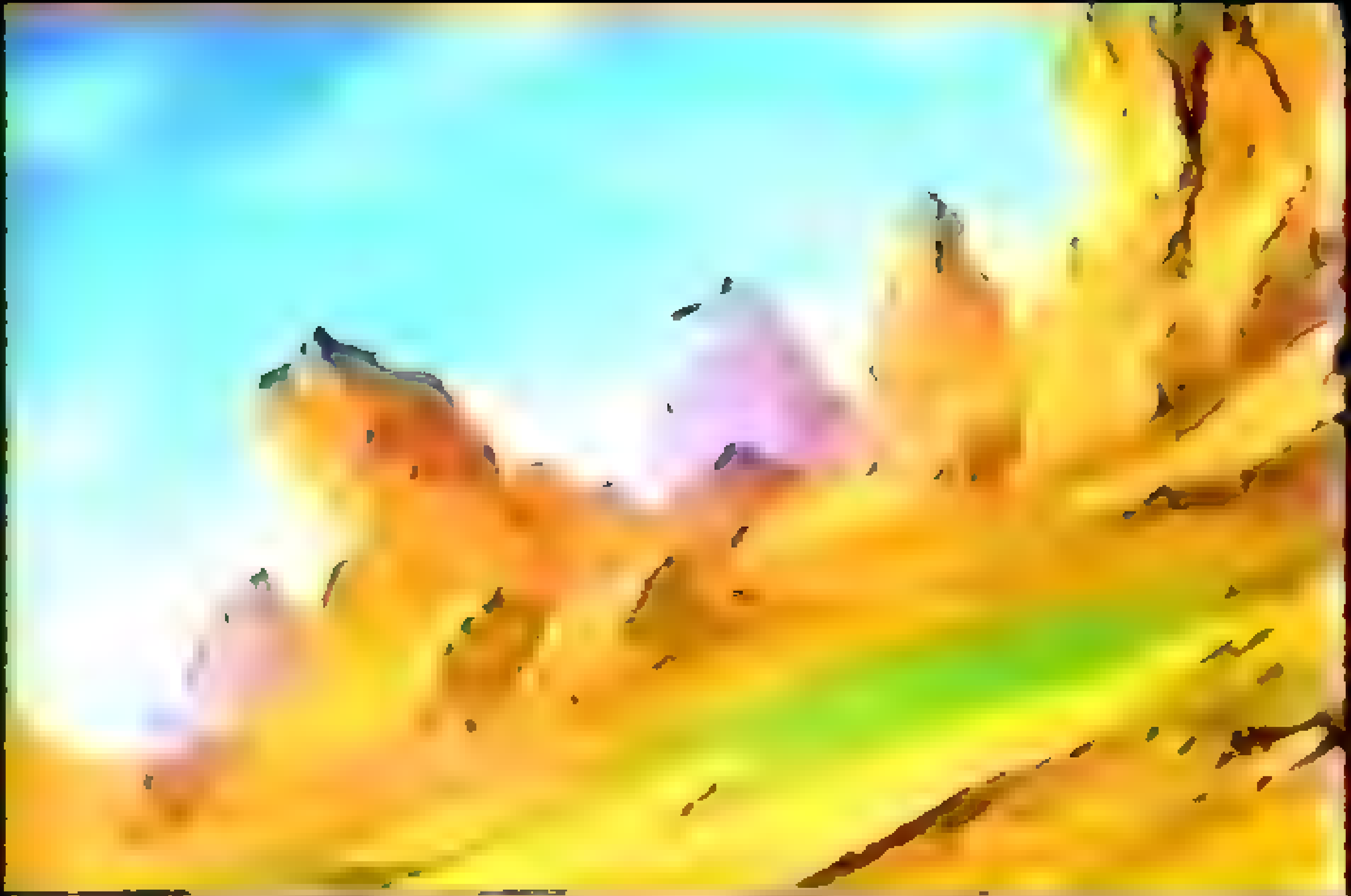





He's running away!


He's trying to hide in Stone Mountain.

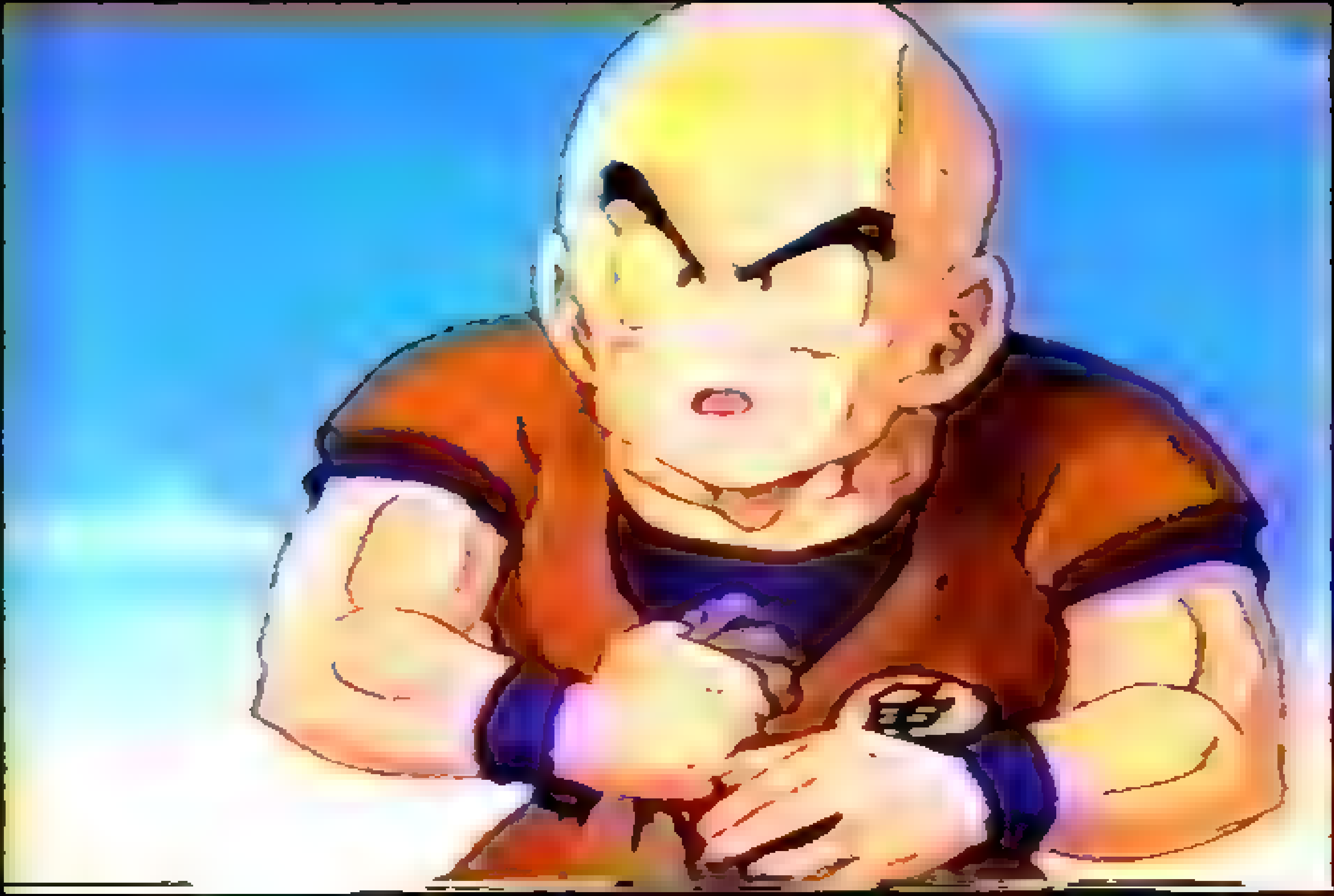





Hey, Killyin, give me a Senzu seed.


Hey, Krillin, give me a Senzu seed.





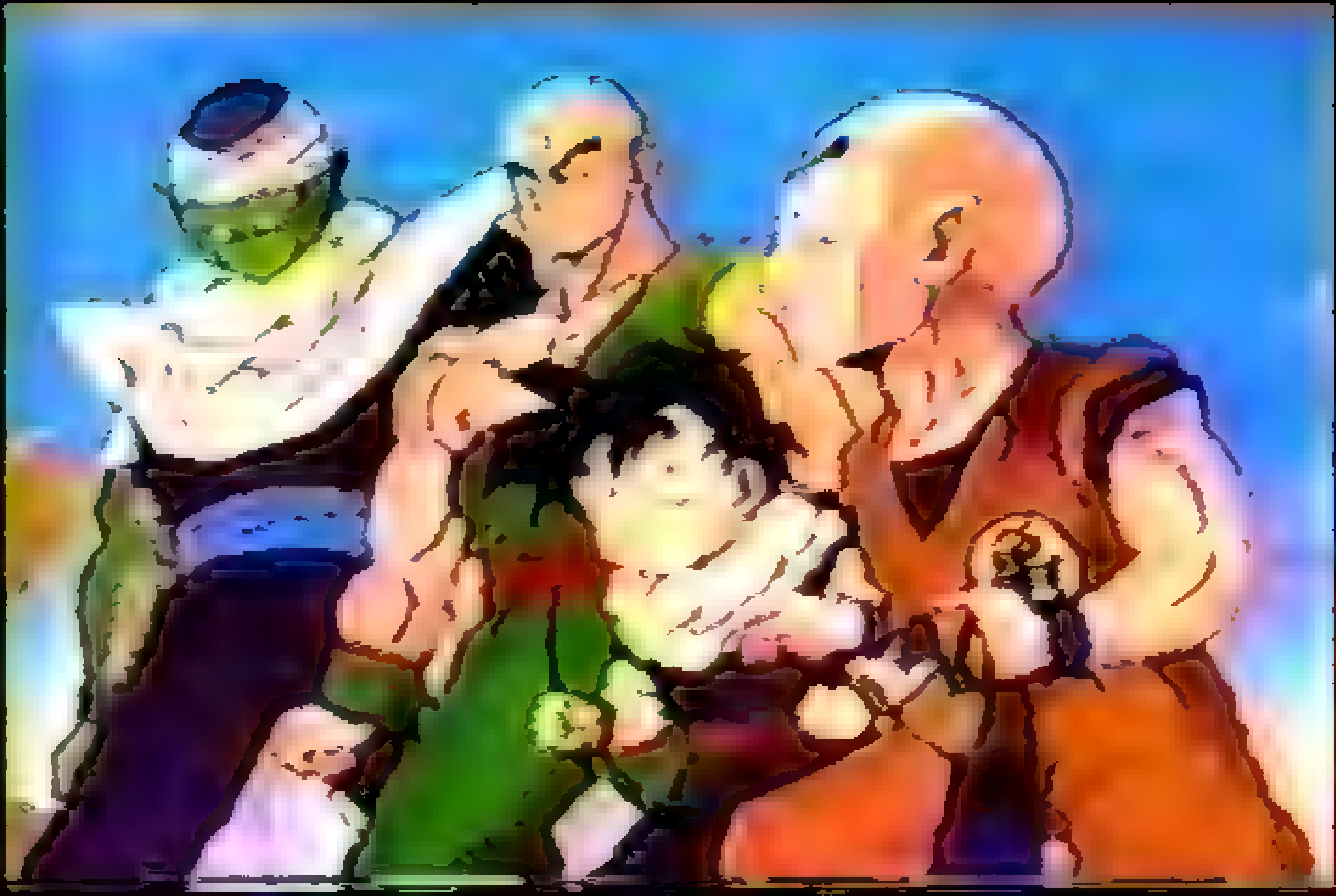


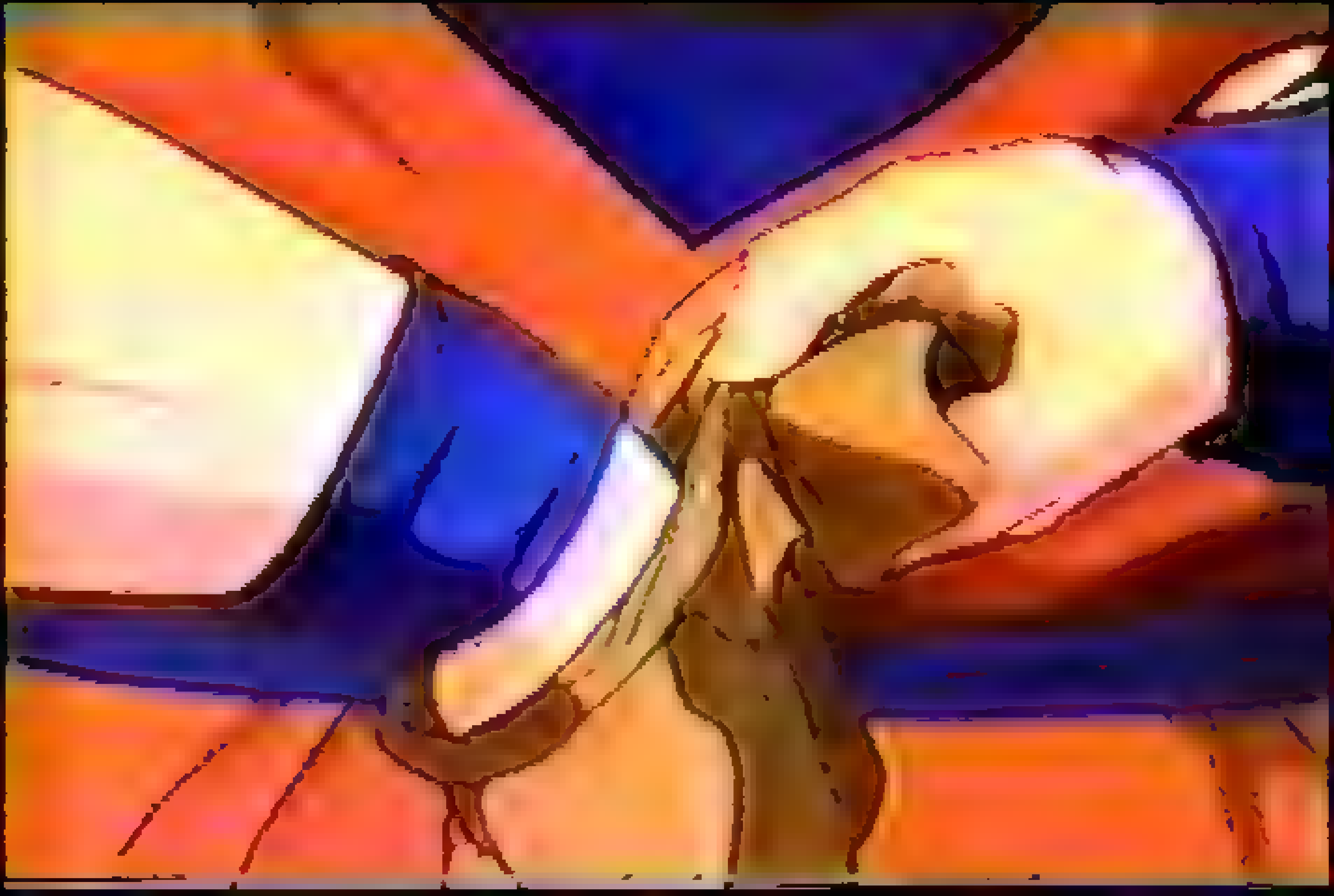

What, you want him to get away?!






Give it to









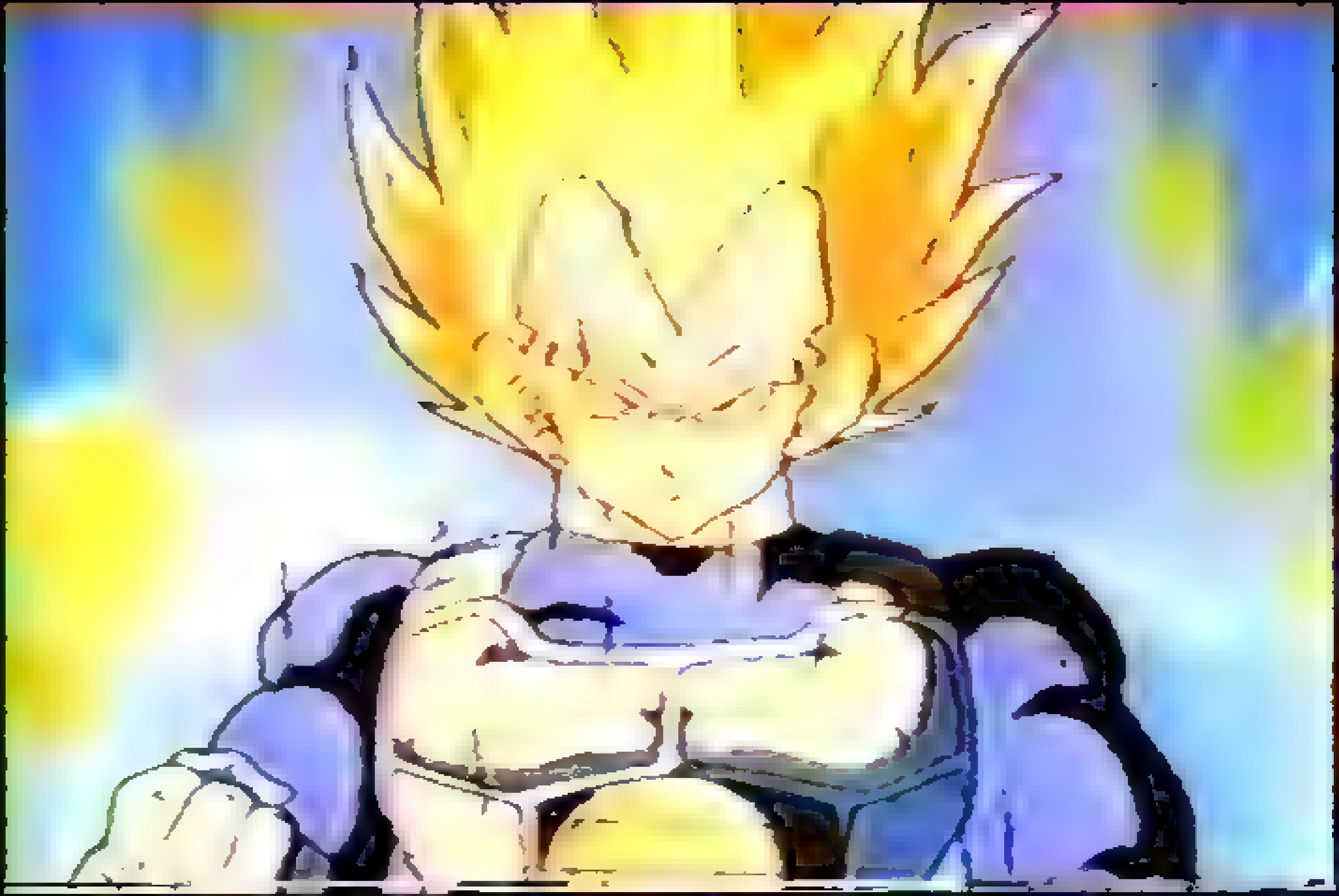


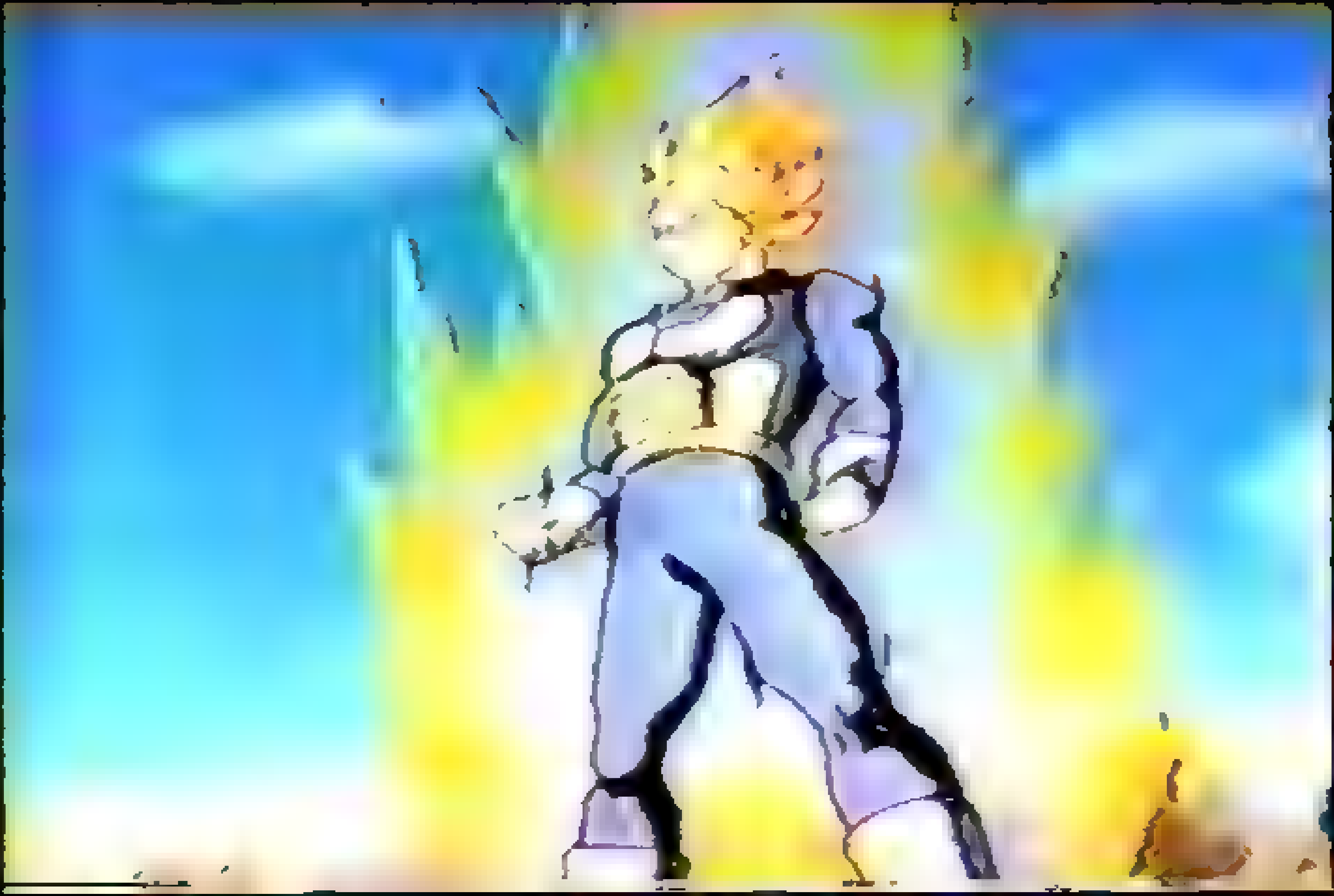

You fools, move your sorry asses faster.









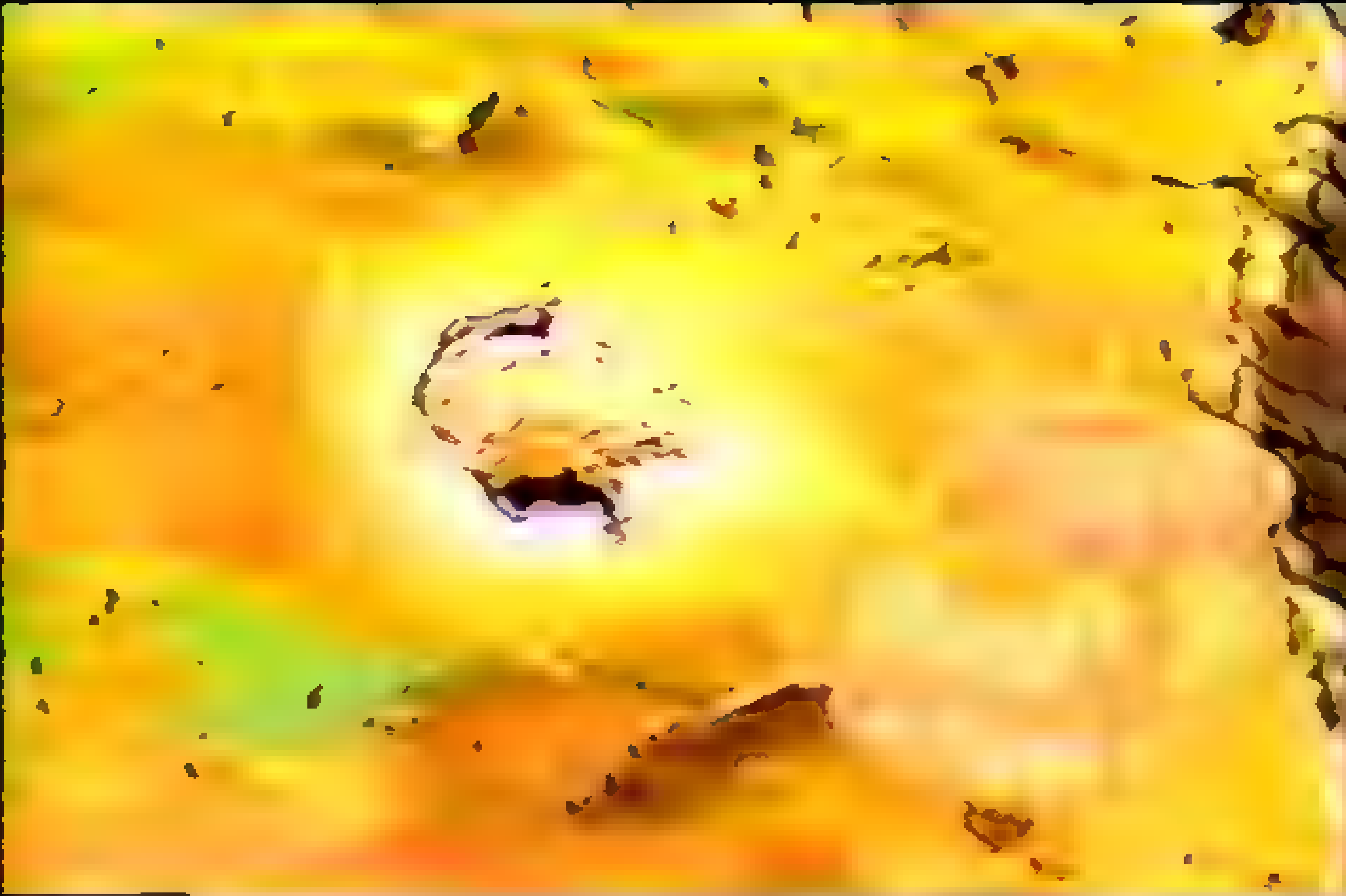





Don't get in my way.

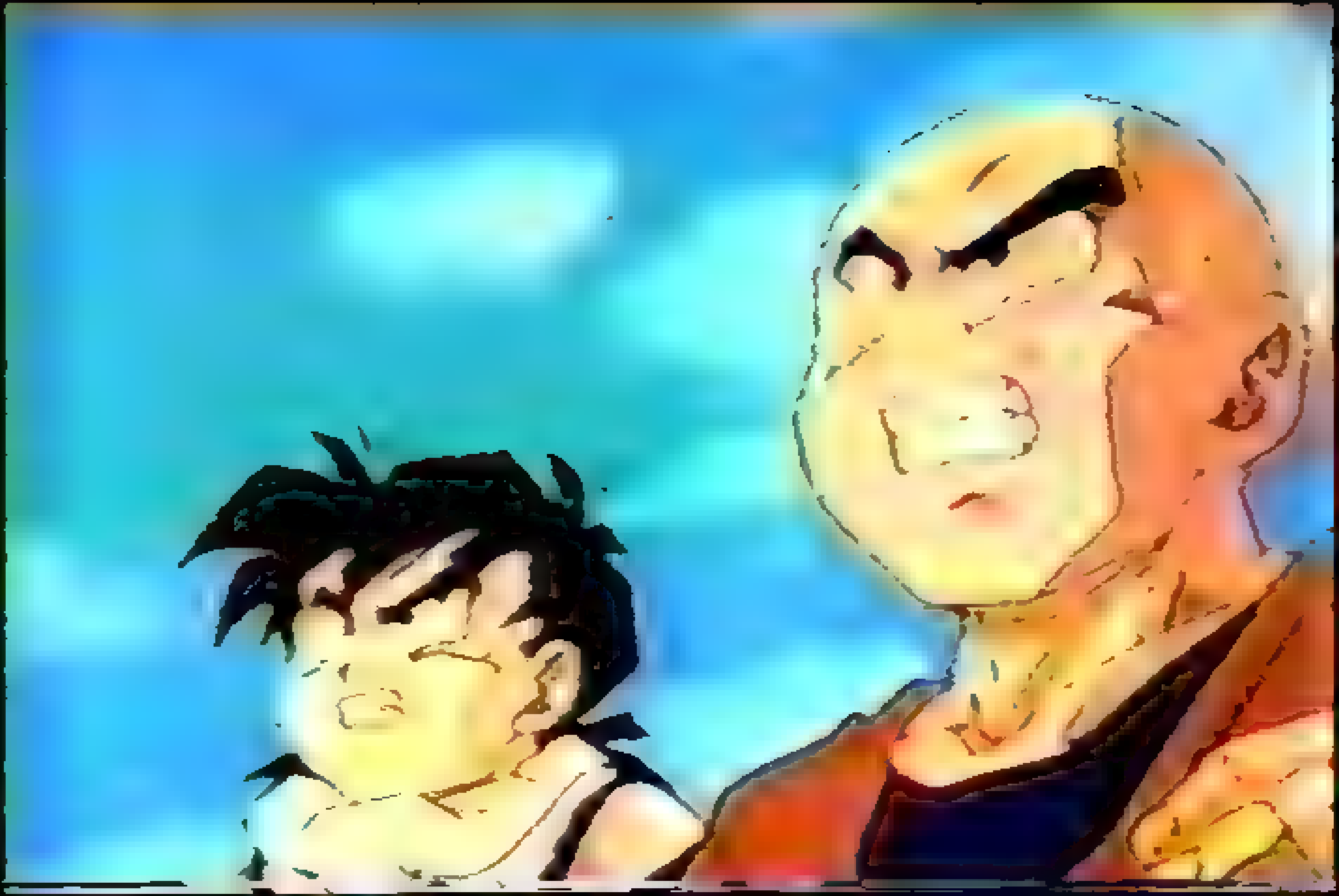

Don't get in my way.


Why don't you go home to your
for some of her

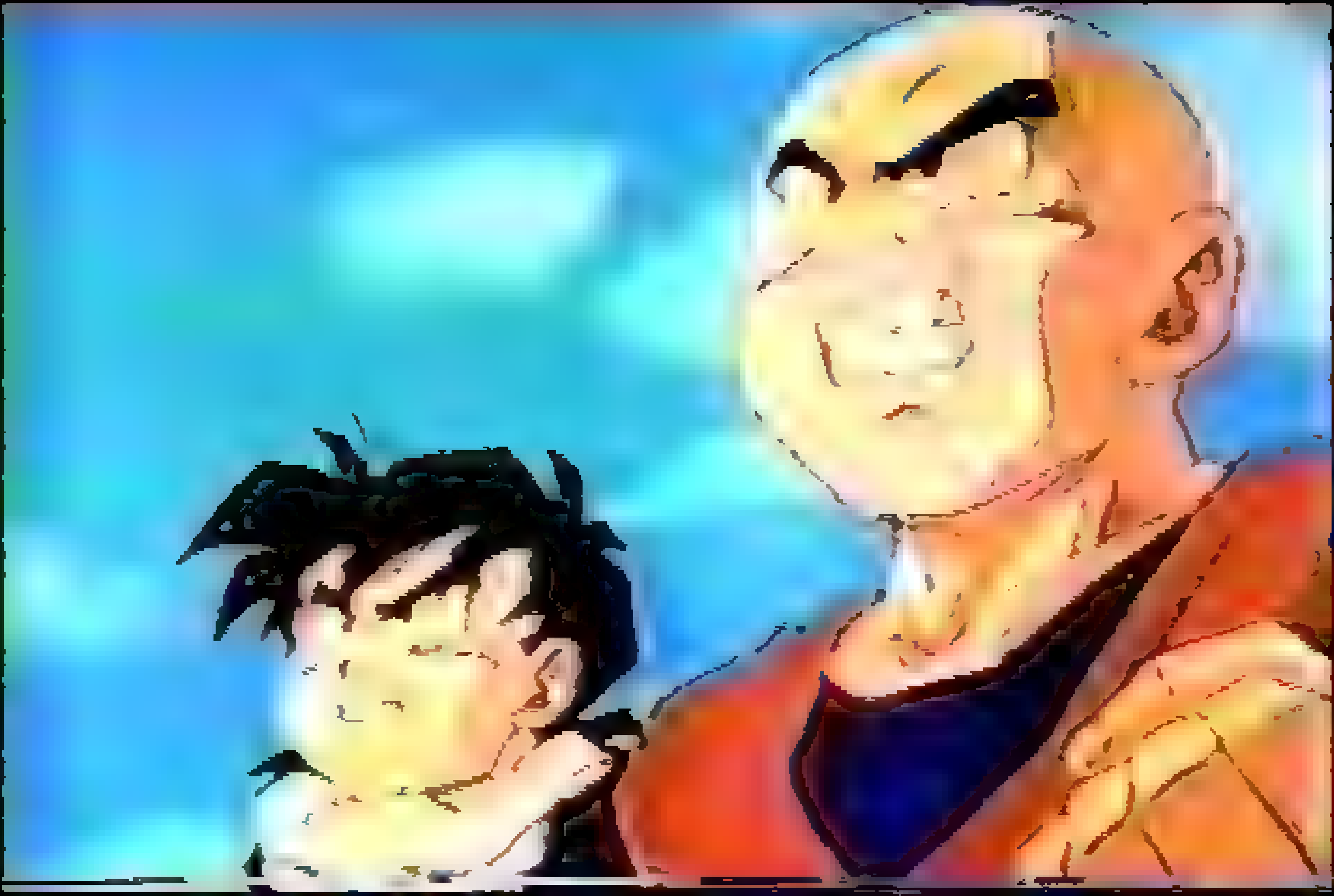









I don't get breast-fed anymore.




He wanted to make sure that way the
stole our power would be from their hands.

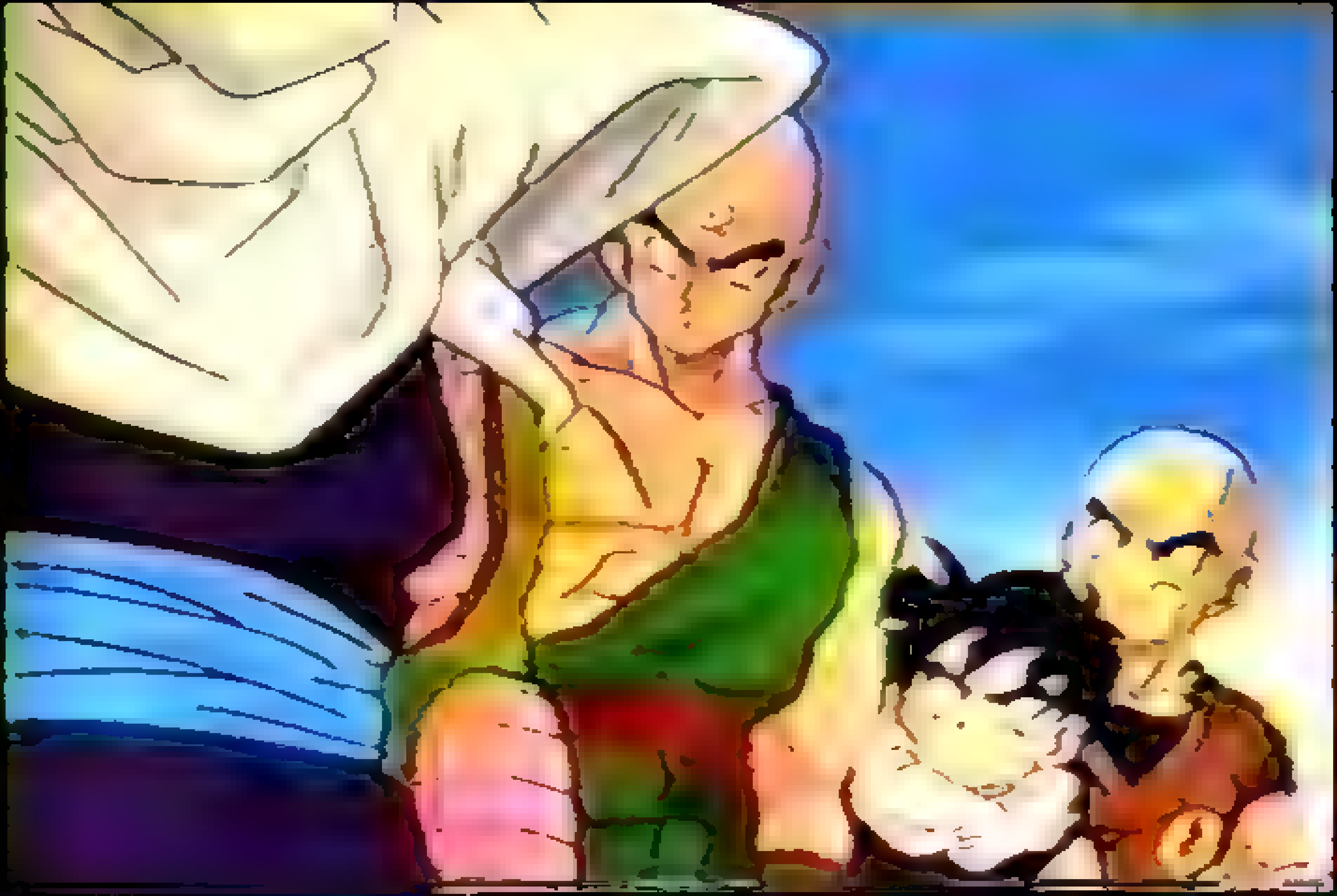

He wanted to make sure that way the androids
stole our power would be from their hands.


That's why he was letting them
take his power on purpose.


That's why he was letting them
take his power on purpose.


That's why he was letting them
take his power on purpose.


That's why he was letting them
take his power on purpose.




Of course, he'd lose if he had to fight
#20 without eating a Senzu seed.


Of course, he'd lose if he had to fight
#20 without eating a Senzu seed!

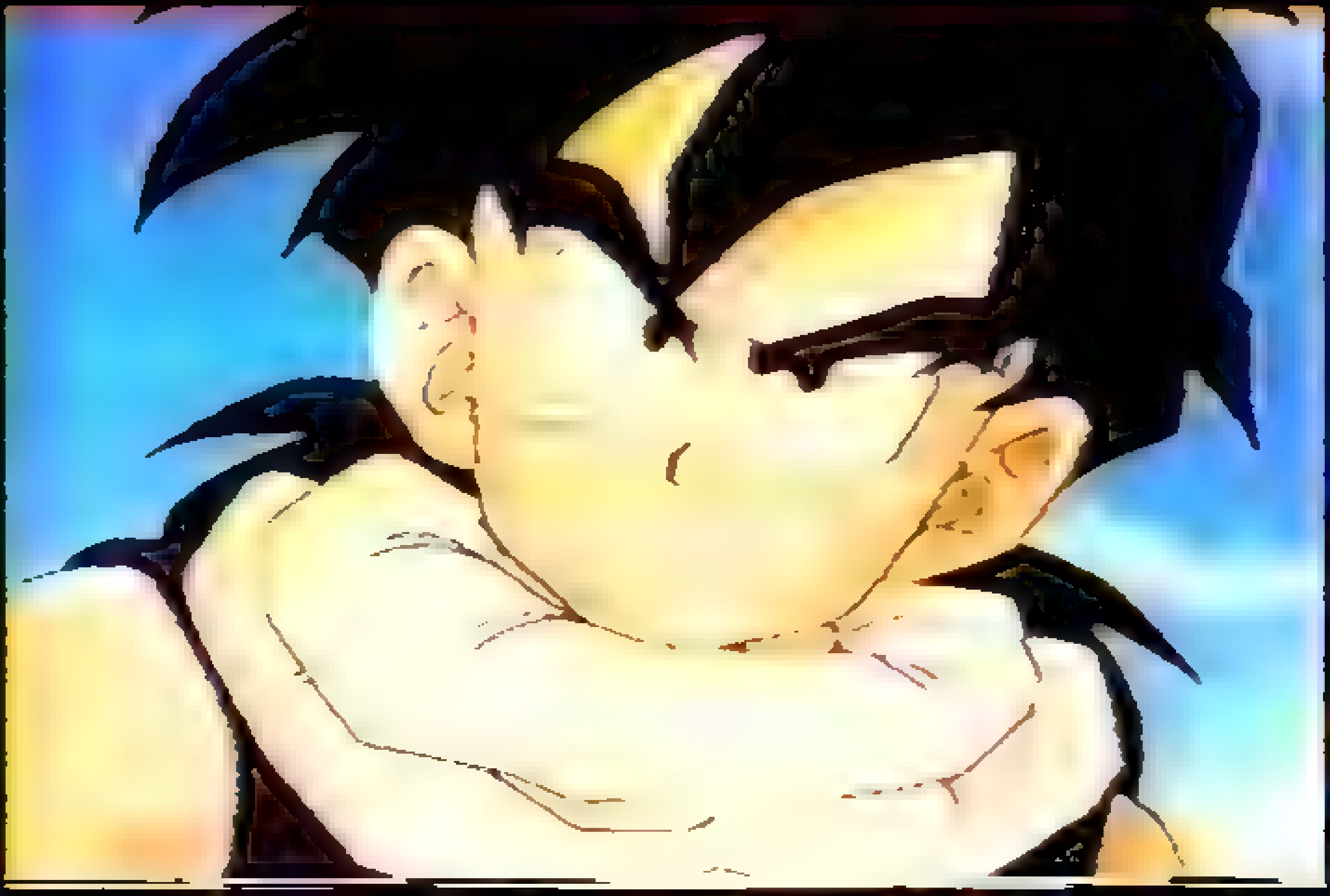

Of course, he'd lose if he had to fight
#20 without eating a Senzu seed!

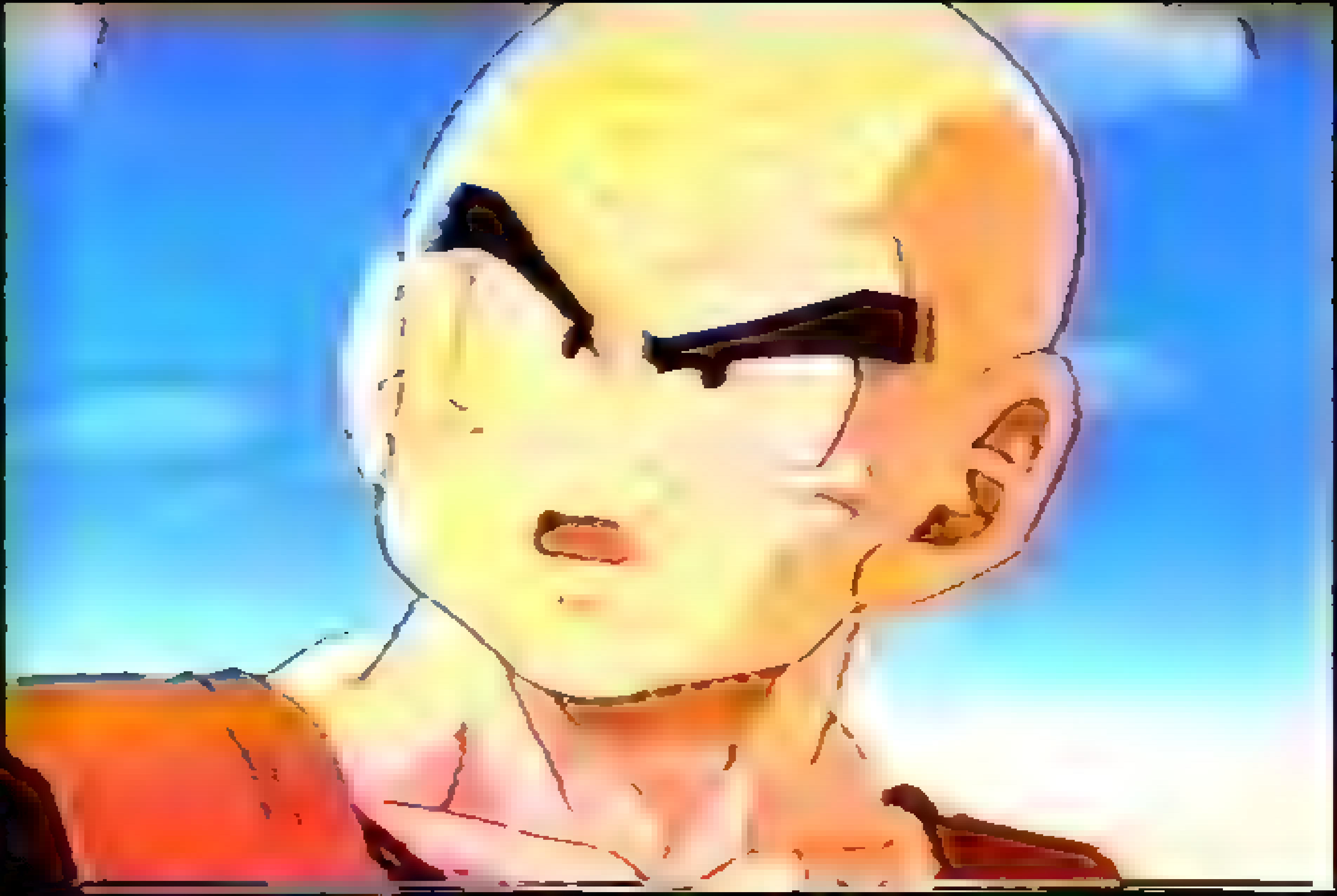

I think he's planning something big...

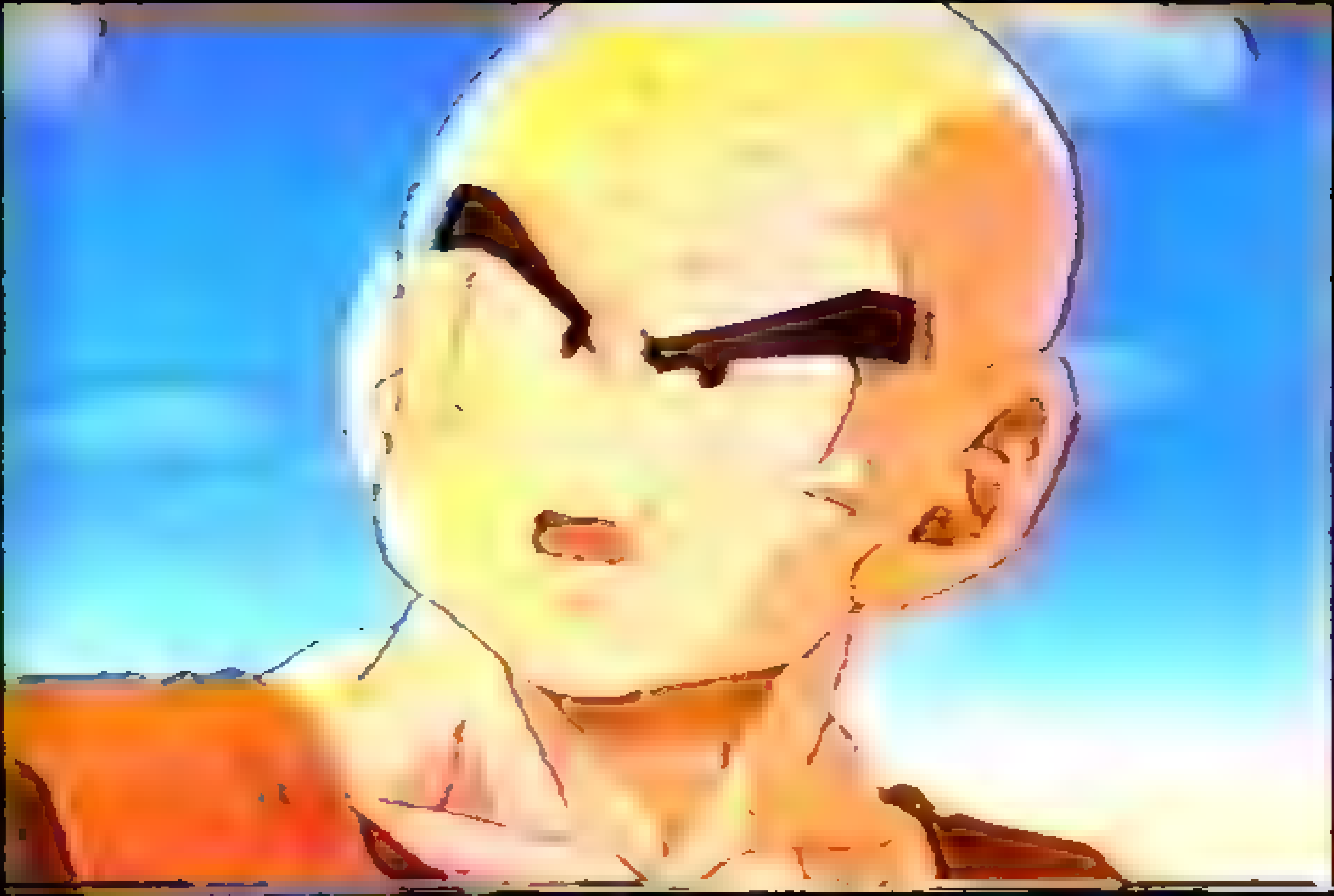

I think he's planning something big.

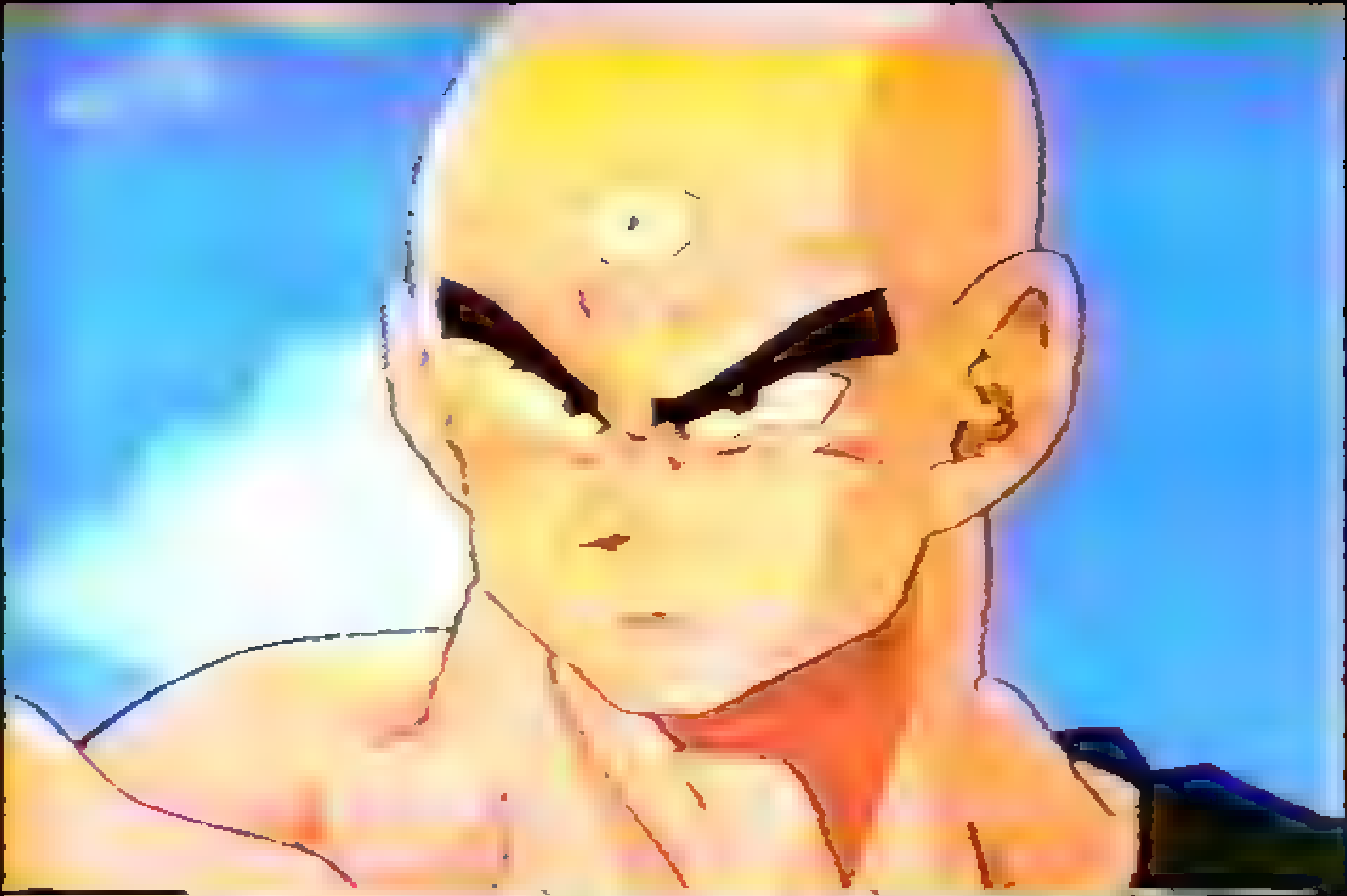

He's really an expert at fighting.





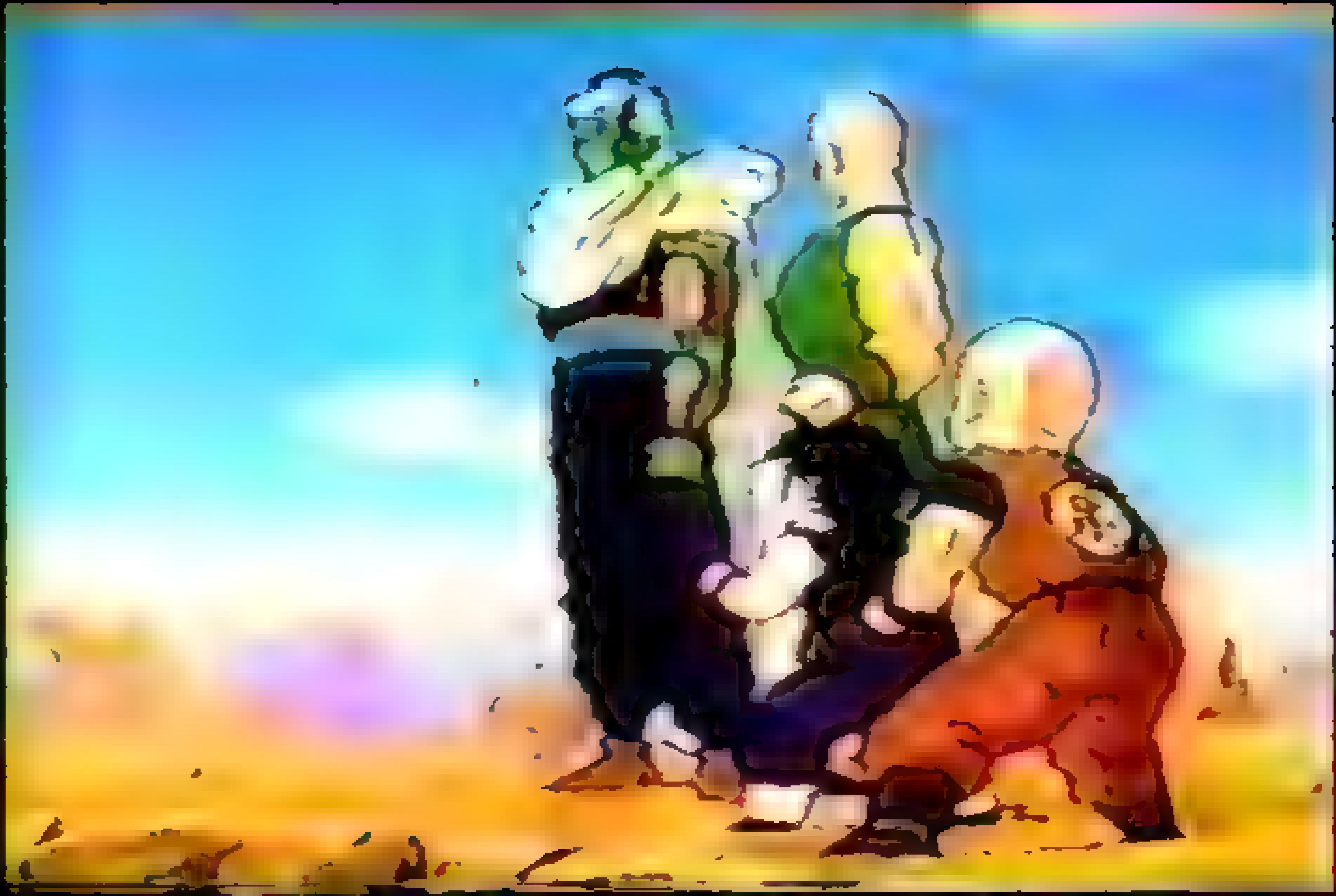


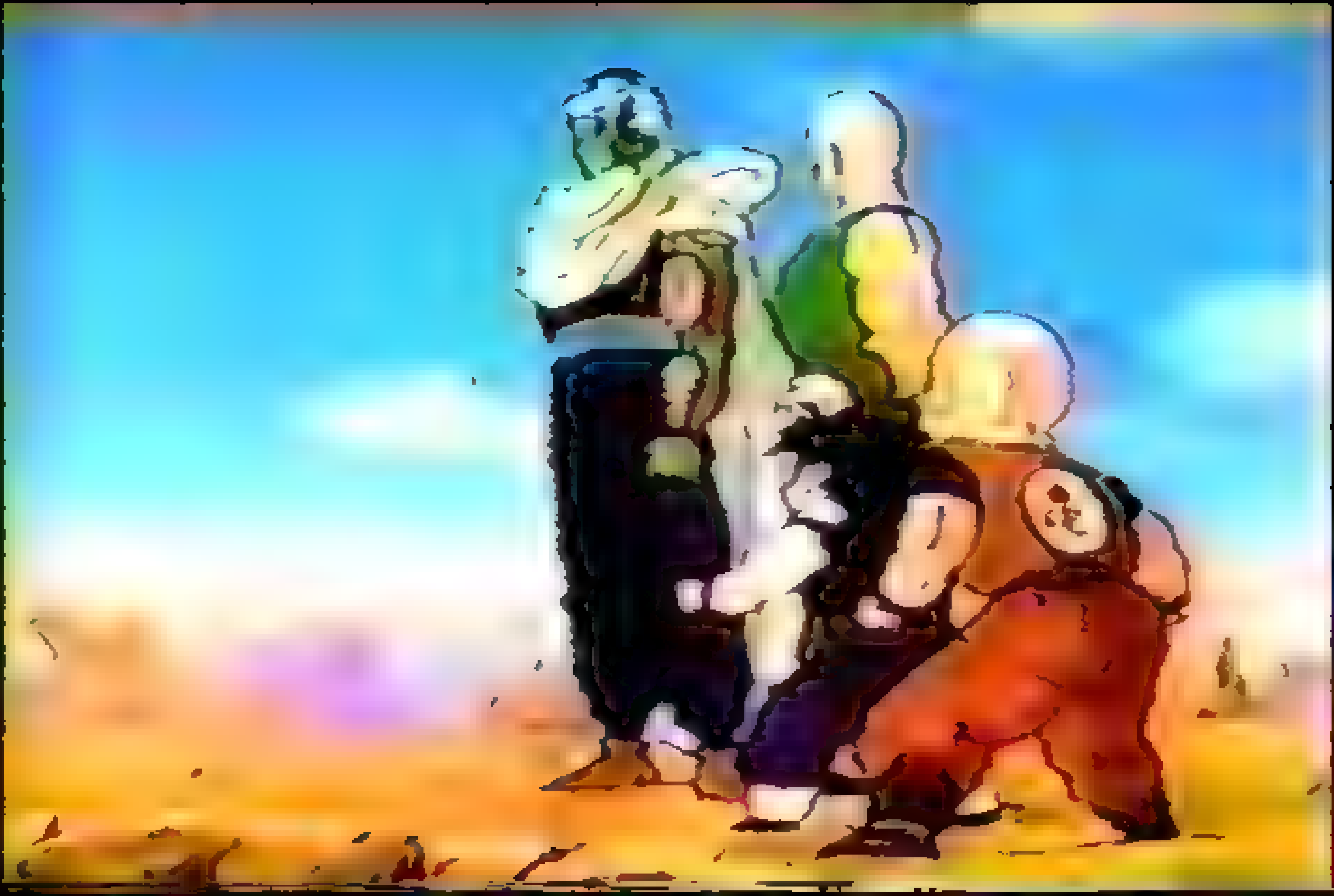







I bet he's become even stronger than Gokou.

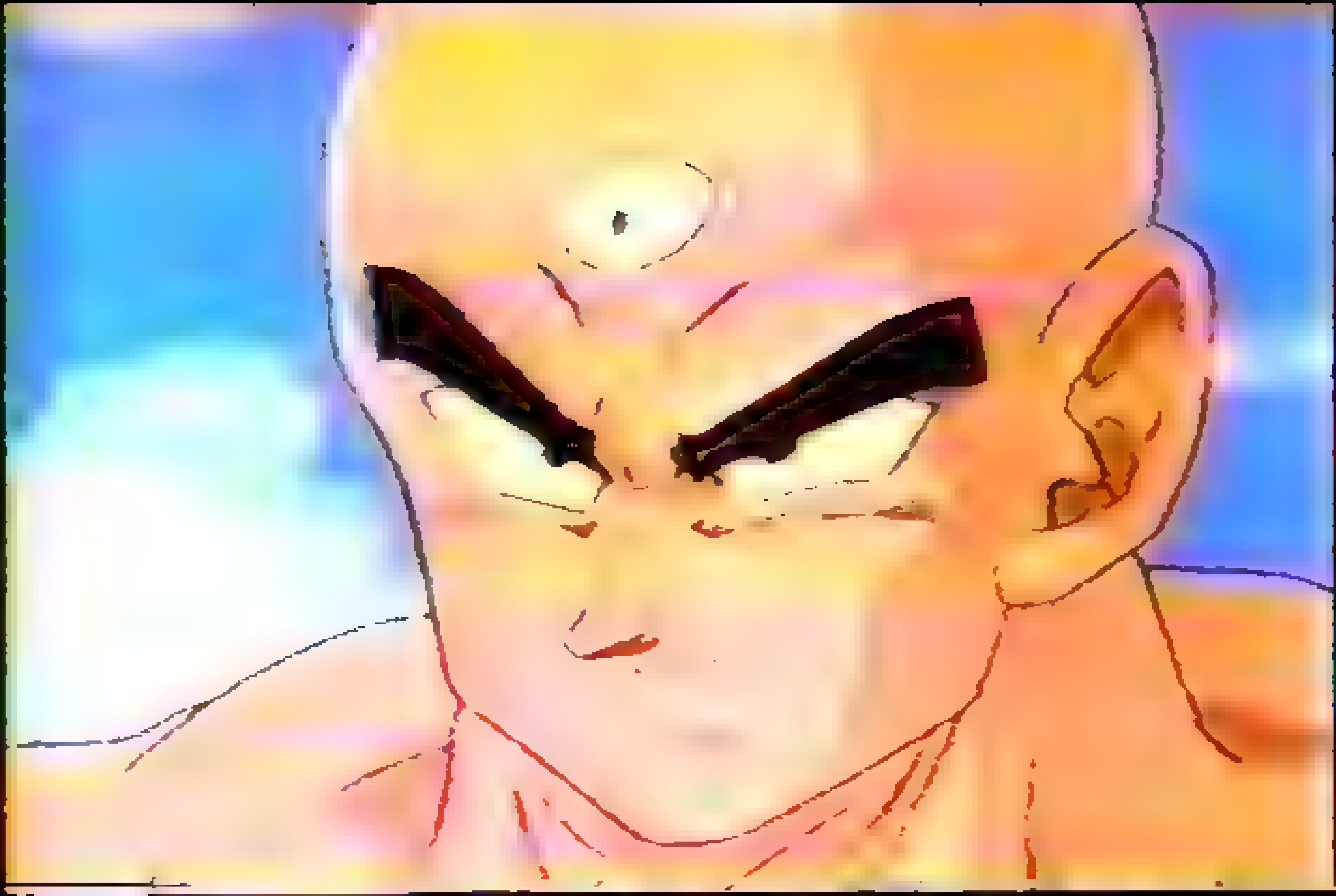


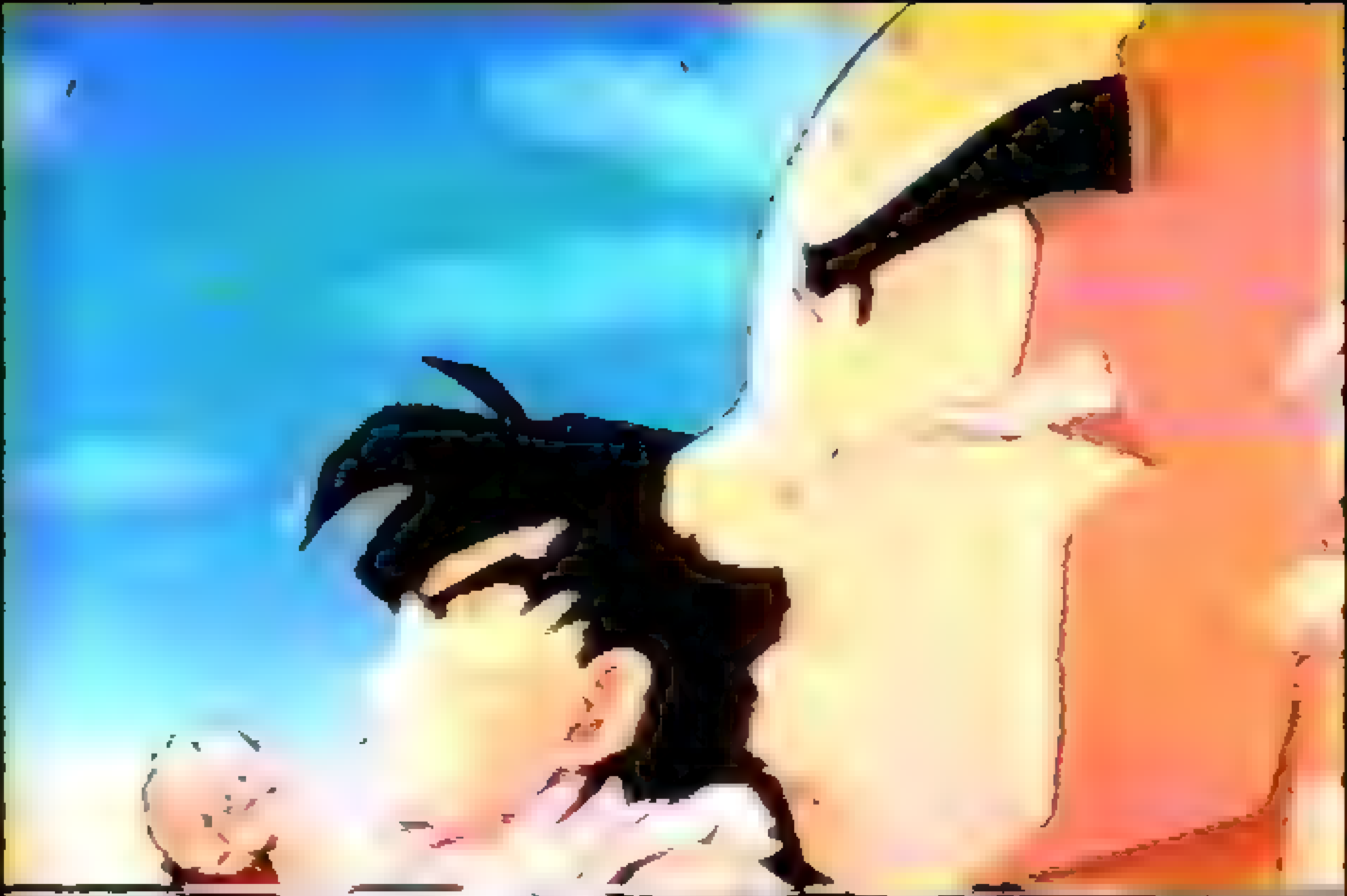


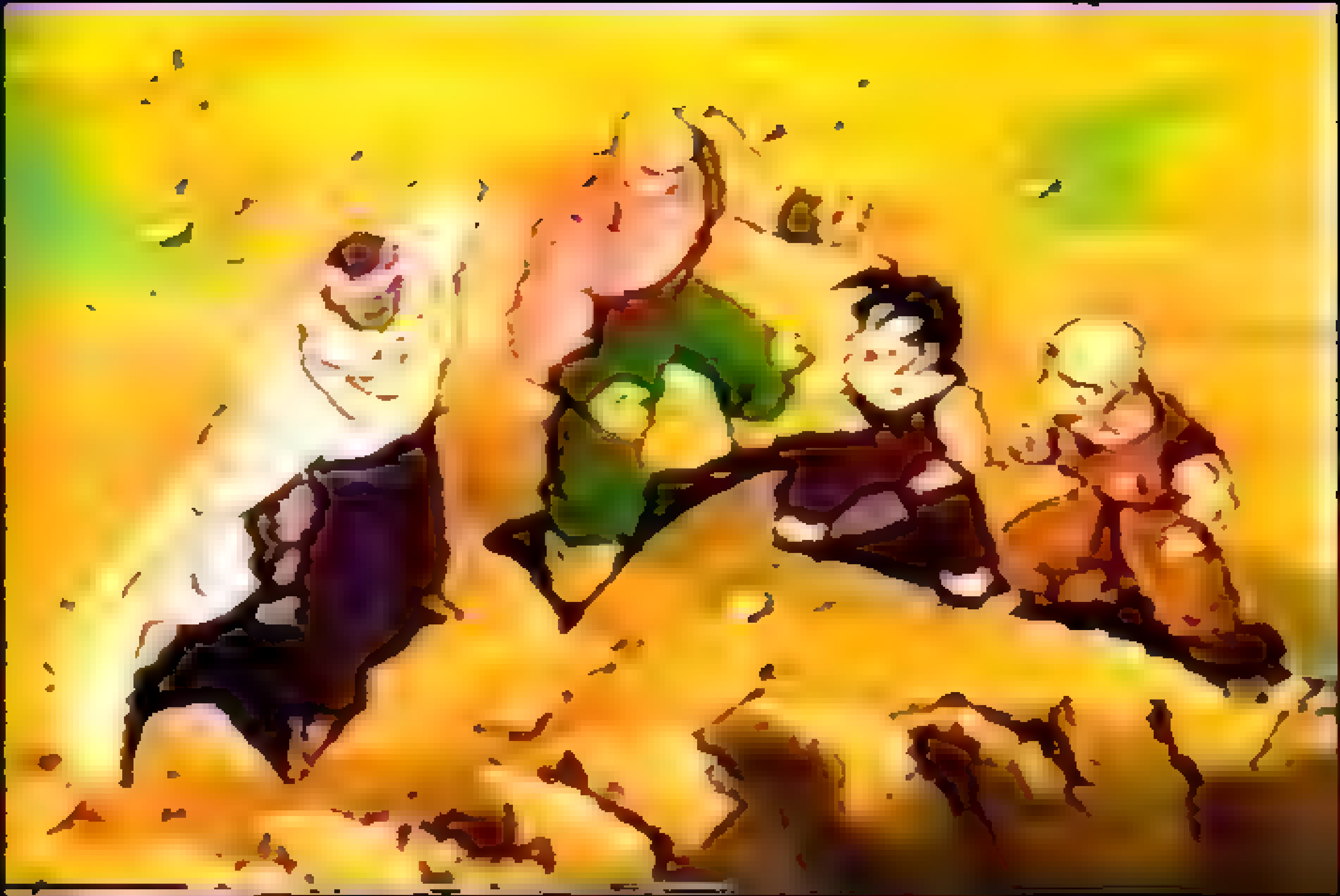

I wanna see the destruction of
the android with my own eyes.


I wanna see the destruction of
the android with my own eyes.


I wanna see the destruction of
the android with my own eyes.







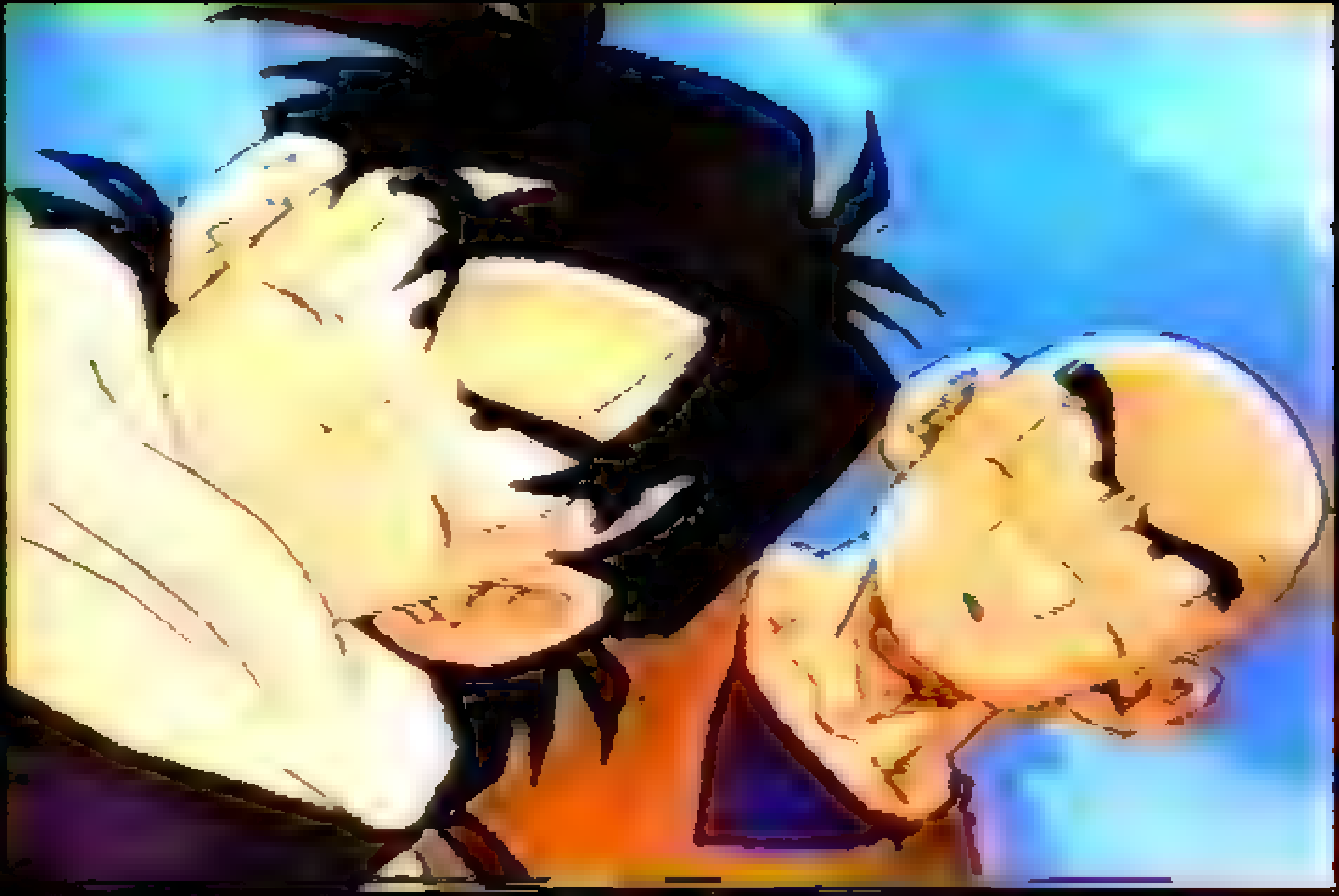

I- If I don't, all of this will mean
nothing as far as my training goes.

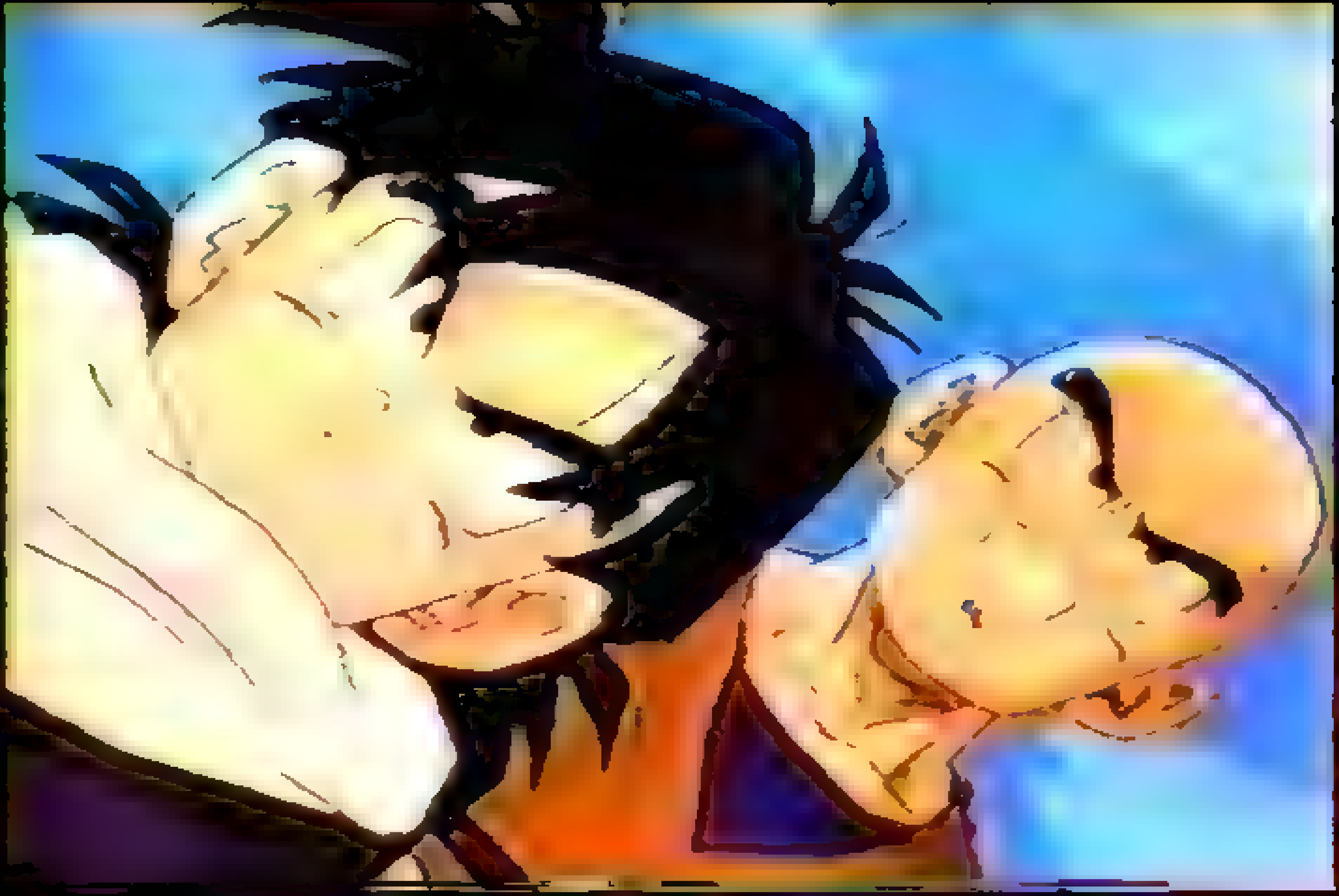

If I don't, all of this will mean
nothing as far as my training goes.


I understand.


Stop yelling!


#20 isn't that easy for you guys to handle.






He's hiding in Stone Mountain right now.




Because he isn't human, you
can't sense where he is.


Because he isn't moving, you can't sense where he is.


If you find him, contact me or Vegeta.


Okay.





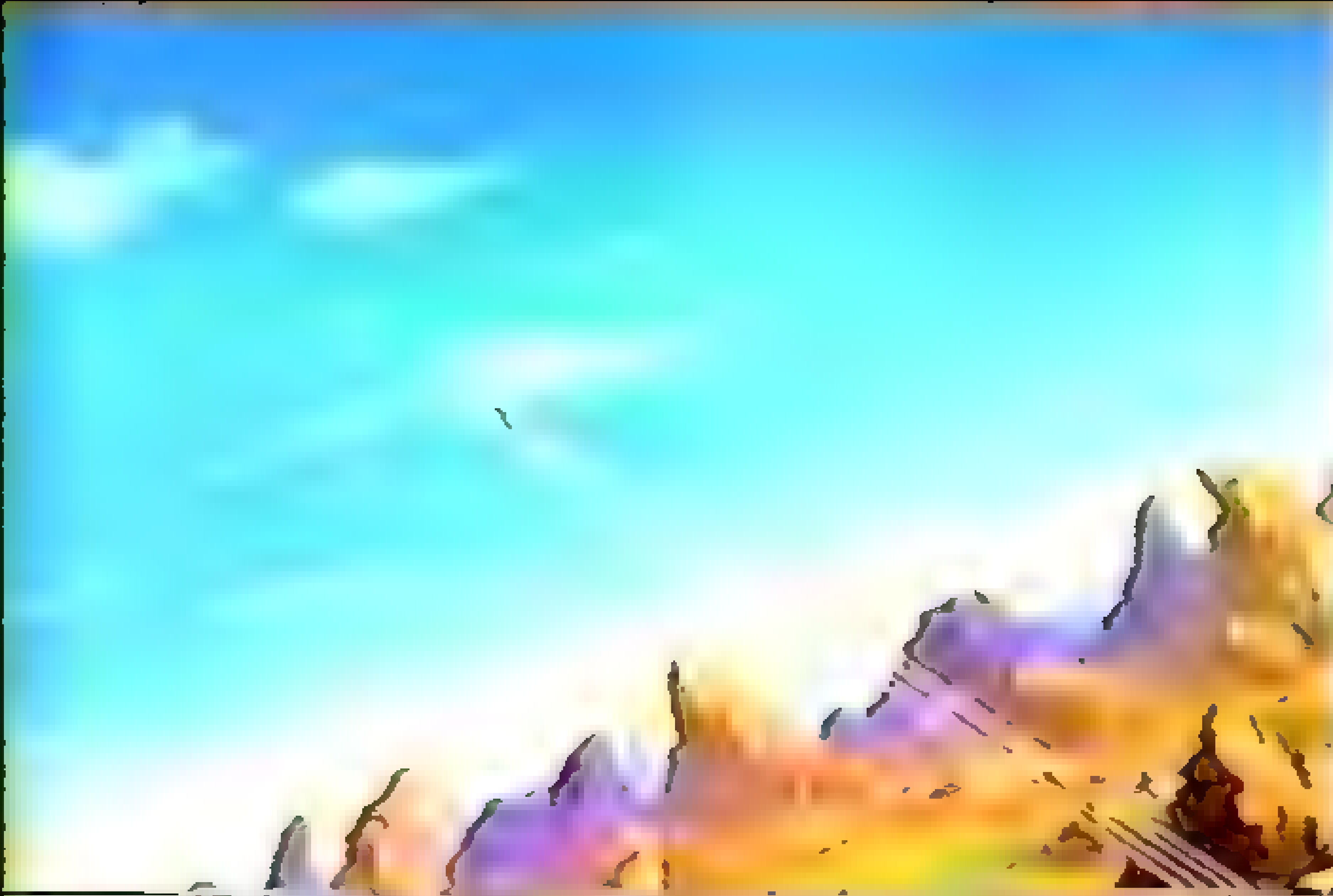






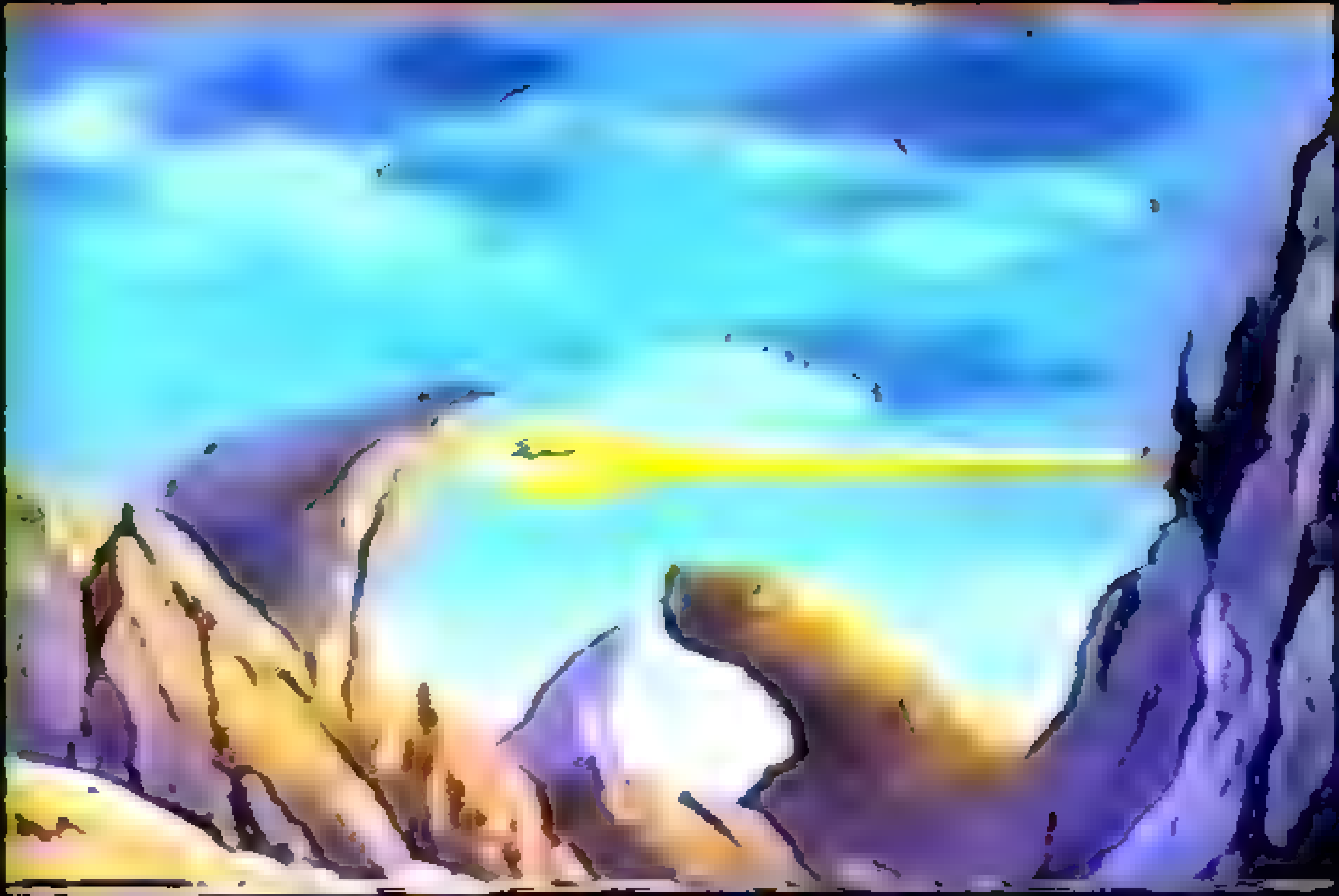


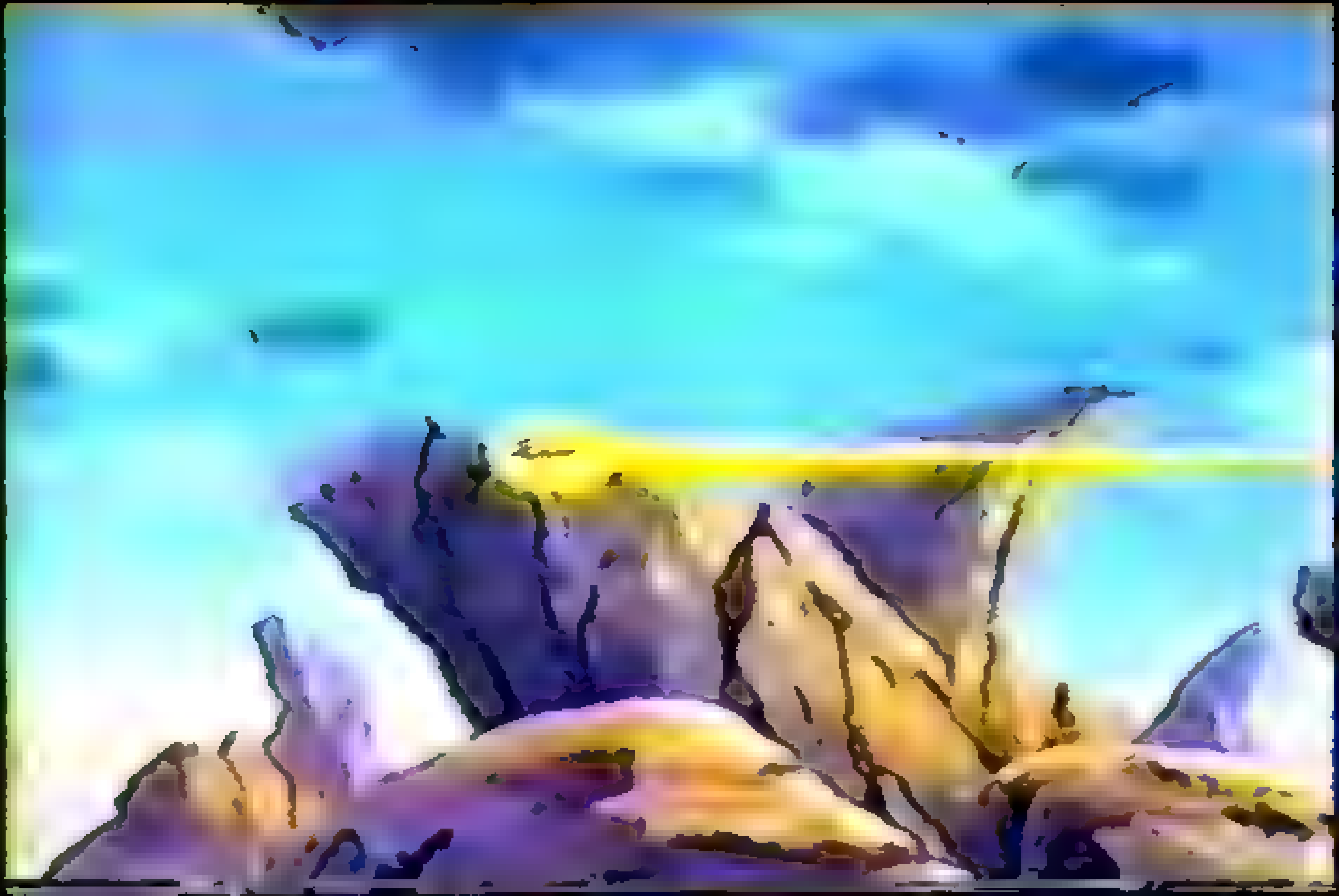






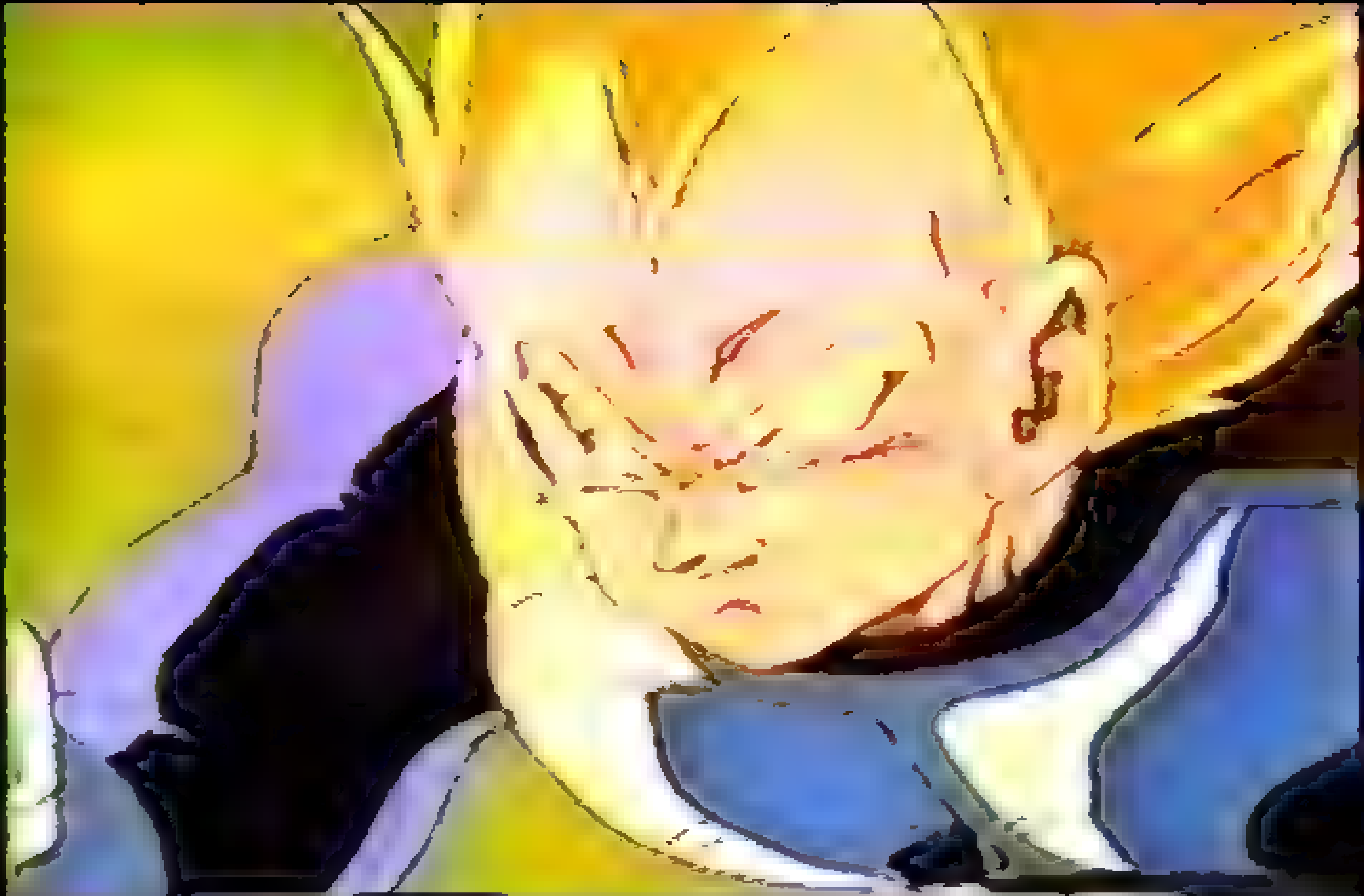


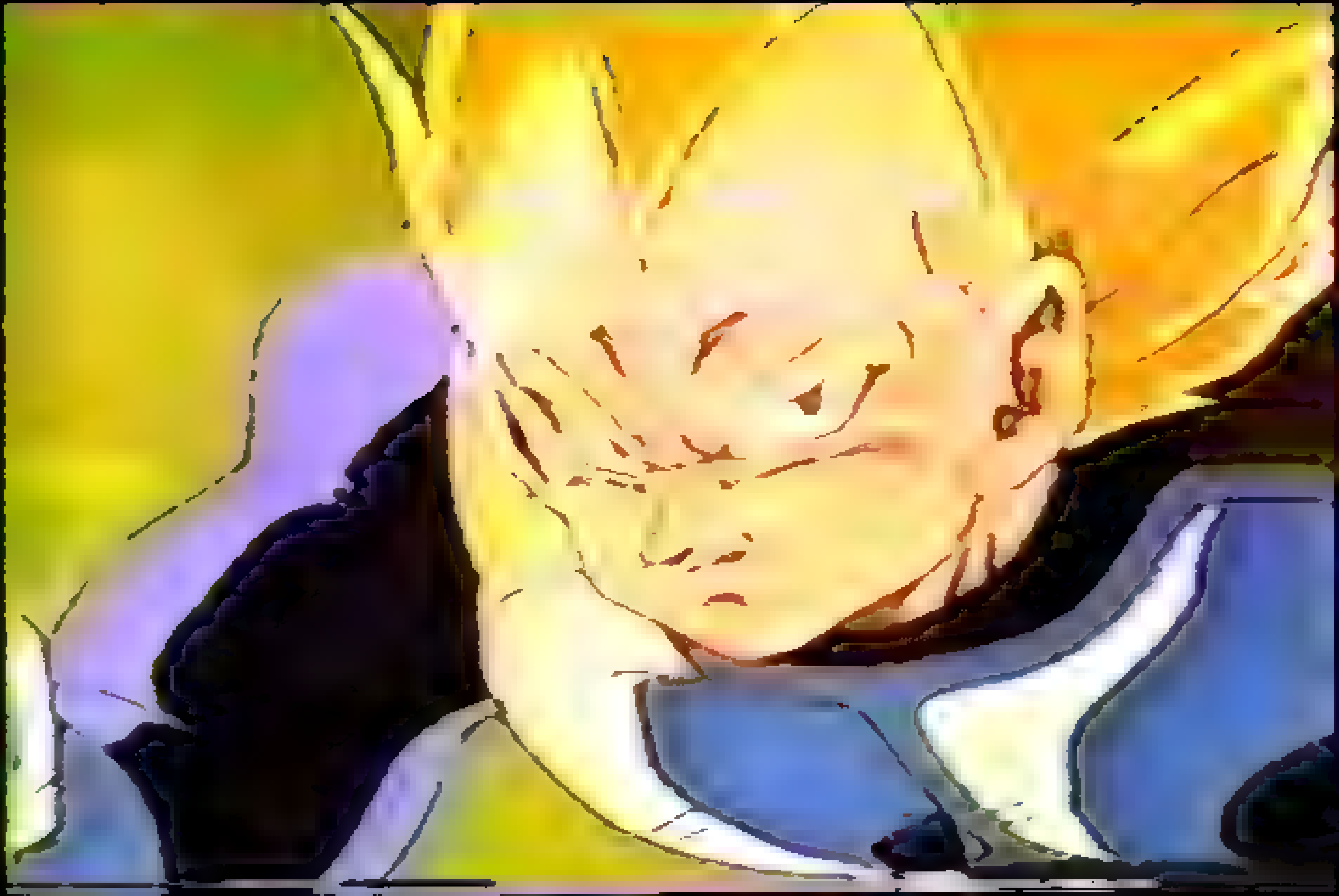










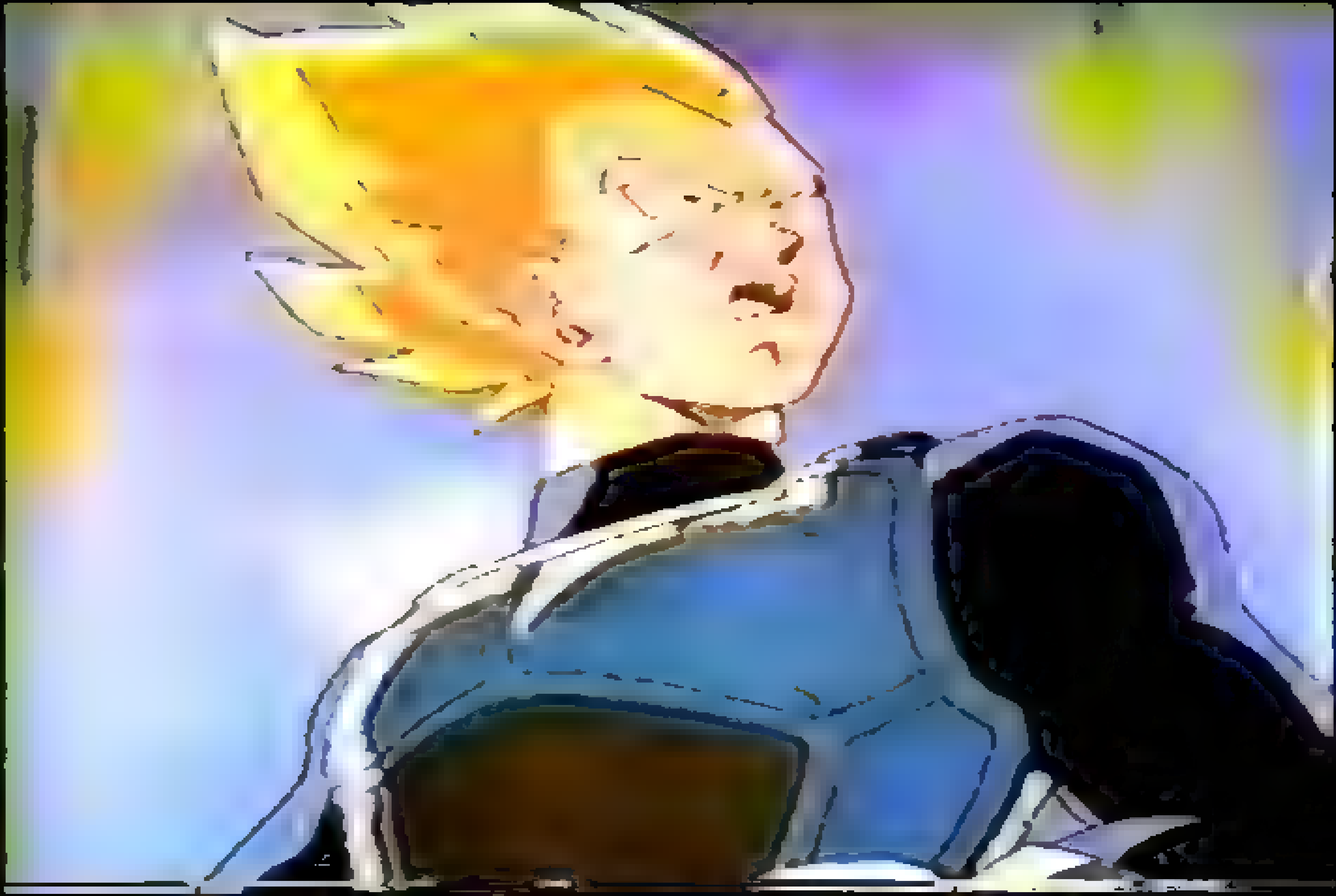


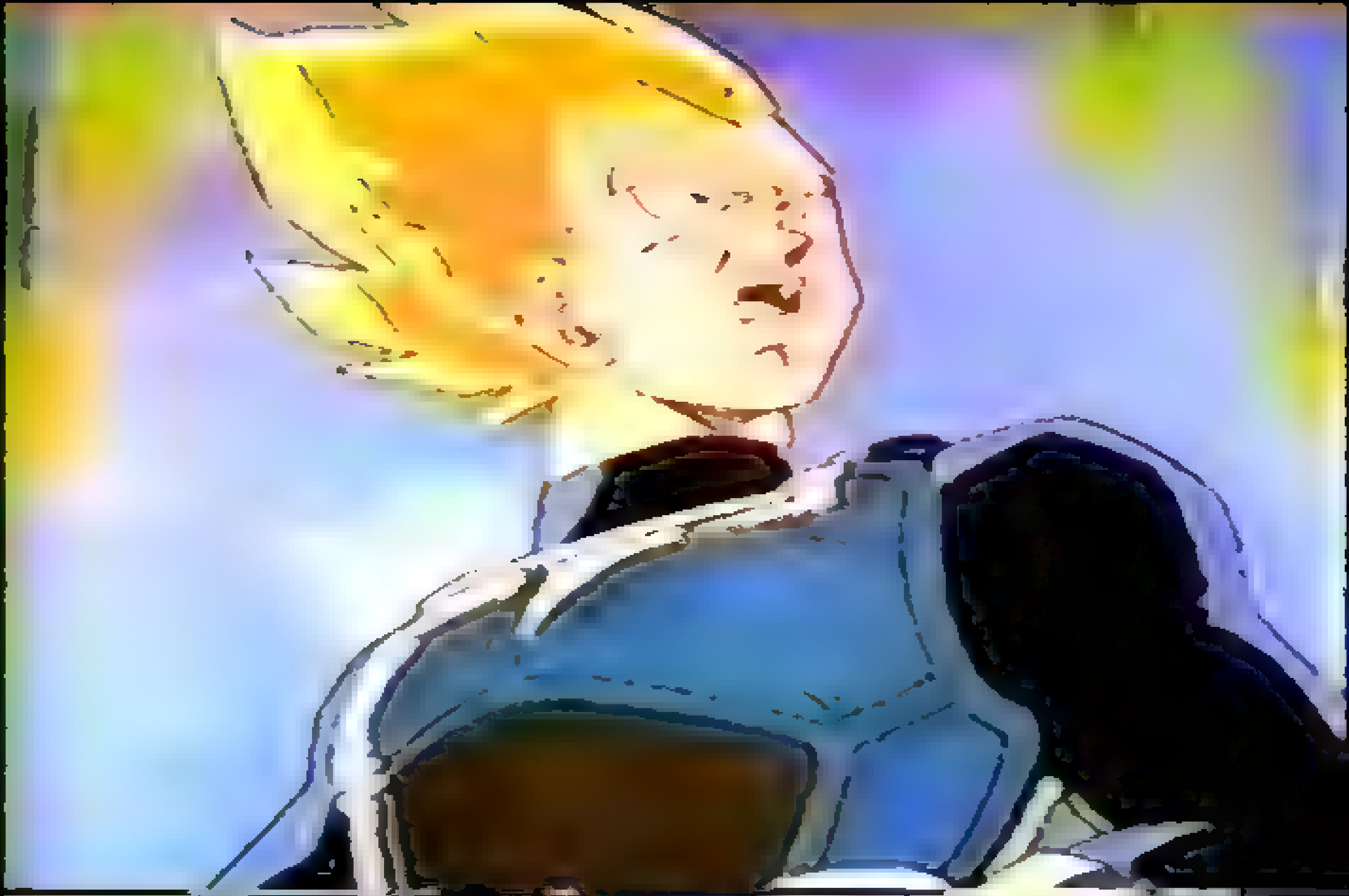


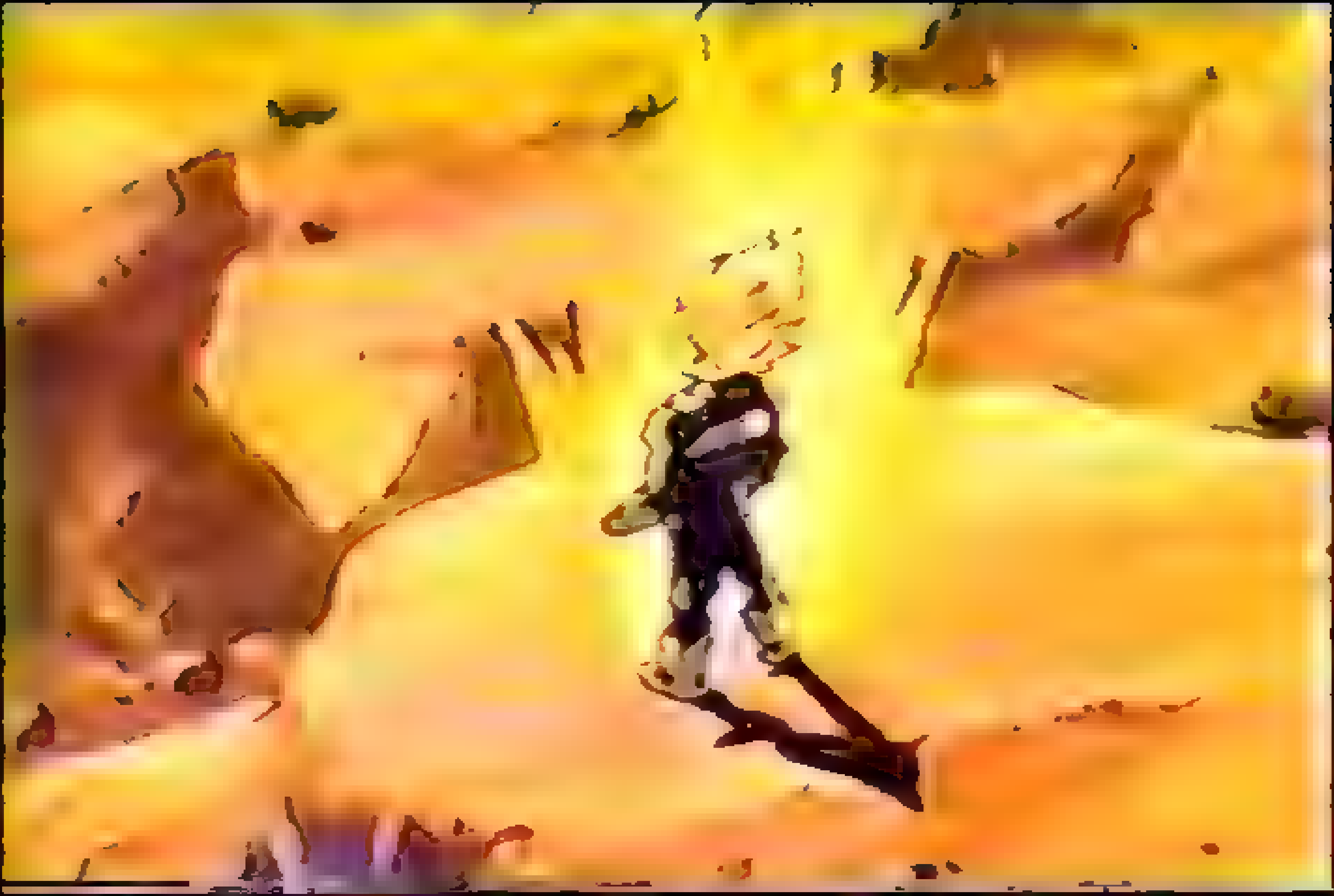






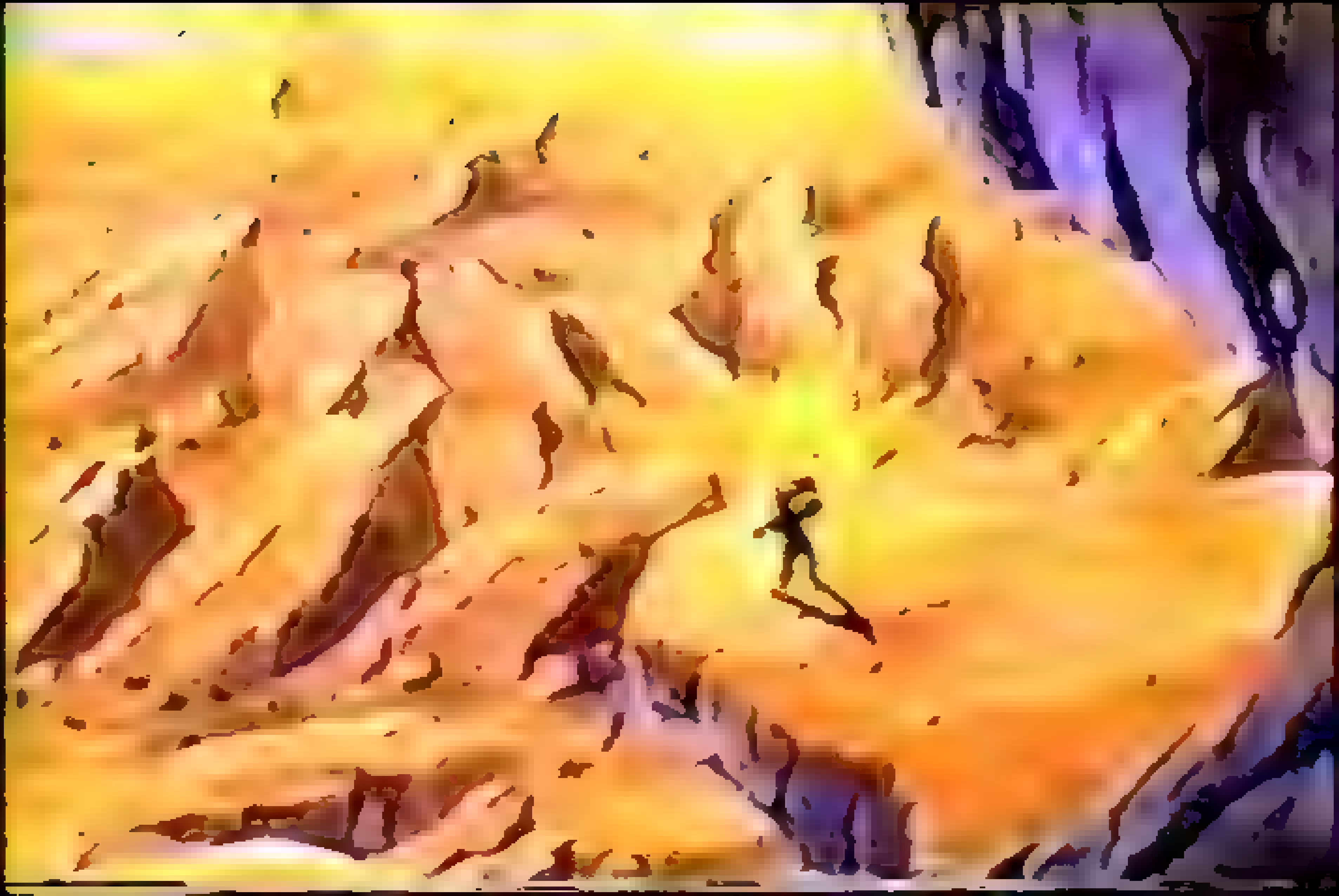






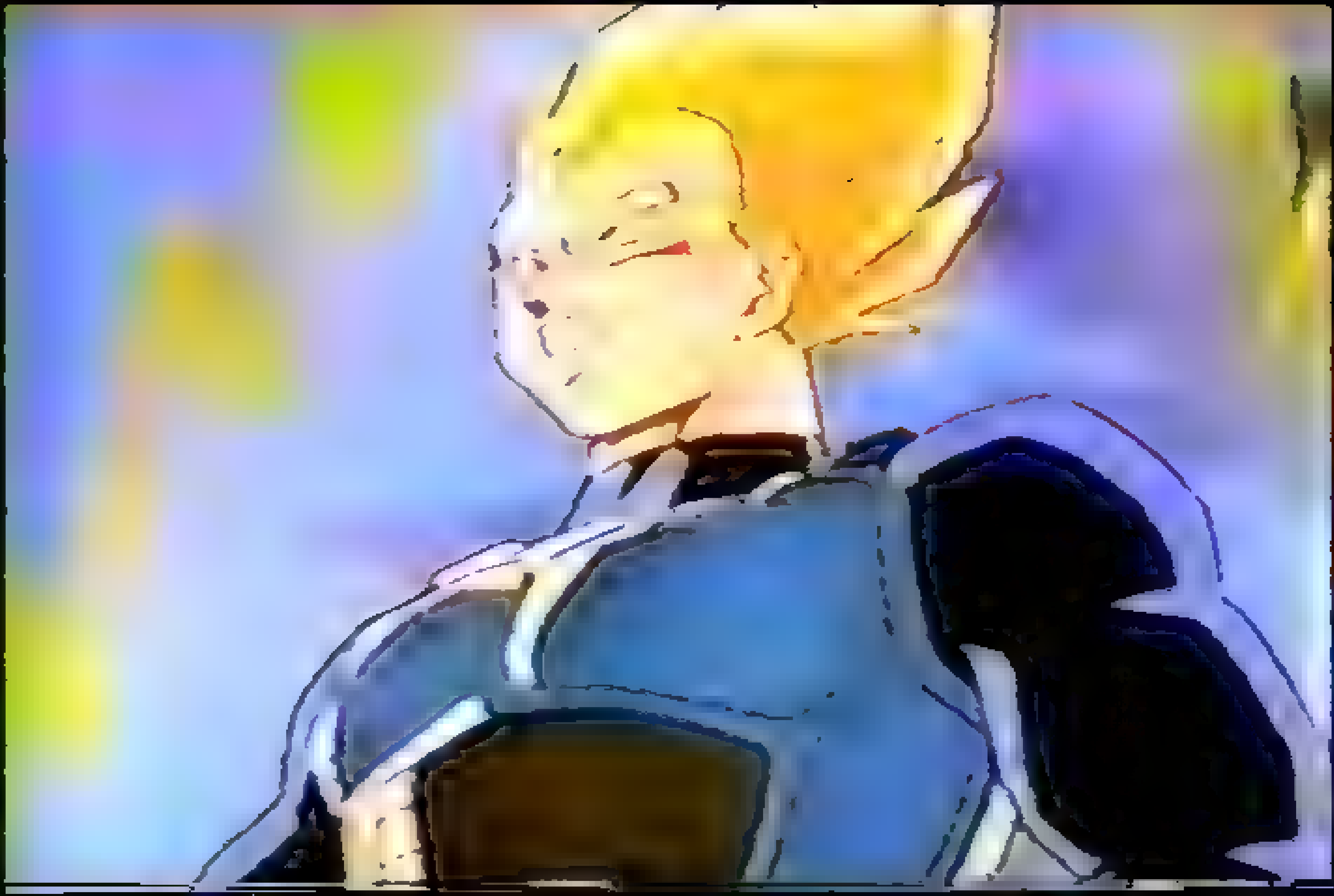








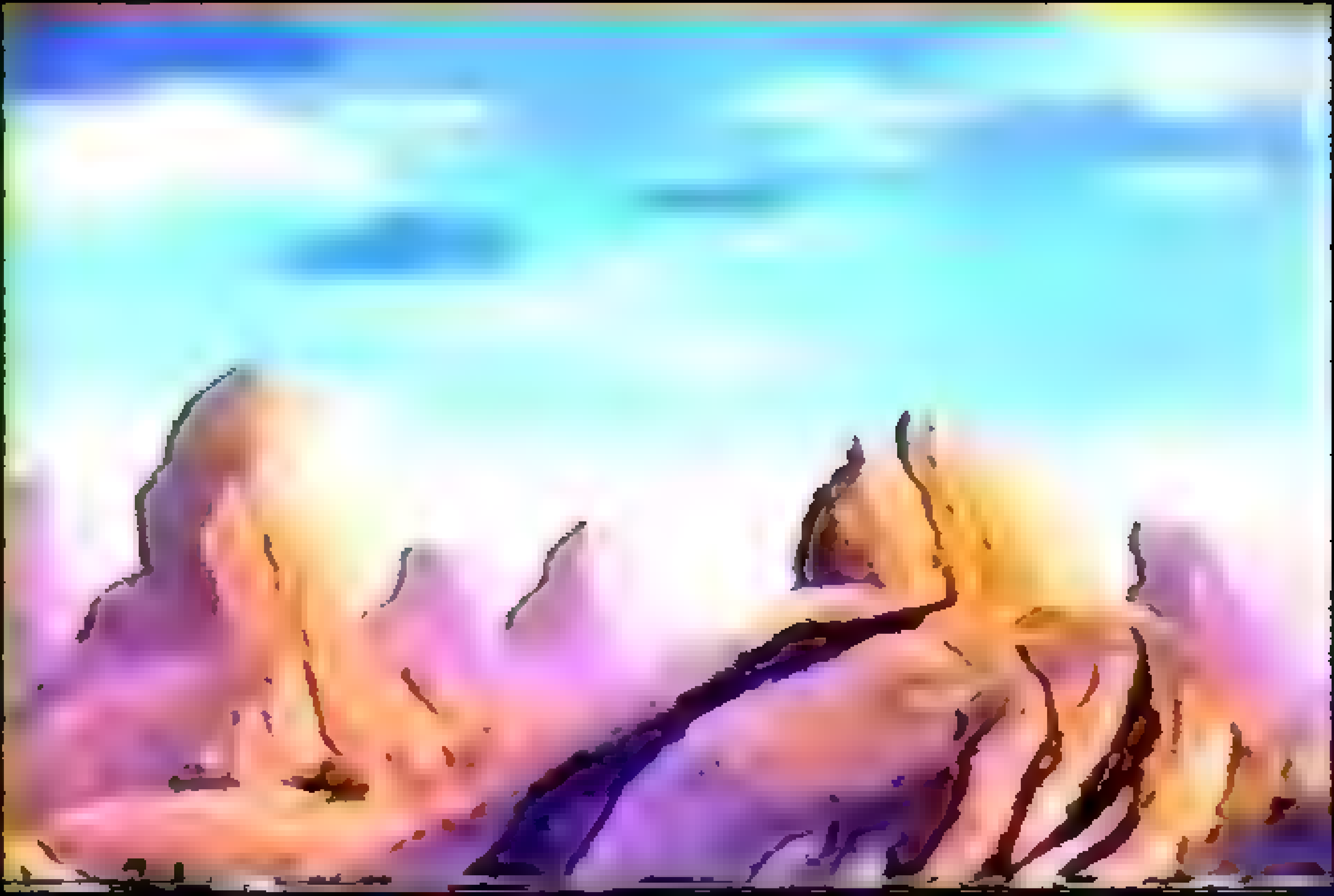

Where the hell are you?



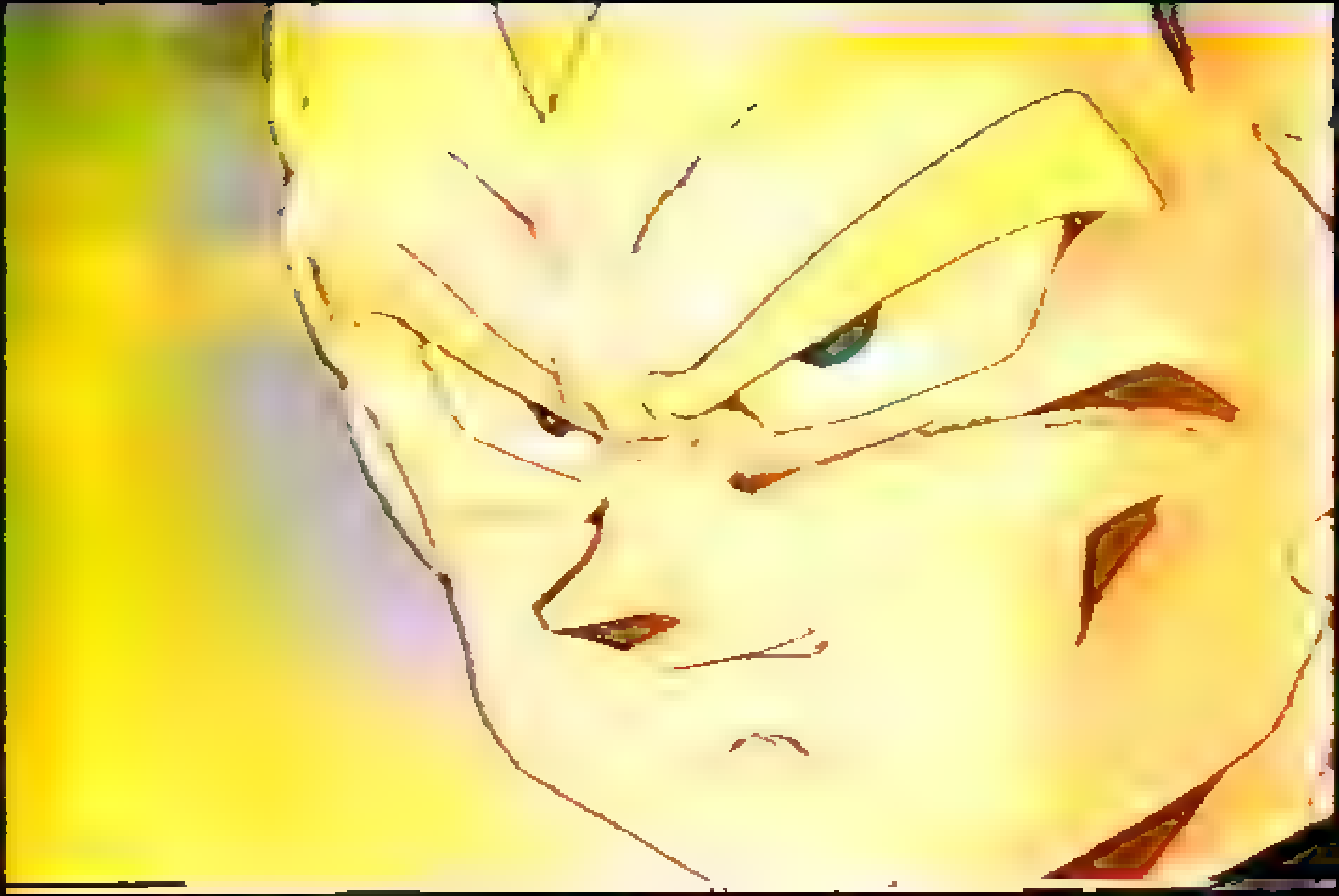



Come on out and fight me.

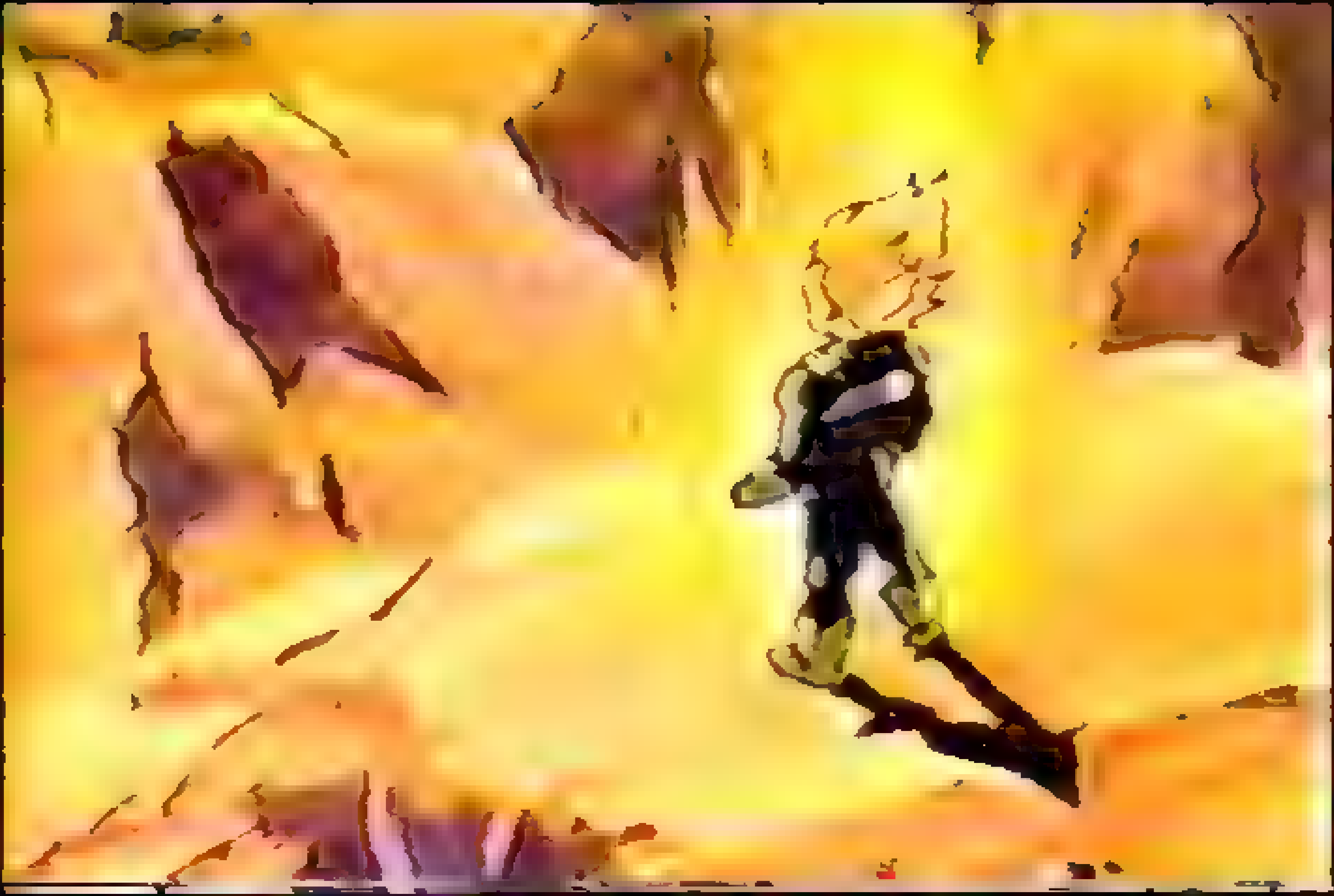










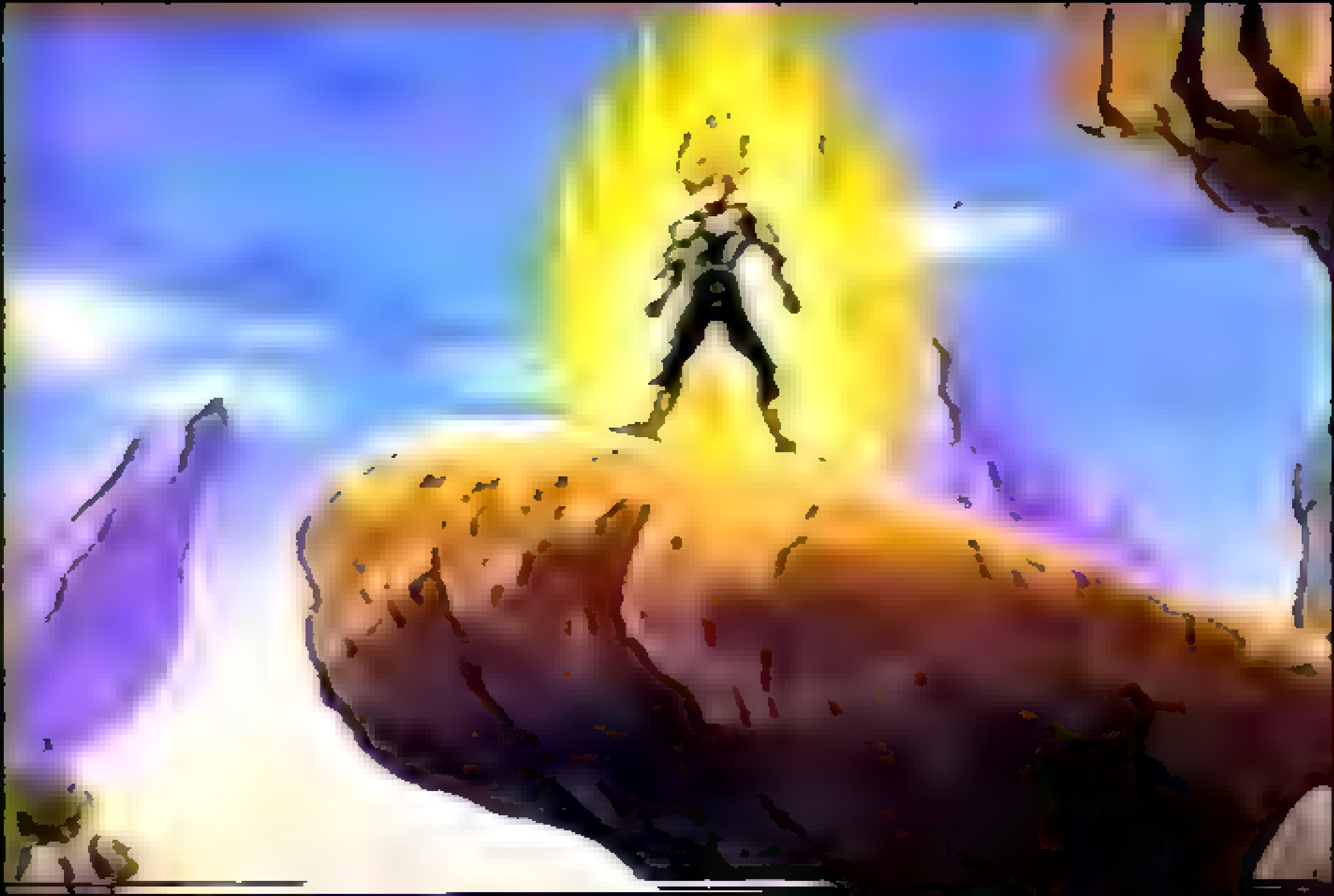


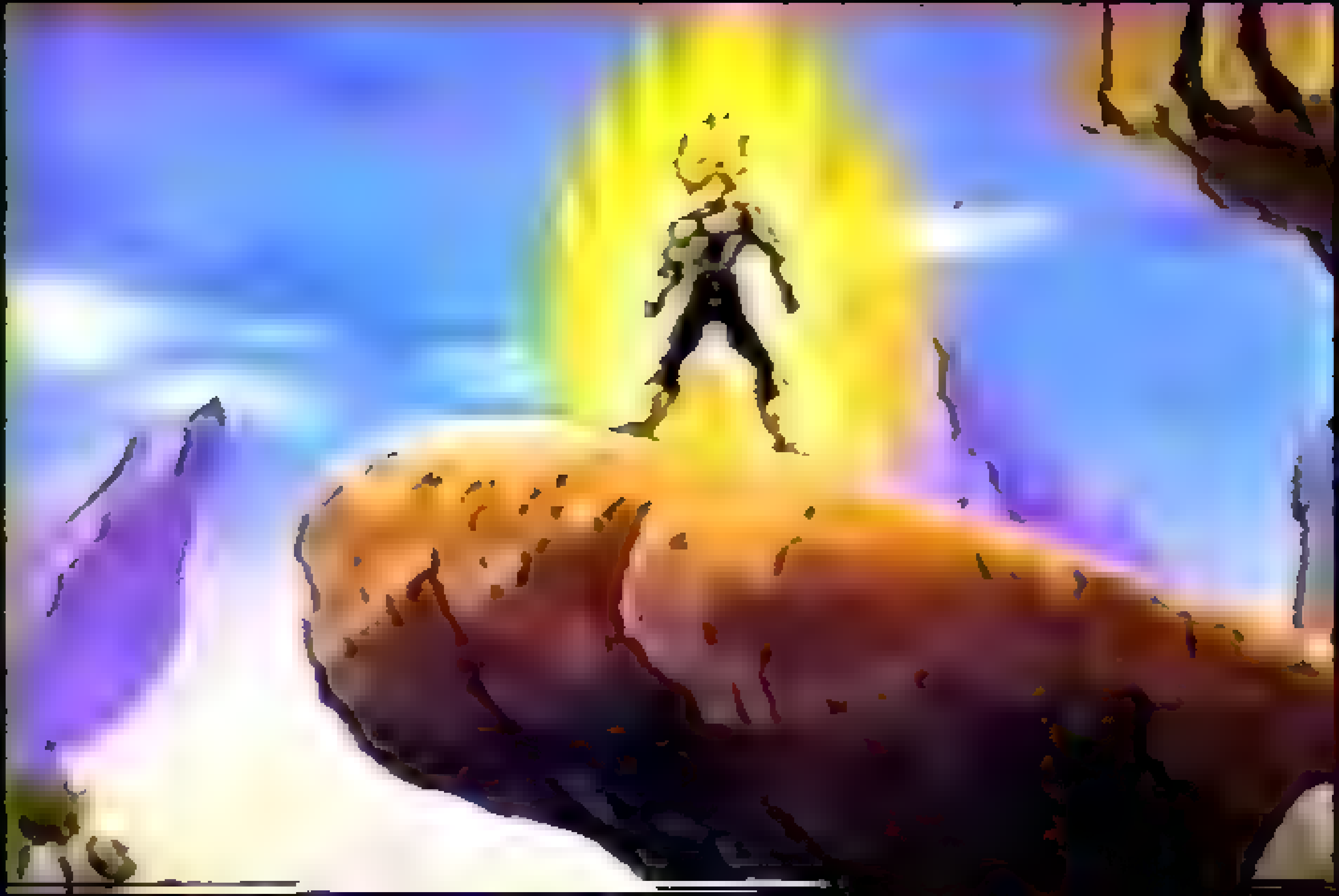


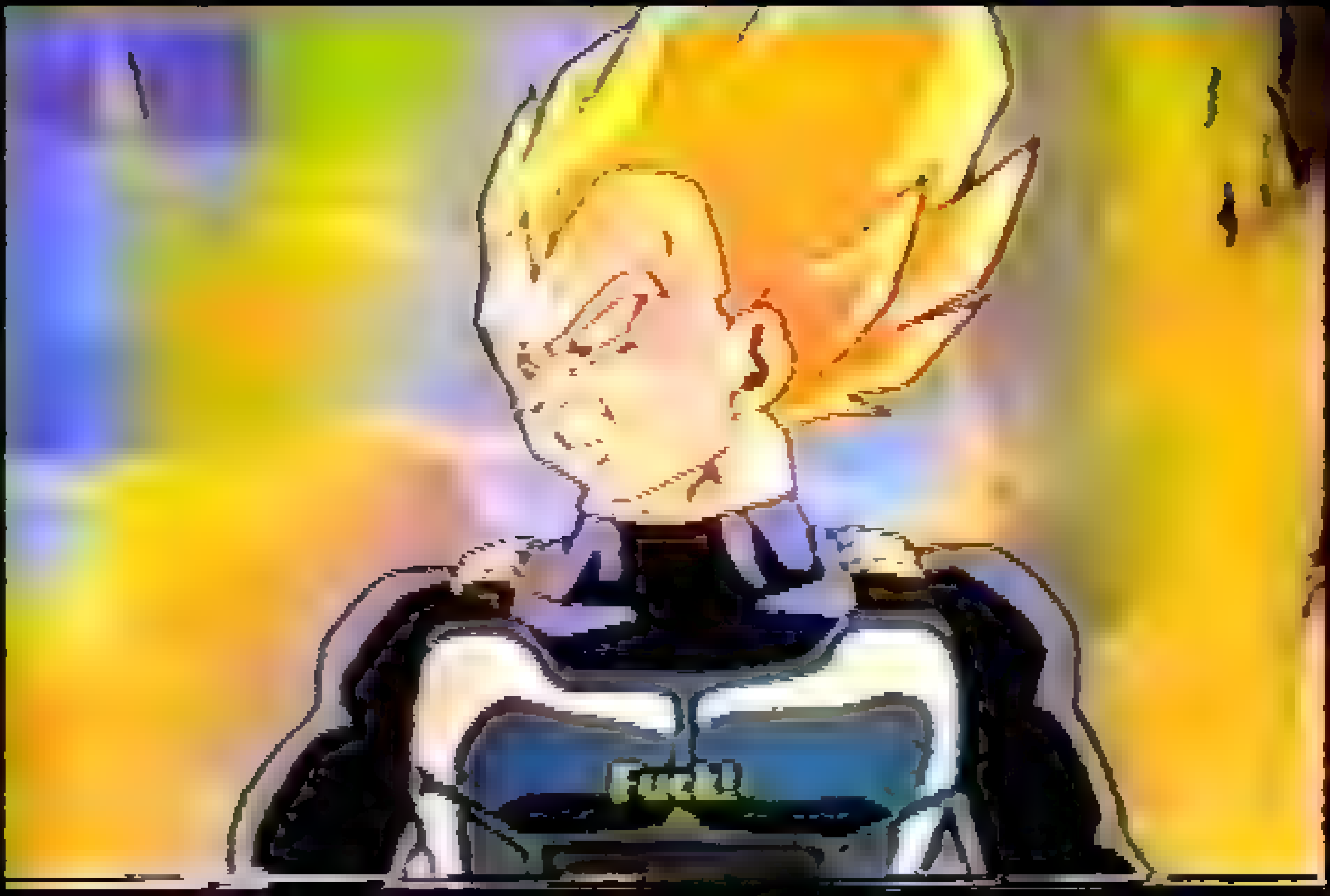




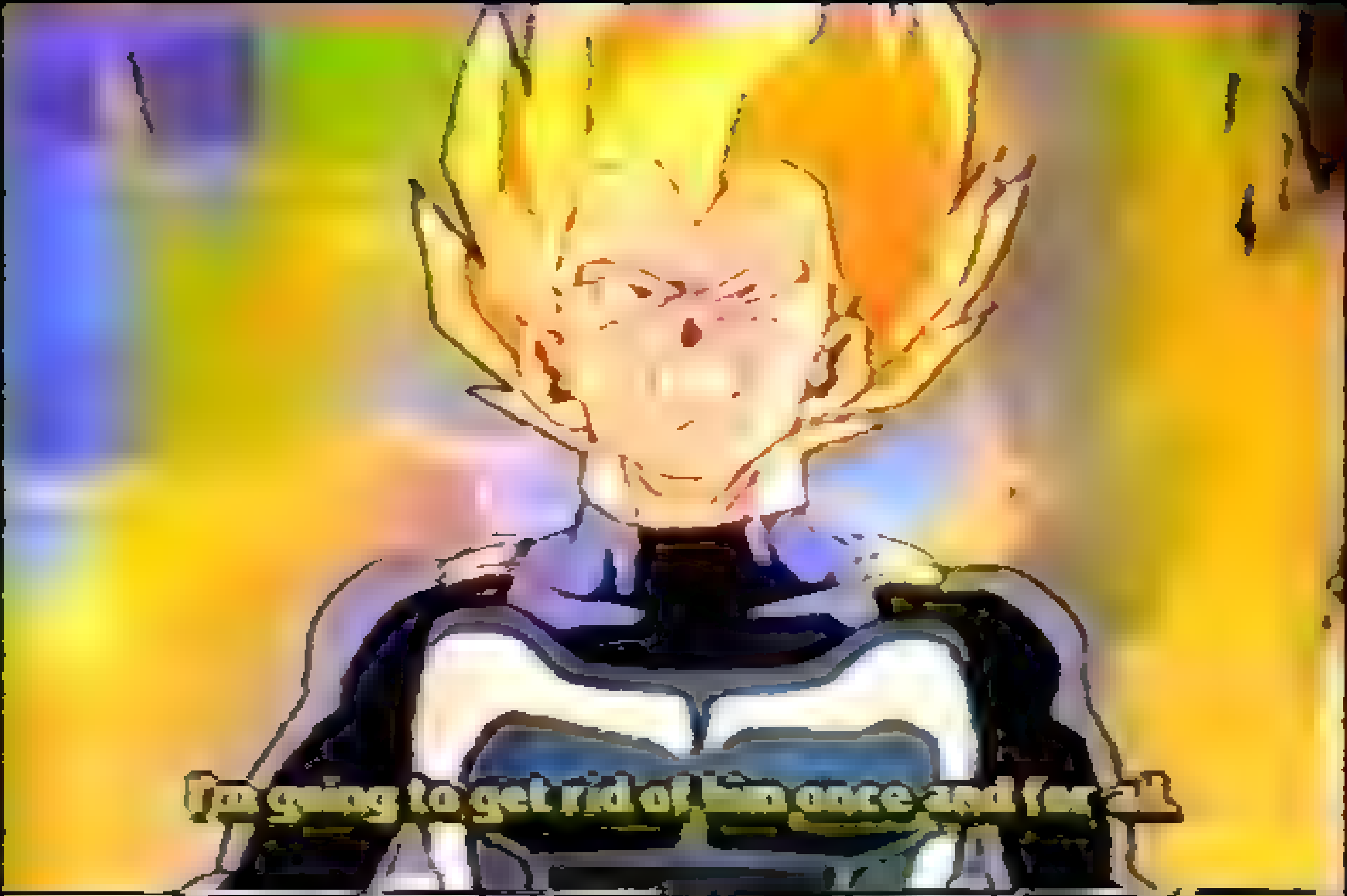







Fuck!


The son of a bitch is still using
Stone Mountain to hide in.


I'm going to get rid of him once and for all


I'm going to get rid of him once and for all

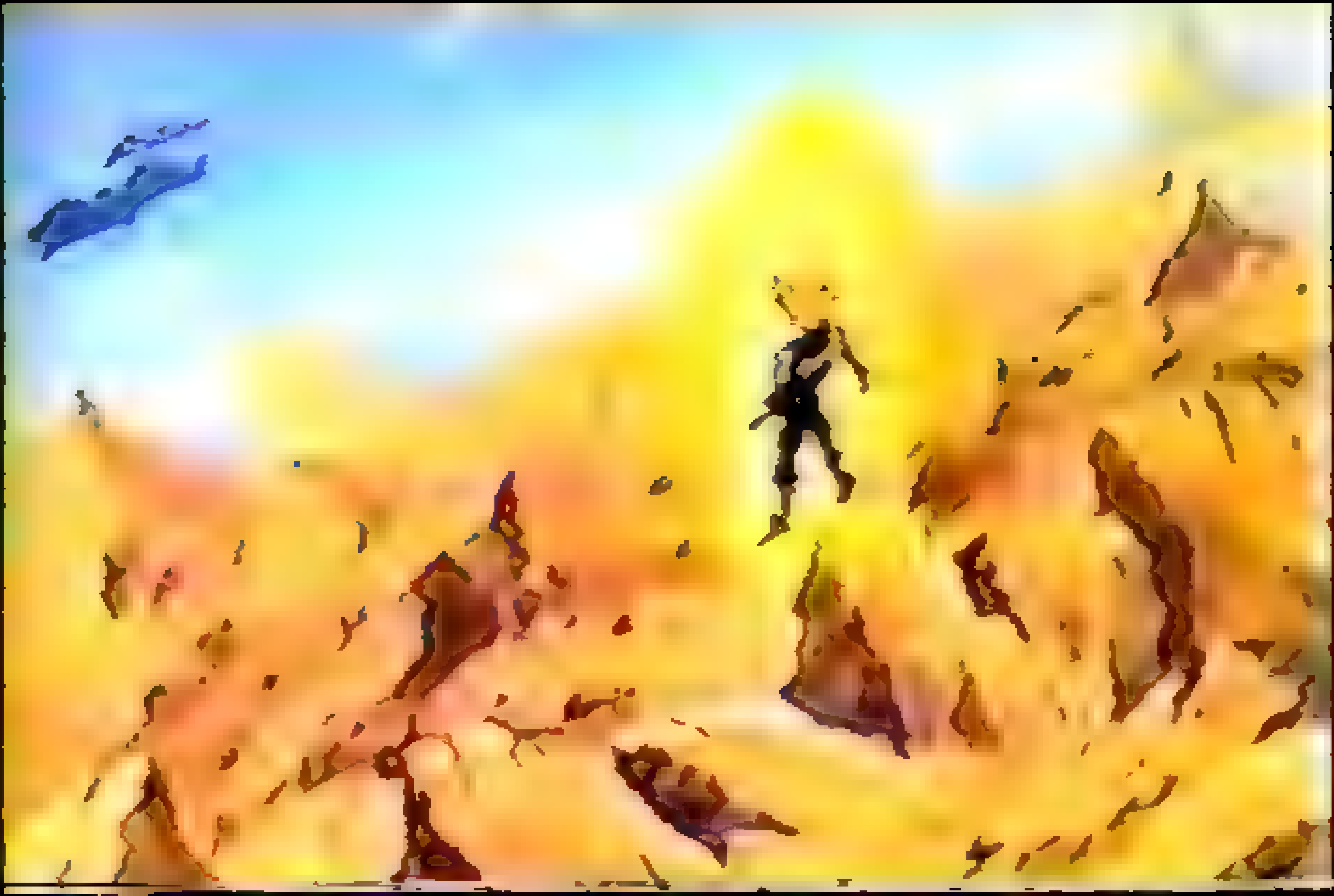




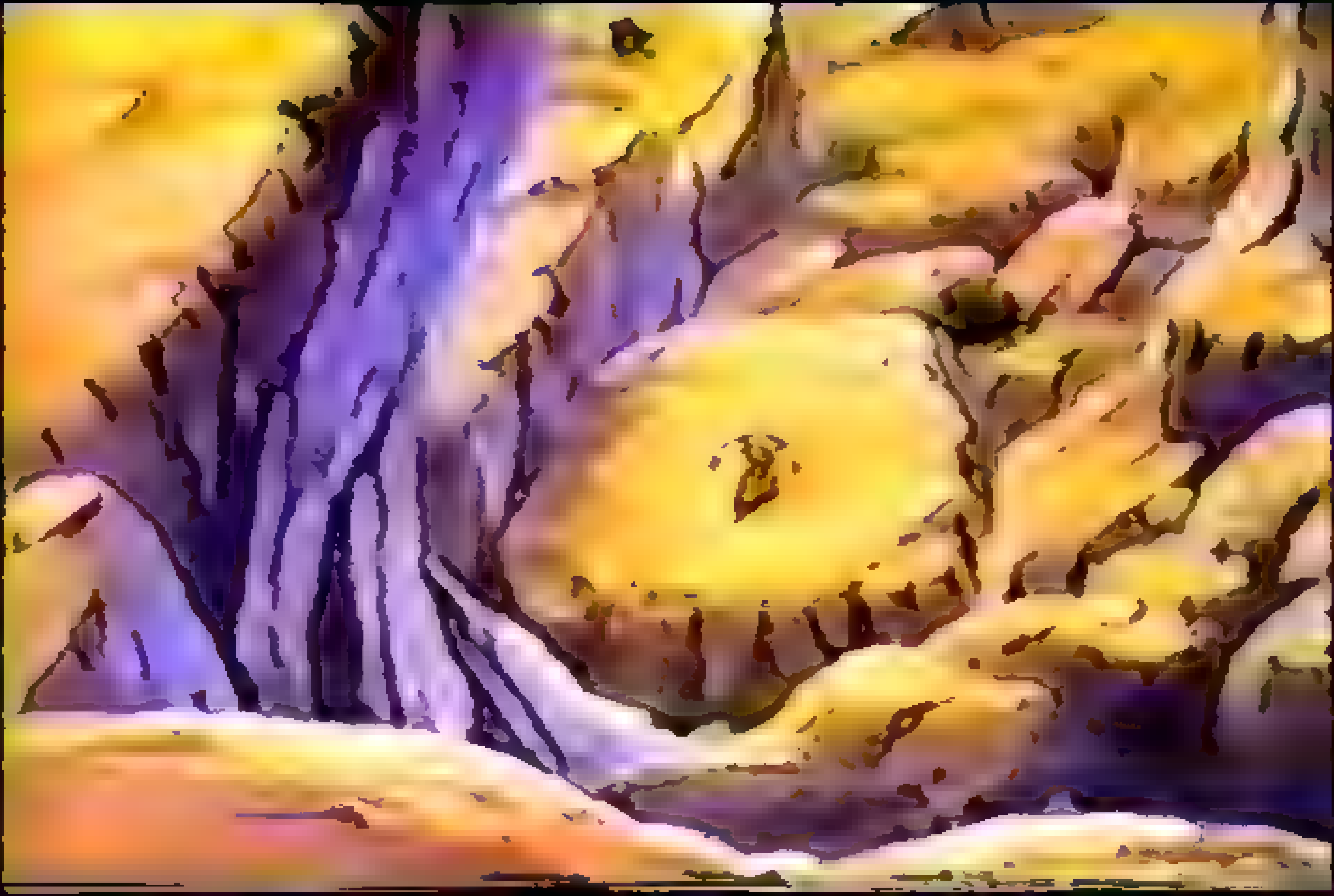












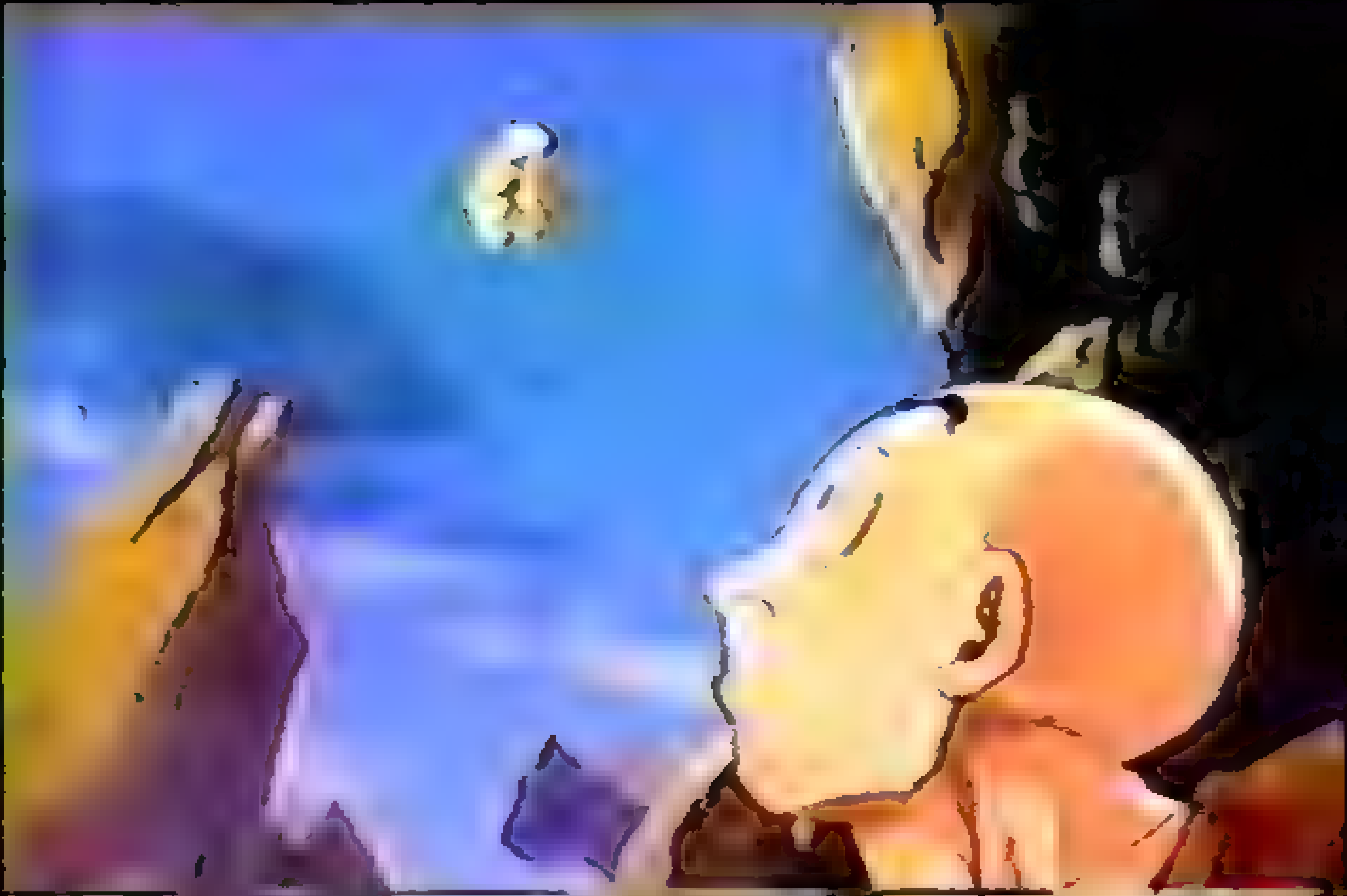





I'm going to disintegrate the entire mountain.

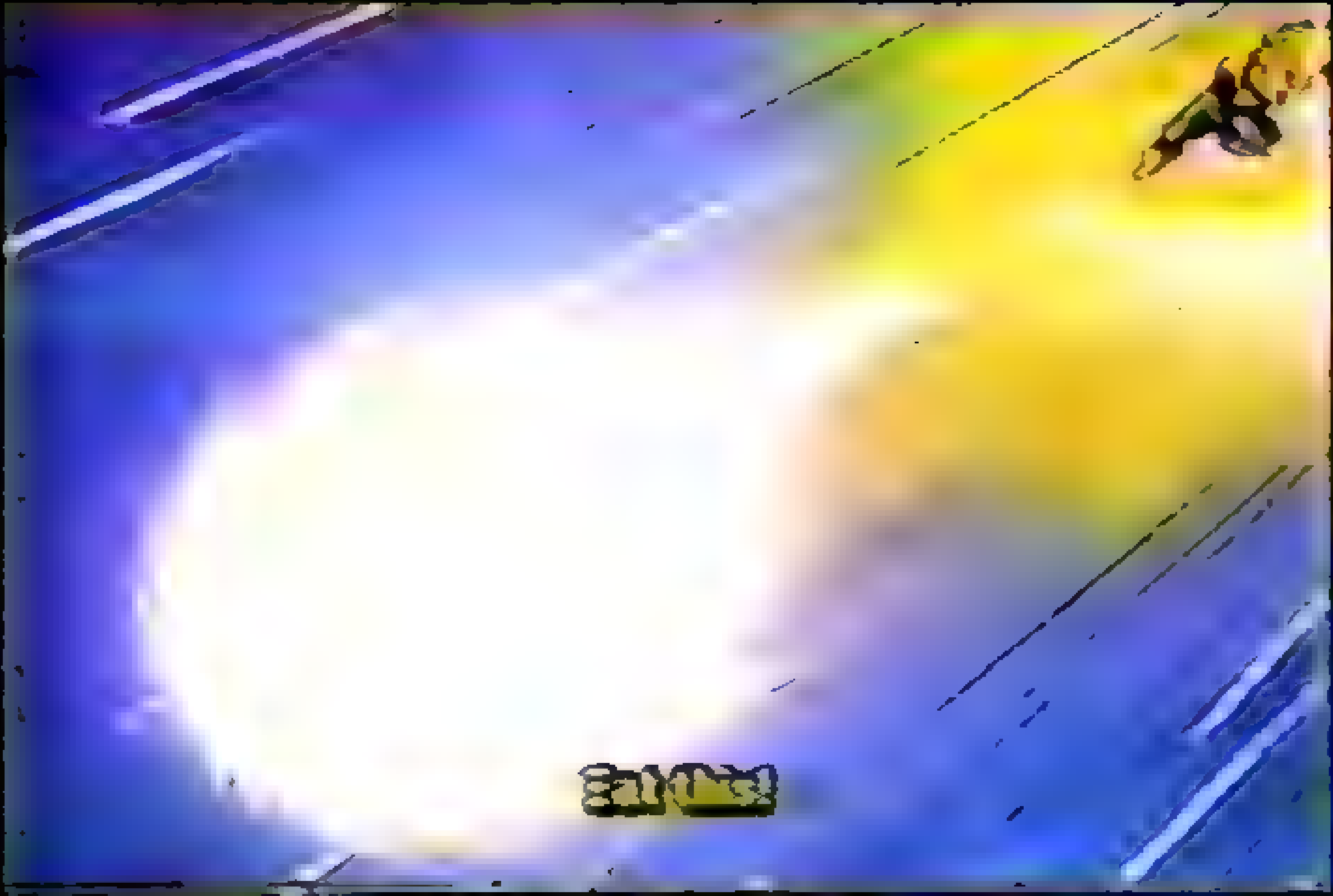






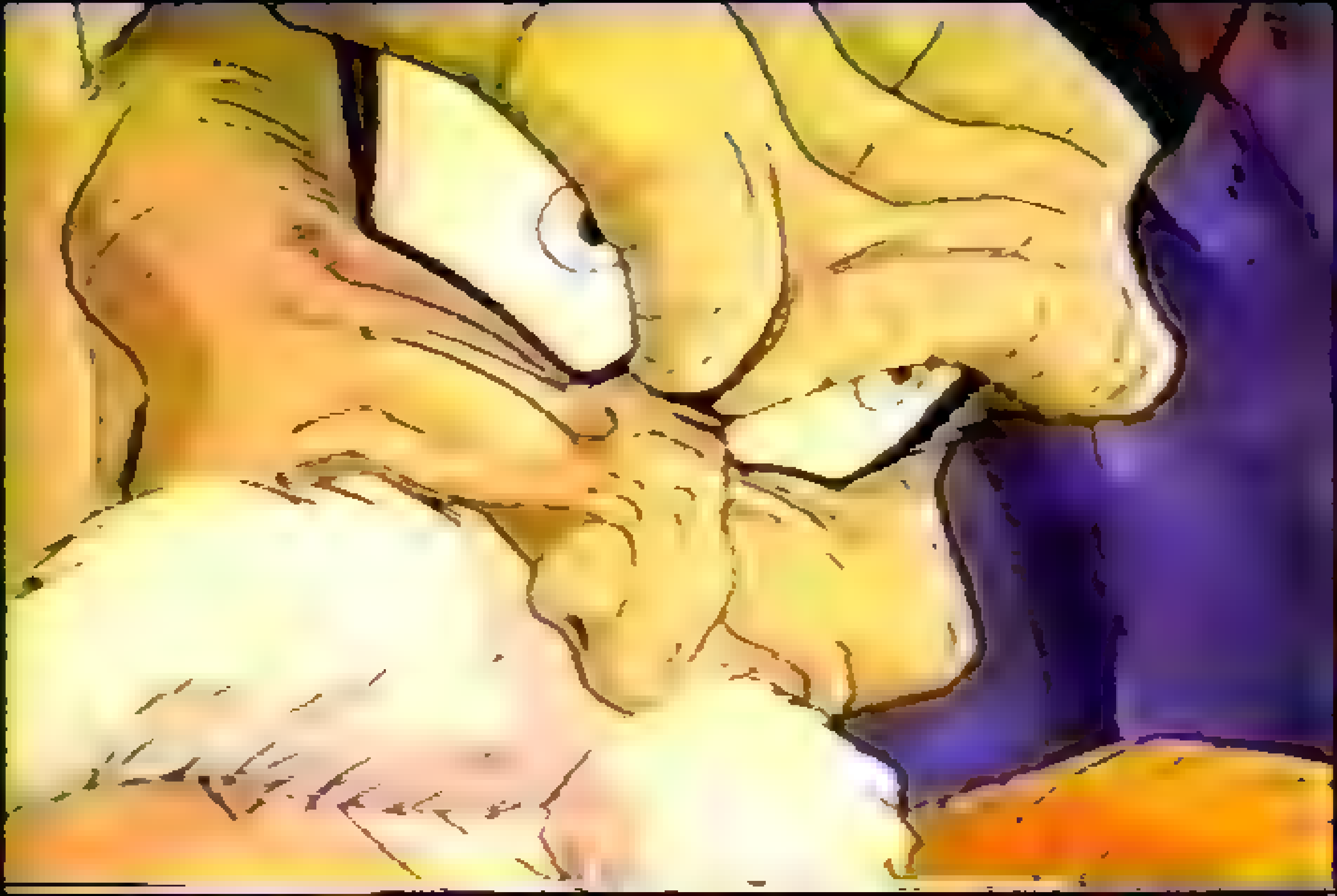

Oh no! Stop it!
We're all here as well!


Oh no! Stop it!
We're all here as well!




Oh my...





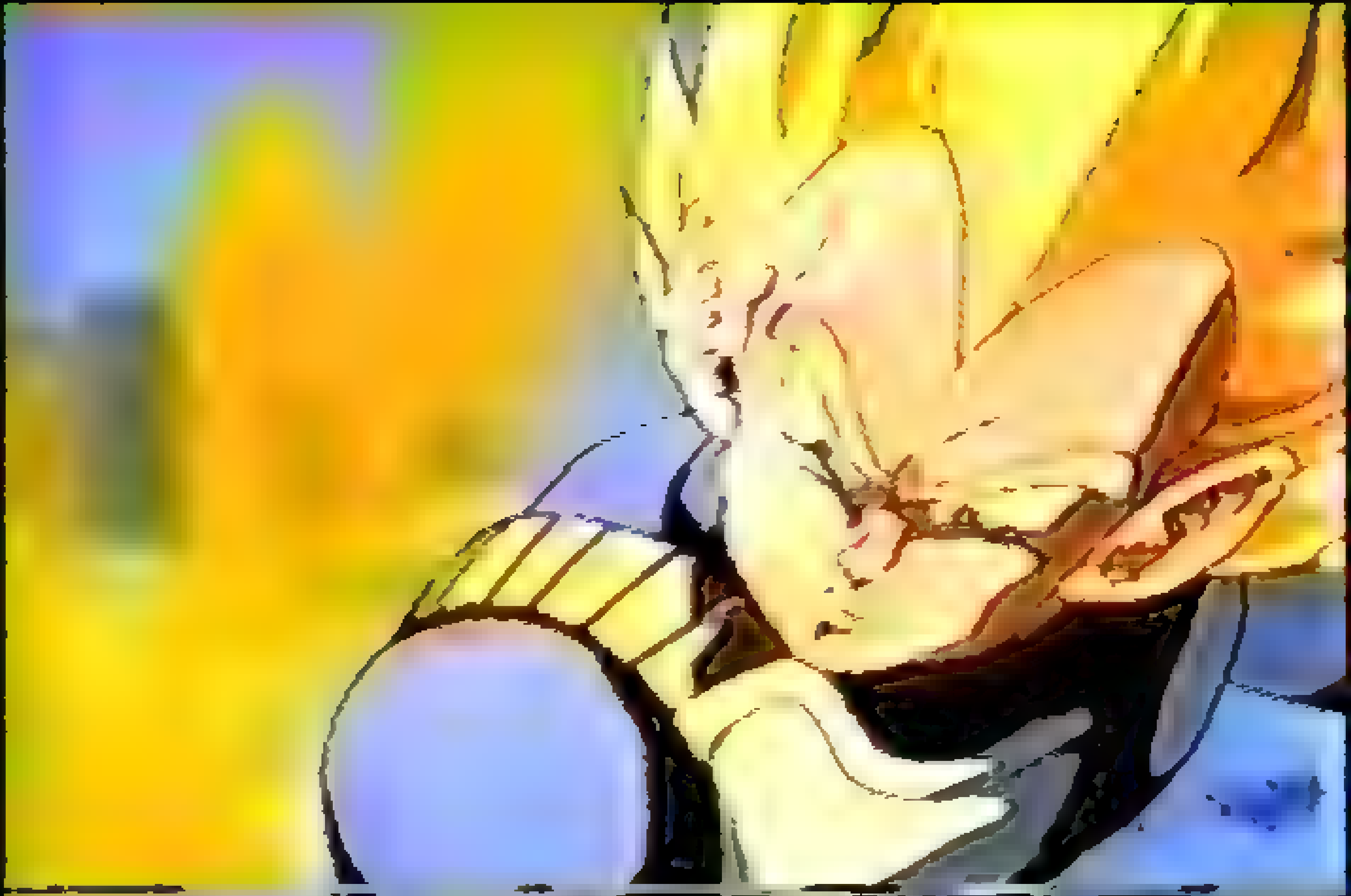






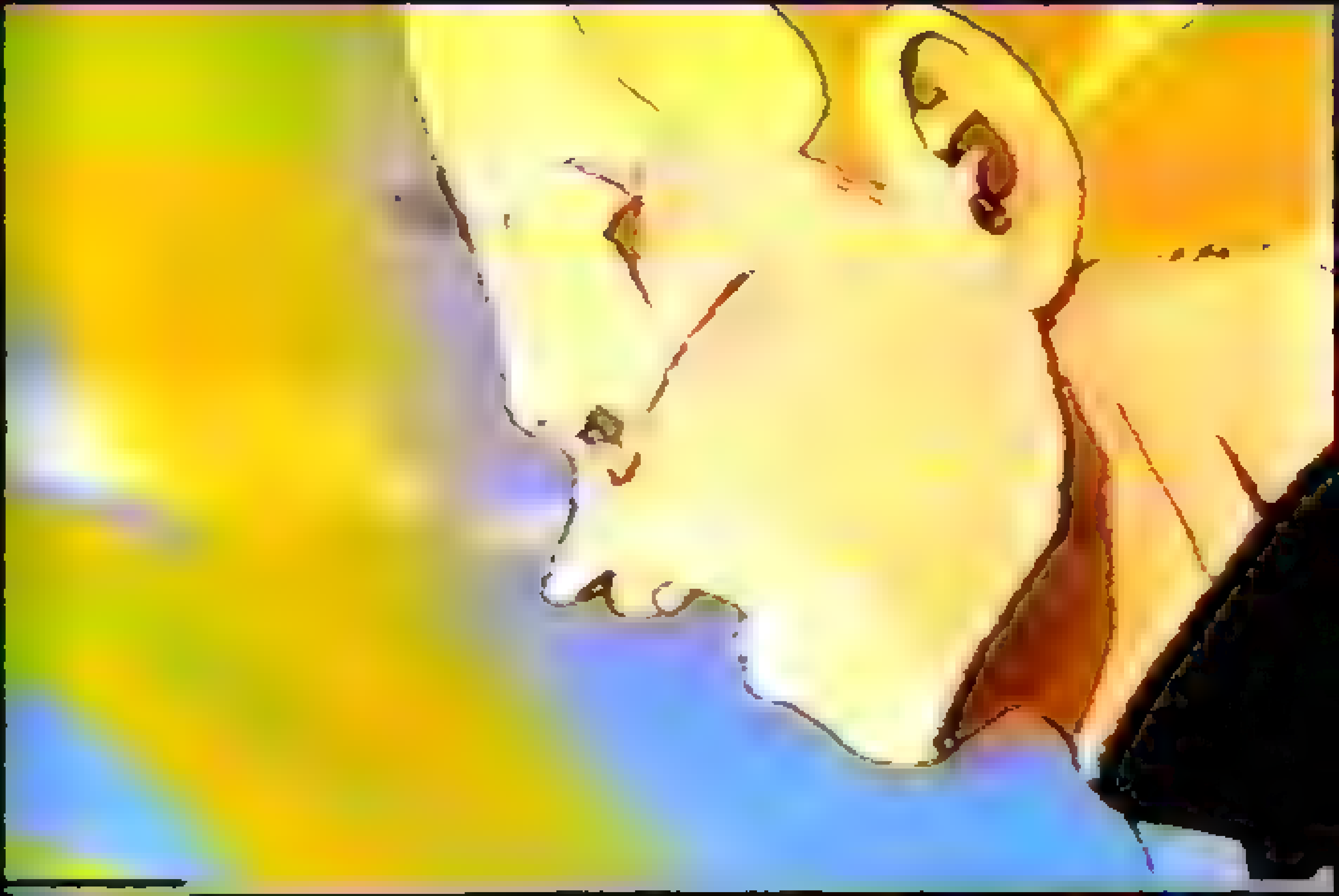






















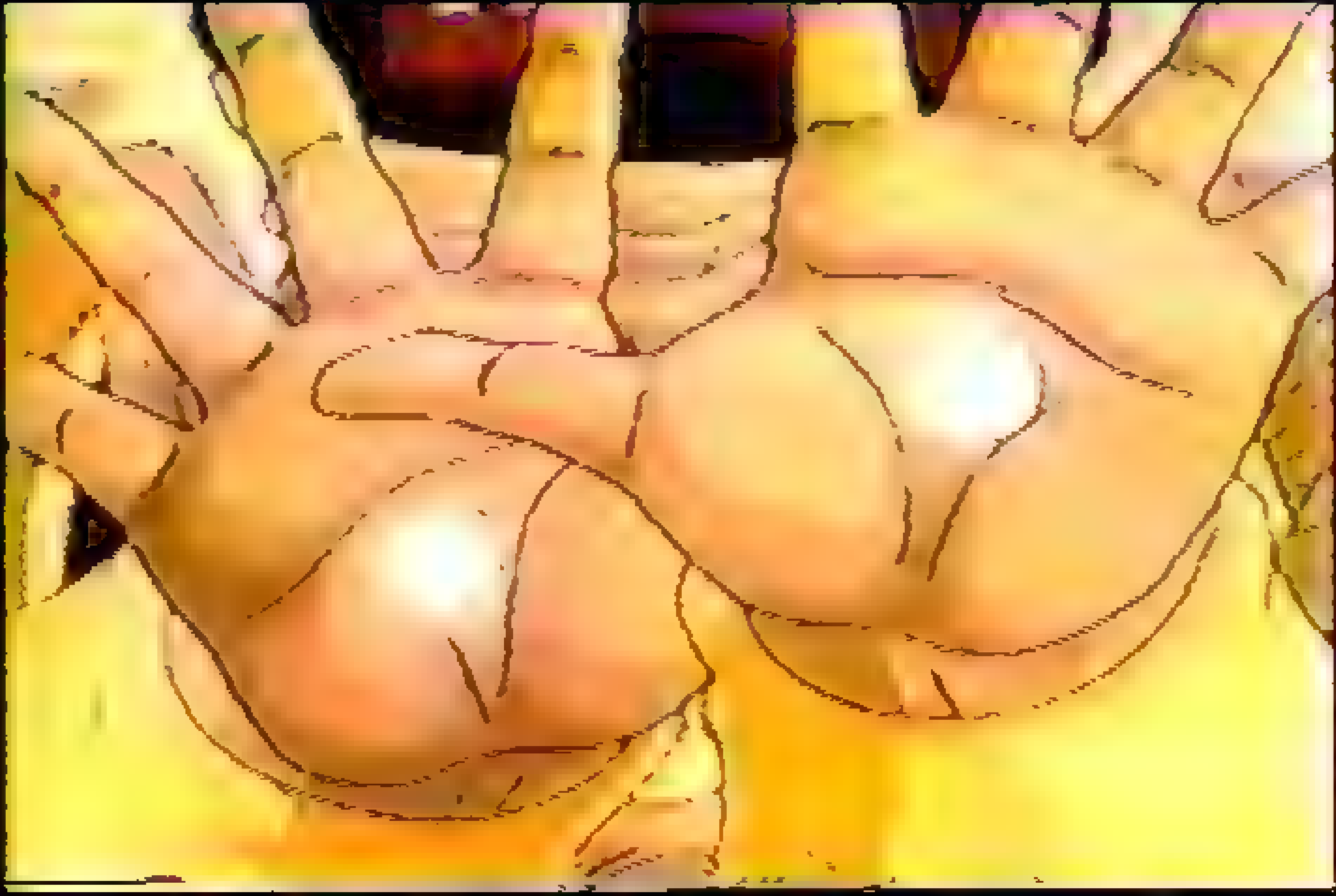








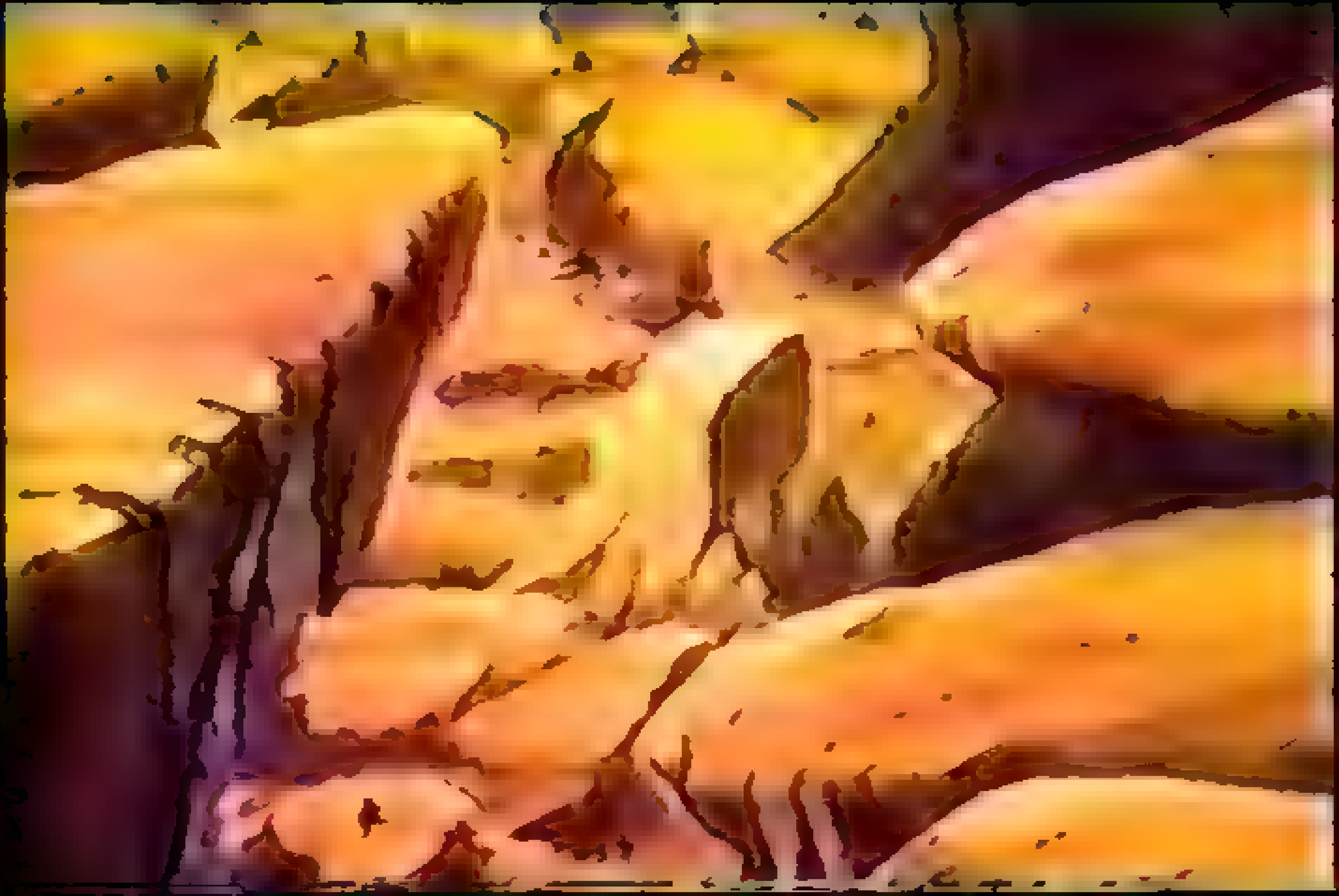















Something's wrong...

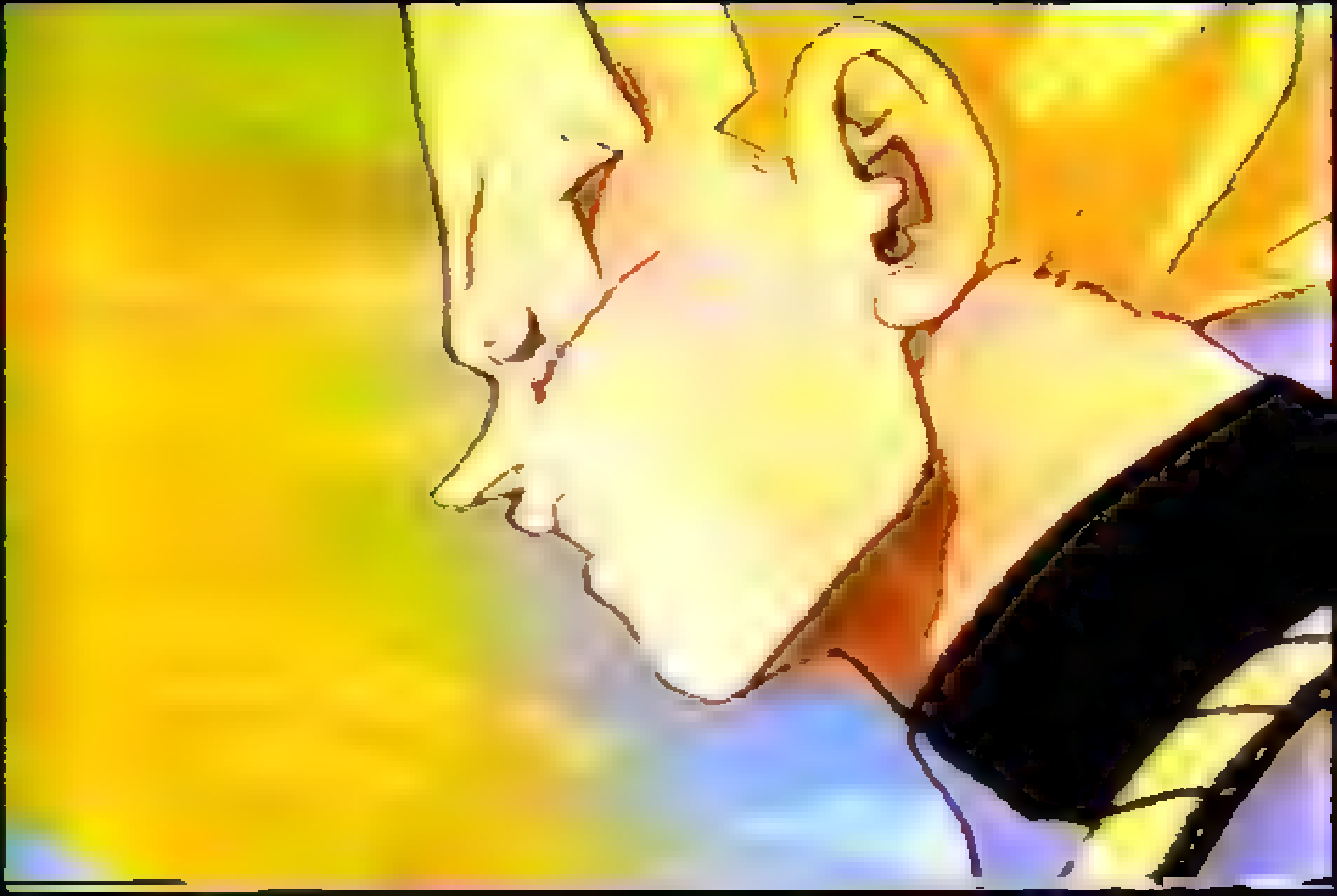














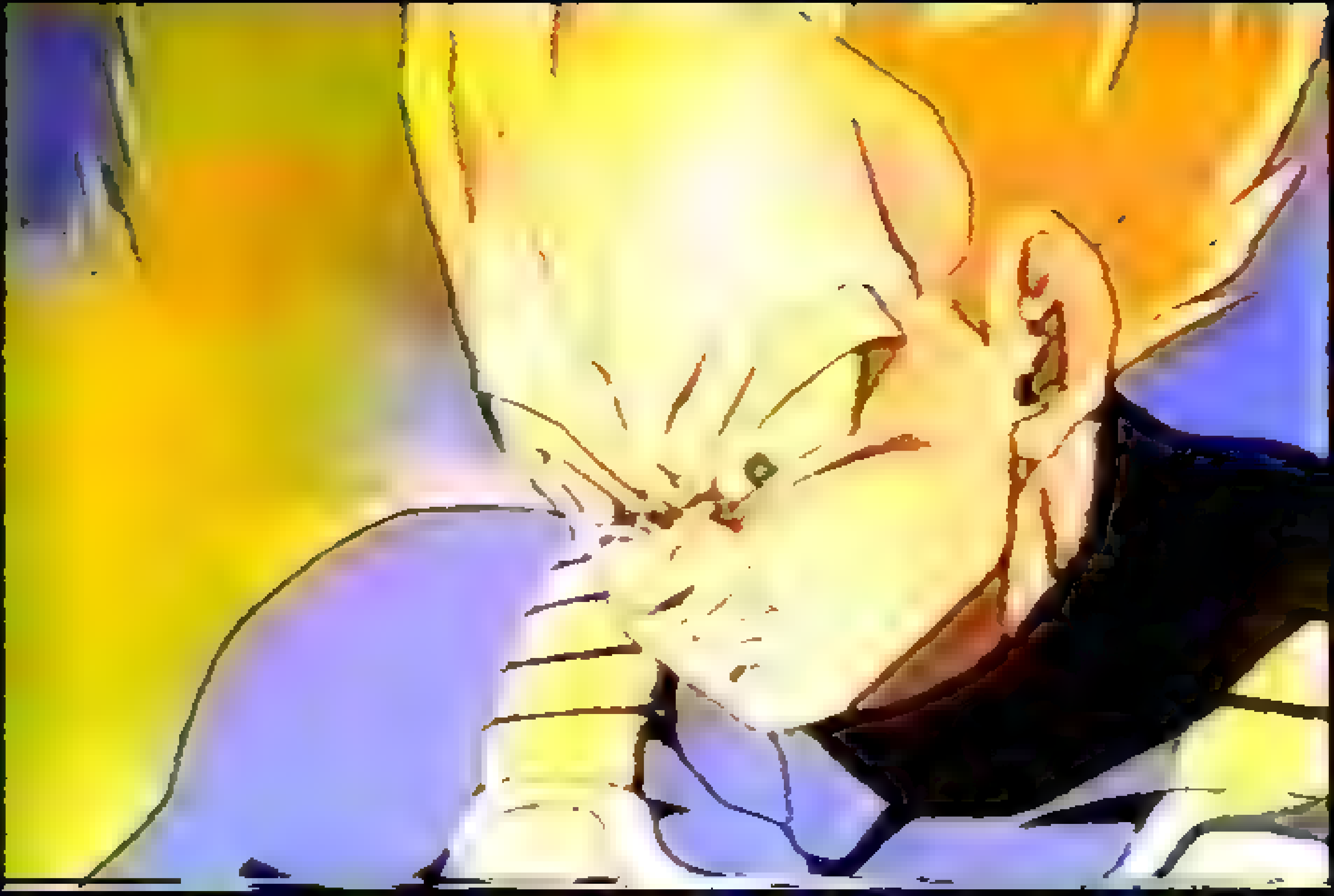


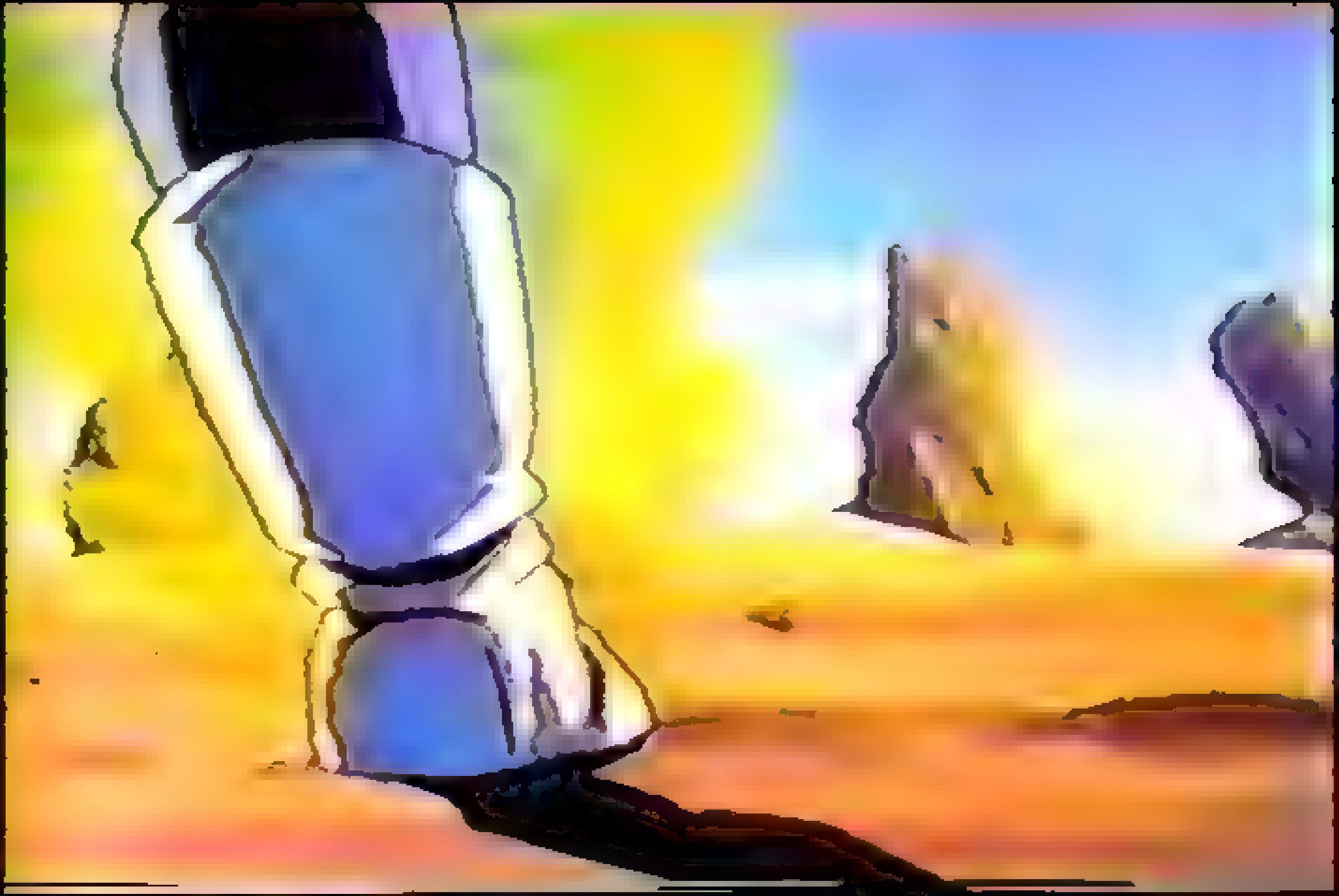




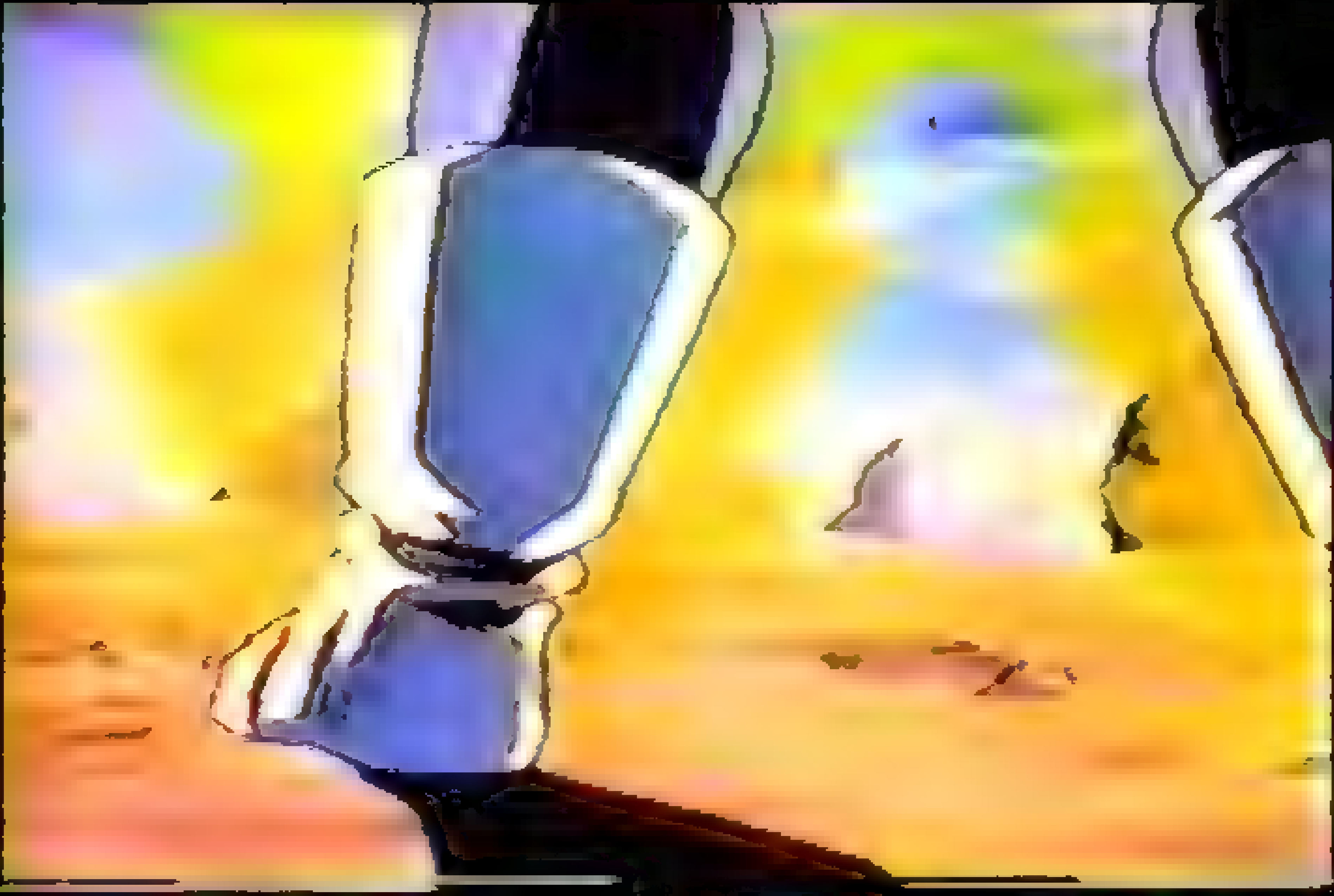


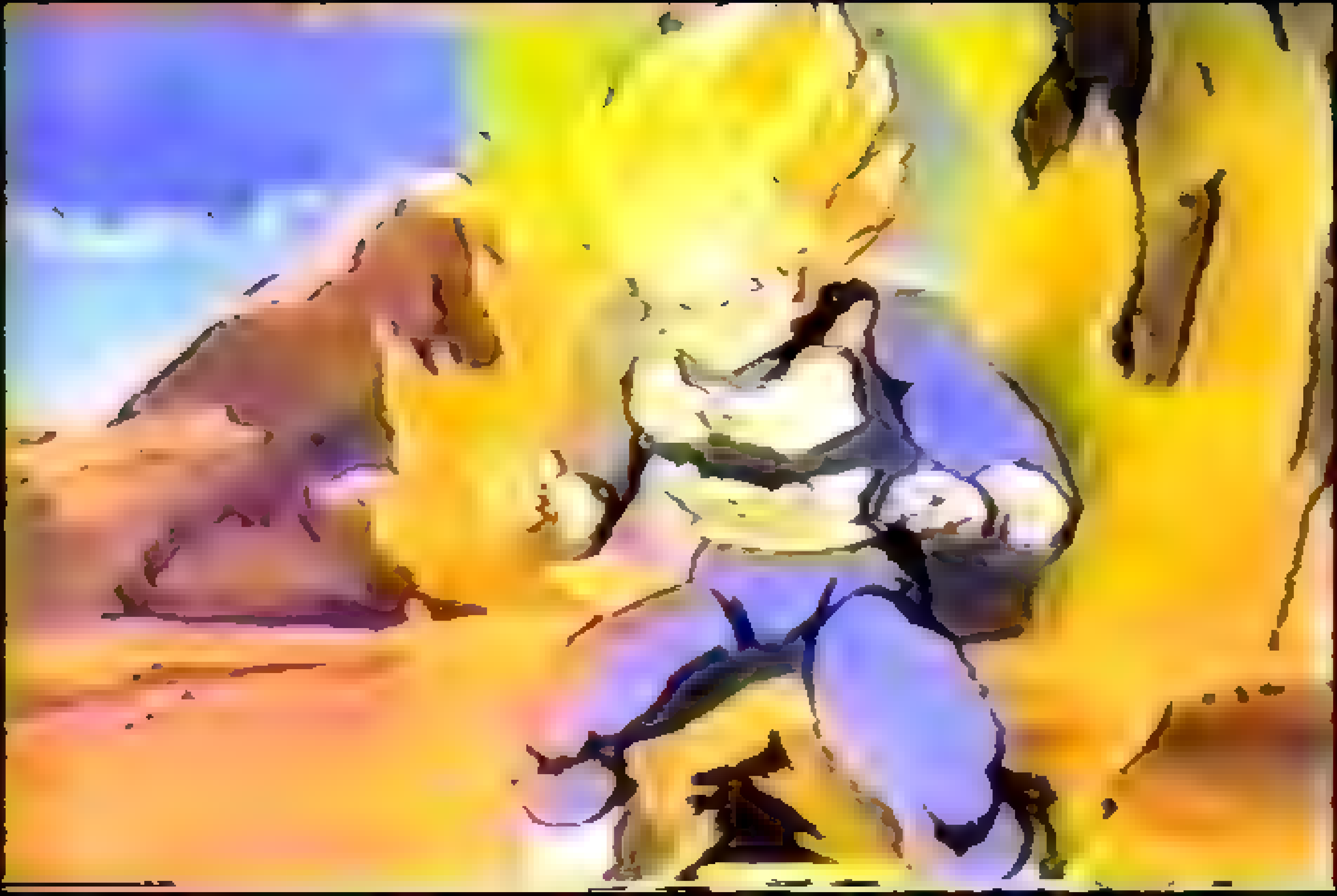













This lousy bastard is faster than I thought.


This lousy bastard is faster than I thought














Have you forgotten that I am a machine?
You'll never be able to find me.


Have you forgotten that I am a machine?
You'll never be able to find me.


Have you forgotten that I am a machine?
You'll never be able to


Have you forgotten that I am a machine?
You'll never be able to find me.


Have you forgotten that I am a machine?
You'll never be able to find me.










But I never figured that
Vegita would be this strong.


But I never figured that
Vegita would be this strong.




What am I supposed to do?


Should I return to the laboratory?


Should I return to the laboratory?




No! I will not go back there!


No! I will not go back there!



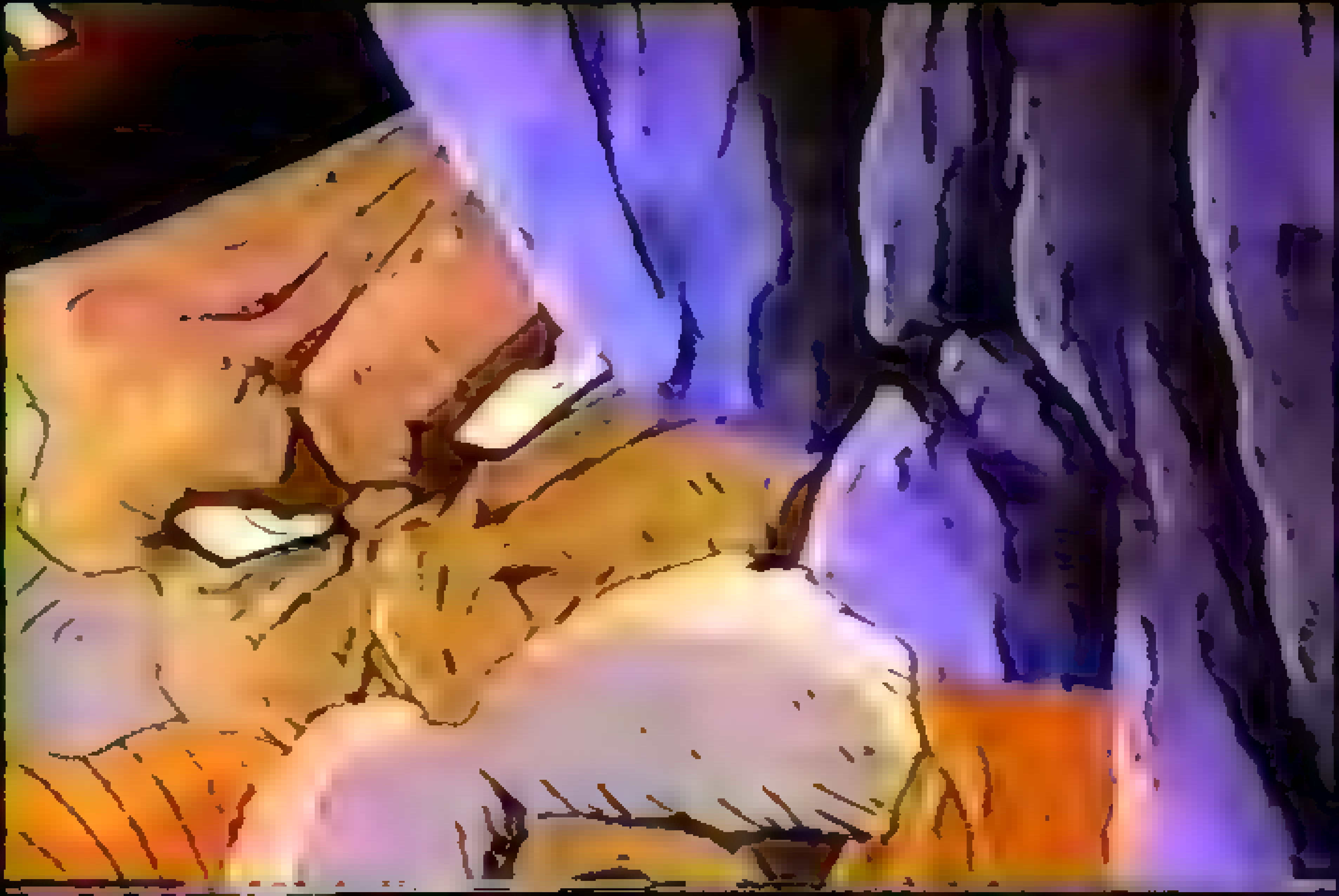


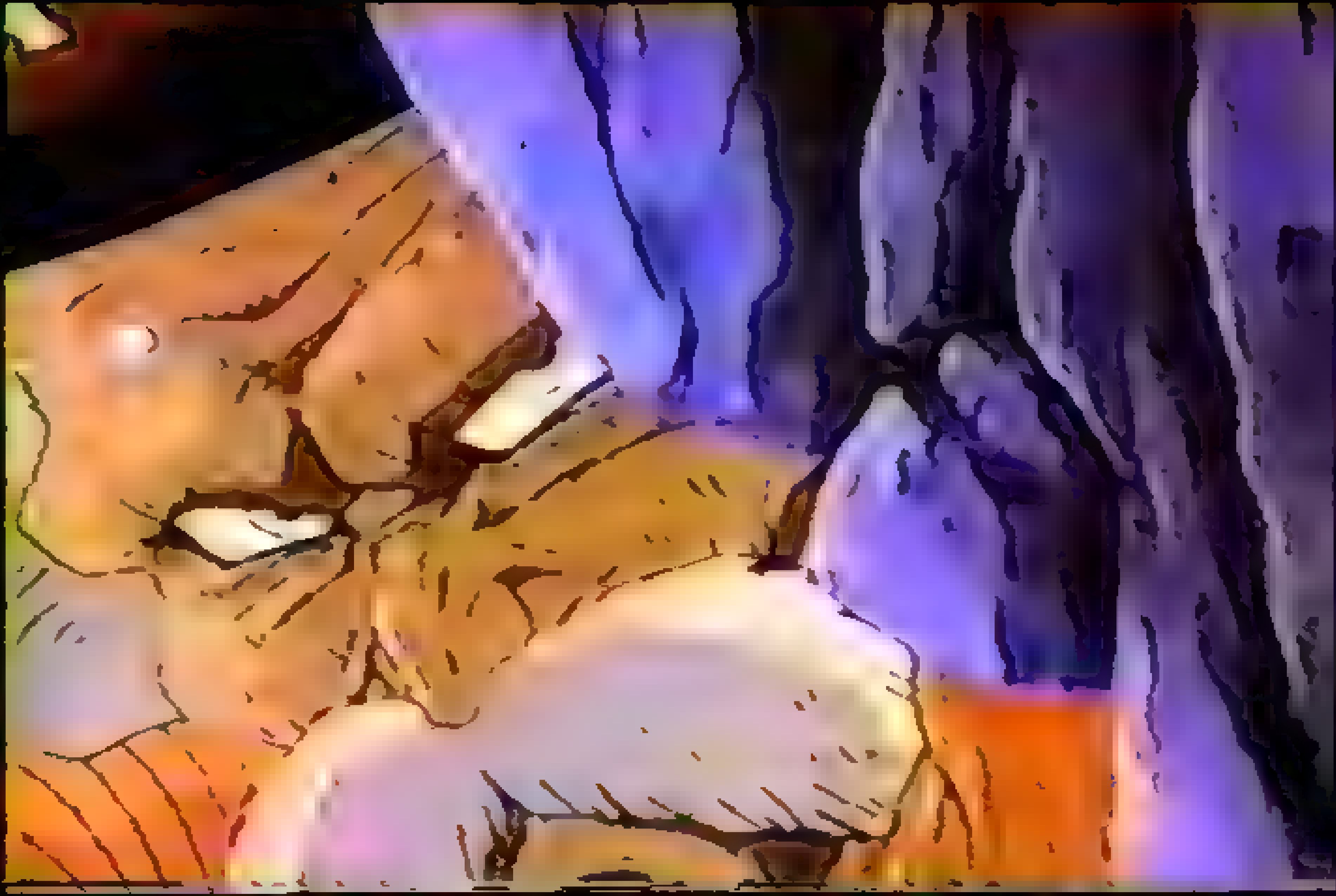


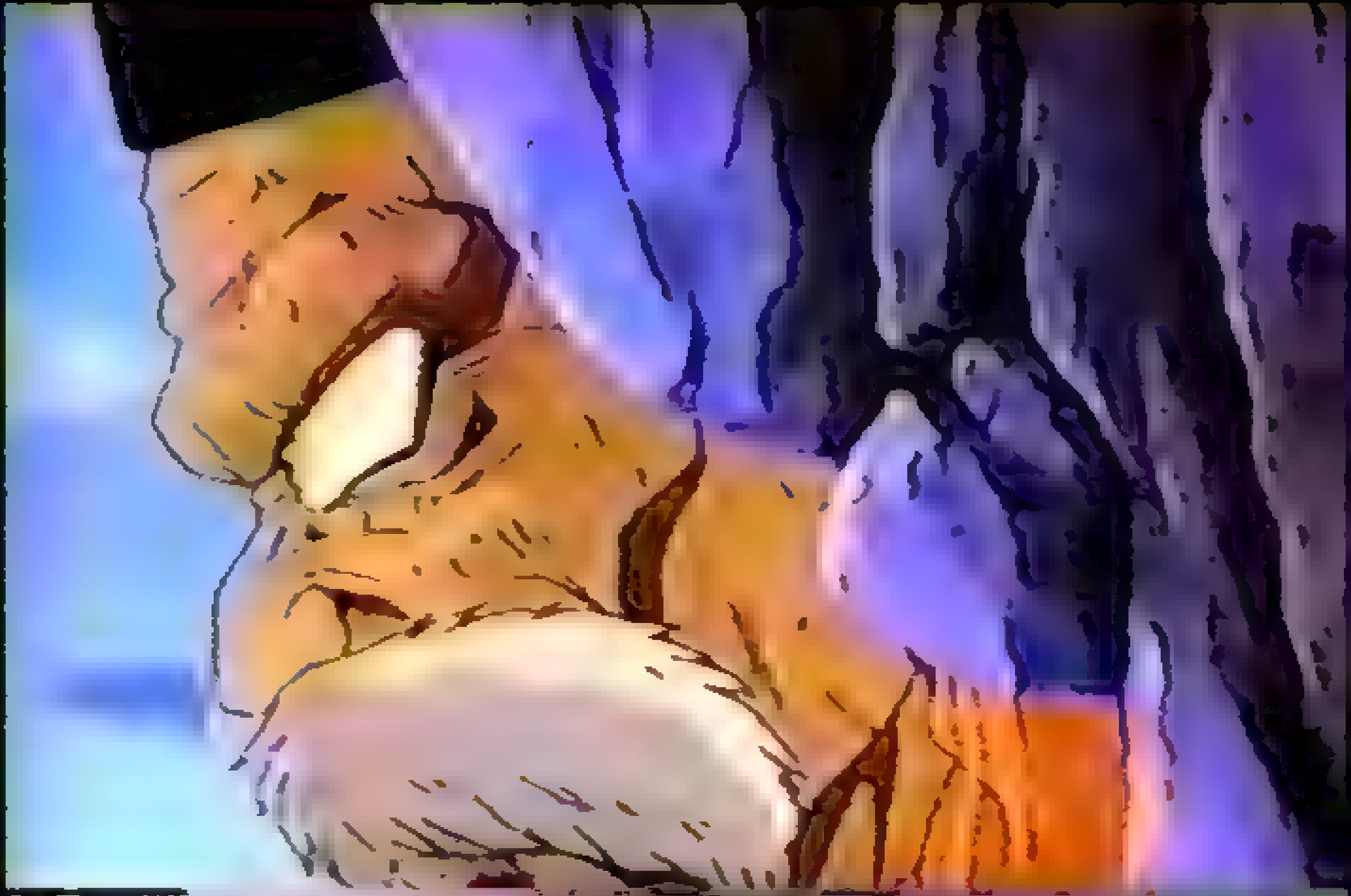






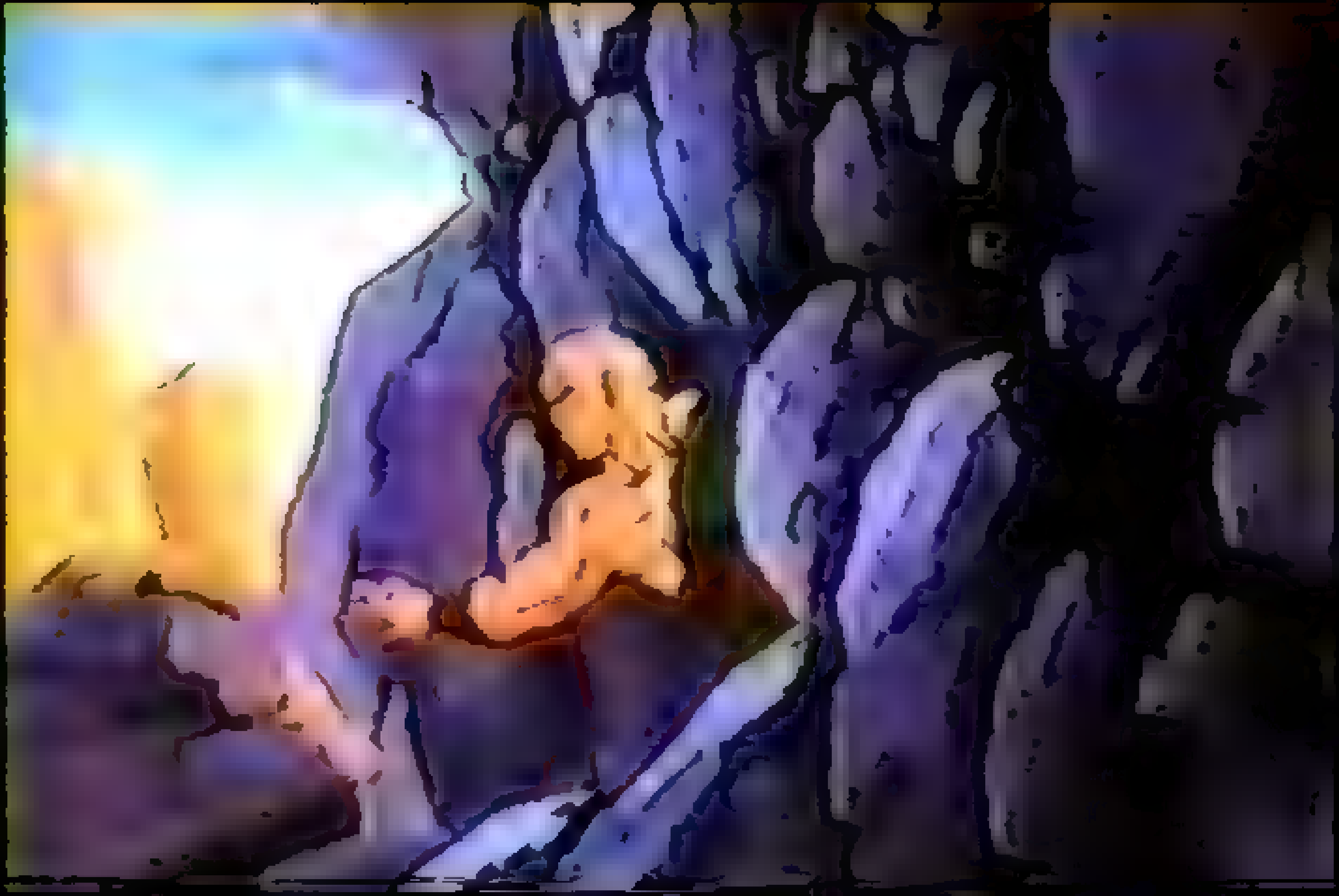




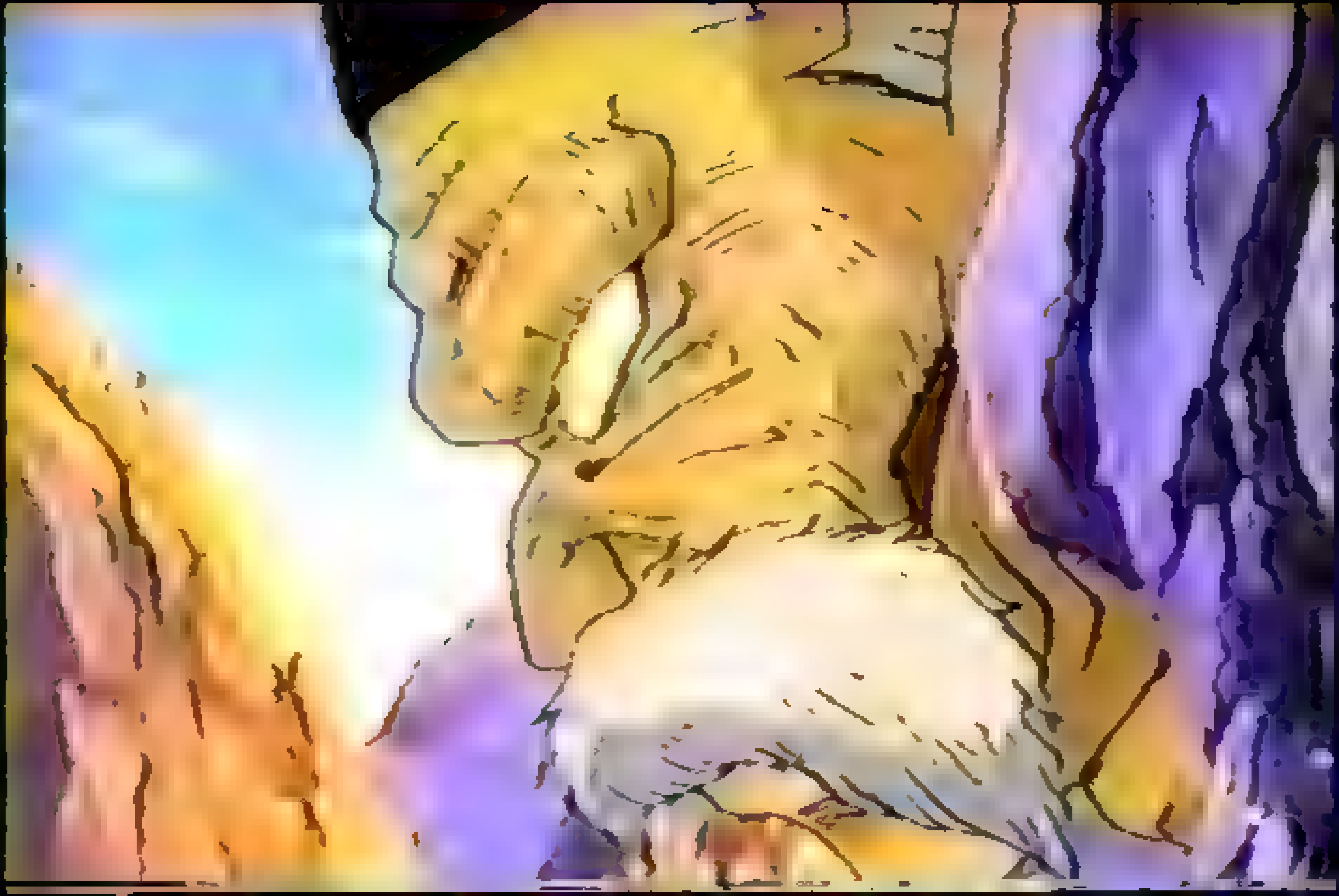


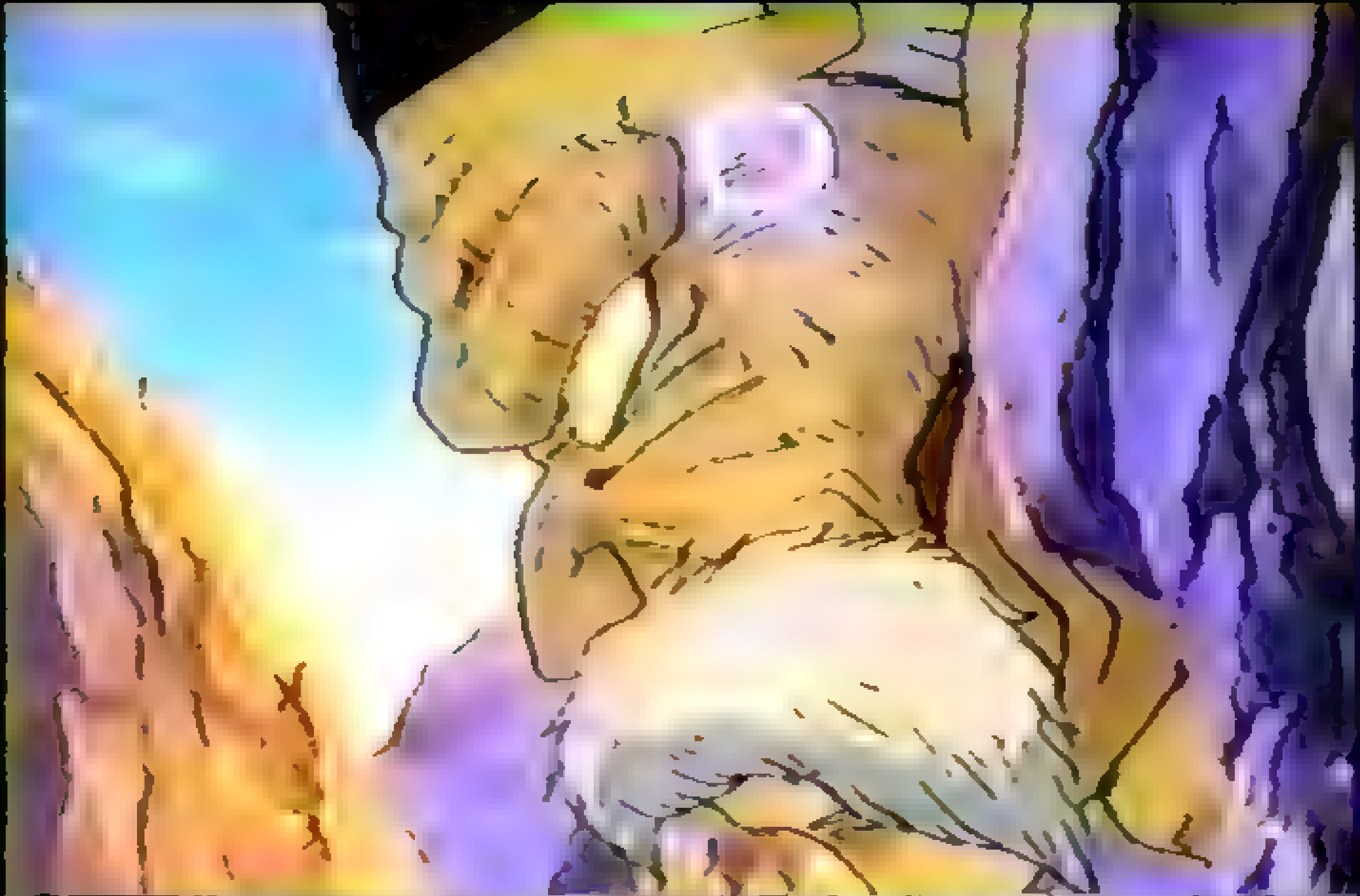








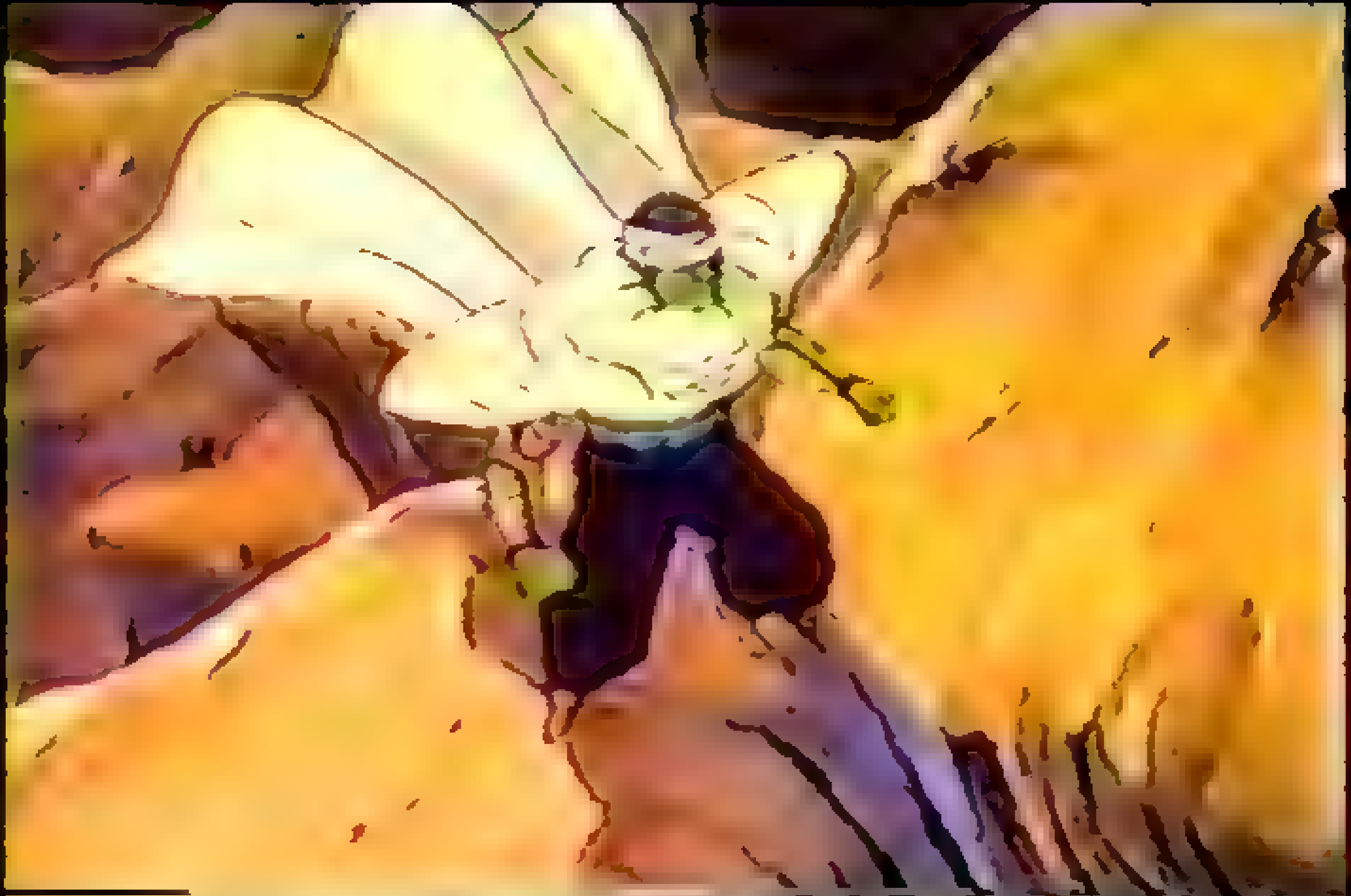


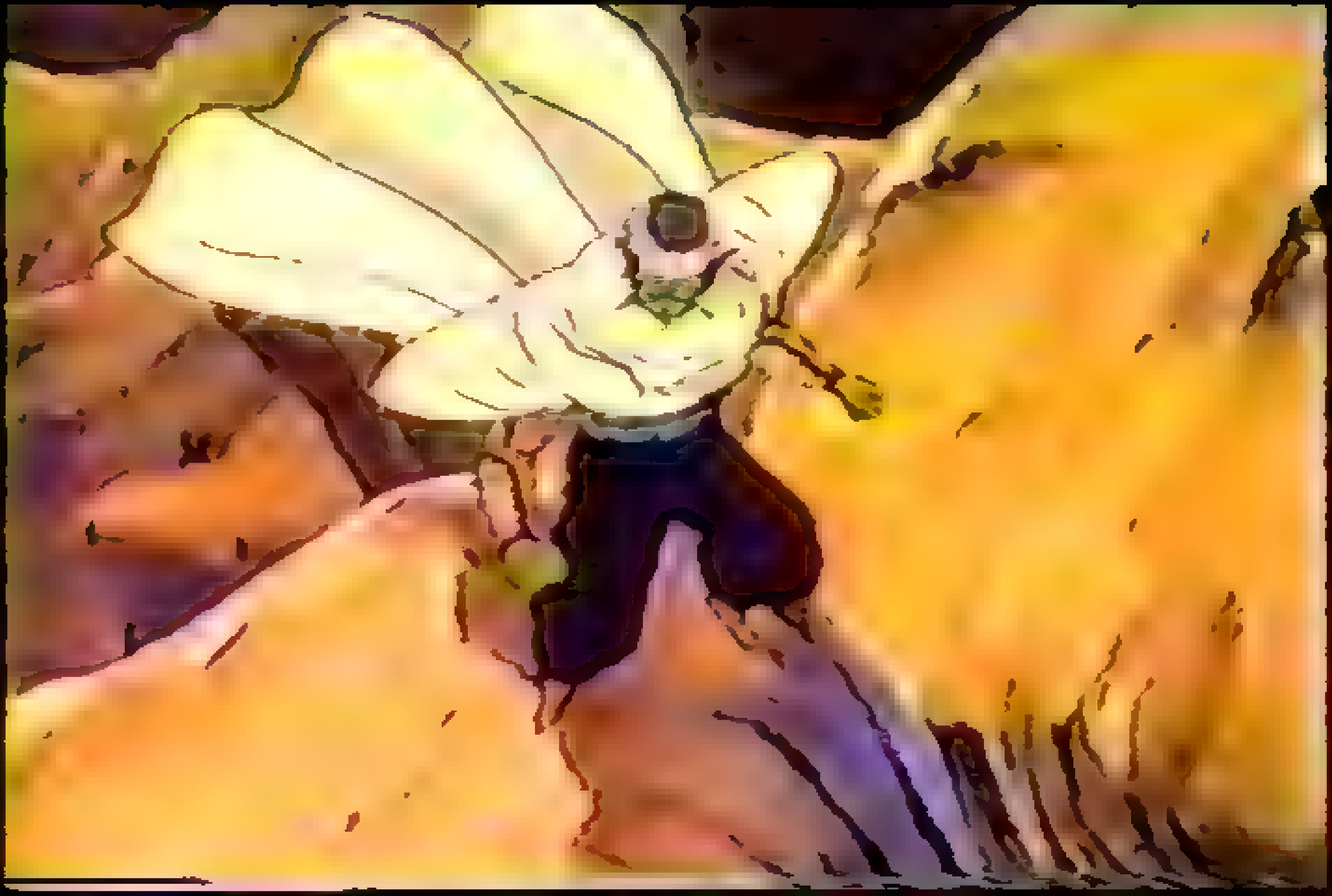






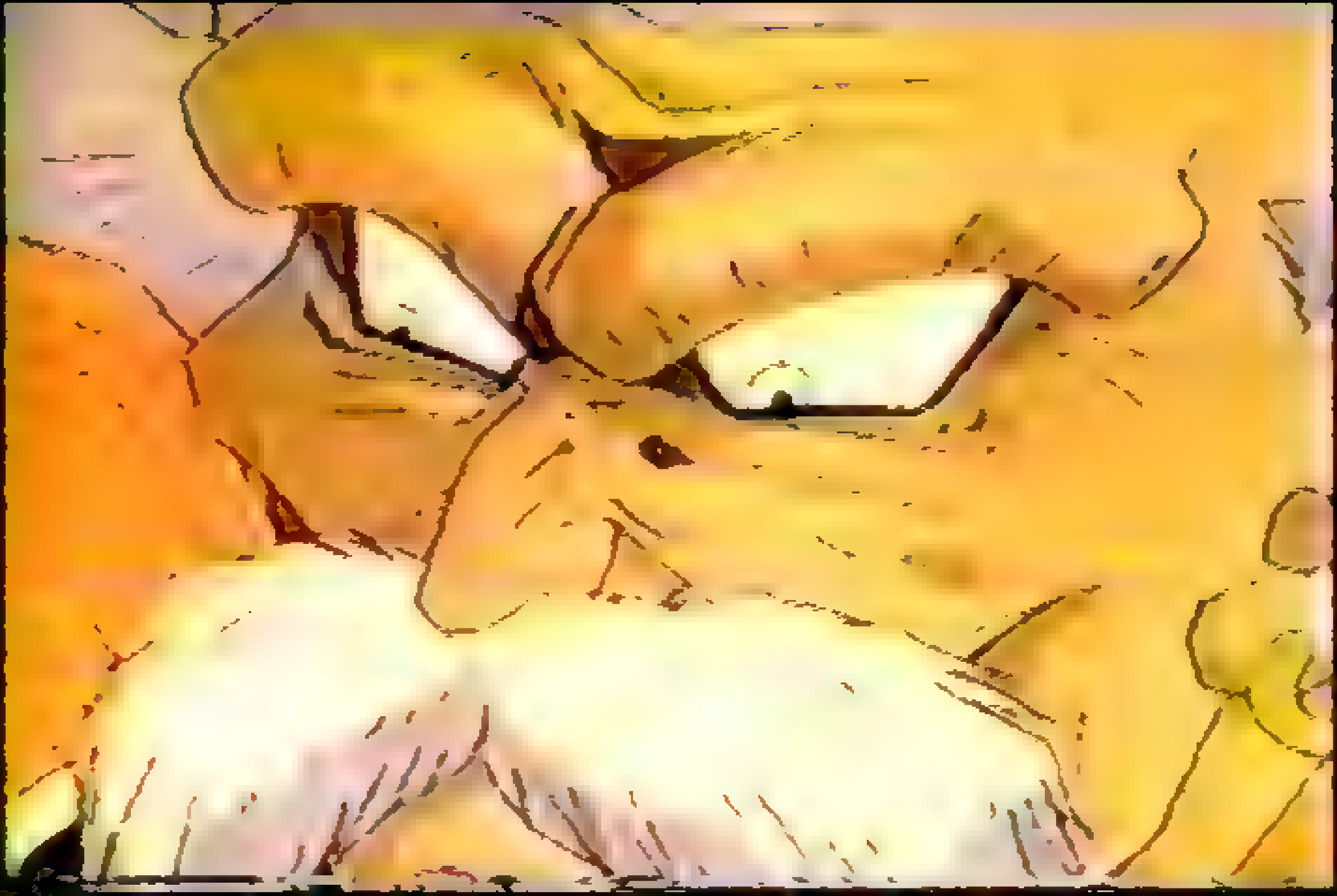
















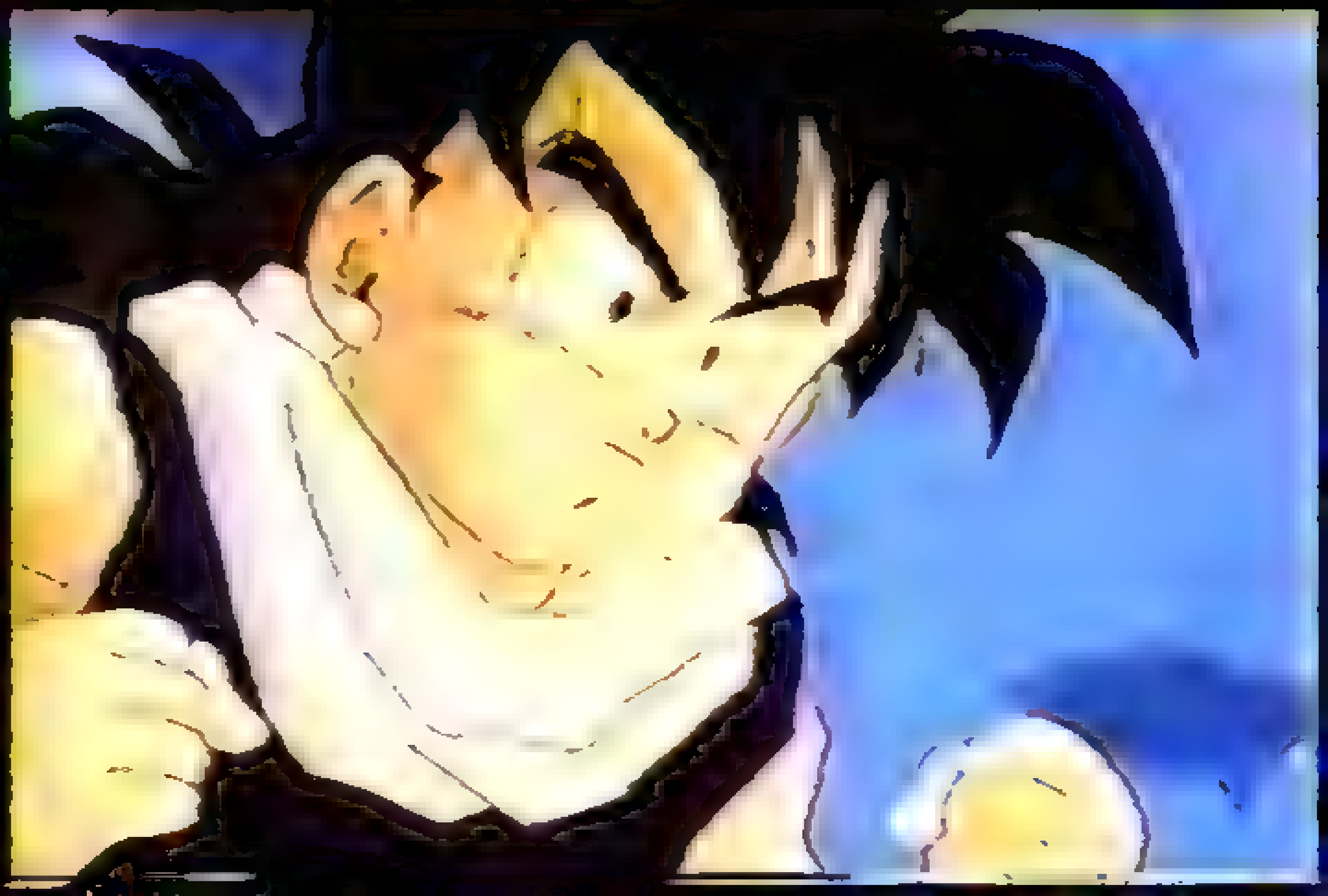


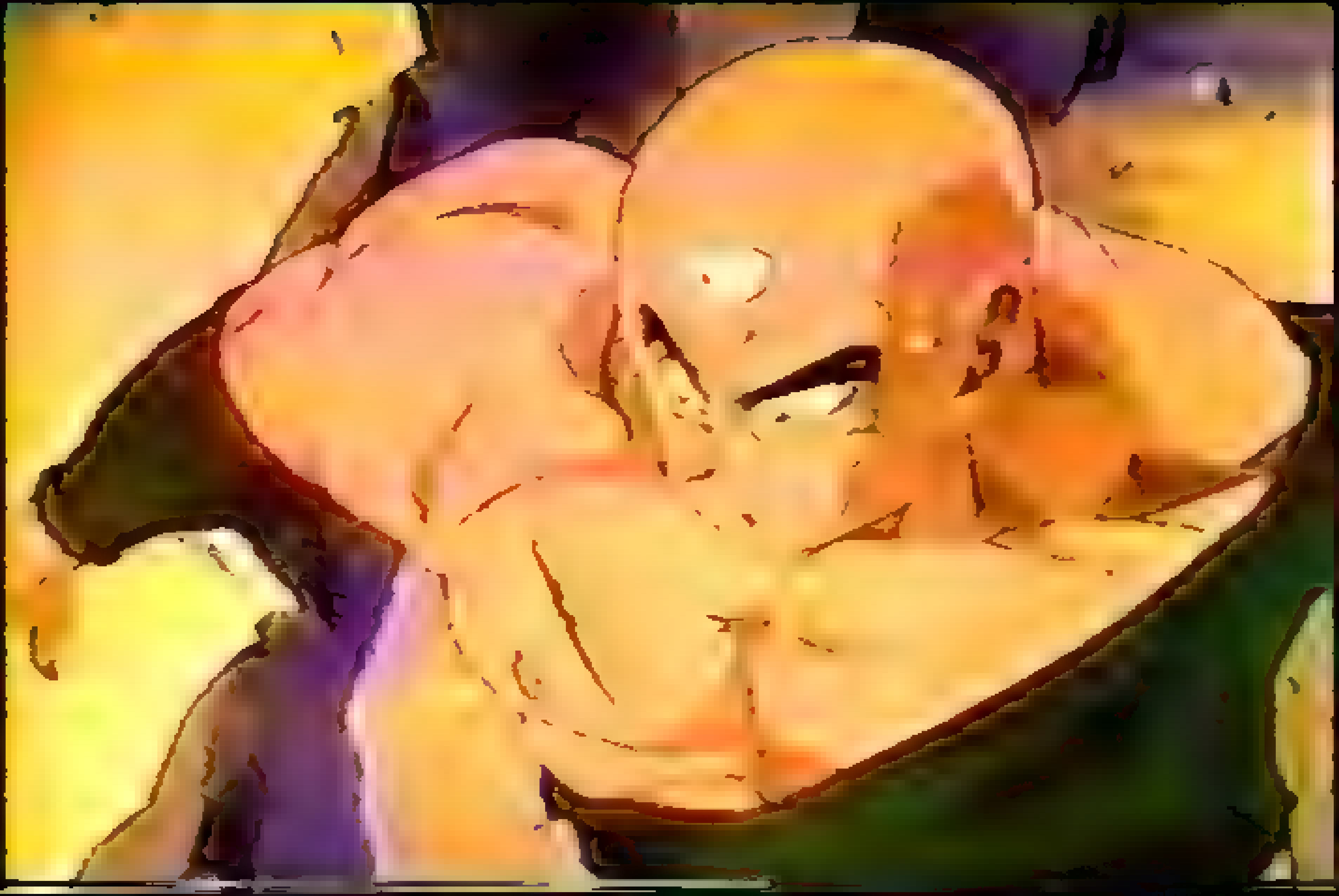


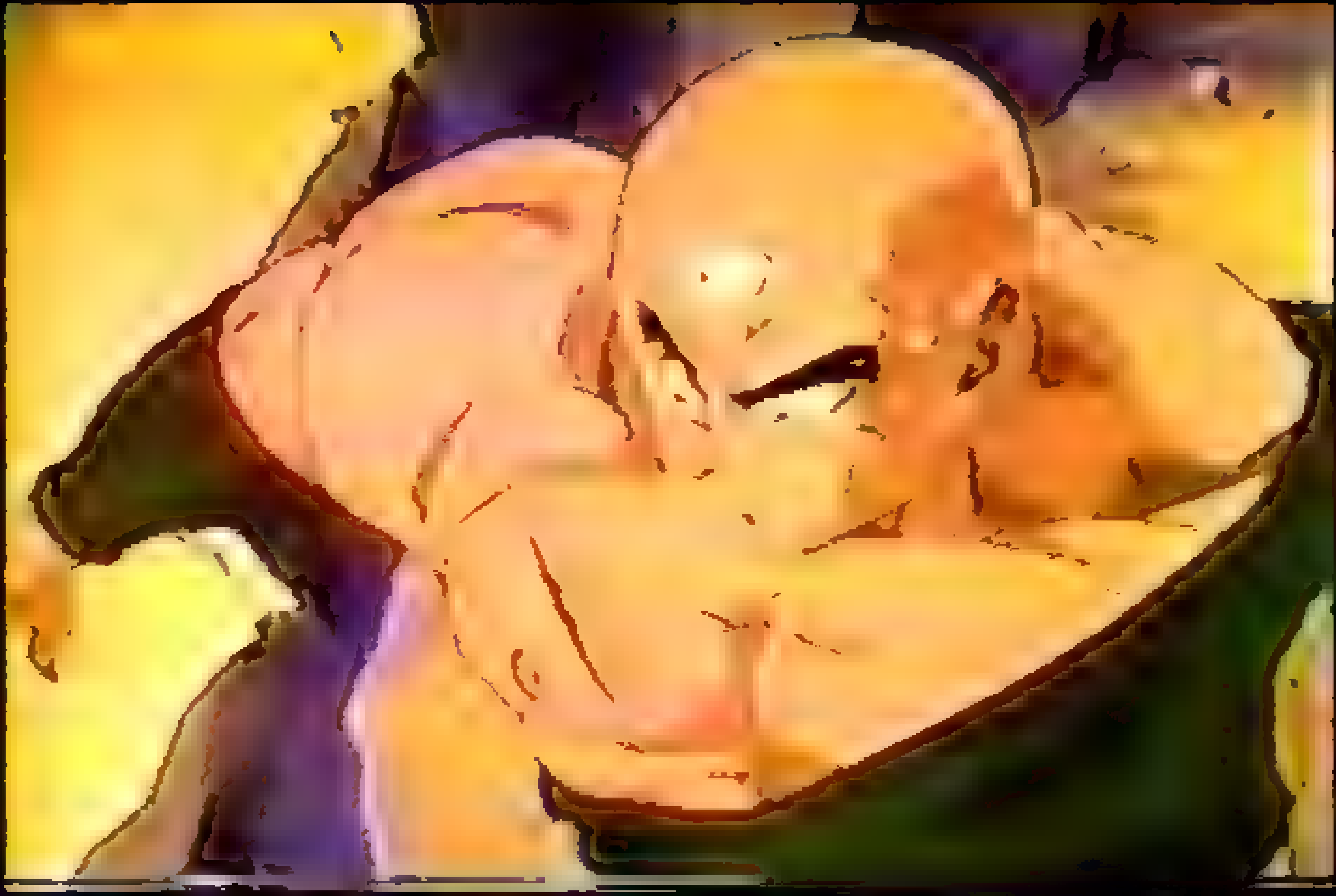



I can steal the energy from each
and everyone of these fleshbags.



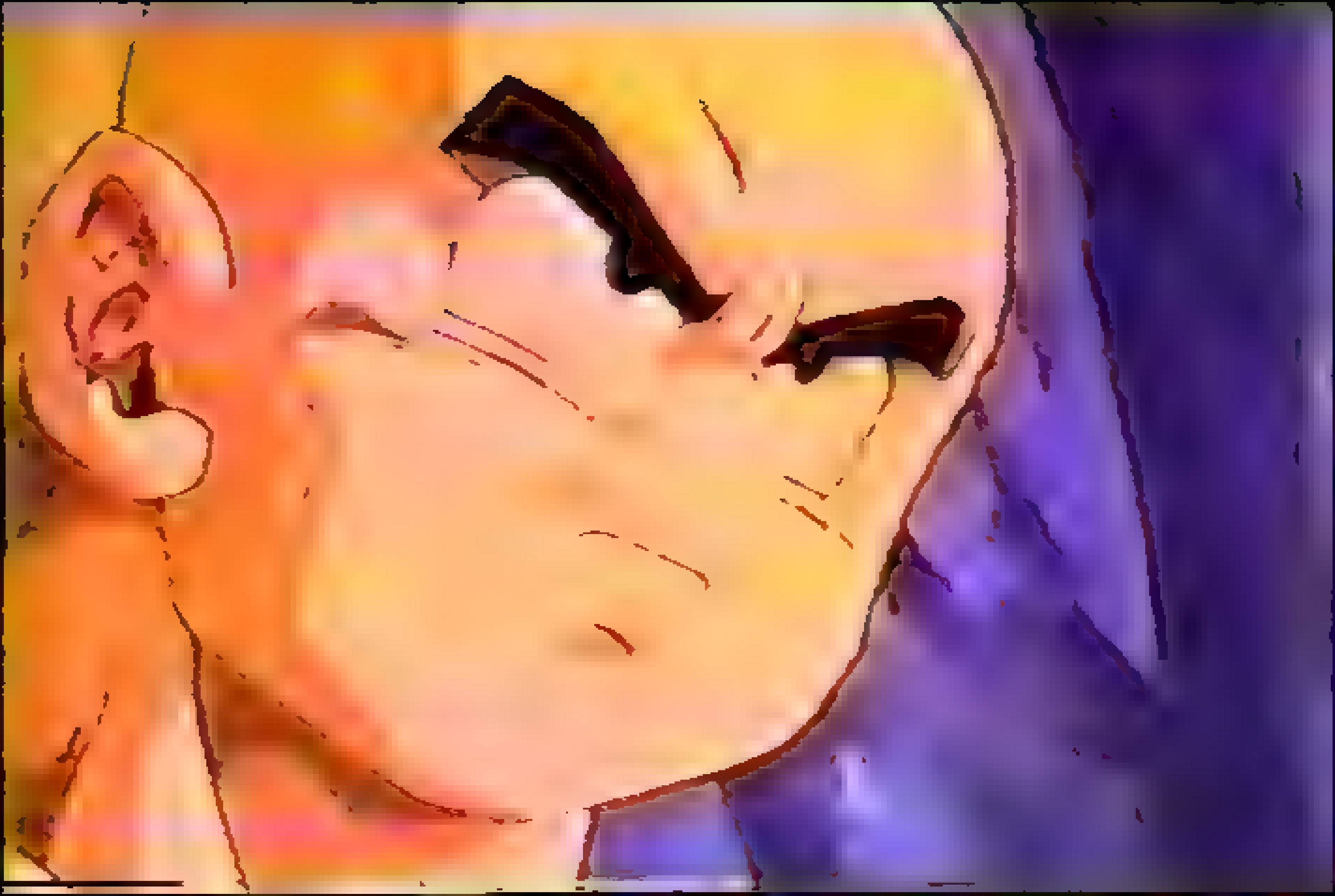


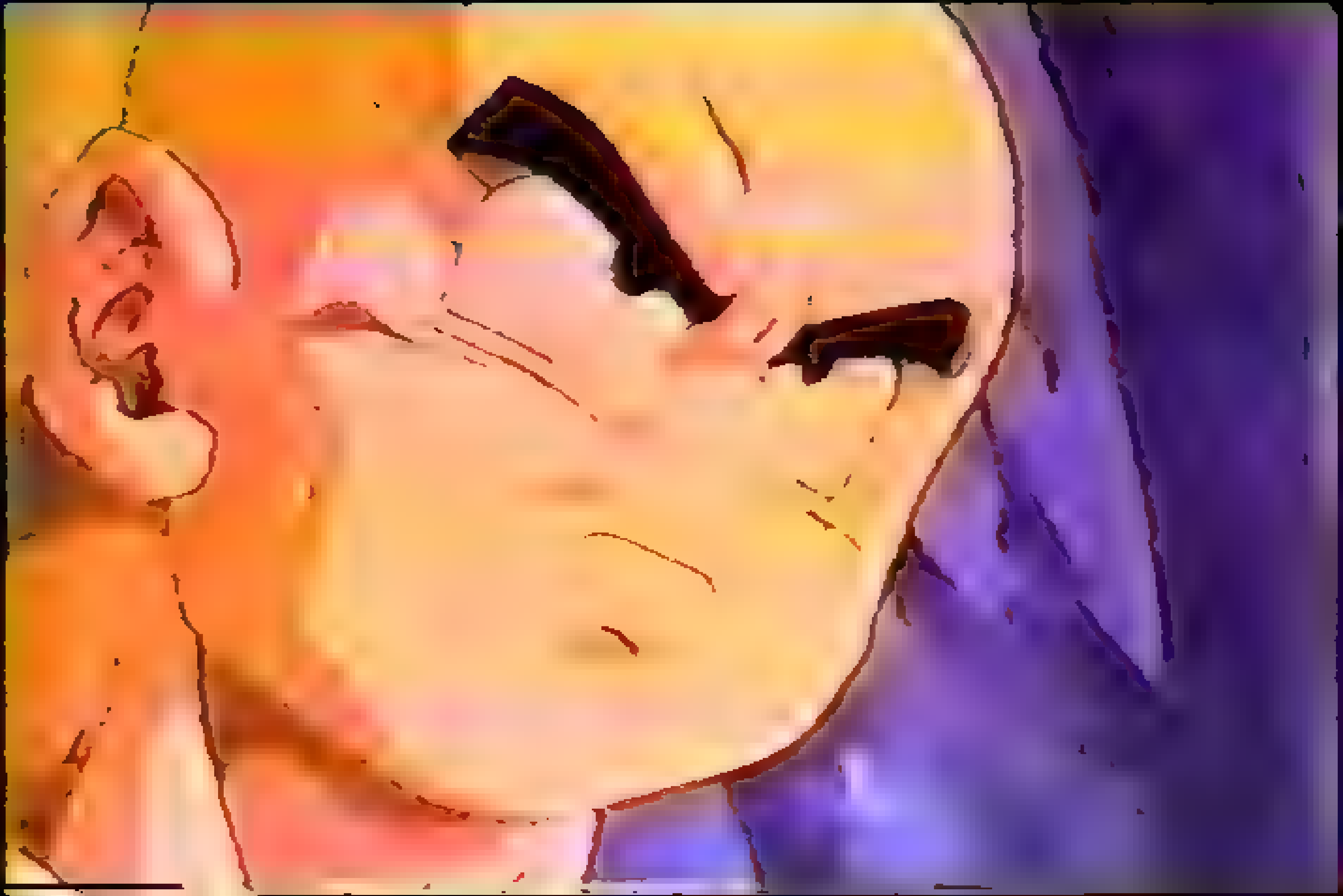










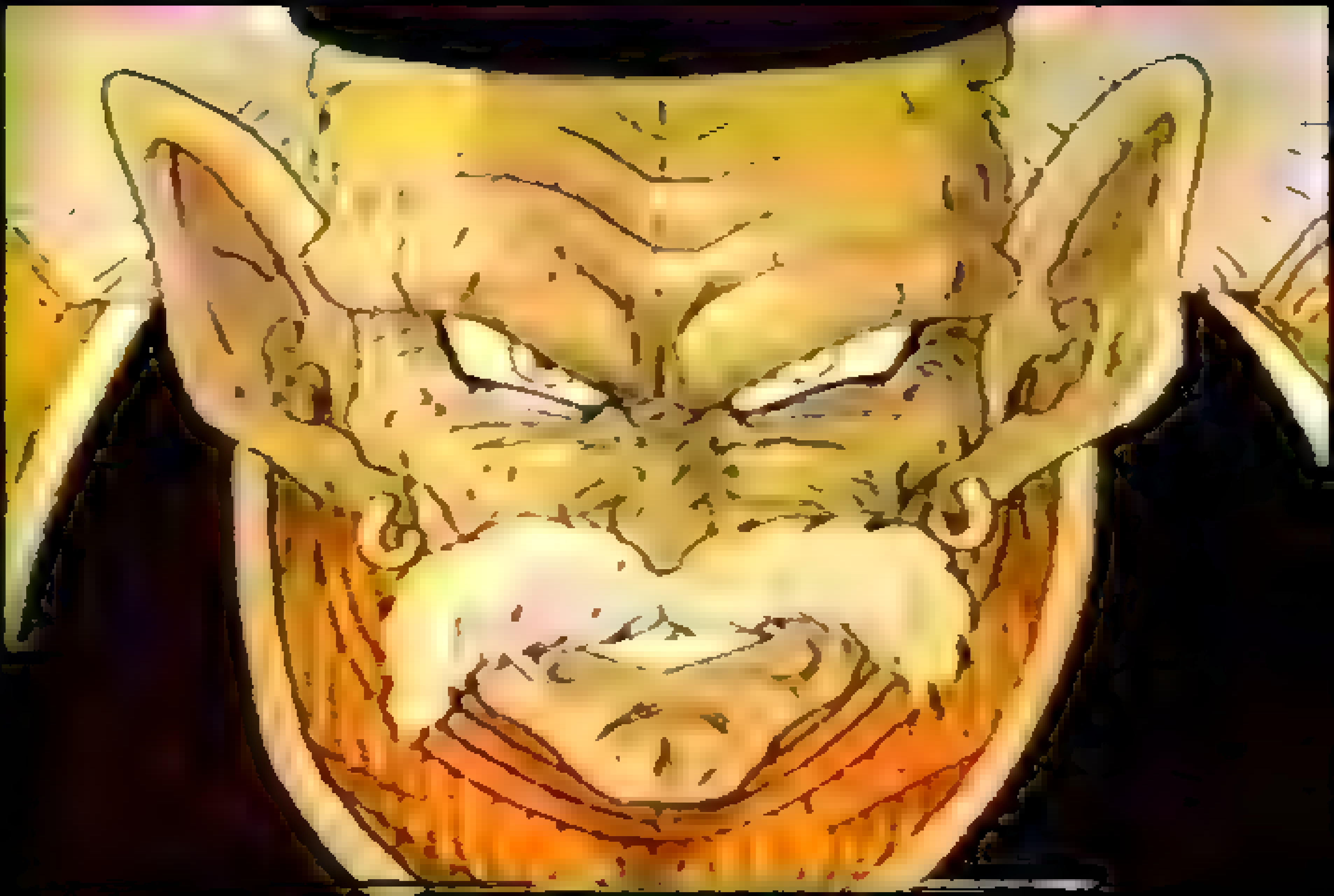





If I can steal all of their energy and add
it to my own, then Vegita will be
helpless against my power and be mine.


If I can steal all of their energy and add
it to my own, then Vegeta will be
helpless against my power and be mine.


If I can steal all of their energy and add
it to my own, then Vegita will be
helpless against my power and be mine.




The sinister and conniving


The sinister and conniving #20...


What mysterious plans does
he have for all of our heroes?


And what is the dreadful secret
going on at Dr. Gero's laboratory?

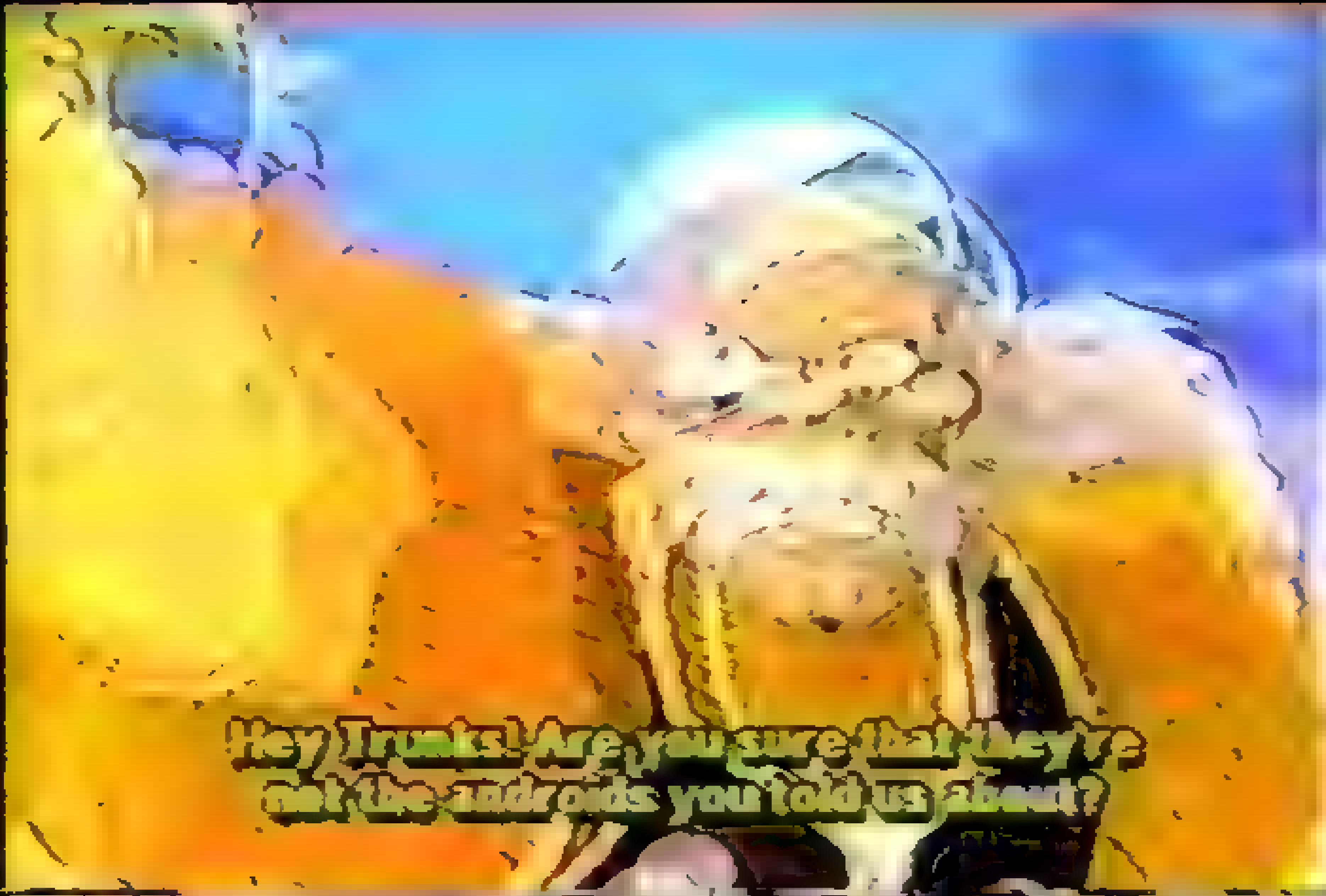

And what is the dreadful secret
going on at Dr. Gero's laboratory?


And what is the dreadful secret
going on at Dr. Gero's laboratory?





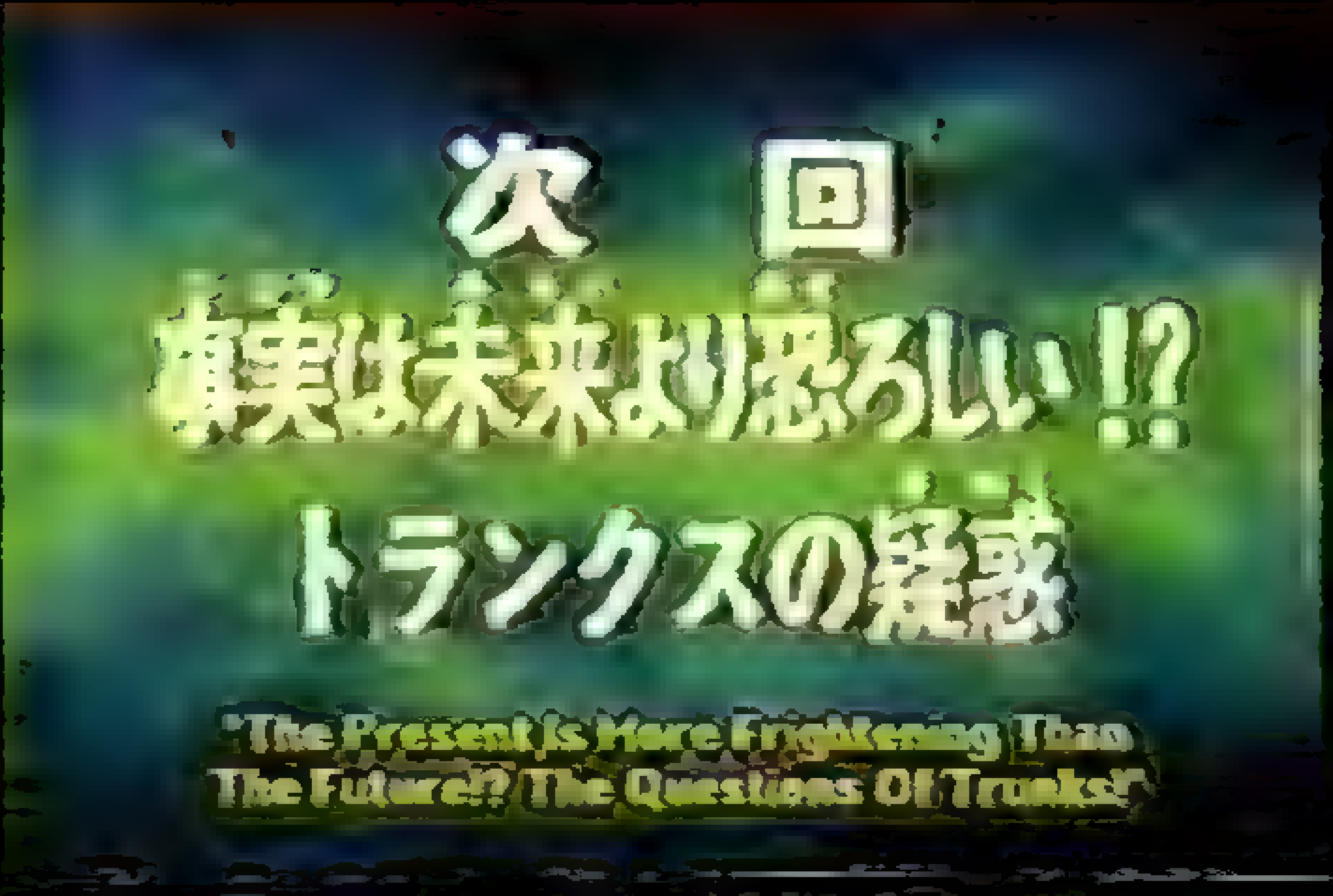

Hi! This is Gakou.

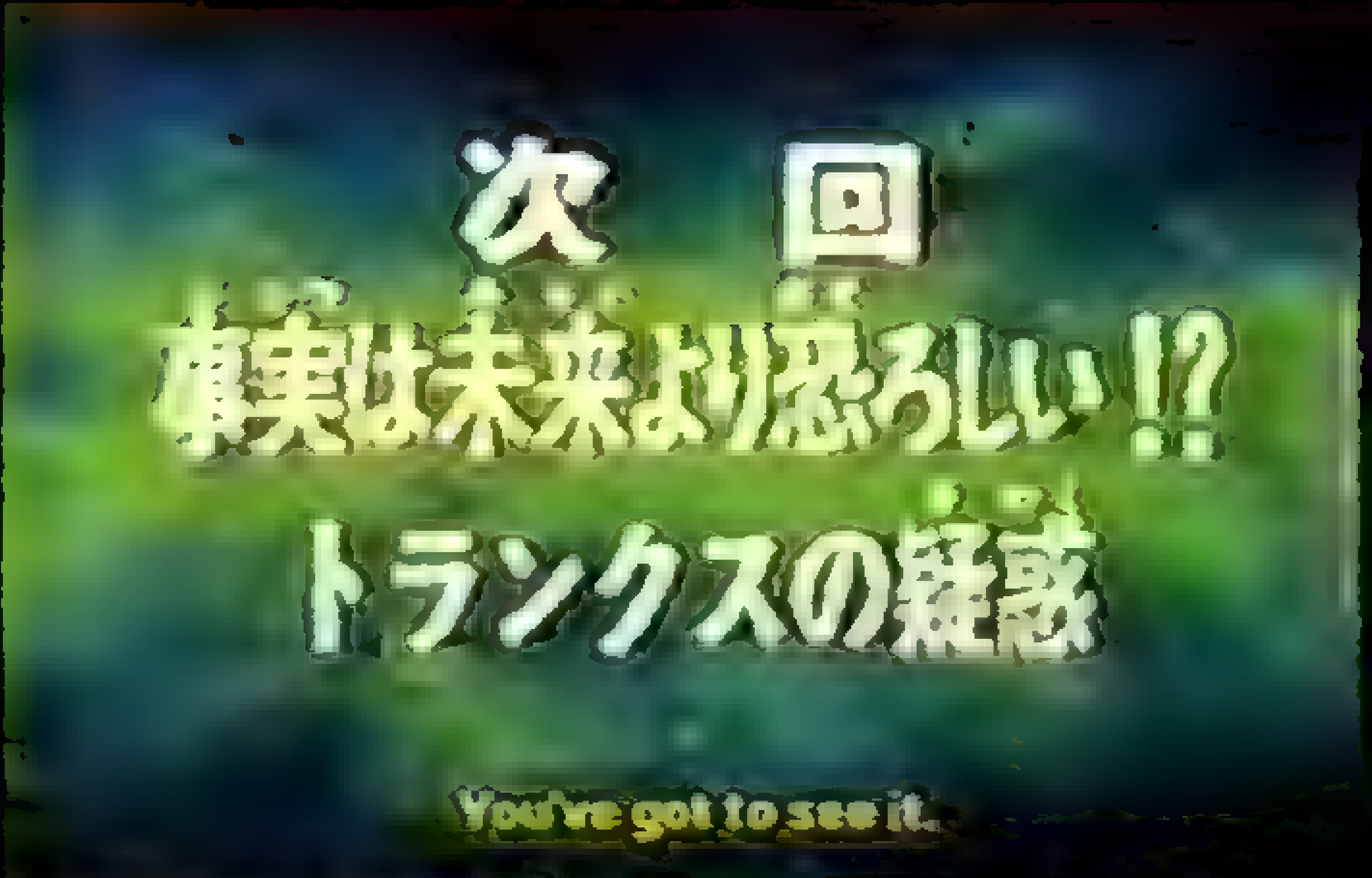

Hey Trunks! Are you sure that they're
not the androids you told us about?


Hey Trunks! Are you sure that they're
not the androids you told us about?




"The Present Is More Frightening Than The Future!? The Questions Of Trunks!"


次回
現実は未来より恐ろしい!?
トランクスの疑惑
"The Present Is More Frightening Than
The Future!? The Questions Of Trunks!"


次回
真実は未来より恐ろしい!?
トランクスの疑惑
You've got to see it.







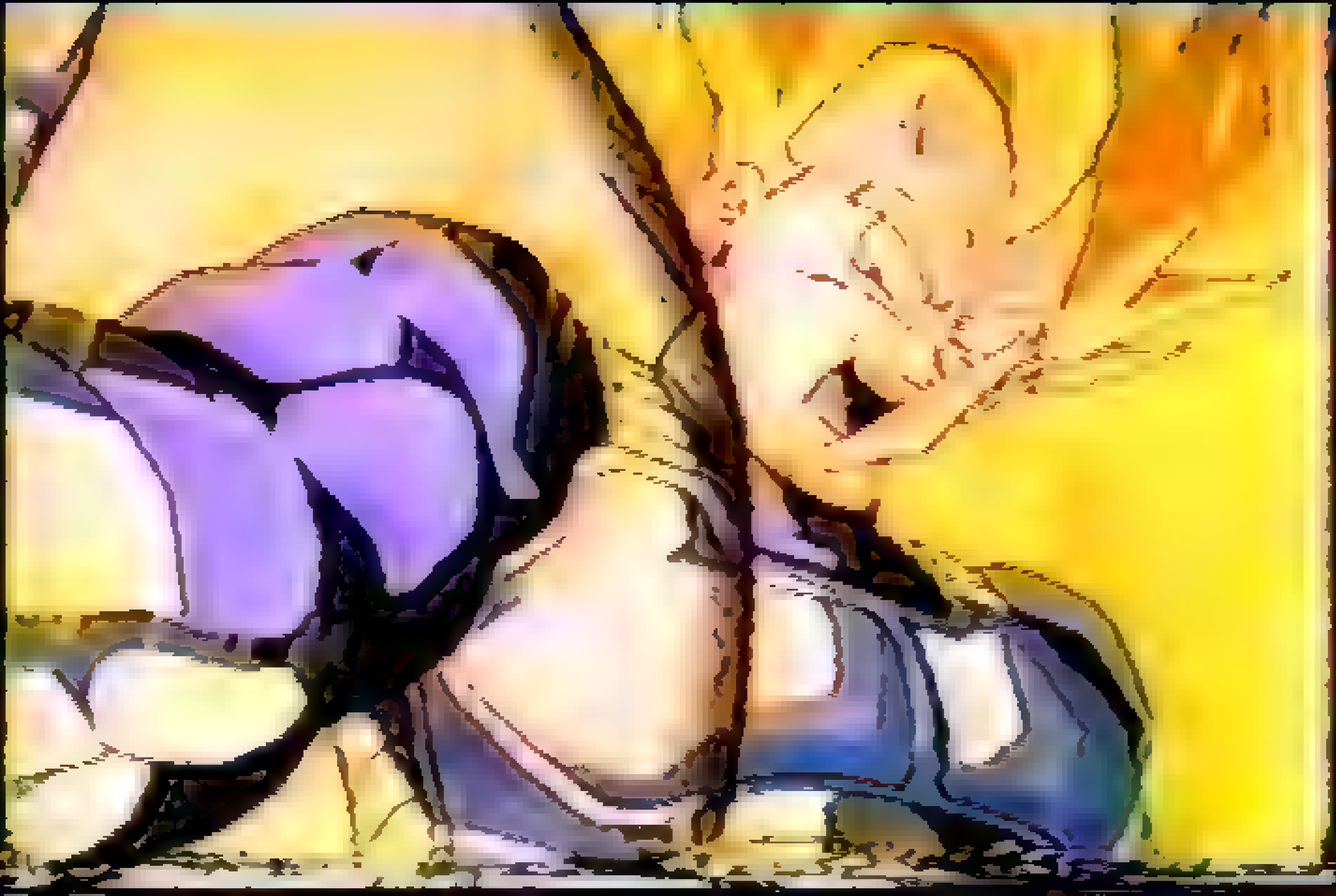


フジテレビ
ドラゴンボールZ
プレゼント




フジテレビ
ドラゴンボールZ
プレゼント

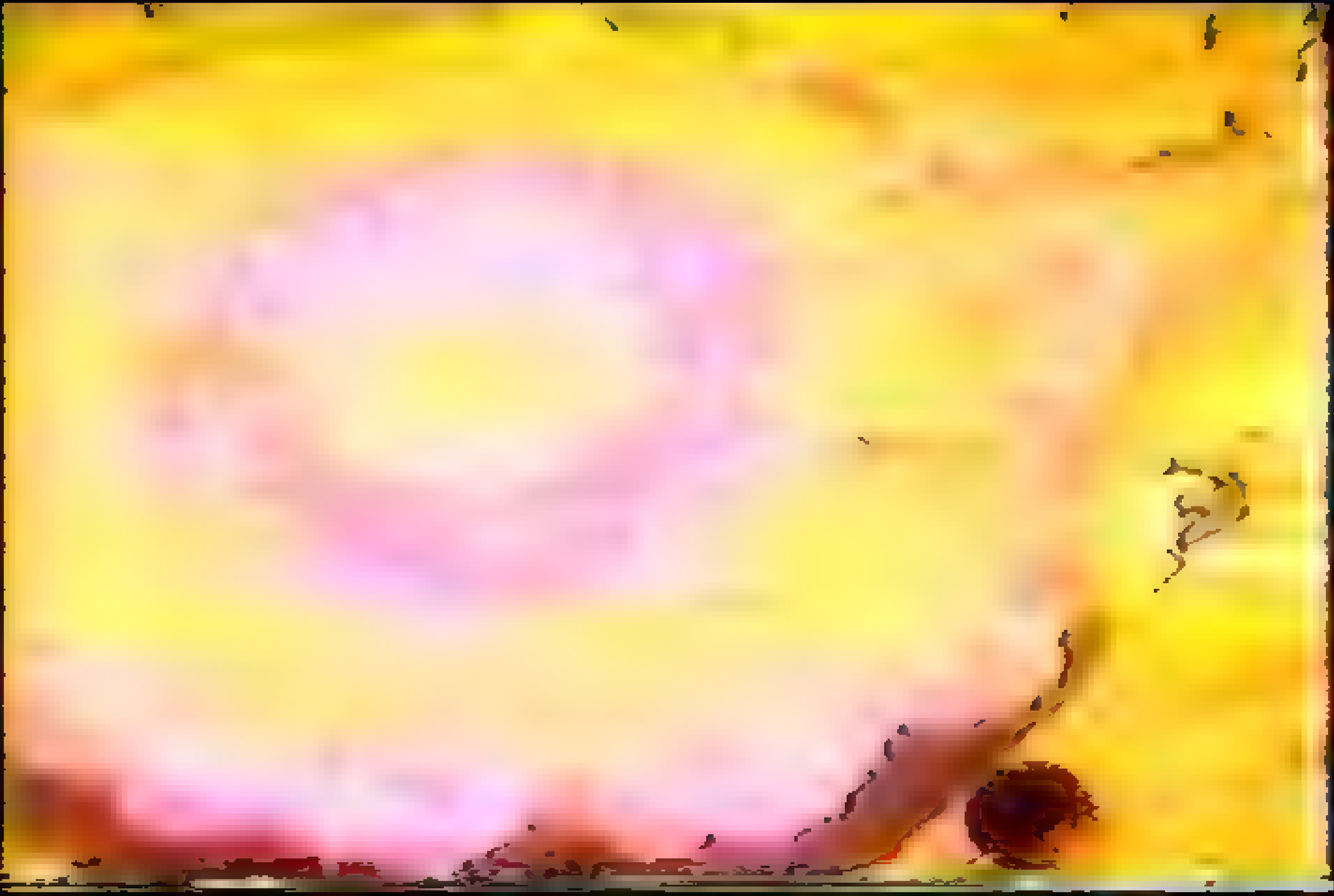








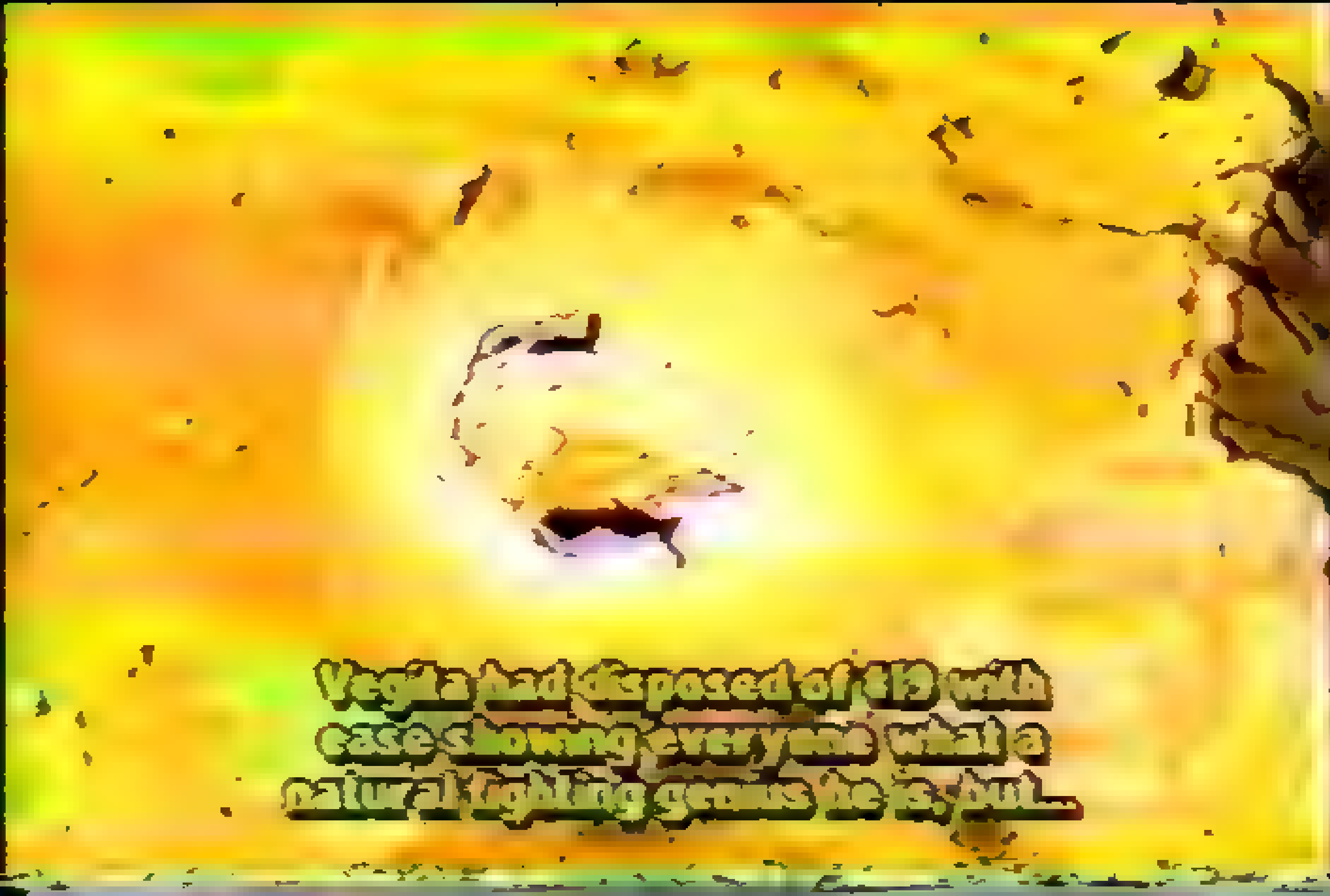
PLAY




Vegita had disposed of #19 with
ease showing everyone what a
natural fighting genius he is, but...


Vegita had disposed of #19 with
ease showing everyone what a
natural fighting genius he is, but...

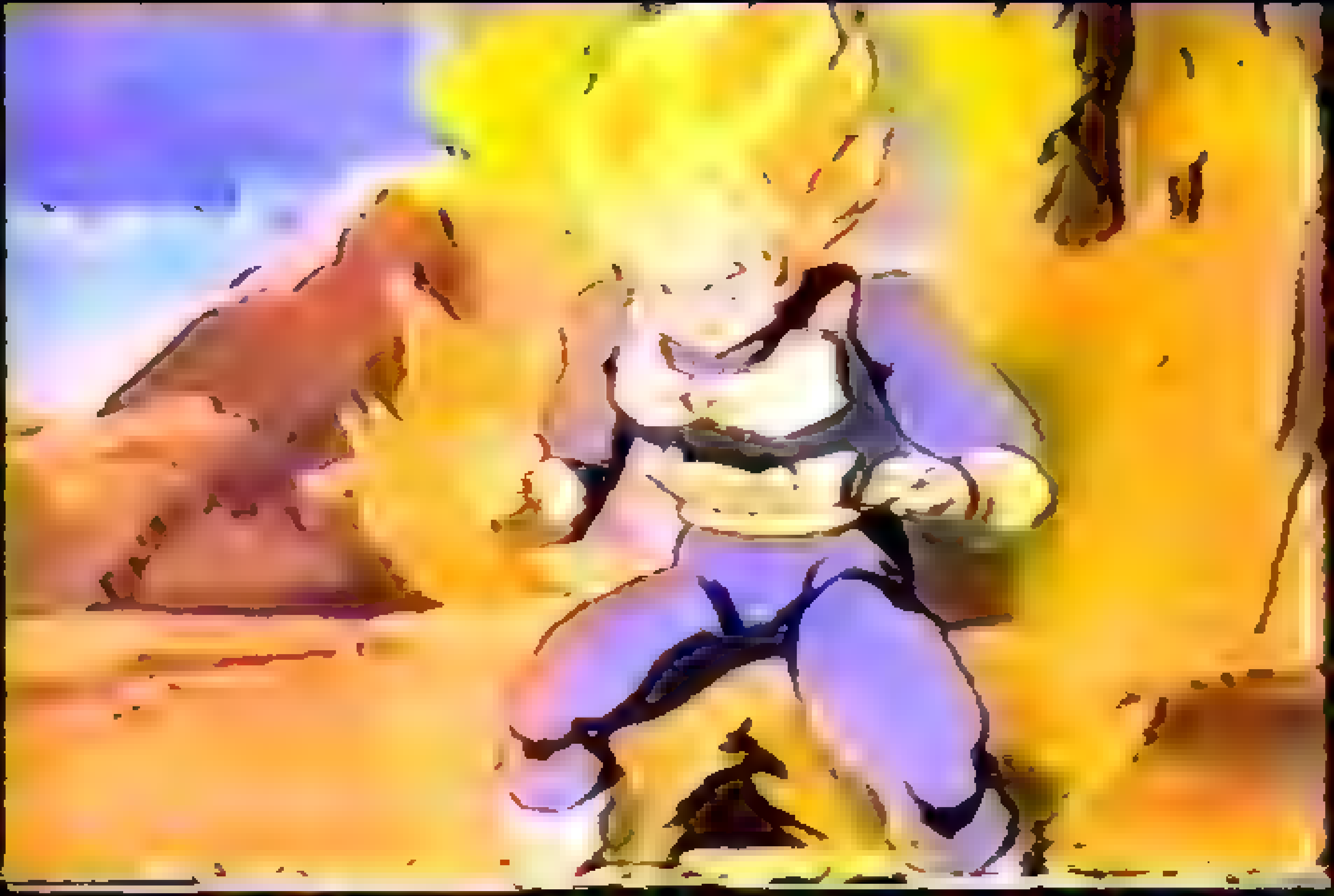

Vegeta had disposed of 19 with
ease showing everyone what a
natural fighting genius he is, but...

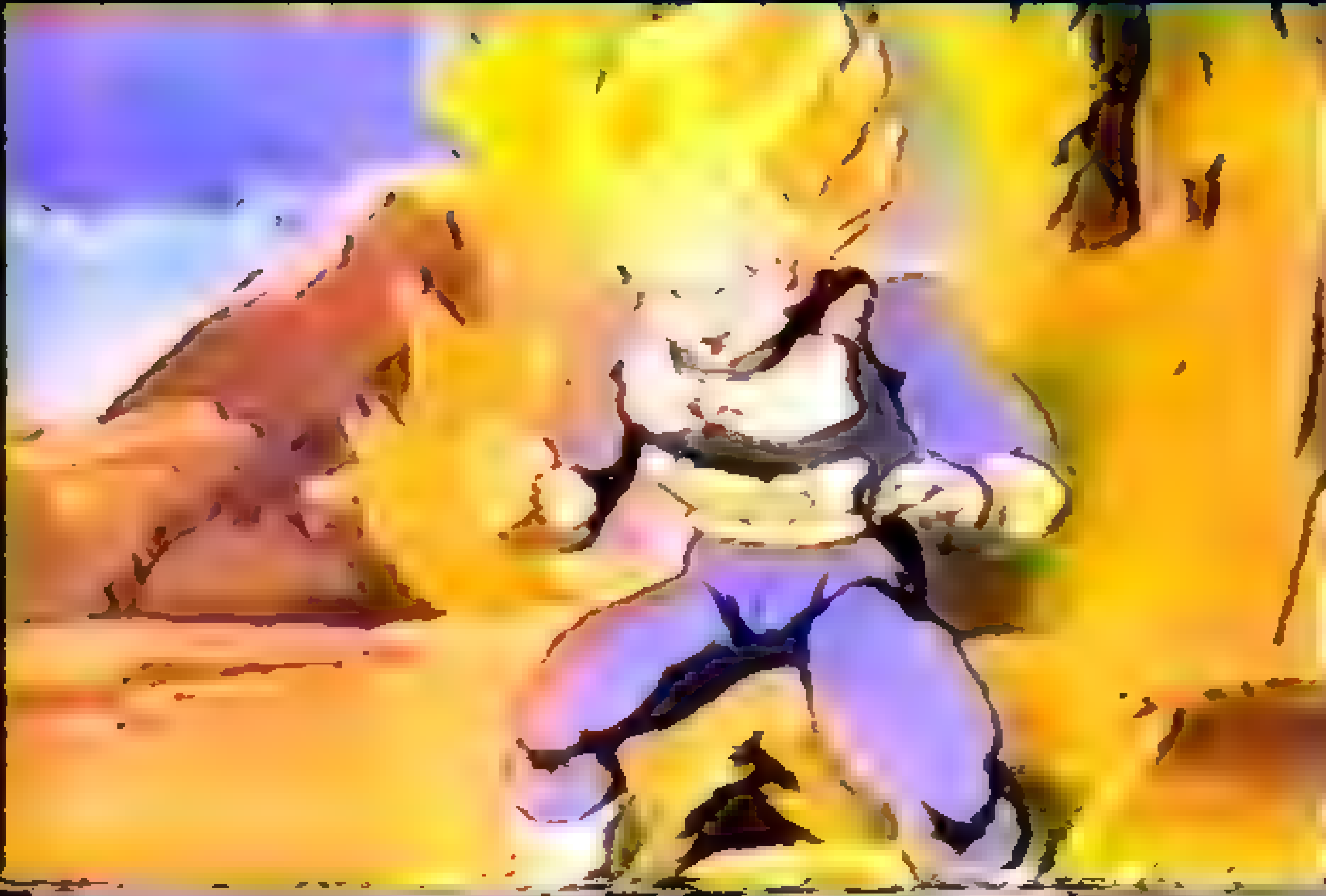

Vegita had disposed of #19 with
ease showing everyone what a
natural fighting genius he is, but...





















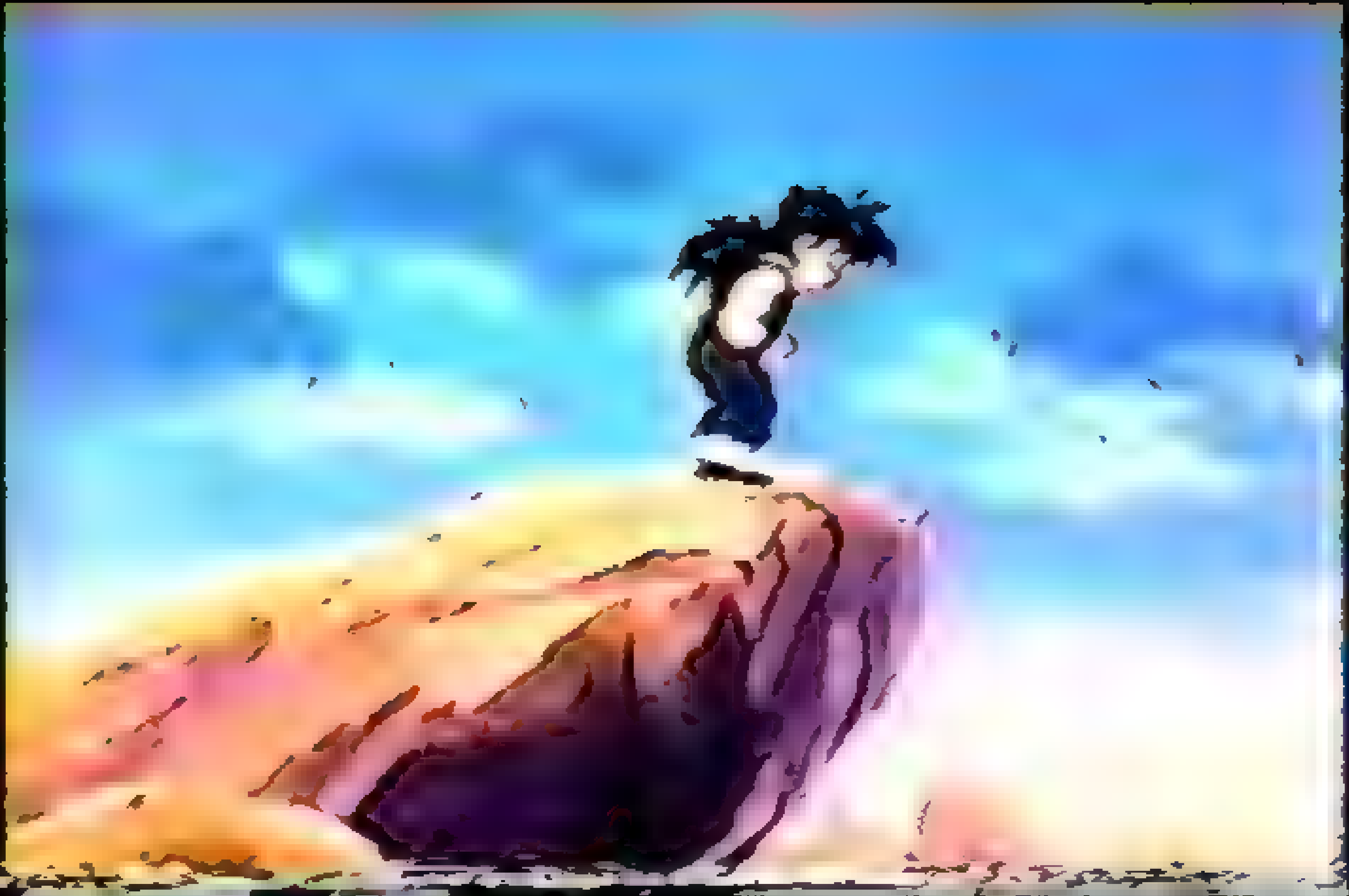

Did you forget that I'm a machine...
You'll never be able to find me!

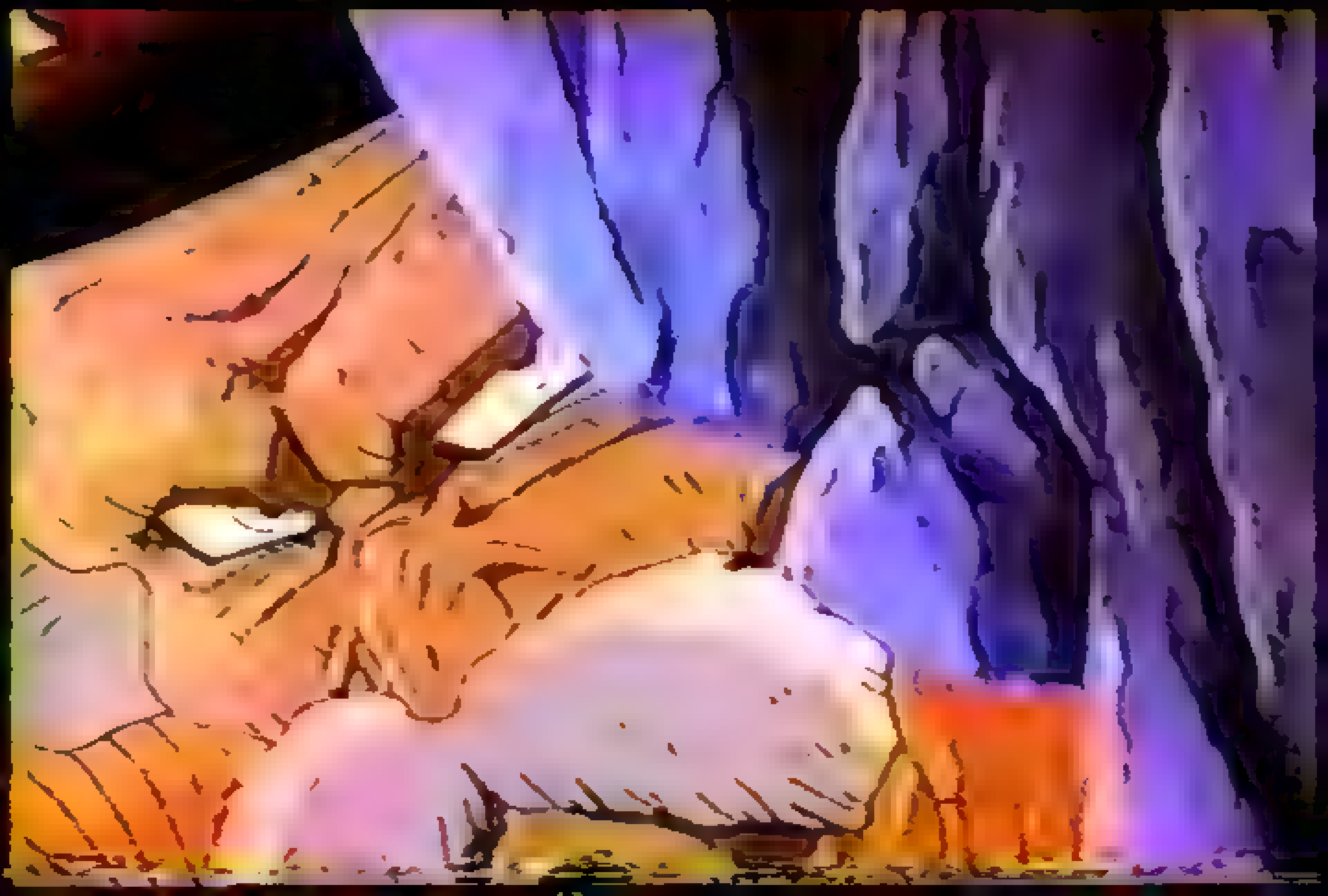

Did you forget that I'm a machine
You'll never be able to find me

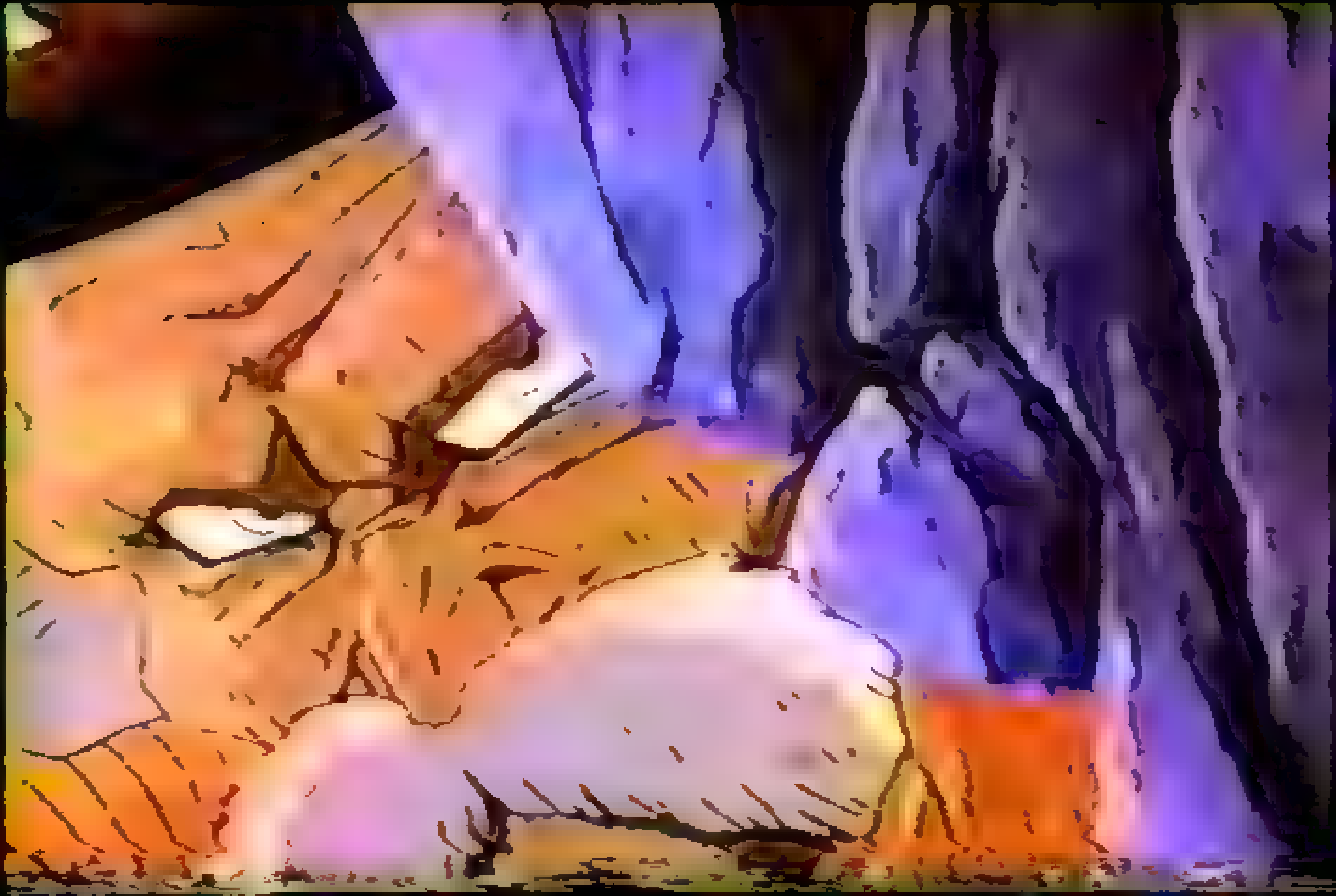
















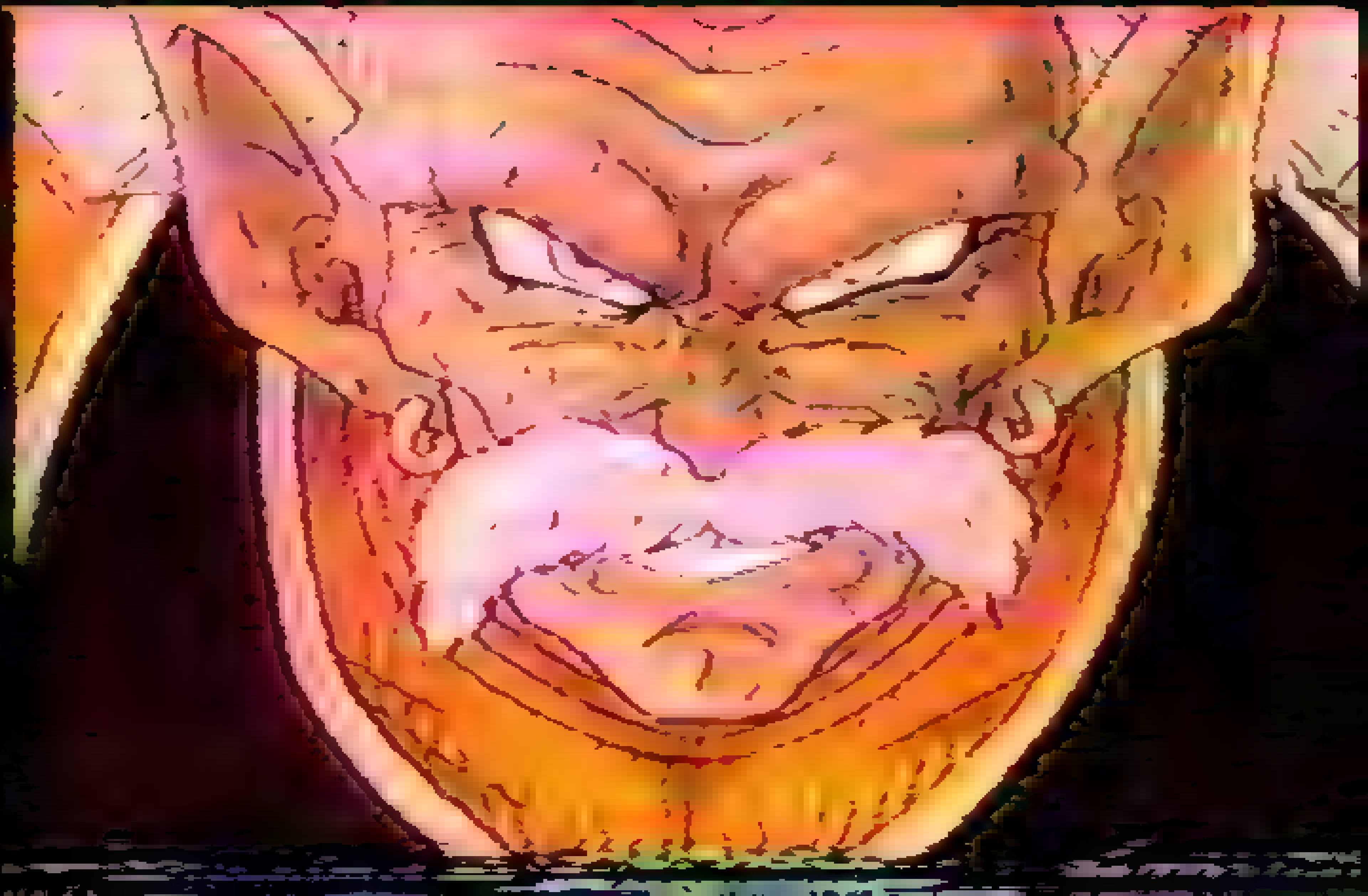




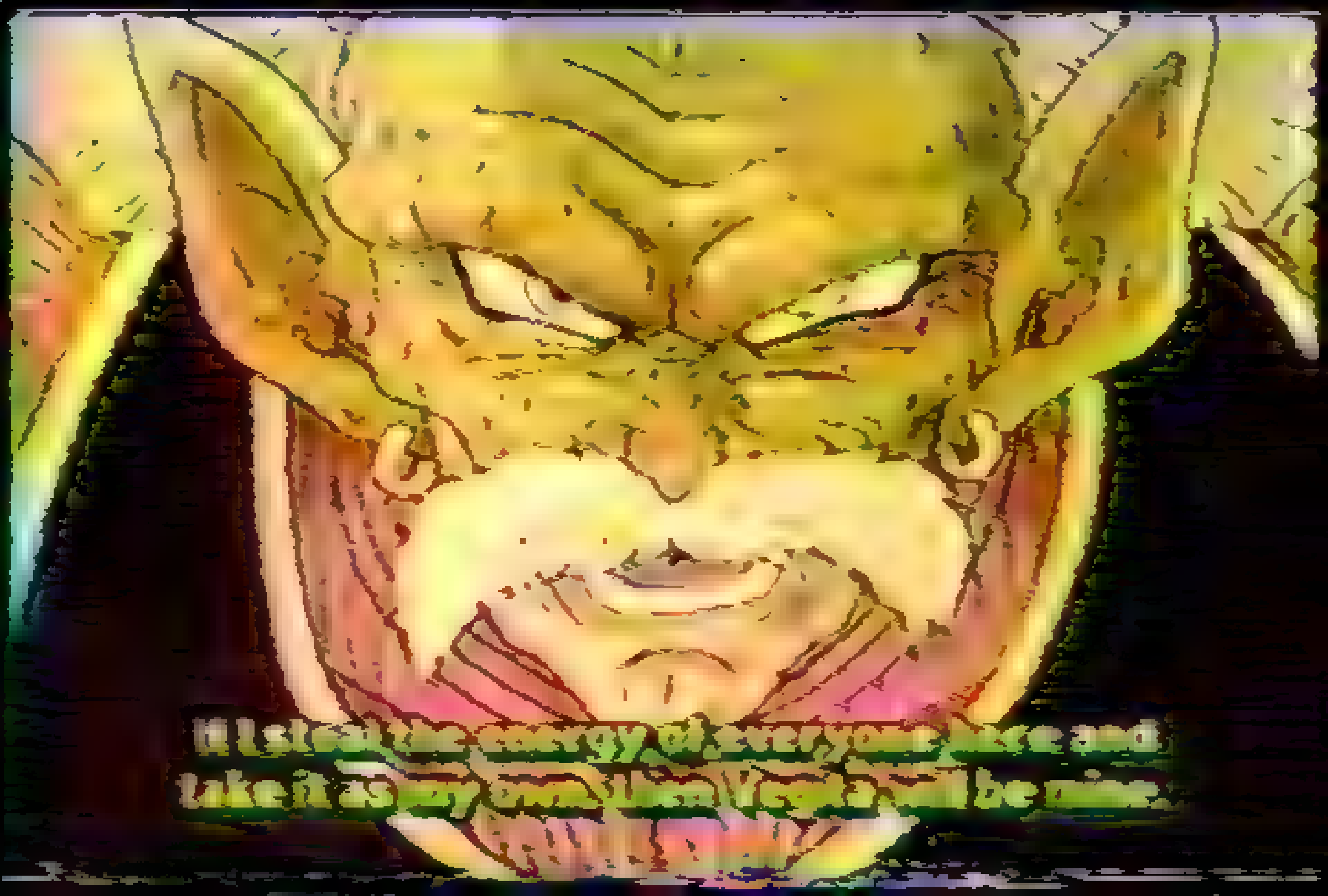




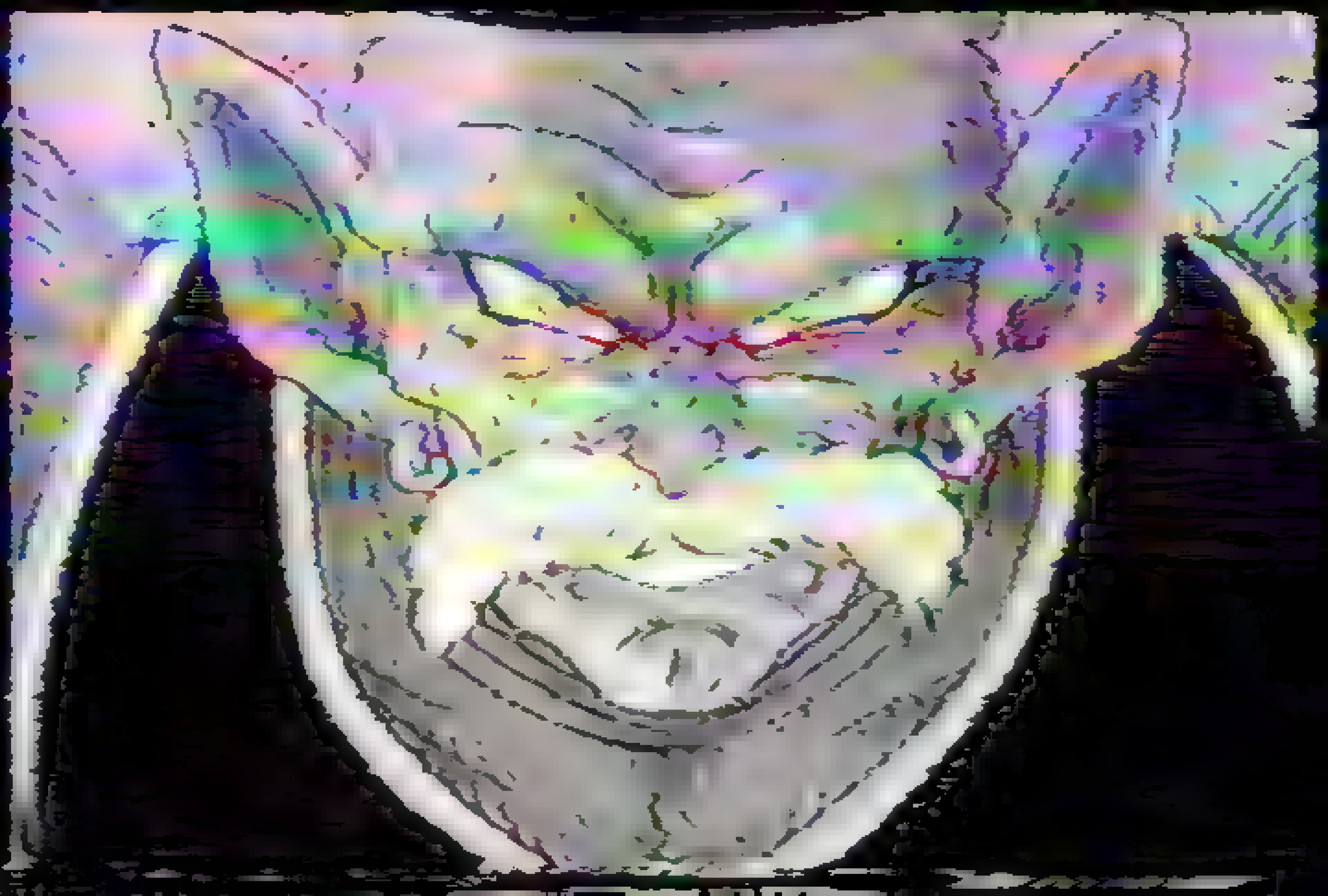


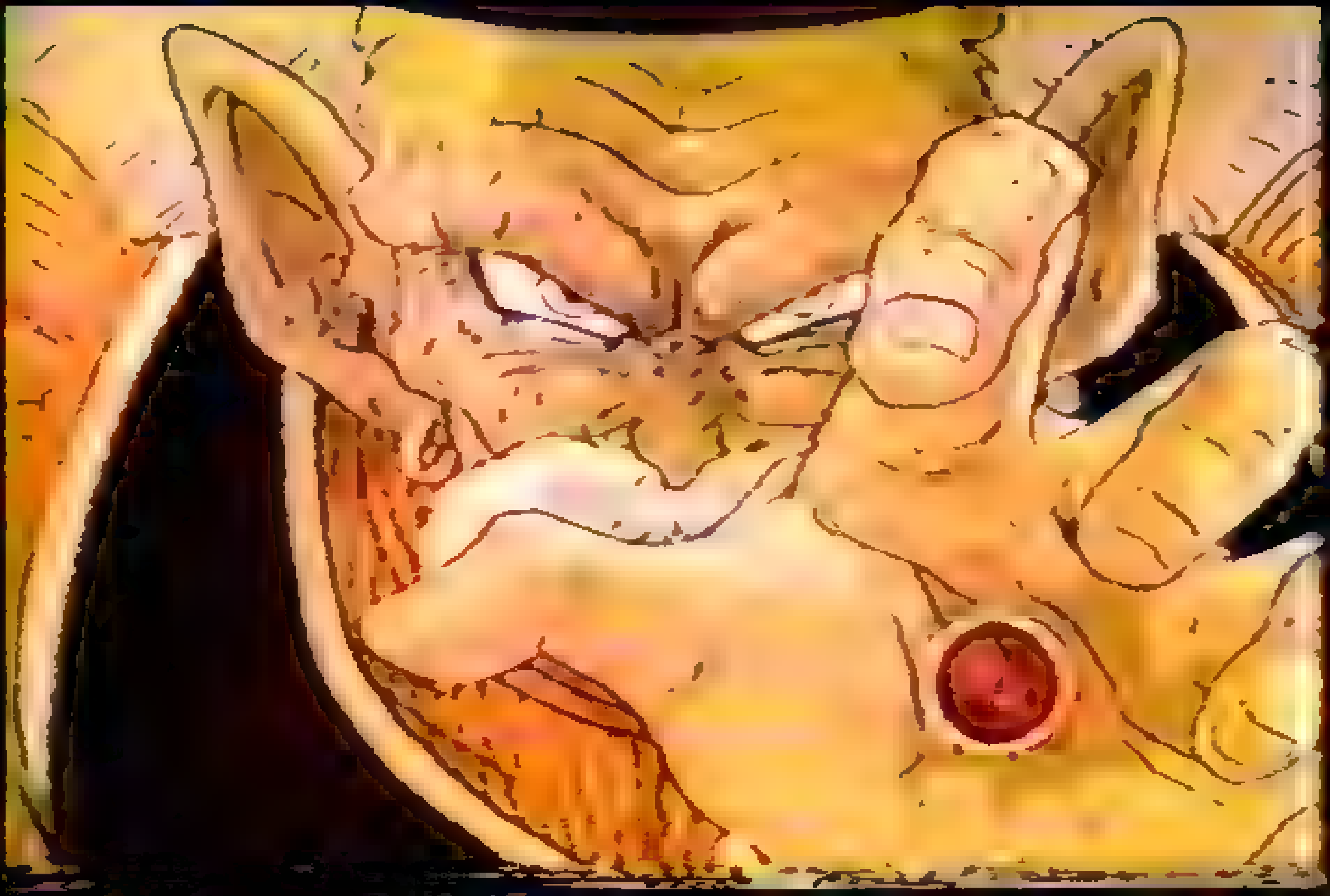


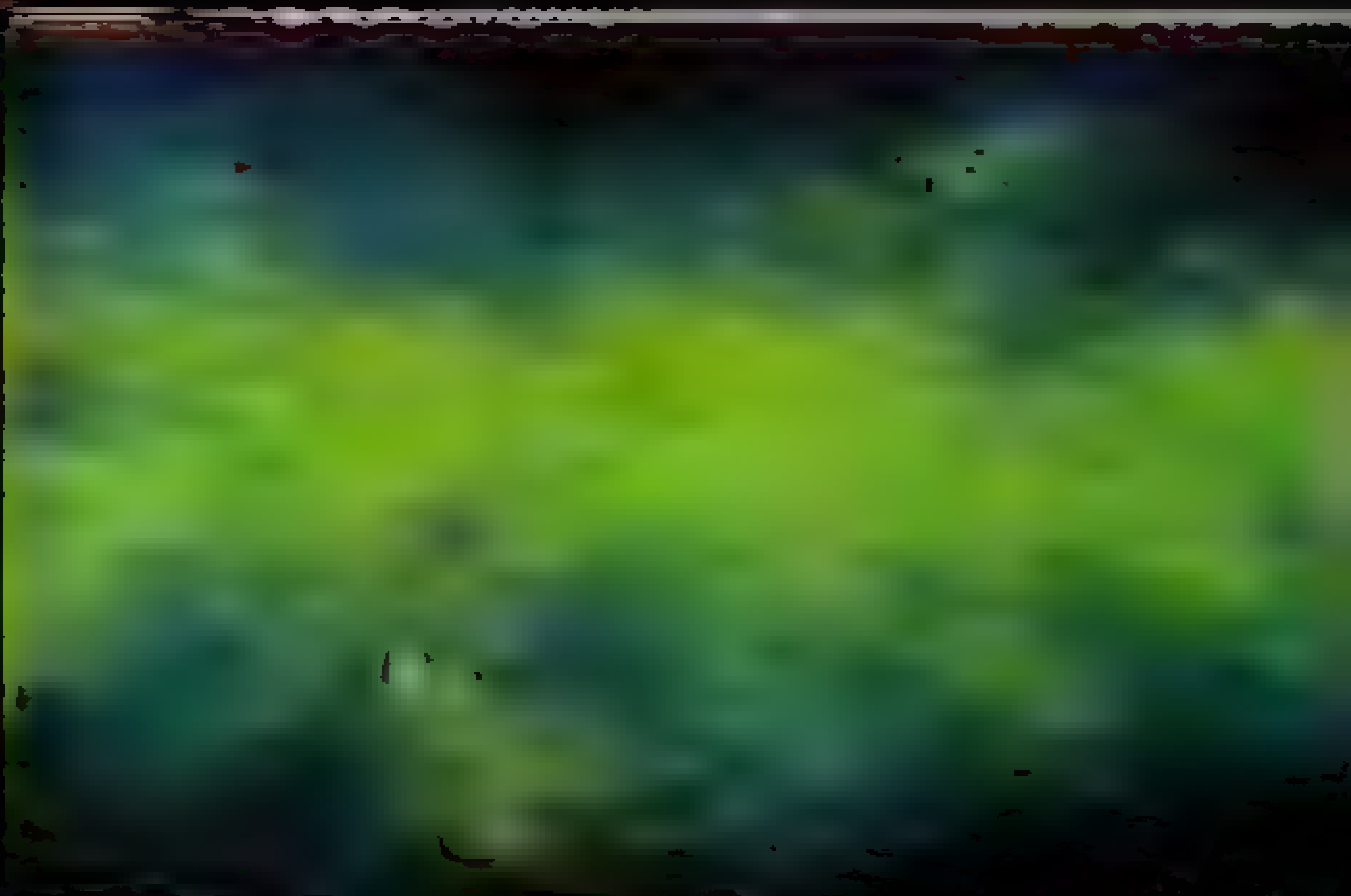

If I steal the energy of everyone here and
take it as my own, then Vegeta will be mine.


If I steal the energy of everyone else and
take it as my own, then Vegeta will be mine.


If I steal the energy of everyone here and
take it as my own, then Vegeta will be mine.








- EPISODE 10 -
THE PRESENT IS MORE FRIGHTENING THAN THE FUTURE!
THE QUESTIONS OF TRUNKS


-EPISODE 10-
"THE PRESENT IS MORE
FRIGHTENING THAN THE FUTURE!
THE QUESTIONS OF TRUNKS"

PLAY

PLAY





















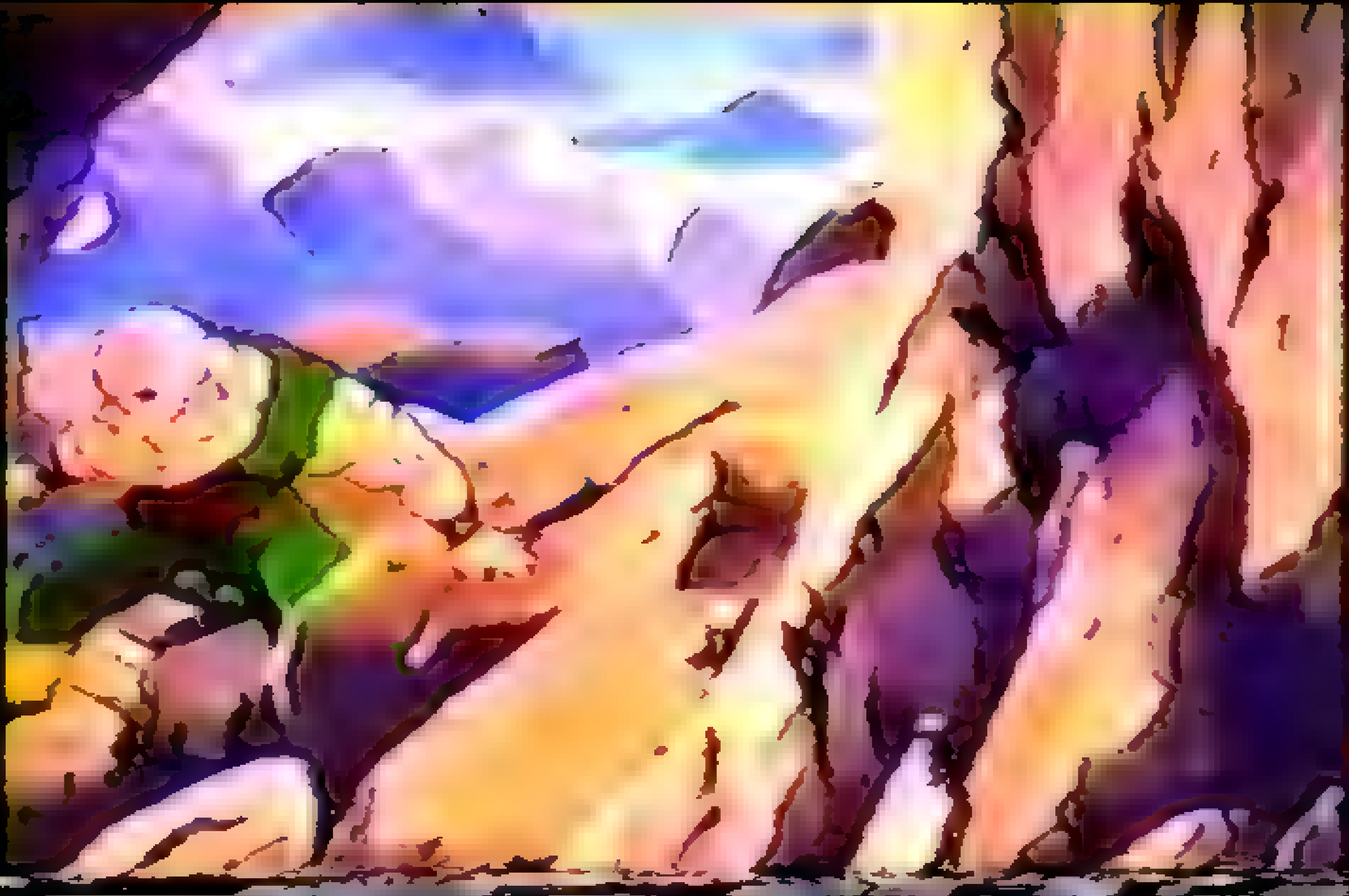


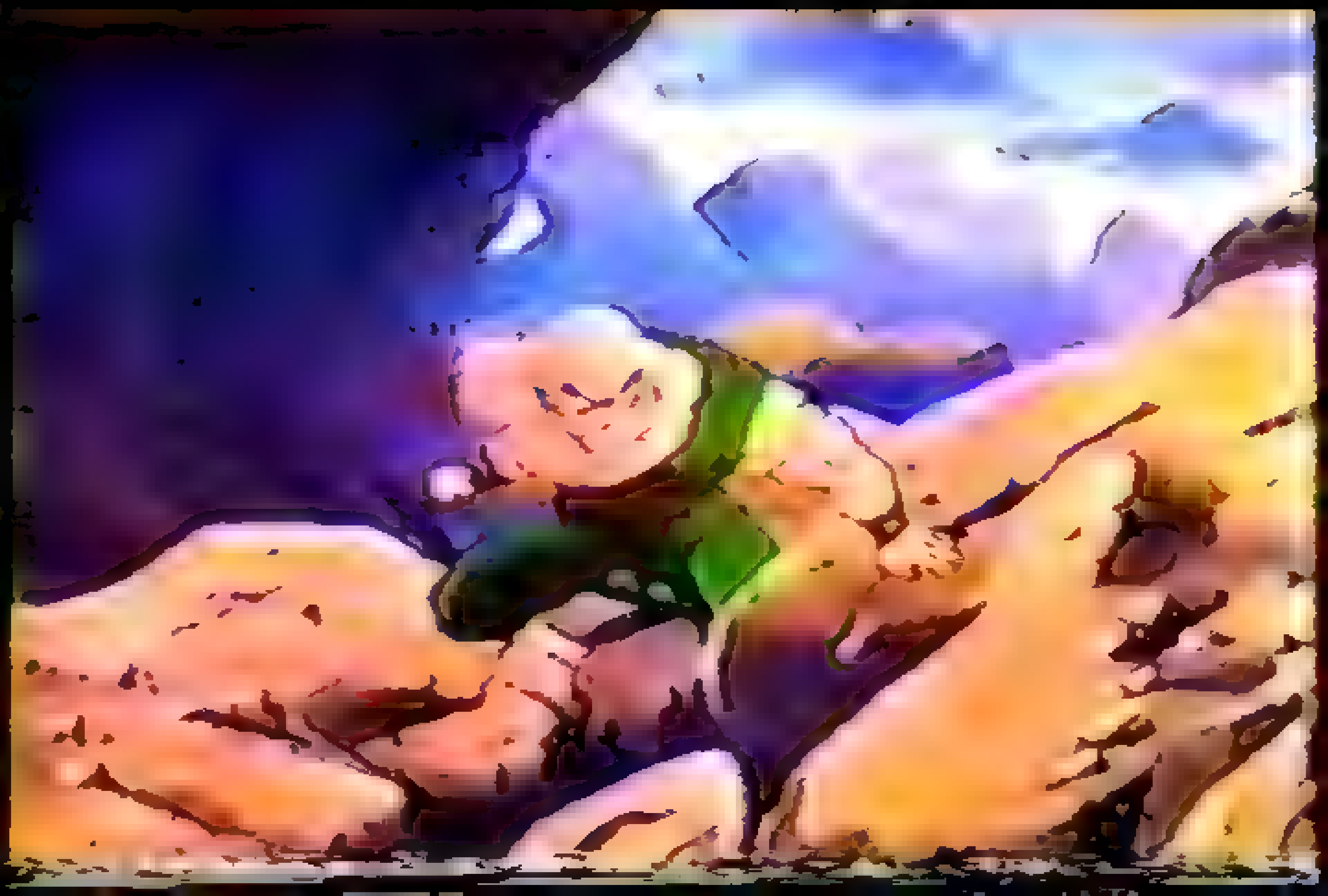


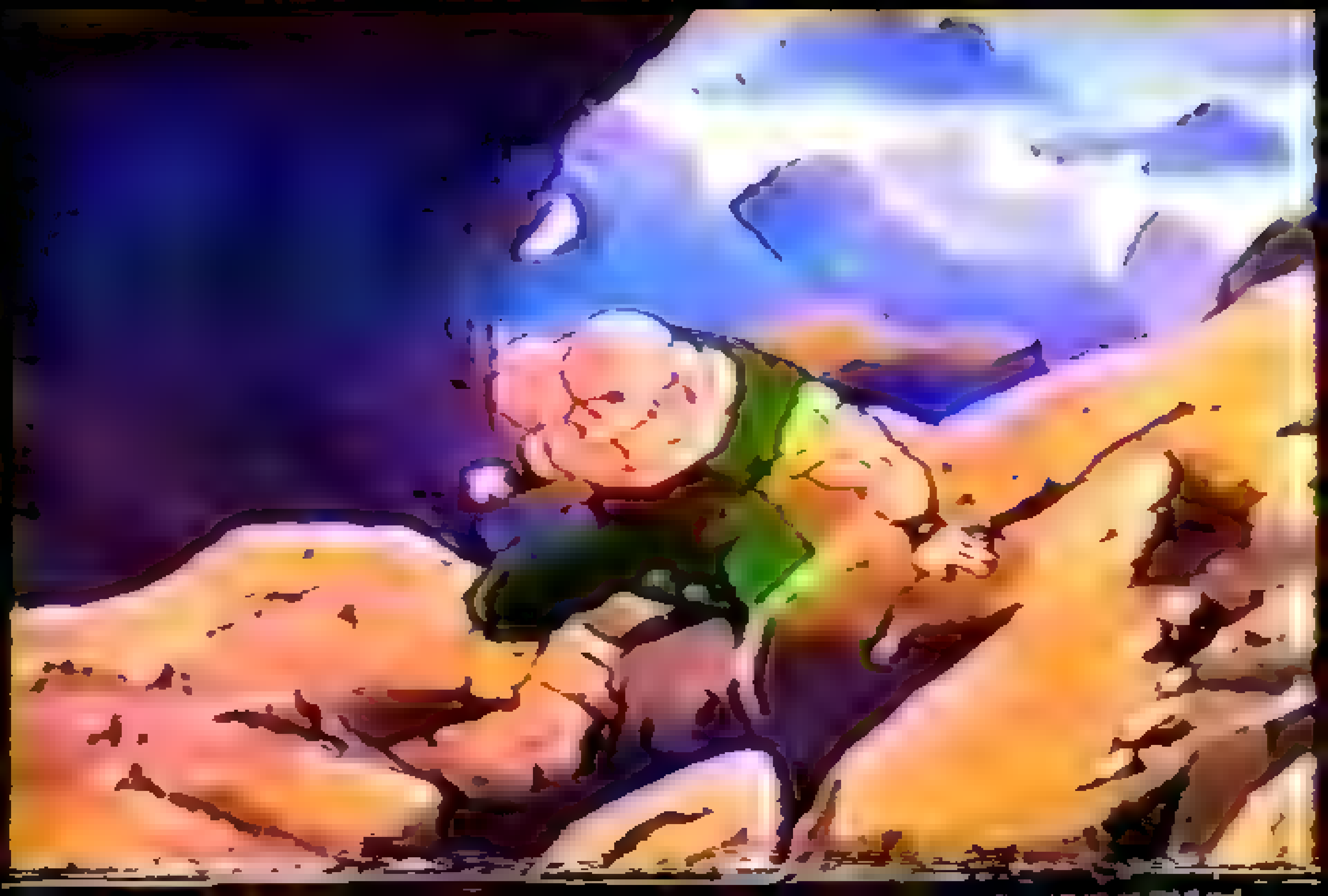






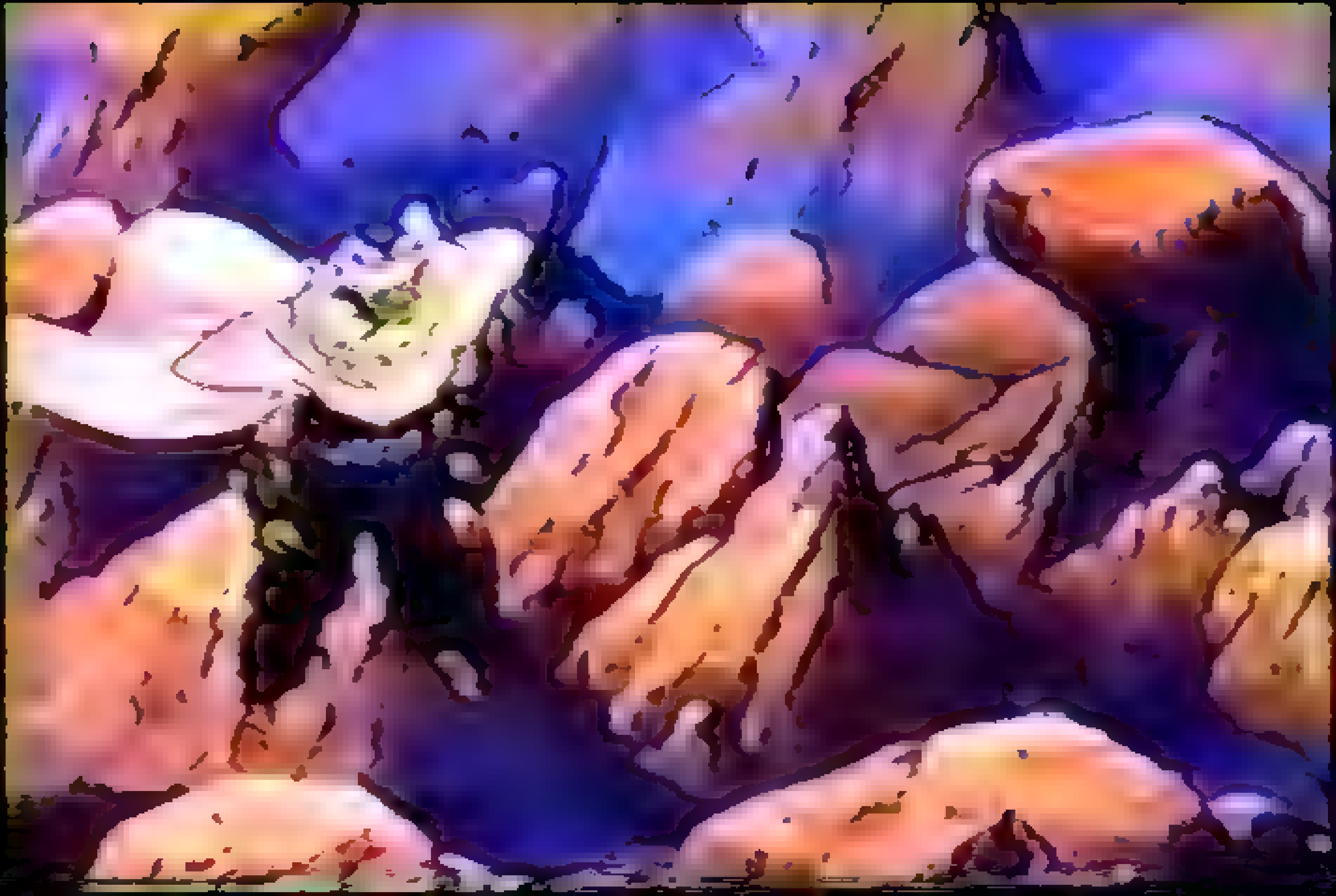




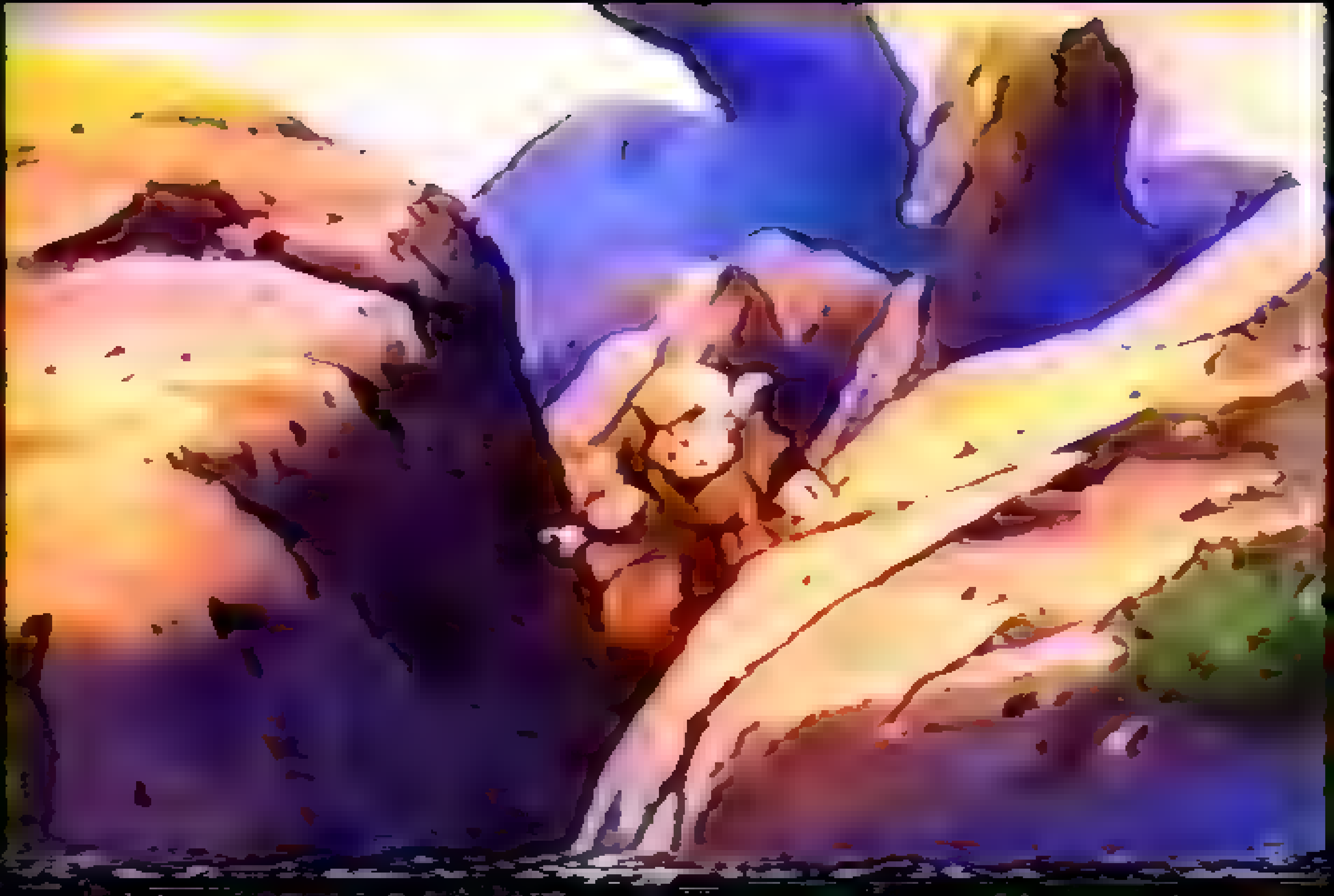


PLAY

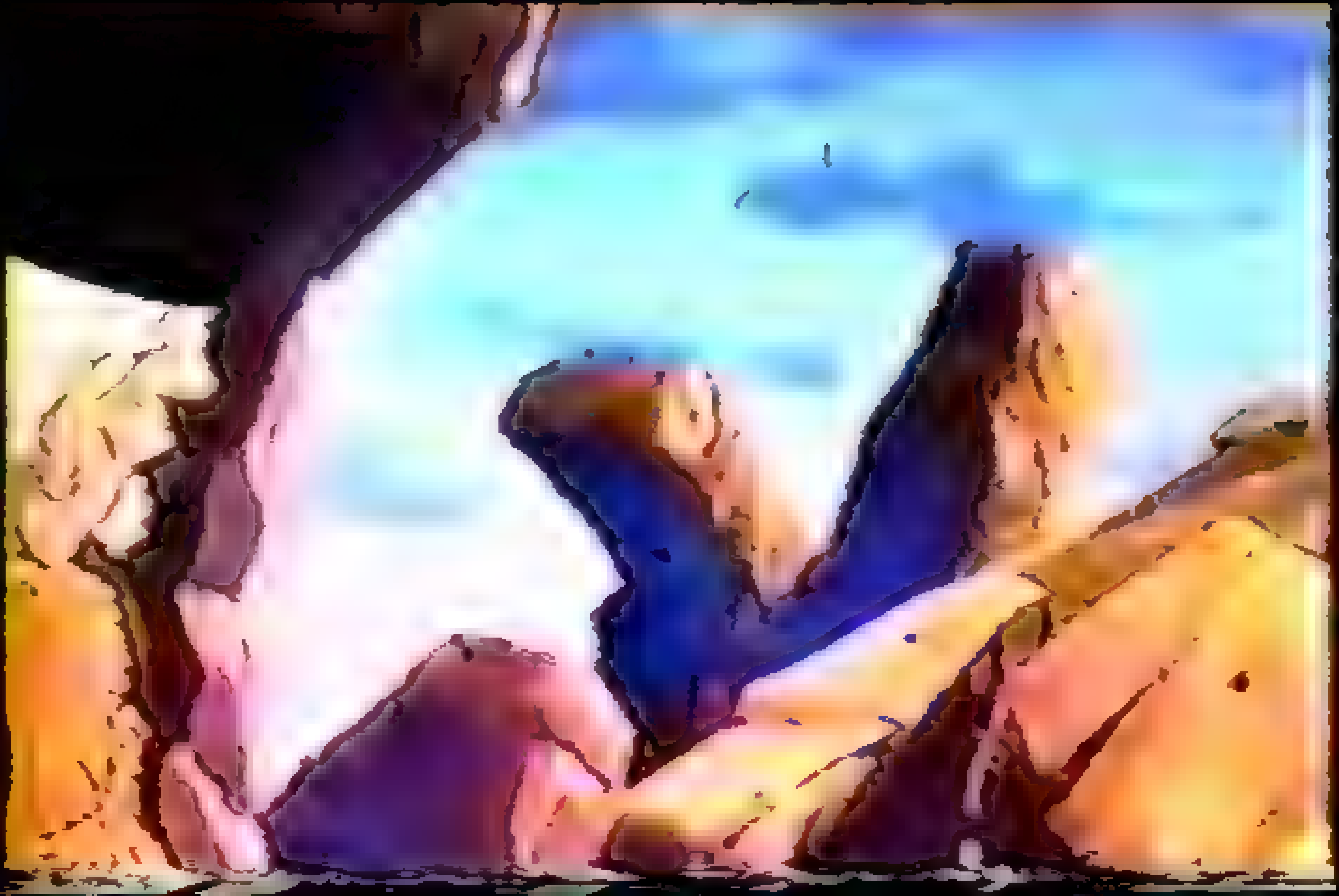










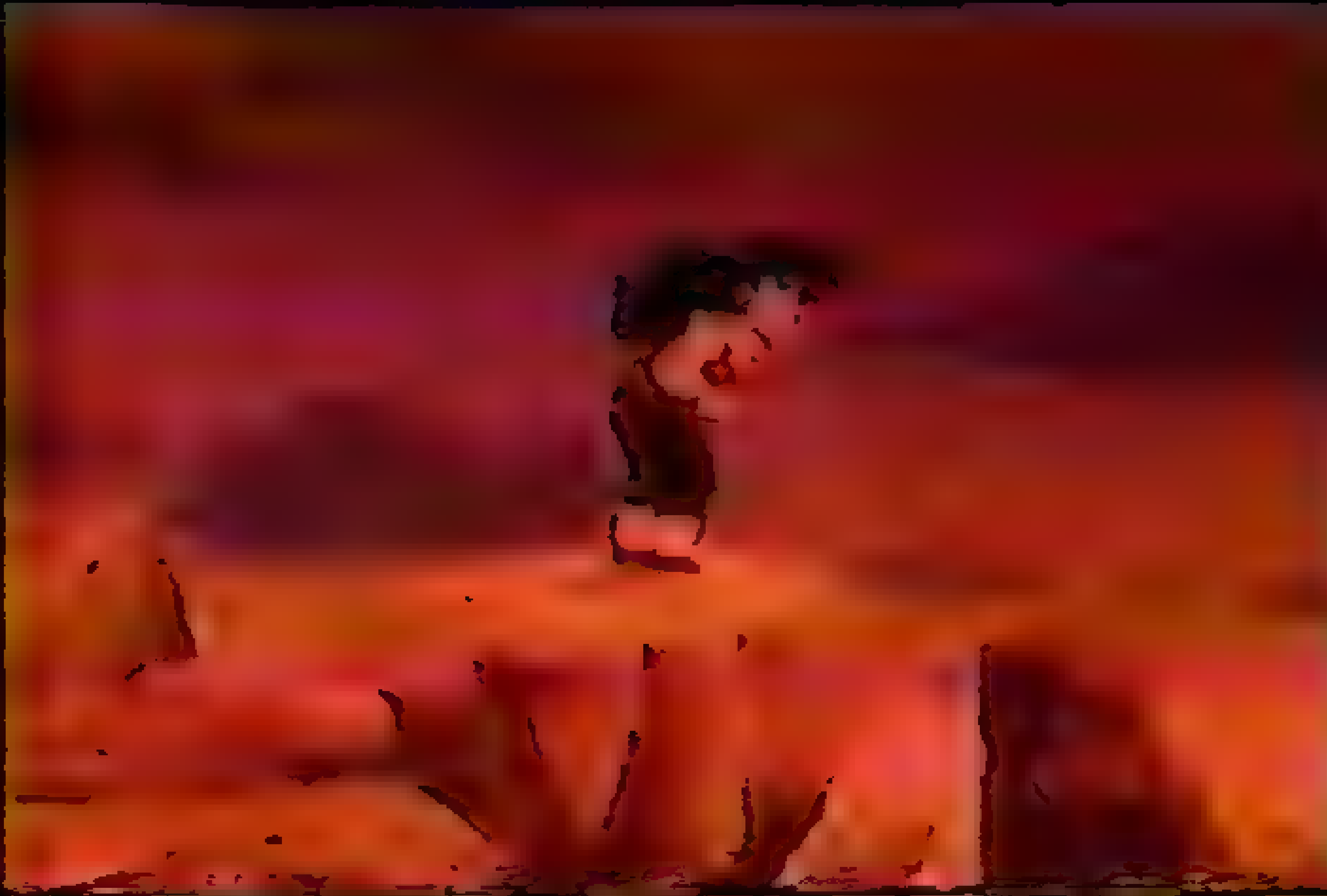






















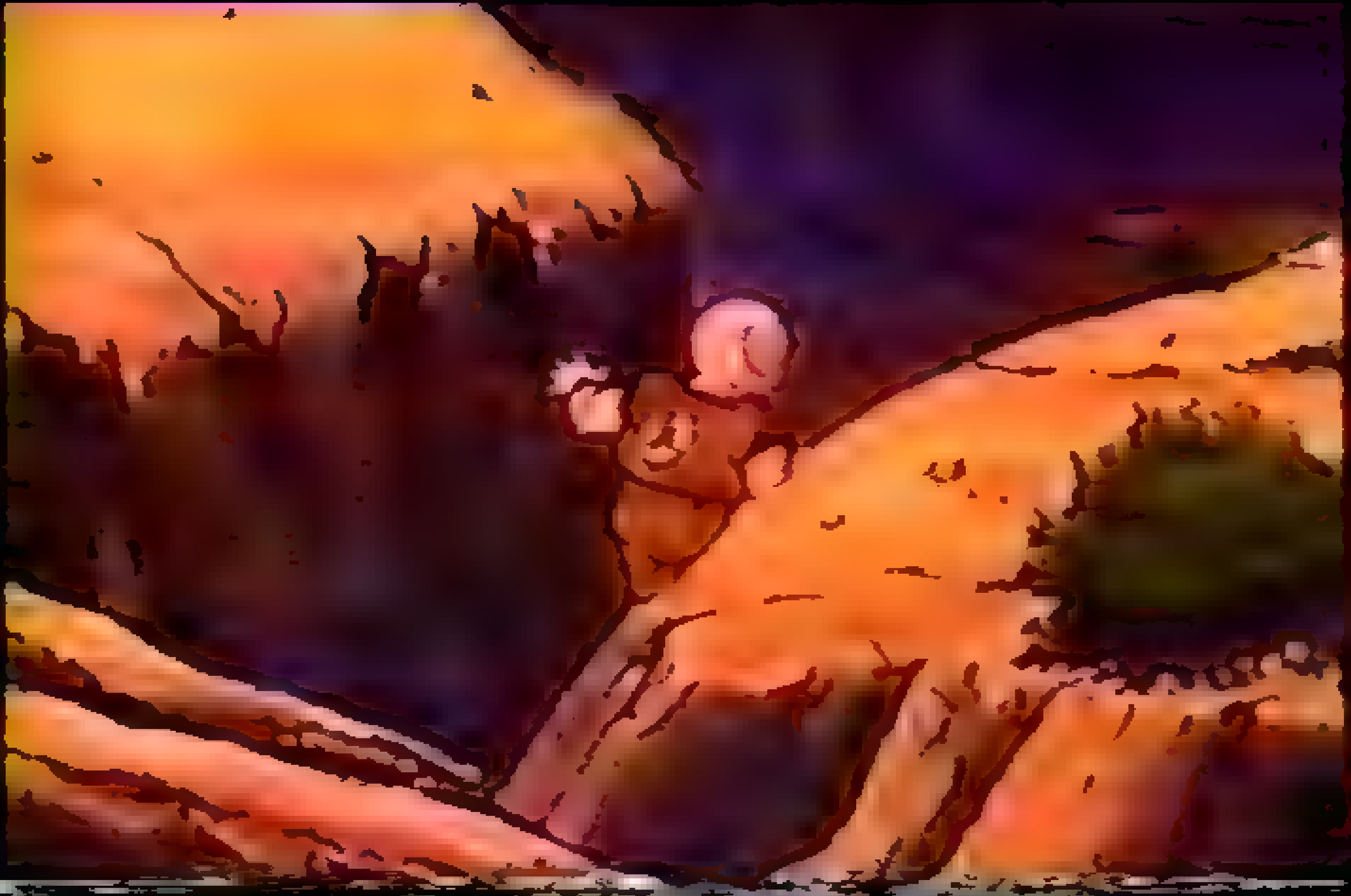







PICCORO













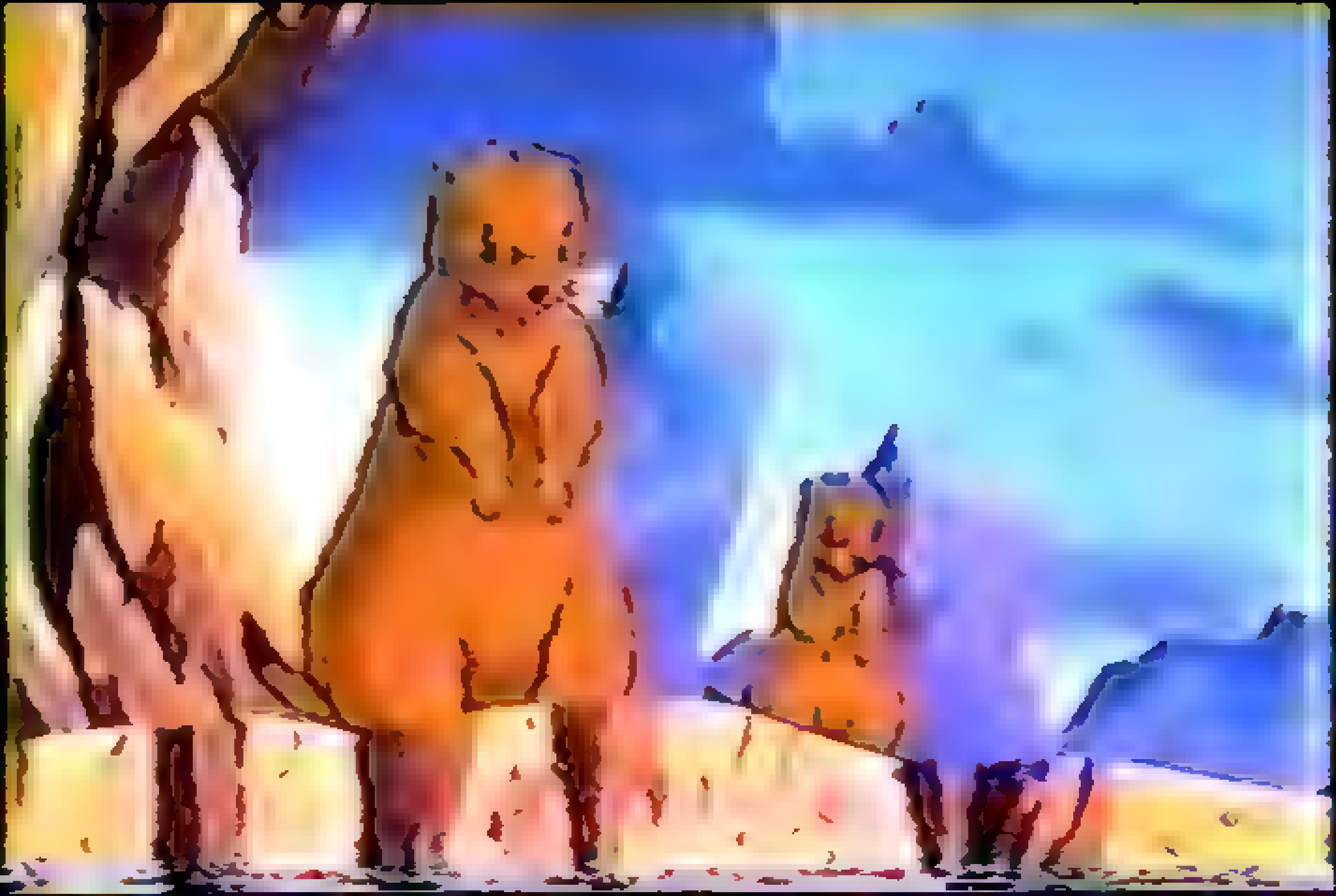


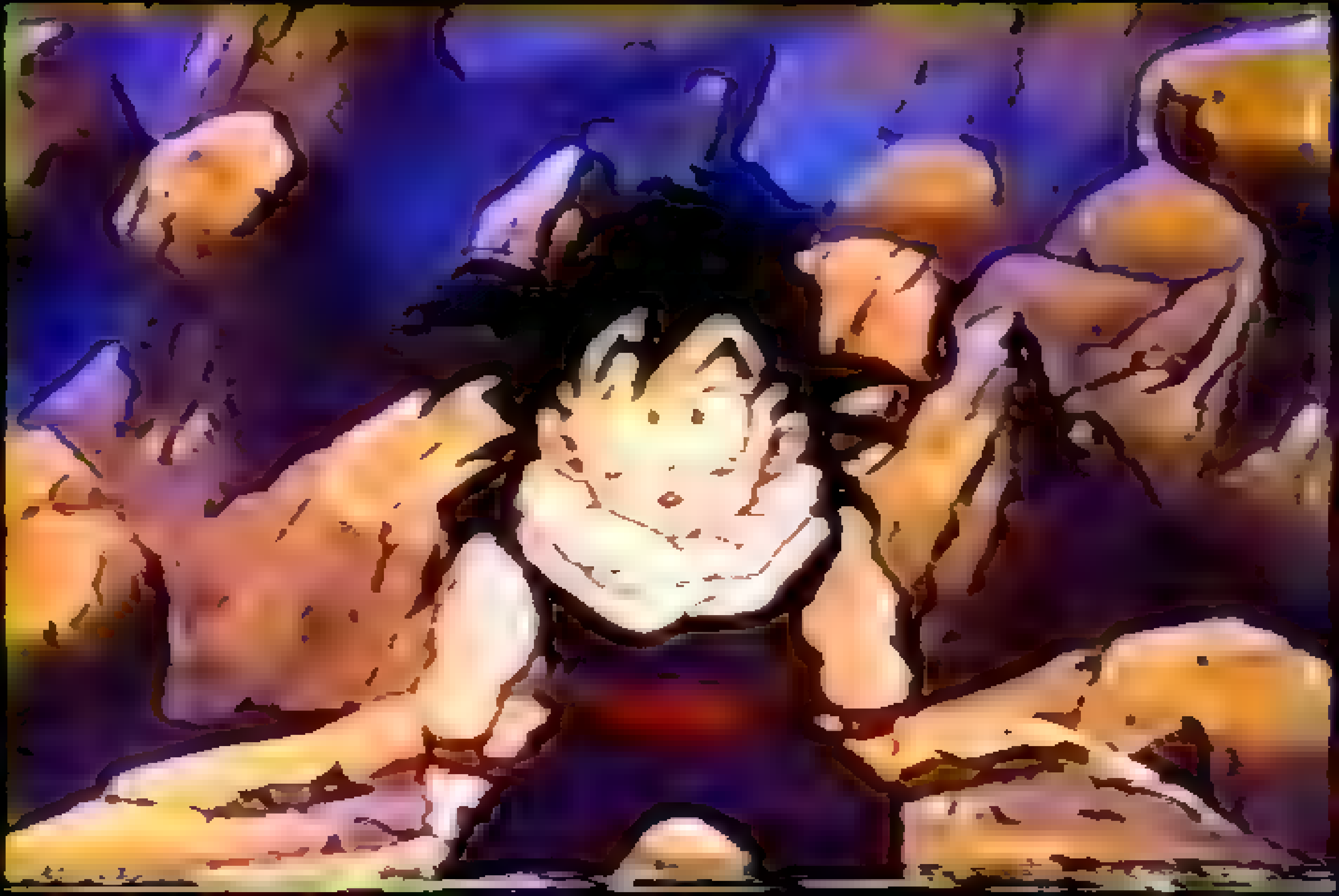




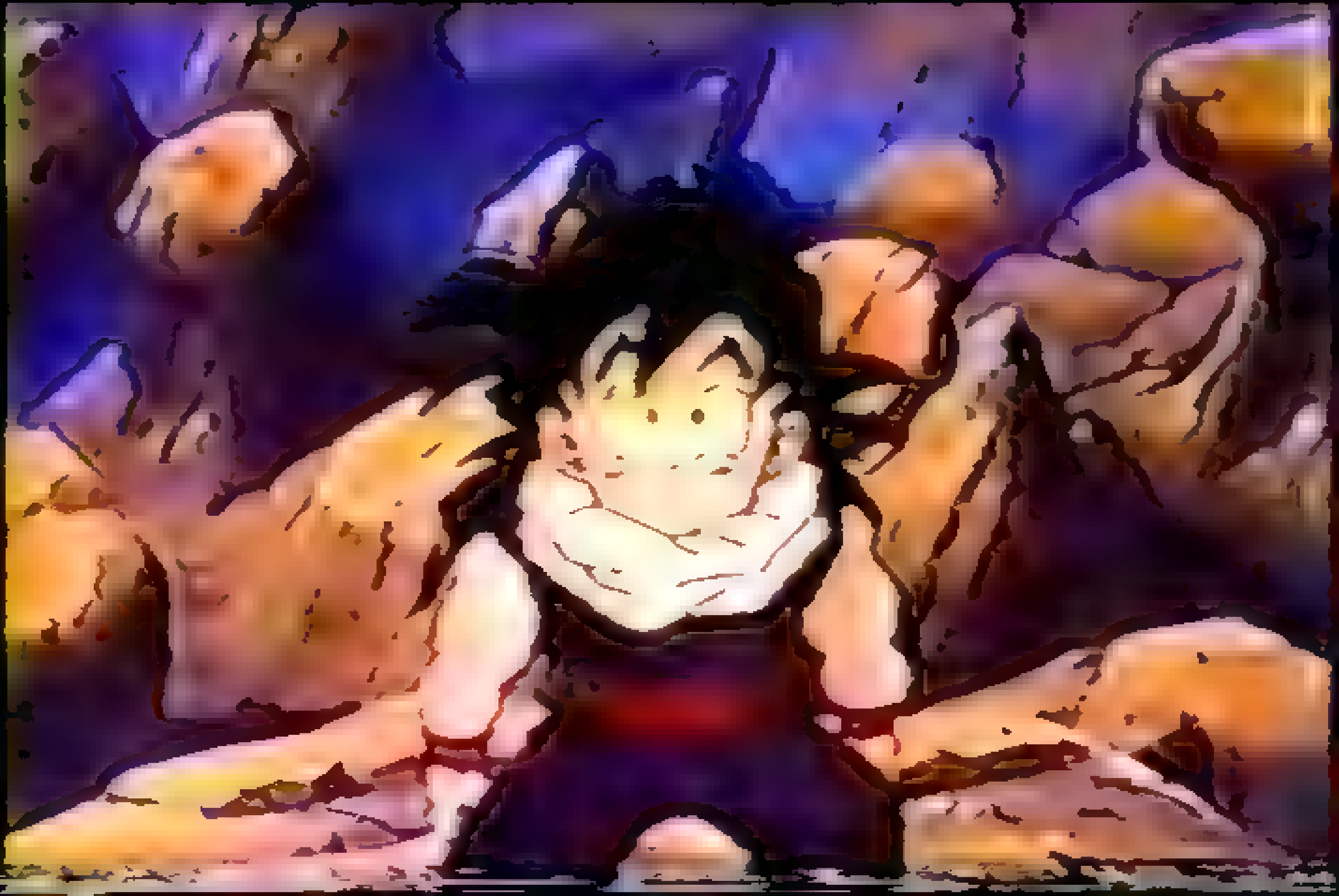


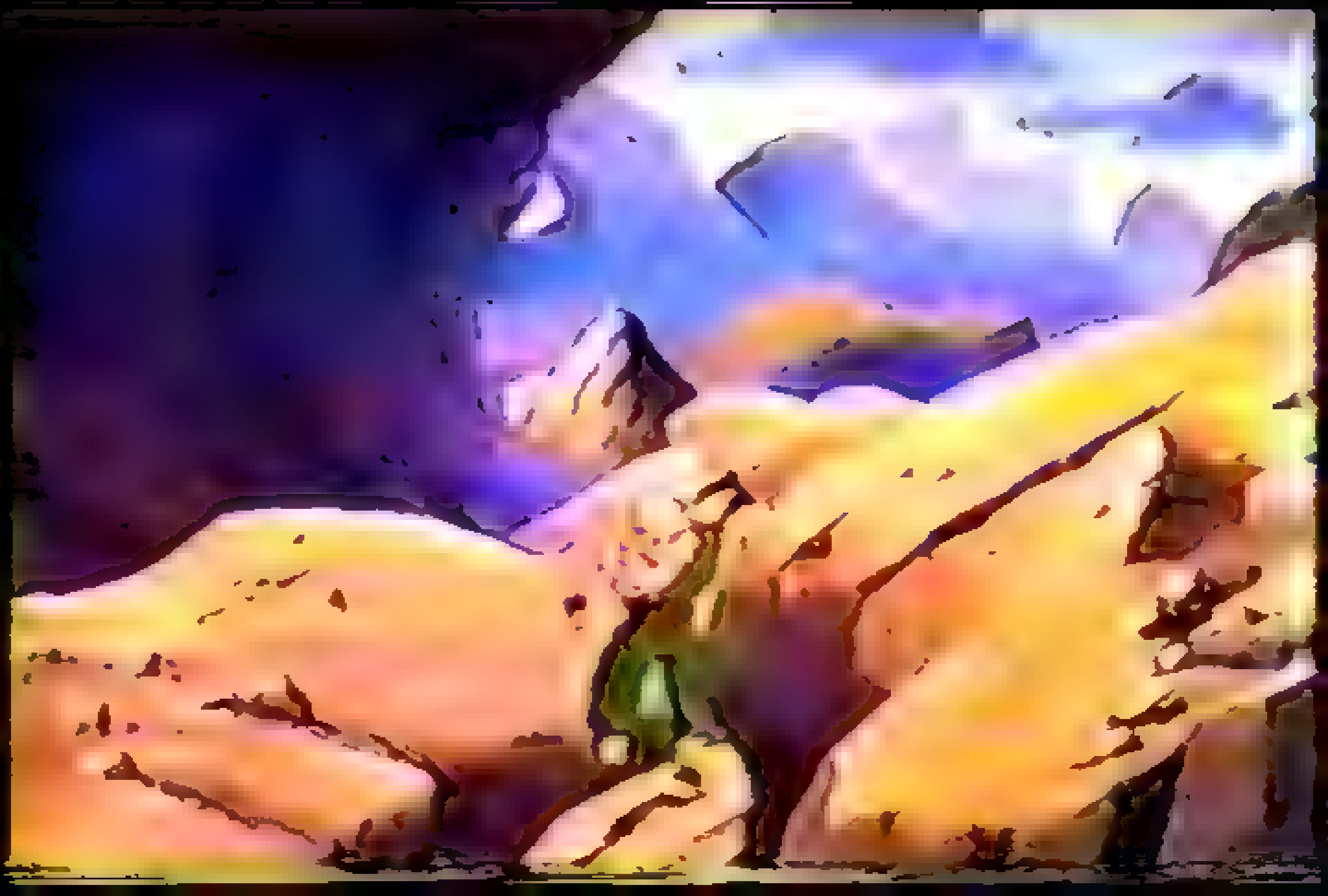


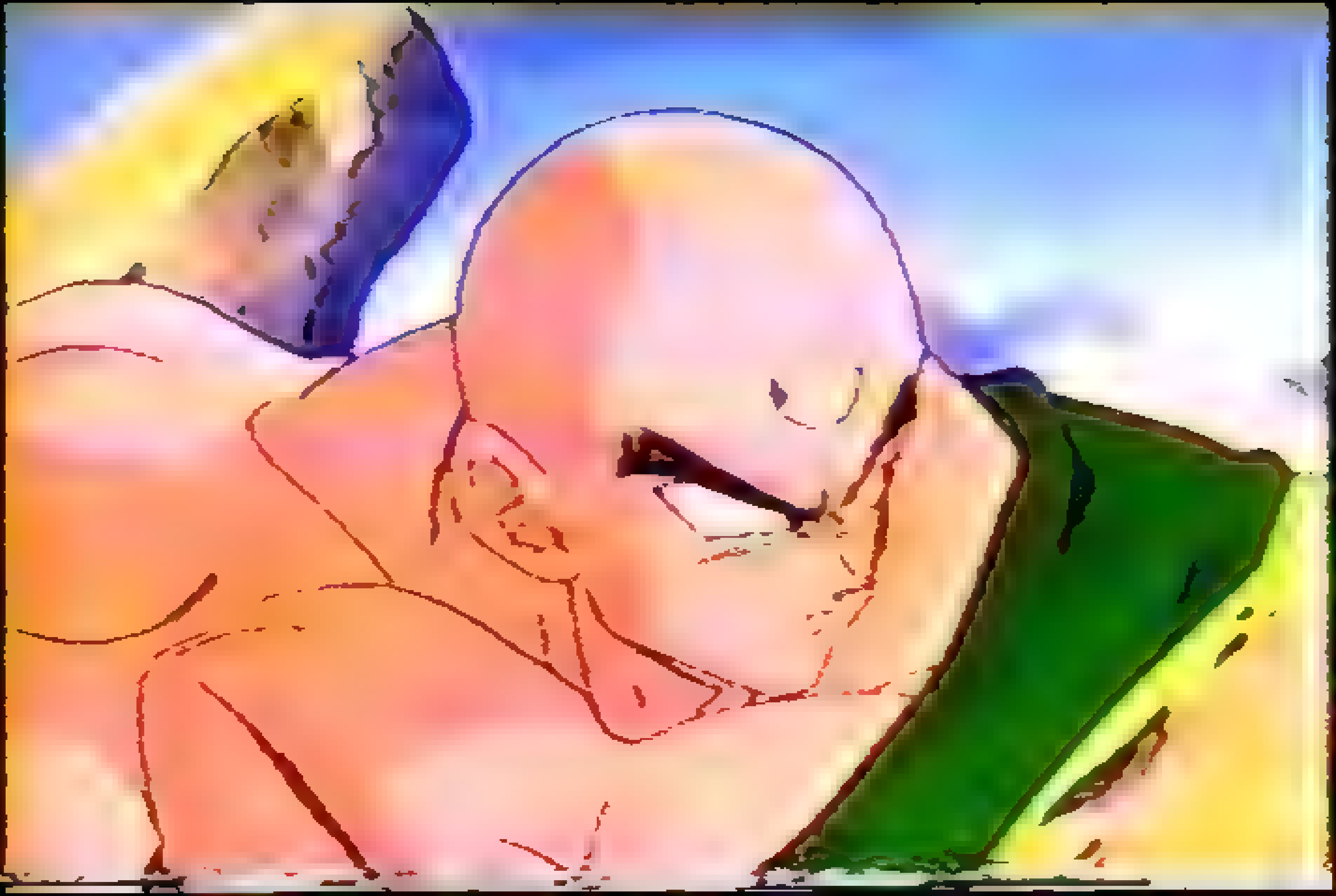


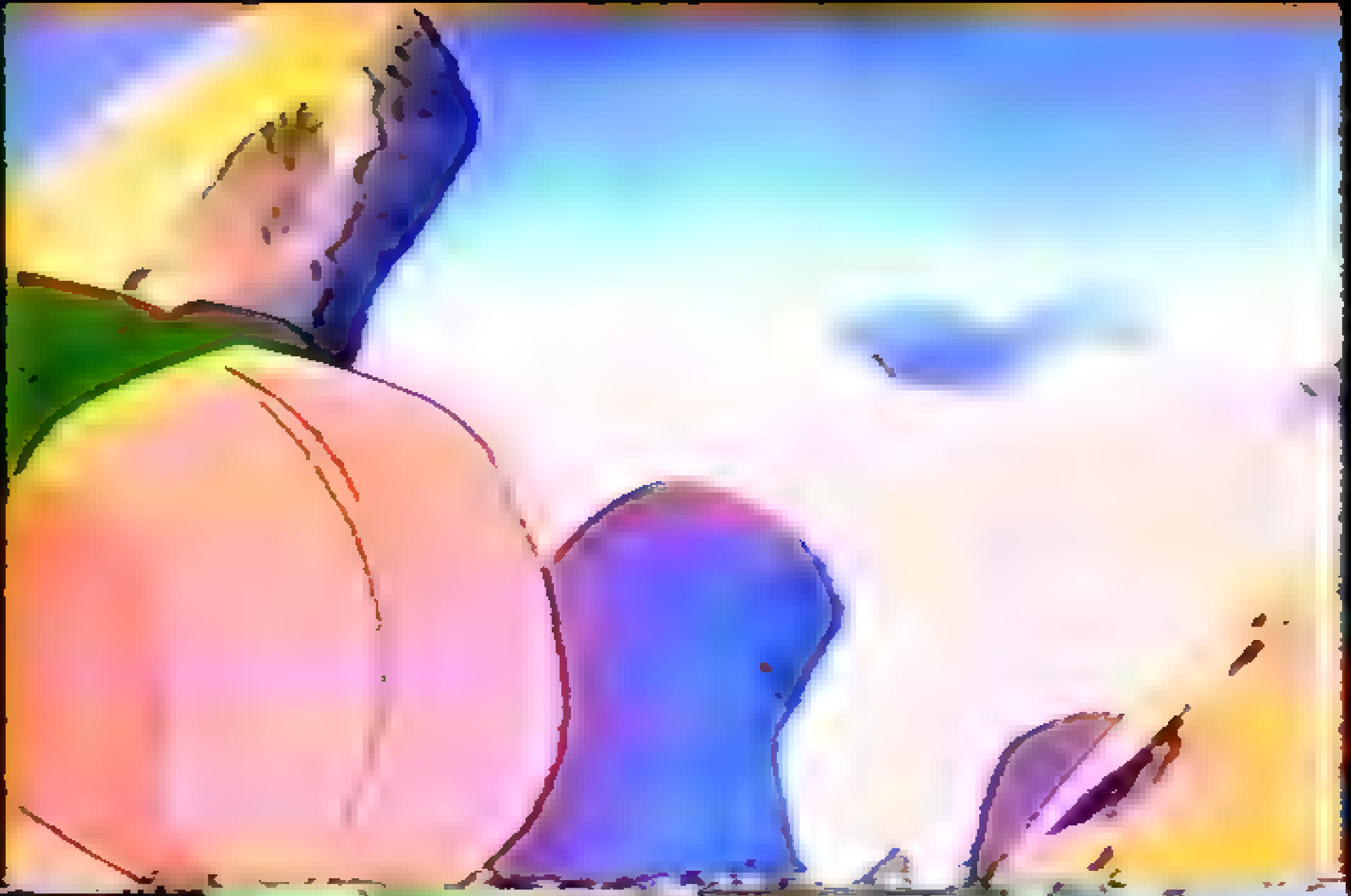



They scared me.







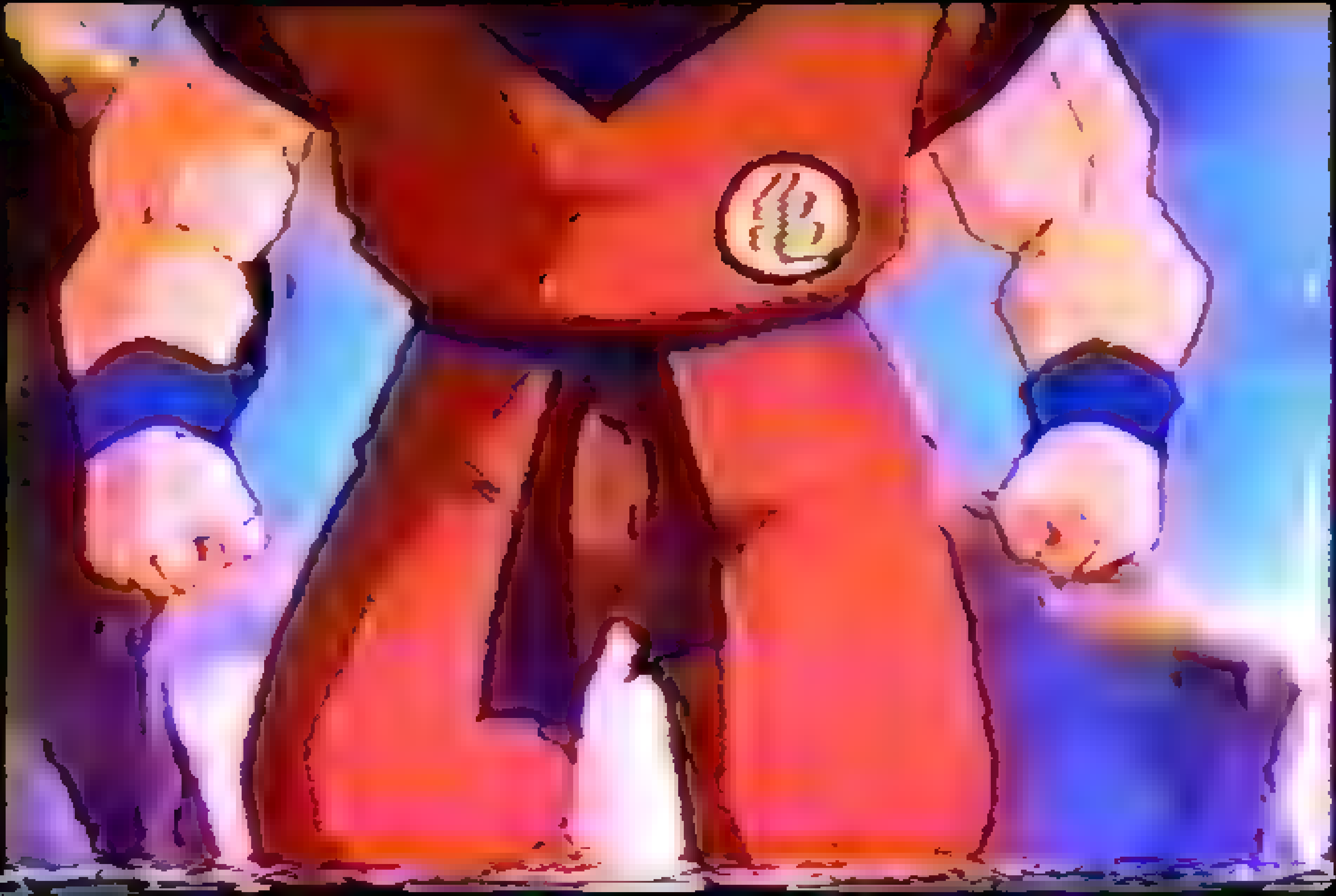


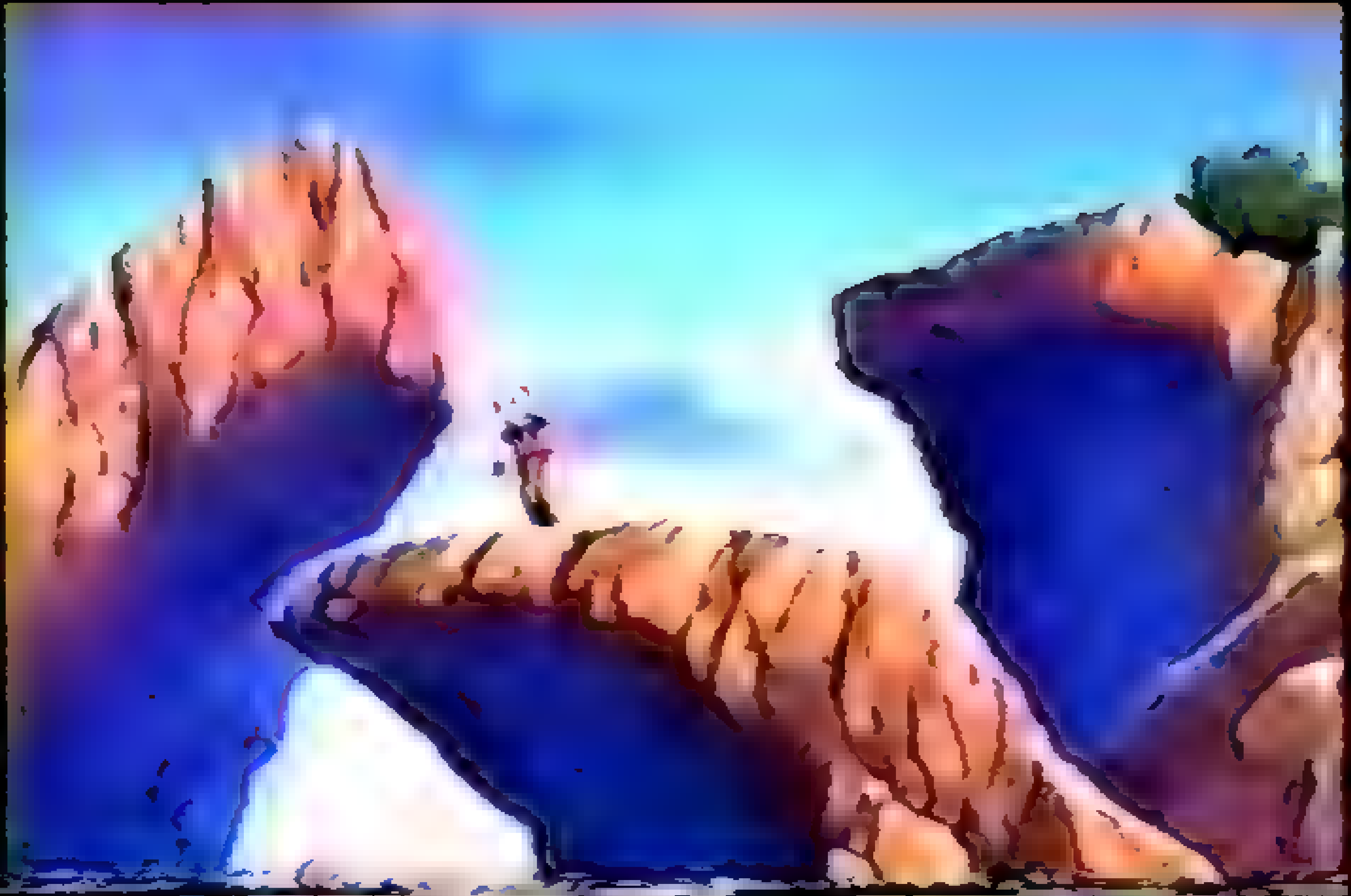





Shit! Not being able to sense
your enemy is really unnerving.

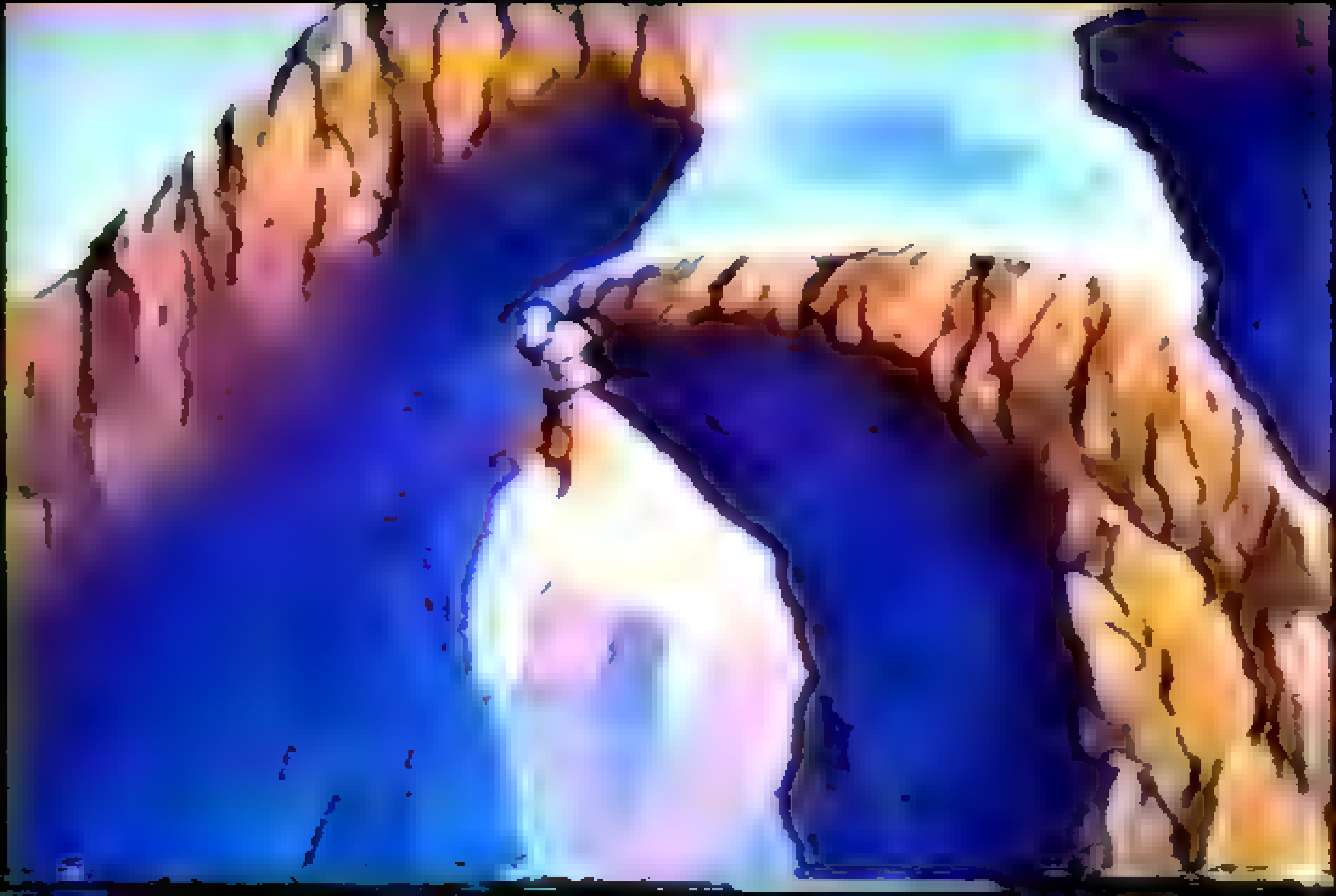

Shit! Not being able to sense
your enemy is really unnerving.

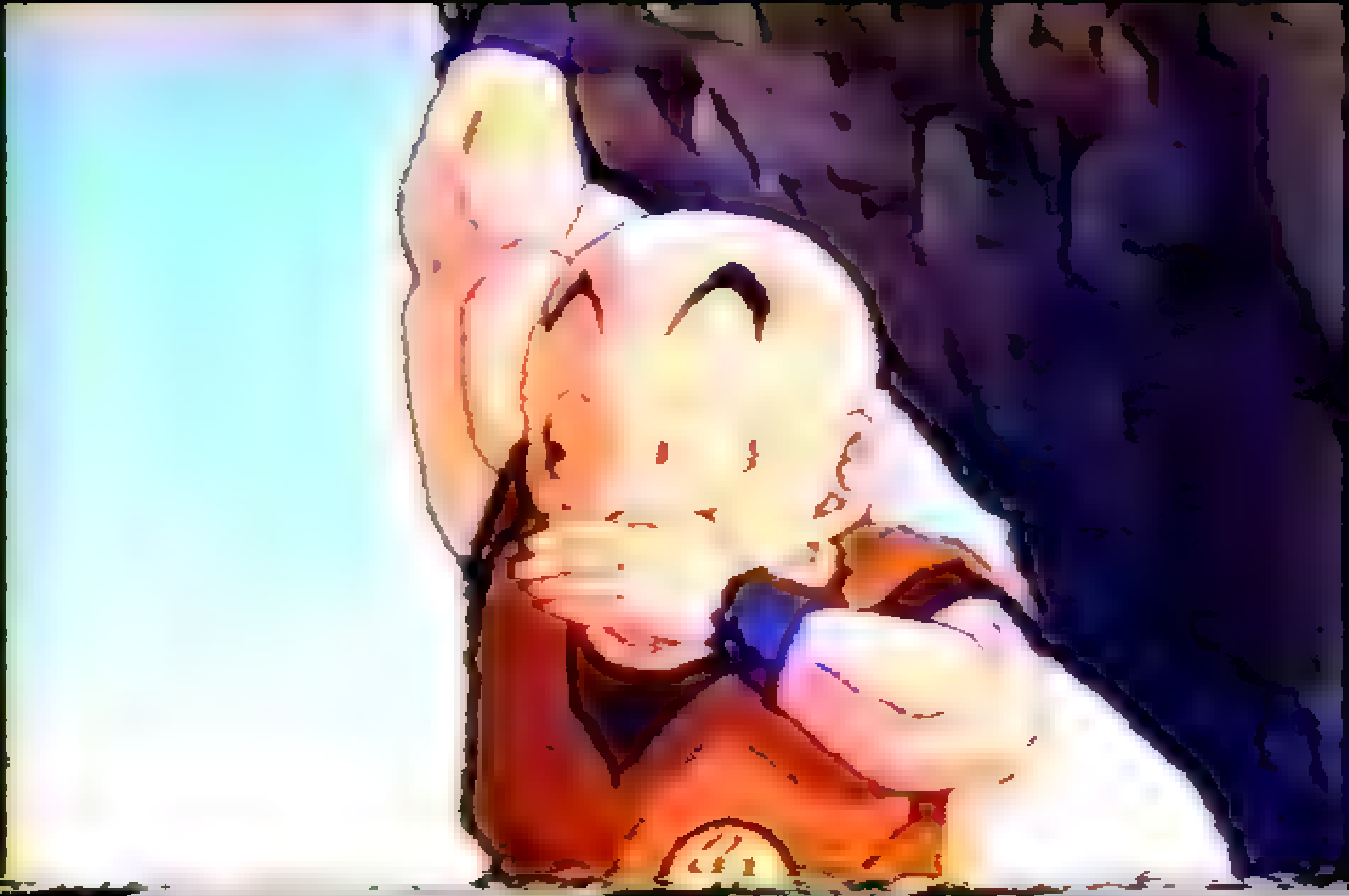


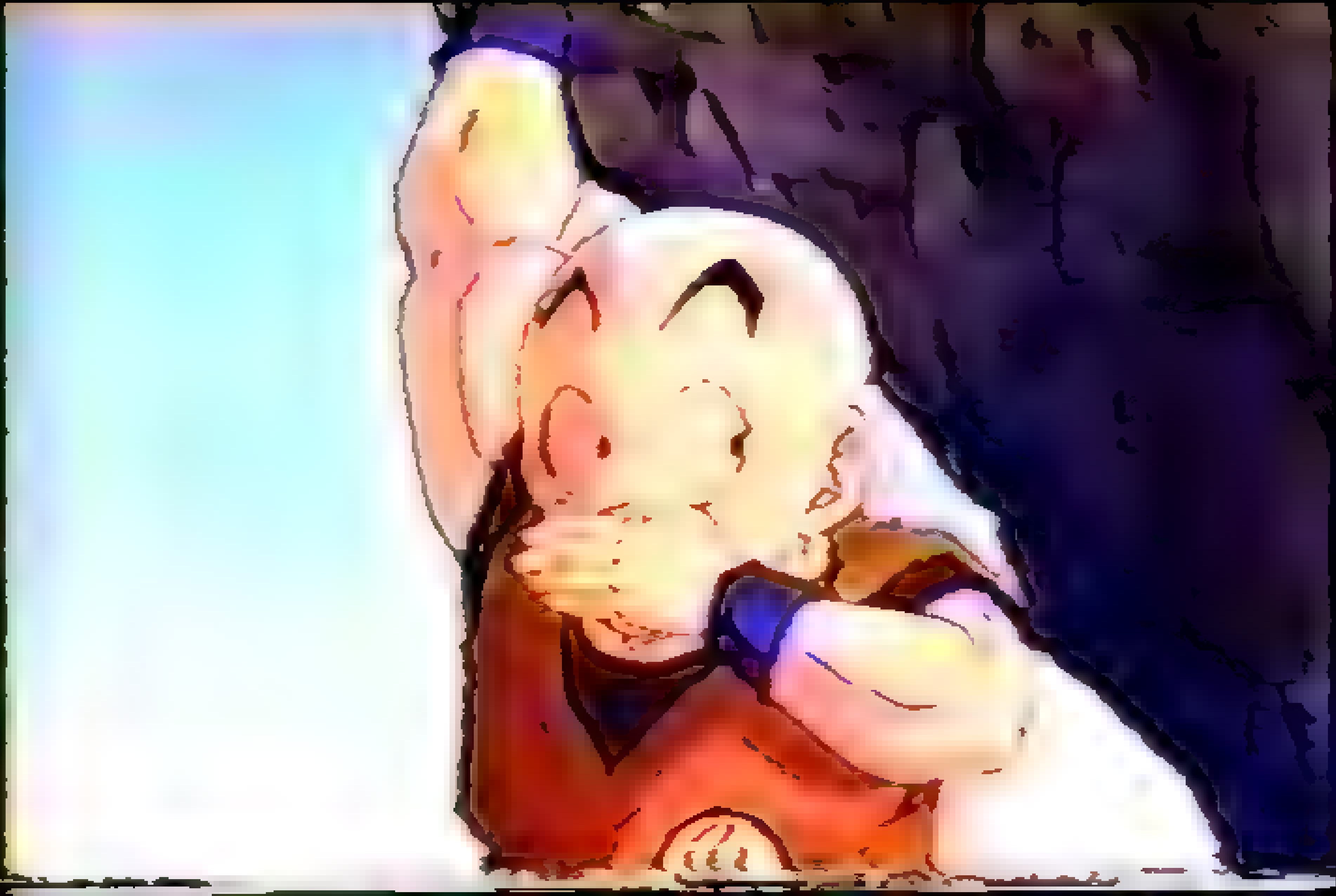


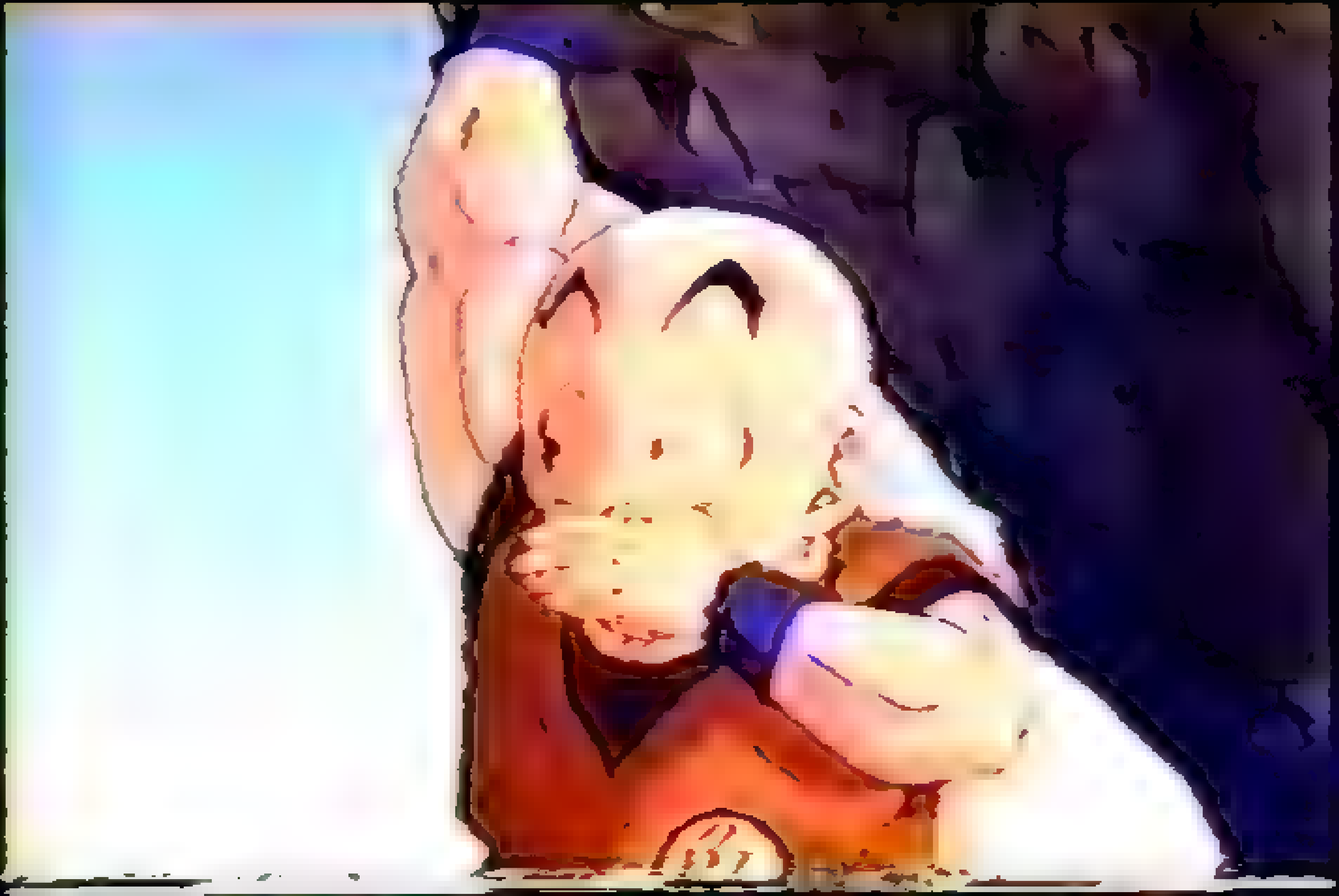


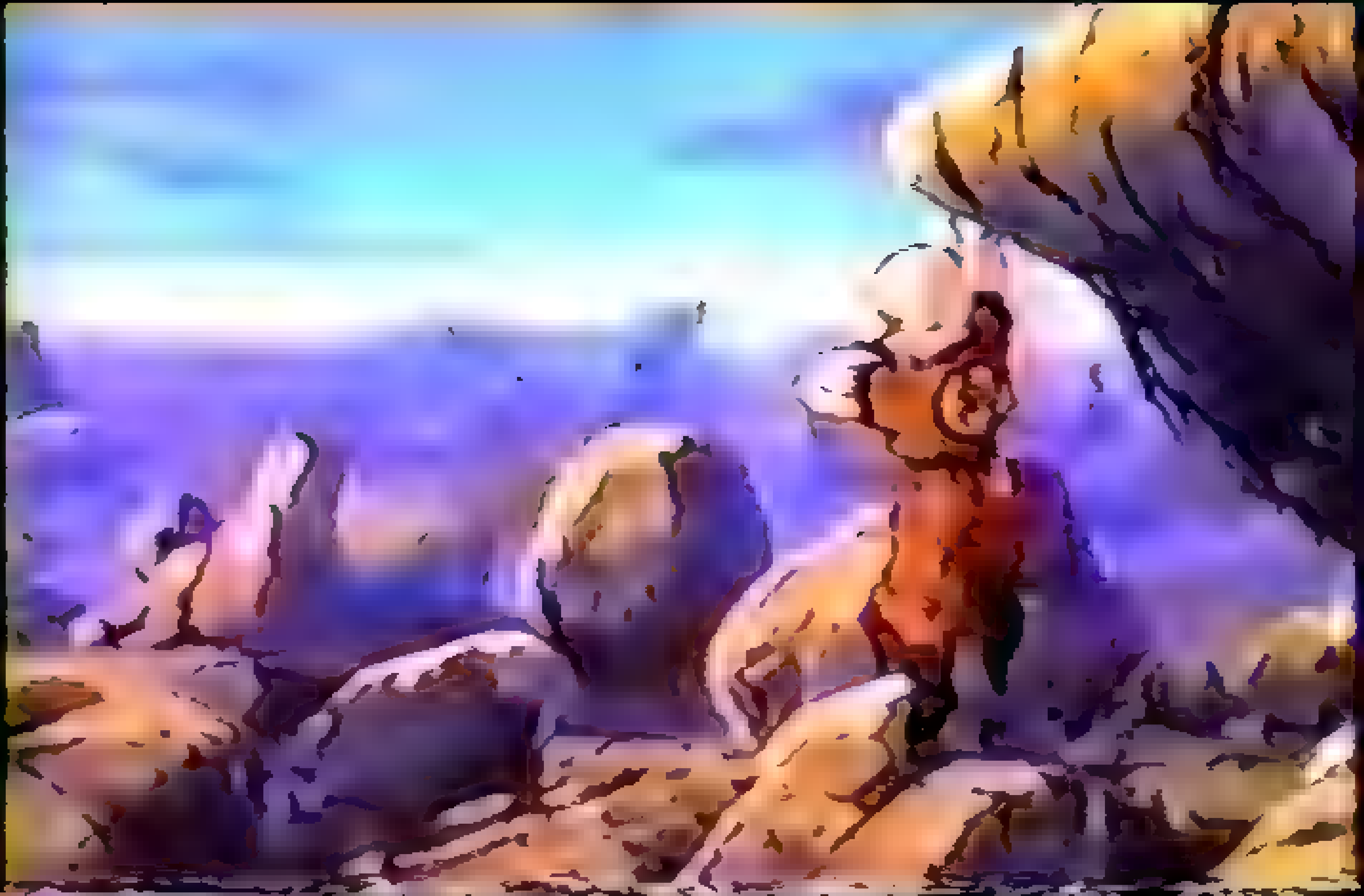



















Damn! Where the hell is hiding?

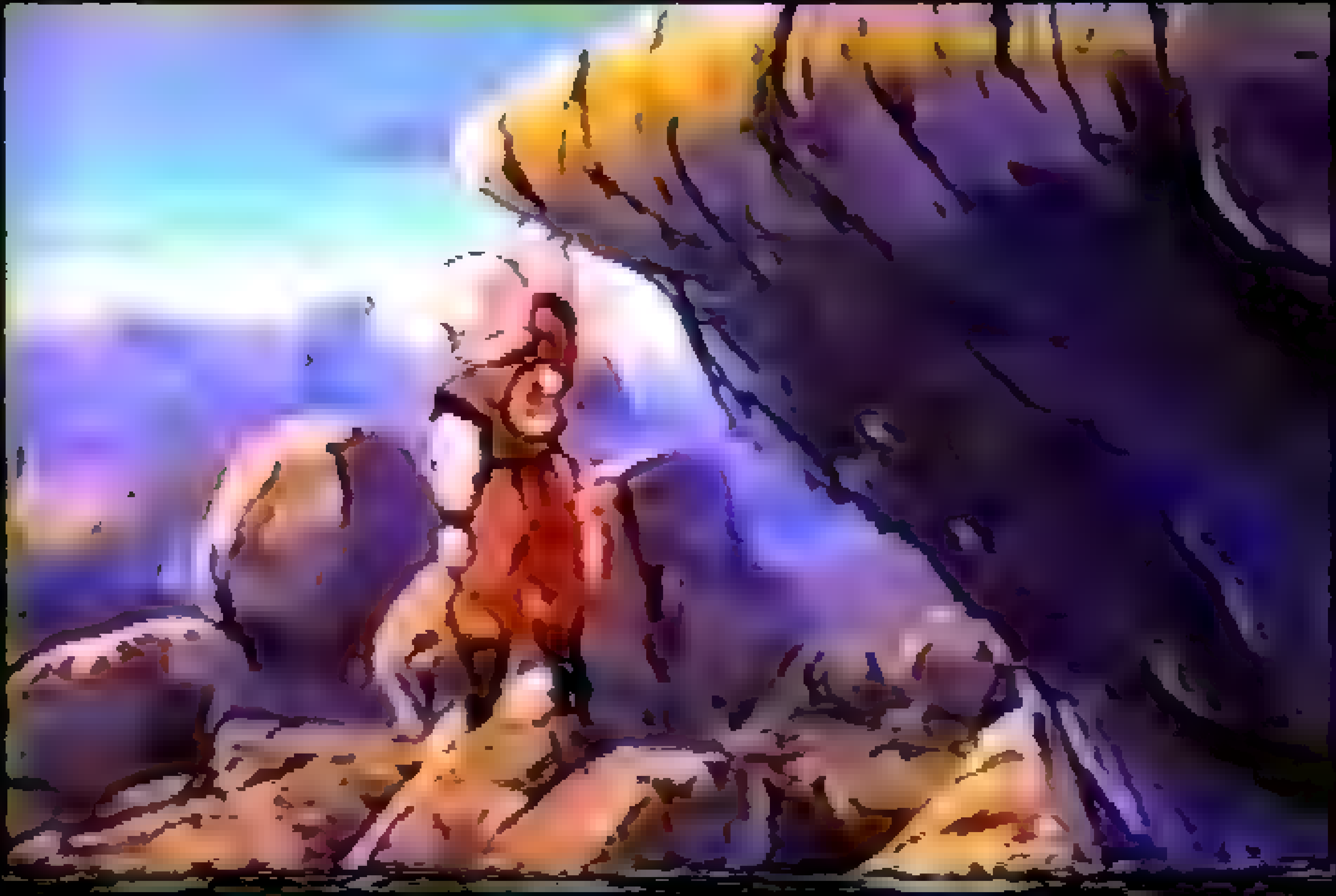

Damn! Where the hell is hiding?




Maybe I'd better go home and get some
of that milk from momma like Vegita said.


Maybe I'd better go home and get some of that milk from mama like Vegeta said


Maybe I'd better go home and get some
of that milk from momma like Vegeta said.

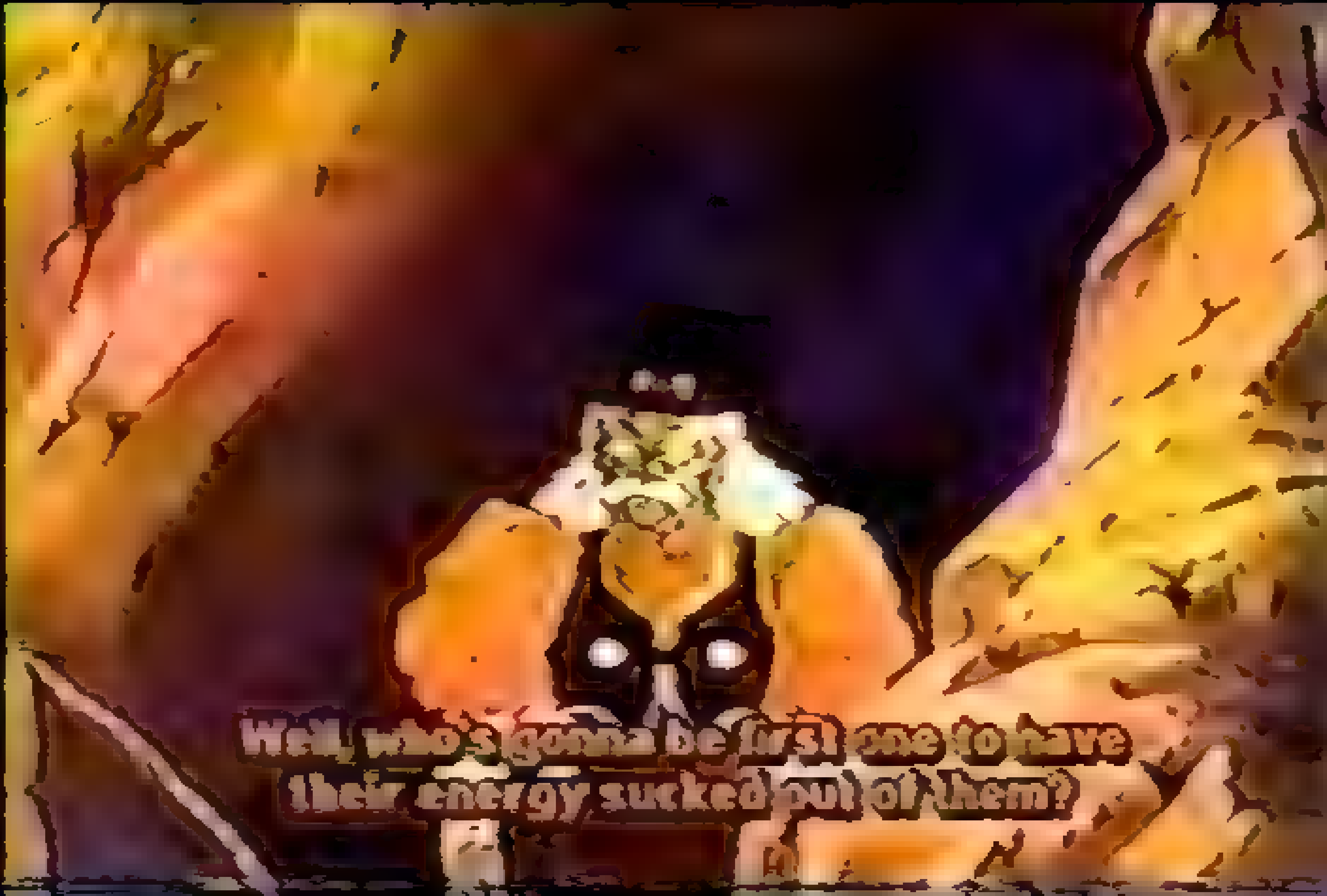









Well, who's gonna be first one to have
their energy sucked out of them?


Well, who's gonna be first one to have their energy sucked out of them?



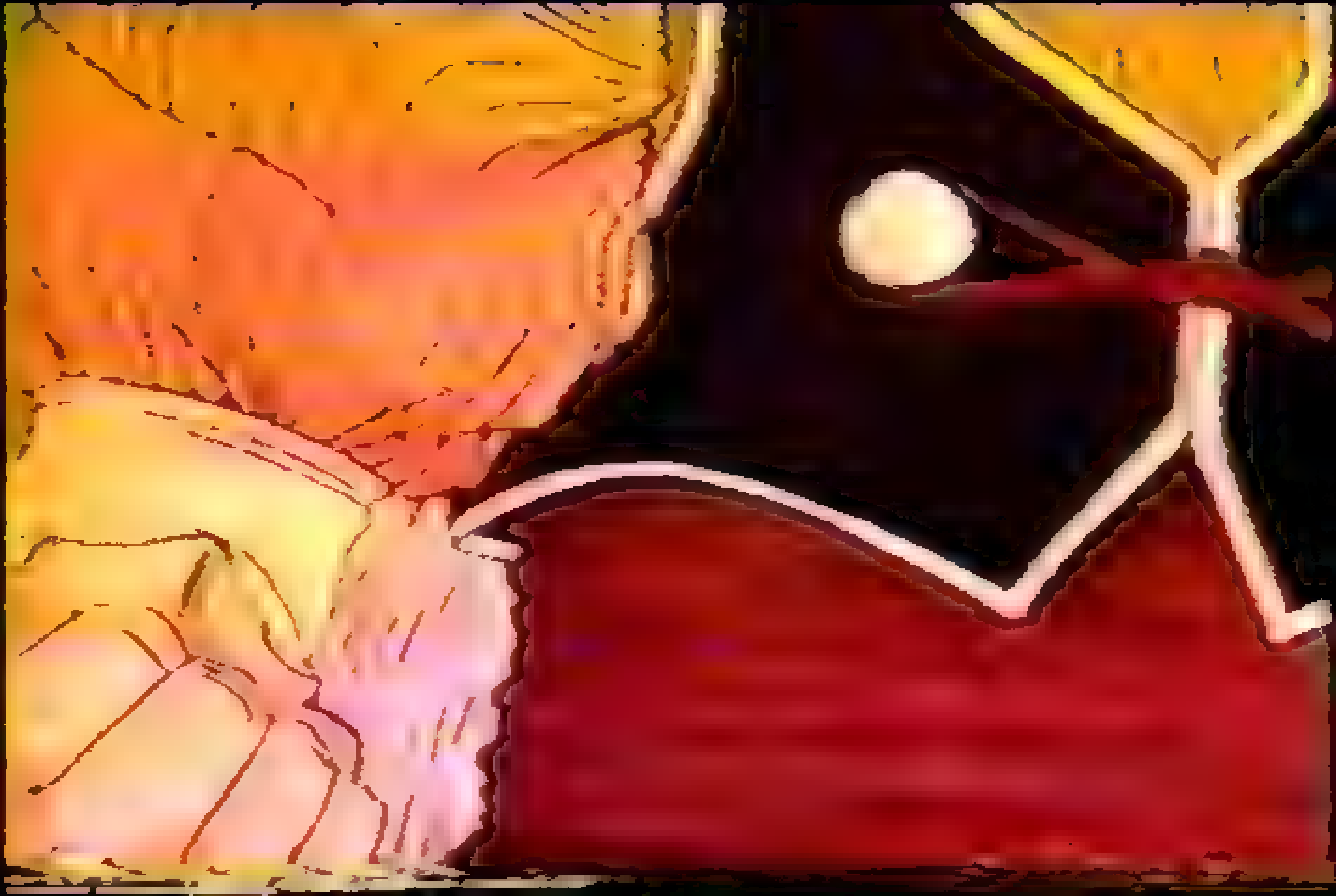

R.R.


RR




Piccolo is weaker than Vegita.
I'd better pick him off first.


Piccolo is weaker than Vegita,
I'd better pick him off first.










Piccolo will be easy pickings for me.




The next one to go out will be you, Vegita.


The next one to go out will be you, Vegeta.











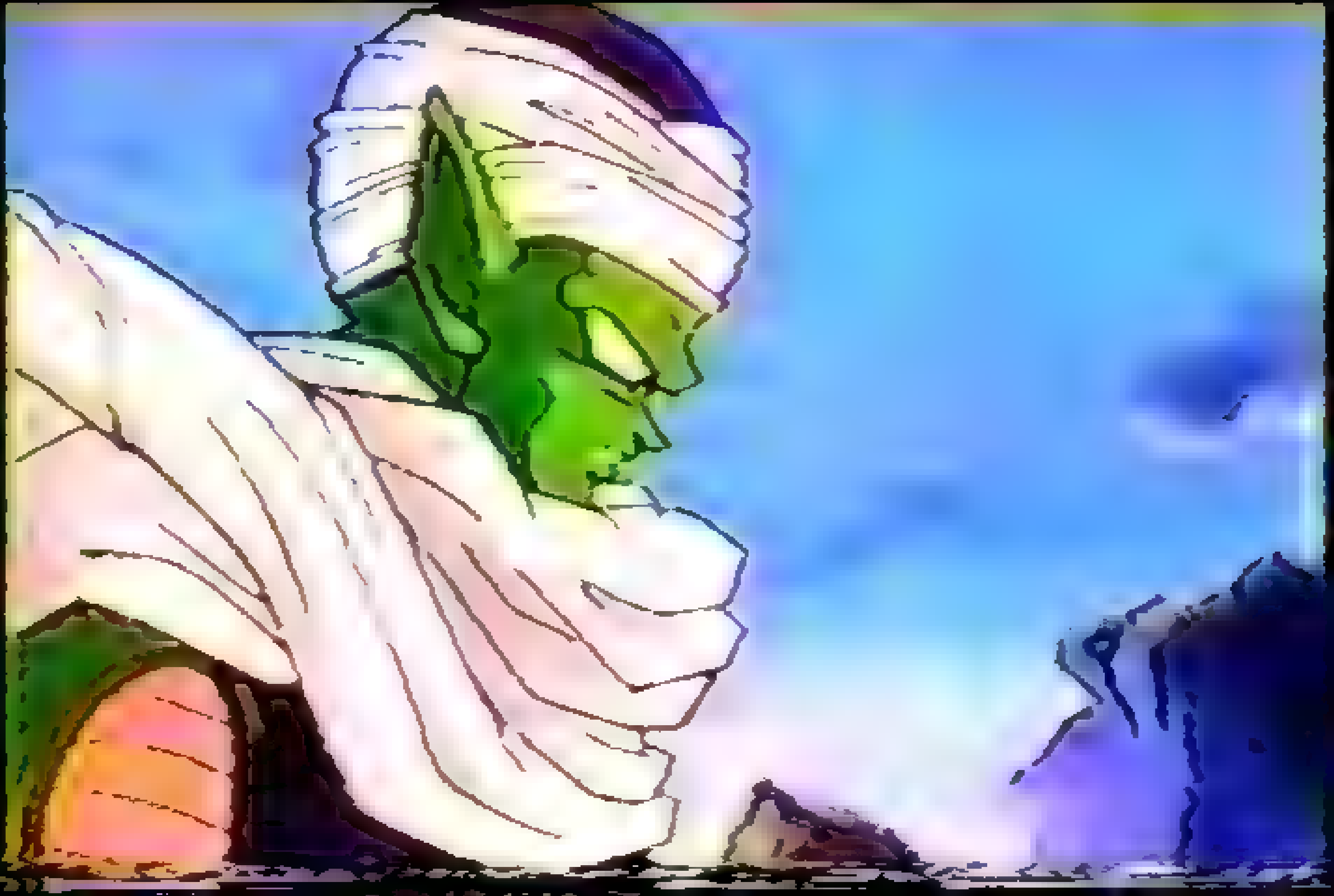



Damn it! I think he's already run away.


Damn it! I think he's already run away.











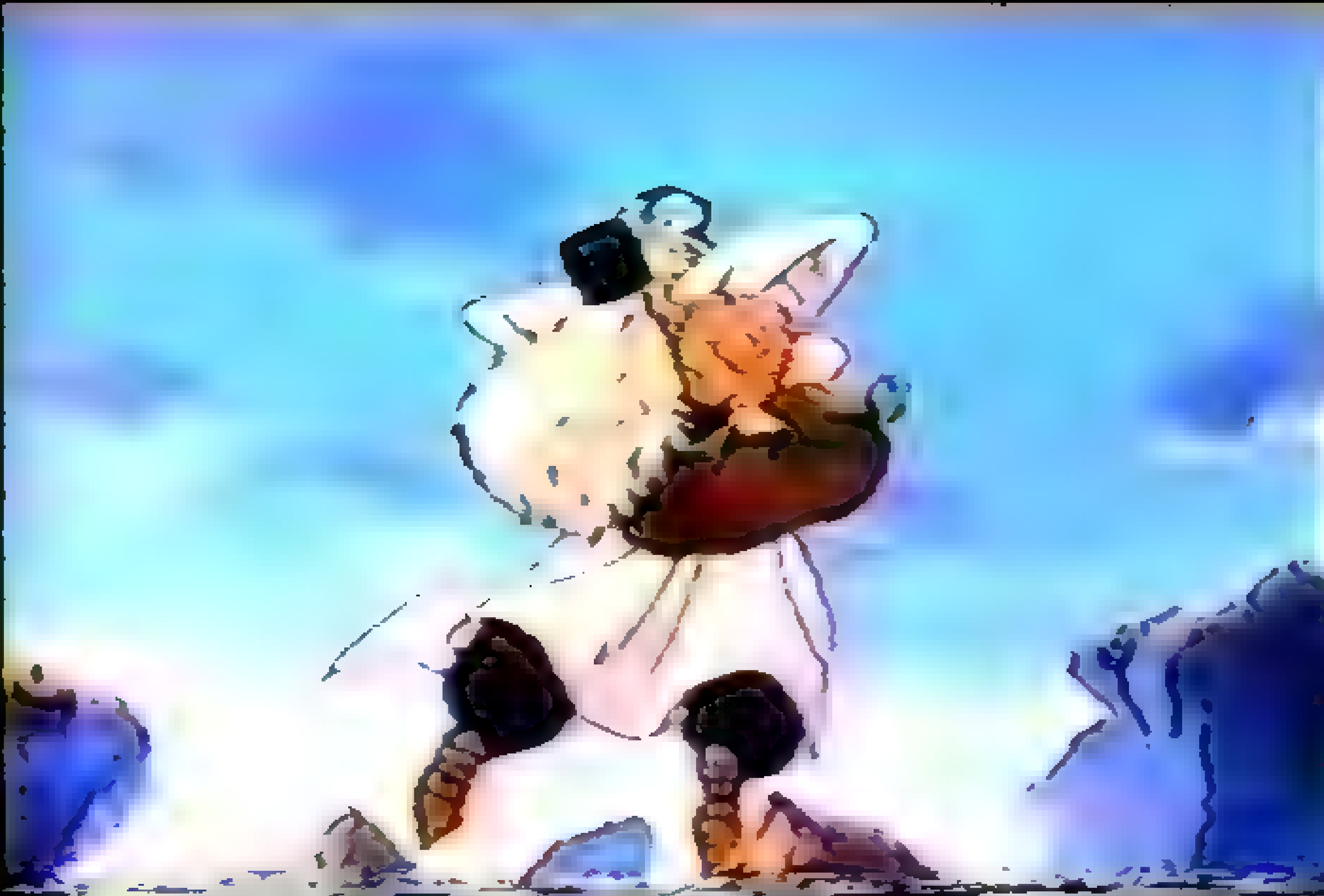







Nobody knows where we are, except for me.


Nobody knows where we are, except for me.



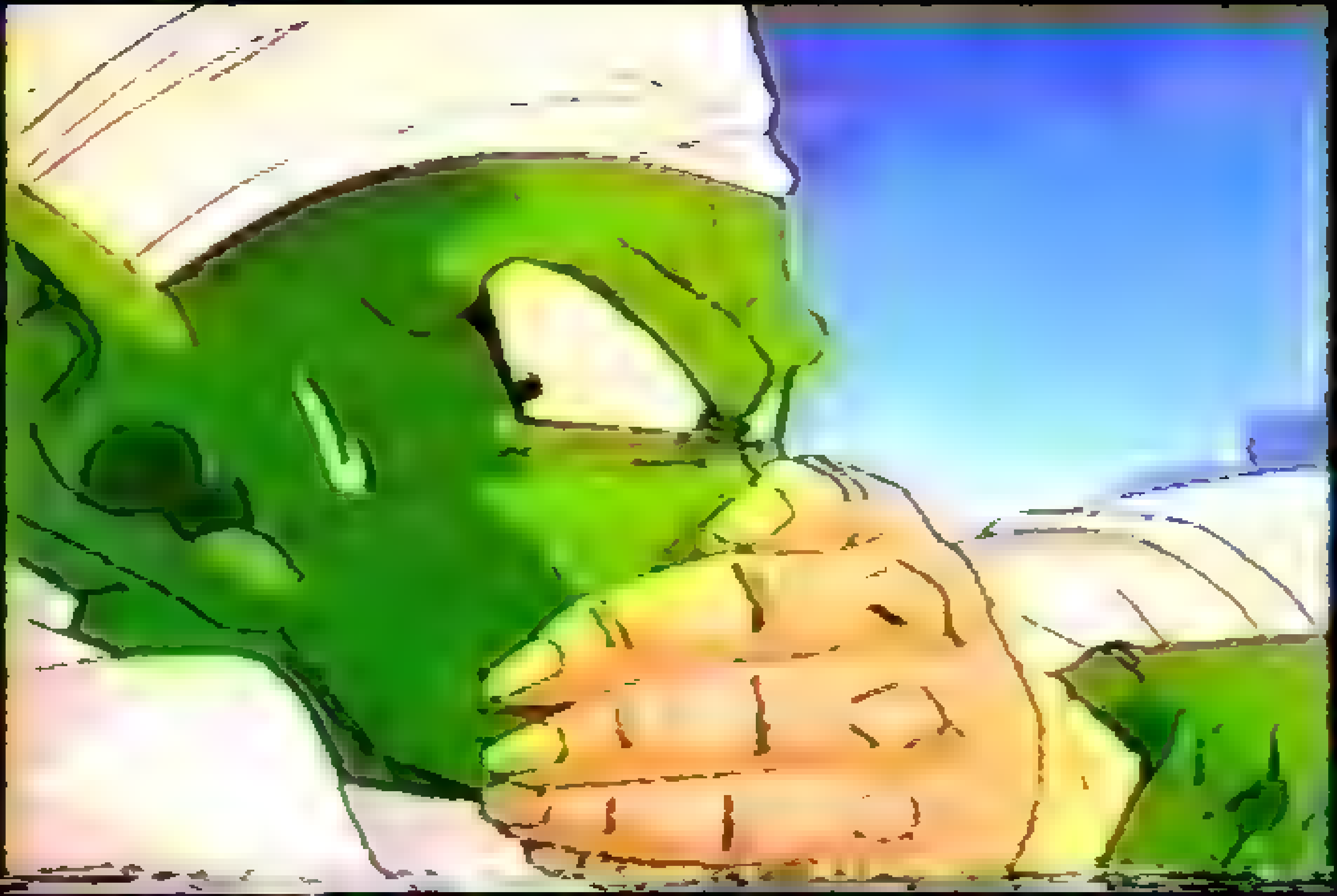

Well, now your energy will be mine.

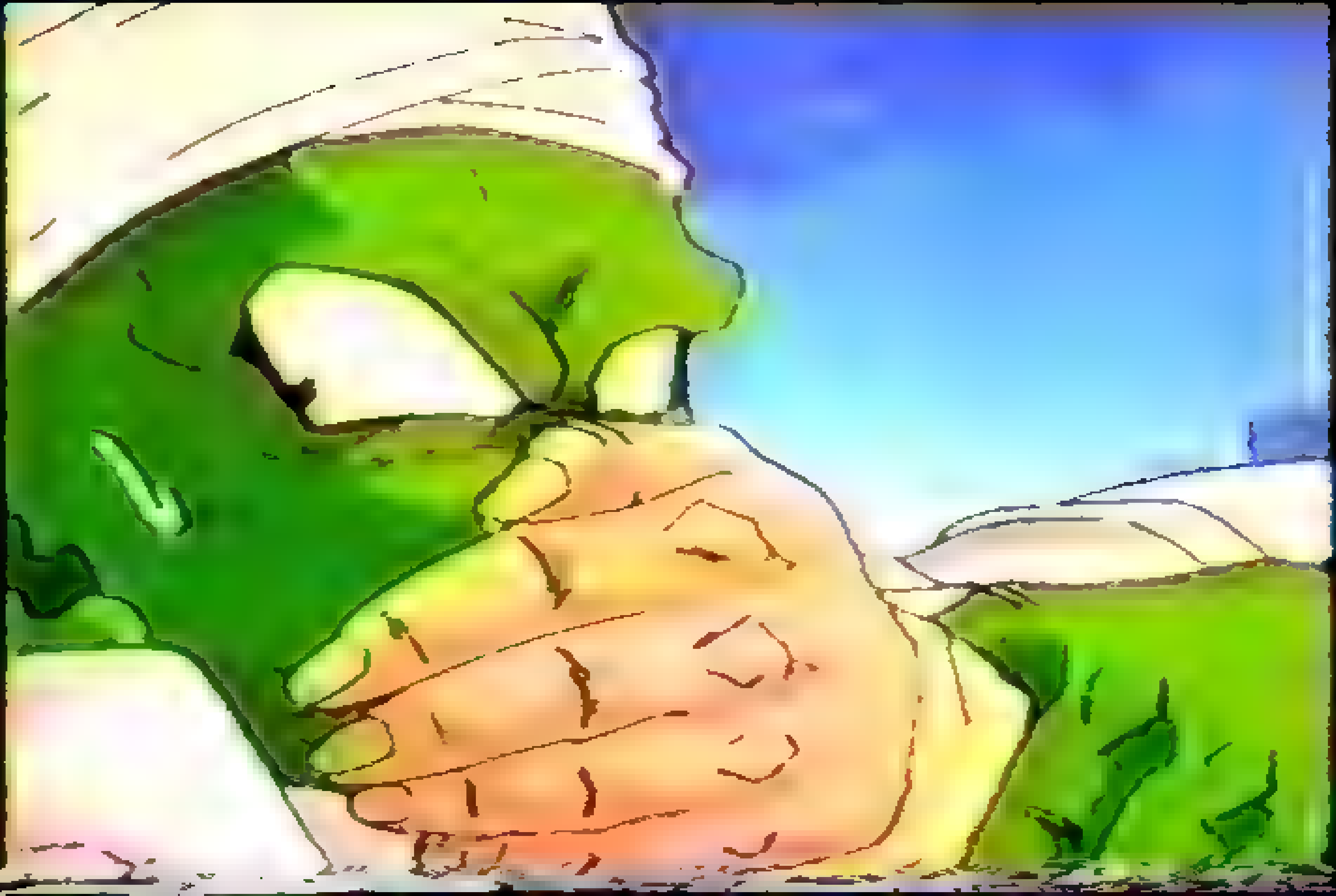

Well, now your energy will be mine.


















Gohan! Please come over to me! Hurry!

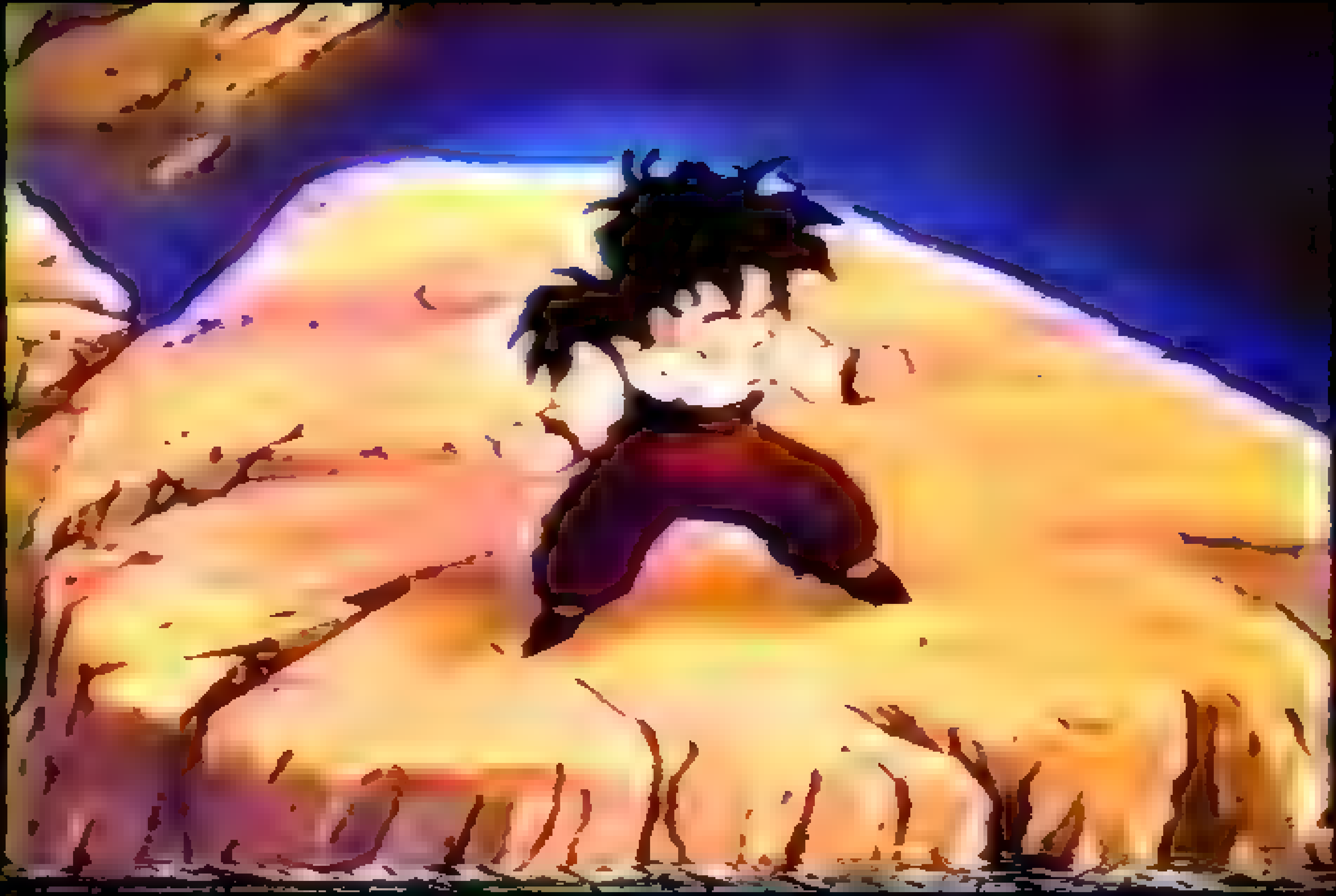


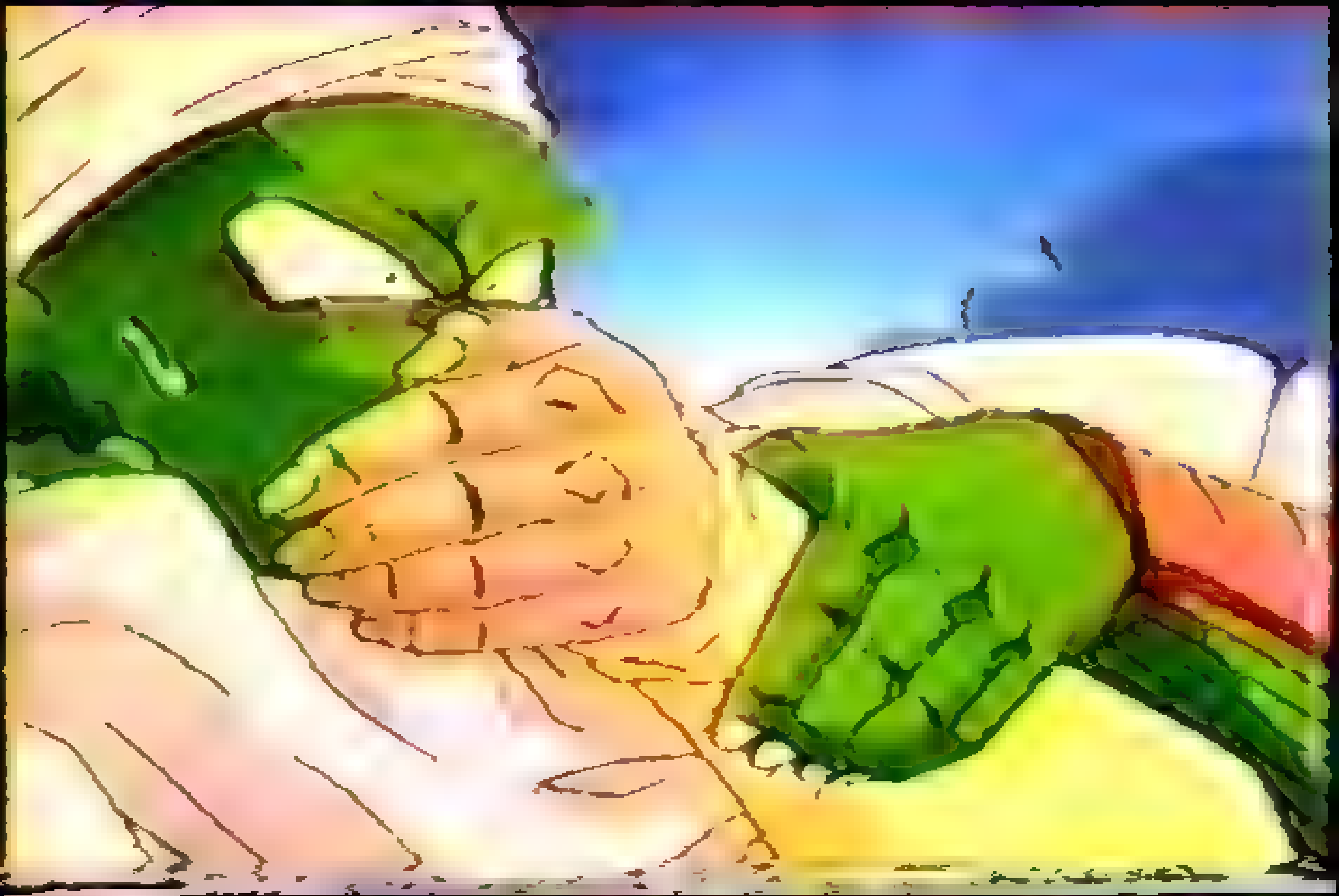

It's #20...

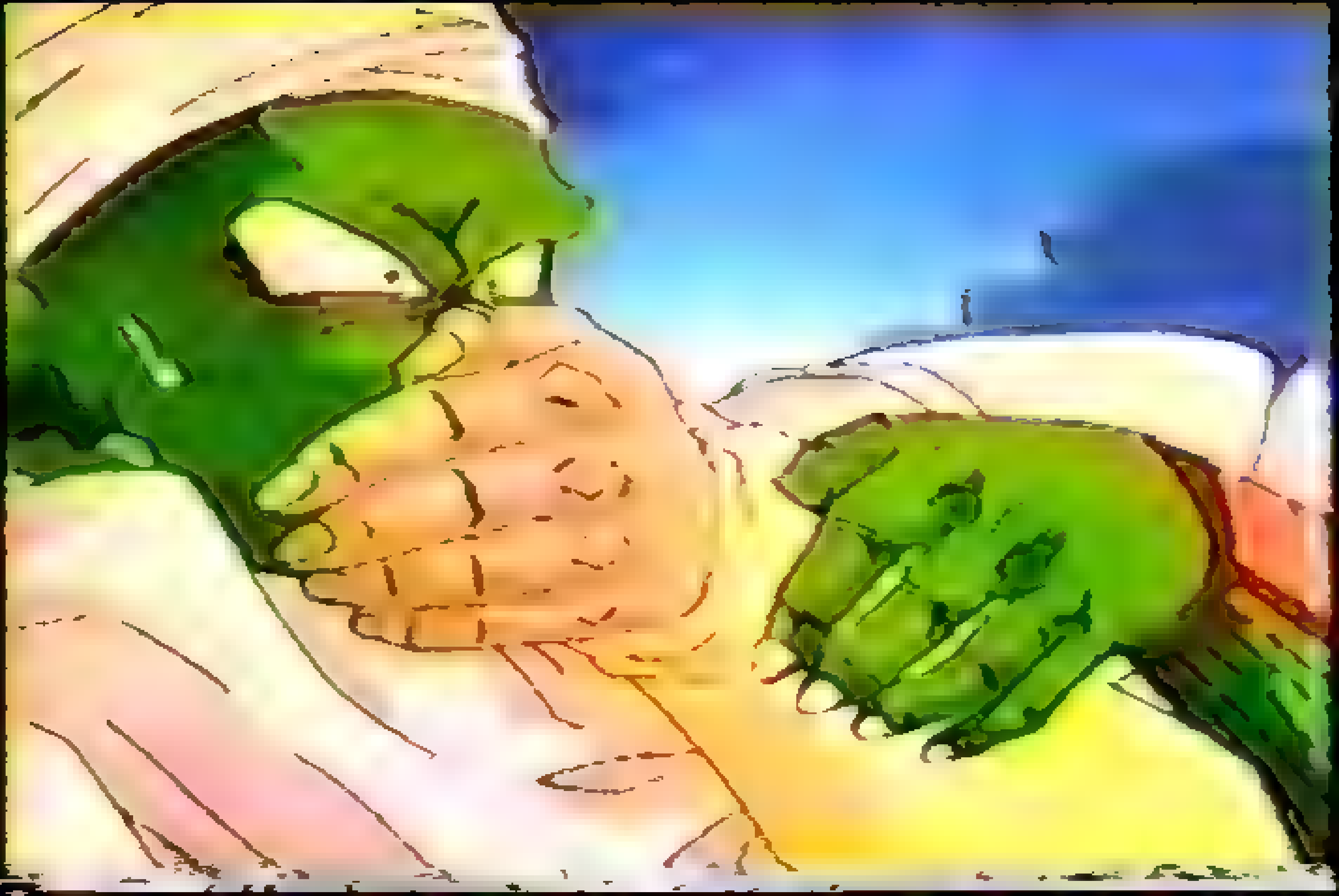


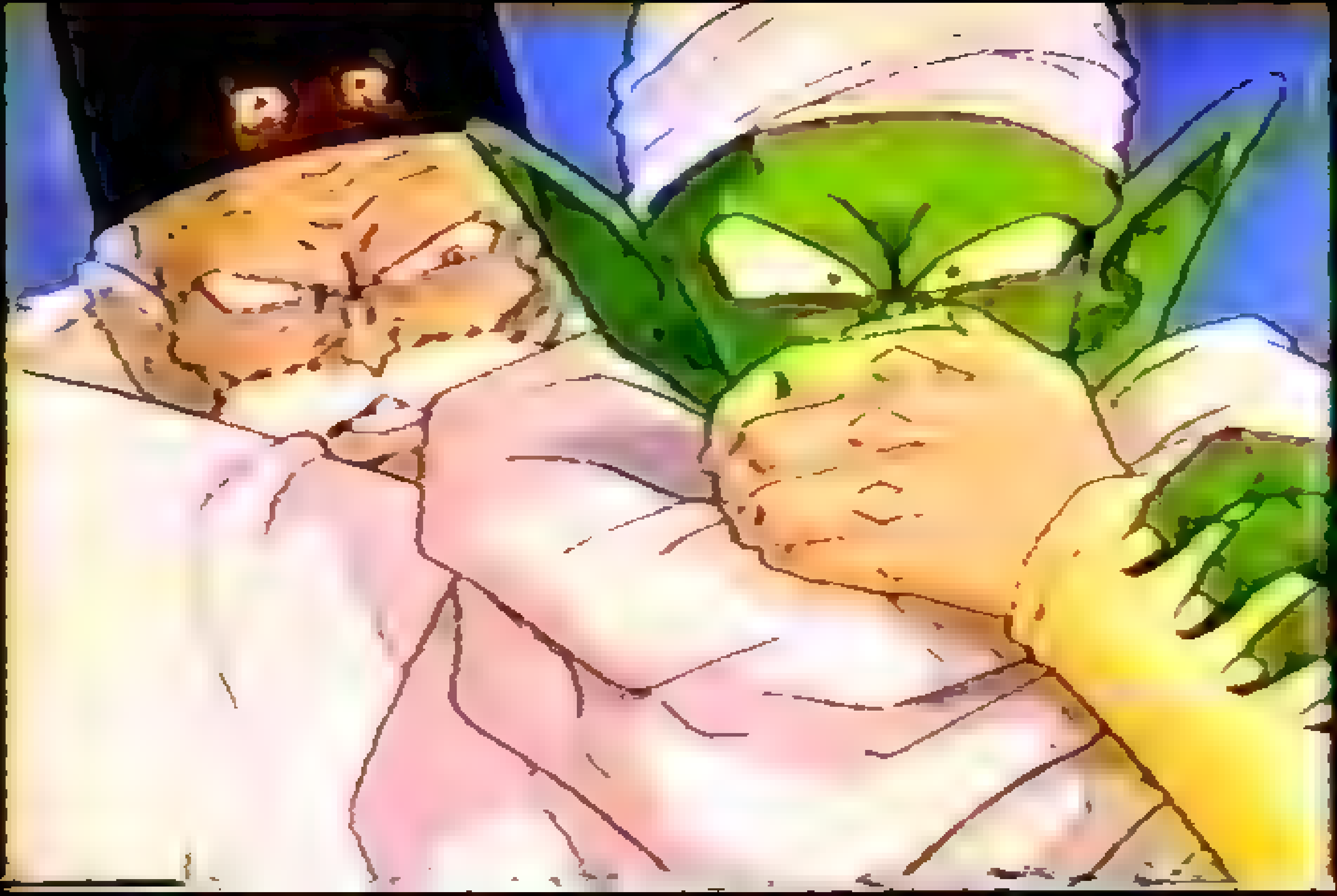

Piccolo!
Where are you?

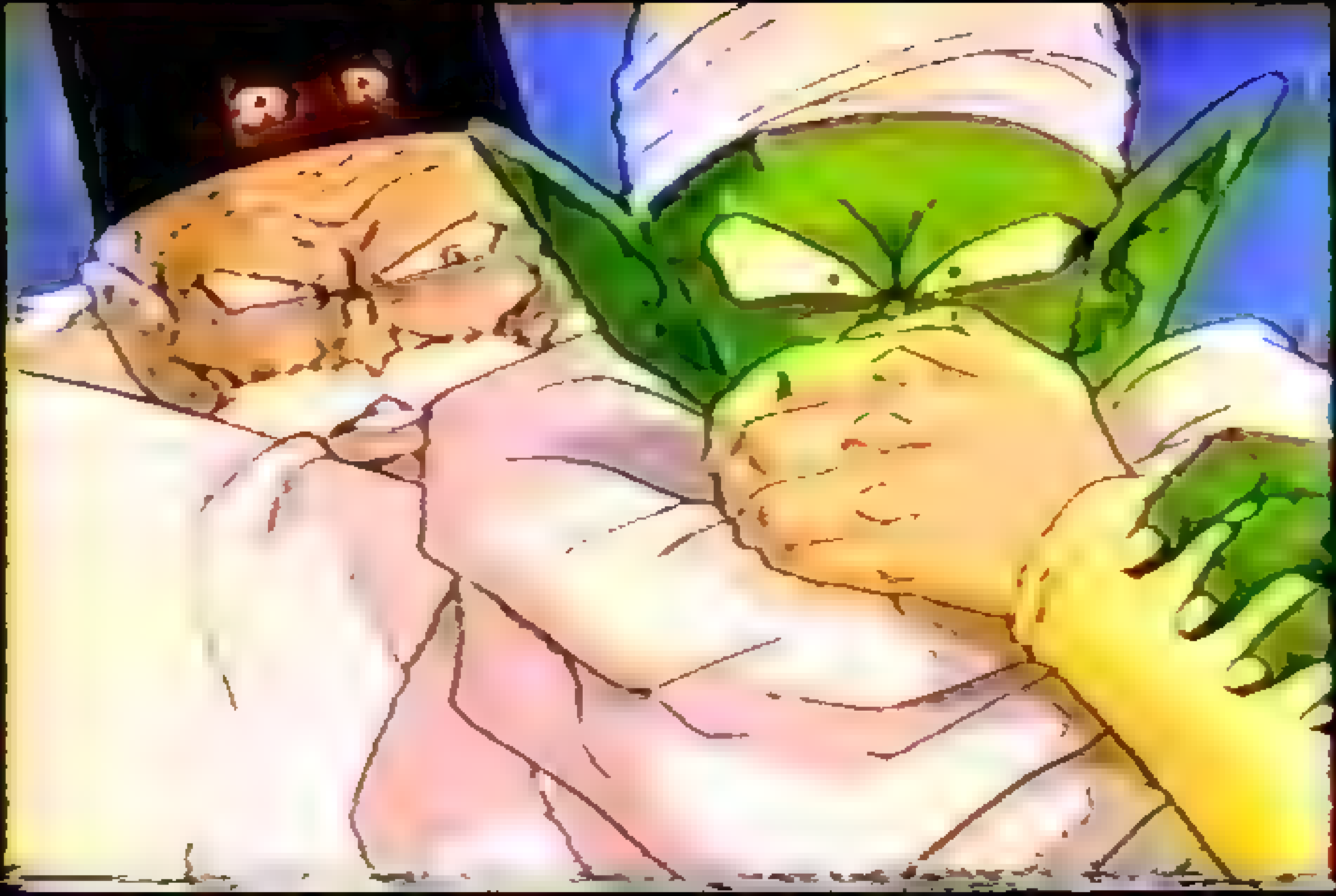

Piccolo!
Where are you?





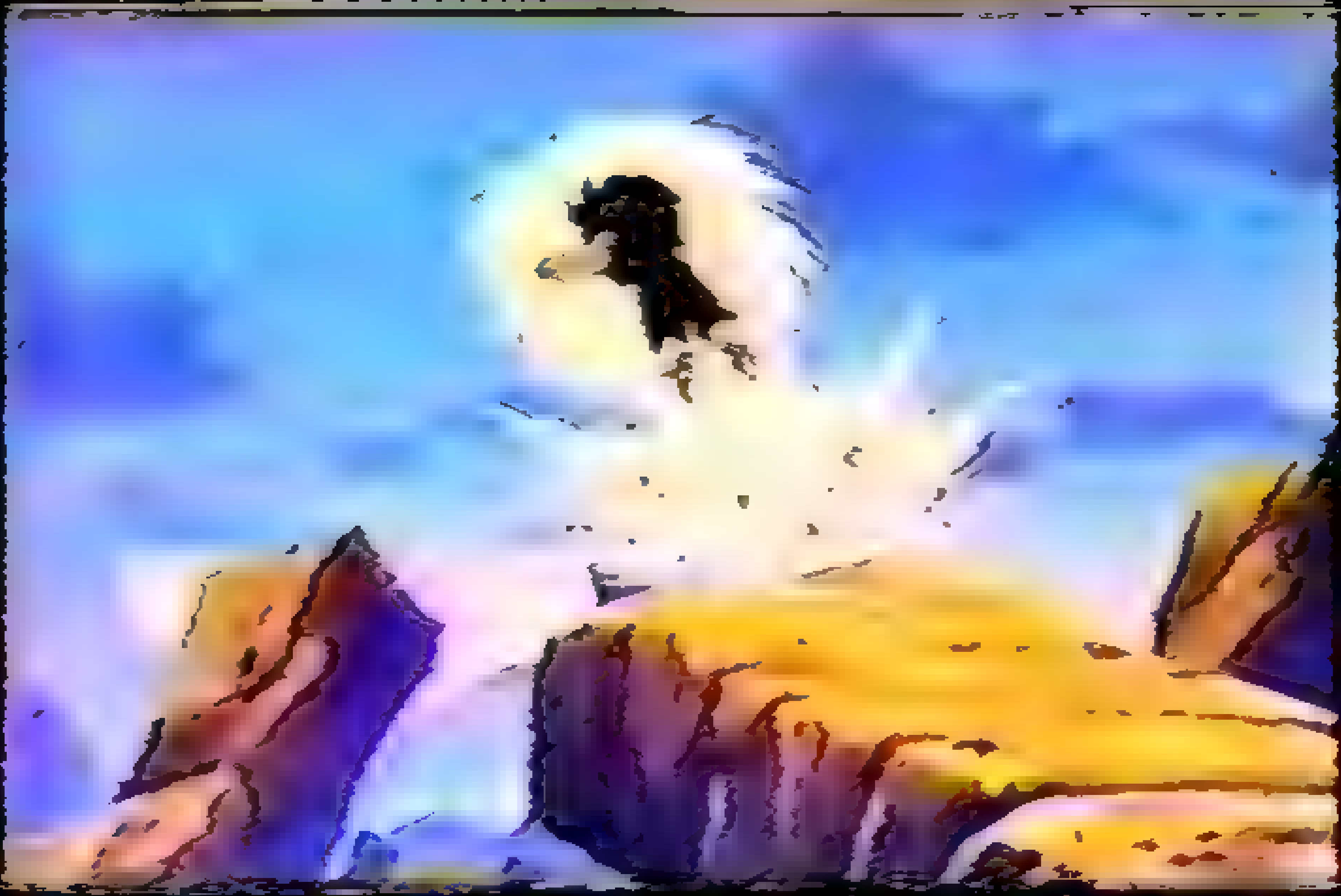









I can sense him over there.








Your power levels are almost down to zero.


















Die!
Go to hell!

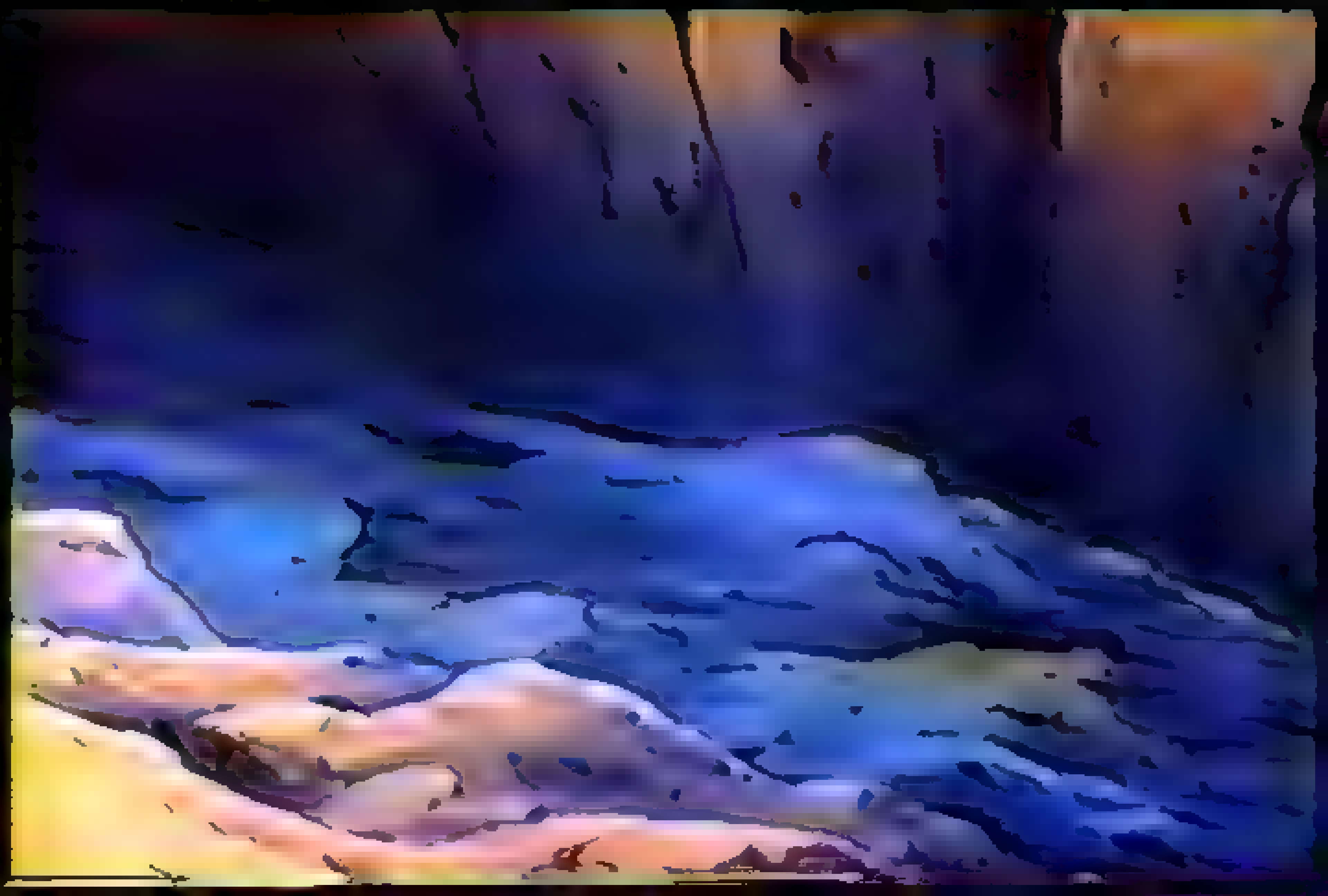

Die!
Go to hell!

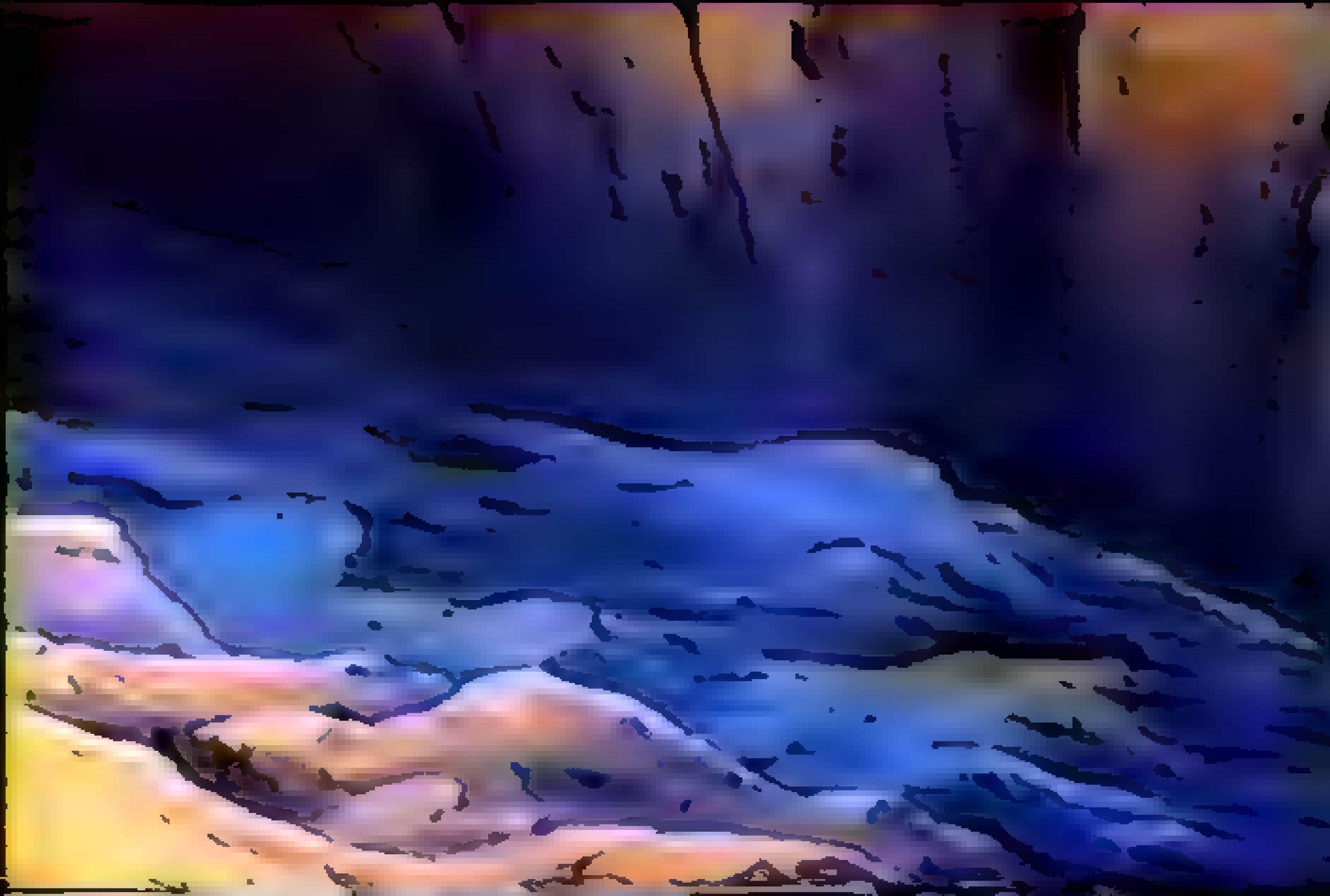


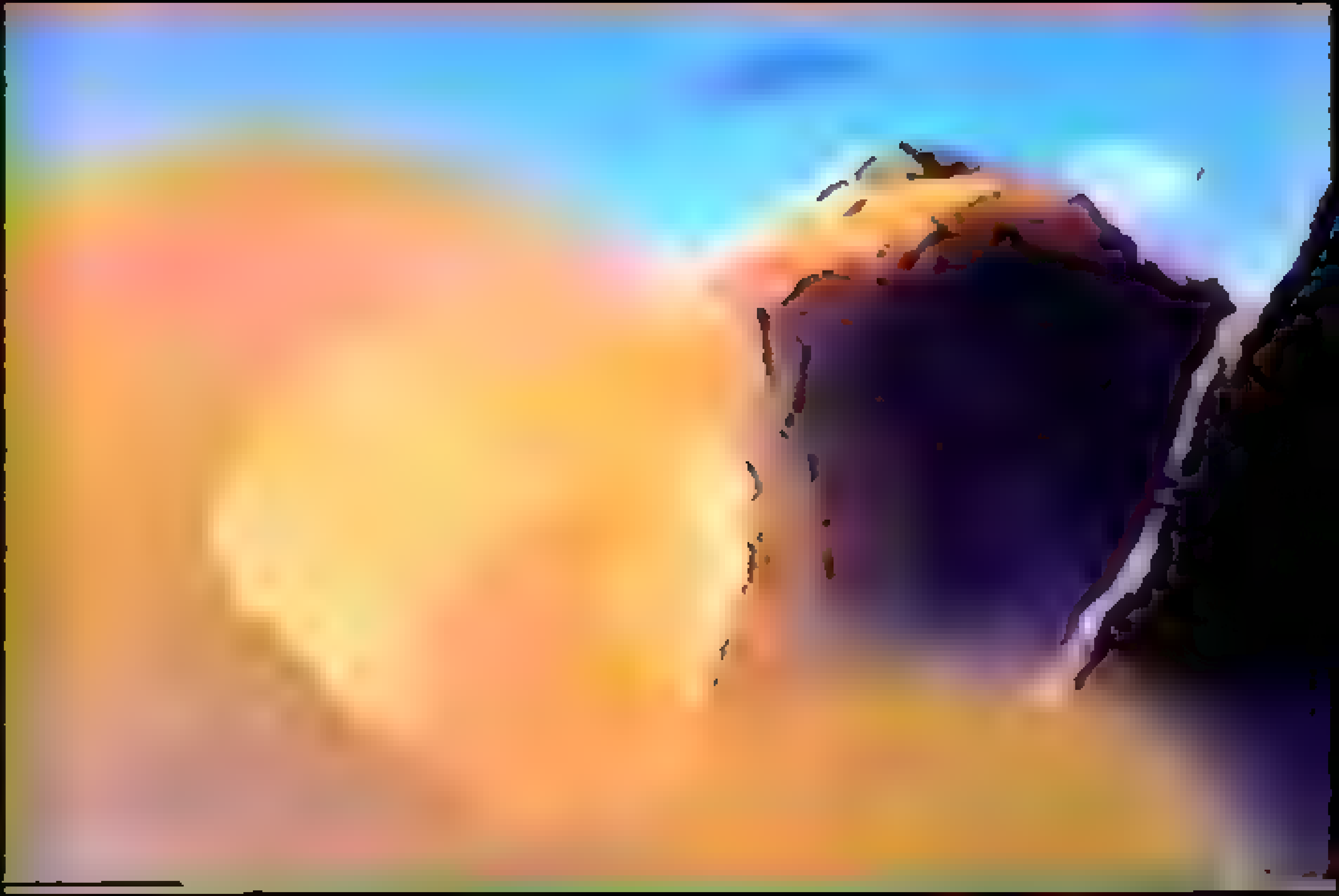


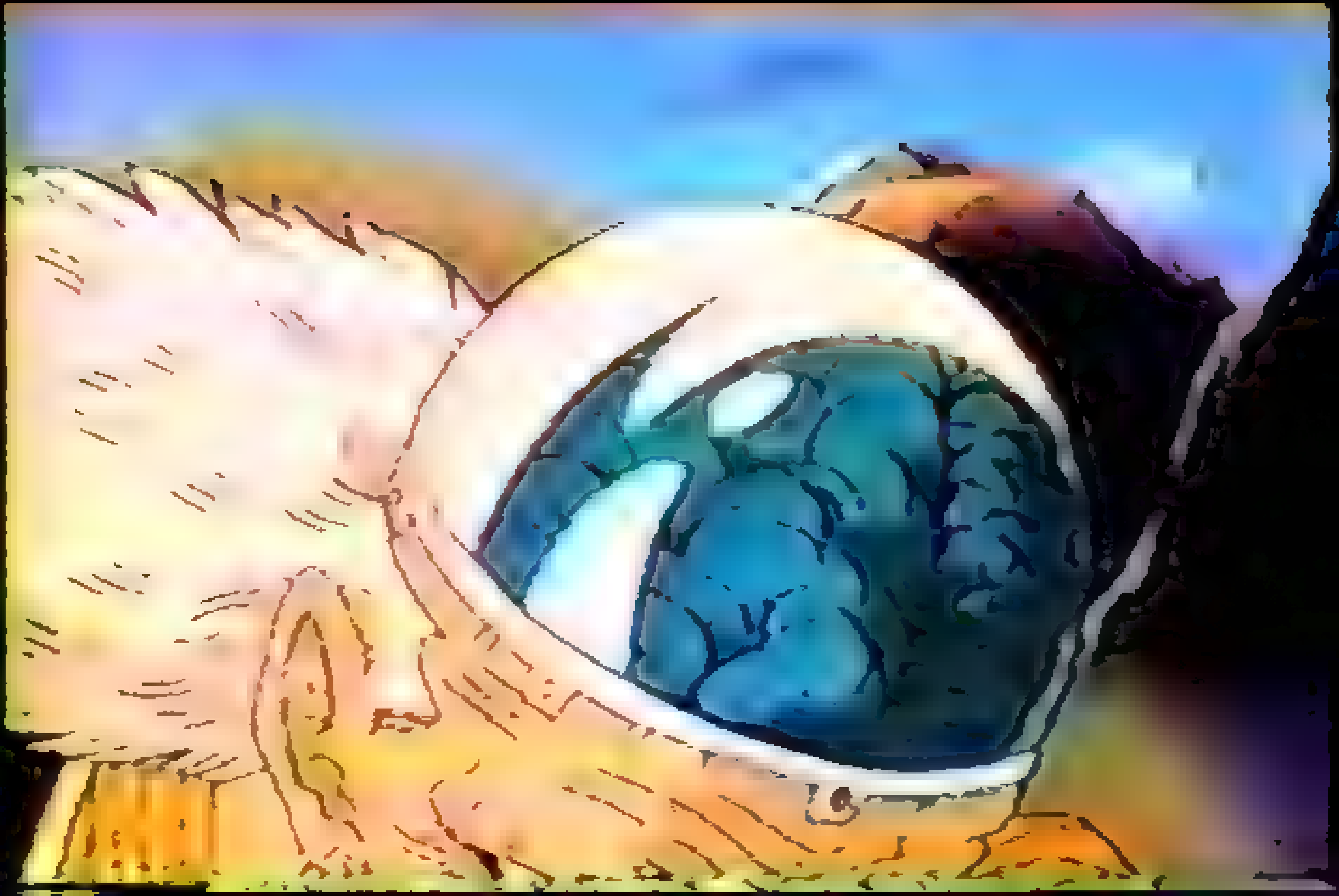


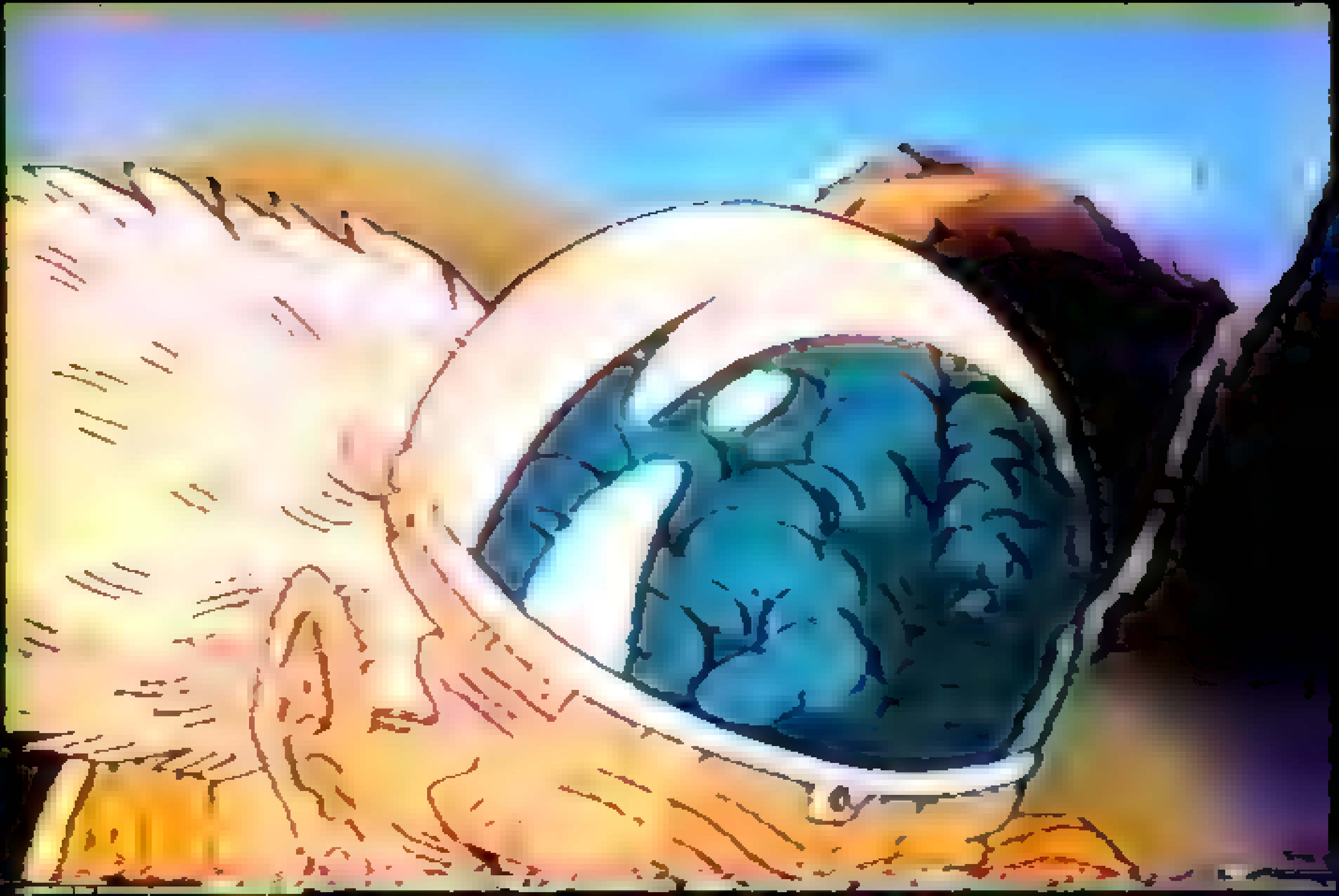


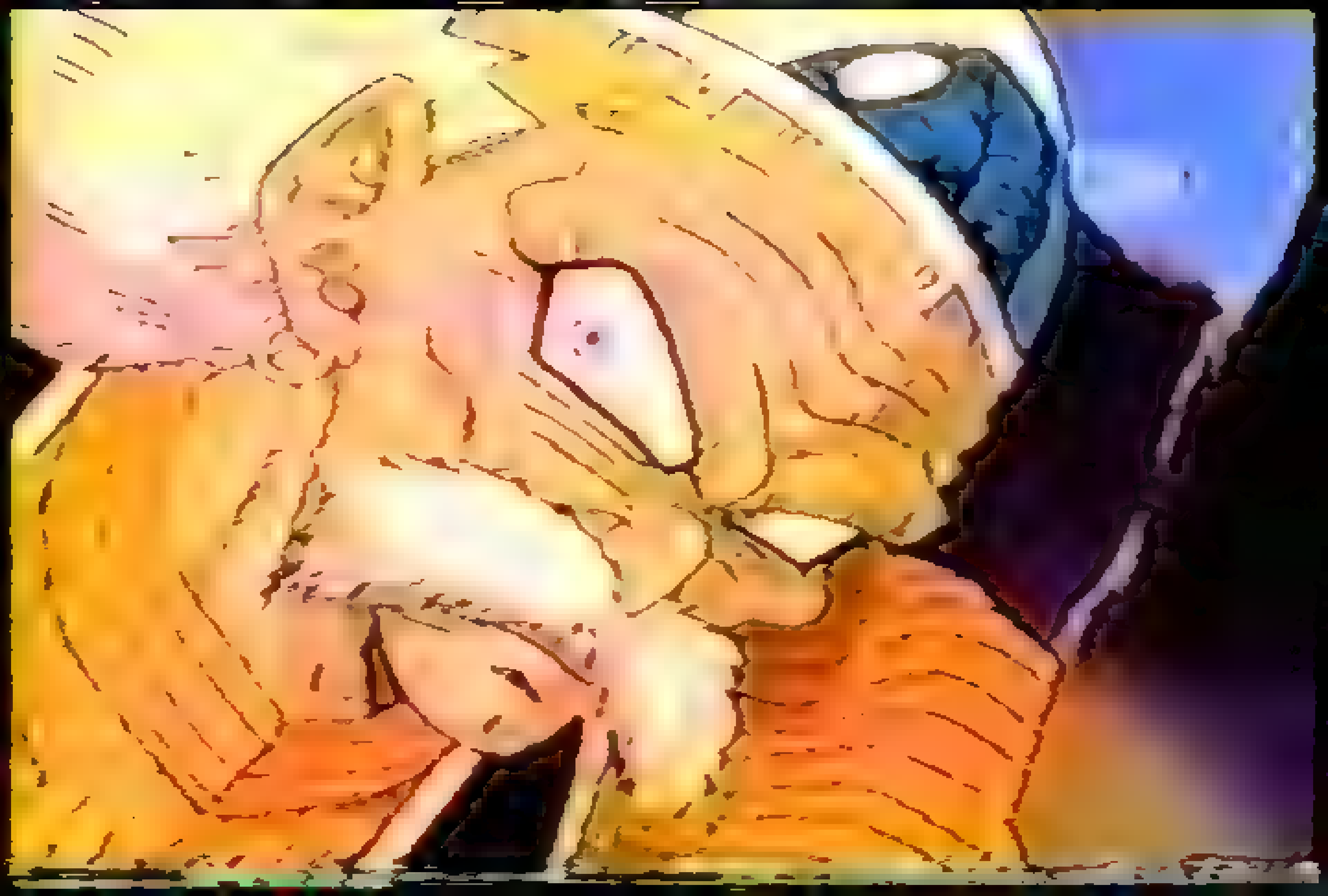










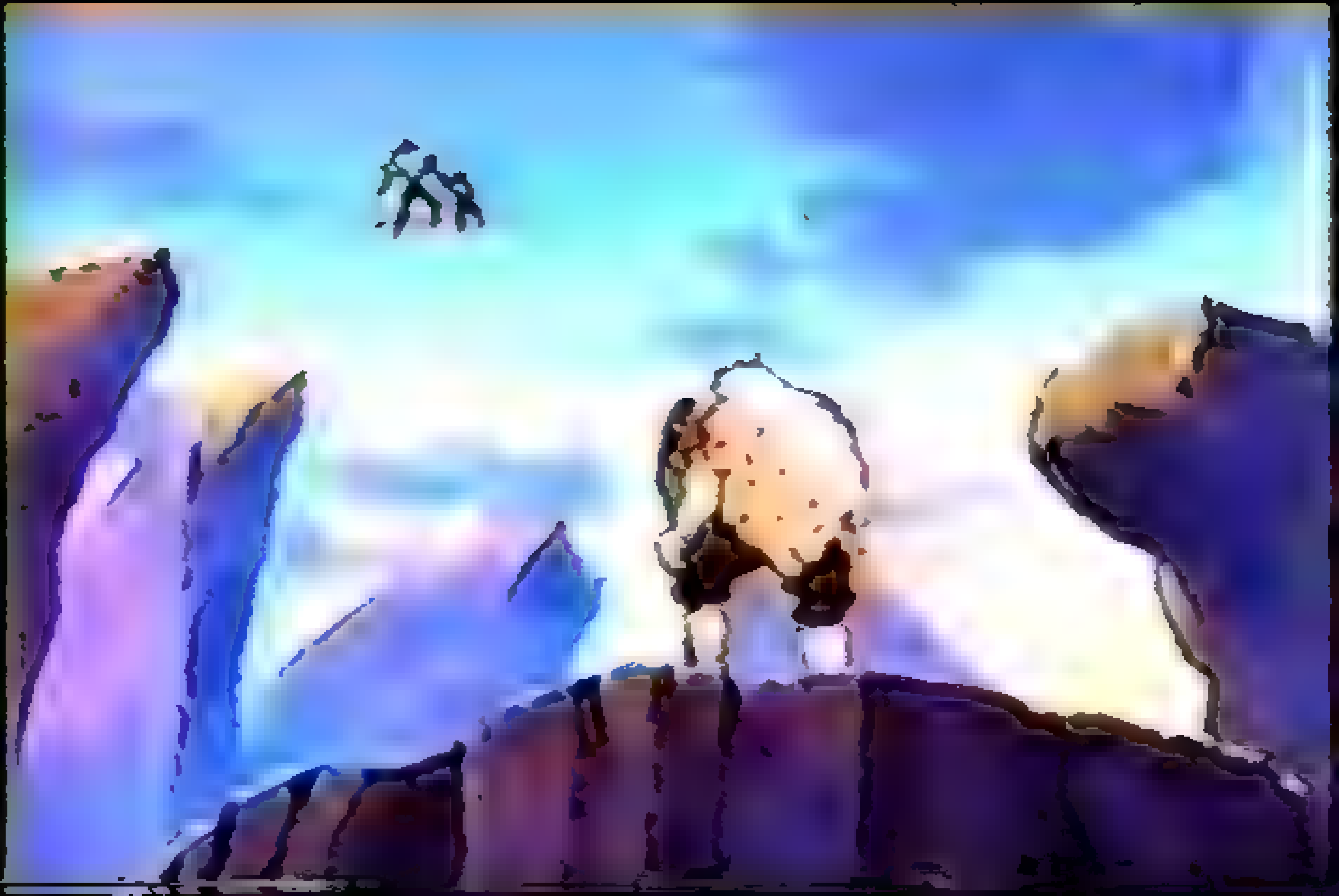







Thanks, Gohan.

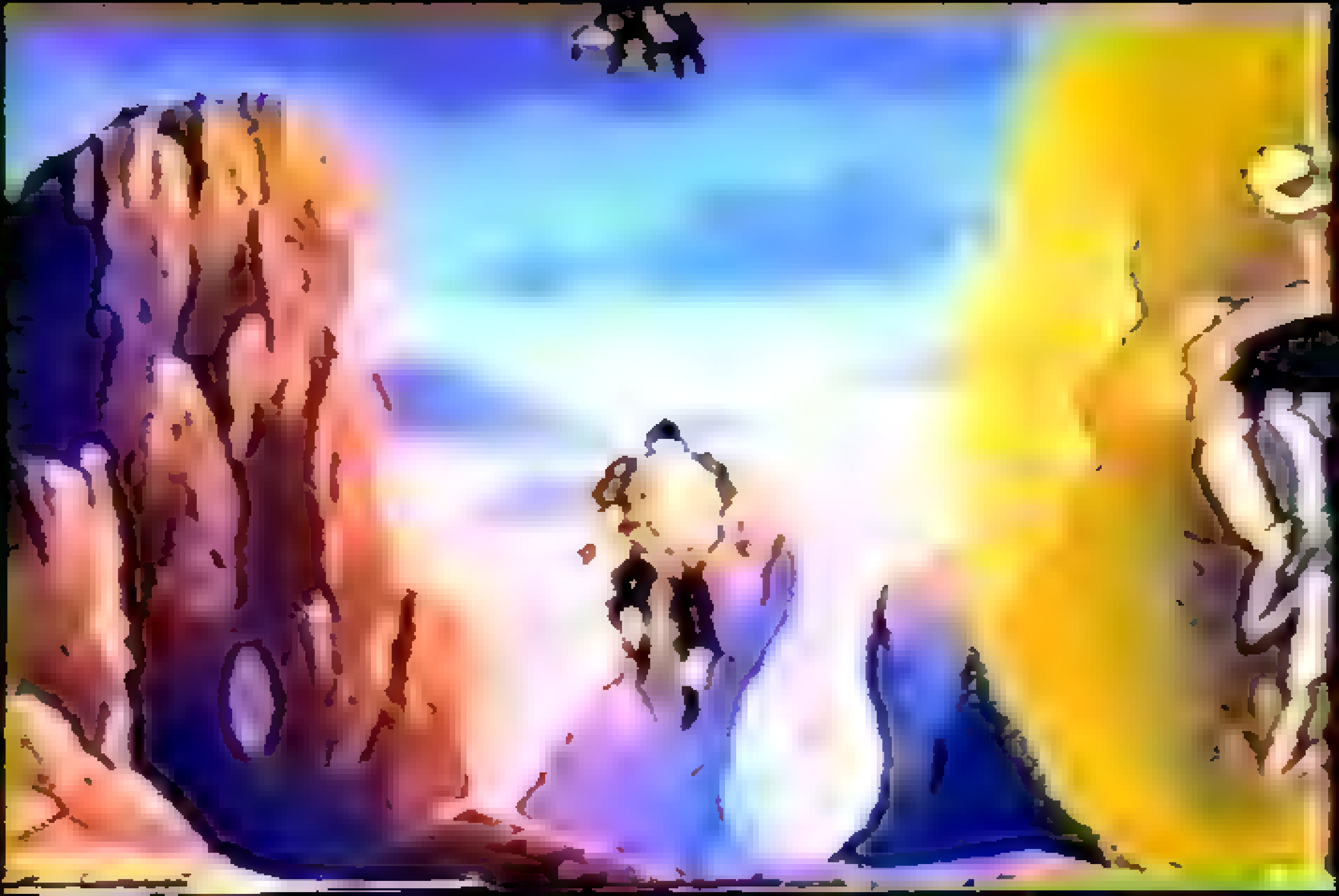


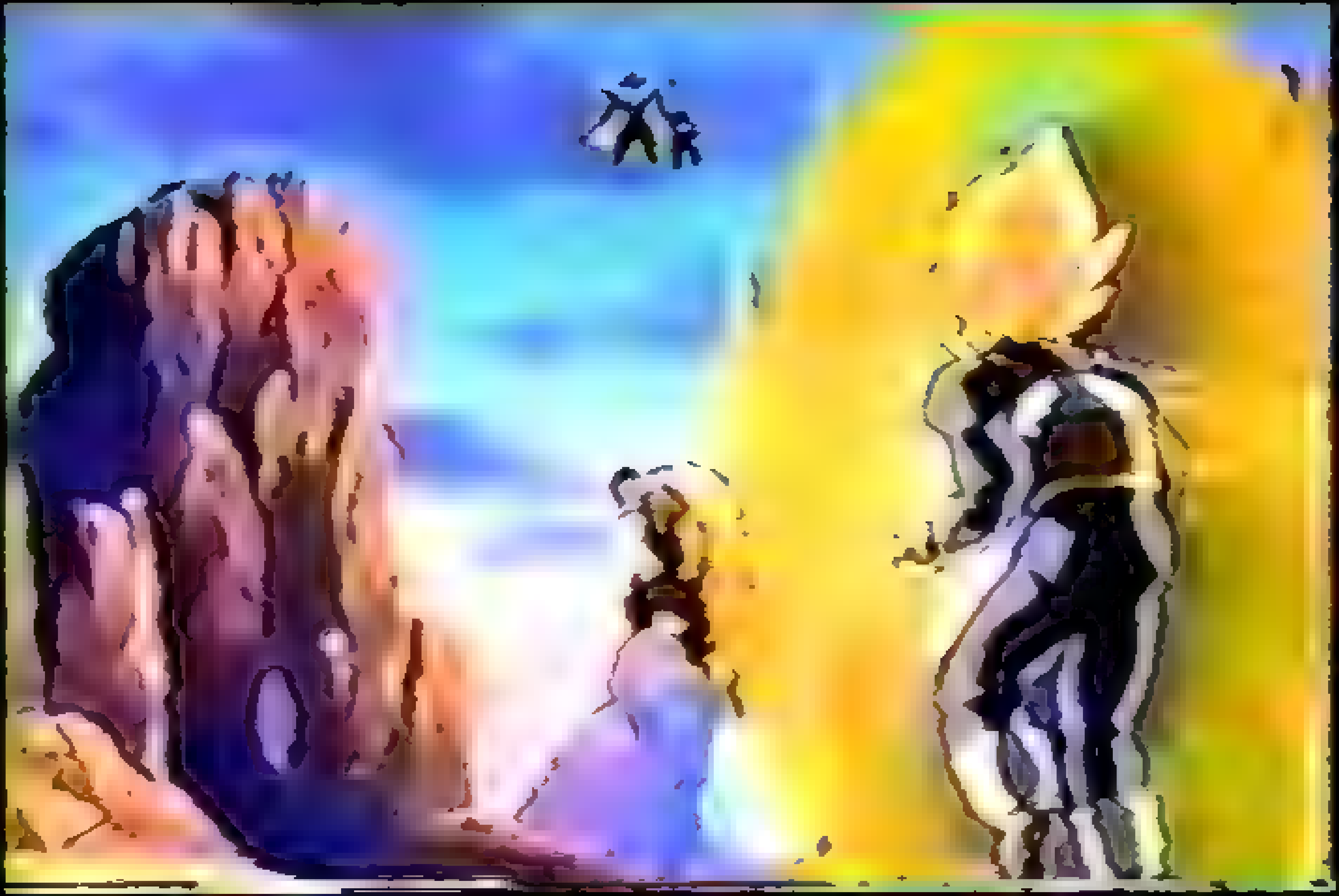


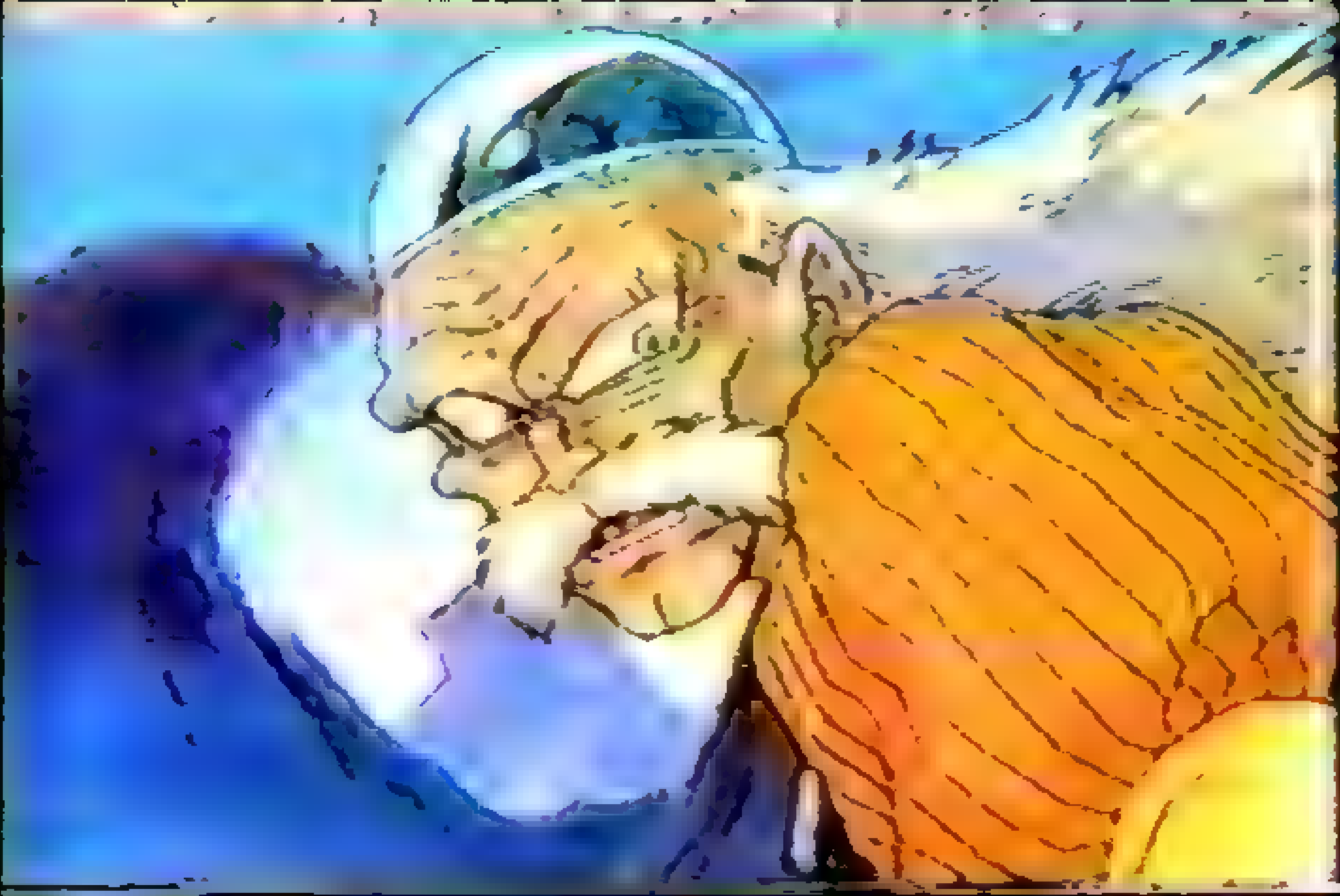


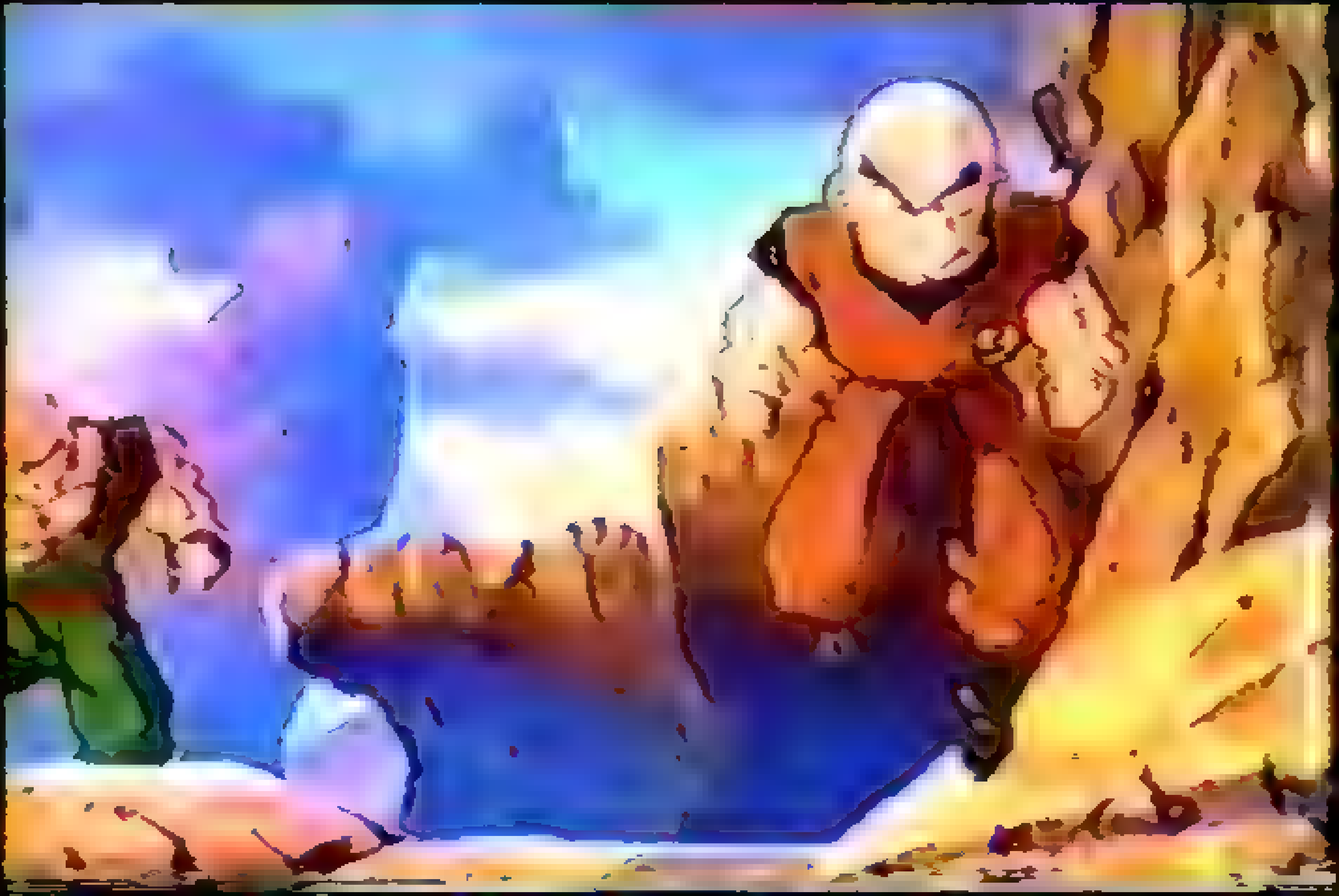

How... How did he find me?

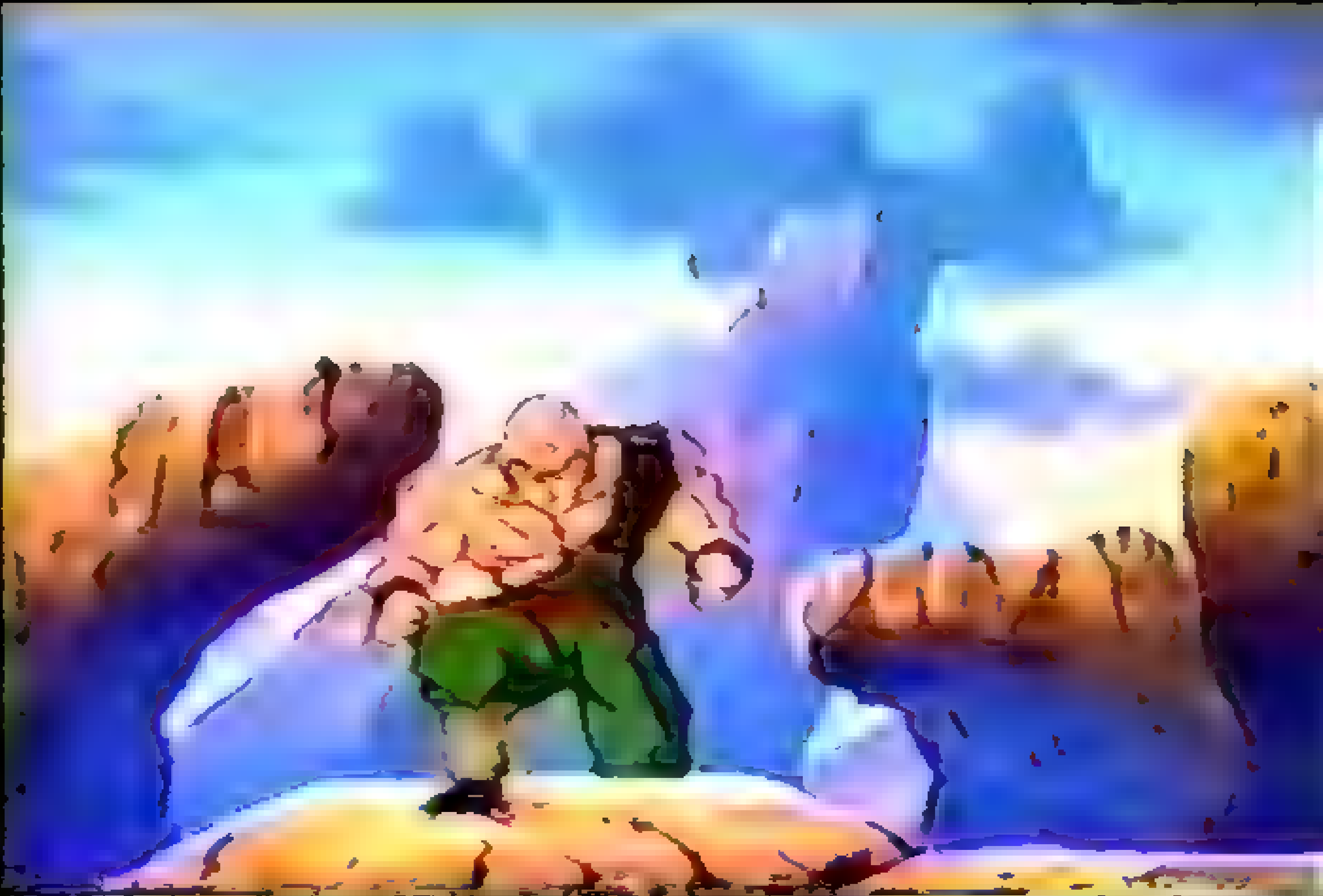

How...How did he find me?



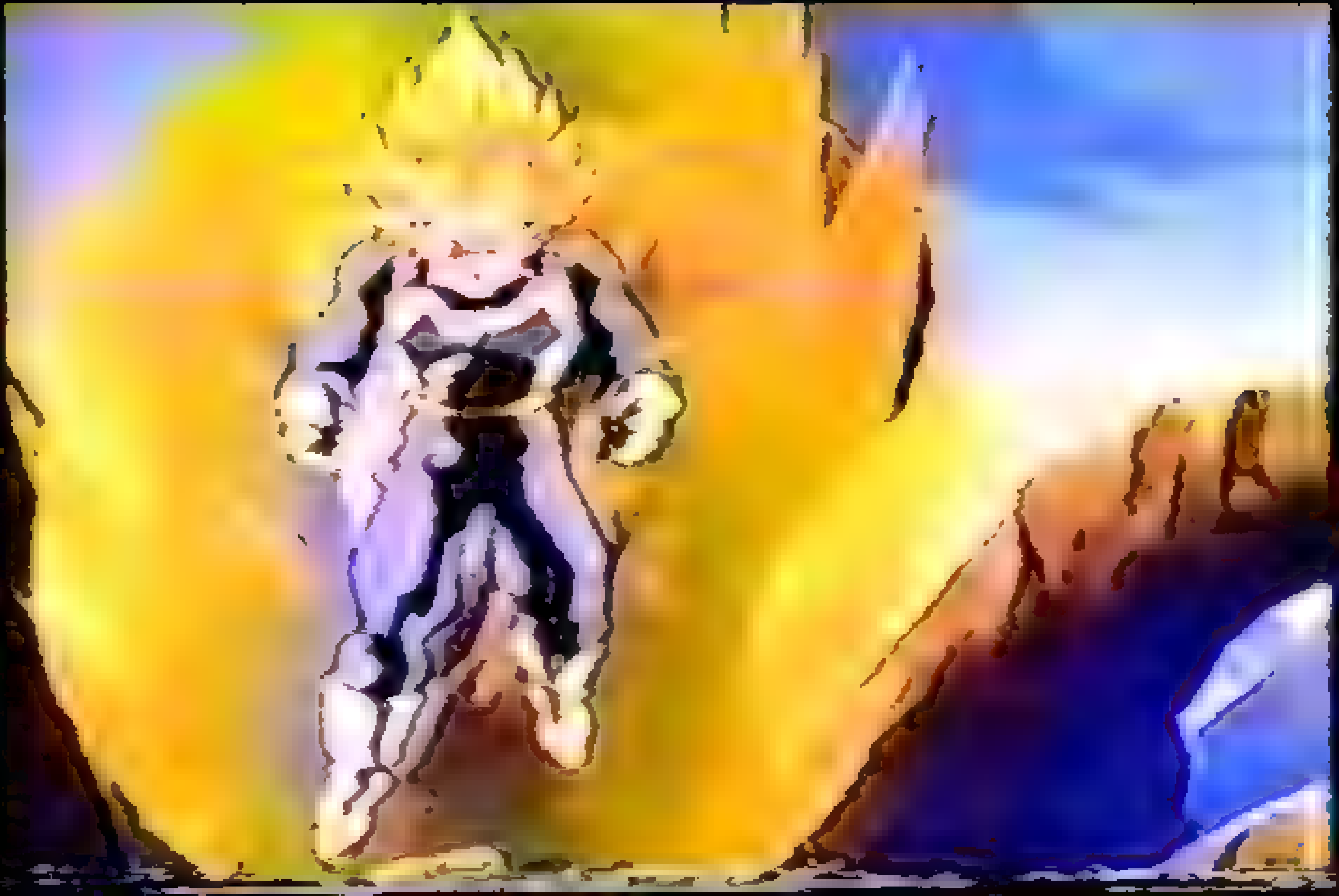


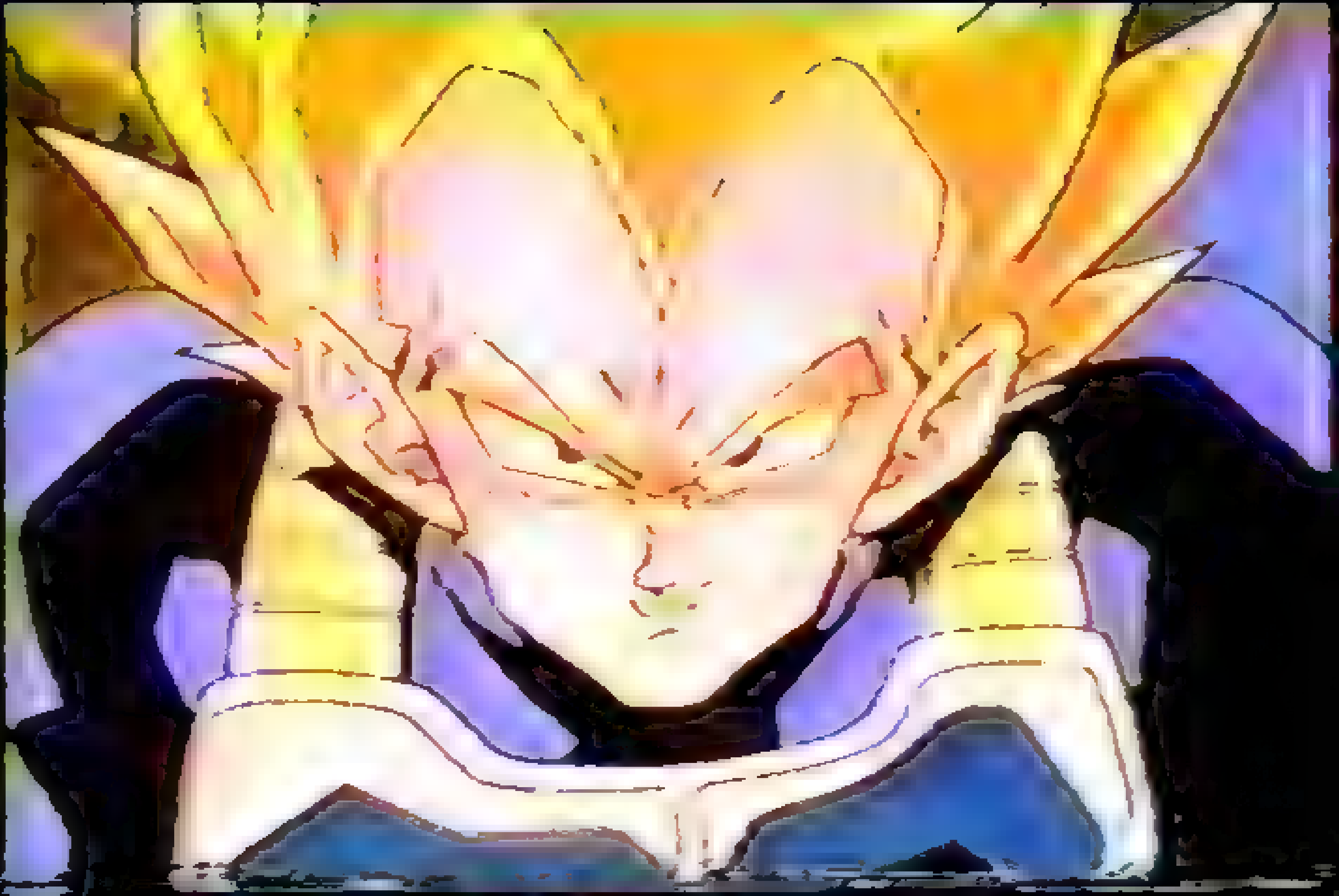


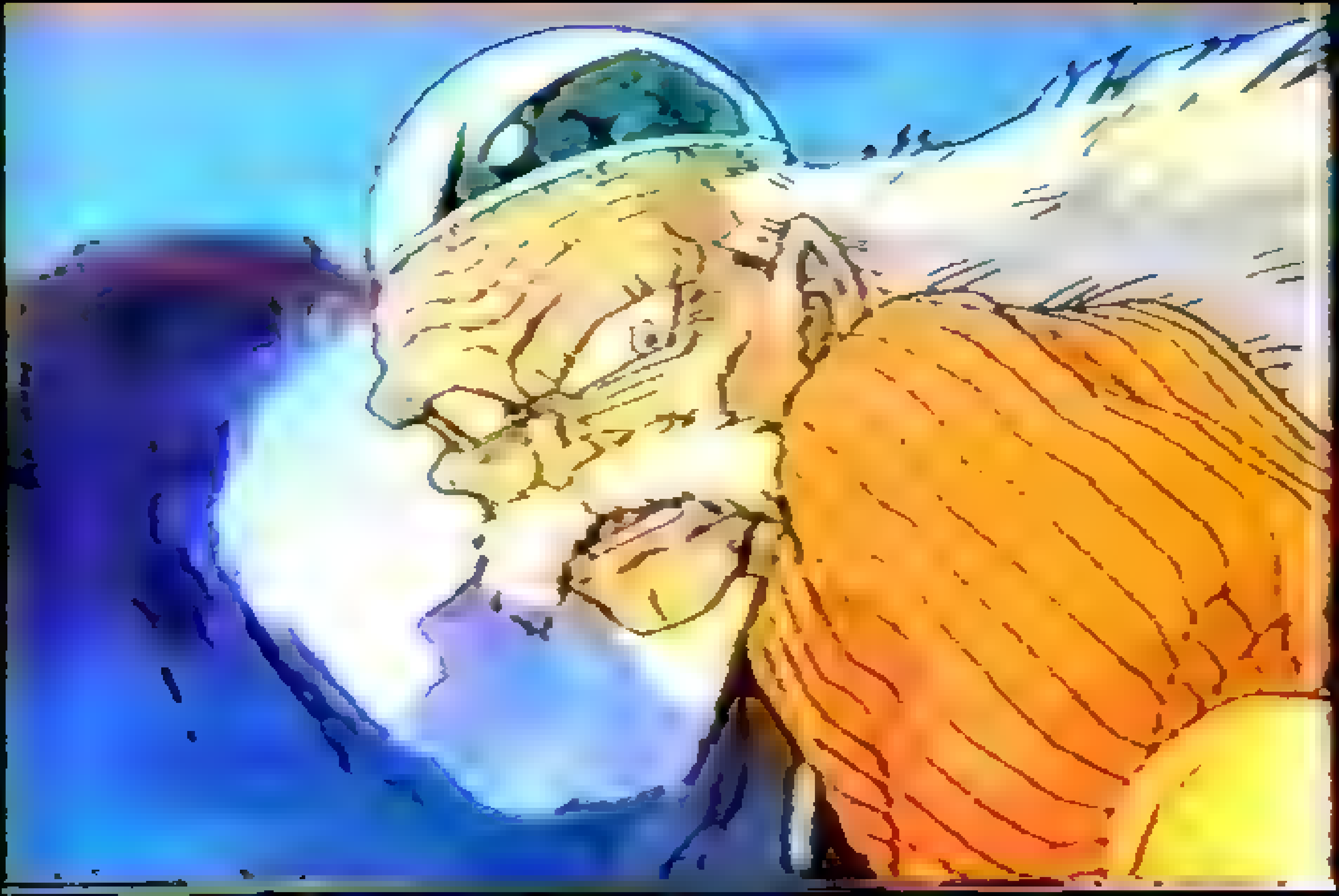















Senzu seed for Piccolo.









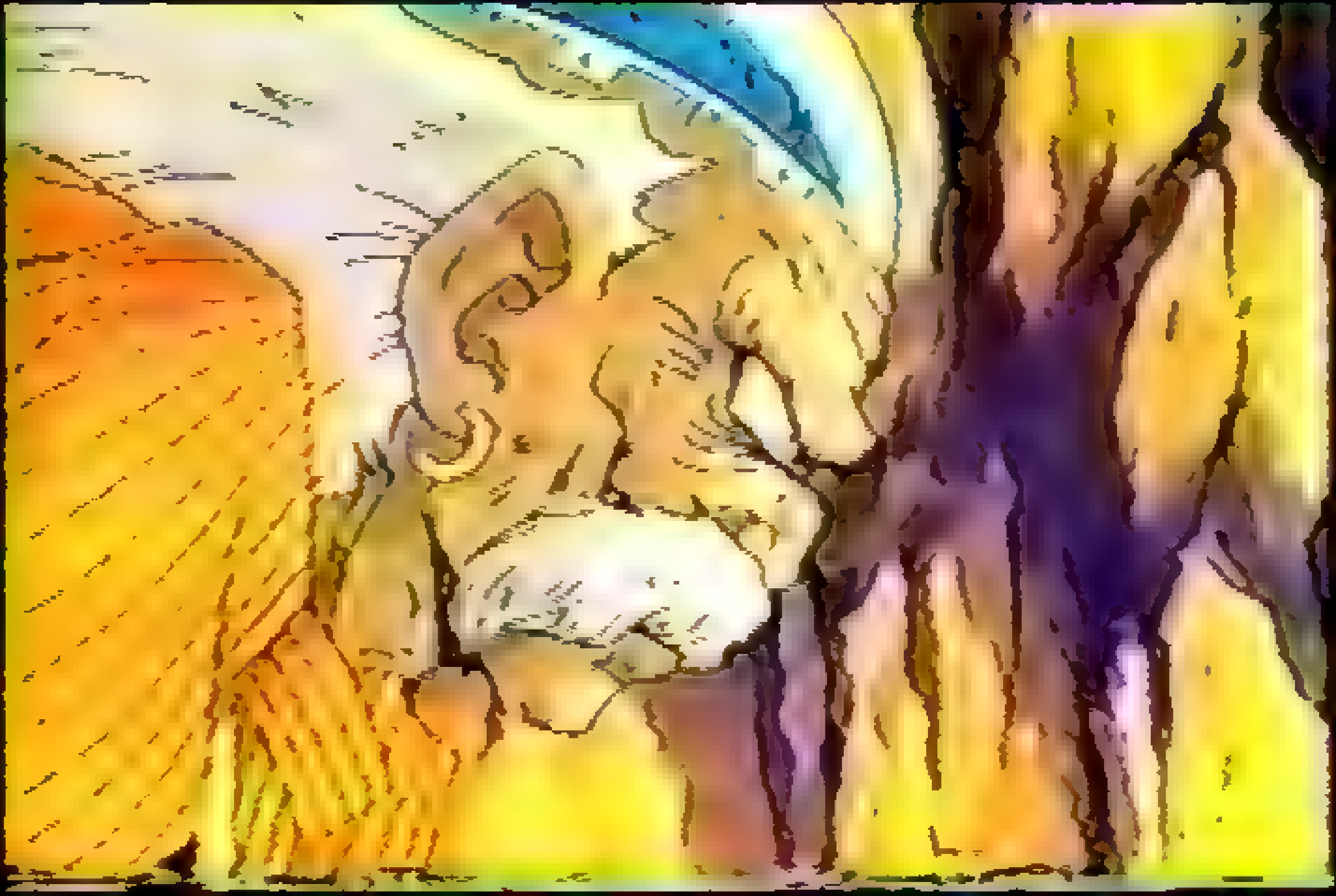




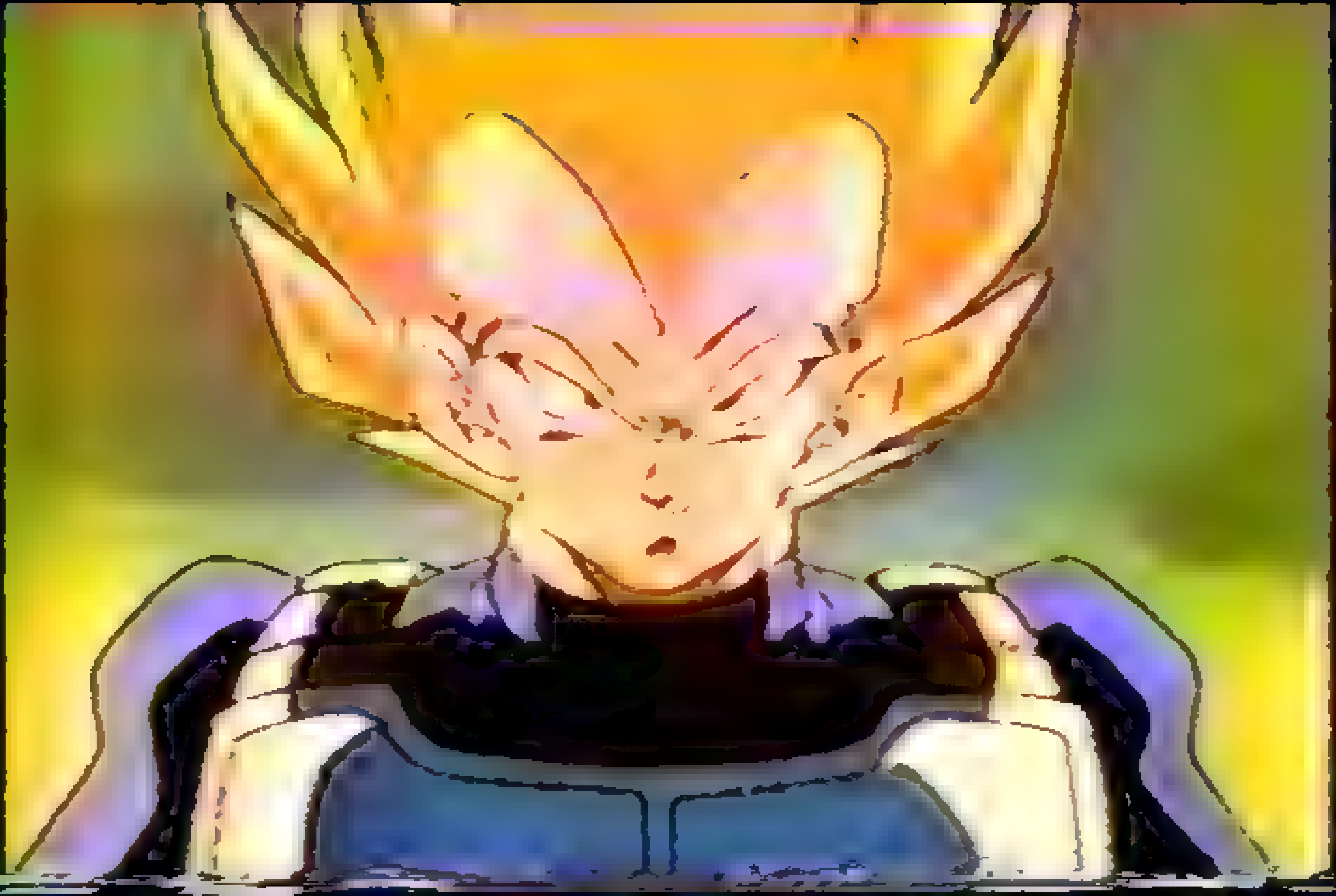


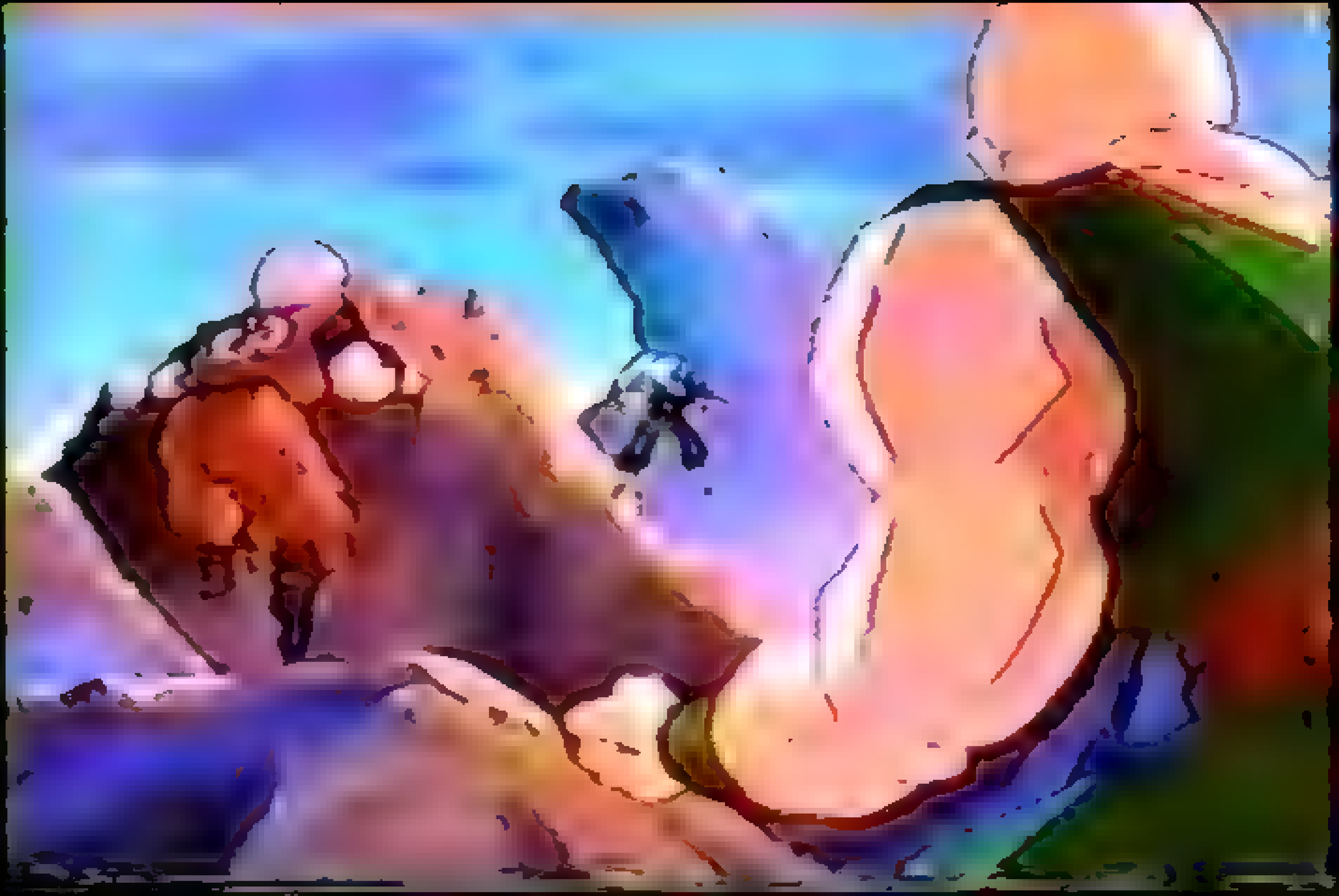

With only his power, I'll never
be able to defeat Vegita.

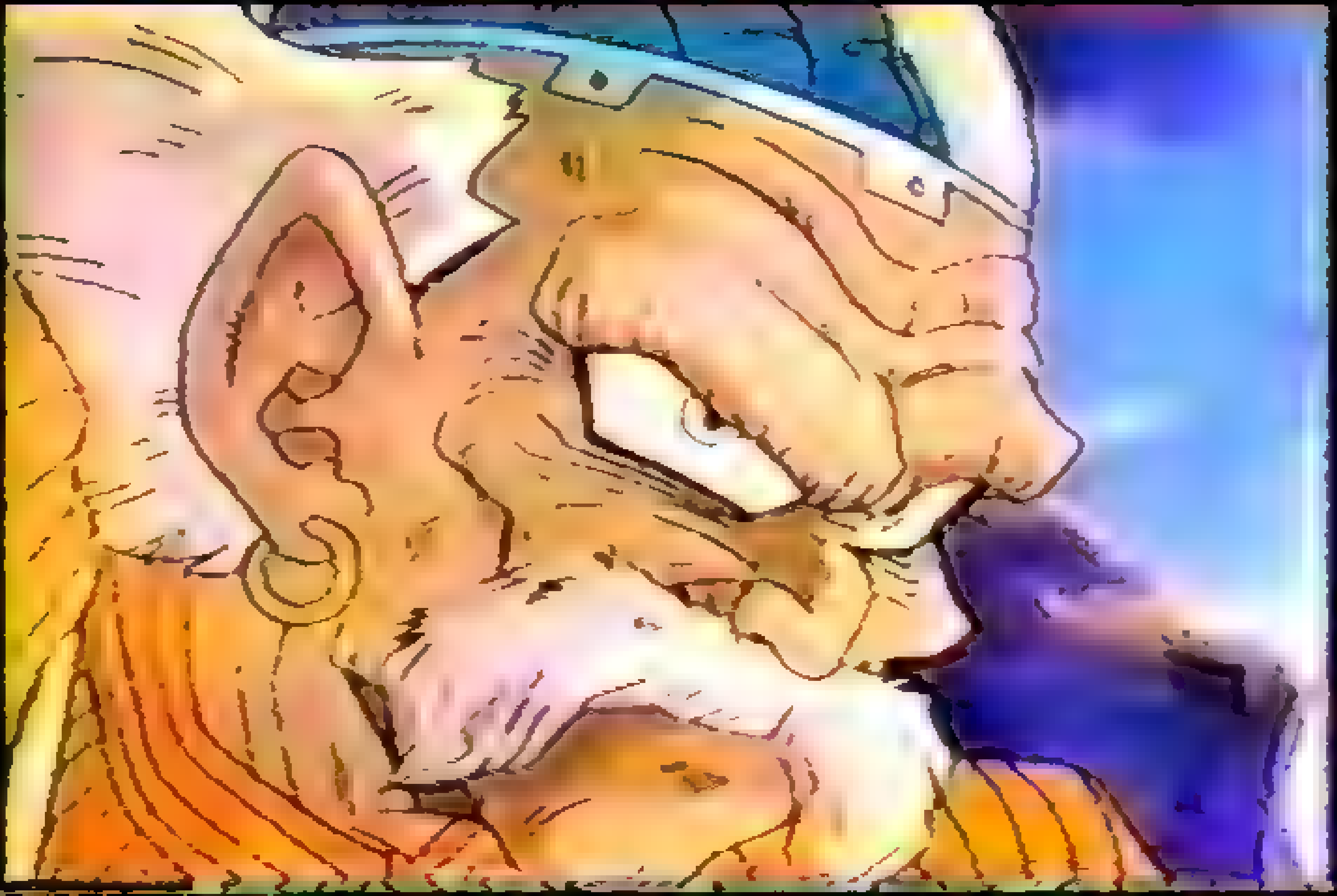

With only his power, I'll never
be able to defeat Vegita









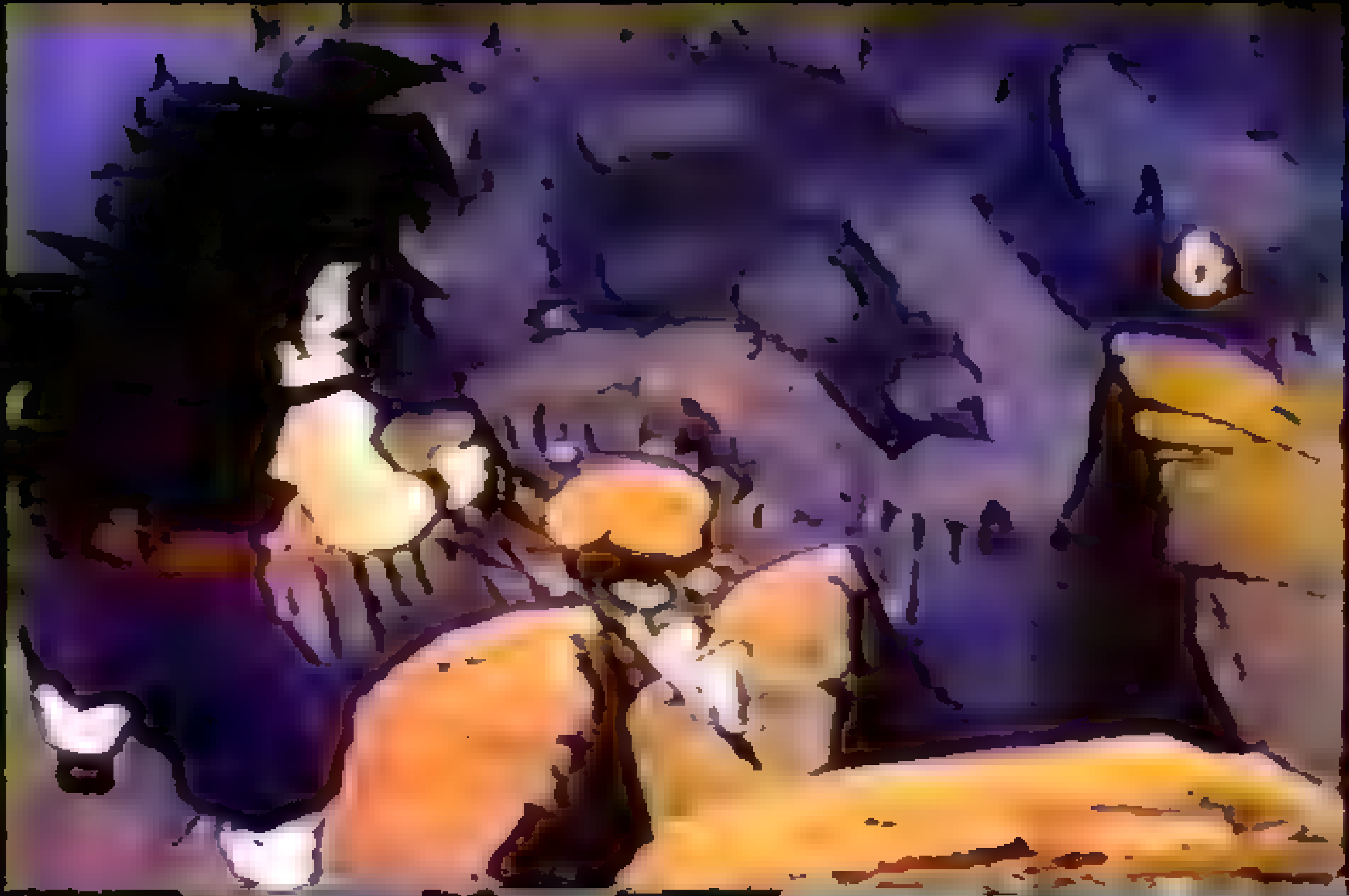



I'm going to need to get more energy
from the rest of these fleshbags.

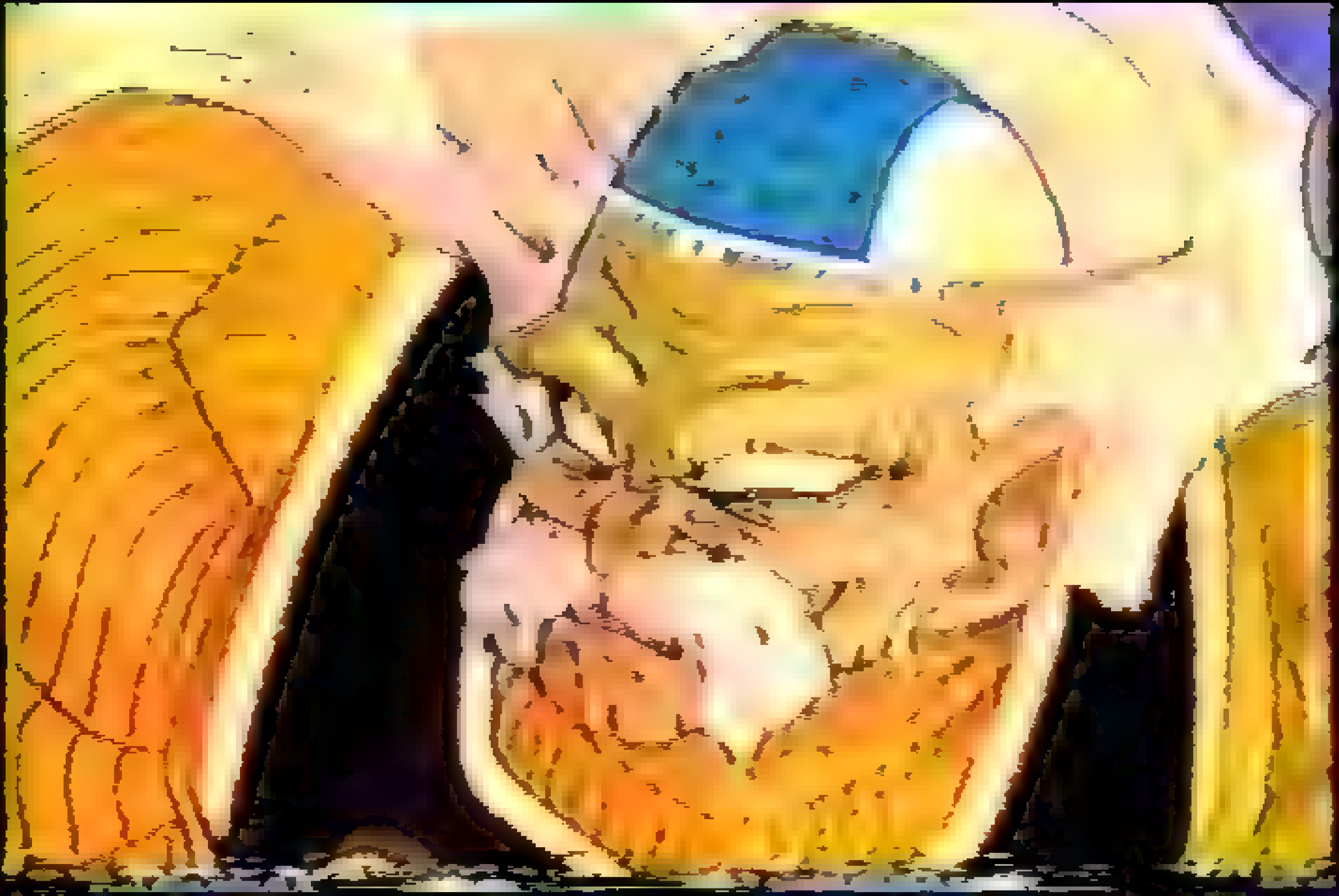

I'm going to need to get more energy
from the rest of these flesh bags.

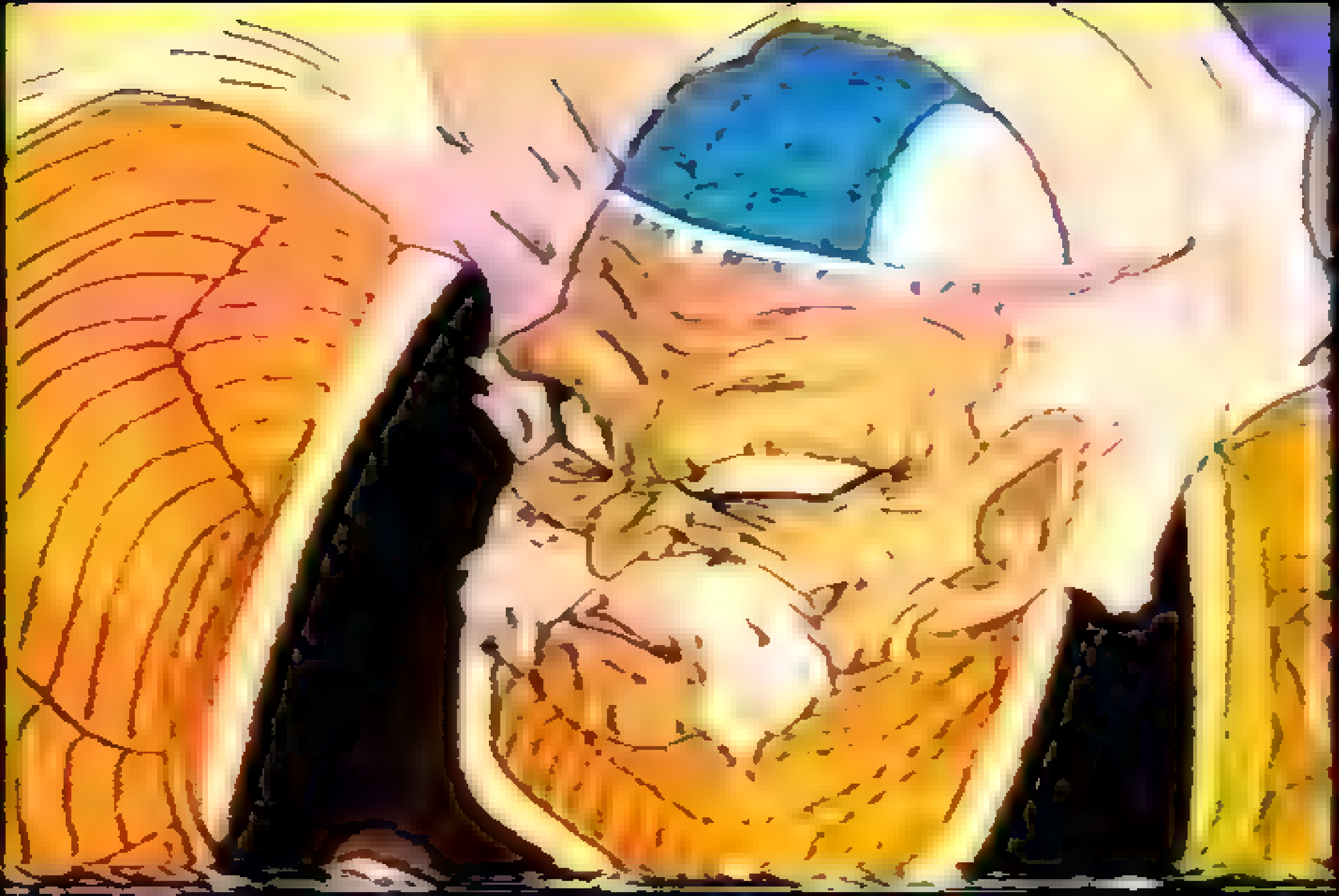


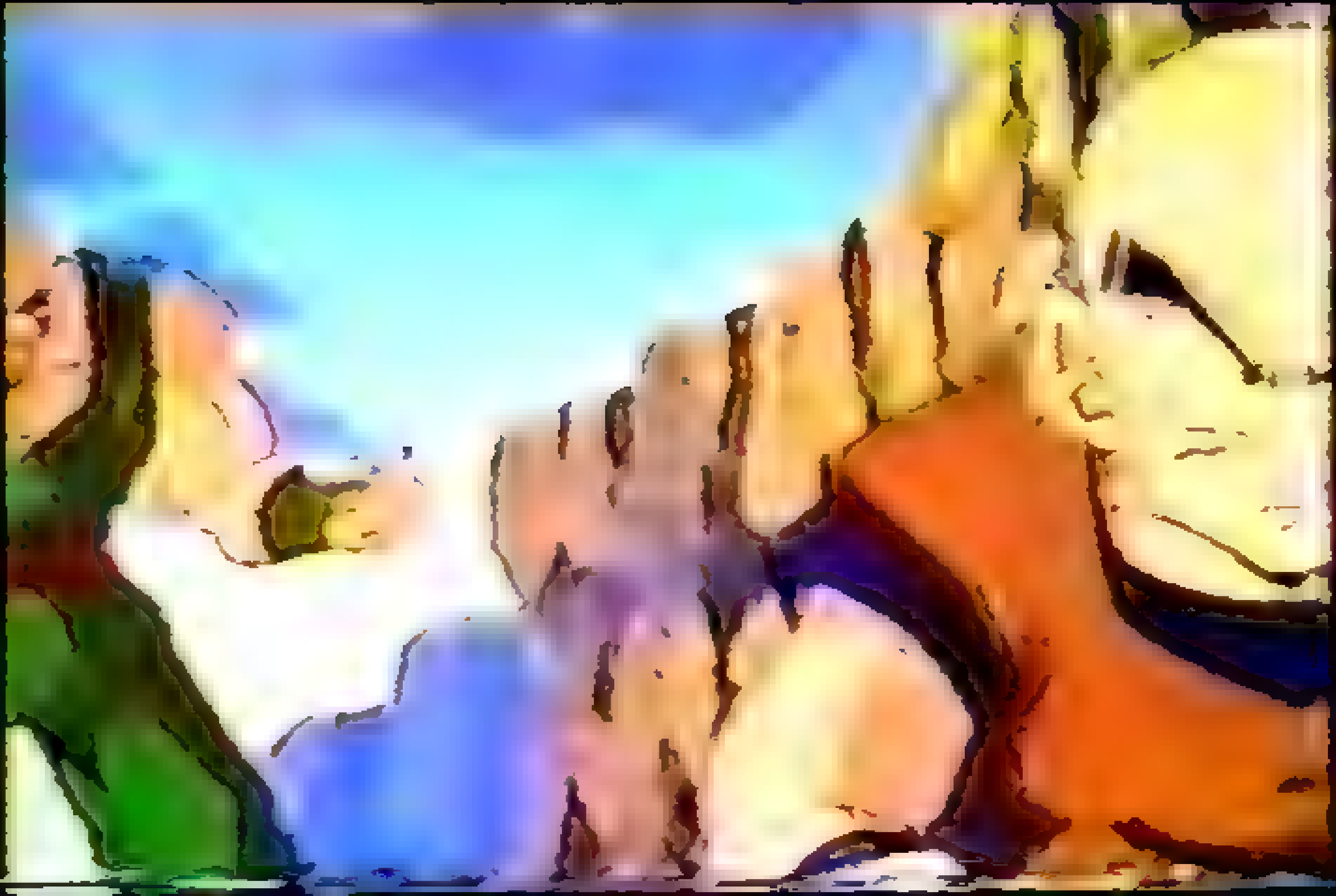






















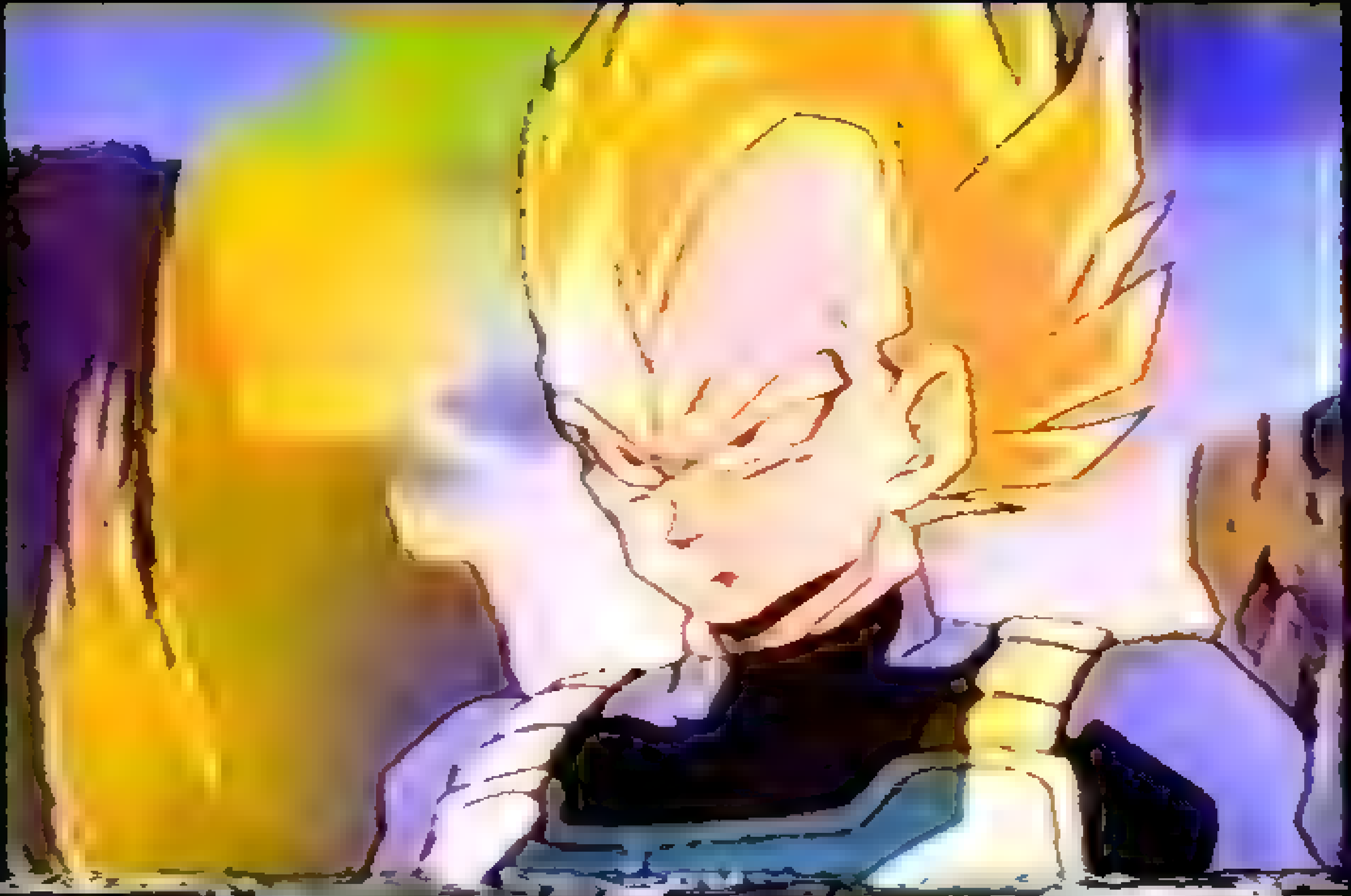


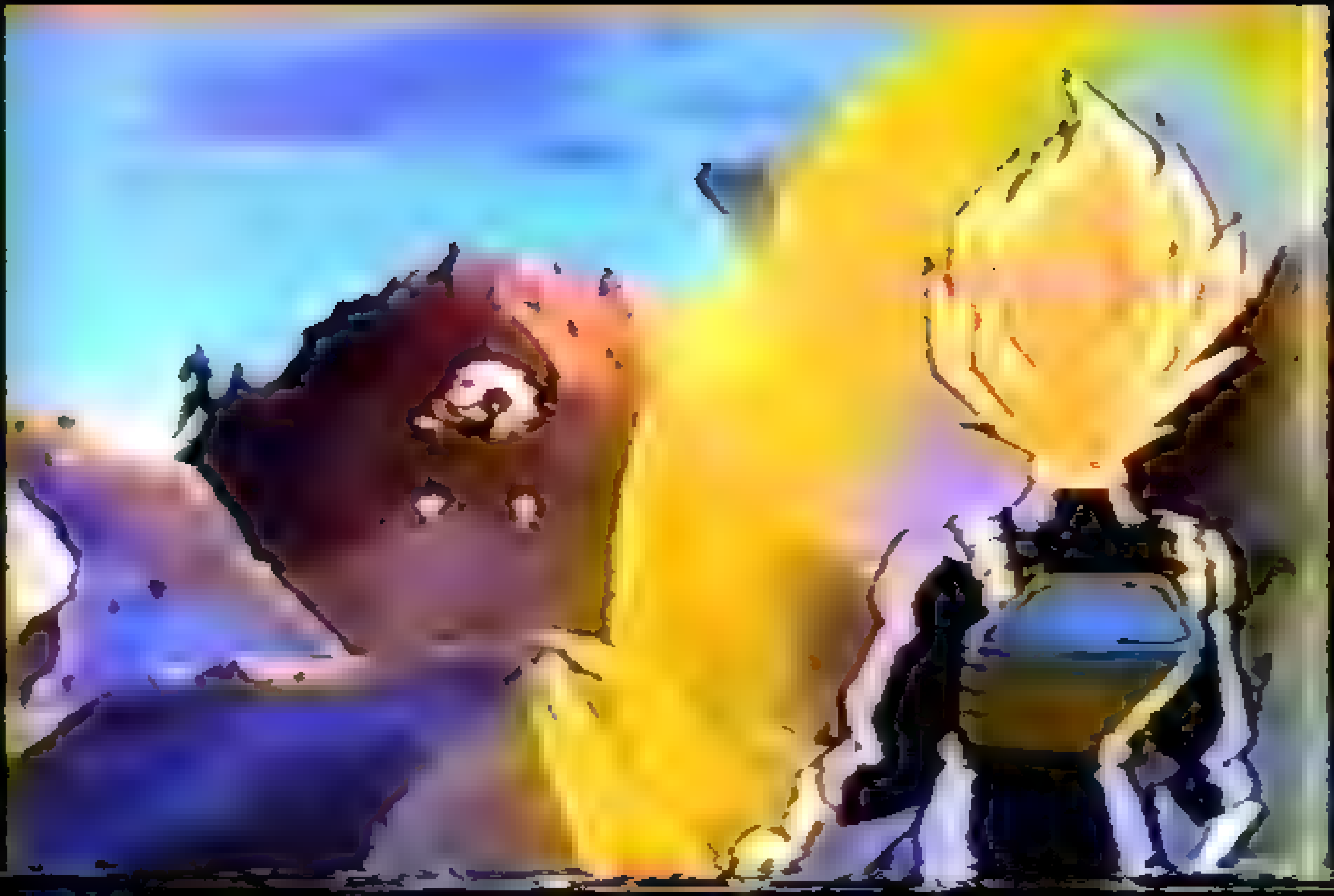




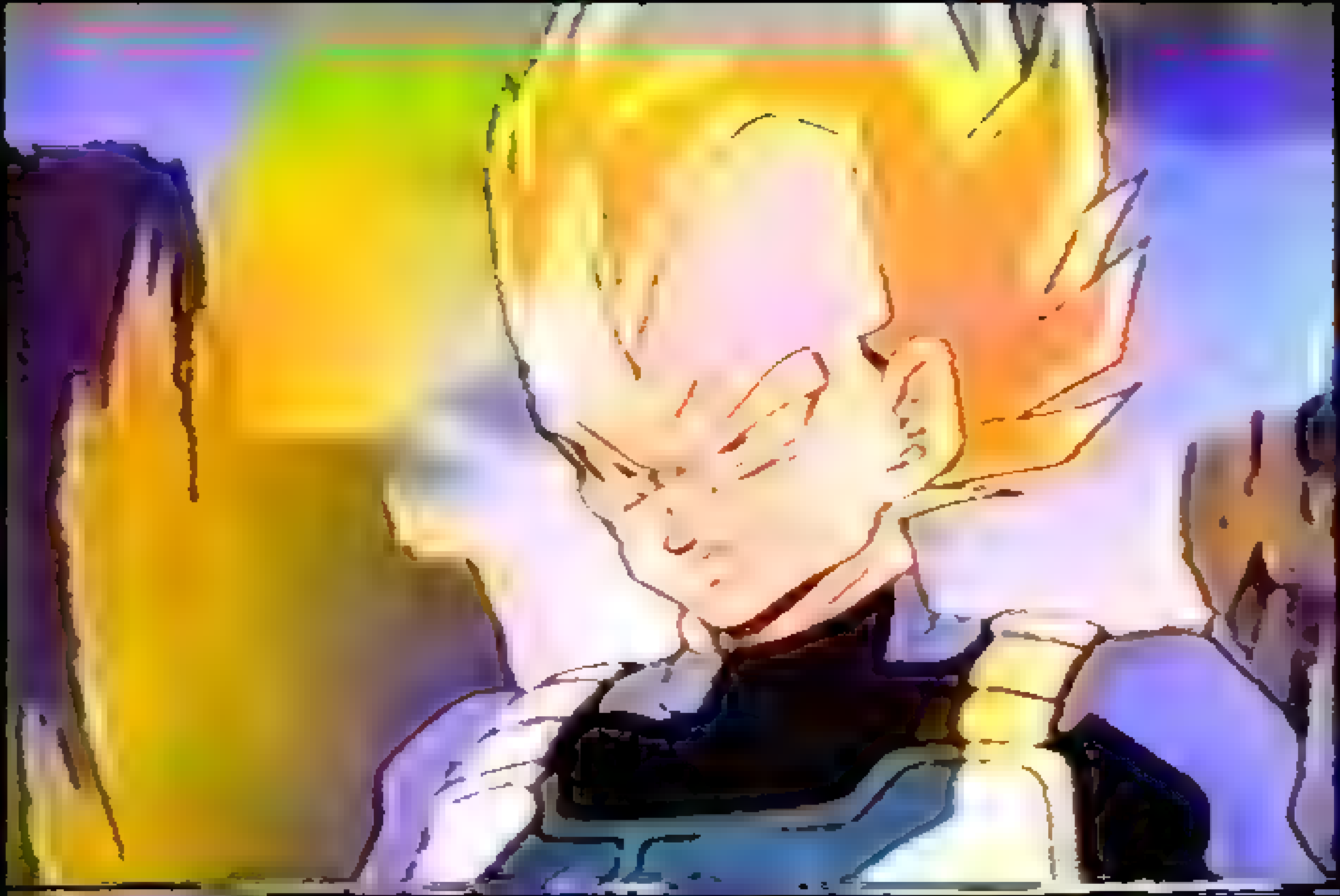



Let me be the one to do him, Vegita





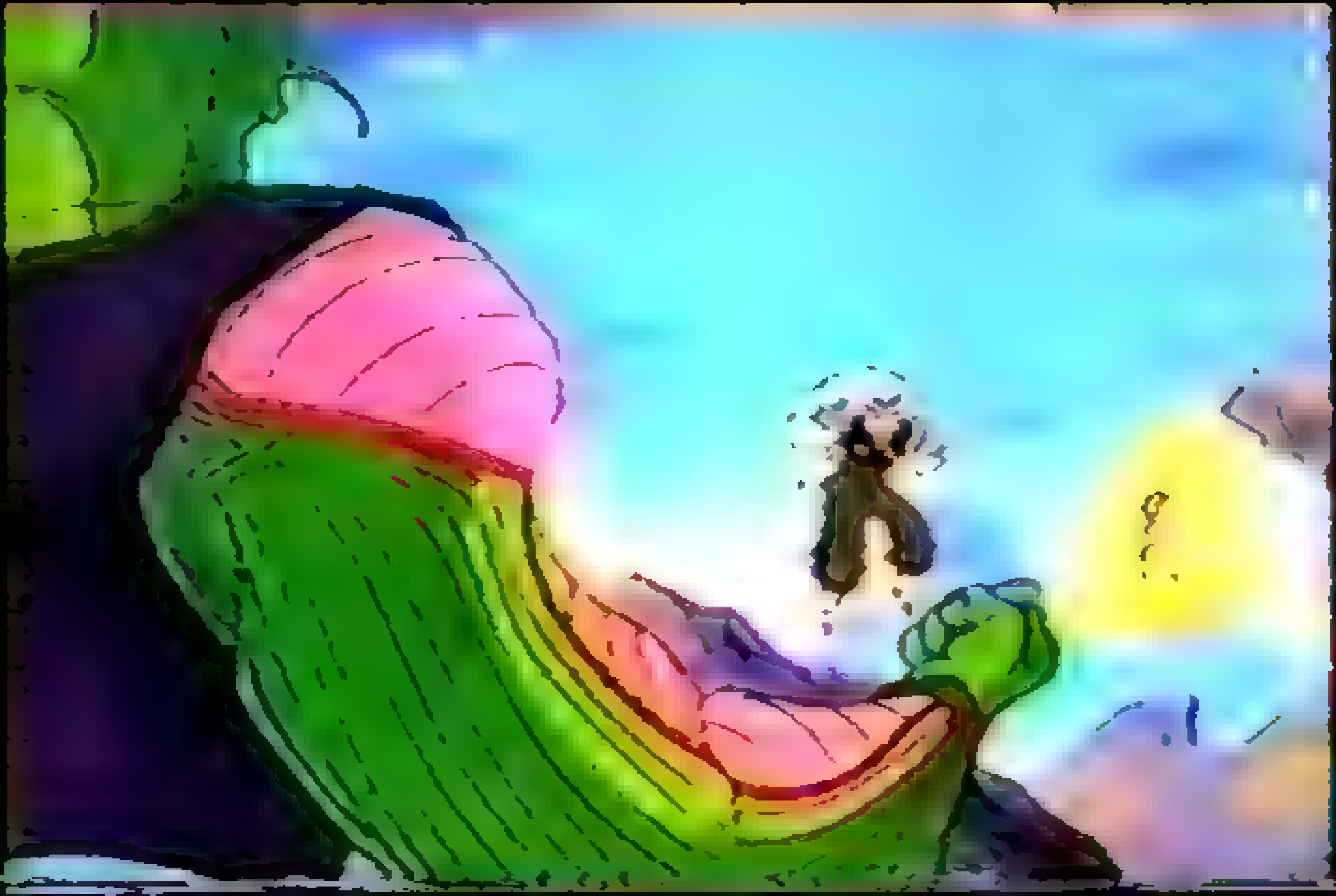





If you wanna die, then you go on right ahead.


But, no matter what you do, you'll
lose your powers again, won't you?


But, no matter what you do, you'll
lose your powers again, won't you?



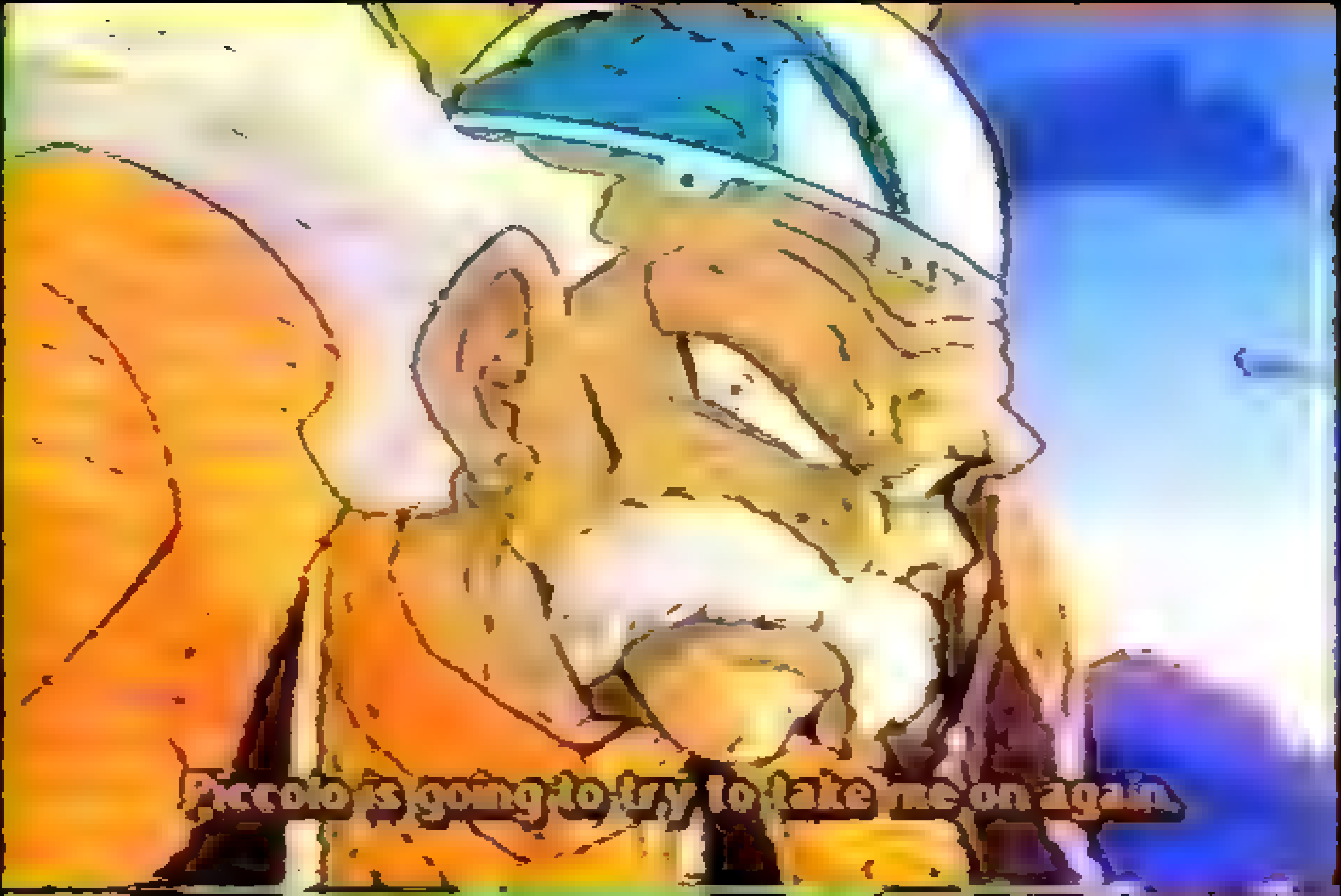


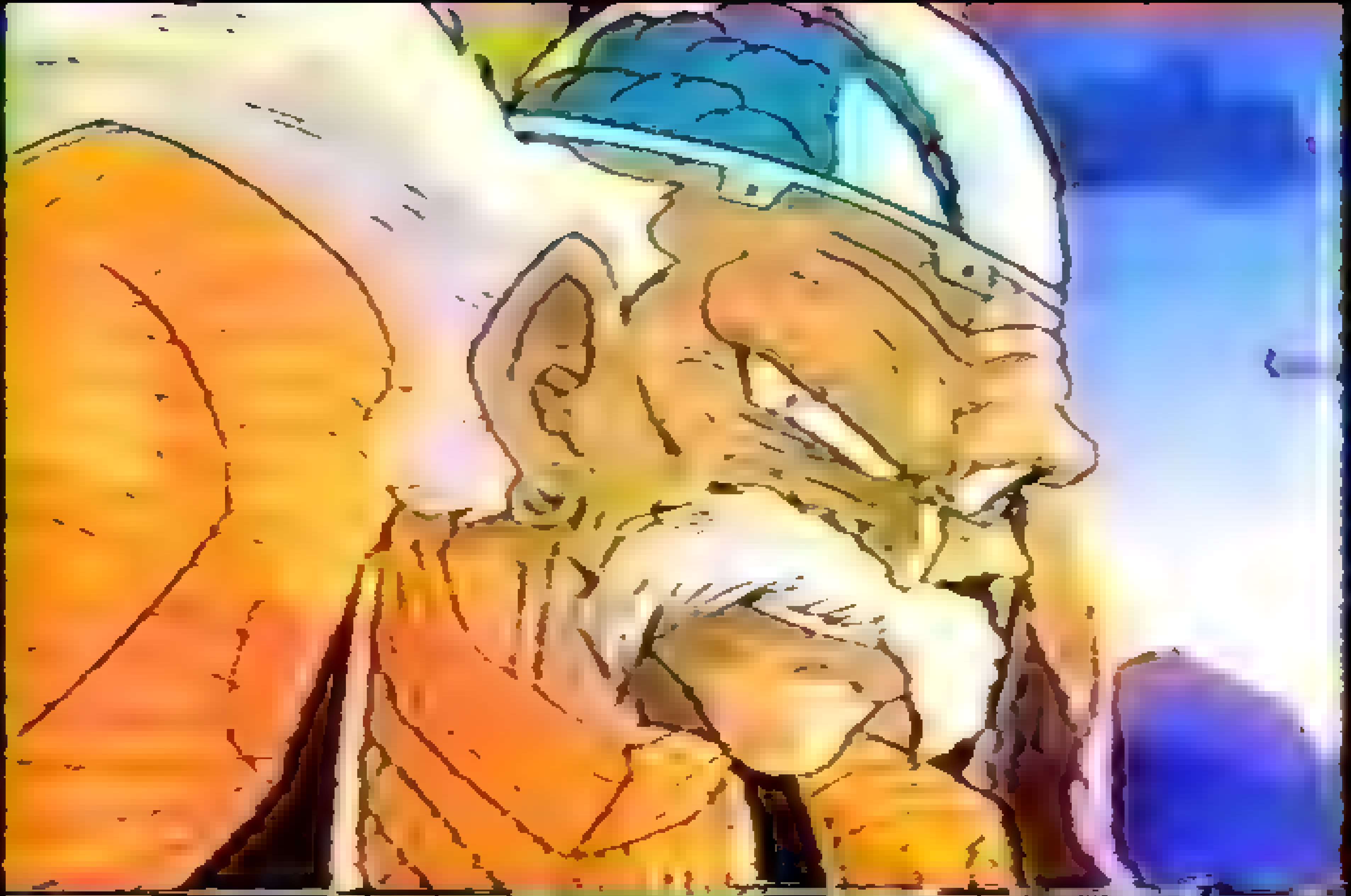






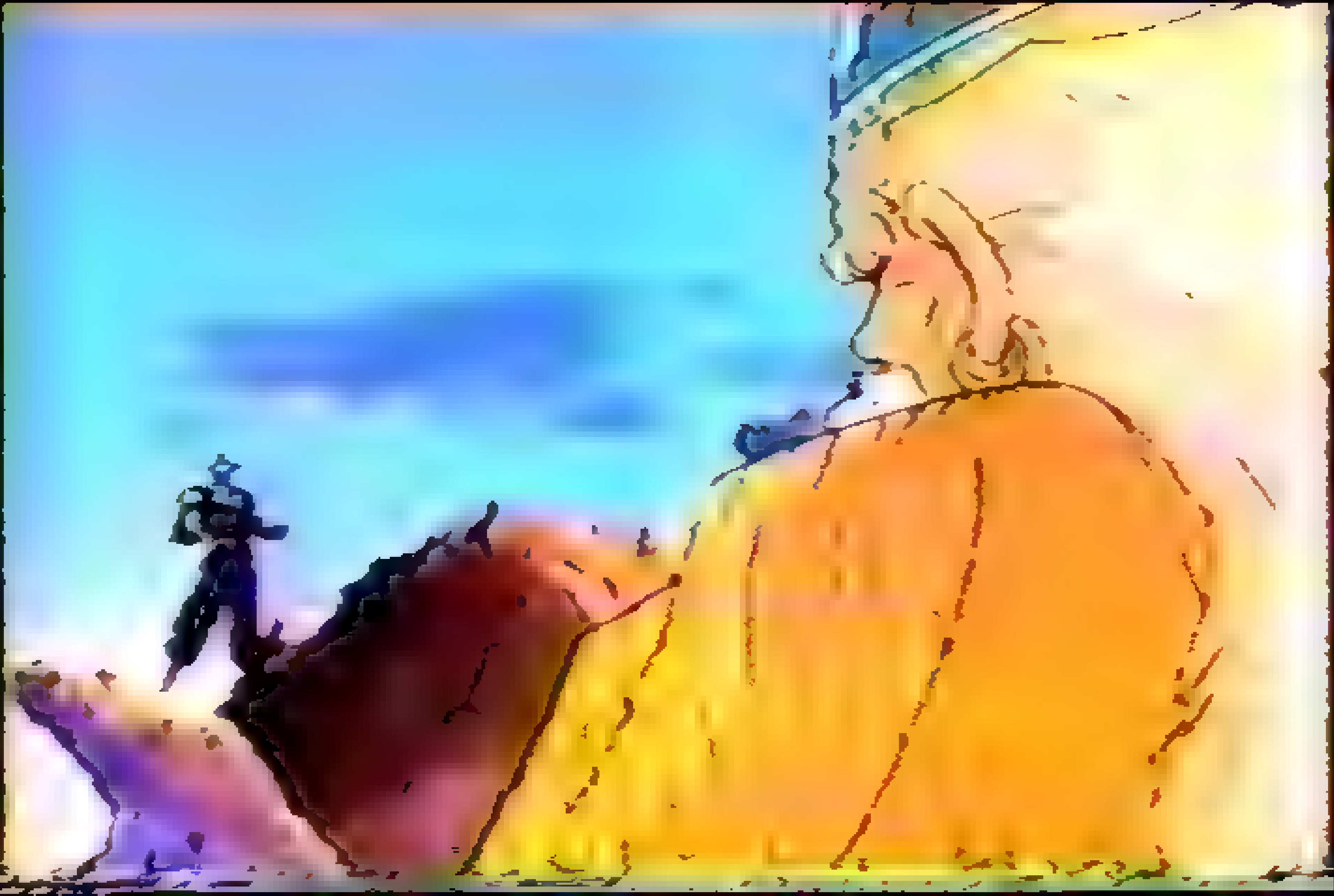



Piccolo is going to try to take me on again.




That's good. I'll be able to take his power again.


That's good. I'll be able to take his power again.




And then, I'm going to get Vegita.


And then, I'm going to get Vegita.







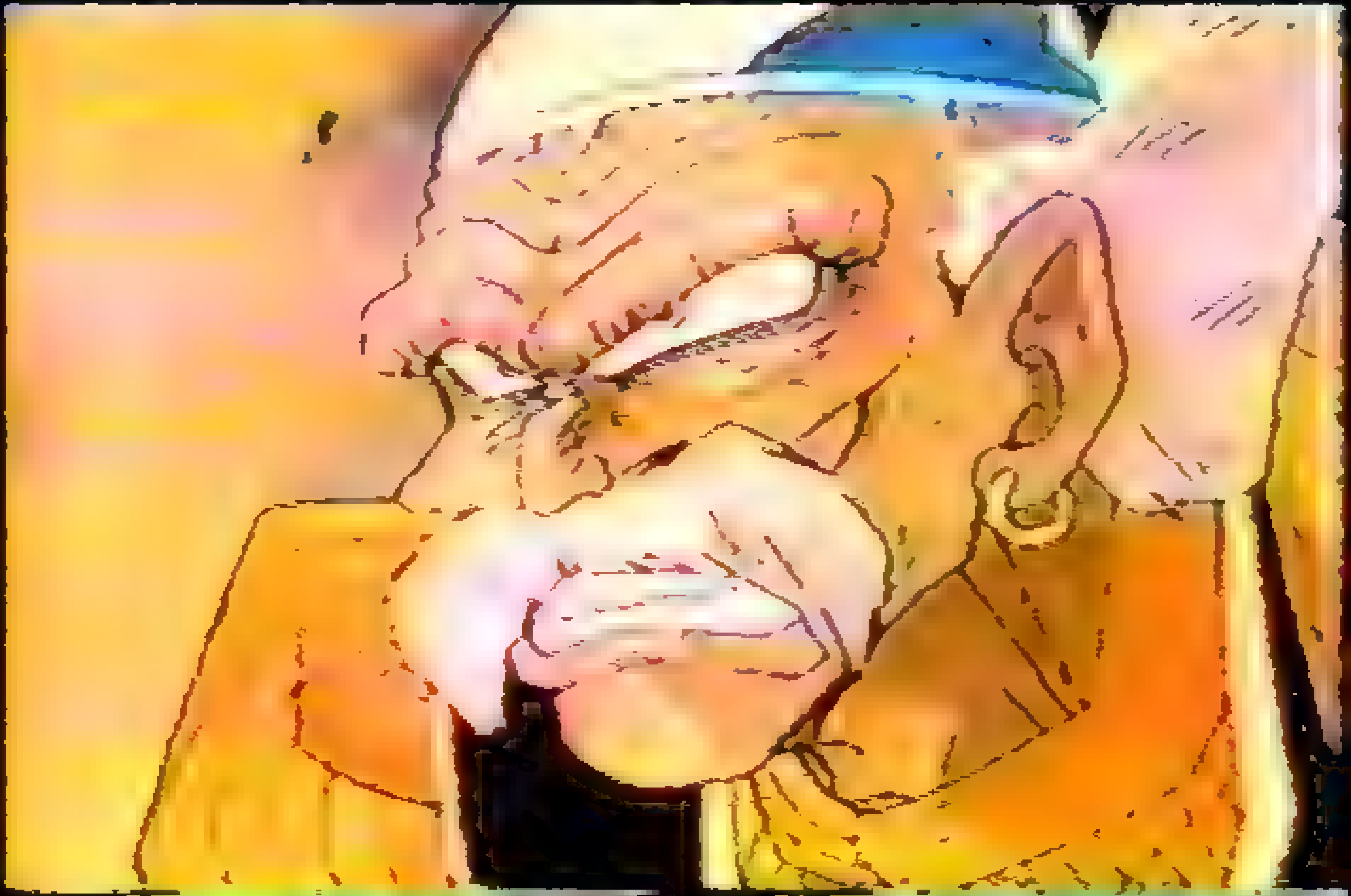




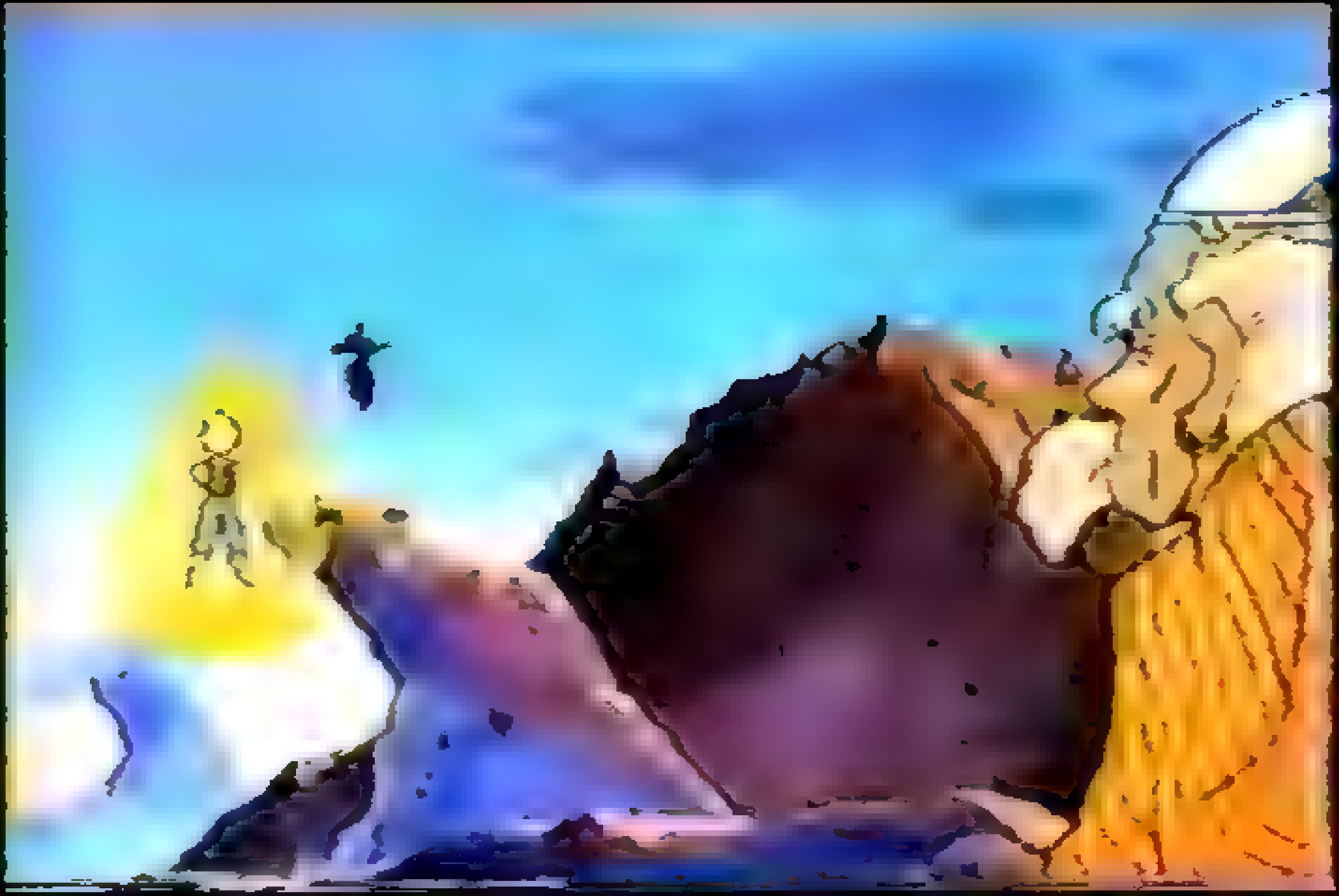














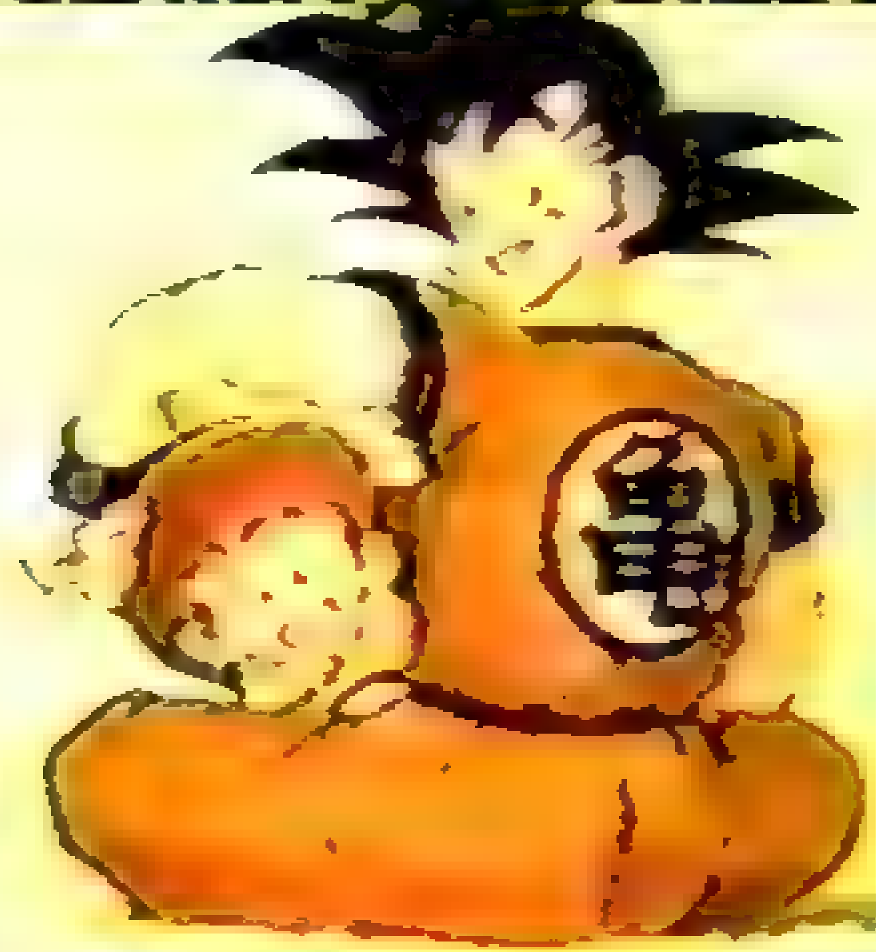




Anime Labs: Ever Wonder What Number Data Would Be If He Was A Dragonball Z Android?!



Anime Labs: Ever Wonder What Number Data Would Be If He Was A Dragonball Z Android?!





Anime Labs: Ever Wonder What Number Data Would Be If He Was A Dragonball Z Android?!
BALL Z

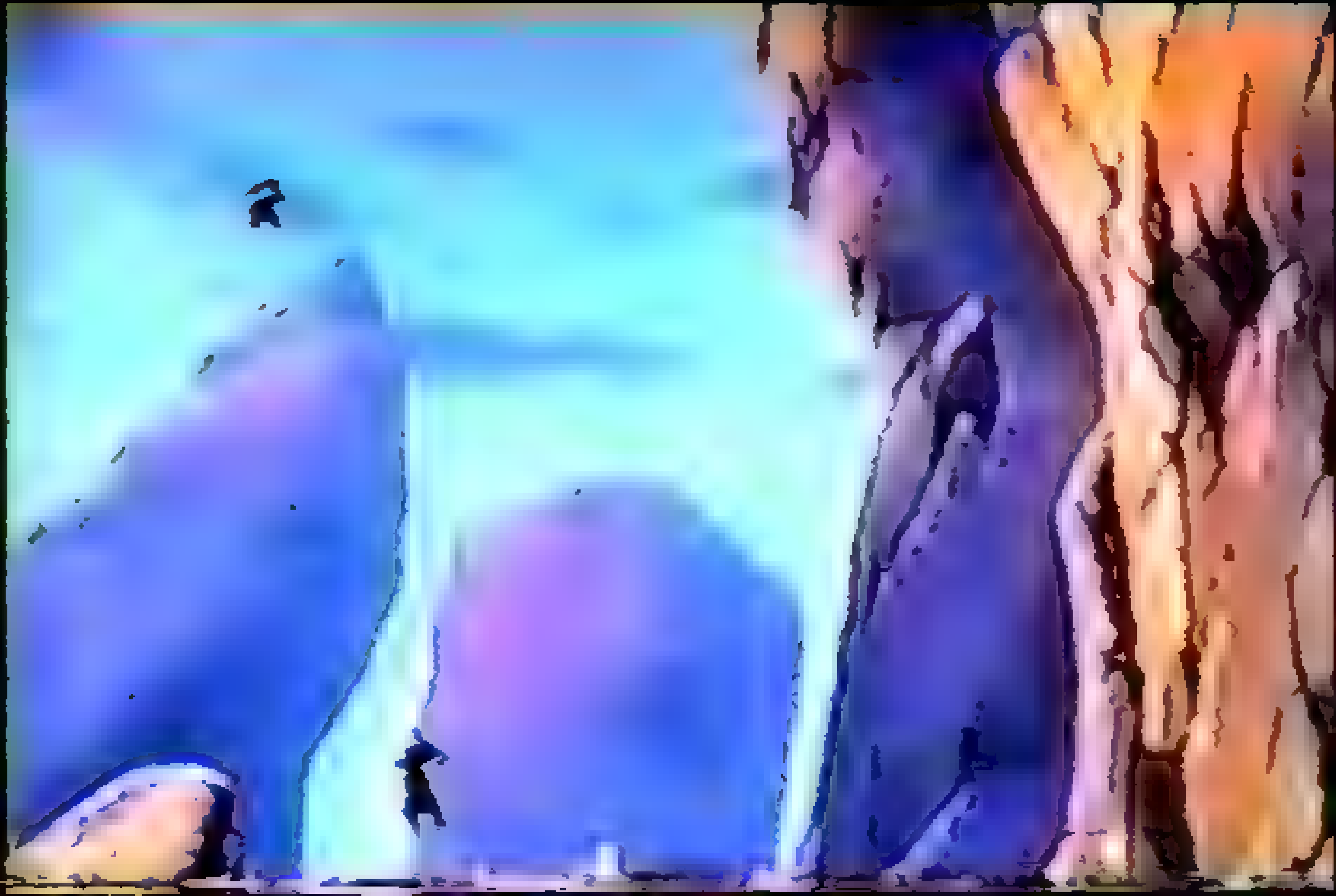
Anime Labs: Somebody Get Me A Senzu Seed Latte!!




Somebody Get Me A Senzu Seed
DRAGON BALL Z





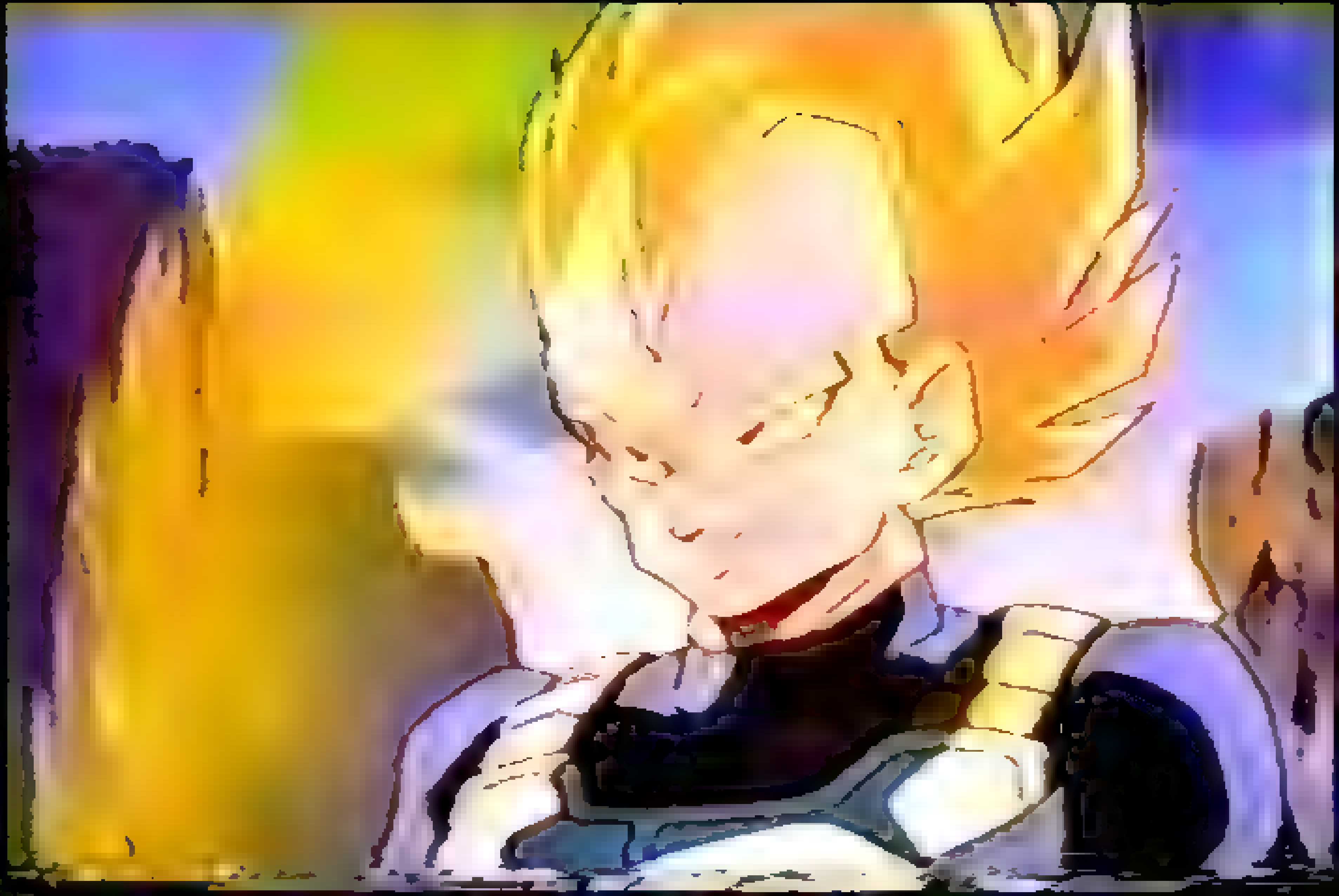








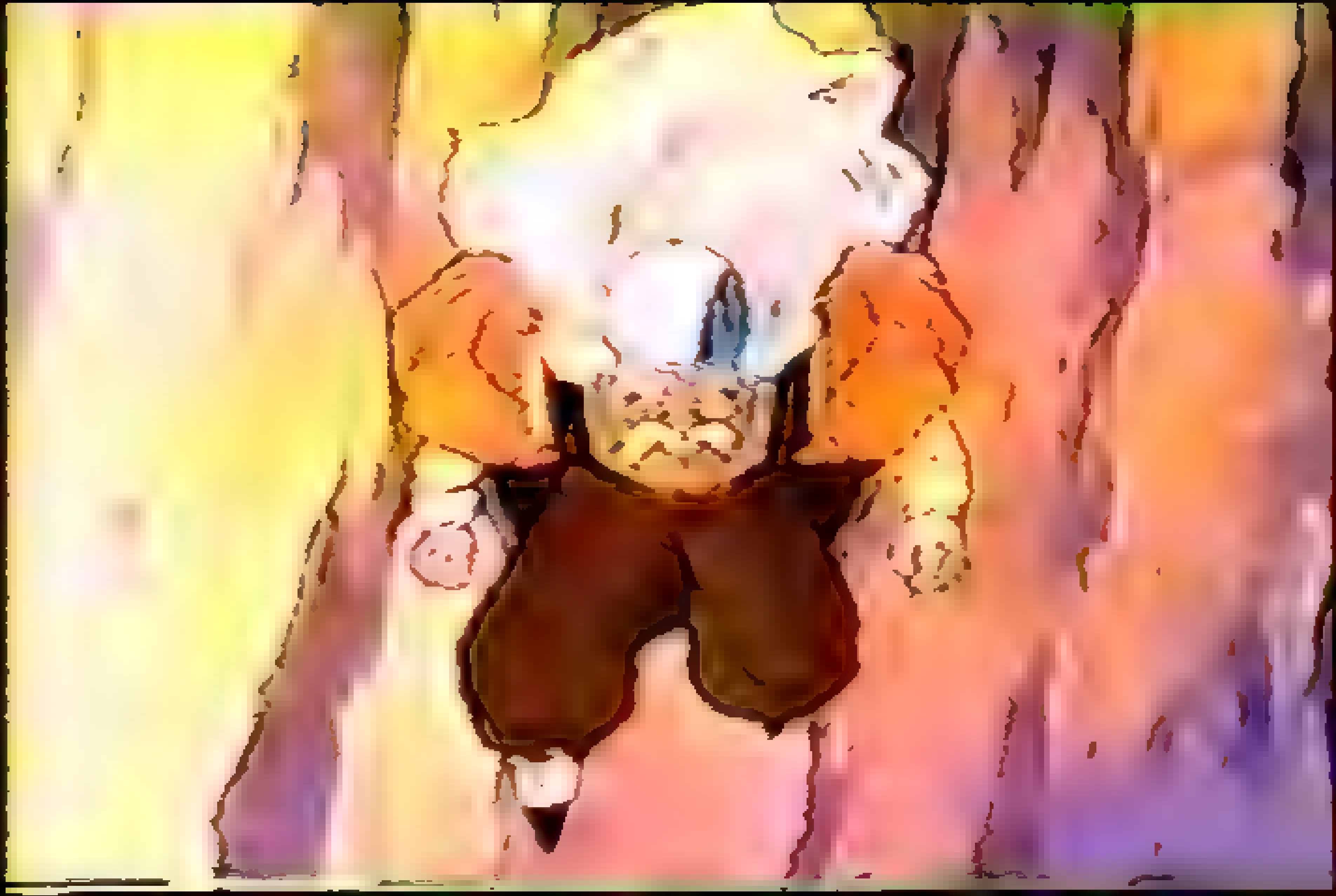








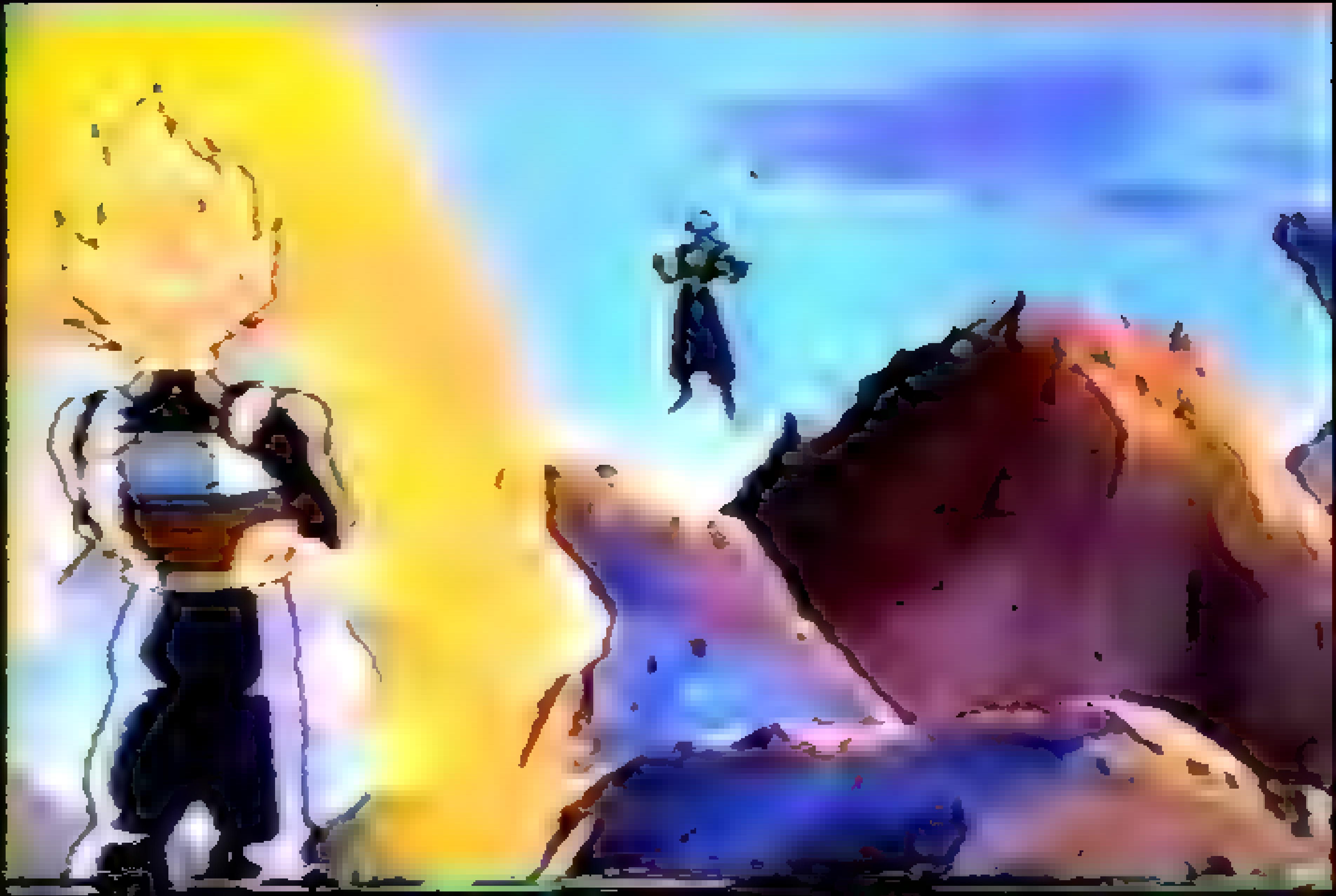





This isn't what I expected!


I have to be a lot more
careful on how I deal with him

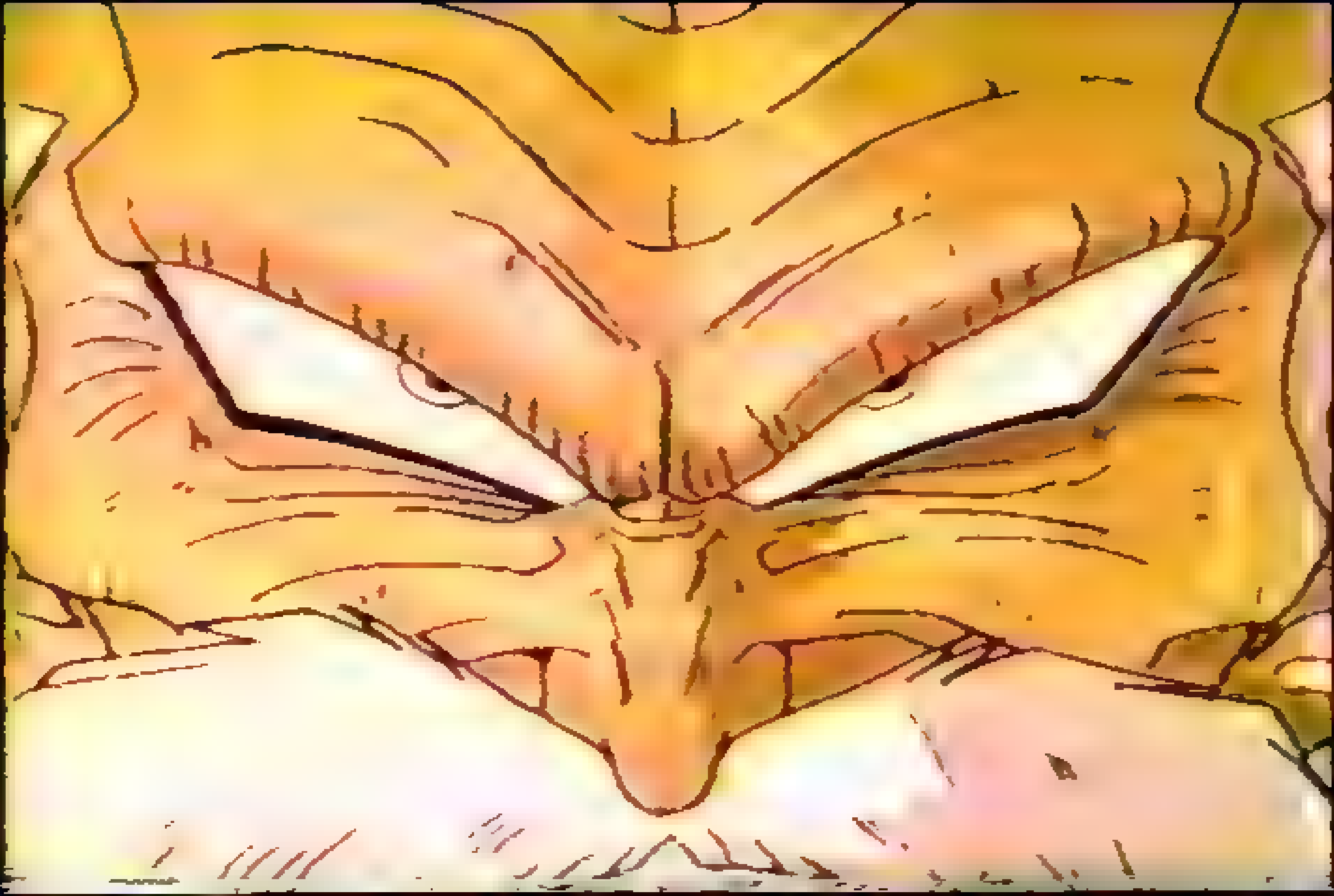

I have to be a lot more
careful on how I deal with him.





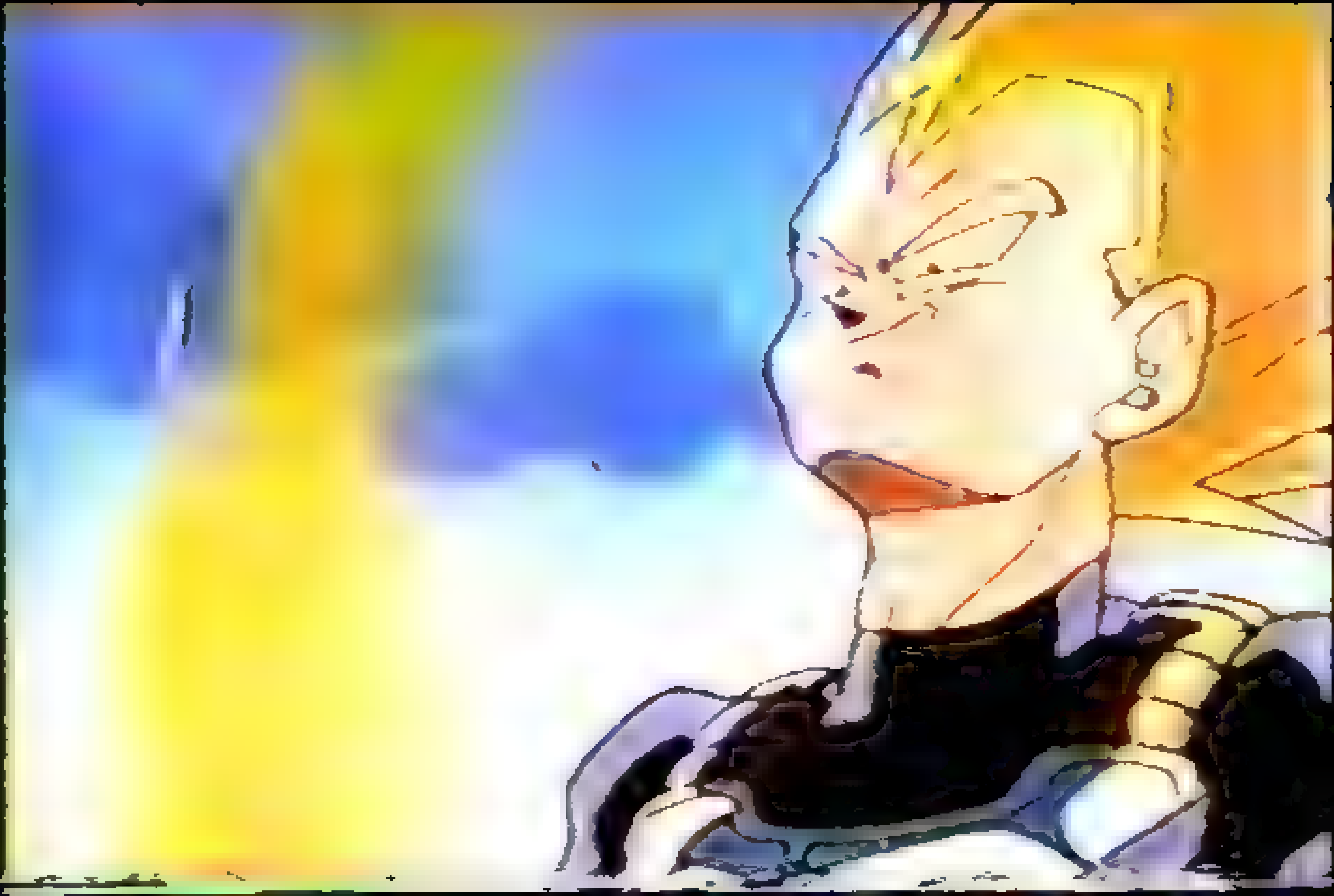






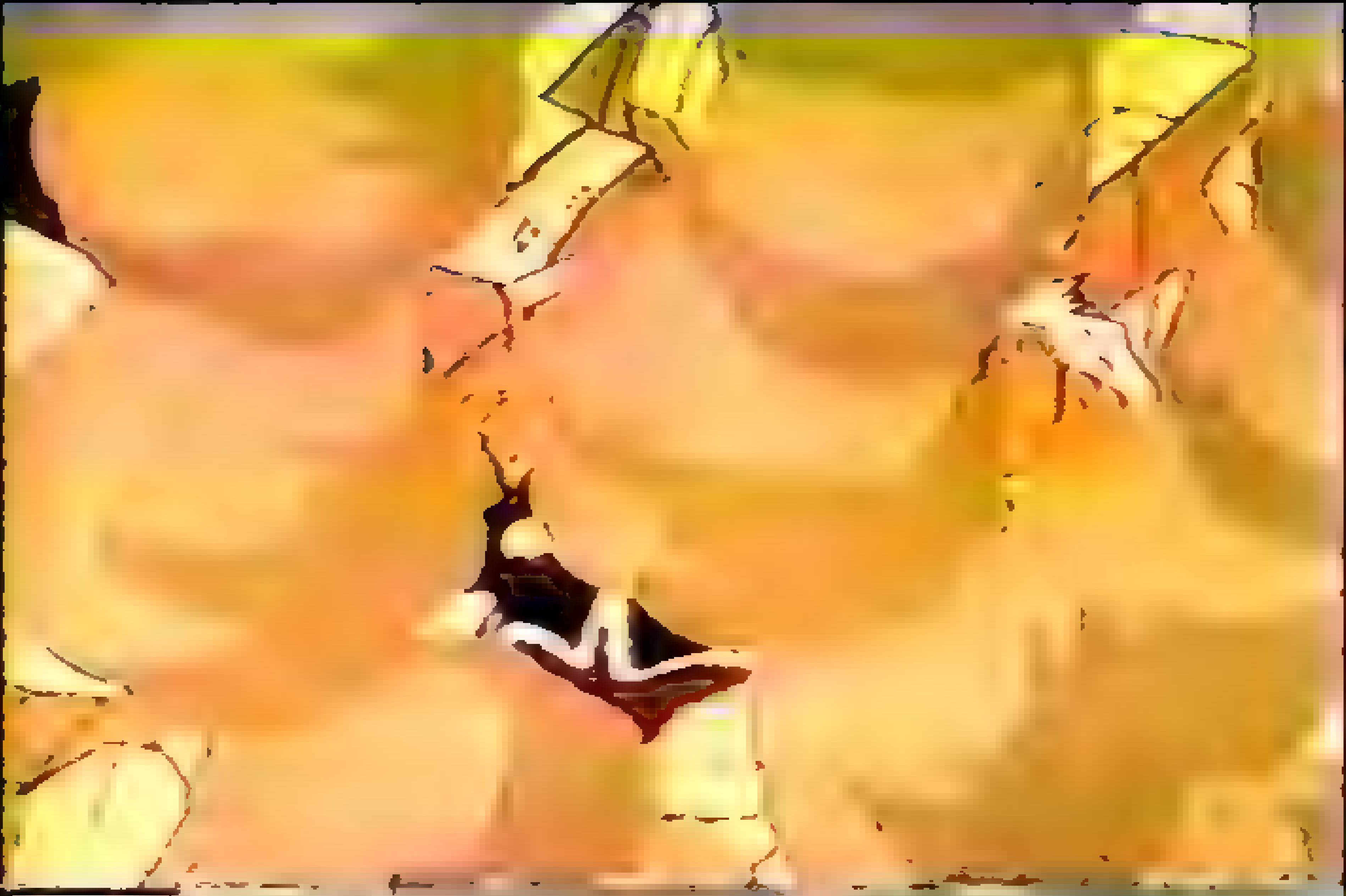














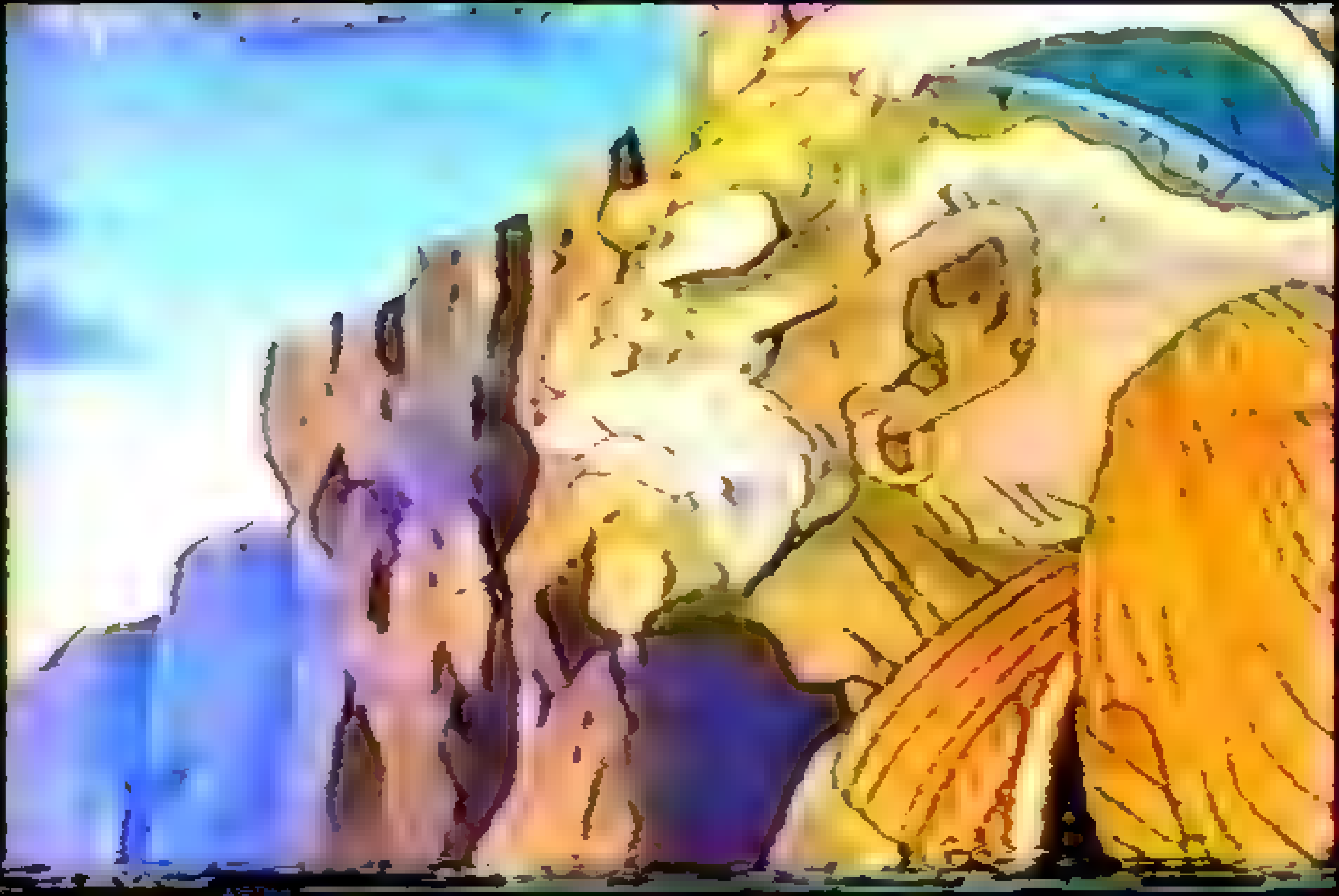






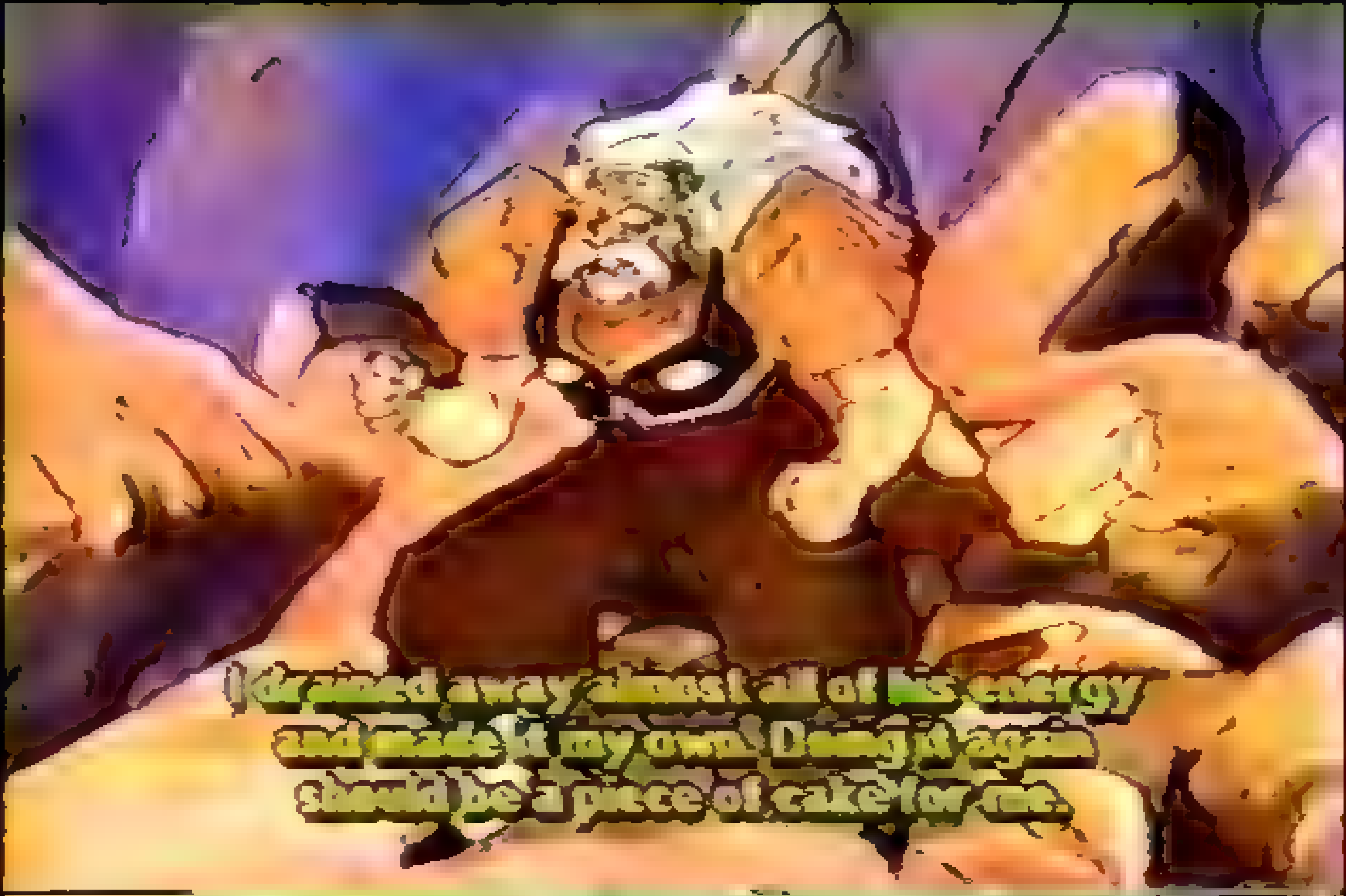


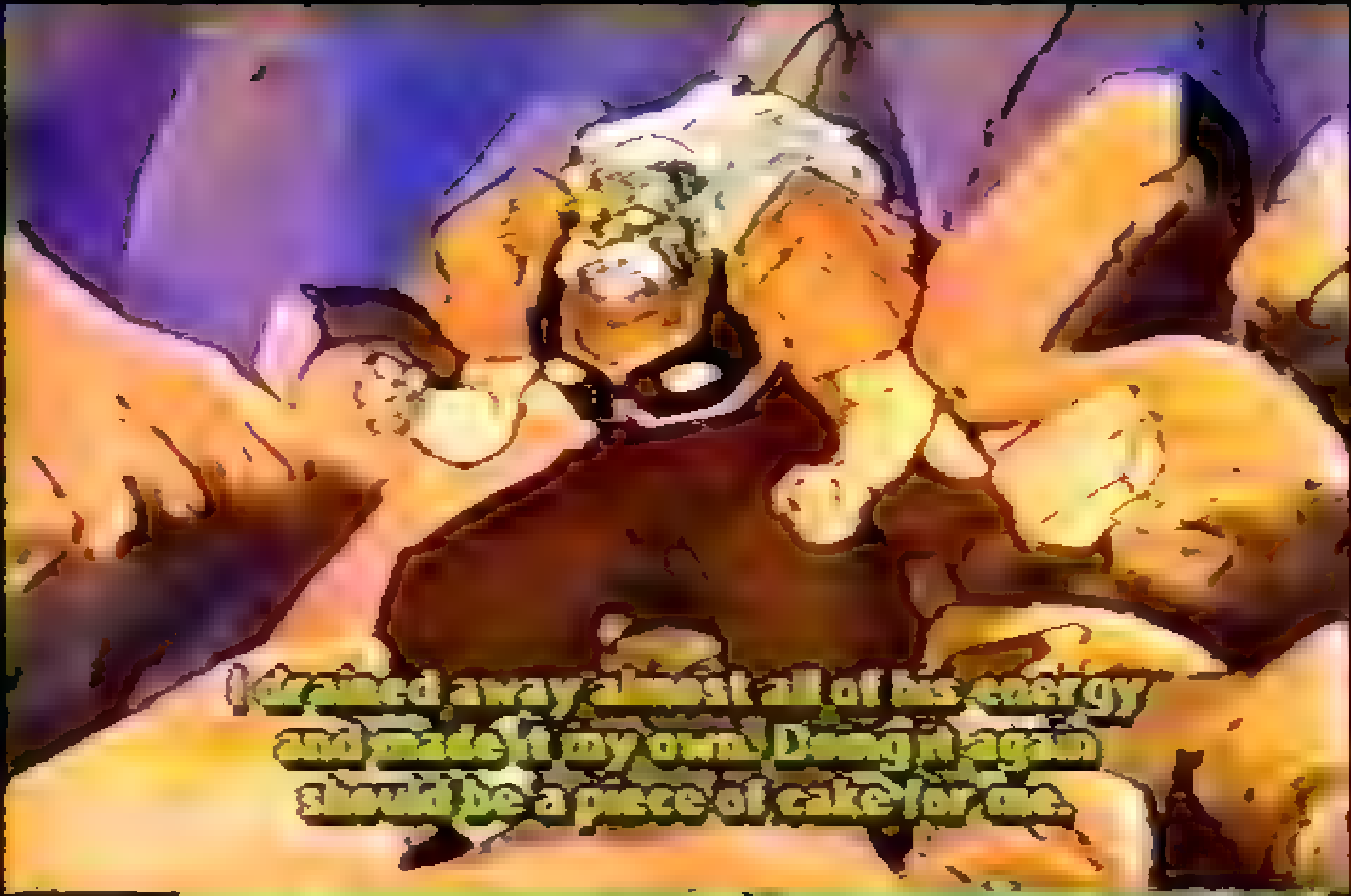


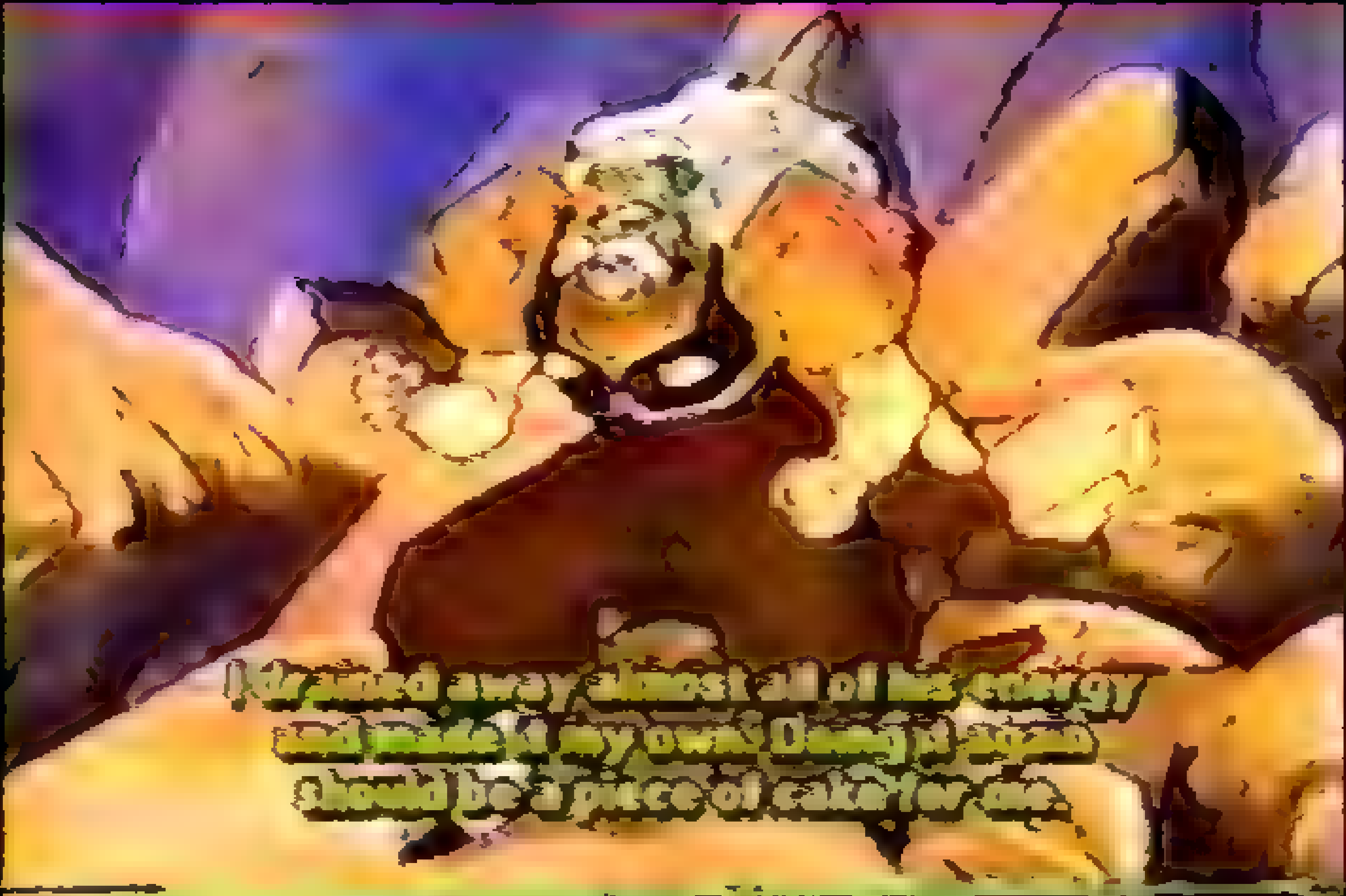



This is impossible!




I drained away almost all of his energy
and made it my own. Doing it again
should be a piece of cake for me.


I drained away almost all of his energy
and made it my own. Doing it again
should be a piece of cake for me.

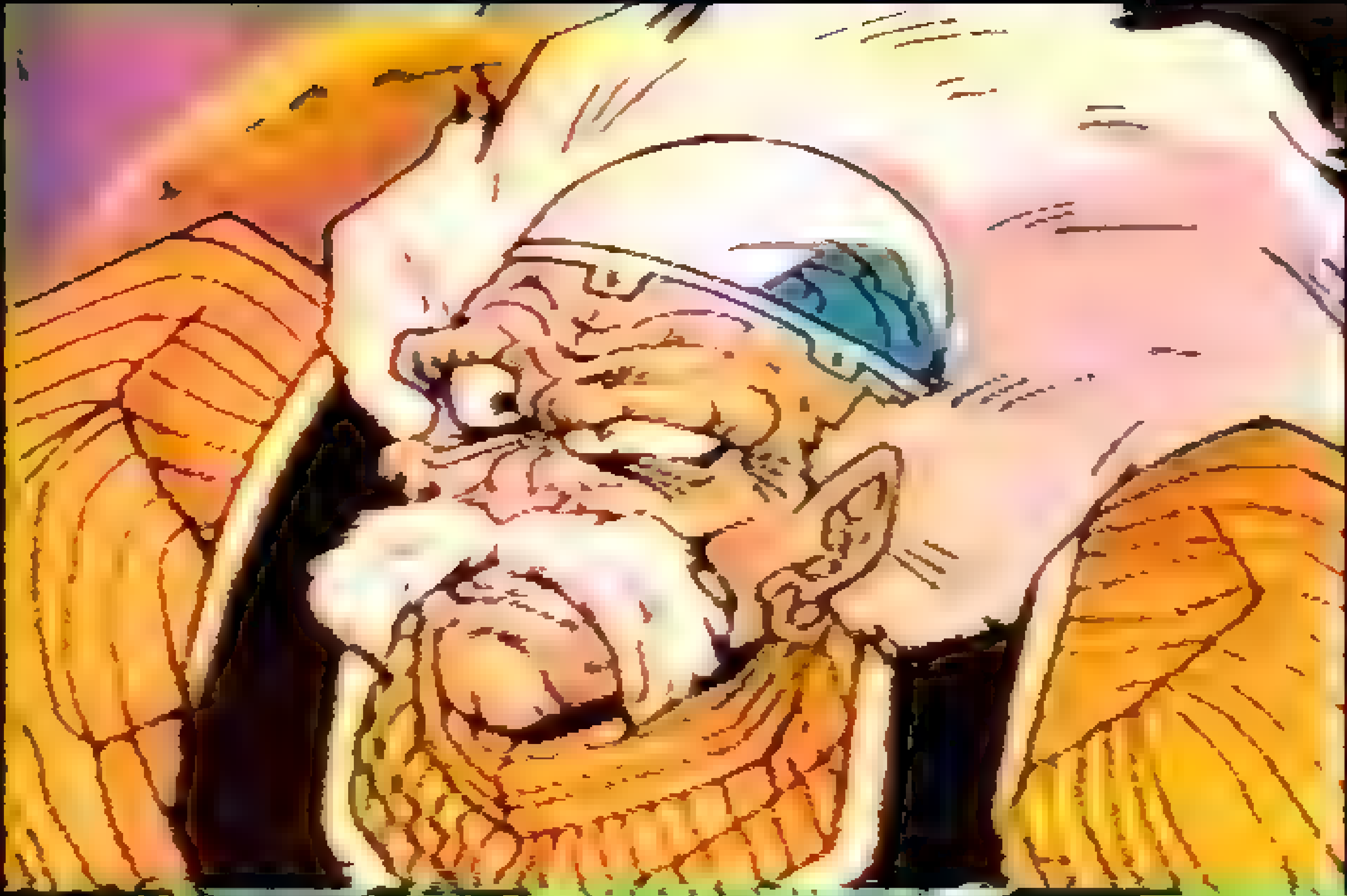

I drained away almost all of his energy
and made it my own!
should be a piece of cake for me.






At least I have the same power as he does now.


At least I have the same power as he does now.











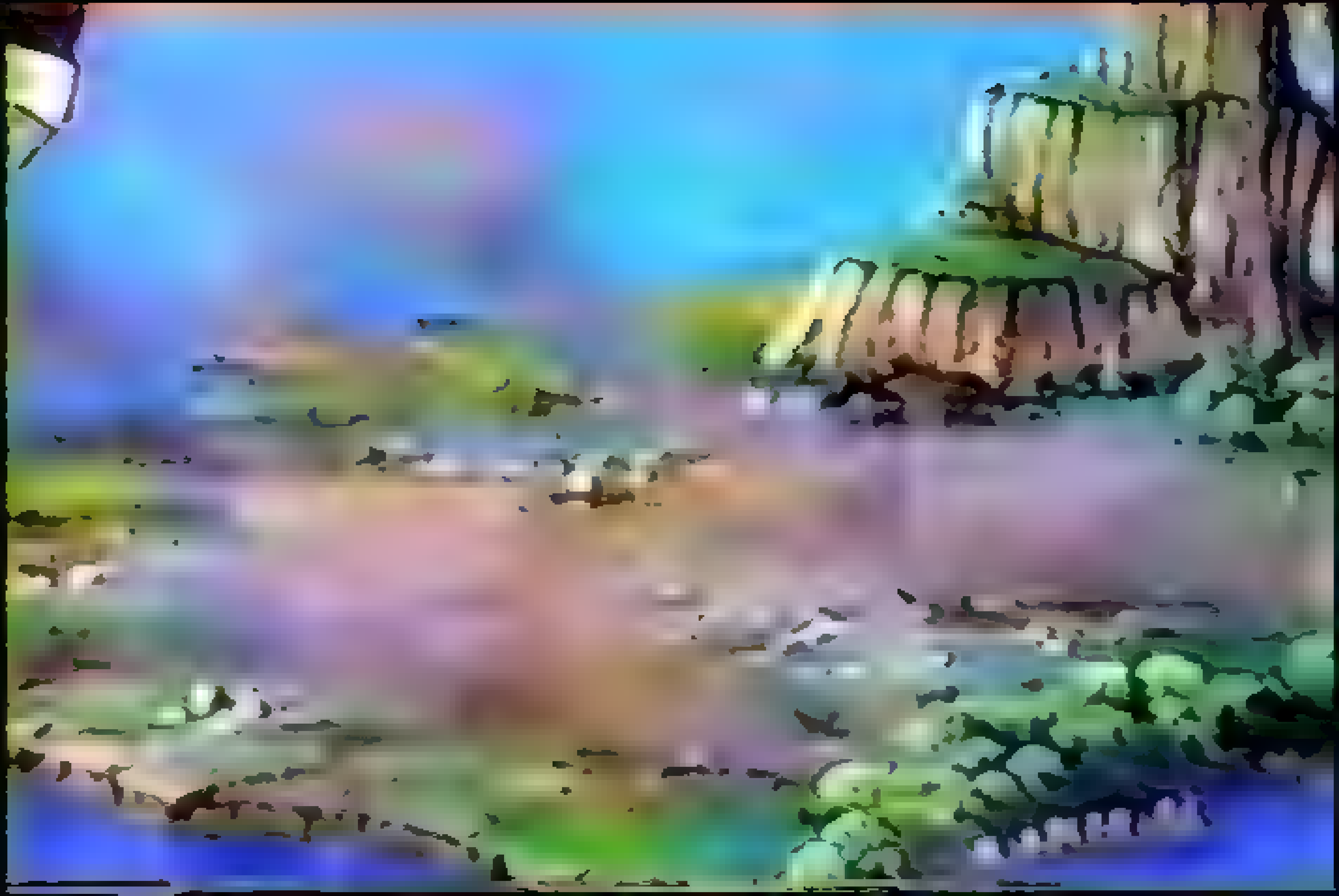


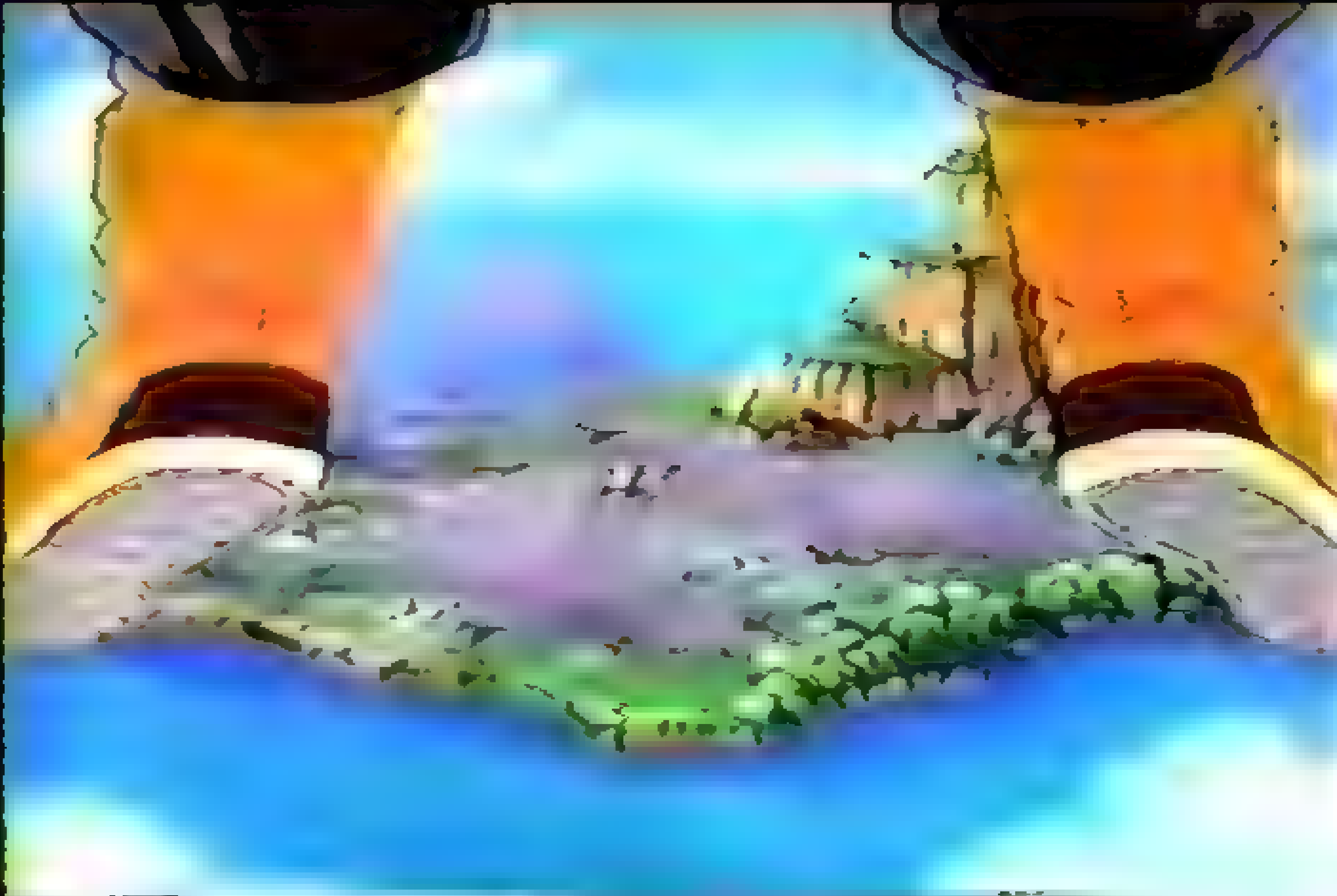


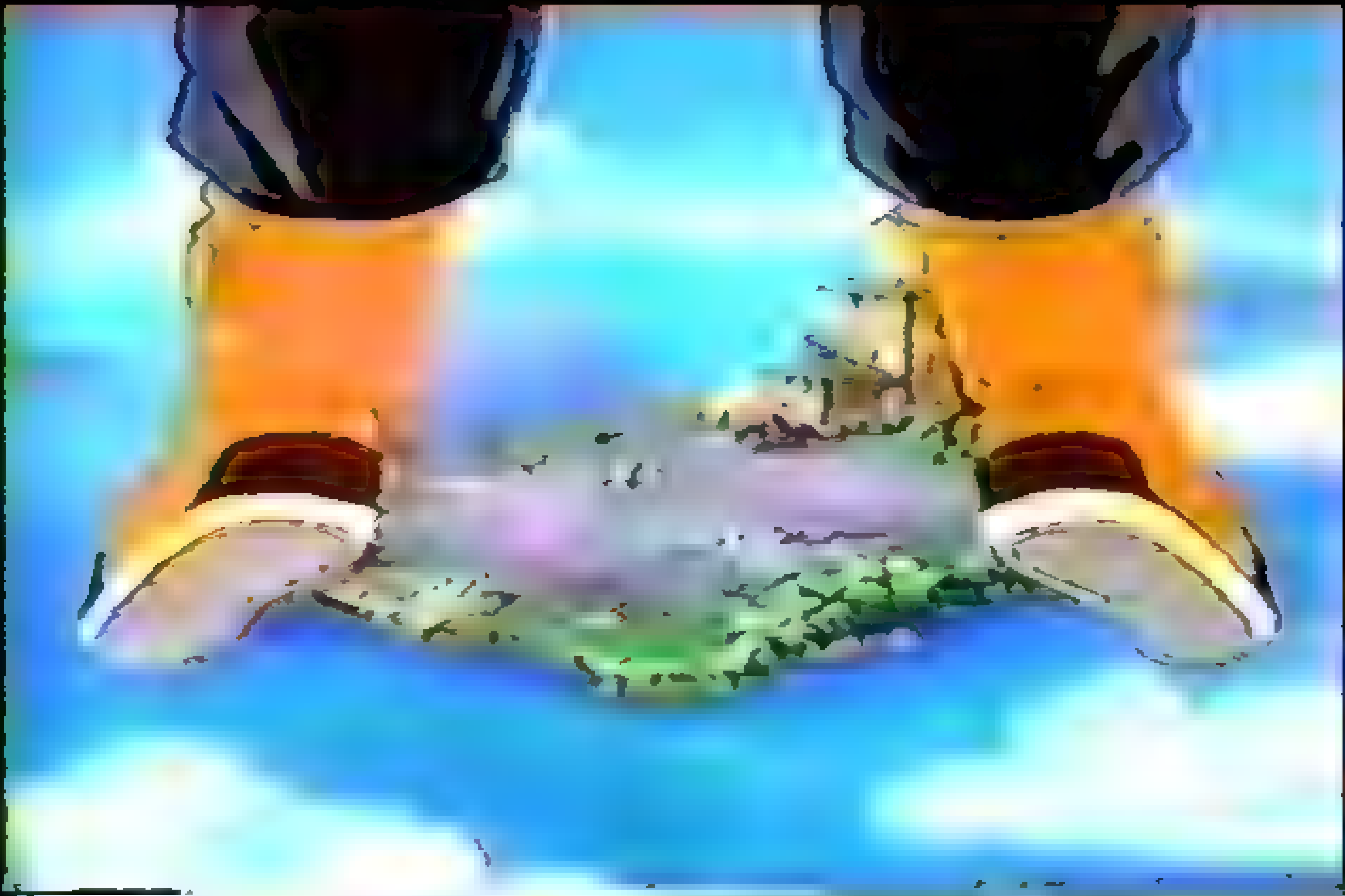













It's too late.


There's nobody here...


Where did Gokou and everyone else go to?

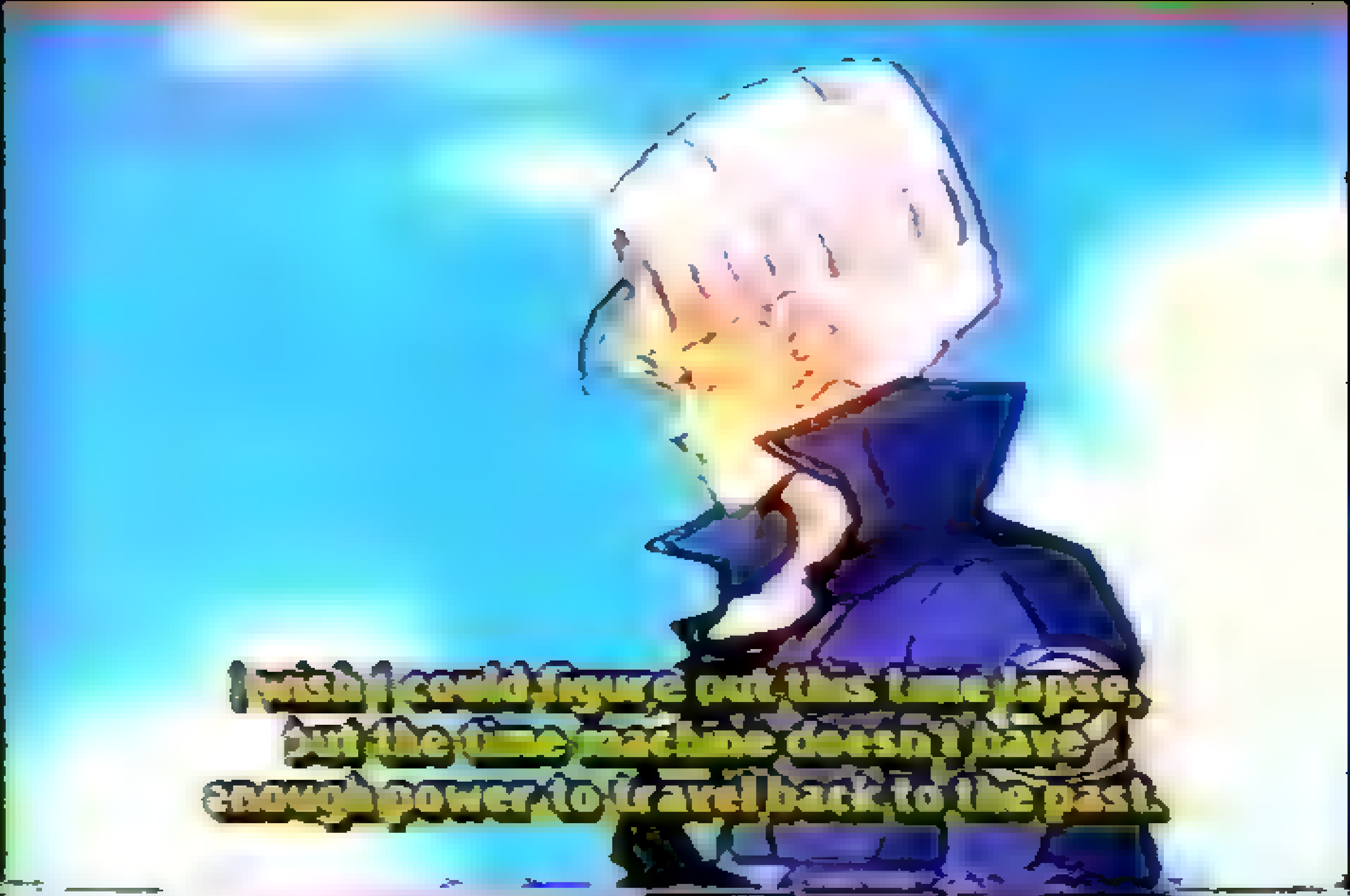

Where did Gokou and everyone else go to?

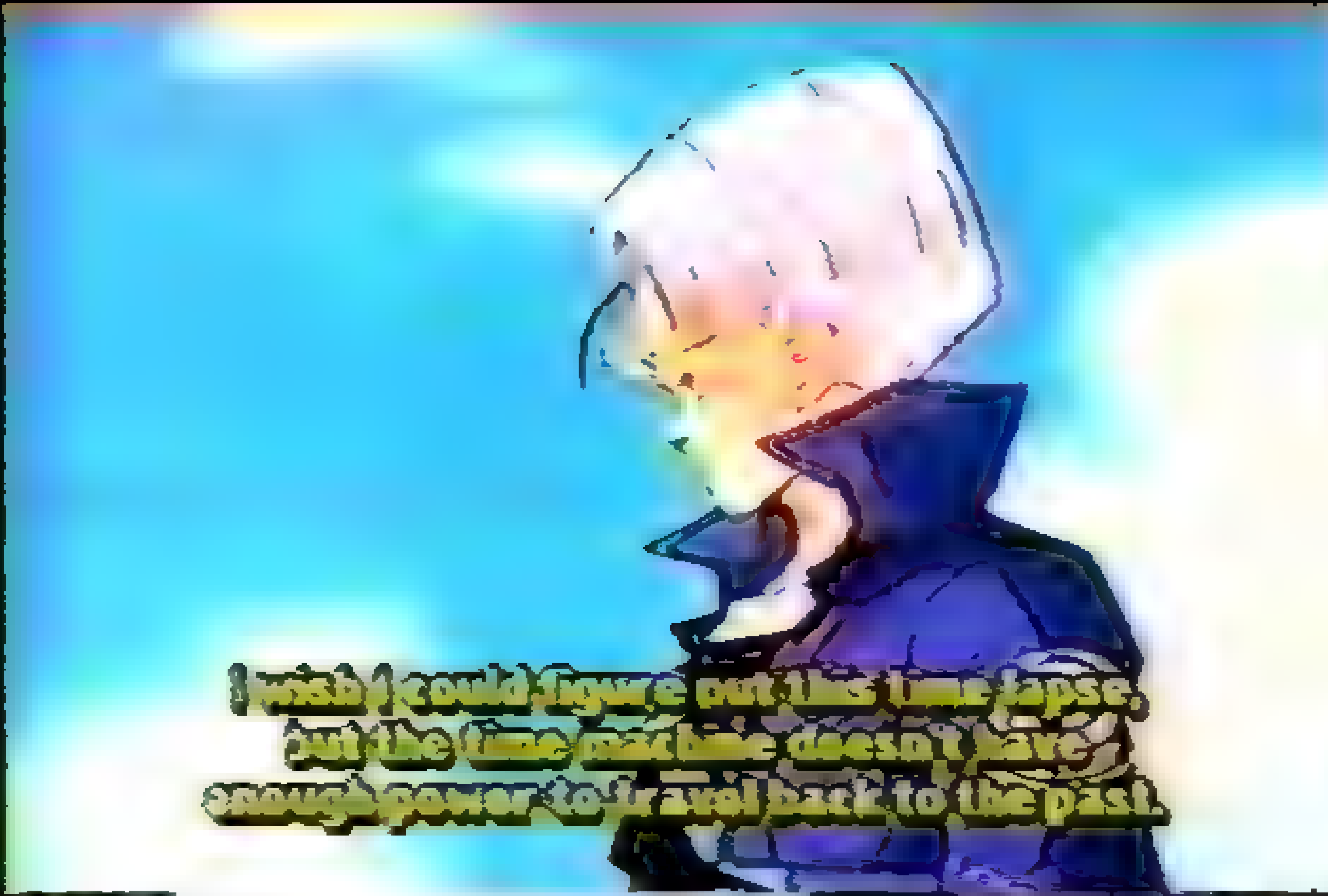

What happened to the island?


What happened to the island?



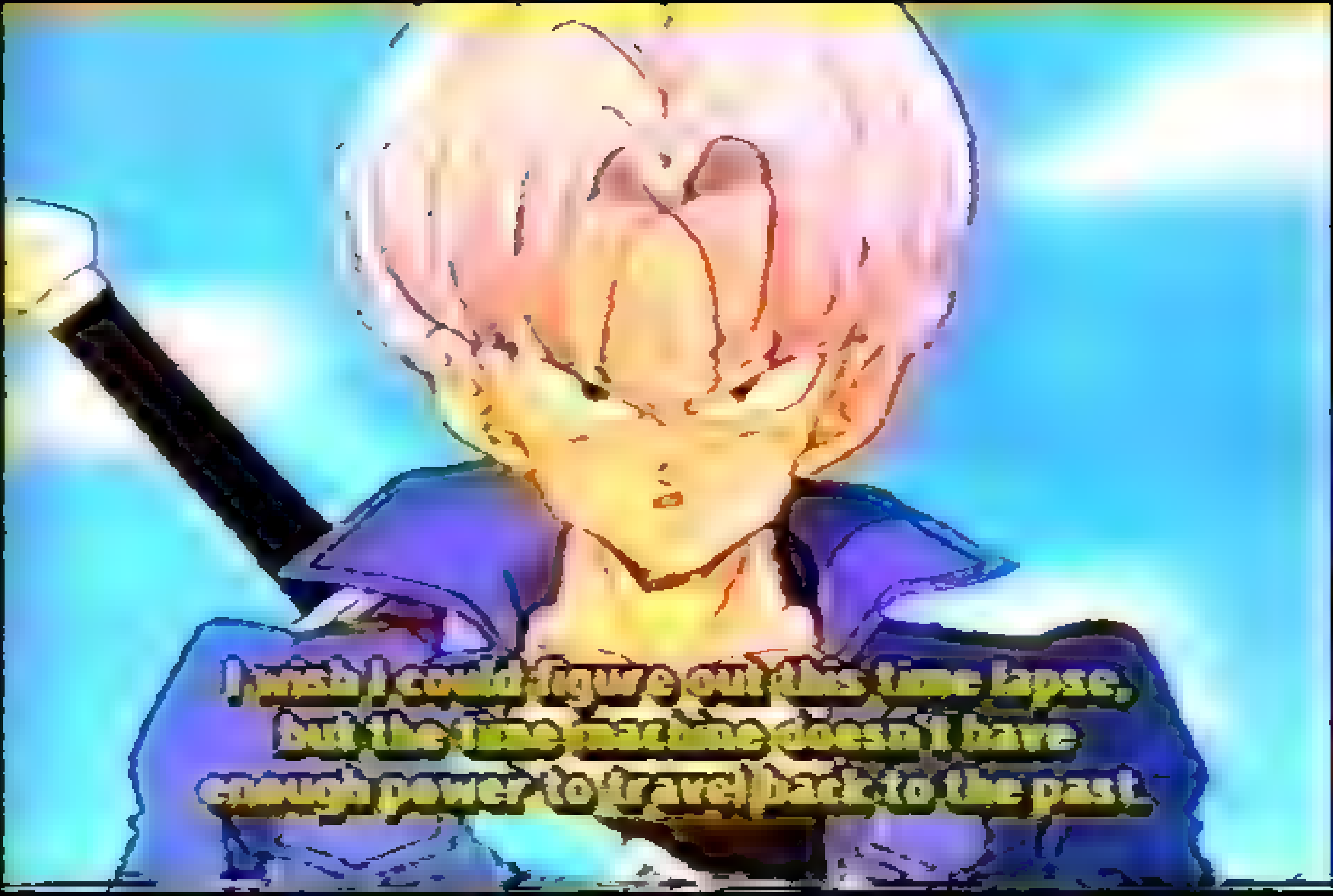

I wish I could figure out this time lapse,
but the time machine doesn't have
enough power to travel back to the past.

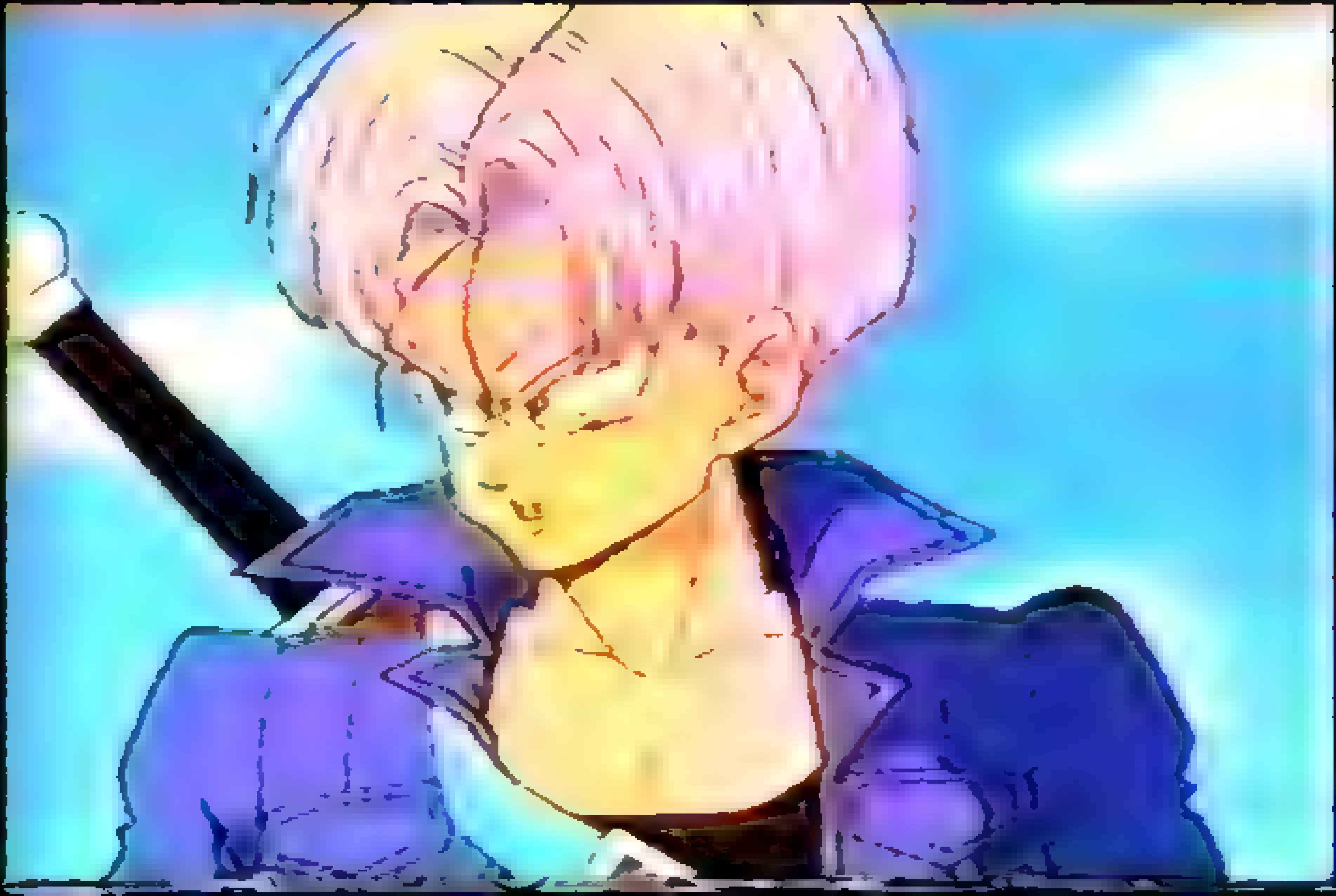

I wish I could figure out this time lapse,
but the time machine doesn't have
enough power to travel back to the past.

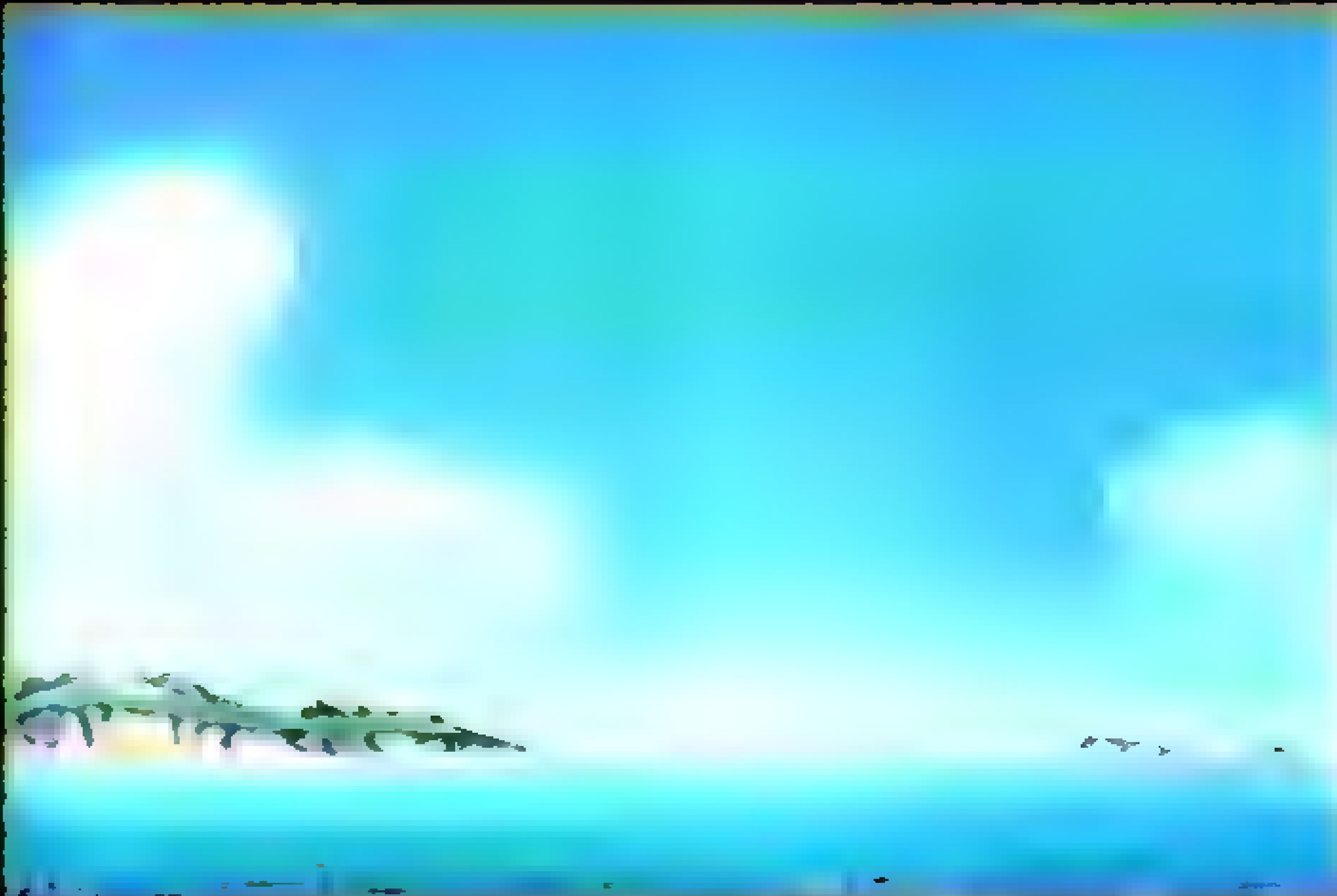

I wish I could figure out this time lapse,
but the time machine doesn't have
enough power to travel back to the past.

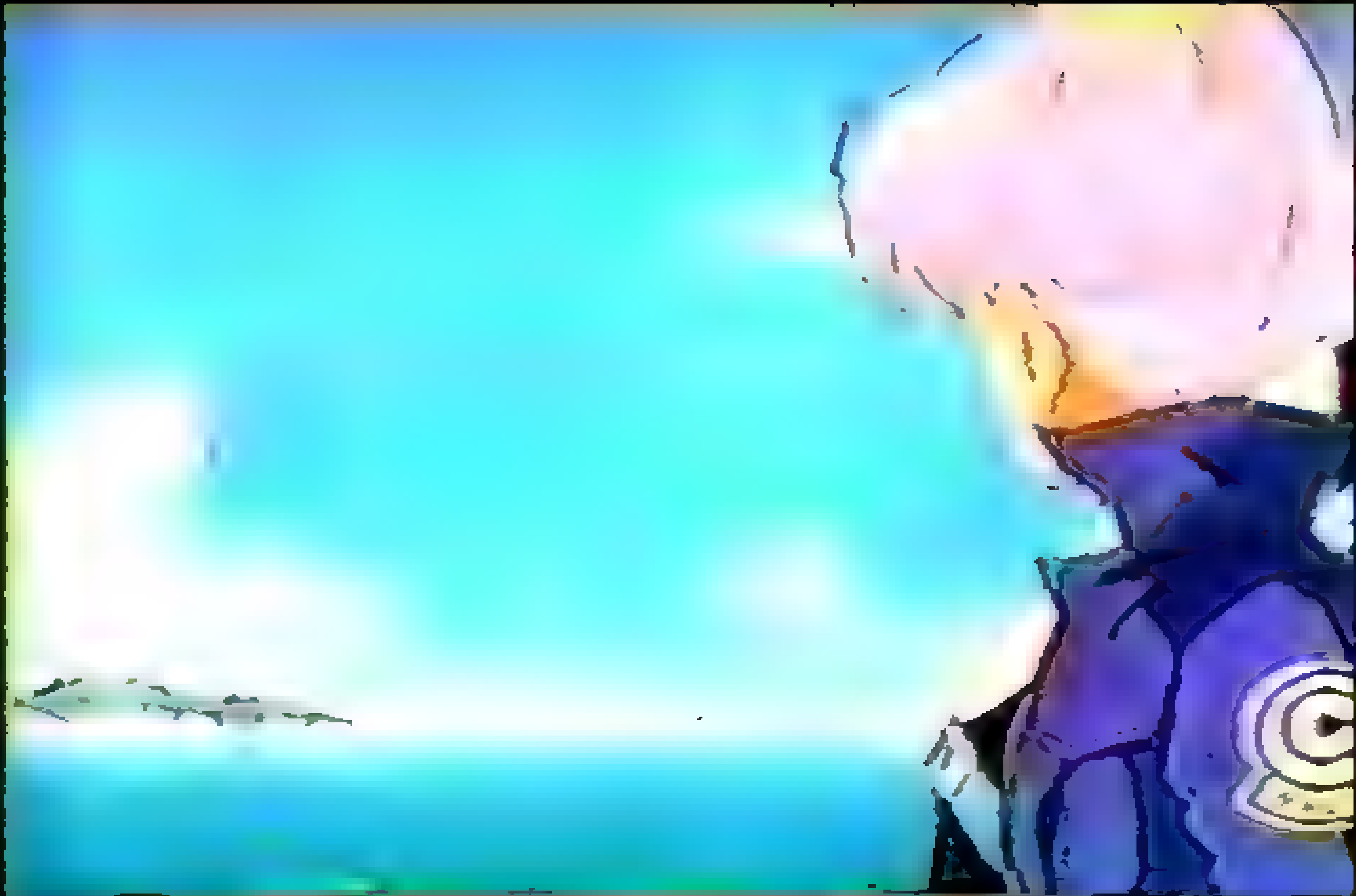

I wish I could figure out this time lapse,
but the time machine doesn't have
enough power to travel back to the past.


I wish I could figure out this time lapse,
but the time machine doesn't have
enough power to travel back to the past.


I wish I could figure out this time lapse,
but the time machine doesn't have
enough power to travel back to the past.







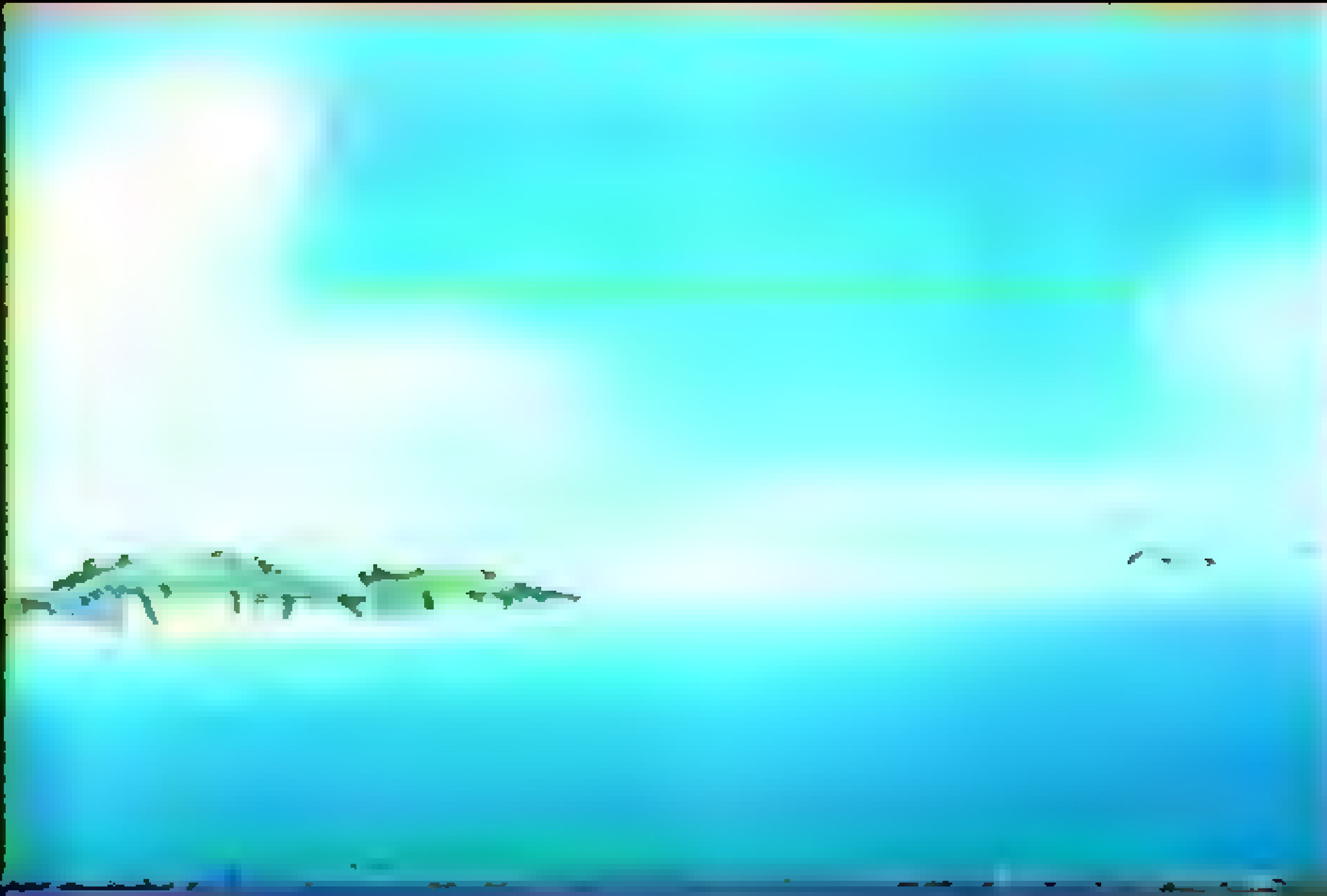

I can feel them.


Ah, I can feel them.

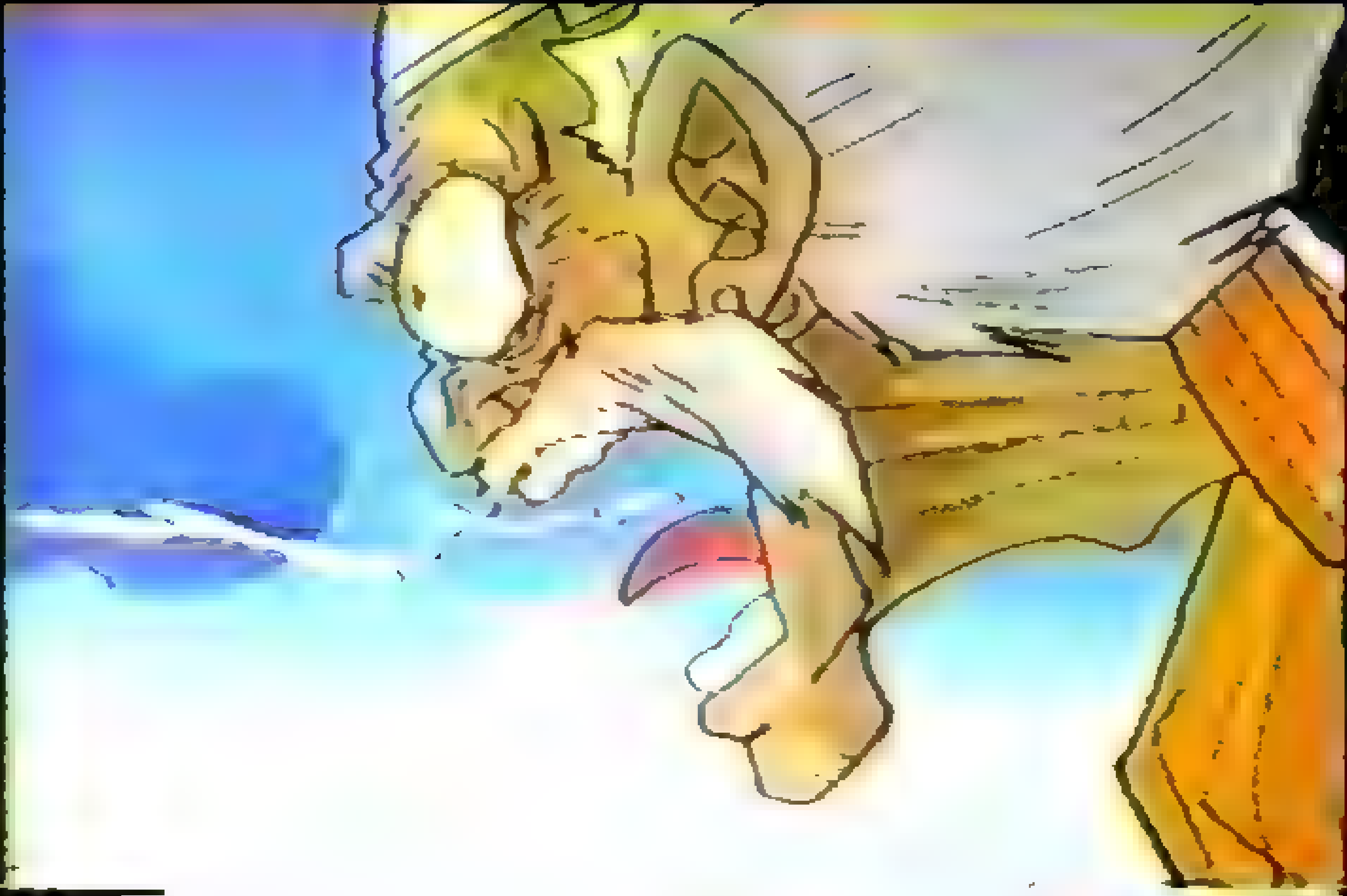

I can sense them fighting somewhere else.











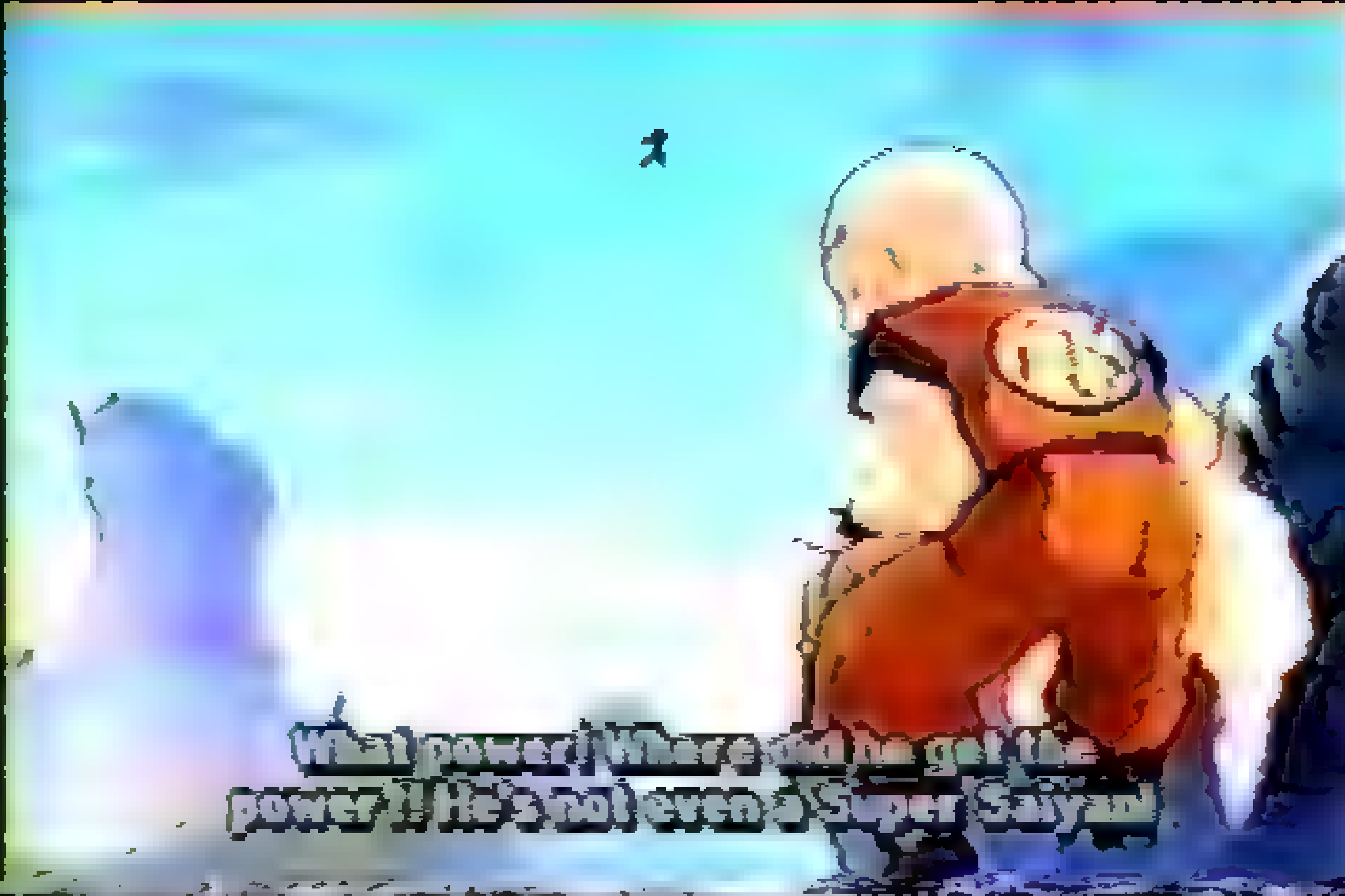






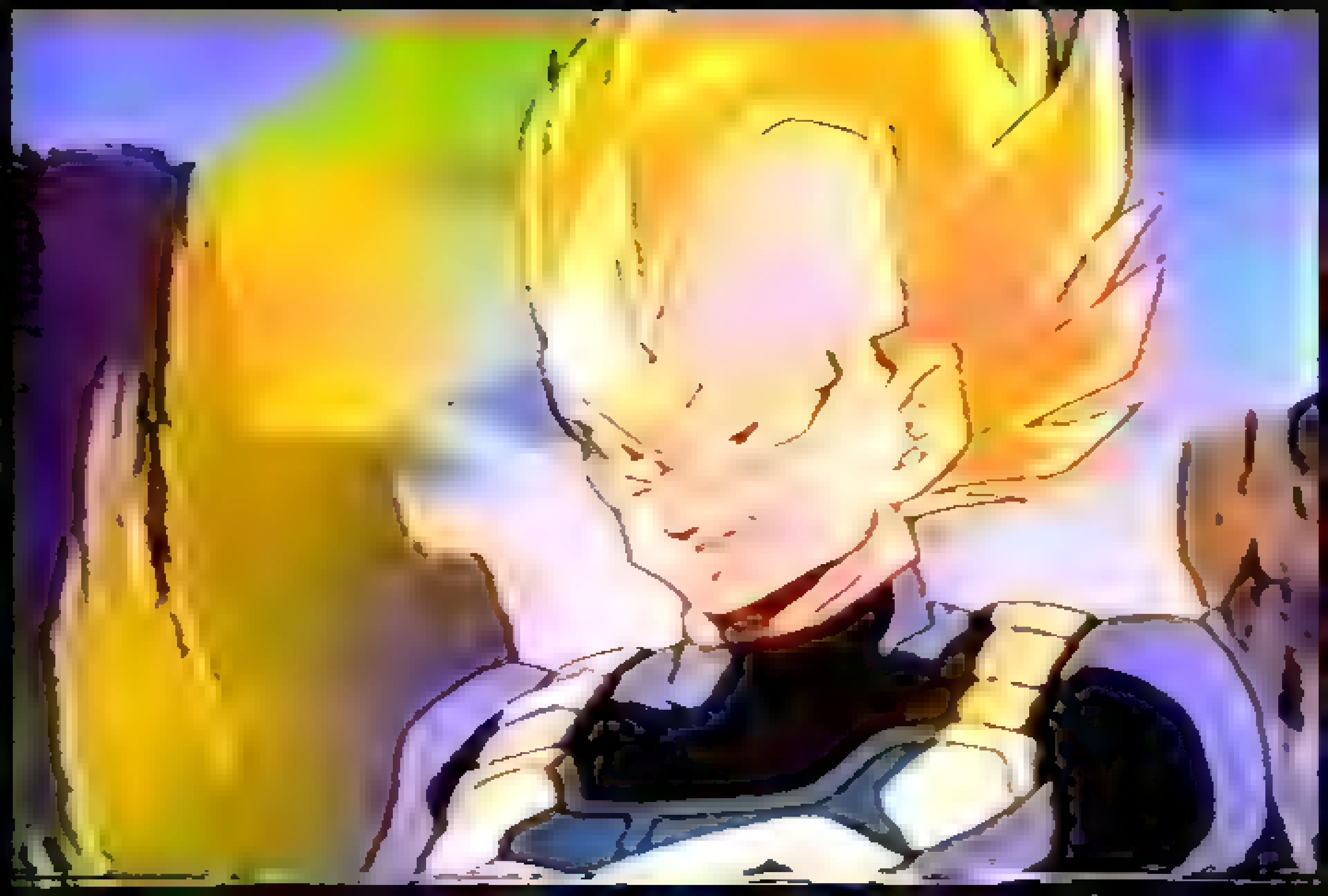

Piccolo, you are really great!

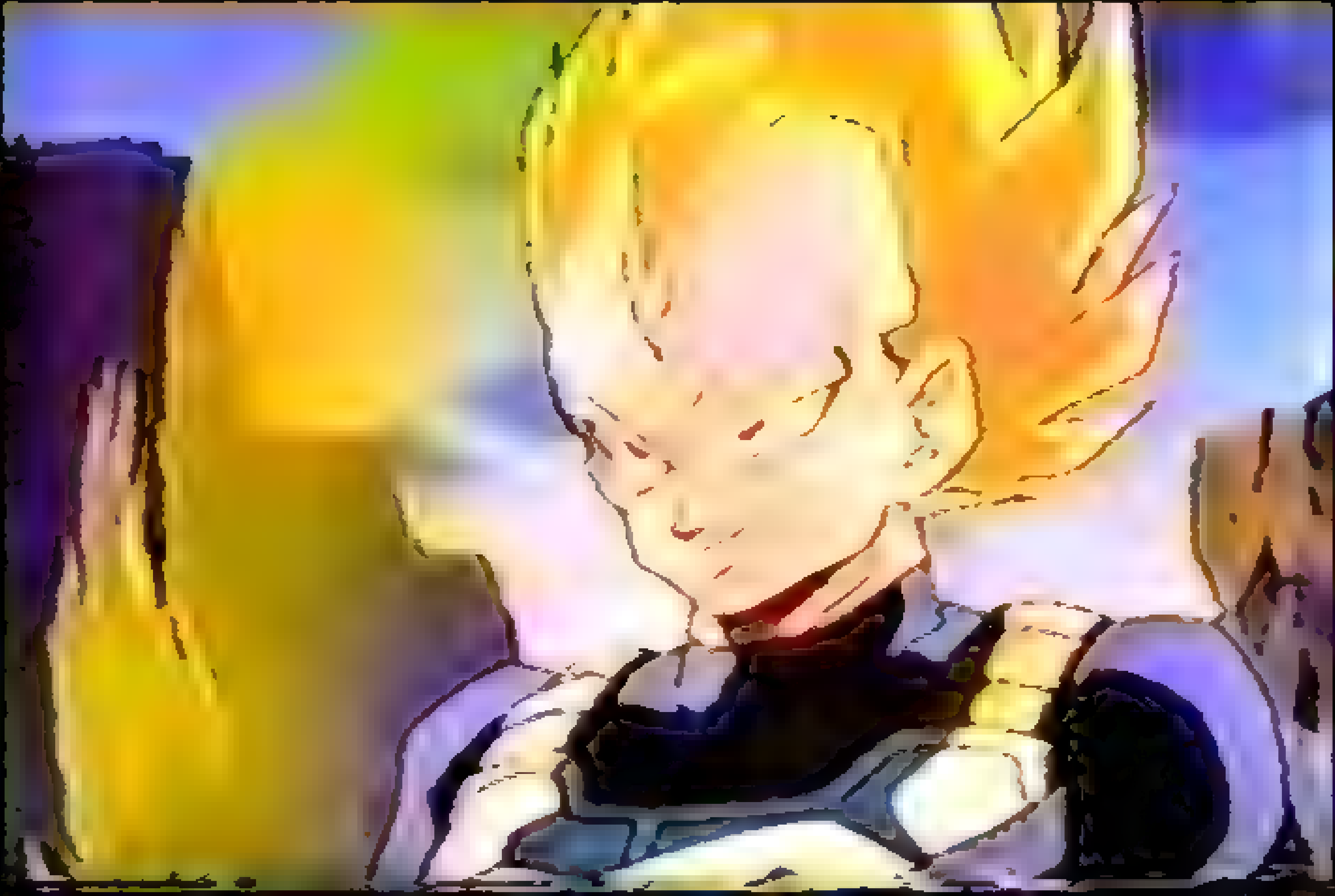


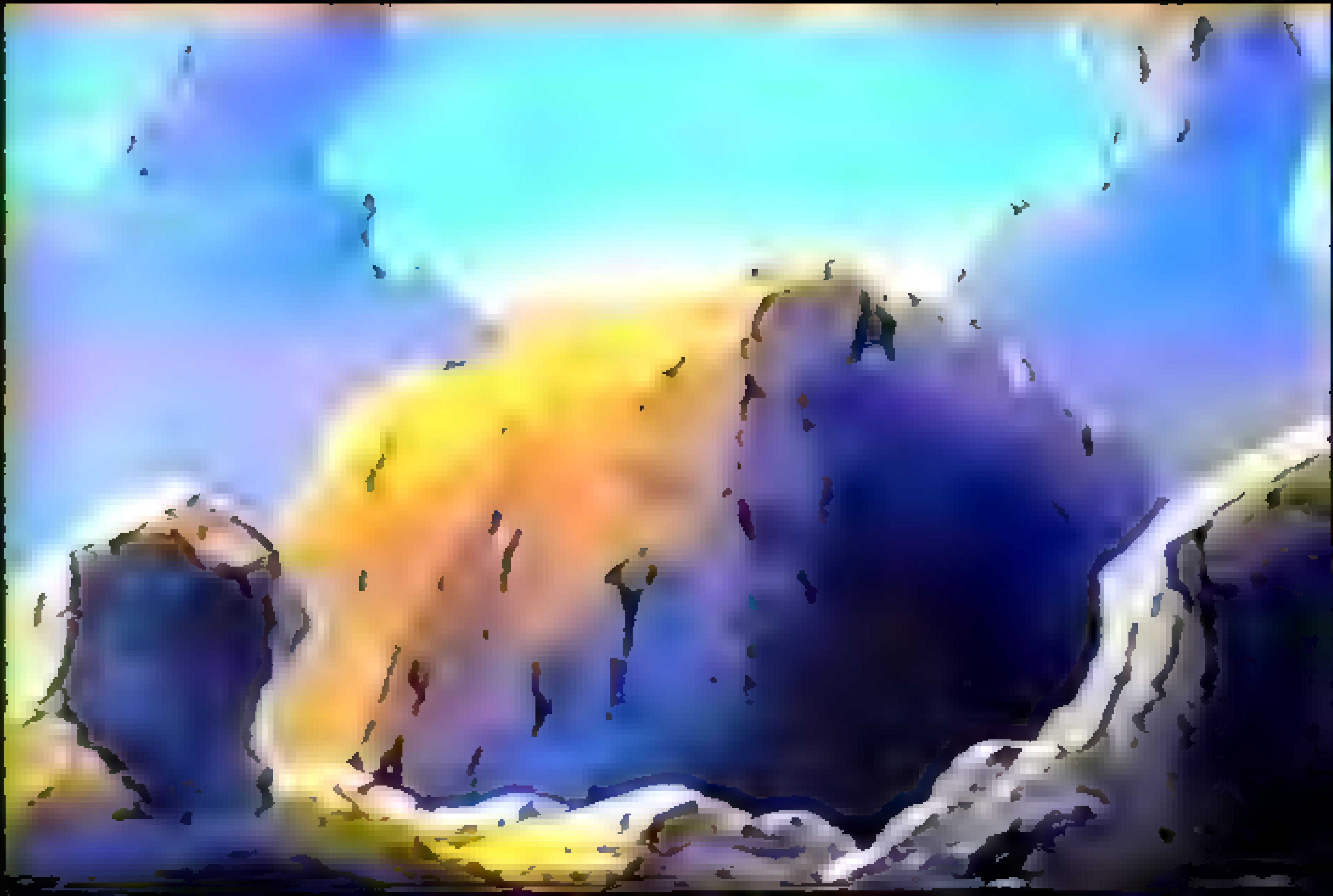

What power! Where did he get the
power !! He's not even a Super Saiyan!

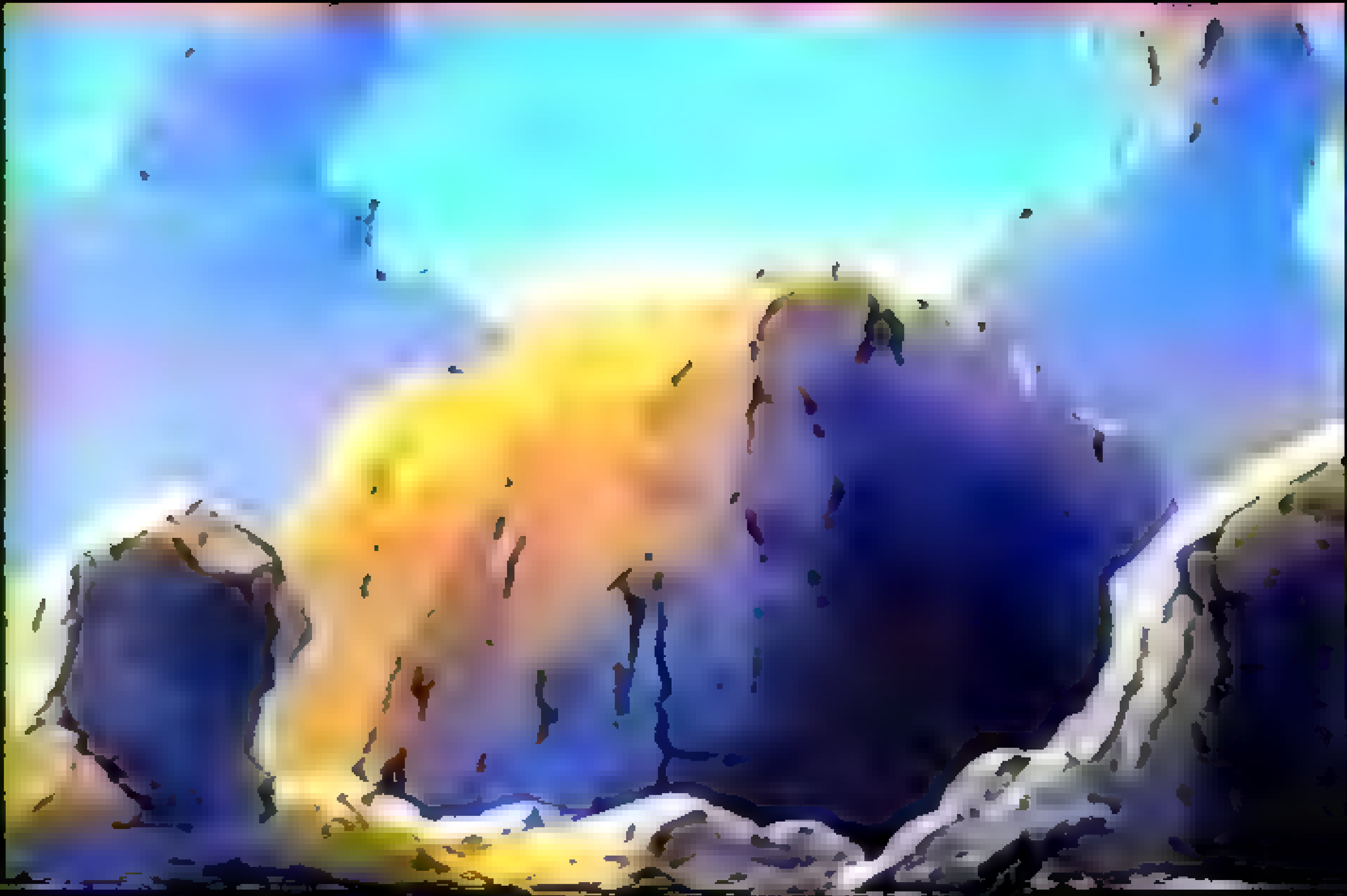

What power! Where did he get the
power?! He's not even a Super Saiyan!


What power! Where did he get the
power?! He's not even a Super Saiyan!

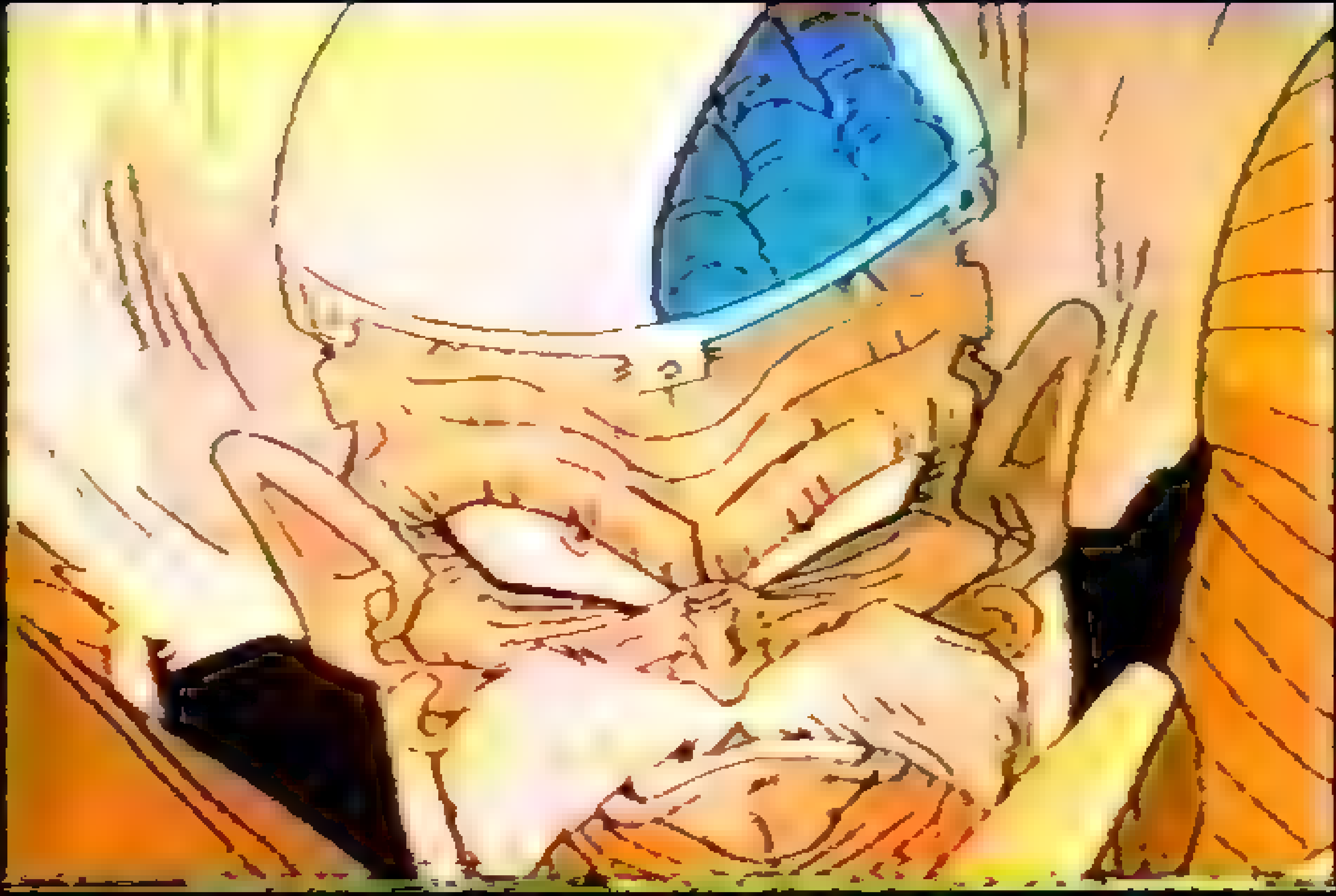


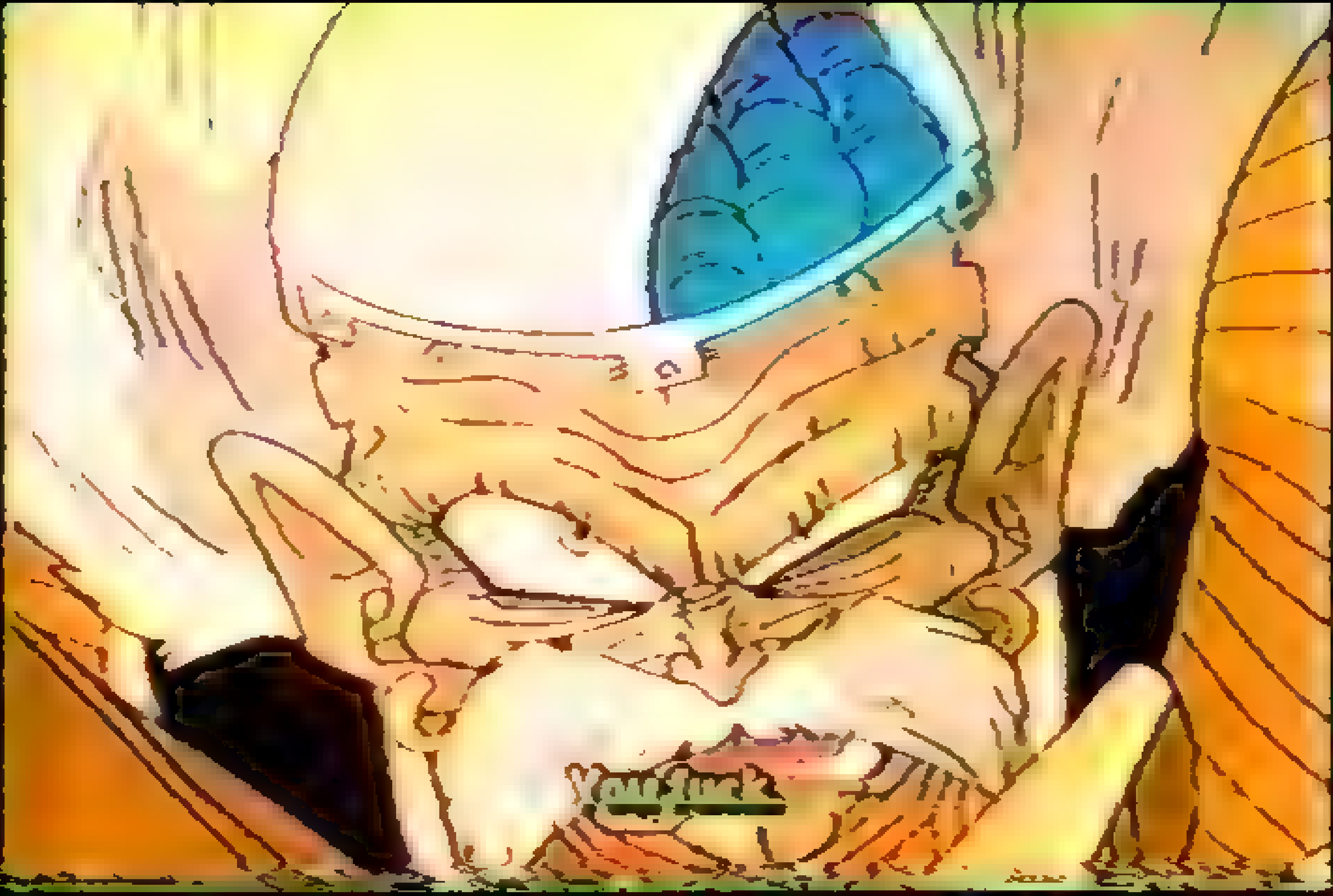










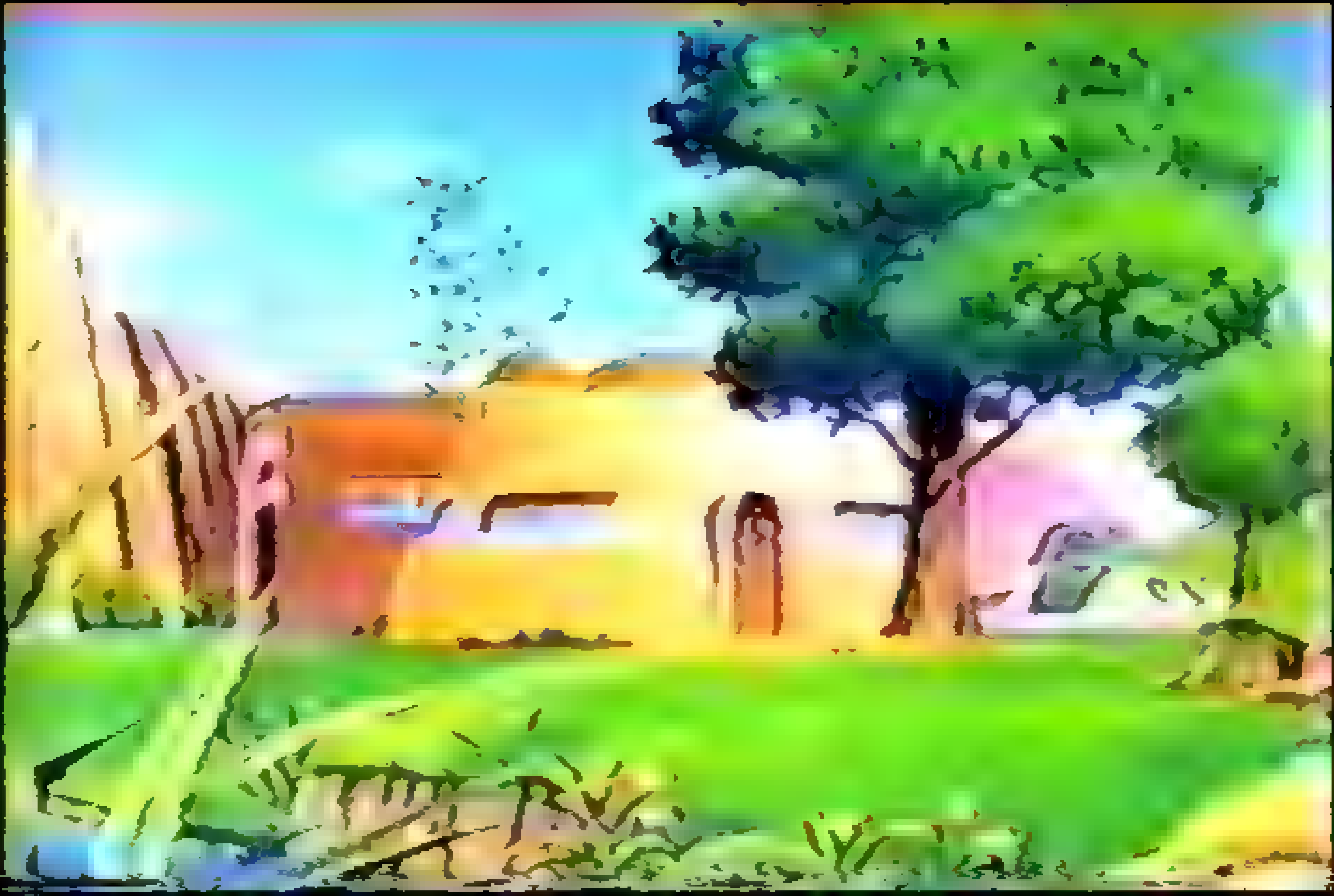


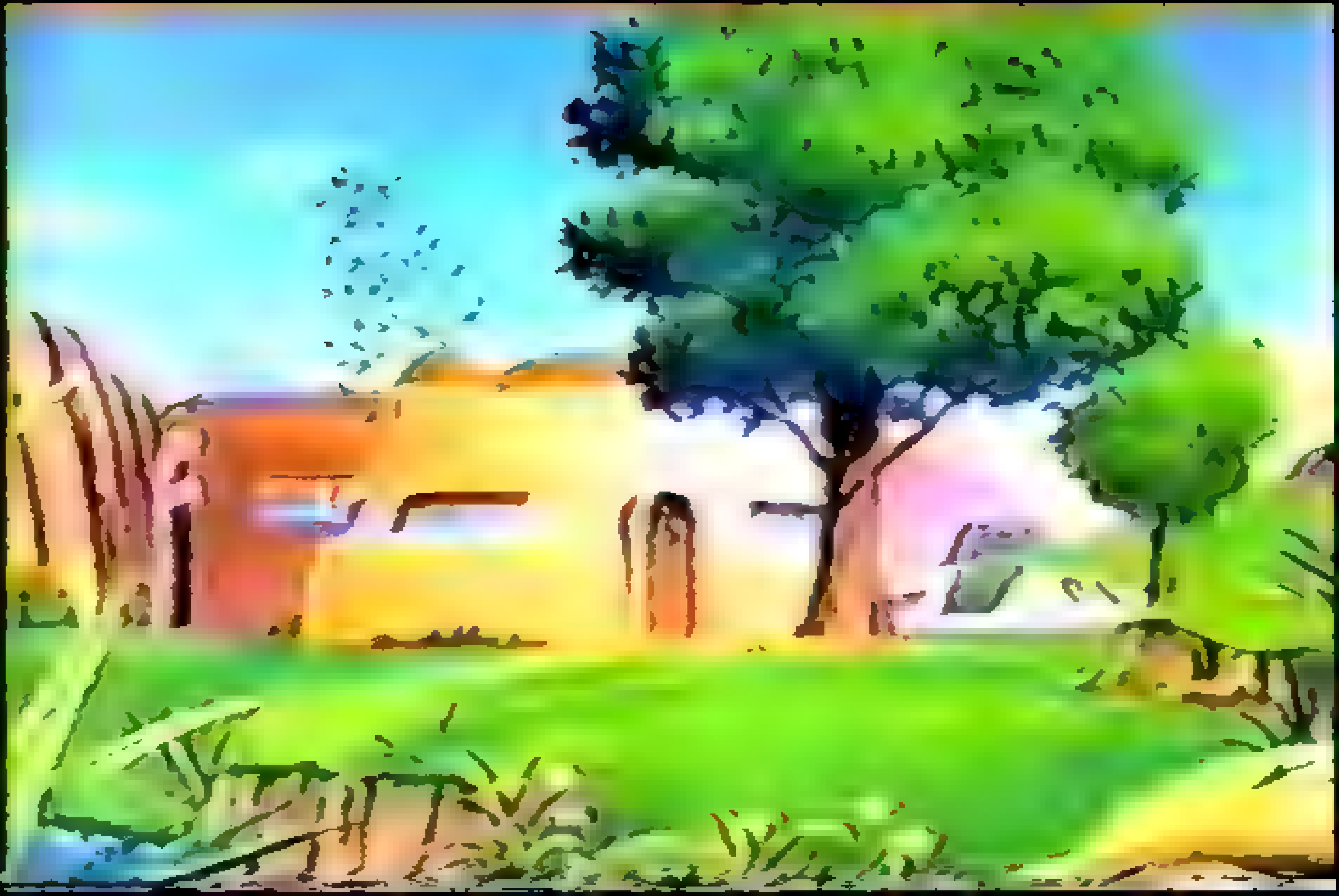


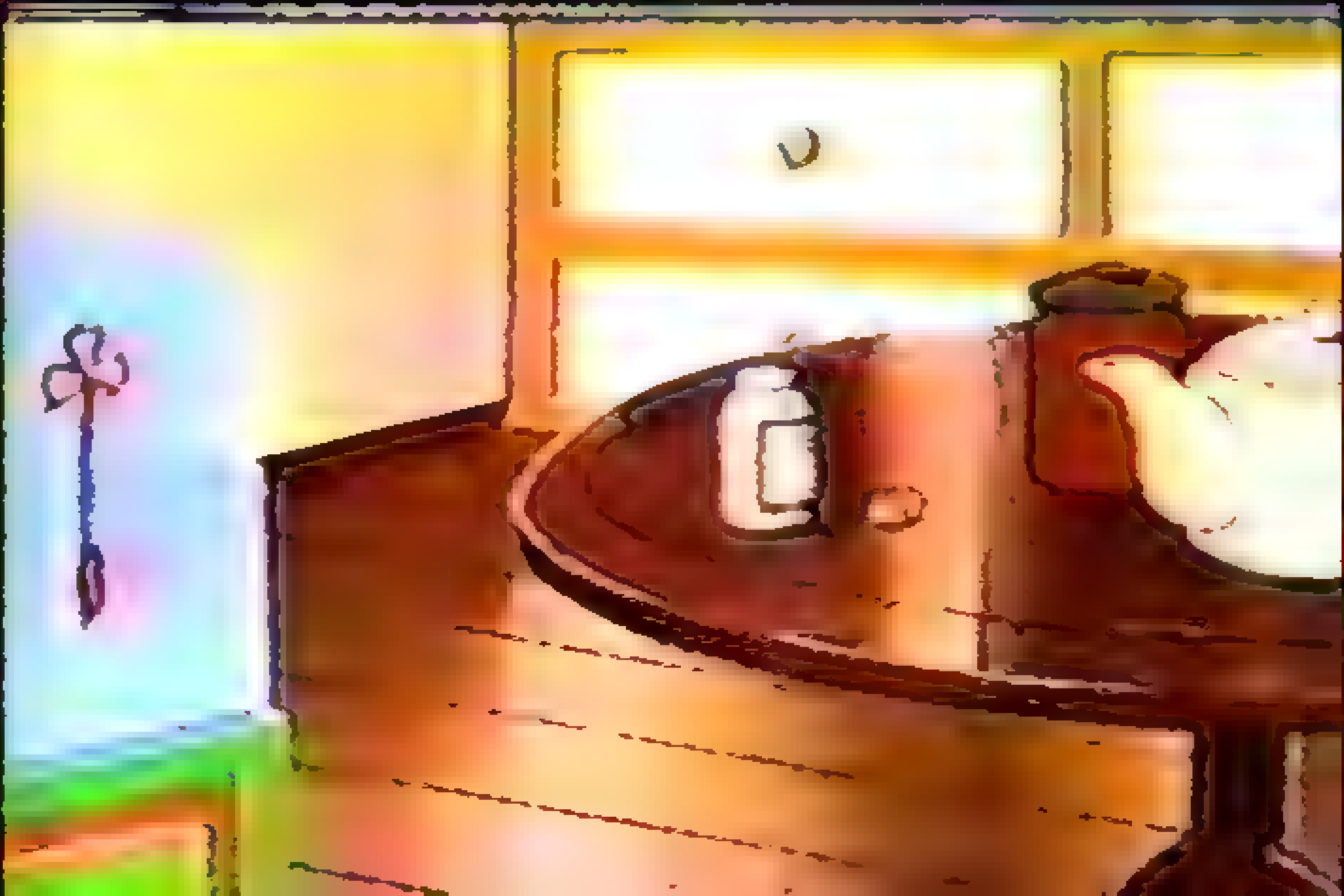


















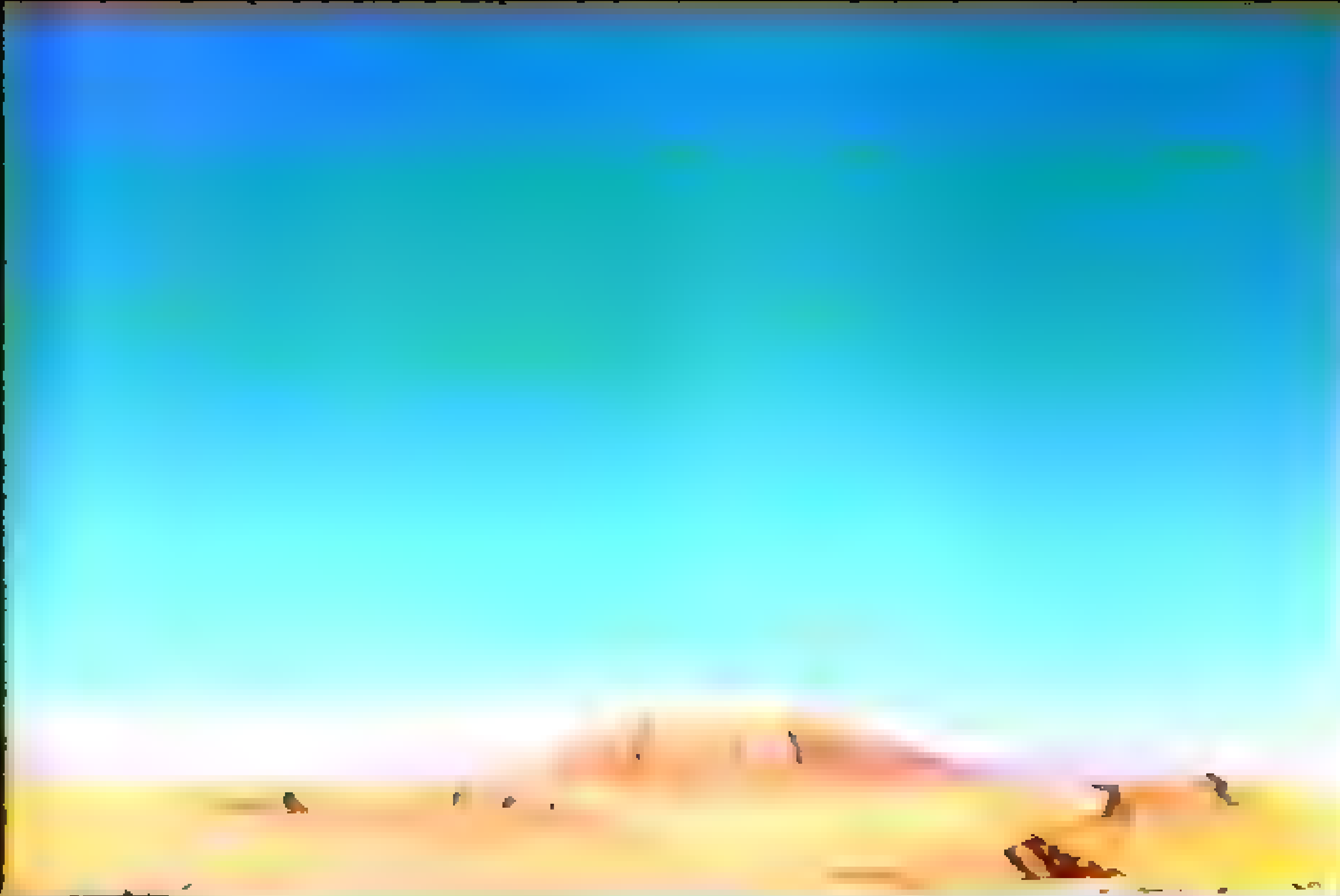



Come on, Gokou.


When you get better, we'll
go off and fight them...



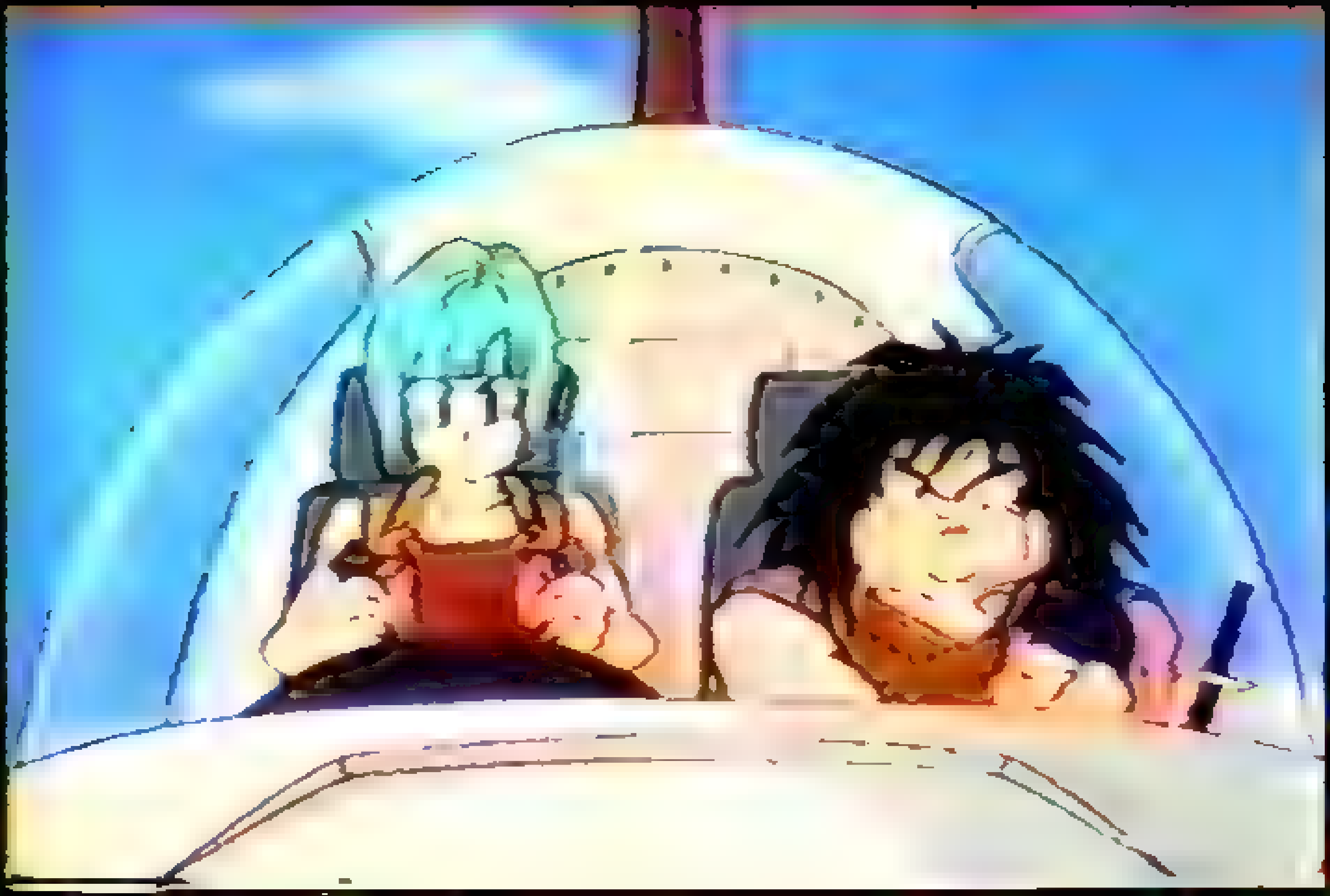









They've got to be on that
island that just exploded.




You don't have to go there.


Let's go home.


They'll be able to take care of themselves
and should be taking care to the baby.


They'll be able to take care of themselves
and should be taking care to the baby.

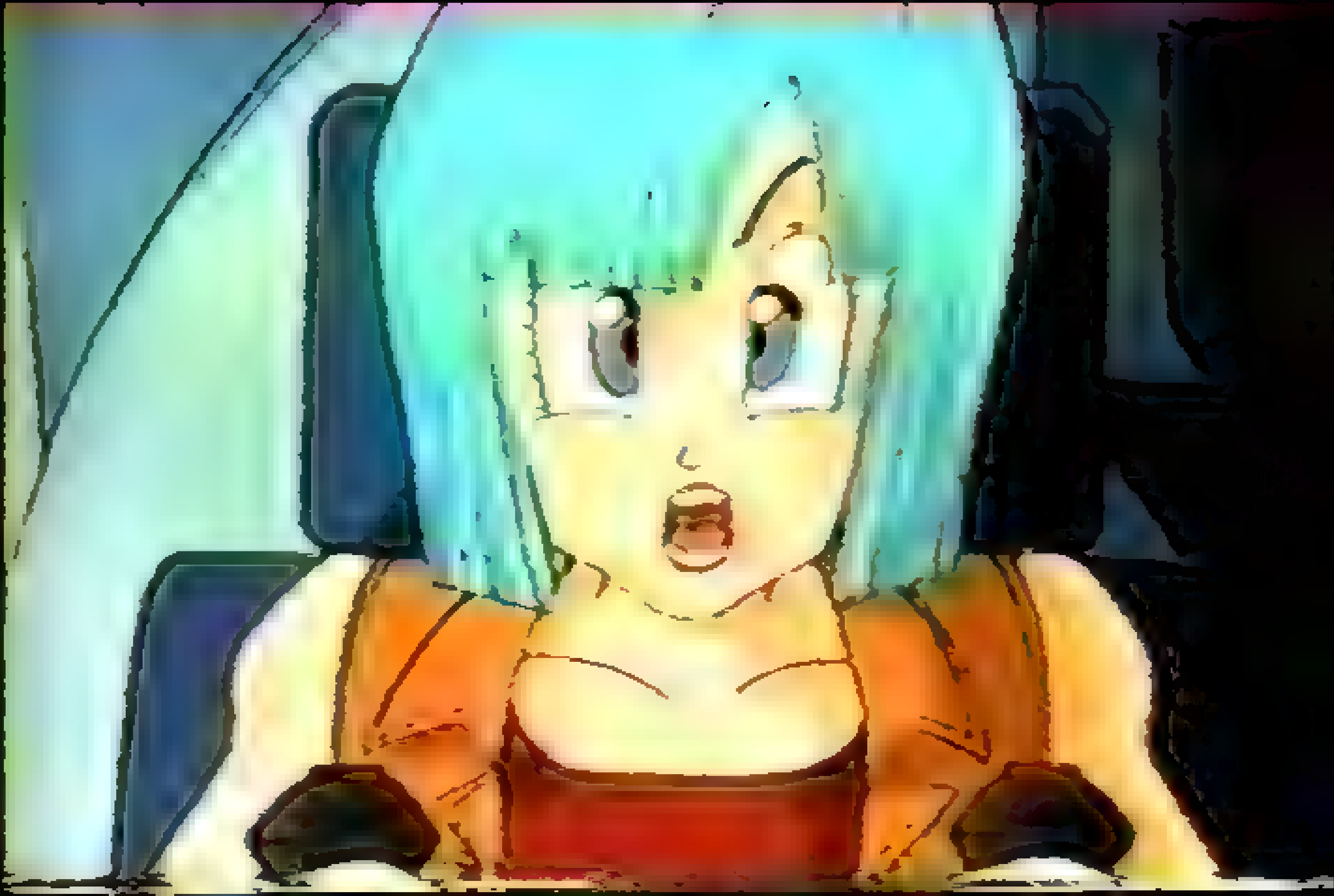

They'll be able to take care of themselves
and should be taking care to the baby.











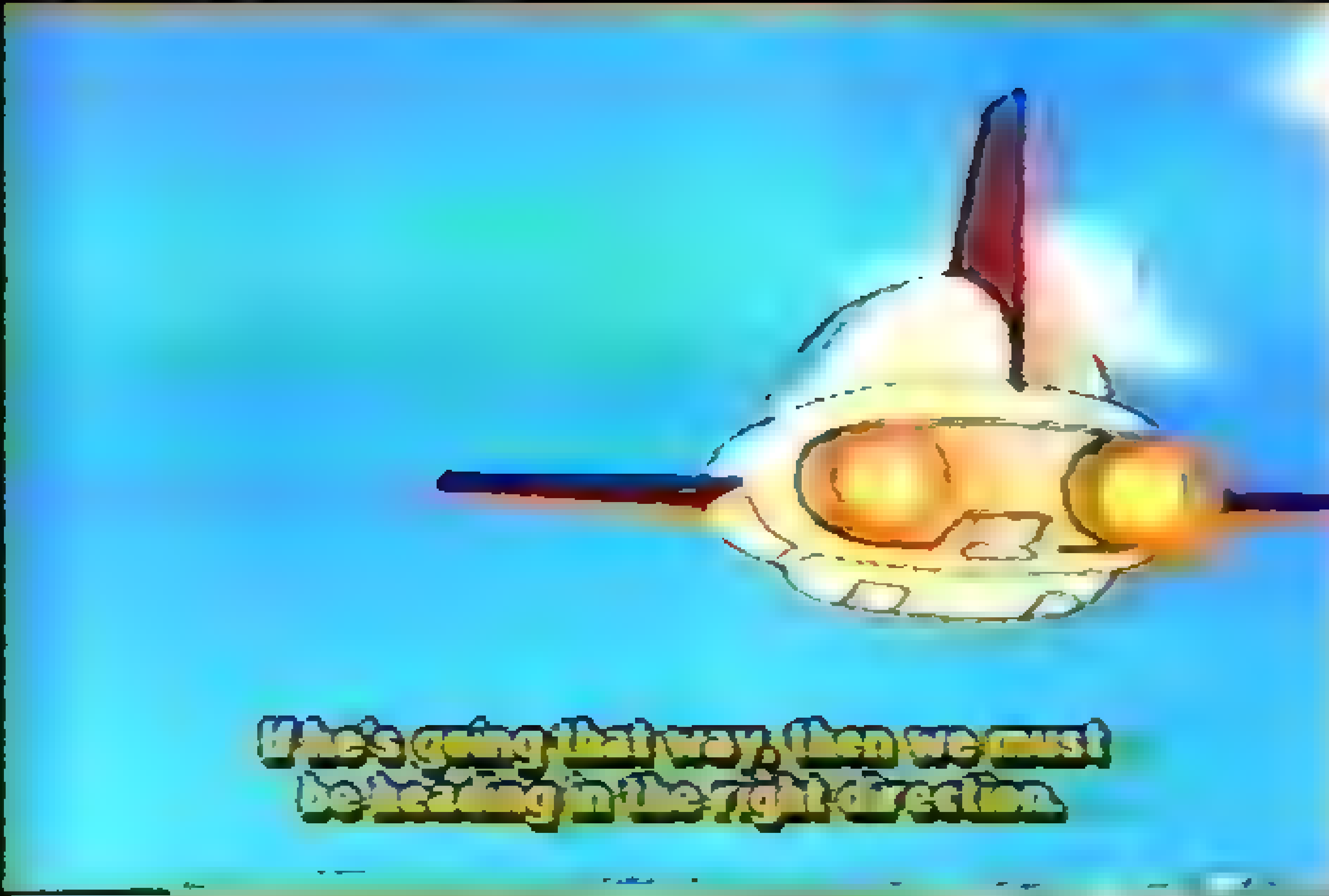

He's the one from the future.




See, you just wake him up again.


See, you just woke him up again.


If he's going that way, then we must
be heading in the right direction


If he's going that way, then we must
be heading in the right direction.


Good.
Let's go!





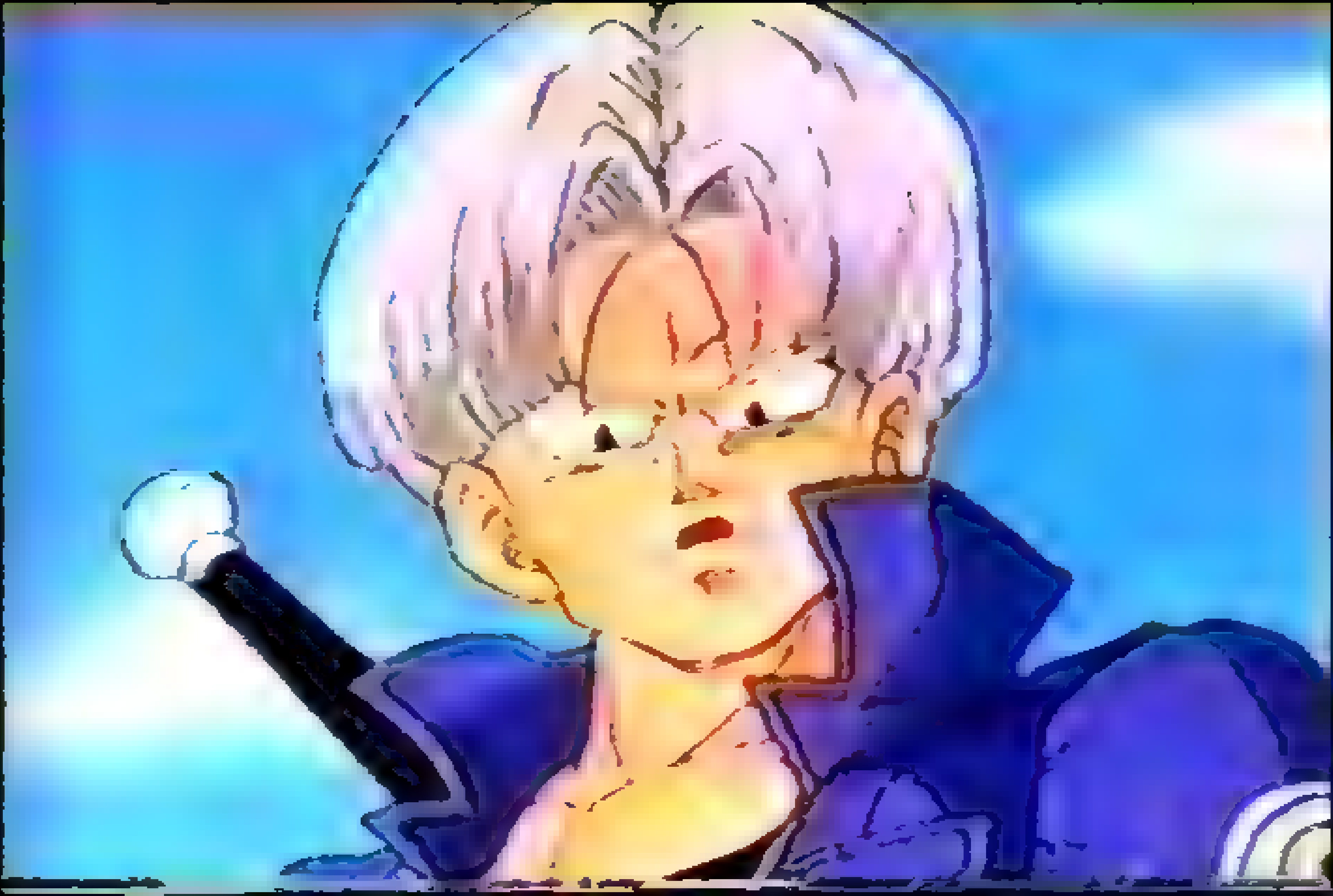


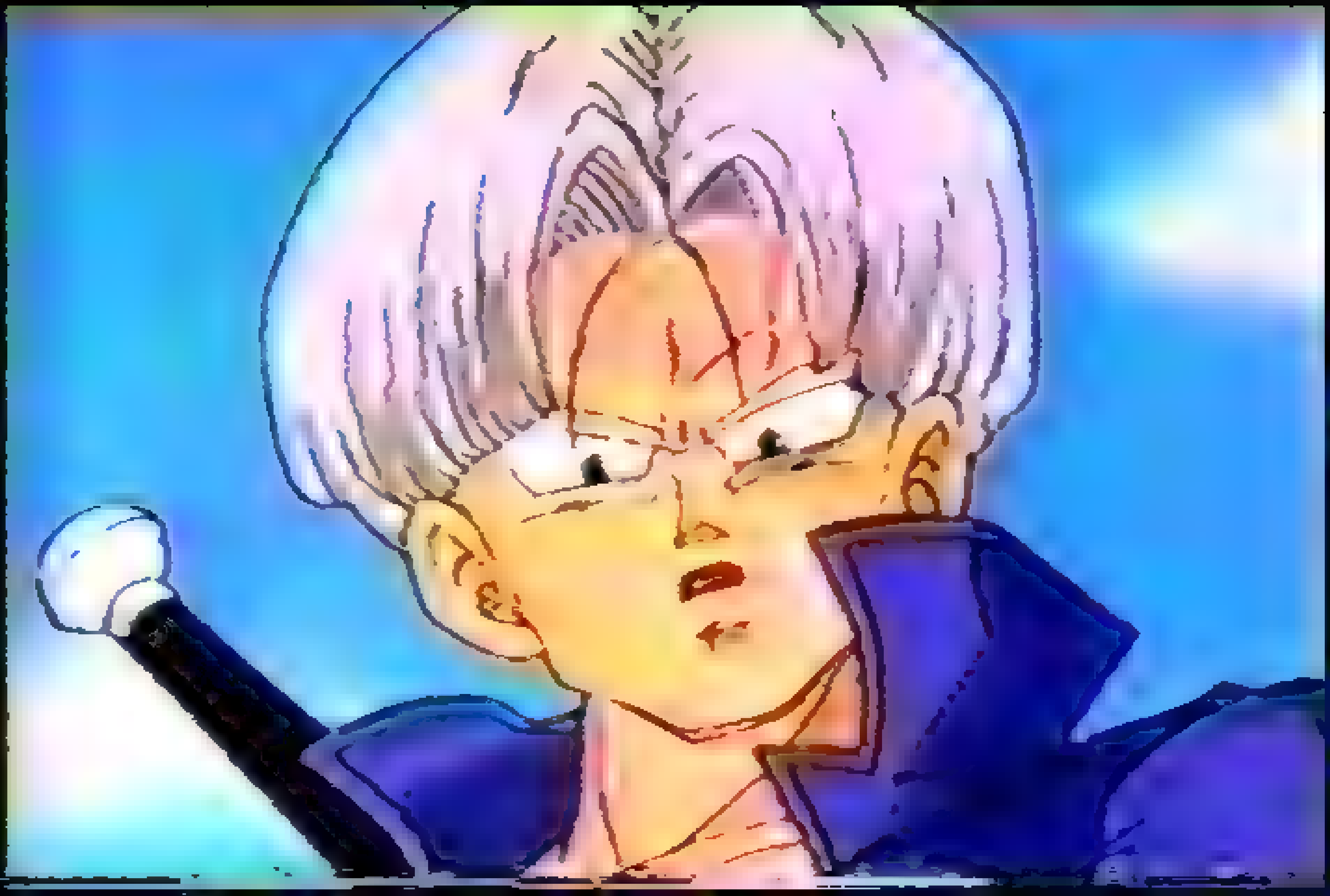

Over there!







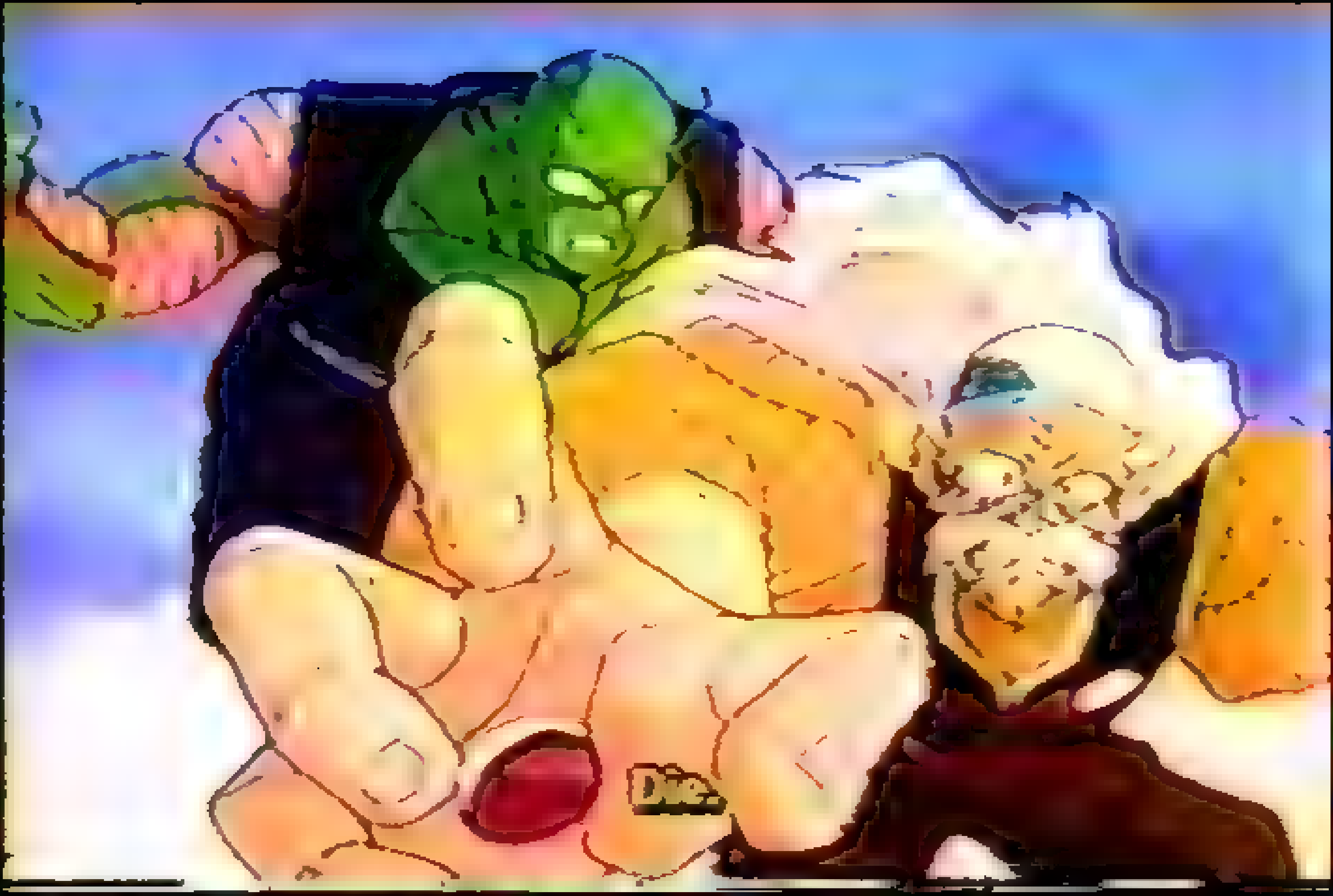




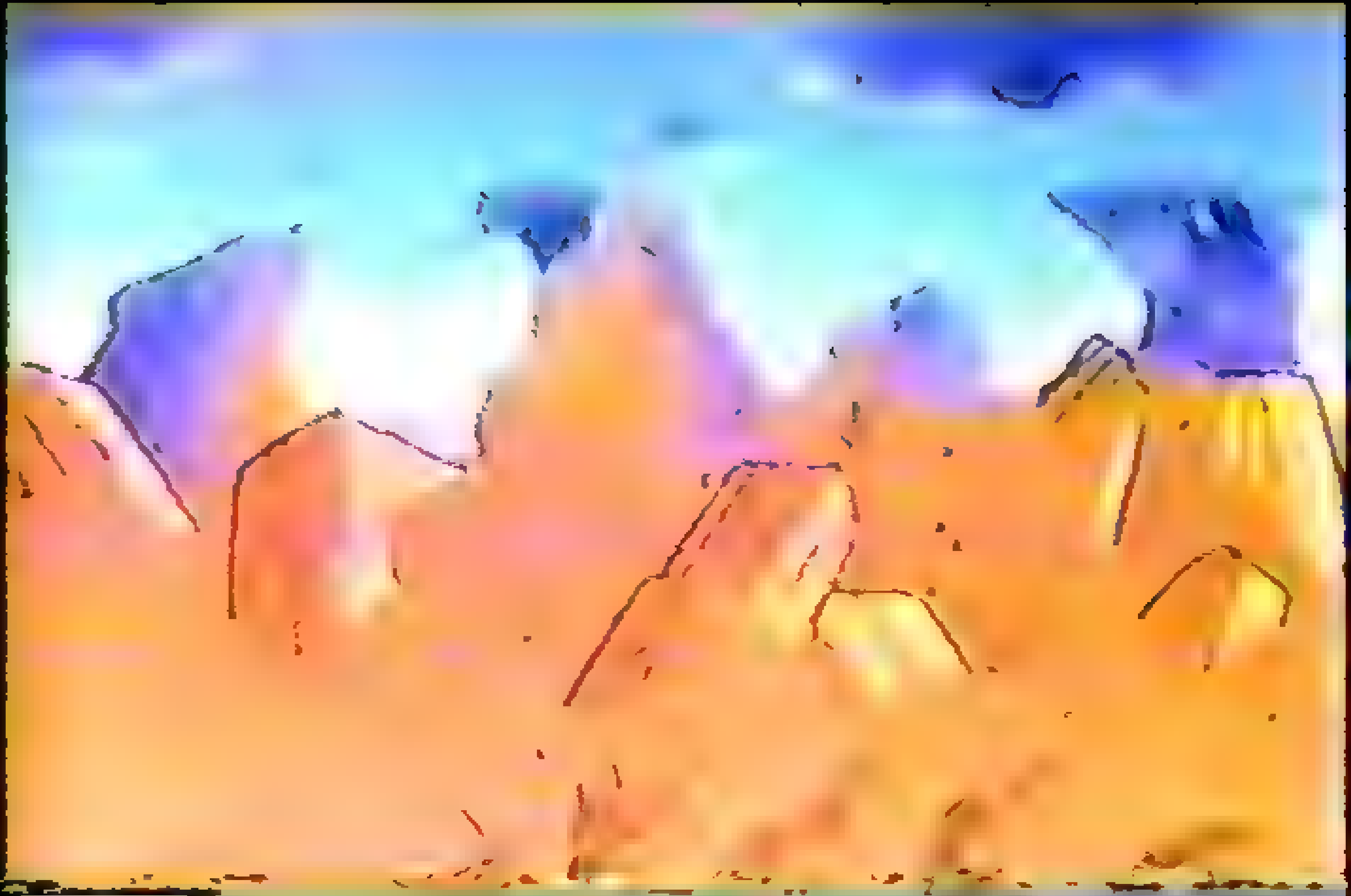


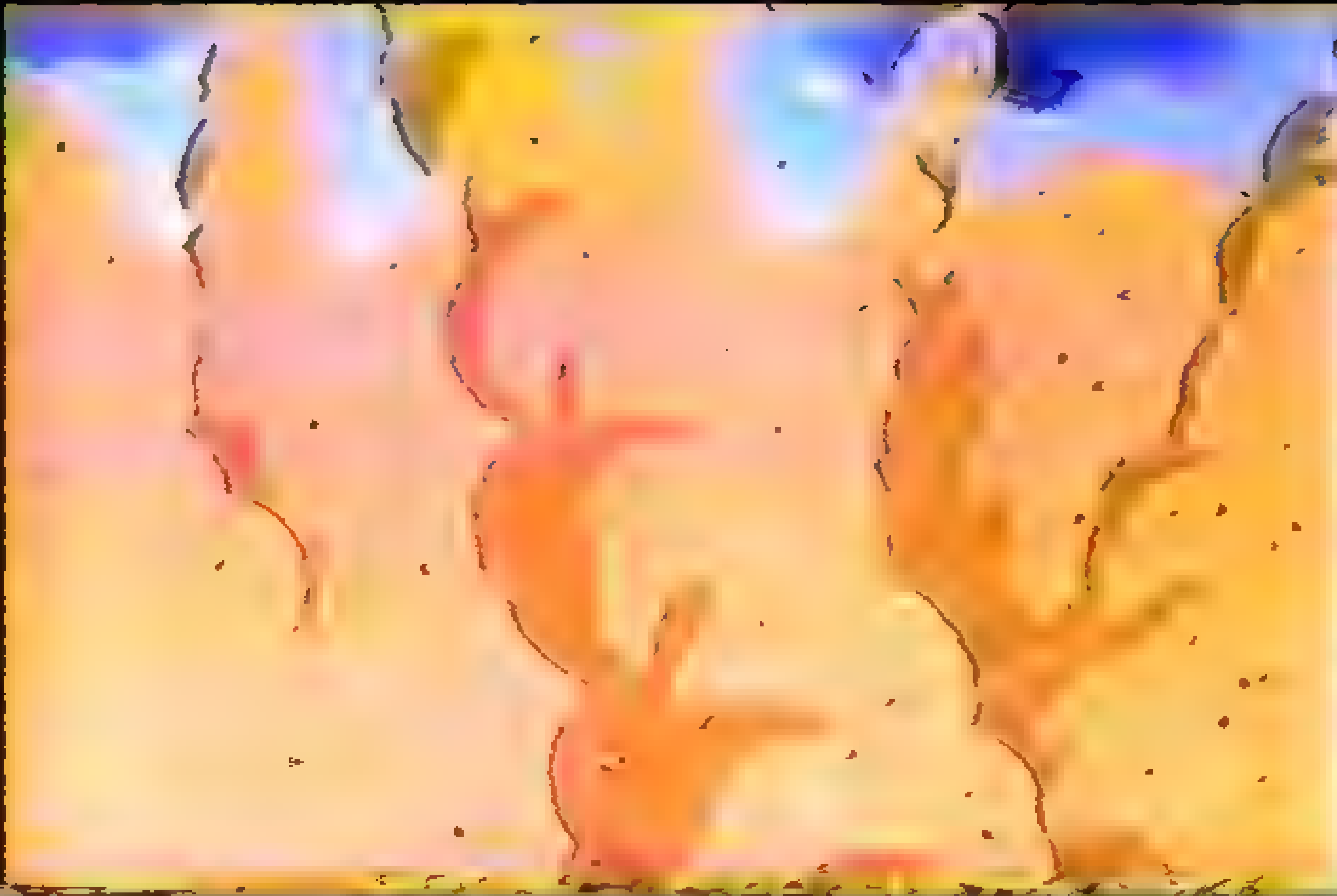




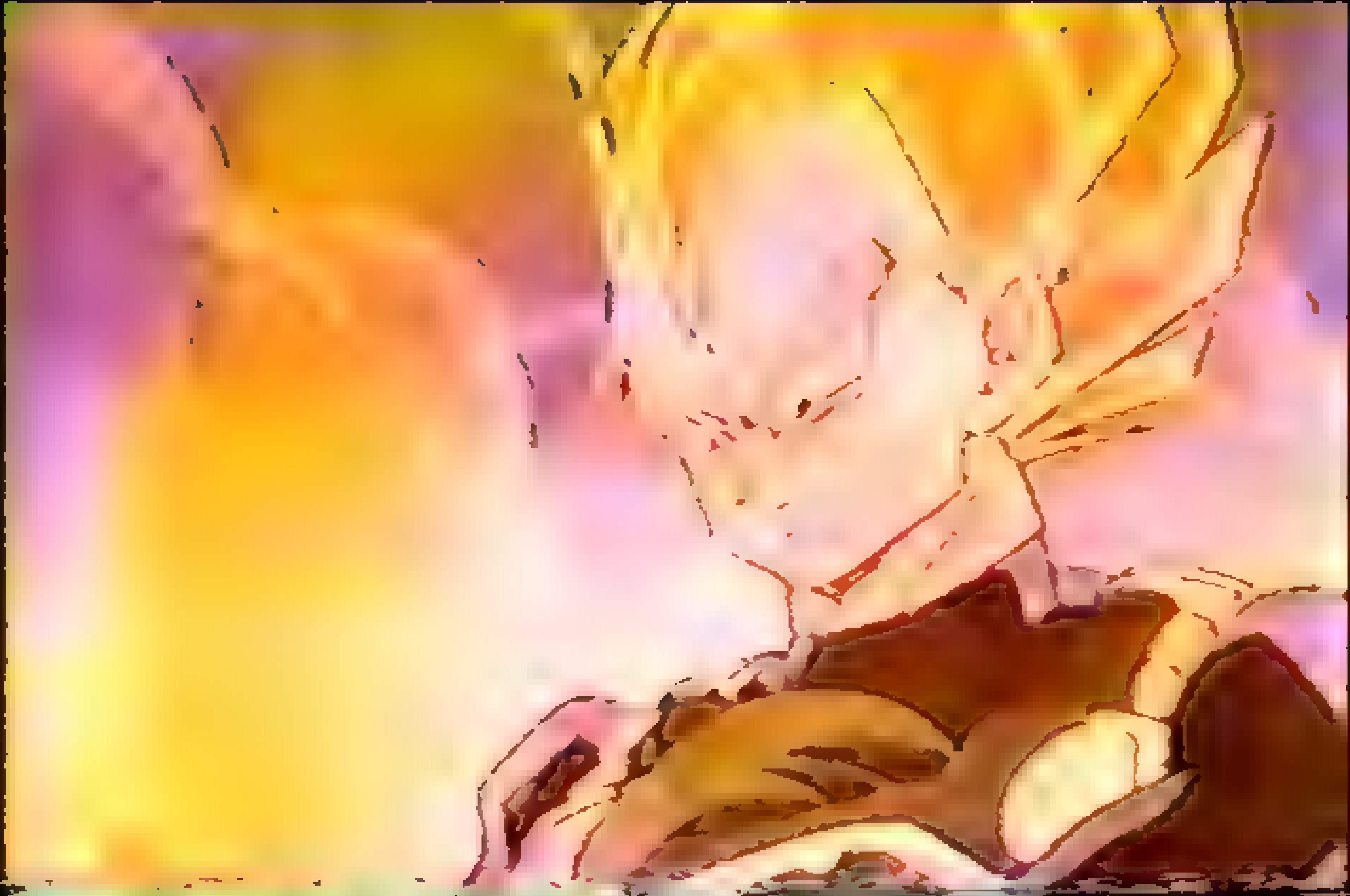

Die.

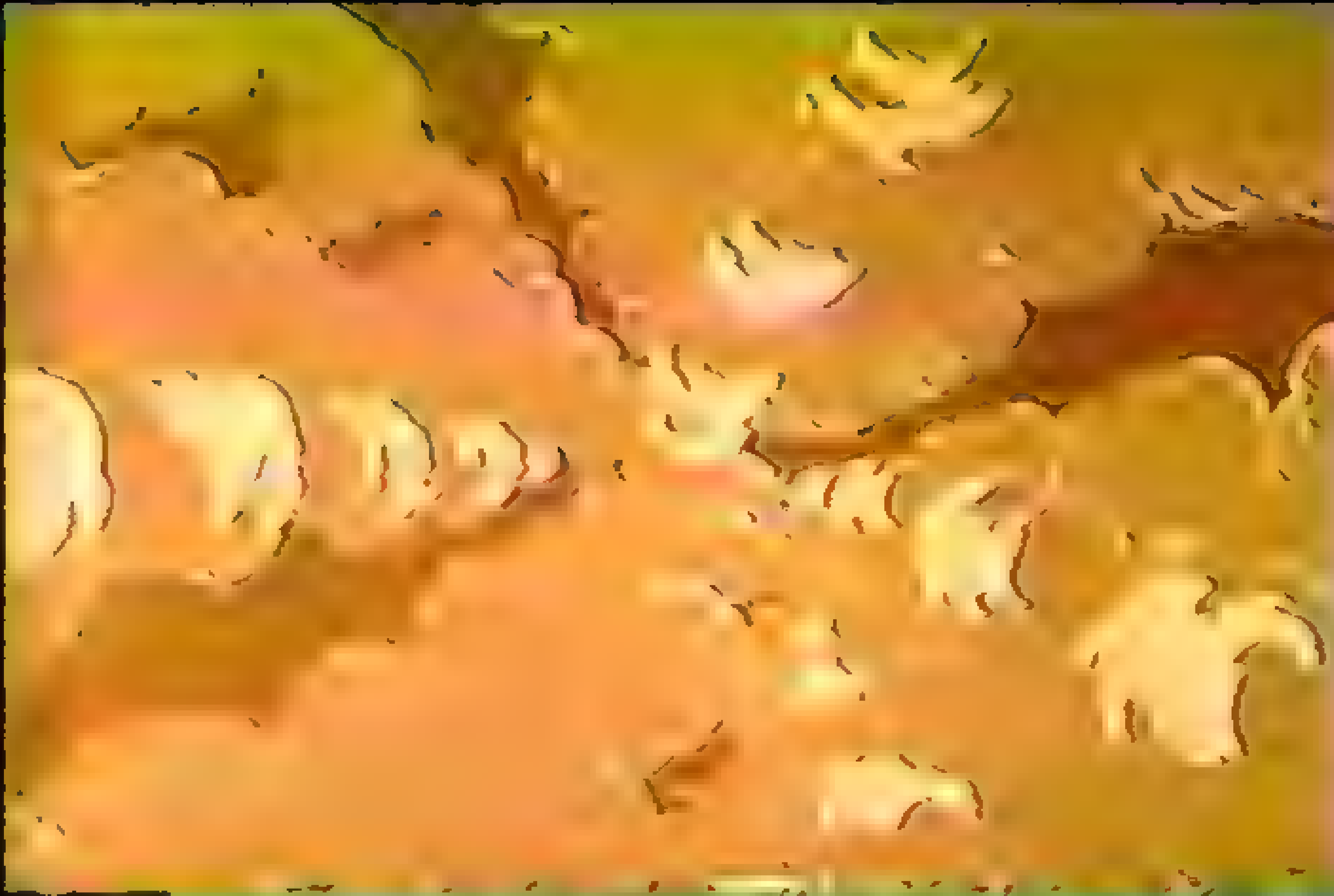




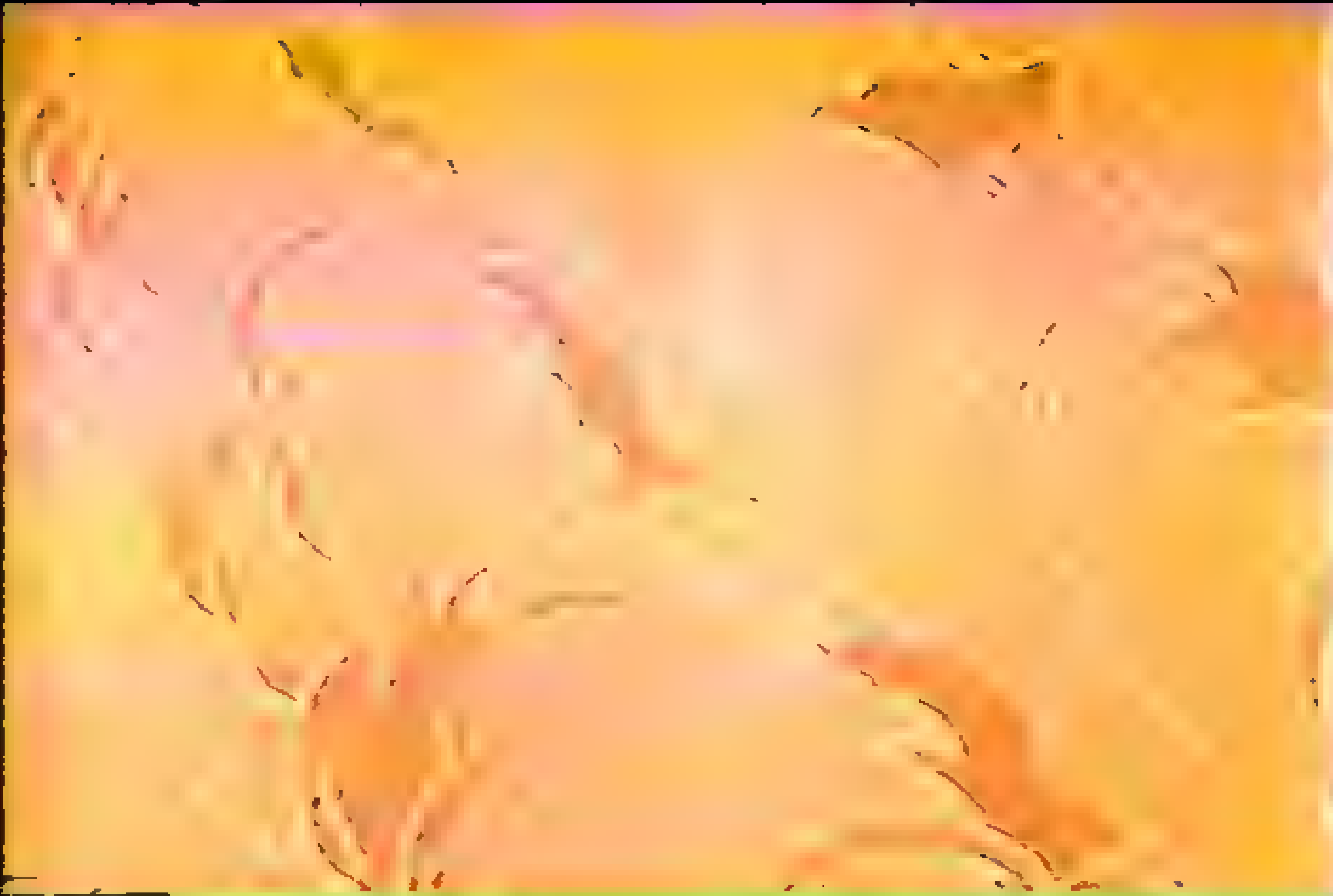






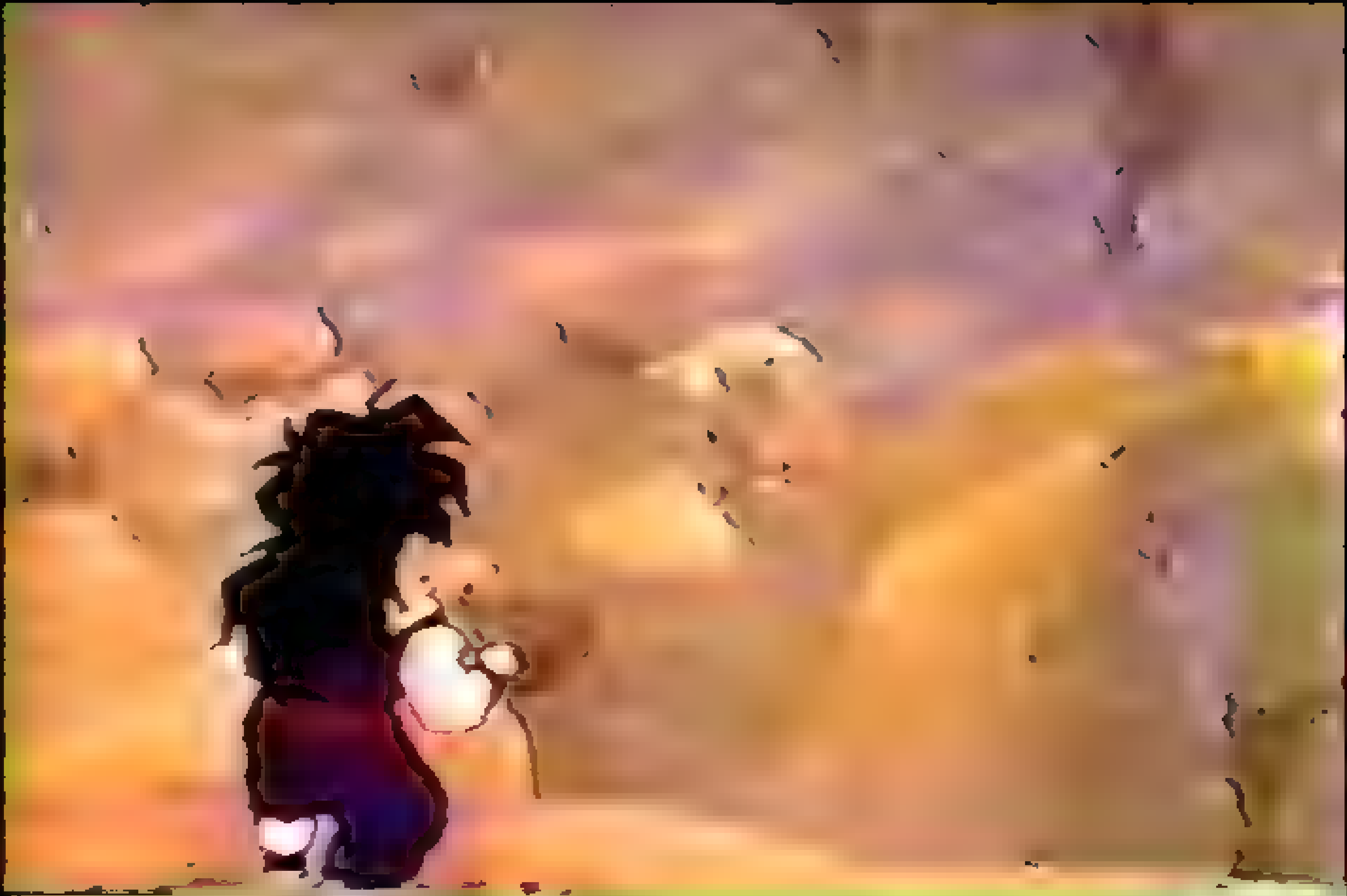































Understand that we are able to increase and
destruct the power you androids call 'Energy'.


Understand that we are able to increase and
destruct the power, you androids call "Energy".


Understand that we are able to increase and
destruct the power you androids call "Energy".


Understand that we are able to increase and
destruct the power you androids call "Energy".



PLAY




That's why I was allowing you to
drain my power a bit earlier on.


That's why I was allowing you to
drain my power a bit earlier on.


That's why I was allowing you to
drain my power a bit earlier on.







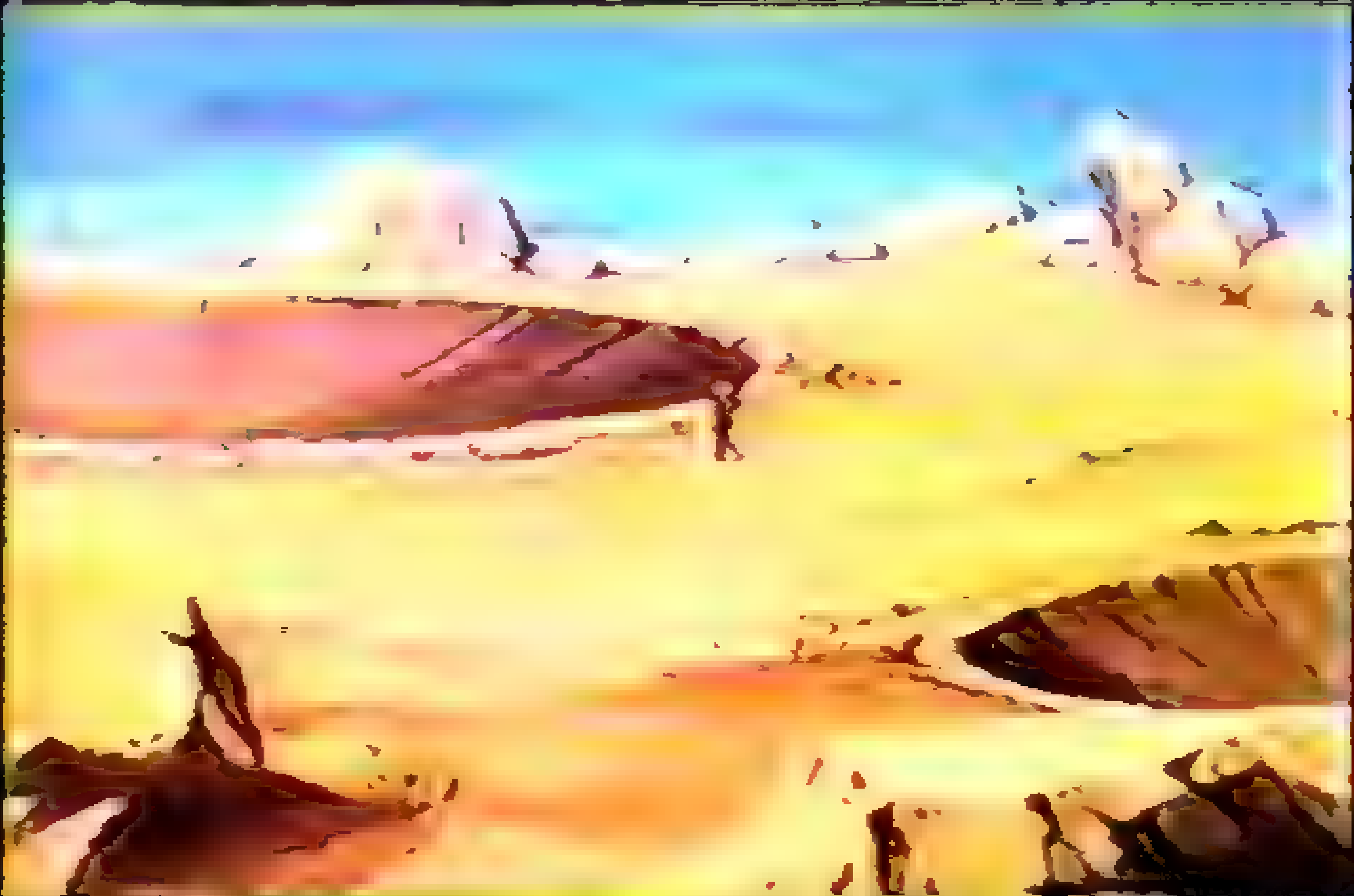

You cut off the android's hand!
Now he can't steal anyone's powers anymore!


You cut off the android's hand!
Now he can't steal anyone's powers anymore!



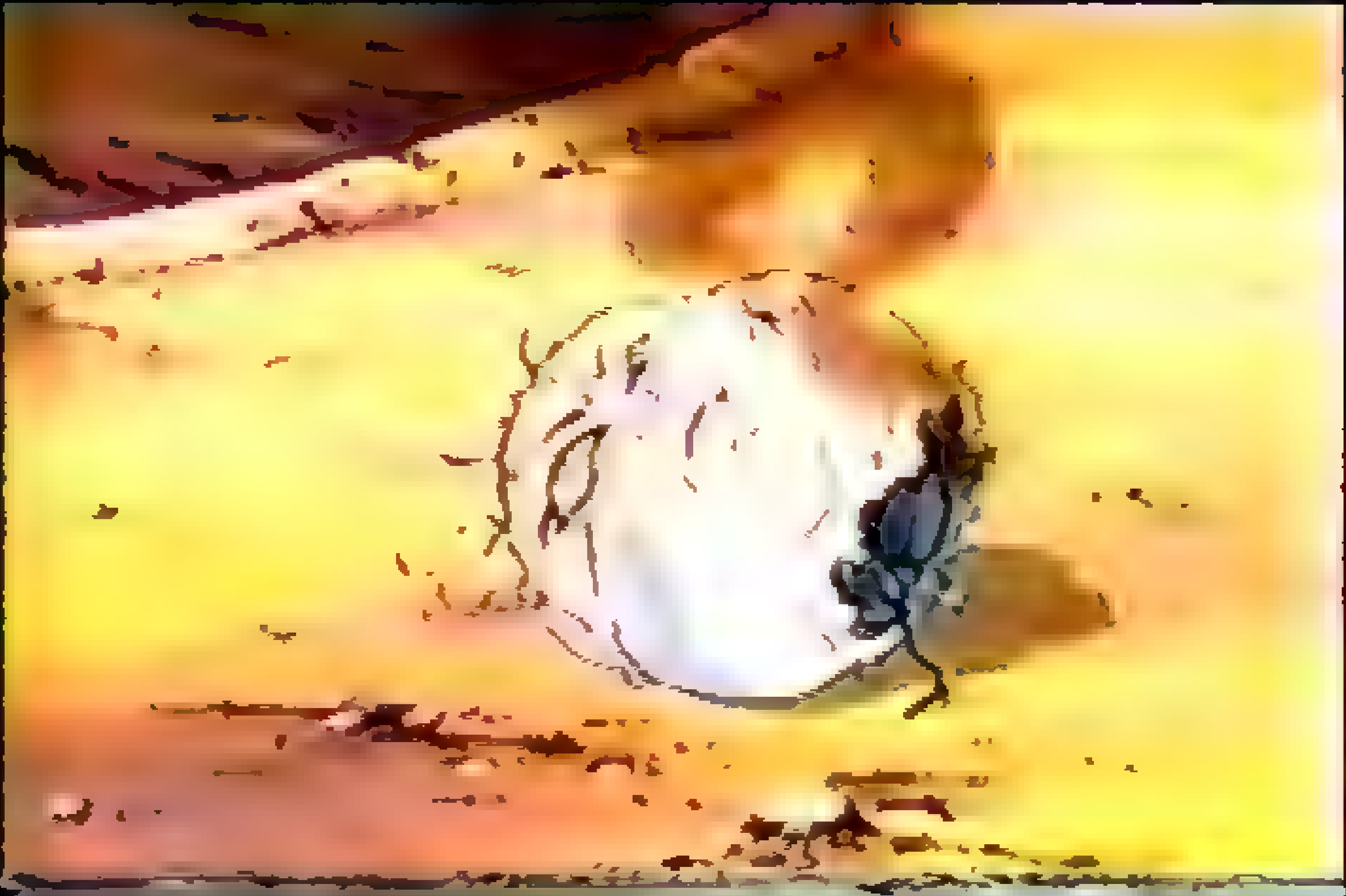


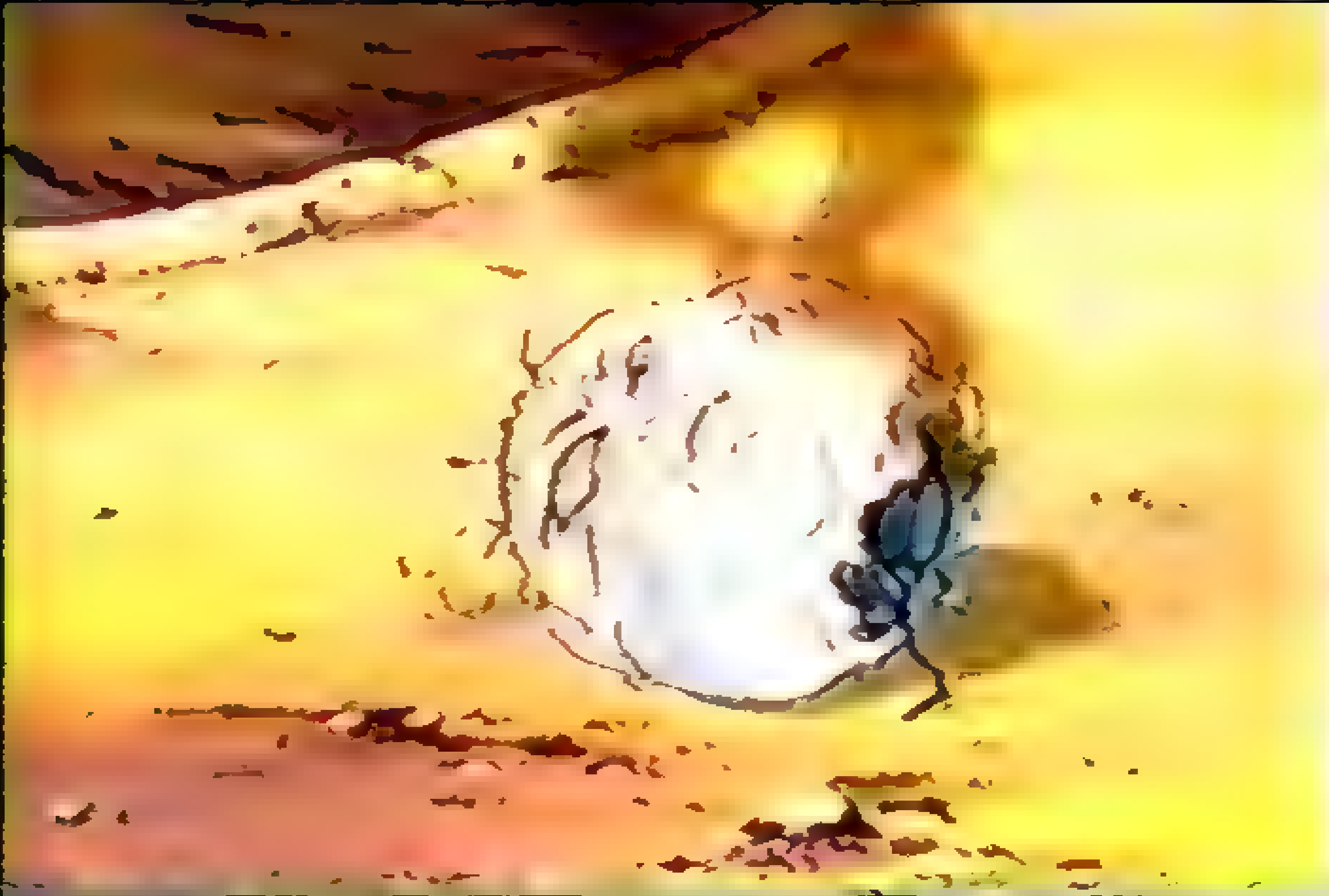






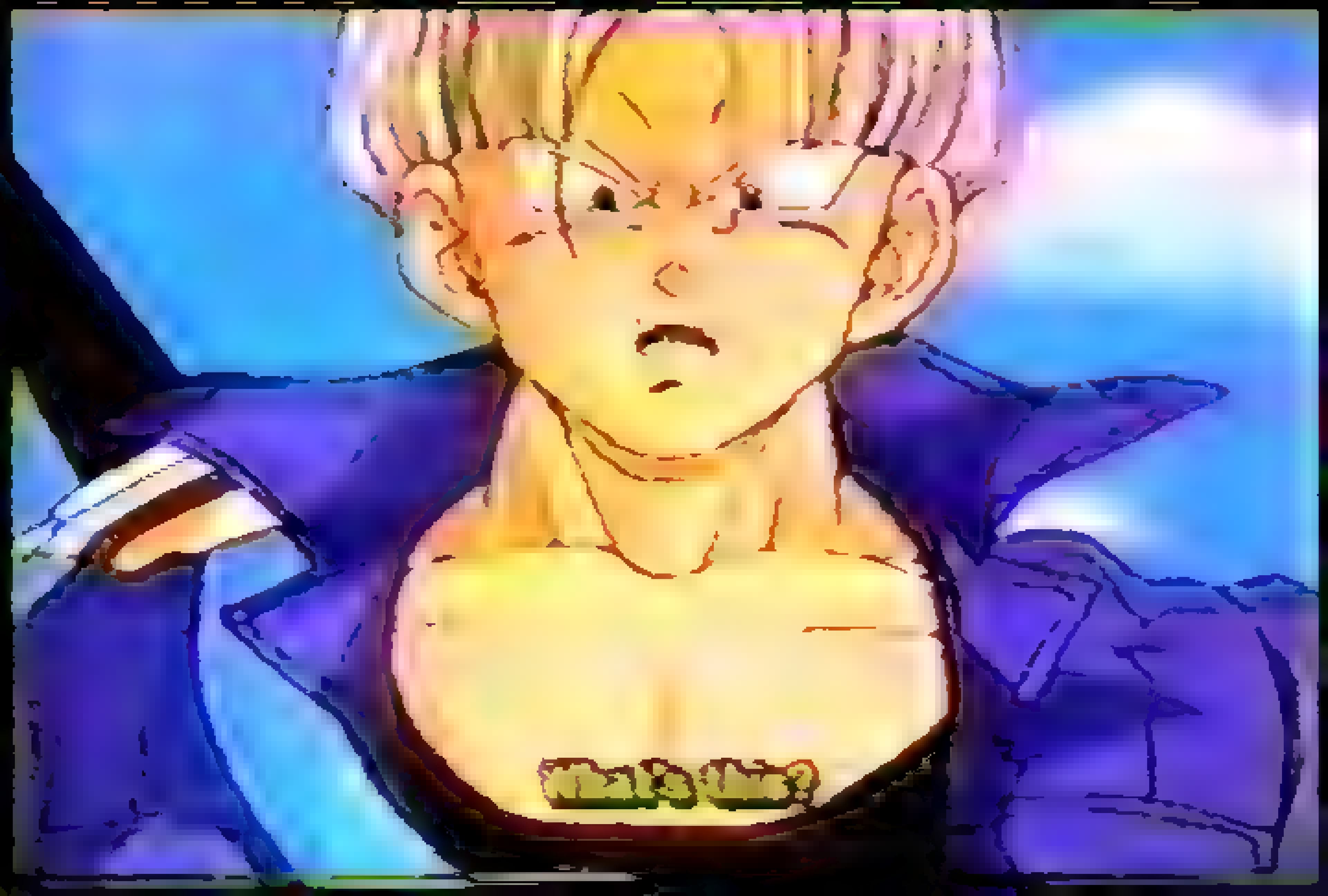








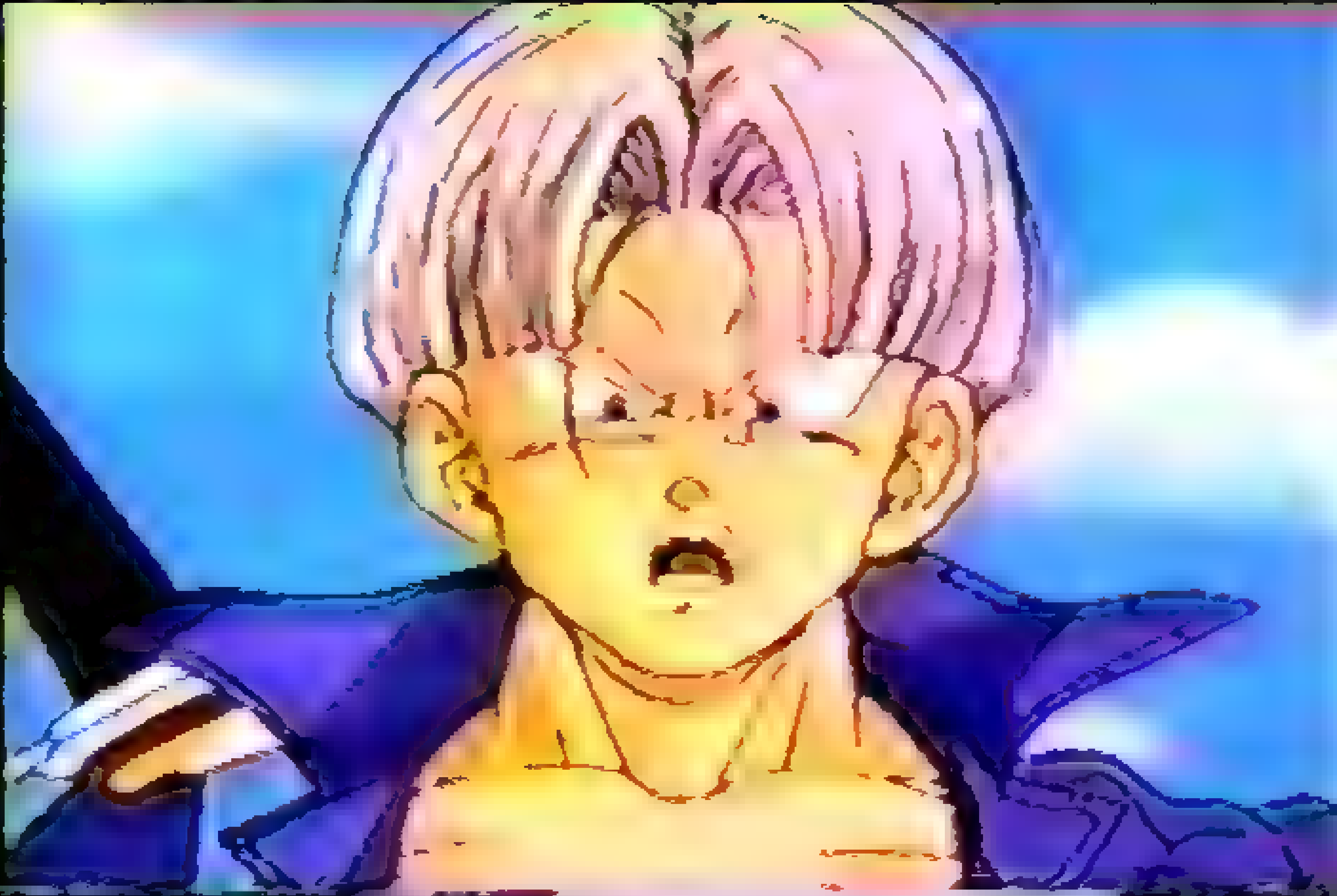





They're fighting against the wrong androids...


They're fighting against the wrong androids...


They're fighting against the wrong androids...





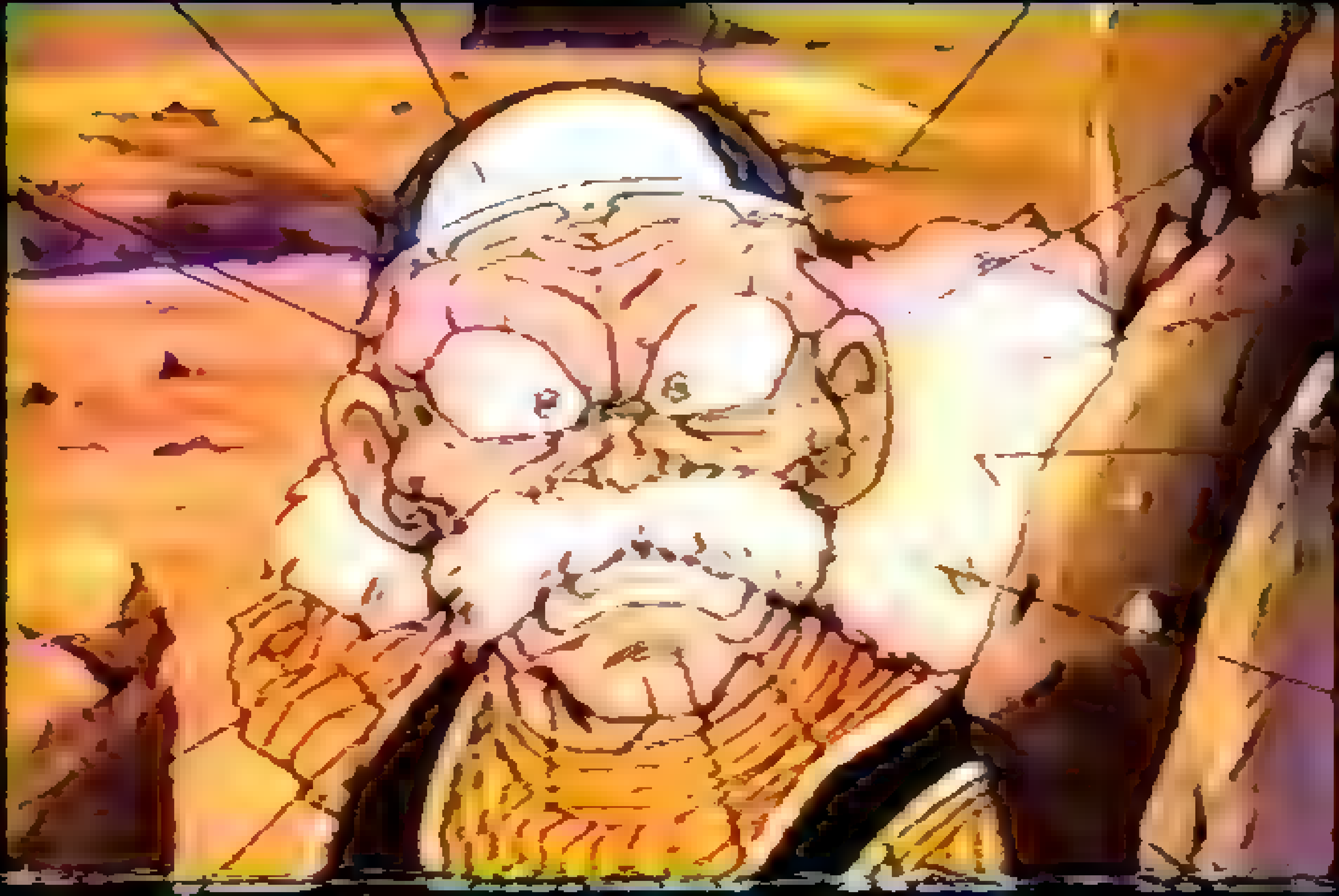




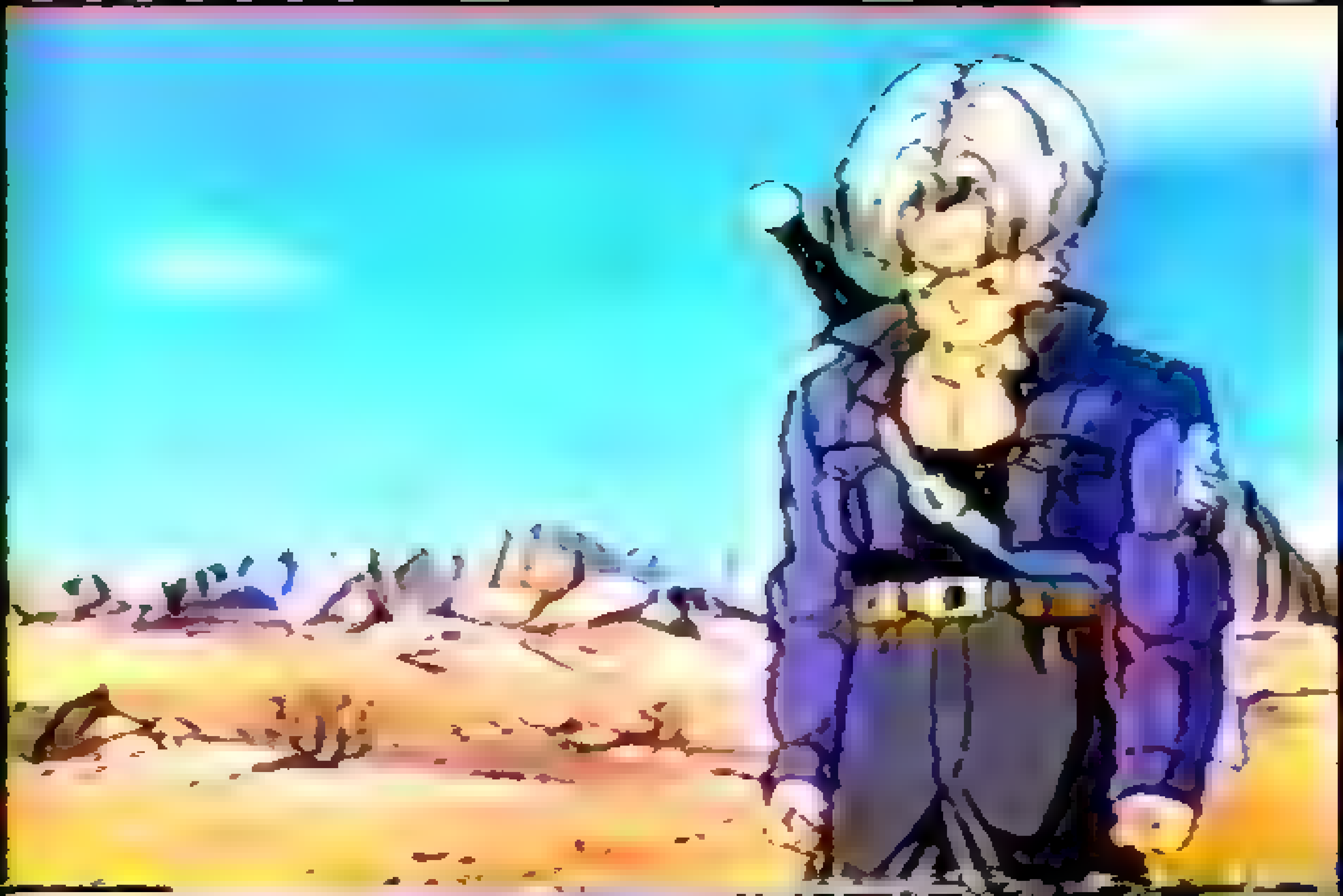


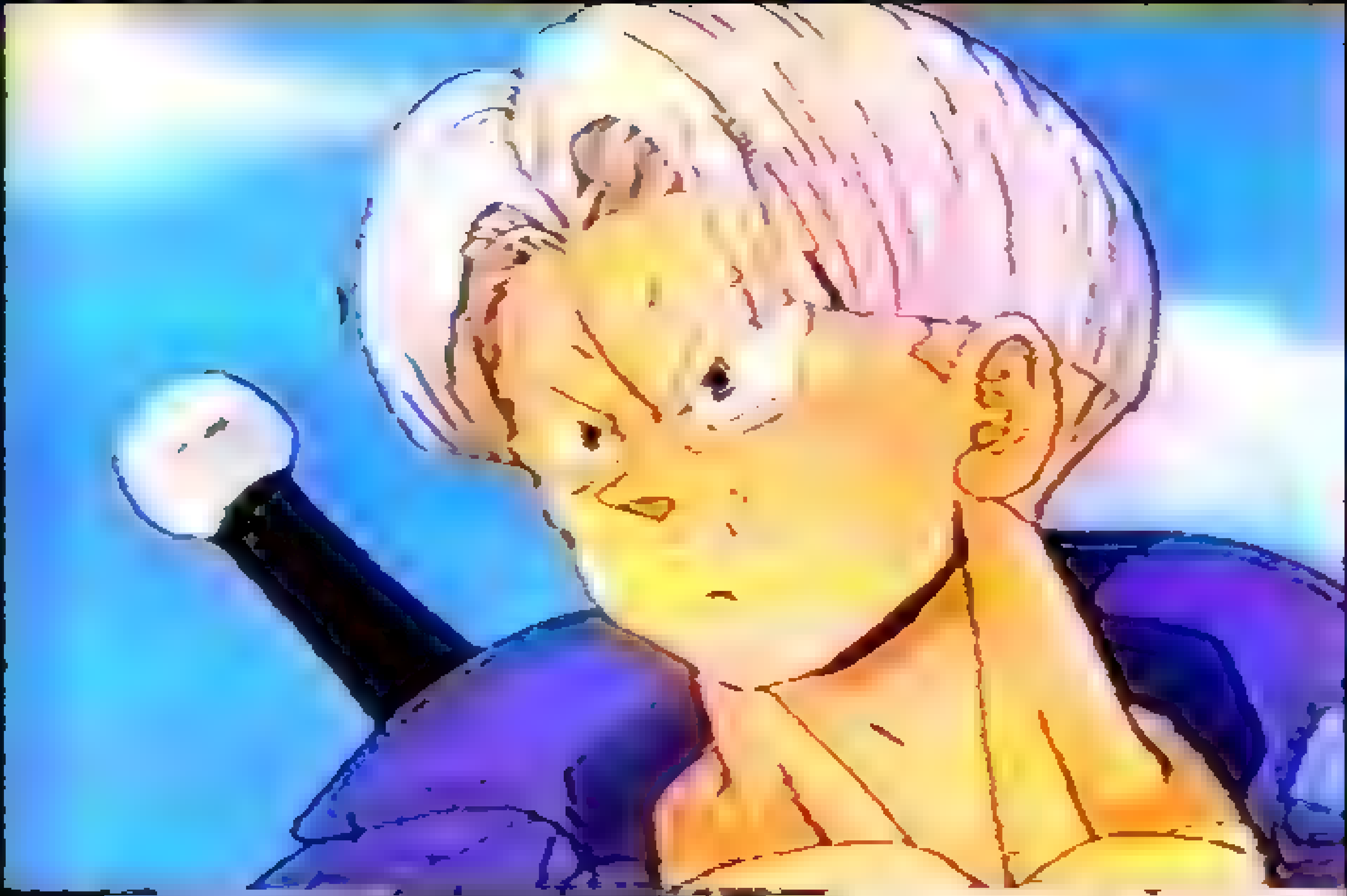






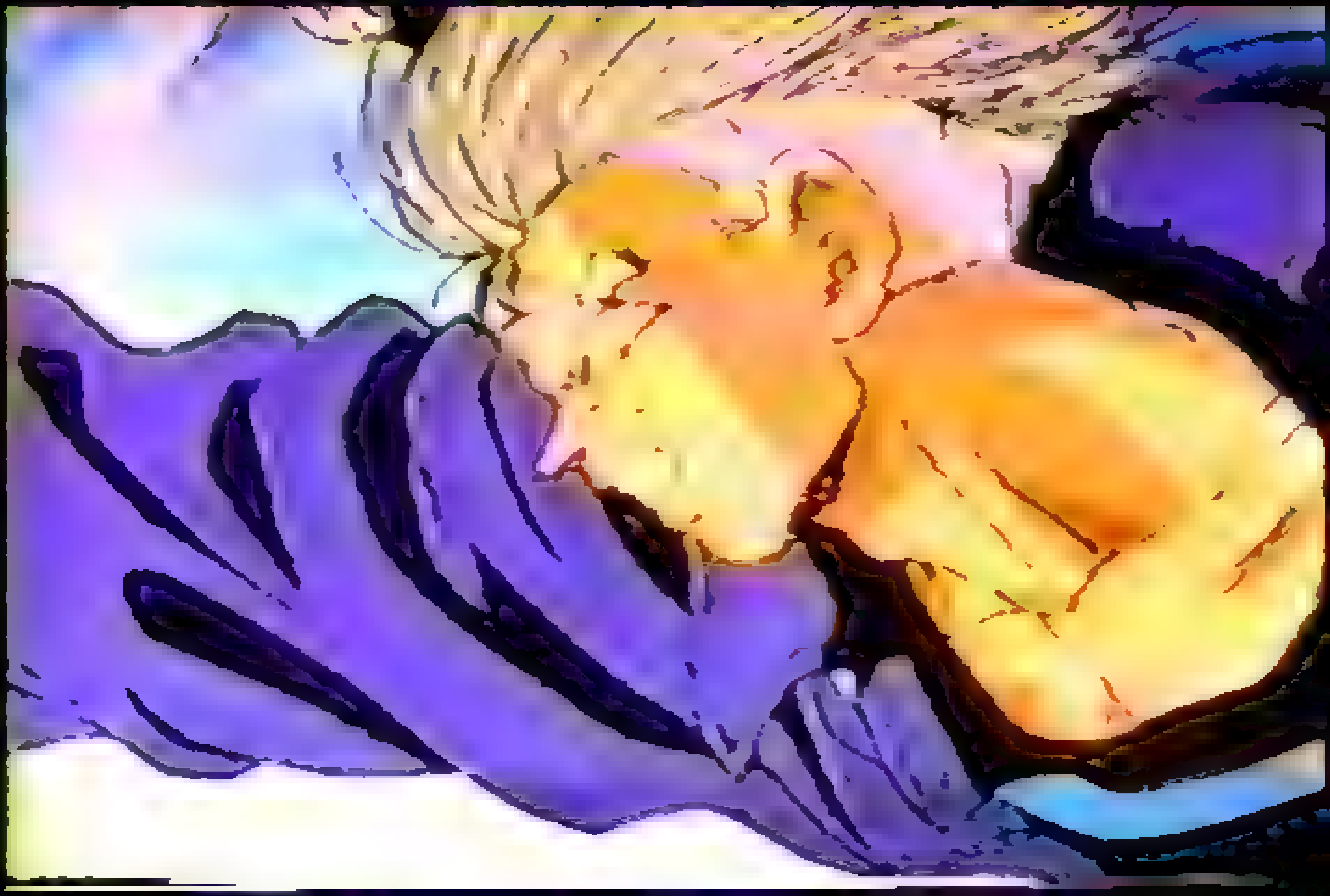

Damn! What's going on here?






They're still fighting going on.

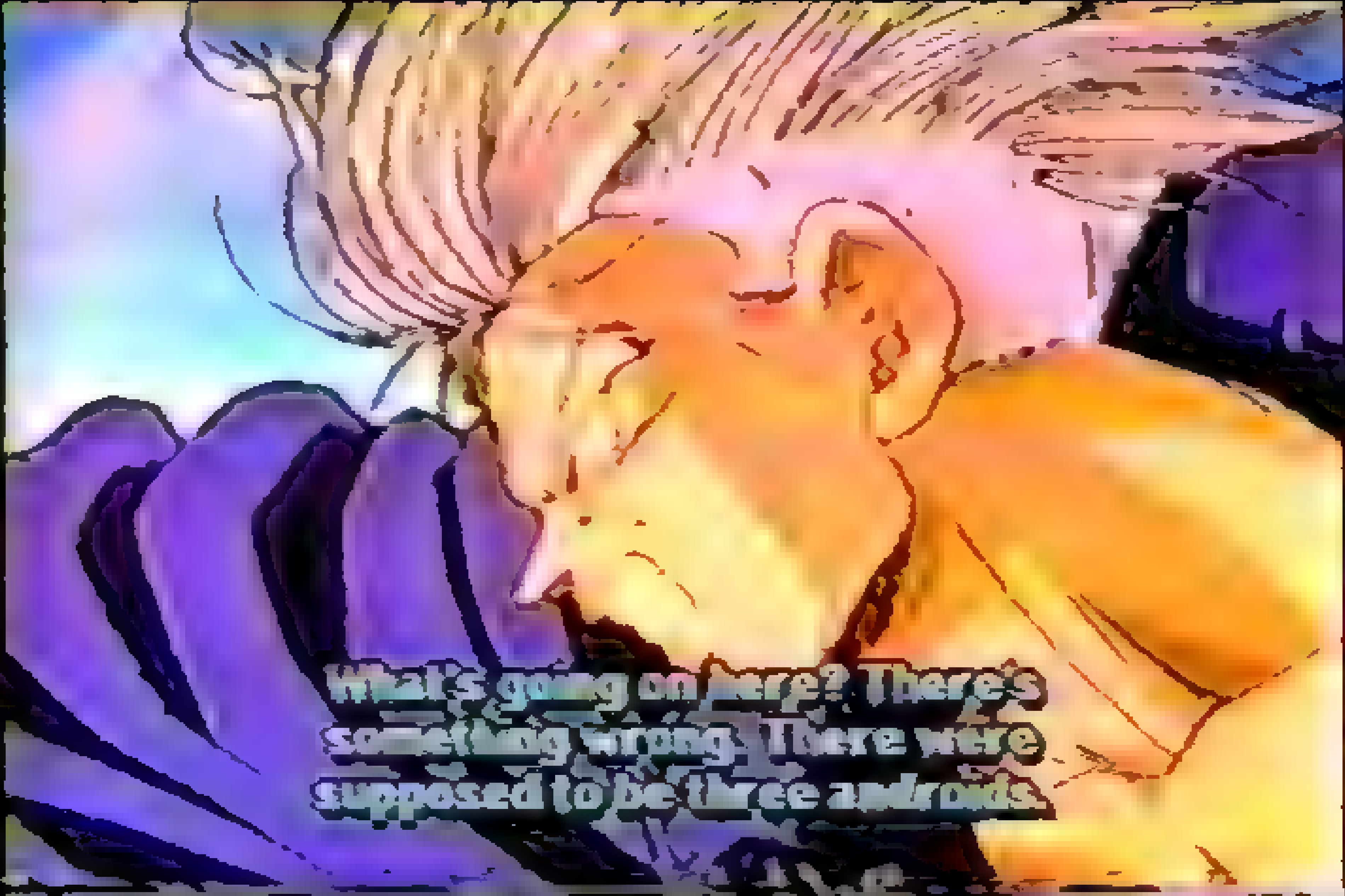





That's not the android that I remember seeing.


That's not the android that I remember seeing.


What's going on here? There's something wrong. There were supposed to be three androids.


What's going on here? There's
something wrong. There were
supposed to be three androids.


What's going on here? There's something wrong. There were supposed to be three androids.





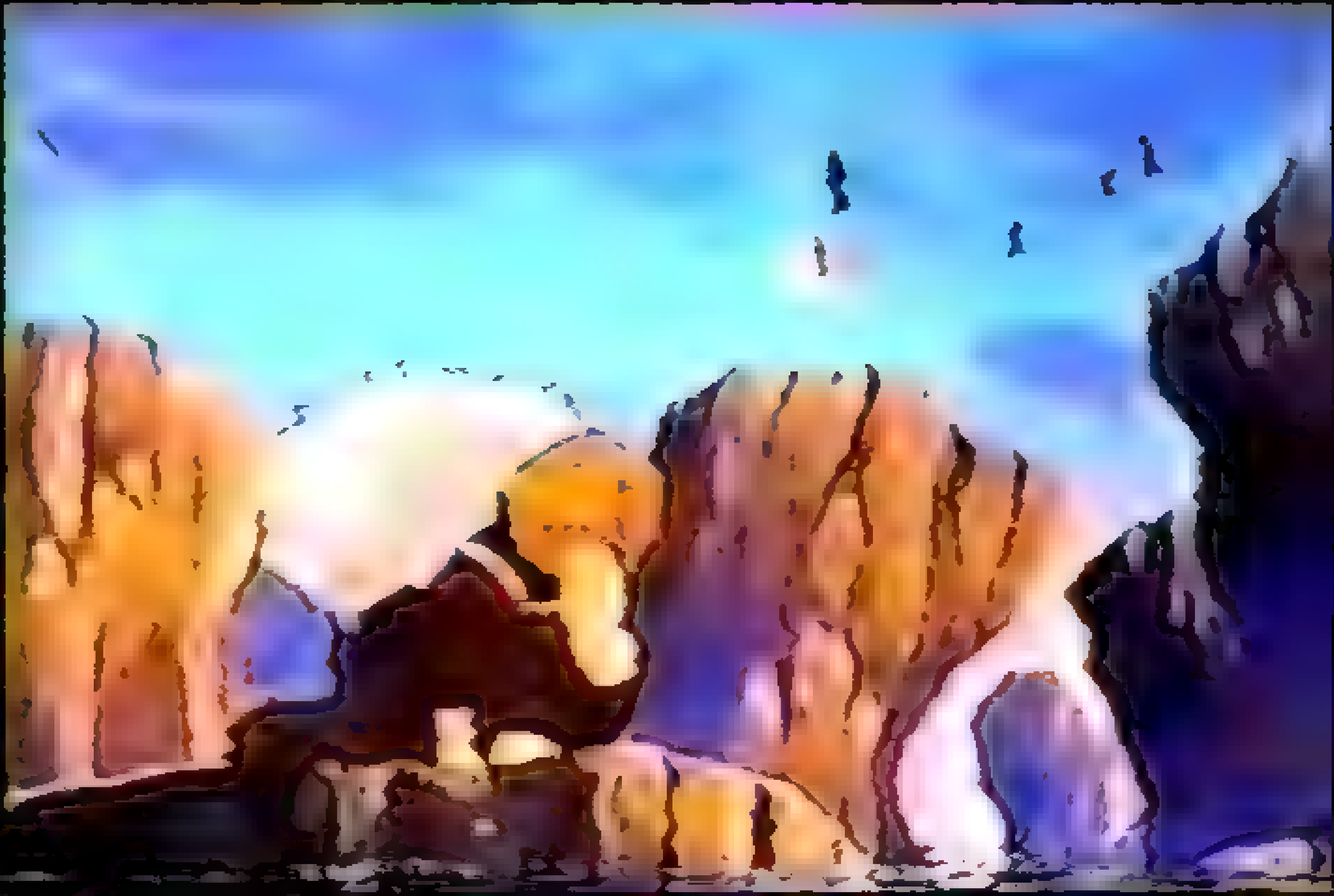













You bastard
I never even dreamt that
Piccolo could be this strong


You bastard.
I never even dreamt that
Piccolo could be this strong.


You bastard.
I never even dreamt that
Piccolo could be this strong.


The world is supposed to have been destroyed
by two androids in the Earth's future history.


The world is supposed to have been destroyed
by two androids in the Earth's future history.


The world is supposed to have been destroyed
by two androids in the Earth's future history.




I guess history's about to
be about to be changed.




What do you think the reason for this is?

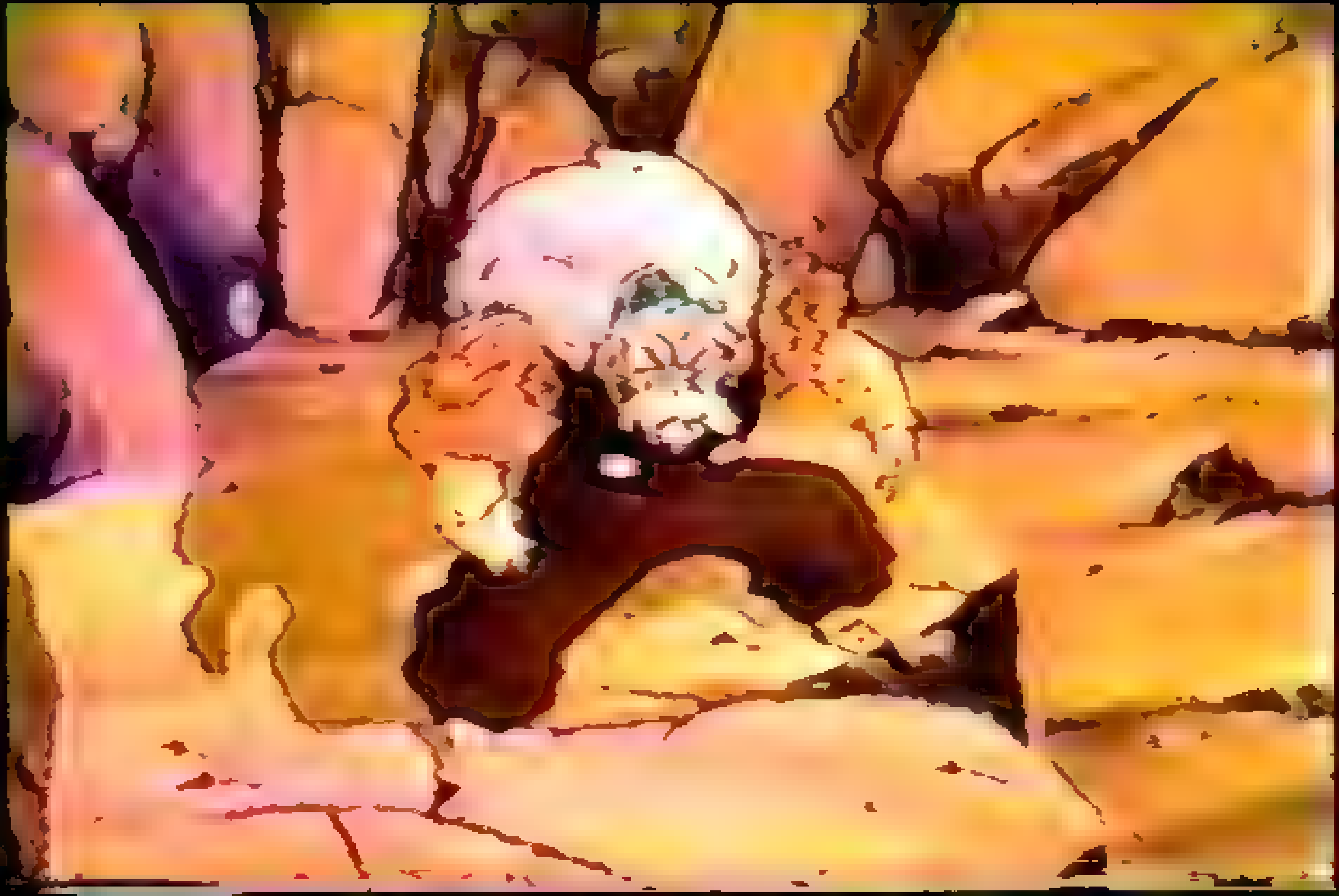



Maybe it's because you are so weak and
we've become too strong for you to overcome.


Maybe it's because you are so weak and
we've become too strong for you to overcome.


Maybe it's because you are so weak and
we've become too strong for you to overcome.





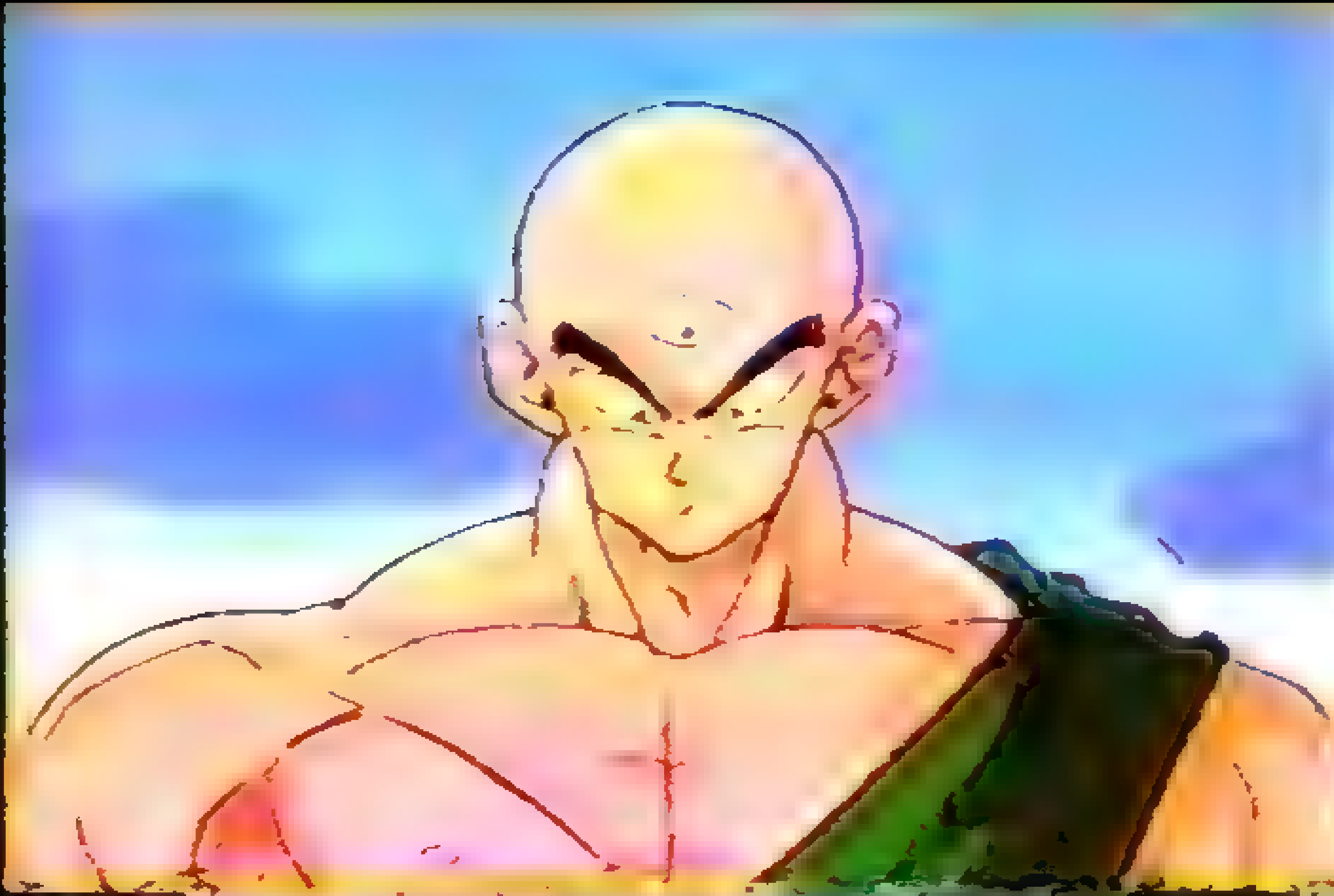

Yes, we are.
We can take him without Gokou.


Yes, we are.
We can take him without Gokou.


Vegeta's and Piccolo's
power-ups, but they were really cool.


I didn't like Vegeta's and Piccolo's
power-ups, but they were really cool.


I didn't like Vegeta's and Piccolo's
power-ups, but they were really cool.




Piccolo, finish him! Or do you want me to do this.


Piccolo, finish him! Or do you want me to do this.


Piccolo, finish him! Or do you want me to do this.

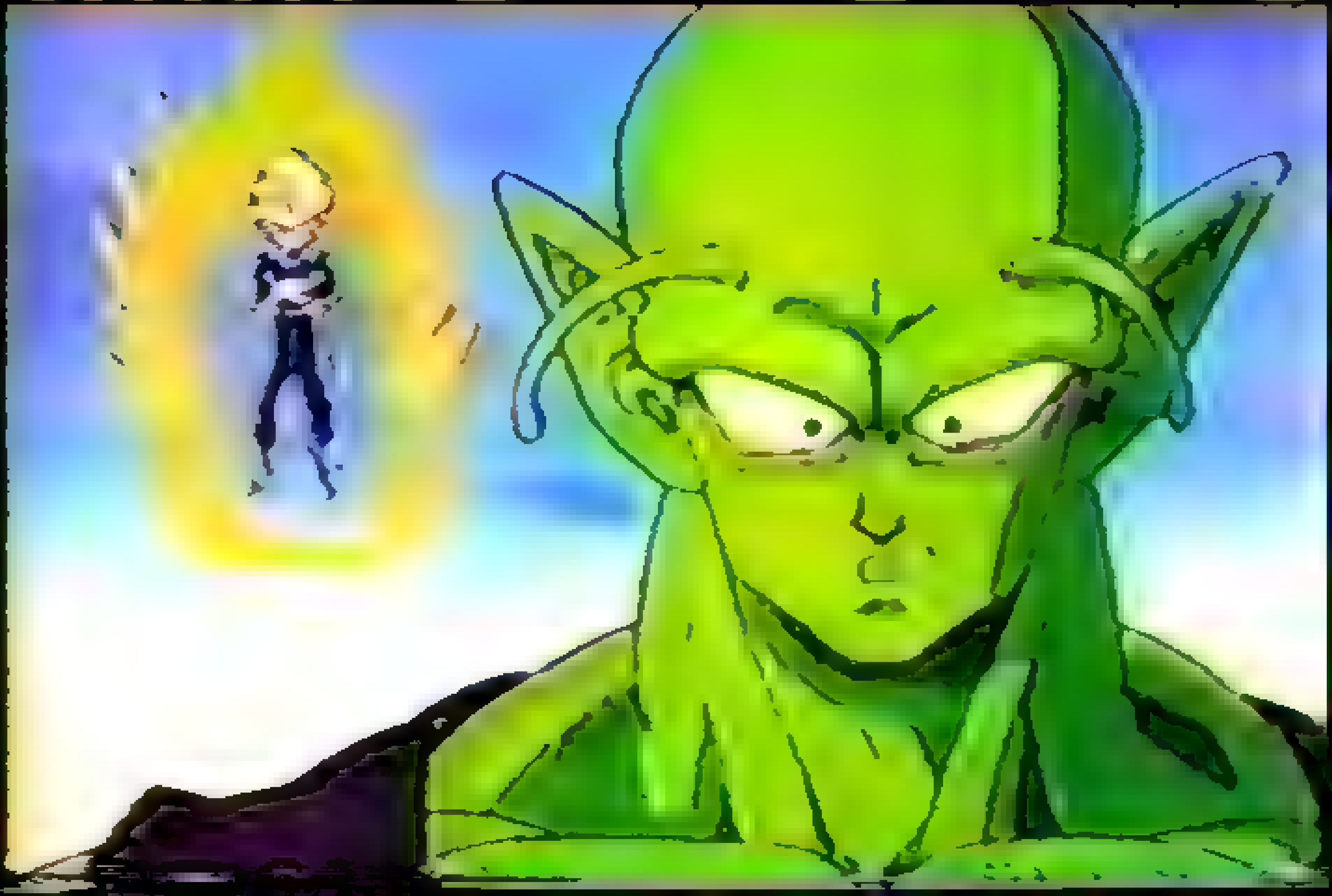

No way! I am the devil that
comes from the Kame.

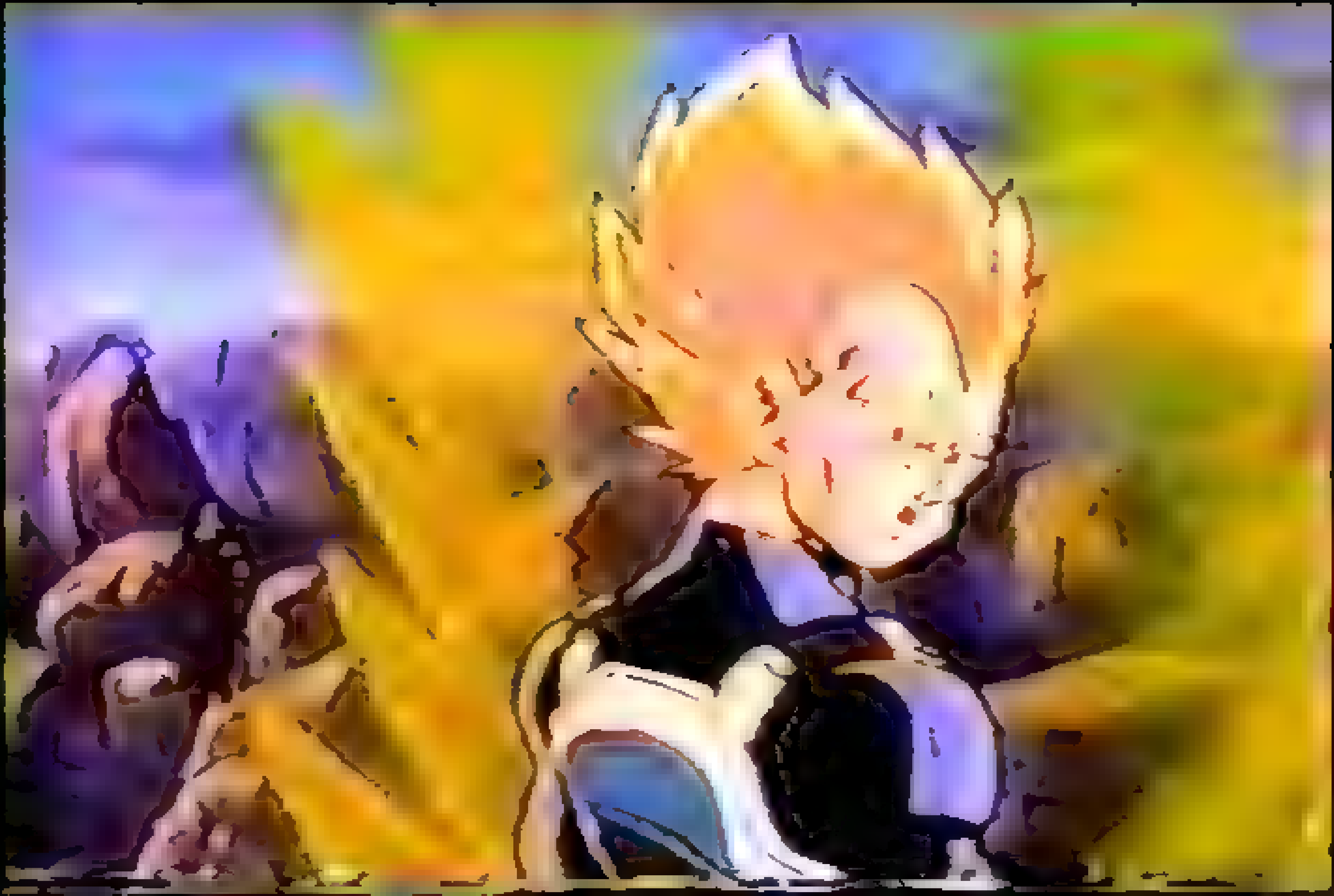

No way! I am the devil that
comes from the Kame.


No way. I am the devil that
comes from the Kame.


No way. I am the devil that
comes from the Kame.








Who's that?

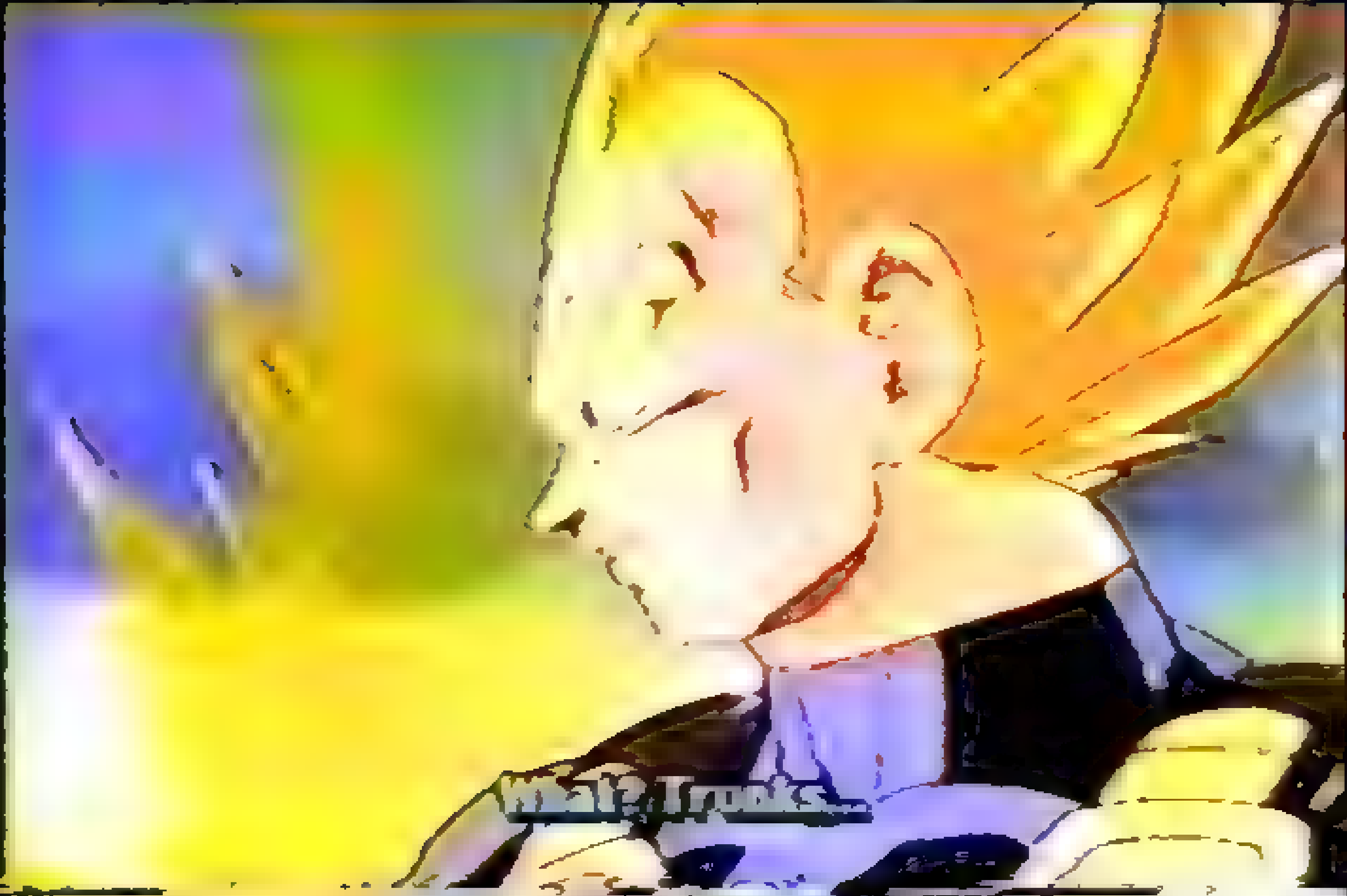

T-That's...

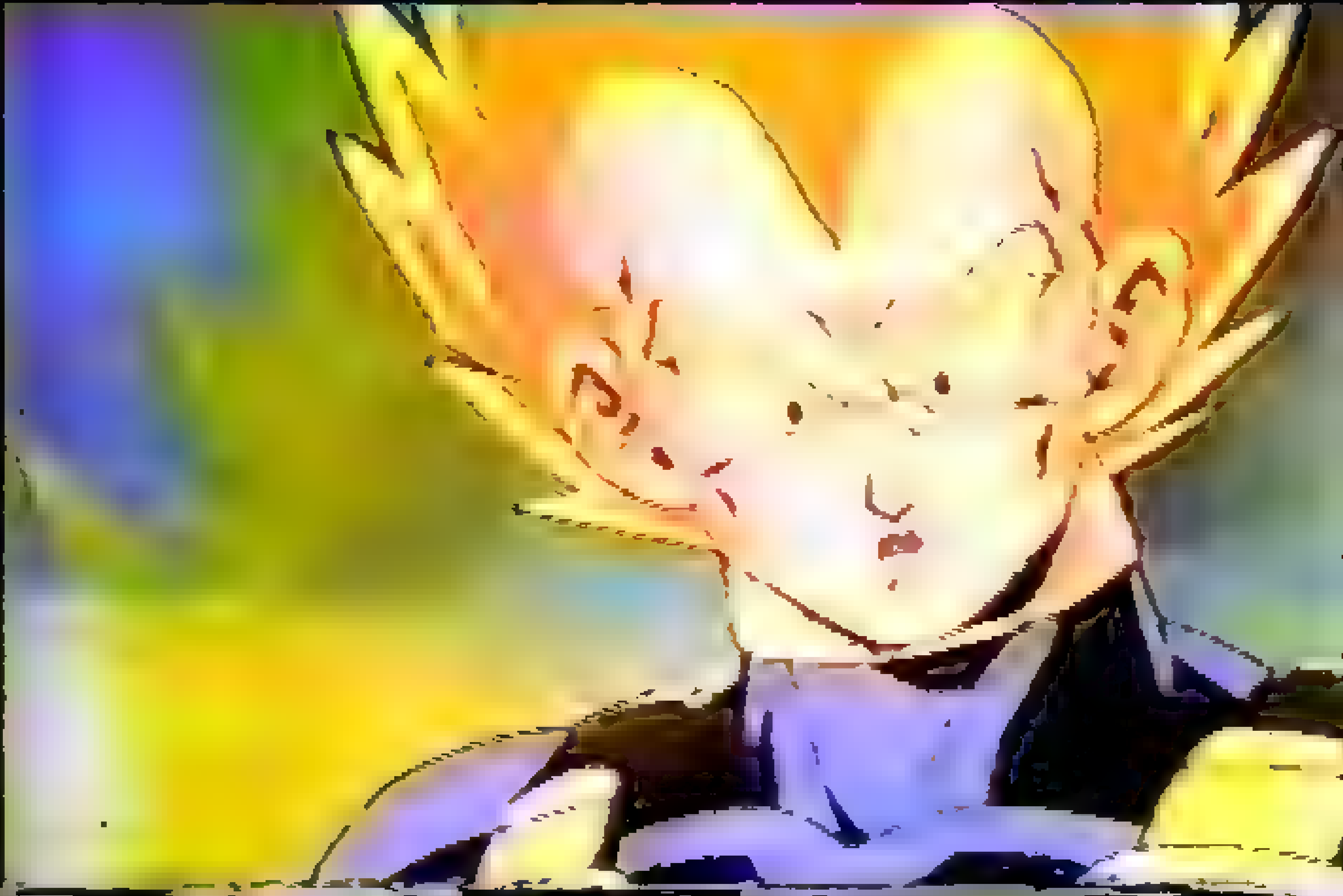


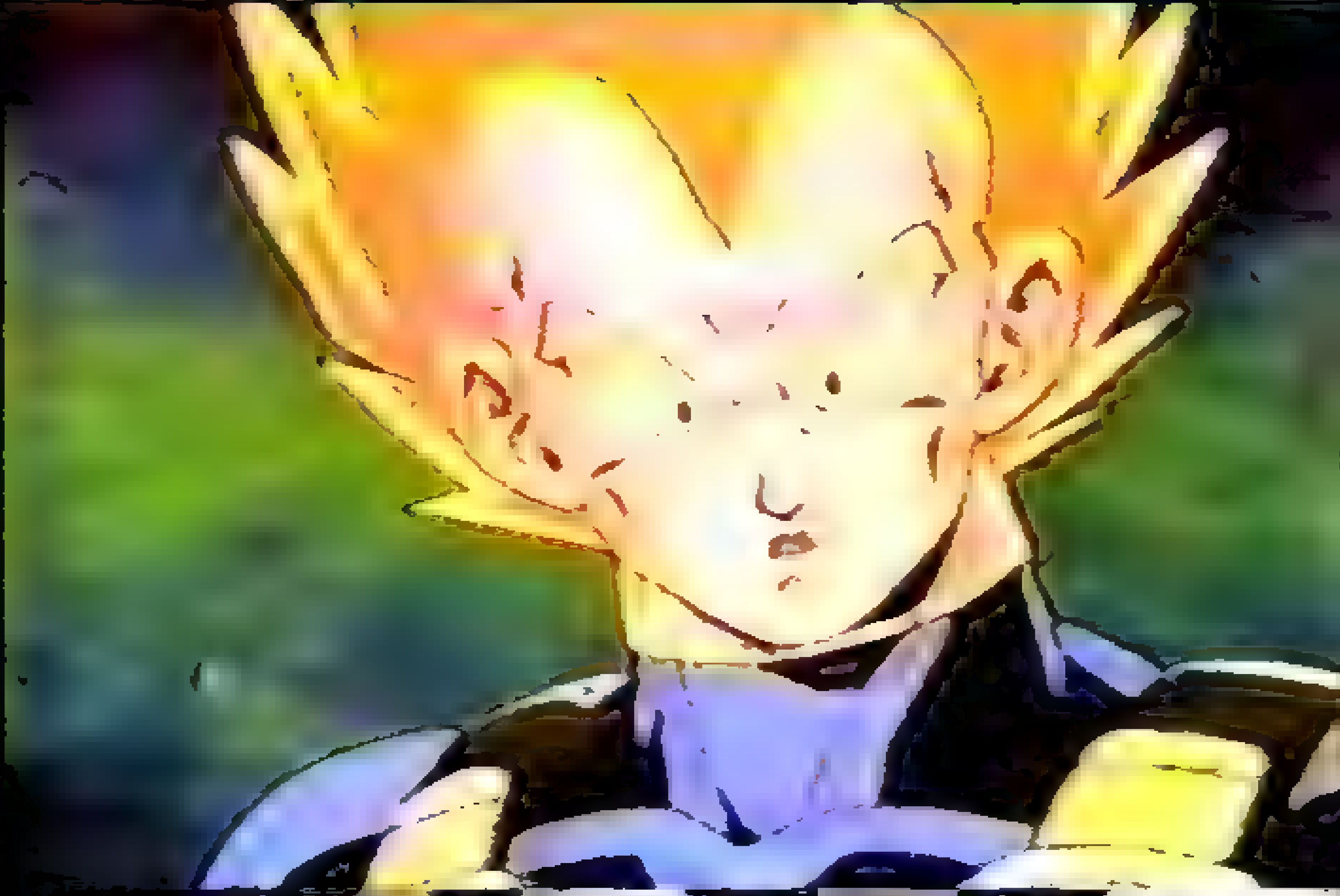







What? Trunks...



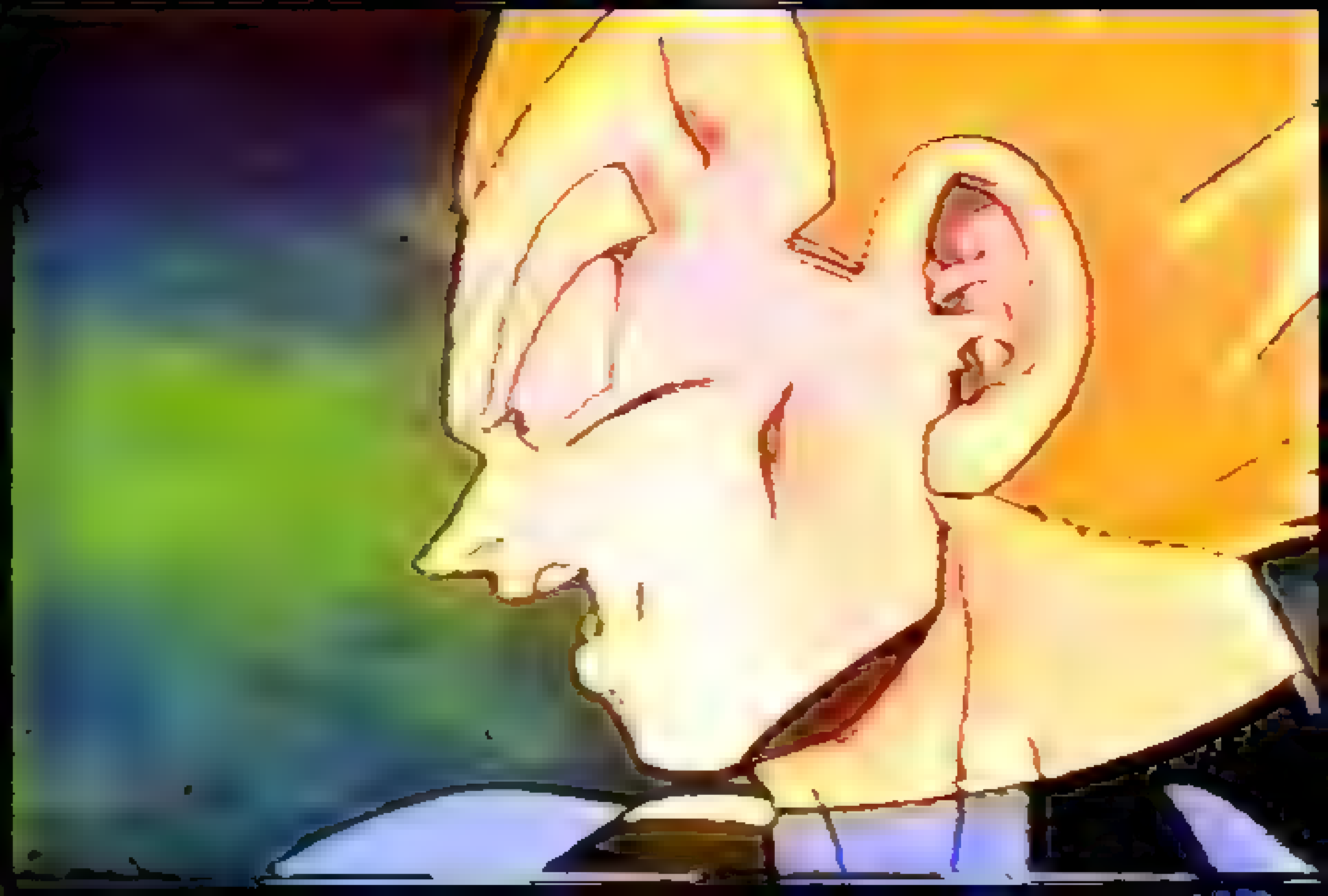


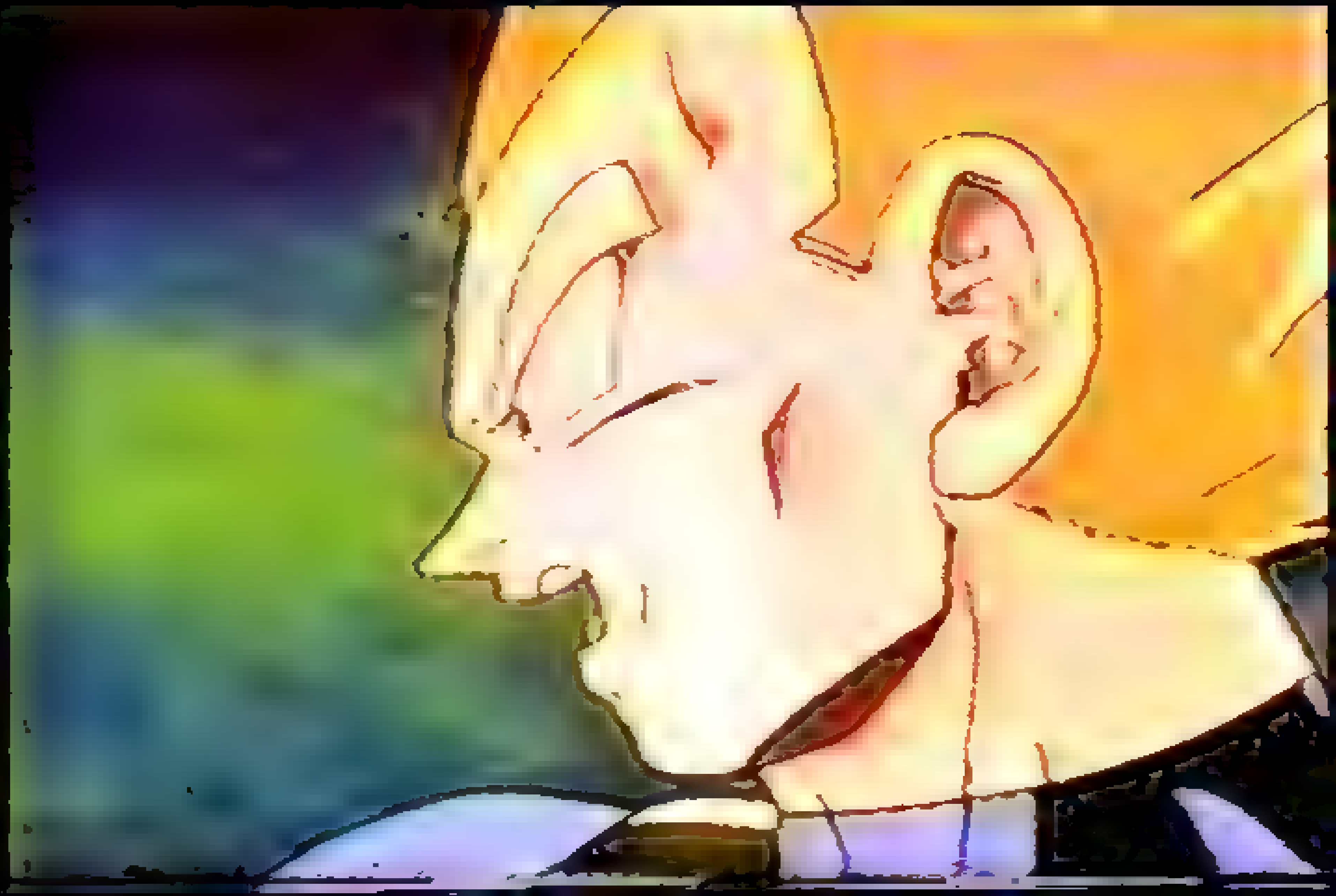



That's the same name of my son.


The same name...

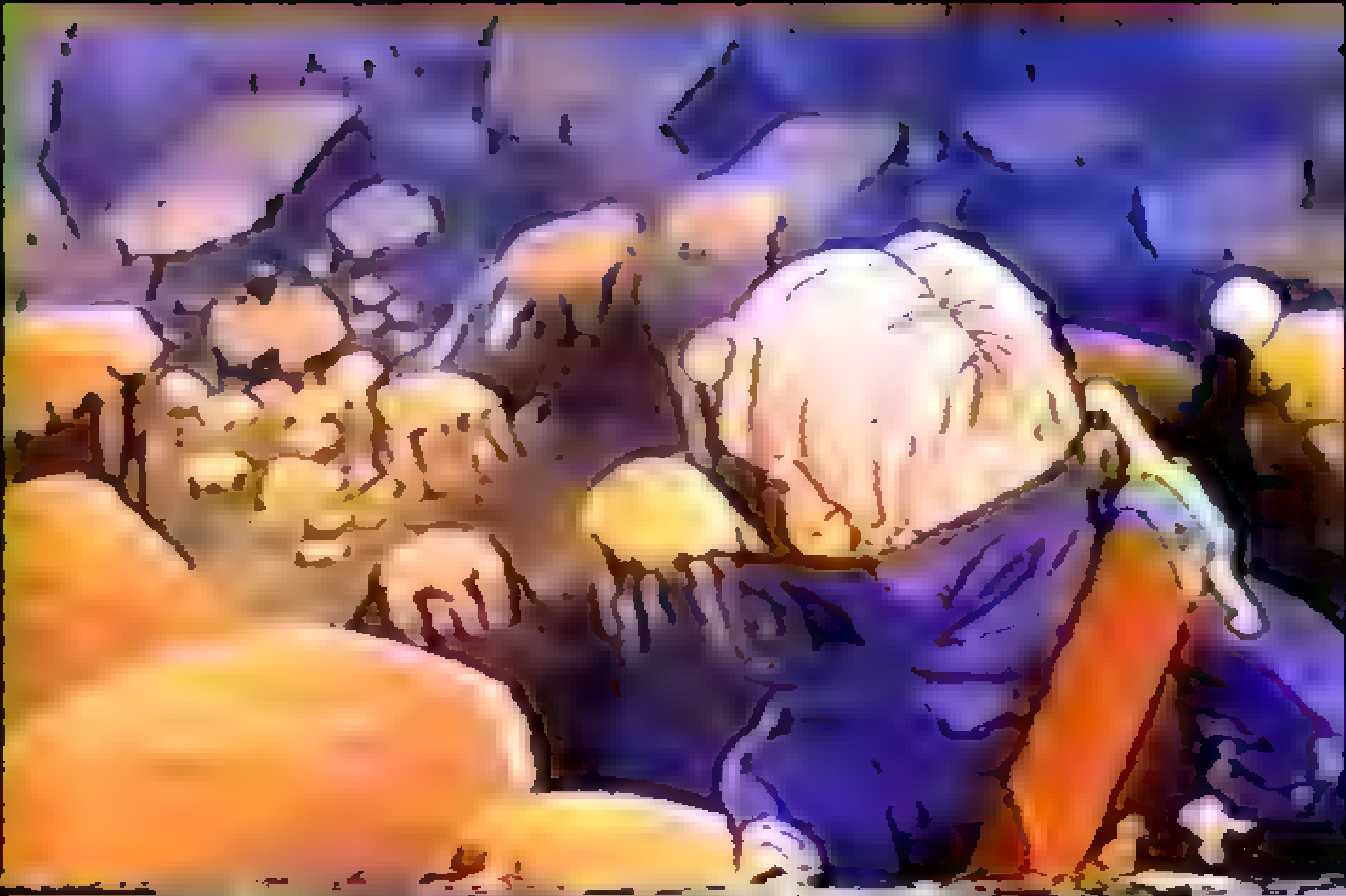






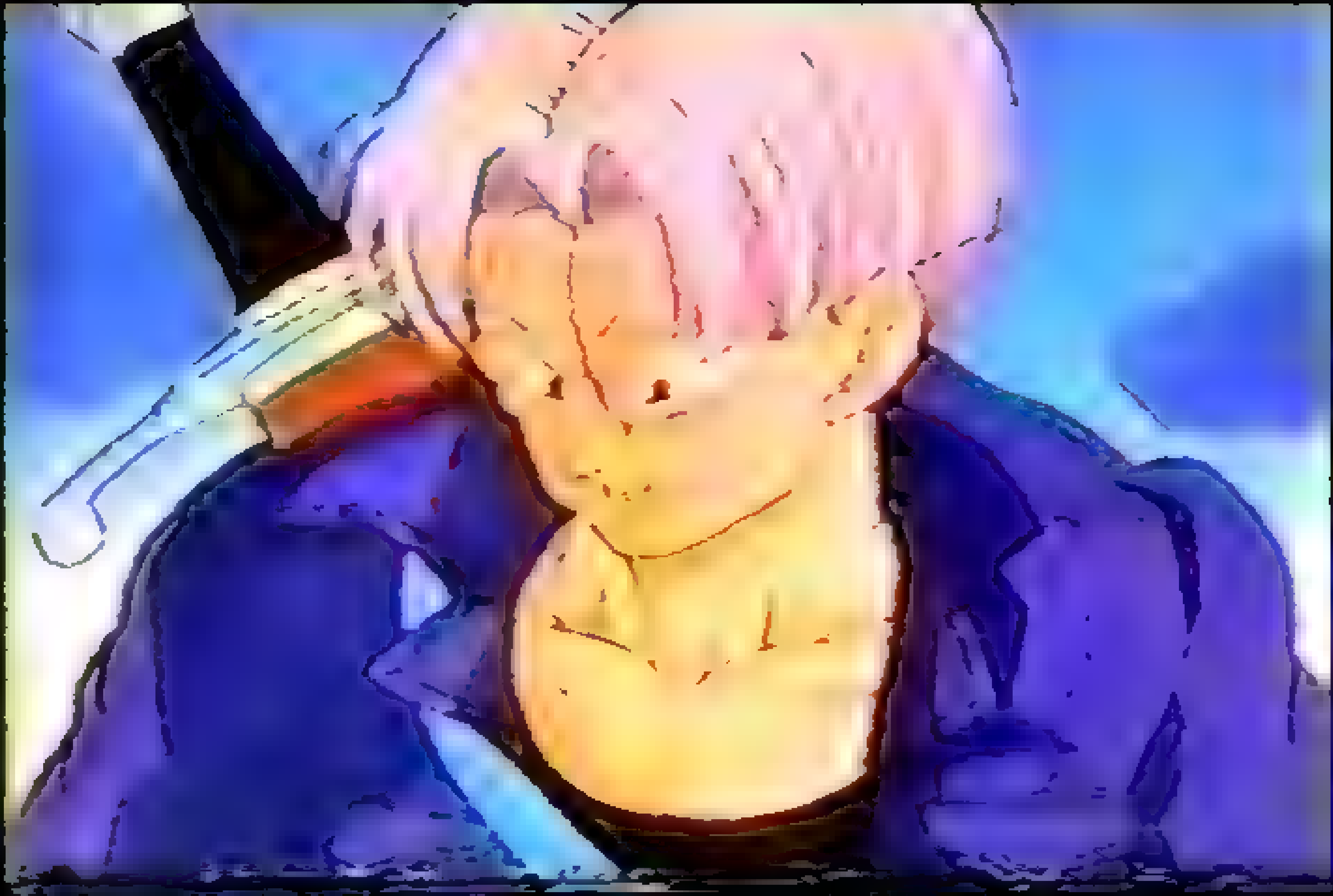















That's a new face.


Where did he come from?


I didn't read about him in my data files.


I didn't read about in my data files.






I've made a serious error in
underestimating the situation.

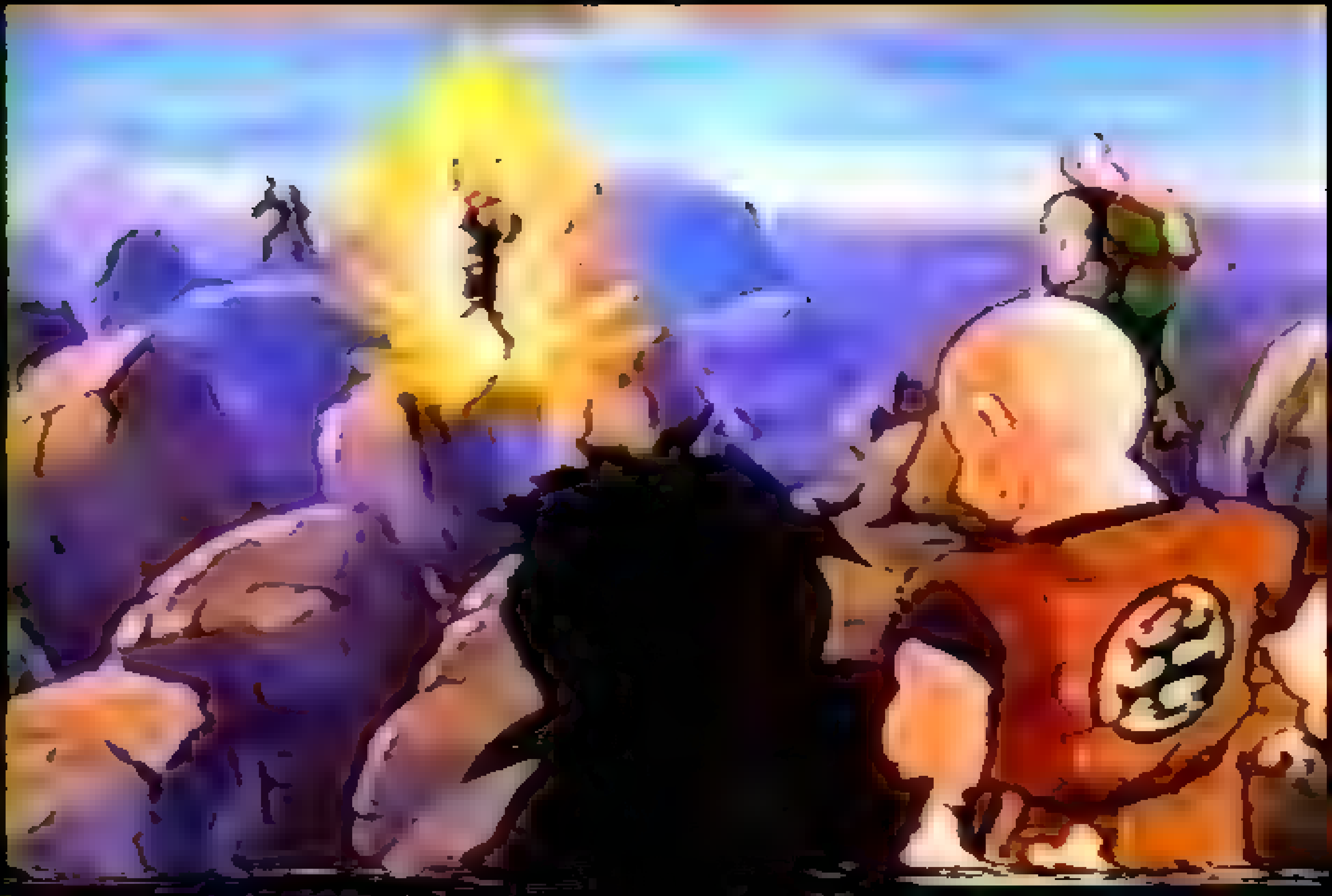

I've made a serious error in
underestimating the situation.




I have to no other choice now but
to get back to the laboratory.


I have to no other choice now but
to get back to the laboratory.

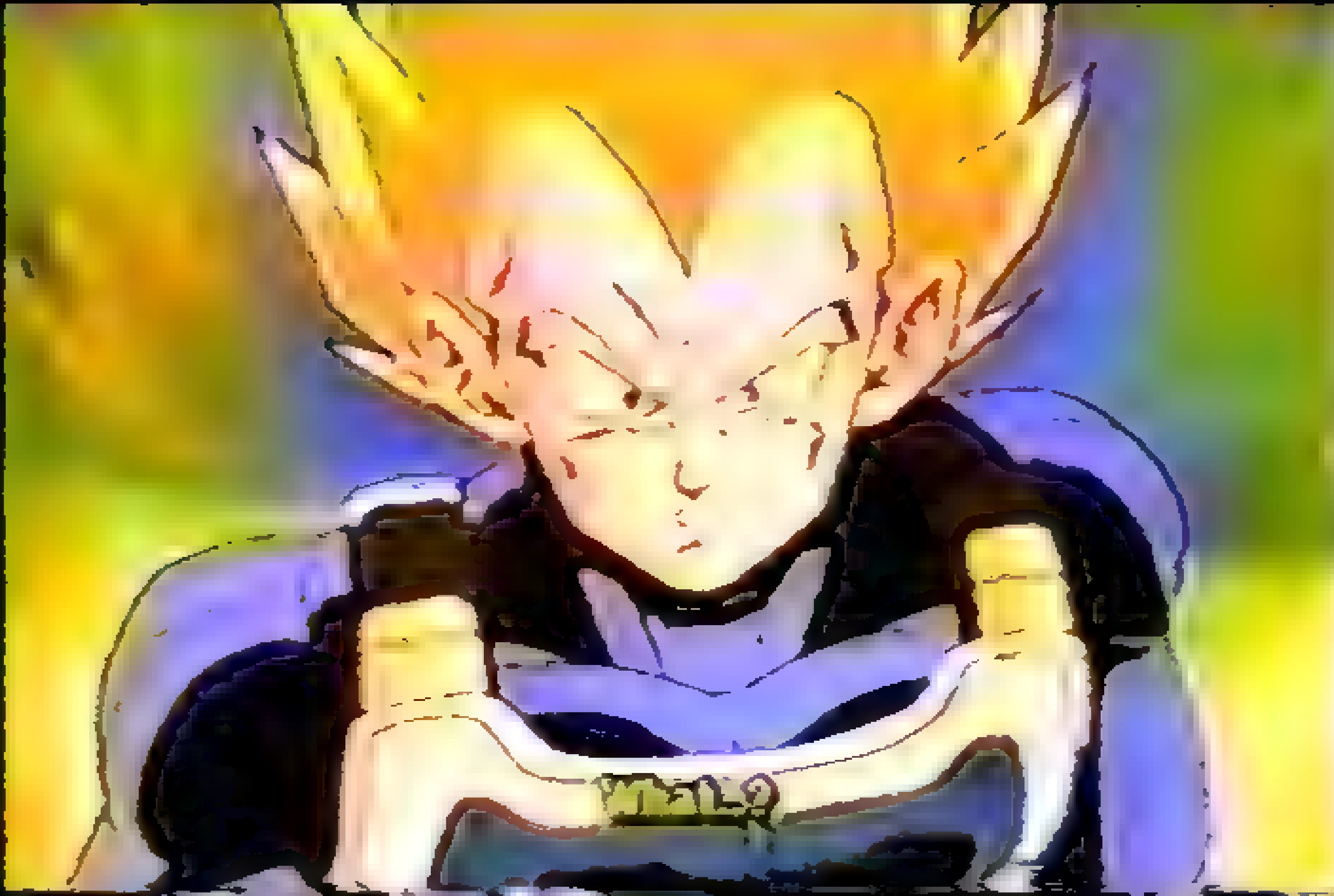




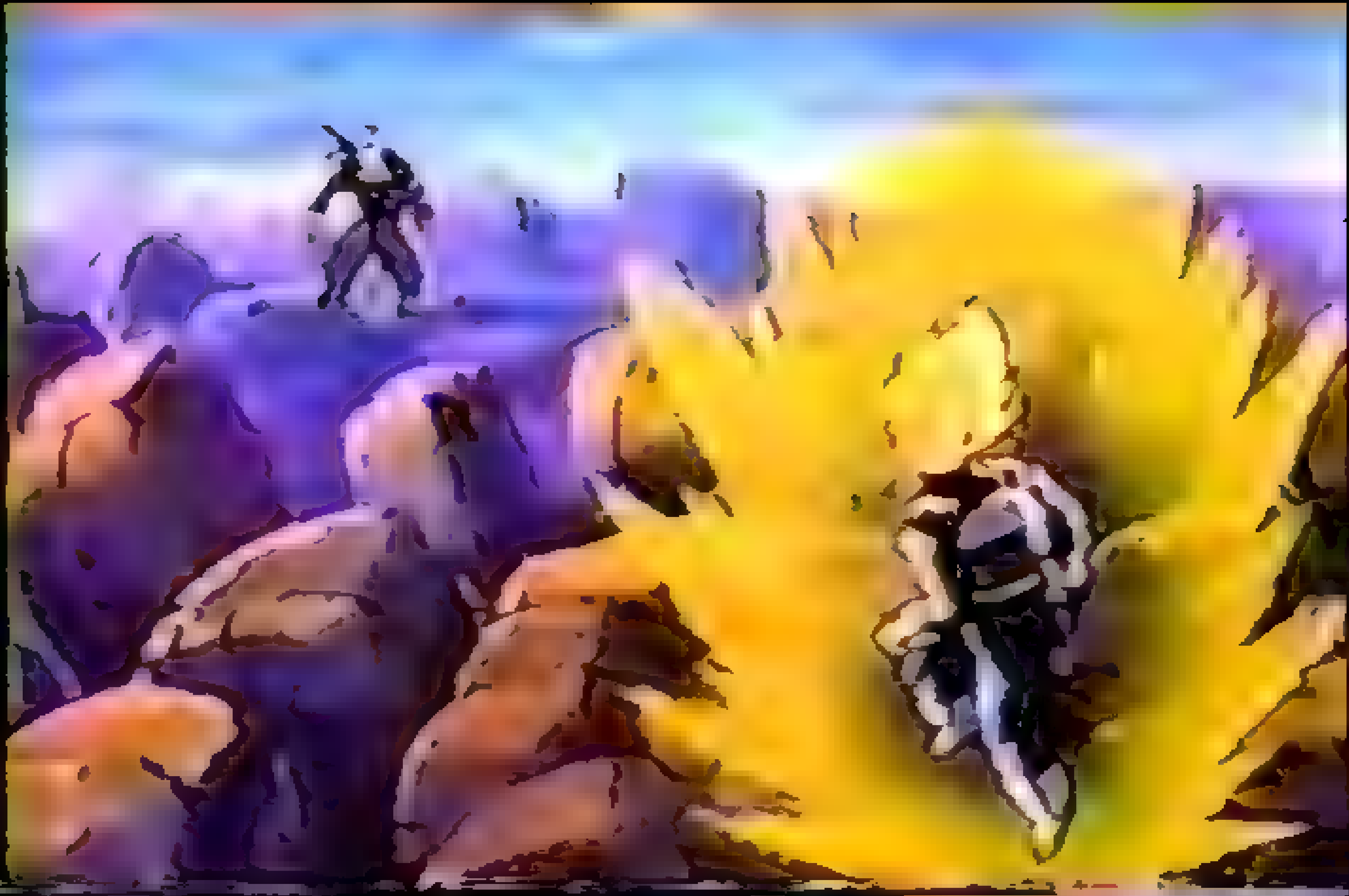

Who... Who is this guy?


Who... Who is this guy?


Were you fighting against him?


What?

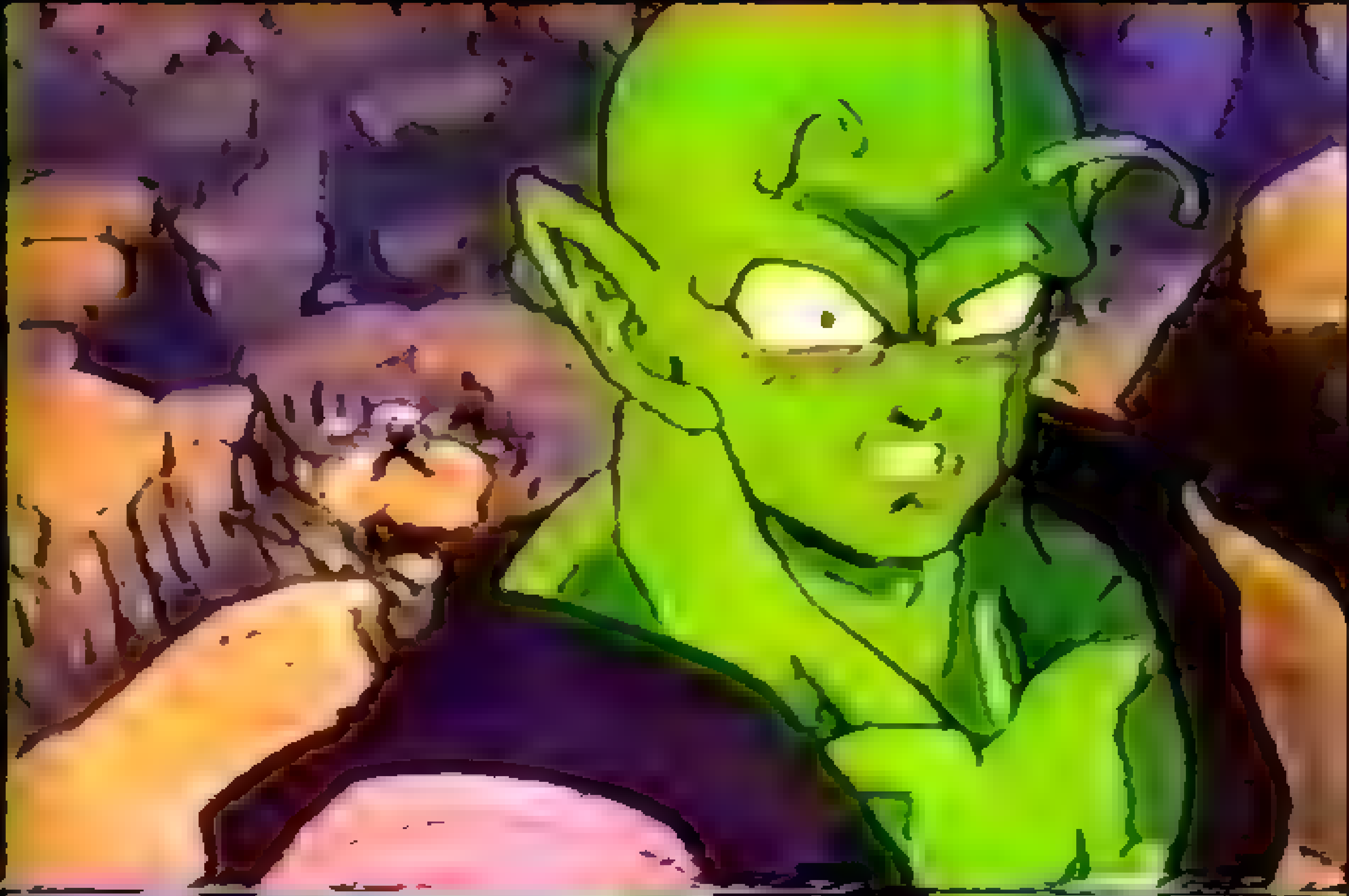





That's the android you had told us about.



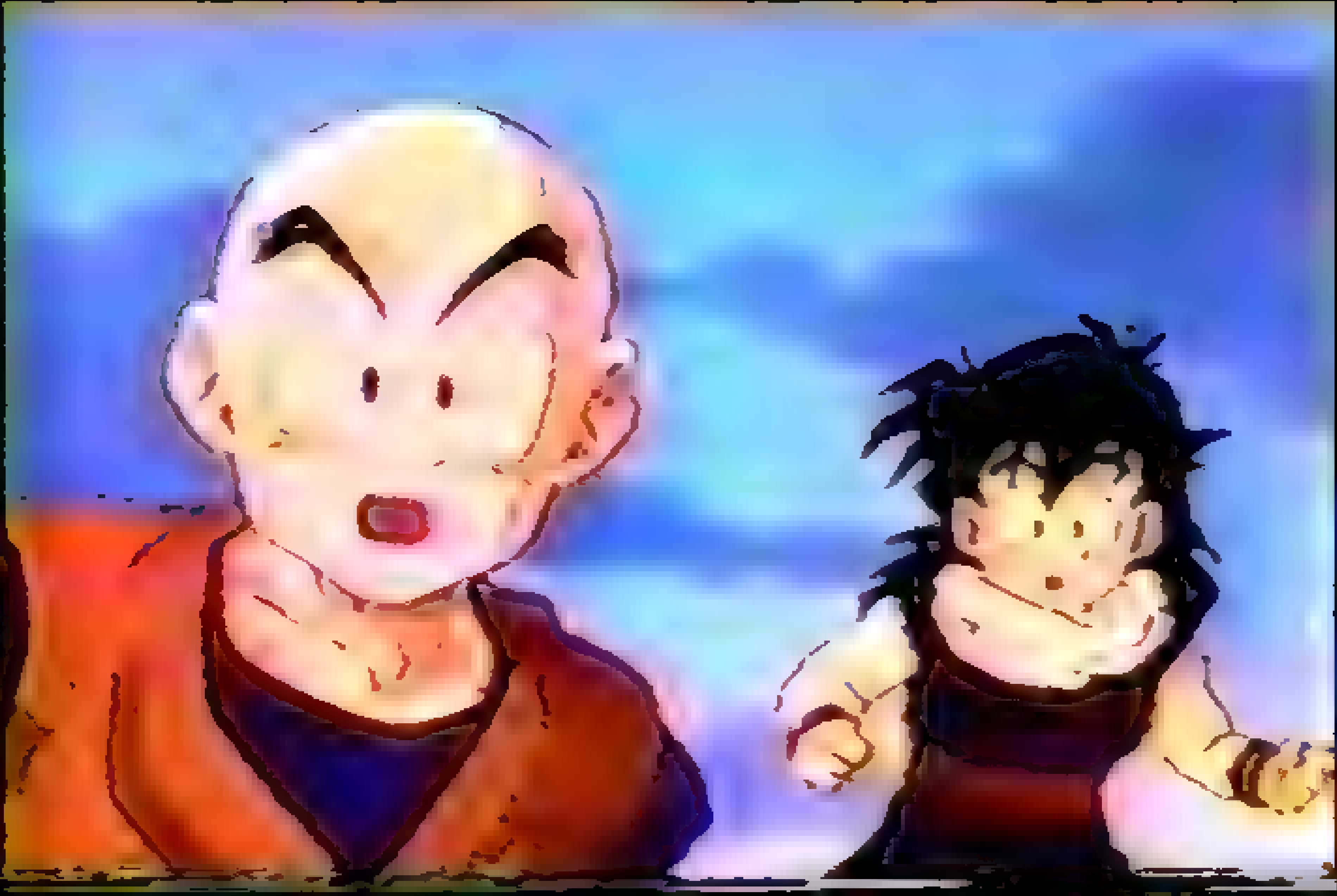

Something's gone wrong.




Has something changed?




What?




You can't be serious...


From what Trunks is saying, there must
be other androids than #19 and #20.


From what Trunks is saying, there must
be other androids than #19 and #20.


From what Trunks is saying, there must
be other androids than #19 and #20.


From what Trunks is saying, there must
be other androids than 19 and 20.


From what Trunks is saying, there must
be other androids than #19 and #20.





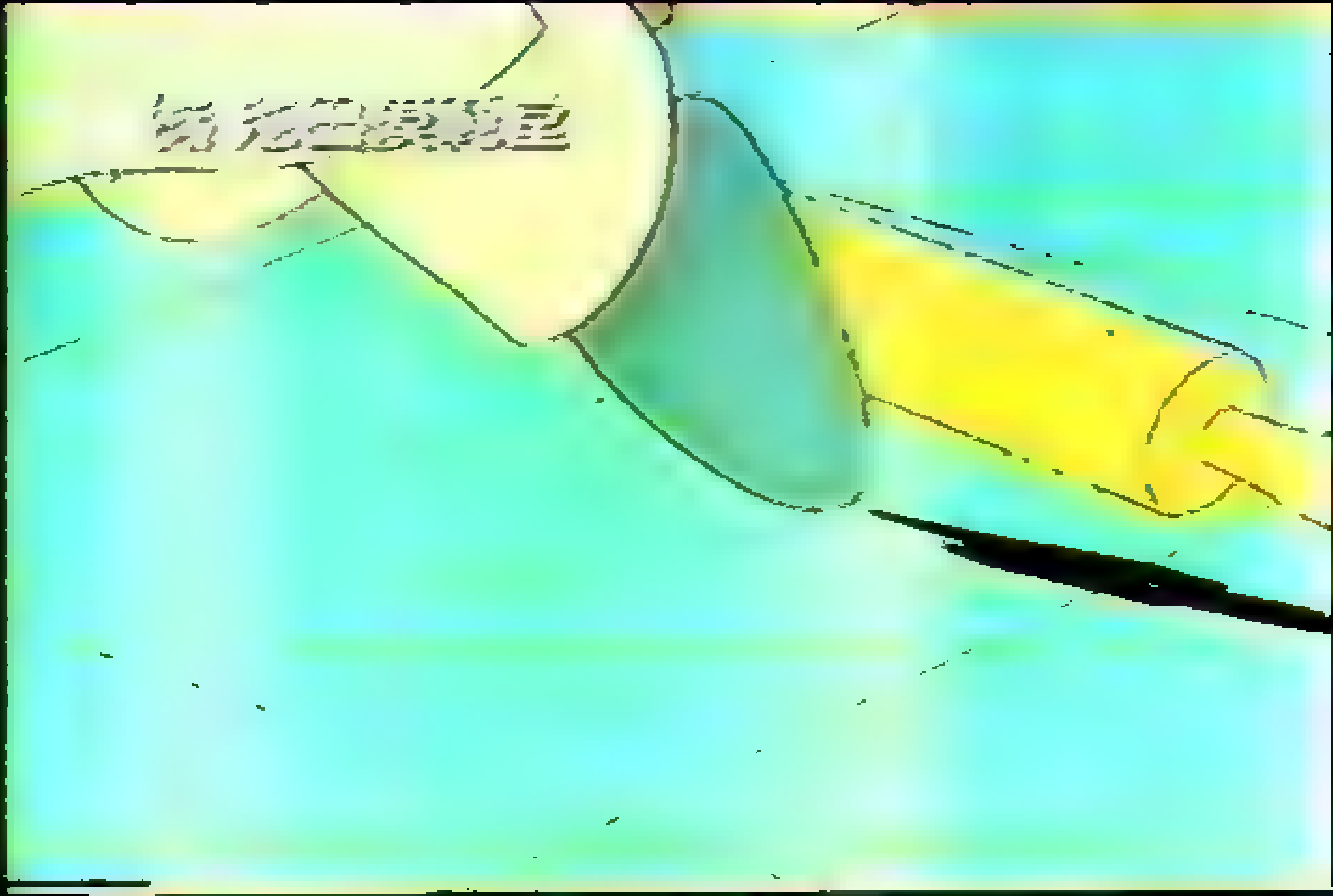

They were fighting with #20. But who is #20?


They were fighting with #20. But who is #20?


They were fighting with #20. But who is #20?







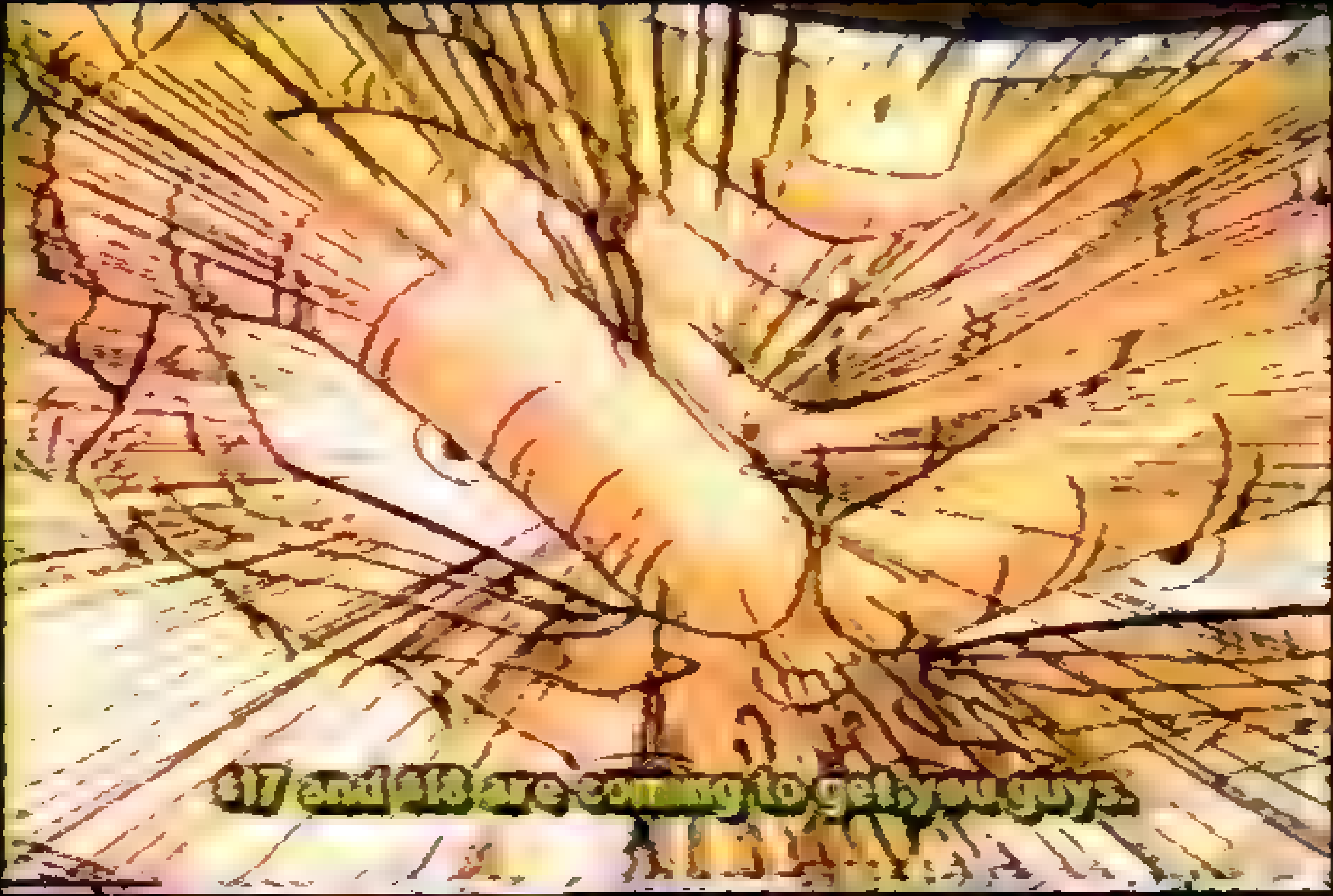

DRAGON
BALL Z


Hi! This is Gokou!


Hey Bulma! Is it true that #20 is Dr. Gero?


Hey Bulma! Is it true that #20 is Dr. Gero?


That's true, but you can't get me.


#17 and #18 are coming to get you guys.


#17 and #18 are coming to get you guys.

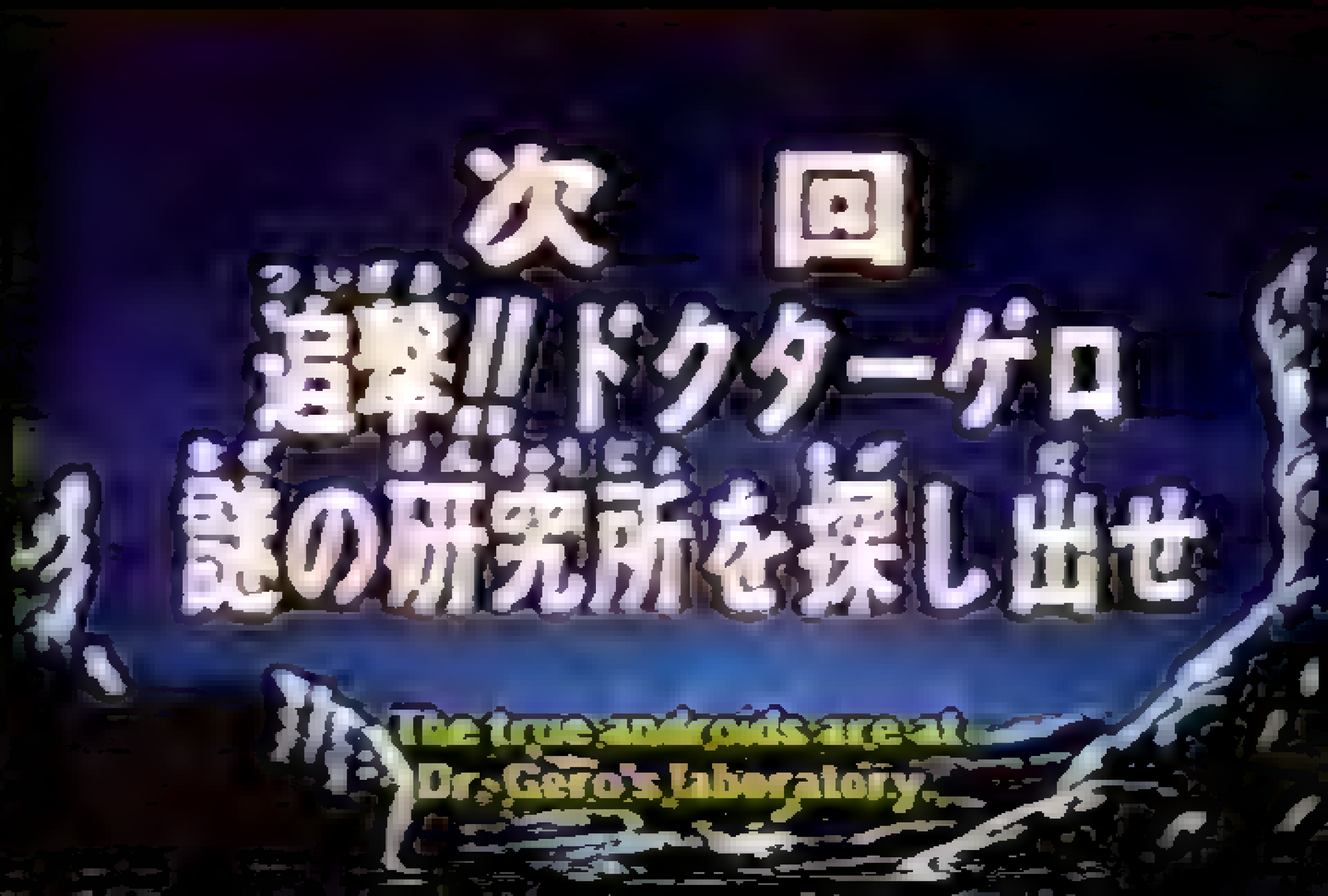

#17 and #18 are coming to get you guys.

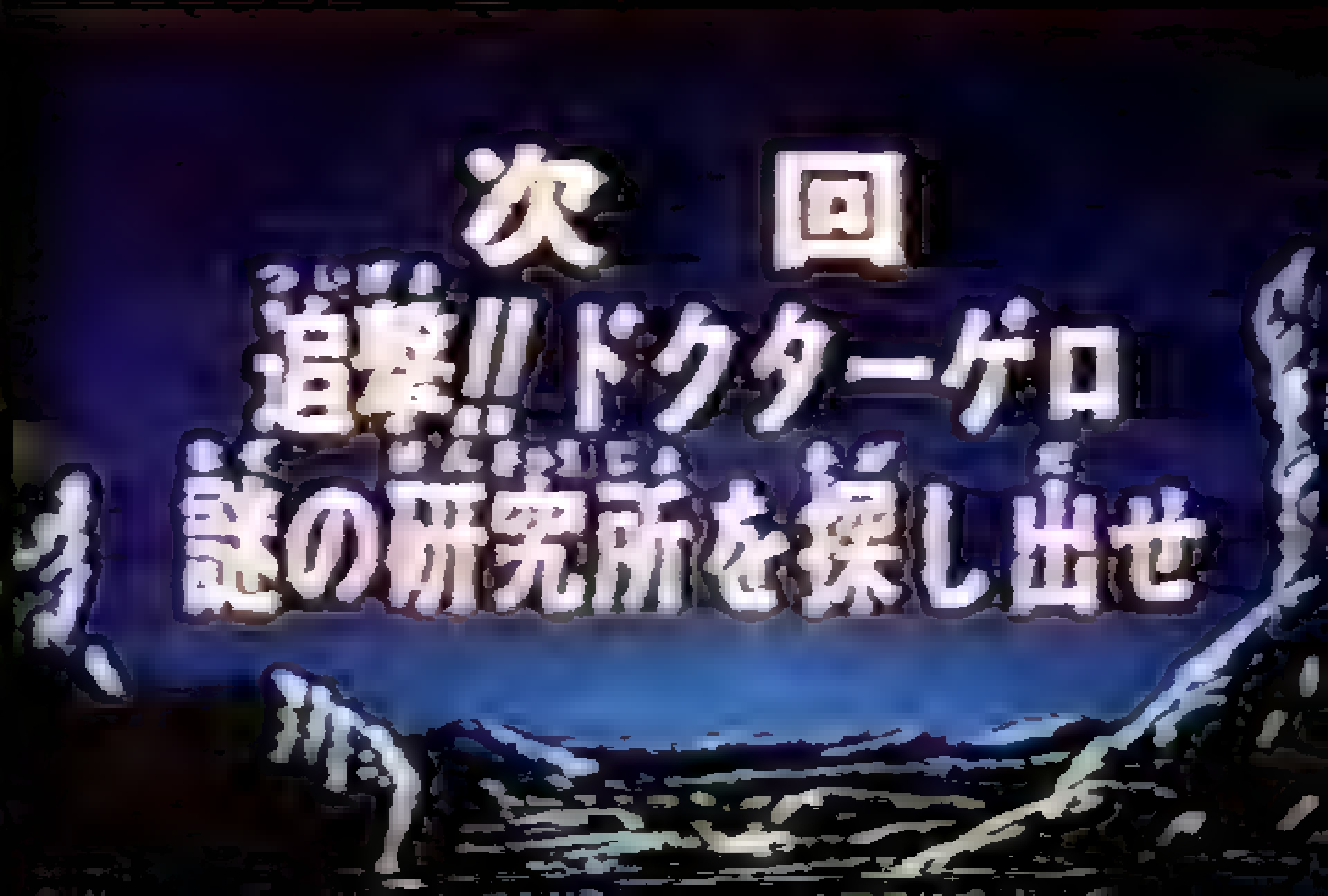

Next time on Dragonball Z...


'Pursue Dr. Gero! Let's find
the Mysterious Laboratory.'


Pursue Dr.
The Mysterious Laboratory


The true androids are at
Dr. Gero's laboratory.


次回
追撃!!ドクターゲロ
謎の研究所を探し出せ
The true androids are at
Dr. Gero's laboratory.


次回
追撃!!ドクターゲロ
謎の研究所を探し出せ



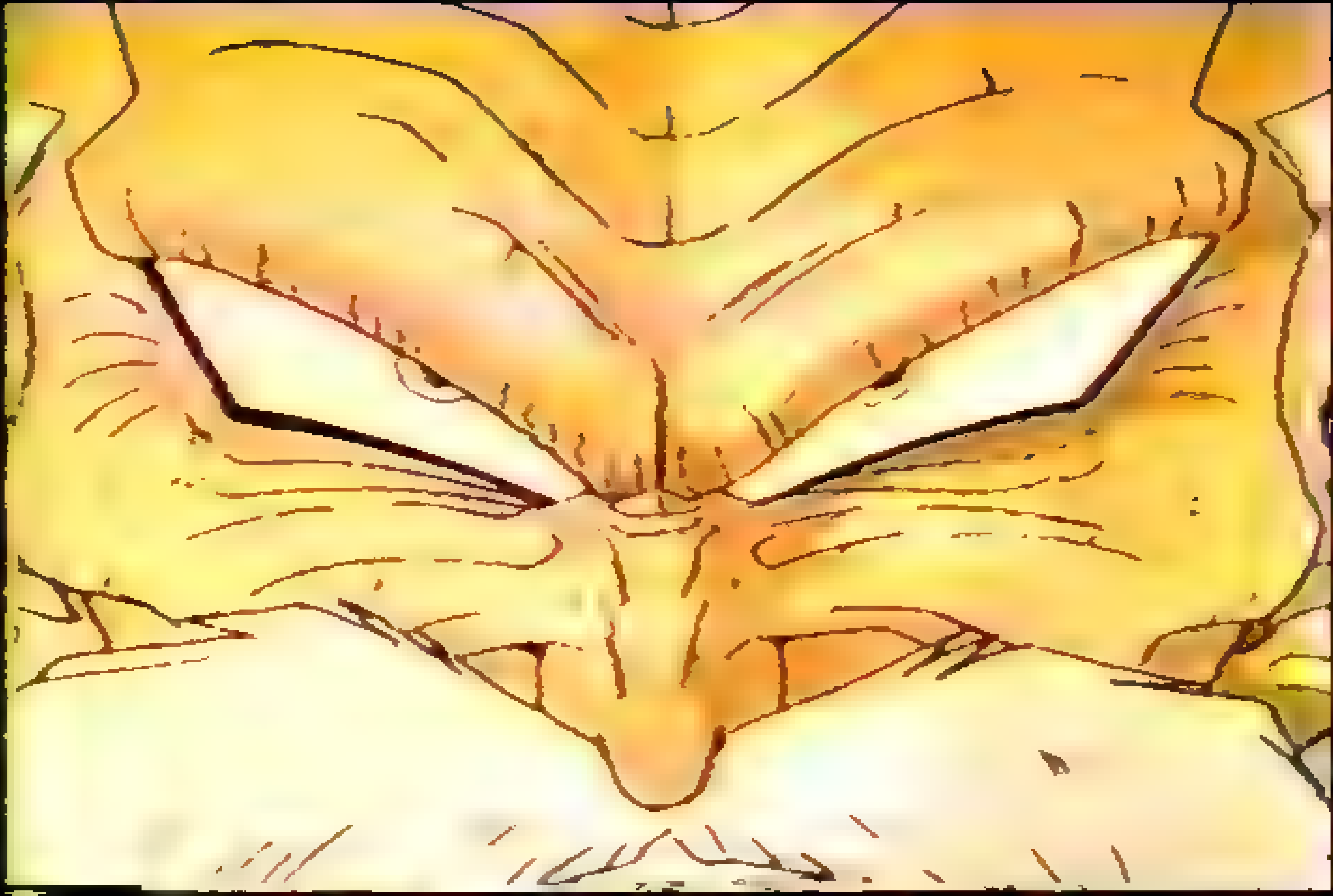






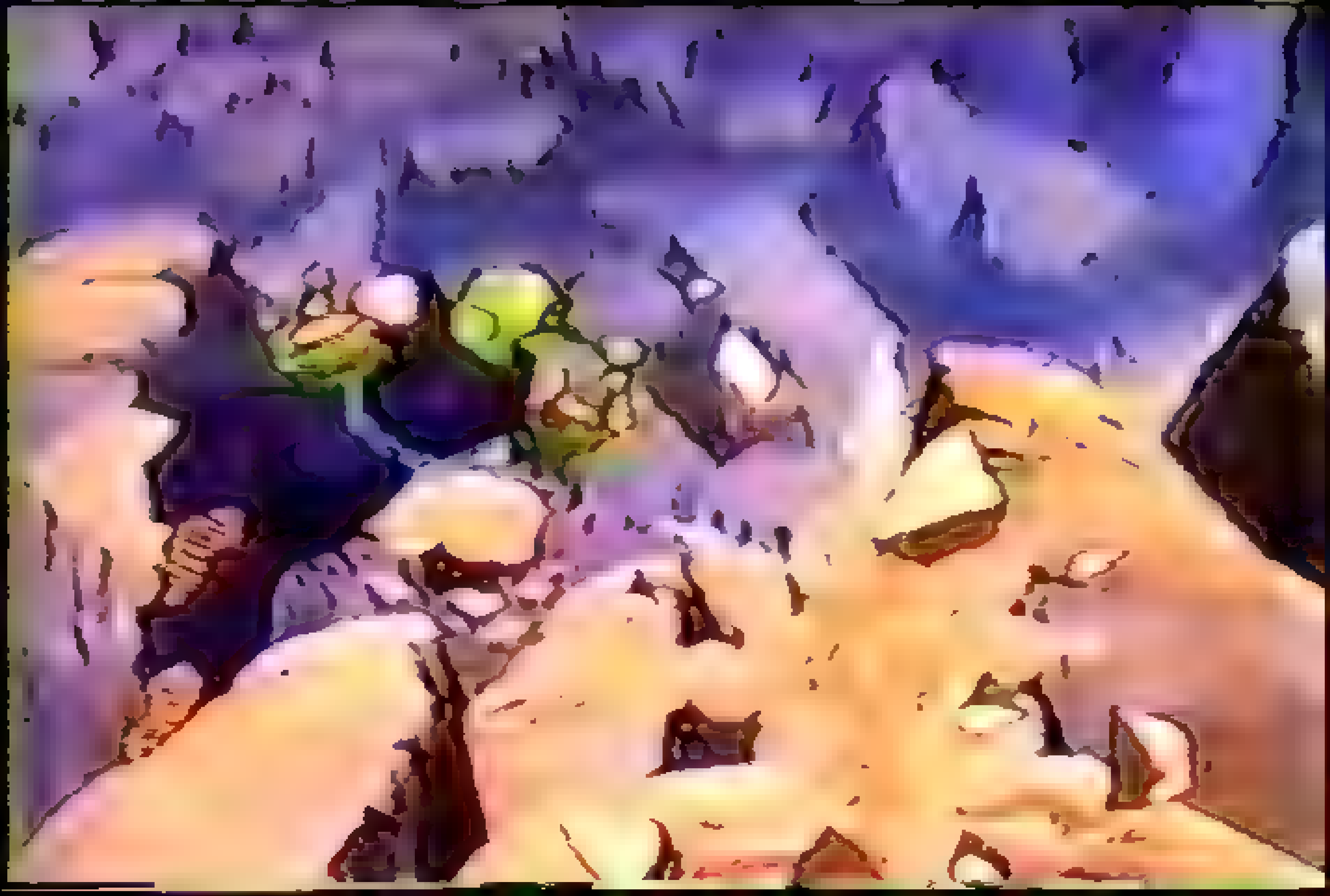
















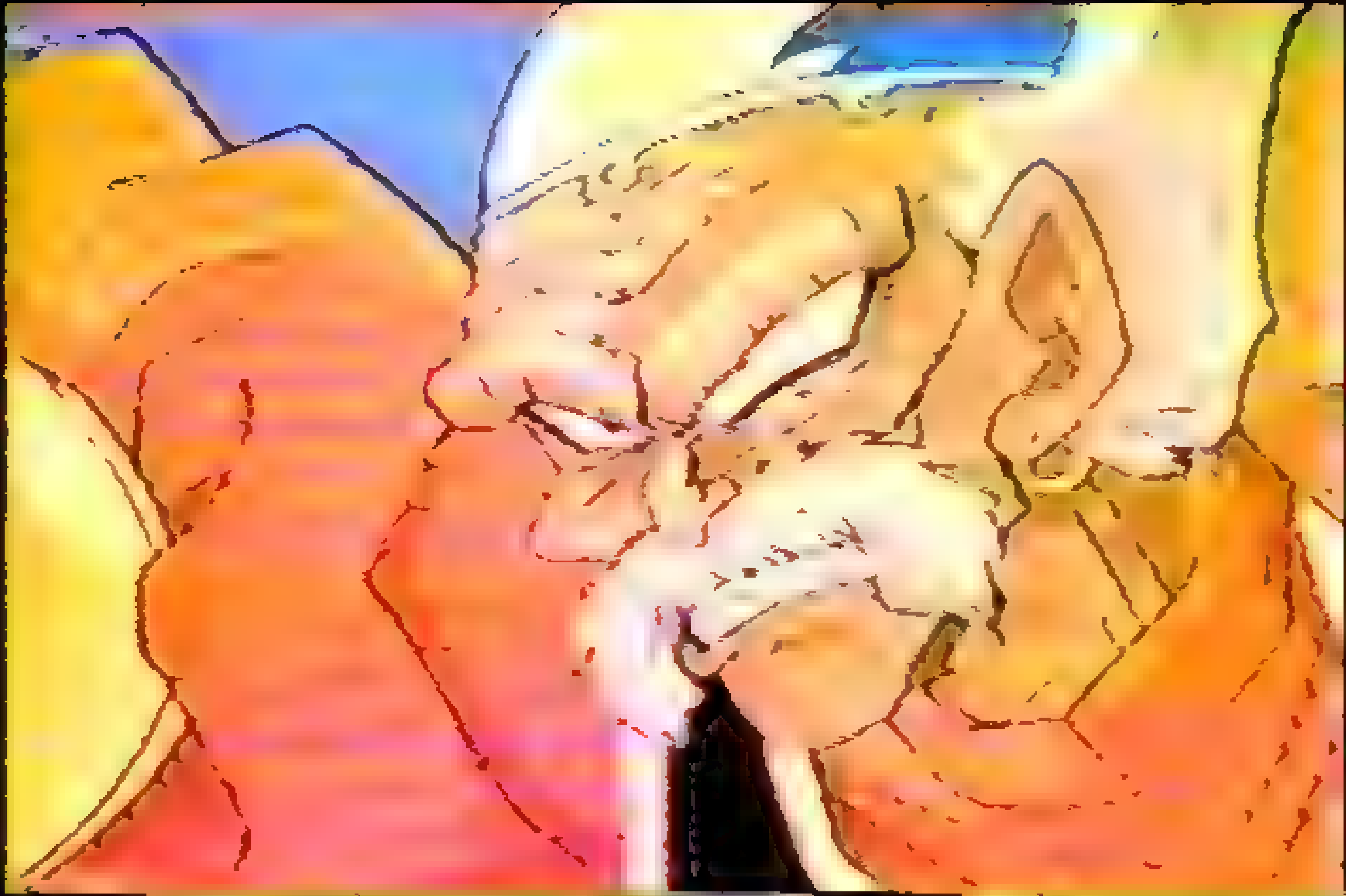























S...Shit, I really screwed up.


S... Shit! I really screwed up.

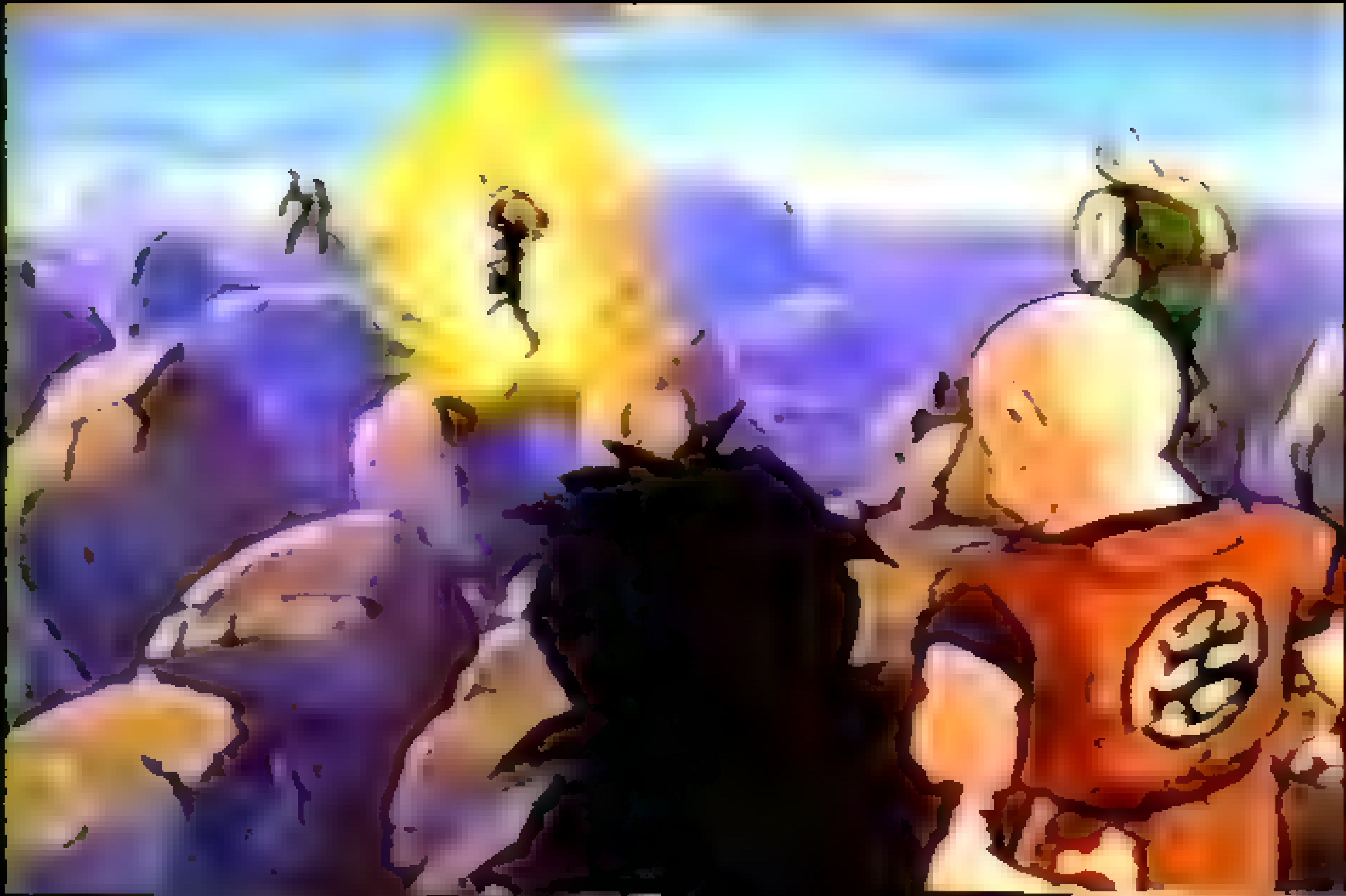



I have to get back to the laboratory.


I have to get back to the laboratory.







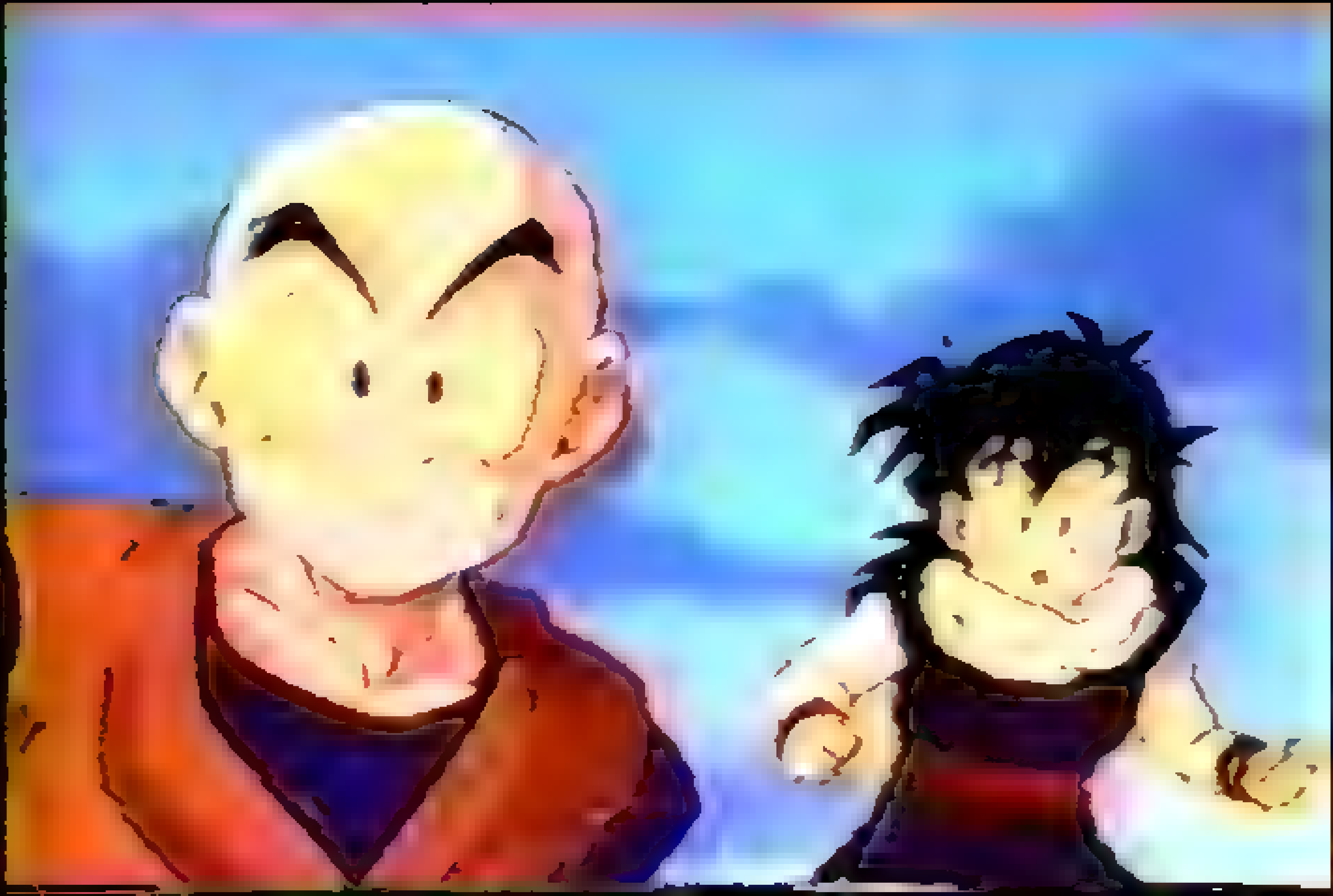

Who...Who was that guy?




Were you fighting with him?








This can't be happening.


Could it be true that there are more androids?




The future that Trunks
had told them has changed.


The future that Trunks
had told them has changed



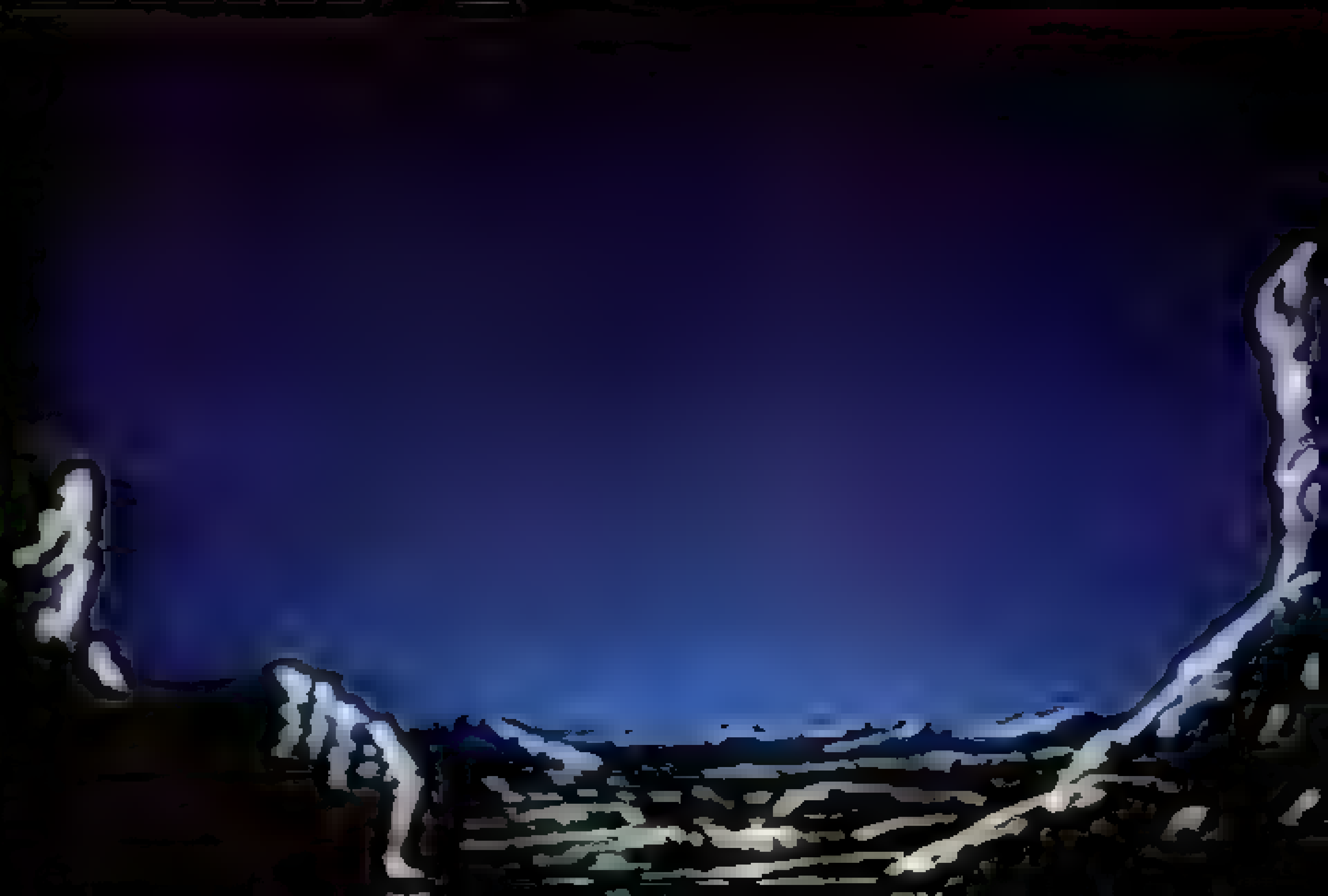













EPISODE 11
追跡!!ドクター・ゲロ
"PURSUIT: DR GERO!
LET'S FIND THE MYSTERIOUS LABORATORY."
謎の研究所を探し出せ



EPISODE 11
追撃!!ドクターゲロ
"PURSUIT, DR GERO!
LET'S FIND THE MYSTERIOUS LABORATORY."
謎の研究所を探し出せ


EPISODE 11
追跡!!ドクターゲロ
"PURSUIT, DR GERO!
LET'S FIND THE MYSTERIOUS LABORATORY."
謎の研究所を探し出せ


追撃!!ドクターゲロ
謎の研究所を探し出せ

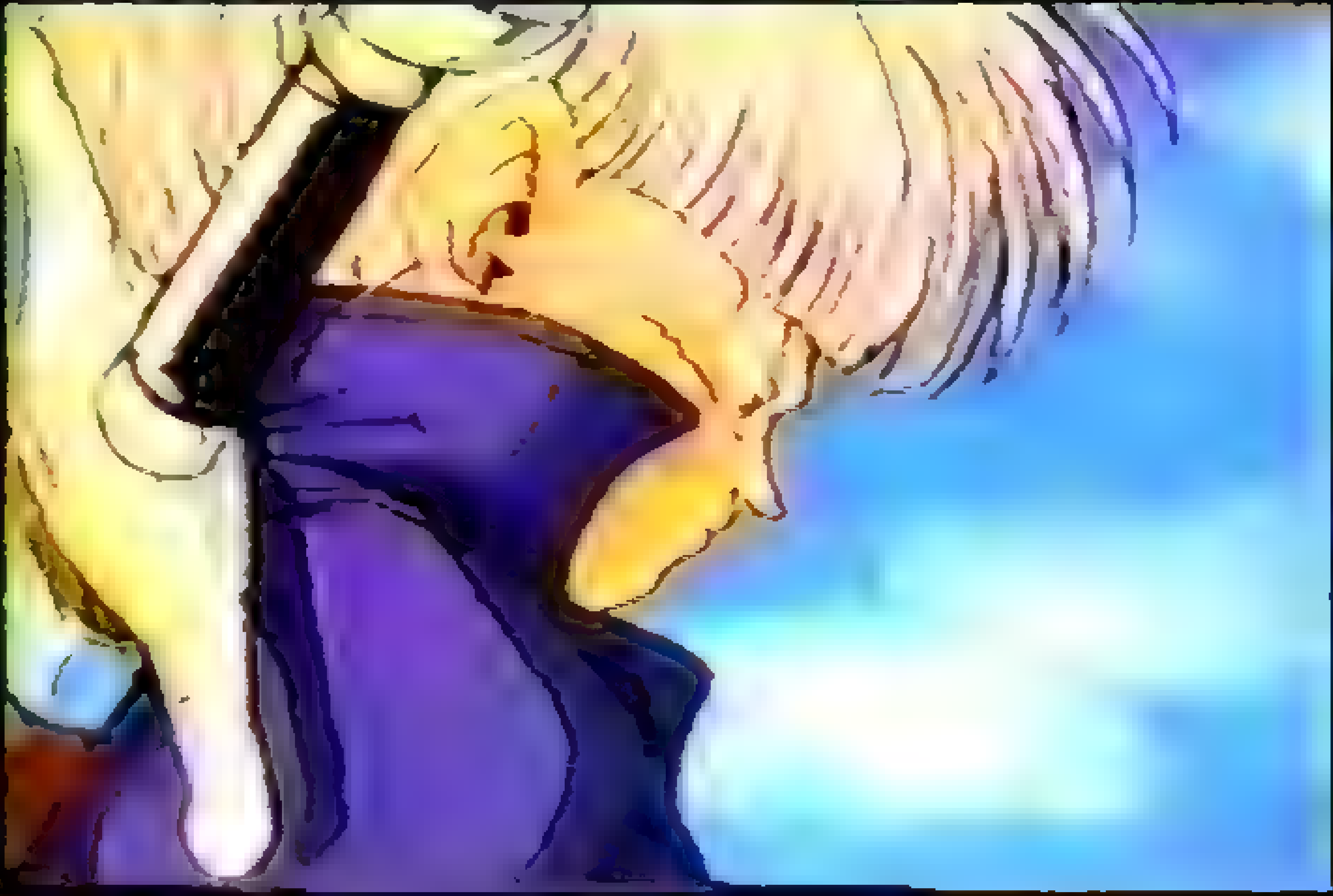

What? That's not him.

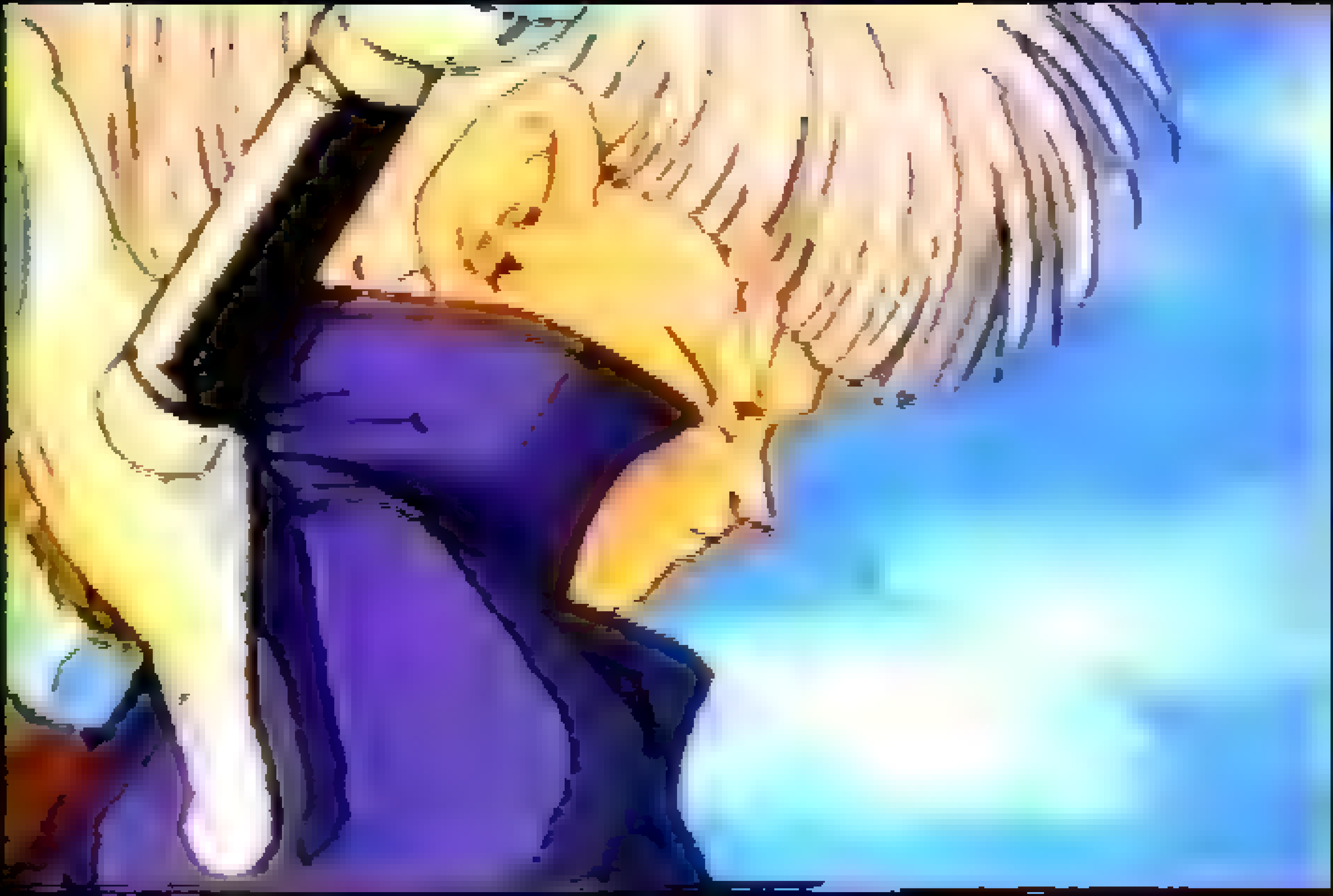

What? That's not him.



What!?


This can't be happening.

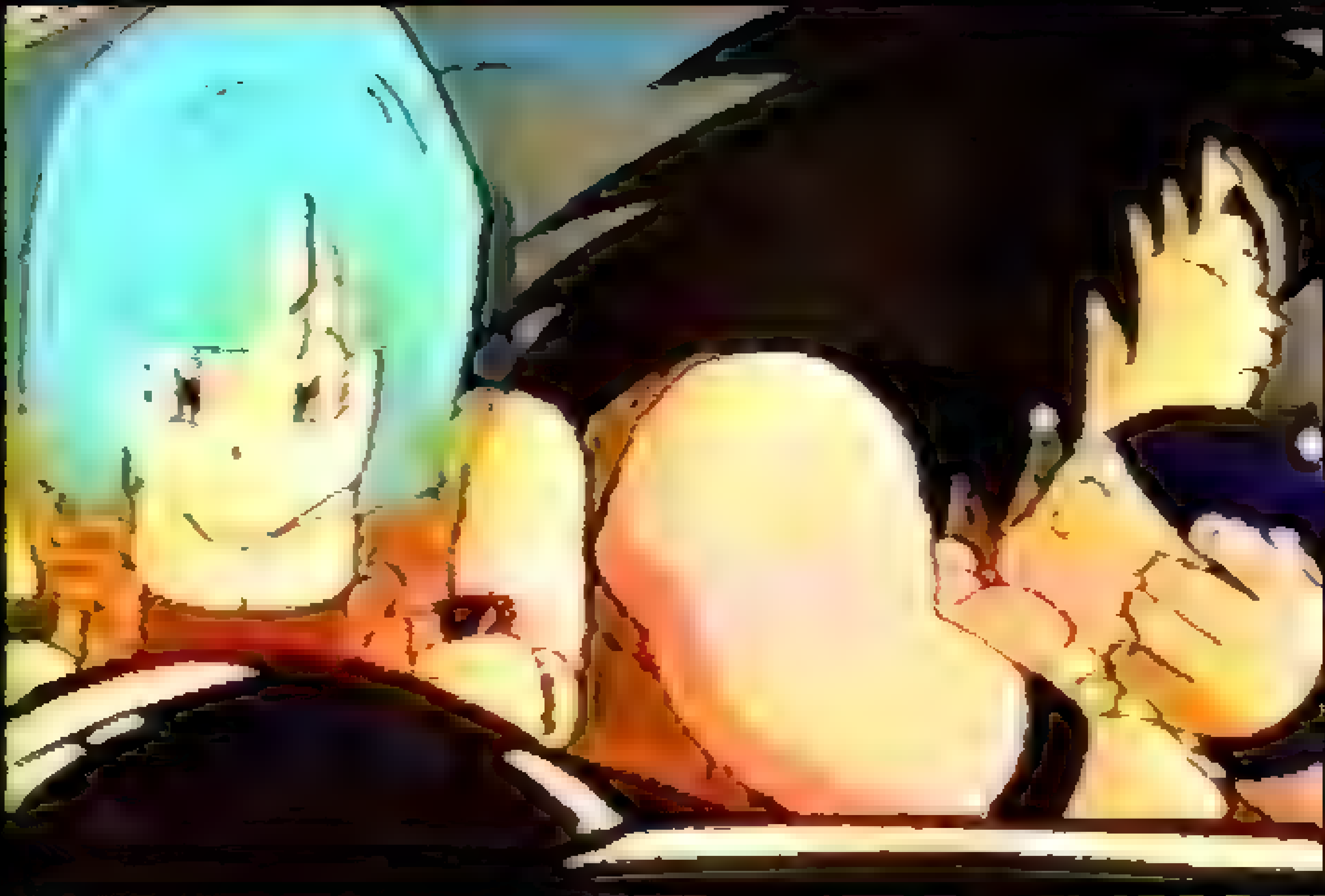




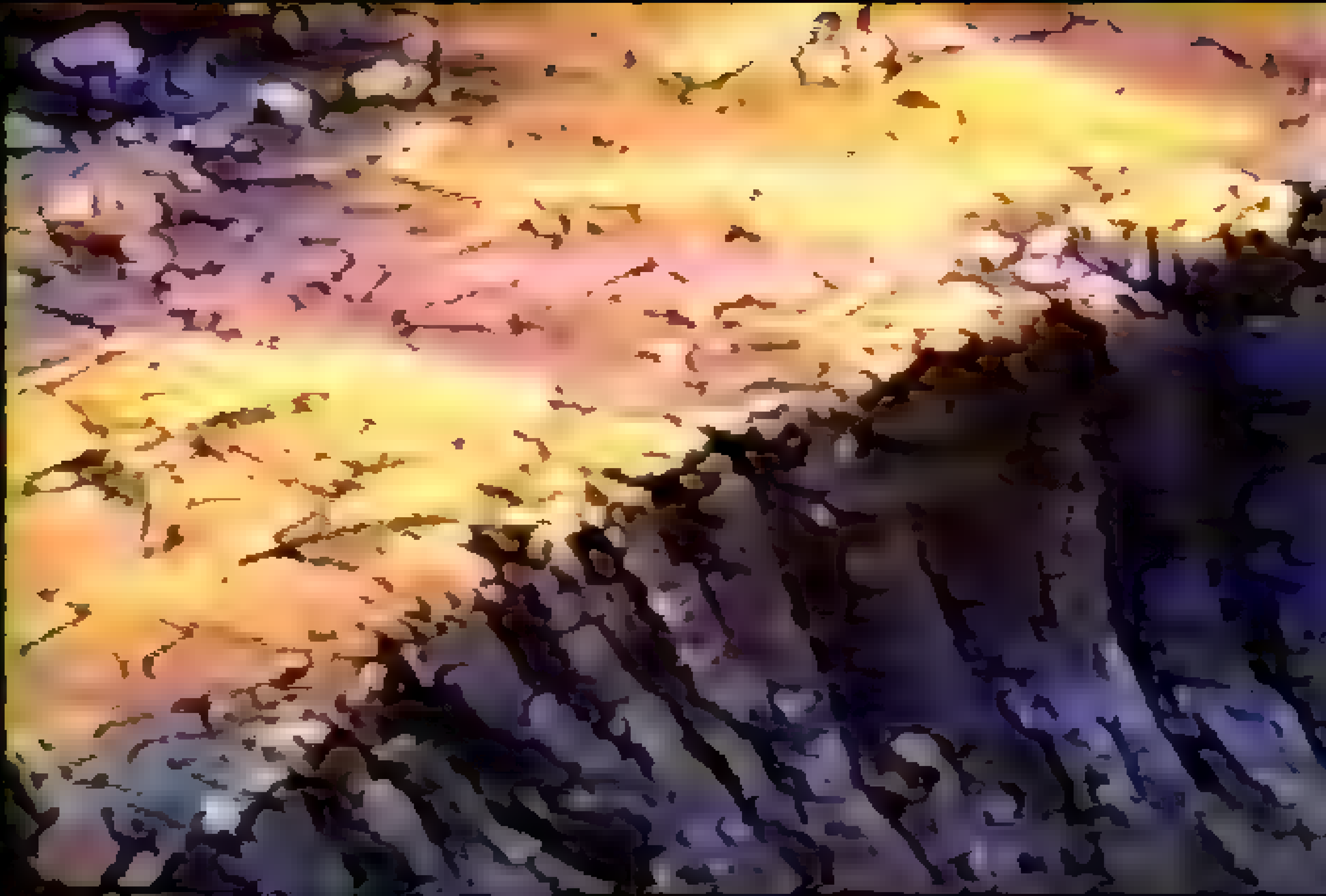


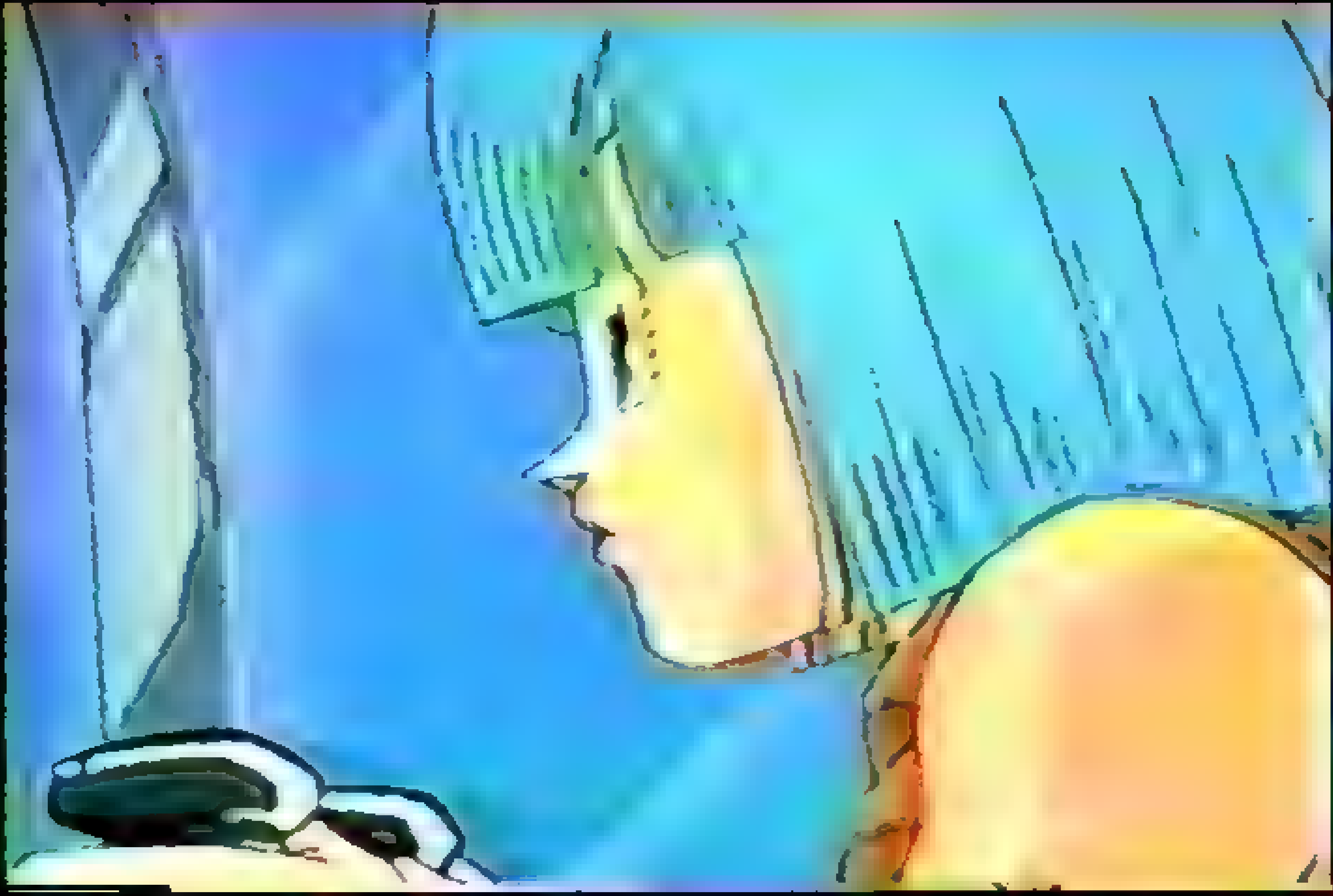







Who... Who made that huge hole?






Everyone's there.
I can see Gohan there too.


Everyone's there.
I can see Gohan there, too.


Are you sure, you wanna go there?


You dumb bitch!
Are you sure you wanna go there?


Sure. I bet the fight's already over.


Sure, I bet the fight's already over.




If you get any closer, I'll drop this baby,


you get any closer, I'll drop this baby.


Huh? Go ahead then.


Didn't I tell you yet?
That's Vegeta's son


Didn't I tell you yet?
That's Vegeta's son




Veg... Vegita... This small thing...
No! This is the baby from you and Vegita?


Veg... Vegita... This small thing...
He! This is the baby from you and Vegita?


Veg... Vegeta... This small thing...
No! This is the baby from you and Vegeta?


Veg... Vegita... This small thing...
No! This is the baby from you and Vegita?

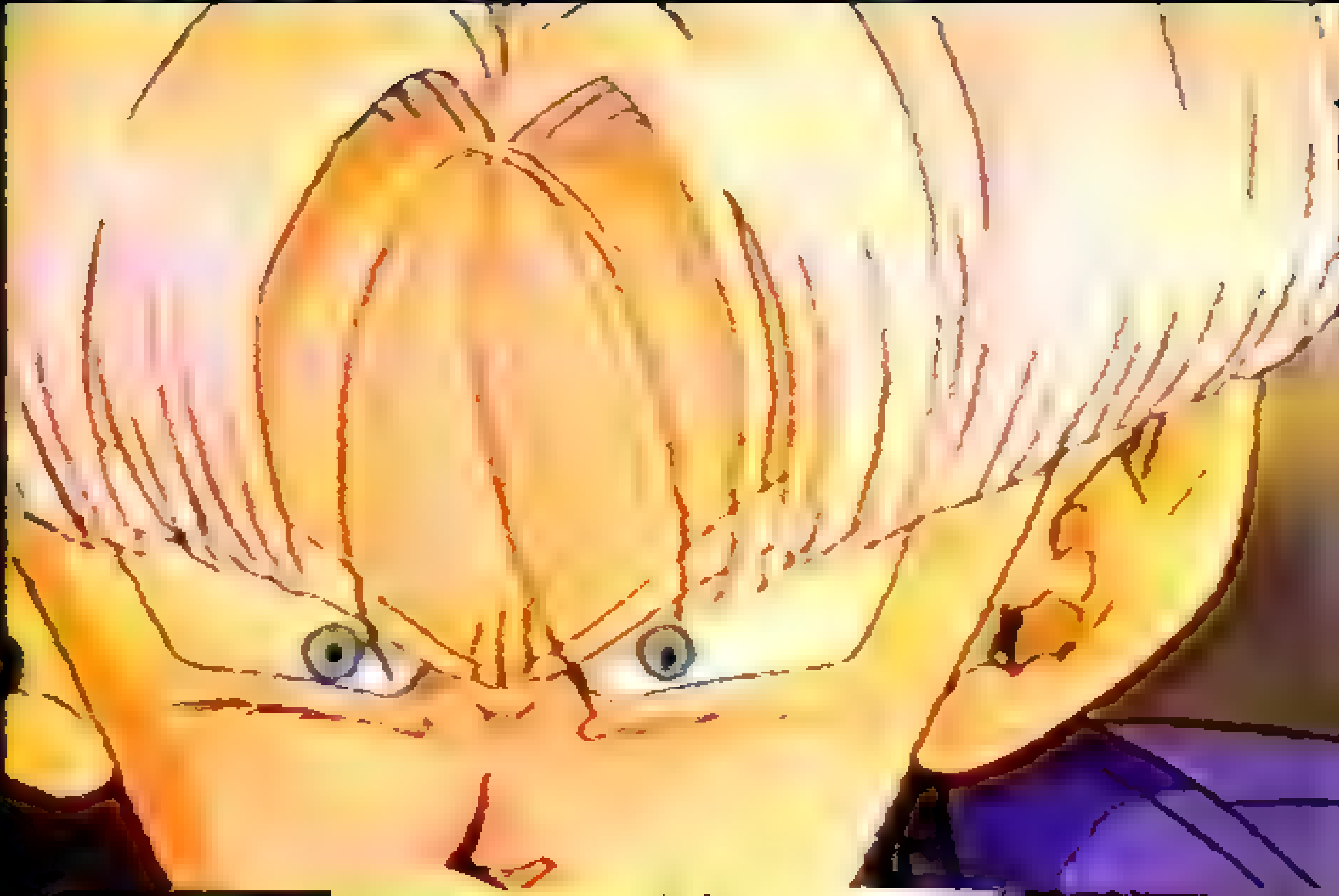

I'll be damned.


Oh, are you still here?

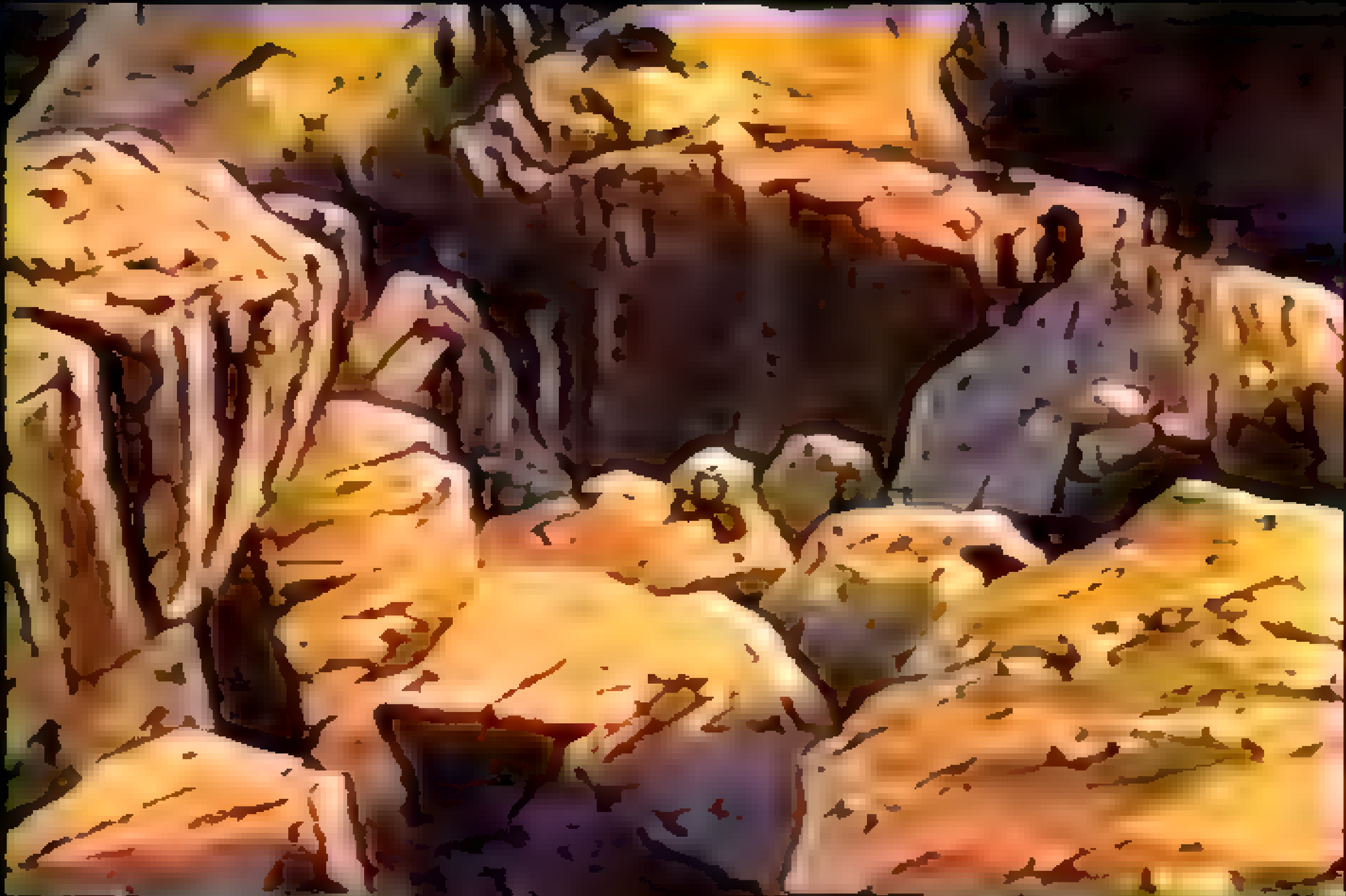

What? If that's not him, then who is it?


What? If that's not him, then who is it?


What? If that's not him, then who is it?








It's no big deal.

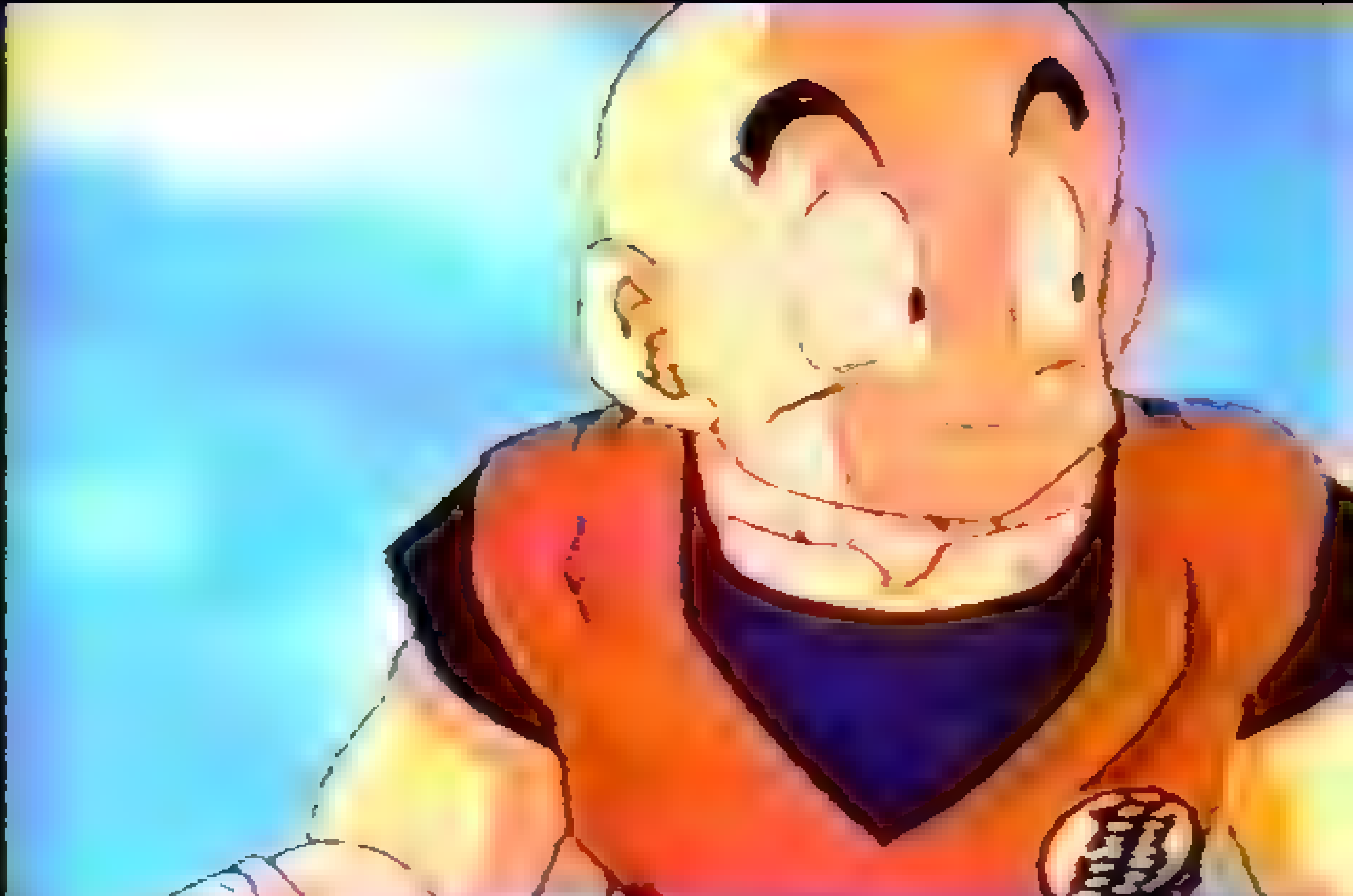

The future has been changed a bit..


The future has been changed a bit...




Maybe the androids have changed as well.


Maybe the androids have changed as well







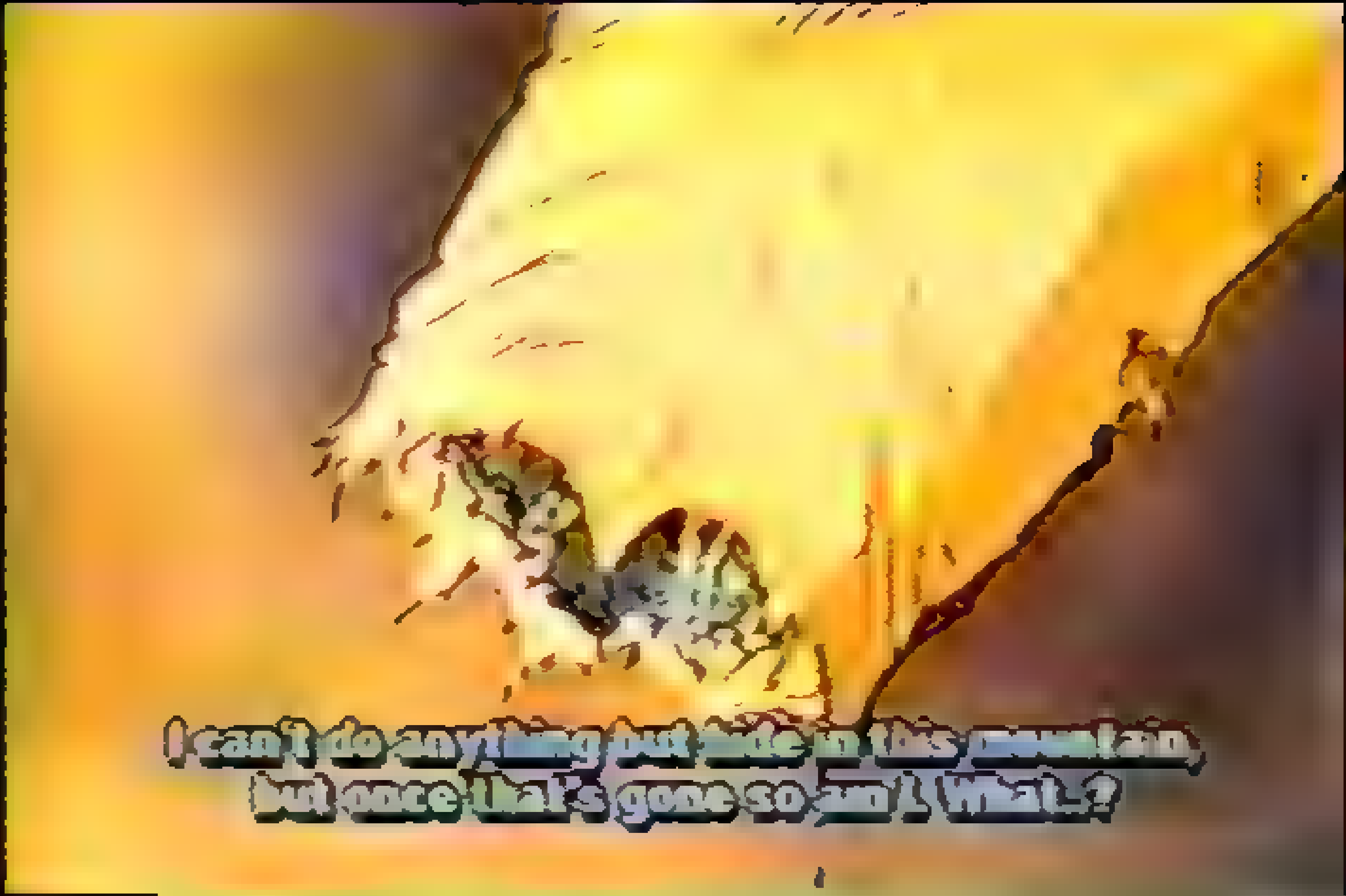


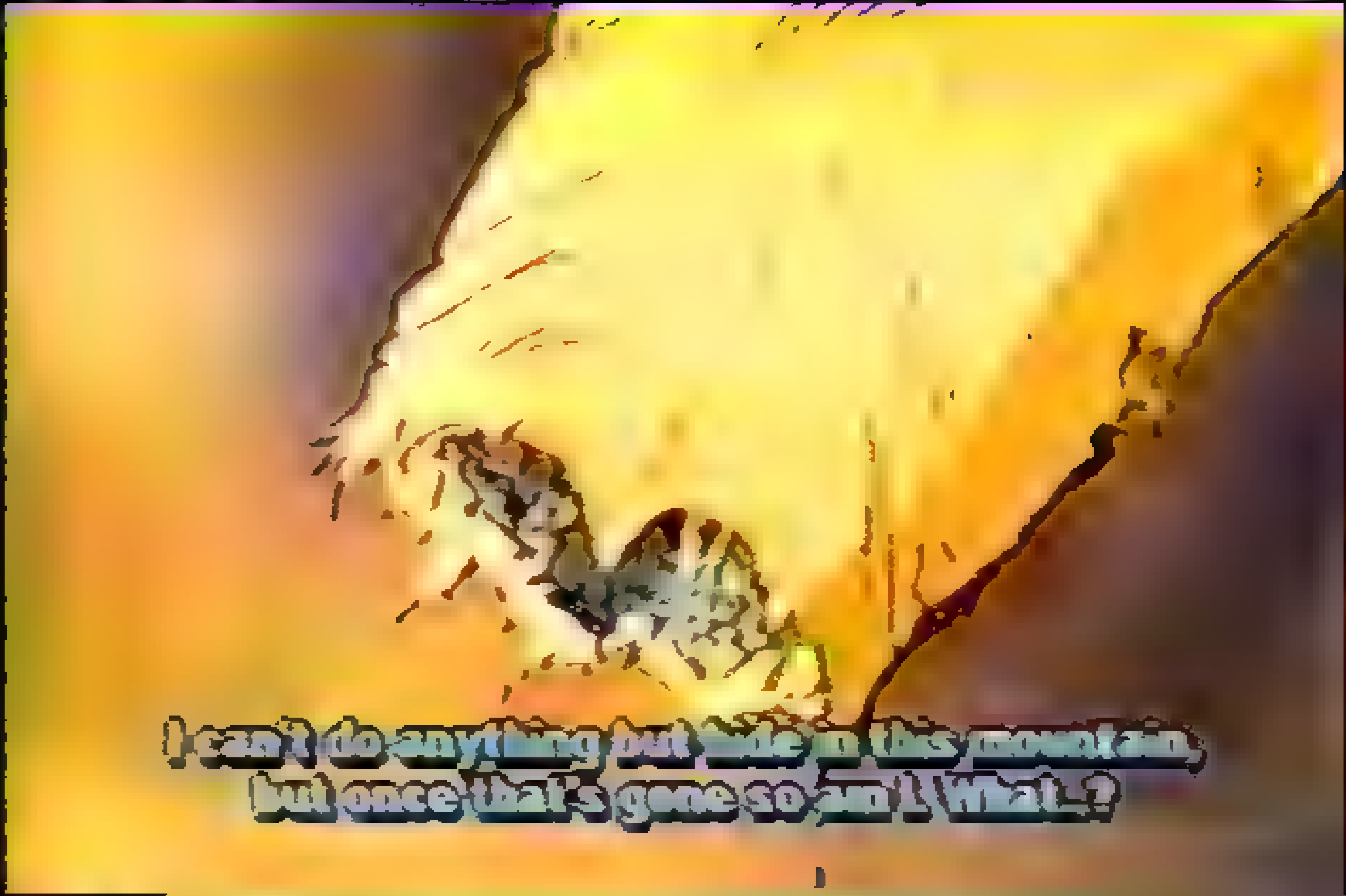

What should I do?
How can I return to the laboratory?


What should I do?
How can I return to the laboratory?


I can't do anything but hide in this mountain,
but once that's gone so am I. What...?


I can't do anything but hide in this mountain,
but once that's gone so am I. What...?

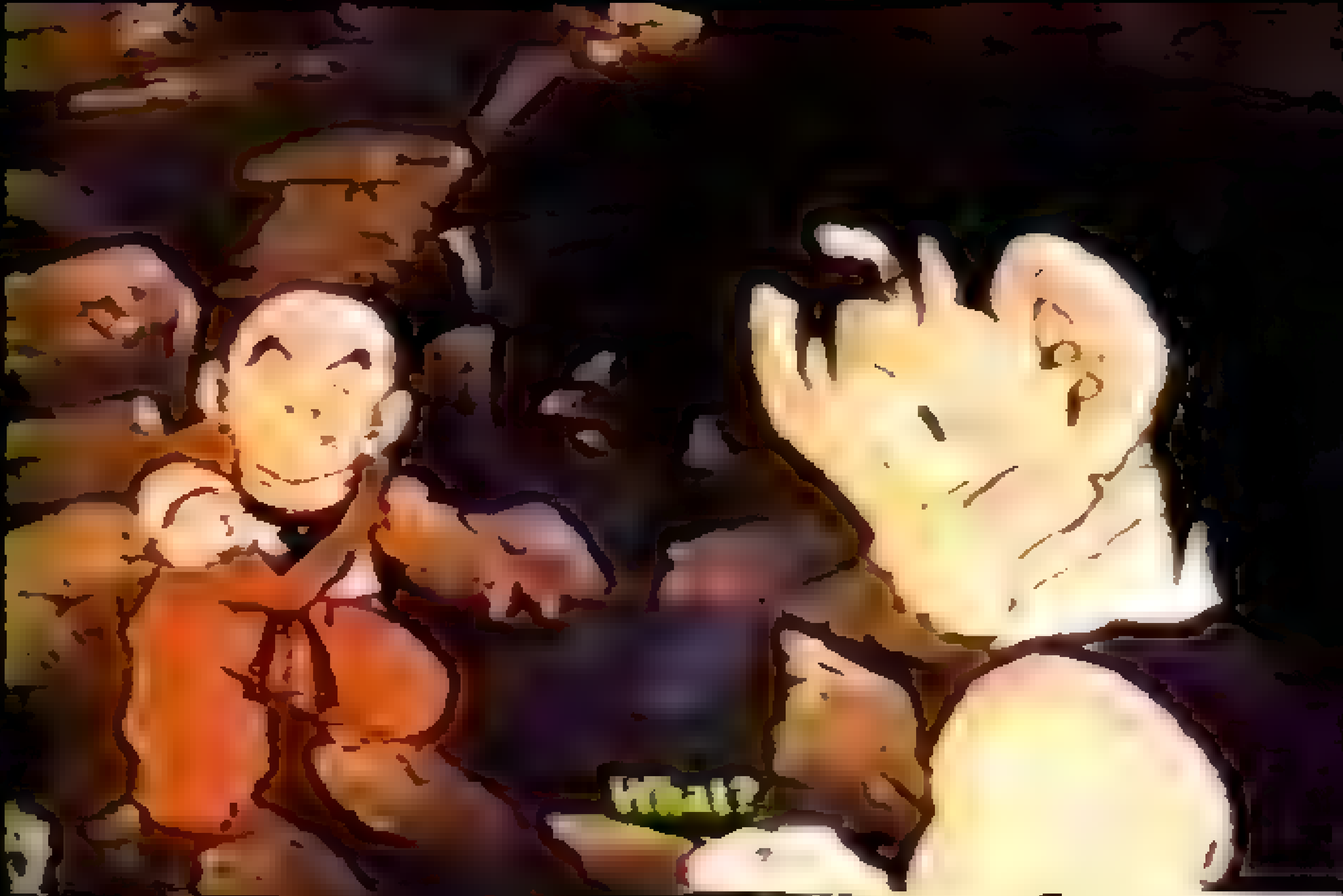

I can't do anything but hide in this mountain,
but once that's gone so am I. What..?


I can't do anything but hide in this mountain,
but once that's gone so am I. What...?



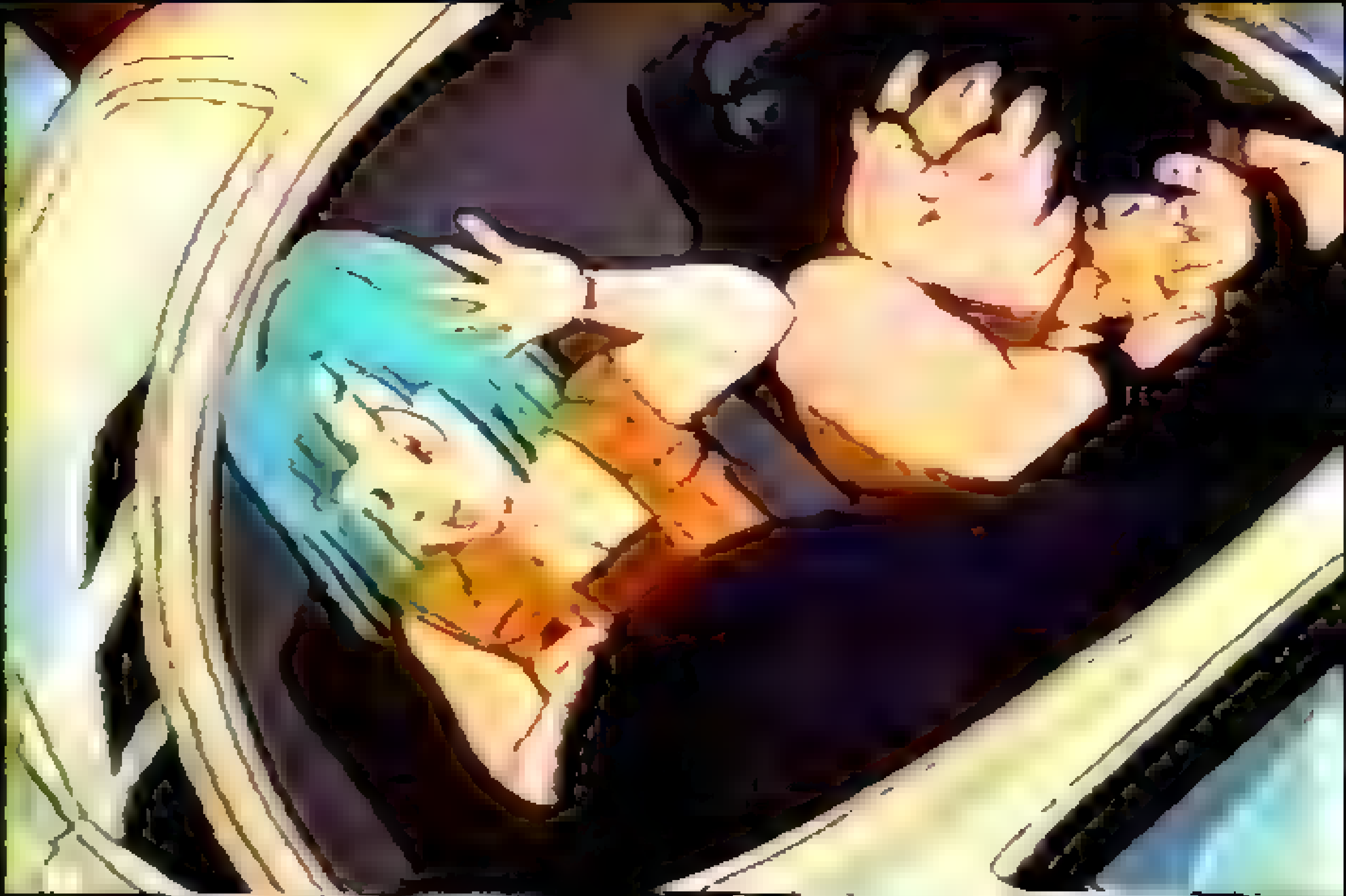



Hey! That must be Bulma.


What?



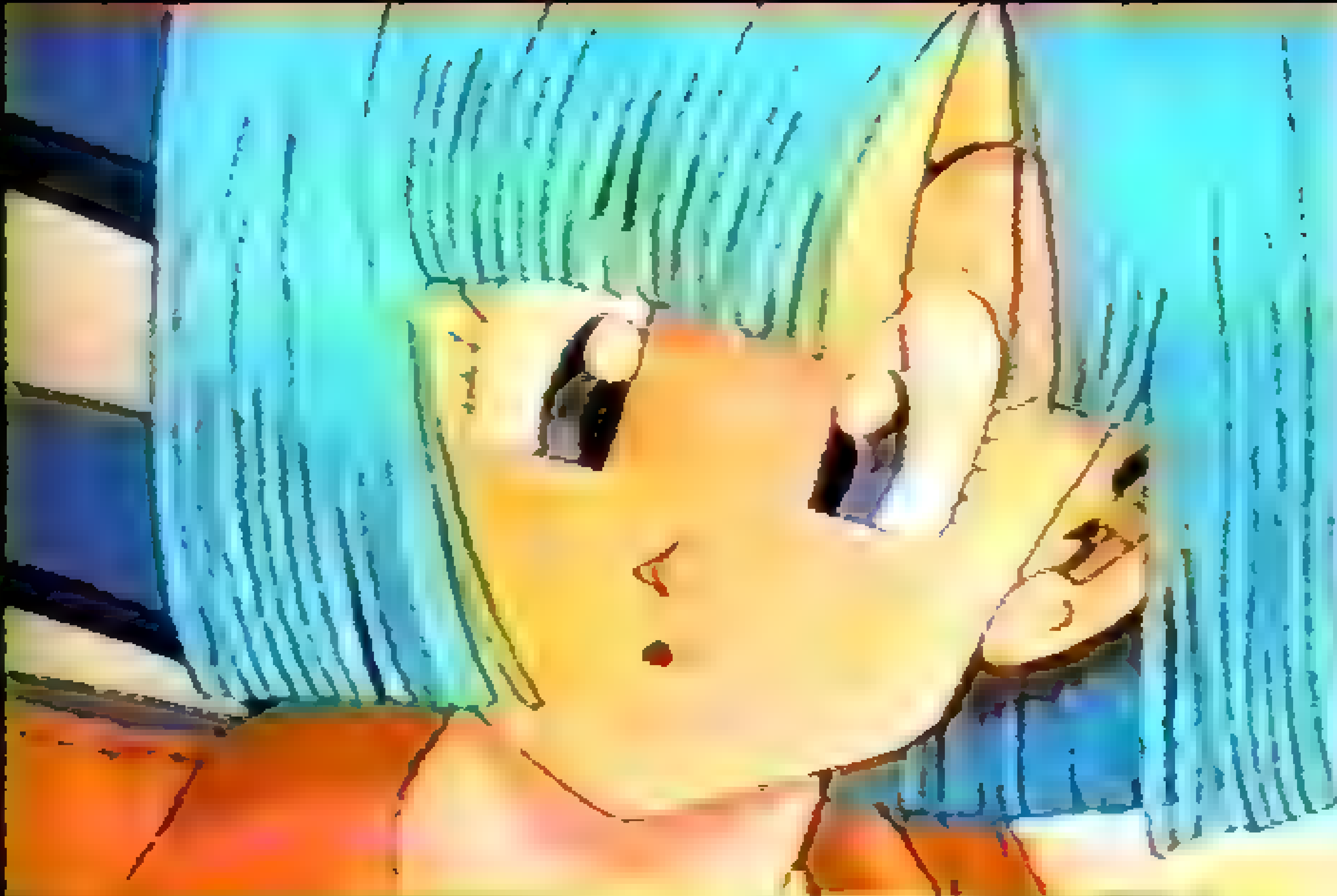




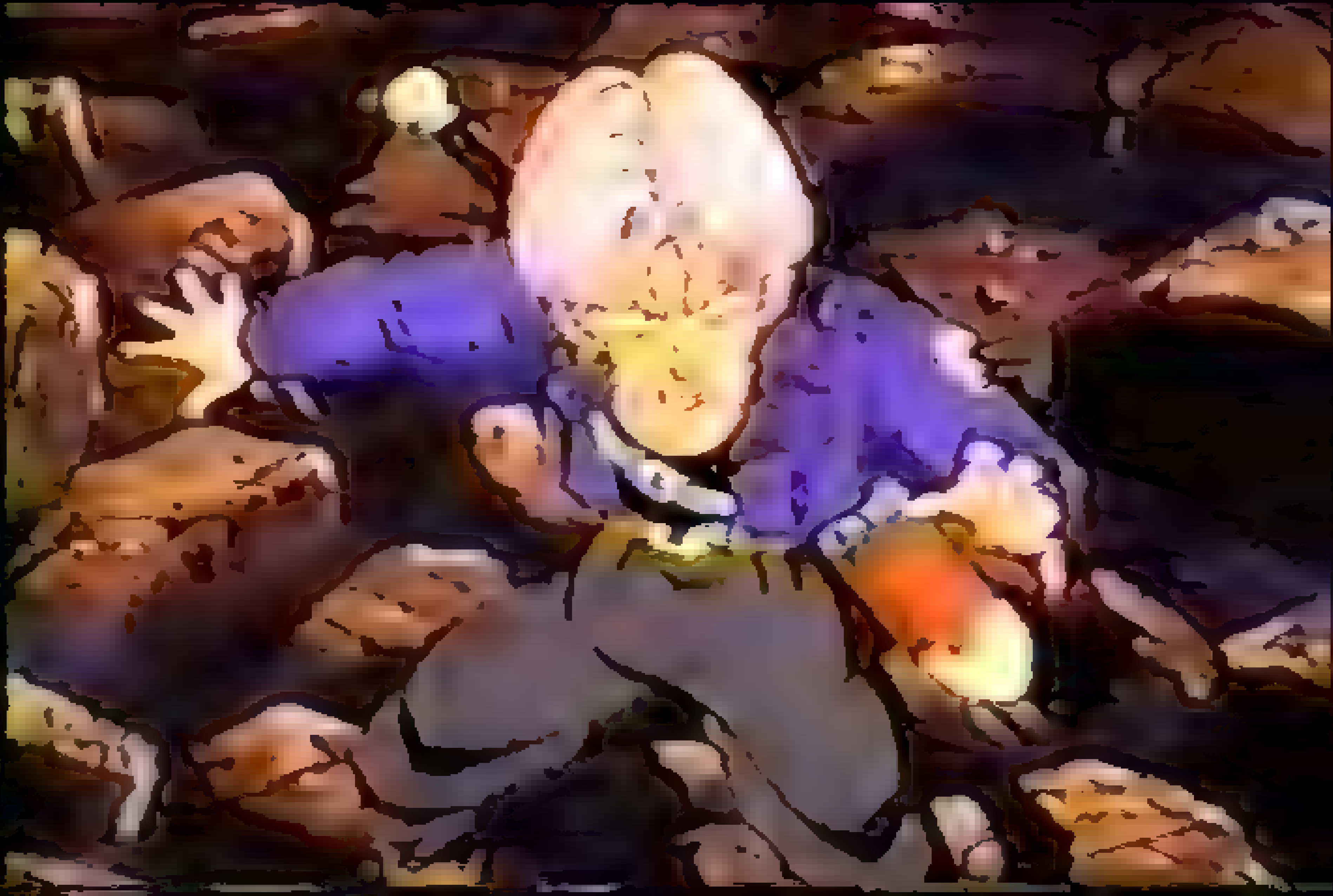



Hey, be careful! There's still an
android lurking around here.


Hey, be careful! There's still an android lurking around here.




No! Don't come over here!




What great


That's right! You can't hold me forever.

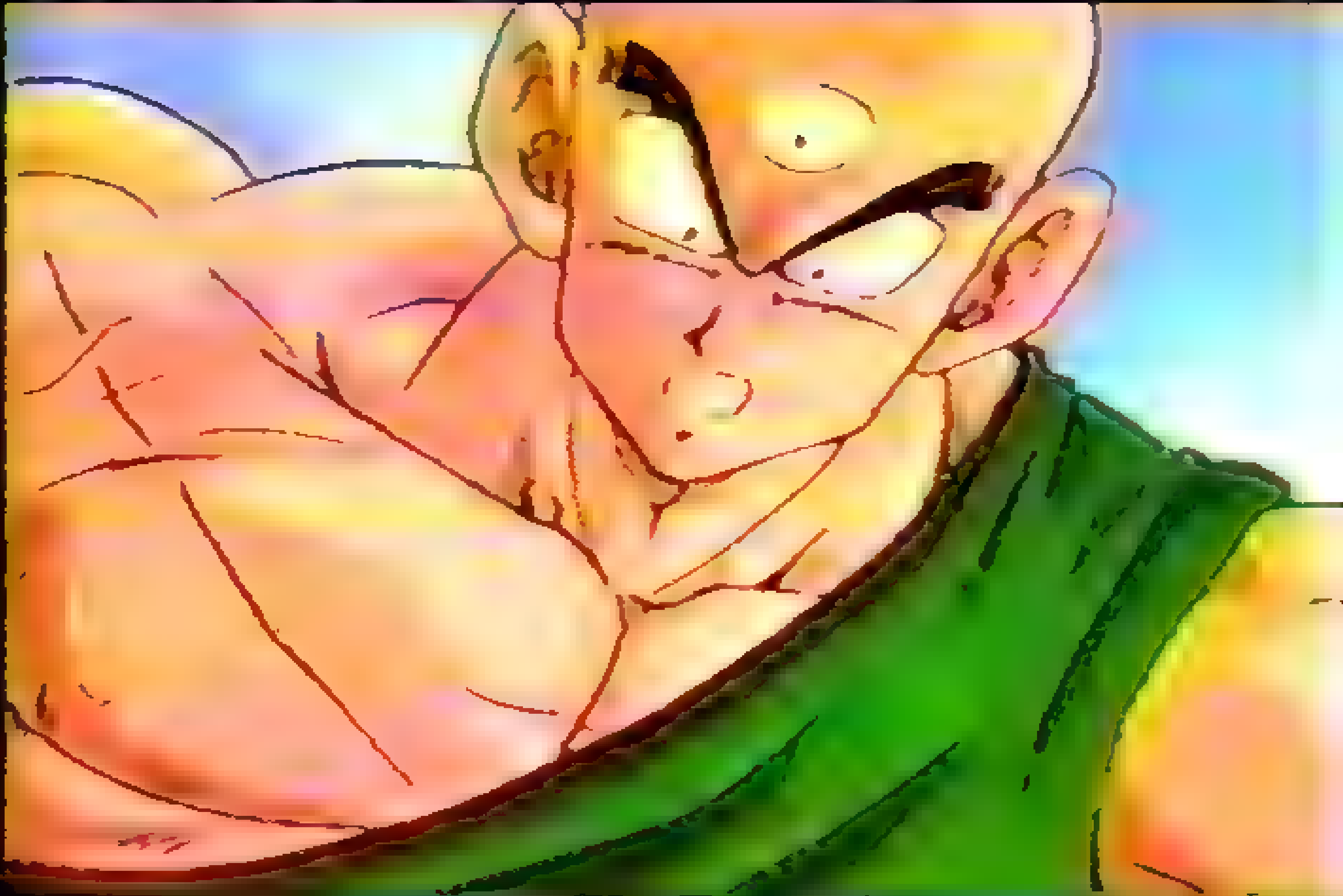

That's right! You can't hold me forever,


Numbers 17 and 18 are coming to get you guys.


Numbers 17 and 18 are coming to get you guys.




Number 163















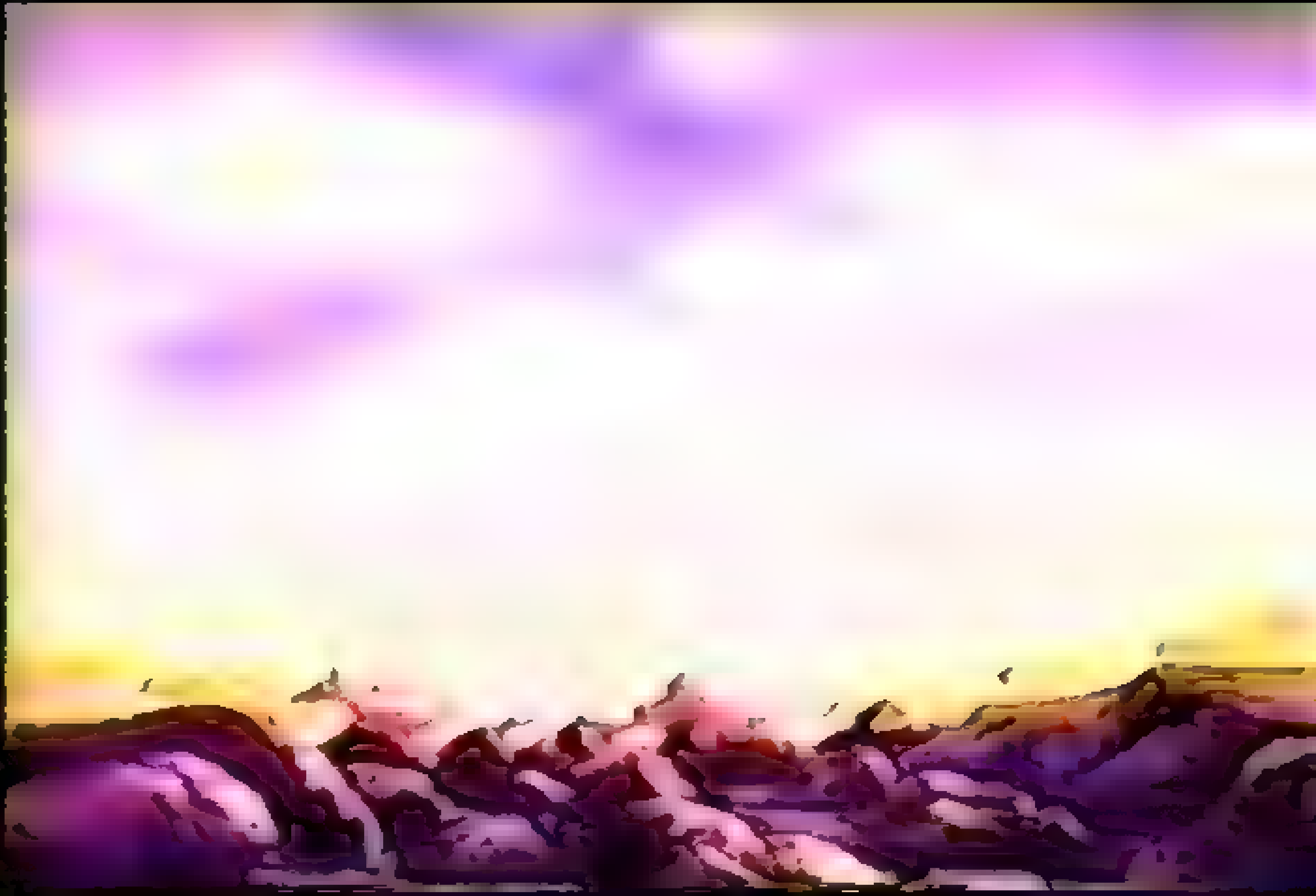












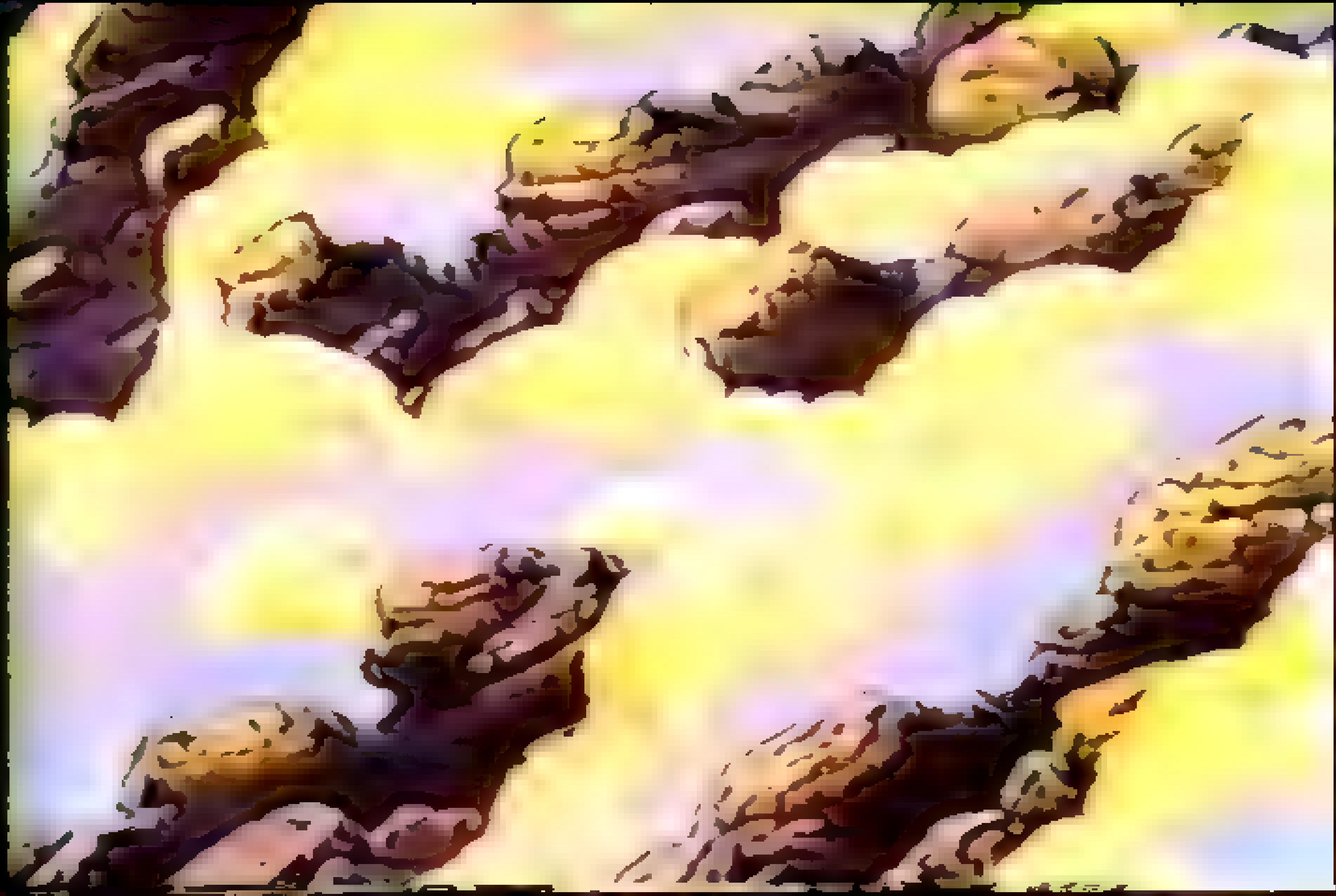


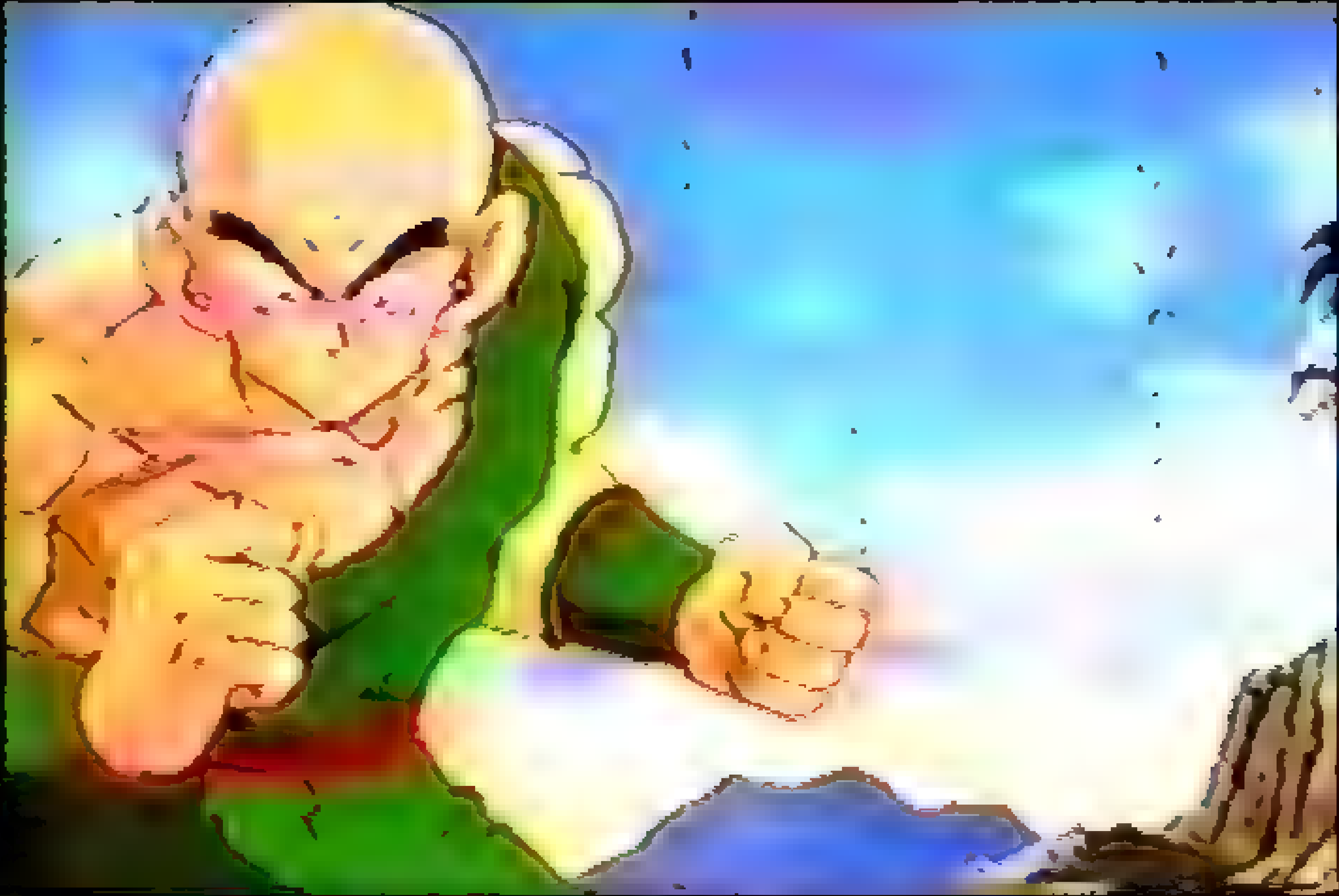




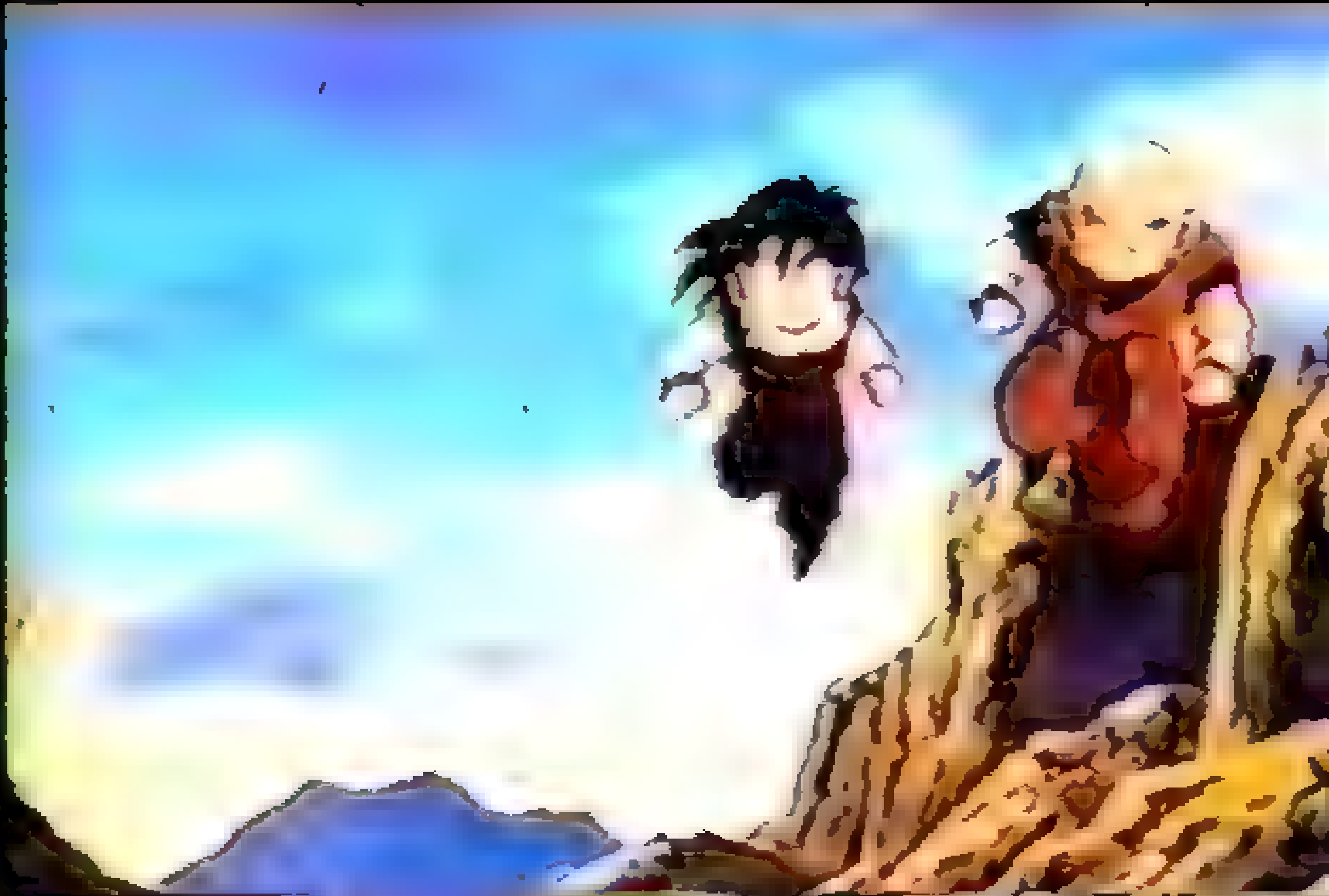




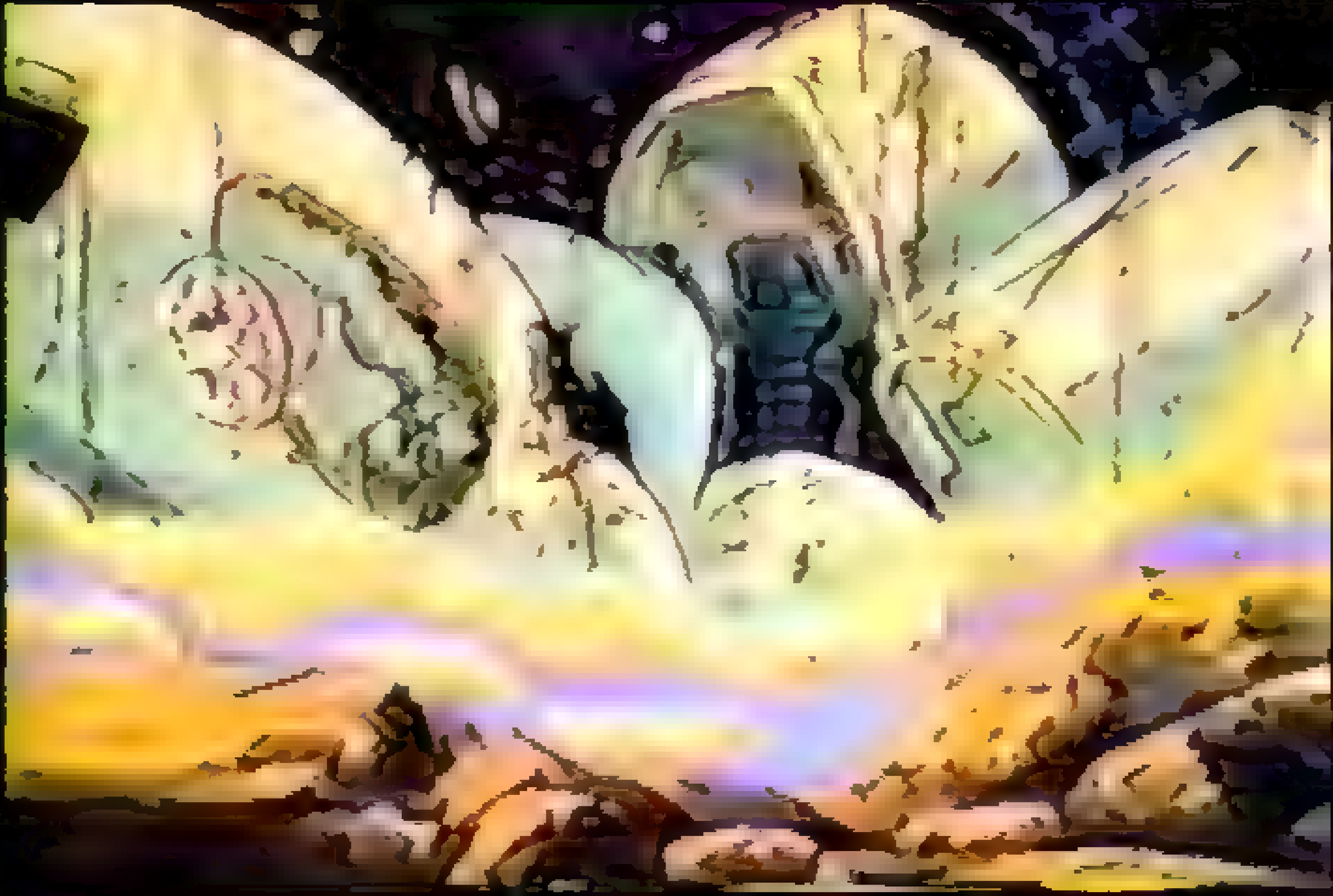


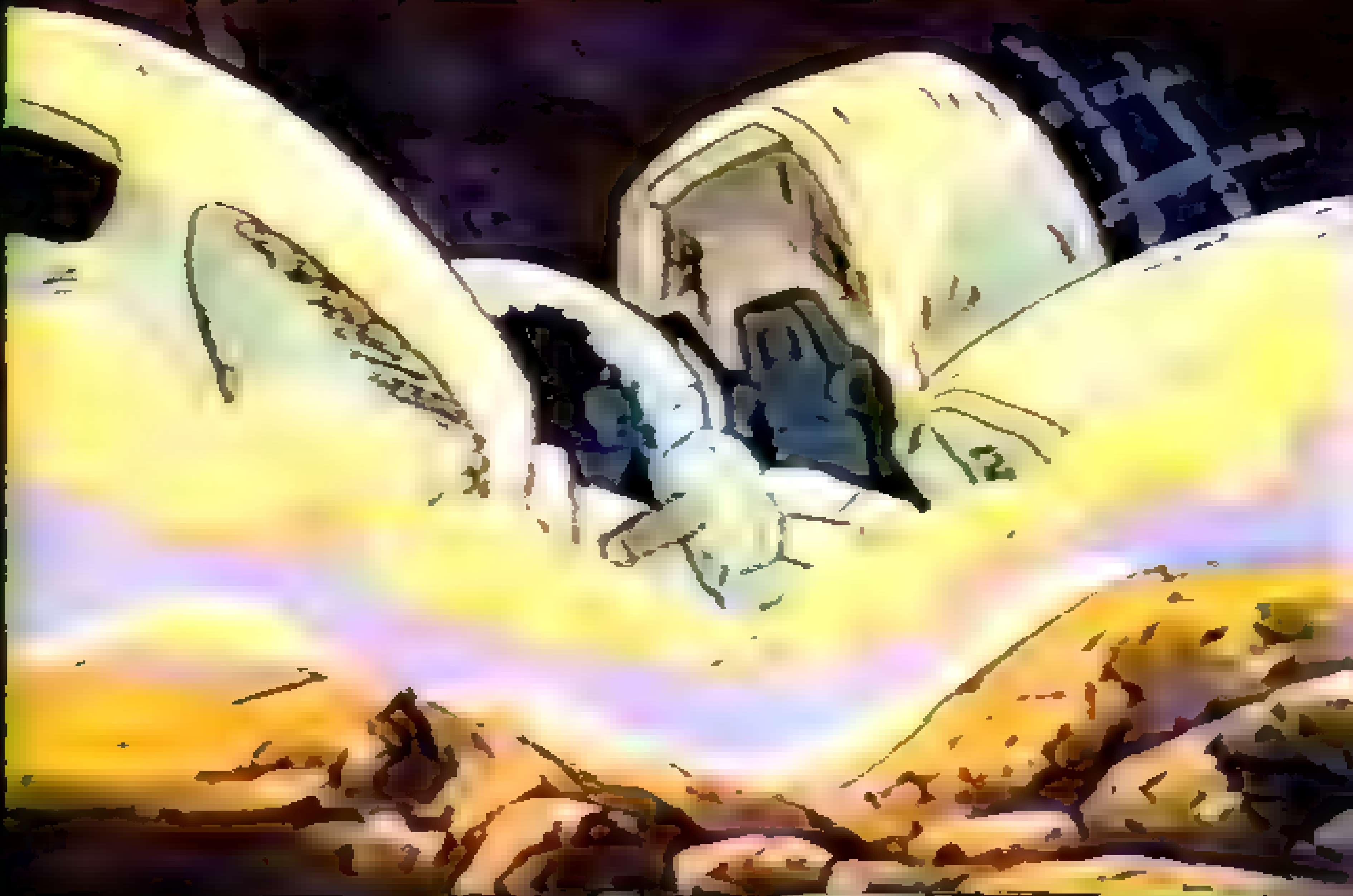


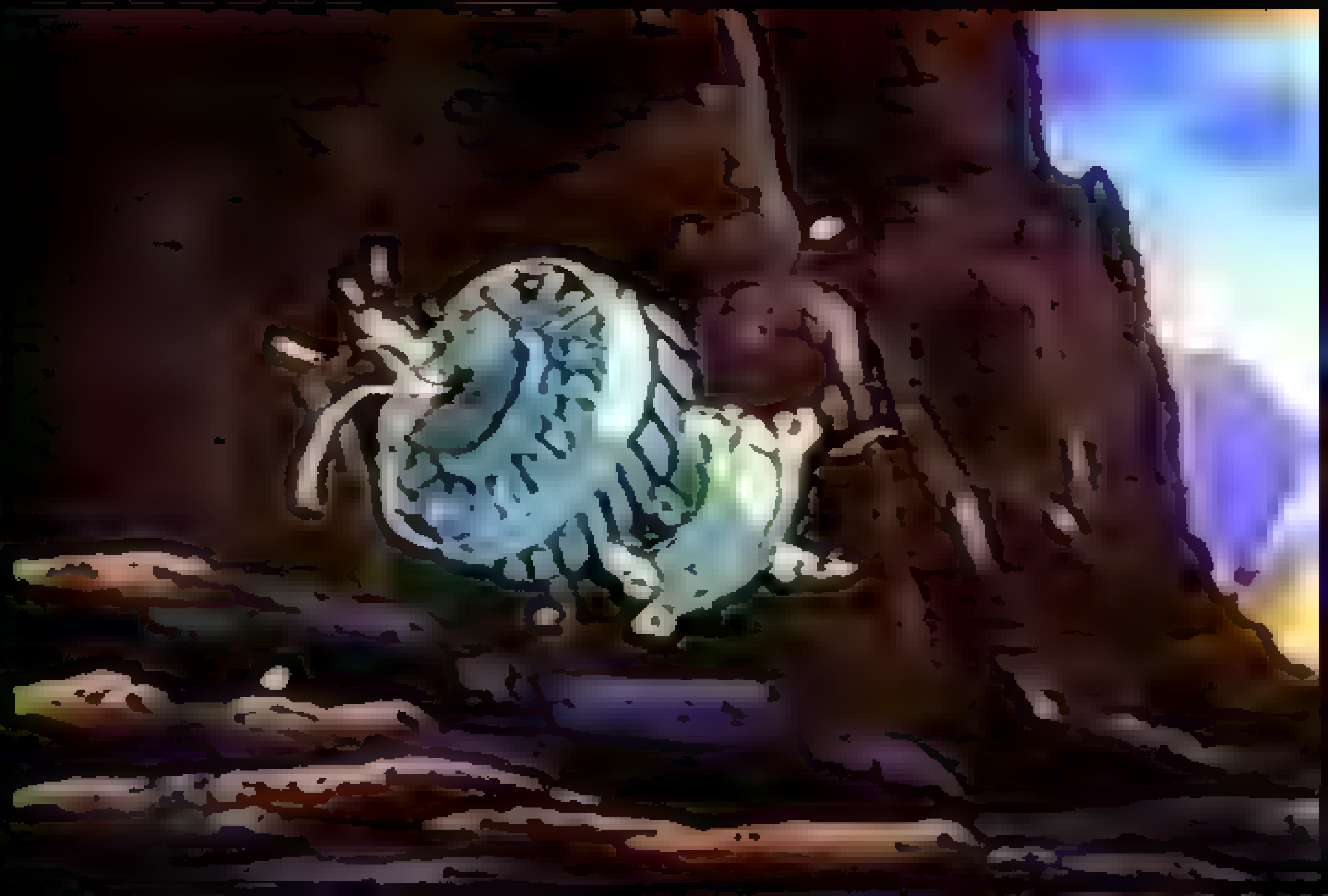












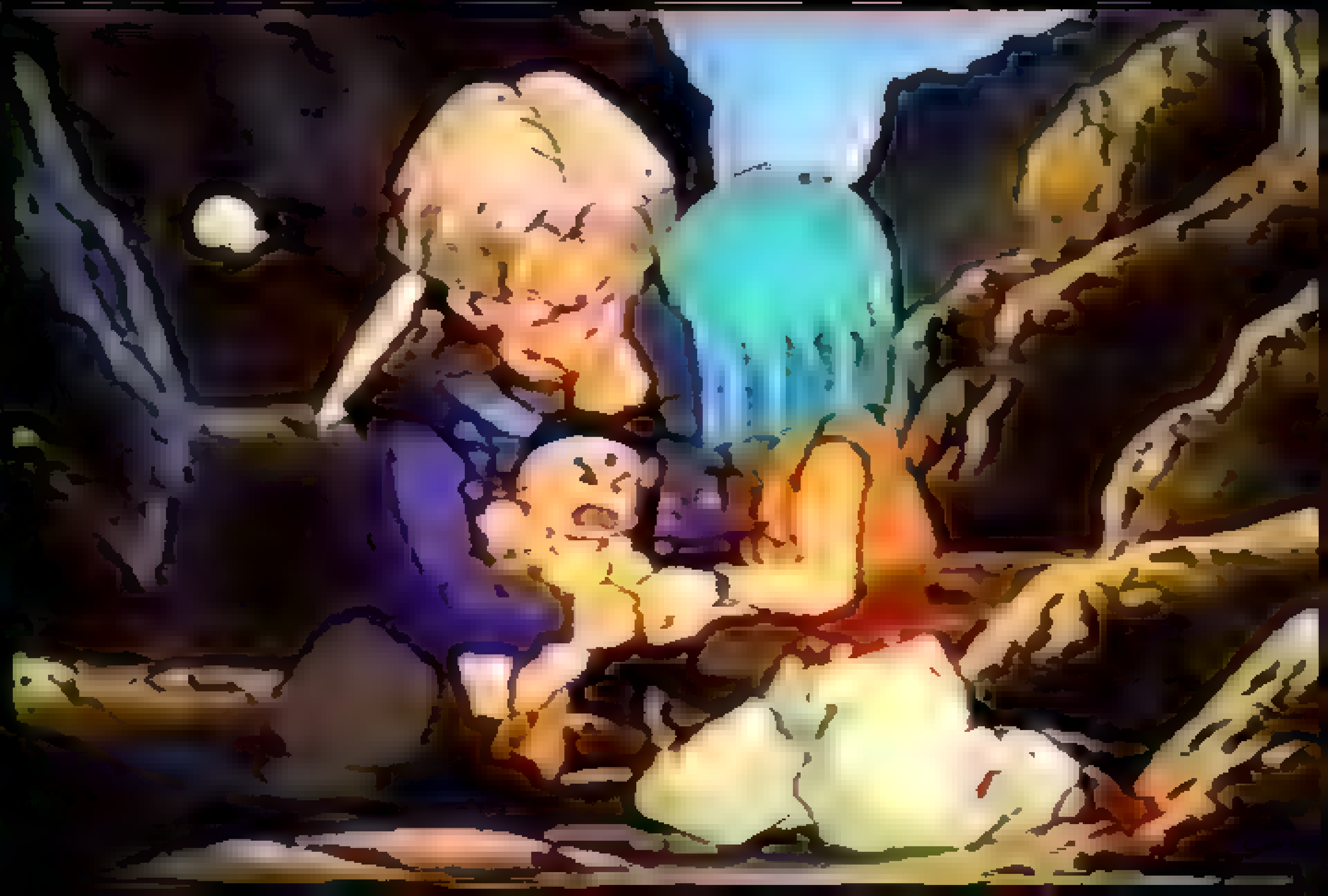






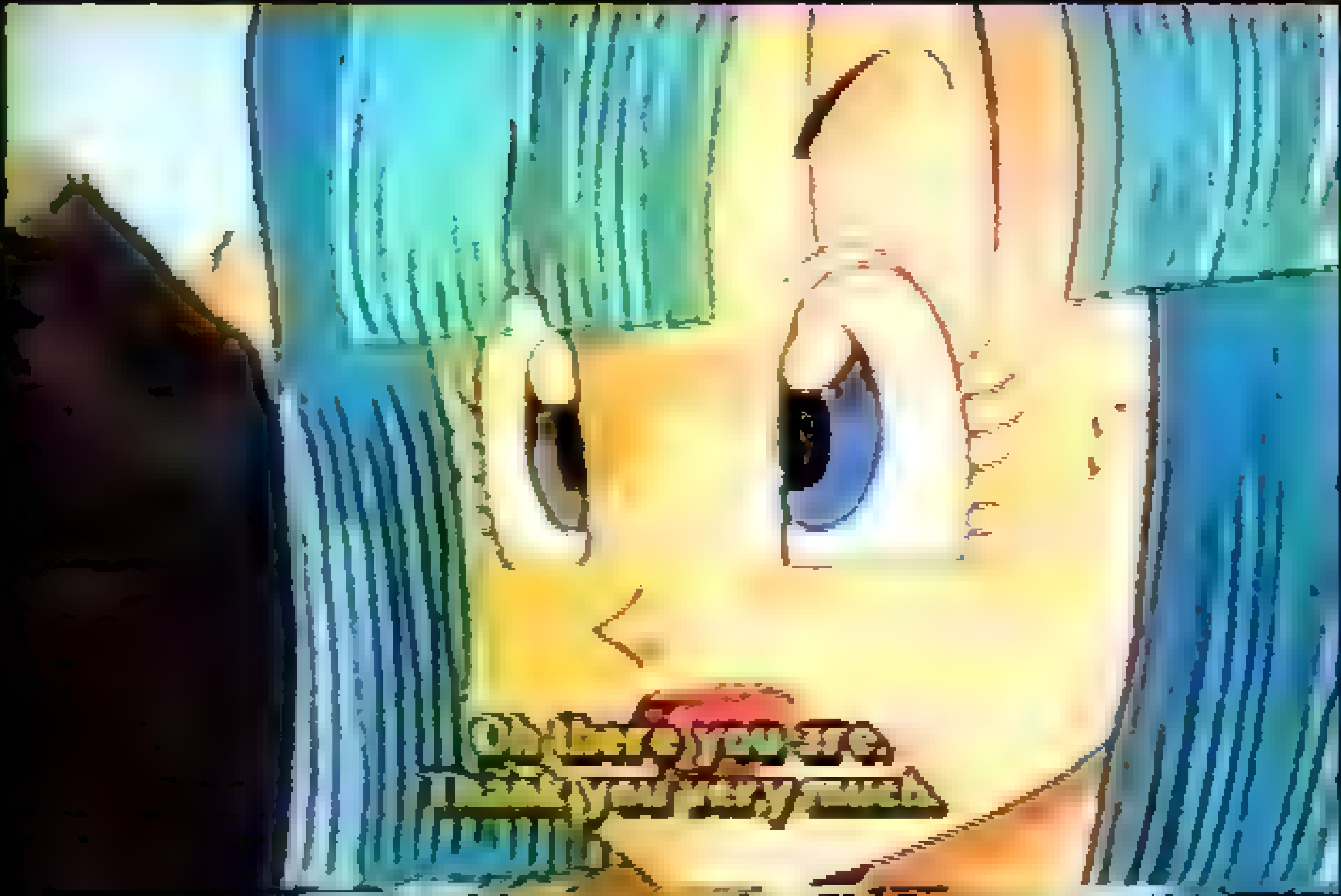

Wow, that was scary!


Trunks!
Where is he?



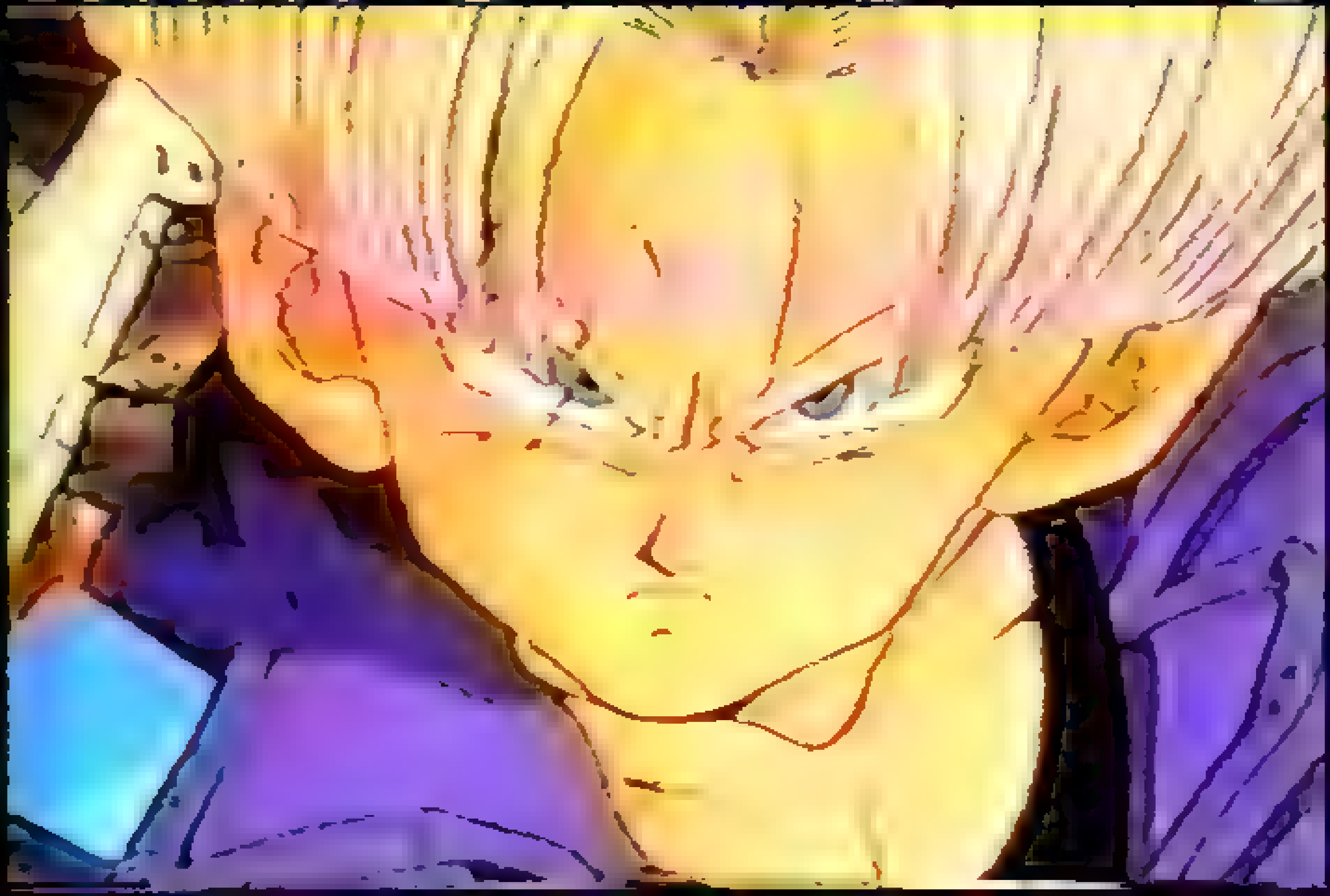



Oh, there you are.
Thank you very much.



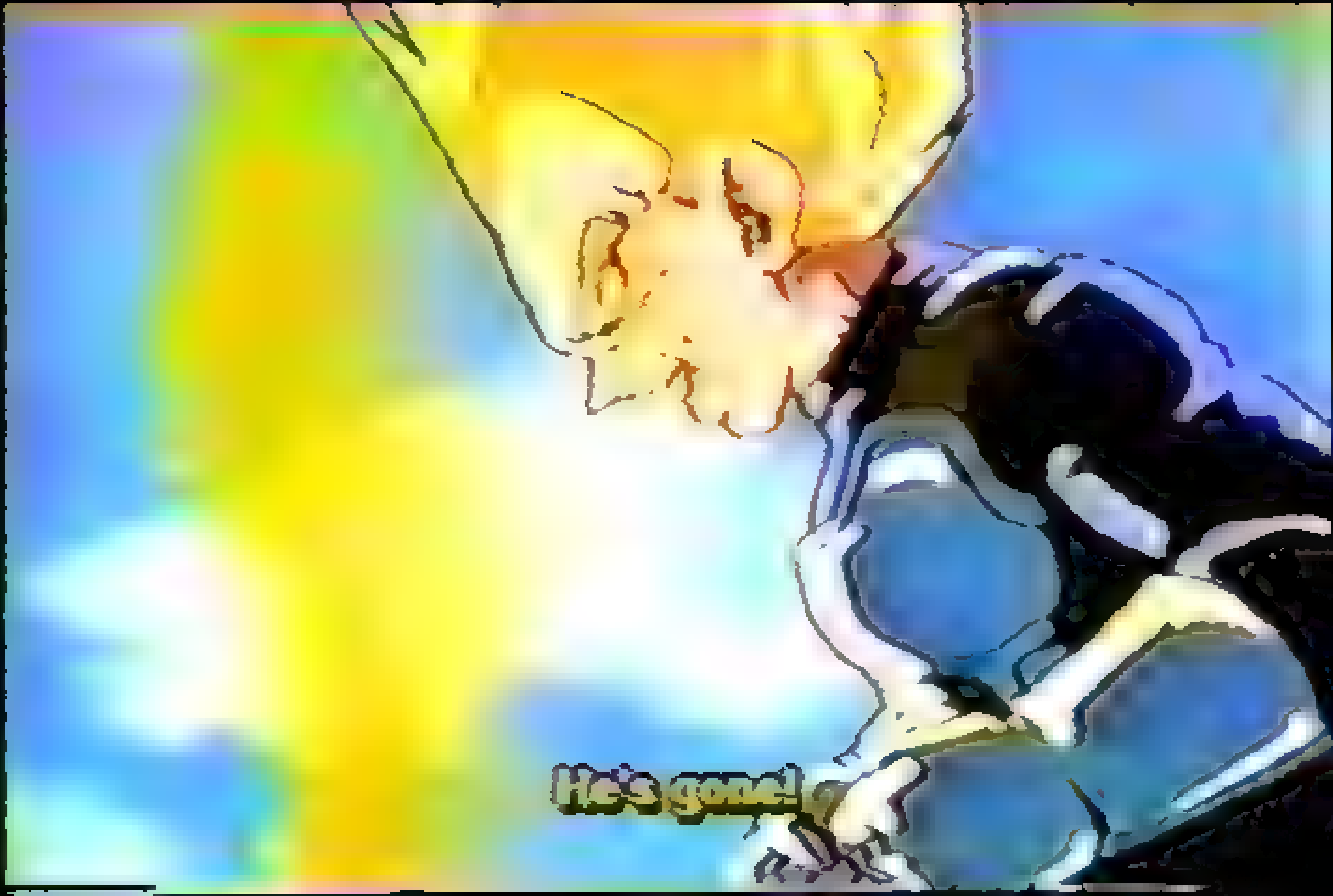




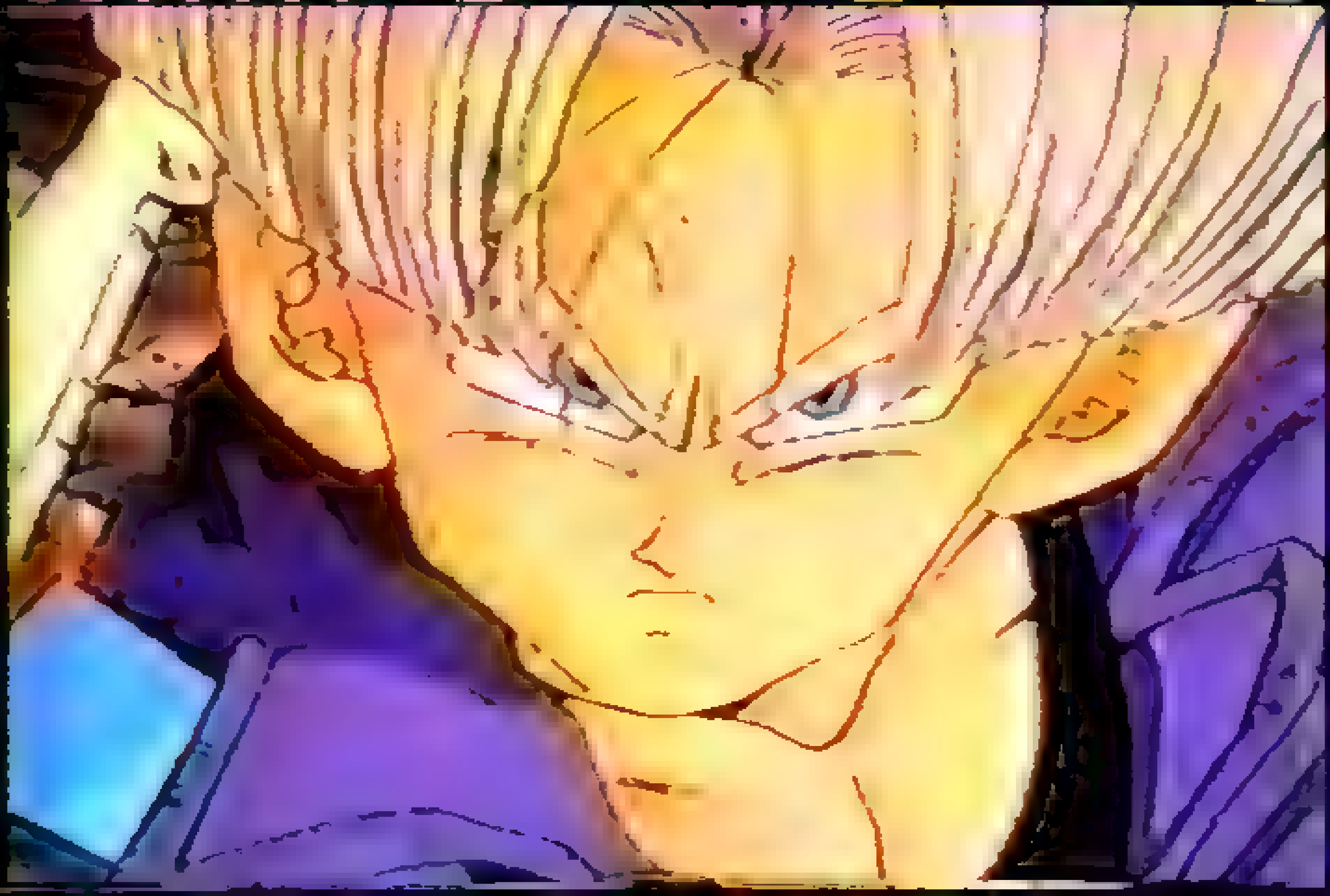


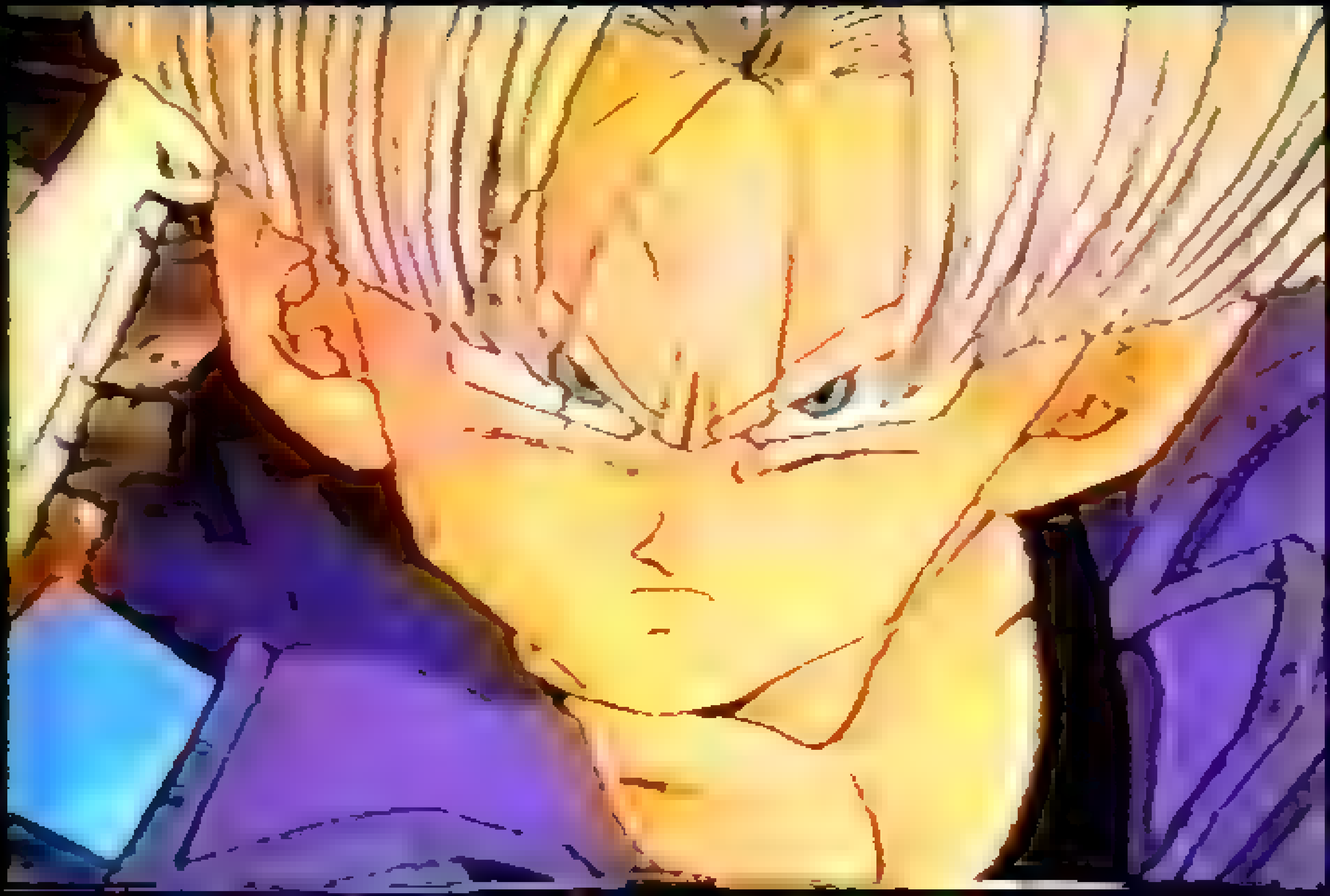




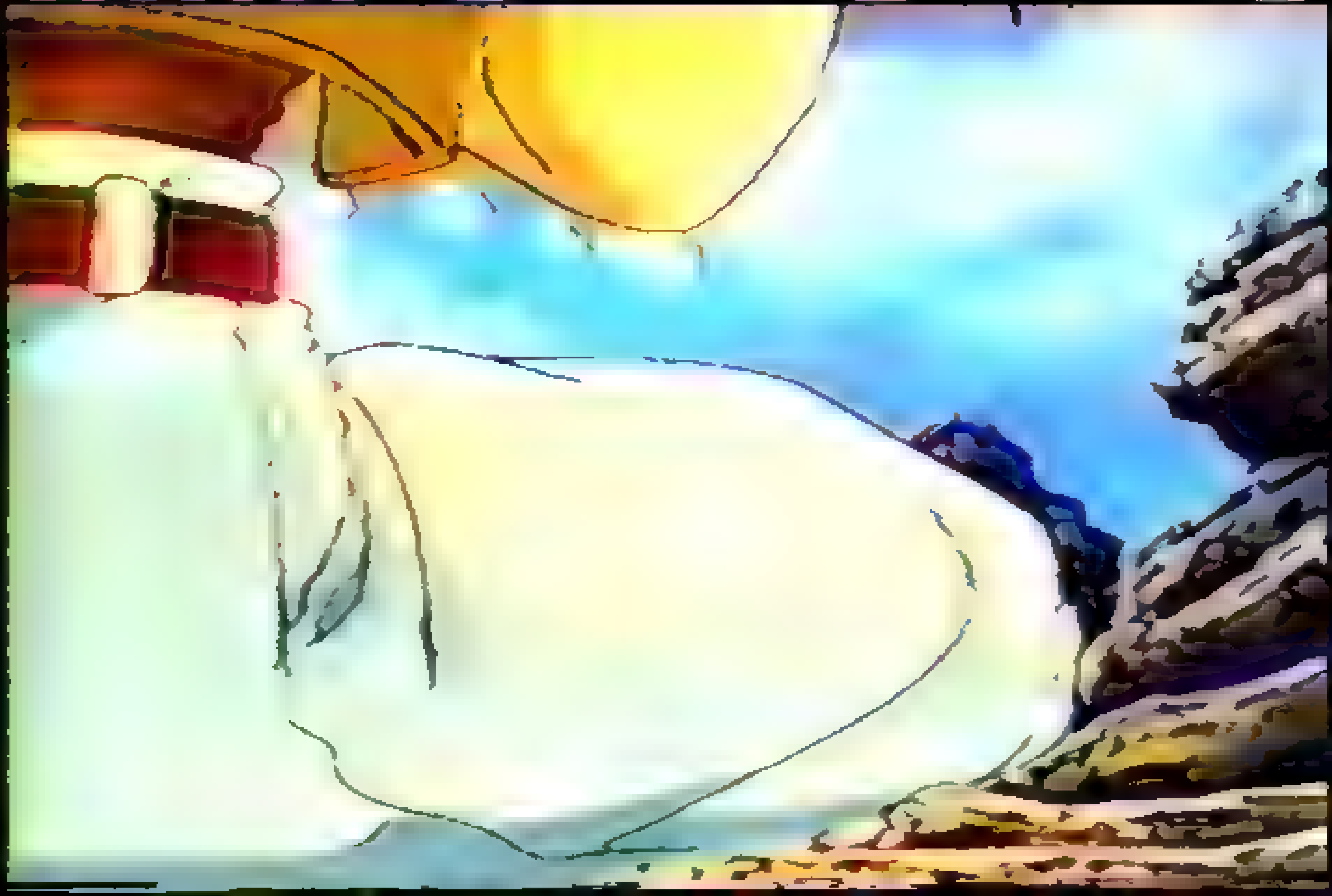

He's gone!


Shit! He's run away!







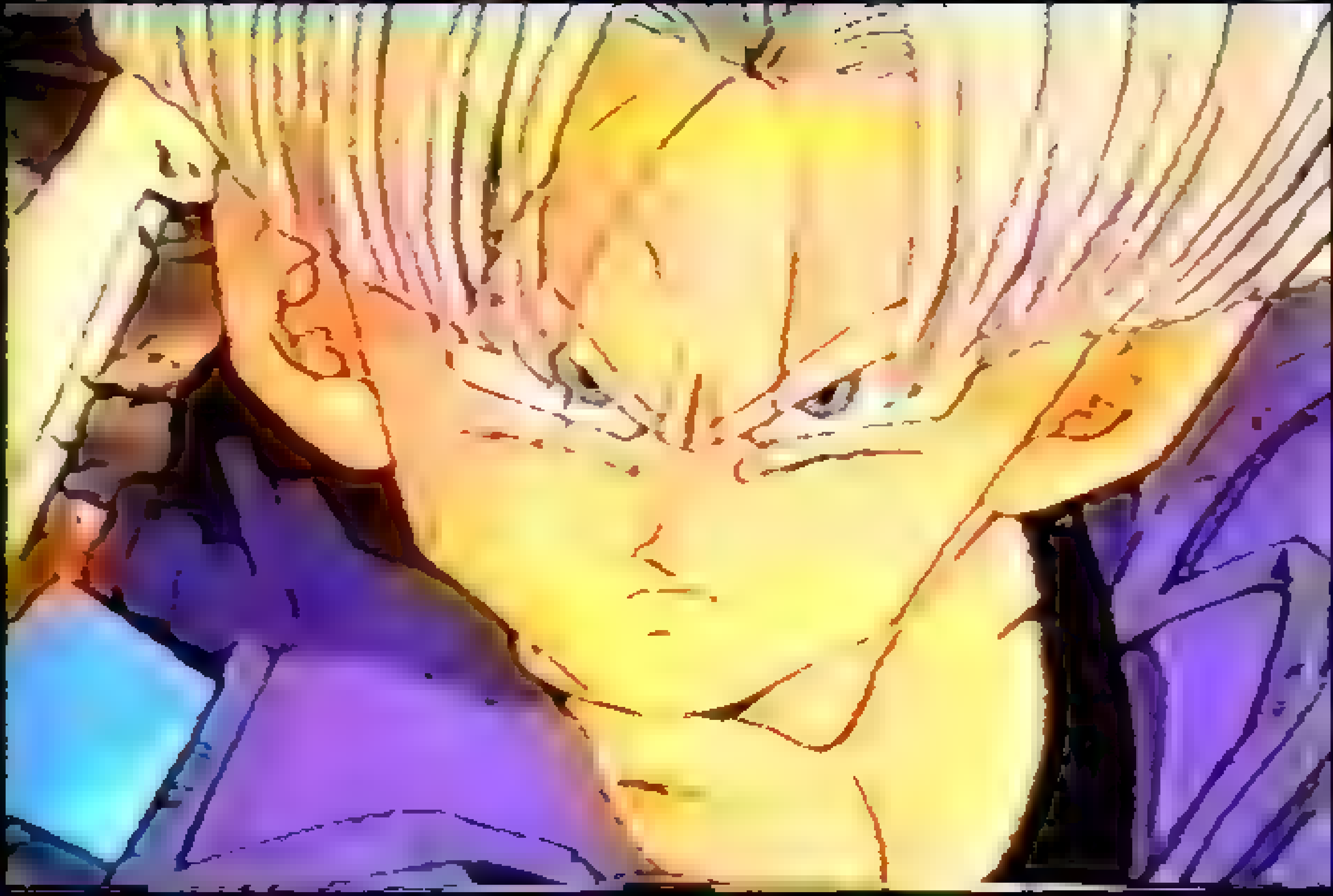



Are you alright?


I'm fine...
This boy saved my life.


I'm fine..
This boy saved my life.


Yeah, you

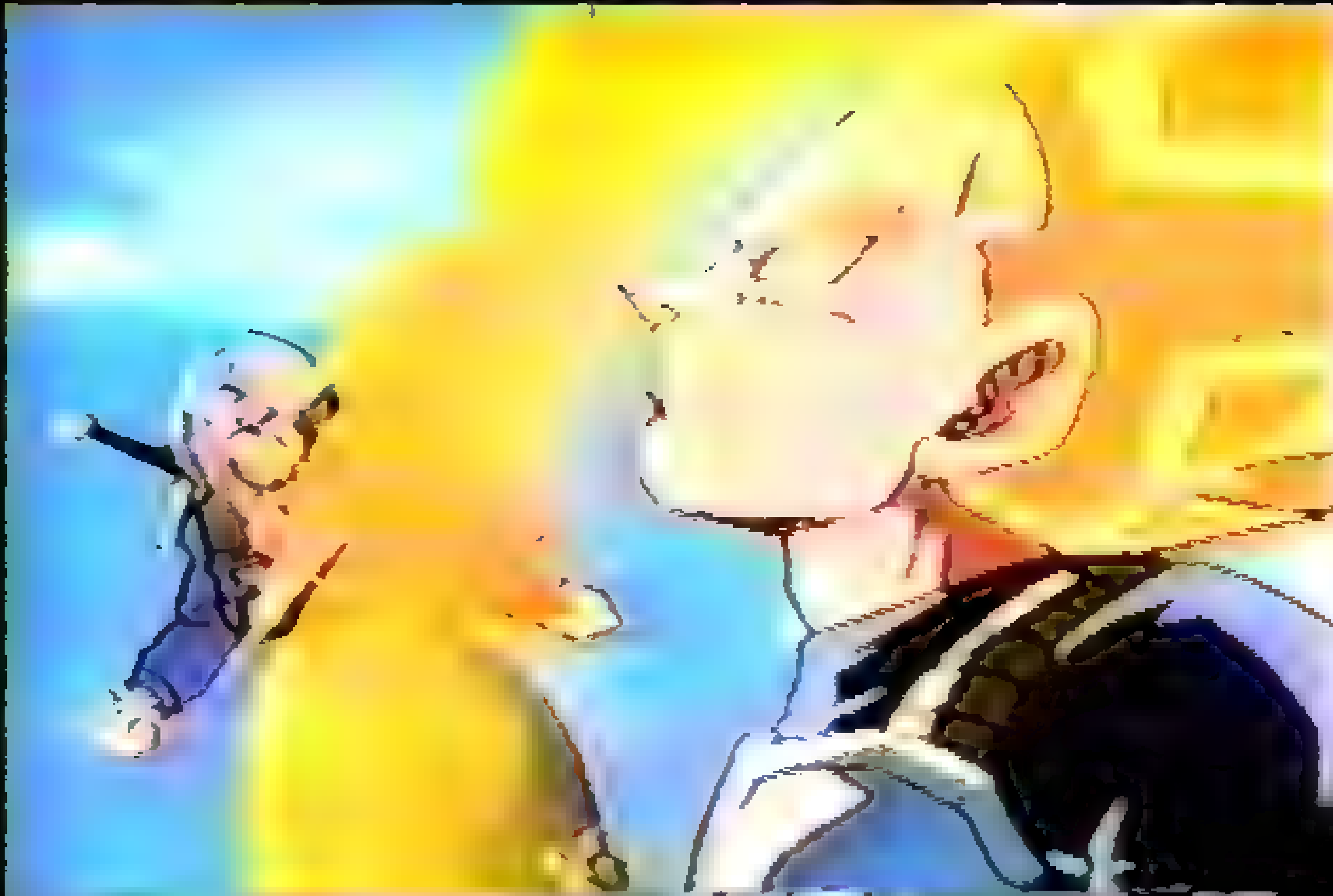


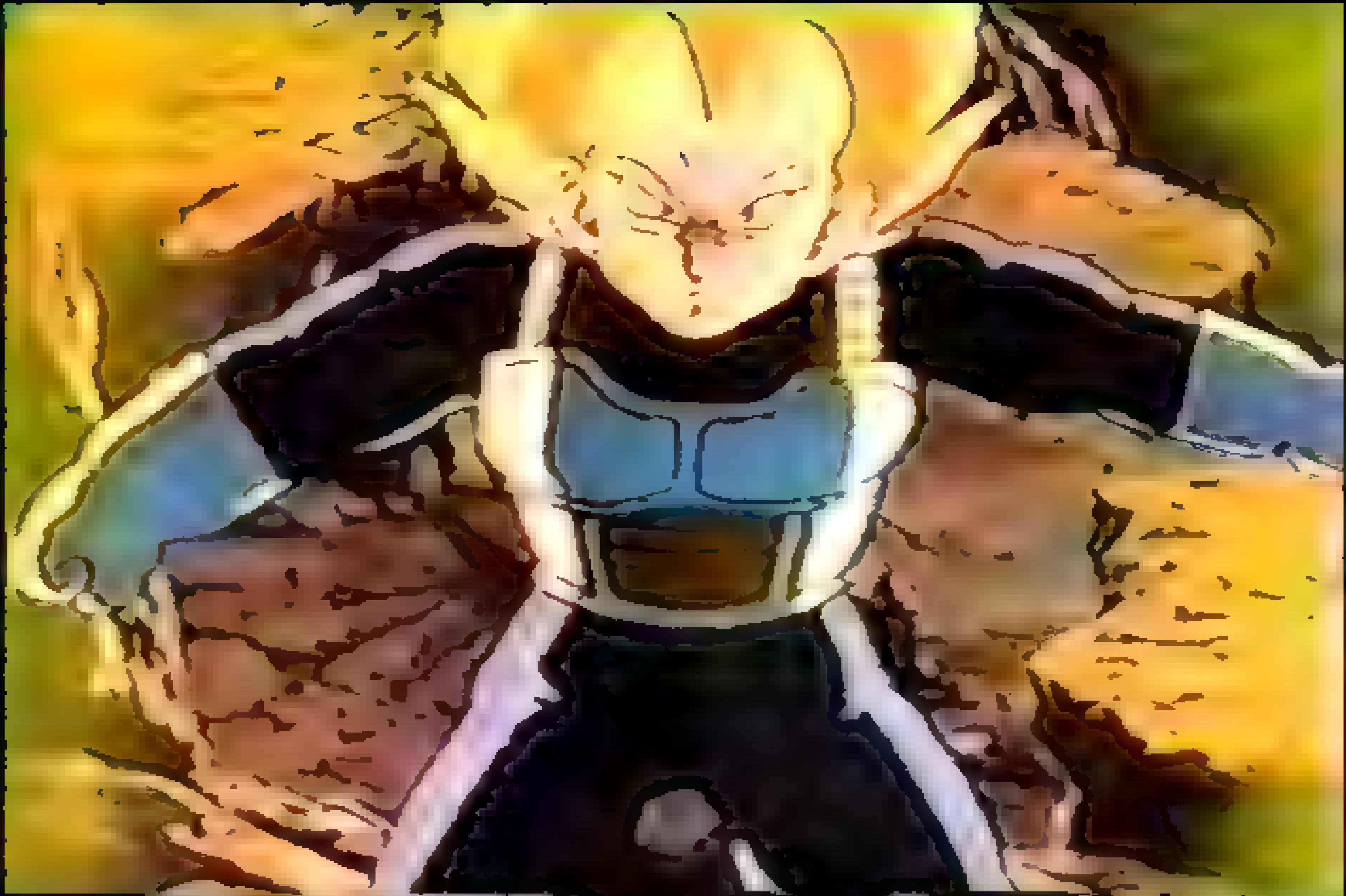

Shit! You can't run away from me.

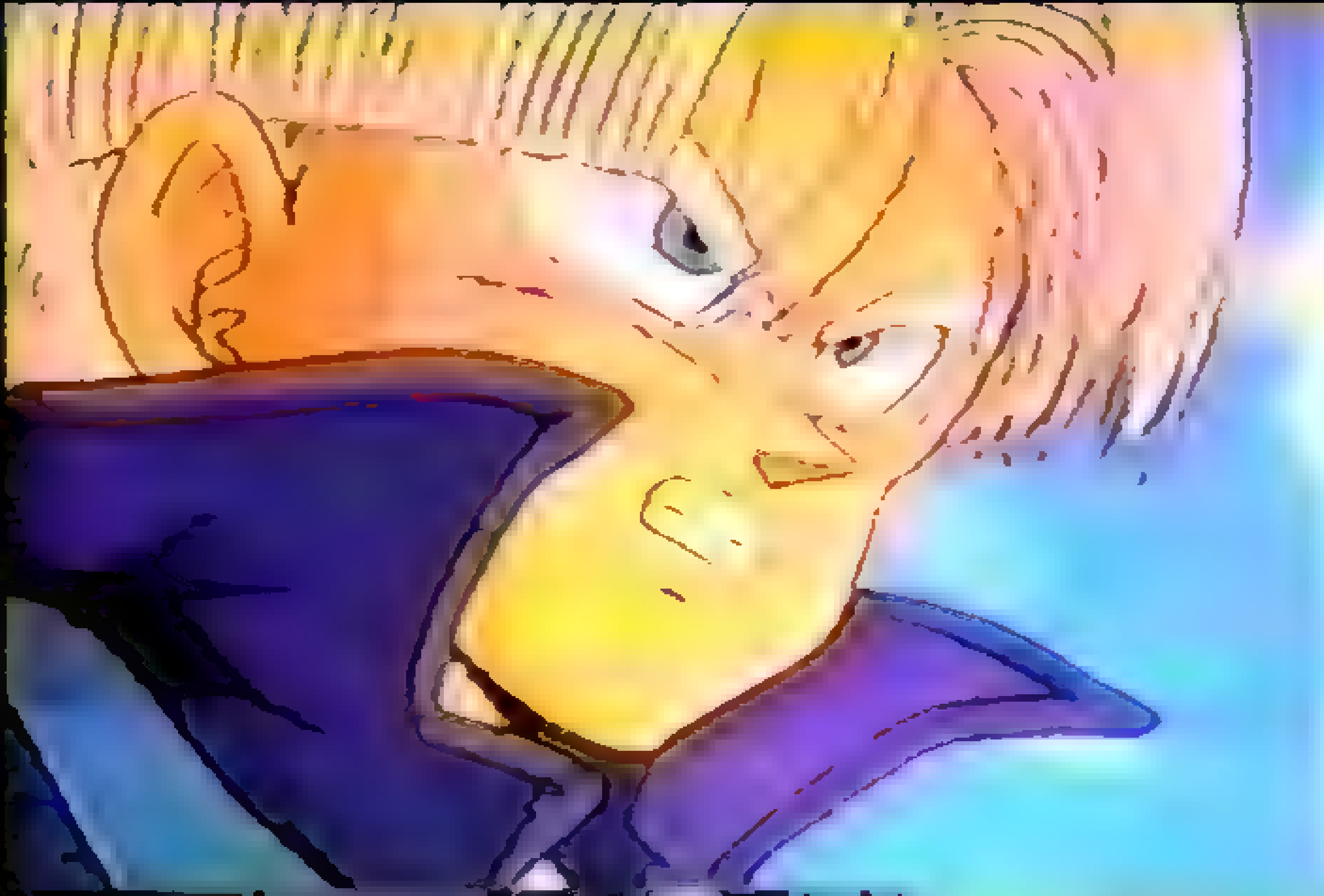

Shit! You can't run away from me.



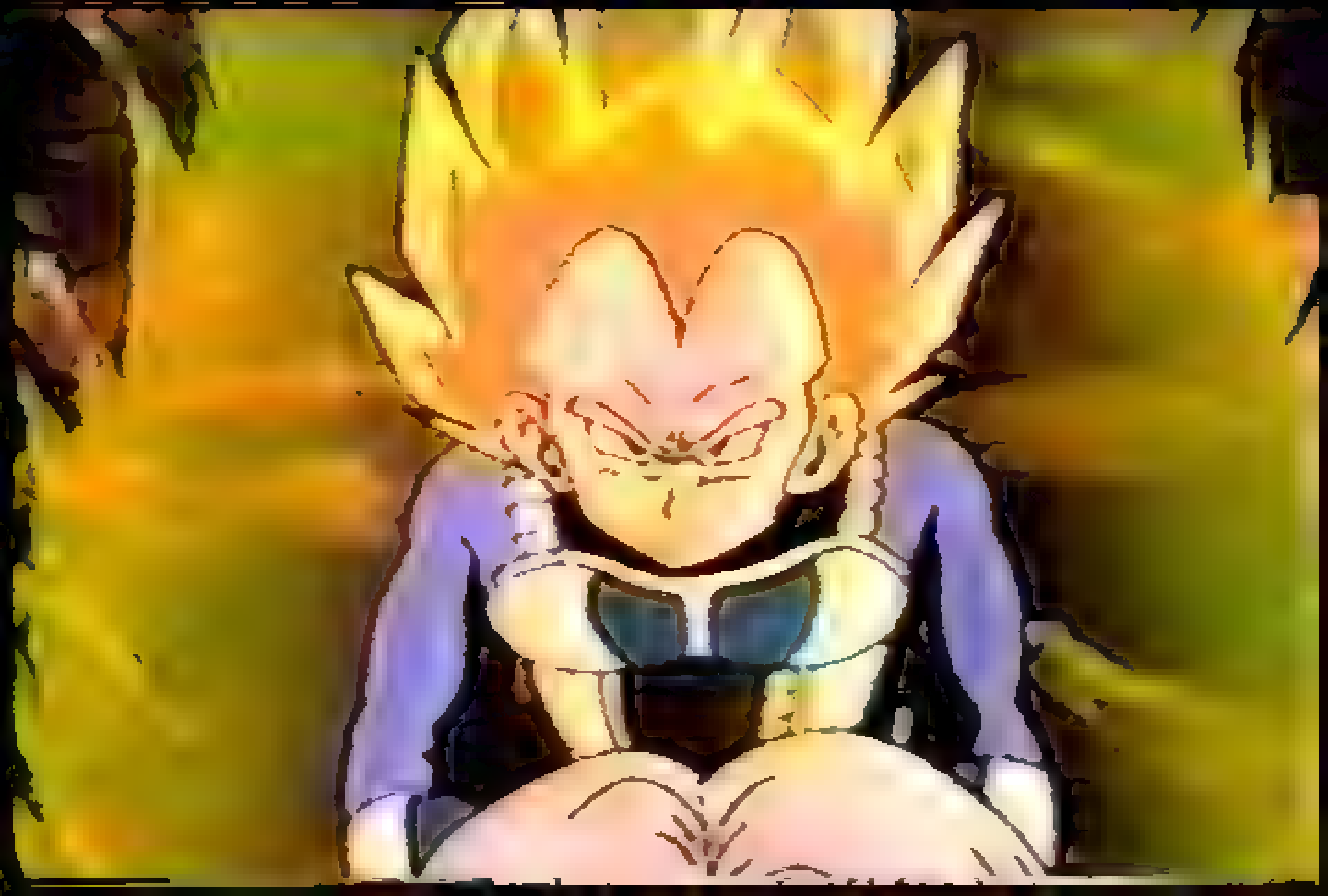








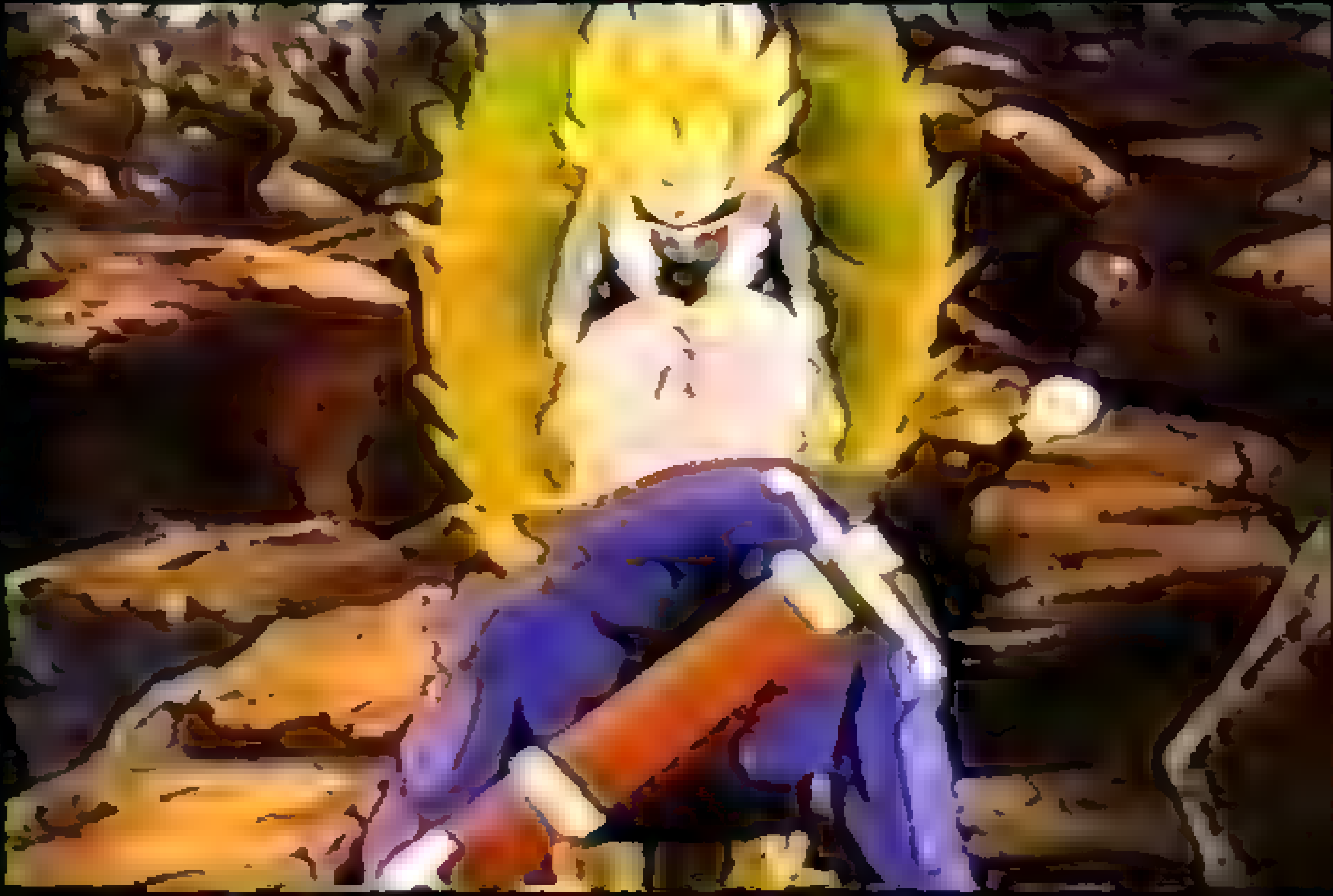

Why... Why didn't you help them?

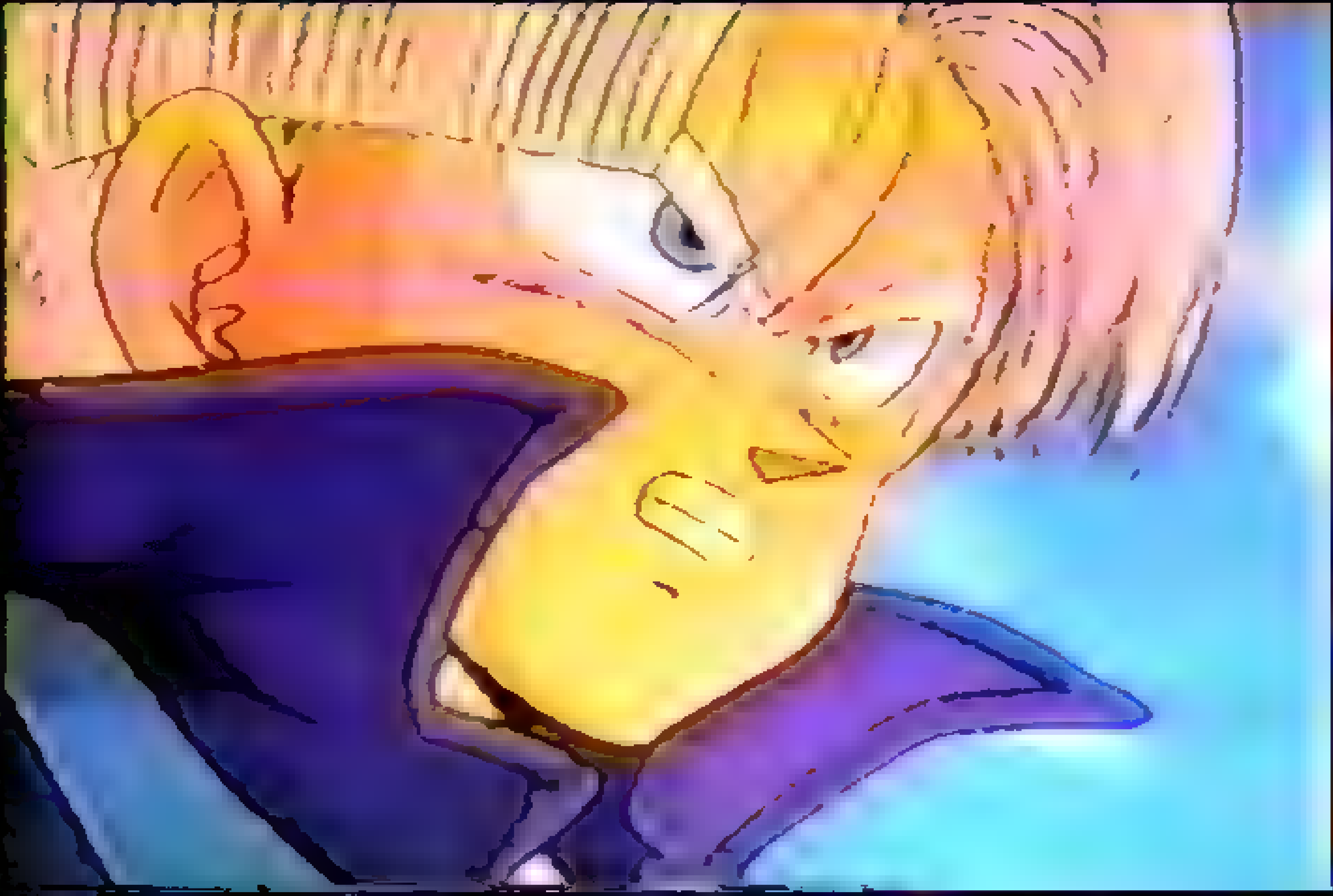


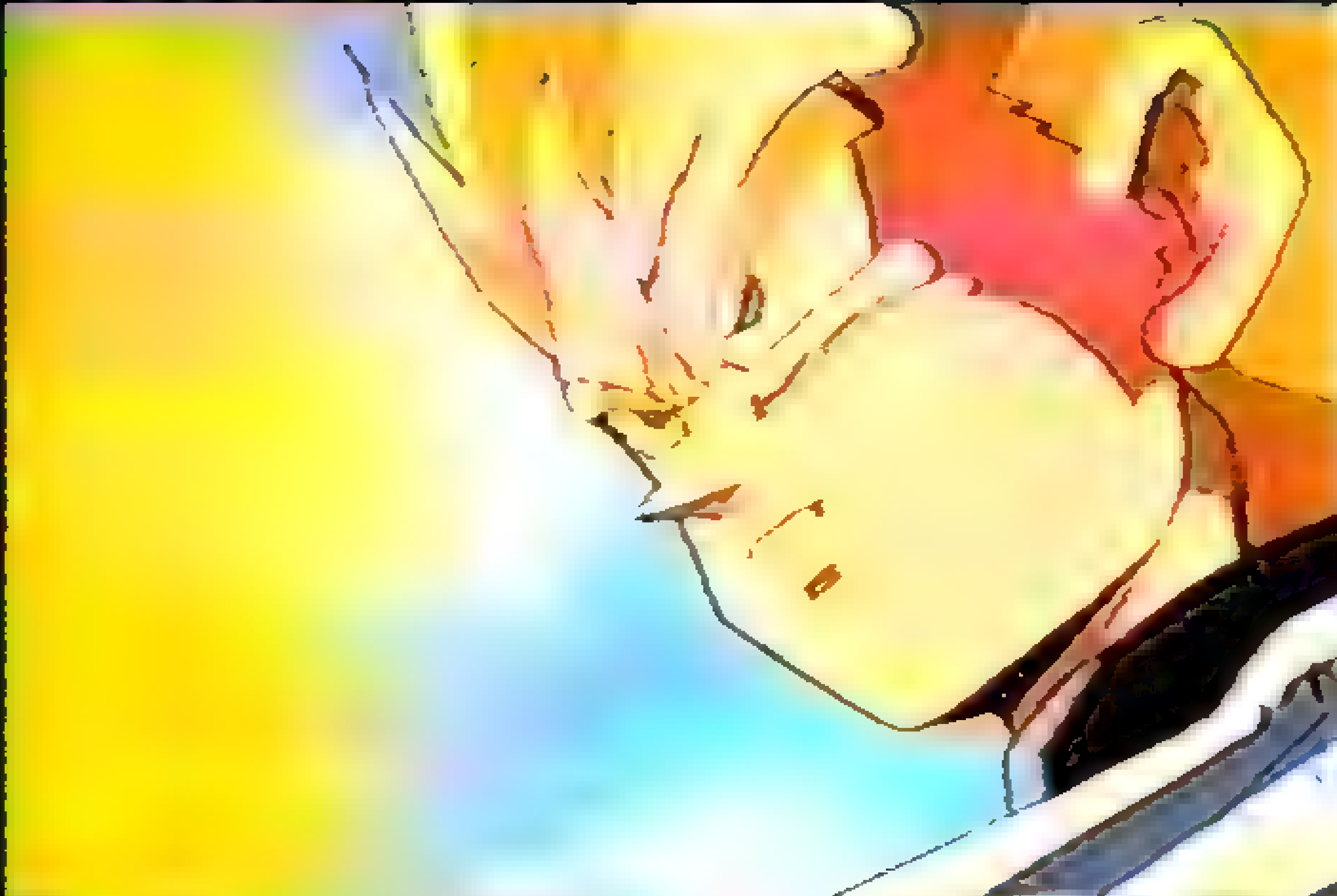

They're your wife and your son!

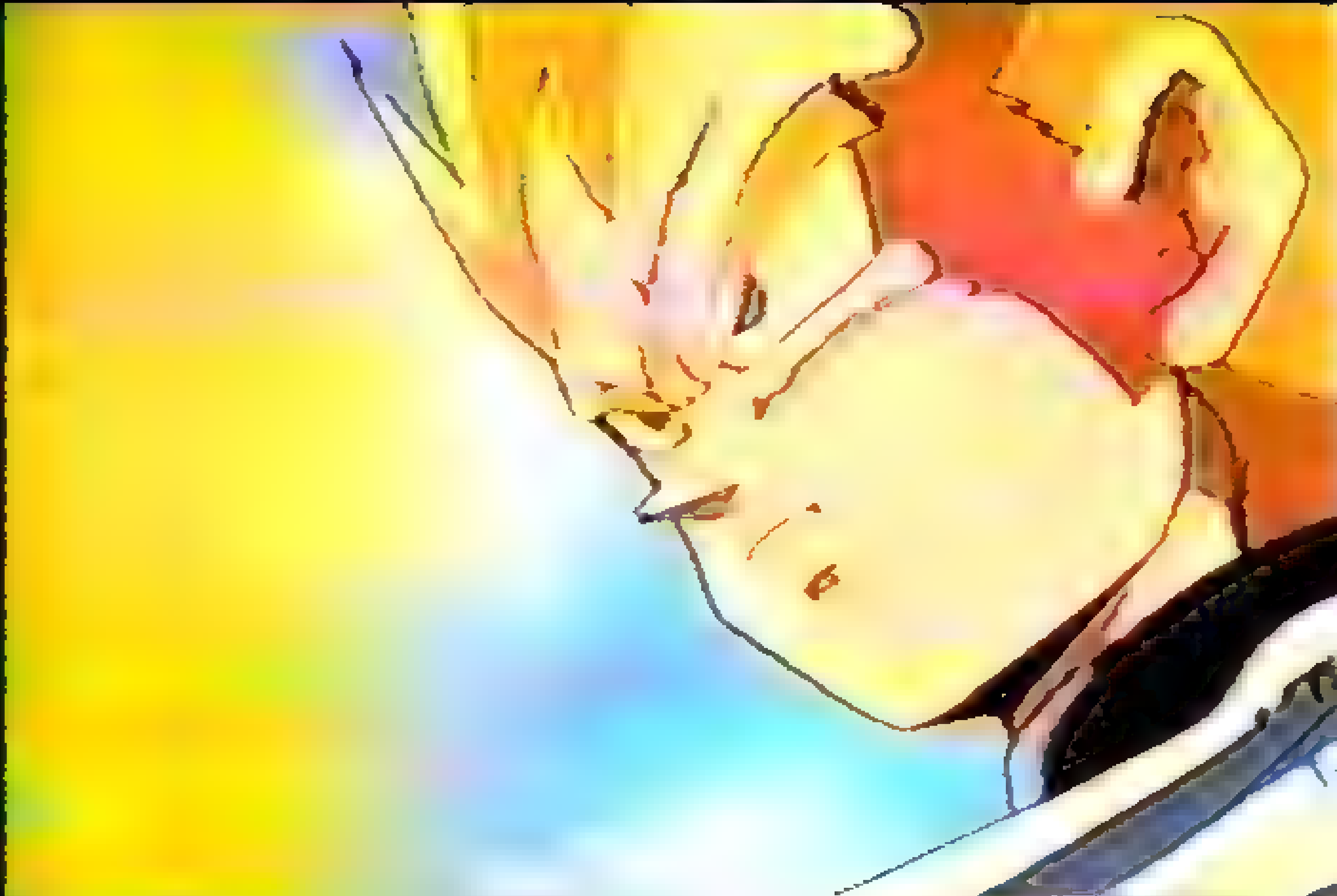

Forget it! I have no interest in them!

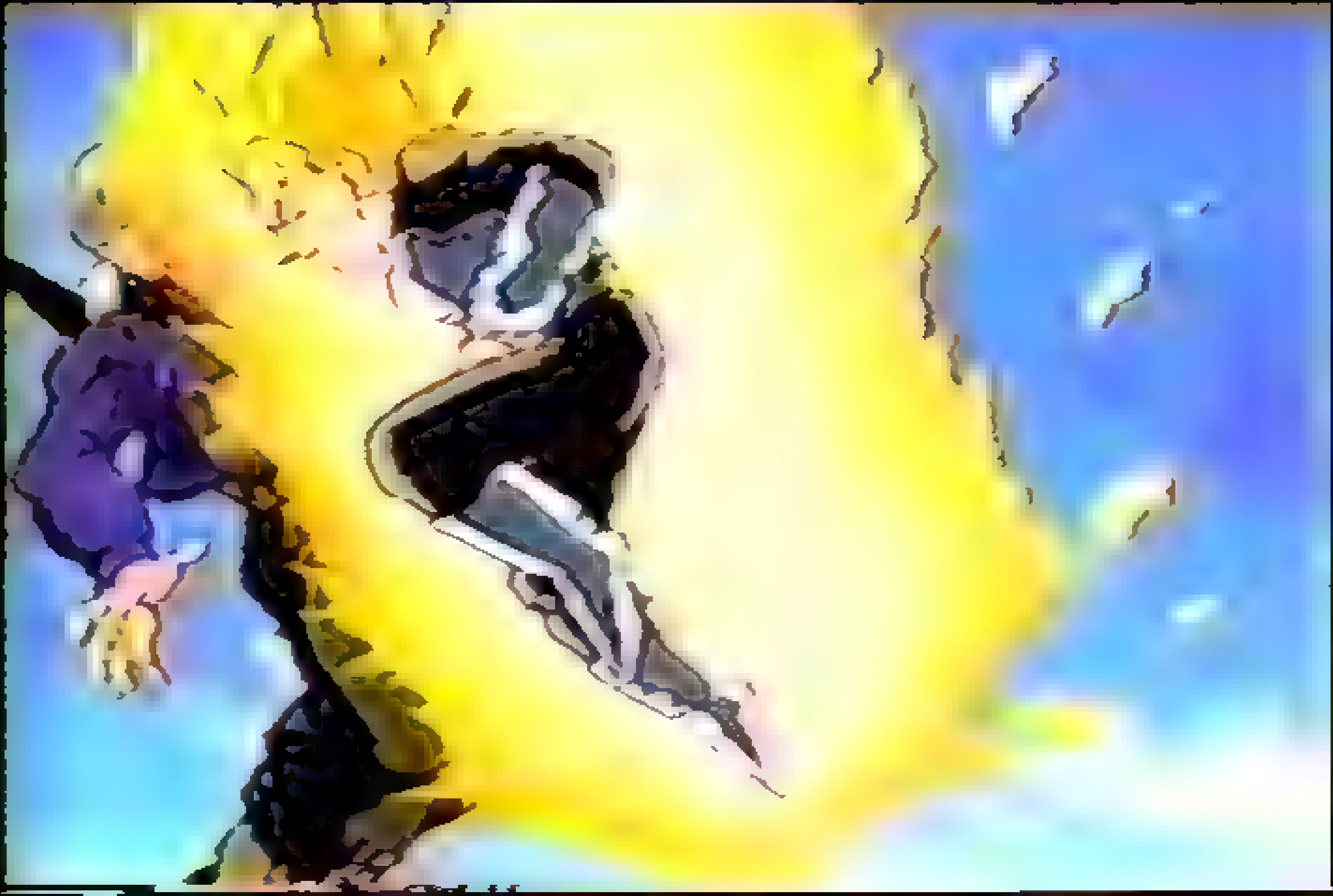

Forget it! I have no interest in them.

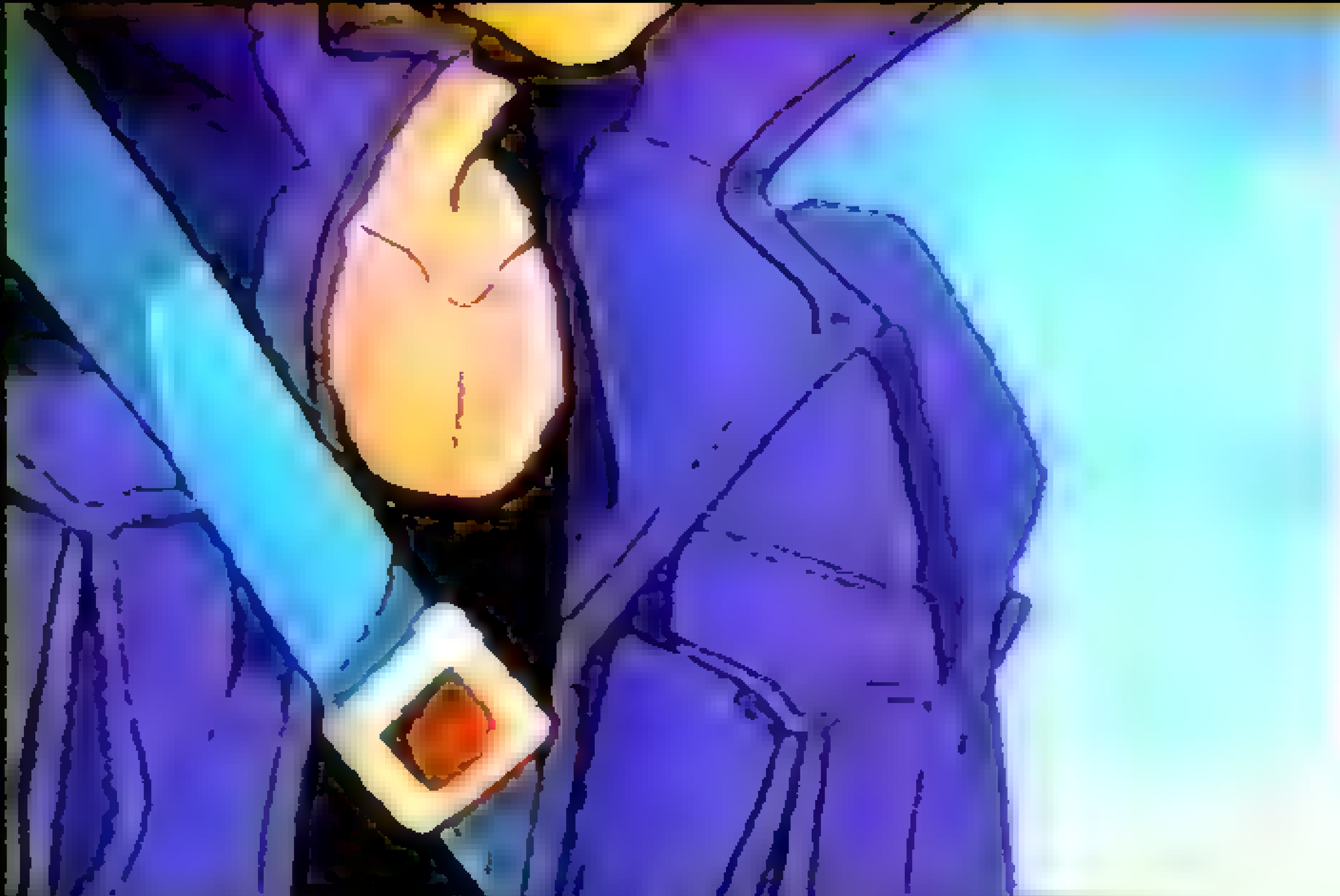


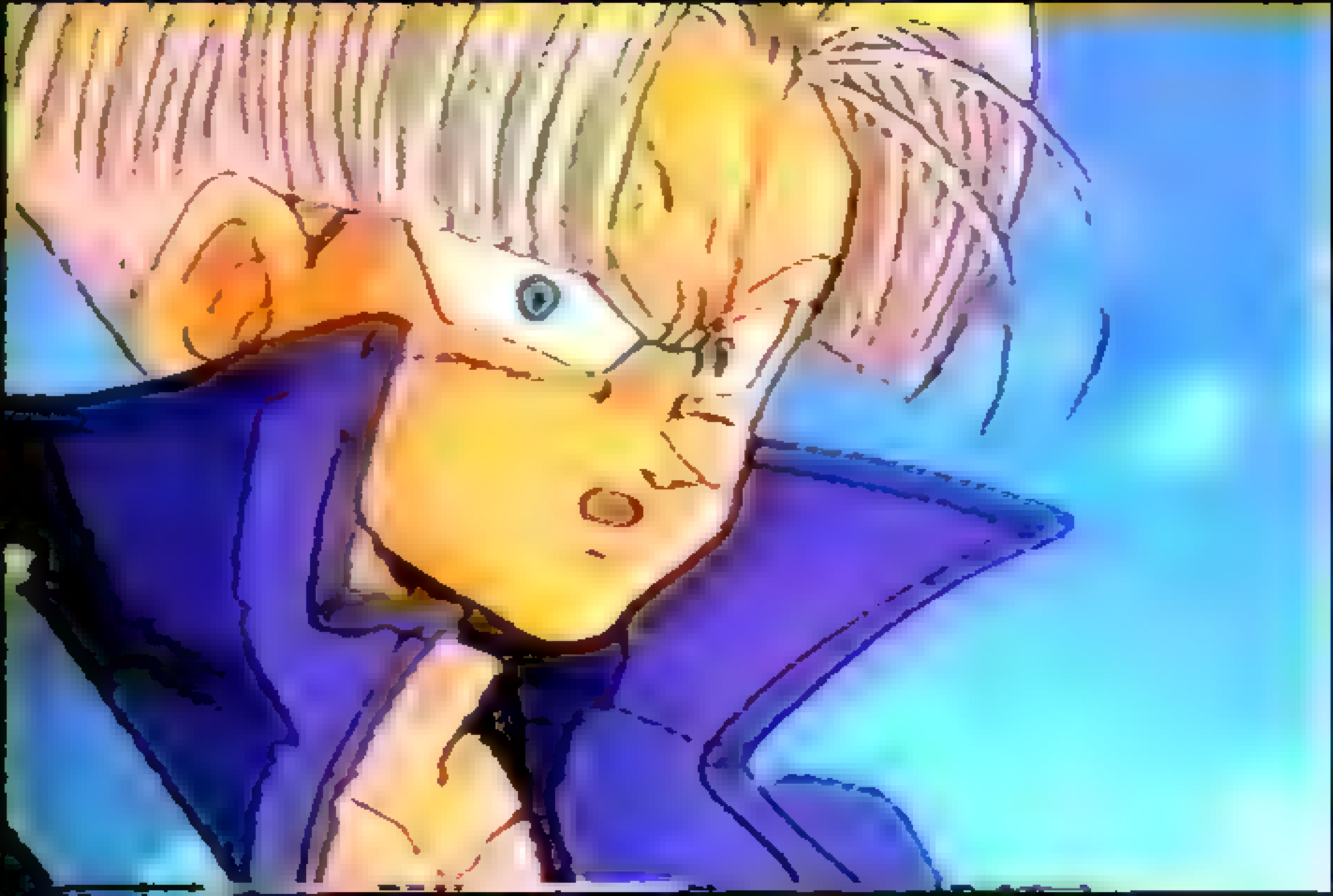


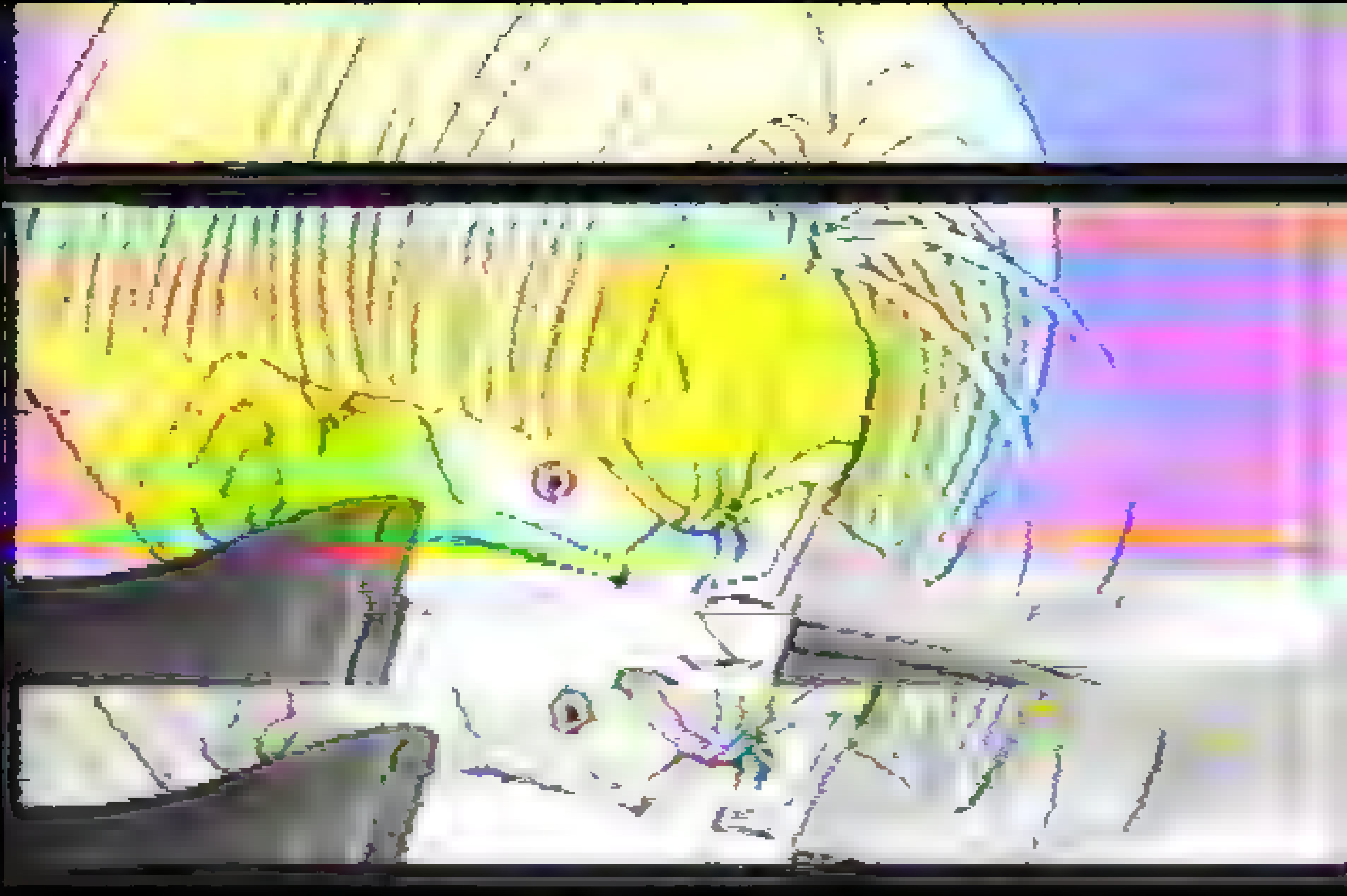




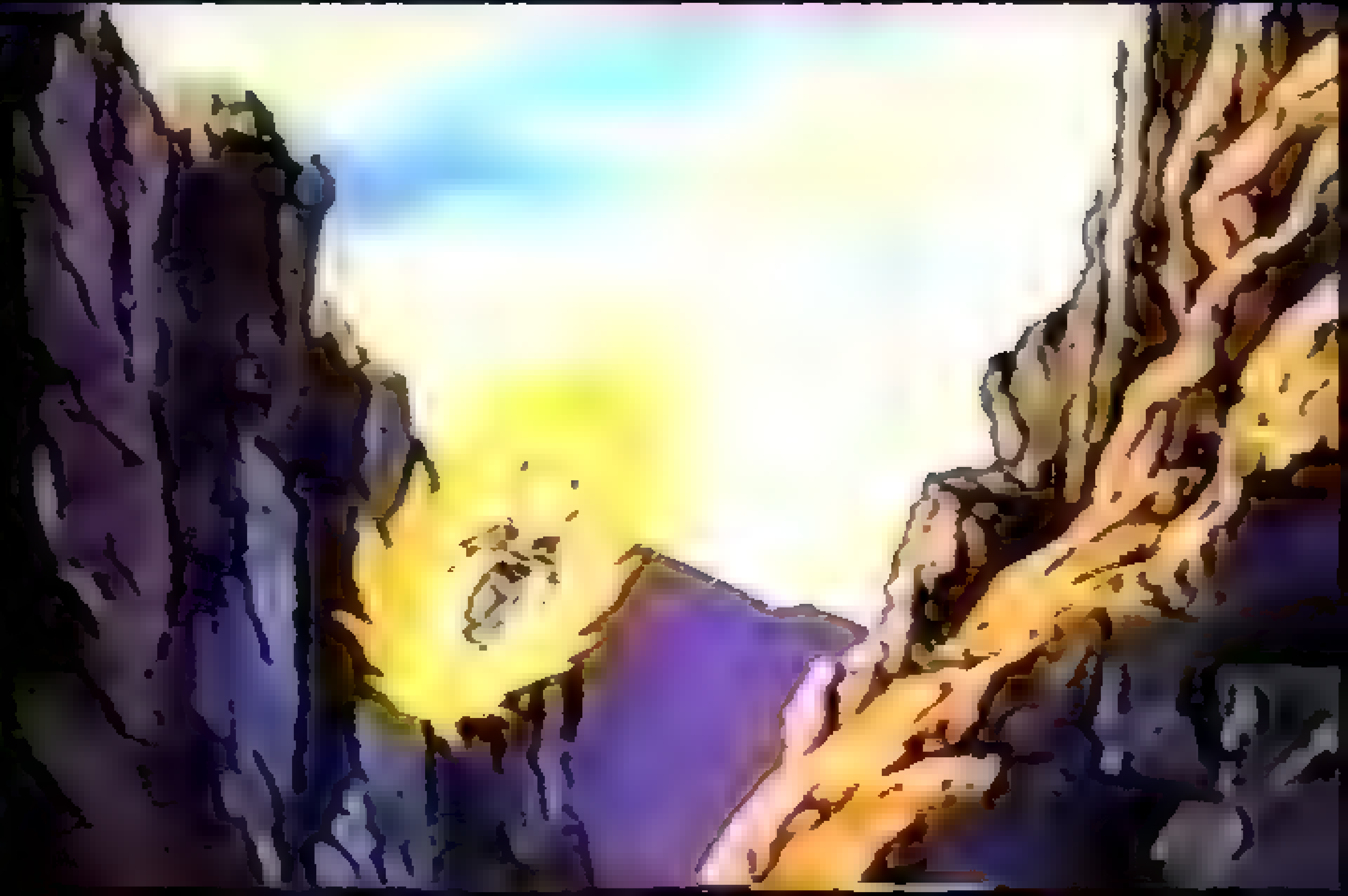













He didn't fly away, so maybe
he's trying to use the mountain.


He didn't fly away, so maybe
he's trying to use the mountain.

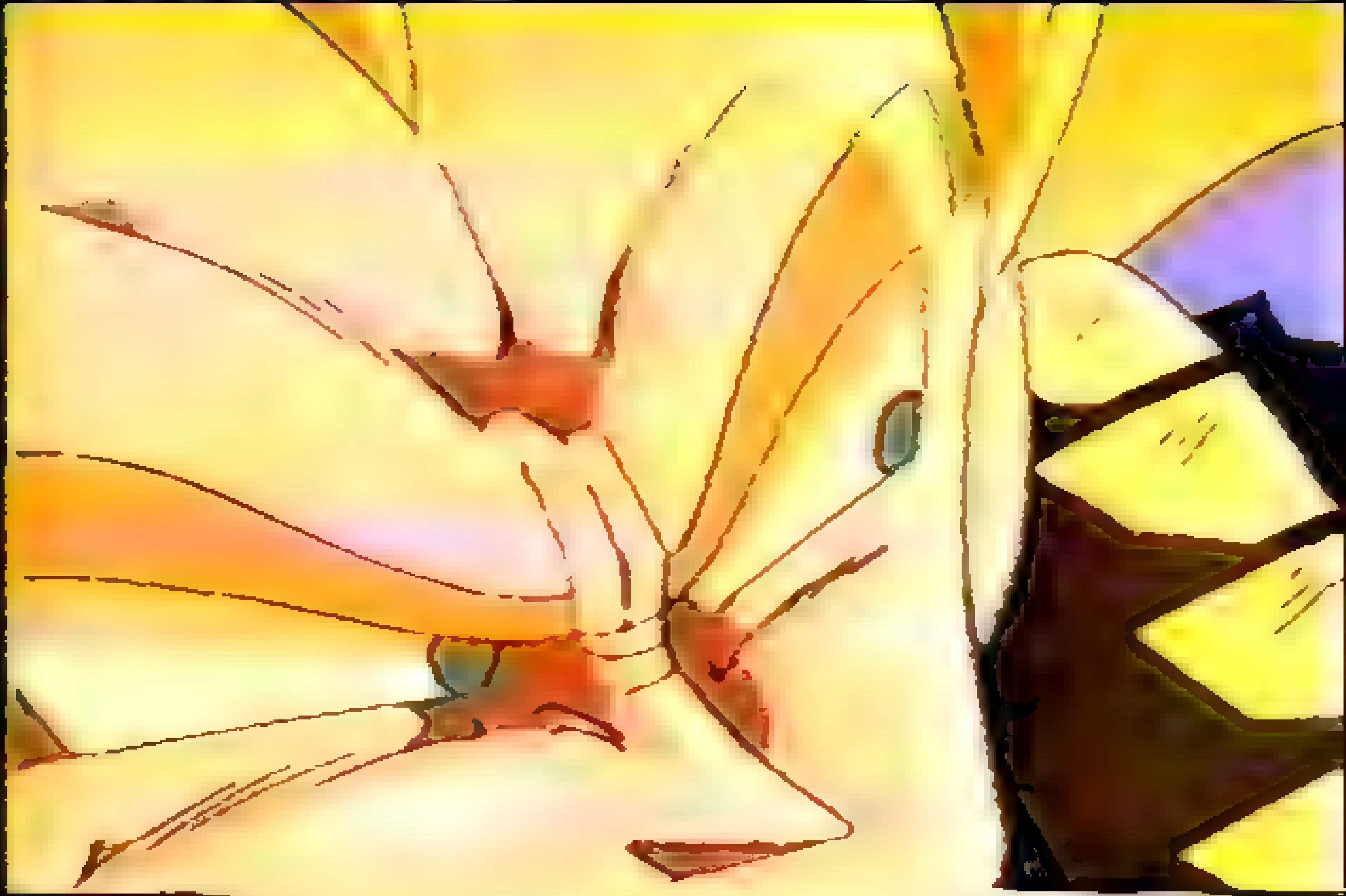

He didn't fly away, so maybe
he's trying to use the mountain.







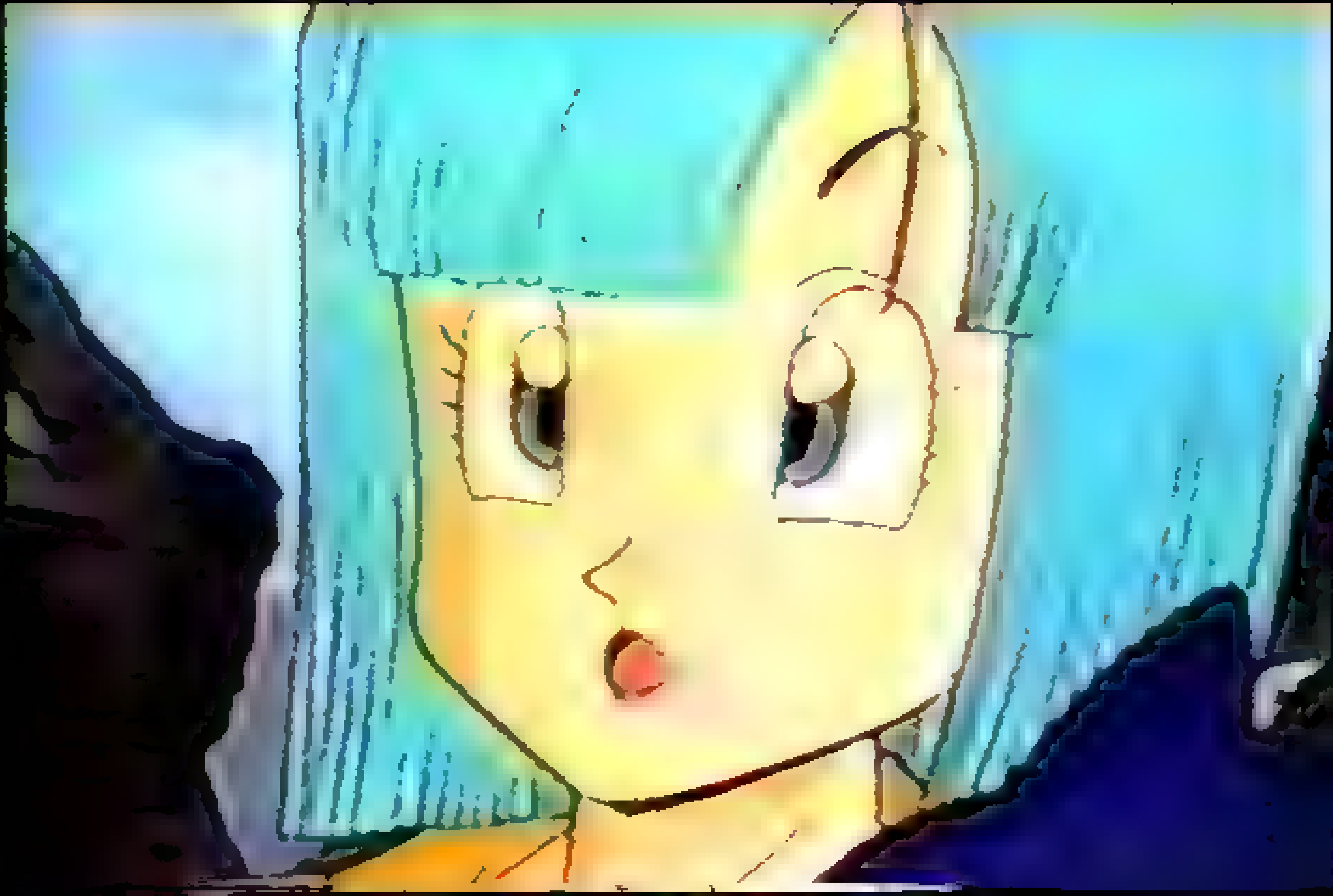

He couldn't have gotten far away.






Is that the android?
That ugly old man?


Is that the android?
That ugly old man?

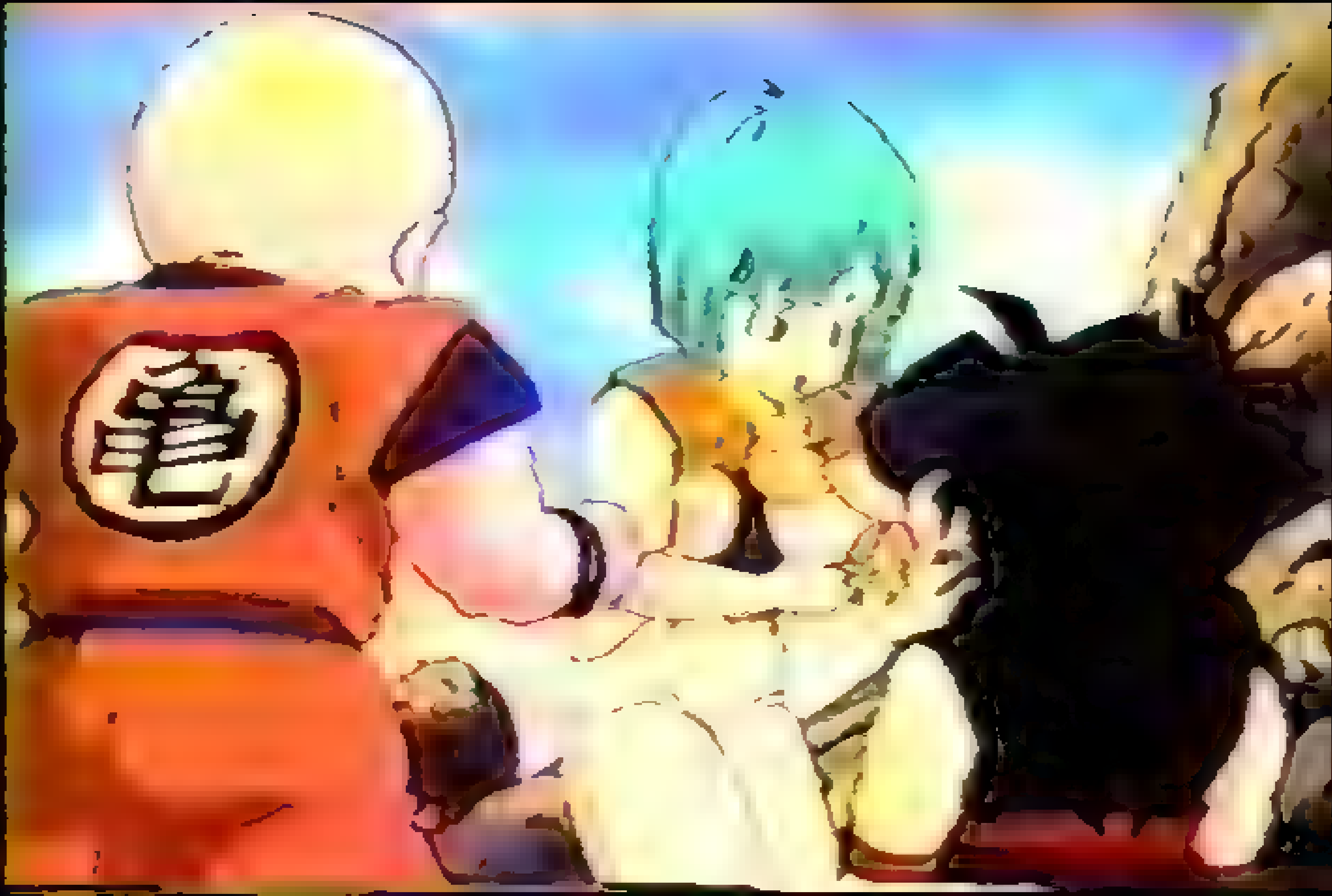



Good boy, good boy.


Yes he was, but...

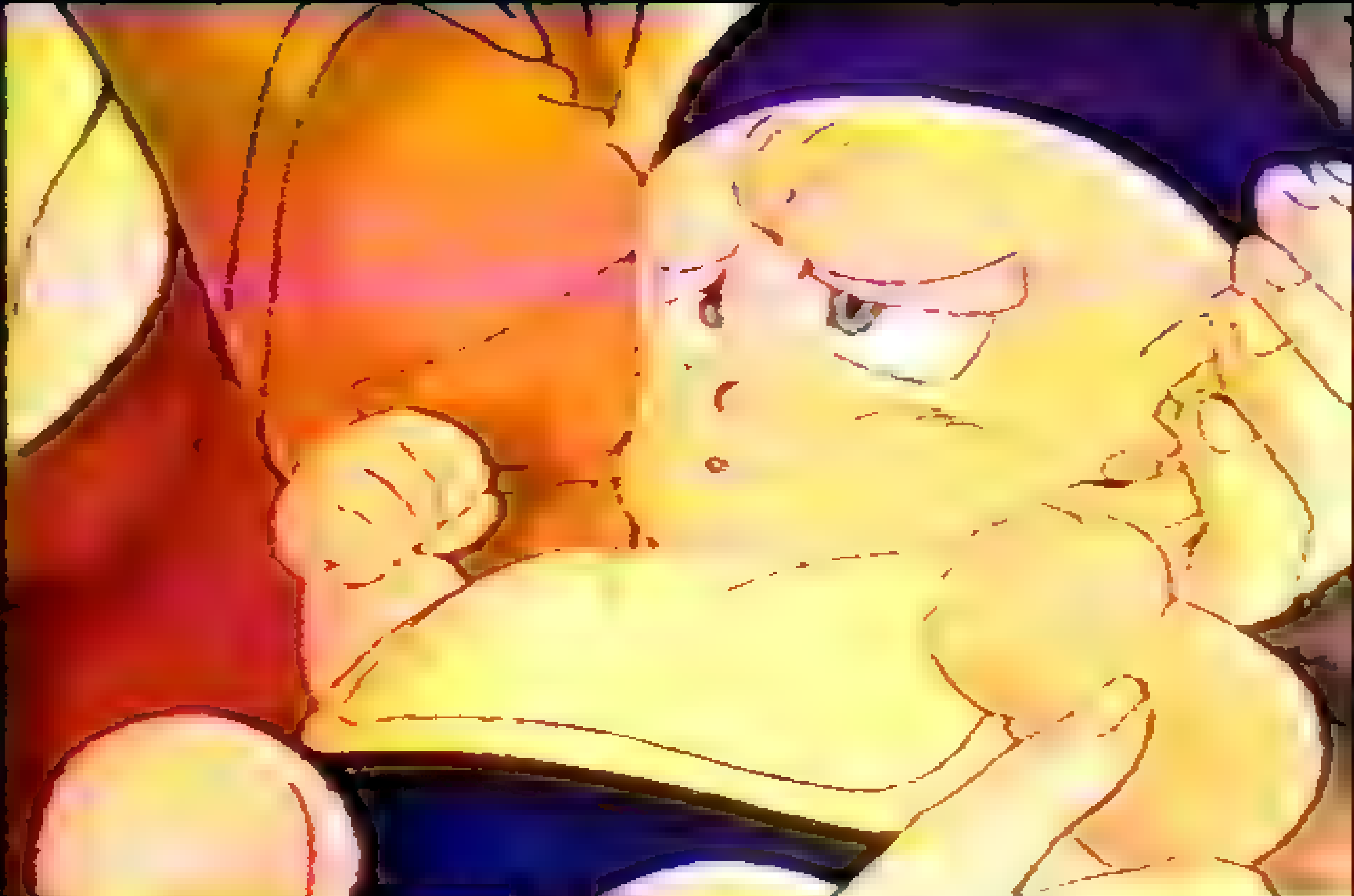

Okay okay, good boy.



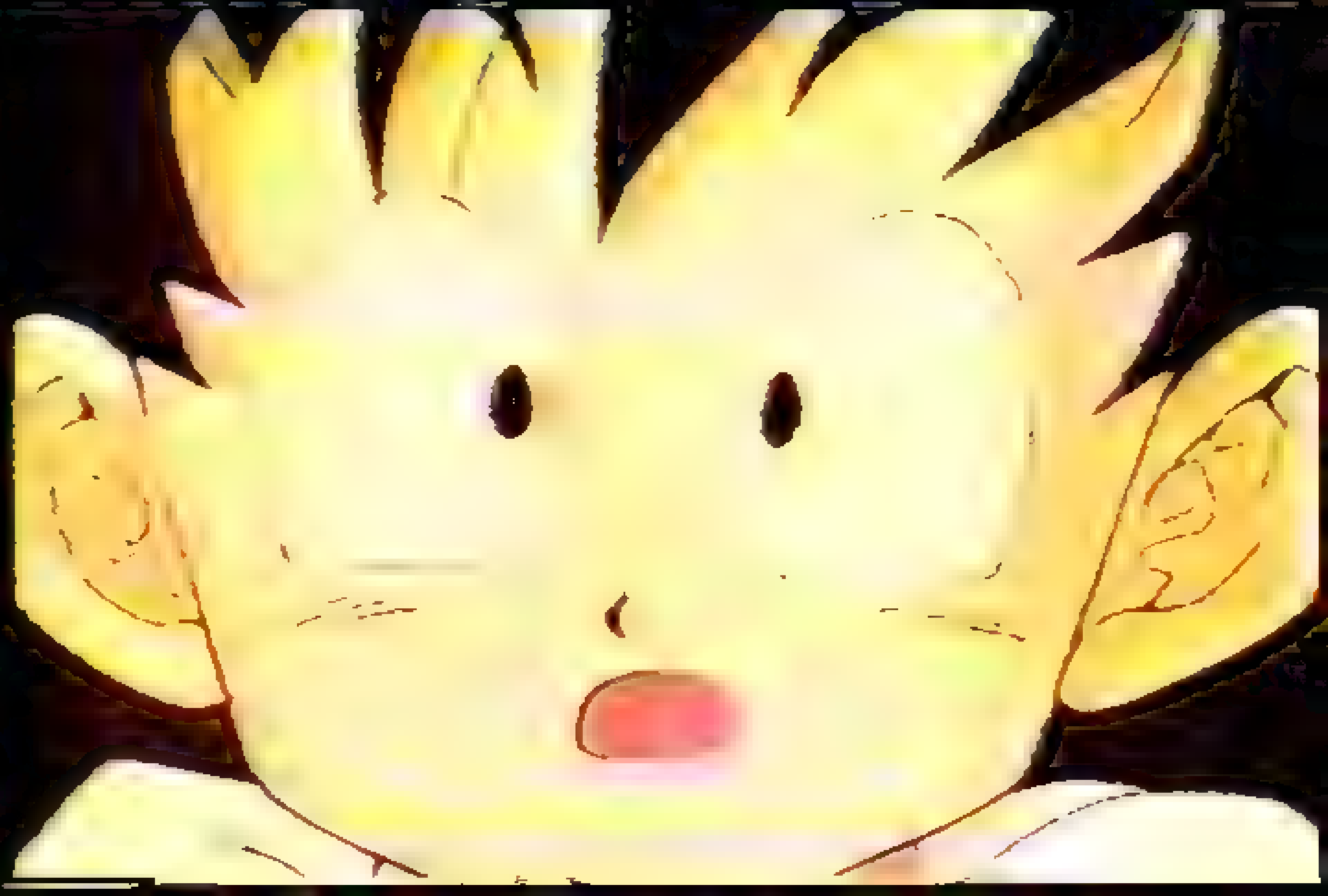



He's probably Dr. Gero.





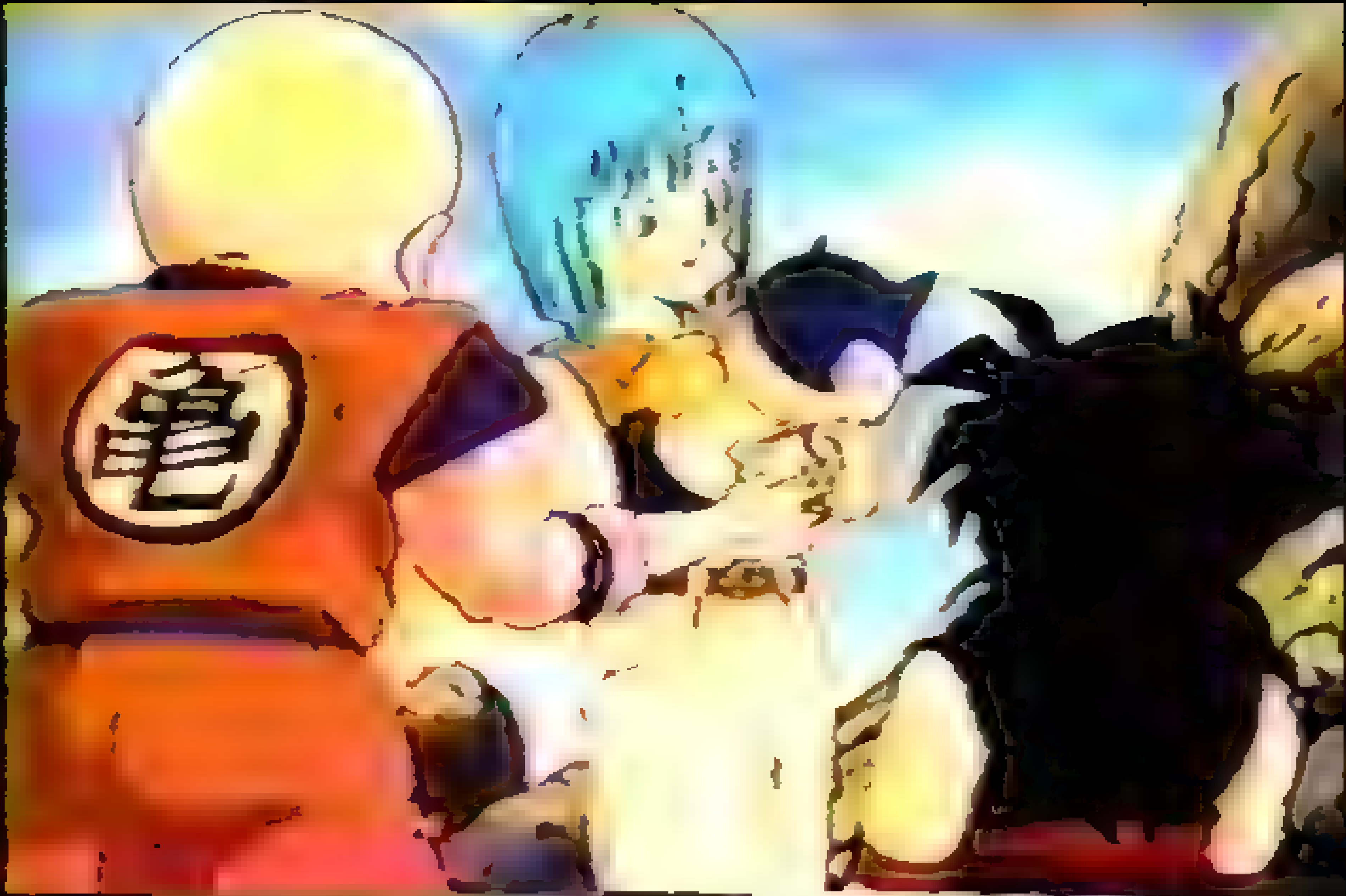

I read about him in one of




That's weird.
I guess he's cloned himself.


That's weird.
I guess he's cloned himself.


Okay, okay, good boy.



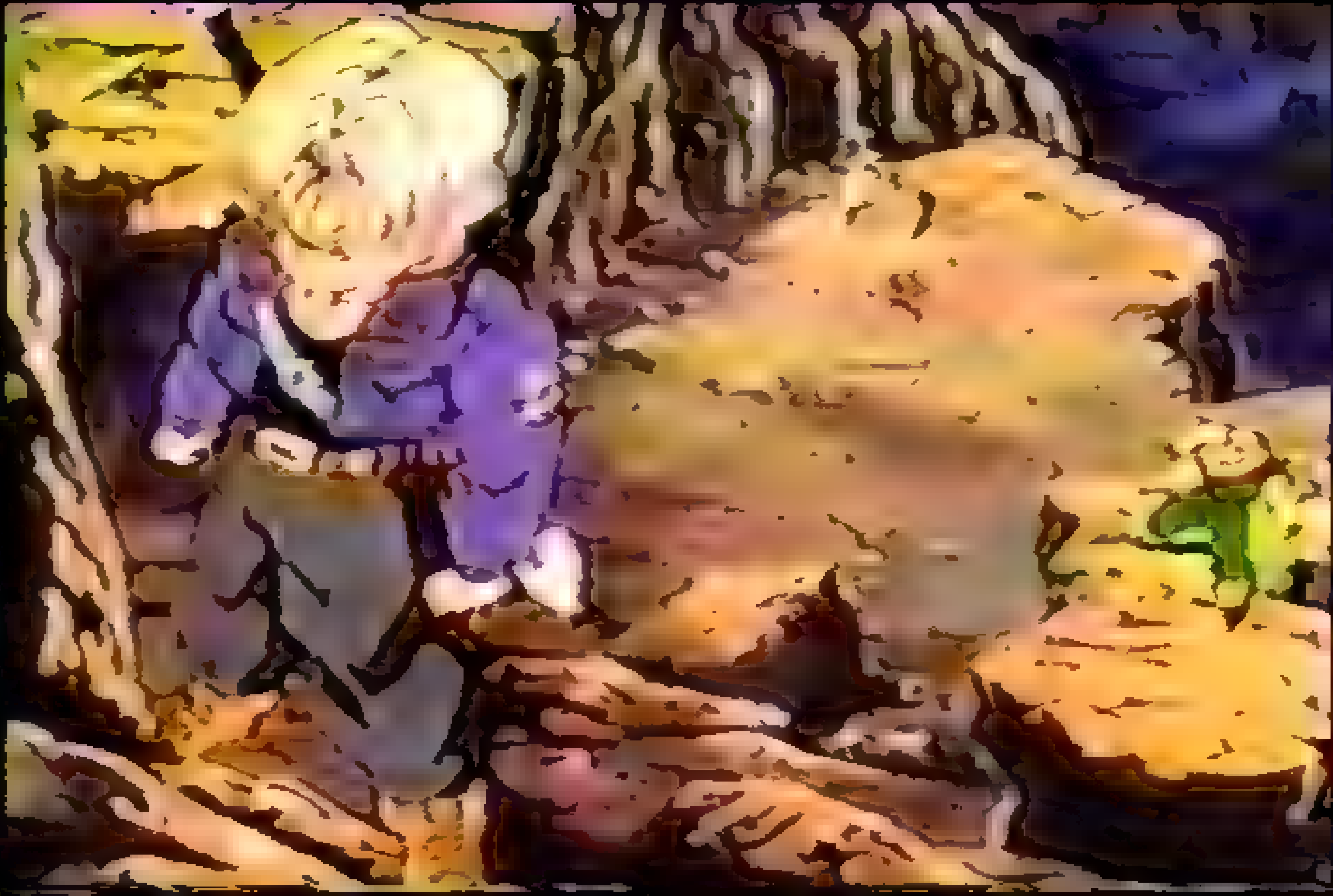


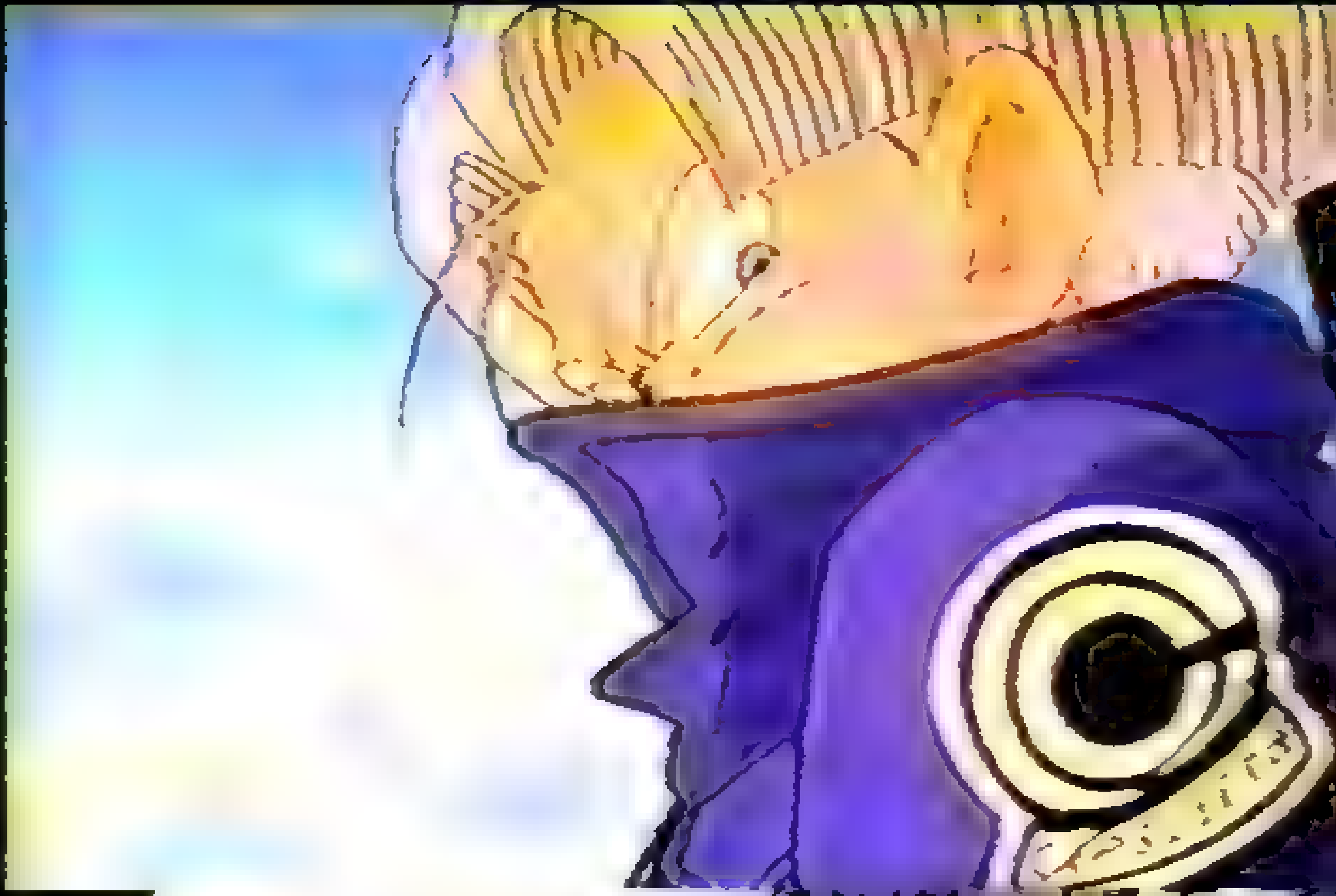


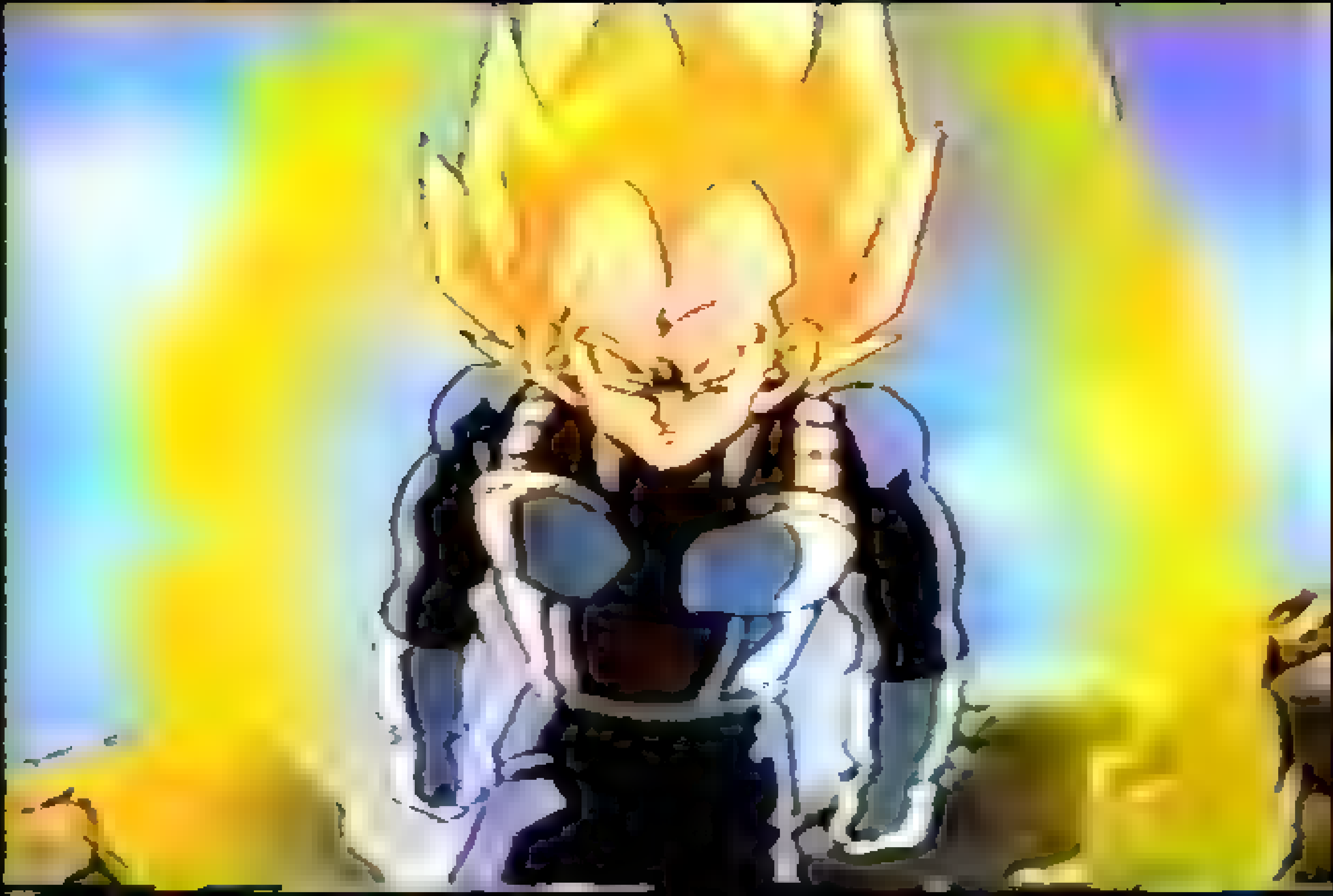

nobody cares for me.

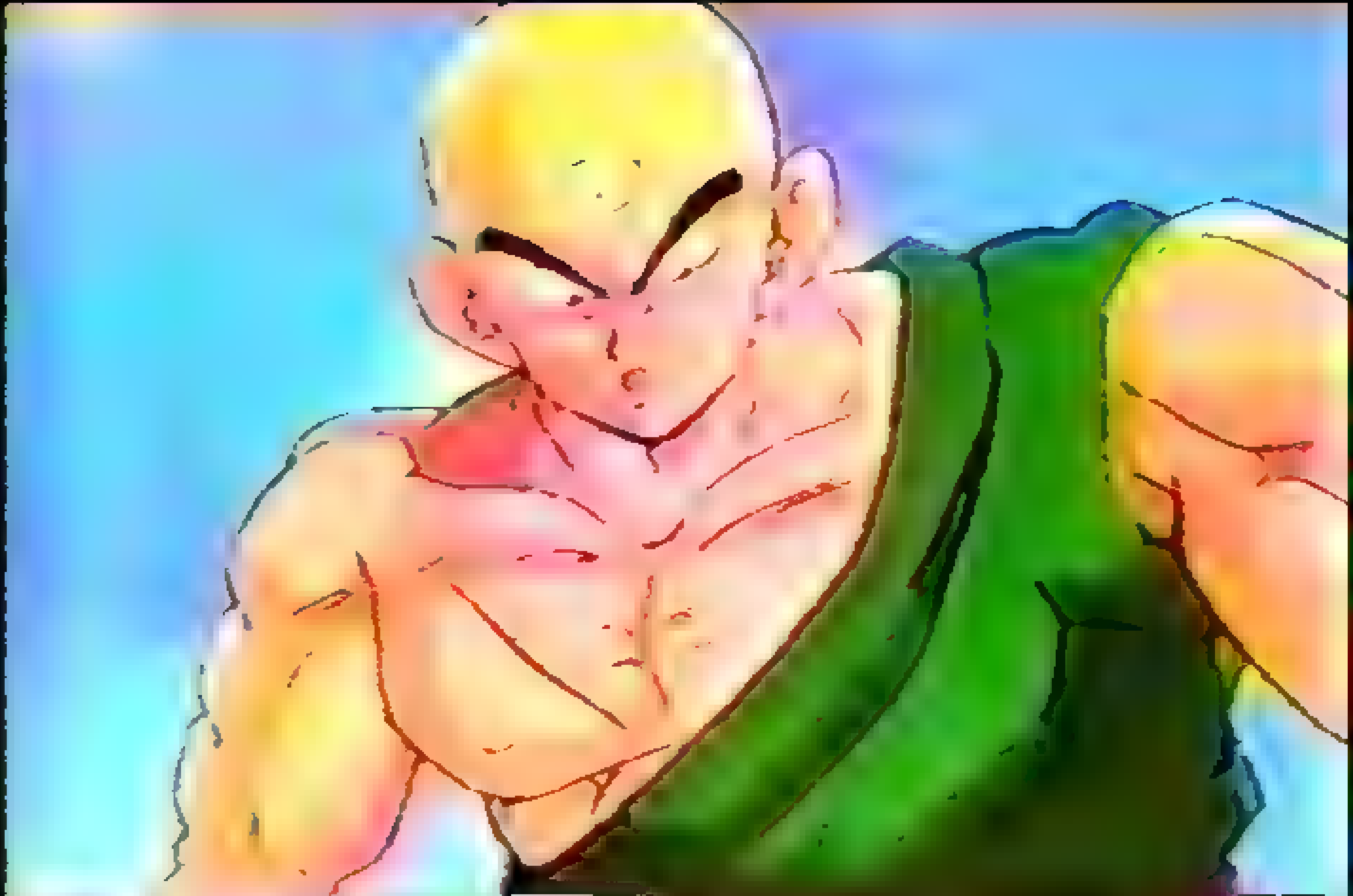

Hey! Number 20. That was Dr. Gero!

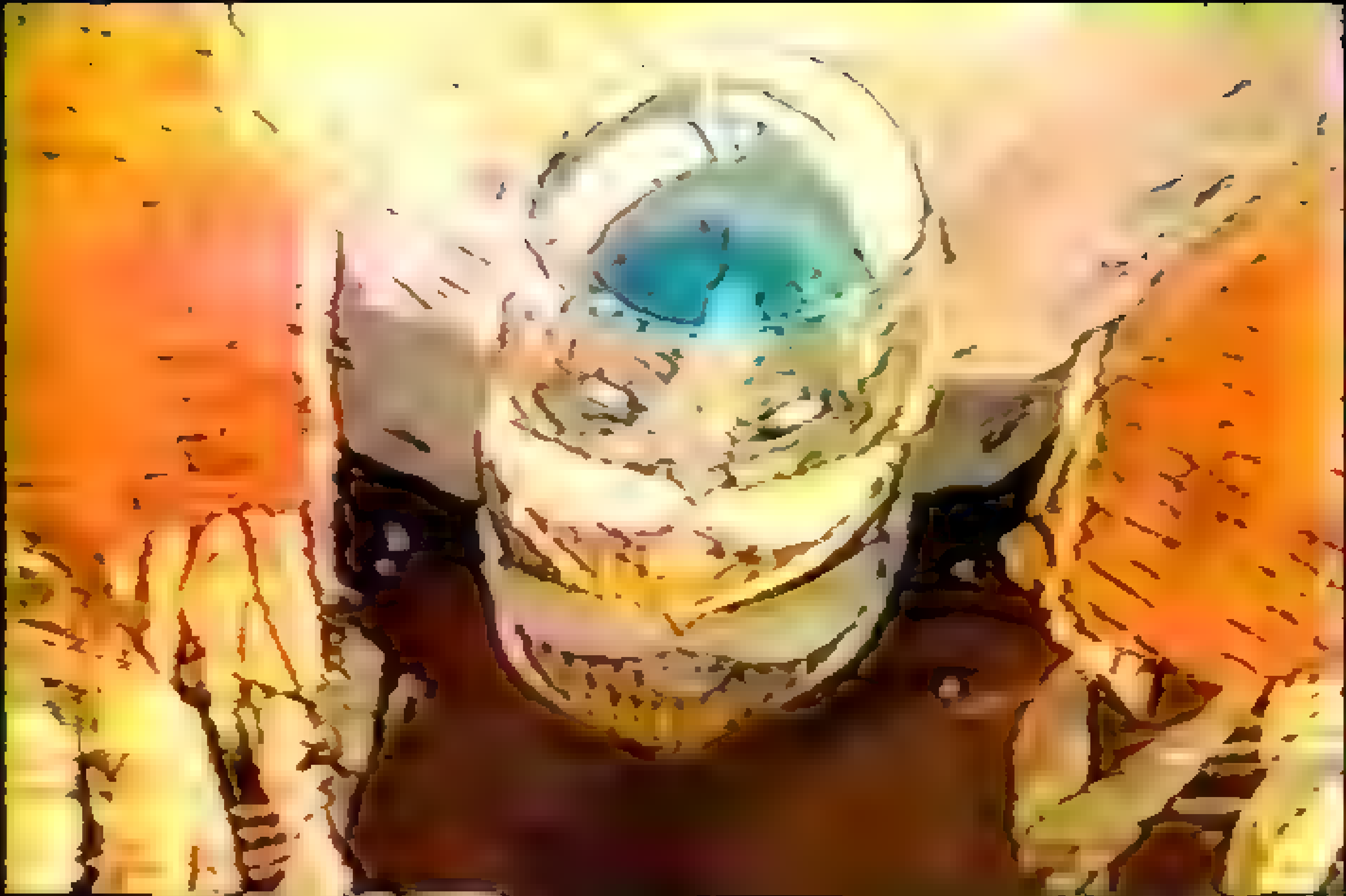

Hey! Number 20. That was Dr. Gero!





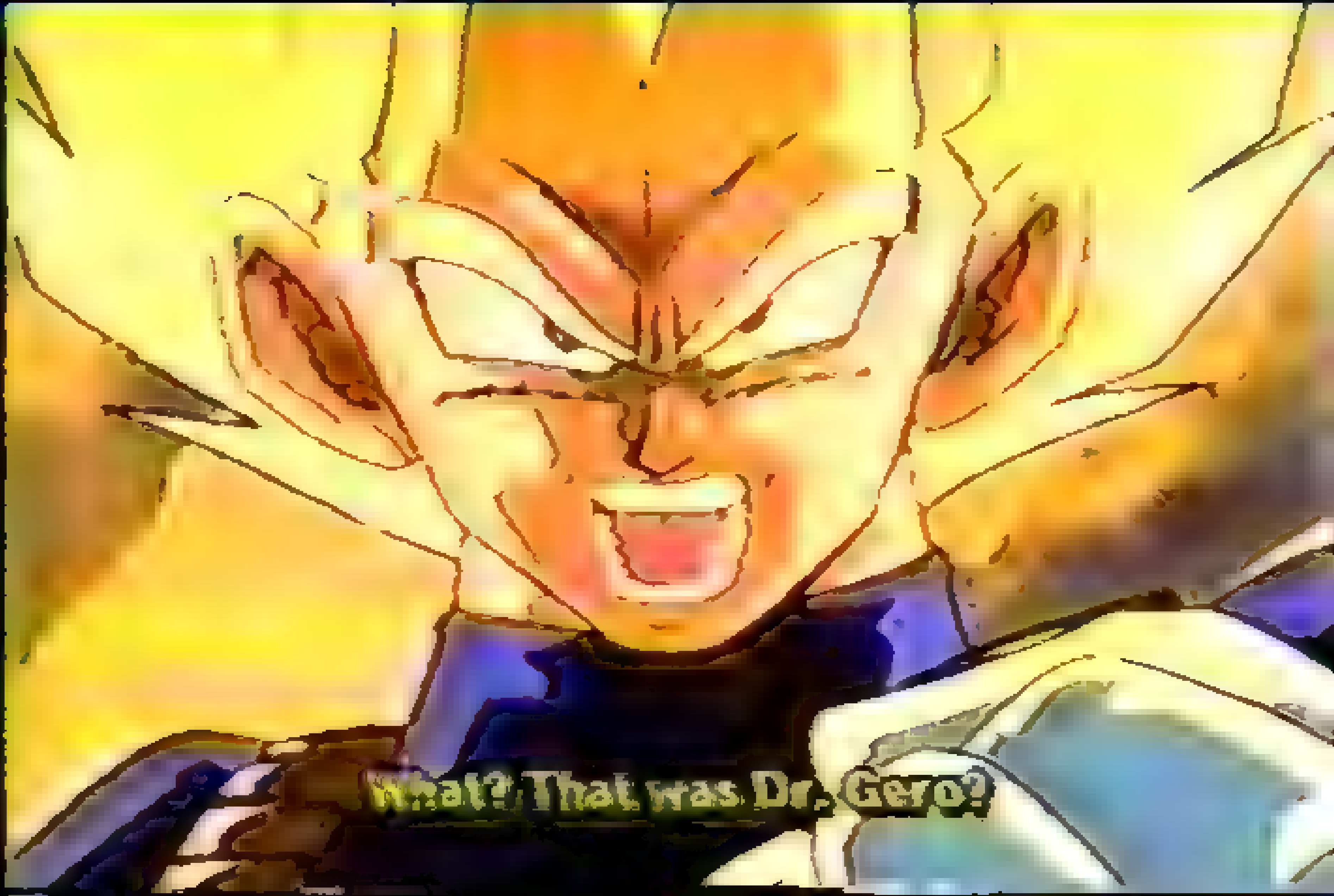










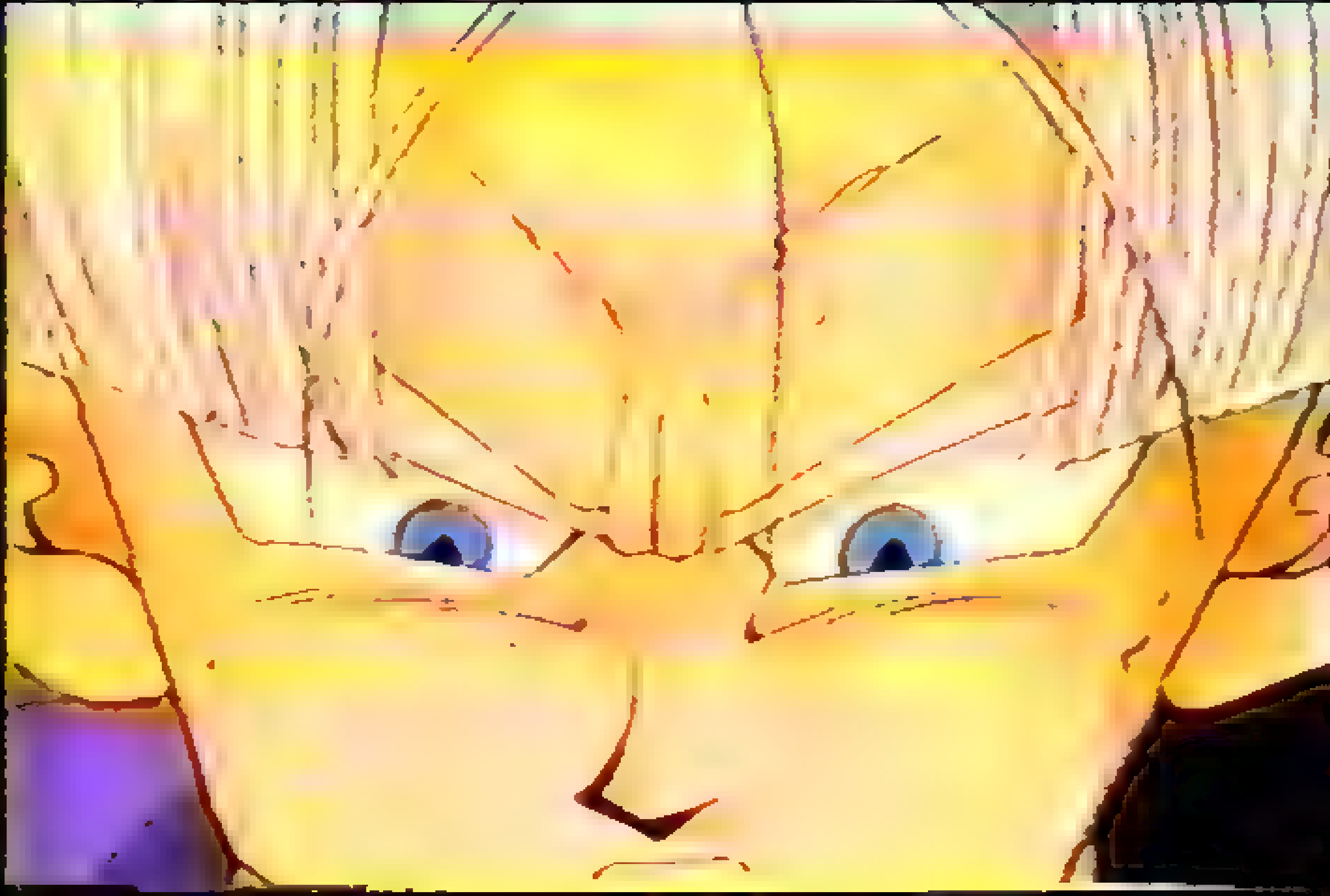

What? That was Dr. Gero?

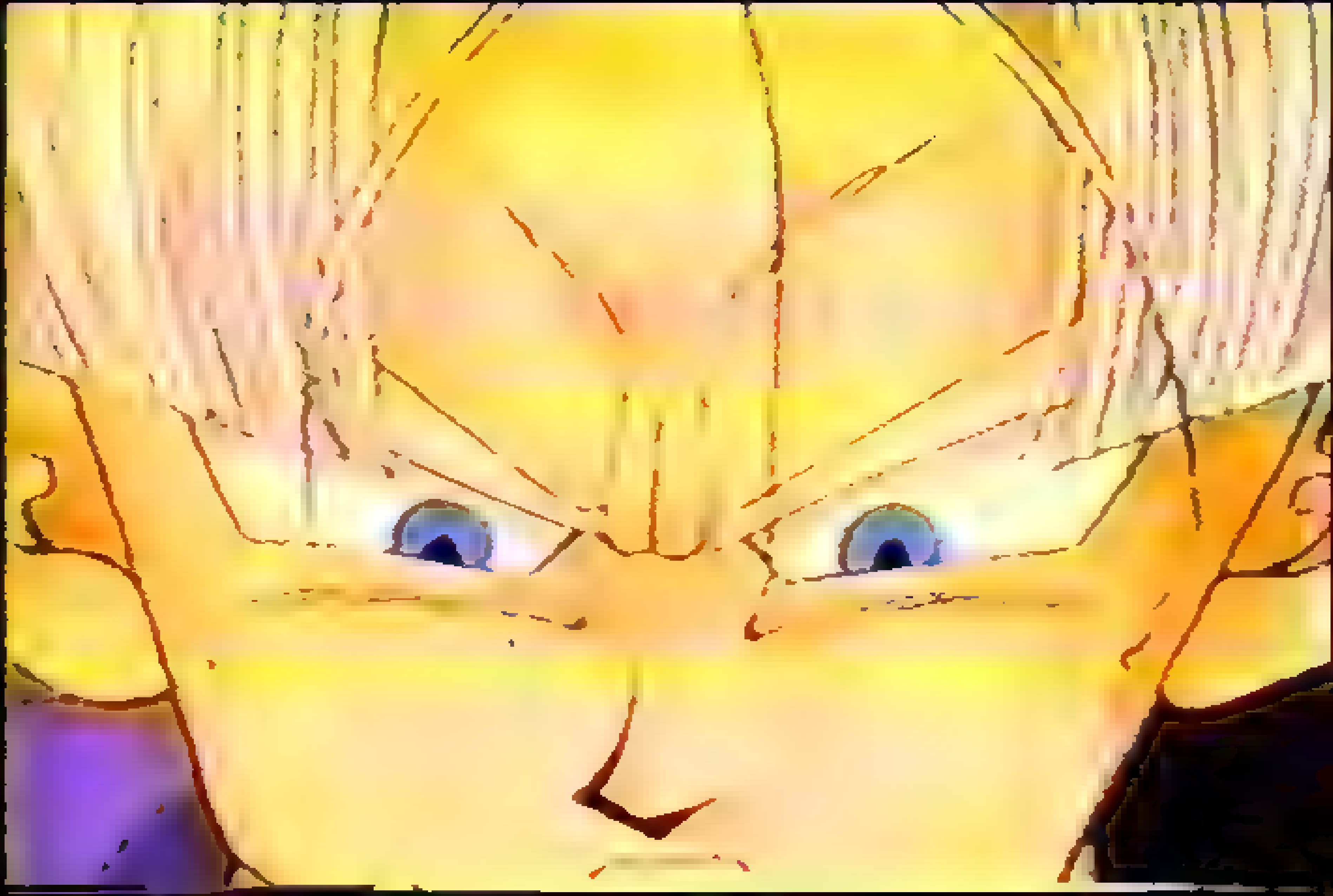

What does that mean?


Well, I've seen his picture before.

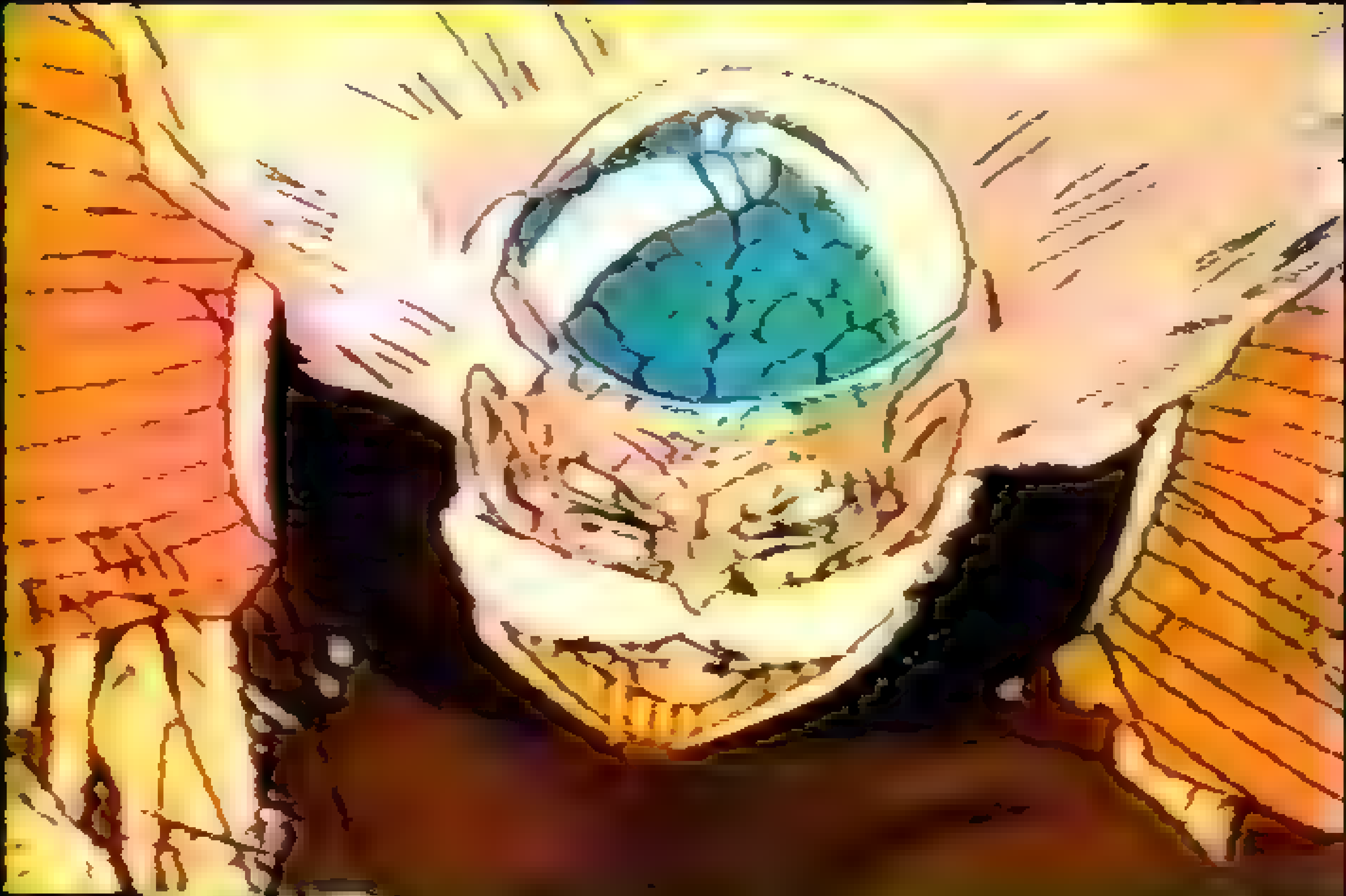

This boy was talking about Dr. Gero.
That's why I was able to recognize him.


This boy was talking about Dr. Gero...
That's why I was able to recognize

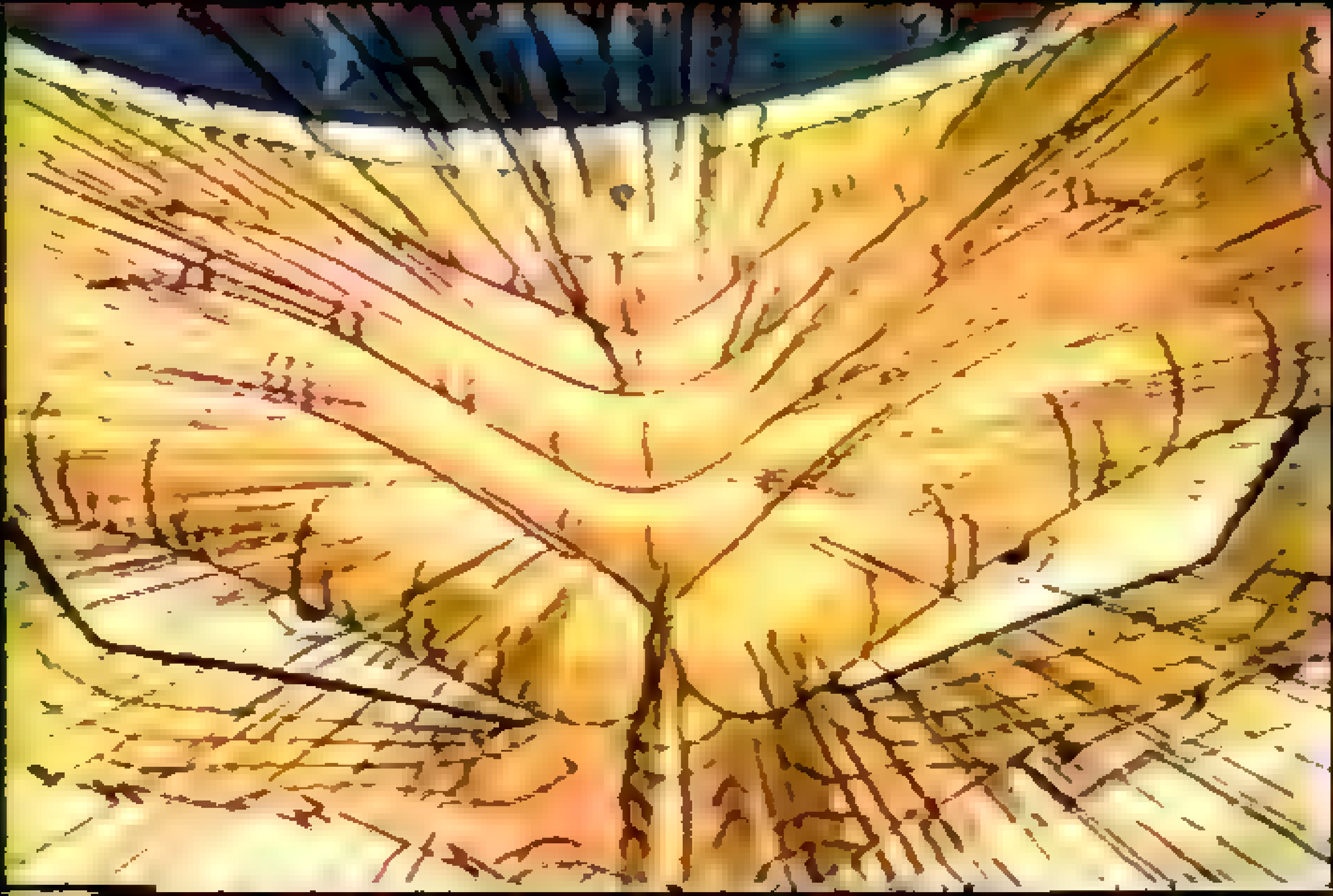


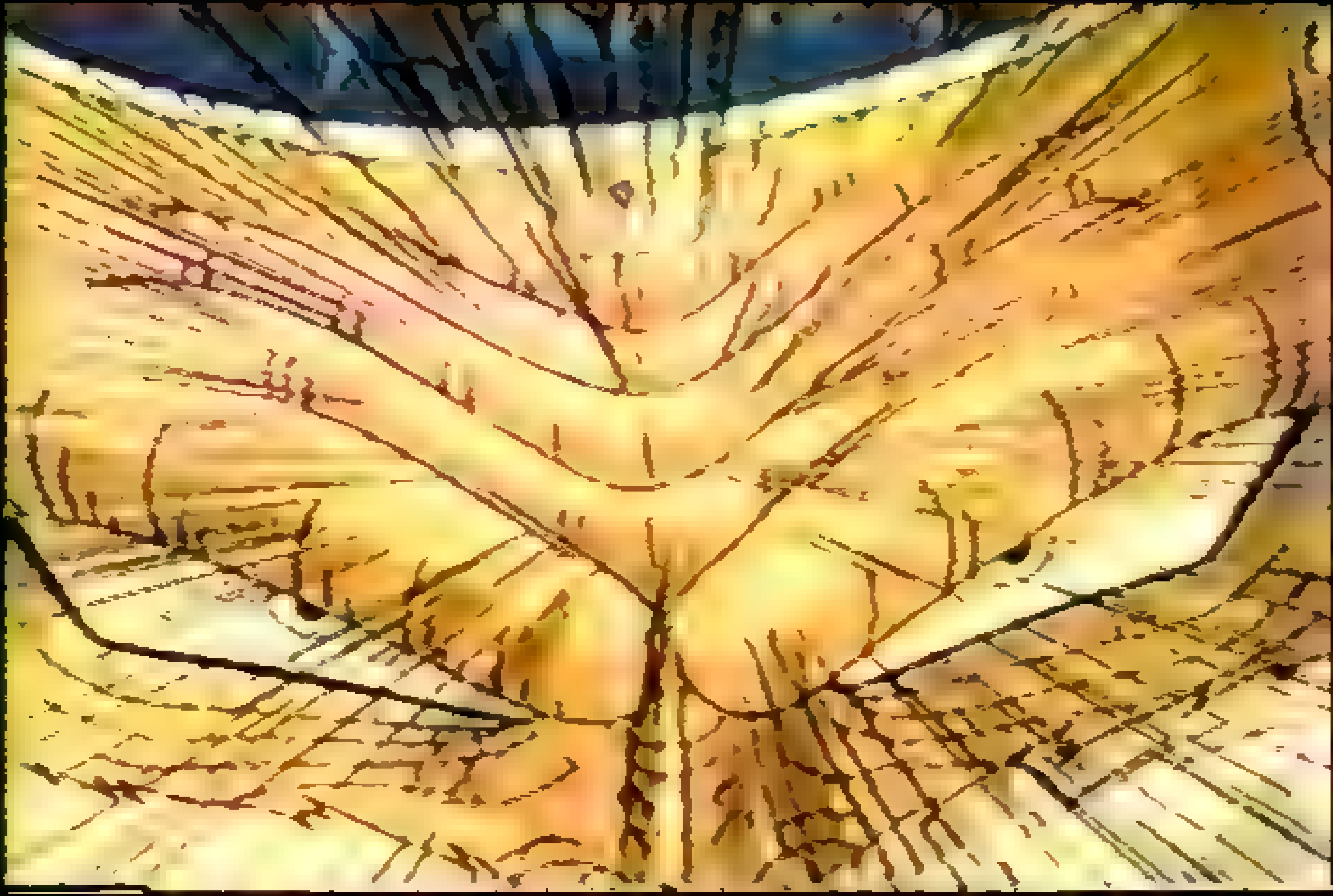













First they clone sheep, and now they're cloning evil scientists. Where does it end?!


First they clone sheep, and now they're cloning evil scientists. Where does it end?!
BALL Z

Well Slap My Mouth And Call Me A Saiyan, We're Back!!

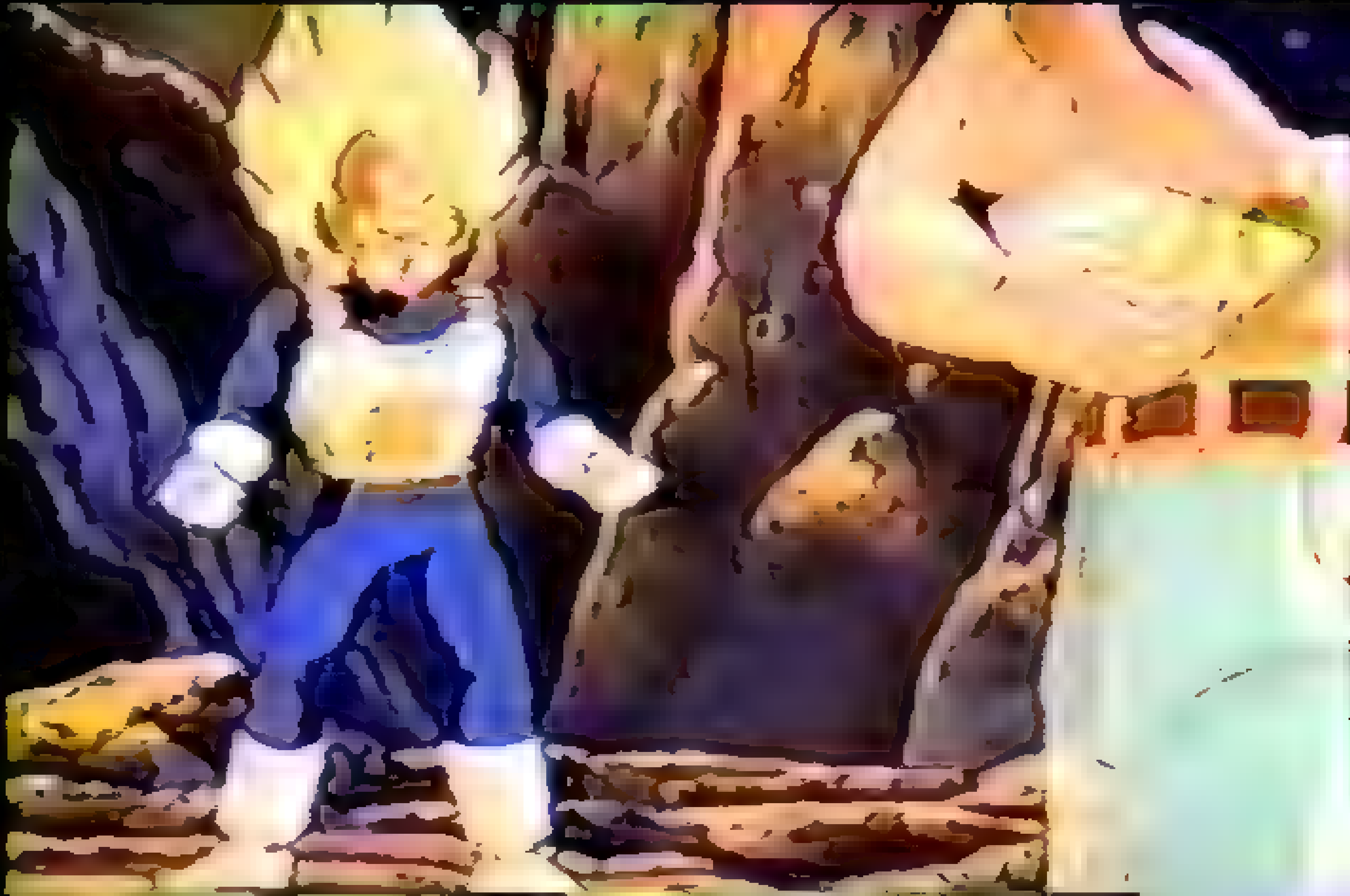



Well Slap My Mouth And Call
Me A Saiyan, We're Back!!!



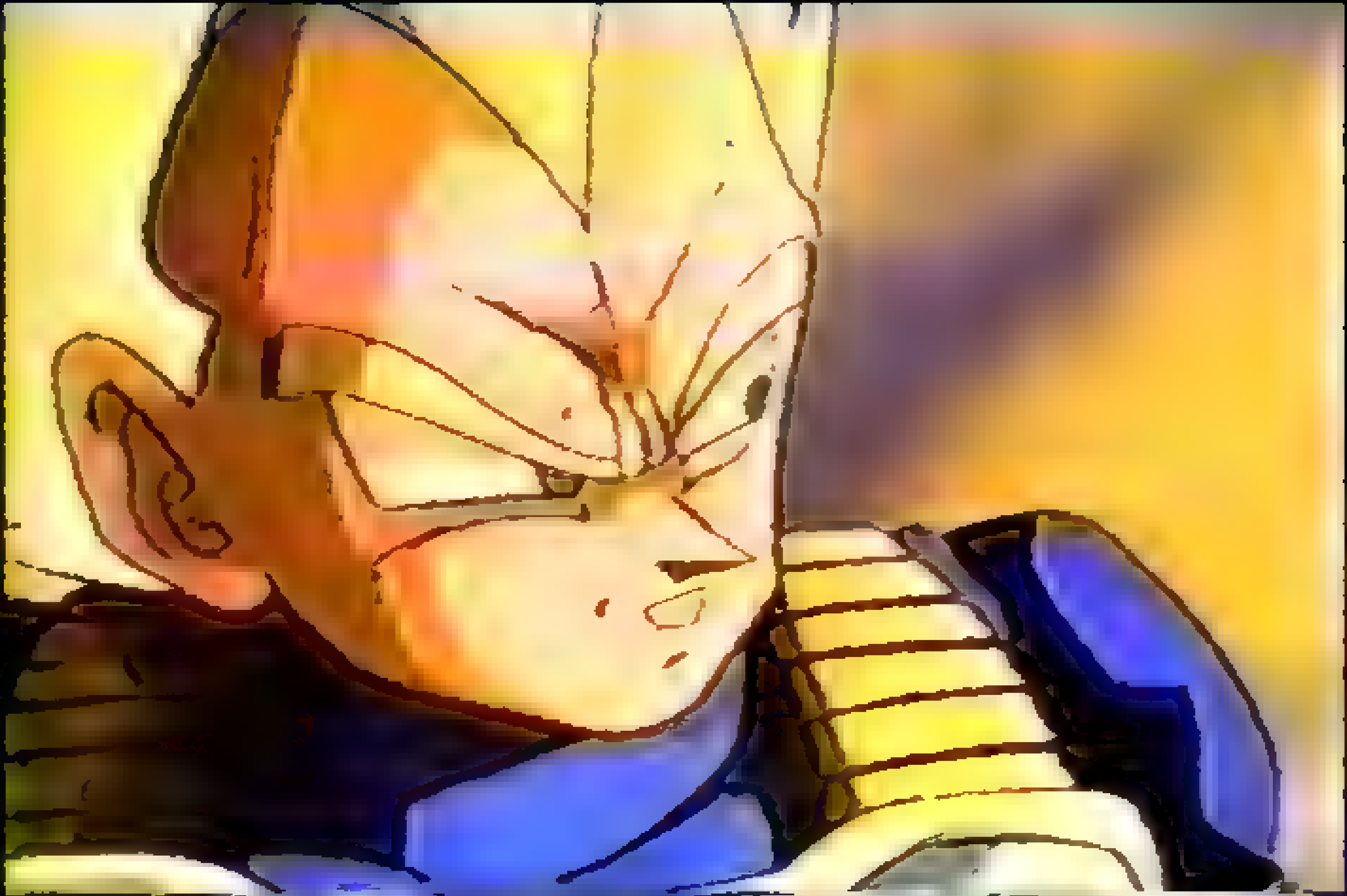






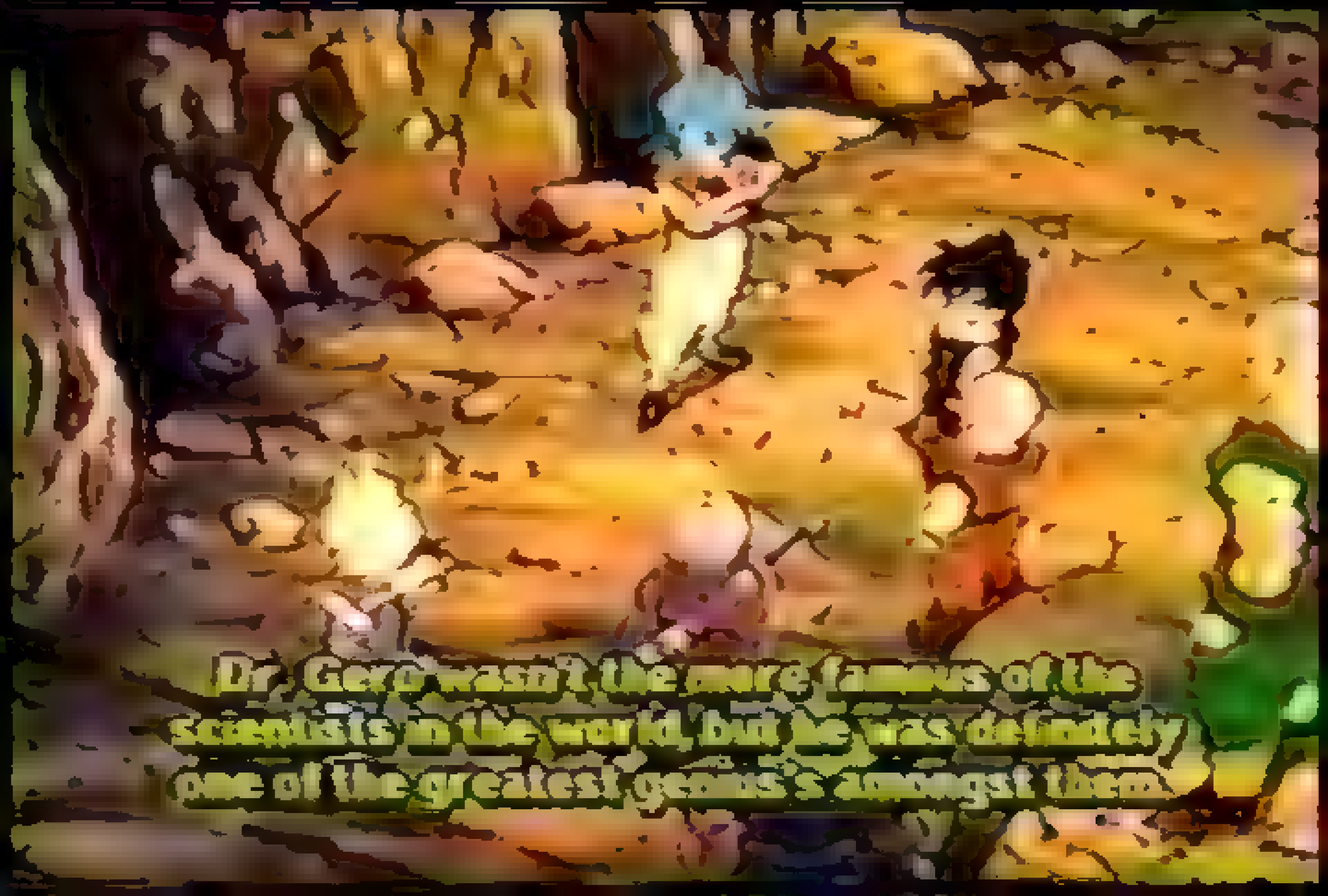

Good boy, good boy...


That bad old man sure had
one ugly face, didn't he?



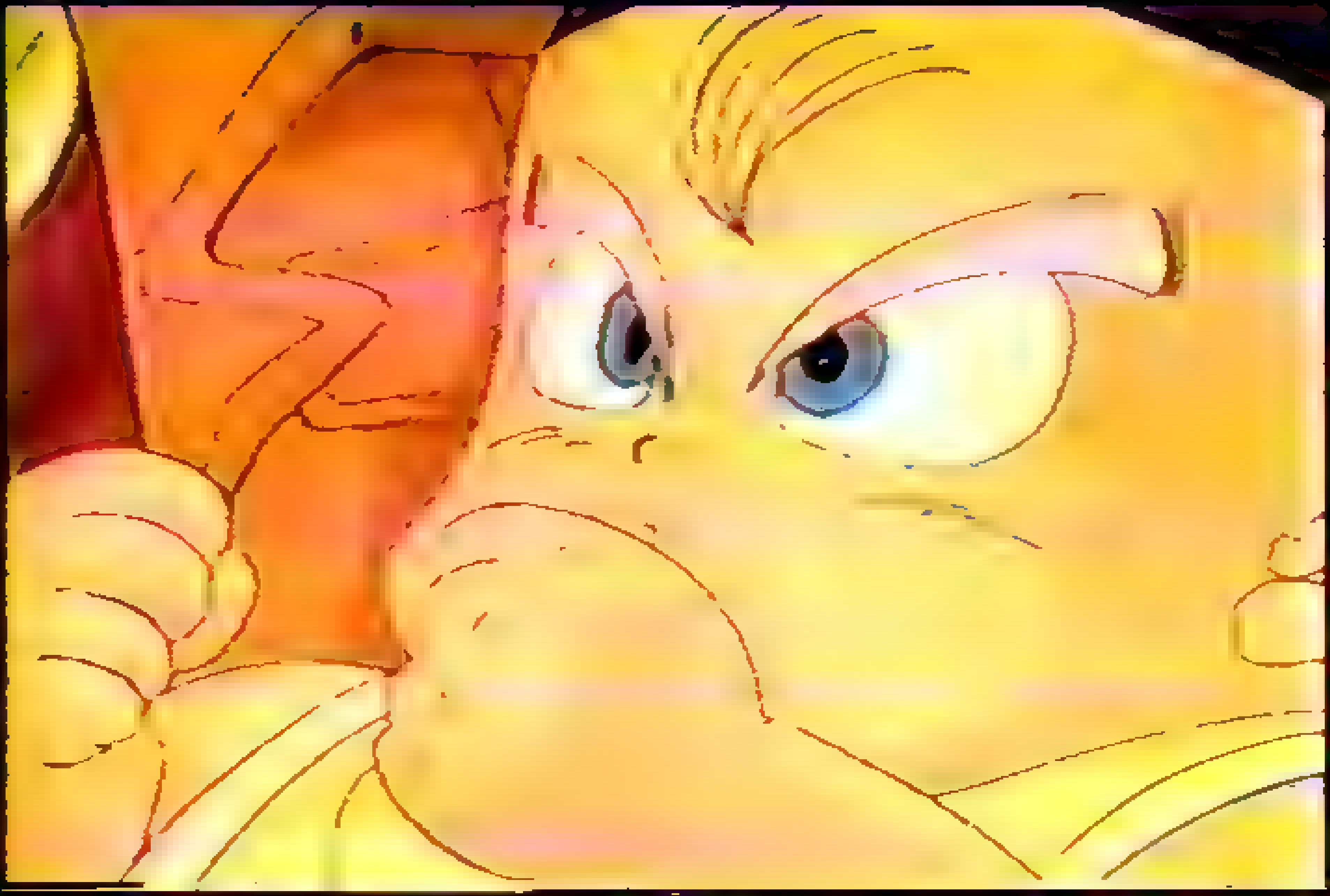

Dr. Gero wasn't the more famous of the scientists in the world, but he was definitely one of the greatest genius's amongst them.

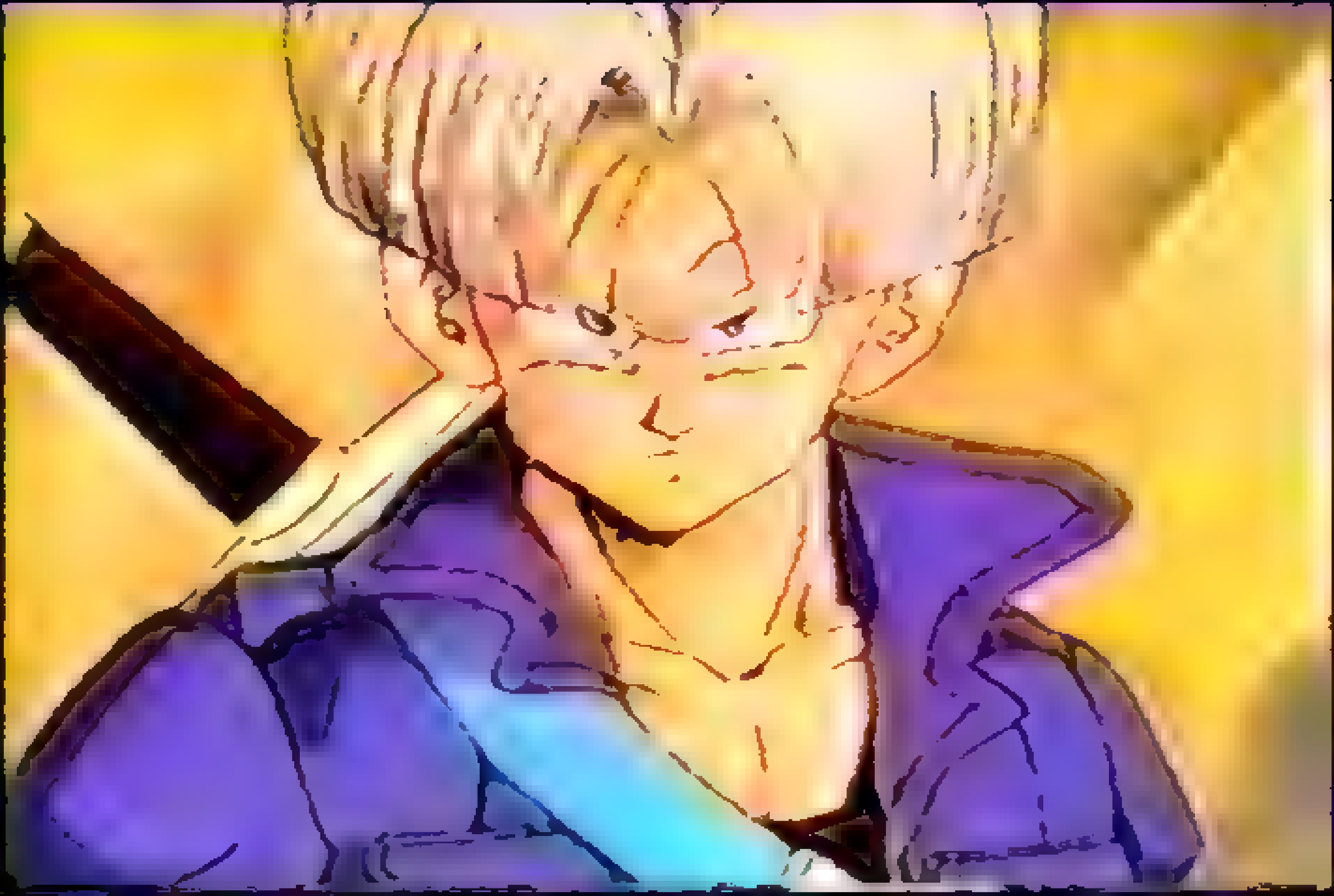

Dr. Gero wasn't the more famous of the
scientists in the world, but he was definitely
one of the greatest genius's amongst them.


Dr. Gero wasn't the more famous of the scientists in the world, but he was definitely one of the greatest genius's amongst them.


Dr. Gero wasn't the more famous of the
scientists in the world, but he was definitely
one of the greatest genius's amongst them.


Okay, okay.
Good boy.






Everything you told us was wrong.

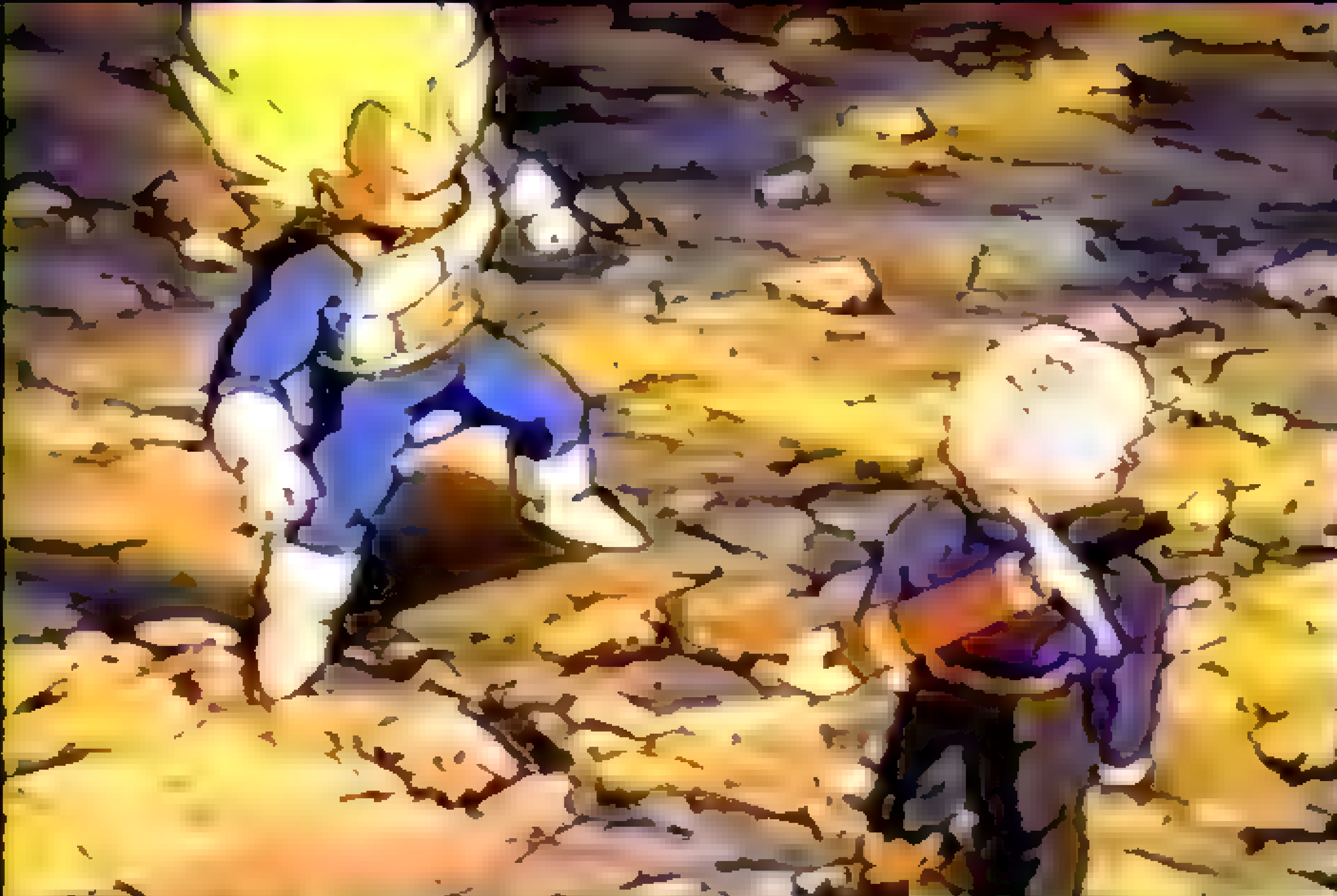

Everything you told us was wrong.

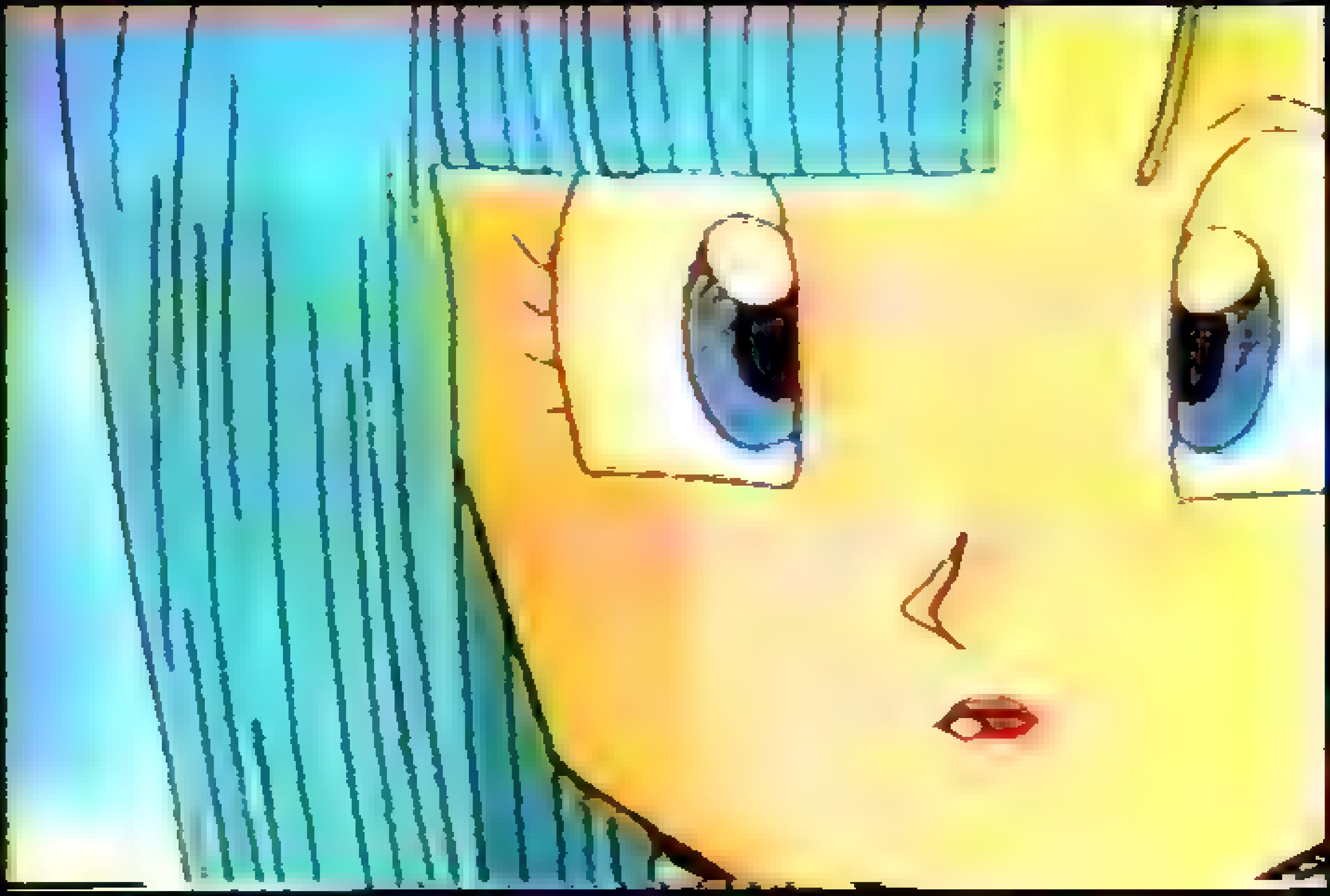

You told us that Dr. Gero was killed
by the androids, but he's still alive.

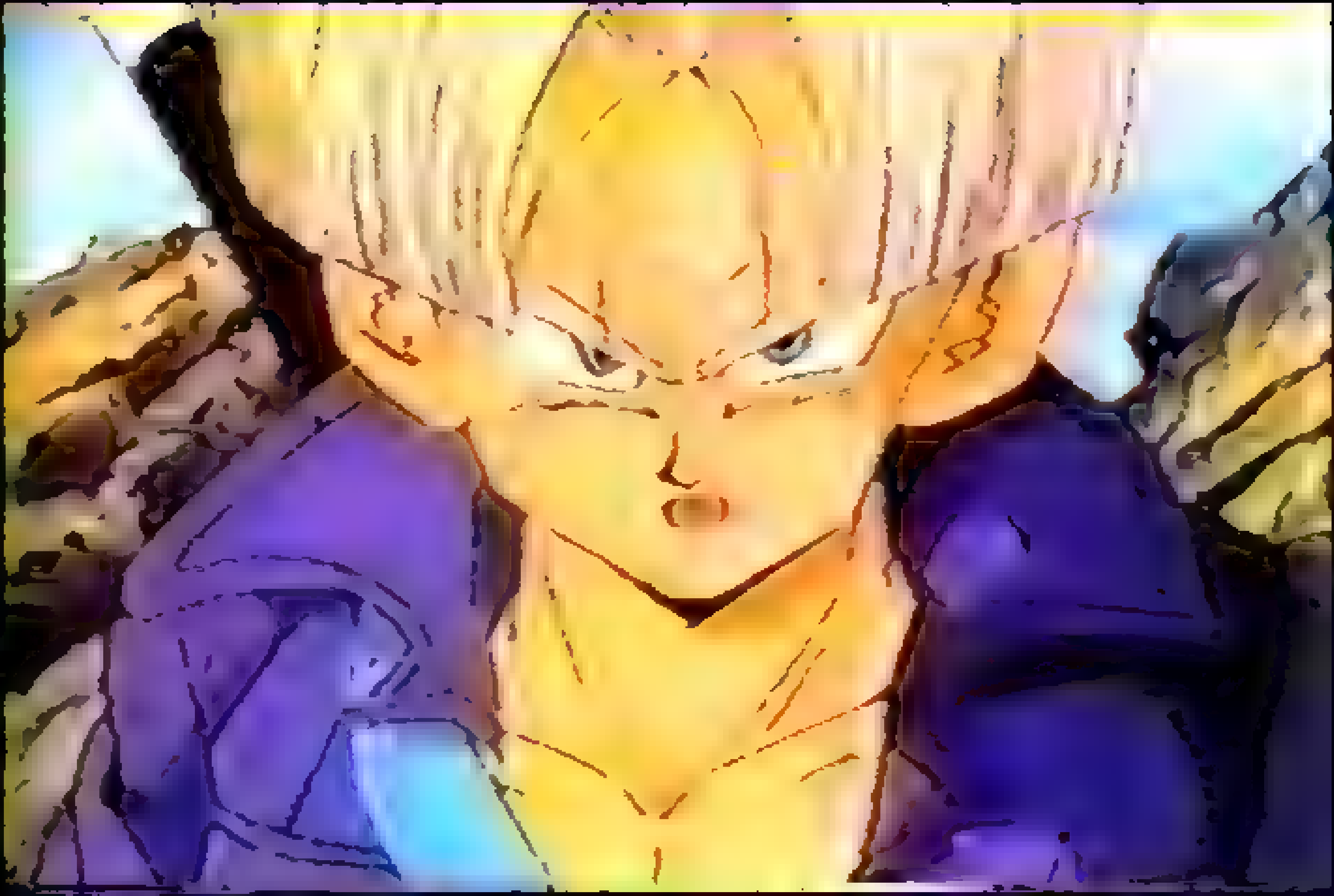

You told us that Dr. Gero was killed
by the androids, but he's still alive.


You told us that Dr. Gero was killed
by the androids, but he's still alive.

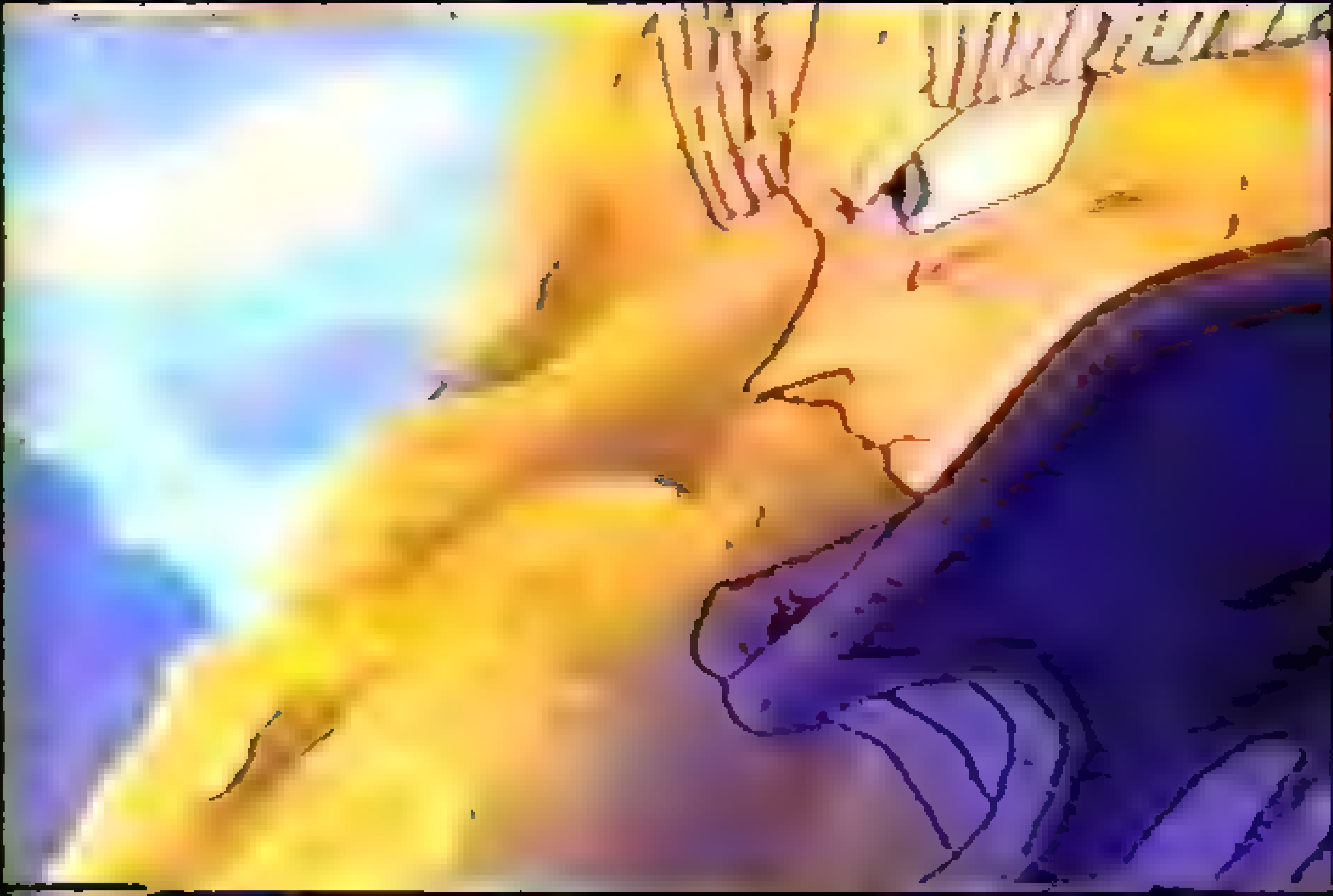

You told us that Dr. Gero was killed
by the androids, but he's still alive.



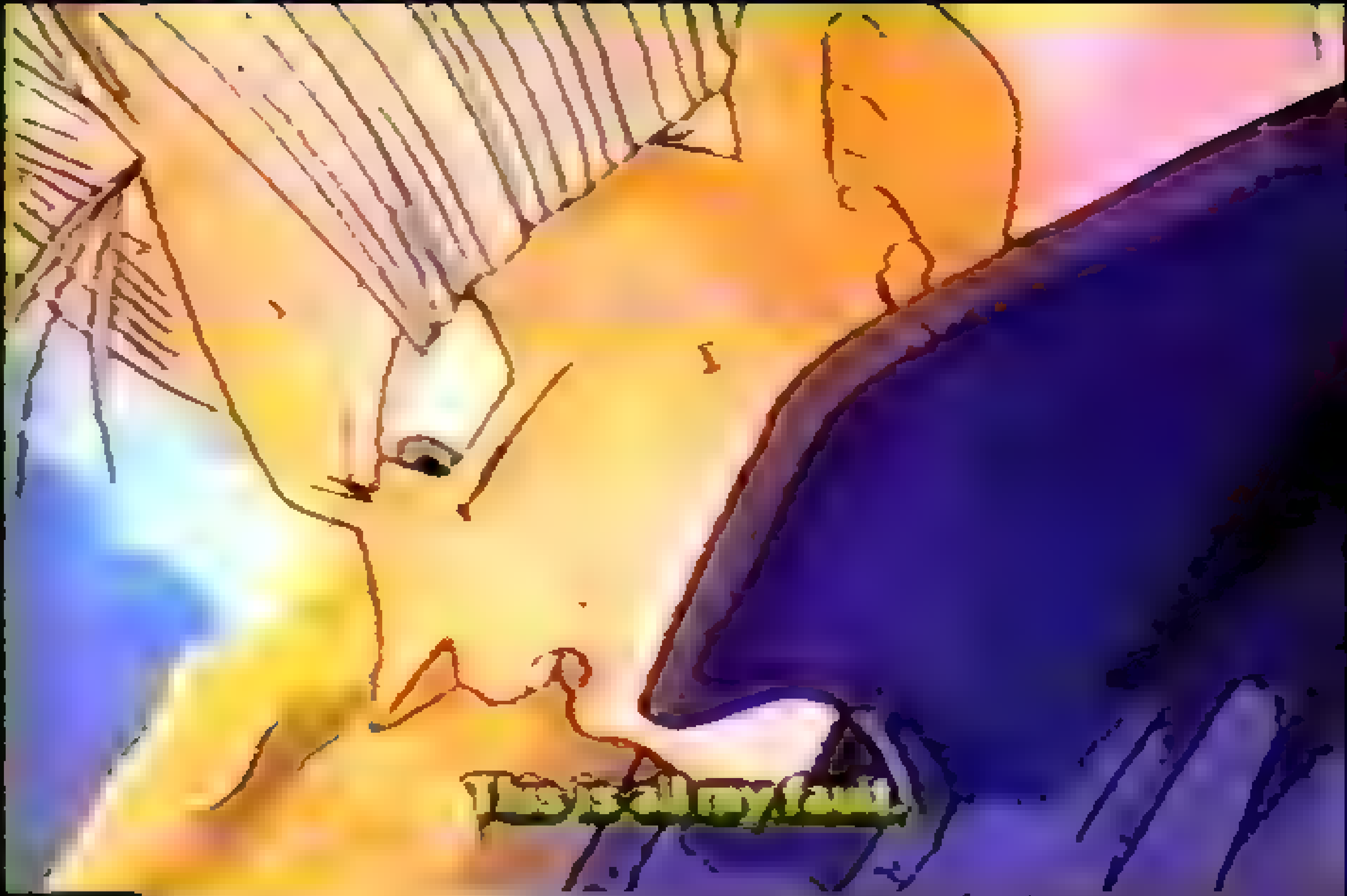


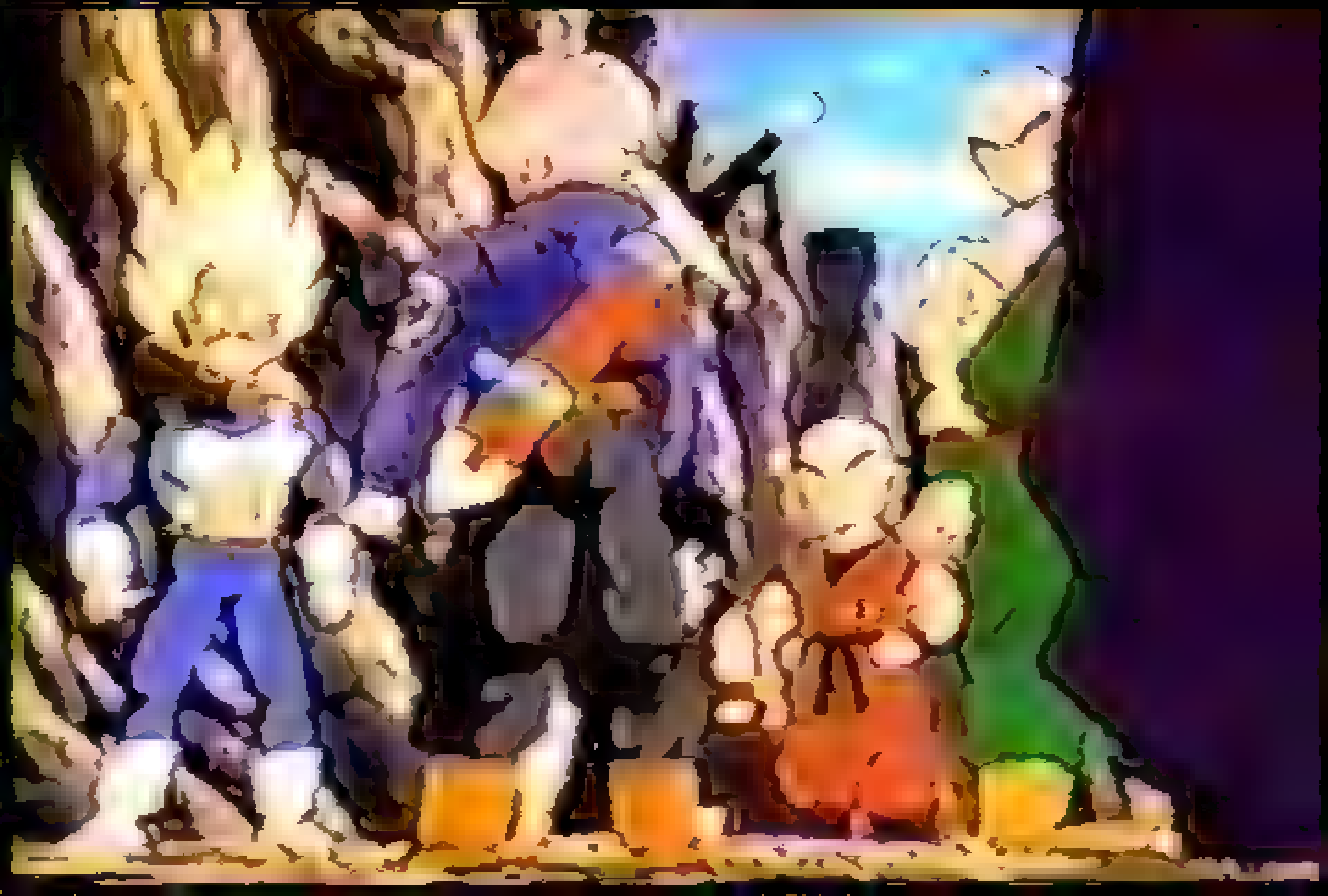



I think history has been changed because
I've come back to the past twice now.



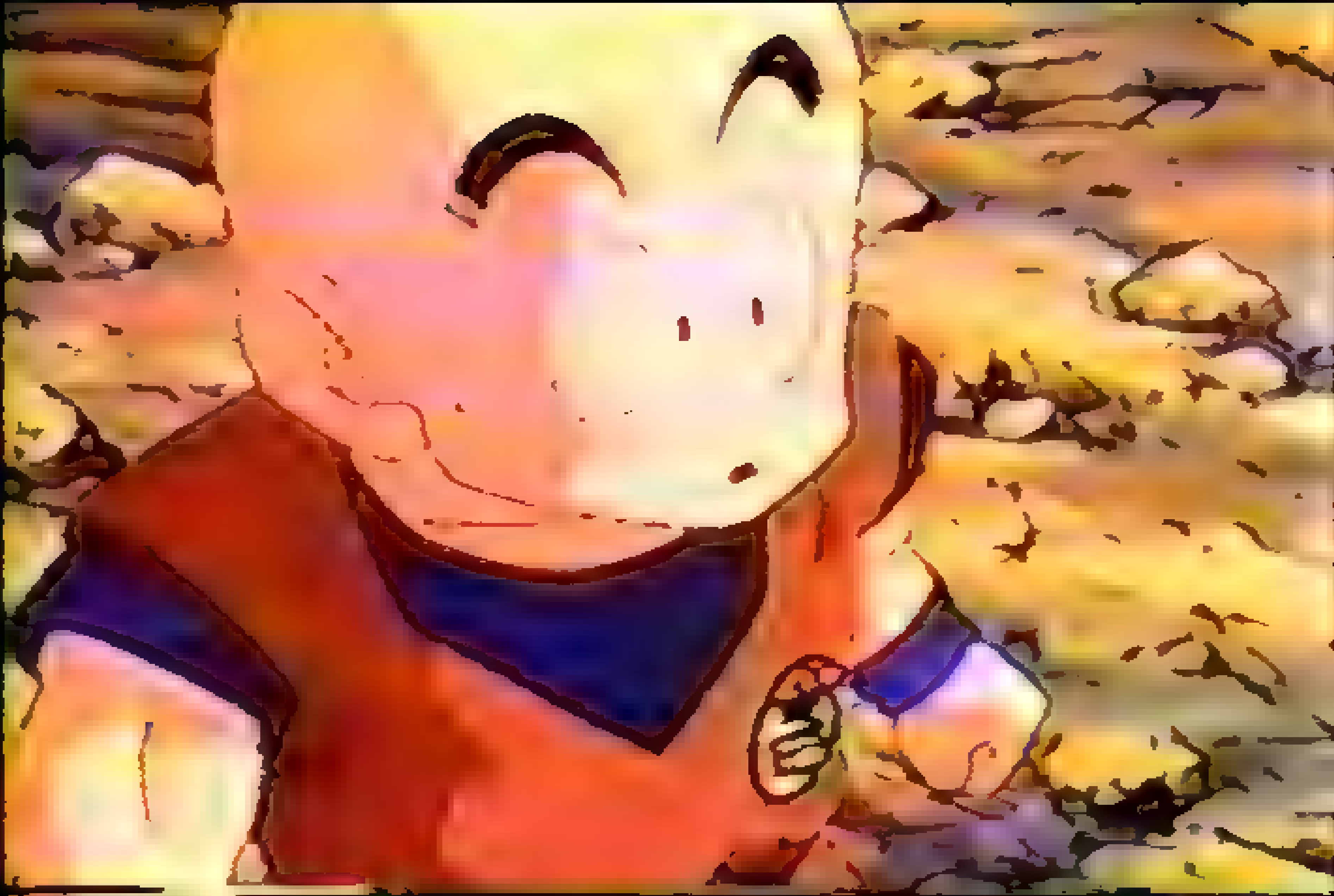

This is all my fault.


This is all my fault!



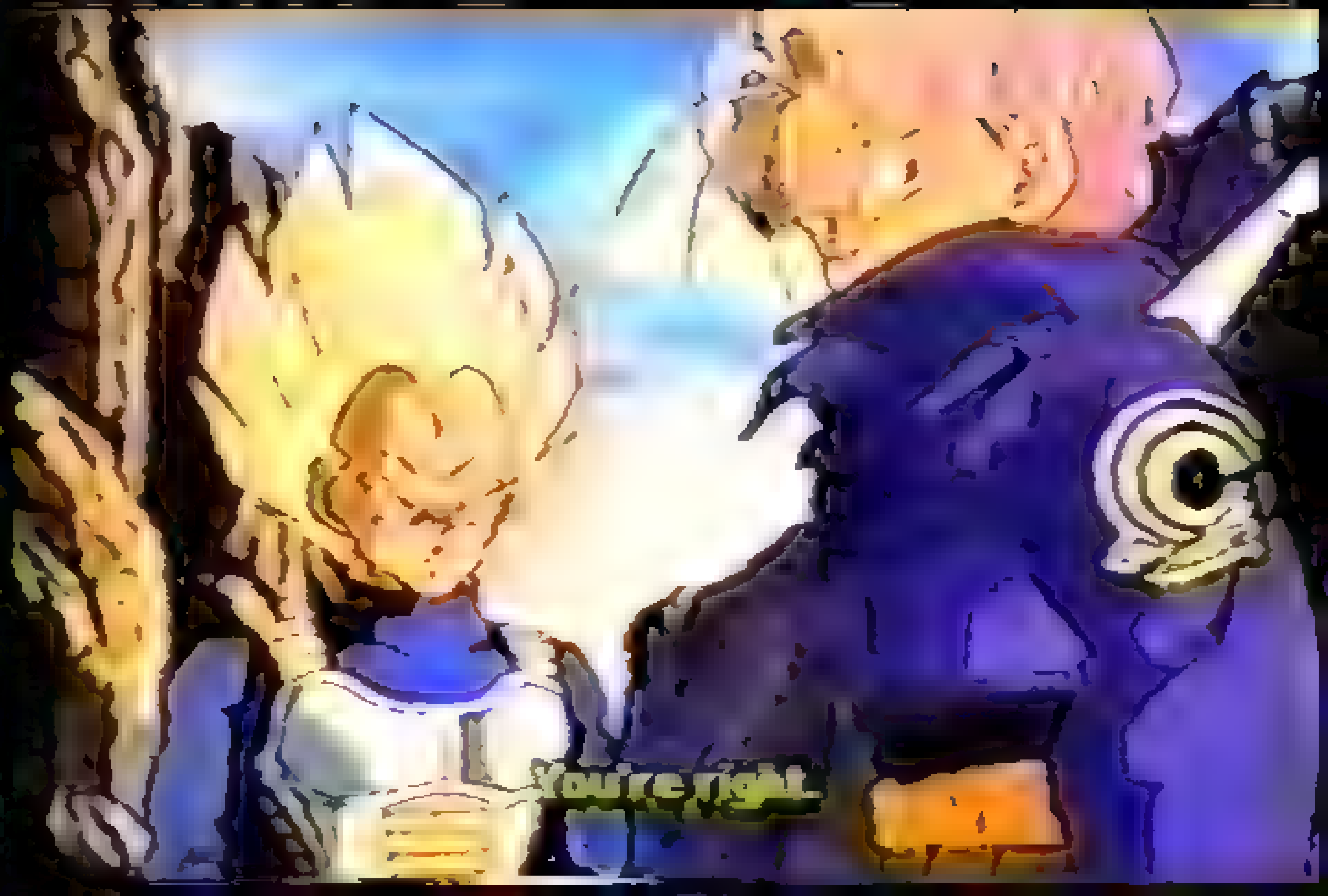

Number 20, he
Numbers 17 and 18.

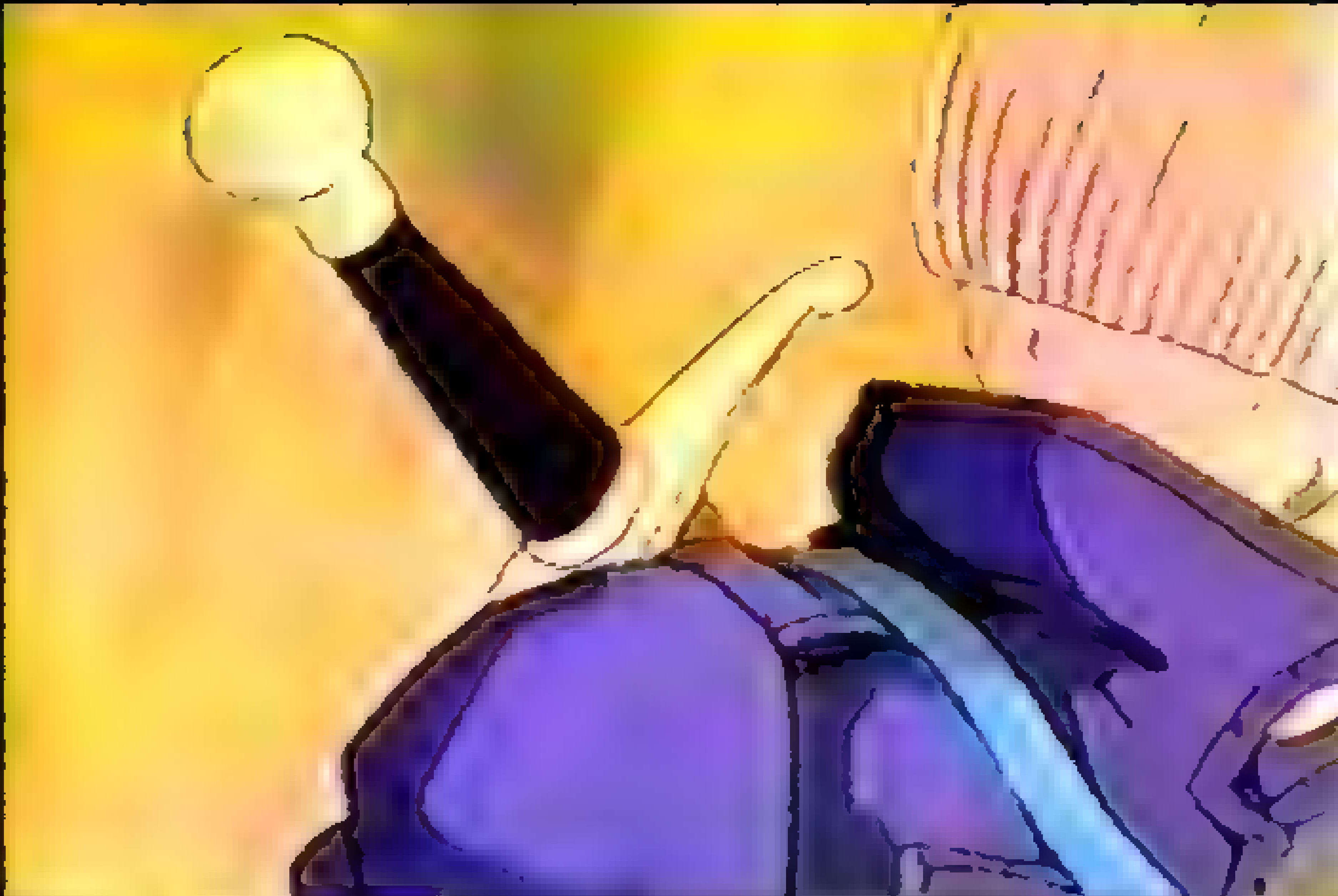

They're the androids that
you told us about, right?

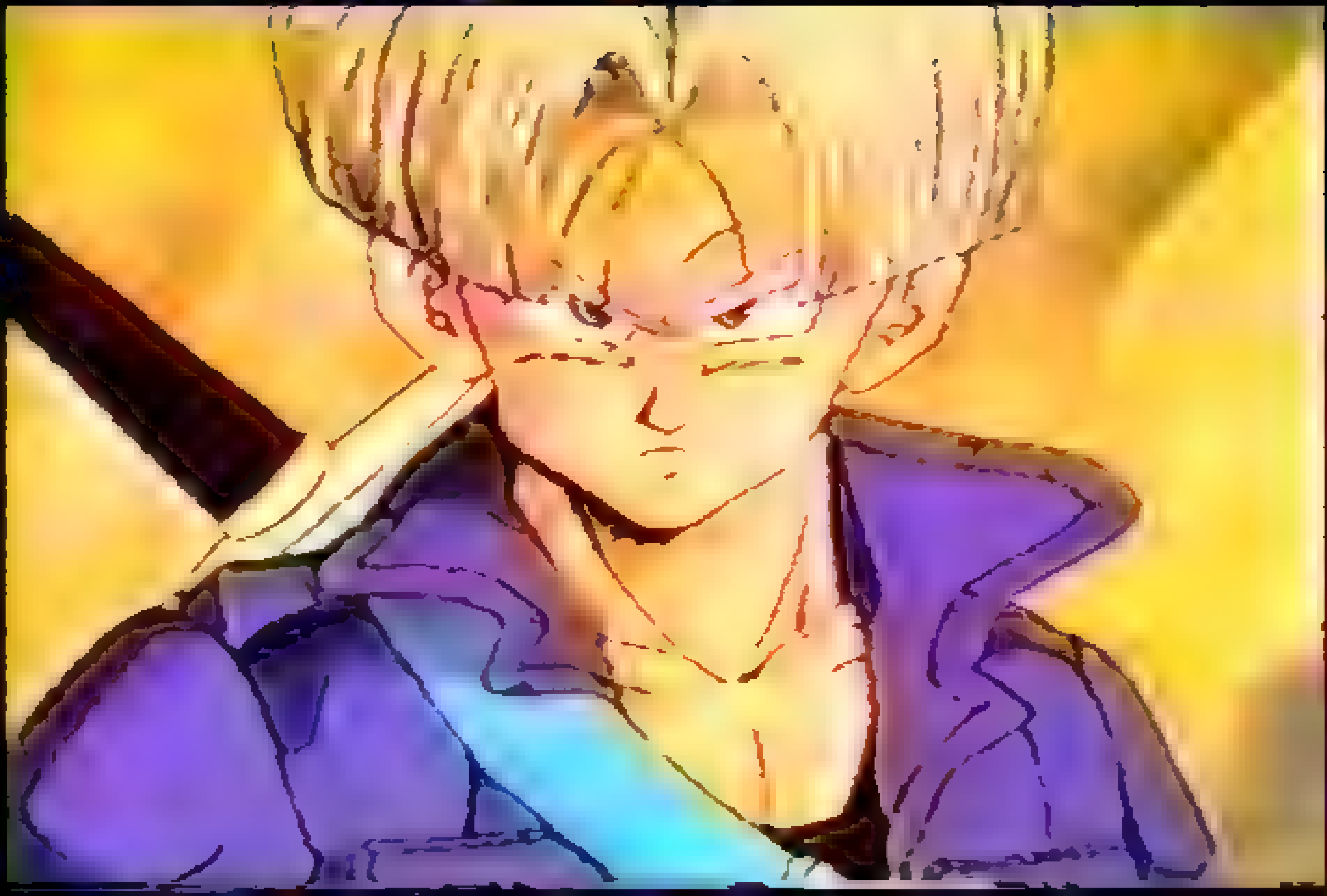


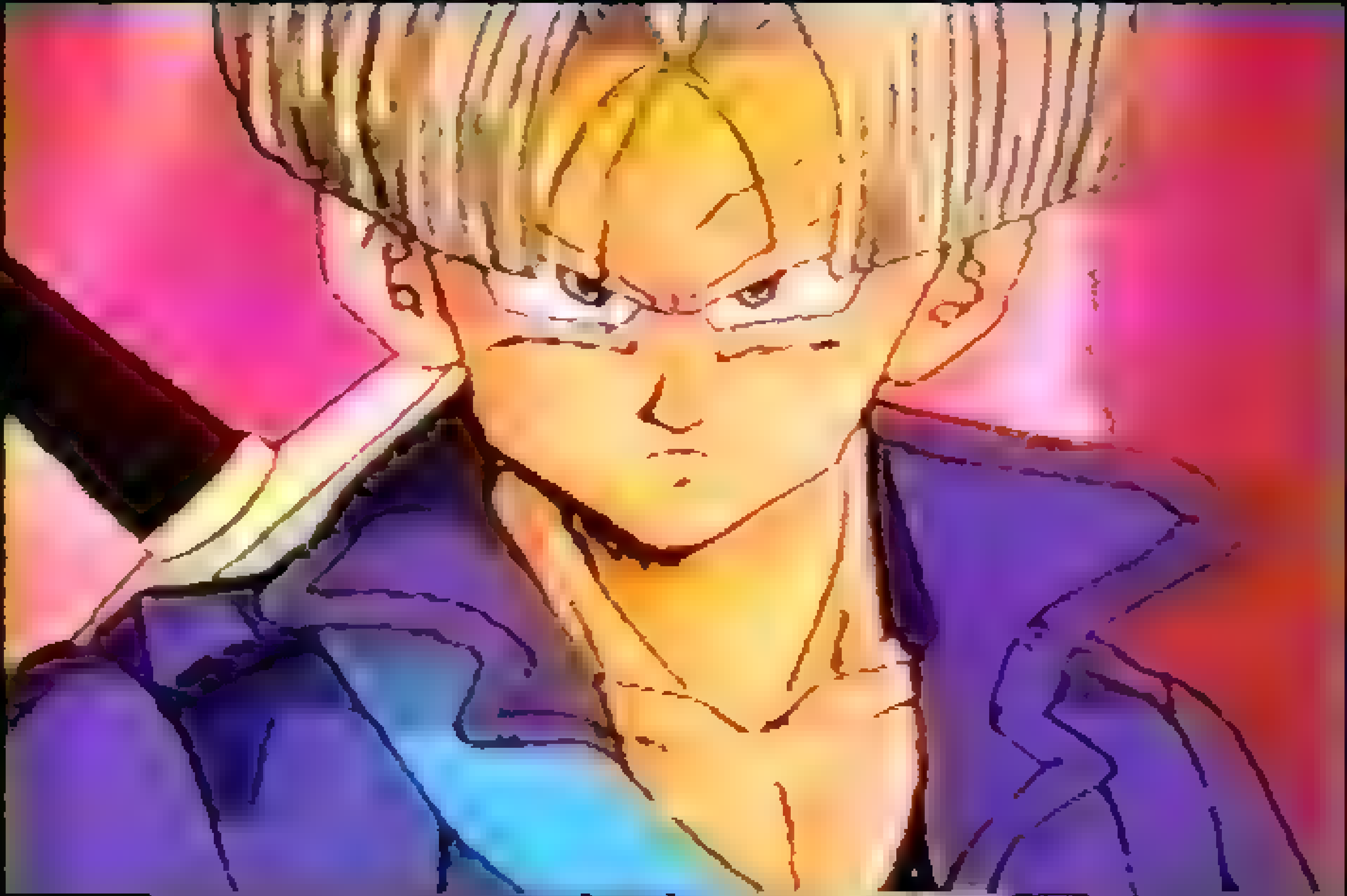

Tell me, what do they look like?
You'll be sorry if you make another mistake.


Tell me, what do they look like?
You'll be sorry if you make another mistake.


You're right.











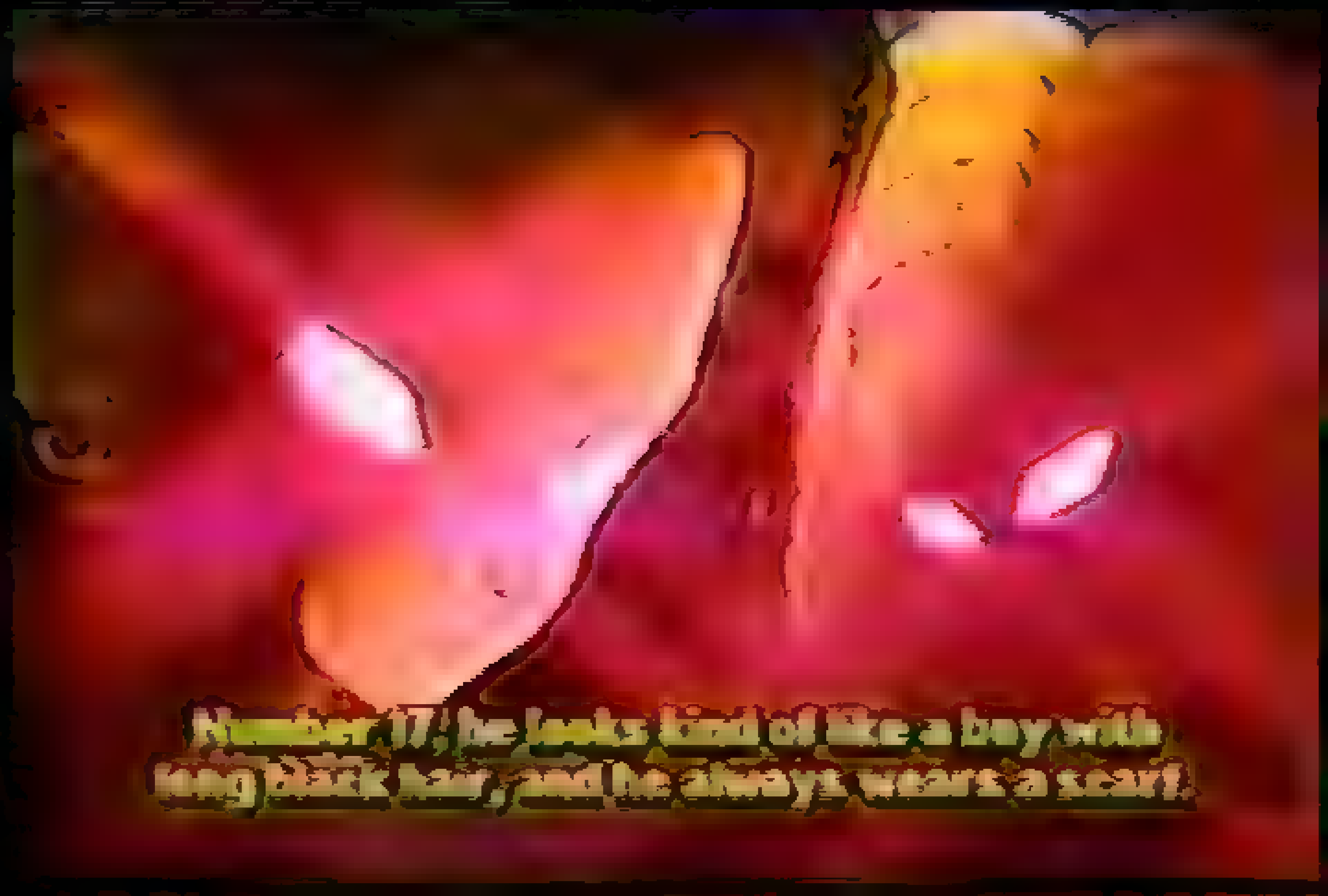


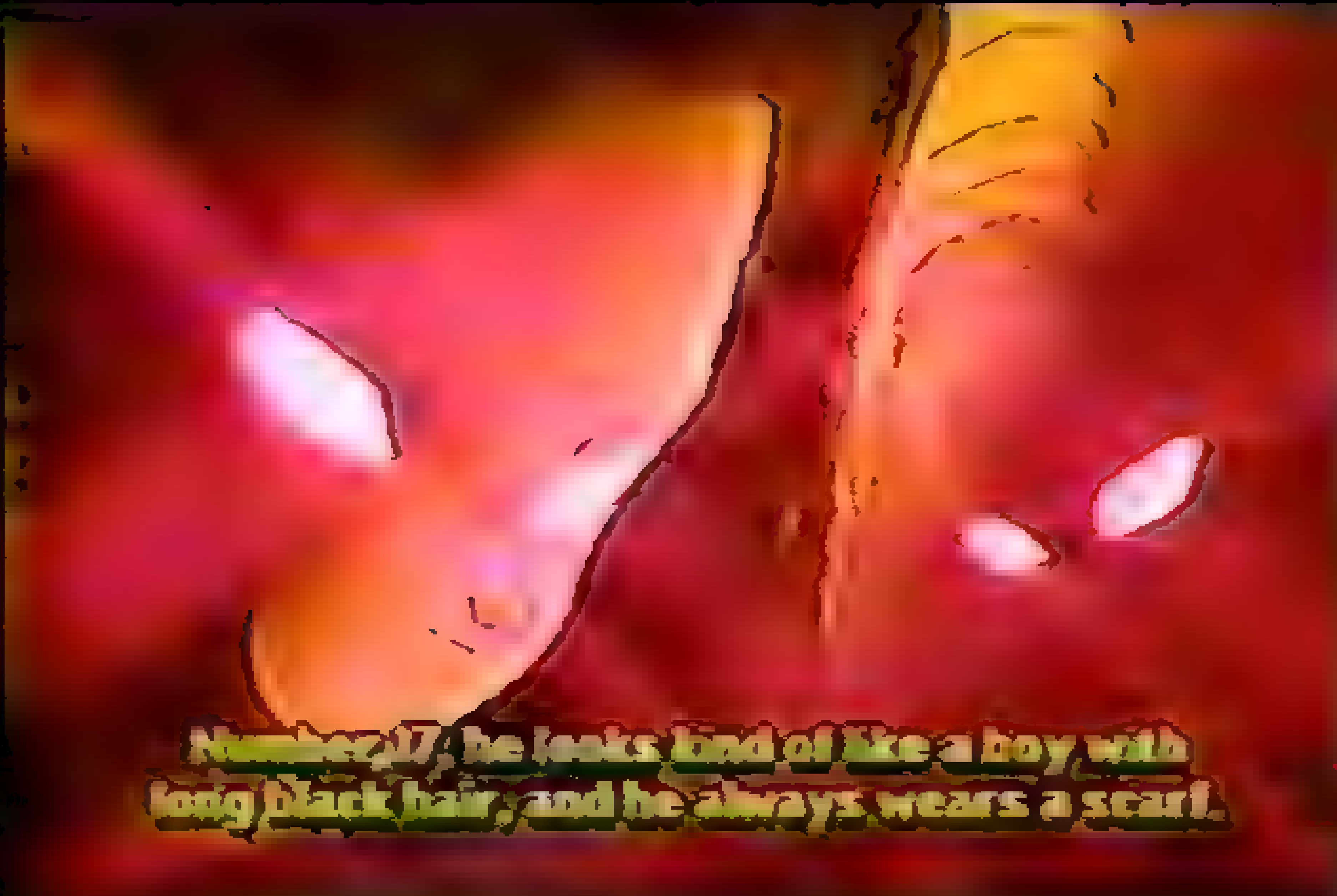









Number 17, he looks kind of like a boy with
long black hair, and he always wears a scarf.


Number 17, he looks kind of like a boy with
long black hair, and he always wears a scarf.


Number 18, she looks kind of like a cute
girl and wears clothes a lot like my own.


Number 18, she looks kind of like a cute
girl and wears clothes a lot like my own.


Number 18, she feels kind of like a cute
girl and wears clothes a lot like my own.




They both have cold eyes and earrings.


They both have cold eyes and earrings.


They both have cold eyes and earrings.

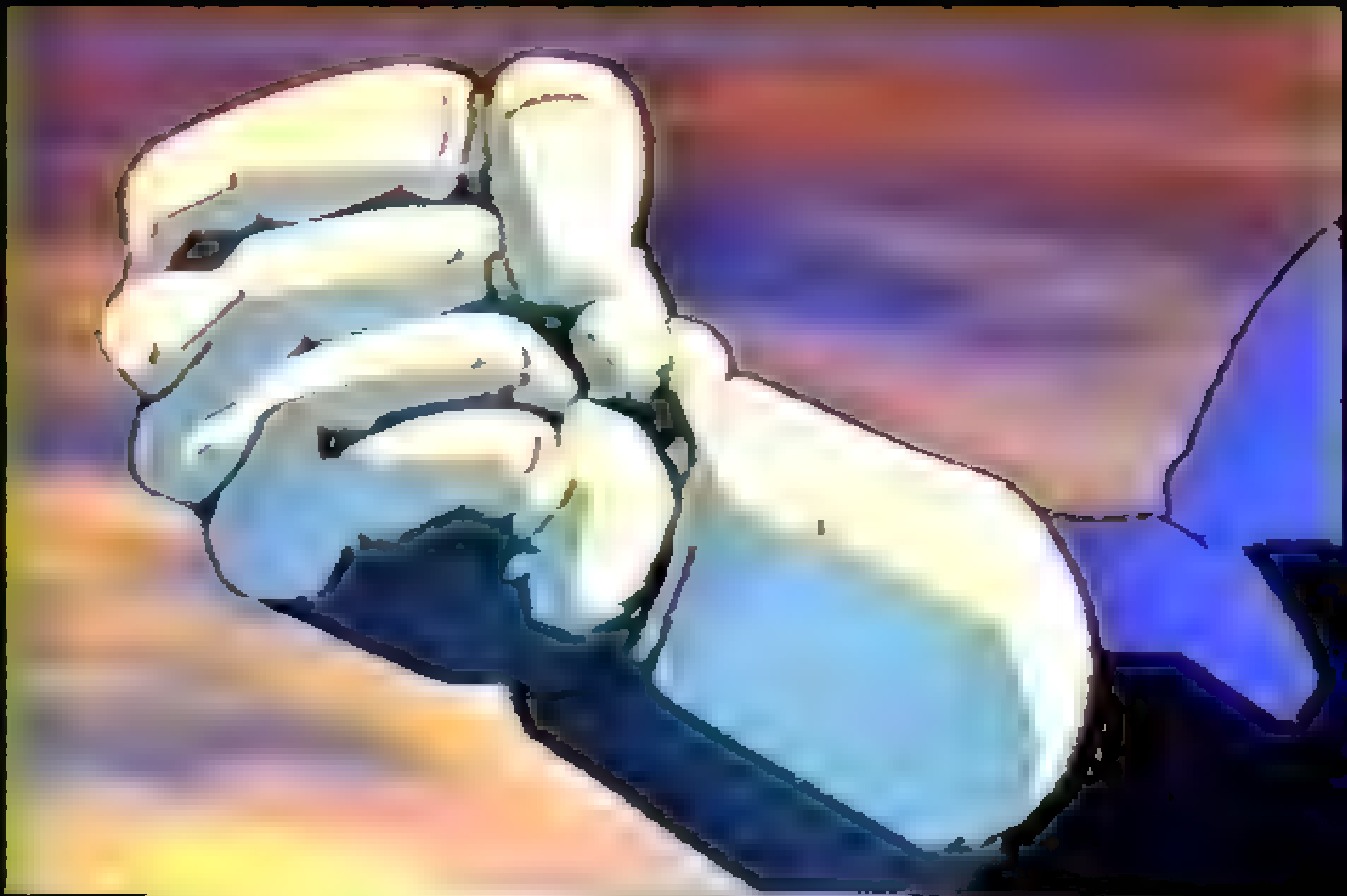

Are they also able to drain a
person's power through their hands?


Are they also able to drain a
person's power through their hands?

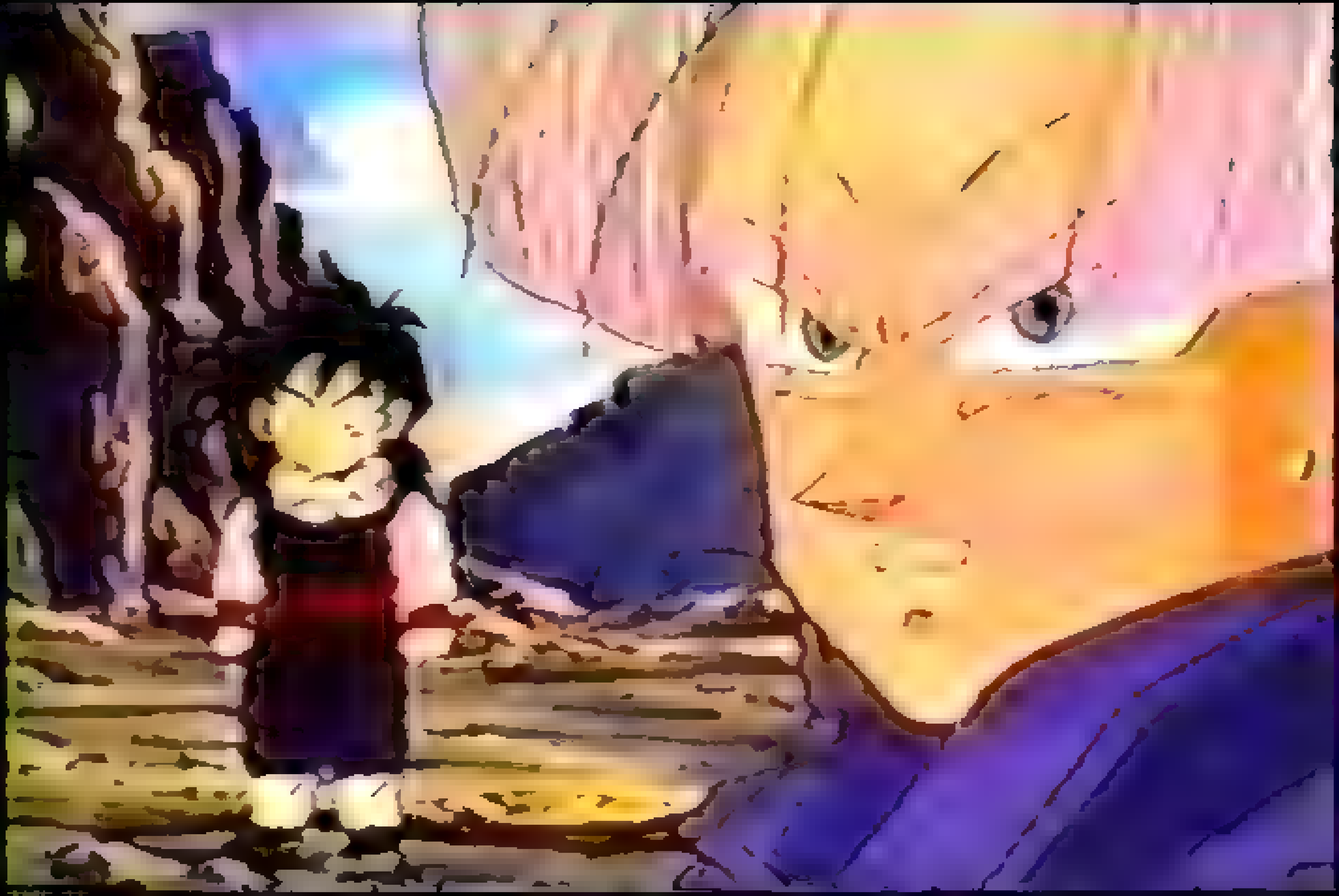

Huh? Yeah, sort of...

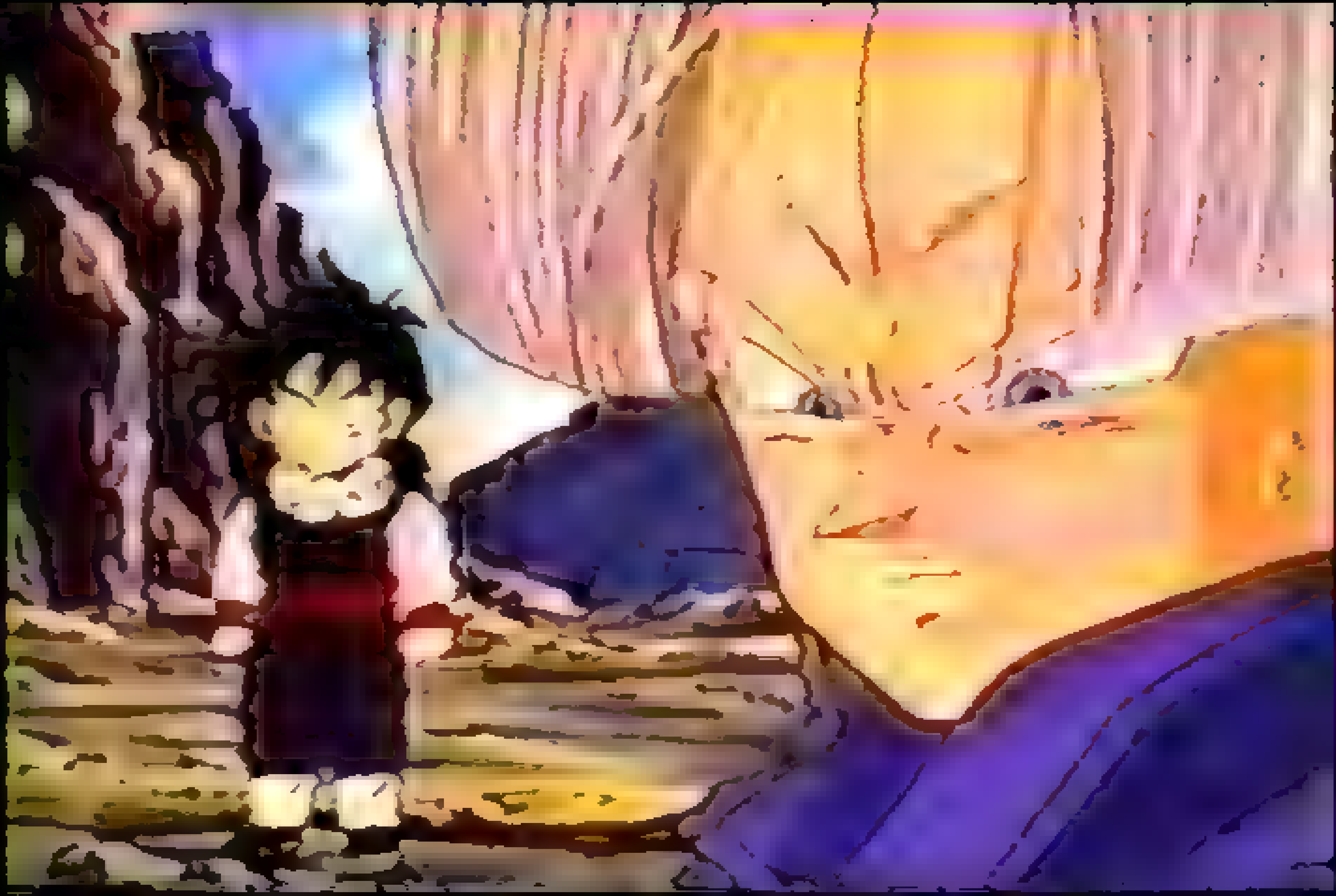

But their power levels are


But their power levels are infinite.

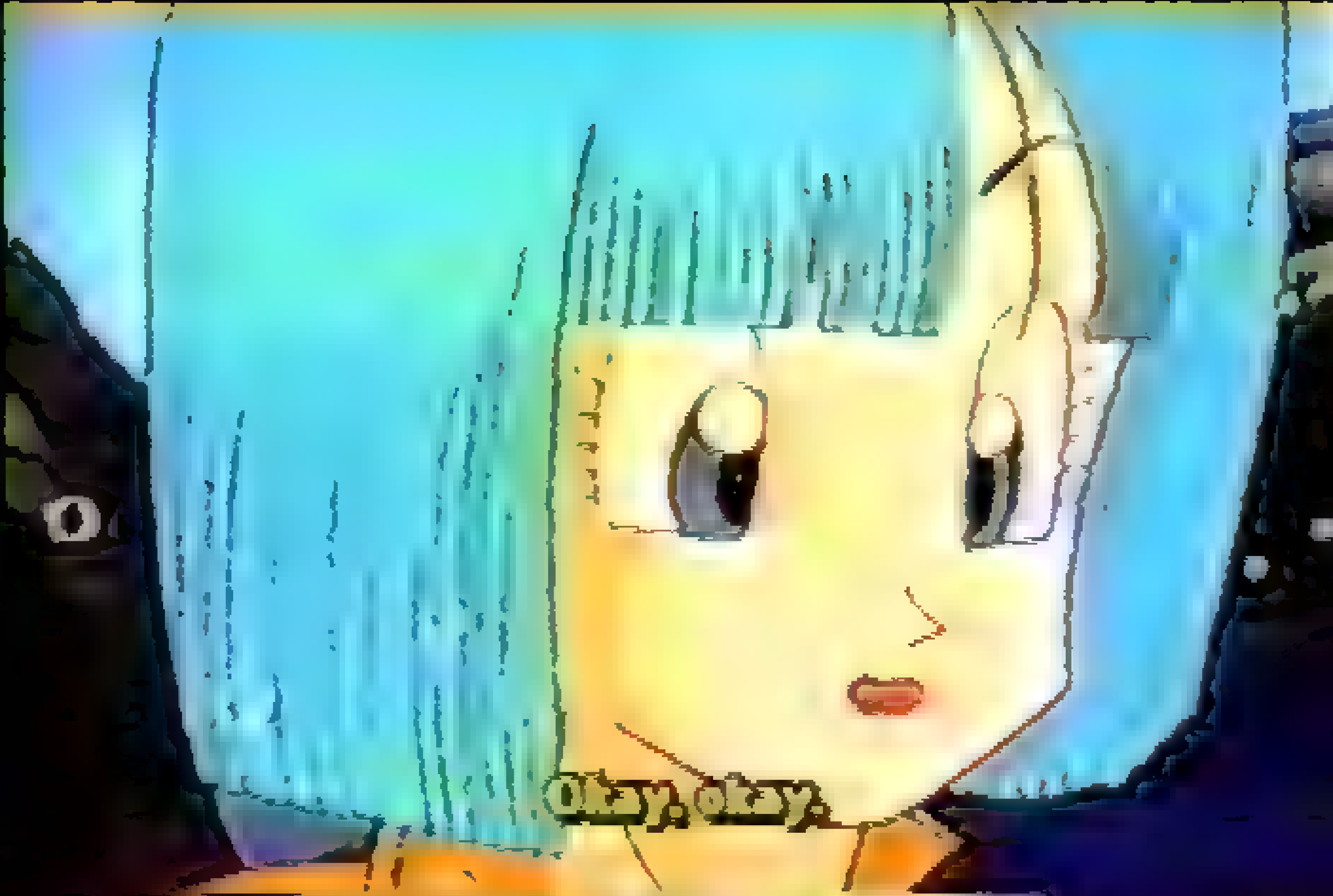


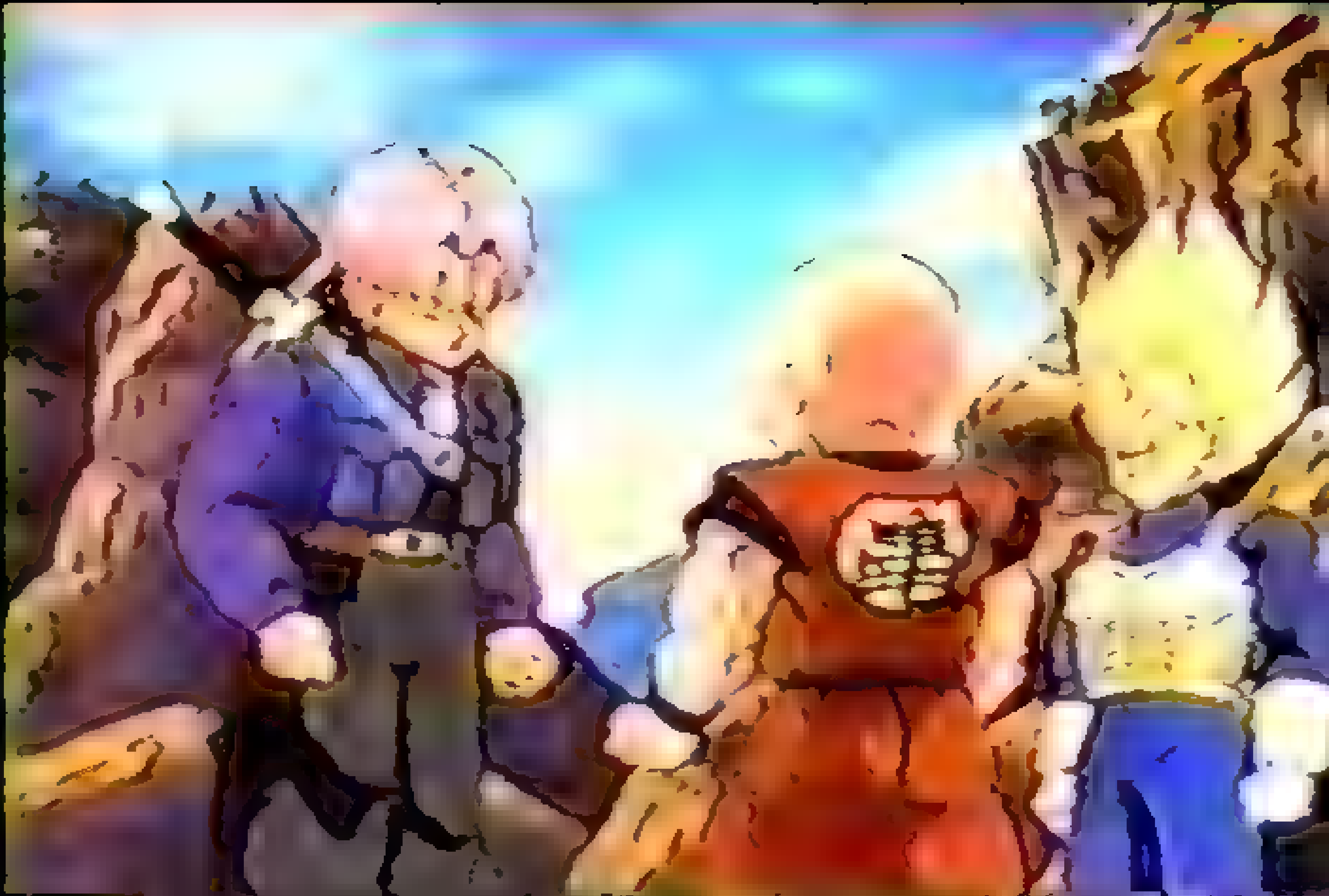

You mean they never get low on power?








Okay, okay.

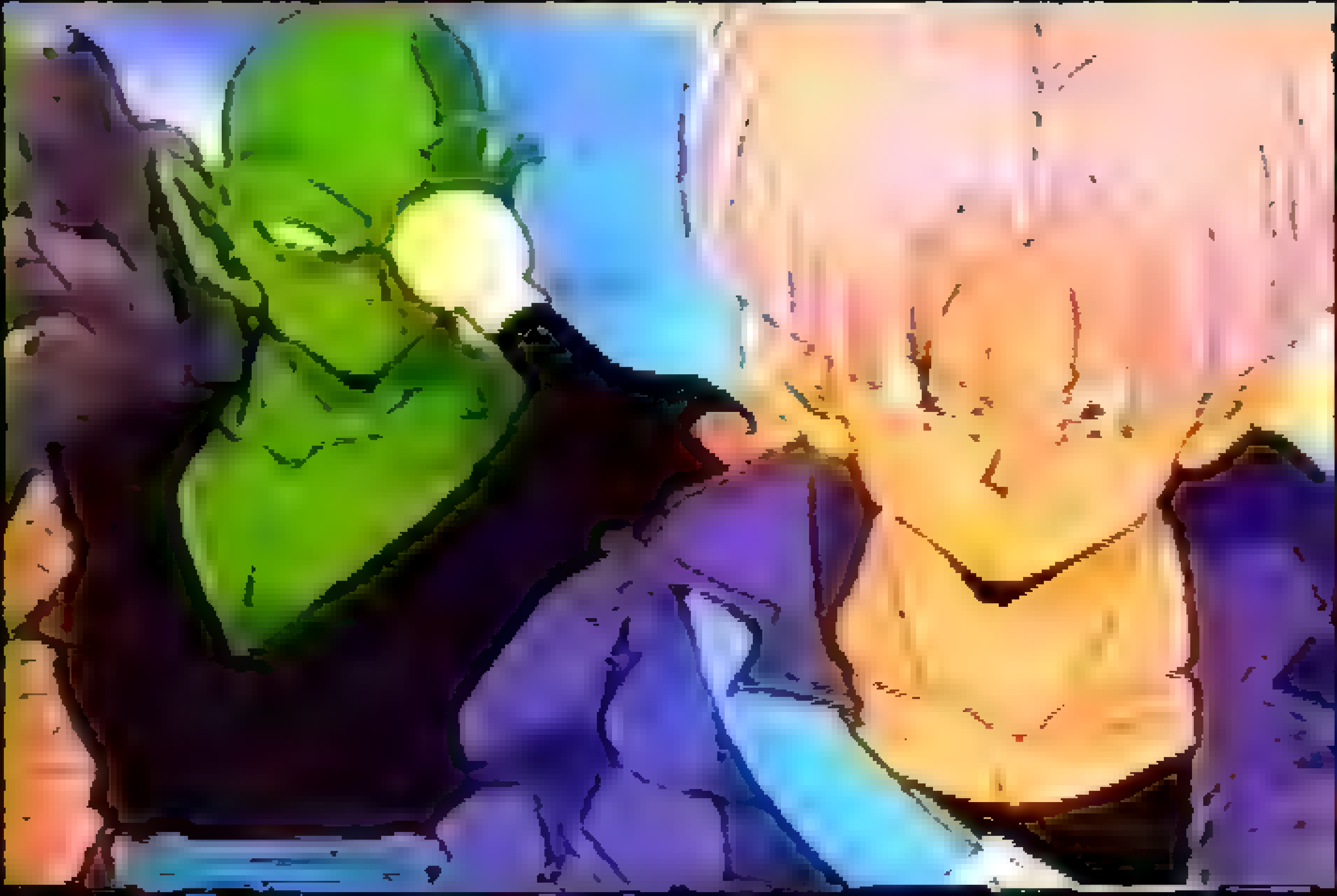


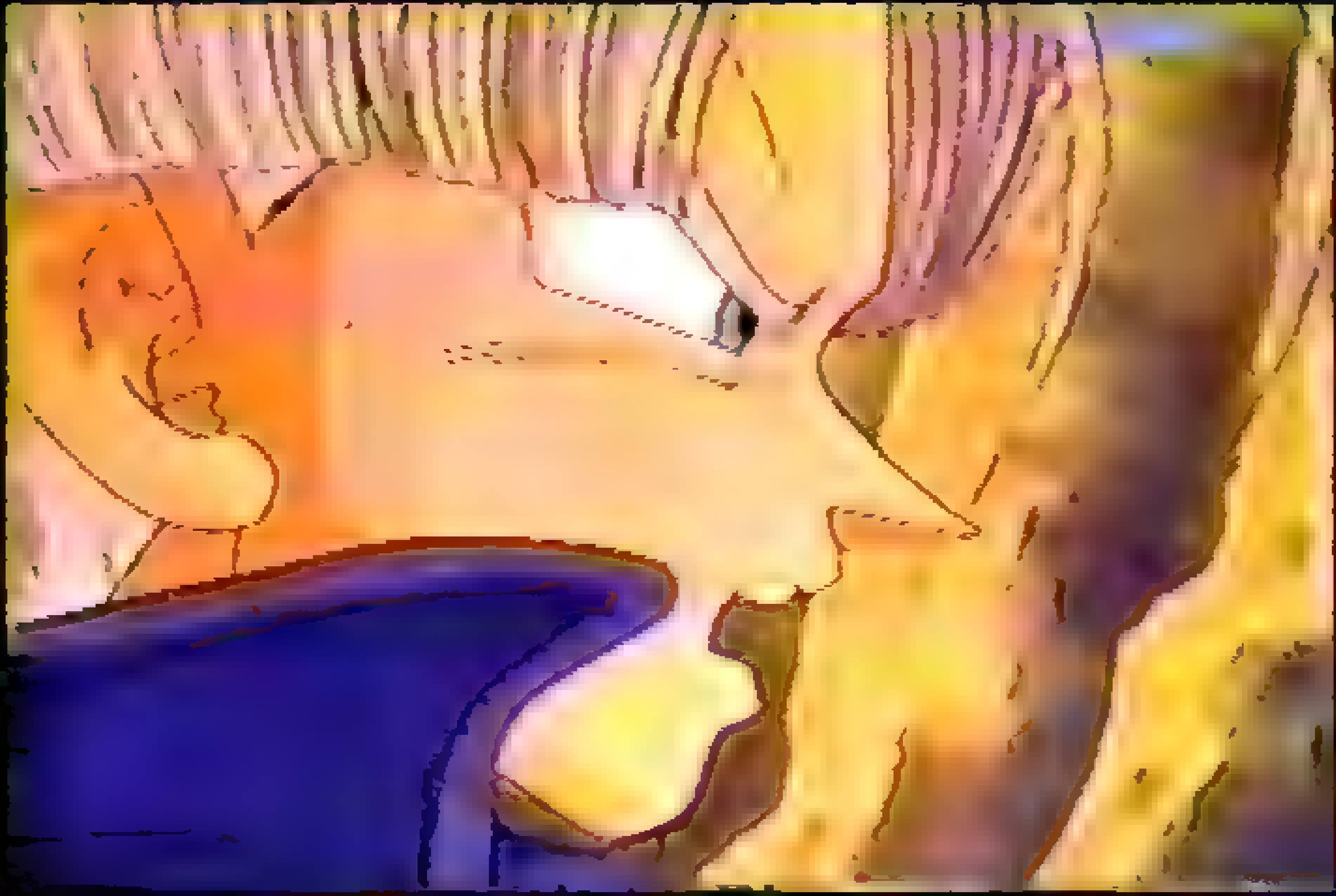

By the way, where is Son Gokou?


He just suffered that heart
attack like you said he would!


He just suffered that heart
attack like you said he would.

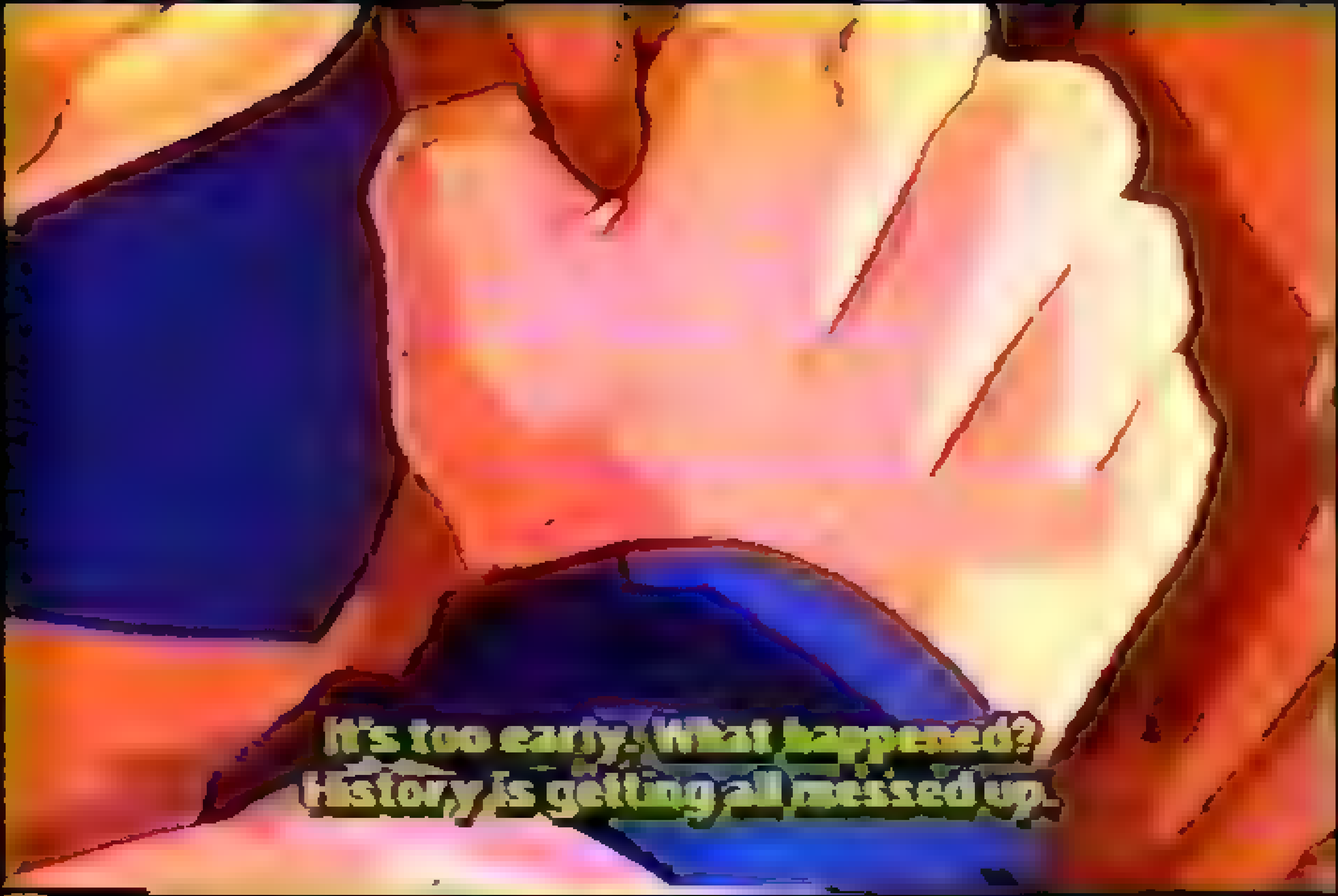


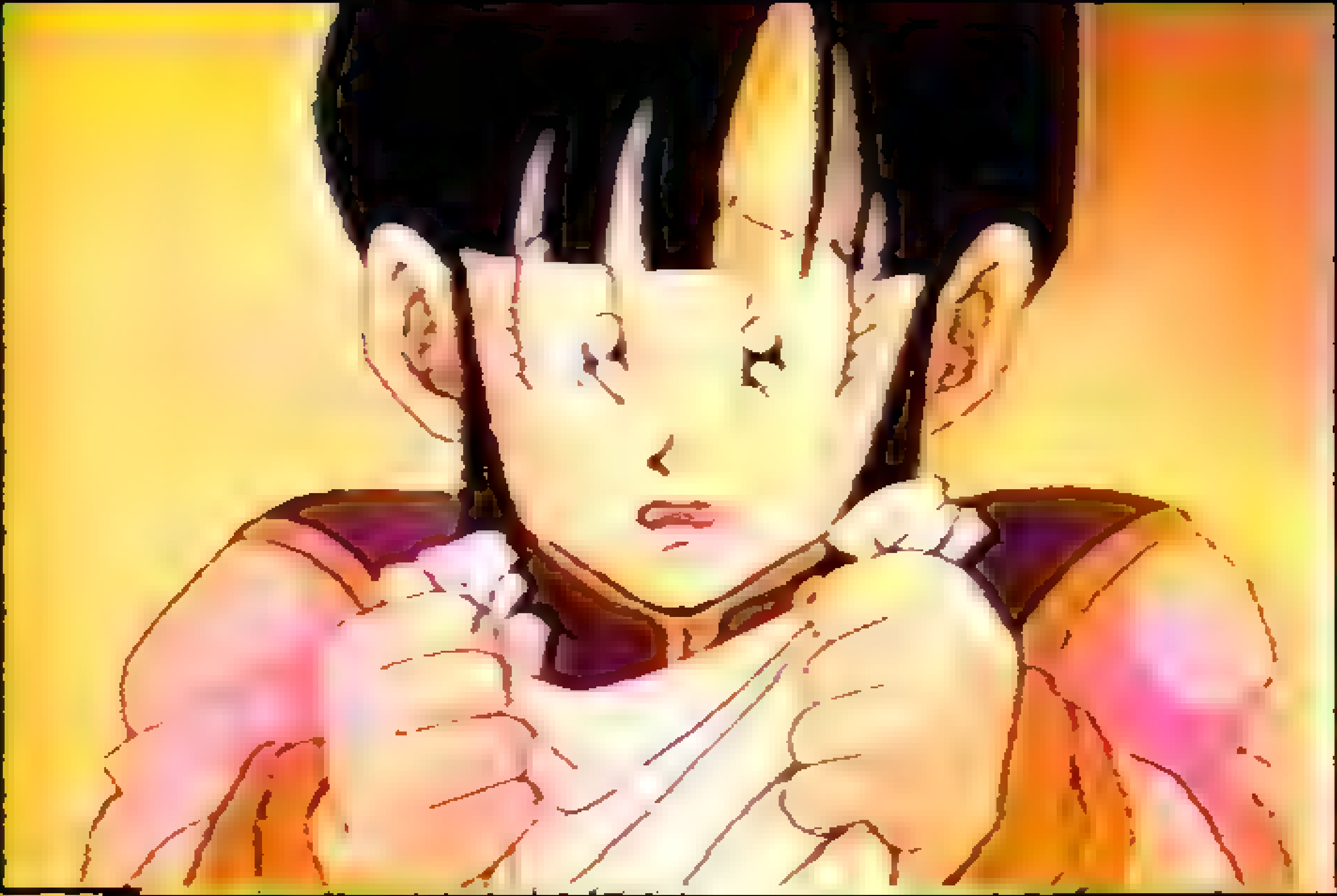


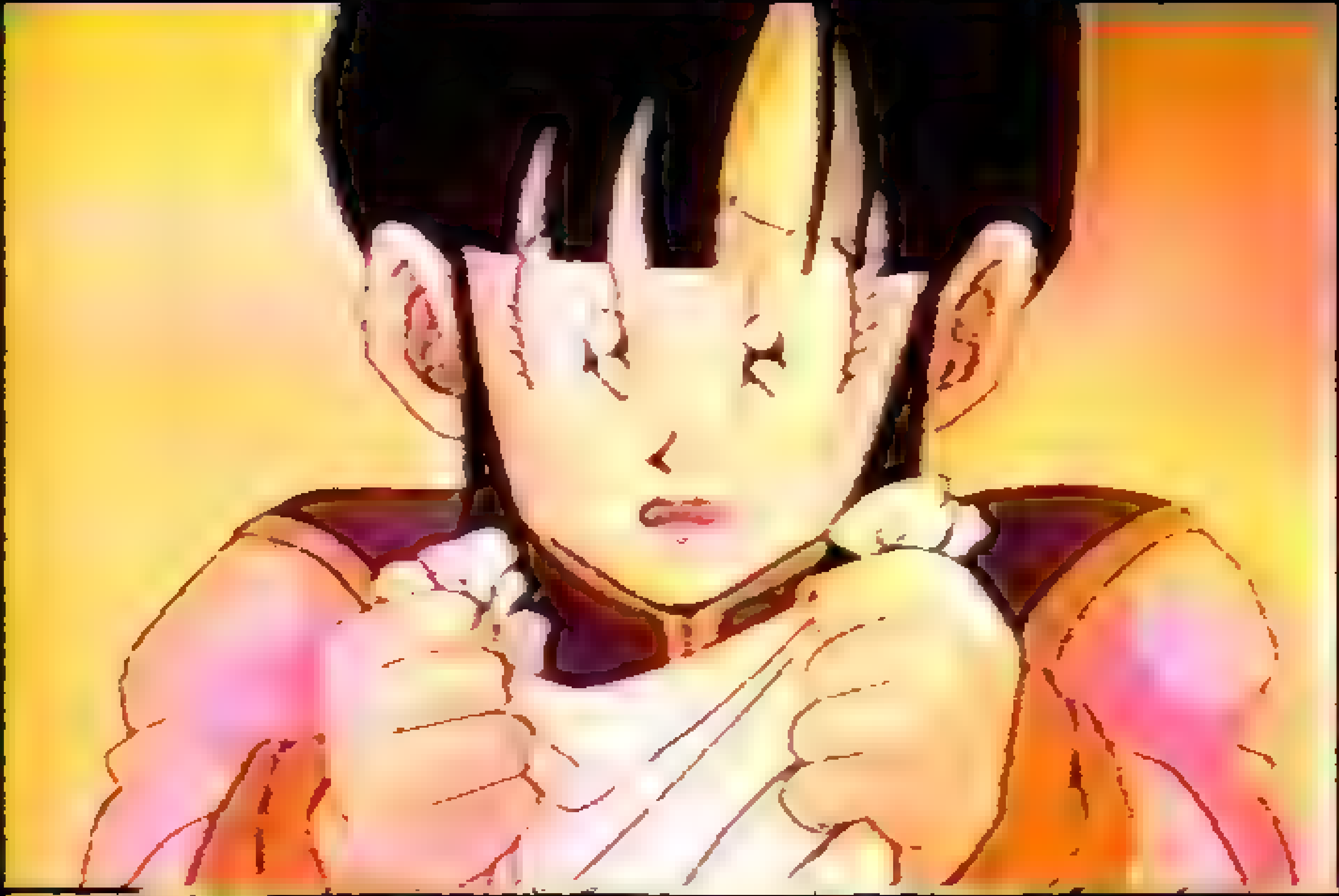



It's too early. What happened?
History is getting all messed up.


It's too early. What happened?
History is getting all messed up.


It's too early. What happened?
History is getting all messed up.








I think he took the medication too late.

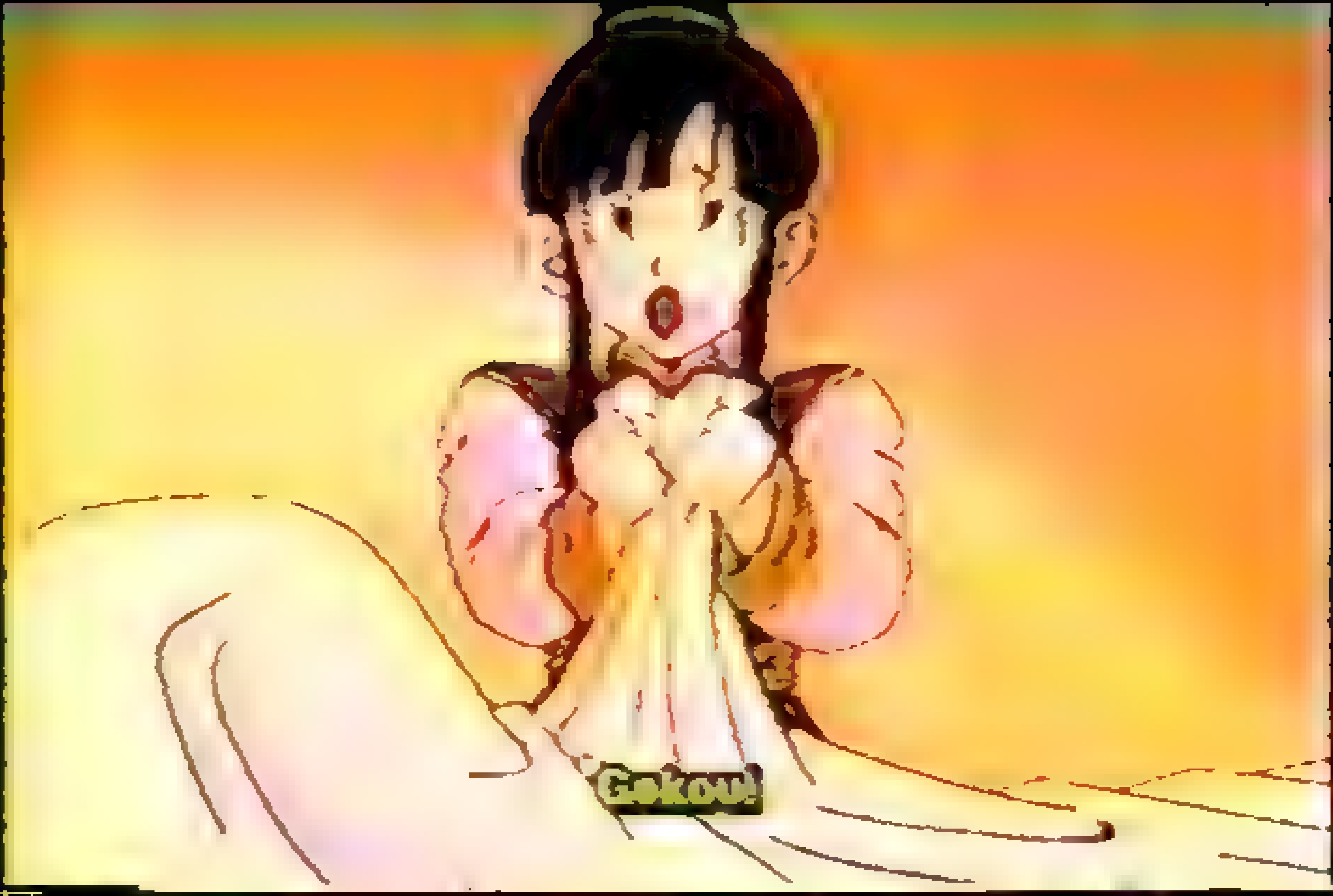



Come on, Gokou!



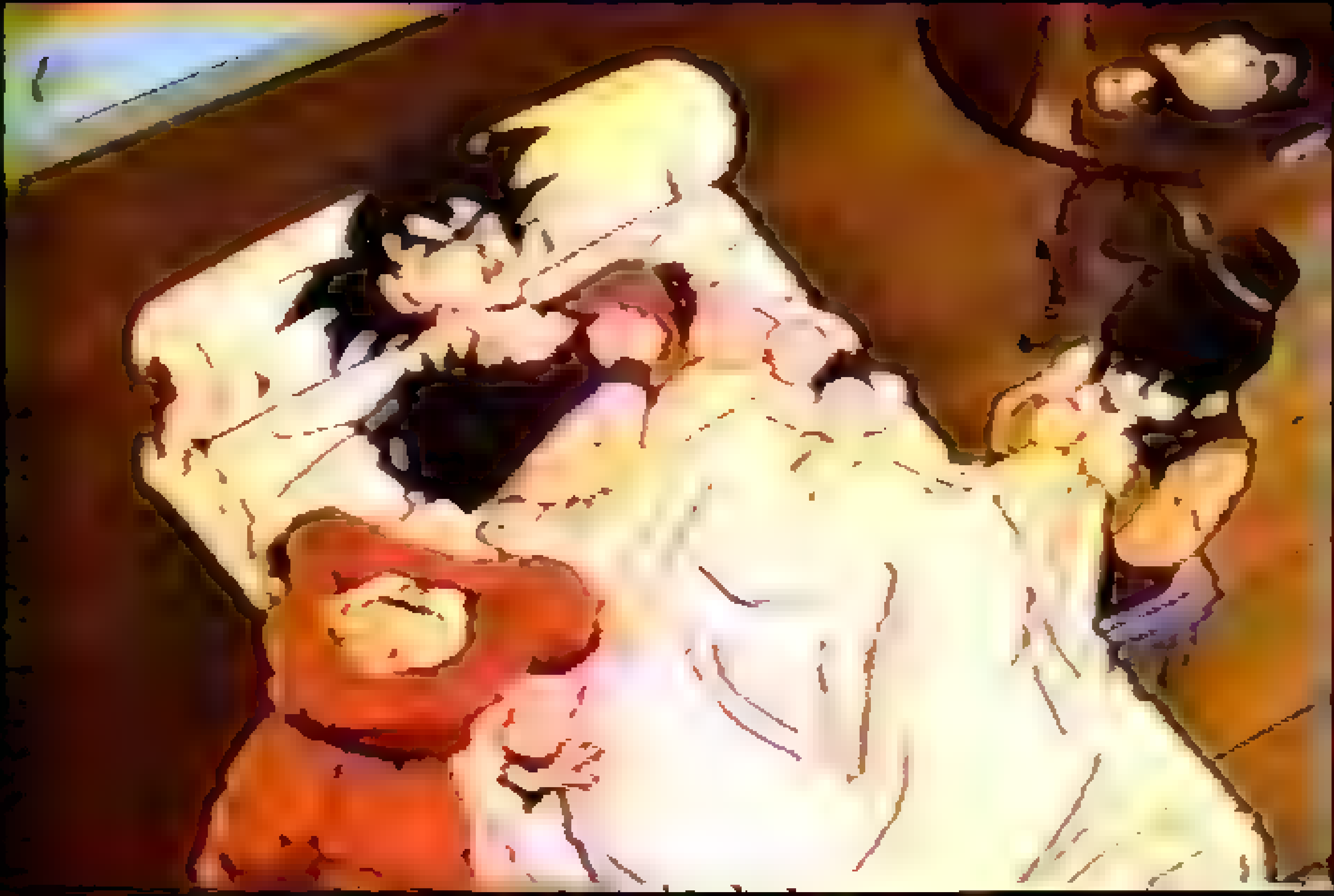





Gokou!



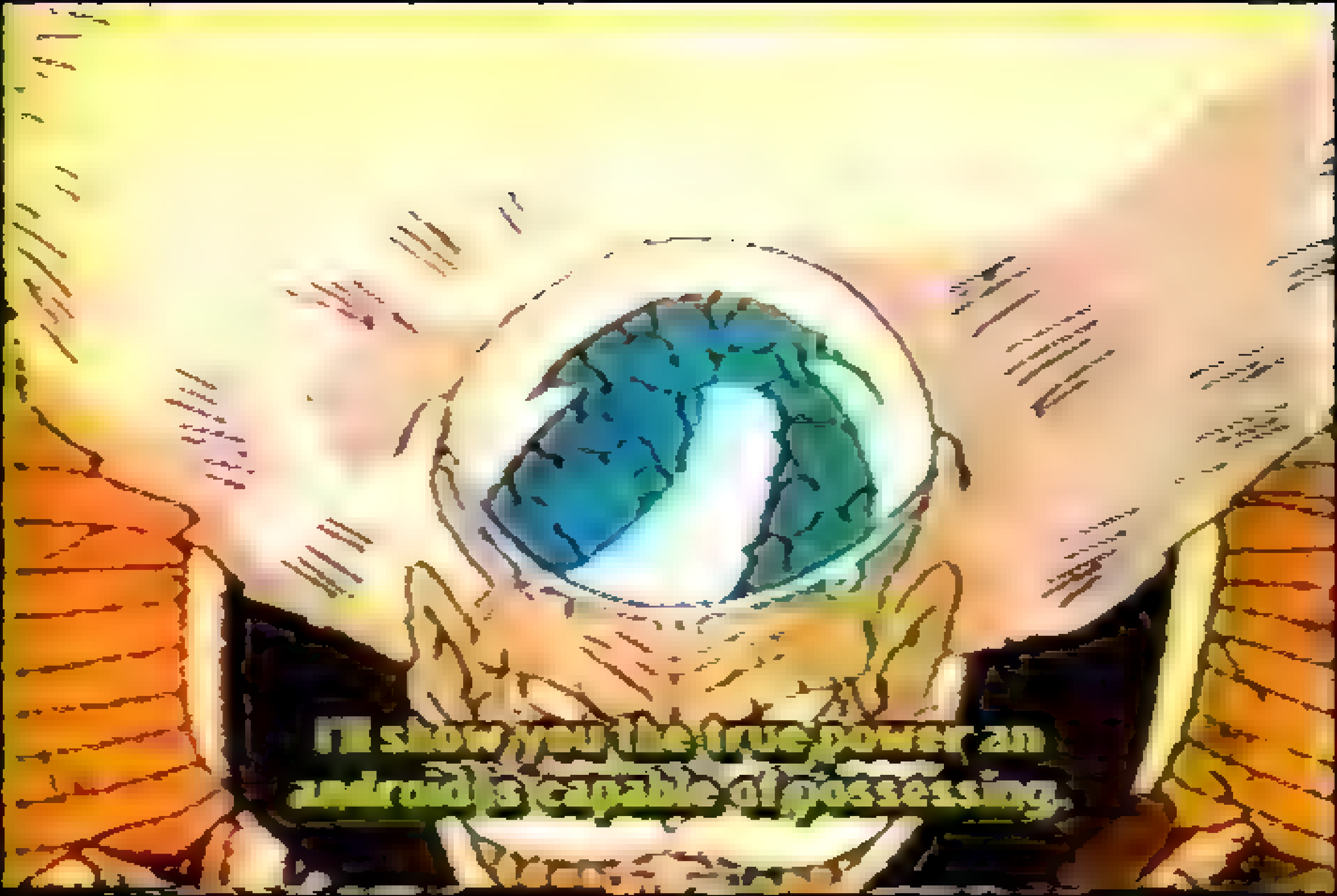


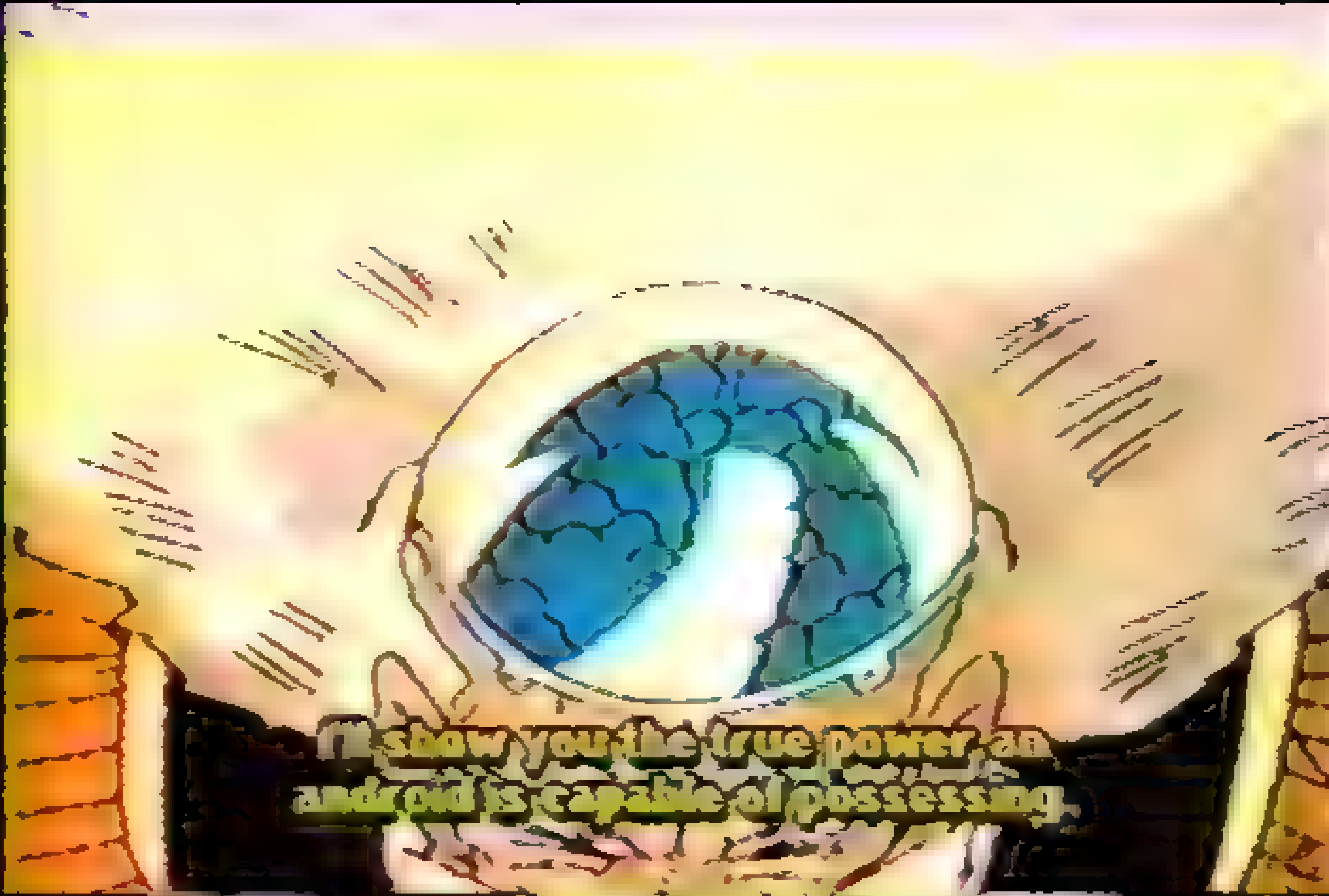




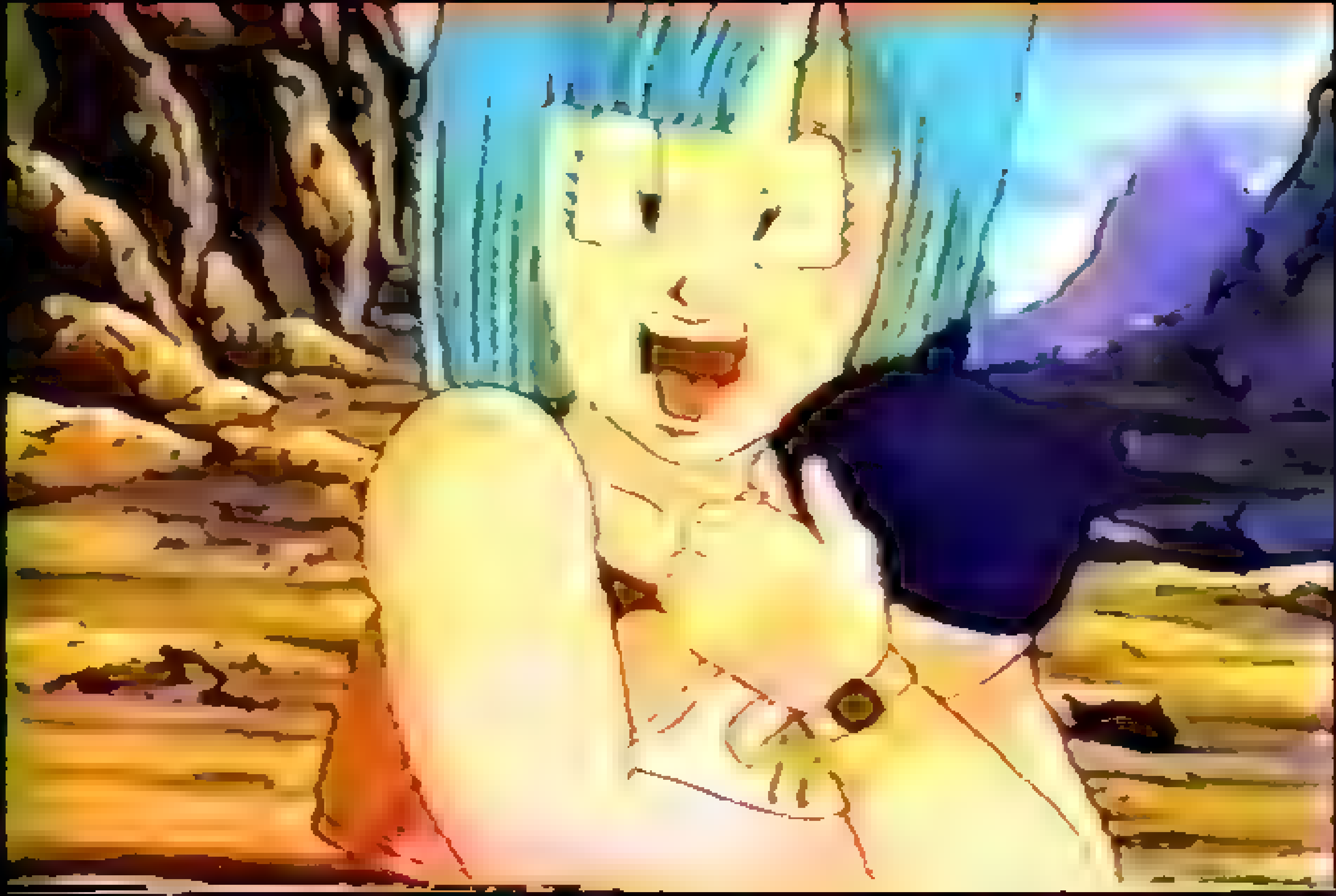

Wait for me, Vegita and Piccolo.

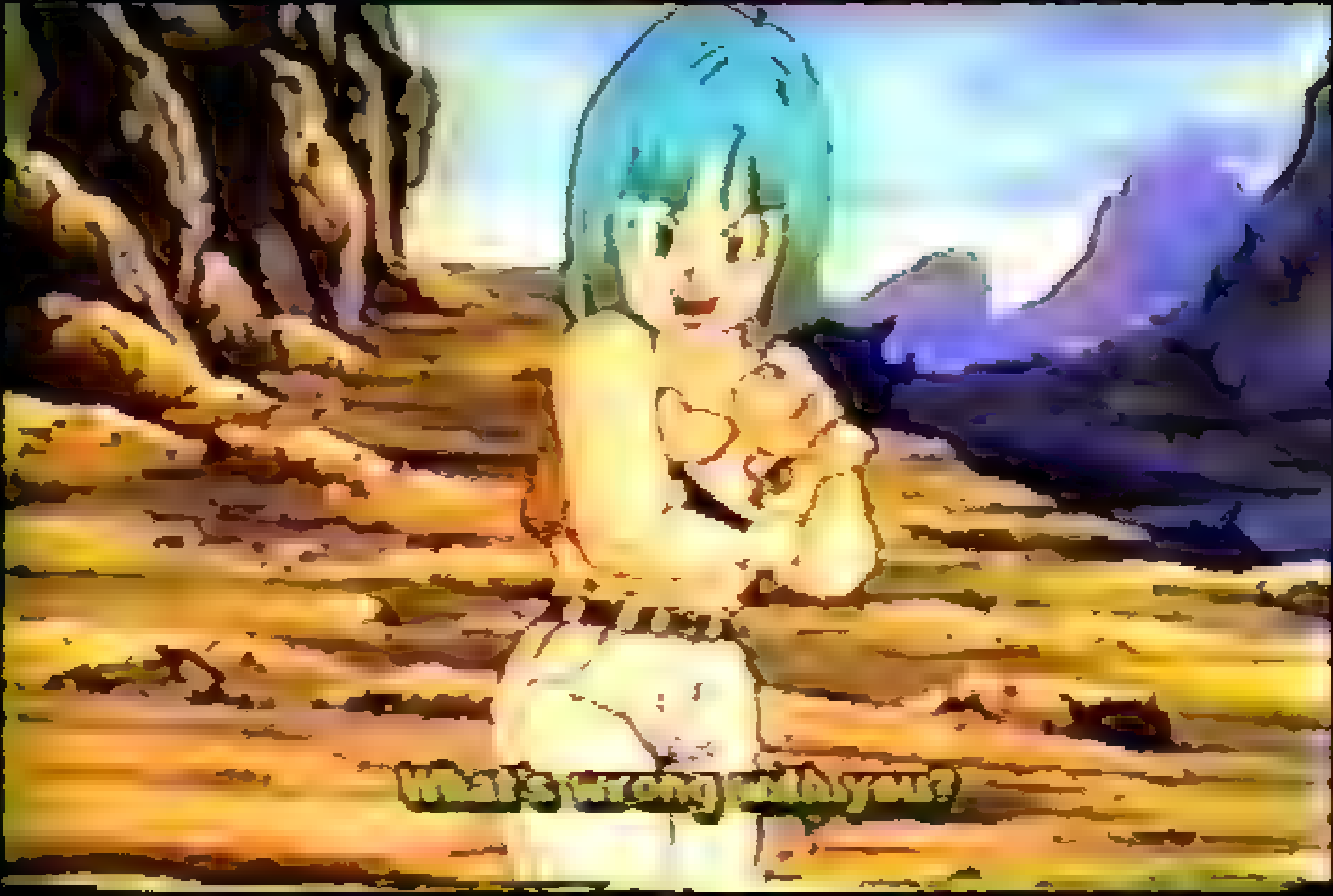

Wait for me, Vegita and Piccolo.

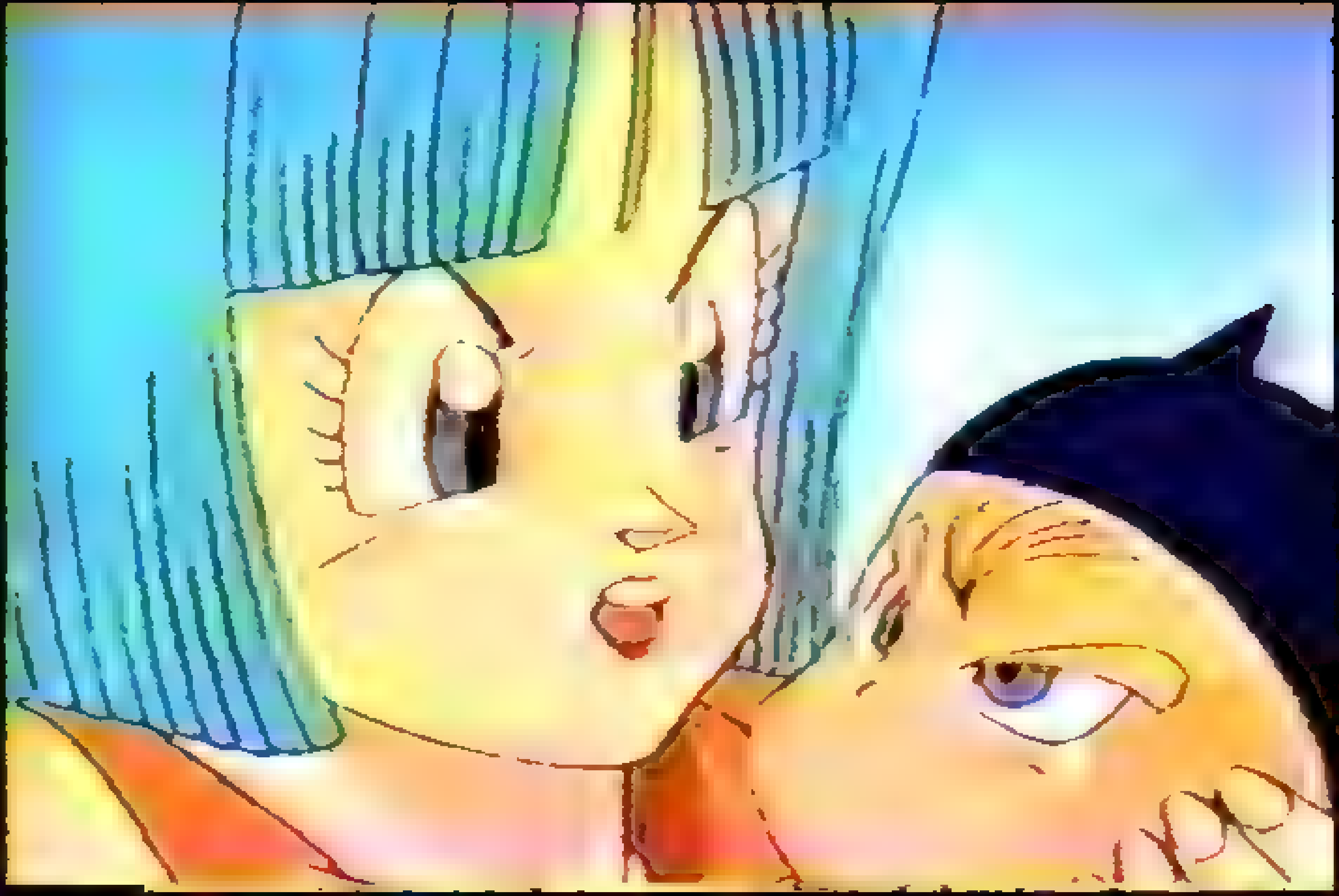

I'll show you the true power an
android is capable of possessing.


I'll show you the true power an
android is capable of possessing.






What's wrong with you?




Don't come any closer with
that ugly face of yours Vegita!


Trunks is crying again





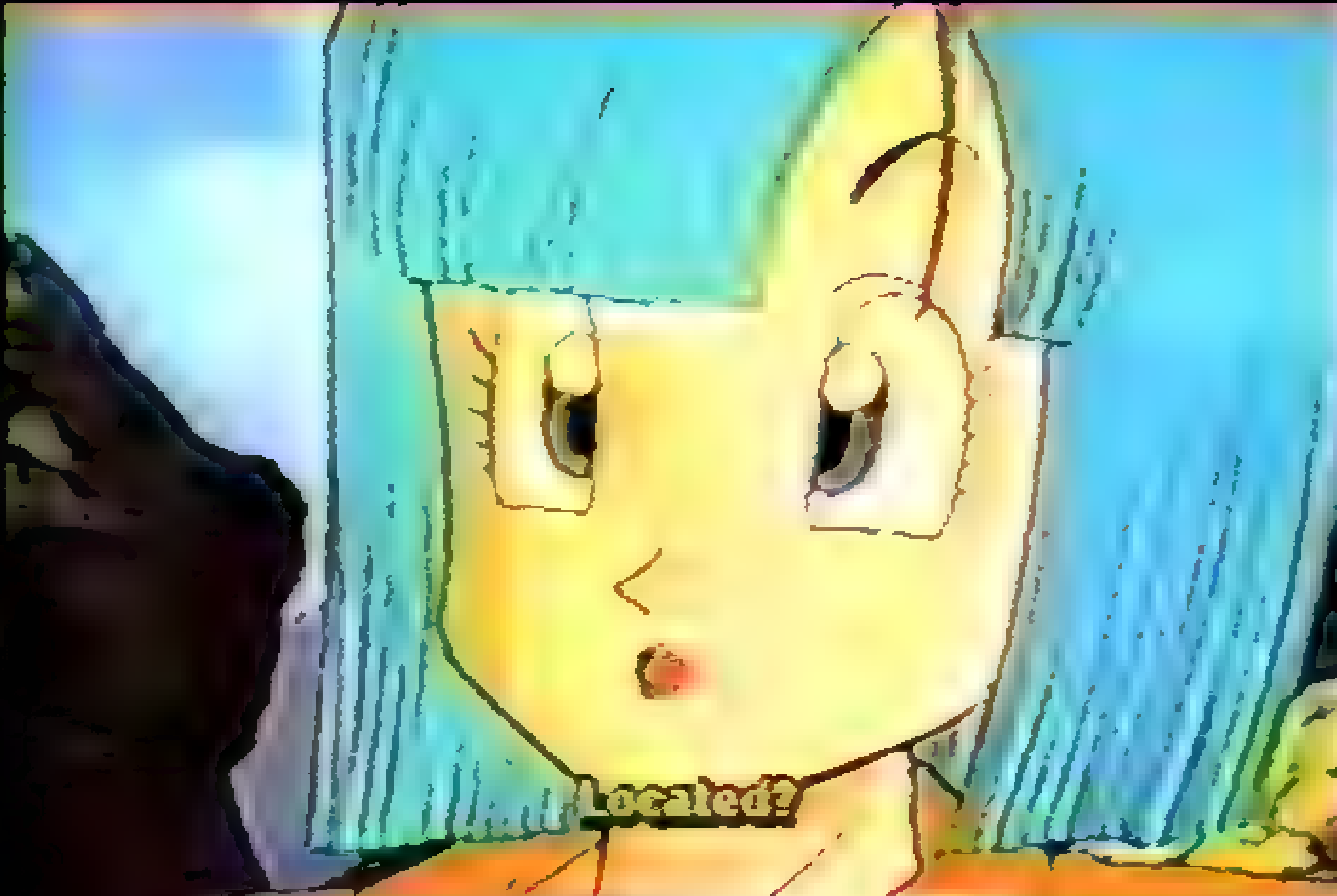

Okay, okay.
Good boy.


He's got a really ugly face, doesn't he?

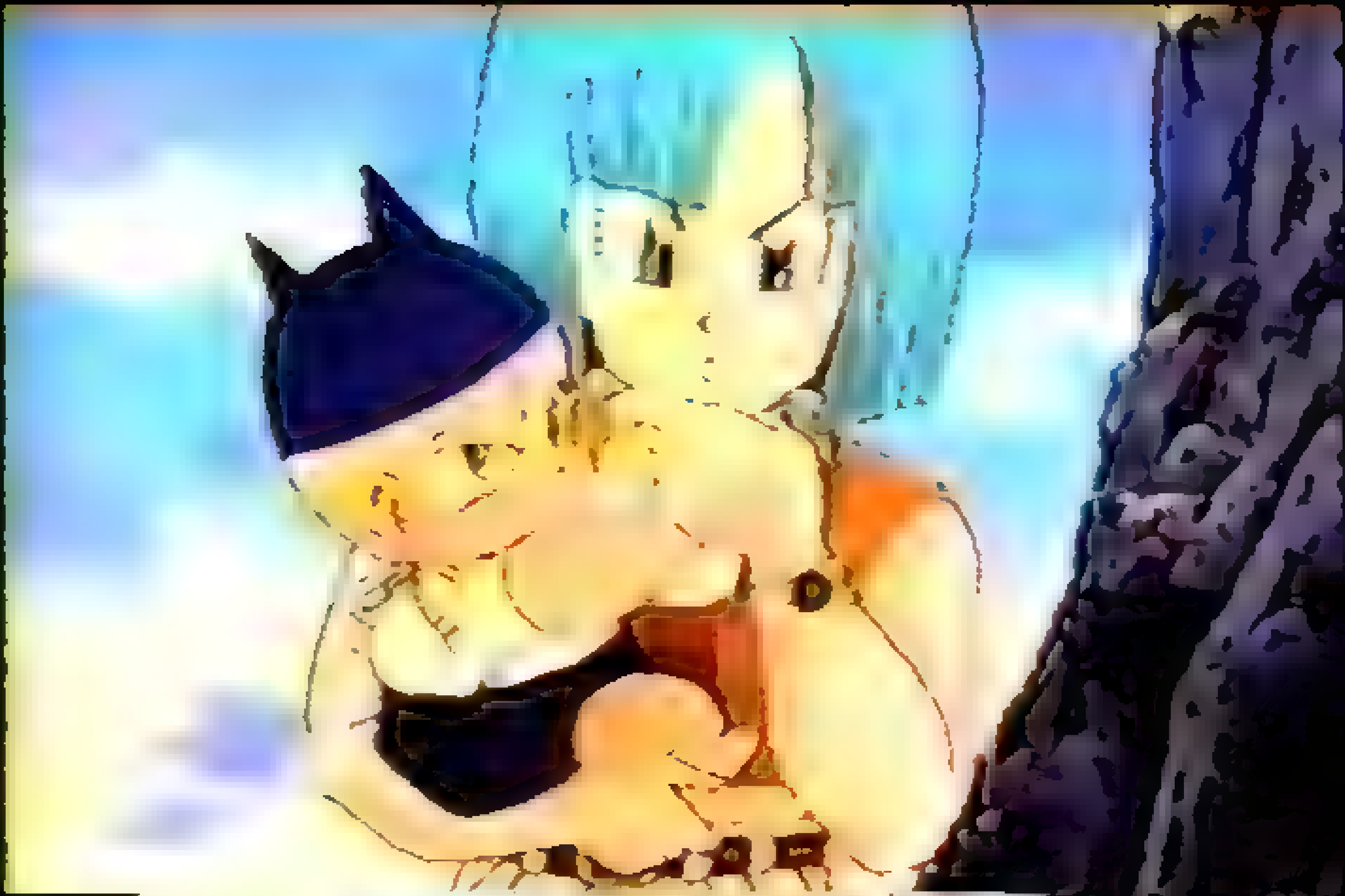

Bulma! Since you read up on Dr.
Gero in your science journals...


Bulma! Since you read up on Dr.
Gero in your science journals...


Do you know where this
laboratory is located at?


Located?






It's probably located by the
mountain near the northern capital.


It's probably located by the
mountain near the


I heard a rumor of a cave that
was remodeled to become a lab.


I heard a rumor of a cave that
was remodeled to become a lab.

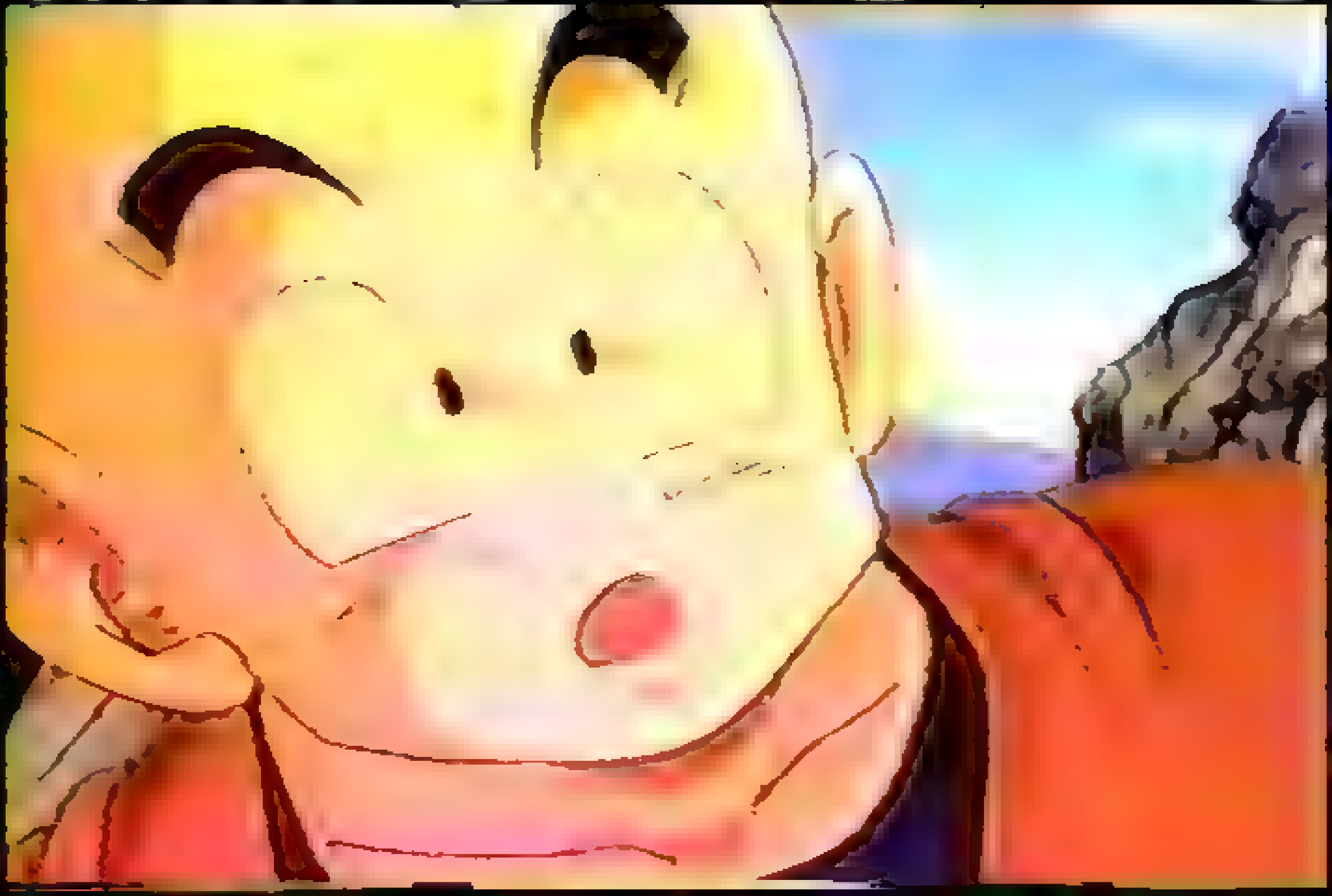



But he's already run off.


It's too late to follow him...


No, it's not too late.


Did anyone see him flying away?






That bastard's trying to use the
make up of the mountain to hide.


That bastard's trying to use the
make up of the mountain to hide.


He's probably still around here somewhere.


He's probably still around here somewhere.

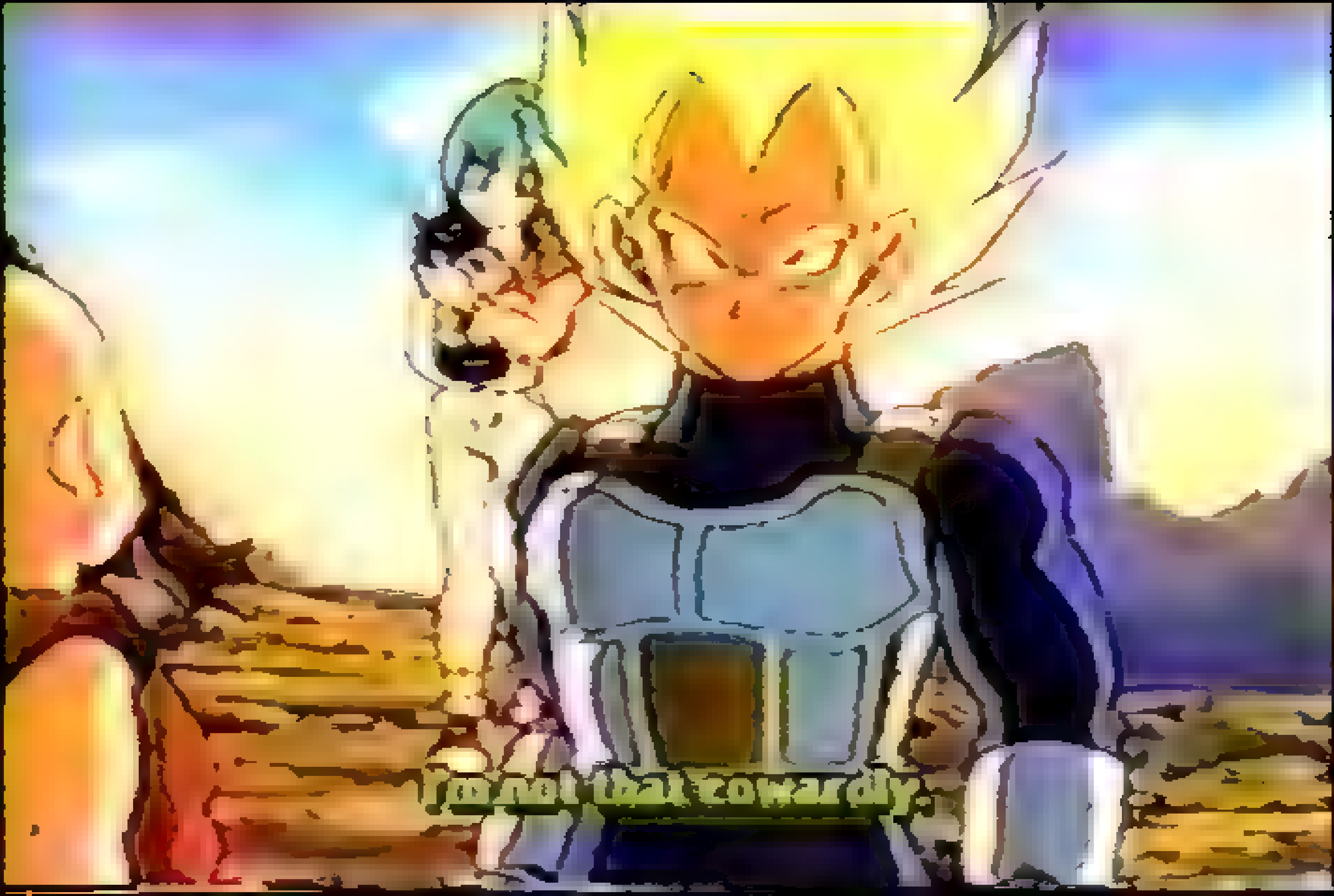

So, what you're saying is you want to get to
the lab before he does, and destroy #17 & #18?

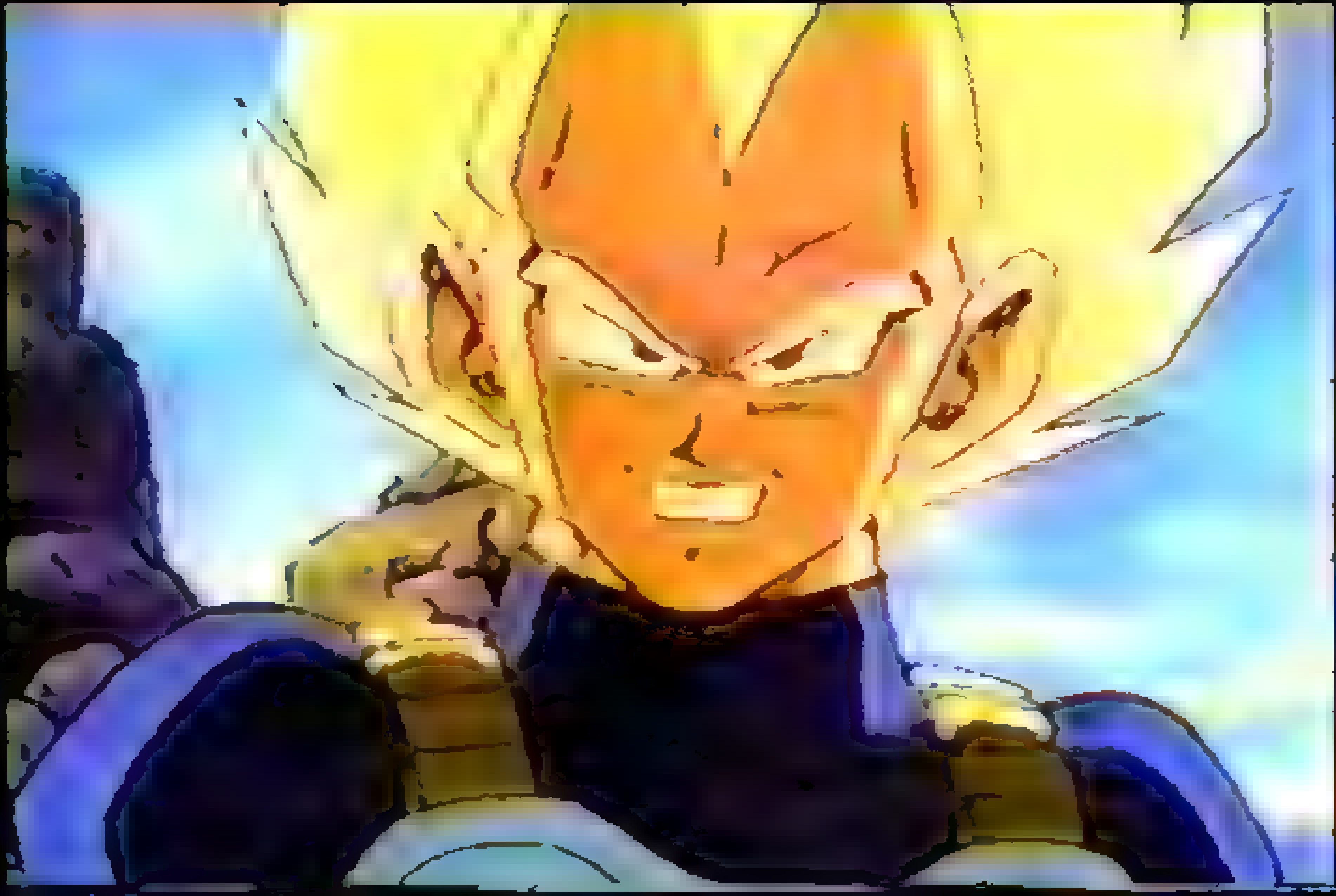

So, what you're saying is you want to get to
the lab before he does, and destroy #17 & #18?


So, what you're saying is you want to get to
the lab before he does, and destroy #17 & #18?


So, what you're saying is you want to get to
the lab before he does, and destroy #17 & #18?


I'm not that cowardly.

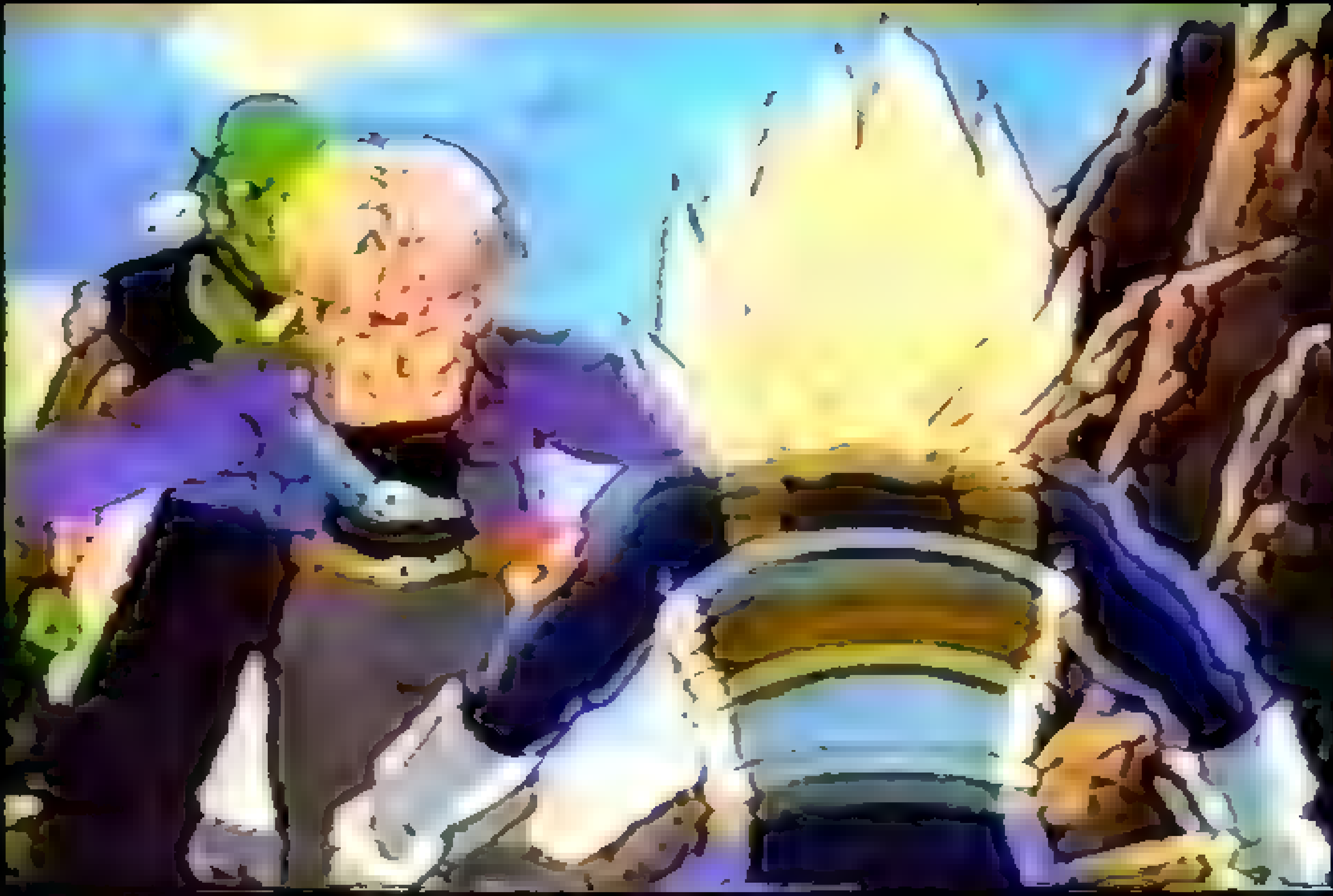

I'm not that cowardly.




I just want to fight with #17 & #18.


You want to know the truth?
$20 was never much of a match for me.


You want to know the truth?
#20 was never much of a match for me.





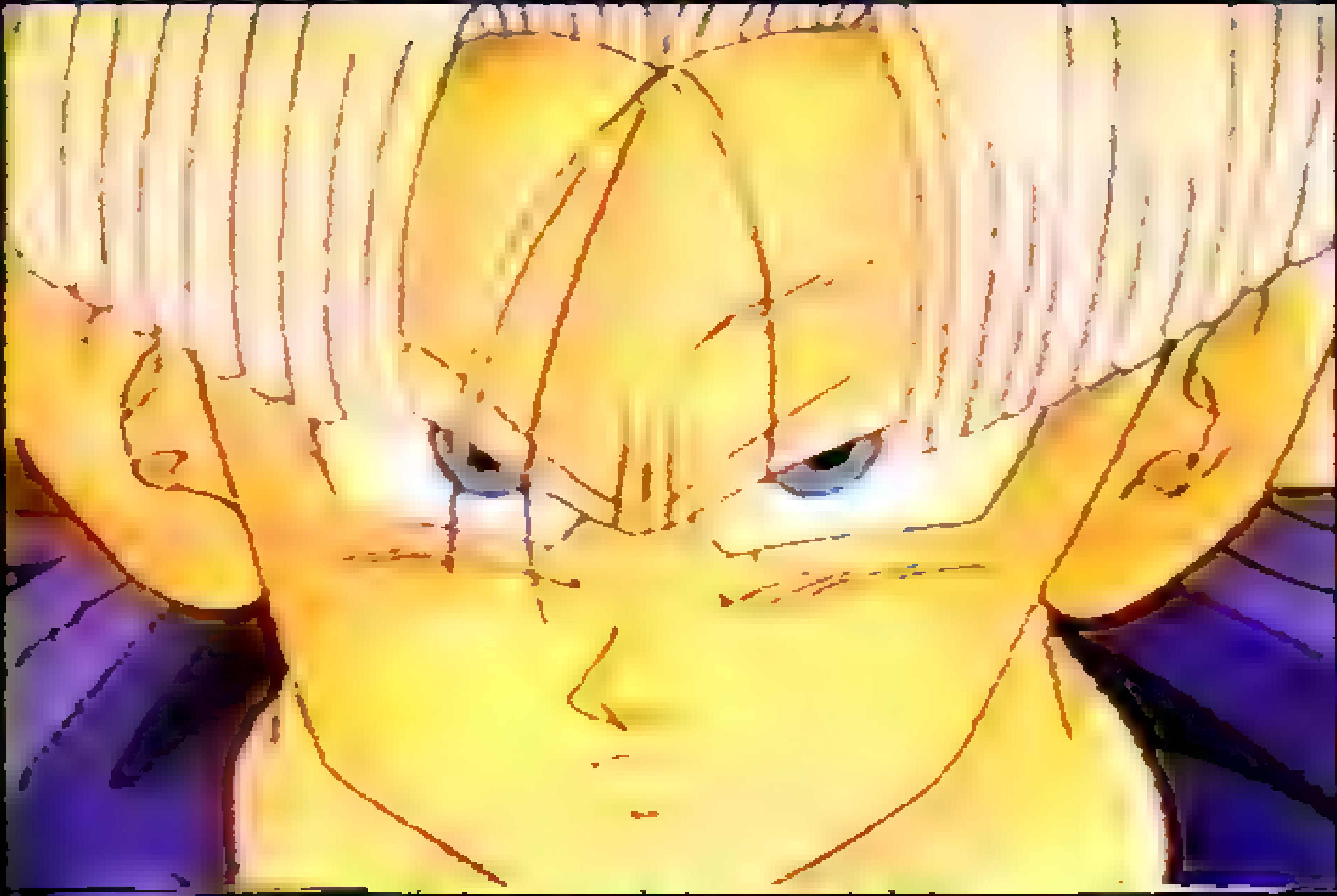

You're underestimating
the power of the androids.




You're better off getting rid of them
first just like Piccolo said before.

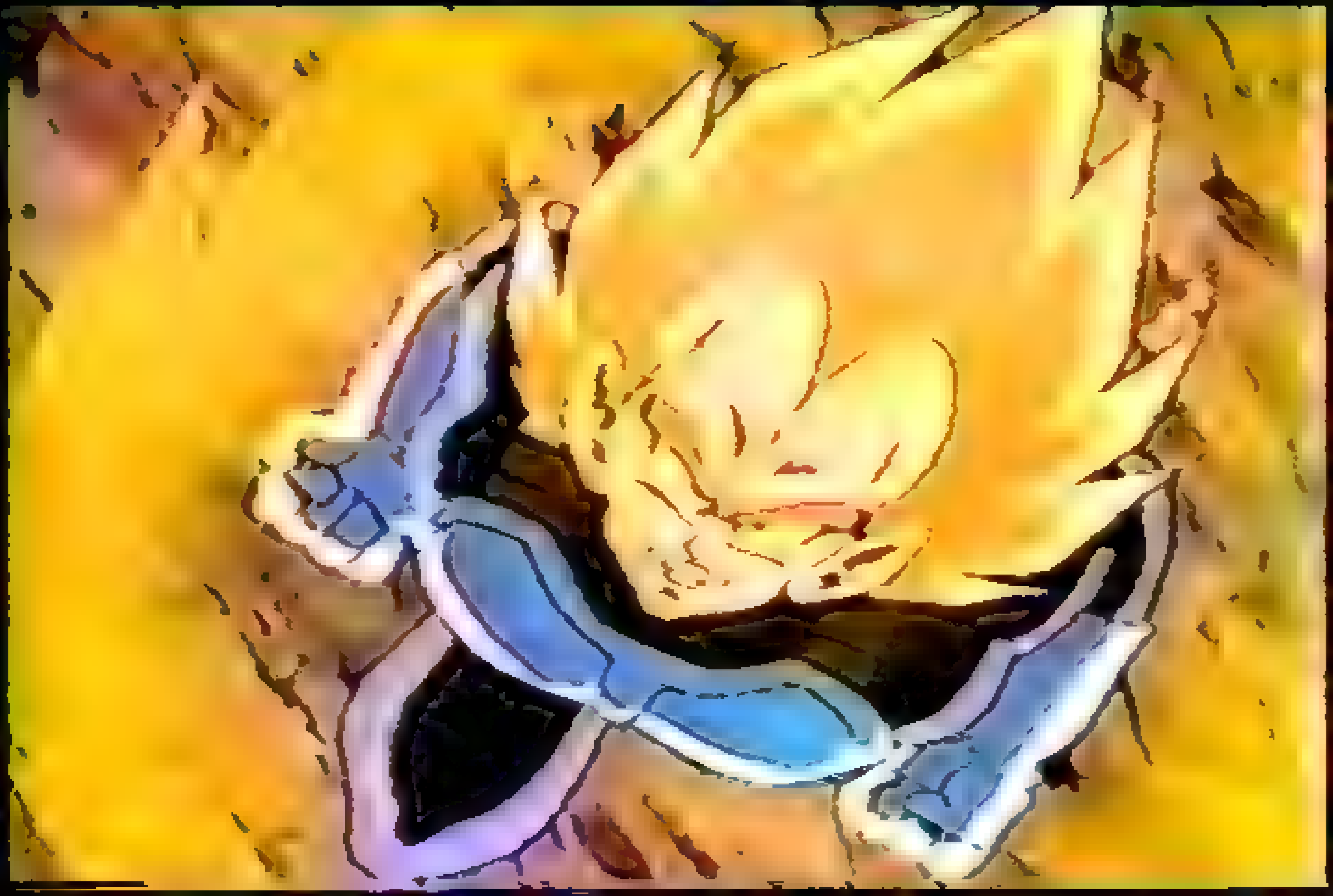

You're better off getting rid of them
first just like Piccolo said before.





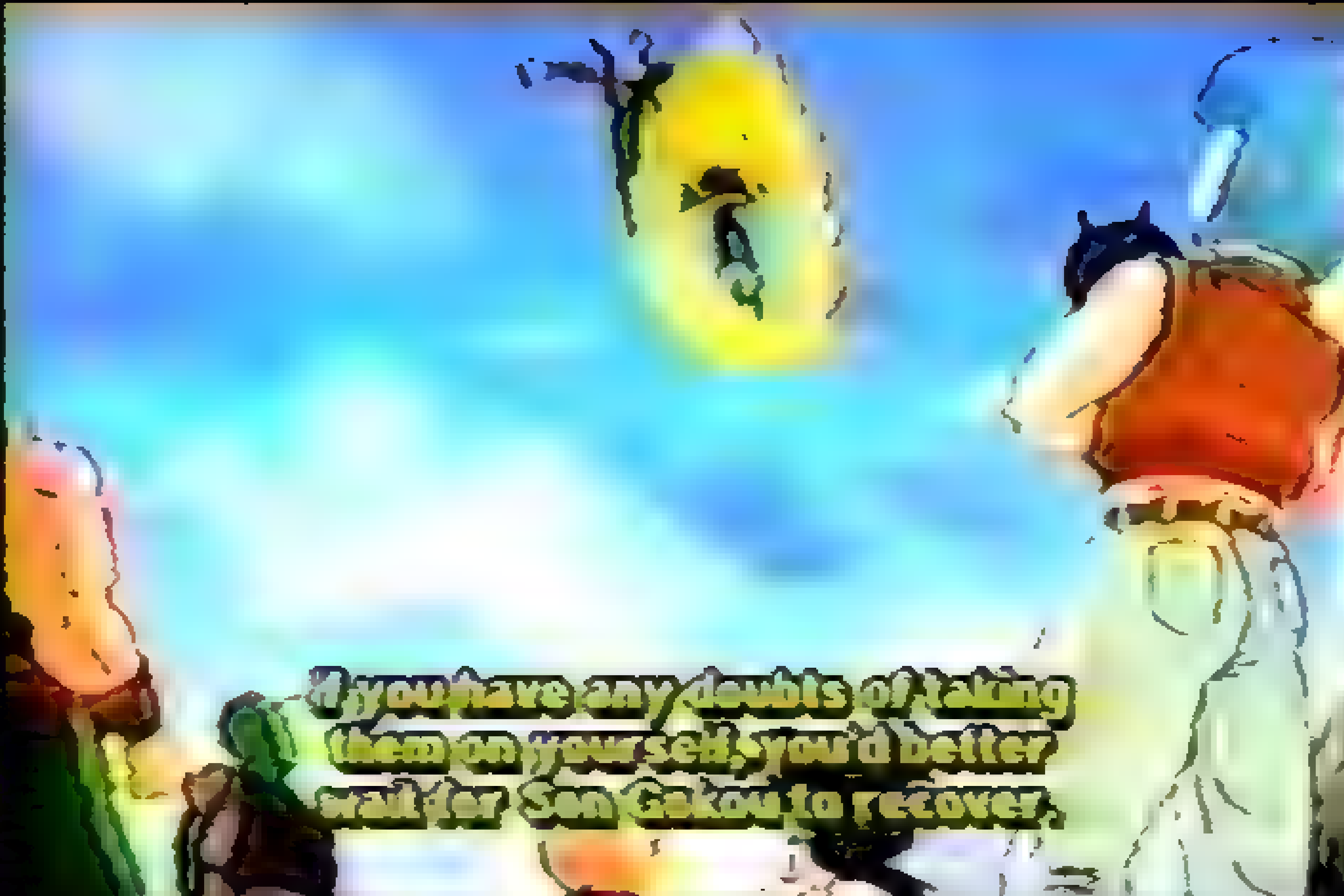







If you have any doubts of taking
them on yourself, you'd better
wait for Son Gokou to recover.


If you have any doubts of taking
them on yourself, you'd better
wait for Son Gokou to recover.


If you have any doubts of taking
them on yourself, you'd better
wait for Son Gokou to recover.


There's no need to mention
Kakarot at this time.


There's no need to mention
Kakkarot at this time.

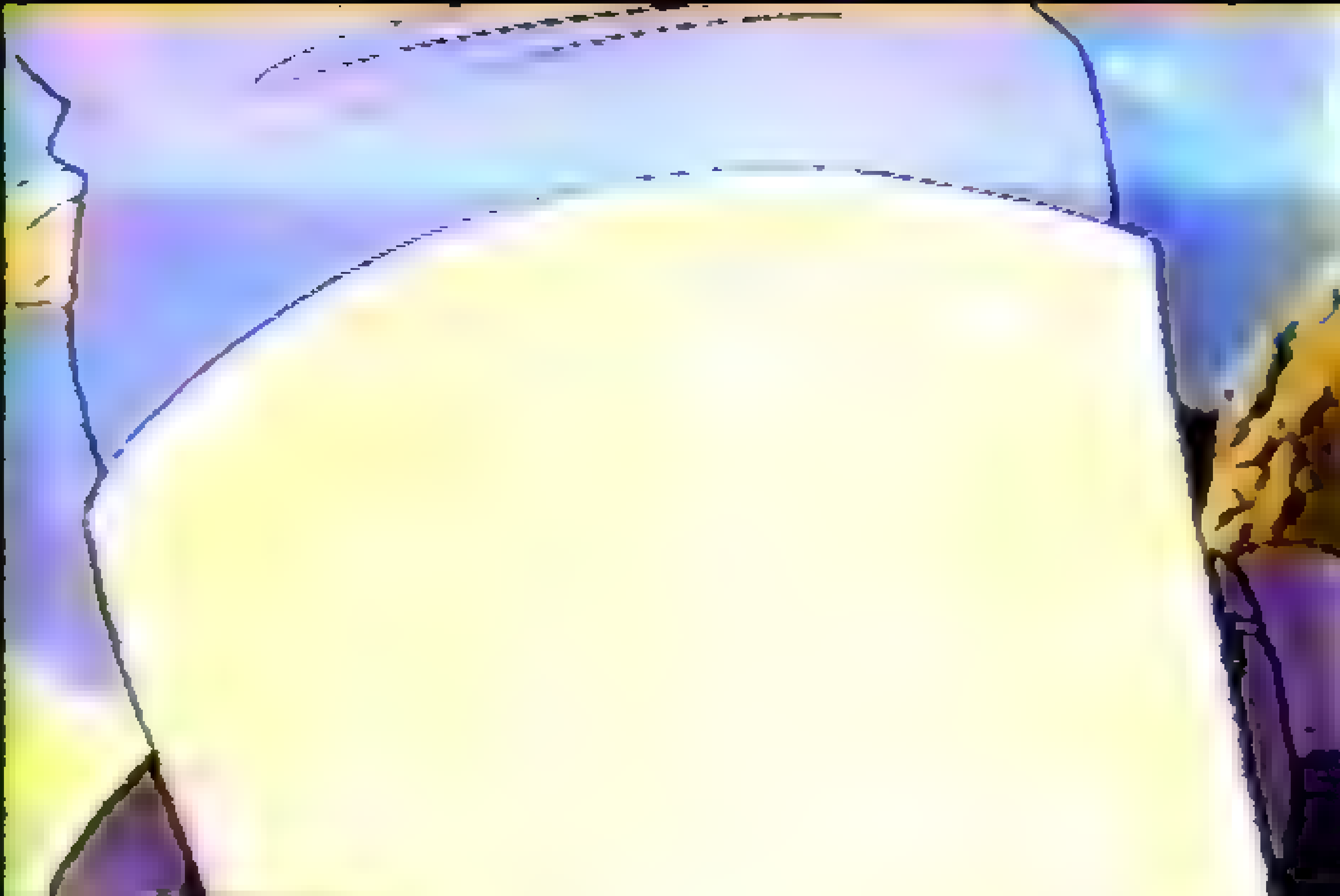

Don't you see?
I've become a Super Saiyan as well.


Don't you see?
I've become a Super Saiyan as well.


I'm better than Kakarot
and do you know why?
It's because I'm the Prince of Saiya!


I'm better than Kakkarot
and do you know why?
It's because I'm the Prince of Saiya!

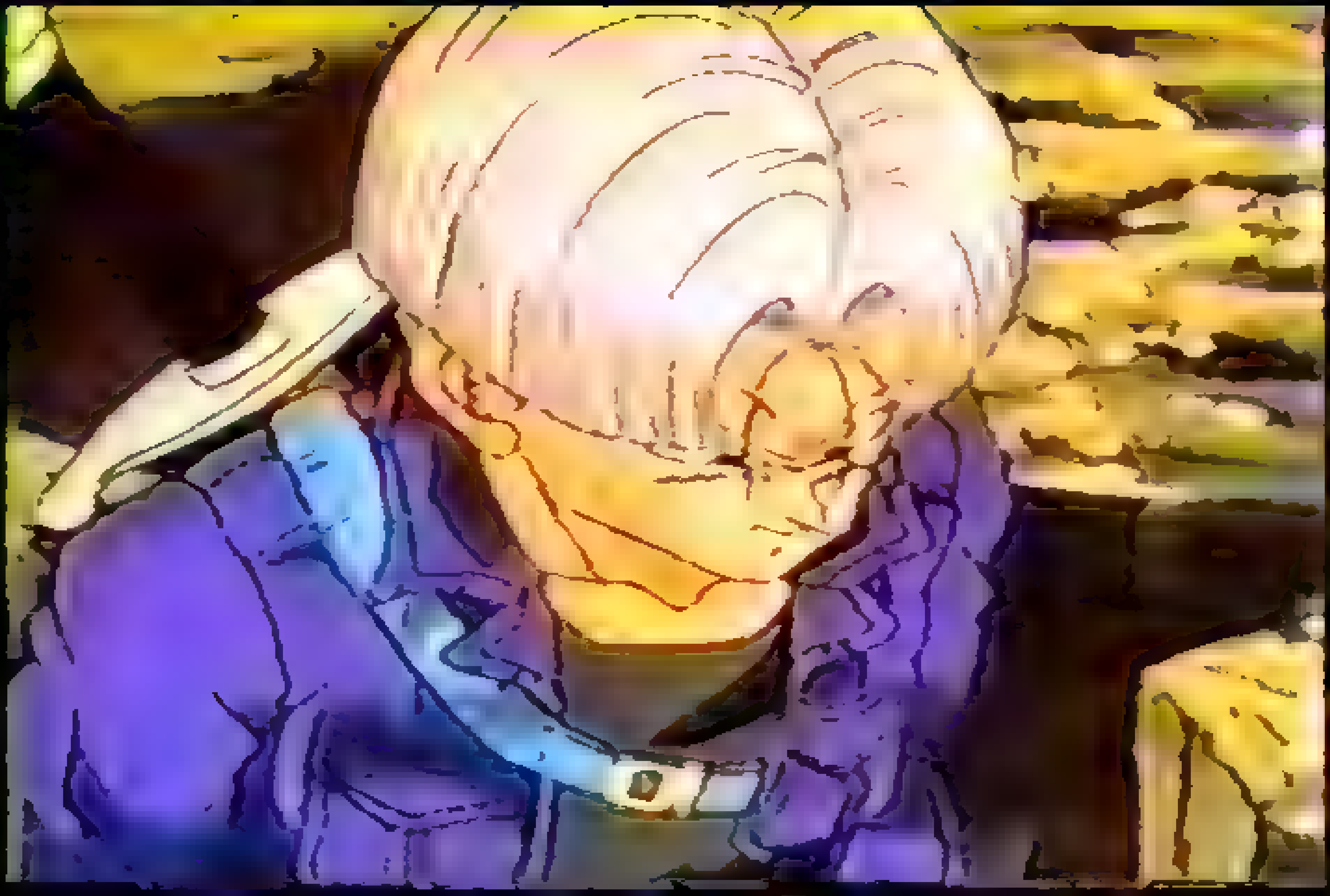

I'm better than Kakkarot
and do you know why?
It's because I'm the Prince of Saiya!

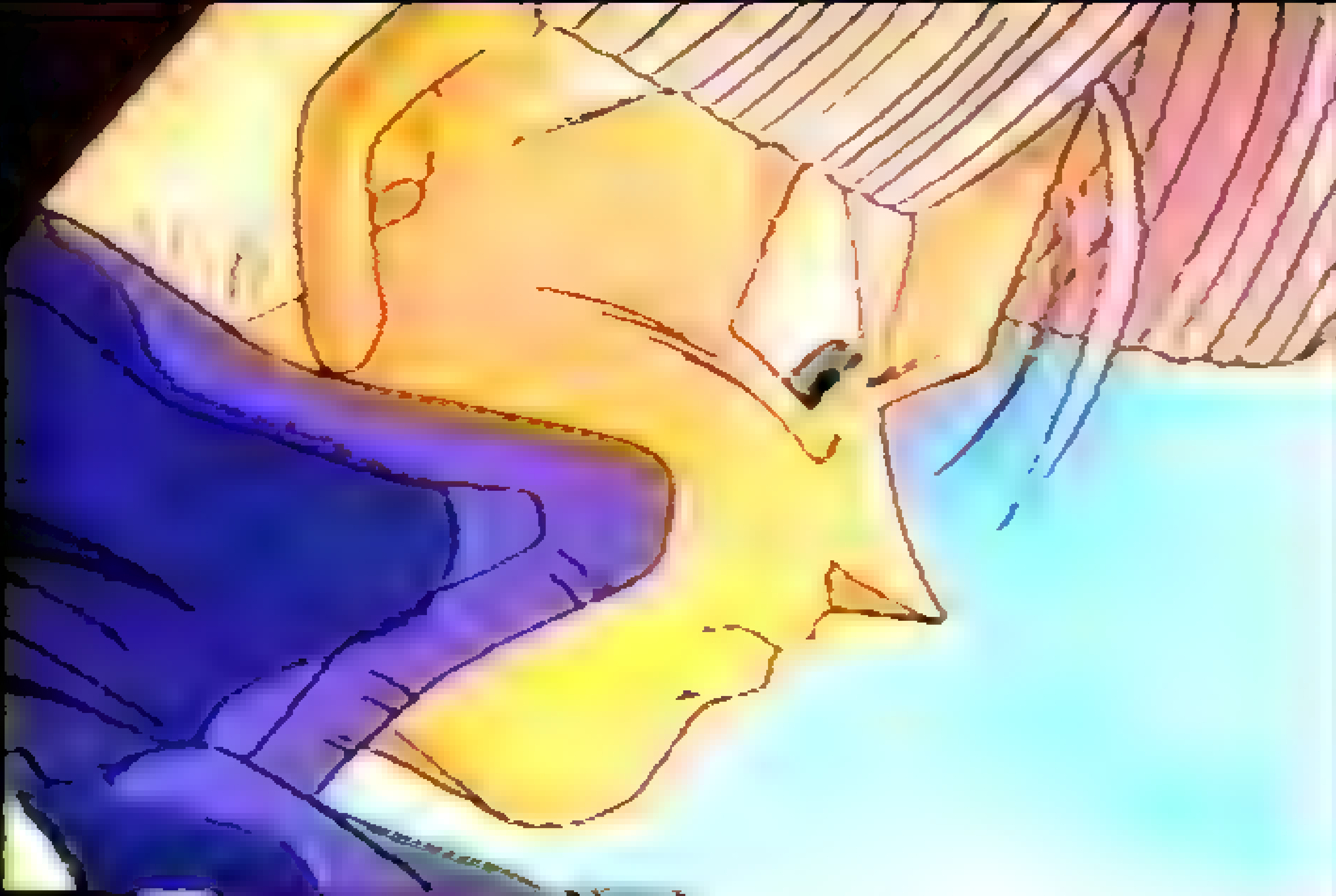


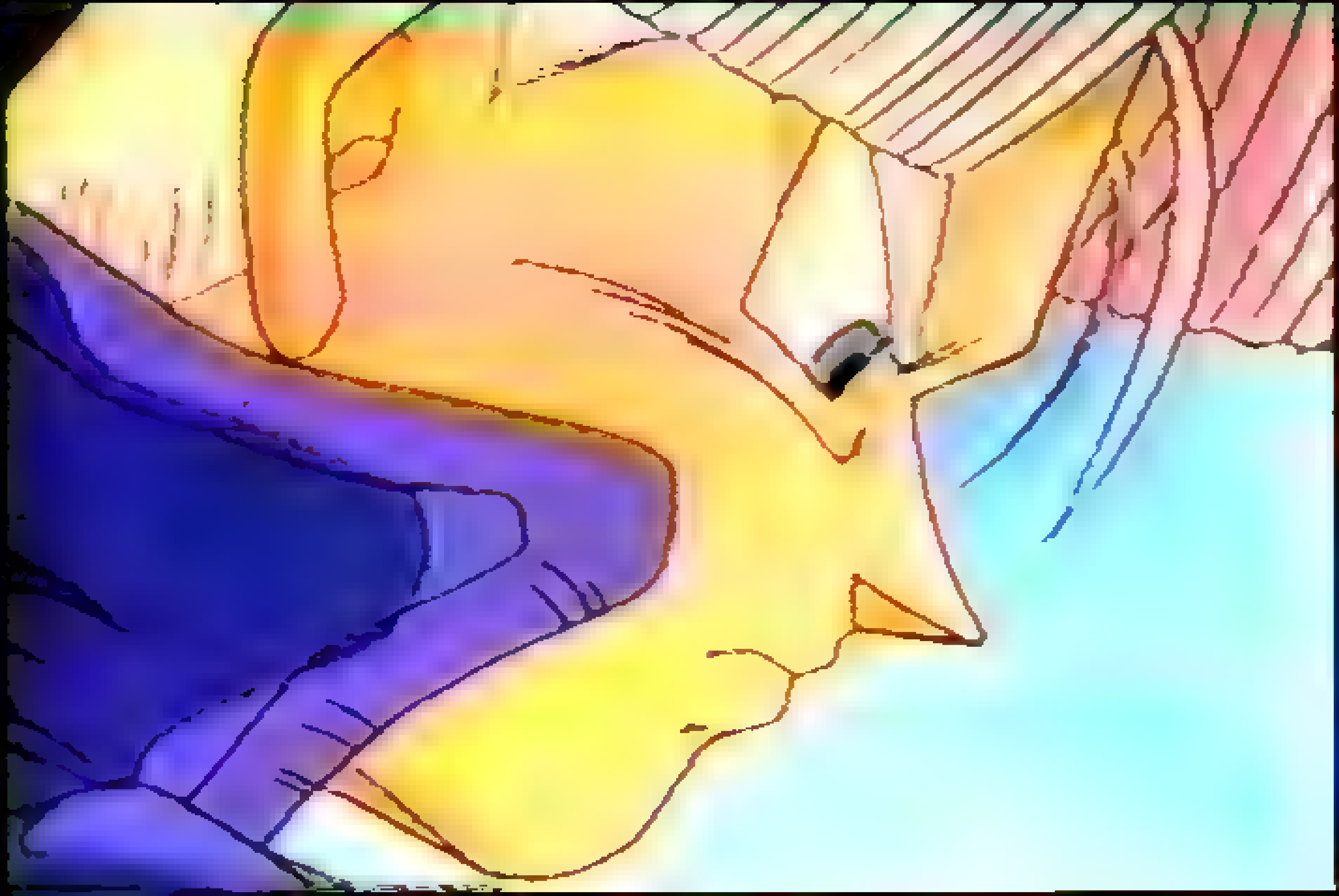













Hey, he's gone!


Vegita, as a Super Saiyan you may
be even stronger than Son Gokou.


Vegita, as a Super Saiyan you may
be even stronger than Son Gokou.


Vegita, as a Super Saiyan you may
be even stronger than Son Gokou.




I bet he's gonna take on the androids.


I bet he's gonna take on the androids.


I can become Super Saiyan as well, but I'm
not strong enough to handle the androids.


I can become Super Saiyan as well, but I'm
not strong enough to handle the androids.

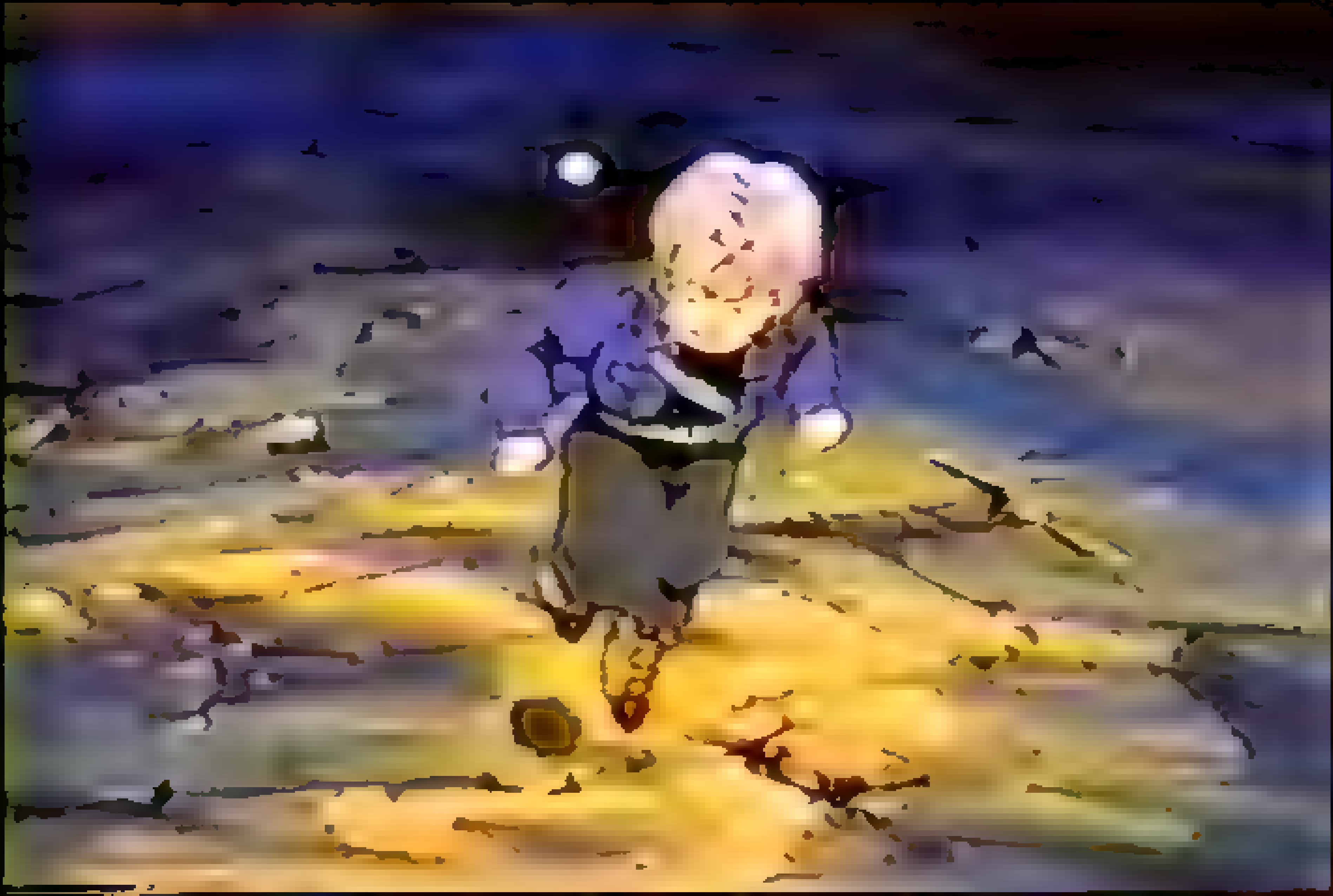

I can become Super Saiyan as well, but I'm
not strong enough to handle the androids.


I can become Super Saiyan as well, but I'm
not strong enough to handle the androids.




Anyway, I'm going after them too. I don't like
him, but I'm not going to lose my father twice!


Anyway, I'm going after them too. I don't like
him, but I'm not going to lose my father twice!

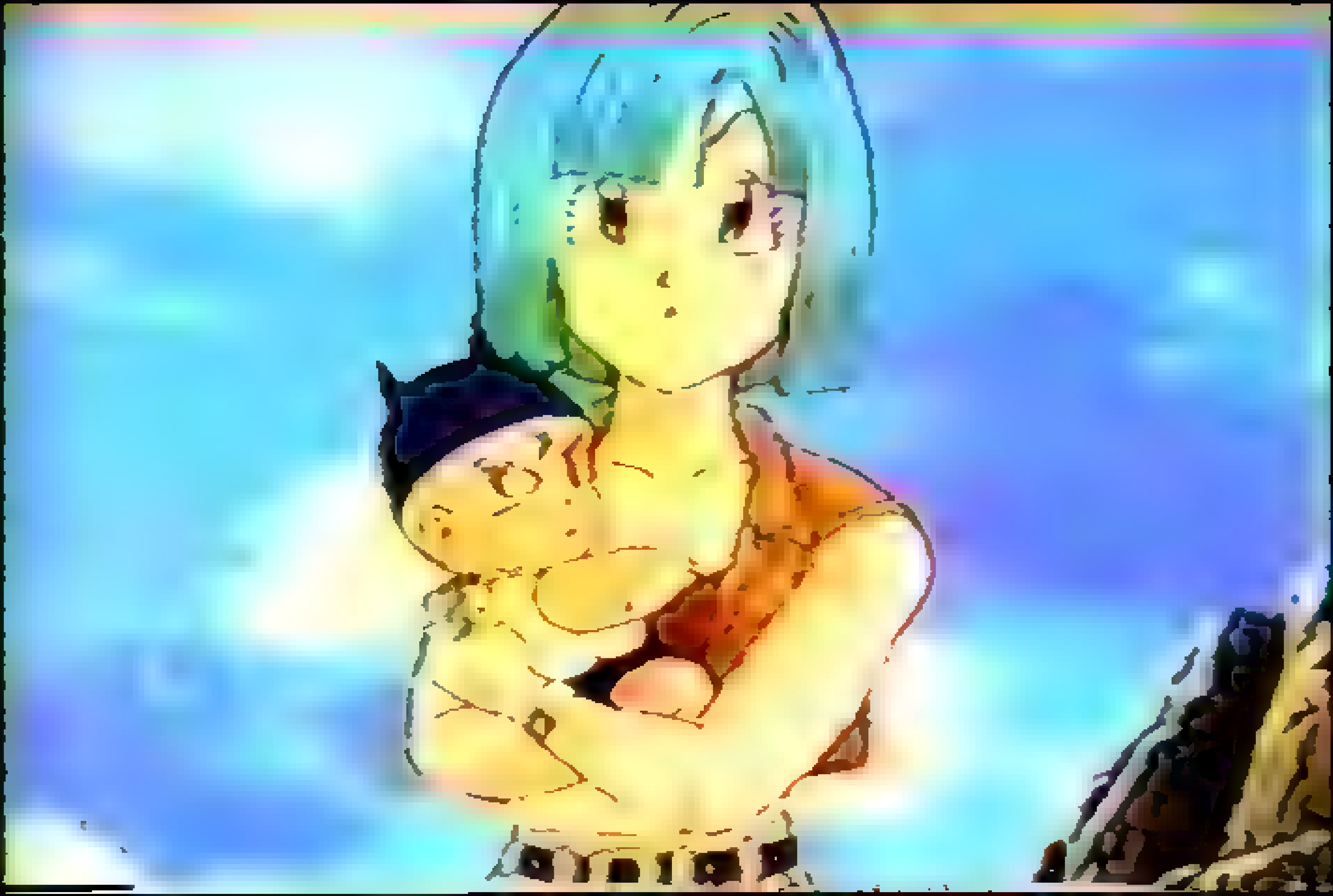


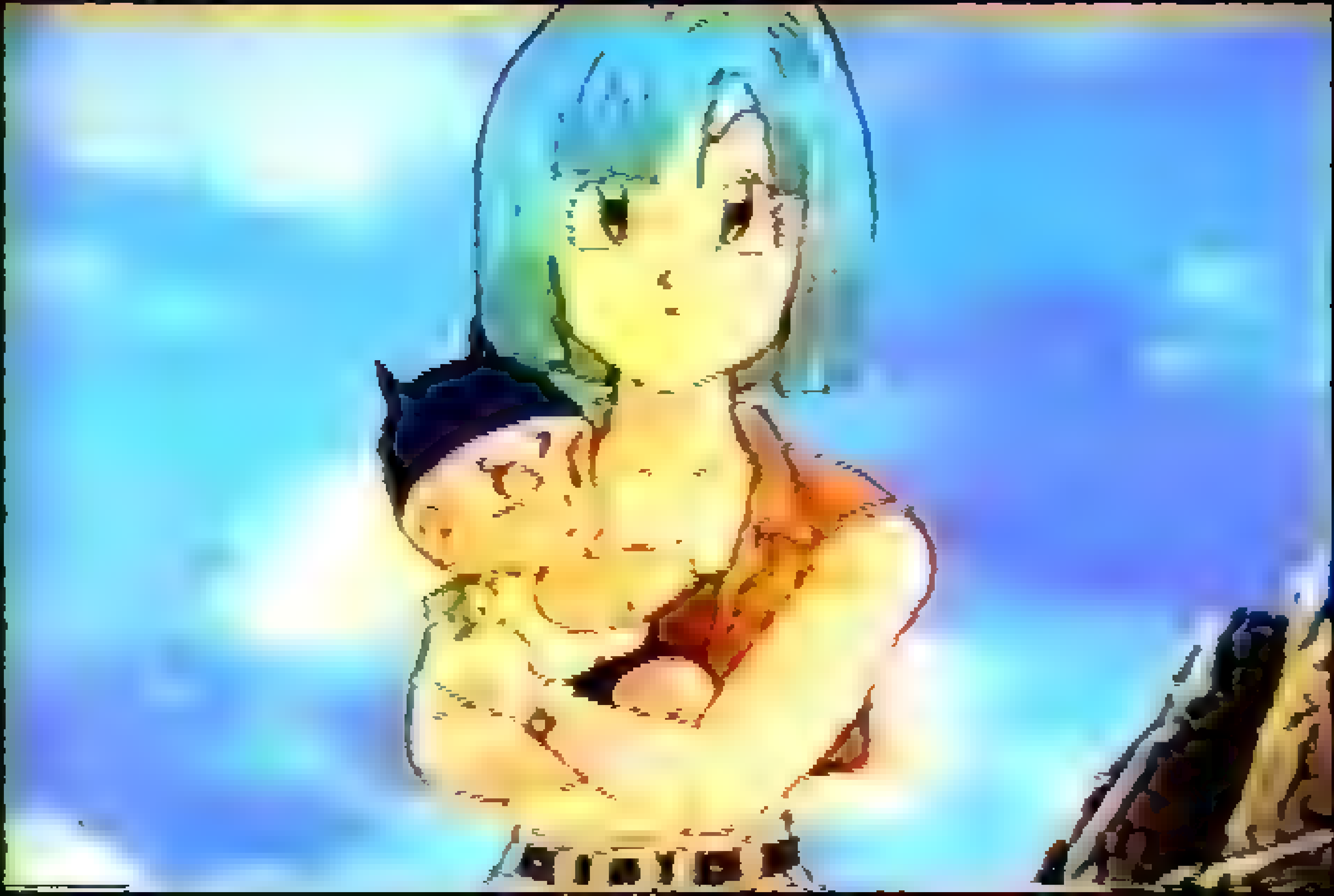


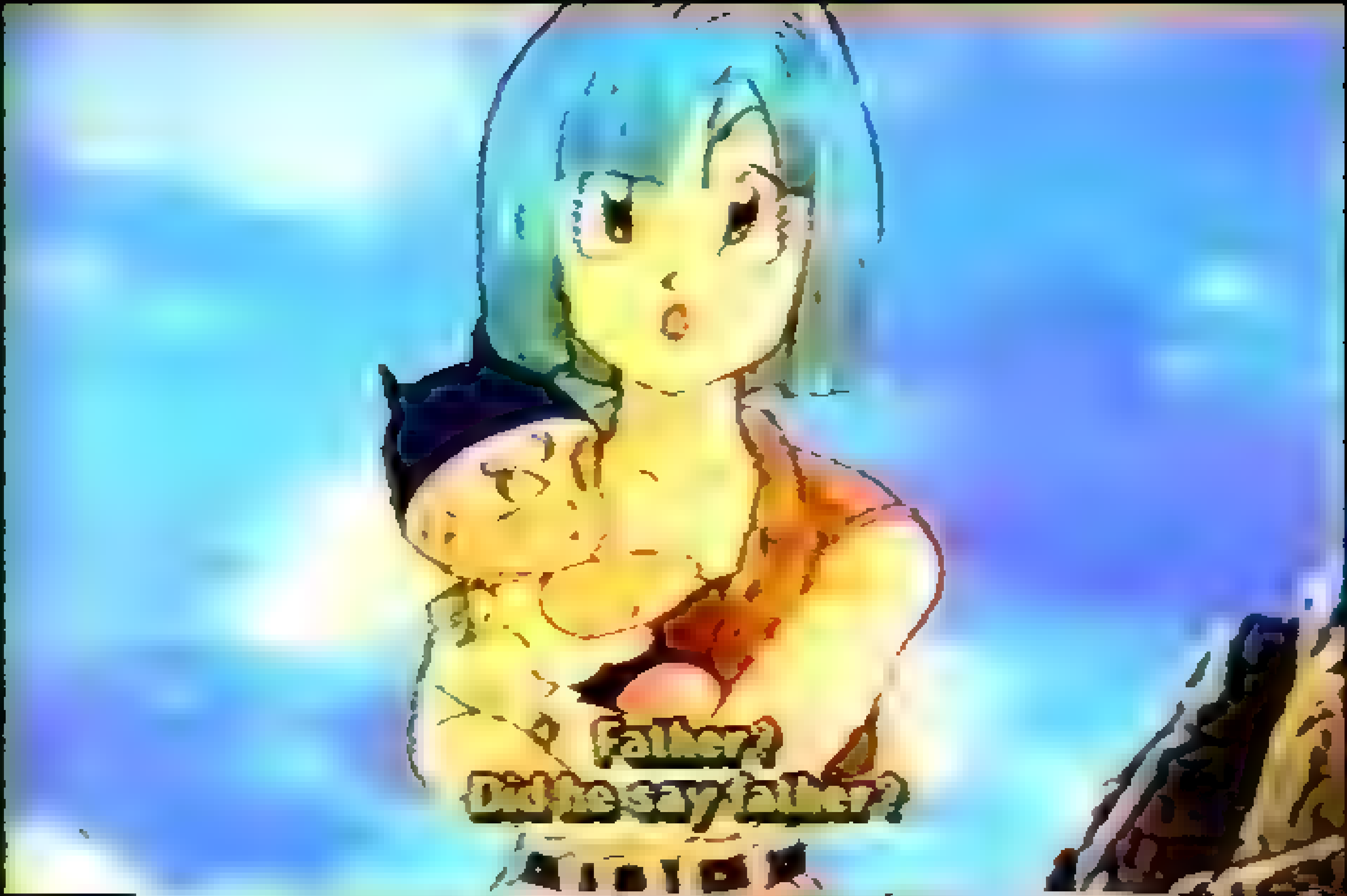


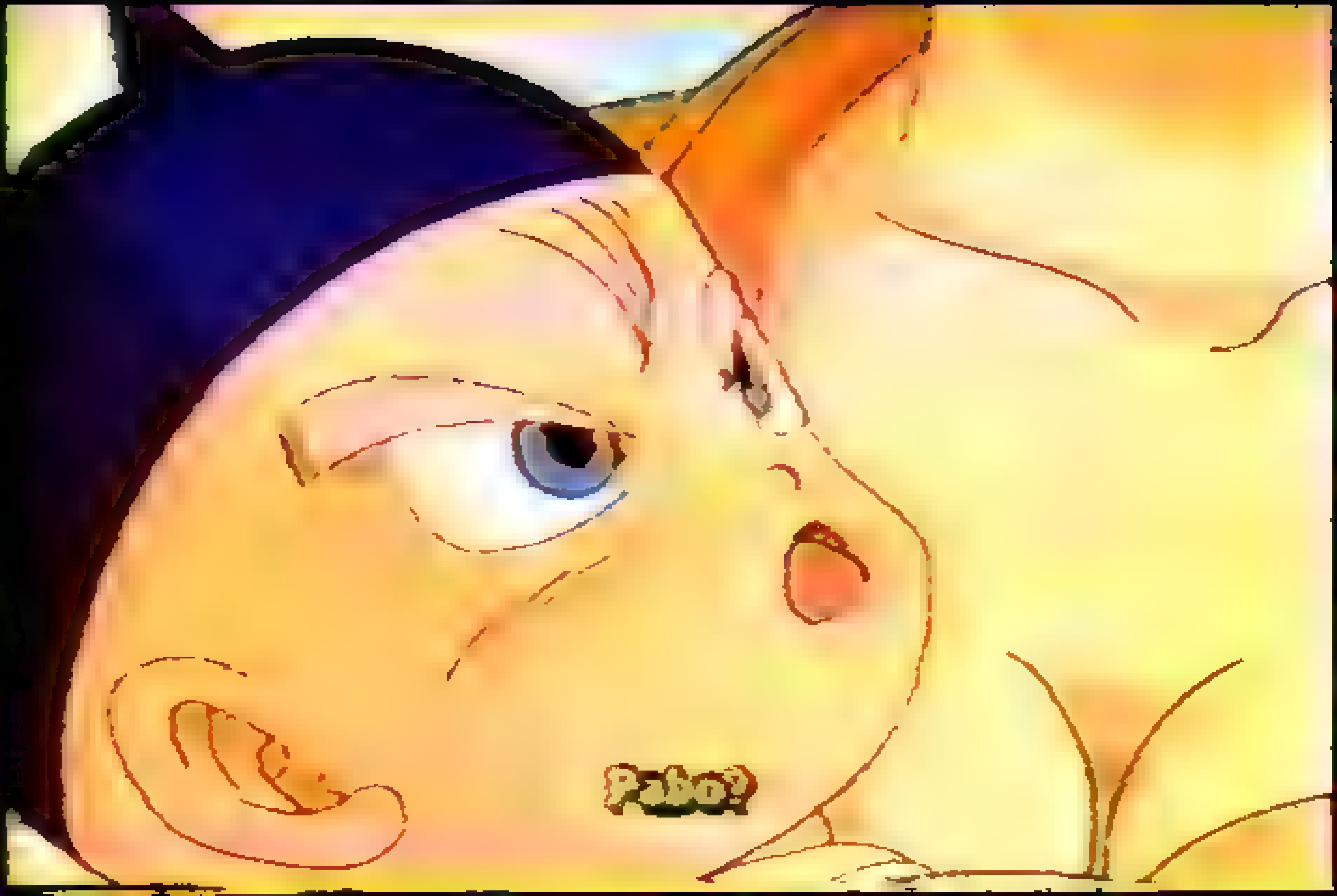









Father?
Did he say 'father'?


Pabo?




What does that mean?


I can't keep this secret anymore.

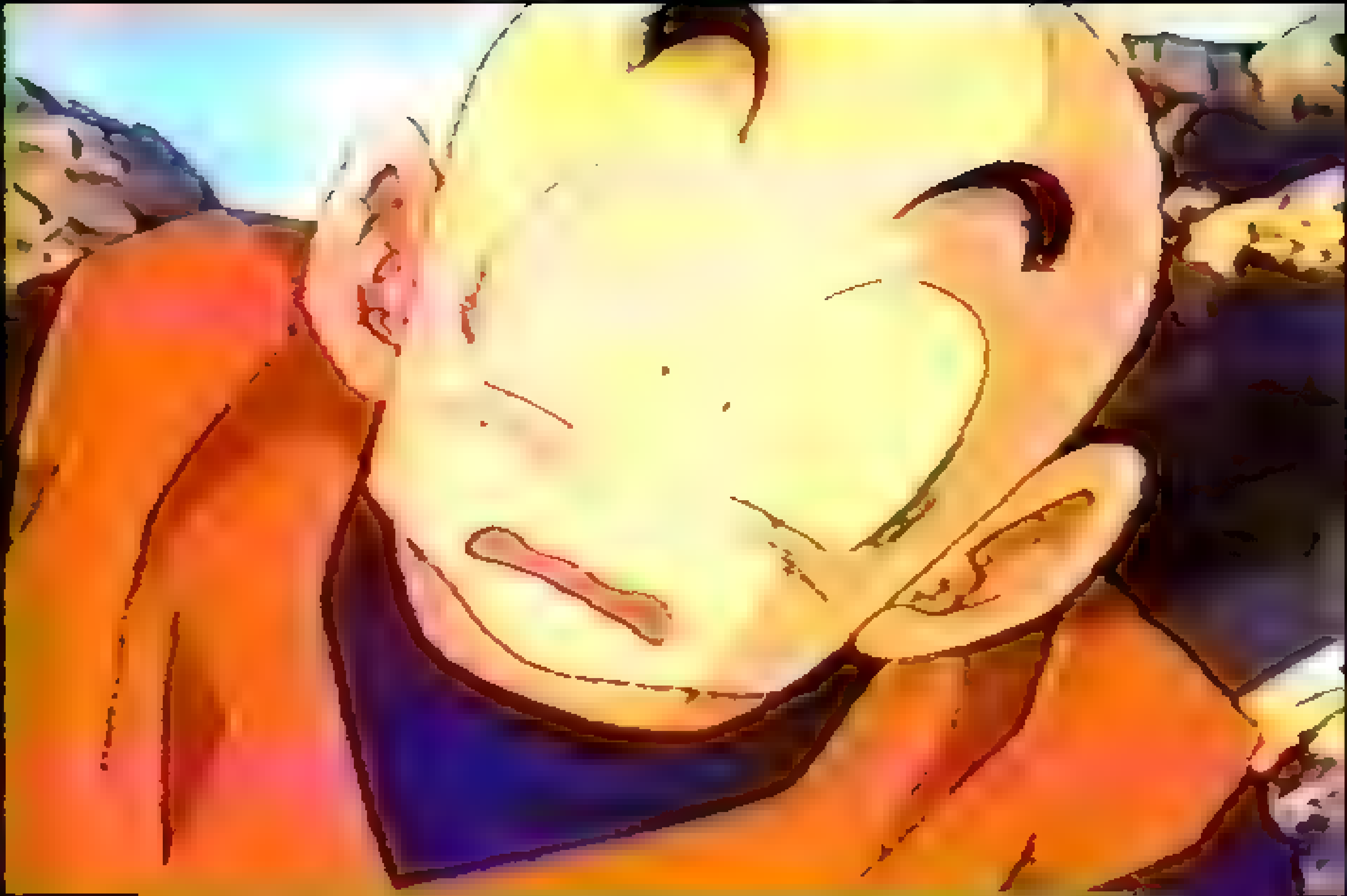

His name is Trunks and his father is Vegita.


His name is Trunks and his father is Vegeta.


And... you are his mother.
He's that child, but from the future.


And... you are his mother.
He's 'that child,' but from the future.

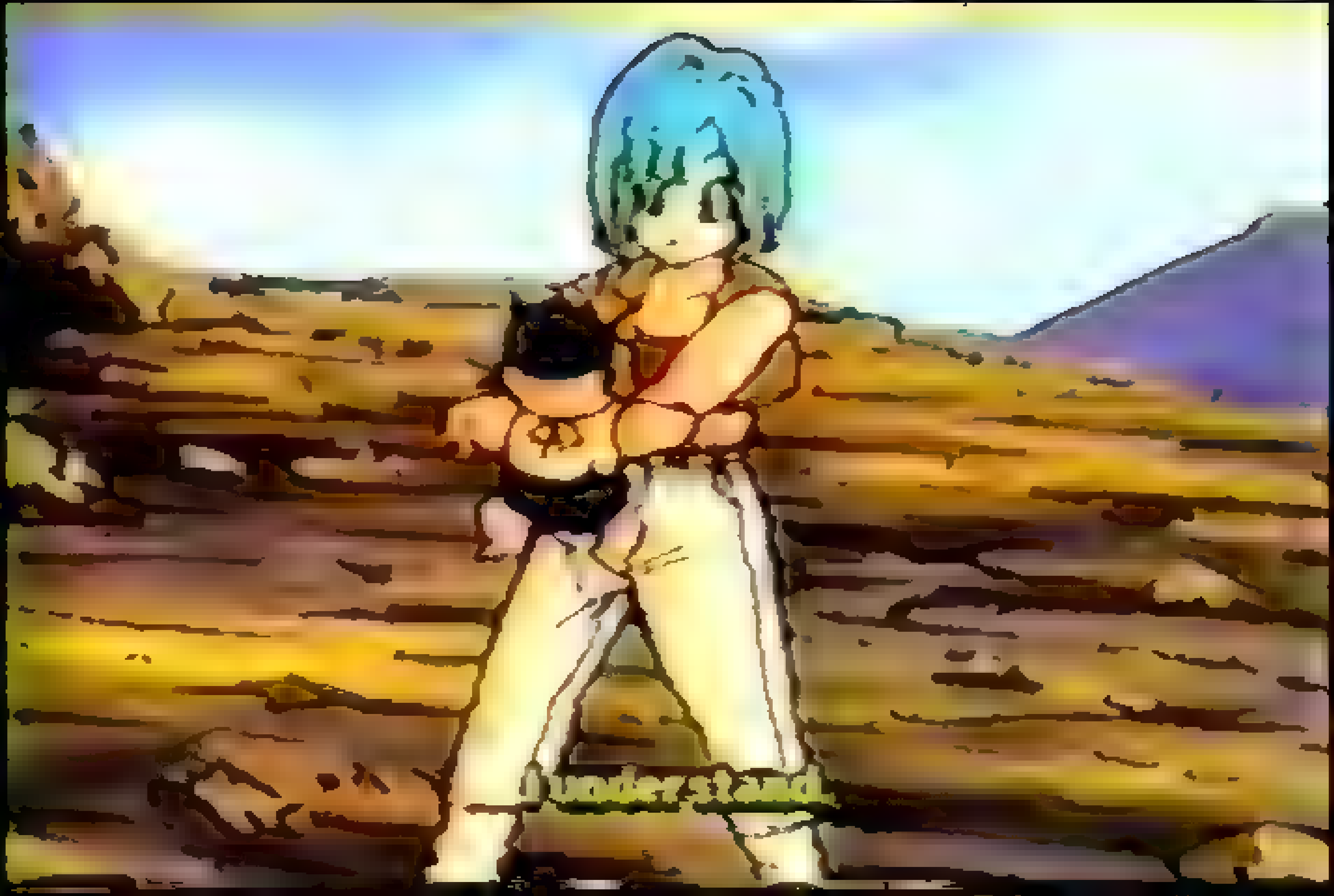


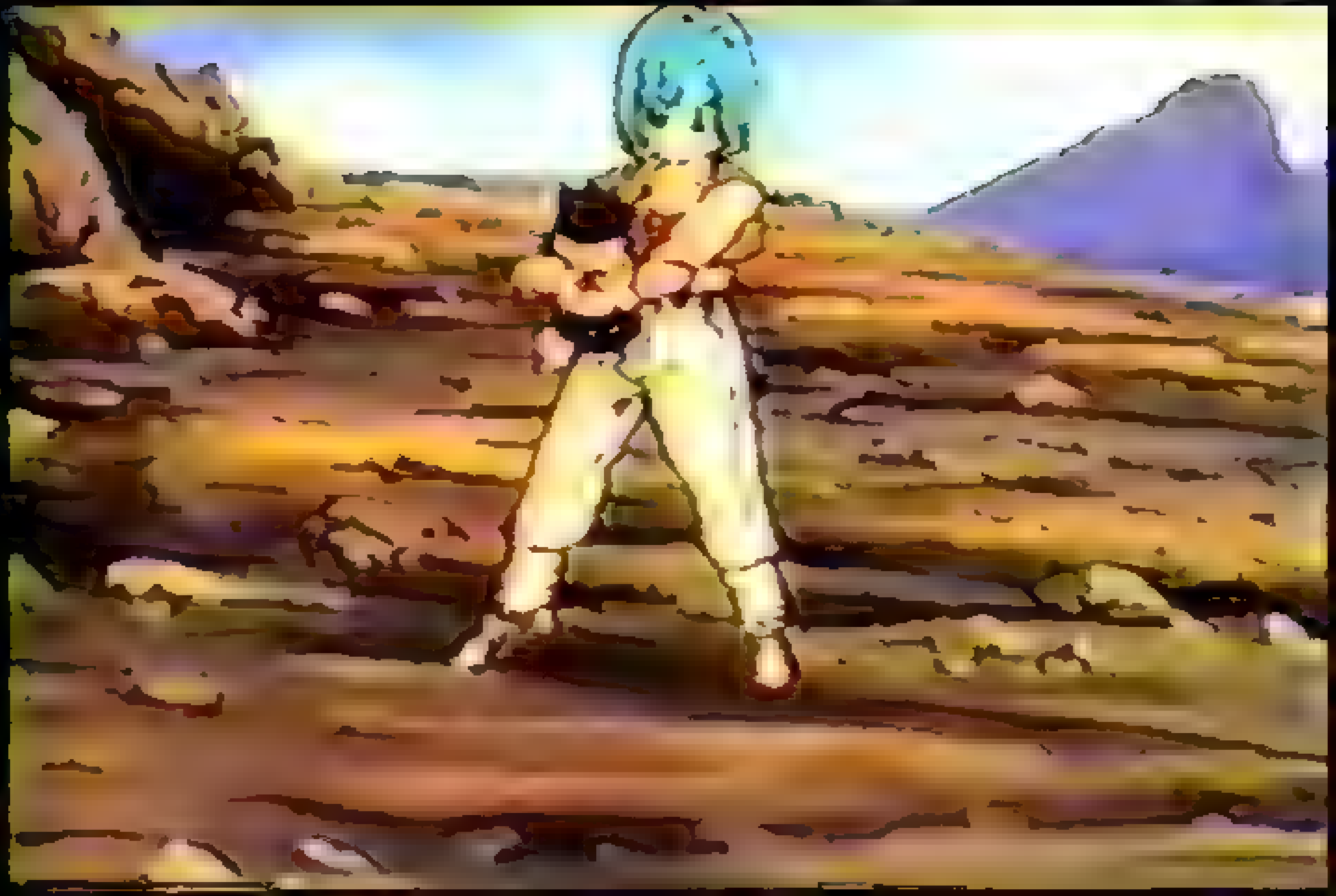









I understand.



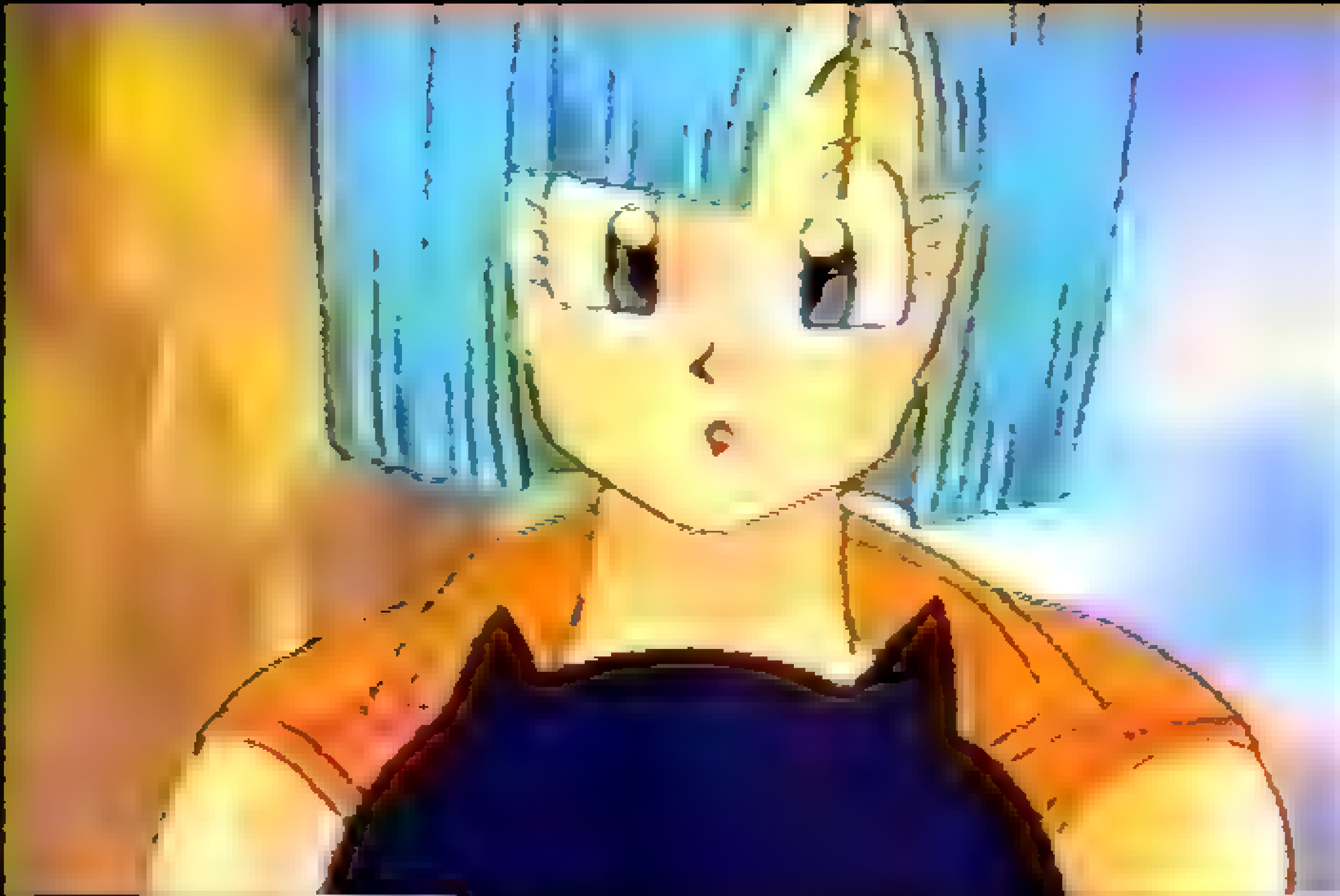

...That's why Trunks looks so much like Vegeta.


That's why Trunks looks so much like Vegeta.


That's why Trunks looks so much like Vegeta.


That's why Trunks looks so much like Vegeta.


Yeah. Now I see why he can also
become a Super Saiyan as well.






You guys should head for the lab too.


You guys should head for the lab too.

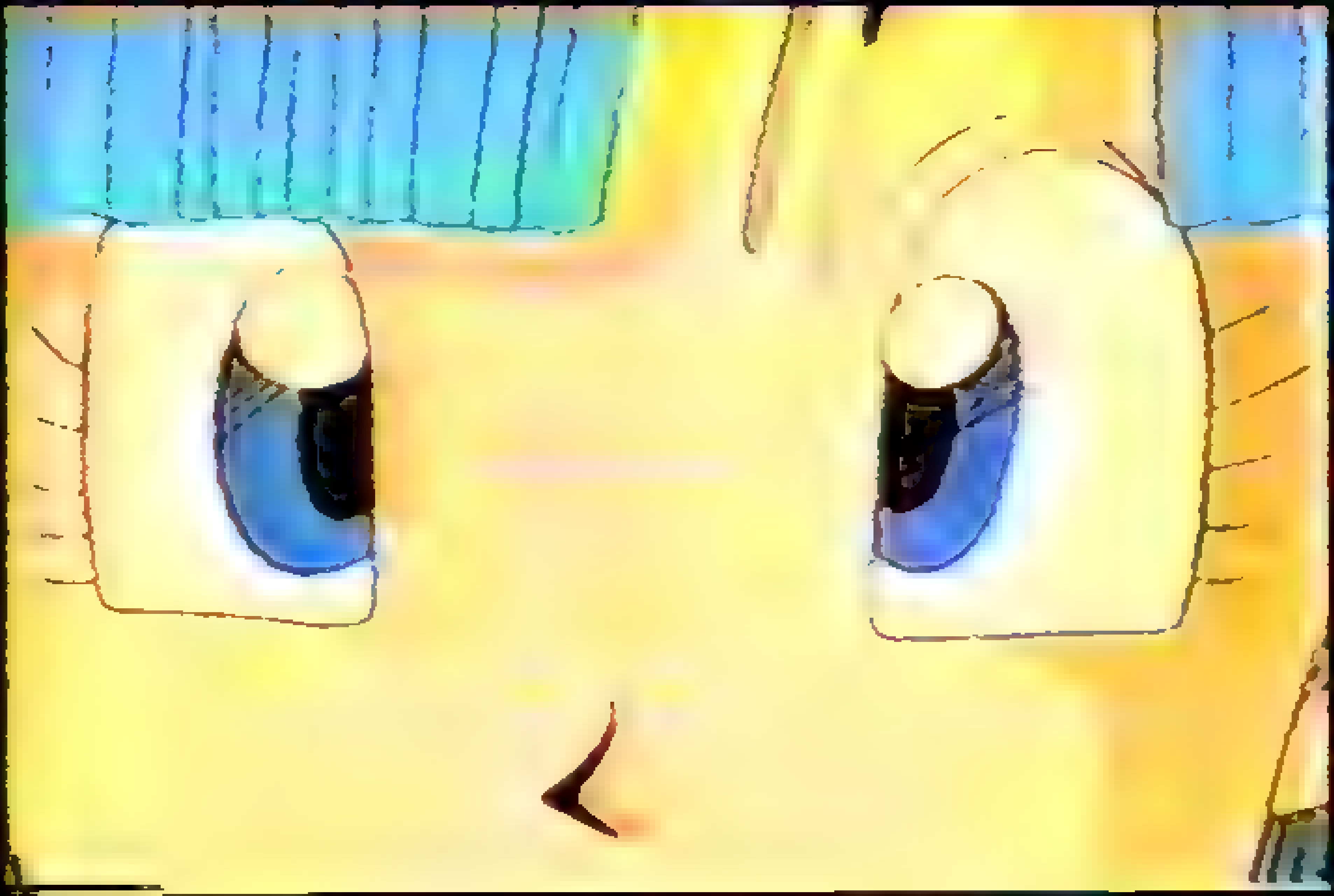

You guys should head for the lab too.

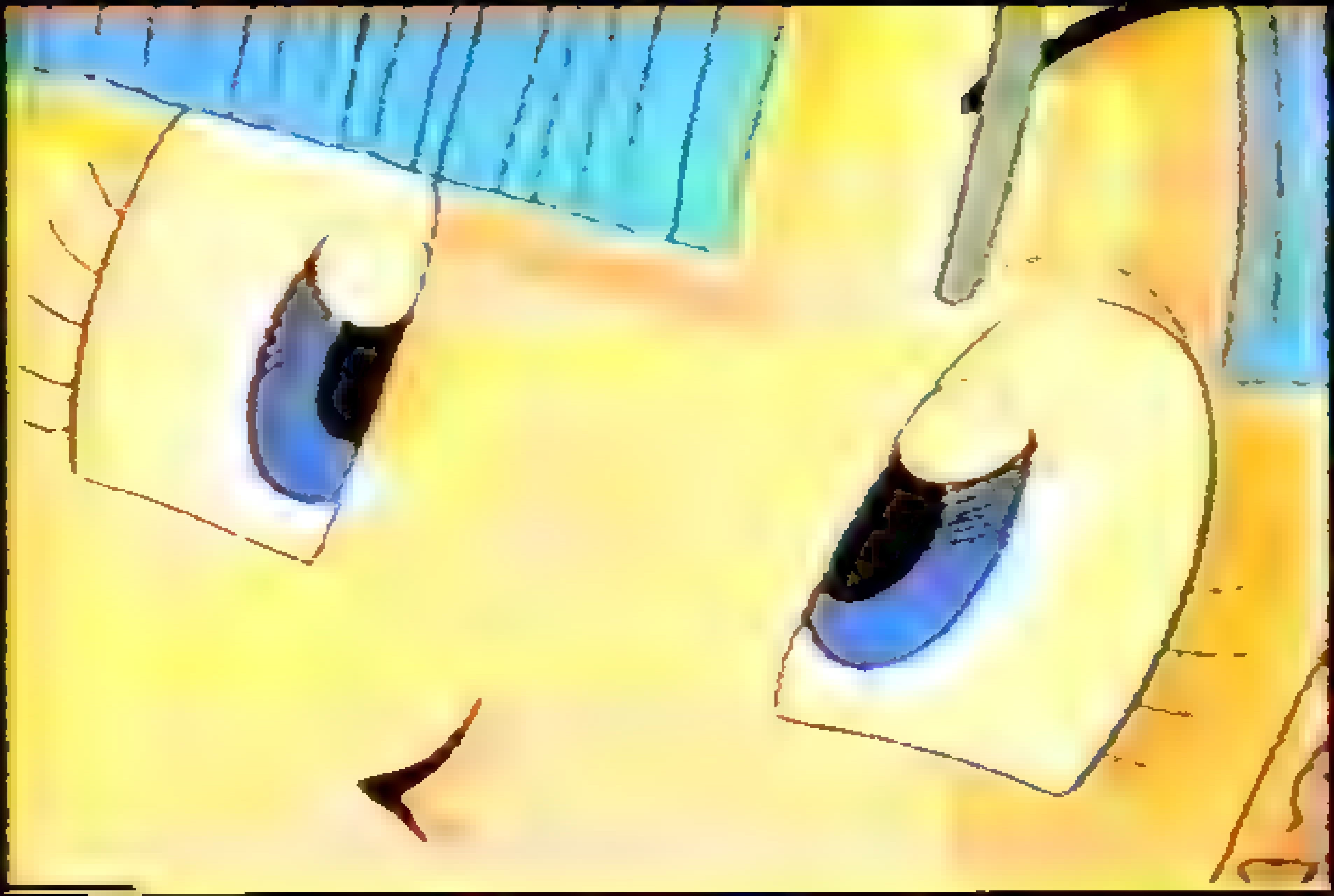

To destroy #17 and #18 first...
That would be the best plan.

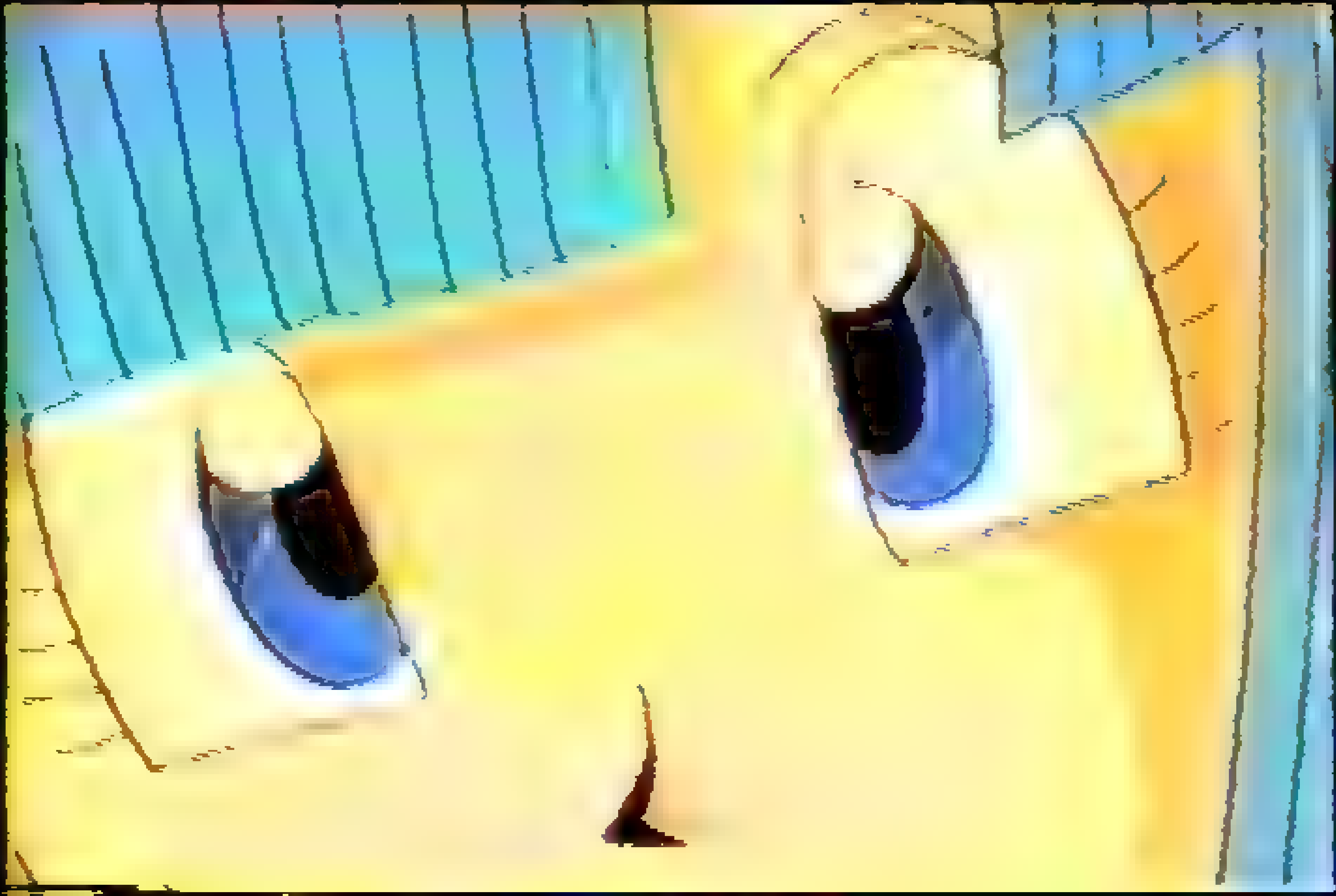

To destroy #17 and #18 first...
That would be the best plan

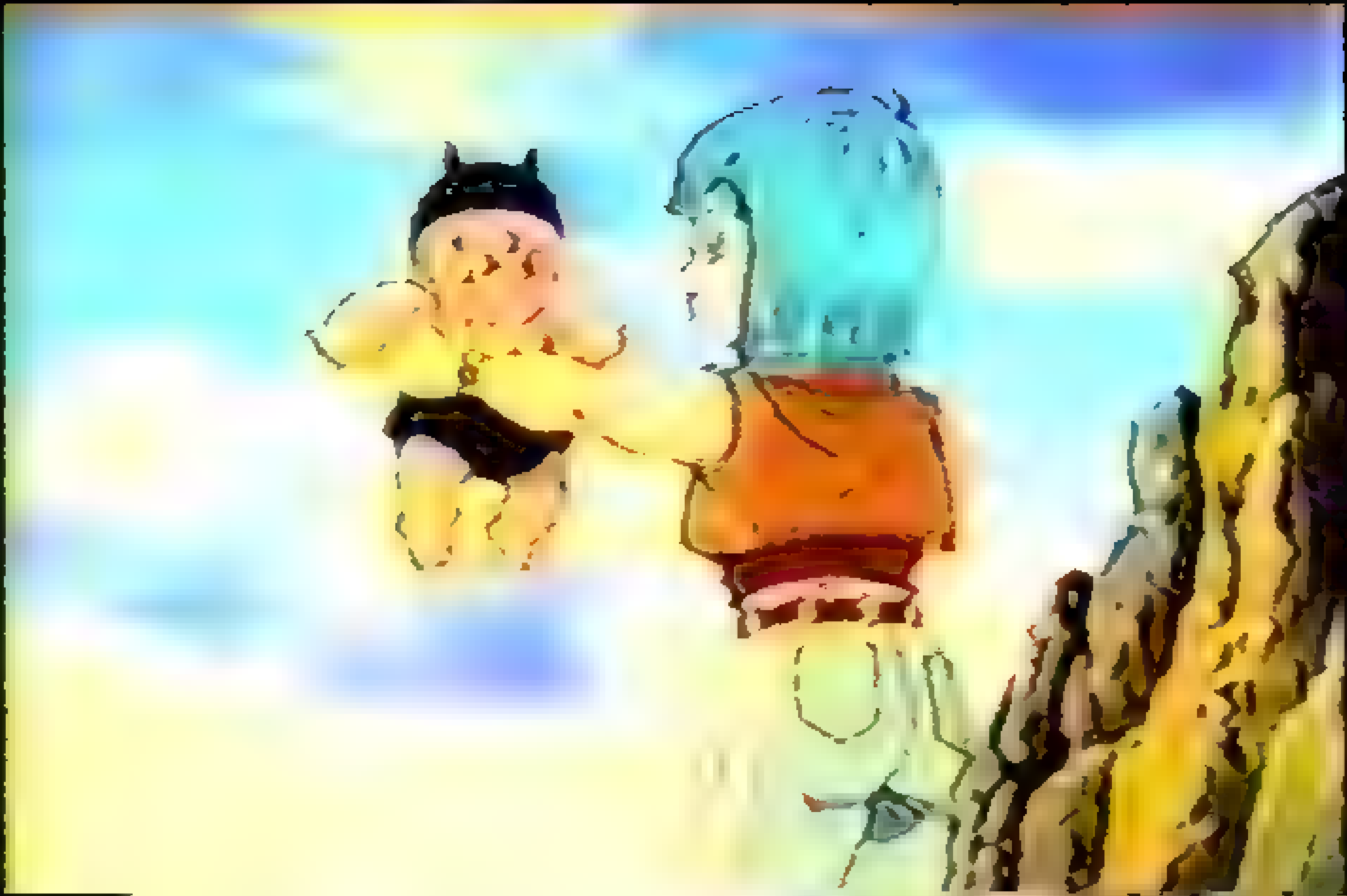










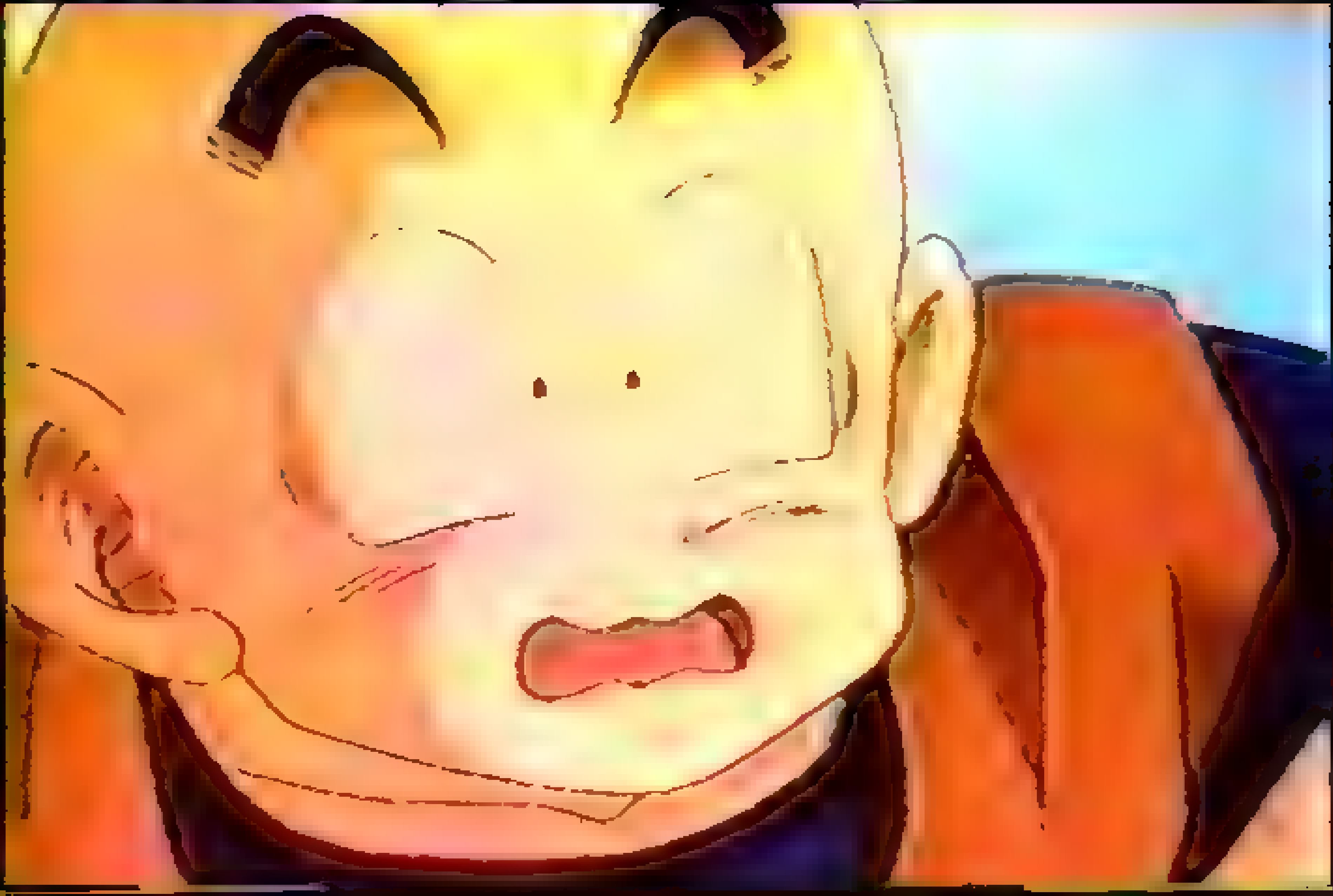



Trunks, you've grown up to become
such a good boy, haven't you?


Trunks, you've grown-up to become
such a good boy, haven't you?


Mommy was just worried about your studies.


Mommy was just worried about your studies.




Bulma, please tell my dad to come
here as soon as he gets better.


Bulma, please tell my dad to come
here as soon as he gets better.


Bulma, please tell my dad to come
here as soon as he gets better.


Bulma, please tell my dad to come
here as soon as he gets better.


I understand, but how can ?


My plane crashed




Gohan, you go back with Bulma...


We can take on the androids without you.


We can take on the androids without you.


Okay. Be careful then.


Let's go!


We must find the androids before Vegeta.

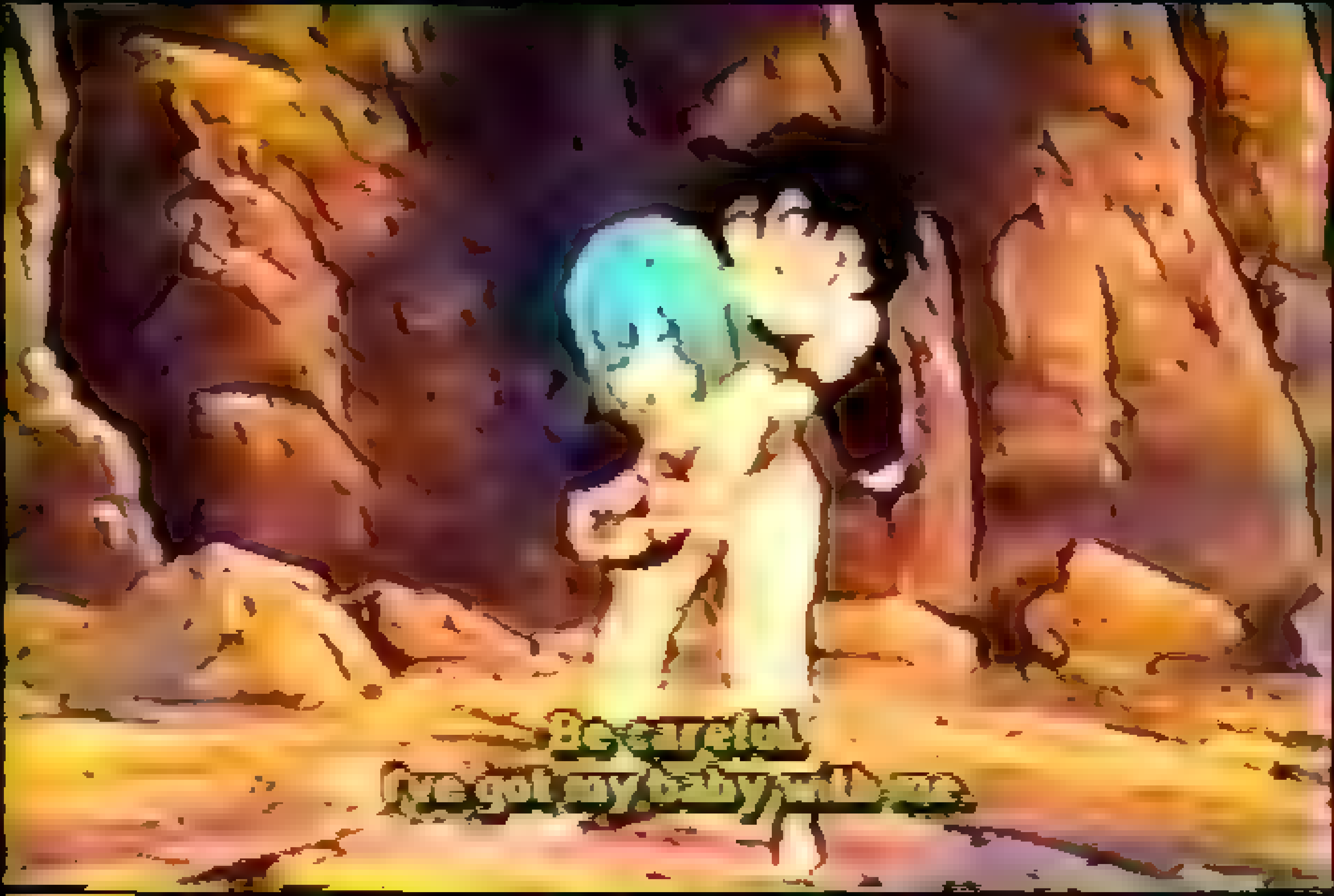




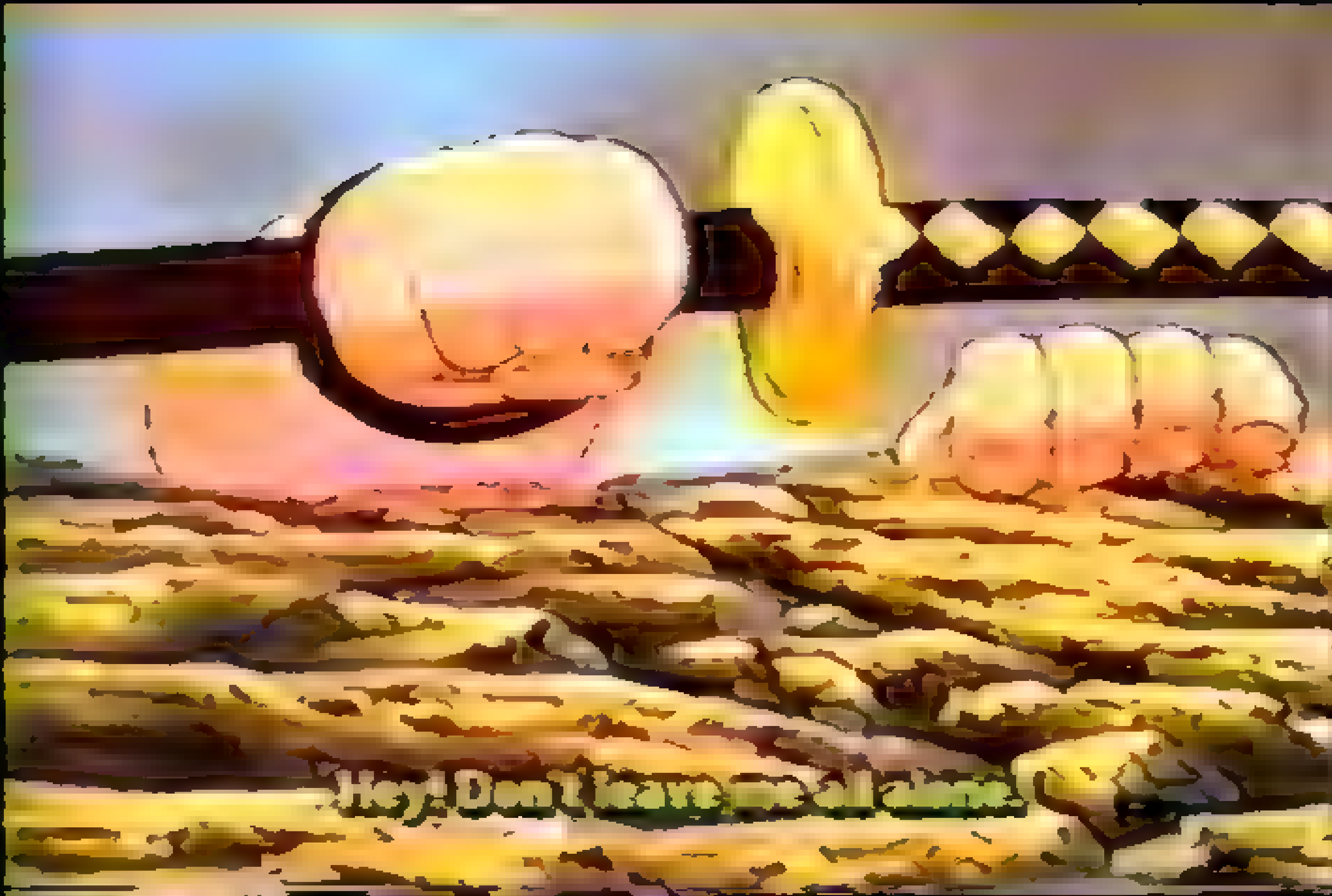


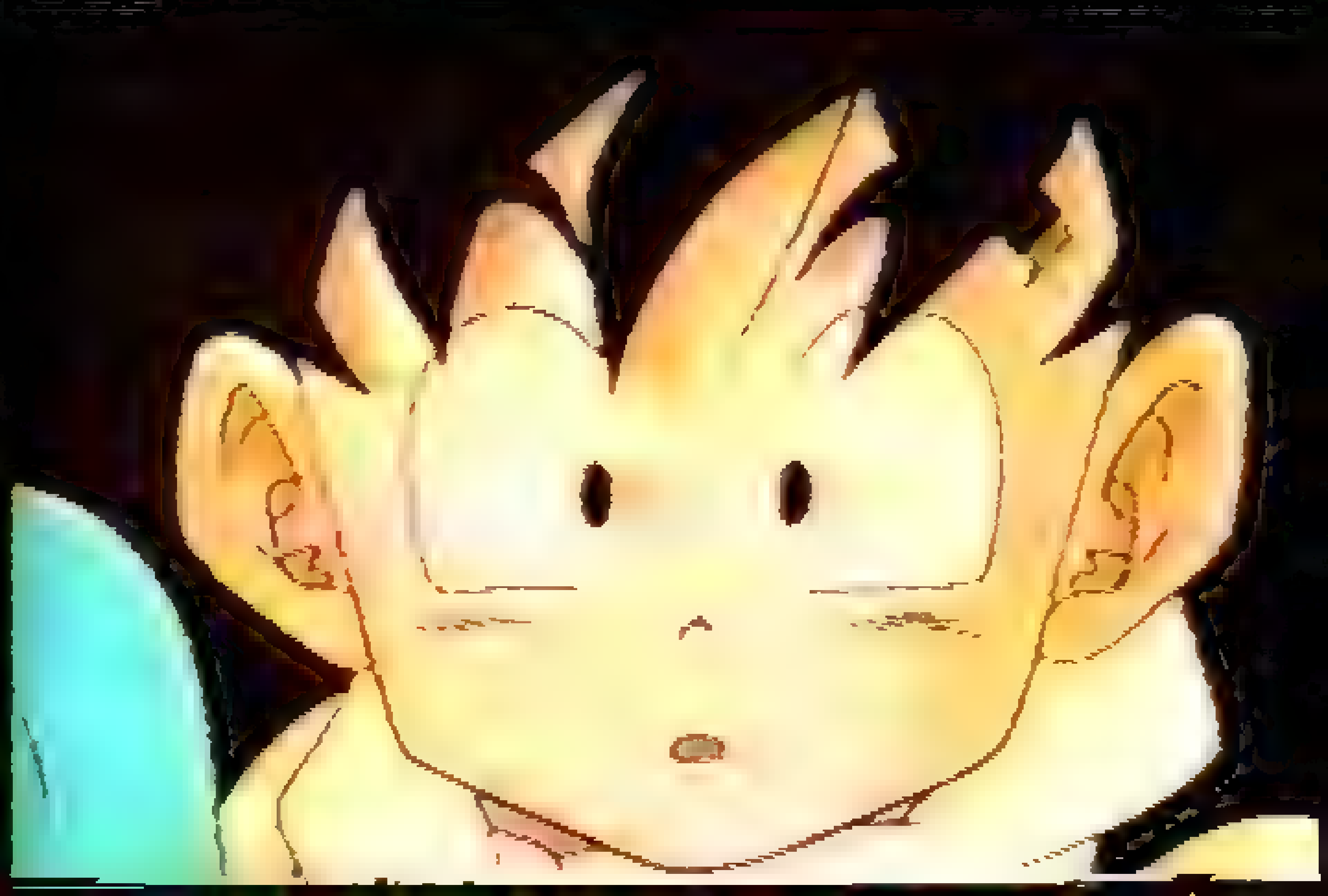

Okay, we're going to fly now.


Be careful
I've got my baby with me.


Be careful
I've got my baby with me


Hey! Don't leave me all alone.

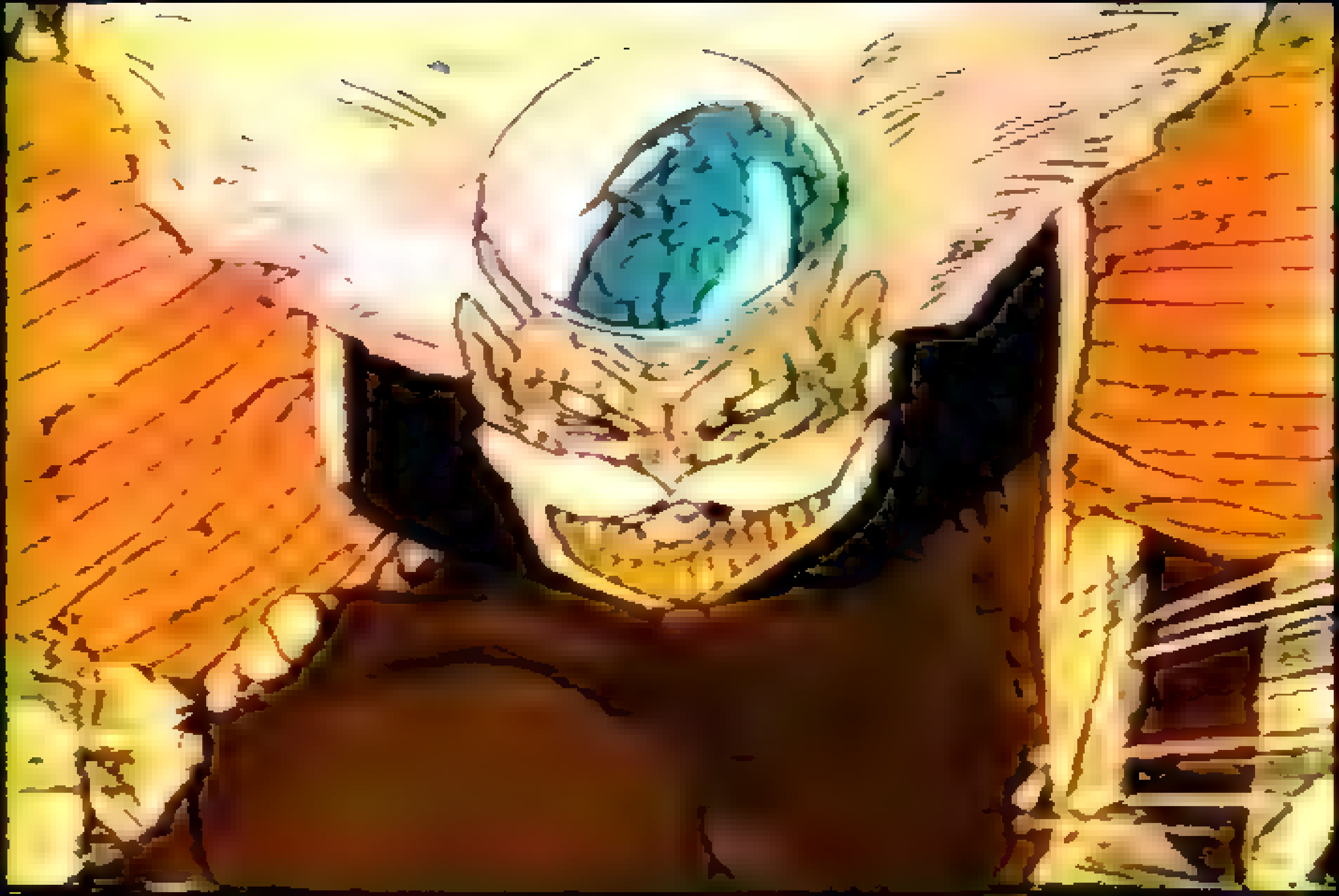

Hey! Don't leave me all alone.






Come on! Hurry!
Hurry up!

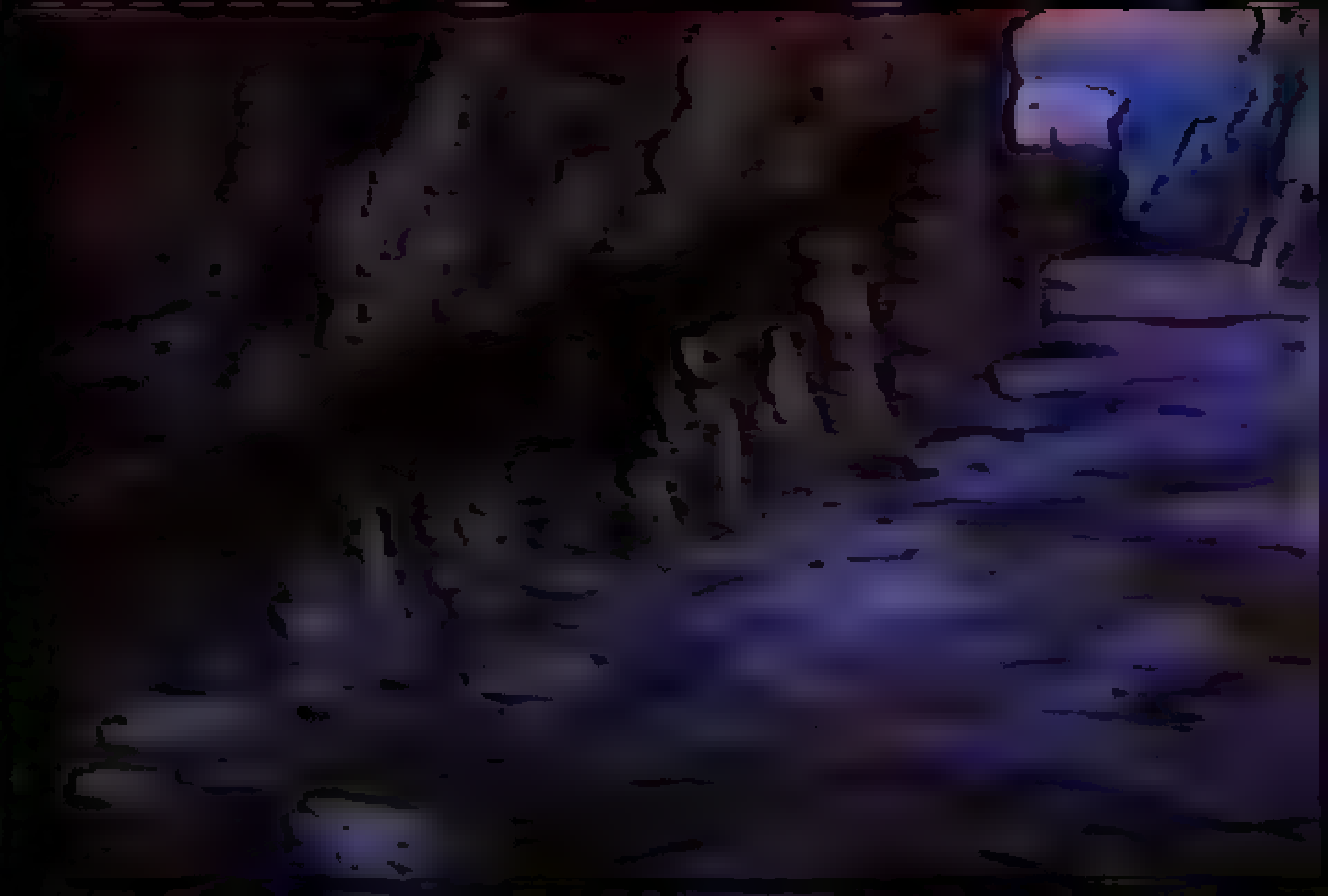


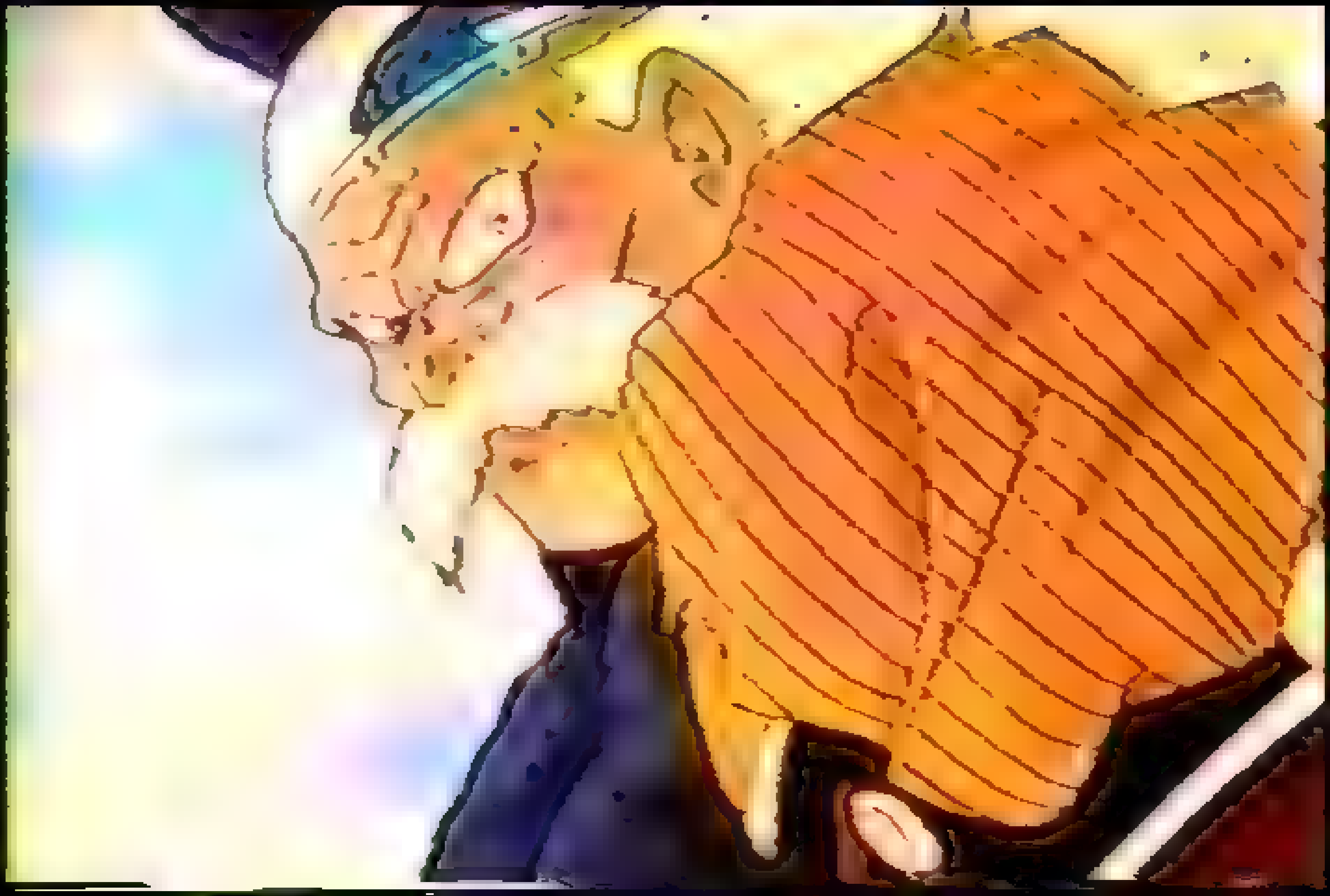



I'm far enough away from them
they won't be able to find me.

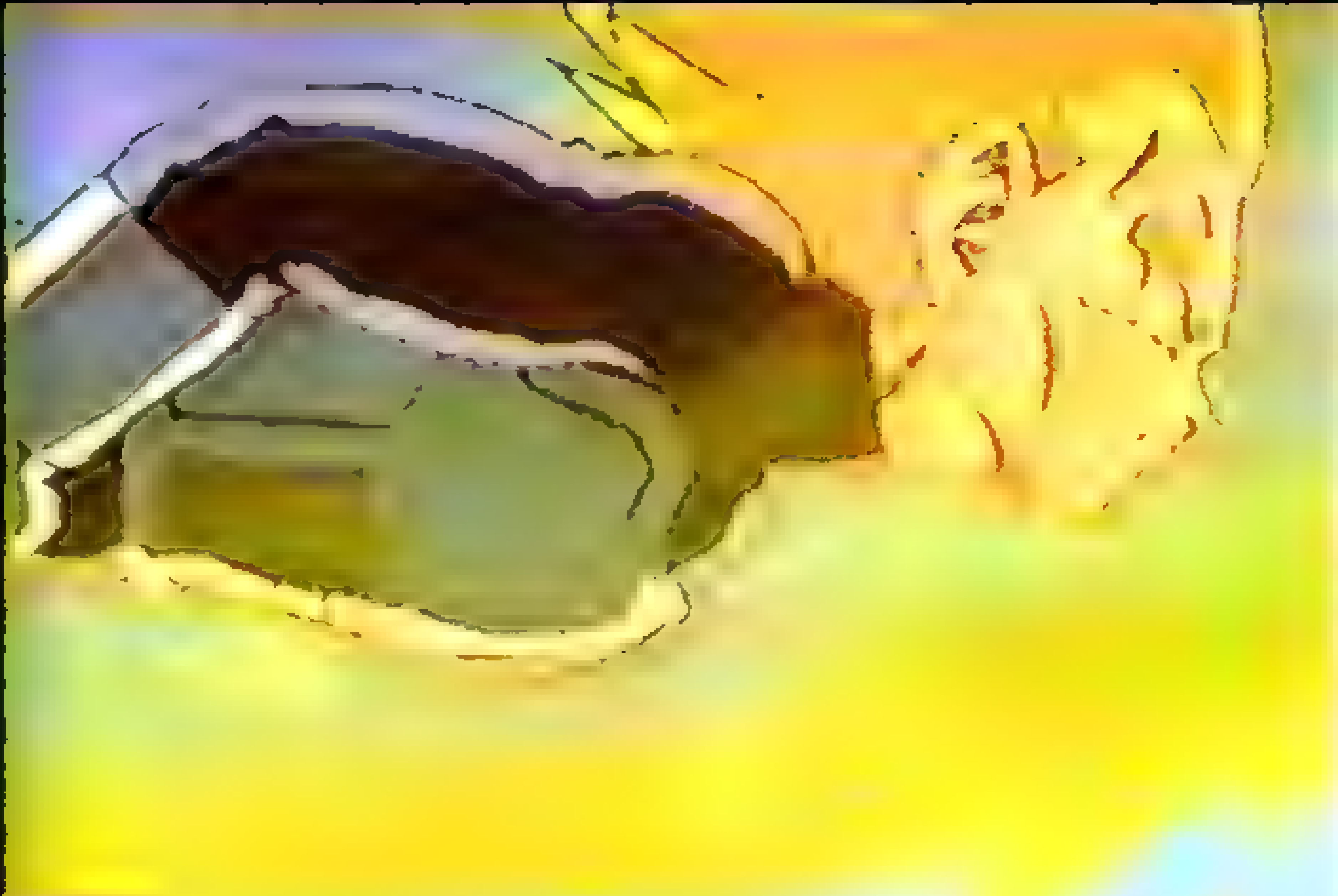

If I'm far enough away from them,
they won't be able to find me.

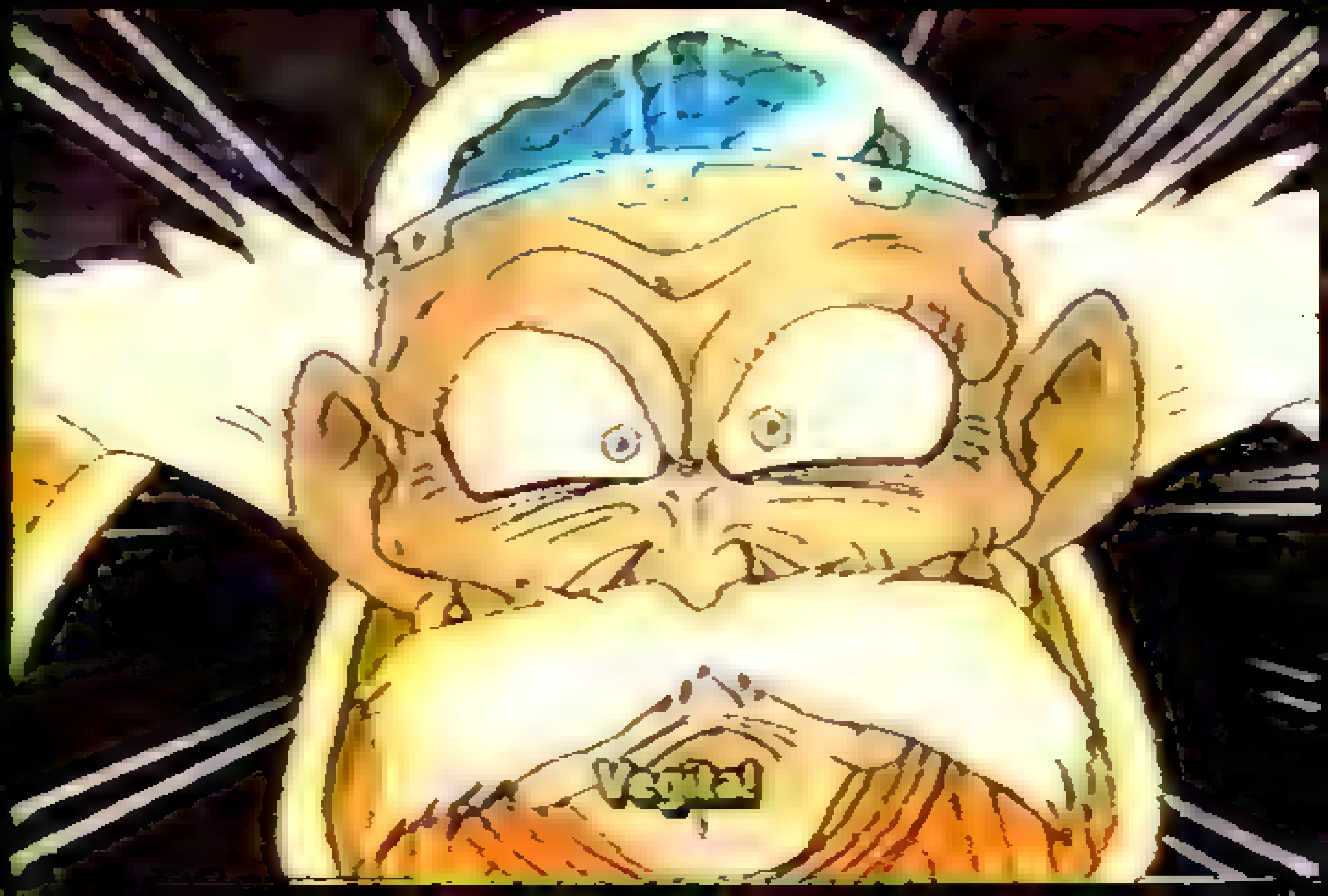




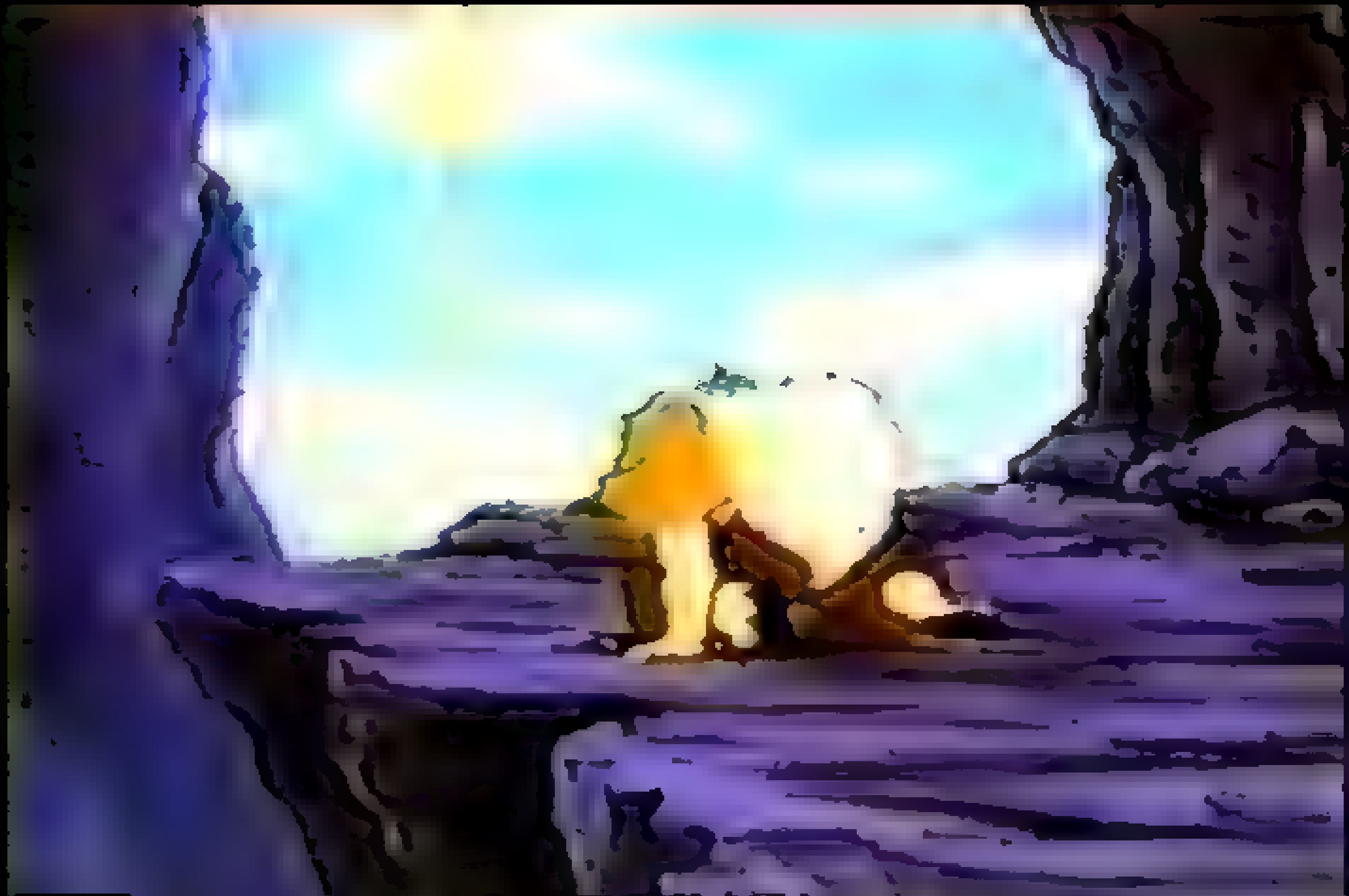







Vegita!






Shit! He's still looking for me.








There's that kid. He's right behind him.
They're flying in the same direction as me.


There's that kid. He's right behind him.
They're flying in the same direction as me.

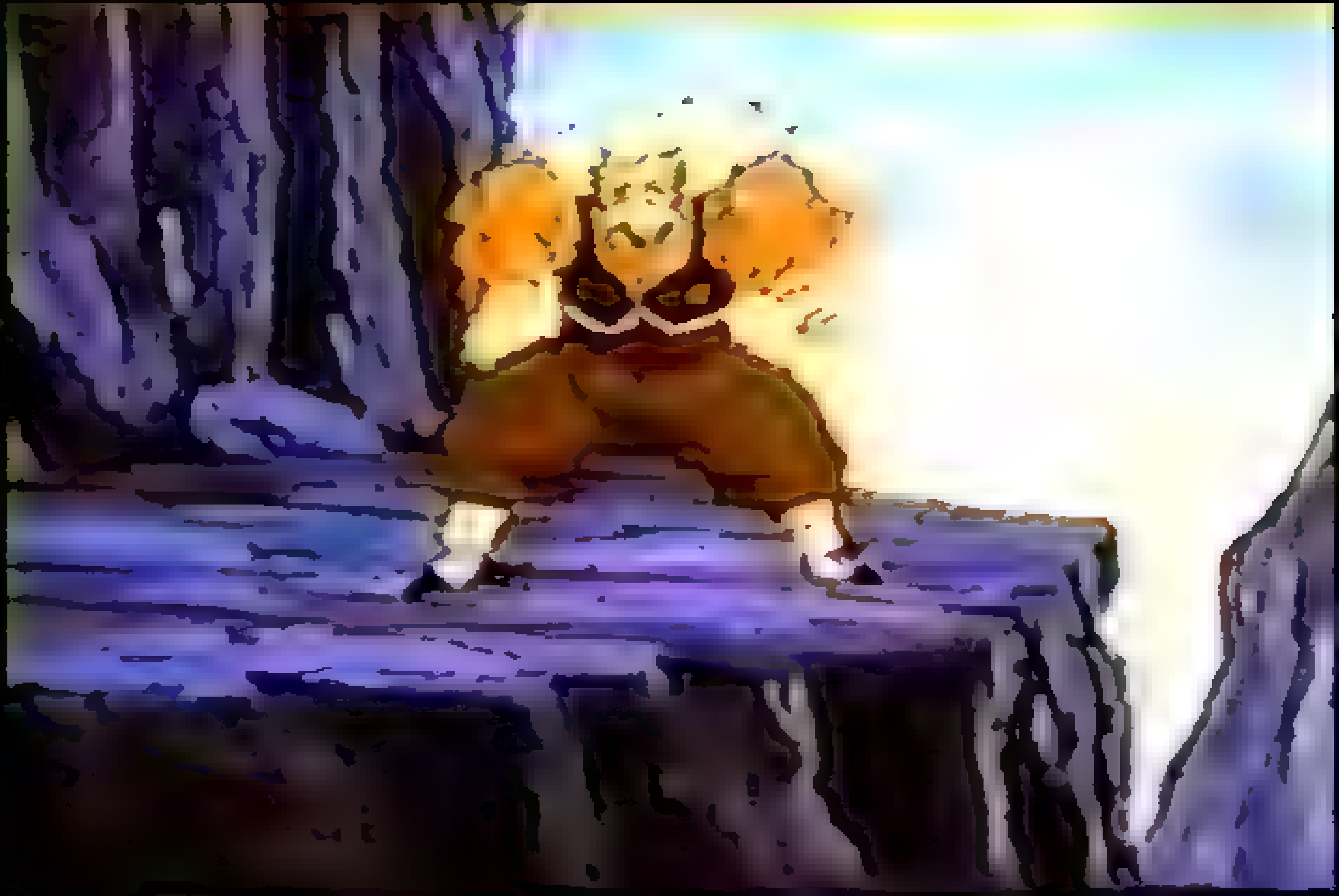

There's that kid. He's right behind him.
They're flying in the same direction as me.


What? They're trying to get to my laboratory?

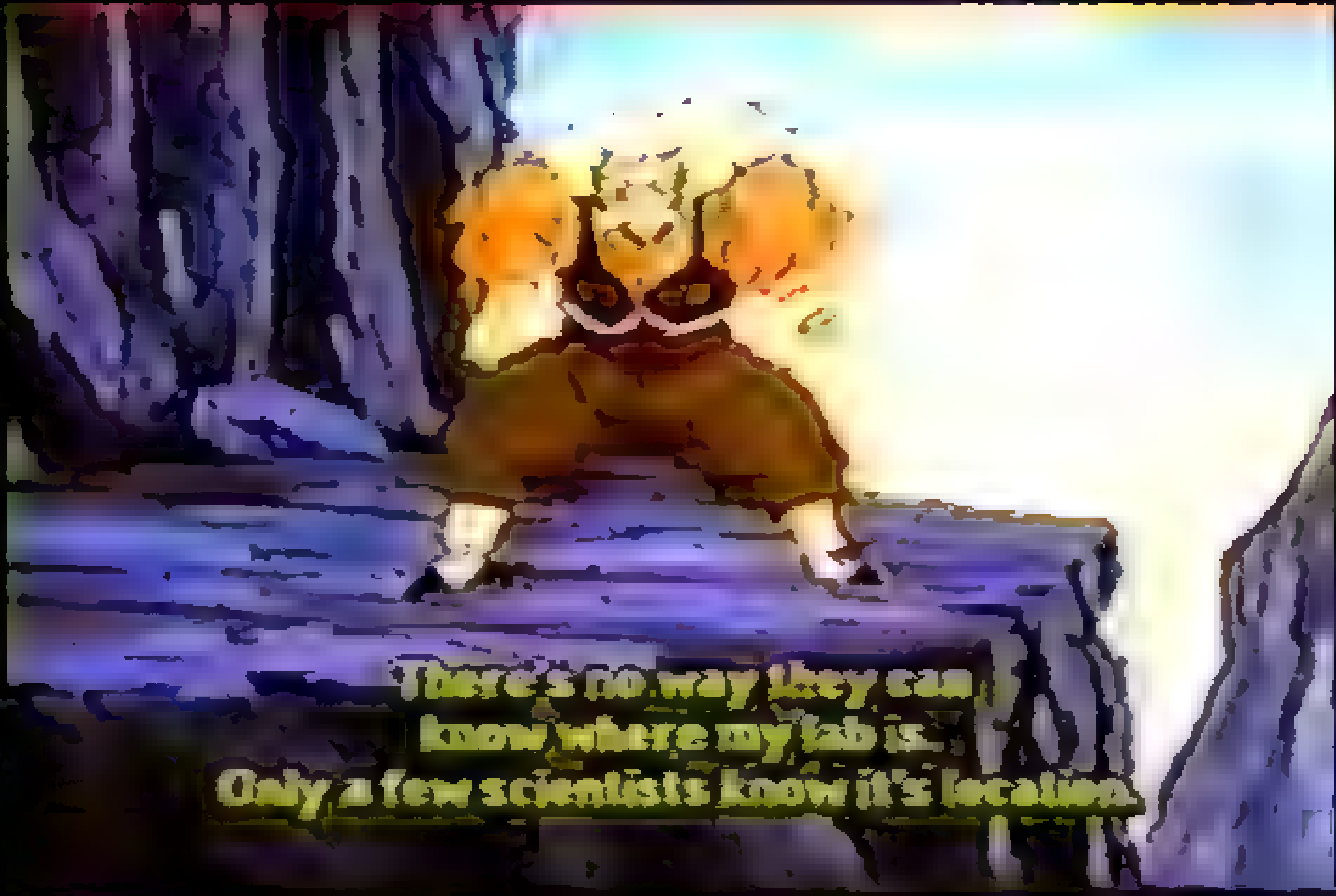

What? They're trying to get to my laboratory?


No way! It's probably a fake.



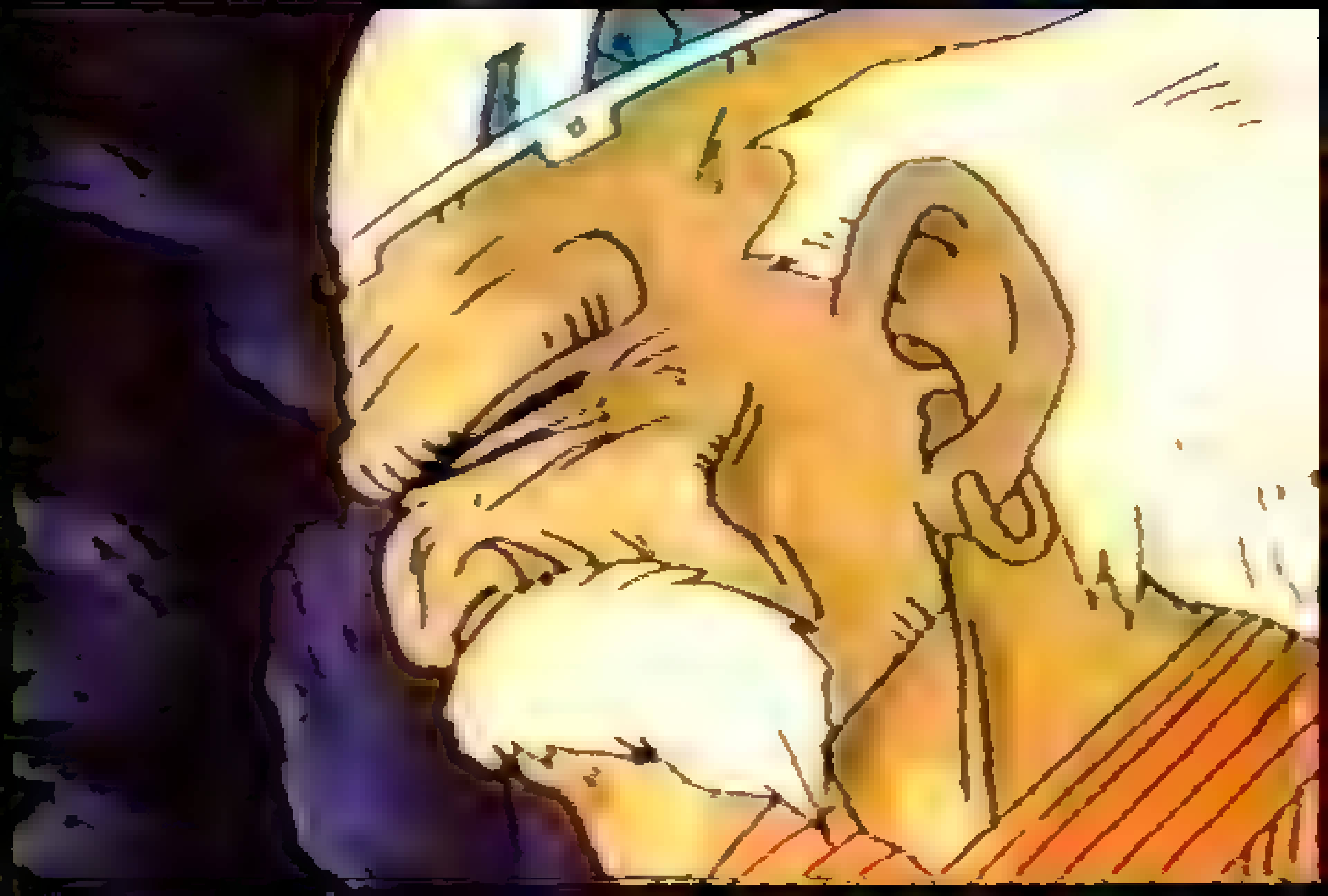


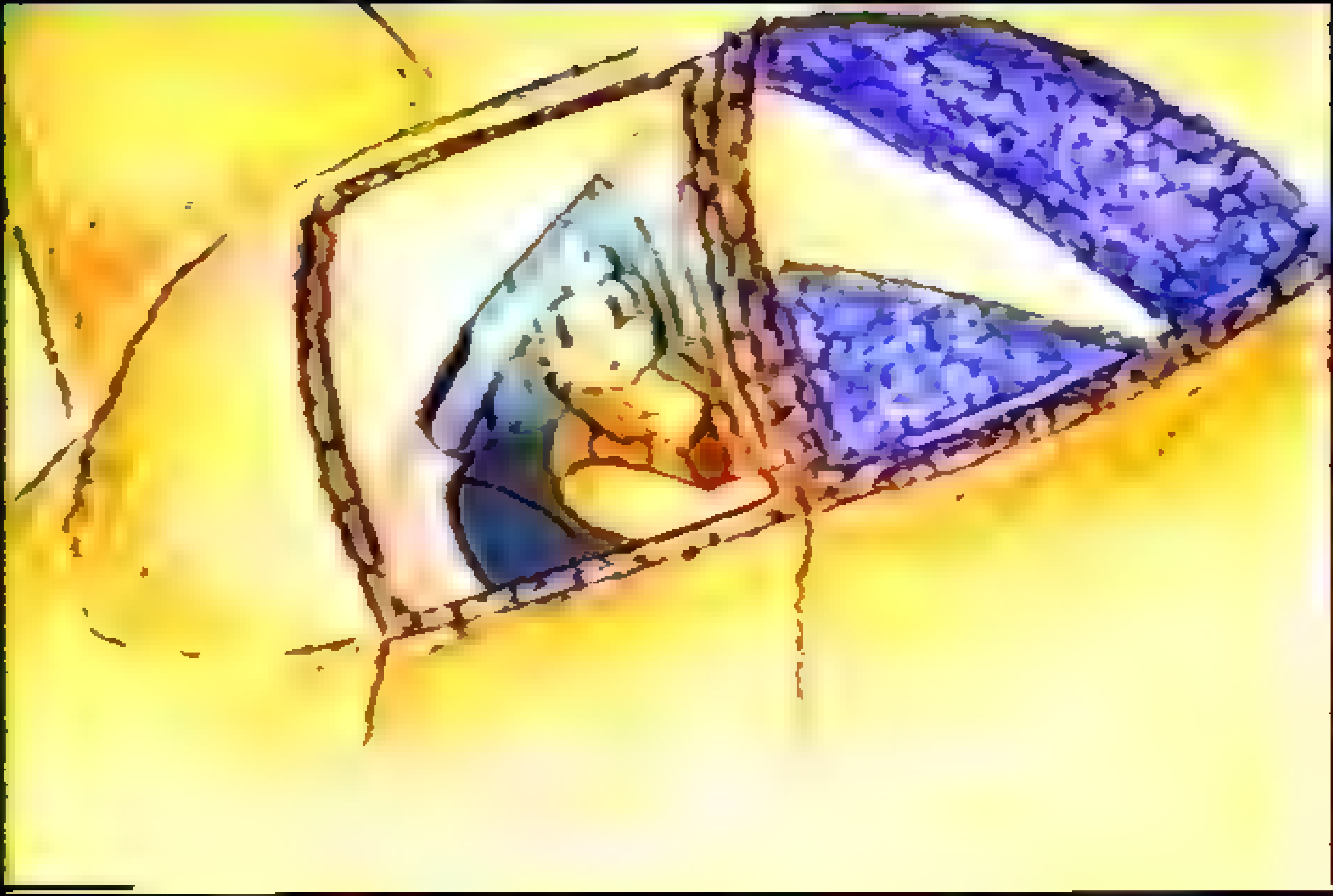

It has to be a mistake.


There's no way they can
know where my lab is.
Only a few scientists know it's location.


There's no way they can
know where my lab is.
Only a few scientists know it's location.


There's no way they can
know where my lab is!
Only a few scientists know it's location.






Ah! Bulma! She's the daughter
of Capsule Corporation




She probably heard about
my lab from her father.


She probably heard about
my lab from her father.










I think that's it.
They're all heading for my jab.


I think that's it.
They're all heading for my lab.


They're planning on destroying
#17 & #18 before I get there.


They're planning on destroying
#17 & #18 before I get there.

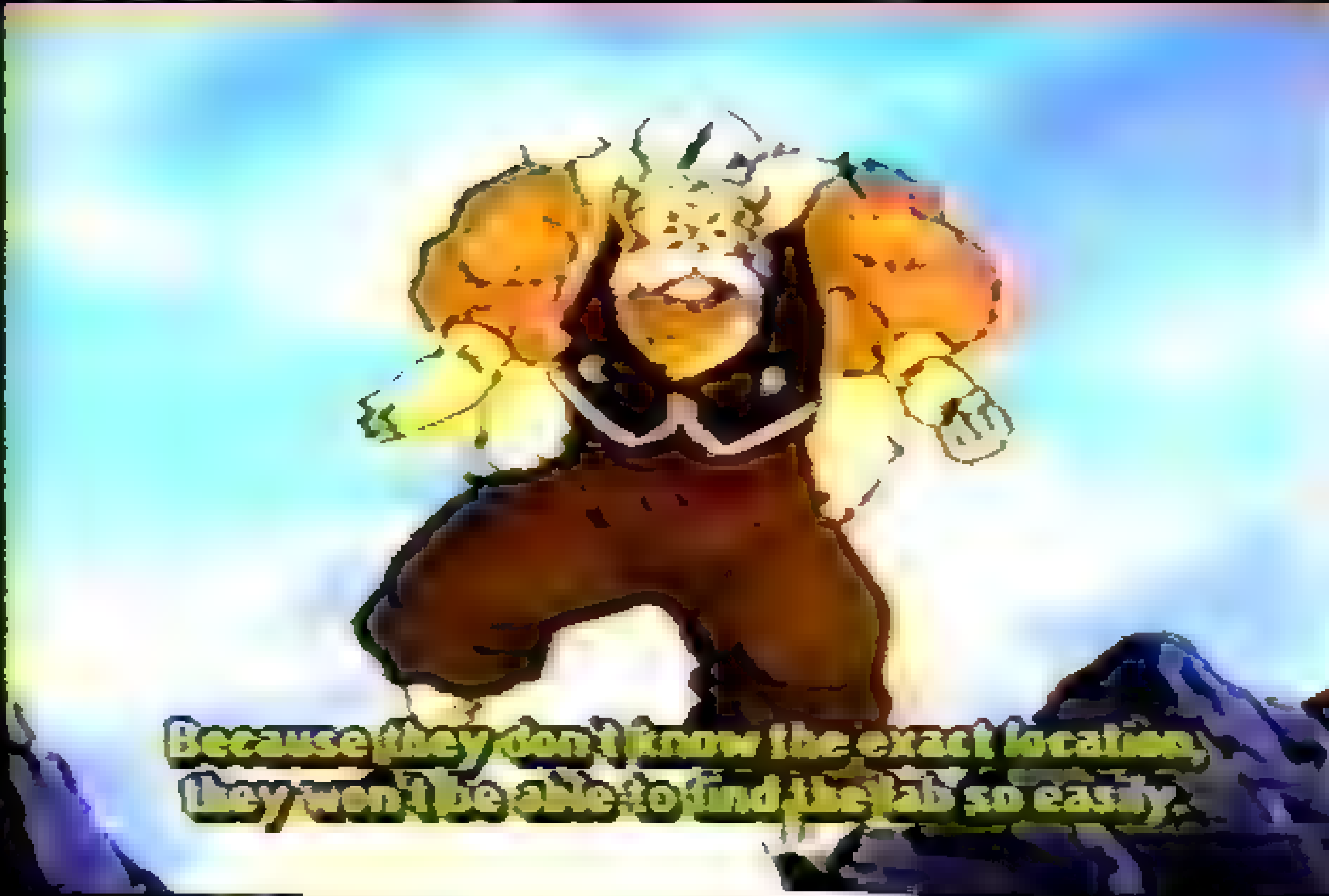

They're planning on destroying
#17 & #18 before I get there.


They're planning on destroying
before I get there.


I'll never let them do that.






Because they don't know the exact location,
they won't be able to find the lab so easily.


Because they don't know the exact location,
they won't be able to find the lab so easily.


there before they





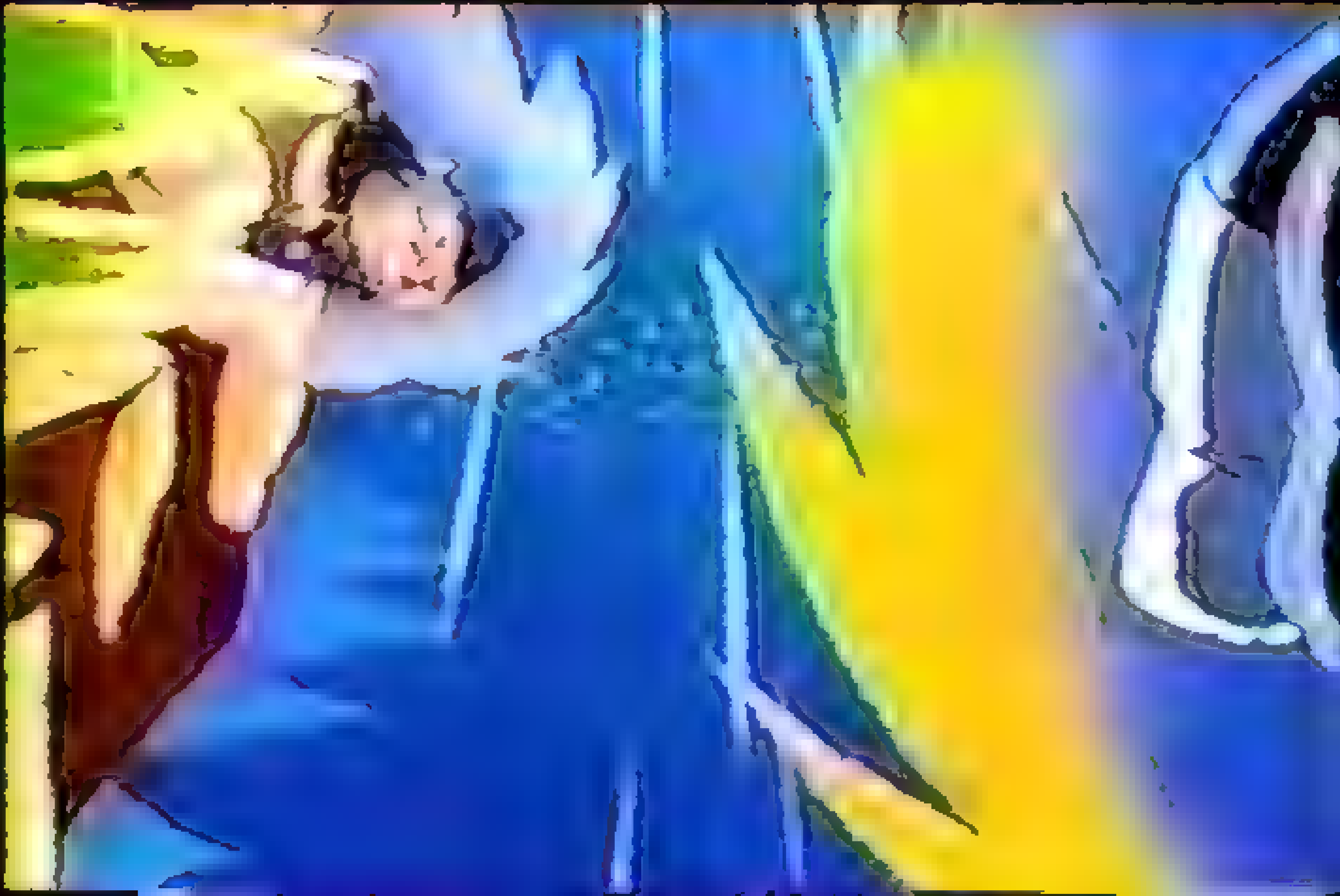




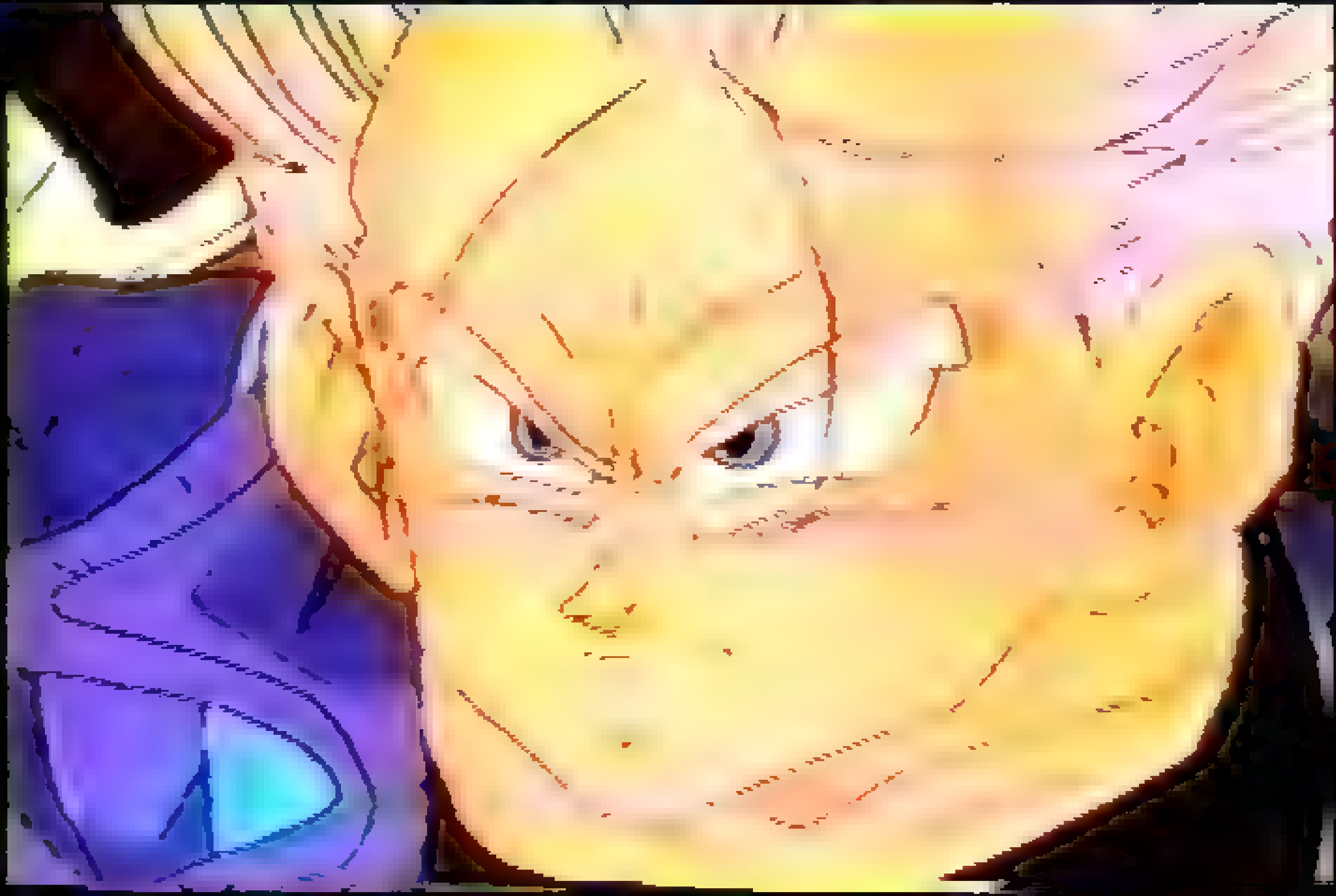

Hey Gohan! Why don't you go a little faster?


Hey Gohan! Why don't you go a little faster?

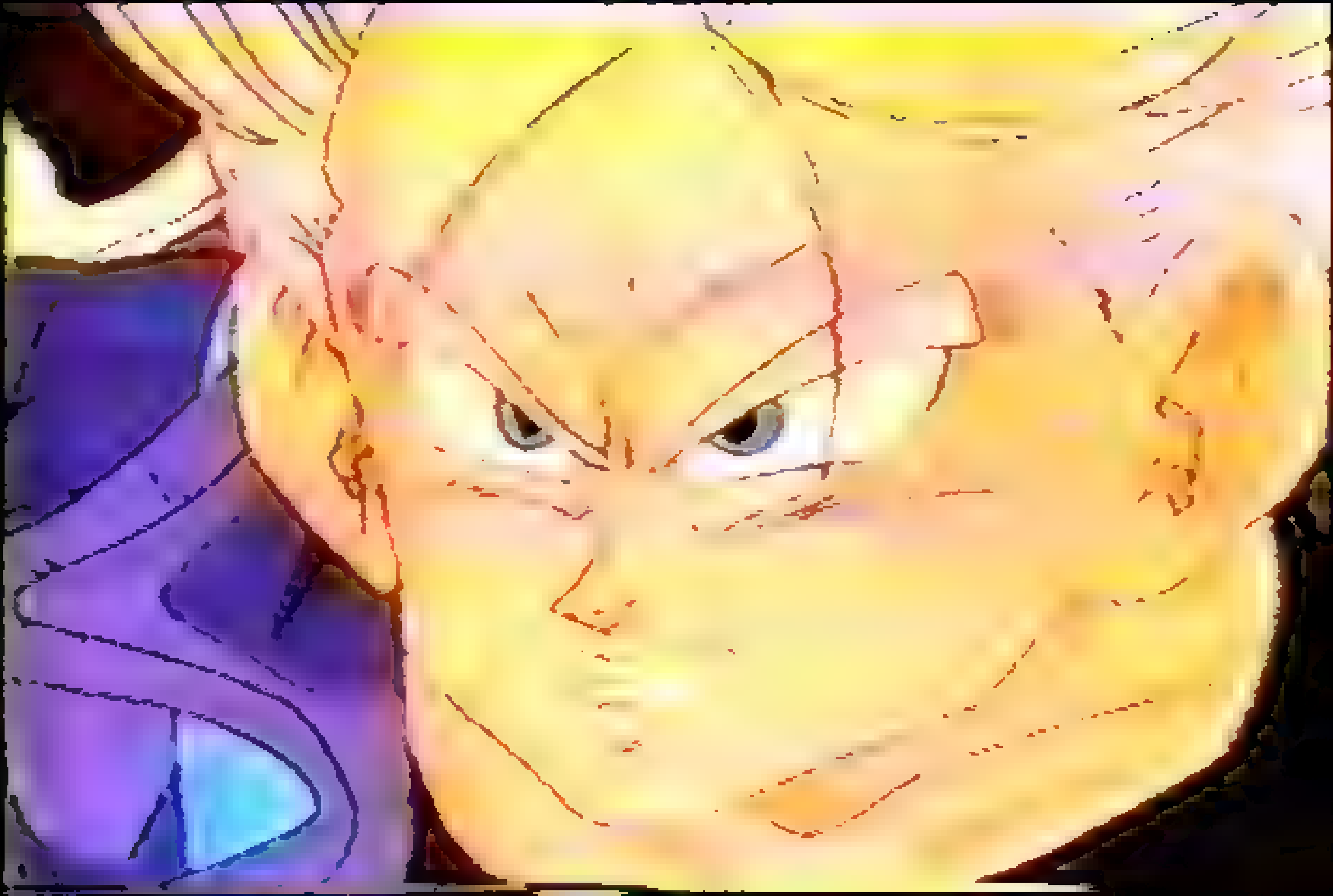


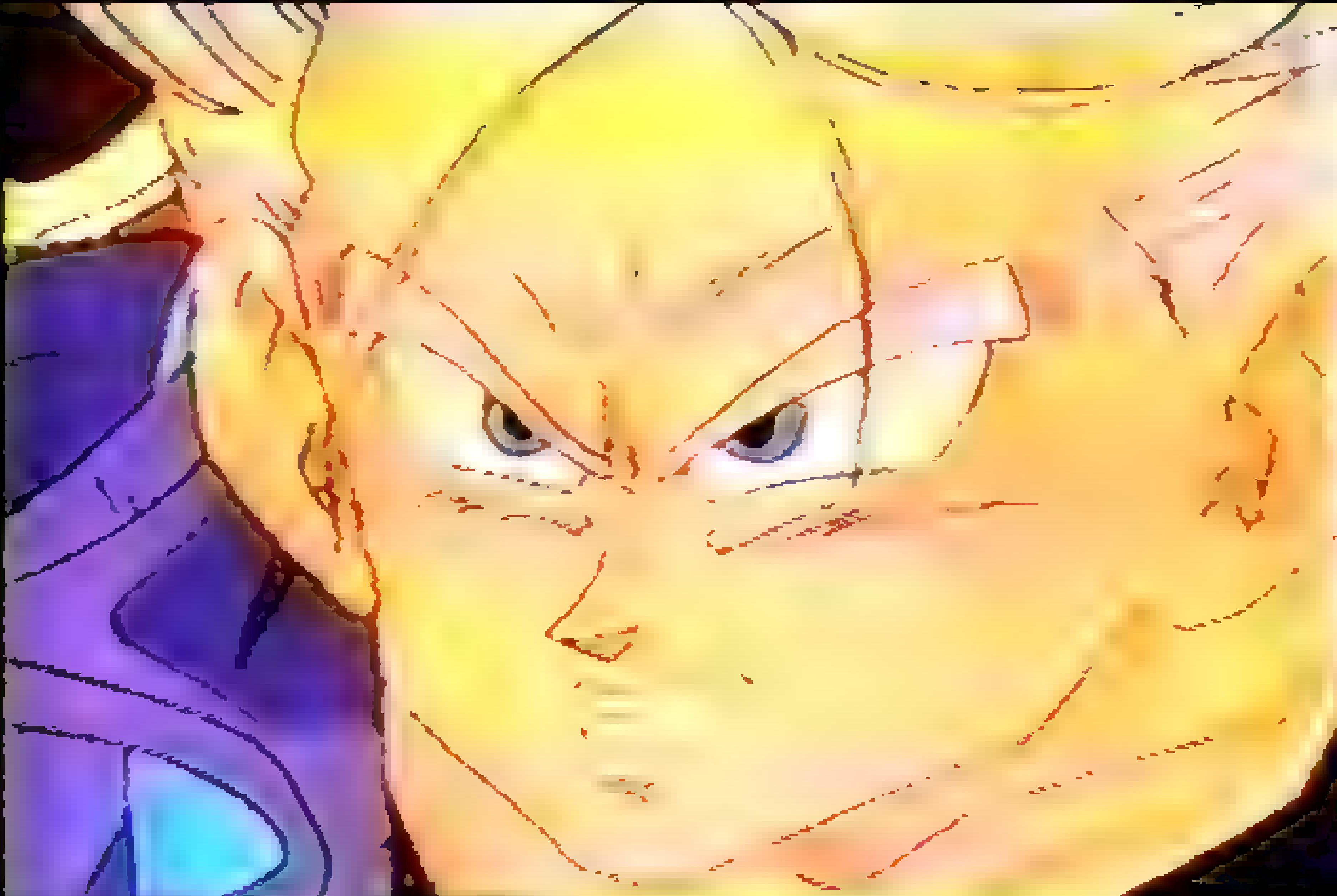


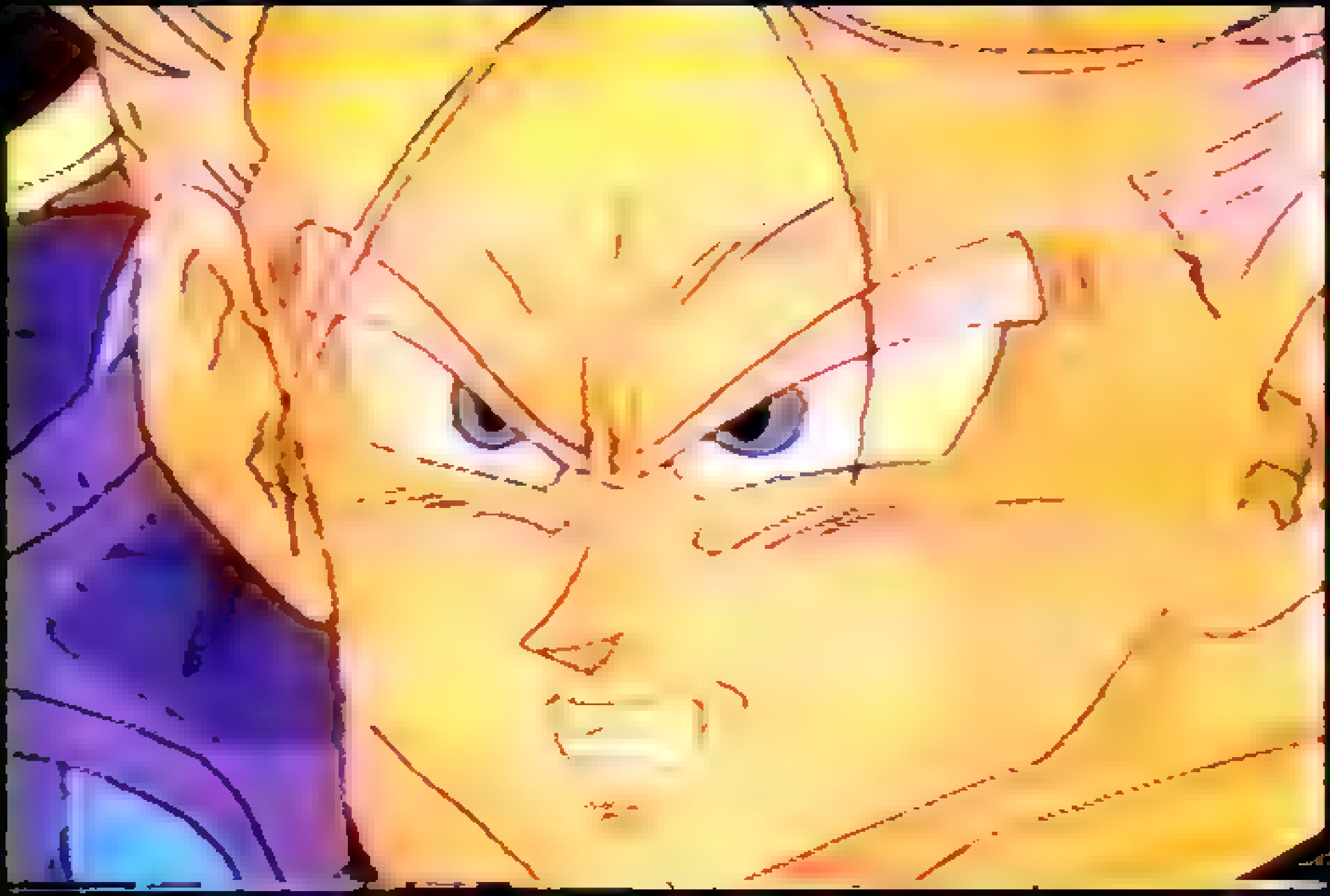


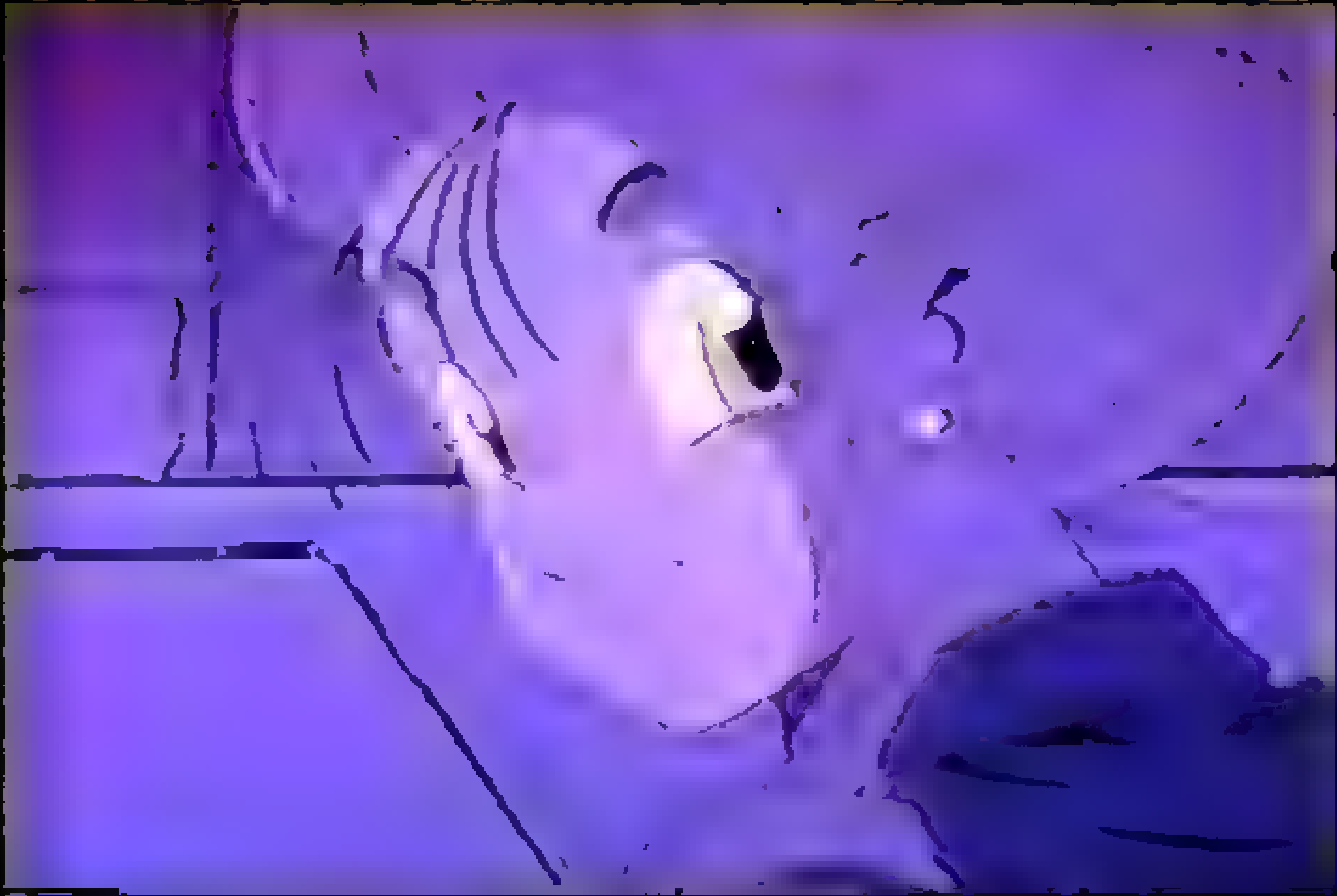


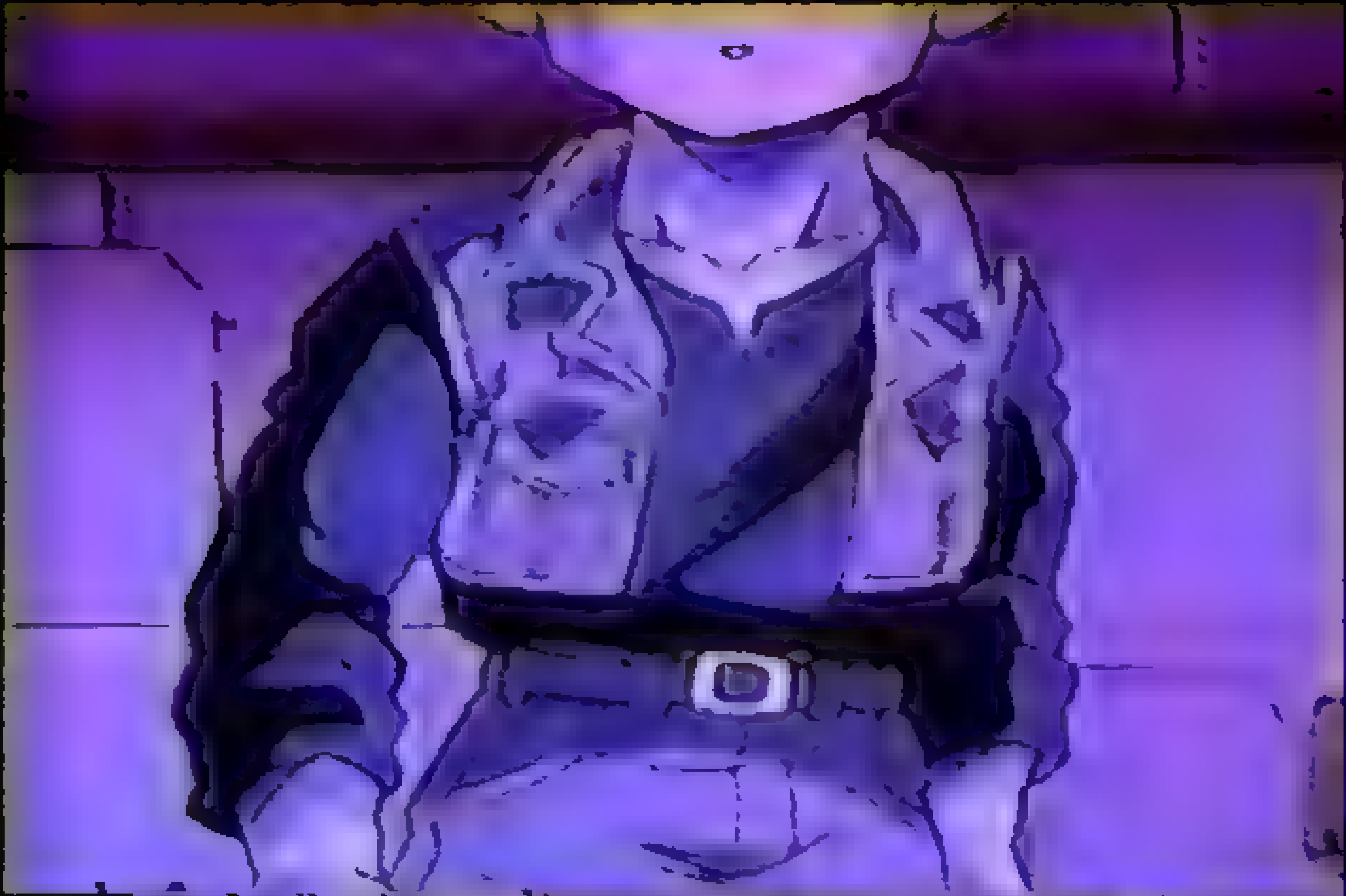








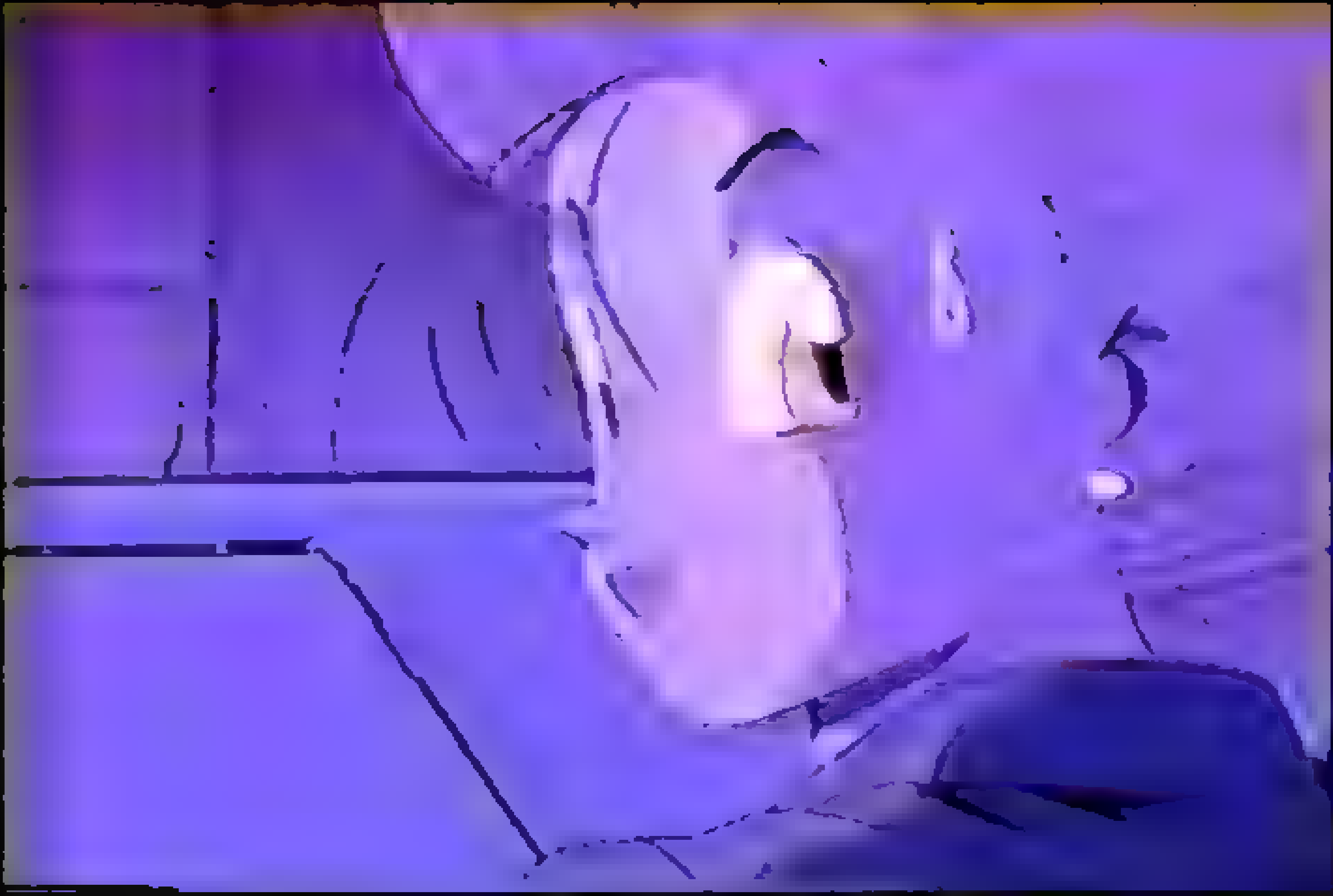




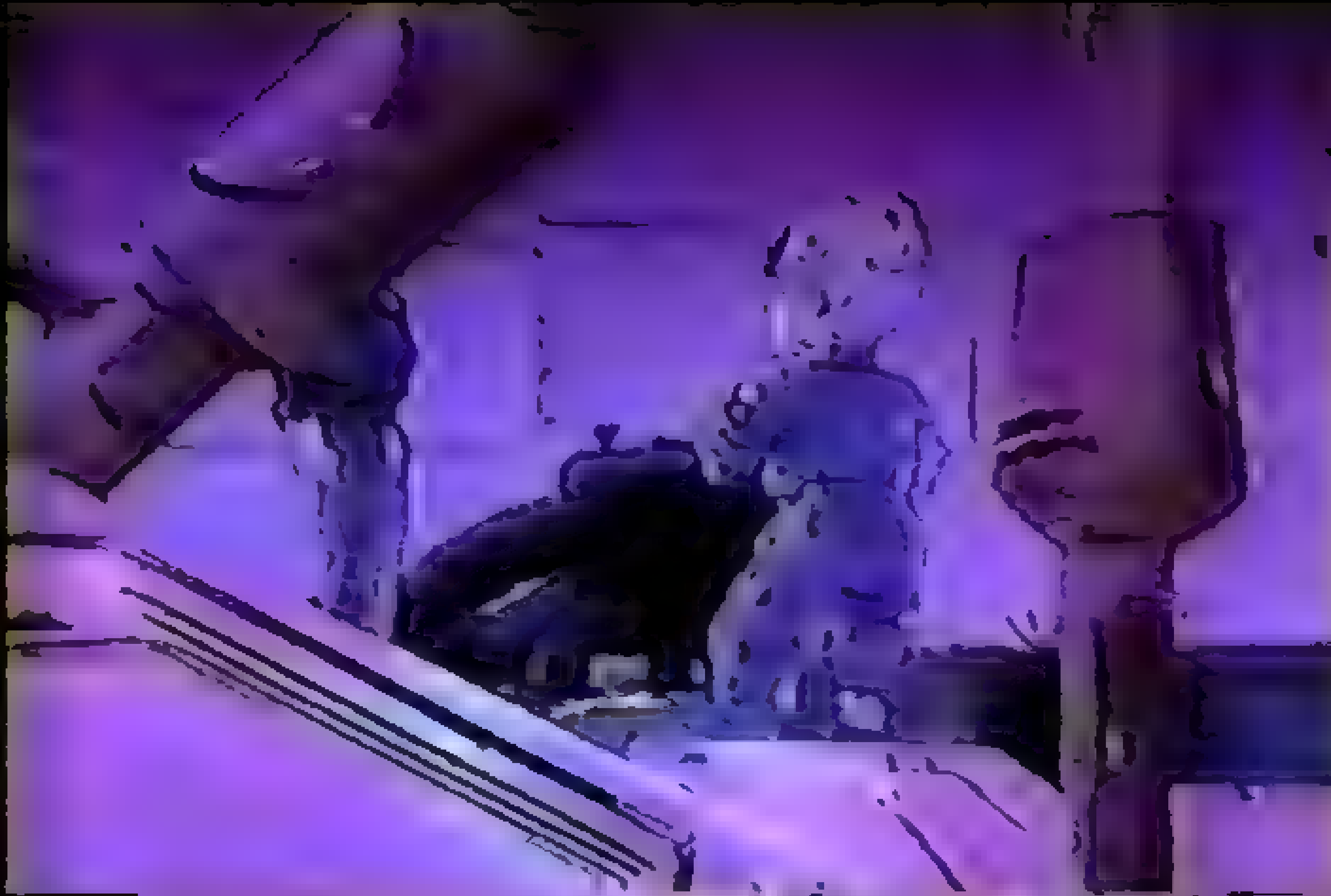




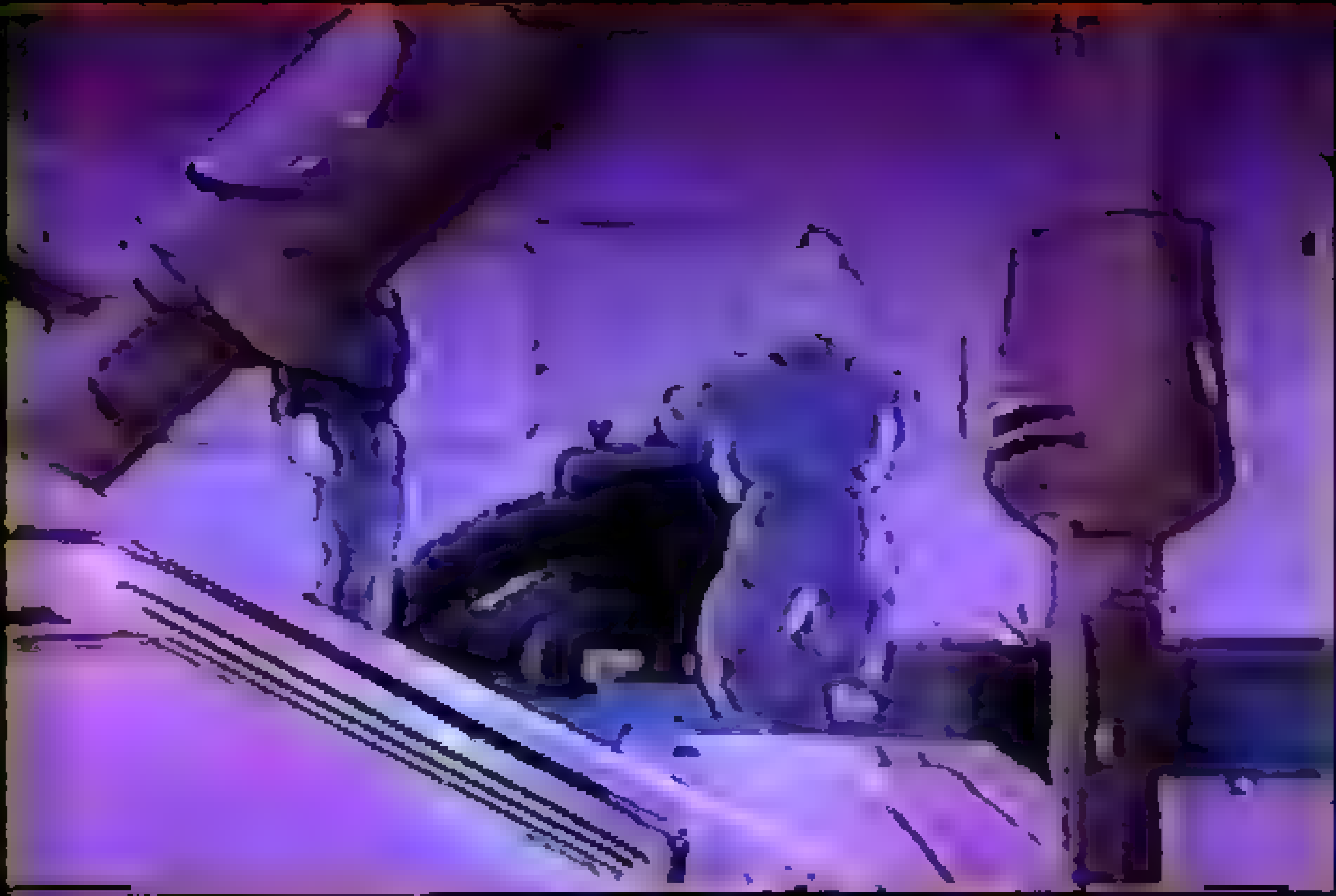

He's done a lot of evil things.



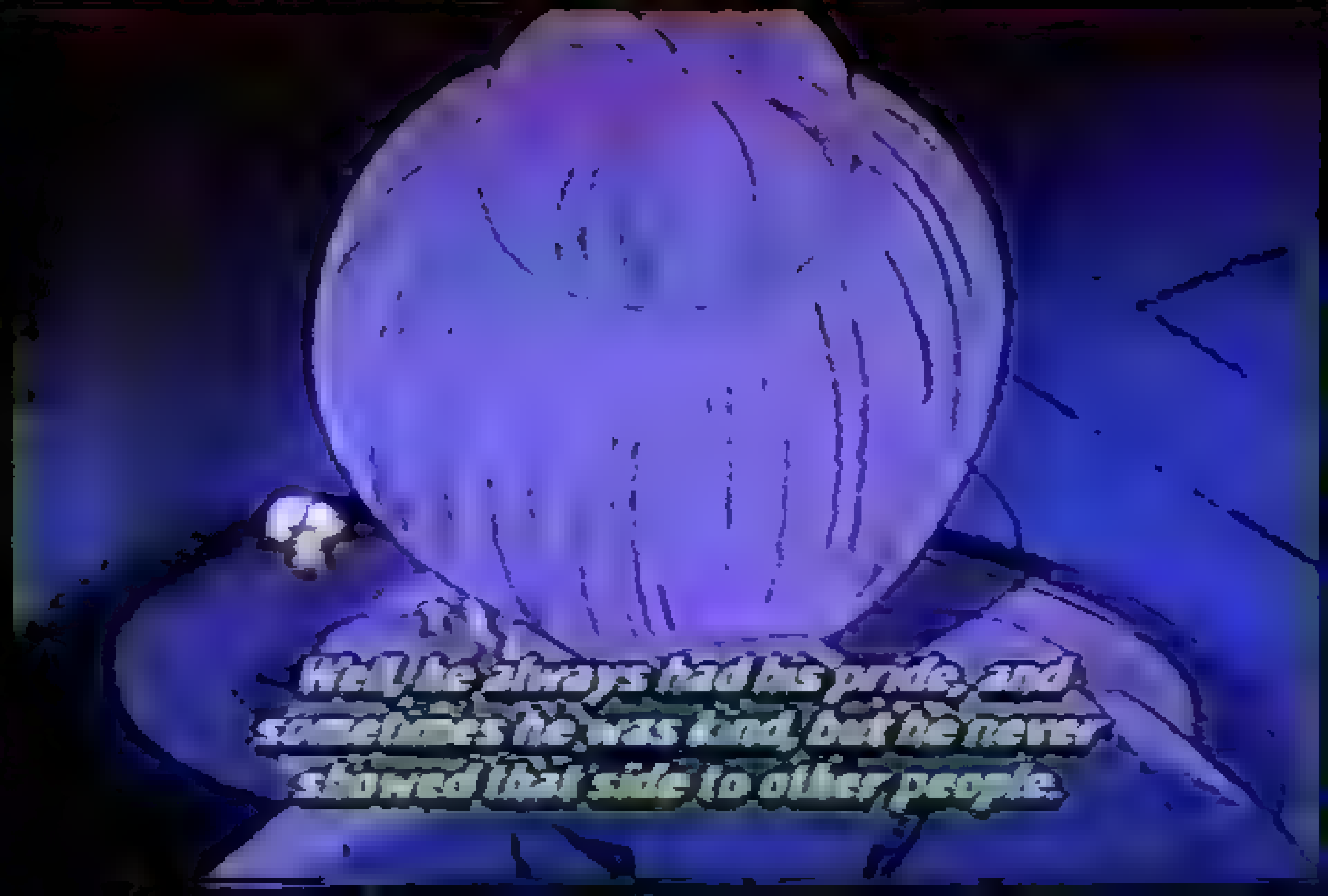

He's got to be in Hell now.

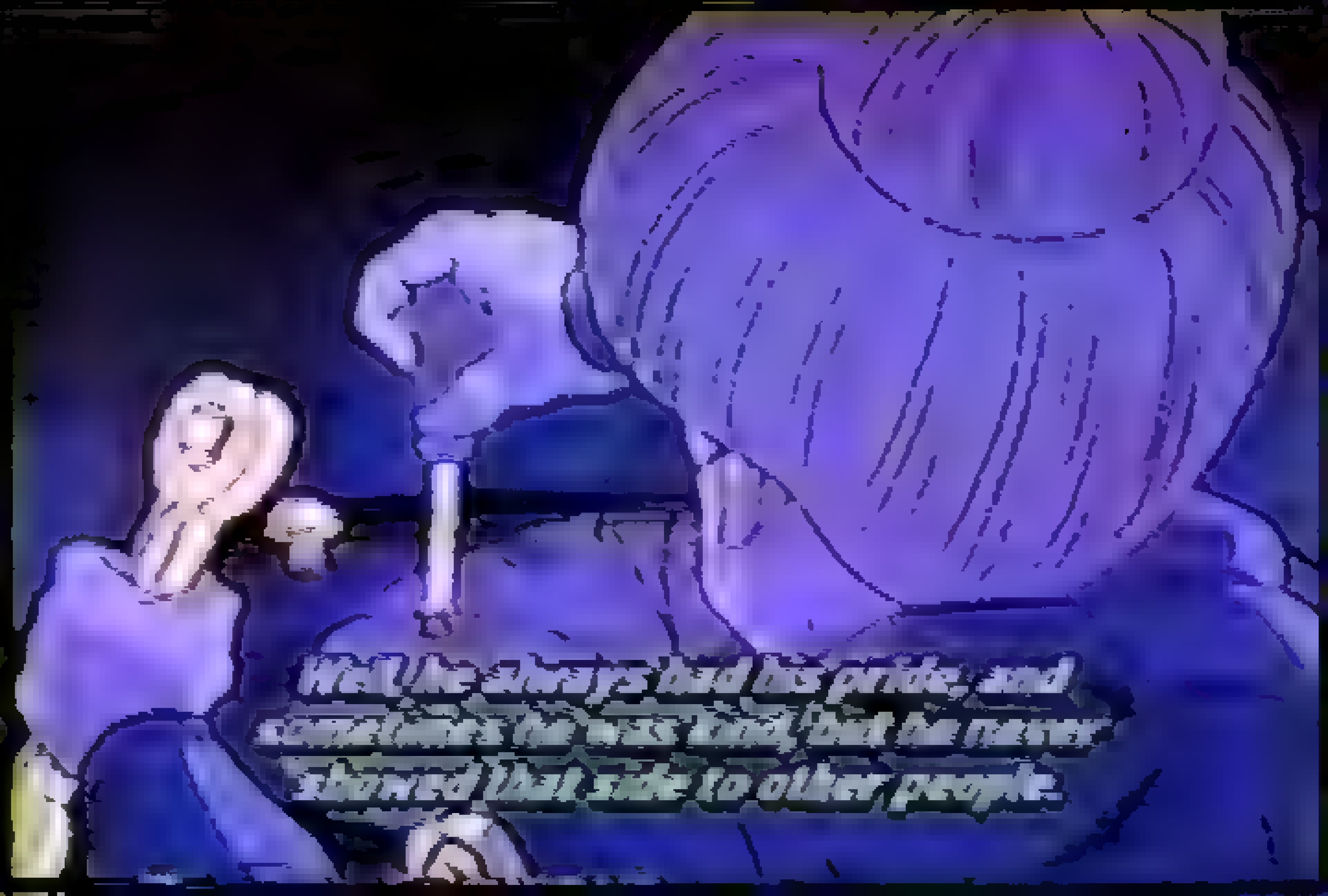


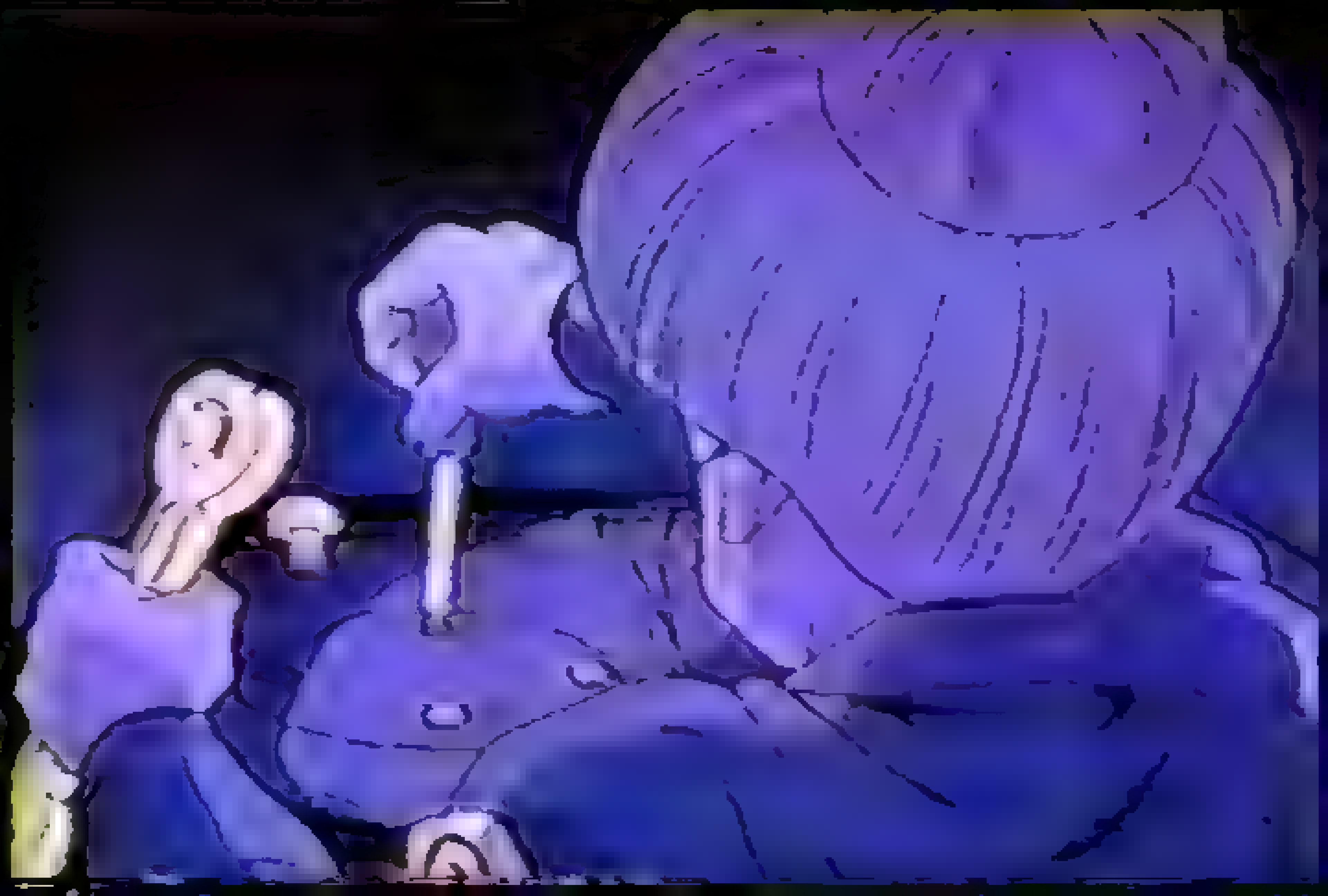





But, he had some good points too.

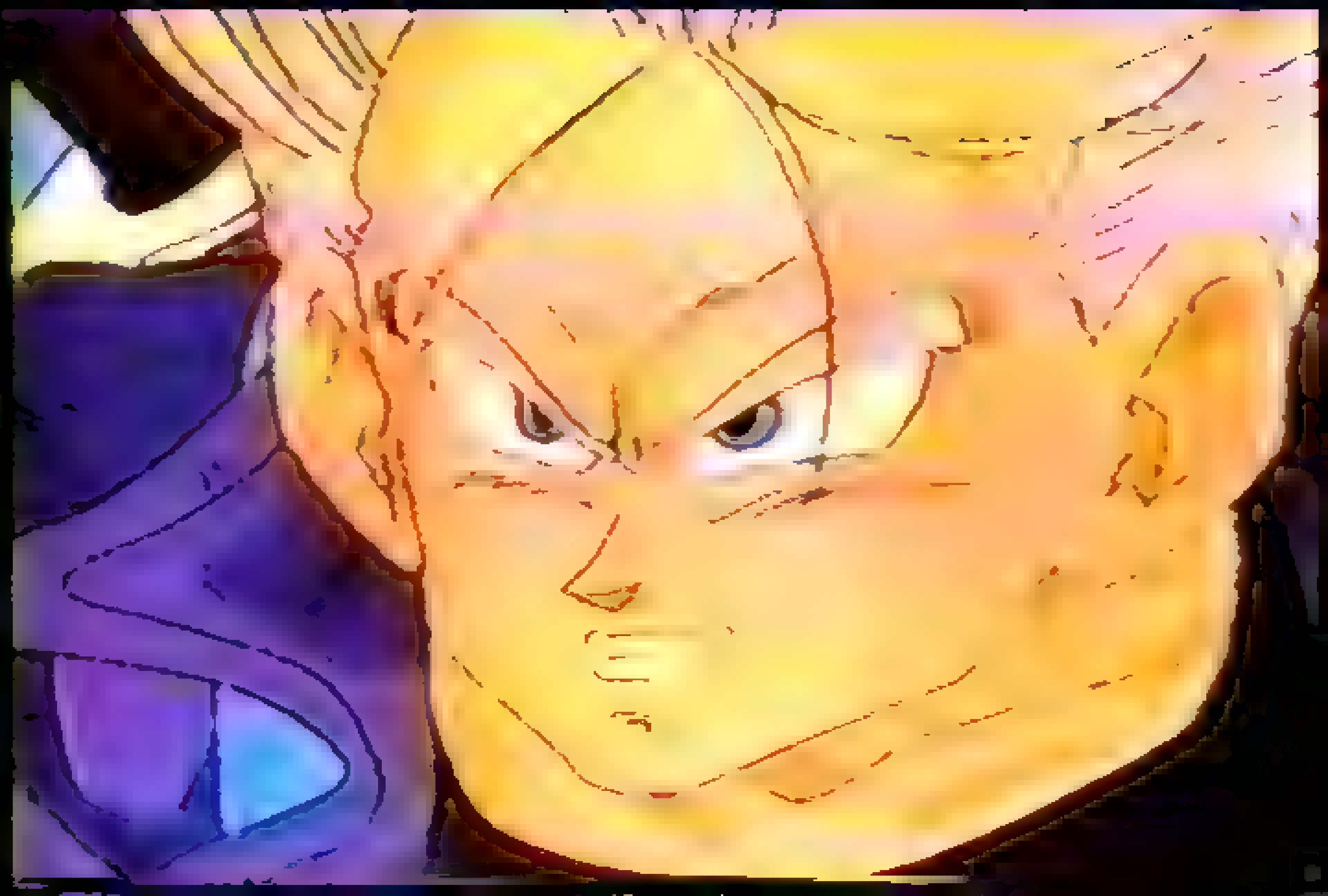

Well, he always had his pride, and
sometimes he was kind, but he never
showed that side to other people.

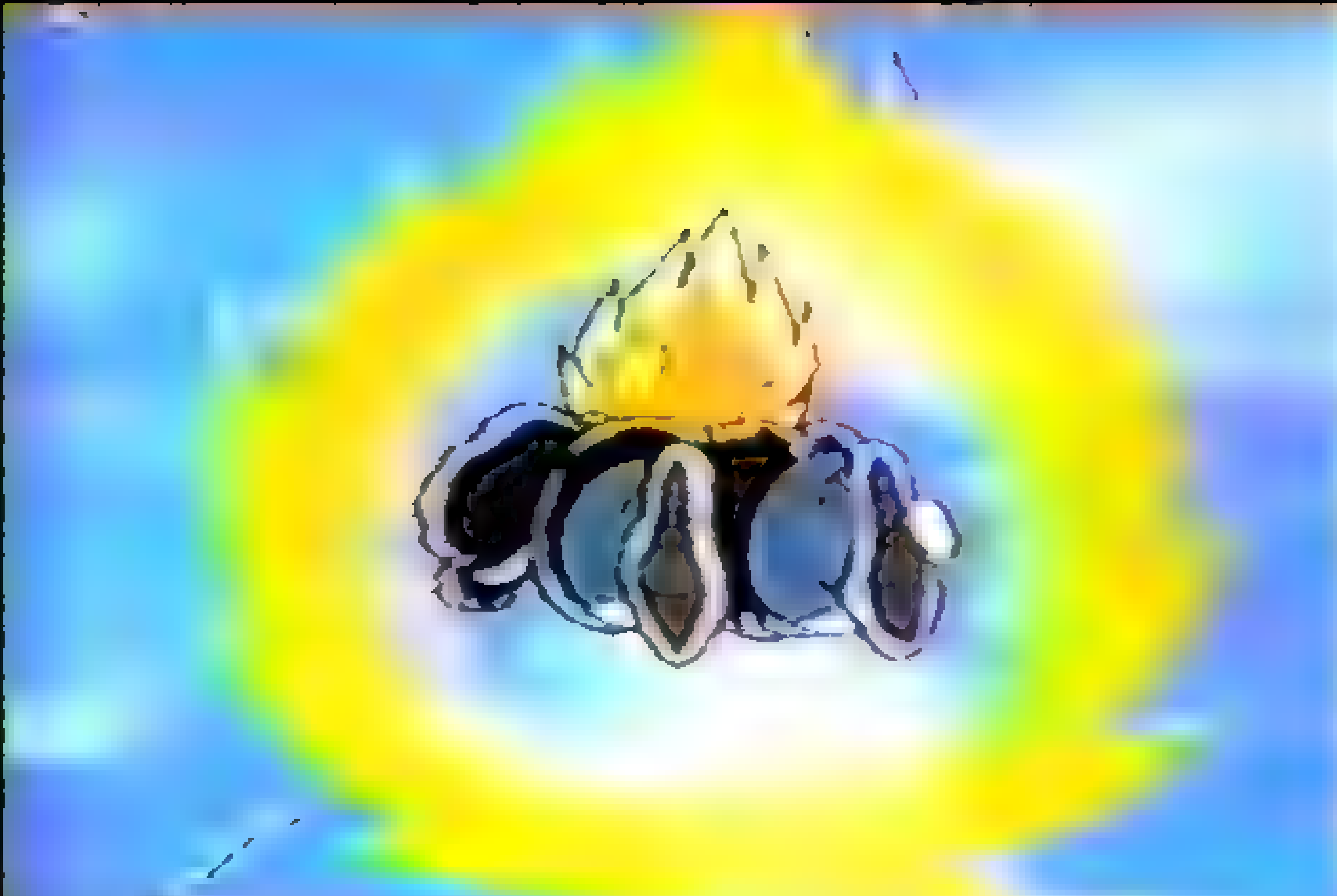

Well, he always had his pride, and
sometimes he was kind, but he never
showed that side to other people.



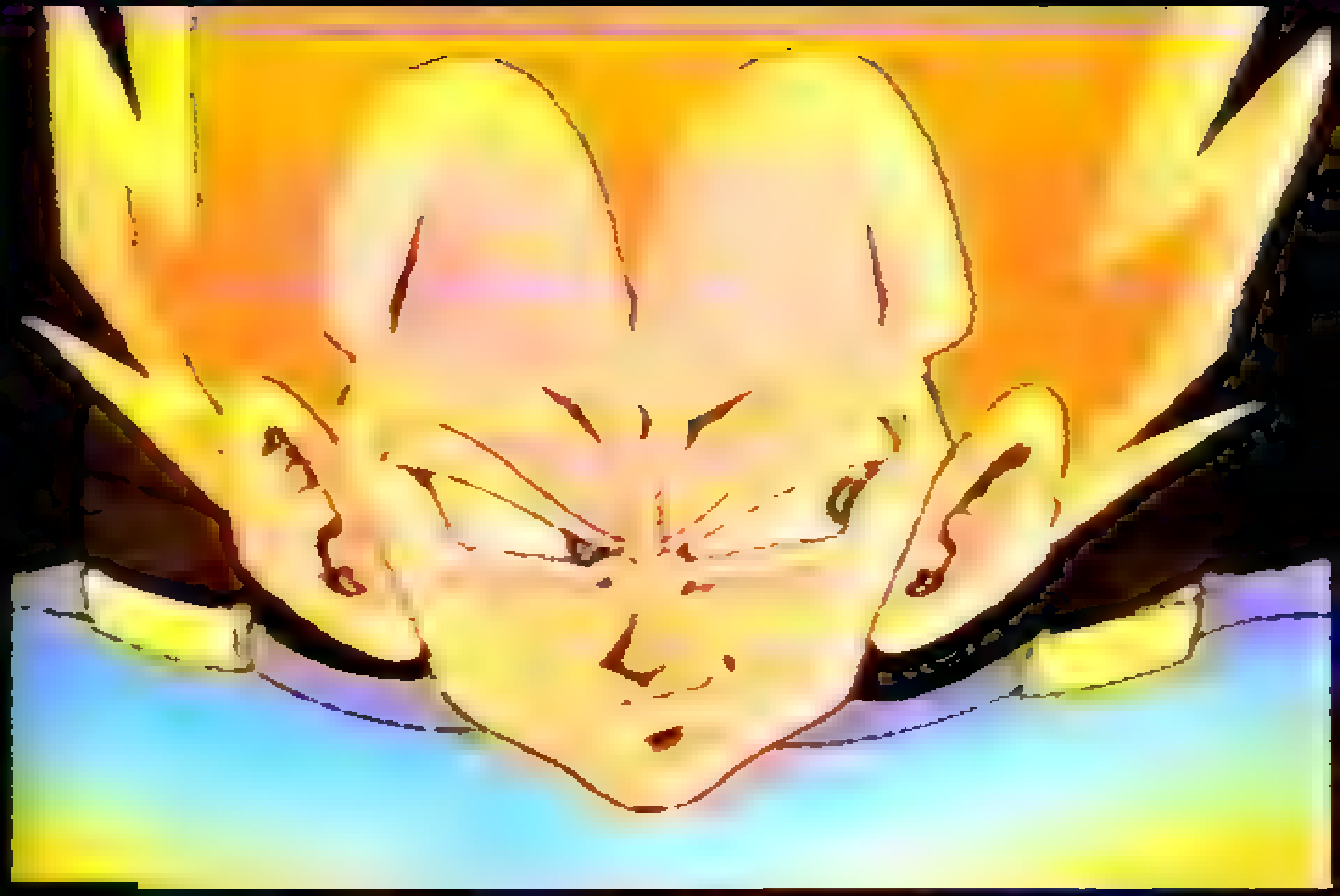

I can understand that now.





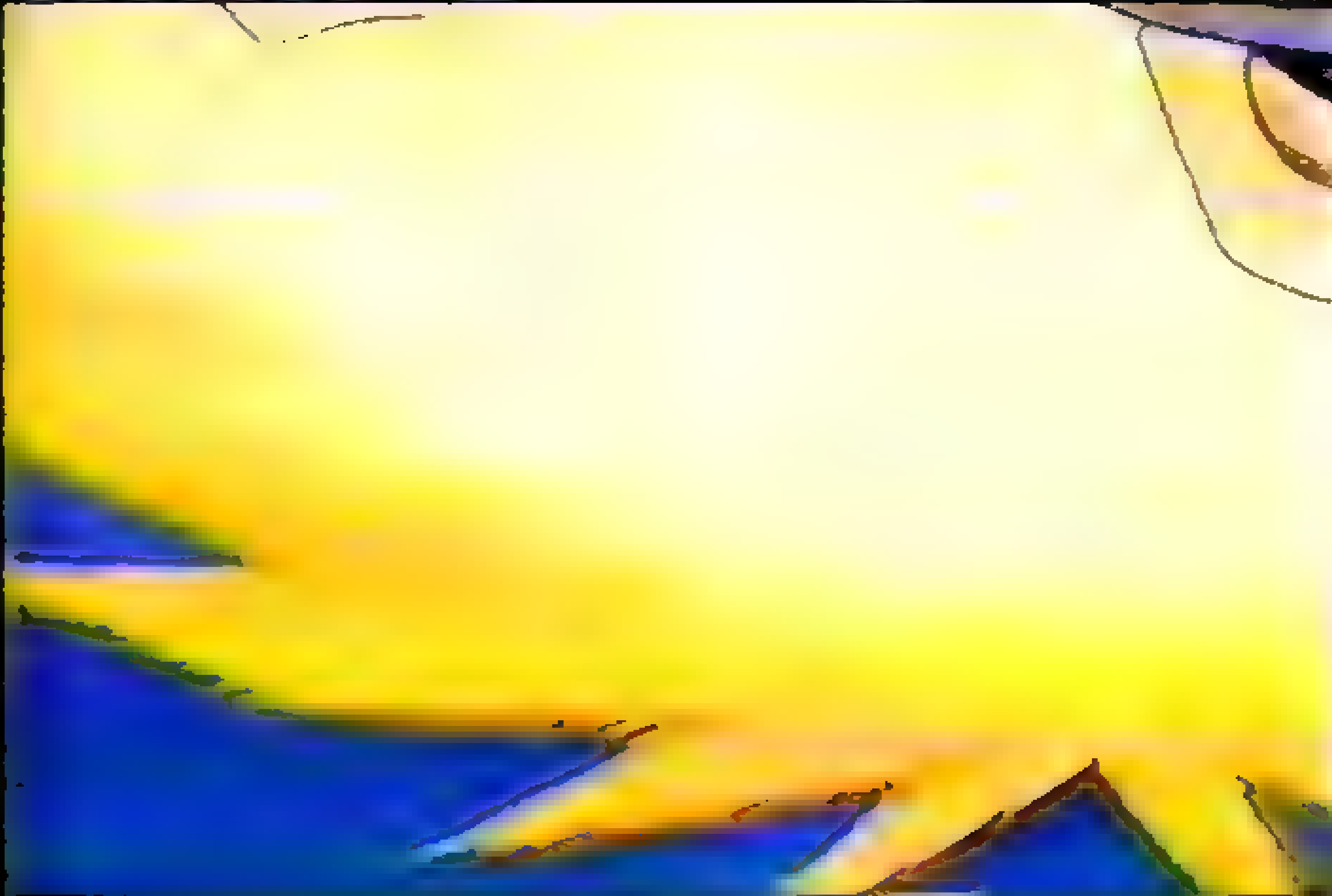







He hasn't given up following me.

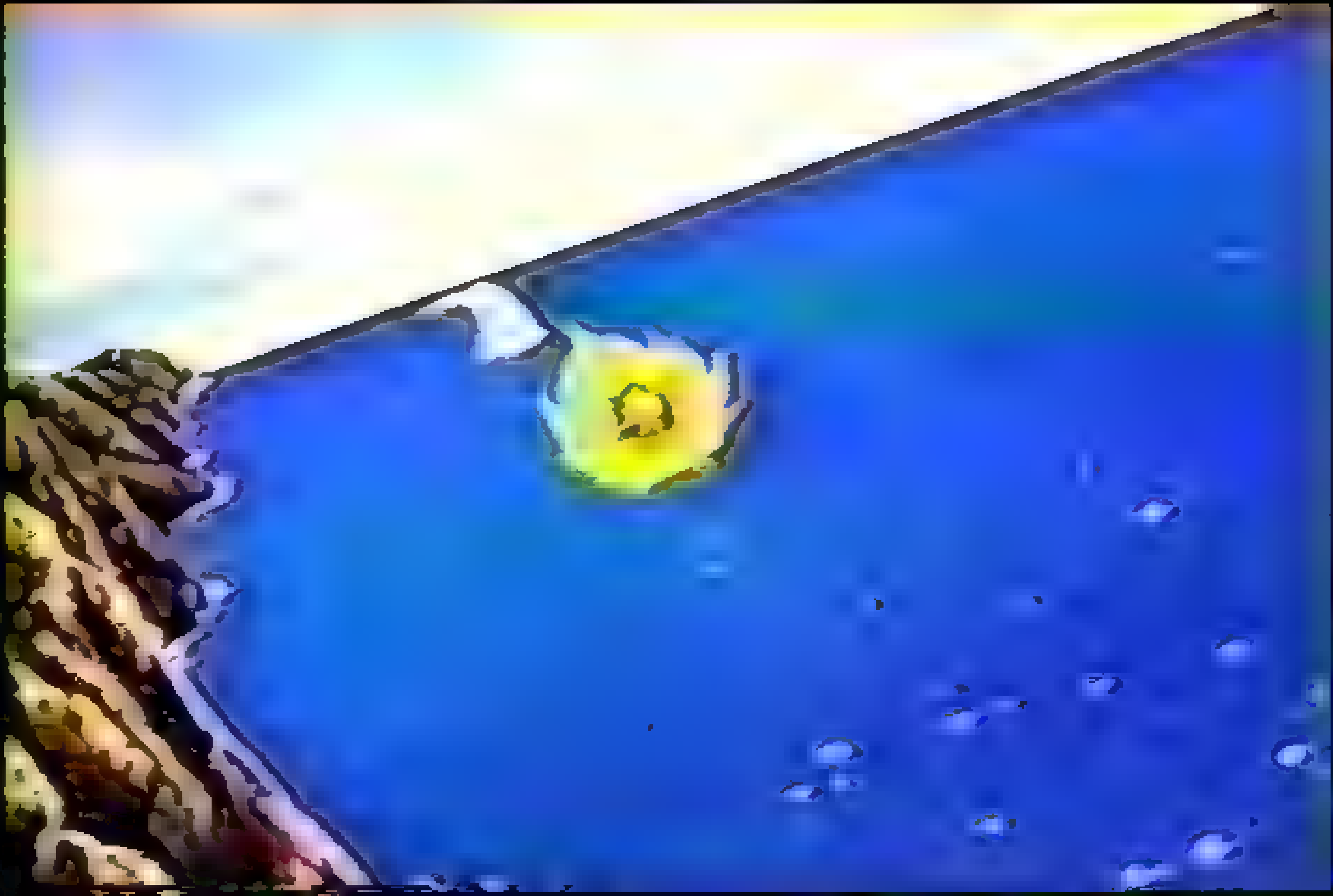



















I bet he can become a powerful Super Saiyan


I bet he can become a powerful Super Saiyan


He's got the blood of a Saiyan.
He's my son, that's for sure.


He's got the blood of a Saiyan.
He's my son, that's for sure.



















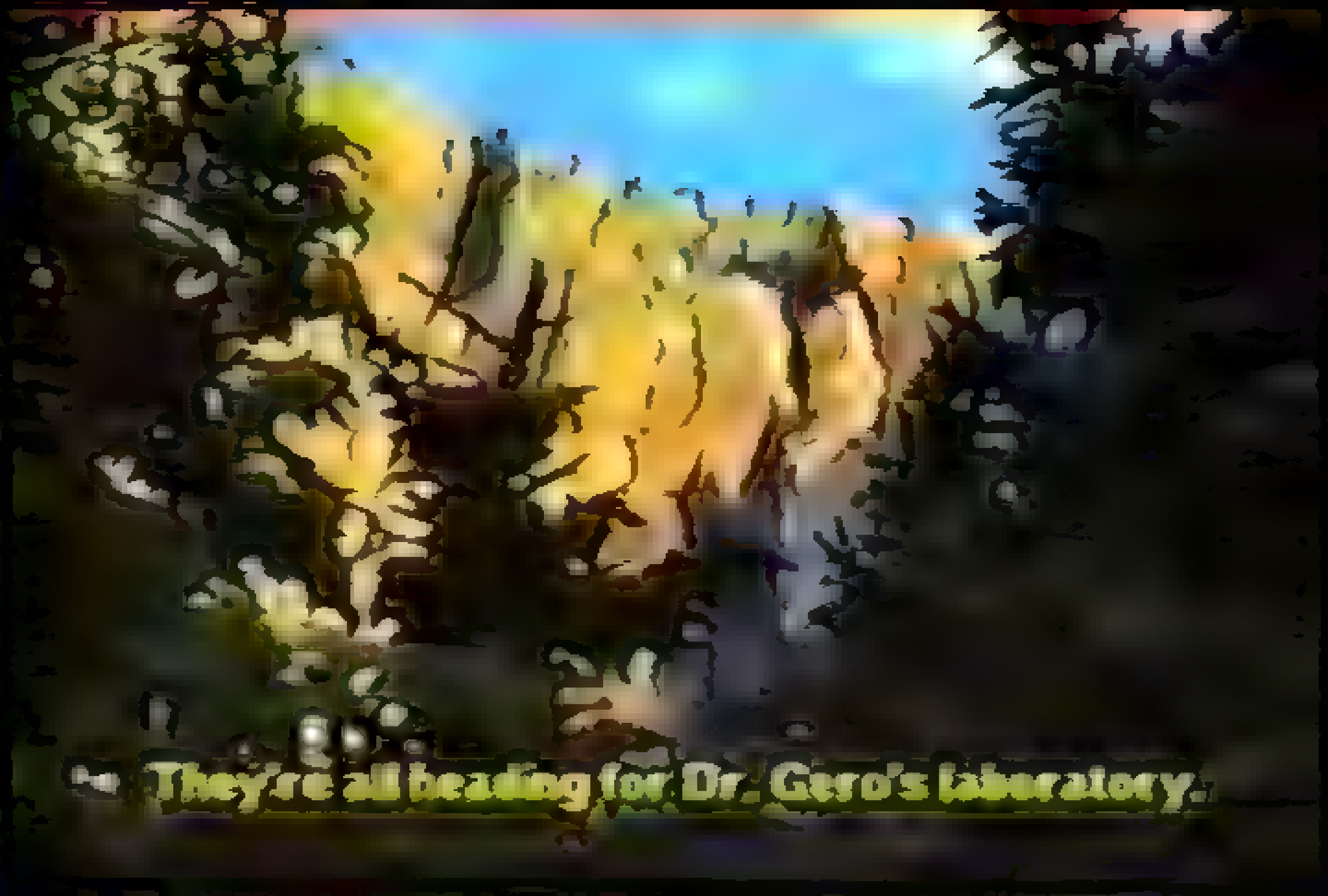


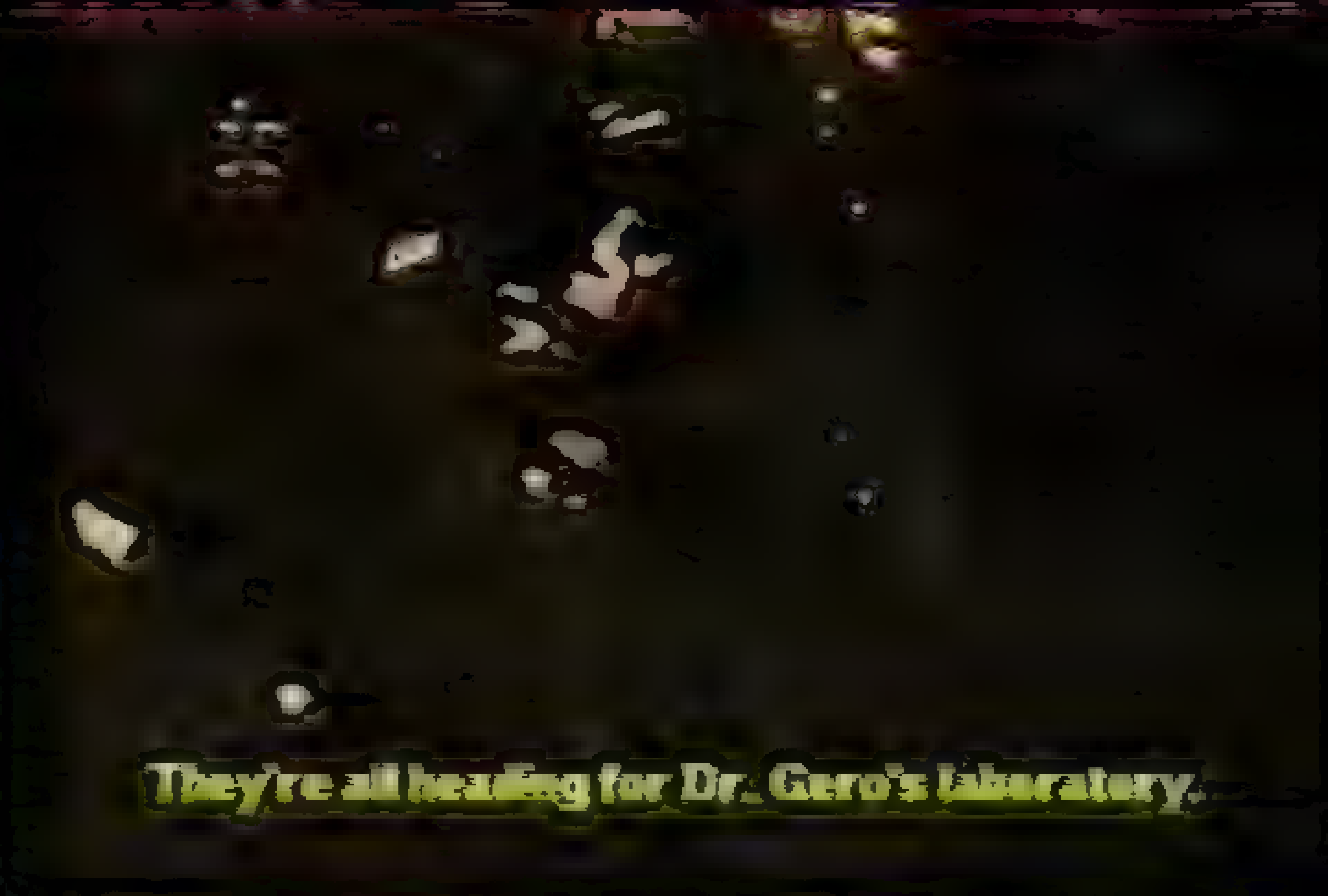

it would be
better for us if you walked.


Yajirobe! It would be
better for us if you walked.






They're all heading for Dr. Gero's laboratory.


They're all heading for Dr. Gero's laboratory.


But something is coming for them...






DRAGON
BALL Z






Trunks! Are these the androids you had told us about?


Are you sure they're the
right androids this time?




You have no idea how frightening they are.


You'd better get rid of them
before they come alive.

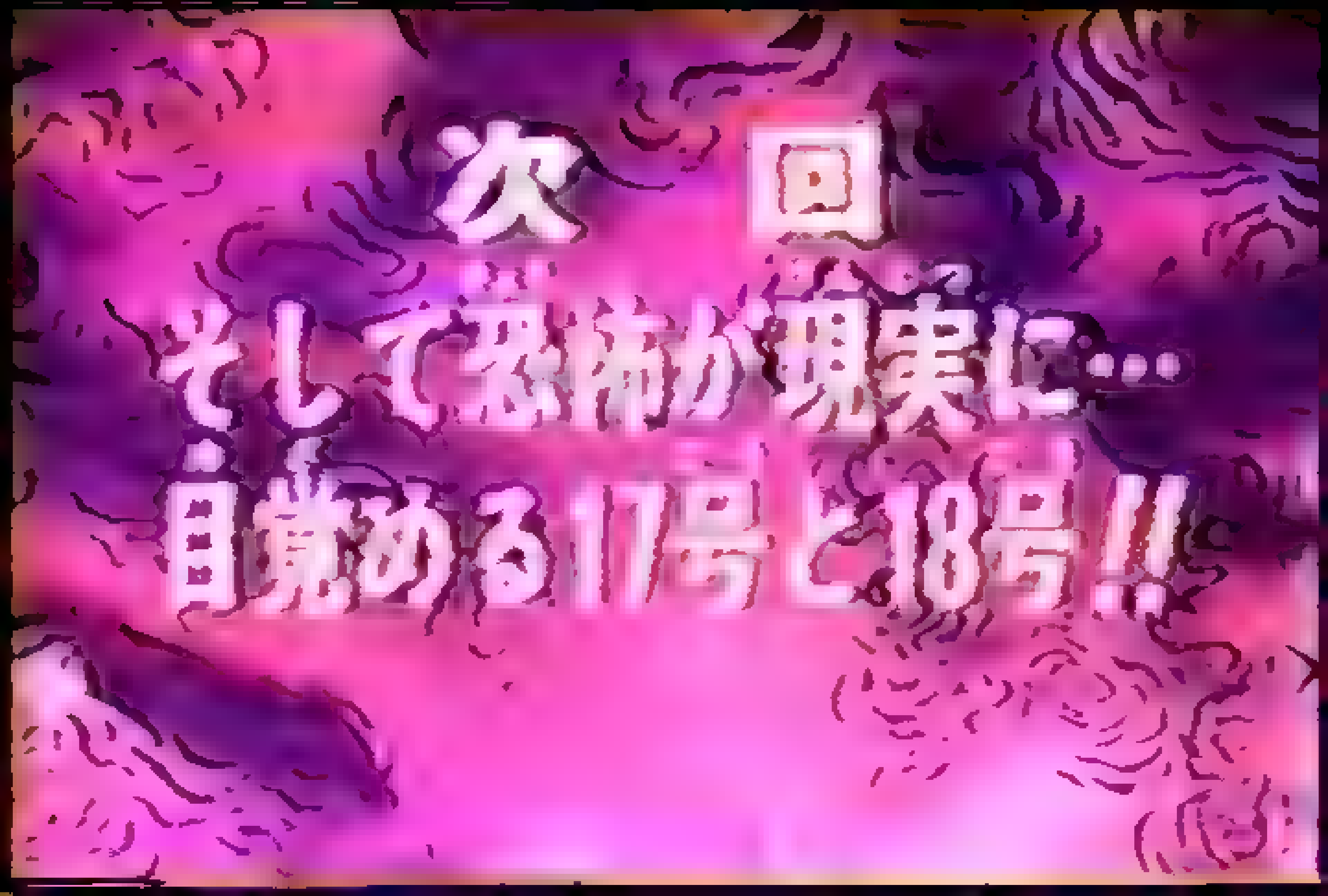

Next time on Dragonball Z...

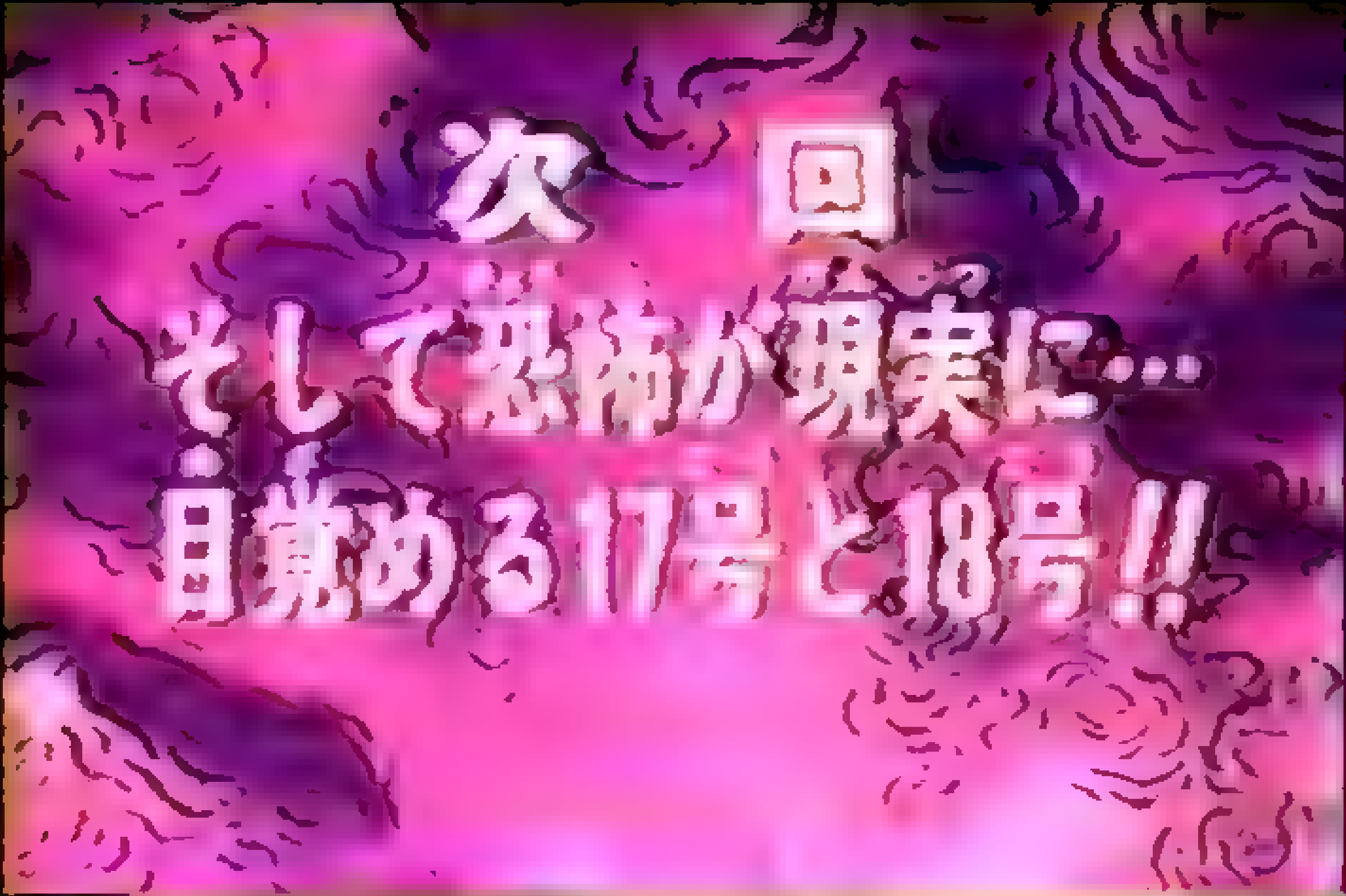

"Our Fears Have Become Real
#17 and #18 Have Come Alive."


«Our Fears Have Become Real
#17 and #18 Have Come Alive.»




Stop joking! They're not moving yet, are they?


次回
そして恐怖が現実に……
目覚める17号と18号!!


次回
そして悪夢が現実に…
目覚める17号と18号!!


An AnimeLabs Creation




An Anime Labs Creation


An Anime Labs Creation

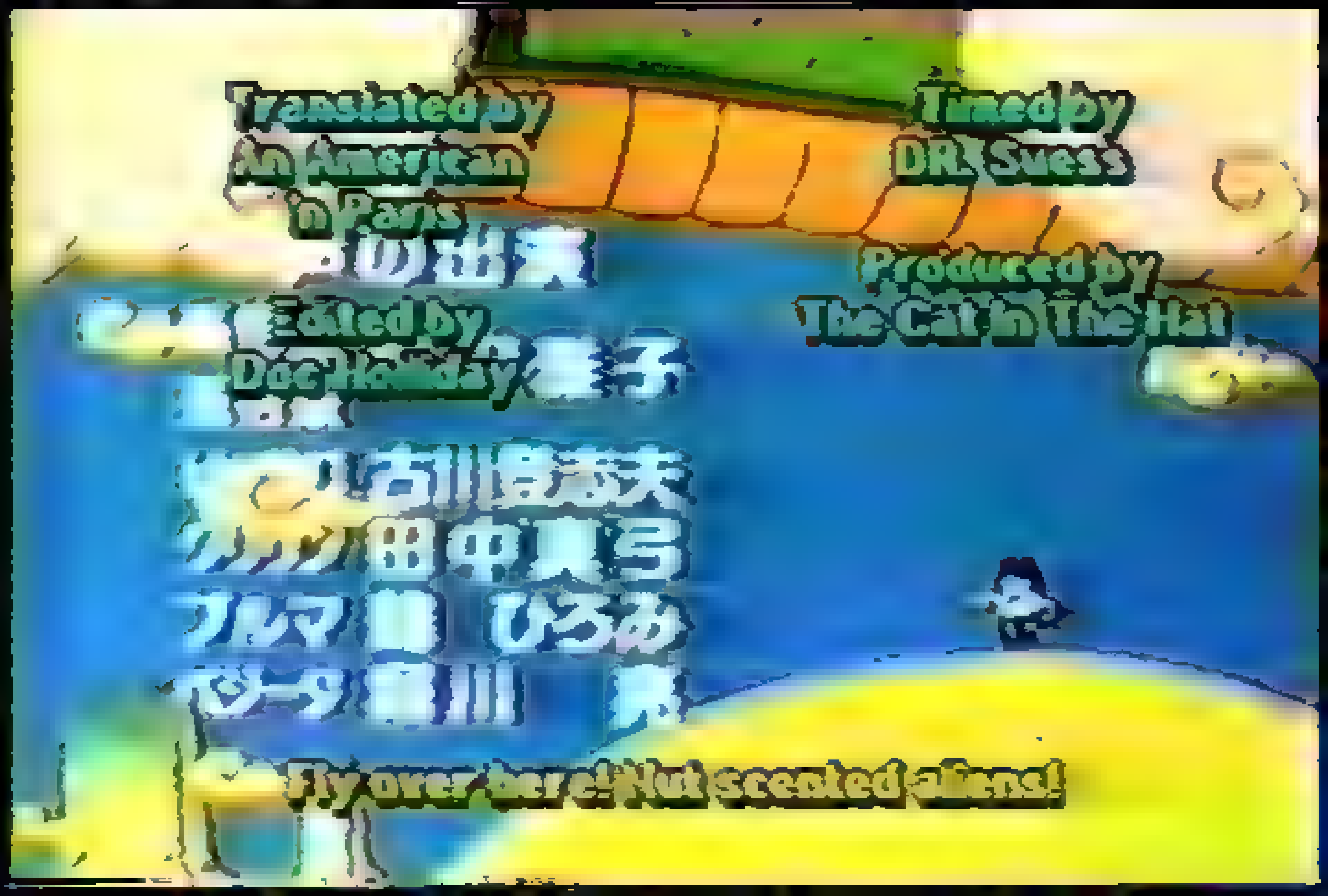


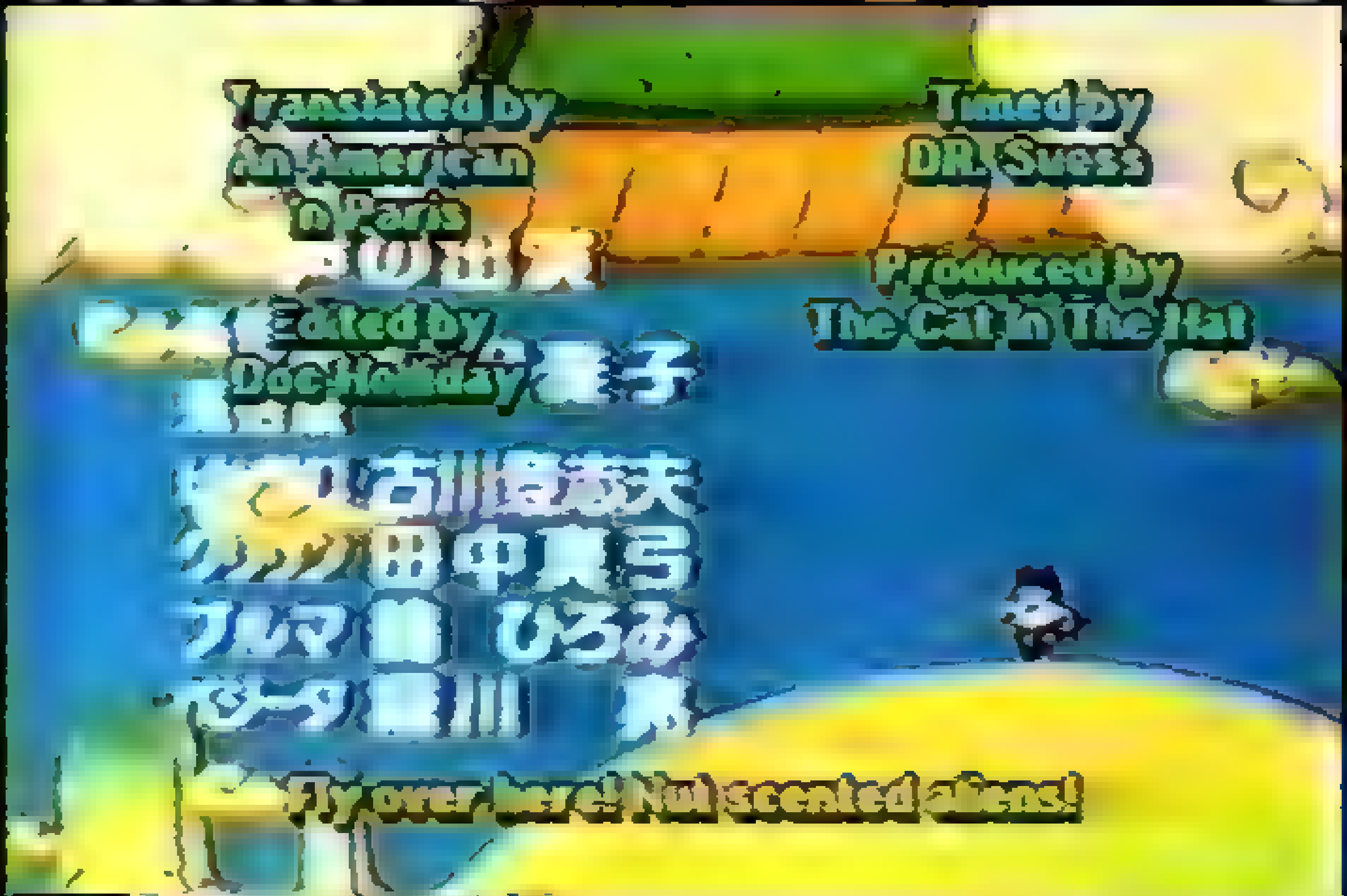

Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Edited by
Doc Holliday
Produced by
The Cat in The Hat

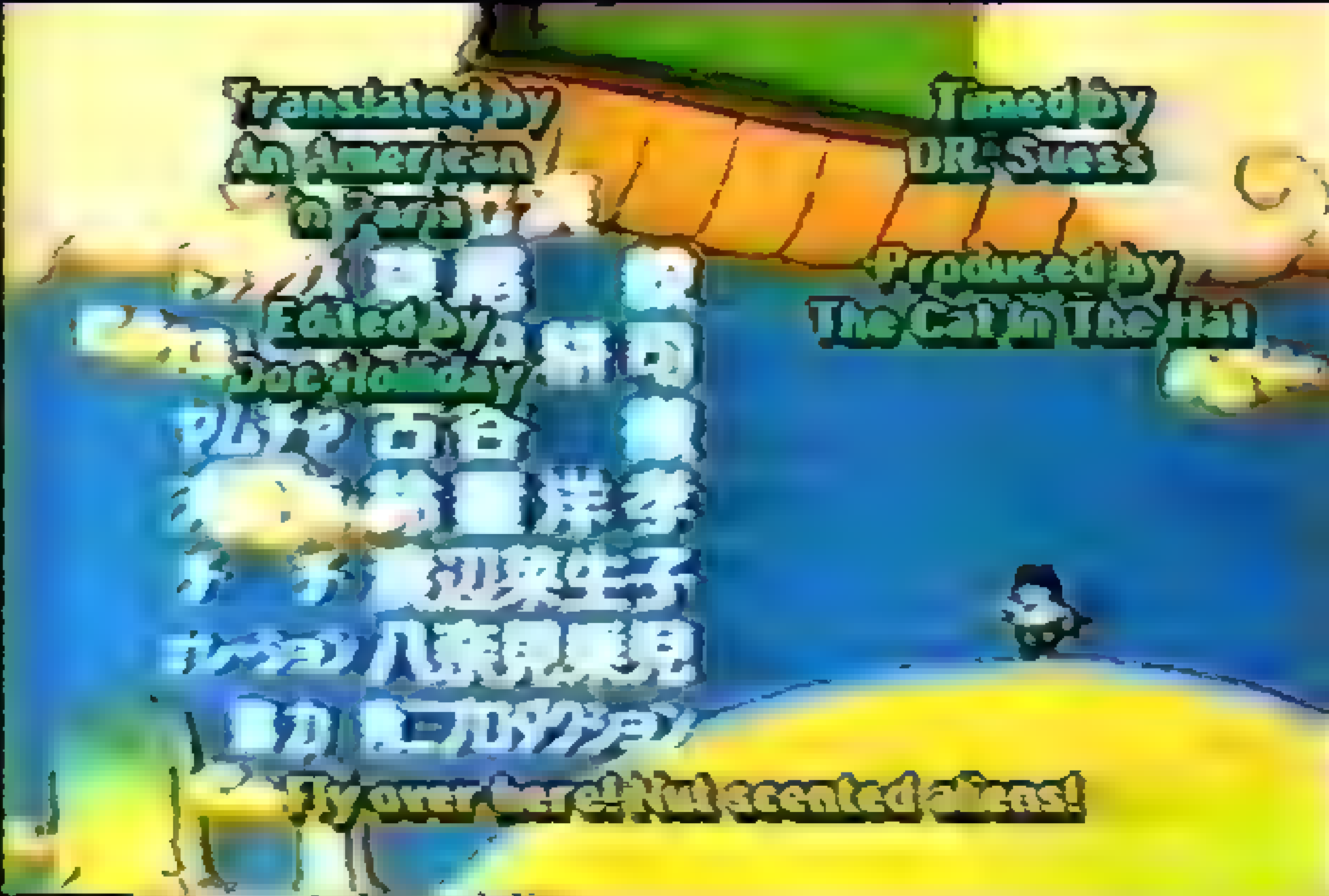


Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat in The Hat
Edited by
Come on fight! Apple Colored Monsters!


Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Edited by
Produced by
The Cat In The Hat
Come on fight! Apple Colored Monsters!


Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
Fly over here!


Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
Fly over here! Nut scented aliens!


Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holiday
Fly over here! Nut scented aliens!

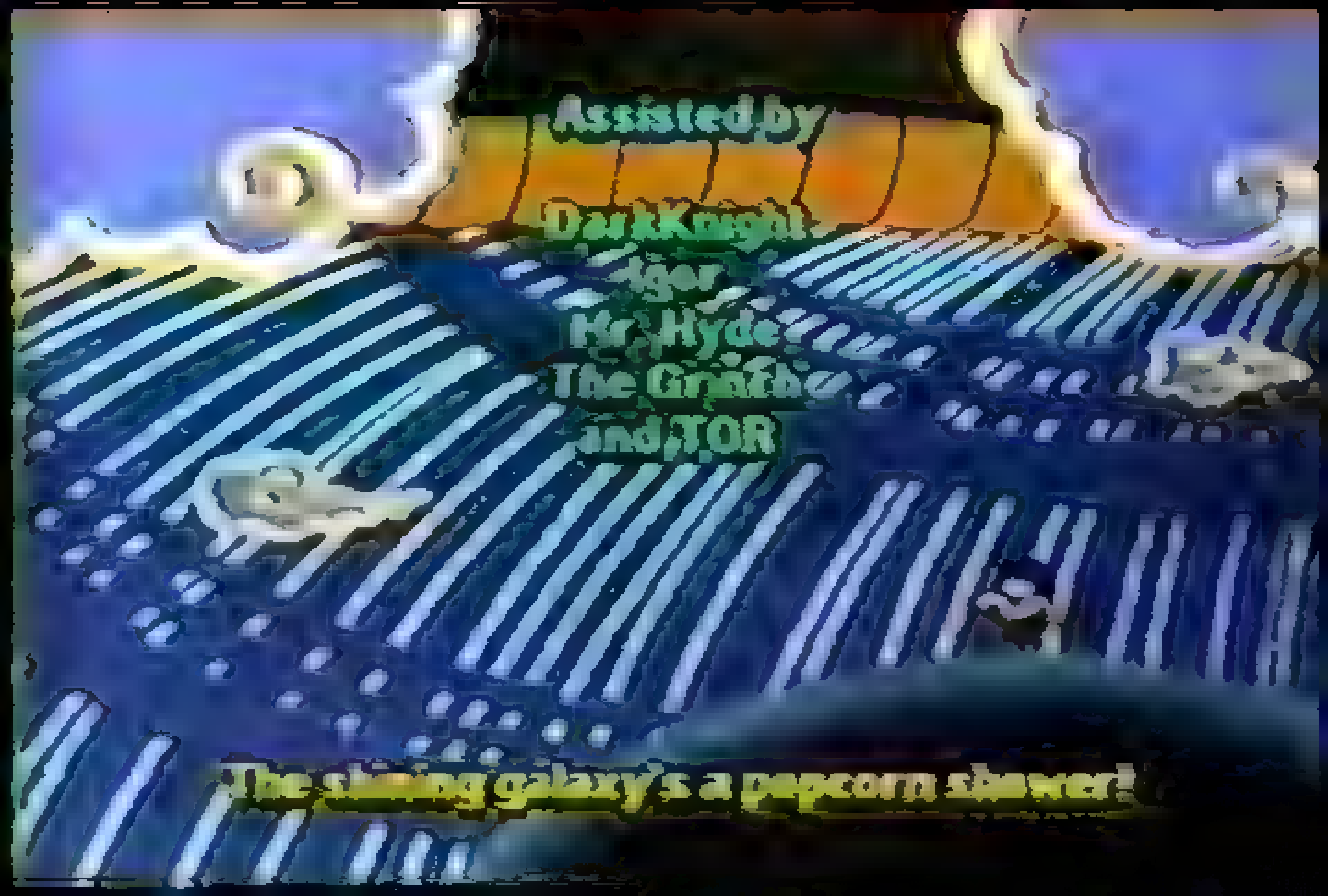

Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holiday


Assisted by
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
meet them, it's so exciting!


Assisted by
DarkKnight
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
I meet them, it's so exciting!


Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
The shining galaxy's a popcorn shower!


Assisted by
DarkKugal
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
The shining galaxy's a popcorn shower!


Assisted by
Mr. Hyde
and TOR
The shining galaxy's a popcorn shower!


Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!!
I'm going back home! Bye bye bye (Go-ha-n)


Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!
I'm going back home! Bye bye bye.


Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!


Beware those who would sell you bad
copies of our stuff at way too much, and use
shoddy tapes that could ruin your VCR!!!


Rot In Hell, Robert Bryant!!

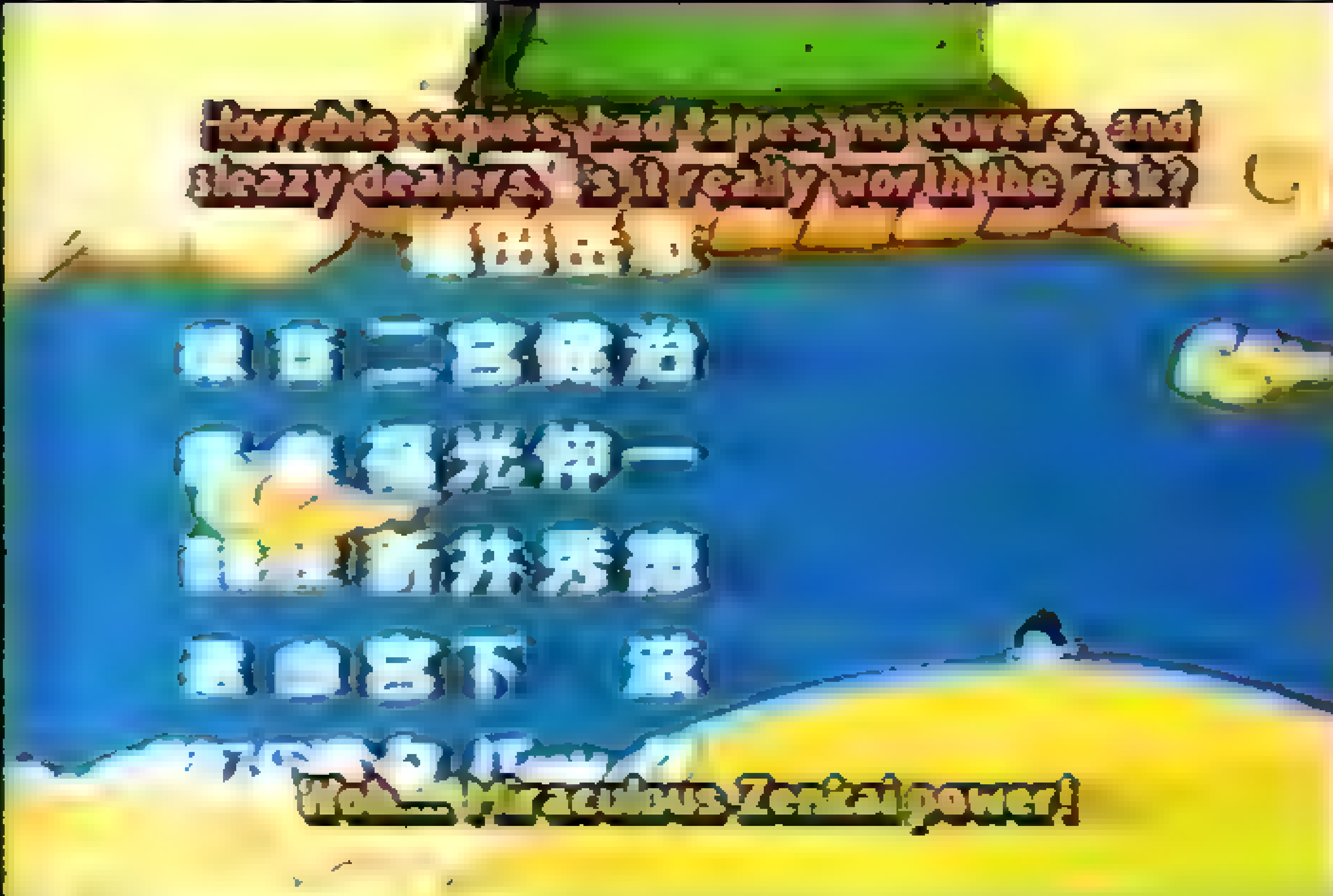

Rot in Hell, Robert Bryant!!
Apply all my energy (Another one is okay)

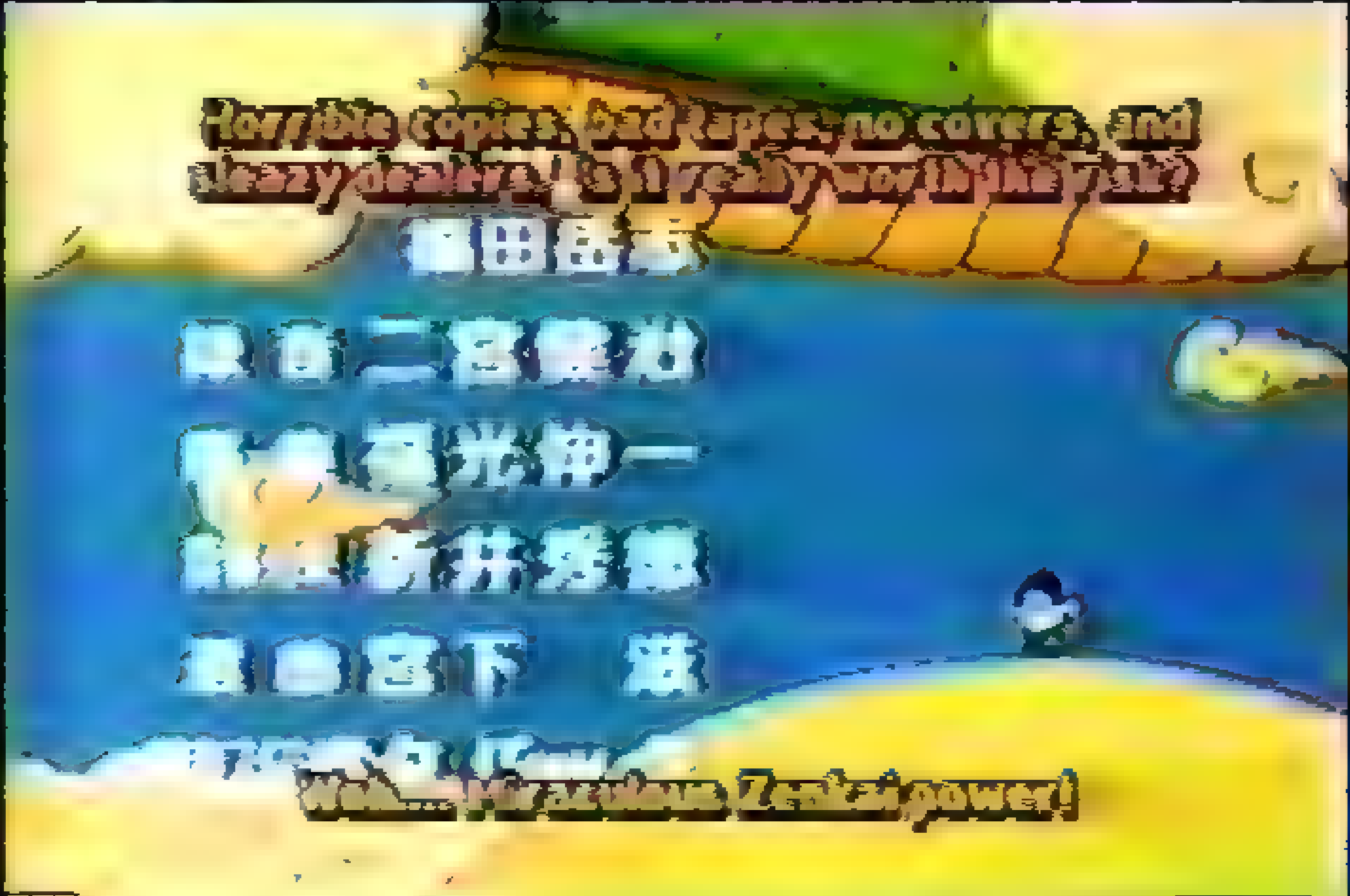

Rot in Hell, Robert Bryant!!!
Come over here rai rai rai


Terrible copies, bad tapes, no covers, and sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Come over here

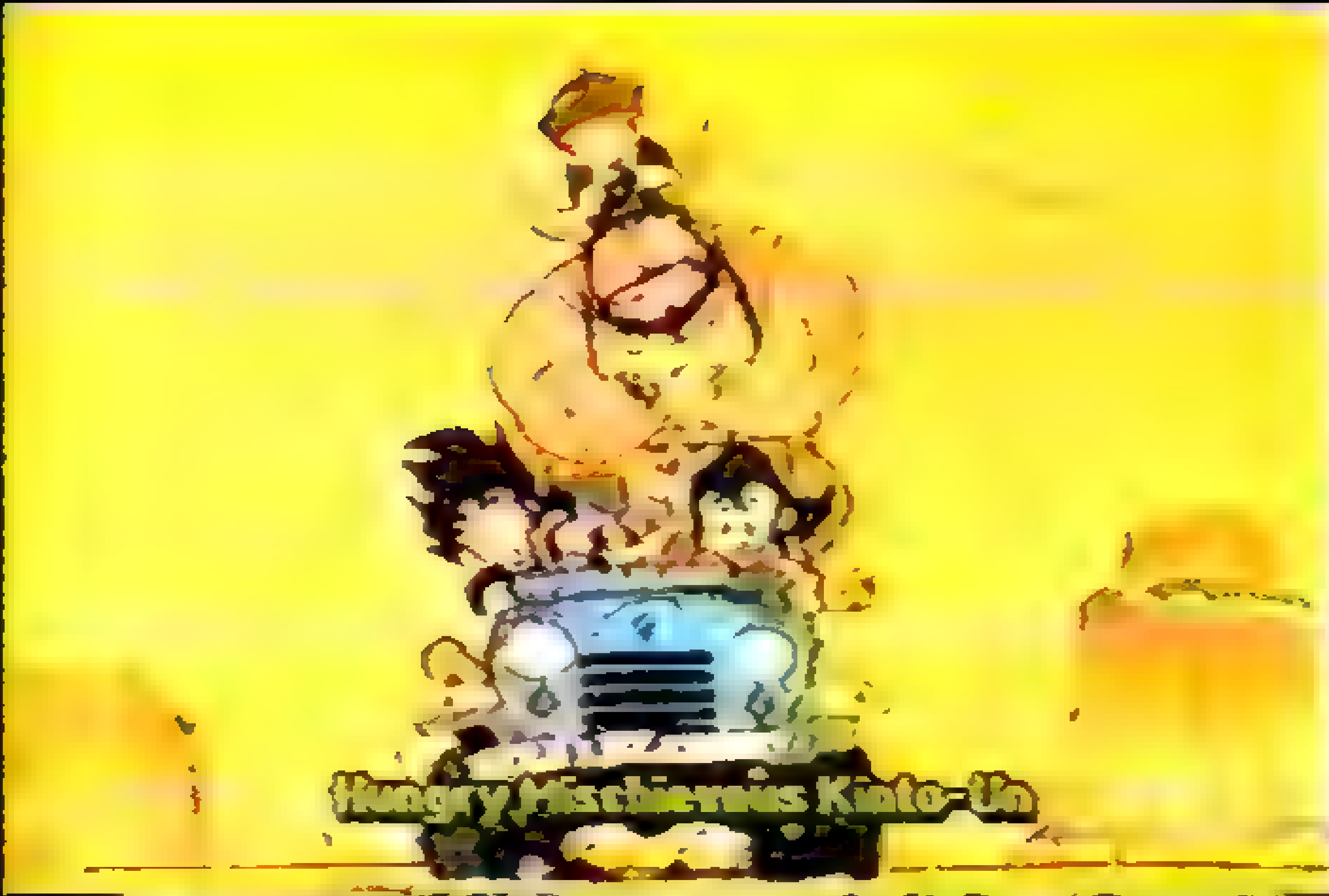

Horrible copies, bad tapes, no covers, and
sleazy dealers. Is it really worth the risk?


terrible copies, bad tapes, no covers, and
sleazy dealers. is it really worth the risk?


Horrible copies, bad tapes, no covers, and
sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Wow...! Miraculous Zenkai power!


Horrible copies, bad tapes, no covers, and



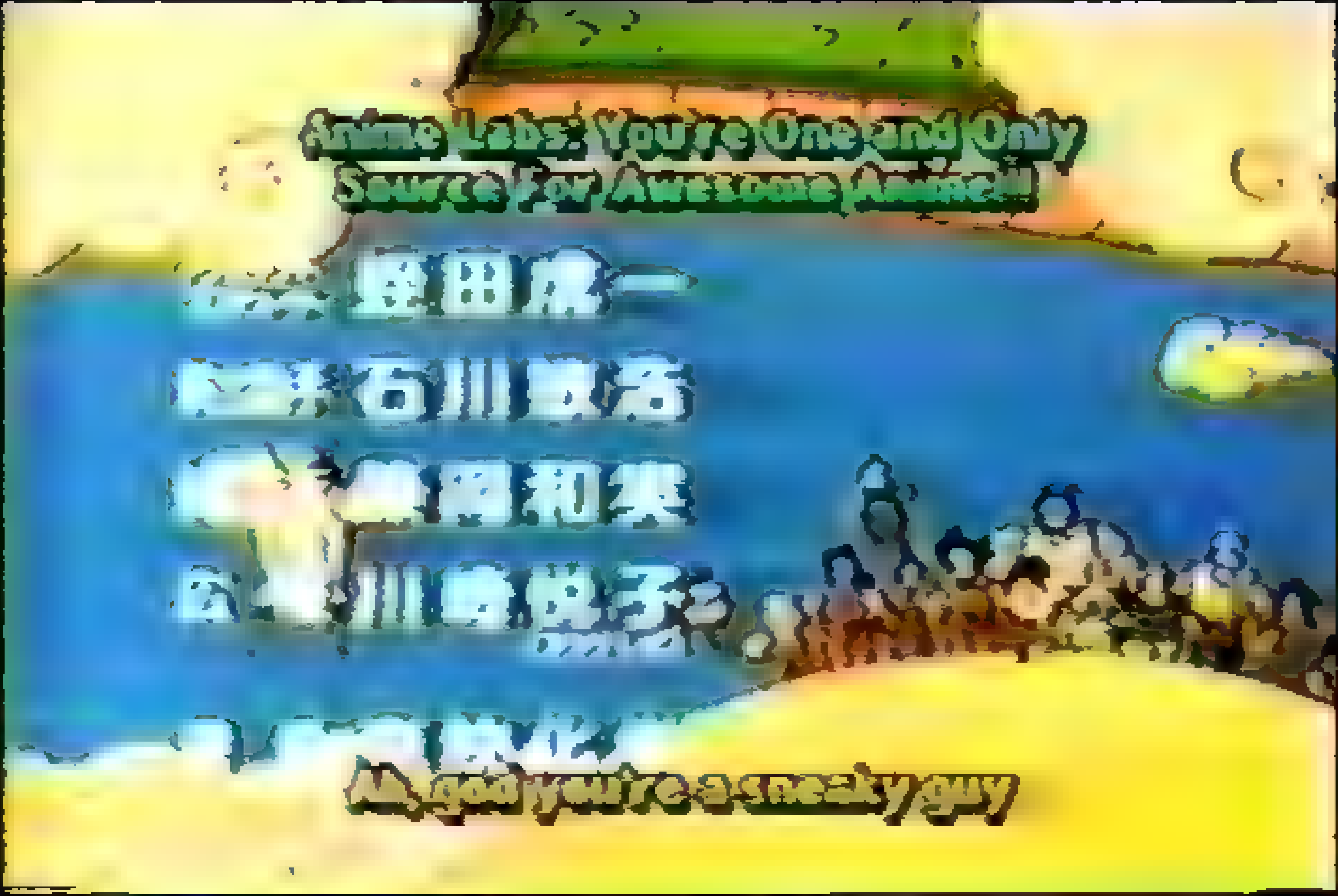

Hungry Mischievous Kinto-Un


A lot of new horizons open up


Meet people, leave people,
meet people leave people


Ah, god you're a sneaky guy


Ah, god, you're a sneaky guy


Anime Labs: You're One and Only Source for Awesome Anime!!
Ah, god you're a sneaky guy


Anime Labs. You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
Oops I'm sorry


Anime Labs: You're One and Only
Source for Awesome Anime!!
Heh... A full stomach's Zeokai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
Woh... A full stomach's Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!


Anime Labs: You're One and Only Source For Awesome Anime!!
Come on out the ultimate Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!!
Come on out the ultimate Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
Come on out the ultimate Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source for Awesome Anime!!








PLAY

PLAY

PLAY